

BARTOLOMEO SCALA

Humanistic and Political Writings

BARTOLOMEO SCALA

Humanistic and Political Writings

**MEDIEVAL & RENAISSANCE
TEXTS & STUDIES**

VOLUME 159

The Renaissance Society of America
Renaissance Texts Series

VOLUME 16



BARTOLOMEO SCALA

Humanistic and Political Writings

edited by

Alison Brown

MEDIEVAL & RENAISSANCE TEXTS & STUDIES

Tempe, AZ

1997

Generous grants from The Renaissance Society of America, the British Academy, and Pegasus Limited for the Advancement of Neo-Latin Studies have assisted in meeting the publication costs of this volume.

The plates are reproduced with the permission of the Biblioteca Estense in Modena and the Biblioteca Laurenziana in Florence.

© Copyright 1997
Arizona Board of Regents for Arizona State University

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Scala, Bartolomeo, 1430–1497.

[Selections. 1996]

Bartolomeo Scala: humanistic and political writings / edited by Alison Brown.

p. cm. — (MRTS ; v. 159)

Includes bibliographical references and index.

ISBN 0-86698-193-3 (alk. paper)

1. Scala, Bartolomeo, 1430–1497. 2. Authors, Latin (Medieval and modern) — Italy — Florence — Correspondence. 3. Florence (Italy) — Politics and government — 1421–1737 — Sources. 4. Latin literature, Medieval and modern — Italy — Florence. 5. Statesmen — Italy — Florence — Correspondence. 6. Humanists — Italy — Florence — Correspondence. 7. Florence (Italy) — Biography — Sources.

I. Brown, Alison, 1934– . II. Title. III. Series: Medieval & Renaissance texts & studies ; v. 159.

PA8570.S54A6 1997

945'.5105'092—DC20

96-25584

CIP



This book was edited and produced
by MRTS at SUNY Binghamton.

This book is made to last.

It is set in Garamond Antiqua typeface,
smythe-sewn and printed on acid-free paper
to library specifications.

Printed in the United States of America

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION

I. Preface	ix
II. Editorial Procedure	xv
III. Abbreviations and Sigla	xvii
IV. Manuscripts and Documents	xx
V. Editions	xxxii
VI. Select Bibliography	xxxv

I

PRIVATE LETTERS, 1455-1496

(226 letters, listed chronologically in Index I)	1
--	---

II

FIVE PUBLIC LETTERS AND TWO MANDATES, 1467-1480

The Signoria of Florence to Pope Paul II, 4 May 1467	190
The same to the same, 29 May 1467	191
The same to the emperor Frederick III (an extract), 25 May 1469	193
Mandate to Jacopo Guicciardini and Pierfrancesco de' Medici, 10 October 1470	194
The Signoria of Florence to Pope Sixtus IV, 21 July 1478	195
<i>Excusatio Florentinorum</i> , 11 August 1478	199
Mandate to Lorenzo de' Medici, 12-13 December 1479	203

III

PUBLIC ORATIONS

Oration of congratulation to Federigo of Montefeltro, 29 June 1472	205
Oration to the ambassadors of Louis XI of France, 15 January 1479	211

Oration bestowing the baton of command on Costanzo Sforza, 4 October 1481	215
Oration of congratulation and homage to Pope Innocent VIII, 15 December 1484	224
Oration to the ambassadors of Charles VIII of France, 6 May 1494	232
Oration to Jean Mathéron, ambassador of Charles VIII of France, 14 July 1494	234
Oration to the ambassadors of the emperor Maximilian, 22 ? August 1496	235

IV

ORATIONS ATTRIBUTED TO SCALA

Oratio de iustitia, 1 January 1452	239
Oration in praise of Ferrante, king of Naples [August 1465 ?]	242
Oratio pro bello suscipiendo in Turcos [1468 ?]	245

V

ESSAYS, DIALOGUES AND APOLOGUES

Epistola de sectis philosophorum, 1458	251
Ducendane sit uxor sapienti [29 December 1457–59 ?]	262
Dialogus de consolatione, 1463	274
Praefatio in Collectiones Cosmianas, after August 1464	300
Apologi centum, 1481	305
De legibus et iudiciis dialogus, February–March 1483	338
Apologorum liber secundus, 1488 (?)–92, and later apologues	364
<i>Apologia contra vituperatores civitatis Florentiae</i> , 1496	394

VI

POEMS

A. Latin elegies and eclogues	
Elegy in praise of Pope Pius II, c.1459–1460	412
Eritus	417
Aegloga Nencia	421
In Amorbam nympham	424
De arboribus	426
B. Latin distichs and short poems (listed in Index II)	446

C. Italian sonnets and canzoni (listed in Index II)	454
--	-----

VII

CONFRATERNITY SERMONS

1-3. Exhortationes ad penitentiam	464
-----------------------------------	-----

VIII

DOCUMENTS ILLUSTRATING SCALA'S LIFE

Confirmation as First Chancellor, 3 October 1466	469
Catasto return, 1469	470
Grant of full Florentine citizenship, 13 September 1471	473
Eligibility to offices, 15 October 1471	474
Catasto return, 1480	475
Confirmation as Chancellor for five years, 22 March 1483	479
Testament, 25 November 1484	480
Bull granting patronage of S. Maria Maddalena in Monte Vasone, 28 December 1484	481
Anecdote by Cosimo Matteo Favilla, 1485	482
Election to the Council of Seventy, 24 July 1486	483
Decima return, 1495-98	484
Index I: Private Letters	488
Index II: Poems and Sonnets	493
Index III: Apologues I	494
Index IV: Apologues II	496
Manuscript Plates	498
Textual Notes	508
Name Index	565

Dedicated

to

Paul Oskar Kristeller

INTRODUCTION

I. PREFACE

Bartolomeo Scala was born on 17 May 1430. He was the son of a miller who lived near Colle Val d'Elsa, a subject town in the Florentine territory. After early schooling in Colle, he attended the university of Florence, where he qualified as a lawyer. After a year in the Borromeo household in Milan in 1454–55, he returned to Florence to become secretary to Pierfrancesco de' Medici, Cosimo's nephew, and in 1459 chancellor of the Guef Party. By now an intimate of the Medici family, he was appointed first chancellor of Florence a year after Cosimo's death in 1464, supported not only by Cosimo's son Piero but also by his university companions. In this position, he rapidly won social and political honours that ensured a position of importance for him in Florence. He was granted citizenship in September 1471 and was elected a prior of the Signoria in 1473. Five years earlier he had married into the prosperous merchant family, the Benci, and just before his election as prior he began to acquire the estate in Borgo Pinti where Giuliano da San Gallo built him an elegant town house *all'antica*. It was there, as he put it, that 'I have built and spent my money'—his expenses, as we know from a recently-discovered account-book, including not only the cost of the house itself but also a parrot-cage and arsenic 'to poison the mice', as well as many clothes, trimmings and dolls for Maddalena his wife.¹ He was knighted by the pope in Rome in 1484 and received the top political honour in Florence when he was elected Gonfalonier of Justice in 1486, subsequently becoming a member of the all-important Council of Seventy. Although dismissed from office on 28 December 1494, seven weeks after the fall of the Medici, he was appointed co-chancellor of the new republican regime only three days later and died in office on 24 July 1497.

¹ Archivio Frescobaldi, Poggio a Remole, fondo Albizzi, Libro Debitori Creditori di Francesco d'Albizo di Lucha di ser Albizi (to be published by V.Arrighi).

Scala's career and the practical scope of his work as chancellor are described in my biography, *Bartolomeo Scala, 1430–1497, Chancellor of Florence: the Humanist as Bureaucrat* (Princeton, N.J. 1979), henceforth cited as *Scala*, page numbers in square brackets referring to the revised edition in Italian (translated by Lovanio Rossi and Franca Salvetti Cossi, Le Monnier, Florence, 1990). The biography was originally intended to be accompanied by an appendix of illustrative documents and unpublished writings. Now, thanks to Professor Paul Oskar Kristeller's unstinting help and enthusiasm and the support of Professor Mario Di Cesare as editor of MRTS, the appendix has been transformed into an edition of all Scala's extant writings, including a new volume of Apologues, (V: 7) and excluding only the *Vita Vitaliani Borrhomaei* and *Historia Florentinorum*, both published in Rome in 1677.

The opening section contains all the extant letters written by Scala on his own account, not in his official role as chancellor. Some are originals—notably his numerous letters to the Medici family preserved in the Mediceo avanti il Principato (MAP) collection in the State Archives in Florence. Many are autograph drafts preserved in the notebook of his writings in the Estense Library in Modena (with others now in Siena and Turin), others come from chancery volumes of draft letters, or *minutari* (in the State Archives in Florence), where they were drafted by himself or by his secretaries among the official government letters. These letters show him in close contact not only with the Medici and political correspondents, but also with humanists outside Florence like Francesco Filelfo, to whom his first surviving letter is addressed, and Michele Marullo, the recipient of the last, undated, letter in the collection. His involvement in the literary developments of his day is well illustrated by his letters in the 1470s to Bartolomeo Platina and Lorenzo de' Medici about Platina's dialogue *De optimo cive* and Lorenzo's poem, *Altercazione*. The five official letters and the two mandates included in section II are intended to illustrate the innovations he introduced as chancellor, which were both admired and criticized by his contemporaries, while the official speeches in sections III and IV show another important activity of Scala's, for which we know he was also admired at the time.

With one exception (the *Apologia contra vituperatores Florentiae*, V: 8, written in 1496 to defend Savonarola's regime against its critics), all the writings in section V are 'private,' not official, compositions. The early essays (V: 1–4) are important as evidence of teaching in the Florentine studium and the climate of ideas in Florence at the time when Plato's *Dialogues*, Lucretius and unfamiliar Hermetic texts were first being read and commented on, and when new presentations were being made of Aristotle's whole corpus and of the Latin poets Vergil, Juvenal and Persius—all of which left their mark on Scala's compositions between 1458 and 1465.

More original and important as expressions of his maturer writing are the *Apologi centum* of 1481 (V: 5) the dialogue *On laws and legal judgements* of 1483 (V: 6), which predates Poliziano's interest in Justinian's *Pandects*, and a newly-discovered volume containing a second hundred Apologues, or fables, of the middle 1480s (V: 7). Some of the ideas expressed here are reflected in the poems he wrote throughout his life, mostly short eclogues and distichs but also including one very long poem *On trees* (VI: 5), which shows the influence of Vergil, Lucretius and Columella. The final sections, VII and VIII, contain three confraternity sermons delivered by Scala and a collection of documents illustrating his life.

Although I have contrasted Scala's 'private' and official writings, it is in practice impossible to separate his public career from his private life, as his letters illustrate very clearly. Nor is it always easy to distinguish Scala's official rhetoric as 'legitimizing discourse' or propaganda—evident in so many of his more formal letters and his orations—from the intimate language of his poems and obscure fables. Pius II's comment is well known, that Florentine chancellors were exceptional in being trained as orators and humanists rather than as lawyers. So we will not be surprised by the influence of classical rhetoric and literature on Scala's writing. Nevertheless, this creates the problem for his readers of establishing his authentic voice. How much of his output was produced as official propaganda, not to be taken at face value, and how far were even his more personal writings influenced by literary models or genres? By assembling so many different types of writing in one volume, it is hoped that this edition will help to integrate Scala's contrasting public and private faces, his language providing the key to understanding him as a whole.

The predominant theme of the early letters, as well as of Scala's testament (VIII: 7), is his close relationship with the Medici. As a miller's son from Colle, on the borders of the Tuscan state, Scala benefited from Medici patronage to enter the circles of power in Florence; and once there, he found himself playing the role of middle man between the centre and the provinces. He also acted as a link in communicating semi-officially with ambassadors and with neighbouring regimes about matters that could not be publicly recorded: palms greased, or 'syruped,' and favours granted. The letters provide evidence of the language of patronage and friendship which has until recently been too little studied; he was servile to patrons like the Medici or pope Innocent VIII from whom he sought personal favours (I: 199, 202), and ironic when seeking or dispensing favours for new men lower than himself or for provincials from his home town (I: 55). Here, in contrast to his public 'open' utterances (as in the printed *Excusatio Florentinorum*, II: 6), the emphasis is on the need for discretion and secrecy ('perché stia più secreto', I: 120).

Scala's position as a Medicean client is quite consistent with the claim

I make for him in my biography as a reforming and 'modernising' chancellor. As his early letters show, he was familiar with leading Florentines and humanists like Francesco Filelfo before being taken up by the Medici; and before he was appointed chancellor he had proved his effectiveness as a reforming chancellor of the Guelf Party. Once in office, his letters are brief and to the point, never written unless necessary; and on the rare occasion he was sent as an emissary outside Florence during the Pazzi War, his reports in Italian display a lively and incisive narrative style which contrasts with his more ponderous Ciceronian Latin (I: 69–82). Drafts of his official letters and humanist writings show how difficult he found it to write Latin, with changes of mind, misattributions and mistakes. Nevertheless, his style as letter-writer and orator was admired in Rome (I: 31), where his much-printed *Oration to Innocent VIII* in 1484 (III: 4) won for him a papal knighthood. He was also one of the first chancellors to use the printing press for public propaganda in the 1478 *Excusatio florentinorum* (II, 6) and the 1496 *Apologia* (V: 8), the *Excusatio* being printed for circulation throughout Europe. Here Scala was in the vanguard, as in his chancery reforms.

In the chancery his principal concern was to simplify state letters and protocol. By introducing mandates in the form of letters-patent, signed only by himself 'by order of the government' without notarial attestations (II, 4 and 7, cf. I: 24, 34, 35), Scala attempted to give practical effect to the sovereignty of the state, whose will he represented as its public official. What he, like Machiavelli, admired about the Roman republic was its effective government—demonstrated, he told Otto Niccolini in 1468 (I: 24), by the Senate and the People—and in his reforms he attempted to strengthen the powers of the government or 'state,' whether they lay in the hands of one man like Lorenzo de' Medici or an assembly of men. Although he may have been less intimate with Lorenzo and his son Piero by the 1490s, he retained a central role in the regime, as we can see from the fact that in May 1493, for instance, he was expected to provide Piero with documents to bolster the reputation of Florence and the Medici in France: 'not simply those of the city but also everything relating to your family, such as your privileges and anything else that is notable.'²

² ASF MAP 18,117, Francesco della Casa to Piero de' Medici from Lyons, 21 May 1493: 'Ricordovi quelle informatione dallo Scala non tanto quelle della Città ma anchora tutte quelle che sono appartenente alla Casa vostra, come sono i privilegi che avete et quanto altro è occorso che sia notabile.' Cf. MAP 18,244, Piero Capponi and Guidantonio Vespucci to Piero de' Medici, 10 April 1494, describing Capponi's chance encounter in Modena with Piero Tegrini from Lucca, who wished 'ci fussi M.Bartolomeo Scala' to be reminded what he had once told him about Pietrasanta and Lucca, 'che era buona spesa per uno castello aquistare una cita.'

Scala, as Poliziano reminded him, was first and foremost a 'public scribe' and functionary, not a philologist or scholar, hence the problem we face in assessing the extent to which his writings as a whole were influenced by professional rhetoric and republican models. There can be no doubt how pervasive the influence of humanism on him was. It not only provided him with the professional skills he needed but it more profoundly helped to form his whole mentality and culture. For what is striking about this assemblage of writings is the integrated outlook they reveal, whatever the purpose or genre. The traits of Scala's mature personality can already be identified in his early writings—mostly, but not totally, stoic and not distinctively christian—but it was not until the 1480s that his ironic voice finds its mature expression in his dialogues, poems and fables: allusive and pithy, they provided the vehicle for his changing ideas on life and death until his own death in 1497. In the practice 'Oration on justice' of 1452 (IV: 1, presumably by Scala) and in his later writings, myths are consistently treated as accounts of early man and natural law is regarded as the unifying force underlying diverse customs and religions. These attitudes supply the structures for his outlook, and even when modified in the 1490s, when nature emerges in a more protean guise, Scala still retains classical images as vehicles for his imaginative and often unconventional ideas.

This is the context in which to interpret his claim to 'the immortality that comes from a life devoted to the administration of a republic,' as he wrote to Lorenzo in 1474 (I: 49). For, he said, letters are more immortal than 'those superior beings which some defend' and they alone survive when everything else dies and disappears. Although a platitude of Renaissance humanism, this claim to immortality through letters is as potentially challenging to religious orthodoxy as some of Scala's other ideas. How to interpret it we cannot know, but if needed, this edition of his writings will, I hope, lay his shade to rest and ensure for him the immortality he looked forward to as 'a lettered man.'

In the course of preparing this edition, I have received help in different ways from very many people. I owe a special debt of gratitude to the late Julian Brown, to David Chambers, Julian Chrysostomides, Tilly de la Mare, Bill Kent, Jill Krave and J.B. Trapp for the support and encouragement they have generously given me over many years. I have received valuable assistance in transcribing letters 69–73 and 75–82 from Gino Corti. And among the many friends and scholars who have told me about, discussed with me, or provided me with Scala material, I would especially like to thank Vanna Arrighi, Robert Black, Humphrey Butters, Paula Clarke, Riccardo Fubini, Luca Gatti, Paul Gehl, James Hankins, David Marsh, George McClure, Michael Mallett, Shayne Mitchell, Andrea Moroni, Paola Peruzzi, Piergiacomo Pisoni, Marcella Roddewig, Lovanio Rossi, Nicolai Rubinstein and Sonja Taran. I am also indebted to the many curators of

libraries harbouring Scala material, among whom I remember with particular gratitude the curators of the University Libraries in Bologna and Genoa, the Biblioteca Comunale in Siena, the Vatican Archives and Library, the Biblioteca Marciana in Venice, the Biblioteca Comunale Guarnacciana in Volterra, and above all, in Florence, the librarians and staff of the Archivio di Stato, the Biblioteca Nazionale, the Biblioteca Riccardiana and the Biblioteca Laurenziana, where I was inducted into the art of reading manuscripts. To Count Vitaliano Borromeo, the late Marchese Piero Guicciardini and Marchese Lorenzo Niccolini da Camugliano I am indebted for permission to publish letters in their family libraries. I received early and generous help from Alessandro Perosa and Lucia Cesarini Martinelli in editing the long poem *De arboribus*, as well as from the late Guido Martellotti, a former editor of the *Nuova Collezione di Testi Umanistici e Rari*.

This edition would never have been completed, however, without the exceptional generosity of several scholars who have devoted their time and expertise to editing and revising the texts, especially the poems of Scala, with which I was unqualified to deal. Scaevola Mariotti and Silvia Rizzo were responsible for revising the Latin poems (VI: 1–30), and Domenico De Robertis, with the assistance of Francesco Lo Monaco, the Italian poems (VI: 31–39). Martin Davies meticulously revised sections I–V, VI, 1 and VIII; and my colleague J.B. Hall helped to revise the remaining Latin prose texts (VI: 2–8). Guido Bonsaver and Francesca Chiarelli heroically and expertly helped to copy the final typescript on to disk. All of this has made the edition a common enterprise. In the end, it owed its publication to the warm support and encouragement of Mario Di Cesare, editor of *MRTS*, and to the scrupulous editing of John Monfasani, helped by funds provided by the British Academy, the Renaissance Society of America and the Isobel Thornley Bequest in London University. I would like to express my deep gratitude to them all, especially to Mario Di Cesare and John Monfasani, as well as to the administrator of the Isobel Thornley Bequest, Patricia Crimmin, for responding so warmly to the proposal and for enabling it to be brought to fruition. To the British Academy my debt is particularly great, since it has supported this edition from its inception to its final publication.

There is one person who for a long time bore this edition on his shoulders, Paul Oskar Kristeller. After replacing Guido Martellotti on his death as an editor of the *Nuova Collezione di Testi Umanistici Inediti e Rari* (published by the Scuola Normale di Pisa), where this book was intended to be published, Paul Kristeller acted as my mentor and friend. He suggested material, often generously providing me with new texts he had discovered in the course of his work on successive volumes of the *Iter Italicum*, and it was he who urged me to make the edition as complete as possible

by including poems and sermons as well as Scala's other writings. He emended successive drafts with indefatigable patience and care. Because this *longum opus . . . et arduum* owes so much to him, I dedicate it to him in homage and with affection.

II. EDITORIAL PROCEDURE

I have made little attempt to correct Scala or change his style. His Latin works contain many mistakes (especially in prosody and metrics) and his Italian texts are idiomatic by later sixteenth-century standards. Where they exist I follow autograph versions. I have made no attempt to normalize except in the case of punctuation and the use of capital letters, for which I have adopted modern practice for salutations, dating and months, and in adjectives derived from place-names (Florentinus, Fiorentino). There is one exception, letter 224 to Marco Giannarini, where because the punctuation was corrected by Scala himself, I have left it as he corrected it. English spelling and punctuation has been adopted throughout for the Introduction and notes to the text.

Latin texts: in general classical orthography has been respected, as it usually was by Scala on the evidence provided by his autograph writings. The use of the diphthong has therefore been normalised without respecting oscillations in the manuscripts between *ae* and *œ*; *relligio* is normalised as *religio*; and *y* has normally been replaced by *i* in words like *sylva*, *lachryma*, *sydus*, etc.

It should also be noted that in his autograph Scala normally uses the nasal consonant before *q*, as in *nanque*, *quanquam*, *tanquam*, etc. In the case of proper names, by contrast, no attempt has been made to normalise the spelling, even if incorrect.

Italian texts: syntactic doubling has not been retained when words are split, but, in accordance with current practice, it has been retained when they are unsplit or unsplittable, as in *nollo*, *evvi*.

Fifteenth-century practice has been followed, in accordance with Scala's autograph, in the following forms: in the past tense, *-amo*, *-emo*, *-ebero*, not *-am<mo>*, *-em<mo>*, *-ebero*; single consonants in *aportatore* not *app-*, *comodo*, *accomodato*, *aggiunto*, *magiore*, *vego*; *-eza*, *uzo*, not *-ezza*, *-uzzo*, thus *mezo*, *adirizassi*, *prezo*, *poliza*; double consonants in (h)*abbino*, (h)*abbiamo*, (h)*anno*, *faccia*, *debba*; *ct*, *tt*, *pt* follow their Latin derivation: *ct* not *tt* in *tucti*, *fructi*, *decto*, *nocte*, *pacto*, *strectamente*, *proficto*, *effecto*, *auctoritate*, *octo*, *Vectori*, etc.; *tt* or *t* in *battaglia*, *lettera*, *mattina*, *mettere*, *Matteo*, *scrutineo*; *pt* in *scripto*, *concepto*, etc., but *città* not *cipta*; *cq* in *nacque*, not *naque*; *sanza* not *senza*; *h* treated as optional as in (h)*avere* forms, but *anno* (year) not *ano* or *hanno*; *anchora*, *hora*, not *ancora*, *ora*; but *luogo*, *raccomando*, *bocca*, *manca*, *accade*, *turcos* not *luogho*, *rachom-*

ando, boccha, mancha, achade, Turchos; *i* in meglio, migliore, priegho, not meglo, miglore, pregho; but breve, piglare, ingagliardito not brieve, pigliare, ingagliardito; questi not quista; *n* inserted in (di)monstrare, etc.;

s inserted in rispinto, risposto, etc.; *v* not inserted in aremo, etc.

articles: *il* or *el* indifferently; *i* or *e'* (not *e*) in masculine plural forms.

Copyists

Scala apparently employed at least five different copyists whom I have identified as Scribes A, B, C, D and E, at least two of whom can be identified as chancery scribes. They are as follows:

Scribe A: wrote most of the drafts of letters and poems written in 1481–83 in the Modena notebook (Mo) and in Minutario 11 in 1481–83, viz: fols. 12r–18v (I: 135–39, 148–56), 21r–24v (I: 124, VI: 34–38), 25r–26v (I: 125–29), followed by a note that four letters of 9 Feb. are entered 'in minutario dominorum' (i.e., Min 11: I: 131–34), 27r–28v, 30r (I: 140–47), 31v–37r (I: 159–63, 181–84, 173–76). He may also have copied the apologues on fols. 29r–30v, which are written in a more formal script, as well as five letters in Si^t (I: 164–68). He is unidentified but is either Scala's personal secretary, ser Chimenti di Piero (see I: 177, VIII, 5, *Scala*, p. 236 [161]), or a chancery scribe who also copied official letters in Min. 11 and orations in 1481–83 in LC¹, fols. 73v–89r.

Scribe B: ser Pace di ser Bambello, who in July 1482 copied Mo, fol. 31r–v (I: 158). He was a chancery assistant who also copied letters for Lorenzo de' Medici in 1478–80 (*Lettere*, vols. III and IV passim, esp. IV, 136 and tav. VIII).

Scribe C: wrote the draft of an incomplete letter on 37v (I: 177), which was probably composed in 1483.

Scribe D: ser Luca Fabiani, Scala's assistant in the chancery in the 1480s and 1490s and Marsilio Ficino's copyist. He almost certainly transcribed Laur. 68, 26 (*Scala's Historia Florentinorum*), Bi (*Apologorum liber secundus*), Marc³ (letter 212 to Angelo Poliziano) and two orations (III: 5 and 6). See S. Gentile, 'Note sullo "scrittoio" di Marsilio Ficino,' in *Supplementum festivum. Studies in honor of P.O. Kristeller*, eds. Hankins, Monfasani and Purnell, Binghamton, N.Y., 1987, 339–97, esp. 361–94 and tav. X; and de la Mare, 'New research on humanistic scribes in Florence' in *Miniatura fiorentina del Rinascimento, 1440–1525. Un primo censimento*, ed. A. Garzelli, Florence, 1985, 511–12 (42); and *Scala*, 189 and 122n [126, 90, n. 25].

Scribe E: wrote drafts of letters and a distich in [November] 1496 in Mo, fols. 1v–2r, 3r–v (I: 221, 223 (part of), 224; VI: 25).

Scala also employed other better-known scribes for the presentation copies of his writings. L², containing *Epistola de sectis philosophorum* and *Ducendane sit uxor sapienti* (V: 1 and 2), was probably copied by Giovanmarco Cinico. L⁵, containing his *Apologi centum* (V: 5) was copied by

Antonio Sinibaldi, who also copied the volume inscribed by Scala, containing Piero de' Medici's translation of Leonardo Bruni, *De florentina republica* (Pan., see I: 189 and C.H. Clough, 'A signed MS of A.S,' and de la Mare, 'New research', no. 6, 484-85). Laur. 68, 27 (his *Vita Vitaliani Borromaei*) was copied by the Milanese scribe Paganus Raudensis. See Brown and de la Mare, 'B.S.'s dealings with booksellers, scribes and illuminators,' and de la Mare, 'New research on humanistic scribes.'

III. ABBREVIATIONS AND SIGLA

- Acq. Doni *Manuscripts*, Florence, Archivio di Stato, Miscellanea di Acquisti e Doni
- Ad *Editions*, Adimari
- Add *Manuscripts*, London, British Library, Additional MSS
- AG *Manuscripts*, Florence, Archivio Guicciardini
- Amb *Manuscripts*, Milan, Biblioteca Ambrosiana
- ASF *Manuscripts*, Archivio di Stato, Florence
- ASMi *Manuscripts*, Archivio di Stato, Milan
- ASV *Manuscripts*, Vatican City, Archivio Segreto Vaticano
- Av *Editions*, Avesani
- B *Editions*, Borghi
- Bessi *Editions*, Bessi
- Bi *Manuscripts and documents*, Florence, Biblioteca Moreniana, Bigazzi 302
- Bod *Manuscripts and documents*, Oxford, Bodleian Library
- Bol *Manuscripts and documents*, Bologna, Biblioteca Universitaria
- Bor *Manuscripts and documents*, Isola Bella, Archivio Borromeo
- Bot *Editions*, Bottiglioni
- Can *Editions*, Canestrini-Desjardins
- Cap *Manuscripts and documents*, Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Fondo Capponi
- Cas *Manuscripts and documents*, Rome, Biblioteca Casanatense
- Cat lat *Select Bibliography*. Bandini
- Chig *Manuscripts and documents*, Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Fondo Chigi
- CIPi *Editions*, Carmina
- Cor *Manuscripts and documents*, Rome, Biblioteca Corsiniana
- CS *Manuscripts and documents*, Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Fondo Conventi Soppressi
- Dati *Editions*, Dati
- de la Mare *Select bibliography*, de la Mare
- DBI *Select bibliography*, *Dizionario biografico degli Italiani*
- DiB *Editions*, Di Benedetto

Do	<i>Editions, Dobelli</i>
DR	Domenico de Robertis
F	<i>Editions, Fabroni</i>
For	<i>Manuscripts and documents, Forlì, Biblioteca Comunale</i>
G	<i>Editions, Gallus</i>
GC	<i>Manuscripts and documents, Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Fondo Ginori Conti</i>
Gen	<i>Editions, Gentile</i>
God	<i>Editions, Godefroy</i>
Ian	<i>Editions, Ianziti</i>
Iter	<i>Select bibliography, Kristeller, Iter.</i>
K	<i>Editions, Kristeller,</i>
L	<i>Manuscripts and documents, Florence, Biblioteca Medicea Laurenziana</i>
LC ¹	<i>Manuscripts and documents, Florence, Archivio di Stato, Registri di risposte verbali degli oratori dei Signori (Legazioni e commissarie)</i>
LC ²	<i>Manuscripts and documents, Florence, Archivio di Stato, Registri di elezioni, istruzioni e lettere ad oratori dei Signori (Legazioni e commissarie)</i>
Lett var.	<i>Manuscripts and documents Florence, Archivio di Stato, Lettere varie</i>
Lu	<i>Manuscripts and documents, Lucca, Archivio di Stato</i>
Ly	<i>Editions, Poliziano (Opera omnia, Lyons)</i>
M	<i>Manuscripts and documents, Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Fondo Magliabechiano</i>
m1	manus 1: Scribe E's corrections in Mo
m2	manus 2: Scala's autograph corrections in Bi and Mo
MAP	<i>Manuscripts and documents, Florence, Archivio di Stato, Archivio Mediceo avanti il Principato</i>
Marc	<i>Manuscripts and documents, Venice, Biblioteca Nazionale Marciana</i>
Min	<i>Manuscripts and documents, Florence, Archivio di Stato, Registri di Minutari delle lettere Missive (1a. Cancelleria)</i>
Miss	<i>Manuscripts and documents, Florence, Archivio di Stato, Registri delle lettere Missive (1a Cancelleria)</i>
Mo	<i>Manuscripts and documents, Modena, Biblioteca Estense</i>
Mu	<i>Editions, Müllner</i>
N	<i>Manuscripts and documents, Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Fondo Principale</i>
P	<i>Manuscripts and documents, Paris, Bibliothèque Nationale</i>
Palat	<i>Manuscripts and documents, Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Fondo Palatino</i>

- Pan *Manuscripts and documents*, Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Panciatichiano 126
- Par *Editions* Parronchi
- Pat^{1, 2} *Editions* Patetta
- Per *Manuscripts and documents*, Perugia, Biblioteca Augusta
- Pes *Editions*, Pesenti
- P *Editions*, Pignotti
- Quattrocento *Editions*, Quattrocento
- Ri *Manuscripts and documents*, Florence, Biblioteca Riccardiana
- RIS *Editions*, *Rerum Italicarum Scriptores*
- RV *Manuscripts and documents*, Vatican City, Archivio Segreto Vaticano
- Rome, BN *Manuscripts and documents*, Rome, Biblioteca Nazionale Centrale
- Ros *Editions*, Roscoe
- Ros¹ *Editions*, Roscoe
- San *Editions*, Santini
- Sc *Editions*, Scala
- Scala *Select bibliography*, Brown, *Scala*
- Si *Manuscripts and documents* Siena, Biblioteca Comunale
- SPE *Manuscripts and documents*, Milan, Archivio di Stato, Archivio Sforzesco, Potenze Estere
- St *Editions*, Stein
- Str *Manuscripts and documents*, Florence, Archivio di Stato, Carte Stroziane
- Sup *Editions*, Bandini, *Supplementum*
- To¹ *Manuscripts and documents*, Turin, Biblioteca Civica
- To² *Manuscripts and documents*, Turin, Accademia delle Scienze
- Tr *Manuscripts and documents*, Trieste, Biblioteca Civica
- Urb *Manuscripts and documents*, Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Fondo Urbinato
- V *Editions*, Poliziano (*Opera omnia*, Venice)
- Vat lat *Manuscripts and documents*, Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Fondo Vaticano Latino
- Vat pat *Manuscripts and documents*, Vatican City, Archivio Segreto Vaticano, autografi e documenti Patetta 1455
- Vi *Editions*, Viti
- Volt *Manuscripts and documents*, Volterra, Biblioteca Comunale Guarnacciana
- Zan *Editions*, Zannoni

IV. MANUSCRIPTS AND DOCUMENTS

Bologna, Biblioteca Universitaria

- Bol MS 2948, vol. 36. Humanist miscellany. Paper, fols. 430 + ix. Includes on fols. 1r-6r B. Scala, *Oratio pro militaribus signis dandis imperatori* (III: 3), and fols. 6v-8r, Letter to Sixtus IV (II: 5). *Iter*, i, 25.

Florence, Archivio Guicciardini

- AG Legazioni e commissarie V, 26. Original letter copied by Scribe A from B. Scala to Jacopo Guicciardini, 19 April 1483 (I: 178).

Florence, Archivio Niccolini

Filza E. 1. no. 1 (14). Original letter from B. Scala to O. Niccolini, 13 October 1468, copied by a chancery hand (I: 24).

Florence, Archivio di Stato

- Acq Doni Miscellanea di Acquisti e Doni 352, cf. Sotheby's Sale Cat. 25 June 1968, lot 803. Letters to Giovanni Lanfredini (I: 190-91).
Balìa, 30, 31 (VIII: 1 & 3).
Catasto 923, S. Giovanni Leon d'Oro, 1469 (VIII: 2).
Catasto 1015, S. Giovanni Leon d'Oro, 1480 (VIII: 5).
Decima repubblicana 26 A-F (VIII: 11).
Dieci di Balìa (Archivio d. Repubblica). Missive, legazioni e commissarie 5 (I: 171, 179).
Dieci di Balìa (ivi). Lettere responsive 25 (I: 69-73, 75-80, 82).
- LC¹ Registri di risposte verbali degli oratori dei Signori (ivi). Legazioni e commissarie 2 (III: 2, 7).
- LC² Registri di elezioni, istruzioni e lettere ad oratori dei Signori (ivi). Legazioni e commissarie 21 (III: 4).
- Lett var Lettere varie 6 (I: 188).
- MAP Archivio Mediceo avanti il Principato. Cf. *Inventario*, vols. I-IV, Rome, 1951-63: filza 2, 464 (I: 8), 477 (I: 10); 4, 377 (I: 5), 378 (I: 6); 5, 752 (I: 11); 17, 415 (I: 14); 22, 334 (I: 66); 28, 442 (I: 38), 536 (I: 39); 29, 653 (I: 41), 757 (I: 42), 804 (I: 43); 32, 445 (I: 48), 455 (I: 59); 33, 98 (I: 56), 555 (I: 49), 629 (I: 51), 693

(I: 53); 34, 131 (I: 57), 170 (I: 58), 408 (I: 85), 410 (I: 87), 412 + alleg. (I: 88 & 86), 414 (I: 89), 415 (I: 90), 418 (I: 91), 420 (I: 83), 523 (I: 74), 548 (I: 81), 592 (I: 84); 35, 710 (I: 60); 37, 538 + alleg. 1 & 2 (I: 64 & 65), 633 (I: 68); 39, 44 (I: 186); 45, 294 (I: 92); 80, 78 (I: 67); 93, 259 (I: 52); 98, 281 (I: 4); 137, 94 (I: 7), 107 (I: 12), 283 (I: 26).

Min Registri di minutarî delle lettere missive della prima cancelleria (Archivio d. Repubblica), 10, 11, 12 (I: 50, 62, 95, 97-100, 103, 107-12, 114-22, 131-34, 153).

Misc Rep Miscellanea Repubblicana 4, 123 (II: 6).

Miss Registri di lettere missive della prima cancelleria (Archivio d. Repubblica) 45, 46, 48, 49 (I: 93-94, 96, 101, 105-6, 113, 130; II: 1-3).

Notarile antecos. 10198 (Simone Grazzini). Testamenti, 1456-96 (VIII: 7).

Signori, Collegi, Deliberazioni speciale autorità (Archivio d. Repubblica), 33, 34 (VIII: 4).

Str Carte Stroziane, ser. I, 136. Includes letters by Scala, fols. 55 (I: 13), 57 (I: 187), 58r-59v with *In Amorbam nympham* (VI: 4), 244 (I: 36). Cf. *Le Carte Stroziane del. R. Archivio di Stato in Firenze, Inventario*, I, Florence, 1884, 570.

Tratte, Deliberazioni Appendice 2 (VIII: 6 & 10).

Florence, Biblioteca Laurenziana

Laur. 54, 3: see below, L⁵.

L¹ Laur. 54, 10. *Collectiones Cosmianae*. Vellum, fols. 167. Presentation copy to Lorenzo de' Medici. Eulogies of Cosimo de' Medici collected by Bartolomeo Scala, including the following writings by Scala himself: fols. Iv: dedicatory letter to Lorenzo (autograph) (I: 14a); 1r-v: preface (V: 4); 104r: letter to Lorenzo (autograph) (I: 13); 104v-122v: *Dialogus de consolatione* (V: 3); 135r, 152v, 163v-164v: poems (VI: 6-9). *Cat. lat.* II: 643-51; Alison Dyson, M.A. Thesis (Faculty of Arts), London University, 1958, 'The portrait of Cosimo de' Medici', Append. I, l-lix, and 'The Humanist Portrait'.

Laur. 68, 26. B. Scala, *Historia Florentinorum*. Paper, fols. 80, probably copied by Luca Fabiani. Incomplete. *Cat. lat.* II: 851-52; Brown and de la Mare, 239.

- Laur. 68, 27. B. Scala, *Vita Vitaliani Borrhomaeci*. Vellum, fols. 45, copied by Paganus Raudensis. Presentation copy to Piero de' Medici. *Cat lat.* II: 852; Brown and de la Mare, 239.
- L² Laur. 76, 55. Humanist miscellany. Vellum, fols. 100. Medici arms. Includes two writings by Scala probably in the hand of Giovanmarco Cinico with autograph corrections: fols. 28r-46r: *Epistola de sectis philosophorum* (V, 1); 47r-66v: *Ducendane sit uxor sapienti* (V: 2). *Cat lat.* III, 122-24; Brown and de la Mare, 239, 242-43.
- L³ Laur. 90 sup. 47. Humanist miscellany. Paper, fols. 220. Includes on fols. 85r-87r: *Oration on justice* (IV: 1). *Cat lat.* III, 611-22.
- L⁴ Laur. 90 sup. 52. Humanist miscellany. Paper, fols. 132. Includes on fols. 129v-132v: *Oration on justice*, as above, subscr. 'MCCCCLI die I Ianuar. D. Barth.' (V: 1). *Cat lat.* III, 629-32 ("forte Scala").
- L⁵ Laur. 54, 3. B. Scala, *Apologi centum* (V: 5). Vellum, fols. 45, copied by Antonio Sinibaldi, 'veloci calamo', 20 September 1481. Presentation copy to Lorenzo de' Medici. *Cat lat.* II, 636-37; B. Ullman, *The origins and development of humanistic script*, Rome, 1960, 120 (no. 8) and pl. 66.
- L⁶ Laur. Stroziano 107. B. Scala, *Apologi centum* (V: 5). Paper, fols. 46. Sup II, 478-80.
- L⁷ Medici Palace 87. Collection of Italian songs belonging to Antonio Squarcialupi. Vellum. Fols. 216. It is prefaced by poems in his praise, including one by Scala, fol. IIIr, ed. *Sup.* III, 249 (VI: 16).
- L⁸ Ashburnham 1703. Humanist miscellany, including fols. 142r-145r: B. Scala, *Eritus*, autograph draft on paper (VI: 2). *Catalogue of the Manuscripts at Ashburnham Place*, pt. I, London [1853?], §13.
- Florence, Biblioteca Moreniana
- Bi Bigazzi 302. B. Scala, *Apologorum Liber Secundus*, with 3 apologues (one incompl.) from the first Centum (V: 5 & 7). Paper. fols. 47. Apparently in the hand of Luca Fabiani, Scribe D, with autograph corrections (cited as m2). Titles in red. Biblioteca Moreniana, *Inventario dei Manoscritti*, ii (fondo Bigazzi), 135; *Iter*, I, 111 (with the wrong shelf mark 303). Incomplete and out of order, consisting at present of 98 in-

stead of 100 new apologues, with a letter to Lorenzo de' Medici, a preface and one incomplete apologue. 5 gatherings, 2 incompl.: gathering (A) (fols. 1-8). 8 fols., 1r faded and in parts illegible, containing the following apologues from the second Centum (my numeration): (75) [incompl. beg. 'Quam longissime'], (76) *Officium*, (77) *Fundamentum*, (78) *Matemathica*, (79) *Opes*, (80) *Immortalitas*, (81) *Miles*, (82) *Vivere*, (83) *Dies*, (84) *Fabulae*, (85) *Humilitas*, (86) *Locus*, (87) *Morbus*, (88) *Magica*, (89) *Gratia*, (90) *Podagra*, (91) *Prudentia*, (92) *Necessitas*, (93) *Sors* [II], (94) *Ingratitudo*, (95) *Dies* [II], (96) *Satis*, (97) *Felicitas*, (98) *Medici*;—gathering B (fols. 9-18). 10 ff. containing (53) *Vanitas*, (54) *Insania*, (55) *Expurgatio*, (56) *Excellentia*, (57) *Fortuna* [II], (58) *Pactum*, (59) *Aetas* [II], (60) *Praeter Spem*, (61) *Sors*, (62) *Severitas*, (63) *Amor*, (64) *Auctoritas*, (65) *Benivolentia*, (66) *Inopia*, (67) *Querela*, (68) *Occasio* [II], (69) *Lumen*, (70) *Litterae*, (71) *Umbra* [II], (72) *Mutatio*, (73) *Iniuria*, (74) *Solertia*, with catchword '*Indigentia*,' possibly the beginning, now missing, of gathering (A);—gathering (C) (fols. 19-28). 10 ff. containing (30) *Pecunia cont.*, (31) *Umbrae* [II], (32) *Affluentia*, (33) *Uxoria*, (34) *Assuetudo*, (35) *Dignitas*, (36) *Meretricium*, (37) *Mores*, (38) *Admiratio*, (39) *Valitudo*, (40) *Audacia*, (41) *Thesauri*, (42) *Aucupium*, (43) *Occasio*, (44) *Livor*, (45) *Vita*, (46) *Dignitas*, (47) *Mortui*, (48) *Consilium*, (49) *Sufficiencia*, (50) *Obsequium*, (51) *Divinatio*, (52) *Vires*, linked by catchword '*Vanitas*' to gathering (B);—gathering (D) (fols. 29-38). 10 ff. containing (13) [*Musae* ?], (14) *Prodigus* (15) *Paupertas*, (16) *Umbrae*, (17) *Venus*, (18) *Proelium*, (19) *Fortuna*, (20) *Mors*, (21) *Requies*, (22) *Modestia*, (23) *Certamen*, (24) *Homo* (II), (25) *Seditio*, (26) *Miraculum* (27) *Beneficium*, (28) *Otium*, (29) *Vera Laus*, (30) *Pecunia*, linked by catchword '*atque*' to gathering (C);—gathering (E) (fols. 39-47). 9 ff., the last missing ? containing the last 3 apologues from the first book: *Doctrina*, incompl. beg. '*coronam ipsa sibi*,' *Celeritas* and *Numerus*, ending '*Finis*' (fols. 39r-40r); letter to Lorenzo de' Medici (40v); *Prohemium* (41r-v), followed by the second Centum: (1) *Homo*, (2) *Aetas*, (3) *Praestabilitas*, (4) *Vulgus*, (5) *Innocentia*, (6) *Simplicitas*, (7) *Paupertas*, (8) *Aegrotus*, (9) *Spectaculum*, (10) *Monstrum*, (11) *Consuetudo*, (12) *Assentatio*. As is clear from the catchwords, the quires have been bound in reverse order. The correct sequence is E, D, C, B, A. In the edition below, I have numbered the apologues according to their correct sequence and not according to their sequence in Bi.

Florence, Biblioteca Nazionale Centrale

- CS¹ Conventi soppressi C. 1. 1458. Chronicle by Magister Cosimo Matteo Favilla, *De origine Ordinis Servorum*. Includes on fols. 85v–86r an account of Bartolomeo Scala (VIII: 9).
- CS² Conventi soppressi G. 8. 1438. Humanist miscellany, including (p. 20) a poem by B. Scala, ‘in laudem equi Petrifrancisci de Medicis’ (VI: 11).
- GC Ginori Conti 29, 64. Letters relating to Niccolò Michelozzi, including four by B. Scala, 1489–90 (I: 206–9).
- M¹ Magliabechi VI, 166. Humanist miscellany. Paper, fols. 119. *Ex Strozz.* 1157. Includes on fols. 92r–95v B. Scala, *Ducendane sit uxor sapienti*; incomplete autograph draft completed in M³ (V: 2). Mazzatinti, XII, 154.
- M² Magliabechi VII, 1162. Humanist miscellany. Paper, fols. 136. Includes on fols. 119r–129r B. Scala, *Epistola de sectis philosophorum* (V: 1). *Iter*, I, 131.
- M³ Magliabechi VIII, 1439. Humanist miscellany. Paper, fols. 94 + ii. Includes two writings by B. Scala, fols. 73r–76v: letter to Lorenzo and Giuliano de’ Medici (I: 27); 85r–92v: *Ducendane sit uxor sapienti* (V: 2), completing the autograph draft in M¹ above. *Iter*, I, 134–35.
- M⁴ Magliabechi VII, 1195. Humanist miscellany. Paper, fols. 152. Includes on fols. 102r–117v: B. Scala, *De arboribus*, copied by Alessio Lapaccini (VI: 5). *Iter*, I, 131–32.
- M⁵ Magliabechi Strozzii XXXV, 211. Paper, fols. 90–183. Includes on fols. 51v–53r, 57r–58r, B. Scala, *Exhortationes ad penitentiam* (VII: 1–3). *Iter*, I, 141–42, Kristeller, *Studies*, 105, n. 17.
- M⁶ Magliabechi VII, 1025. Humanist miscellany. Paper, fols. 235. Includes on fols. 125r–129r B. Scala, *La Nencia* (VI: 3). A. Perosa, ‘Studi sulle poesie del Marullo,’ *Rinascimento* 1 (1950), 261, 2 (1951), 259–60; *Iter*, I, 130.
- N¹ II, I, 201 (Fondo principale). Miscellany, including material relating to the Congress of Mantua, 1458. Paper, fols. 131. Copied by Andrea di Filippo de Guazalotis, canon of Prato, in 1492. Fols. 42r–45r: B. Scala, *Oratio pro bello suscipiendo in Turcos* (IV: 3). Mazzatinti, VIII, 63–65.

- N² II. IV. 573. B. Scala, *De arboribus* (VI: 5). Paper, fols. 20. 18th cent. Mazzatinti, XI, 91.
- N³ II. V. 20. Letters to Giovanni Lanfredini, 1485–87. Includes on fols. 42, 64, 70, 201, 202, 211, 219 letters of B. Scala (I: 192–94, 197, 200–2). *Iter*, I, 115.
- N⁴ II. VIII. 28. Miscellany. Paper, fols. 273. Includes on fols. 33r–34r fragment of B. Scala, *Oratio* to Innocent VIII (III: 4) with the title repeated on fol. 34v, all deleted. Mazzatinti, XI, 231–33.
- N⁵ II. X. 31. Humanist miscellany. Paper, fols. 206. Includes on fols. 102v–103r poems by B. Scala (VI: 12–15). Mazzatinti, XII, 37–38; *Iter*, I, 116.
- Palat Palatine 1091. Register of letters of the Dieci di Balìa, 15 December 1479–21 April 1480, including on fols. 5r–6r mandate by B. Scala (II: 7). Paper, fols. 110. *I Manoscritti Palatini (Ministero della Pubblica Istruzione. Indici e Cataloghi IV)*, III, fasc. 2, Rome, 1950, 97–104.
- Palatine 1133. Trattato di alleanza degli Stati italiani contro i Turchi concluso in Roma 22 Dec. 1470, including on fols. 19v–20v mandate by B. Scala (II: 4). Vellum, fols. 26. *I Manoscritti palatini*, III, fasc. 4, Rome, 1955, 279–80.
- Pan Panciatichi 126. Humanist miscellany. Vellum, fols. 146. Includes on fol. 9r an autograph letter from B. Scala to Piero de' Medici (I: 189), accompanying Piero's letter and translation of Leonardo Bruni's treatise *On the Florentine Republic* copied by Antonio Sinibaldi, 1484, fols. 2r–8v. Facs. Clough, pl. 2. *Catalogo dei manoscritti Panciaticchiani della Bibl. Naz. Cent. di Firenze (Ministero della Pubblica Istruzione. Indici e Cataloghi VII)*, I, Rome, 1887, 199–201; *Iter*, I, 146.
- Florence, Biblioteca Riccardiana
- Ri¹ 152. Bartolomeo Fonzio, *Excerpta varia*. Paper, fols. 200. Includes on fol. 101r B. Scala, epitaph 'Pro Albiera' (VI: 17). Caroti-Zamponi, *Lo scrittoio*, no. 2, at 43, *Iter*, I, 188.
- Ri² 717, B. Scala, *Apologi centum*, fols. 1r–56v (V: 5); L.B. Alberti, *Apologi centum*, fols. 57r–91r. Vellum. Fols. 92. *Iter*, I, 199.
- Ri³ 834. Nicodemo Tranchedini, Letterbook. Paper, fols. 267. Includes on fol. 108v five letters from B. Scala (I: 15–19). *Iter*, I, 205–6.

- Ri⁴ 837. Bartolomeus Fontius, *Dictionarium*. Paper, fols. 112. Includes on fol. 44r an extract from B. Scala, *Ducendane sit uxor sapienti* (V: 2); on fols. 73v and 100r extracts from and on fol. 84r a reference to B. Scala, *De legibus et iudiciis* (V: 6). *Iter*, I, 206; *Lo scrittoio*, 55.
- Ri⁵ 914. Humanist miscellany. paper, fols. 270. Includes on fols. 100r–114r, B. Scala, *Oratio pro imperatoris militaribus signis dandis C. Sfortiae imperatori*, apparently copied from the 1481 printed edition (III: 3). *Iter* I, 209.
- Ri⁶ 153. Bartolomeo Fonizio, *Excerpta varia*. Paper. fols. 273. Includes on fol. 72r an epigram headed ‘Scalas,’ which is attributed in Caroti-Zamponi, *Lo scrittoio*, no. 3, at 46, and in Kristeller, *Iter*, I, 188, to Scala. Although it may refer to his daughters, there is no evidence to suggest Scala was its author.
- Florence, Seminario Arcivescovile Maggiore
- B. V. 2. Humanist miscellany, including fol. 82r: B. Scala, distich *In fontem Ungari Regis* (VI: 18).
- Forlì, Biblioteca Comunale
- For Autografi Piancastelli. 1977. Includes an autograph letter from B. Scala to Giovanni de’ Medici, 1460 (I: 9). *Iter*, I, 234.
- Genoa, Biblioteca Universitaria
- Gen A. IX. 28 (Gaslini 47). Humanist miscellany. Paper, fols. 210. Includes on fols. 127v–129v B. Scala, *Canzone* (VI: 39). *Iter*, I, 244–45.
- Isola Bella, Archivio Borromeo
- Bor Fondo Autografi S 6. B. Scala, letters, including on fol. 1 an original state letter from the Signoria of Florence to Francesco Guatterotti, 1497, subscribed with Scala’s name as chancellor but not autograph; on fols. 2–3 autograph draft letters to Platina, S. Sacramori and Lorenzo de’ Medici [1474], ed. Brown, ‘Scala, Platina and Lorenzo’; (fol. 4) autograph draft letters to Ardicino della Porta and pope Innocent VIII [1487] (I: 44–47, 198–99).
- London, British Library
- Add¹ Add. MS. 16, 163. Original letters, including (fol. 12) an autograph letter from B. Scala to Federigo of Montefeltro, 1479 (I: 63). *Catalogue of Additions to the Manuscripts in the British Museum 1846–47*, London, 1864, 154–55.

Add² Add. MS. 21, 519. Original letters, including on fol. 5 a letter from B. Scala to the Ufficiali della Balìa in Siena, 1483 (I: 185). *Catalogue of Additions to the Manuscripts in the British Museum 1854-60*, London, 1875, 433.

Lucca, Archivio di Stato

Lu Anziani del Tempo della Libertà, 534, reg. 40. Includes letters by B. Scala (I: 101, 104, 123, 157, 160, 169-70, 180).

Milan, Archivio di Stato

SPE Archivio Sforzesco, Potenze Estere, Firenze, 275, 279, 293, 302. Includes letters by B. Scala (I: 25, 28-30, 61, 102).

Milan, Biblioteca Ambrosiana

Amb G 89 sup. Humanist miscellany. Paper, fols. 559 + x. Includes on fols. 254-259v B. Scala, *Oratio ad Innocentium VIII* (III: 4). *Iter*, II, 331, *Inventario Ceruti dei MSS della Biblioteca Ambrosiana*, III, 1977, 575-79.

Modena, Biblioteca Estense

Mo Raccolta Campori Appendice 235 (Gamma P. 2.5). A collection of writings and letters of B. Scala, some autograph, [1455-1496]. Paper, fols. 40. The writings fall into two distinct groups:

A Copies and drafts of literary compositions in prose and verse, and of a few letters, mostly in Scala's own handwriting. One of the letters (1r) is dated 4 Nov. 1496 and most of this group is in the handwriting of Scala or his assistant of the same period; but 6r-v and 38r-40v were written by Scala as a young man.

B Copies and drafts of letters, 7 Dec. 1481-28 May 1483 and n.d., and some literary compositions in prose and verse, mostly in the handwriting of a secretary, Scribe A. Five letters from the middle of this series are preserved in Siena, Biblioteca Comunale, Autografi Porri, fascio I/25. There are other autograph drafts of letters, 1474, 1487, in the Archivio Borromeo, Isola Bella.

The many gaps and dislocations in both groups suggest that the manuscript was formed by binding a handful of loose papers from two sources, both in disorder, or by rebinding in the wrong order leaves which had once been arranged and united in one or more bound volumes.

The contents is as follows:

1. (1r-4r). Draft letters, one dated 4 Nov. 1496, and verses (I: 220-24, VI: 19-29). Autograph except for letters 221, part of 223 and 224 on fols. 1v and 3r-v, and one distich (no. 25) on fol. 2r, which are drafted by Scribe E? A late (19th cent.?) hand has filled 4v-5v with sonnets.

2. (6r-v). Three autograph undated draft letters [1455] (I: 1-3). The first lacks a beginning.

3. (7r-11v). Incomplete autograph draft with an epilogue 'Ad eos qui legerint' (fol. 11v) of *Apologia contra vituperatores civitatis Florentiae* (fols. 7r-11r) (V: 8), followed on fol. 11v by a letter (I: 225), all drafted by Scala in 1496.

4. (12r-13v). Five letters drafted by Scribe A, 9-10 May 1482. The first lacks a beginning (I: 135-9).

5. (14r-18v). Nine letters drafted by Scribe A, 13 June-1 July 1482 (I: 148-156). The first lacks a beginning. 19r-v is blank.

6. (20r-v). Three sonnets and a poem 'Ad Cosmum cum rosis', the last evidently autograph [1458-60] (VI: 31-33, 10), with an extract headed 'Lucretius' (*De rer. nat.* I, X, 1-5) copied in Scala's autograph on 20v in the margin.

7. (21r-24v). Sonnets and a canzone, with a letter drafted by Scribe A, 7 Dec. 1481 (I: 124), on fols. 21r-22r (VI: 34-38). The deleted 'Sonetto' on fol. 21r has been recopied in the margin by a later hand. 24v is blank.

8. (25r-26v). Five letters drafted by Scribe A, 4 Jan.-4 Feb. 1482, followed by a note that four letters of 9 Feb. are entered 'in minutario dominorum' (i.e., Min 11, I: 131-34) (I: 125-29).

9. (27r-28v, 30r). Eight letters drafted by Scribe A, 10-25 May 1482 and n.d. (I: 140-47).

10. (29r-30v). Seven apologues in more formal handwriting (V: 7). Six of the latter are included in Bi: Severitas (62) (29r), Fortuna (57) (29r), Expurgatio (55) (29v), Concordia (not in Bi), Vanitas (II, 53) (30v), Insania (54) (30v) and Vires (52) (30v, incompl.).

11. (31r-33v). Six letters and a memo., 28 July-28 Aug. 1482 and n.d. (I: 158-63). The last lacks an ending. Drafted by Scribe A, except for letter 158 on 31r-v which was drafted by Scribe B, ser Pace di ser Bambello. Cf. Si³, five letters, 24-31 August 1482 and n.d. (VI: 164-68).

12. (34r-35v). Four letters and a memo drafted by Scribe A, 26-28 May 1483 and n.d. (I: 181-84). The last lacks an ending.

13. (36r-37v). Five letters, 11-13 January 1483 and n.d. The first lacks a beginning and the last an ending. The first five letters were drafted by Scribe A, the last on 37v was apparently written by Scribe C (VI: 173-77).

14. (38r-40v). Incomplete draft in Scala's autograph of his *Epistola de sectis philosophorum*, headed 'Mcccclviii' (V: 1).

Oxford, Bodleian Library

Bod¹ d'Orville 59 (F. Maden, *A Summary Catalogue of Western MSS in the Bodleian Library at Oxford*, IV, Oxford, 1897, 52-53, 16937). Humanist miscellany. Paper, 237 fols. Includes on fols. 35r-40r B. Scala, *Oratio ad Innocentium VIII* (III: 4).

Bod² Lat. misc. d. 85. Epigraphical miscellany of B. Fonizio. Vellum. Originally 166 fols. Includes on fols. 73v-74r B. Scala, epitaph 'Pro Albiera' (VI: 17). Caroti-Zamponi, *Lo scrittoio*, no. 39, at 86, *Iter*, IV, 255.

Bod³ Auct. F. 2. 17. (*Summary Catalogue*, III, Oxford, 1895, 21-22, 8873). Miscellany. Paper, fols. iii-216. Includes on fols. 125v-129 correspondence between Alessandro Braccesi and B. Scala, etc., 1470-71 (I: 31-34); Kristeller, 'An unknown correspondence', 318.

Paris, Bibliothèque nationale

P Nouv. acq. lat. 1520. Miscellany, including on fol. 99 an autograph draft letter from B. Scala to Cardinal Niccolò Forteguerri (I: 35).

Perugia, Biblioteca Augusta

Per MS J 100. Humanist miscellany. Paper, fols. 316 + ii. Includes on fols. 45v-52r B. Scala, *Oratio ad Innocentium VIII* (III: 4). Mazzatinti, V, 179, *Iter*, II, 59.

Rome, Biblioteca Casanatense

Cas 392, Dante Alighieri, *La Commedia*. Paper, fols. 250. Includes on fol. 8v 'Carmina quae suprascripta ad memoriam poetae Dantis' ascribed to B. Scala (VI: 30). M. Ceresi, *Catalogo dei manoscritti della Biblioteca Casanatense (Ministero della Pubblica Istruzione. Indici e Cataloghi n.s. II)*, IV, Rome, 1961, 114.

Rome, Biblioteca Corsiniana

C¹ Nic. Rossi 230 (36. E. 19). Humanist miscellany. Paper, fols. 191. Includes on fols. 127r-129v *Oratio de iustitia*, as in L³ and

L⁴ above (IV: 1). A. Petrucci, *Catalogo sommario dei manoscritti del Fondo Rossi*, Rome, 1977, 114–15; *Iter*, II, 115–16.

- C² 582 (45. C. 17). Humanist miscellany. Paper, fols. 135. Includes on fol. 22v B. Scala, epitaph 'Pro Albiera' as in R¹ above (VI: 17); 60r–62r B. Scala, 'Nencia' with accompanying letters to Sigismondo della Stufa and the nymph Nencia (VI: 3, I: 54–55). *Iter*, II, 109–10.

Rome, Biblioteca Nazionale Centrale

- Rome, BN A. 118 25/1. Letters, including an autograph letter from B. Scala to Lorenzo de' Medici, 1473 (I: 40). Ed. *Il Quattrocento negli autografi e incunaboli d. Biblioteca Nazionale di Roma*, Rome, 1950, 72–73.

Siena, Biblioteca Comunale

- Si¹ G VIII 46. Humanist miscellany. Paper, fols. 120. Includes several writings by B. Scala: fols. 1–56v: *Apologi centum* (V: 5); 60r–103v *De legibus et iudiciis dialogus*, 1483 (V: 6); 103–104v: letter to the monk Giovanni Battista (I: 205). *Iter*, II, 163; B, 256.
- Si² H IX 52. B. Scala, *Apologi Centum* (V: 5). Paper, fols. 34 (one blank). Includes on fol. 31v a letter from C. Landino to Scala praising the apologues and on fols. 32–33 a 'repertorium' of them.
- Si³ I IX 13. Humanist miscellany of poems. Paper, fols. 68 + i. Includes on fols. 50v–52v B. Scala, 'Aegloga Nencia' (VI: 3).
- Si⁴ Autografi Porri, fascio 1/25. Letters, including six by B. Scala, August 1482 (copied by Scribe A) and June 1491 (I: 164–68, 210).

Trieste, Biblioteca Civica

- Tr II XII (89). Humanist miscellany. Includes on fols. 89r–93r B. Scala, Elegy to Pius II (VI: 1).

Turin, Accademia delle Scienze

- To¹ NN V 7 (0235). Humanist miscellany. Vellum, fols. 54. Includes on fol. 51r B. Scala, epigram 'Pro Albiera' (VI: 17). *Iter*, II, 176, Pat², 292–94.

Turin, Biblioteca Civica

- To² Raccolta autografi, Mazzo 34. Letters, including an autograph draft letter with two apologues and a distich from B. Scala to

Piero de' Medici [after April 1492] (I: 211; V: 7, nos, 101, 102; VI: 19).

Vatican City, Archivio Segreto Vaticano

- RV Registro vaticano 683. Includes on fols. lxxv^r-lxxvi^r a papal bull to B. Scala, 1484 (VIII: 8).
- Vat. pat Autografi e documenti Patetta 1455, 1 & 2. Two original letters by B. Scala, the first in the hand of his chancery assistant F. Redditi to the Priors of S. Gimignano, 24 April 1488, the other an autograph and undated letter to M. Marullo (I: 204, 226).

Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana

- Cap Capponi 235, IIa parte. 'Variorum epistolae', with two series of numbers, 1-86 new, 1-144 original (IIa parte). Includes on fol. 17r-v (2a) an apologue by B. Scala to Giovanni Pico della Mirandola (V: 7, no. 100). G. Salvo Cozzo, *I codici capponiani della Biblioteca Vaticana*, Rome, 1897, 308.
- Chig Chigi J. VII, 260. Humanist miscellany. Vellum, fols. 283. Includes on fols. 89r-93r an elegy by B. Scala in the 'Epaenetico-rum ad Pium II Pontificem Maximum Liber' (VI: 1). *Iter*, II, 485, Avesani, 15-97.
- Urb Urb. lat. 1193. Miscellany. Fols. 202. Includes on fols. 87r-90v a letter from B. Scala to Federigo of Montefeltro, 1472 (I: 37). C. Stornaio, *Codices Urbinales Latini*, III, Rome, 1921, 198-203.
- Vat. lat. Vat. lat. 13679. Includes on fols. 37r-43v B. Scala, *Oratio ad Innocentium VIII* (III: 4).

Venice, Biblioteca Marciana

- Marc¹ Marc lat. XI, 83 (4360). Humanist miscellany. Paper. Includes on fols. 113-114r a copy of letters from B. Scala to G.L. Buoninsegni and Niccolò Borghesi (I: 195, 203). *Iter*, II, 255.
- Marc² Marc lat. XI, 108 (4365). Humanist miscellany. Paper, fols. 319. Includes on fols. 261v-268v B. Scala, *Oratio ad Innocentium VIII* (III: 4). Zorzanello, II, 20-25.
- Marc³ Marc lat. XIV, 238 (4633). Humanist miscellany. Paper, fols. 80 + i, retaining its old numeration out of sequence. Includes on fols. 61r-66r B. Scala, letter to A. Poliziano, draft by Luca Fabiani with autograph corrections (I: 212); 69r-72v, an oration in the hand of Scala, to Ferrante of Naples (IV: 2); 73r-78v, B. Scala, 'La Nencia' (VI: 3). *Iter*, II, 269, Zorzanello, III, 396-97.

Volterra, Biblioteca Comunale Guarnacciana

- Volt 5676 (L.3.15). Humanist miscellany. Paper, last two leaves velum, 149 folios. Includes on fols. 115v–121v B. Scala, Oration of congratulation to Federigo of Montefeltro, 1472 (III: 1). Mazzatinti, II, 1892, 198–201; *Iter*, II, 308, Zan.

V. EDITIONS

- Ad Adimari, G.A. *Politiani Coniurationis Pactianae Commentarium*, Naples, 1769, 171–96 (II: 6).
- Av Avesani, R. 'Epaeneticorum ad Pium II Pontificem Maximum Liber', in *Enea Silvio Piccolomini Papa Pio II. Atti del convegno per il quinto centenario della morte e altri scritti*, ed. D. Maffei, Siena, 1968, 15–97 (VI: 1).
Becattelli, A. *Lettere al Comune di S. Gimignano, Per Nozze Bacci-Del Lungo*, Castelfiorentino, 1895, 72 (I: 210).
- Bessi Bessi, R. *La Nencia da Barberino*, Rome, 1982 (I, 55).
- B Borghi, L. 'Bartolomeus Scala de legibus et iudiciis dialogus', *Bibliofilia* 42 (1940), 256–82 (V: 6).
- Bot Bottiglioni, G. *La lirica latina in Firenze nella seconda metà del secolo XV*, Pisa, 1913, 219–33 (VI: 2), 223–24 (VI: 4), 223 (I: 187, part).
Brown, A. 'Scala, Platina and Lorenzo in 1474', *Supplementum festivum. Studies in honor of P.O. Kristeller*, eds. Hankins, Monfasani and Purnell, Binghamton, N.Y., 1987, 327–37: 332–34 (I: 44), 333–34 (I: 46), 334–37 (I: 47).
- Can Canestrini, G. and Desjardins, A. *Négotiations diplomatiques de la France avec la Toscane*, I, Paris, 1859, 411–13 (III: 5), 416–17 (III: 6).
- CIPI *Carmina illustrium poetarum italarum VIII*, Florence, 1721, 489 (VI: 6), 490–91 (VI: 7), 489 (VI: 8), 489–90 (VI: 9).
- Dati Dati, Agostino, *Opera*, Siena, 1503, fols. 137v (I: 20); 137v–138r (I: 21); 138r (I: 22, 23).
Del Balzo, C. *Poesie di mille autori intorno a Dante Alighieri* IV, Rome, 1893, 84 (VI: 30).
Del Lungo, I. *Prose volgari inedite e poesie latine e greche edite e inedite di A. Poliziano*, Florence, 1867, 145 (VI: 17).
- DiB Di Benedetto, F. 'Un breve di Sisto IV contro Lorenzo,' *Archivio storico italiano* 150 (1992), 371–84: 376–78 (II: 5).
- Do Dobelli, A. 'Alcune rime di Bartolomeo Scala', *Giornale Dantesco* 6 (1897), 118–23: 120 (VI: 31), 121–23 (VI: 34, 35–38).
- F Fabroni, A. *Laurentii Medicis Magnifici Vita*, 2 vols., Pisa,

- 1784: vol. II, 167-81 (II: 6), 200-201 (I: 87), 202-204 (I: 89), 204-5 (I: 90), 205-6 (I: 83).
- G Gallus, A, *Commentarius rerum Genuensium*, RIS² 23.1, 71-72 (II: 5).
- Gen Gentile, M.L., 'Bartolomeo Scala e i Medici', *Miscellanea storica della Valdelsa* 11 (1903), 129-38: 135 (I: 10 and 11), 136 (I: 17-19), 137 (I: 88); 137-38 (I: 71).
- God Godefroy D. and Lenglet du Fresnoy, *Mémoires de M. Philippe de Comines*, IV, London-Paris, 1747, 184-88 (III: 2).
Cinquini, A., 'Spigolature da codici manoscritti del sec. XV', *Classici e Neolatini* I (1905), 17-19 (I: 37).
- Ian Ianziti, G. *Humanist Historiography under the Sforzas: Politics and Propaganda in Fifteenth-century Milan*, Oxford, 1988, 218 (I: 162).
- K Kristeller, P.O., 'An unknown correspondence of Alessandro Braccesi with Niccolò Michelozzi, Naldo Naldi and other humanists (1470-1472),' *Classical, Medieval and Renaissance Studies in honor of B.L. Ullman*, ed. C. Henderson, Rome (Edizioni di Storia e Letteratura 94), 1964, II, 352-58 (repr. Kristeller, *Studies*, II, 341-83): 376-37 (I: 31), 378 (I: 32), 379 (I: 33), 379-81 (I: 34).
Marchisio, C. *Il monumento pittorico a Dante in S. Maria dle Fiore*, Rome, 1956, 43 (VI: 30).
- Mu Müllner, C. ed., B. Scala, *Apologi centum*, Vienna, 1896 (V: 5).
- Par Parronchi, A. 'The language of humanism and the language of sculpture,' *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 27 (1964), 108-36: 113-22 (V: 5, nos. 60, 76, 54, 40, 48, 29, 8, 30, 24, 36).
- Pat¹ Patetta, F., 'La Nencia da Barbarino ecc.,' *Rendiconti d. Accademia dei Lincei* (cl. sc. mor. st. filol.), ser. VI, 12 (1936), 153-94: 159-60 (I: 54), 160-61 (I: 55), 182-89 (VI: 3).
- Pat² —'Una raccolta manoscritta di versi e prose in morte d'Albiera degli Albizzi,' *Atti d. Reale Accademia delle Scienze di Torino* 53 (1917-18), 290-94, 310-28: 328 (VI: 17).
- Pes Pesenti, G., 'La scuola di greco a Firenze nel primo Rinascimento', *Atene e Roma*, n.s. 12 (1931), 84-101: 93-94 (I: 189).
- P Pignotti, L. *Storia della Toscana*, Livorno, 1820, IV, 117-21 (II: 5).
- V Politianus, Angelus, *Opera omnia*, Venice, 1498.
- Ly —*Opera omnia*, Lyons, 1533, bk. V, 2, 132-37 (I: 212), bk. V, 4, 143-44 (I: 213), bk. V, 6, 145-47 (I: 214), bk. XII, 9, 381 (I: 215), bk. XII, 10, 382-84 (I: 216), bk. XII, 12, 388 (I: 217), bk. XII, 14, 389-90 (I: 218), bk. XII, 16, 391-95 (I: 219).

- Il Quattrocento negli autografi e incunaboli della Biblioteca Nazionale di Roma*, Catalogo, Rome, 1950, 72-73 (I: 40).
- RIS² *Rerum italicarum scriptores*, ser. 2, XXIII, 1, Città di Castello, 1910-11, 71-71 (II: 5): see G (Gallus, A) above.
- Ros Roscoe, W. *The Life of Lorenzo de' Medici called the Magnificent*, 2 vols, London, 1796: vol. I, Append. xxviii, 99-109 (II: 6).
- Ros1 *Illustrations Historical and Critical of the Life of Lorenzo de' Medici called the Magnificent, with an appendix of original and other documents*, Heidelberg, 1826, iv, 199-205 (II: 5).
- Ross, J. *The Lives of the Early Medici*, London, 1910, 255-56 (1: 187; V: 7, no. 70), 256-58 (VI: 4).
- San Santini, E. *Firenze e i suoi 'oratori' nel Quattrocento*, Milan-Palermo, 1922, 268-71 (III: 4, part), 272-74 (III: 5).
- Sc¹ Scala, B. *Excusatio Florentinorum ob poenas sumptas de sociis Pactianae coniurationis* (II: 6) [con]: Giovanni Battista de Montesecco: confessio [Florence, Niccolò di Lorenzo, post 11 August 1478]. *Indice gen.* 8818, V, 56; Hain, 14499.
- Sc² ——— *Oratio pro imperatoris militariibus signis dandis Constantio Sfortie Imperatori* (III: 3) [Florence, Niccolò di Lorenzo, not before 4 October 1481]. *Indice gen.* 8825, V, 57; Hain, 14504.
- Sc³ ——— *Oratio ad Innocentium VIII* (III: 4) [Rome, Stephan Planck, post 15 December 1484]. *Indice gen.* 8820, V, 56; Hain, 14501.
- Sc⁴ ——— *Oratio ad Innocentium VIII* (III: 4) [Florence, Niccolò di Lorenzo, 1485-86], following LC more closely. *Indice gen.* 8821, V, 56; Hain, 14502.
- Sc⁵ ——— *Oratio ad Innocentium VIII* (III: 4) [Rome, Bartolomeo Guldinbeck, 1484 ?]. *Indice gen.* 8819, V, 56; Hain, 14500.
- Sc⁶ ——— *Oratio ad Innocentium VIII* (III: 4) [Venice, Antonio de Strada, 1485-86]. *Indice gen.* 8822, V, 57.
- Sc⁷ ——— *Oratio ad Innocentium VIII* (III: 4) [Rome, Stephan Planck, c.1490]. *Indice gen.* 8823, V, 57.
- Sc⁸ ——— *Oratio ad Innocentium VIII* (III: 4) [Rome, Stephan Planck, c.1490]. *Indice gen.* 8824, V, 57.
- Sc⁹ ——— *Apologia contra vituperatores civitatis Florentiae* (V: 8), Florence [Antonio Miscomini] XI kal. Oct. [21 Nov; but rather not before 6 October] 1496. *Indice gen.* 8817, V, 56; Hain, 14498. 12 fols., irregularly marked as f. aI-VI, b I-VI, f. a1v: Title. a2r: Petrus Crinitus S. Bonis. a2r-v: Petrus Crinitus Barth. Scalae. a3r-b5v: Apologia Barth. Scalae contra vituperatores civitatis Florentiae. b5v: Barth. Scala eis qui legerint. Impressum Florentiae ex Archetypo XI Kal. Octobris MCCCCLXXXVI. b6r: Errata.
- Scala, Bartolomeo, *Apologi centum*, 1896, v. sup. Müllner, C.

- De legibus et iudiciis dialogus*, v. Borghi, L.
 —‘De sectis philosophorum’, v. Stein, L.
 —*Historia Florentinorum*, ed. C. Bartolini, Rome, 1677.
 —‘Oratione facta . . . al magnifico Capitano de’ Fiorentini e Conte d’Urbino,’ v. Zannoni, G.
 —*Vita Vitaliani Borrhomaei*, ed. C. Bartolini, Rome, 1677.
 —*De legibus et iudiciis dialogus*, v. *sup.* Borghi, L.; English trans. by D. Marsh in J. Kraye, Cambridge Translations, in: *Il Codice Squarcialupi*, ed. F.A. Gallo, Florence, 1992.
- St Stein, L. ‘Handschriftenfunde zur Philosophie der Renaissance,’ ed. Laur. 76, 55, fols. 28–46 (L²) as the work of G.B. Buoninsegni, *Archiv für Geschichte der Philosophie* I (1888), 540–51 (V: 1).
 Bandini, A.M. *Catalogus Bibliothecae Leopoldinae sive Supplementi ad Catalogum Codicum Graecorum Latinorum Italicorum Bibliothecae Laurentianae*, vol. III, Florence, 1792, col. 249 (VI: 16).
- Vi Viti, P. ‘Due orazioni di Bartolomeo Scala’, *Archivio storico italiano* 146 (1988), 311–20: 317–19 (III: 5); 319–20 (III, 6).
 Wolf, Johannes, *Geschichte der Mensural-Notation von 1250–1460*, Leipzig, 1904, 230 (VI: 16).
- Zan Zannoni, G. ‘Il sacco di Volterra: un poema di N. Naldi e l’orazione di B. Scala,’ *Rendiconti d. R. Accademia dei Lincei* 5 (1894), 239–44 (III: 1).

VI. SELECT BIBLIOGRAPHY

- Cat lat* Bandini, A.M. *Catalogus codicum latinorum bibliothecae Mediceae Laurentianae*, 5 vols., Florence, 1774–78.
- Scala* Brown, A. *Bartolomeo Scala, 1430–1497, Chancellor of Florence. The Humanist as Bureaucrat*, Princeton N.J., 1979; revised edition in Italian (Le Monnier, Florence, 1990, tr. L. Rossi and F. Salvetti Cossi), page references to which are quoted in square brackets, following references to the original edition in English.
- *The Medici in Florence. The exercise and language of power*, Florence and Perth, 1992: collected essays, including the following three articles, revised.
- ‘The Guelf Party in 15th-century Florence: the transition from communal to Medicean state,’ *Rinascimento* 20 (1980), 41–86.
- ‘The humanist portrait of Cosimo de’ Medici, Pater Patriae,’ *Journal of the Warburg & Courtauld Institutes* 24 (1961), 186–221.
- ‘Pierfrancesco de’ Medici, 1430–1476: a radical alternative to elder Medicean supremacy?’, *ibid* 42 (1979), 81–103.
- and de la Mare, A.C. ‘Bartolomeo Scala’s dealings with booksell-

- ers, scribes and illuminators, 1459–63,' *ibid* 39 (1976), 237–45.
- Caroti, S. and Zamponi, S. *Lo scrittoio di Bartolomeo Fonzio, umanista fiorentino*, Verona, 1974.
- Carteggi delle Magistrature dell'età repubblicana. Otto di Pratica. I* (Legazione e Commissarie, Regesti), ed. P. Viti et al., Florence, 1987.
- Clough, C.H., 'A signed MS of Antonio Sinibaldi,' *The Journal of the Society for Italic Handwriting* 78 (1974), 6–10.
- Conti, E. *L'imposta diretta a Firenze nel Quattrocento (1427–1494)*, Rome, 1984.
- de la Mare, A.C., 'New research on humanistic scribes in Florence' in *Miniatura fiorentina del Rinascimento, 1440–1525. Un primo censimento*, ed. A. Garzelli, Florence, 1985, vol. I.
- see Brown, A. and de la Mare, A.C. above.
- DBI *Dizionario biografico degli Italiani* (Istituto della Enciclopedia italiana), Rome, 1960– (in progress).
- Hain, L. *Repertorium bibliographicum*, II, i, Stuttgart and Paris, 1831.
- Indice generale degli incunaboli delle biblioteche d'Italia* (Ministero della pubblica istruzione, *Indici e Cataloghi*, n.s. 1), V, Rome, 1972.
- Kraye, J. *Cambridge Translations of Renaissance Philosophical Texts: Moral and Political Philosophy*, 1997.
- Iter *Iter Italicum*, London-Leiden, I (1963)–V (1990).
- Studies — *Studies in Renaissance Thought and Letters*, Rome (Edizioni di Storia e Letteratura 54), I (1969), II (1985).
- Mazzatinti, G. *Inventarii dei manoscritti delle biblioteche d'Italia*, Forlì, II (1892), VIII (1898), XI (1901), XII (1902–03).
- Medici, Lorenzo de', *Lettere*, I–II (ed. R. Fubini), III–IV (ed. N. Rubinstein), V–VI (ed. M. Mallett), Florence, 1977–(in progress).
- Medici, Lorenzo de', *Protocolli del carteggio di Lorenzo il Magnifico per gli anni 1473–74, 1477–92*, ed. M. del Piazzo, Florence, 1956.
- Novelle letterarie per l'anno MDCCLXIX*, no. 15, Florence 14 April 1769, cols. 227–28.
- McClure, G.W. *Sorrow and Consolation in Italian Humanism*, Princeton, 1991.
- Perosa Perosa, A. ed., *Angeli Politiani Coniurationis Commentarium*, Padua, 1958.
- Scala v. sup. Brown, A. *Bartolomeo Scala, 1430–1497, Chancellor of Florence*.
- Trexler, R.C. ed., *The Libro Cerimoniale of the Florentine Republic by Francesco Filarete and Angelo Manfredi*, Geneva, 1978.
- Zorzanello, P. *Catalogo dei codici latini della B.N. Marciana*, I–III, Trezzano, 1980–85.

1

[TO FRANCESCO FILELFO IN MILAN]

[Autumn 1455]

Mo, fol. 6r. Incomplete autograph draft. Cf. *Scala*, 16 [7].

... Nam et ego quoque, si istic adessem, hanc culpam deprecari non aude-
rem. Novi enim illum in primo saepius, in secundo nonnumquam ordine
esse eorum qui laudantur apud Hesiodum.^a Sed haec sum iocatus cum
utroque vestrum nostro more. Nunc venio ad seria. Iohannes Borrho-
meus^b nondum invenit, ut ipse dicit, mulionem. Cum primum poterit,
pannum omni ex parte perfectum ad te mittet tenetque probe quonam et
quonam pacto deferendus sit. Ipse ad te tantum dare se velle litteras af-
firmat. Ego igitur tuo iussu scribam Azoni, ad quem litterae erunt cum his
tuis. Reddes cum tibi videbitur. De coccineo nihil invenio quod illud tuum
exemplum. Sic enim iuvat dicere quod tu calmierium appellas, ne aequet
quidem. Si quid deinceps invenero, faciam te statim certiozem. Quod at-
tinet ad rem nostram, nihil adhuc habemus aut transactum aut constitu-
tum. Quid futurum de re Vermia sit, magnopere expectamus.^c Magnifico
Comiti^d et Iohanni filio Philelpho^e fac quam diligentissime me com-
mendes. Galimberto nostro itemque Cambiagio dicito salutem meis verbis.

^a Hes. *Op.* 293-97 (cf. Livy *Ab urbe condita*, 22,29,7-11); Arist. *Nich. Ethics* i,4,1095b, Pe-
trarch, *De viris*, *Fabius Max*, 35.

^b On the Florentine Giovanni Borromeo, see *Scala*, 16 [14], note 54. Giovanni di Filippo
Borromeo was the son of Scala's patron in Milan, with whom he lived, possibly as tutor,
for a year from 1454-55; cf. note d) below.

^c See letter 2, note c).

^d Filippo, eldest son of Count Vitaliano Borromeo, whose life was written by Scala
(*Vita Vitaliani Borromaei*, Rome, 1677). The family originated from Tuscany, but Vitaliano
took his name from his wife's brother, Giovanni Borromeo, who became a merchant in
Milan after being exiled from Florence in 1370, G. Chittolini in *DBI*, s.v; *Scala*, 15-16 [6-7].

^e Giammario Filelfo.

2

TO FRANCESCO FILELFO [IN MILAN]
 Florence [Autumn 1455]

Mo, fol. 6r-v. Autograph draft. Partly translated in *Scala*, 17-18 [7-8].

Philelfo. Accepi cum parva epistola tua et doctum et elegans carmen, idque mane. Itaque pransus post meridiem sum profectus Faesulas. Illic enim Iohannes^a aedificio suo intentus rusticabat; et mihi erat secum negotium satis necessarium. Cum essem multis de rebus secum collocutus, tandem salutavi illum tuis verbis ostendique et epistolam et carmen. Quae ubi attentissime legisset, multa mecum est de tuis mirificis laudibus locutus dixitque eodem die ad te scripsisse ut, si illum tuo beneficio dignum putares, dares operam ut illa Petrarchae carmina^b satis per se obscura tua fierent interpretatione clariora. Id si faceres, affirmavit et sese omnia tibi debiturum et omnes qui huiusmodi lectione delectantur, qui multi sunt hac praesertim in urbe, immortales tibi esse gratias habituros. Ego quoque ut id facias non consulo solum aut hortor, sed oro atque obtestor. Puto enim id quoque non parvum fore cumulum ad gloriam. Quod ad mulum illum tuum fugitivum attinet, quoniam Nicodemus^c in agro Senensi militat, quando sic vis, rem aggrediemus nostro Marte. Quantum proficiemus statim scies. Nam vel hodie convenire equitem est animus ut aliquid scire atque ad te rescribere possimus de Antonio Septio, ne Simon quidem, tuus ille discipulus, illius autem condiscipulus, quicquam tenet. Hoc velim tibi persuadeas me in rebus tuis defatigari nunquam posse quando quidem tu in meis ne lassitudine quidem aliqua nunquam afficiaris. Vermiam autem rem^d magnopere expecto. Vale. Ex Florentia.

^a Giovanni di Cosimo de' Medici, then building his villa in Fiesole; see A.Lillie, 'Giovanni di Cosimo and the Villa Medici at Fiesole,' in *Piero de' Medici, "il Gottoso" (1416-1469)*, eds. A.Beyer and B.Boucher, Berlin, 1993, 189-205.

^b On Filelfo's commentary on Petrarch's *canzoniere* see N.Quarta, 'I commentatori quattrocentisti del Petrarca', *Atti d.R.Accademia di Archeologia, Lettere e Belle Arti*, Naples, 23 (1905), 269-324, *Scala*, 18 [14-15], note 57.

^c Nicodemo Tranchedini da Pontremoli, Milanese ambassador in Florence, see Lorenzo, *Lettere*, I, 271, note 1, L.Cerioni, *La Diplomazia Sforzesca nella seconda metà del quattrocento e i suoi cifrari segreti*, Rome, 1970, 242-43.

^d Francesco Filelfo to Scala, 5 Oct.1455 (*Epistolae*, Venice, 1502, fol. 90v): 'De re vermiam quod scire cupis, totus est in expectatione'. Cf.*Scala*, 18-19 [15], note 59.

3

TO SENOFONTE FILELFO^a [IN MILAN]

[Autumn 1455]

Mo, fol. 6v. Autograph draft. *Scala*, 16–17 [7].

Xenophonti Philelfo. De animo in me tuo deque nostra vera et perpetua amicitia nihil est quod dubitem. Illum enim satis superque tua in me beneficia ostenderunt. Amicitia autem his mihi videtur orta¹ fundamentis, ea corroborata² consuetudine, ut Aristippeae illi et mercatoriae (hoc enim³ mihi nomen admodum placet) perdissimilis omnino⁴ sit futura. Quod igitur te excuses minime opus est; etsi enim⁵ muti ambo semper essemus, nihil tamen putarem ne minui quidem⁶ ex amore nostro unquam posse. Est tamen mihi ista tua excusatio gratissima si quidem tacito crebritatem quandam epistolarum pollicetur, quibus absentibus et disiunctis inter se loco amicis evenire iucundius omnino nihil potest. De quinternionibus Diodori^b quod scribis, non potest esse non molestum. Arbitror illos inter patris codices latere, ut scribo ad illum quoque. Nam ego quidem id affirmare possum, per omnes deos et per sacrosanctum atque inviolabile⁷ amicitiae ius, omnes restituisse quos acceperim. Velim, si me amas, patri persuadeas ut sagacissime⁸ illos vestiget. Et cum inventi fuerint, facias me statim certiozem. Vale.

4

TO SANDRO PAGAGNOTTI^a IN TREBBIO

Florence, 6 August 1457

ASF, MAP 98,281. Original. Autograph. *Verso*: 'Sandro di Piero amico singulari. A Trebbio.' *Scala*, 22 [17].

Vorrei m'avisassi se la ricolta di costassù di Lorenzo di Cresci^b vale tanto che havendo noi quaggiù contanti 20 fiorini fussimo pagati della somma de' 52 n' à ad havere Pierfrancesco,^c che lui ogni dì è a' Sei^d et dice voler pagare et havere in punto il pagamento, et questo comprendo sia che ritarda la sententia. Quel ch'io dico di 20 fiorini credo sieno dell'altre sue fa-

^a On Senofonte, see the bibliography in P.Cortesi, *De hominibus doctis*, ed. G.Ferrà, Messina, 1979, 150–51, note 56.

^b Diodorus Siculus. On Filelfo's MSS of Diodorus, *Scala*, 17 [14], note 55.

^c Factor of the Medici family at Trebbio, Cafaggiolo, etc. *Scala*, 27 [26–27], note 18, and note d) below.

^d *Scala*, 26 [26], note 16.

^e Pierfrancesco di Lorenzo de' Medici.

^f Sei di Mercanzia at Florence. The sentence of the Six against Cresci on 27 August 1457 and 11 March 1458, 'producta per Sandro ... Pagagnotti ... procurator del dicto Pierofrancesco cessionario,' is in ASF Mercanzia 7184, fol. 356r–v.

vole, pure se fusse mai nulla, harei caro sapere quel si potesse fare. Rispondetemi il più presto potete. Non scade¹ altro. Se ho a fare alcuna cosa, n'avisate. Ex Florentia vi Augusti 1457. Bartholomeus Scala.

5

TO PIERFRANCESCO DE' MEDICI AT TREBBIO

Florence, 21 March 1459

MAP 4,377. Original. Autograph. *Verso*: 'Magnifico Viro Petrofrancesco Laurentii de Medicis. Al Trebbio.' *Scala*, 26-27 [18-19].

Magnifice Vir. Per una vostra m'avisate della intentione vostra della Giostra, che l'ò caro. Et ditemi vadi a Cosimo^a a dire non è il vero di quanto gli è suto detto, che lo farò di subito et aviserovi della risposta.

Con questa saranno altre lettere et fra l'altre una del Cardinale,^b la quale io ho letta. Se vorrete ch'io risponda, me n'avisate, et se volete ch'io risponda più una cosa che un'altra, benché m'avete costì Sandro^c atto a maggior cosa che questa, ma dicevolò perché io ho il modo vostro dell'altre volte. Se volessi fare scrivere di costì, il soprascripto vi mando in una cedolina sarà appichata a questa.

Di nuovo non ho che scrivervi. Girolamo Boscoli pe' facti della tasca già parechi dì è stato al Capitano et ancora v'è. E' chi dubita non habbi qualche male inanzi n'esca. Non pare però a nissuno altro che mal factò. Ex Florentia die xxi Martii 1458. Bartholomeus Scala vester.

6

TO PIERFRANCESCO DE' MEDICI AT TREBBIO

Florence, 25 March 1459

MAP 4,378. Original. Autograph. *Verso*: 'Magnifico Viro Petrofrancesco de Medicis. Al Trebbio.' *Scala*, 27 [18-19].

Magnifice Vir. Con una vostra letteruza ho quella del Cardinale.^a Risponderò come dite. Qui di nuovo non ho che scrivervi. Attendesi alla anima più che ad altro. Mona Laudomina^b et tutti siamo sani. Mona Laudomina è pure a casa il padre. Altro non mi accade. A voi mi raccomando. Ex Florentia die 25 di marzo 1458. Bartholomeo Scala.

^a Cosimo de' Medici, see MAP 2,452 (Cosimo to Pierfrancesco, 17 March 1459), Brown, 'Pierfrancesco de' Medici,' 87 [= *Medici in Florence*, 81].

^b Guillaume d'Éstouteville, cardinal of Rouen, Brown, above, 89-90, *Scala*, 26-27 [19].

^c See letter 4, note a) above.

^a See letter 5, note b) *ibid*.

^b Laudomina di Agnolo Acciaiuoli, wife of Pierfrancesco de' Medici, Brown, 'Pierfrancesco de' Medici,' 86, note 27 [= *Medici in Florence*, 79, note 27].

7

TO PIERFRANCESCO DE' MEDICI AT TREBBIO

20 January 1460

MAP 137,94. Autograph. *Verso*: 'Magnifico Viro Petrofrancisco de Medicis. Al Trebbio.' *Scala*, 28 [19].

Magnifice Vir. Di poi vi scripsi è stato qui il figliuolo di Pagolo di Ser Jacopo da Prato per trovare voi, perché di nuovo essendo deliberato qui che i Riformatori di Prato sieno Pratesi, scrivessi pel facto suo al podestà e a Ser Michele.^a Io, perché sapevo vostra intentione, di nuovo scripsi per vostra parte una lettera al podestà e una a Ser Michele in favore del decto Pagolo. Non so quello che seguirà. Qui è lettere che 'l papa^b partì venerdì passato, et Giovanni di Cosimo mi dice stamani che giovedì verrà in costassù,^c che stima che sarà costì il papa o venerdì o sabato. Altro non ho d'avisarvi intorno a questa parte.

Fui ieri insieme con Giovannino, che m'arechò una vostra letteruza agli Ufficiali del Catasto. Da lui intenderete quello si fece: che Piero Mellini^d infra gli altri è di buona voglia in servirvi di qualunque cosa.

Noi alla Parte^e attendiamo a squittinare. Le galee di Catalogna e di Sicilia resterono [*sic*] un'altra volta al Comune, et credo che per questo anno si resteranno a dietro.^f E' Sanesi n'anno bandite 2 per Fiandra al nostro piacere. Dicesi che Pier Mannegli^g v'è fatto su disegno. Vedremo quello che seguirà. Altro non accade. A voi mi raccomando. A dì 20 di Gennaio 1459. Bartholomeus Scala vester.

^a *Scala*, 26 [26], note 17.

^b Pius II, returning from the Congress of Mantua. He visited Cosimo at Cafaggiolo before entering Florence on Sunday 27 January 1460, *I commentarii di Pio II*, Siena, 1972, II, 12; L. Morelli, *Cronaca*, in *Delizie degli eruditi toscani*, ed. I di San Luigi, XIX (Florence, 1785), 178.

^c Giovanni di Cosimo de' Medici, referring to his father's villa at Cafaggiolo, note b) above.

^d Piero di Francesco Mellini, a Florentine banker whose firm was taxed 22 florins in 1451 (compared with the Medici's tax on their Florence branch of 120 florins, A. Molho, 'The Florentine "Tassa dei Traffichi" of 1451,' *Studies in the Renaissance* 17 (1970-1), 98, 107).

^e The Guelf Party in Florence, whose chancellor Scala then was; in this period it was gradually assuming responsibility for maritime affairs, A. Brown, 'The Guelf Party,' 57 [*Medici in Florence*, 119-120], and *Scala*, 28 [19].

^f M. Mallett, *The Florentine Galleys in the Fifteenth Century*, Oxford, 1967, 79.

^g Piero di Raimondo Mannelli, listed by Benedetto Dei among the galley captains with whom he had sailed, *La Cronica*, ed. R. Barducci, Florence, 1984, 125; on his piratical activities in 1459, see R. Black, *Benedetto Accolti and the Florentine Renaissance*, Cambridge, 1985, 175.

8

TO PIERFRANCESCO DE' MEDICI AT TREBBIO

Florence, 14 May 1460

MAP 2,464. Original. Autograph. Partly ed. Gen, 134, doc.2. *Verso*: 'Magnifico Viro Pierfrancesco Laurentii de Medicis domino suo. Al Trebbio in Mugello.' *Scala*, 29 [19-20].

Magnifice Vir. La risposta vostra è savia e quale io sapevo haveva a essere quanto al facto del bisogno mio; per ora non credo perciò sia tempo di parlarne con Cosimo^a perché hiersera fui da lui, che lo trovai nel letto et con assai doglia pure di gotta, pure stanotte dicono non havere havuto così mala nocte come la passata. Prima non ve lo avevo scripto, che non lo sapevo prima che non v'ero suto. Piero^b similmente ancora lui, benché non lo habbi veduto, ancora mi disse hiersera il Fallaio haveva havuto mala nocte et che dubitava di male. El male di Giovanni^c quasi tutti hora s'accordano che sia una flegmatica, sichè n'abbiamo tre a un tracto. Forse voi staresti meglio quaggiù, benché io riputo voi ne' facti mie più savio di me non che ne' vostri. Fammi parlare amore *Et testis est deus*. Per ora dunche non so se harò tempo di parlare et *maxime* di tal cosa con Cosimo. Ma o parli o non, a me basta che voi sappiate il mio bisogno et io havere facto mio debito d'aver trovato casa come mi fu decto. Del resto, tutti sapete lo stato mio et quel ch'io posso fare senza l'aiuto vostro. Mentre che io sono vostro servidore, non ho pensiero d'alcuna cosa.

Qui la Signoria^d comprendo attenderà alla imposizione de 2 catasti ordinaria.^d Altro per ora non ci è ch'io sappi. Di fuori s'è detto a questi dì novella uscita, secondo udì hiersera da Francesco Inghirami,^e da Ser Agnolo de' Pazi, che l'armata del Re di Francia era giunta a Genova. Comprendo non sia rinfrescata et nonne sia nulla. Del Reame stamani ho inteso che il campo della Chiesa è così bello et così bene a ordine et che tengono Iacopo Piccolini^f stretto et quasi assediato, né di questo ancora c'è lettere; sono cose udite da chi viene di là o dice¹ venire.

Da Genova c'è lettera delle vostre galee di Barberia, che agli otto di erano giunte et agli 11 di partirono,² et che avevano preso già ben millecinquecento ducati di noli, et che quivi caricavano circa 22 mercatanti di

^a Cosimo de' Medici.

^b Piero di Cosimo de' Medici, 'il Gottoso.'

^c Giovanni di Cosimo de' Medici.

^d On the 1458 Catasto and subsequent impositions, E.Conti, *L'Imposta diretta*, 247-62.

^e Francesco di Baldino Inghirami, appointed director of the Medici Bank in Florence in 1455, R. de Roover, *Il Banco Medici dalle origini al declino (1397-1494)*, revised edition in Italian of the 1963 edition, Florence, 1970, 104.

^f Jacopo Piccinino, then employed as condottiere of king Ferrante of Naples.

Genova che promettevano così buon partito alla tornata. Et Bongiani^e et tutti erano sani: che buona novella!

Delle galee di Levante ci fu lettera da Tommaso Spinelli,^h che è a Siena, che quivi era stato chi haveva averato le galee de' Fiorentini essere giunte a Palermo, et molto riche. Non si crede che doverrebbero essere hora in porto. Loderemo quel che seguirà. A voi mi raccomandando. Mona Laudomina, che è a casa gli Acciaiuoli, vidi hieri, sta bene.ⁱ Ex Florentia die xiiii Maii 1460. Bartholomeus Scala vester.

9

TO GIOVANNI DE' MEDICI AT BAGNO A MORBA

Florence, 4 September 1460

For. Original Autograph. Verso: 'Magnifico Viro Ioanni Cosmi de Medicis tanquam patri honorando. [Al Bag]no a Morba.' Partly transl. in Brown, 'The Gueft Party,' 61 [= *Medici in Florence*, 123], cf. *Scala*, 32-33 [21].

Salve. Del buon fructo che vi fa il bagno l'abbiamo inteso et da messer Benedecto^a et da altri a chi havete scripto, et non solo io ma ciascuno ne piglia singulare piacere. Confortovi a perseverare et curare di ritornarci così factò come desideriamo.

Habbiamo havuto per l'onoranza del Capitano e' collegi,^b et insieme con altre cose circa al bisogno della Casa messo loro inanzi con miglior parole et modo habbiamo saputo di volere eleggiere il proveditore per uno anno, monstrando così essere il bisogno, spetialmente perché di nuovo havendo a essere ancora proveditore dello uficio de' Sei,^c che per nuova legge è dato il governo di quello magistrato a questo nostro, era necessità fusse huomo scelto et non sortito per la importanza de la cosa.^d Andò a partito alcuna volta; hebbe pochissimo favore et di fave et di parole, se non quante ne feci io. Sarebbe forse ita di miglior voglia se ci fussi suto voi che havessi riscaldato. Hora la legge strigne per tutto di 10 del presente trarre il proveditore. Ho voluto ne siate avisato acciò che, se vi paresse ch'io prima dolessi fare più una cosa che un'altra, me ne scriviate.

^e Bongiani Gianfigliuzzi, a patron of the Barbary galleys in April 1460, Mallett, *The Florentine Galleys*, 164.

^h A Florentine banker, who had replaced the Medici as Papal depositary under Eugenius IV, de Roover, *Il Banco Medici*, 284.

ⁱ See letter 6, note b) above.

^a Messer Benedetto Accolti, chancellor of Florence? On his acquaintance with Giovanni, see Black, *Benedetto Accolti*, 104.

^b The colleges of the Gueft Party, Brown, 'The Gueft Party,' above.

^c The magistracy of the Six of Arezzo, for which the Gueft Party had been made responsible on 27 August, ASF Provvizioni 151, fols. 204v-205v. On the Six, G. Guidi, *Il Governo della città-repubblica di Firenze del primo Quattrocento*, Florence, 1981, III, 244-45.

^d Probably Piero di Niccolò Malegonnelle, elected the following year.

Dite a Mona Ginevra^e che la pinzochera sua feci servire il dì dopo a quello che voi partisti di qui, et ch'ella è in Orbatello.^f Desidero molto di rivedervi. A voi mi raccomando. Ex Florentia die iiiii Septembris 1460. Servitor Bartholomeus Scala tuus.

10

TO PIERFRANCESCO DE' MEDICI AT TREBBIO

Florence, 5 April 1461

MAP 2,477. Original. Autograph. Ed. Gentile (Gen), 135, doc.3. *Verso*: 'Magnifico Viro Pietrofrancesco Laurentii Filio de Medicis tanquam patri meo. Al Trebbio in Mugello.' *Scala*, 30 [20].

Magnifice Vir. Et per l'ufficio mio et per honore et per molti respecti, i quali sono superflui narrargli a voi, io desideravo essere matricolato dottore. Hora è Proconsolo uno mio amicissimo,^a che può dare favore assai et spetialmente per adaptarmi la spesa, che non pagassi nulla se si potesse, o se pure non si potesse fare senza si pagasse, il meno che si potesse. Honne parlato con Agnolo della Stufa,^b che mi pare che volentieri s'adoperi pe' servidori di casa vostra. Veggolo bene disposto a parlarne et darmi favore. Pure acciò che facesse più volentieri, vorrei di gratia gli facessi un verso et raccomandassimeli; et bisognando, che non ci essendo voi, parlasse per vostra parte a chi bisognasse. Et lui son certo farà volentieri. Questa è cosa honorevole et io ne fo gran conto. Et a voi quanto e' servidori vostri saranno più onorati, tanto più loda ve ne risulterà. A voi mi raccomando. Et parmi mille anni il rivedervi. Ex Florentia die v Aprilis 1461. Bartholomeus Scala vester.

11

TO PIERFRANCESCO DE' MEDICI

Florence, 18 November 1461

MAP 5,752. Original. Autograph. Ed. Gen, 135, doc.4. *Verso*: 'Magnifico Viro Petro Francisco Laurentii de Medicis tanquam patri meo singularissimo.'

Magnifice Vir. Io non vi scrivo perché non c'è di nuovo cosa degna della Magnificentia Vostra. Solo m'occorre ricordarvi che noi desideriamo di ri-

^e Ginevra degli Alessandri, Giovanni de' Medici's wife.

^f A home for distressed gentlewomen in Via della Pergola, originally founded by the Alberti family, G.Richa, *Notizie storiche delle chiese fiorentine*, I, Florence, 1754, 292-99; Brown, 'The Gueff Party,' 65 [= *Medici in Florence*, 127-28].

^a Ser Paolo Benivieni, proconsul of the Guild of Lawyers and Notaries for 4 months from 1 April 1461, ASF Giudici e Notai 181, fol. 1v.

^b On Agnolo di Lorenzo della Stufa, a staunch Medicean and Sforza partisan, N. Rubinstein, *The Government of Florence, 1434-1494*, Oxford, 1966, 180; Brown, *Scala*, 53-54 [35].

vedervi et costì per molte cagioni non possiamo venire, et stimiamo che habbiate maggiori freddi che noi.

Qui s'è facto—pe' facti di Scarinci, che in Porto Pisano a questi di ha facto molti danni et a noi et a' Genovesi—uno imbasciatore al Re Riniere, Pandolfo Pandolfini.^a Staremo a vedere quello partorirà. Dubitasi forte delle galee di Romania perché lui molto le minaccie. Credo si provvederà di sicurarle—Dio voglia in miglior modo che quelle di Barberia. Ma vorrei non havere fatica a scrivervi simil cose. Vorrei che vi ci ritrovassi come sarebbe forse vostro debito. A voi mi raccomando sempre. Ex Florentia die xviii Novembris 1461. Bartholomeus Scala vester.

12

TO PIERFRANCESCO DE' MEDICI IN TREBBIO

Florence, 22 November 1461

MAP 137,107. Original. Autograph. Verso: 'Magnifico Viro Petro Francesco Laurentii de Medicis patri suo. Al Trebbio.' *Scala*, 27 [19].

Magnifice Vir. È tornato qui ser Amanzo. Io secondo la commissione vostra cercavo farlo pigliare agli Otto.^a Et già gli sarebbe intervenuto, se non che l'ha inteso, non so donde, et sta in sul noce. Hammi messo adosso molti amici. Ho risposto a tutti che lui s'è colpa d'ogni cosa perché n'ha ingannato, et ch'io non posso uscire di vostra commissione né rimettere la 'ngiuria facta a voi; che a voi sta il perdonarli et a me seguire la mia commissione. Il perché ho inteso ne verrà a voi. Non vi saperrei dire che voi non gli perdonassi, ma di questo sommamente vi priego, che quello vi promette di fare—che so prometterà assai cosa—non gli crediate se non ce ne dà sufficiente sicurtà, che delle sue belle ciancie dobbiamo oggimai essere satolli. Non sia grave scrivermi un verso, se v'arriva, di quello harete facto con lui.

Qui non è di nuovo. Le galee di Catalogna et di Sicilia, le quali vi cantamo sabato, ancora non sono dichiarate di chi sieno, perché è contentione nelle proferte; che Antonio Ambruogi proferse in su una sola 50 fiorini larghi et Currado Vecchietti^b in su due 20. Credo saranno de' 20, che una non se ne può mandare per legge. Altro non c'è. A voi mi raccomando. Ex Florentia die xxii Novembris 1461. Bartholomeus Scala vester.

^a Pandolfo Pandolfini was elected an orator to king René of Anjou on 14 November, ASF, LC 15, fols. 58v-60r. Genoa had been occupied by the Angevins since May 1458.

^a Otto di Guardia, the powerful policing magistracy, which since 1458 enjoyed absolute powers to deal with political crimes, see G. Antonelli, 'La magistratura degli Otto di Guardia a Firenze,' *Archivio storico italiano* 112 (1954), 3-39.

^b Corrado Vecchietti, see Mallett, *Florentine Galleys*, 42, note 4.

13

TO LORENZO DE' MEDICI IN PISA

Florence, 31 December 1463

Str, fol. 55: original; autograph; *verso*: 'Laurentio Petri filio de Medicis amico incomparabili [P]isis'; L¹, fol. 104r, autograph, prefacing Scala's *Dialogus de consolatione* (V, no. 3 below). It is included here as an independent letter containing additional material not in L¹.

Bartholomeus Scala Laurentio, Petri filio, Medici salutem dicit! Si in gravissimo casu Florentinae civitatis, non solum familiae vestrae, ob Johannis patritui e vita discessum,^a tu² hic affuisses, nulla fuisset causa cur in praesentia ob eam quidem³ rem aliquid ad te scriberem. Tute enim ipse ea audivisses et oculis inspexisses,⁴ quae nullam praeter ea consolationem desiderarent. Neque ego nunc ad te haec ut te consoler, qui me ipsum nec potuerim nec possim,⁵ sed ut quae omnes qui affuerunt maxime admirati sunt egoque imprimis, tu qui non adfuisti,⁶ tanquam praesens fueris, intelligas, fortitudinem dico ac sapientiam divinissimi viri⁷ avi tui Cosmi;⁸ quem etsi omnes qui eum novērunt vix aliter eum ferre quam tulerit suspicari potuerint,⁹ tamen tantam in eo excellentiam atque admirationem¹⁰ nullus unquam de homine aliquo concepit. Quoniam autem in ea disputatione, quam¹¹ ad te cum his¹² litteris mitto, omnia ut fere gesta sunt¹³ videbis, supervacaneum arbitror longiorem scribere ad te epistolam teque diutius detinere.¹⁴ Cosmum¹⁵ enim ipsum, quem nos loquentem seque ipsum consolantem facimus, ut quamprimum audias vehementer cupio. Vale.¹⁶

Petro patri tuo, patrono et domino meo, velim ut me quam diligentissime commendes. Vale iterum. Ex Florentia pridie kalendas Ianuarias 1463.

Exciderat mihi unum quod te scire volo. Erat Ioannes patruus tuus ex Operariis Sanctae Brigidae; tu es a meis Capitaneis^b in eius locum suffectus. Quod Deus vertat bene, a religione principum, ut reor, fecisti magistratum. Ita vero praecipit Evangelium: 'primum quaerite regnum Dei', etc.^c Deum¹⁷ precor ut hoc principum felix et faustum sit. Vale iterum.

^a Giovanni died on 1 November 1463, see ASF MAP 163, fol. 1v, cited by S. McKillop, 'Dante and *Lumen Christi*' in *Cosimo 'Il Vecchio' de' Medici*, ed. F. Ames Lewis, Oxford, 1992, 247, note 9.

^b The Captains of the Guelph Party were responsible for S. Brigida in the Paradiso.

^c Matth. 6:33.

14

TO PIERO DI COSIMO DE' MEDICI

Florence, 31 May 1464

MAP 17,415. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnifico] Viro Petro Cosmi [de] M]edicis tanquam patri et [domino] meo singularissimo.' *Scala*, 34 [22].

Magnifice vir tanquam pater et domine mi. Ser Lorenzo, cappellano della capella della Parte Guelfa,^a è stato riputato da' Capitani havere grandemente errato, che stamani quando già s'aveva andare via, non haveva dato nissuna notitia che la capella era stata lasciata da' canonici senza alcuno ornamento. Et dicevano chi gli el aveva decto là a chi aparteneva, che haveva risposto al modo suo. E' Capitani subito feciono ornarvi come si potè, et ser Lorenzo hanno rimosso con questa conditione, che voi come Operaio ve ne eleggiate uno, potendo eleggere ancora esso medesimo volendo. Ho ve ne voluto dare notitia acciò che pensiate quello volete fare. Lui ancora credo non lo sappia, che dissono volerlo tenere tanto secreto che pervenisse alla notitia vostra. Franco Sacchetti^b si raccomanda a voi, et disse mi vi raccomandassi per sua parte, havendo a fare nuovo capellano, quello che bap-teza in San Giovanni; non mi disse il nome e io non lo so. El soprasedere non credo possi nuocere per acconciare la cosa meglio.

A voi mi raccomando. Valet. Ex Florentia die ultimo Maii 1464.

La festa^c quanto appartiene a' Capitani è ita bene et loro hanno portato lo stendardo. Servitor Bartholomeus Scala.

14a

TO LORENZO DE' MEDICI

After 1 August 1464

L¹, fol. Iv. Autograph. Dedicatory letter inscribed in the *Collectiones Cosmianae* before the Praefatio: see V:4 below.

^a The Guelf Party was patron of a chapel in S.Maria del Fiore: see D.F.Zervas, *The Parte Guelfa. Brunelleschi and Donatello*, Locust Valley, New York, 1987, 207-8.

^b Elected one of the captains of the Guelf Party in April 1464, ASF Capitani Parte Guelfa 18 rosso, fol. 11v. On Sacchetti, see M.Phillips, *The Memoir of Marco Parenti. A Life in Medici Florence*, Princeton, 1987, 55-56, 59-63, cf. Brown, *Medici in Florence*, 56, 284n, 290n.

^c Corpus Domini, on 31 May.

15

· TO NICODEMO TRANCHEDINI^a

Florence, 5 October 1464

Ri³, fol. 108v. Copy.

Bartholomeus Scala Nicodemo Tranchedino salutem. Existimavi hodie te visere sicque pollicitus etiam fueram duobus tuis nunciis, qui Guelfos a me pincernas tuo nomine afflagitabant. Pincernas quidem habebis quot voles et ubi voles. Et hic Montelupus quem ad te cum his litteris mitto, cui et iure quidem <in re> coquinaria principatum deferunt, ad te venit ut tibi inserviat. Utere eius opera: est enim et magnificus et lautus, quae duae res solent ferre omne punctum, ut ait Oracius,^b in conviviis. Mihi autem velim des veniam si ad te, occupationibus meis detentus, non accessi ut debui et promisi, praesertim si id quod volebas factum est. Bene et longum vale, et me tibi ipsi commenda. Ex Florentia die v Octobris 1464.

16

TO AGOSTINO DATI [IN SIENA]

[after June 1465]^b

Ed. Dati, fol. 137v.

Bartholomeus Scala Augustino Datho salutem. Iam de amicitia nostra plura dicere supervacaneum puto. Itaque non de amicitia a nobis posthac accipies litteras sed amicus ad amicum scribet (ut amici solent) admodum amice. Quod et tu continuo facis diutiusque ut id facias oro. Ego si aliquando sum in respondendo tardior, velim condones. Obruor enim aliquando ita occupationibus, ut evenit superioribus diebus, ut homo non multi ingenii non nunquam obliviscar mei. Quod mihi gratularis ob honorem muneris a

^a Milanese ambassador in Florence, see letter 2, note c) above.

^b Horace, *Ars poetica*, 343.

^a On Dati, 1420–78, born in Siena, where he was taught by Francesco Filelfo, briefly tutor to Oddo and Federigo III Montefeltro in Urbino, and chancellor of Siena from 1452, see P. Viti in *DBI*, s.v. These letters are preceded by four letters from Dati to Scala, fol. 137r–v, with a fifth on fol. cxlviii, probably replying to Scala's last letter (19).

^b None of Dati's letters are dated and they are arranged according to topic, not chronologically. This date *post quem* is suggested by the reference to Scala's appointment as chancellor in April 1465 (note (c) below) and the references to the frontier dispute between Colle and Siena, which is referred to in letters dating from July 1465 (note (e) below, and letter 17, notes (c) and (d)). The Sienese ambassador, Lionardo Benvoglienti, was received in Florence on 13 June 1465 (LC¹, fol. 4r–v), whereas on 23 June 'due oratori da Siena' arrived in Florence according to the *Libro Cerimoniale of the Florentine Republic* (ed. R. C. Trexler, Geneva, 1978, 105), possibly alluding to the embassy of Cione de' Ravi and Benvoglienti, both referred to in letter 17 below.

populo honorificentissime profecto datum,^c scio te cogit natura tua et nostrae amicitiae necessitas. Sed id ex Deo est. Illi ergo pariter laudem demus enitamurque ita vivere pie religioseque, ut nos decet, quos caeteri homines, quod aliquam fortasse de nostris moribus honestam habeant opinionem, prae caeteris honore dignos putant; quamquam ipse optime me novi et curtam suppellectilem.^d

Quod autem attinet ad rem Collensem,^e faciam ut mones, etsi adhibes calcaria currenti (ut aiunt)^f. Magistratus concordiam affectat. Collensibus omnis discordia detrimentum affert. Tantula lis negligenda etiam aspernandaque videtur, nedum tam diu tot legationes et litterae talium urbium tam crebro frustra esse debeant. Me quidem (ut tecum amicissime loquar) tota ea res ad nauseam fastidivit. Heus de Corintho, de Messana Romani digladiantur cum Carthaginensibus? Scarna, Vasonius mons, Elsa flumen, mulinaccius Petrina: ridicula nos nomina perturbant. Vos debetis mea sententia pro magnitudine animorum vestrorum magis ea despiciere atque ultro vocare ad pacem, eam dare etiam invitis, si minutioris ingeniis nostri rem vilissimam pertinacius tutarentur. Sed ego cuicumque concordiae favebo pro viribus et (ut mones) ubicunque adero; et quantum conari poterō, nihil praetermittam. Bene et longum vale.

17

TO AGOSTINO DATI IN SIENA

[after June 1465]^g

Ed. Dati, fols. 137v-138r.

Bartolomaeus Scala Augustino Dato salutem. Ex Minoe^b te altero quod scribis gratissimas litteras accepi tuas. Sunt enim illae quidem perhumaniter et peramice scriptae. Minos quoque ipse, qui verbis tuis est mecum suavissime collocutus, voluptatem mihi omni ex parte cumulavit. Ego quid de nos-

^c Presumably referring to his appointment as First Chancellor in April 1465, *Scala*, 42 [31].

^d Persius, *Sat.* 4,52.

^e The disputed frontier between Siena and Colle Val d'Elsa, a subject city within the Florentine territorial state, is referred to as 'illa controversia de finibus quae Collenses irritat' in the Signoria's letters to Siena of 18,20,26 July, 8,20 August 1465, 29 March, 10 August, 2 and 23 October 1466, when Lionardo Benvoglianti was again in Florence (Missive 45, fols. 16v, 18r-v, 20r-v, 24r-25r, 28v, 66v-67r, 92v, 109r, 110v). It was finally settled in 1471, when it was decreed that Monte Vasone (referred to below) should never be built on, Siena, Archivio di Stato, Colle di Val d'Elsa 8, fol. 26r, *Scala*, 237 [172], note 59.

^f Pliny, *Epist.* 1.8.1.

^a For the date, see letter 16, note b) above.

^b The second Augustinian hermit Siena had sent to Florence as messenger, see Dati's letters to Scala on fols. cxxxvii^v ('Venit istuc . . . alter Augustinus Minos tabellario') and cxlviii ('Minoem Tricircium,' cf. letter 19, note b) below.)

tra amicitia sentirem, scripsi ad te superioribus diebus litterulis perbreuibus. Eas Cioni^c nostro tradidi, ut ipse ad te deferri curaret, propter eius mirificam omnibus in rebus diligentiam. Posteaquam scripseris eas ad me, quas Minos reddidit, arbitror illas nostras accepisse. Nihil muto de his, quae tum scripsi de nostra amicitia. Addo etiam nunquam ex omnibus quos aut obtulerit casis, aut voluntas delegerit, aut certe dederit necessitas, quempiam me avidius ad amandum accessisse. Te igitur iam non modo ut doctum hominem atque eloquentem, quae ipsa per se magna quaedam causa esse debet benivolentiae inter nos conciliandae, sed ut virum bonum, ut amicum veterem, quem ego ut vina soleo anteferre recentioribus, arctissime sum complexus; facitque opinor desiderium vivendi tui, et coram colloquendi, ut et miro quodam ardore legam litteras tuas. Et qui mecum de te sermones ferunt, incredibili prosequar benivolentia, quo mihi facilius est Minoem recipere tertium, et amare ut te alterum. Et profecto is mihi primo etiam congressu visus est qui a te effingitur, vir probus, humanitate atque eruditione apprime clarus; eius sum affatu vehementer delectatus. Sed auxit ille sitim meam, non restinxit. Quid fons, inquam, praebet,¹ si in his rivulis tantum est suavitatis? Leonardus etiam Benevolentius,^d legatus ad nos Senensis et quo me nomine salutavit et animi voluntatisque tuae erga me locupletissimum testem sese praebuit. Non egeo² iam testibus (mihi crede), natura ipsa nostra satis testificatur. Ago tamen tibi ingentes gratias, qui tantum tribuas nobis et necessitudini nostrae, ut nullum officium accumulandi amoris praetermittas. Benevolentius autem, quem iucunde ut intuear iubes, amo observeque; diu nostra etiam civitas probitatem eius et sapientiam novit, et habet in summo pretio.³ Cosmum quoque Medices noster, quem ego humanum Deum appellare sum solitus (naturam enim hominum virtute et sapientia sua superavit) de Benevolentio saepenumero condignas quidem praedicavit laudes. Non possum non totus esse Benevolentii. Si ad eum scripseris,⁴ facito ut ei me quam diligentissime commendes ac totum tradas. Bene ac longum vale.

^c Cione di Urbano, count of Lattaia and last lord of Ravi in the Maremma (1418–1505). As a citizen of Siena who also enjoyed a close relationship with the Medici, he was clearly a suitable emissary on this occasion, see Lorenzo de' Medici, *Lettere* I, 225–26, letter 68 to Cione from Lorenzo, 24 Oct. 1470, and note 1; Missive 45, fol. 87r (31 July 1466); cf. letters 16, note b) above and 18 below.

^d Lionardo di Guido Benvoglianti was an eminent Siensese citizen, often employed on diplomatic missions; he was also a man of culture, see G. Prunai in *DBI*, s.v., Lorenzo de' Medici, *Lettere* I, 249–50, note 10. His embassy to Florence is referred to in Missive 45, fols. 16v–17r, 24r–25r, 28v, etc (18 July, 8, 20 August 1465; 110v (23 Oct. 1466); cf. letter 16, note b) above.

18

TO AGOSTINO DATI IN SIENA

[after June 1465]^a

Ed. Dati, fol. 138r.

Bartolomeus Scala Augustino Datho salutem dicit. Reddidit mihi Ciones Ravi^{b1} utriusque nostrum amantissimus litteras tuas, elegantes quidem et te dignas. Nos profecto, mi Augustine, diu amici sumus, ita enim sentio naturam moresque, quae ornantur plane et maiora fieri possunt nostris studiis, conciliare amicitias, easque et constantes et perpetuas esse solere; factique ea naturae vis, quod sapienter in *Laelio* scribit Cicero,^c ut quos nunquam vidimus quodammodo diligamus. Nam quae iudicio nostro nostraque electione contrahuntur, saepe vel levissimis quibusque de causis labefactari dissolvique videmus, magno cum dolore animi nostri, quos nec immerito tantum aberrasse in deligendo paenitet. Qui natura ipsa amore benivolentiae iunguntur, eos vero non aqua, non ignis (ut aiunt) poterit disiungere, quin, quod multo est admirabilius, mortuum quoque amicum relictus in vita alter eodem animo prosequitur. Sumus nos quidem conciliati natura. Amavi cum primum legi litteras tuas, id est cum primum qui fores quivi intelligere. Si quid est in me quod reclamatione dignum sit, vehementer gaudeo. Vera enim amicitia nihil mihi videtur esse iucundius. Sed de amicitia satis, ne sus Minervam.

Redeo ad Cionem. Habeo illi ingentes gratias, qui de te mecum persaepe est suavissime collocutus, ut huius recentis coniunctionis et necessitudinis nostrae voluptatem plenissime cumulaverit. Vir est bene prudens et quantum natura potest praestare suo Marte, id est sine studiis et litteris, satis acutus satisque eloquens. Sum ego hominem arctissime complexus ut addita commendatione tua nihil omnino possit accedere. De rebus nostrae civitatis scio eum ad vos scripsisse quam diligentissime ut officium in hac re meum desiderari abs te² minime putem. Id non praetermittam prospera iam esse omnia, quietique et paci consona, quod caeteris quoque omnibus gratissimum ut sit oportet. Musae autem nostrae etiam gestiant laetitia. Tu cum his te oblectabis et immortalem efficies. Vale.

^a For the date, see letter 16, note b) above.

^b Cf. letter 17, note c) above.

^c Cicero, *Lael.* 8.28. Lionardo Benvoglianti had quoted from Cicero's *Laelius* on friendship in his speech to the Signoria on 13 June 1465 (see letter 16, note (b) above).

19

TO AGOSTINO DATI [IN SIENA]

[after June 1465]^a

Ed.Dati, fol. 138r.

Bartholomaeus Scala Augustino Datho salutem dicit. Ne redirent et legatus et scriba¹ et Ciones^b omnes nostri sine meis litteris hanc ad te scripsi brevissimam epistolam. Quid enim sim longior talibus ad te viris, tam utrique nostrum amicissimis, a nobis modo redeuntibus? Eos rogavi, quod nullae litterae possunt efficere, ut vultum saltem meum—animi cordisque humani significatorem, unde et nomen sumpsisse docti quidam autumant,^c quando corda ipsa nostra animosque natura sagax in occulto posuit—tibi referant. Vale longum et feliciter.

20

TO NICODEMO TRANCHEDINI

Florence, 29 July 1465

Ri³, fol. 108v. Copy.

Bartholomeus Scala magnifico tanquam patri suo domino Nicodemo Tranchedino, ducali secretario, legato, etc. Propterea quod scribendum est ad praesidem Pontremolensem populi et magistratus nomine, mitto ad te hunc puerum cum hac tabella, ut per eundem remittas continuo ad nos praesidis ipsius nomen quod ignoramus. Vale, mi pater. Ex cancellaria die xxviii Iulii MCCCCLXV.

21

TO NICODEMO TRANCHEDINI

Florence, 12 August 1465

Ri³, fol. 108v. Copy. Ed. Gen, 136, doc.5.

Magnifice pater mi. Percipio videre et habere in manibus litteras illas regias de victoria, et item earum exemplum quae a divo Francisco Sfortia ad Antonium Trezium^a pro salute danda Iacopo Piccinino, si apud te

^a On the date, letter 16, note b) above.

^b Evidently referring to Lionardo Benvoglienti, the legate, Minos the scribe and Cioni de' Ravi.

^c Cf. Cicero, *De leg.*I,ix,27.

^a Antonio da Trezzo, Milanese ambassador in Naples from 1455 to 1467, later passing into the service of Ferrante of Naples, see Lorenzo, *Lettere*, II, 462, Cerioni, *Diplomazia sforzesca*, I, 243-44.

sunt.^b Si eas huic puero tradideris, feceris mihi rem pergratam et non diu a me detinebuntur. Me tibi ipsi commenda. Vale. Ex cancellaria nostra die xii Augusti 1465. Bartholomeus Scala filius tuus.

22

TO NICODEMO TRANCHEDINI

Florence, 28 April 1466

Ri³, fol. 108v. Copy. Ed. Gen, 136, doc.6.

Nicodeme magnifice pater mi. Perdifficile fuit, tamen decrevit Magistratus ut Thommacellus, regis legatus,^a consueto muneris honore non careat. Quod et propter regem et propter te, qui admonuisti, et postremo propter legatum ipsum, qui heri visus est et bene humanus et bene doctus, mihi est quam gratissimum. Velim me ei non vulgariter commendes. Vale. Ex Cancellaria die 28 Aprilis 1466. Filius tuus Bartholomeus Scala Cancellarius.

23

TO NICODEMO TRANCHEDINI

Florence, 26 May 1466

Ri³, fol. 108v. Copy. ed. Gen, 136, doc.7.

Magnifice pater. Si populo satisfaceret illa consuetudinis causa, bene res haberet. Sed is suam novit consuetudinem atque ex ea pendet. Me movit observantia mea vehementissima in regem, ut nihil esset quod etiam malivoli criminari possent. Satis est causam Regi notam esse. Quicquid decernet, sapienter decretum erit et nos id pro viribus defendemus, etsi sapientiam multitudo haud novit, sed eam etiam ridere solet. Vale. Ex molestissimo carcere scrutiniorum, die 26 Maii 1466. Filius tuus Bartholomeus Scala cancellarius.

^b Scala refers to the victory of Ferrante, king of Naples, over his rival Jean of Anjou on 7 July; Jacopo Piccinino, Francesco Sforza's son-in-law, had been imprisoned and murdered in Naples in June after deserting the Angevins for Ferrante, see A. Portioli, 'La morte di Jacopo Piccinino,' *Archivio storico lombardo* 5 (1882), 1-18, and C. Canetta 'La morte del Conte J.P.,' *ibid.* 9 (1882), 252-88; cf. Scala's Oration before Ferrante [1465] (IV,2).

^a Marino Tomacelli (1419-1515), Neapolitan ambassador in Florence from 16 August 1465, Cerioni, *Diplomazia sforzesca*, I, 240, Lorenzo, *Lettere*, I, 17, note 1.

24

TO OTTO NICCOLINI IN ROME^a

Florence, 13 June 1468

Florence, Archivio Niccolini, filza E.I. no. 1 (14). Original. Chancery hand.
Verso: [Magnific]o et generoso equiti [domi]no Othoni de Niccol[is, iu]recon-
 sulto praeclarissimo [et or]atori Florentinorum [...] maiori colendissimo.
 Romae. 'Da Messer Bartolomeo Scala ad di 16 di giugno 1468.'

Bartholomeus Scala Othoni Nicolini clarissimo equiti et iureconsulto praeclarissimo salutem dicit plurimam. Scio dabis veniam si fui tardior ad respondendum litteris tuis, quibus illustrasse te Florentinum nomen significas: uxoriae me occupationes detinuerunt.^b Non putaram tantam me fuisse rem aggressurum, cum paulo ante vacuo et libero mihi aliquando uxoris veniebat aliquid in¹ mentem. Nunc frustra intelligo et me reprehendo frustra, qui irretitus nequeam diffugere aut mutare consilium. Si tu Florentiae fuisses, aut nondum vendidissem imperium, ut ille ait,^c aut tu quoque mecum simul, qui consilium dedisses, in partem venisses uxoriae accusationis.

Sed haec sum iocatus tecum. Serio laudo te, qui tam diligenter patriam ornes, qu[uam]vis omnis illa de dominio, de epithetis altercatio, mea quidem sententia, vanissima est, neque aut vobis legatis aut dominis et legationum auctoribus digna. Quaeso te: quid habet dominium maius aut excellentius quam respublica, quam communitas? Nam hoc quoque nomen apud peritos auctores celebre est. Romani ergo imperare nesciverunt qui Senatu Populoque Romano contenti fuerunt? Sed est huiusmodi disputatio (adeo sunt omnia corrupta) difficilior; tamen in animo est, ut fecimus in nonnullis, pro viribus dare operam ut emendatius scribatur.^d Sed sine tua ope nihil fieri potest. Cum redieris ad nos, quod propediem spero fore, colloquar omnibus de rebus tecum apertius et sequar, ut soleo debeoque, consili-

^a Otto Niccolini had been sent as Florentine ambassador to Rome to negotiate a peace settlement in the war that followed Bartolomeo Colleoni's attack on Florentine territory. Although peace was proclaimed in Rome on 25 April 1468 and published on 8 May, Otto remained in Rome until July to ratify it; he returned to Rome in July 1469, dying there in September 1470, see *Storia di Milano* VII, Milan, 1956, 247-48, G. Niccolini, 'Lettere di Piero di Cosimo de' Medici a Otto Niccolini (1467-1469)', *Archivio storico italiano*, ser. 5, 20 (1897), 38-39, Ginevra Niccolini, *The Chronicles of a Florentine Family, 1200-1470*, London, 1933, 290-305, and Lorenzo, *Lettere* I, 44-45, 58, note 1.

^b Scala married Maddalena di Giovanni Benci earlier that year, *Scala* 58 [38].

^c Plautus, *Asinaria* 87.

^d Scala must refer to the disagreement concerning the diplomatic formula of address in the ratification of the peace treaty, which two years later involved him in a serious controversy in Rome (*Scala*, 168-78 [116-20]; cf. letters 31-35 below, and the mandates in II below, nos. 4 and 7). Among the other signatories, Florence stood out in describing itself as a 'respublica' in the mandate of its ambassador, Otto Niccolini, prepared by Scala, J. Dumont, *Corps diplomatique*, 3, i, Amsterdam, 1726, 384-85; cf. 206-7 (1454), 411-12 (1470) and 134 (1484).

um tuum. Nunc autem non ero longior et tu, scio, dabis veniam et condonabis id novae servituti. Vale. Florentiae, Idibus Iunii MCCCCLXVIII.

25

TO SACRAMORO SACRAMORI^a

Florence, 13 September 1468

ASMi SPE, Firenze, 275. Original. Autograph. *Verso*: 'Magnifico viro Sagramoro de Arimino, legato ducali, patri meo honorabili.' *Scala*, 51 [35].

Salve. Tota res conclusa est secundum petitionem tuam. Sed in secreto magno est. Tu tamen cras mane vocaberis et quid sit deliberatum scies et vehementer placebit. Vale. Domi, hora fere prima, die 13 Septembris 1468. Bartholomeus Scala Cancellarius.

26

TO PIERO DI COSIMO DE' MEDICI IN CAREGGI

Florence, 12 September 1469

MAP 137,283. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnific]o Viro Petro de Me[di]cis] Cosmi F[ilio], patri optimo. Caregii.' *Scala*, 59 [38].

Magnifice pater mi. Io havevo parlato co' ministri et alcuno de' Maestri dell' Arte del Cambio, per quelle spese facte in casa vostra dove io sono stato,^a quello m'avevi decto apunto, et rispostovi quello s'era facto et dectovi che manderebbono a Voi per intendere il parere et volontà vostra. Di poi il mulo mi fece male al piè, non ho potuto visitarvi né intendere altro, excepto essendo venuto per comandamento de' Signori in Firenze, hieri mi venne a visitare uno Viviano da Colle [che] sta in Firenze; disse che haveva inteso, et accennava che l'avessino decto e' ministri dell' Arte, che voi eri malcontento che io havessi parlato di queste spese. Dissili non poteva essere vero, perché non havevo facto né parlato fuori di vostra commissione. Et nientedimeno, non potendo venire a voi, m'è parso scrivervene et ricordarvi che ciò che io ho, m'avete dato voi et è interamente vostro, ancora la vita mia. Et perché io vi parlai delle spese fu se tale utilità havebbe andare in altri, perché mi dicesti havevi data la casa per quello stava a voi. Et nondimeno se prima non parlo con voi, non ne farò più parola, non mi

^a Sacramoro 'de Menclociis' da Rimini (1424-82), serving first Sigismondo Malatesta and from 1464 the dukes of Milan. He was Milanese ambassador in Florence from 1468 to 1473, then in Rome, becoming Bishop of Piacenza and then Parma; see Lorenzo, *Lettere*, I, 148-49, note 1; Cerioni, *La diplomazia sforzesca*, I, 220-21.

^b On 1 September 1469 the Consuls of the Bankers' Guild decided to paint the 'Arma et Insignia Artis predictae' on their house in Via Larga, 'in qua ad presens habitat dominus Bartolomeus Cancellarius Dominorum,' ASF Arte di Cambio 19, fol. 53v.

scrivendo altro. A voi mi raccomando. Florentie die xii Septembris 1469.
Bartholomeus Scala.

27

TO LORENZO AND GIULIANO DE' MEDICI

[after 2 December 1469]

M³, fols. 73r-76v. The letter was written after the death of Piero di Cosimo, their father, on 2 December 1469.

Barth. Scala Laurentio et Iuliano Medicibus salutem dicit. Cosmus avus vester patriae nostrae pater, cum e vita paulo ante discessit, id visus est ob doloris magnitudinem, quem ex eius obitu non nos solum, verum universa civitas ac prope omnis Italia suscepit, effecisse ut dolere quicquam praeterea nunquam¹ posse tanquam stupidi facti ob maerorem putaremus. Certe id mihi accidit ut tantum abesset ut aliquando existimarem me ad lachrimas alias venturum, ut mortuo Cosmo, mortem ipsam saepe non exhorresceram, nonnunquam etiam optarem cum veniret in mentem, nisi mortuo, mihi eius viri consuetudine frui amplius non licere. Me enim, ut vos scitis, vehementer amavit atque ego virum illum et colui et sum admiratus; atque eam virtutem, pietatem, sapientiam semper putavi esse divinam. Post eius e vita discessum multa certe casus miscuit quae erudisse animos nostros facile debuerunt, atque ita exercitatos reddidisse itaque affectos ut nihil esse mali quod evenire quotidie non posset existimaremus, ac fortunae vulnera, multo ante praevisa, facile fere atque contemnere possemus. Tamen nescio quo modo nunc accidit ut illa in malis exercitatio nihil prosit et, mortuo Petro, quem magnum fortuna solatium ac refugium in adversis rebus et quasi unicum lumen civitati nostrae reliquerat, quasi recrudescant illa vetera ac fere iam tradita oblivioni et maiora fiant, quae in praesentia dolemus. Atque in tam communi maerore, ubi universa fere civitas adeo consternata est, ubi populus pacis ac quietis civilis maximum patronum luget, quis esse fortis potest? Quis tam publicum luctum spectare siccis, ut ita dicam, oculis sustineat?

Ego sum certe is quem natura non plumbeum, non saxeum protulit, sed qui aliquid dolori dandum putem, non tamen omnia, ut qui summum eum malum putant, quod voluptate privat, quam supremum esse bonorum omnium contendunt. Dolori tamen ac lachrimis, ut caeterarum quoque rerum, modus quidam esse in vita debet. Est enim admodum turpe et ab humana excellentia, quam non affectus sed vera ratio regat oportet, longet alienum succumbere perturbationibus et confici aegritudine, a qua magis quam ratio ipsa liberare tempus queat. Nam ut illud, sensum nullum habere rerum humanarum, duri videtur esse hominis et naturam nostram exuentis, sic istud, prosterni et dare manus, effeminati cuiusdam esse ac nullarum virium putandum est. Ergo hac quoque in re, ut in caeteris virtutibus, quaedam, quae placet Peripateticis, est

servanda mediocritas. Nos igitur eam servamus, si possumus, neque beneficium omnino expectamus temporis. Nos ipsos nos, quantum valemus, consolemur et rationis medicinam imploremus. Quod duabus maxime rationibus consequemur. Primum si non perperam actum esse cum Petro reputabimus quod² mortuus sit, cum ita vixerit ut in morte nihil si accidere potuerit mali, quemadmodum in Consolatione, quae de morte Cosmi a nobis edita est,³ pluribus est verbis disputatum. Deinde si nos quoque ita instituemus vitam ut ea Petro parente et avo vestro Cosmo digna sit ac veluti Cosmus ipse antequam a vita migraret, cum sibi finem vivendi adesse cognosceret, vocato ad se Petro filio, instituendam dixit. Cuius oratio suprema, quoniam praecepta quaedam ad bene beateque vivendum continet, non inconvenienter eam hoc loco repetemus, praesertim cum ad consolandum quoque nos multum valere debeat propter eas quas divino prope spiritu moriens fere rationes explicavit.

Is igitur cum Petrum ad se filium vocari iussisset, ita locutus est: 'Finem adesse mihi vitae vides, o Petre fili, qui etsi poterit doloris tibi aliquid afferre ob perpetuam pietatem in me tuam, tamen ita putare debes hanc naturae nostrae necessitudinem minime ab re ab summo Deo fuisse impositam mortalibus. Parendum igitur est, et ferenda aequo animo haec voluntas divina.'

Hic, cum Petrus, me quod praetermitteret pietatis officium, responderet spemque vivendi obiecisset: 'Quid, tu, inquit, 'carissime fili, nonne sentis multo satius esse e vita discedere? Confectum me vides senio, sine sanguine, sine viribus. Non pedes iam, non manus, non aures, non oculi, non nares officia exercent vitae, ut tanquam cadentia sponte poma ad maturitatem videar spatii mei perductus atque explesse numeros. Satis diu, quando quidem ita Maiestati divinae placitum est, in vita fui. Nunc revocor. Obtemperandum est. Non enim utile est utrique nostrum aliter iam optare; neque fuit unquam alicui hominum ea vitae conditio, ut mihi videri solet, ut fugienda fuerit, ne dicam non expetenda, mors. Quid enim est in morte mali? Quid in vita boni? Sed ut in morte obsequendum dixi Patri atque Imperatori Deo, ita nec in vita quidem sine divino iussu quicquam faciendum. Itaque vivendum atque e vita migrandum ed nutum voluntatemque eius qui vitae mortisque nostrae unicus auctor est atque iustissimus. Viventibus autem ab Dei, imagine ac similitudine quae in nobis est nunquam aberrandum. Proinde, carissime fili, per omnem vitam iustitiae pietatisque memineris ac patriam colas. Nam qui haec servaverit nec similitudinem in se divinam coinquinaverit, cum erit decurso spatio abeundum, cave mortuum existimes. Qui enim huiusmodi sunt, necesse est ut vita vivant iucundissima sempiterna. Unum id te etiam atque etiam admonendum duxi, hanc vitam humanam esse quandam quasi nebulam quae minima quaque aerae

² This consolation does not appear to have survived; Cosimo died on 1 August 1464. The consolation in December 1463 on Giovanni's death is edited below (V:3).

motione citissime dissolvatur. Proinde aperiendi oculi et in lucem dirigendae acies ne incerti et caecutientes opprimamur. Nulla benefaciendi occasio praetermittenda est. Nihil est enim tam molestum, cum finis adest vivendi, quam bonorum ex negligentia praetermissorum operum recordatio. Vanitatem autem omnem, mortalis et inanis gloriae penitus abiicias, quae plerumque humanam irretire mentem ita solet ut nihil eorum, ad quae natus homo est, reminisci queat. Mortuum igitur me nulla funebri pompa, nulla inanitate huiusmodi prosequere. Sed neque dolori lacrimisque indulgeas. Precibus tantum piis ac supplicationibus vitaeque sanctitate et in primis inviolatissima iustitiae observantia et in tuam patria pietate, humi non excelso aliquo monumento sepultum decorabis; dabisque operam ut ita vivas ut bene vivendi de te exemplum capere possit civis tui. Deo autem, cui sunt curae profecto civitates earumque rectores et principes, qui vicarii putantur in terris deorum, ita placeas ut cum te paulo post, quemadmodum nunc me revocat, redire in veriolem diuturnioremque patriam, et ad cuius similitudinem ii terrestres mortalesque conventus conciliantur hominum, iubebit, confidenter hilariterque obtemperes.’

Quae cum dixisset, ut vos scitis, Laurenti et Iuliane Medices, ac nos quoque, qui affuimus, veri testes sumus, totum se ad futurae cogitationem vitae convertit; fuitque nobiscum deinde aliquot ita dies ut simulacrum tantum Cosmi videremus atque alloqueremur, Cosmum autem ipsum, idest mentem animumque ipsius, vivo adhuc et calido corpore ex gestis verbisque eius tractare iam caelum manifestissime deprehenderemus ut non immerito quae ad filium supra dixisse explicavimus divinitatem sapere quandam putare debeamus. Eadem vero vos dixisse vobis parentem Petrum existimate, ac reputate vobiscum etiam atque etiam quo illa tendant praecepta. Quae quidem, mea sententia, qui servaverit, non solum non indigebit aliena consolatione, sed eam quoque vitae rationem inibit, quae, quantum fieri possit humanitus, quietam praestabit omnique tranquillitate et felicitate plenam vitam. Valete.

28

TO SACRAMORO SACRAMORI

Florence, 27 June 1470

ASMi SPE Fir.279. Original. Autograph. *Verso*: ‘Magnifico Compatri meo d.Sagramoro legato, etc.’ *Scala*, 56 [37].

Magnifice Compater mi. Non posso partire da qui di Palagio dove sono stato tutto oggi. Èssi presa¹ optima deliberatione et che vi piacerà, et ridurrannosi le cose bene et come desideriamo. A bocha stasera, se non prima, vi raguaglierò. Et se vedessi Lorenzo prima mi piacerebbe, non dicendo perciò havere cosa alcuna da me. A voi mi raccomando. Ex Palatio die 27 Iunii 1470. Bartholomeus Scala.

29

TO SACRAMORO SACRAMORI

Florence, 13 July 1470^a

ASMi SPE Fir.279. Original. Autograph. *Verso*: 'Magnifico Compatri Sacramoro legato ducali.' *Scala*, 57 [37].

Magnifice Compater mi. Gaude. La lega nostra a dì 8 è rifacta con grandissimo consenso delle parti. Vale.

30

TO GALEAZZO MARIA SFORZA, DUKE OF MILAN^b

Florence, 18 August [1470]

ASMi SPE Fir.279. Original. Autograph. *Verso*: 'Excellentissimo Patri et domino Galeaz Mariae Sforzae, comiti, duci Mediolani et [Pa]piae Angleriaeque, Comiti Januae et Cremonae, [domin]o meo excellentissimo.' On the date, see *Scala*, 57-58 [37].

Illustrissime et excellentissime princeps et domine, domine mi singularissime. Sono molto contento et più che fussi mai in tutta la mia vita, perché dal Magnifico Messer Sagramoro ho inteso essere in gratia della Vostra Illustrissima Signoria, né solamente colle parole, ma con facti degni et di magnanimo Principe et excellentissimo Signore. Sempre sono stato vostro et dedicato al vostro honore et alla vostra grandeza, che è coniuncta con quella della mia città et patria, per l'amicitia et coniunctione vostra con quella. Et se i grandissimi benefici obligano più, io sono molto più obligato, et in modo legato non mi posso sciogliere.

Havete uno fidelissimo servidore di poco prezo ma di molta fede; poco prudente, ma molto diligente et di ferventissimo studio a ogni honore, reputatione et gloria della Vostra Illustrissima Signoria, alla quale sempre mi raccomando. Valet longum et feliciter. Ex Florentia die 18 Augusti 1470. Servitor Bartholomeus Scala Cancellarius Florentinus.

^a Attached to a letter from Sacramoro to G. Ceruto dated 13 July 1470: 'vi mando incluso el primo aviso che io ne hebbe, che fo dal nostro d. Bartholomeo Schala.'

^b He became duke on the death of his father Francesco Sforza in March 1466, ruling with his mother Bianca Maria (Visconti) until 1468. He was assassinated in 1476.

31

TO ALESSANDRO BRACCESI IN ROME^aFlorence, 13 November [1470]^b

Bod³, fol. 125v. Paper. Copy. Partly ed. Kristeller, 'An unknown correspondence' (K), 353-54, *Studies*, II, 376-77;^c *Scala*, 170-73 [117-19].

Bartholomeus Scala Alexandro salutem dicit. Non soleo, ut scis, esse curiosior neque loquacior, in scribendo praesertim, adeo ut etiam¹ respondere soleam litteris nisi ex causa ut brevitatem saltem etiam ille tergiversator adimere nostris epistolis non queat. Itaque alteris litteris tuis non respondi, quibus accepisse tandem nostras te litteras significaveras. Modo etiam verbosus esse tecum volo. Prudenter egisti, quod doctorum de litteris nostris virorum iudicium intelligere voluisti. Recte enim quisque iudicat quae cognoscit, ut ait Aristoteles.^d Ceteri, etsi arrogant sibi rerum incognitarum iudicium, aspernandi sunt, nobis praesertim, qui non ad populi vanitatem nati esse debemus, sed ad litterarum² gravitatem, ad constantiam,³ ad philosophiam, ad vivendi severitatem; quorum, etsi perexiguus est numerus, nos tamen nihilo ob hoc minus anniti⁴ conarique debemus ut, spretis quantum per corruptionem fere omnium licet vulgatis erroribus, veriolem vitae viam ingrediamur et⁵ homines, quantum in nobis sit, ad rectitudinem vivendi reducamus. Ex omnibus autem rebus humanis eloquentia mihi excellentissima quaedam res videri solet. Itaque vehementius in eius corruptores laceratoresque nonnunquam commoveor, homo minime eloquens, at⁶ eloquentiae certe amore inprimis accensus. Quae causa fuit principio huius nostri muneris ut tiro plus auderem quam ante multos annos multaque aetatem ne veterani quidem multi magni et clari viri ausi sunt. Ex quo, ut nosti, incidimus partim ab invidia, partim ab ignoratione domique et foris et varias reprehensiones.^e Et ille obiurgator, cum nos Latine scriberemus ad unum numero singulari, scribi ad Summum Pontificem tanquam ad presbiterum quendam rusticanum litteris ab Roma conquestus est, excita-

^a Braccesi, who was Scala's assistant in the chancery, had been despatched to Rome in October 1470 as secretary to the two Florentine ambassadors there to conclude a general league against the Turkish threat. See Lorenzo, *Lettere* I, 230-33, L.Pastor, *Storia dei Papi*, ed. A.Mercati, Rome, 1961, II, 410-15, and on Braccesi, A.Perosa in *DBI*, s.v., and Kristeller in note c) below.

^b On the date, see note a) above.

^c His correspondence with Scala has been edited almost in its entirety by P.O.Kristeller, 'An unknown Correspondence,' 352-58, *Studies*, II, 341-83 (K). My references to Braccesi's letters are to Kristeller's edition. This letter is written in reply to one dated 10 November, K, 352-53.

^d Cf. *Nich.Ethics* vi,10,1143a.

^e On Scala's controversial reforms in writing letters and mandates, see letter 24, note d) above.

vitque in plebem homo factiosus tanquam seminaria quaedam ignorationis suae. Vicimus tamen, iamque ne ipse quidem tergiversator (tanta veri vis est) vituperare nos audeat.⁷ Papiensis autem et Campanus,^f duo eloquentiae Romanae lumina, et probant et debere aliquid fatentur audaciae nostrae, qui puritatem castitatemque consecrati simus. Satis superque est eorum testimonium. Certo scio eorum auctoritate plerosque esse doctos secuturos. Et quando nitimur⁸ favoribus talibus, volo narrare tibi quid diu cogitem, ut eorum excepta⁹ super hac quoque re sententia, quod distuli in hanc diem superiore concertatione laboreque perterritus, tandem aggrediar ex¹⁰ Latina lingua, quae ex severissima matrona lena quaedam vanissima facta esse videtur, tollere assentationem et fucum paene muliebrem. Non audebant paulo ante appellare quemquam proprio nomine, si ad dominos aliquos, si ad reges, si ad pontifices scribendum esset. Sed ne pronomen quidem nudum posuissent,¹¹ Dominationibus Vestris,¹² Maiestatibus, Beatitudinibus et Sanctitatibus omnem scriptionem¹³ dehonestabant. Minores dignitatum gradus aliis quibusdam¹⁴ immanibus ventosisque appellationibus et quasi cognomentis quibusdam prosequabantur. Nos ab ea corruptione recedentes, mitiorem iam ad recte scribendum viam patefecimus. Sed inscribunt et subscribunt epistolas multo vanius. Nihil prius venit in desiderium quam ut, qui scribit ad nos, intelligamus. Ea de re maiores principio tam Graeci quam Latini scriptores nomen suum in epistolis primum posuerunt, post eius nomen ad quem scriberent. Nos eam rem, quae natura ipsa et ratione nititur, ad mores et superstitiosam quandam disciplinam revocamus. Et modo honoris causa primum ad quem litterae dantur nominamus, modo quod ante scribi oportuit, post omnia¹⁵ scriptorem modestiae, ut aiunt, gratia, subscribunt.¹⁶ Atque hic quoque differt multum quo loco subscribare. Universa linea signata est. Prima quaeque loca ambitiosora sunt. Deus bone, quanta¹⁷ ignoratio, quanta inanitas! Sed prae his inscriptiones insaniae¹⁸ ascribi debent. Addunt enim ad turpem assentatiunculam mendatum, ut ab his sit iam factum proverbium: inscriptionibus nihil¹⁹ esse mendacius. Illae vero institutae sunt ut signatis tabellis foris cognoscamus cui reddi²⁰ litteras oporteat. Nos tot tantisque, ut ita dicam, involucris plicamus et confundimus, ut saepe oppleta²¹ foris carta exquisitissimis ampullis vix proprium nomen explicare queas. Extant etiam praecepta et libelli circumferuntur²² de inscriptionibus epistolarum ut insaniorem efficiant tantam insaniam. Nos animo habemus aliquando et intus et foris scribere Latine. Sed velim, ut dixi, Papiensis Campanique scisciteris sententiam et, si placet, has etiam litteras ostendas gratiasque agas, nostro nomine,

^f Jacopo Ammannati, (1422-79), Cardinal of Pavia, and Giovanni Antonio Campano (1429-77), Bishop of Teramo, 'correctore o editore di testi antichi', see E.Pásztor and F.R.Hausmann in *DBI*, s.v.

quod me ament et faveant musis Latinis, quae magnis exclamationibus auxilium implorant²³ eloquentium. Vale. Ex Florentia Idibus Novembris.

32

TO ALESSANDRO BRACCESI IN ROME

Florence [end November–beg. December 1470]†

Bod³ fol. 127r. Copy. Paper. ed. K, 355, *Studies*, II, 378.

Bartholomeus Scala Alexandro salutem dicit. Non potuisti vere diligentius et accuratius, immo vero prudentius, totum mihi negotium conficere. Tua igitur opera Papiensis et¹ Campanus, duo maximi duces Latinae linguae,^b nostras non solum partes tuentur, sed etiam ardentissime insectantur. Rem certe praeclarissimam, te auspice, consecutus sum. Nunc tandem saeptus² mihi esse undique videor, ita ut pugnandi ardore totus commovear. Certo igitur et victor sine labore evadam. Quis enim talibus conmilitionibus vincere non queat et victoriam non reportare? Quam ob rem et tibi pro tantis mihi comparatis auxiliis gratias habeo, et Campano et Papiensi perpetuo devinctus sum semperque addictus,³ qui tam facile in nostram sententiam deducti sunt. Ex quo velim, idque a te vehementer contendo, ut quotienscunque homines adis,⁴ totiens me illis immortalissime commendes, totumque tradas et largiaris; eorum enim maximis virtutum ornamentis quam sim addictior⁵ esse non possum. Emerunt enim me hoc eorum mecum studio et assertione de litteris. Et quando ita scis amicorum causam agere, volo etiam, cum Neapolim profecti eritis, quo cito ituri estis, ut Antonello Aversae,^c regio scribae, me totum commendes idemque apud eum efficias⁶ quod apud Papiensem Campanumve prudenter⁷ fecisti; et enitare quoque ut per Antonellum liceat tibi regem alloqui et eius maiestati me etiam suppliciter commendabis, quod mihi gratissimum erit. Vale. Florentiae.

33

TO ALESSANDRO BRACCESI [IN ROME ?]

Florence, December 1470^a

Bod³, fol. 128r. Copy. Paper. Extr. ed. K, 356 (cf. 324 note), *Studies*, 379.

Bartolomeus Scala Alexandro Braccio salutem dicit. Diligenter mihi omnia confecisti quae volui prudenterque ac tibi habeo gratiam. Antonellus^b ergo

^a On the date, see letter 31, note b) above. Written in reply to letter of 27 November, K, 354–55.

^b See letter 31, note e) above.

^c Antonello Petrucci, secretary of Ferrante I of Naples until his execution in May 1487 as a leader of the second barons' revolt, J.H. Bentley, *Politics and Culture in Renaissance Naples*, Princeton, N.J., 1987, 31–32, etc., *Scala*, 63–64 [67], n.13, and letter 100, n. b) below.

^a Reply to an undated letter from Naples, ed. K, 355–56, *Studies*, 378–79.

^b See letter 32, note c) above.

tua maxime opera totus meus est et quod ego mirum in modum concupivi¹ bellissime sunt consecutus, ut regi^c quoque sim carus, ut Antonellus confirmat. Sed quoniam voluissem ut ipse allocutus regem fuisses et de me verba cum eo fecisses, quoniam ita scis ornare de amico orationem atque ita diligens cultor es benevolentiae, certo scio te rex² humaniter accepisset et de nobis loquentem non ingratis audivisset. Est enim princeps perrarae virtutis et amat ille quidem litteras nostras; et quae scribuntur per nos a Florentinis, ut nosti, qui saepe coadiutor fuisti in scribendo, si vera quidem narrant et sine causa non affectantur, habet in deliciis. Angustia vos temporis prohibuit, et magistratus iussa, ut Romam veniretis, ne adires regem. Optemperandum fuit, et illud offitium magis necessarium. Pergratum est non solum quod egisti cum Antonello, sed quod ita accurate quod egeris ad me scripsisti. Legatus noster,^d qui suo Marte, idest sine litteris publicis, isthic aliquot dies rem gessit cum sociorum legatis, auctoritatem suam ornavit. Prudentius enim gessisse legationem et magistratus et senatus iudicat neminem. Litterae etiam ab eo scriptae per te et ornatae et graves extiterunt. Iam nihil est quod ab illo legato, te scriba, non expectemus. Quamquam foedus Italicum non omnes eodem modo probant, non est qui quietudinem Italiae non amplectatur. Sed formidulosa quorundam fides est. Vos quid facere oporteat, clare quidem, ut mihi visum est, in mandatis habetis. Et tu prudentia tua utere, quae quidem in hac Petrifrancisci^e legatione ita eluxit ut omnibus mirifice satisfeceris. Vale. Ex Florentia 1470.

34

TO ALESSANDRO BRACCESI IN ROME

Florence, 27 [December 1470]^fBod³, fols. 128v-129r. Copy. ed. K, 356-57, *Studies*, 379-81.

Bartolomeus Scala Alexandro salutem dicit. Quod ad¹ me scripsisti, quid acciderit inter legenda mandata nostra, habeo tibi gratias. Veri enim amici officio² perfunctus es. Sed miror illorum audaciam, ne dicam ignorantiam, qui vituperare illud veriti minime sunt, quod non mediocri laude dignum est. Non eo inficias mandati formam et stilum³ aliquid novi inventi habere quia conatus sum redigere omnia quae in mandato sunt ad meram Latinitatem. Et cum post susceptas litteras tuas mandati verba relego, nequeunt videri mihi in pertinentia qualia plerisque visa sunt, ut⁴ plane significas, idest

^c Ferrante I of Naples.^d Pierfrancesco de' Medici, Florentine legate (with Jacopo Guicciardini) in Rome to conclude a general Italian league, Brown, 'Pierfrancesco de' Medici', 95 [= *Medici in Florence*, 90-91], *Scala*, 170-72 [117-18].^e See note d) above.^f Reply to a letter dated 22 December 1470, K, 356, cf. *Scala*, 170 [117].

non pertinentia ad civitatem nostram, quae pacis⁵ semper in primis studiosa fuit. Inventio, praeter eam verborum, quae aliquanto Latiniora fuere, nova non est, immo vero,⁶ omnes in se clausulas continet quae sunt chirographis necessaria. Quod non tantum mihi velim credas, quem scis huiusmodi rerum non valde peritum esse, verum iuris consultis⁷ nostris et scribis doctioribus, quos consului omnes antequam mandatum ederem. Mandata igitur valida erant, non autem irrita, ut quosdam iactare accepi. Sed ne singula modo consector, erit mihi pergratum, Braccii iocundissime, si has litteras nostras honoris mei levandi causa legatis⁸ et nostris et sociorum legeris ut rem melius teneant, quod ut facias, te etiam atque etiam rogo et obsecro. Ceterum cum de inscriptionibus et⁹ subscriptionibus responsum expecto, ita ad me scripsisti ut non solum expolire cancellariam nostram desiderium mihi¹⁰ non inieceris, sed ferme ad inquinanda omnia animum induxeris. Sed expecto ut de hac¹¹ re integra latius rescribas.^b Vale. Florentiae VI kls.

35

TO NICCOLÒ FORTEGUERRI, CARDINAL OF TEANO^a

Florence [end December–beg. January 1471]

P, fol. 99r–v. Autograph draft. *Scala*, 173–75 [118–19].

Barth. *Scala*¹ Nicolao cardinali Theanensi salutem dicit. Primum² velim impetratam a te veniam scribendi Latine. Barbare enim non possum, etsi id iam video in pretio esse apud complures. Vos tamen³ causam⁴ debetis et patrocinium⁵ suscipere Musarum et favere litteris litterati⁶ homines et principes artium bonarum. Miraberis, opinor, unde ad te sint hae nostrae litterae, et moleste fortasse⁷ feres obstrepi tibi et interturbari a me aliquid in maximis occupationibus tuis, quibus assidue vos, qui rerum habenas tenetis manibus, agitemini necesse est. Sed dato istam⁸ quoque veniam, Pater,⁹ sineque¹⁰ hanc etiam¹¹ “inter victrices hederam tibi serpere lauros”, ut Poeta ait.^b Confidentem me facit humanitatis tuae constantissima fama, et in primis patriae tuae¹² recordatio. Afficiaris enim bene¹³ Florentinae¹⁴ oportet urbi¹⁵ Pistoriensis civis.^c Ego certe Florentinus cancellarius diesque et noctes totas, ut debeo, inservio reipublicae honoris dignitatisque¹⁶ ipsius¹⁷ maxime studiosus. Itaque triumpho serio cum quid e sententia succedit. Si quid praeter optatum accidat, id vero me

^b See Braccesi's letter to *Scala* dated 5 January 1471, ed. K, 357–58, *Studies*, 379.

^a On Niccolò Forteguerri, who was born in Pistoia, see G. Beani, *Niccolò Forteguerri cardinale di Teano*, Pistoia, 1891, and R. Bizzocchi, *Chiesa e potere nella Toscana del Quattrocento*, Bologna, 1987, esp. 189–90.

^b Vergil, *Eclog.* 8, 13.

^c Pistoia was a subject city in the Florentine state.

miserrime cruciat enecatque. Quemadmodum multos modo¹⁸ dies magna animi angustia fuit, ex quo intellexi carptum¹⁹ fuisse mandatum Florentinum quod ego rogaveram atque scripseram ex meo officio et munere, cum solemnī die quo est Italicum foedus²⁰ renovatum insulse quidem²¹ recitatum est, non insulse scriptum.^d

Quis enim recitat non insulse²² quod nihil²³ post tempus valeat cuius gratia mandatum est? Sed inde fortasse occasione sumpta²⁴ audio exhibuisse quosdam et explodisse novitatem et ridiculam putasse. Quaeso te, pater doctissime, quid in illo novis est praeter verba? Cetera ex formula sunt quae vim habeant, ut doctissimi legum interpretes et opifices, ut ita dicam, rerum talium quos habui consultos asseruerunt. Verba magis Latina sunt quam soleant, et paucissimis absolutum versibus quod grande solet volumen saepe complere, quod omnibus fere in rebus quae a me scribuntur accidit. Amo enim brevitatem, quae sine obscuritate sit rerum dicendarum; summamque inesse²⁵ in ea vim ac²⁶ dignitatem ex summorum etiam oratorum sententia existimo.²⁷ Sed mittamus oratores; graviores habemus brevitatis²⁸ auctores quos imitemur. Evangelia certe nostra gravia sunt, plena omni sapientia, omni divinitate; tamen nihil est scriptum planius, nihil²⁹ brevius. Quid grandius reperias disciplina Pauli,³⁰ quid admirabilius, quid sanctius? Atque ea quidem ita scripta est breviter, ita dilucide ut siquid addideris, dehonestaveris atque implicaveris³¹ orationem; si quid dempseris, de dignitate detraxeris et minus apertam minusque comptam³² reddideris.³³ Quid ergo displicuit? In sententiis certe nihil est quod quemquam debeat offendere. Agitur enim Florentina res et quidem sine iniuria³⁴ ceterorum. Datur ad pacem mandatum atque ostenditur magistratum et populum nostrum nunquam a pace animum gessisse alienum. In summi pontificis laudem adiicitur, Paulo II pontifice maximo vocante legationes, ut is³⁵ potissimum intelligatur procurator pacis, ut certe fuit atque esse debuit ex summi pontificatus officio vicariusque divini munere quo fungitur. Verum chirographi commovit quosdam insolentia, ut renuntiatum est.³⁶ At viri docti certo scio probaverunt. Ita enim recte subscribitur, et illa consuetudo qua notarii rogati subscribunt vana est. Non enim rogantur notarii, sed ipsi rogant quod postea mandant litterarum monumentis.³⁷ Interrogat enim scriba velint iubeantne³⁸ illud quod agitur, sive cum populo, sive cum magistratu, sive cum collegio, sive cum privatis negotium sit. Idque minime novum est. Romani, quorum lingua utimur, ita factitarunt; et rogationum inde nomen est, quod, si quis Livii³⁹ diligenter legat libros,^e non indigebit ut⁴⁰ ita esse credat assertionem nostram.

^d The Italian League was renewed on 22 December 1470 at Rome. The Florentine mandate is edited below, II:4; *Scala*, 170–77 [117–20].

^e Livy, *Ab urbe condita*, 33.43.3; 33.25.8; 38.54.3, etc.

Scriba ego sum Florentini populi. Rogavi ego magistratum et collegium mandatumne darent illud ad pacem, non me magistratus et collegium rogavit; et cum respondissent se dare et suffragiis quod respondissent comprobassent, scripsi ego rogationem illam ex meo officio et rogasse subscripsi. Quod etsi novum est, non est tamen a recta loquendi norma Latinaque abhorrens, neque dignum, inter doctos praesertim, quod⁴¹ risui et ludibrio habeatur. Nam quid indocti sentiant de doctrina supervacanea cura est.⁴²

Quid igitur offendit aures, quae causa fuit ut exploderemur a doctissimo concilio, ubi, Summo Pontifice adstante, tot cardinales, tot legationes, tot viri virtute praestantes convenissent? Recitatum⁴³ post tempus est mandatum: id fateor ridiculum est.⁴⁴ Sed nihil ad eum qui mandatum scripsit ea culpa pertinet, qui⁴⁵ tunc roget⁴⁶ tuncque scribat⁴⁷ cum magistratus iubeat.⁴⁸ Nam quod nonnulli invidiam accusant, vix in eam sententiam⁴⁹ adducor ut tantum invidia potuerit in re, praesertim cum nulla causa⁵⁰ esse videtur invidiae. Virtuti enim virtus nulla invidet. Tamen⁵¹ in eo⁵² perstant nonnulli ex nostris defensoribus et nituntur maxime exemplo, quo olim principio huius mei muneris, cum inepta quaedam et vana corrigere in epistolis publicis⁵³ temptassem et redigere ad Latinitatem atque⁵⁴ gravitatem republica dignam, incurri ab invidia in reprehensiones varias. Et cum numero singulari uterer scribens ad unum, ut Latini semper Graecique scriptores omnes fecerunt, ausi sunt quidam ex his,⁵⁵ qui doctos se scilicet viros haberi volunt, morem illum scribendi rusticanum dicere, in quo tamen iam pervicit veritas⁵⁶ et laudi vortit⁵⁷ quod vituperavit invidia. Non sum ego is, colendissime pater, qui famam negligam, sed is tamen qui non admodum perturber si quis in me quidem praeter meritum meum obloquatur. Si quid audio de republica,⁵⁸ id vero vehementer commovet, ut modo propter talem scribam etiam ab republica et eius gubernatoribus non abstinuisse quosdam sed incessisse maledictis reprobatum est.

36

TO TOMMASO SODERINI IN MILAN^a

Florence, 15 October 1471

Str, fol. 244. Original. Secretary's hand (?) *Verso*: 'Magnifico Equiti Domino Tommasio Soderino Oratori Florentino Mediolani etc. tamquam patri honorando.' Recd. 21 October 1471. *Scala*, 145 [99].

Magnifice pater mi. Sapete il mio costume: non scrivo ad ambasciadori senza cagione. Al presente occorre cagione. Messer Christiano, tristissimo huomo, piglò Vergoletta et uccise Messer Galeotto suo compare, di che qui

^a Soderini had been appointed Florentine ambassador to Milan in August 1471; on his embassy, with a reference to this letter, see P.C. Clarke, *The Soderini and the Medici*, Oxford, 1991, 211-12.

in verità se ne hebbe sdegno et dispiacere, perché sapete Messer Galeotto era molto amato dalla comunità.^b Essi molto parlato di questo caso, et per rispetto della scelerateza et per rispetto del luogho; et sapete il populo nostro, quanto sia sospettoso et a queste cose di Lunigiana quanto vi habbi l'occhio; et ancora che sieno piccole cose, non sono riputate piccole pel sito. Sapete le chiamano le porte di Pisa, et di qua da Magra s'è persuaso ogni uno che debba appartenere a noi. Et nondimeno è nata qui fama che è fatto a petitione del Duca di Milano,^c et che Messer Christiano gli dà quella forteza, di che non potrebbero essere peggio contenti chi la' ntende, et fanne qui col populo cotesto Illustrissimo Signore una grandissima perdita. La qual cosa è cagione principale del mio scrivere, perché essendo io tanto affectionato alla sua Illustrissima Signoria et dispiacendomi tanto il sentire cosa che li possi dare carico o diminuire qui la sua benivolentia, non ho potuto fare di non vi scrivere; et parmi una ventura in questo caso che voi vi troviare costì perché ho a chi posso scrivere liberamente, et voi, per la vostra reputazione et auctorità costì, potere bene adoperare lo scrivere mio. Sapete il cancelliere a Firenze è la fogna del popolo. A lui parlano molti et aprono il loro concepto. Io non dubito che qui da' principali la sua Illustrissima Signoria sempre ha ad avere quello che vorrà; ma bene credo che quanto più può, tanto più debbe bene pensare quello che fa, et guardare qui da carico e' principali et ancora la sua Illustrissima Signoria. Se vi parrà adunque, gli farete manifesto questo mio scrivere et pregherete che vogli bene pensare in questo caso et non fare più conto di Vergoletta che si convenga alla grandeza della sua Signoria, né quel conto che ne fa qui il populo, del qual la sua illustrissima Signoria debbe essere tanto più savia quanto è maggiore la sua Excellentia che la popolare baseza. Per Dio, Messer Tomaso, adoperate quel bene che potete, che è cosa che importa assai; et di questo mio scrivere, essendo fatto a fine di bene et per lo amore et affectione che io porto a cotesto Illustrissimo Signore, non¹ ne sia cavata altra interpretatione che al mio fine. Ex Florentia. Die xv Octobris 1471. Bartholomeus Scala Cancellarius Florentinus.

^b On the murder of Galeotto Campofregoso and the Florentine occupation of Virgoletta, on the left bank of the Magra, see Lorenzo, *Lettere*, I, 470-71, note 2, and the following note.

^c Galeazzo Maria Sforza. Whereas the Malaspina of Villafranca, who possessed ancient rights to Virgoletta, were protected by the Milanese (who recaptured it in 1478 and restored it to this family), the Marchese Gabriele Malaspina was protected by Florence and supported Florentine interests in the Lunigiana. In 1478 it was retaken by Milan and restored to the Malaspina of Villafranca.

37

TO FEDERIGO DA MONTEFELTRO, DUKE OF URBINO
 Florence, c.11 July 1472^a

Urb, fols. 87r-90v. Copy. Ed. A. Cinquini, 'Spigolature', 17-19. *Scala*, 316-17 [224].

Barth. *Scala* Federico Urbinati duci felicissimo salutem. Quaerunt ex me quidam cur ducem felicissimum te appellem, qui soleam minimum tribuere fortunae etiam in bello, ut te quoque praesente superioribus diebus, cum de excellentia militaris disciplinae deque imperatoriis tuisque laudibus apud populum dicerem, demonstrare sum conatus.^b Quae quidem, ut scis, oratio maximis est excepta plausibus. Et populus Florentinus, qui tibi virtutisque tuae ob tot tantasque res¹ sibi a te gestas debere tantum putat, quid mirum si praedicantem me de rebus tuis libenter audivit?

Plerique etiam ut edam scriptam orationem a me cum etiam atque etiam contendissent, etsi id minime soleam, impetraverunt. Itaque iam legitur a multis, et quantum de fortuna detraxerim et tamen saepe te felicissimum dixerim, in promptu est. Neque satis explicant quae felicitas in re militari praesertim² esse possit, sublata fortuna, quam in omni re profecto dominari autumant; et auctores habent testes sententiae huius complures et quidem minime contemnendos. Itaque ad me curritur ut quid voluerim exsolvam.³ Difficilis equidem res, et minime popularis ut dematur fortuna de rebus nostris, praesertim bellicis, in qua solent plerique referre rerum suarum causas fere⁴ omnes, crimenque modo negligentiae, modo ignorantiae honestare fortuna. Opus est ergo auctoritate rebusque gestis ut tutari possimus nostram sententiam⁵ ut quos philosophia ratioque non moverit, re ipsa moveantur. Et mittantur quae antehac facta sunt a te, hanc postremam victoriam Volaterranam consideremus. Quid fortuna potuit? Quid opitulata est? Venisti fere improvisus statim ut vocatum es, et quidem adversissimis multorum dierum tempestatibus; tamen, cum primum advenisti, cessit totus Volaterranus ager, omnia castella in potestatem venerunt. Interea coactis copiis, et quas te sequi iusseras et quas nos ad te collectitias mittebamus, nonnullisque auxiliariis quae a sociis amicisque veniebant, magno animo et ingenti aggressus, superavisti Volaterranas asperitates, et castello,⁶ quod erectum stabat atque impediabat omne accessum ad urbem, ducis prudentia et robore⁷ et virtute capto militum statim primo impetu,

^a For the date, see note d) below.

^b As Captain of the league between Florence, Milan and Naples, Federigo had recaptured Volterra, which had rebelled against Florence in May 1472; for this he was honoured in Florence in a public ceremony with gifts on 29 June, when *Scala* delivered the oration he refers to here (III:1), *Scala*, 154 [110], note 5; E.Fiumi, *L'Impresa di Lorenzo d' Medici contro Volterra (1472)*, Florence, 1948.

prope muros posuisti castra. Die deinde vigesimo quinto urbem munitissimam animis ad repugnandum obstinatissimis cepisti vi, et quantum inter prudentem fortemque ducem <et ducem> inaniter superbientem et vanum interesset plane ostendisti. Quaeso, quid in his fortunae fuit? Quid non virtutis⁸? Nisi forte obtemperantem habuisse praeceptis imperatoris sui militem, muros disiecisse machinis, et patefecisse aditum intra moenia et viis quibusdam tectis quasi cuniculis incredibili factis industria, quibus tutus miles ad muros usque penetraret, ademisse penitus omnem obsessis spem diutius repugnandi etiam ad fortunae referent. Quae quidem profecto causas habet rerum obscurissimas, neque intelligi quicquam fortunae potest praeter eventum. Sed rerum tuarum causae apertae sunt et in promptu, adeo ut non praevidere modo soleas quid inde sit venturum, sed praedicare.

Quod fecisti saepe alias maxima cum admiratione virtutis et sapientiae tuae, modo quoque nil est a te factum, aut ante ad castelli aut deinde ad urbis expugnationem, quod non ante ex te multo sciremus quam factum sit, et quidem saepe tanto maiore cum admiratione omnium, quanto erat quod promittebatur incredibilius. Quis igitur neget vinci a prudentia atque a virtute fortunam, vel solo rerum a te gestarum exemplo, ubi omnis ratio, omnis philosophia cesset? Nullane igitur felicitas detracta fortuna? Audiamus Poetam: 'Felix qui potuit rerum cognoscere causas.'^c Felicitatem posuit in cognitione rerum et causarum divinus Poeta, non in obscuritate ac caecitate fortunae, quae profecto e regno virtutum exulat ubi prudentia, ubi recta ratio imperat. Unde est etiam vera felicitas (si qua in rebus humanis inveniri vera potest). Nam nihil omnino deesse videbitur ut felix sit cui succedent omnia ex sententia; ut ei qui cum ratione vera, qui fortiter, qui iuste, qui temperate operabitur, succedant omnia necesse est.

Quod si addideris externa bona, ut appellant, et corporis, cum ulaveris ita felicitatem ut nec desiderari amplius quicquam⁹ nec dici contra possit. Quae si ita sunt, desinant quaerere iam et cur tantum fortunae derogaverim et tamen te felicissimum appellaverim oratione mea, atque admirentur potius tot tantaque unum semel consecutum, quot quantaque singuli desiderare non ausint, populi et nationes per multa tempora¹⁰ vix possint attingere. Vale.

Scripseram de tua felicitate haec, et accepi nuntium de morte Baptistae¹¹ uxoris tuae,^d clarissimae feminae et plane dignae tuo coniugio. Venit ergo in mentem illud quod de Philippo Macedone fertur, cum esset eodem die et Alexander ei natus et duae clarae victoriae nuntiatae: qui erectis in al-

^c Verg. *Georg.* II,490.

^d The Florentine Signoria wrote to the duke of Urbino on the death of his wife Battista on 11 July 1472, Miss.46, fol. 85v. The Duke's reply is edited in Federico da Montefeltro, *Lettere di stato e d'arte*, ed. P.Alatri, Rome, 1949, 94-95.

tum oculis pro tot bonis mediocria ab Iove male precatus est. Idem fere de Camillo legitur, Veiis captis, qui manus ad caelum tollens precatus dicitur ut si cui deorum hominumque nimia sua fortuna populique Romani videretur, ut eam invidiam lenire quam maximo suo privato incommodo, quam minimo populi Romani liceret.^e Non accidunt ergo haec praeter consuetudinem et naturam rerum humanarum. Atque ad sapientem pertinet vitaeque nostrae expertum omnia habere praemeditata et praevisa, ut Philippus, ut Camillus, sapientissimi duces, vicissitudinem rerum intelligentes futura mala a diis immortalibus deprecantur. Deorum enim munus est merum vel multis in vita malis ad breve quoque tempus caruisse.

Unde neque iniuria fortasse quidam extra hominem ponunt hominis felicitatem, ut hi videntur qui ad animi bona et ad virtutem aliquid extraneum fortuitumque adiungunt. Nos virtute sola contenti erimus.

Quae quidem ut saepe, ut semper dux extitit atque auriga certissimus rerum tuarum, ita modo ut eius arma induas contra dolorem oportet ne turpe fortasse sit a dolore modo vinci eum qui antehac vinci nullo modo, nullo¹² loco, nullo tempore, nulla re didicerit. Vale.

38

TO LORENZO DE' MEDICI

Florence, 21 August 1472

MAP 28,442. Original. Autograph. *Verso*: 'Magnifico Viro Laurentio de Medicis patri meo.' Recd. 21 August 1472. *Scala*, 76 [52].

Magnifice pater mi, salve. Filippo Machellini nostro,^a che andò a Roma, è tornato presto. Mandolo insino a te perché intenda a bocha quello che riferisce. Et dicali quello ti pare che facci più oltre; farà quanto ti parrà. Io credo che seguitando questo caso come si potrà, se ne caverà utilità.

La Badìa di Spugna di Colle l'ha avuto il Cardinale San Sixto^b et manda per la possessione. Sarà qui il mandato alla Signoria con lettera del Papa et a te. Parrà difficile a' Colligiani dare la possessione a forestiero et spetialmente cardinale; et già havendolo inteso, se ne sono doluti et scriptone qui alla Signoria et a me. Hanno suspecto et fannone conto, maxime pel sito, che è una bastia alla terra. Et nondimeno io credo sia bene compiacere a questo Cardinale, perché è nostro amico. Se a te parrà così, avisami¹ acciò che io mi possi adirizare a dare favore et qui et là in quello potrò. Occorremi ricordarti per acconcio del facto che el Cardinale, havendo la possessione, desse quel governo a quel mio parente da Colle, havendo have-

^e Livy, V, 21,15, cf. *Dialogus de consolatione* (V:3).

^a Filippo di Alberto Machellini of Colle, see letter 120.

^b In fact, the Cardinal of S.Pietro in Vincoli, Giuliano della Rovere (1443-1513), later pope Julius II, see Lorenzo, *Lettere* I, note 1.

re uno governatore. È buono huomo et ha buono governo, et gli huomini da Colle, vedendo uno di loro et chi havevano caro fusse l'abate in quel luogho, porteranno meno molesto la commenda. Se ti paresse questo modo, darali favore come ti parrà. L'apportatore a bocha ti dirà più a pieno. Vale. Ex Florentia die 21 Augusti 1472. Bartholomeus Scala Cancellarius.

39

TO LORENZO DE' MEDICI
Florence, 21 September 1472

MAP 28,536. Original. Autograph. *Verso*: 'Magnifico viro Laurentio de Medicis patri meo.' Recd. 21 September 1472. *Scala*, 76-77 [52].

Salvi mi patrone. La pieve nostra di Colle è vacata per la morte di Messer Nicolò Buonaparte, che era archiprete di quella pieve. Antonio del Pela^a vorrebbe archiprete messer Nicolò Corbizi, che è da Colle et altra volta hebbe quel beneficio et governollo bene. Molti altri de' primi di Colle ancora lo desiderebbono, et io n'arei piacere. Se ti pare, ti priego ne dia favore. Et volendo dare favore, el cardinale Orsino^b potrebbe assai, perché Messer Nicolò era di sua famiglia. Scrivi a lui una lettera, et a Giovanni Tornabuoni^c—et con presteza. L'apportatore è nipote di Messer Nicolò. Se gli darai lettera o commetterali altro, sarà sollecito executore. A te mi raccomando. Ex Florentia die 21 Septembris 1472. Bartholomeus Scala.

40

TO LORENZO DE' MEDICI IN PISA
Florence, 1 April 1473^a

Rome, BN, MS.A.118.25/1. Original. Autograph. Ed. *Il Quattrocento negli autografi ... d. Bibl.Naz. di Roma*, 72-73, no.123. *Verso*: '[Magnifico] Viro Laurentio [de Me]jicis benefactori [meo P]lisis.' *Scala*, 74-75 [51].

Salve mi patrone. Di poi ti scripsi è stato ad me Messer Marino.^b Dice che ha inteso Sagramoro^c essere ad Roma et pare tutto radolcito. Davali noia Siena per quello intenda et credeva fussi andato a tentarli di lega.

^a Antonio del Pela Pasci of Colle Val d'Elsa. His brother Gentile was a notary who did legal work for Scala, see *Scala*, 6 [10], notes 14,16.

^b Latino Orsini (1416-77), cardinal since 1448, papal chamberlain under Sixtus IV. He was the uncle of Lorenzo's wife Clarice, Lorenzo, *Lettere* I, 316, note 1.

^c Director of the Medici Bank in Rome and Lorenzo de' Medici's maternal uncle, de Roover, *Banco Medici*, 313,321, etc.

^a Scala wrote this letter as a member of the Signoria in March-April 1473, see below.

^b Marino Tomacelli, see letter 22, note a) above.

^c Sagramoro Sacramori, cf. letters 25,28,29 above. Increasingly critical of Lorenzo, he was succeeded as Milanese ambassador in Florence by Filippo Sacramori, his nephew, and was appointed papal protonotary in Rome, see *Scala*, 68-69 [48] and letter 47.

È stato ricordato che per tutto di 15 di questo s'anno a fare li Otto^d nuovi. Pare al Gonfaloniere,^e per cui parte ti scrivo questo capitolo, che tu ne sia avisato et desidera per questo et per altro la presentia tua. Quando credessi non ci havere ad essere, ti priegha, et ancora io con lui insieme, avisi qualche cosa di tua intentione.

Uno figliuolo di Messer Piero da Jesi studia a Perugia, cognato di Lionardo Salviati che è de' Signori;^f gli scrive che uno Messer Baldo,^g famoso doctore, gli à decto che, conveniente salario, verrebbe a servire al nostro Studio a Pisa, et ha voluto ch'io te lo ricordi. Hòllo facto volentieri perché il ricordare non può nuocere.

El Gonfaloniere, il quale in verità s'è portato et porta molto bene, si raccomanda a te, et io ancora a te mi raccomando. Vale. Ex Palatio Florentino die primo Aprilis 1473. Bartholomeus Scala Cancellarius.

41

TO LORENZO DE' MEDICI

Florence, 21 August 1473

MAP 29,653. Original. Autograph. *Verso*: 'Mag[nifi]co Viro Laurentio de Medicis patri meo.' Recd. 21 August 1473.

Magnifice vir, mi patrone, salve. La Signoria m' à commesso ti mandi questo brieve, et priegati avisi quello ti pare da rispondere o da fare per lo presente cavallaro. Vale. Ex Palatio Florentino, die 21 Augusti 1473. Servitor Bartholomeus Scala Cancellarius.

42

TO LORENZO DE' MEDICI IN PISA

Florence, 16 September 1473

MAP 29,757. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnifi]co Viro Laurentio [de M]edicis patri et bene[facto]ri hon[orando.] Pisis.' Recd. 18 September 1473. *Scala*, 77 [52].

^d The Otto di Guardia, see letter 12, note a) above.

^e Luigi Guicciardini. Scala was also a member of this priorate, which carried out a notable programme of reform during its two months of office, see F. Guicciardini, *Dialogo del Reggimento di Firenze*, ed. R. Palmarocchi, Bari, 1931, 59 (English translation by A. Brown, Cambridge, 1994, 57).

^f Lionardo di Ruberto di Marco Salviati; cf. note e) above.

^g The famous Perugian lawyer Baldo Bartolini, subsequently appointed to teach in the University of Pisa (from 1473 to 1476), for the unrivalled salary of 1050 florins per annum; in 1477 he was sent as Perugian ambassador to Florence, see R. Abbondanza in *DBI*, s.v.; Lorenzo, *Lettere*, II, 420–21; S.M. Fabbruccio, *Recensio notabilium conductionum. . . quae renovato Pisano Gymnasio coevae reperuntur*, in *Raccolta d' opusculi scientifici*, ed. A. Calogera, Venice, 1747, XXXVII, 3–10.

Magnifice vir, salve. Nel mio male da' funghi, trovai molto aiuto et di fedeltà et di doctrina in Maestro Bernardo da Pavia. Sta nello Spedale di Messer Bonifatio^a in modo me li pare essere assai obligato. Desiderebbe qualche honore in cotesto vostro Studio di Pisa, et dice la lectura della Chyrurgia non essere ancora data da voi. Credo in questa parte vi servirebbe bene. A me è paruto huomo docto et *praesertim* in questo. Certamente mi sarà molto grato habbi questo principio d'honore da voi per mia intercessione. El salario sia quale pare a voi purché abbi tanto onore che sia conveniente a uno huomo docto et che già anni 9 è stato doctore, et ancora è assai experimentato. Io ve lo raccomando. Estimerò in me proprio ogni suo bene. Vale. Ex Florentia die 16 Septembris 1473. Servitor Bartholomeus Scala tuus.

43

TO LORENZO DE' MEDICI IN PISA

Florence, 25 September 1473

MAP 29,804. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnifico] Viro Laurentio [de'] M]edicis patri et [ben]efactori meo. Pisis.' Recd. 27 September 1473: 'Risposto a di detto.' *Scala*, 70-71,74 [49,50-51].

Magnifice vir benefactor mi, salve. Qui è varia opinione del tornare et dello stare tuo costì. El tempo è breve nel quale Banco da Verrazano, zio della Magdalena mia donna, può havere el partito delle 36 fave,^a per poter usare il beneficio di chi ha observado e' confini et portatosi bene, come lui ha facto, di che ti parlai altra volta. El tempo è tutto di 5 d'octobre proximo. Priegoti te ne ricordi, et restando costì, commetti a Giuliano^b o chi ti paresse in modo io possi havere pace colla donna, la quale di et nocte mai resta di solleccitarmene. Io in verità al presente non potrei ricevere maggiore piacere.

Qui fu hieri Messer Guglielmo o altro nome—in su la lettera della crecenza era uno .G. per nome proprio^c—Vescovo di Policastro, imbasciadore del Re di Napoli. Venne alla Signoria. Ringratiò dello honore fatto alla figliuola, Duchessa di Ferrara,^d et con parole amplissime offerì sè, e' figliuoli et le cose del Regno, come fanno quasi sempre chi vengono da lui.

^a The hospital in Florence founded in 1362 by Bonifazio Lupi of Parma. Cf. letter 65, note c).

^b The majority of votes of the Signoria, Colleges and the Otto di Guardia necessary to recall from exile Banco di Fruosino di Cece da Verrazano, Maddalena Benci's uncle, cf. *Scala*, 71 [69], note 32.

^c Giuliano de' Medici, Lorenzo's brother.

^d Gabriel da Guidano. He is not listed in *The Libro Cerimoniale*, below.

^e Eleonora of Aragon, who was received with great honour in Florence on her way to Ferrara as bride of Ercole I, in June 1473, see *The Libro Cerimoniale*, ed. Trexler, 89.

Di poi disse andava a Ferrara per comporre, se potesse, quelle differentie della Bastia co' Bolognesi, dimostrando ancora con questo la laude di chi mandava per lo suo studio et desiderio alla quiete italiana. Fu risposto et honorato secondo la nostra usanza. Altro di nuovo non ci è che io sappi. A te mi raccomando. Ex Florentia die 25 Septembris 1473. Servitor Bartholomeus Scala Cancellarius.

44

TO BARTOLOMEO SACCHI *al. PLATINA*[April–May 1474]^a

Bor, fol. 2r. Paper. Autograph draft. Ed. Brown, 'Scala, Platina and Lorenzo,' 332–33.

Bartholomeus Scala Bartholomeo Platinae¹. Inciderunt litterae ad me tuae in infidelem tabellarium. Aliquot enim² occultae dies vix³ tandem et⁴ resignatae quidem prodierunt.⁵ Utrumque molestum fuit, sed mora molestior. Verum⁶ ita res habet. Sunt epistolis quoque sui casus. Eas legi avidissime, non minus Dialogi quoque tui^b legendi studiosus.⁷ Percommode autem ad civem principem civitatis⁸ quid optimo conveniat civi scribis; neque ad principem solum, sed ad doctissimum virum, Musarum cultorem, bonarium omnium artium sectatorem et ducem. Videorne⁹ tribuere nimis multa huic aetati? Sed¹⁰ mihi crede, Platina, laudari pro meritis satis illa virtus non potest.

Probo¹¹ etiam tuum consilium qui Cosmum^c disputantem de civis optimi officio feceris optimum civem lumenque et decus totius civilis sapientiae. Recognoscet sese Laurentius in dictis avi. Fama enim precrebuit et mihi ita videtur avitos¹² mores, gravitatem, sapientiam ita referre Laurentium nepotem ut iam redditum urbi nostrae¹³ alterum Cosmum omnes fateantur: atque ita alterum ut nihil praeter aetatem habeat alterum: animum¹⁴ esse eundem,¹⁵ idem ingenium, mentem¹⁶ eandem quae Cosmo fuerit.

Certo scio apud talem virum minime opus erit alicuius patrocínio ut¹⁷ scripta tua cara acceptaque habeat et collocet inter delicias. Ipsum¹⁸ enim existimo satis doctrina elegantiaque tua scriptis esse tuis patrocínatum. Tamen, si evenerit, viri boni faciam officium, nec merita laudi tuae deero, magis adeo ut in tua consulam meae quam quod tu¹⁹ nostra aut alicuius²⁰ egeas.²¹ Vera enim gloria ex²² aliena vocula non pendet.²³ Ipsa per se

^a For the date, see Brown, 'Scala, Platina and Lorenzo,' 328–29.

^b *De optimo cive*, ed. G.Ferràù, Palermo, 1979; it was dedicated to Lorenzo de' Medici. See Brown, above, and N. Rubinstein, 'Il "De optimo cive" del Platina,' in *Bartolomeo Sacchi, Il Platina*, ed. A.Campana and M. Masotti, Padua, 1986, 137–44.

^c Cosimo de' Medici, one of the interlocutors in the dialogue.

substat satis neque indiga opis extraneae ultro²⁴ et propagatur et regnat. Adde quod Medices²⁵ ipse eo est iudicio,²⁶ ut nihil habeat opus adventitio aliquo testimonio²⁷ ut de litteris recte²⁸ diiudicet. Tamen geram tibi morem et quidem multo melius cum legero, quod equidem dabo operam ut²⁹ scribam ad te postea omnibus de rebus cumulatius. Vale.

45

TO SACRAMORO SACRAMORI IN ROME

n.d. [April–May 1474]^a

Bor, fol. 2r–v. Paper. Autograph draft.

Sacramoro prothonotario.^b Succenseo tibi non quod litteras meas latitare passus sis, sed vel multo magis quod Novariensi meo^c non commendaveris¹ aut certe, si id factum a te est,² non significaveris³ quod ego summo quodam desiderio expectavi binis litteris. Maior vero isto tuo novo sacerdotio factus es quam quo amici uti possint. Memineris conditionis humanae. Saepe quem despexeris casus facit ut eius operam implores. Conspirabo ego cum Tommacello.^d Is multo est quam soleat in me benignior. Tua causa dicit alieniorem diu a me habuisse animum, quod tuas ei sim visus semper partes praeferre. Mereor ut litterae lateant? Mereor ita negligi et non commendari cum id a te peto tantopere. Marinus ulciscetur si volo transfugere et deserere ingrata castra, ubi etiam tiro quilibet meliore conditione fuerit. Is vero decurionatus, centurionatus,⁴ tribunatus⁵ praefecturas mihi totas pollicetur. ‘Tandem regnabis tu mecum’, inquit, ‘paribus soliis sedebimus, paribus imperabimus auspiciis’, ut de Camese <et> Iano tradit antiquitas,^e quamvis ut ego Iano, ille Cameesi similior sit velim.⁶ Quid ego tibi iam dicam? Si voles uti me deinceps, elatiorem invenies. Tandem animadverti non haberi fidei atque industriae meae rationem et longi servitii periisse tempora. Aliquot fui dubius dies perderemne plus chartae. Verum⁷ non possum non morem gerere naturae meae. Non possum non tribuere primas in amicitia constantiae. Nihil enim arbitror, cum Platone,^f miserius quam mutare amicitias;⁸ sed coegeris, nisi tu te mutaris.

Iocatus sum hactenus nostro more, serio nunc.⁹ De foedere isthic^g quid agatur scire ex te cupio, de quo quidem hic nos non eodem modo sen-

^a For the date, see letter 44, note a).

^b On Sacramori, see letters 25, note a) and 40, note c).

^c Giovanni Arcimboldo, Cardinal of Novara.

^d Marino Tomacelli, Neapolitan ambassador in Florence, see letter 22, note a).

^e Cf. Macrobius, *Saturn.* 1,7,19.

^f Not to be found in Plato.

^g The league between Venice, Milan and Florence, concluded on 2 November 1474, see Lorenzo, *Lettere*, II, 485–90 (Excursus II).

timus omnes. Plerosque foederis et pacis nomen,¹⁰ ut in populari¹¹ republica, adeo delectat ut contenti¹² rebus presentibus nihil praeterea quaerant diligentius. Quosdam¹³ futura magis movent atque anteactis¹⁴ temporibus pensant foederis vim ad pacem defendendam.¹⁵ Saepe alias et paulo ante apertissime declaratum quantum sit in foedere roboris ad Italiae quietem, quam male comparari res. Si quod pactum inter plures est, alii sancti asservent, alii ex commodo tamen¹⁶ agant: pactum negligant. Denique veteri novum superinducere nulla¹⁷ manifesta causa ingenia excitat. Omnia pax continet. Foedere Italia omnis iuncta est. Aliquid profecto novi isti conatus portendunt. Nosti nostrorum hominum ingenia: nihil est acutius, nihil suspitiosius in rebus talibus. Verum hic nos huiusmodi. Tu velim quid vos isthic sententiae habeatis ad me rescribas.¹⁸ Vale. Novariensi meo velim quam diligentissime commendes. Vale.

46

TO LORENZO DE' MEDICI
n.d. [April-May 1474]^a

Bor, fols. 2v-3r. Paper. Autograph draft. Ed. Brown, 'Scala, Platina and Lorenzo,' 333-34.

Laurentio Medici. Postea quam legi Platinae libros duos¹ quos ad te nuper inscripsit et disputantem et praecipientem Cosmum² de cive optimo fecit,³ te autem pendentem ab ore avi eiusque⁴ sapientiam haurientem tanquam ab⁵ matris ubere infantem, mutavi sententiam, qua non recte inscriptos⁶ ad te qui et disputasses putaram. Veritus sum enim⁷ ne levior haberi res posset minusque inesset auctoritatis si quid ad gratiam⁸ factum dictumve esse⁹ in philosophia videatur. Quae quidem ut casta, ut gravis, ut omnis fuci, omnis assentationis et vanitatis¹⁰ expers, maiestatem fert prae se quandam atque ad colendum amplectandumque¹¹ sese homines impellit. Ita si praeter dignitatem vilioribus¹² inservire sit coacta ministeriis et, ut aequo animo ferrent,¹³ copiosam¹⁴ sit pollicita¹⁵ mercedem, quaeso te, quid, contra¹⁶ istam¹⁷ tractari detractio potest? Laudant plerique te atque¹⁸ admirantur. Si quid obloquuntur pauci, mihi crede, negligendi sunt, orandumque ut meliorem mentem det Deus. Et quanquam, ut tu multo nosti quam ego melius, gloria nostra nihil est nisi in Domino gloriemur,^b tamen illustras tu quidem communem patriam nostram, quod ego non possum non multi facere nec continere me quin efferar.¹⁹ Tu autem recte feceris si, ceteris posthabitis non tibi solum, sed quotquot audire te volent, struxeris in caelum viam. Vale.

^a For the date, see letter 44, note a) above.

^b Cf. Jer.9,23 ff.

47

TO LORENZO DE' MEDICI

n.d. [April-May 1474]^a

Bor, fol. 3r-v. Paper. Autograph draft. Ed. Brown, 'Scala, Platina and Lorenzo,' 334-37.

Bartholomeus Scala Laurentio Medici. Quod¹ sum ad rescribendum tardior,² velim negligentiam non accuses meam.³ Captus enim suavitate atque ornatu tuae⁴ orationis,^b captus gravitate atque sententiis tuarum litterarum,⁵ minime una lectione contentus sum. Nisi enim⁶ expleta etiam atque etiam lectitando animi⁷ voluptate, nullae vires sunt ad scribendum⁸ ingenii. Nam⁹ mihi quidem ita modo¹⁰ evenit ut his qui in suavissimum aliquem atque¹¹ insolitum cibum avidissimi¹² inciderunt. Ingurgitatur plussculum, nec¹³ nisi plenus e manibus,¹⁴ ut cutem hirudines.^c Omnis tua epistola ornatissima est gravique et sapienti viro digna. Ille¹⁵ in ea praeclarissimus est locus quo¹⁶ de virtutibus earumque contrariis non oratorio magis quam philosophorum doctissimo more disputas. In¹⁷ universa autem¹⁸ vereor ne amor et benivolentiae erga me tuae¹⁹ nimium tribueris. Quanvis enim scio longissime es ab omni vanitate et turpi assentatiuncula, quanvis summum iudicium est²⁰ tuum, summa auctoritas, tamen non possum quin pleraque in²¹ me a te dicta non desiderem. Sed haec quidem ut vis. Aliud modo instat.

Civimus pugnam de litteris. Eas negant quidam tenere primum²² dignitatis locum qui nostram ad te superiorem epistolam legerunt, in cuius calce nos principatum²³ litteris tradidimus.²⁴ Diu²⁵ fuisse de dignitate armorum²⁶ certamen cum litteris; neminem adhuc praeter me modo²⁷ inter haec diiudicare ausum. Praesto futuros qui voluptatem anteferant, qui divitiis multa plus tribuant, qui etiam spretis his omnibus rideant labores²⁸ humanos et solitudine atque otio magis²⁹ delectentur. Administrationi³⁰ denique rerum publicarum (quae³¹ quidem³² studia atque operam nostram patriae civibusque impertit) nihil³³ omnino aequiperandum esse, alios item alia studia praelaturis³⁴ pro varietate ingeniorum, me praepropere nimis dixisse³⁵ pro litteris sententiam: haec atque huiusmodi complura inveniuntur, quae³⁶ contra dicant, qui litteris his nostris primas <partes> invident, me tamen loco nondum³⁷ movent.

Et litterae quidem³⁸ mihi inter res omnes mortalium³⁹ solae videri solent multo⁴⁰ quam illa superiora quae defendunt nonnulli magis immortales. Etsi enim occidunt cuncta nostra⁴¹ tandem et diu nihil extat, tamen

^a For the date, see letter 44, note a).

^b Lorenzo's poem, *Altercazione* ? cf. Brown, 'Scala, Platina and Lorenzo,' 329.

^c Cf. Horace, *AP.* 476: 'non missura cutem, nisi plena cruoris hirudo.'

solemus ita loqui et quae diuturniora sunt immortalitatis quae sua est rerum divinarum nomine honestare. Littera autem non⁴² elementa modo earumque figuras intelligi volo—quanquam⁴³ formarum quoque talium inventores excellenti quadam gloria celebrentur, cuiusque prima sit nobilissimae inter se gentes enixissime contendant: Aegyptii, qui et Isim colunt quod prima quemadmodum res signis variis notarentur apud se ostenderit, Phoenices, Iudaei, Graeci,⁴⁴ omnes id⁴⁵ sibi decus⁴⁶ adscribere nituntur. Et Graeci quidem Cadmum,⁴⁷ Iudaei Mosem, Phoenices Mercurium admirantur. Assirios etiam⁴⁸ in partem venire disceptationis huius Plinius^d auctor est. Nec publice modo petitur ista palma, sed privati etiam quidam⁴⁹ confidentissime prodeunt in medium seque suo⁵⁰ fraudari honore⁵¹ non patiuntur: Cecrops Atheniensis, Linus Thebanus, et Troianis temporibus Palamedes Argivus; Aristoteles Epicarmum mavult. Talis de inventione litterarum pugna est.

At ego, inquam, non de his solum litteris intelligi velim, sed de his potius quibus omnium bonarum artium disciplina⁵² humanarum divinarumque rerum notitia, quae est proprie⁵³ sapientia,⁵⁴ continetur,⁵⁵ quae nos iam usitatissimo vocabulo appellamus 'litteras', et qui huiusmodi se studiis dederunt atque excoluerunt animum doctrinis bonis⁵⁶ 'litteratos'. Ad has sum ego te hortatus, et praeclarissimam esse⁵⁷ rem atque haberi testatus sum. Quae quidem sententia nescio utrum plus assertorum an rationum habeat. Sed longior iam sum. Itaque in aliud ea tempus differemus, nostra in praesentia opinione⁵⁸ contenti,⁵⁹ et Musas modo⁶⁰ nostras Bellonae, Veneri, Mercurio, et Plutoni antefereamus. Quod si vel paulum repugnaverimus, video statim fore ut te, litterarum principe et defensore, ne mutire quidem contra quisquam audeat. Vale.

48

TO LORENZO DE' MEDICI

Florence, 30 August 1475

MAP 32,445. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnifi]co Viro Laurentio [de] Medicis patri meo.' Recd. I Sept. 1475.

Magnifice pater mi. L'apportatore è Nardo da Montelupo, molto amico mio. Diravi, per non v'essere tedioso col mio scrivere, el bisogno suo lui. Priegovi per mio amore lo vediate humanamente, secondo la natura vostra, et nel bisogno suo li diate quello aiuto che ha bisogno. *Conferes in me beneficium*. Vale. Ex Florentia die xxx Augusti 1475. Bartholomeus Scala tuus.

^d Pliny, *Nat.Hist.* VII, 56,192.

49

TO LORENZO DE' MEDICI

Florence, 29 July 1476

MAP 33,555. Original (damaged). Autograph. *Verso*: '[Magnific]o Viro Laurentio [de M]edicis patri meo.' See *Scala*, 75-76 [51-52].

Magnifice pater mi. Con questa vi mando la risposta ho avuta da Domeni[co. . . .]^a Harete havuto la vostra, che dice el comandatore fu data a casa a [.] Ho monstro la mia a Messer Tommaso.^b È gli paruto ve la mandi et prieghivi g[.] in modo l'onor del Marchese^c resti inviolato. Non intende che auctorità [.] di levare il castellano che 'l Marchese ha pe' capitoli suoi, et se io v[.] o facci altro, n'avisate. È paruto a Messer Tommaso vi mandi uno ca[vall]aro. A voi mi raccomando. Ex Palatio Florentino die 29 Iulii 1476. Bartholomeus Scala.

50

TO DOMENICO BARTOLI, CAPTAIN OF SARZANA

Florence, 30 July 1476

Min 10, fol. 361r. Chancery draft, headed: 'Exemplum [litte]rarum domini Bartholomei Scalae ad Dominicum de Bartholis, Capitaneum Serezanae.' *Scala*, 75-76 [51-52].

Magnifice pater mi. Lorenzo hebbe la vostra risposta, et quella riscrivevi a me anchora gli mandai, essendo in Cafagiuolo.^a Hora mi scrive et mandami una lettera sua a voi, che sarà con questa. Voi sapete che io vi sono affectionatissimo et sapete e' modi nostri da Firenze. Questo caso d'havere levato il castellano del Marchese^b et mandato via homini di Falcinello è dispiaciuto qui a qualche uno de' primi del governo, et con voi userò poche parole, atteso il senno e la prudentia vostra. Credo sarebbe bene, con quello modo che paressi a voi et che fussi più drento il vostro honore, che restituissi le cose nel pristino stato con mostrare che fu allora bisogno di così fare per obviare agli scandoli, come mi scrivete; et che ora essendo

^a Domenico Bartoli, Florentine captain in Sarzana, who wrote to Scala on 25 July, MAP 68,139, and to whom Scala replied on 30 July (letter 50 below). *Scala*, 76 [51-52], note 46.

^b Tommaso Soderini, Florentine ambassador in Milan; appointed with Luigi Guicciardini after the murder of Galeazzo Maria Sforza in December 1476, he remained in Milan alone after March 1477, Lorenzo, *Lettere*, II, 24, note 1, 248,315; cf. see note c) below.

^c Gabriele Malaspina, Marchese di Fosdinovo, whose daughter was married to Tommaso Soderini's son Piero, see Clarke, *The Soderini and the Medici*, 139-40, 177-79. He was protected by Florence, see letter 36, note c) above.

^a Lorenzo de' Medici, see letter 49 above.

^b See letter 49, note c). On affairs in the Lunigiana at this time, see Lorenzo, *Lettere*, II, 192-93, note 4.

cessati, n'è paruto che al presente bisogni altra deliberatione, o altrimenti come paresse a voi, purché lo effecto fussi che il Marchese fusse quello che vi tenessi il castellano, come ha per capitoli, et gli uomini, che ne furono mandati, ritornassino. Perché quando questi effecti non seguissino, dubito, per quello intendo, che non fussi provveduto di qui altrimenti. Mandovi con questa uno cavallaro. Pregovi mi rispondiate per lui di vostra intentione. A voi mi raccomando. Die 30 Iulii 1476.

51

TO LORENZO DE' MEDICI

Florence, 12 August 1476

MAP 33,629. Original. Autograph. *Verso*: 'Mag[nifi]co viro Laur[en]tio de Medicis, patri meo.' *Scala*, 71-72 [49].

Magnifice pater mi. La Signoria vi scrive come vedrete, respecto agli ordini contro a' quali non possono scrivere. Nientedimeno la Signoria mi dice che la sua intentione è che voi l'onorate^a liberamente come vi parra, et che in quel che si passasse l'ordine—che si può spendere in honorare uno legato insino £260^b—si potrà poi provvedere pe' consigli, come per le leggi si dispone della città. A voi mi raccomando.

Questo v'ò scripto per comandamento della Signoria. Vale. Ex Palatio Florentino die 12 Augusti 1476. Bartholomeus Scala.

52

TO LORENZO DE' MEDICI IN PISA

Florence, 13 August 1476

MAP 93,259. Original. Autograph. *Verso*: 'Mag[nifi]co Viro Laurentio de Medicis patri meo. Pisis.' *Scala*, 72 [50].

Magnifice pater mi. La Signoria vi scripse hieri che come vi paresse honorassi il cardinale,^a non havendo ancor notitia dell' havere a venire a Pisa anchora Don Federico.^b Hora intendendolo, vi scrive in quella medesima forma, non havendo auctorità di scrivere fuor delli ordini. Nondimeno, a me ha comandato vi scriva che nonostante gli ordini, come pare a voi liberamente l'honorate; quel che oltre agli ordini fusse facto, si provvederà in modo diventerà secondo gli ordini. A voi mi raccomando. Vale.

Ex Palatio Florentino die 13 Augusti 1476. Bartholomeus Scala.

^a Referring to Cardinal Giuliano della Rovere, see letter 52 below.

^b He refers to the Signoria's decree on 17 December 1473 that 'per Cardinale legato non si passi la somma di lire cclx piccoli', SS Delib.sp.aut.34, fol. 132r, *Scala*, 72 [69], note 34.

^a Giuliano della Rovere, Cardinal of San Pietro in Vincoli; cf. letter 51 above.

^b Federico of Aragon. On the meeting at Pisa and this letter, see Lorenzo, *Lettere*, II, 234-48 at 238.

53

TO LORENZO DE' MEDICI

Florence, 26 August 1476

MAP 33,693. Original. Autograph. *Verso*: 'Magnifico patri meo Laurentio de Medicis.' Recd. 29 August 1476. *Scala*, 70 [49].

Magnifice pater mi. Non so se verrete per le cose di peste che si sono di nuovo, di che v'avisa il Capitano; et io vi prego, potendo, stiate scosto dal pericolo. Potete fare per lettera. *Sed sus Minervam*. Priegovi vi stia a mente, havendo a far per lettera, Piero di Jacopo Boni. *Erit grande beneficium illi novo homini, maius mihi, quem continua quadam molestia liberaveris. Adduci non possunt ut a me non contemnuntur. Cum dico aliquam causam, dari verba continuo putant.* Vale. Ex Palatio die 26 Augusti 1476. Bartholomeus Scala.

54

TO SIGISMONDO DELLA STUFA

n.d. [*term. ad quem* Nov. 1476 ?]^a

C², fol. 59v, Marc³, fol. 73r-v. Ed. Pat¹, 159-60. *Scala*, 262 [183]. On the date, see note a).

Bartholomeus Scala Gismundo Stuphae suo salutem.¹ Conabar ab aedificandi cura revocare animum ad carmen, et aliquot intermissum menses opus versabam manibus.^b Vix dixerim² quam non is mihi esse videbar, qui paulo ante plura etiam quam decem heroica carmina singulis quibusque diebus conderem; decem modo diebus ne unum quidem potui quod placeret. Et Nencia, quae plebem³ omnem nostram iam (ut scis)⁴ delectat, obstrepebat auribus ut ne in bibliotheca quidem secretiore rithmos illos Nenciales ad multam quoque noctem non audirem. Itaque coepi ego quoque⁵ ludere cum Nencia, et Buccolica sum aggressus,^c si ea alienatum animum ad graviore Musas revocarent.

^a Despite the earlier date of 1473-74 proposed for this letter (see Pat¹, 161-64; A. Rochon, *La Jeunesse de Laurent de' Médicis (1449-1478)*, Paris, 1963, 375-76, Brown, 'Scala, Platina and Lorenzo,' note 9), a later date is perhaps suggested by V.R. Giustiniani's dating of Lorenzo's 'Nencia' (*Il Testò della 'Nencia' e della 'Beca' secondo le più antiche stampe*, Florence, 1976, 31-35; cf. Bessi, 31-33). On 1 Feb. 1476, Scala repaid Sigismondo della Stufa a loan of 20 fiorini larghi d'oro; Archivio Frescobaldi, Libro Debitori Creditori di Francesco d'Albizo di Lucha di ser Albizi, cit., fols. 13r, 68v.

^b He refers to the construction of his palace in Borgo Pinti, which we know from his account-book fully engaged him from March 1474 to 1476, see note a) above; *Scala*, 227-32 [158-60], and L. Pellecchia, 'The Patron's Role in the Production of Architecture: B.S. and the Scala Palace', *Renaissance Quarterly* 42 (1989): 258-91.

^c 'Aecloga Nencia' (VI:3 below).

Ea mitto ad te, ut cum Laurentio nostro^d rideas, si forte⁶ hae perennes pluviae vos domi detinebunt et tantum dabunt otii ut haec quoque, qualiacunque sint, legatis, quanquam est aliquis et in his versibus spiritus, si quis velit eos sagacius interpretari.⁷ Pastores qui in carmen descendunt poterunt delectare, ut arbitror, novitate nominis. Soleo enim, quod video negligi a multis, confingere nomina diligentius ut a⁸ rebus quae varie dicuntur nominum quoque⁹ ratio non dissentiat, quod et¹⁰ multo solet esse difficilius¹¹ quam carmen texere. Maiore enim cum periculo nova effinguntur¹² propter aurium fastidium; vetera, etiam inconcinna,¹³ probant. His partim invident, partim abhorrent; et quod ipsi posse diffidunt, contemnunt vel vituperant in aliis.¹⁴ Sit illud sane tutius, hoc certe ingeniosius magisque nostrum erit. Vale.

55

TO LORENZO DE' MEDICI

n.d.[*term. ad quem* Nov.1476 ?]*

C², fols. 59v-60r, Marc³, fol. 74v, M⁶, fol. 126r (frag.). Copies. Ed. Pat¹, 160-61; Bessi, 18, note 18. Written in the name of the nymph Nencia, see Letter 54 above.

Nencia Laurentio Medici Salutem. Eram in maxima angustia et miseris afflictabar modis, pueri me et puellae, iuvenes, senes quoque inepti dies noctesque (ut pila solet) versabant; nullo poteram loco consistere. Denique cum essem facta fabula tota urbe cantionesque praeberem et risum omnibus,¹ ut sine patrono essem diutius non fuit consilium. En,² quem consului,³ mittit ad te. Si ludum⁴ esse oportet, ludar⁵ inter vos. Illam ego popularem turbam⁶ ferre⁷ amplius non possum. Pretium ludi est, si ludare a viris. Vale.

56

TO LORENZO DE' MEDICI

Florence, 6 February 1477

MAP 33,98. Original. Autograph. Verso: '[Magnific]o Viro Laurentio [de Me]dicis patri meo.' Recd. 6 February 1476. *Scala*, 74 [51].

Magnifice Patrone. È venuto alla porta uno scalco del Legato.^a Dice albergò hiesera a Poggibonizi et hoggi vuole intrare a 19 hore, et domattina partirà di qui. Avisovene perché mi dicesti si voleva honorare, et io

^d Lorenzo de' Medici, author of the poem, *La Nencia di Barberino*, ed. R. Bessi, Rome, 1982.

^a For the date, see letter 54 above, note a).

^{*} The papal legate, Giovanni Mellini, cardinal of Urbino, Lorenzo, *Lettere*, II, 287, note 4.

so il maggiore honore gli possiamo fare è la vostra presentia. Messer Antonio Cincinello^b albergò a San Casciano. Sarà qui stamane. A voi mi raccomando. Ex Palatio in fretta. Die 6 Februarii 1476. Bartholomeus Scala Cancellarius.

57

TO LORENZO DE' MEDICI IN PISA

Florence, 22 May 1477

MAP 34,131. Original. Autograph. *Verso*: 'Magnifico Viro Laurentio de Medicis patri meo. Pisis, etc.' Recd. 23 May 1477. *Scala*, 73 [50].

Magnifice pater mi. Con questa vi mando copie di lettere di Messer Tommaso, et di 2 copie sono a la sua da Genova, et la lettera risponde a me.^a E' cittadini hanno consigliato si facci questa ultima prova et che si mandi questo mandato, il quale metterò a ordine et manderò con epso uno cavallaro et manderollo da voi, se volesti¹ scrivere. El re di Francia scrive alla Signoria et riferiscesi a quello sarà decto per voi et favi honore grandissimo.^b Giuliano^c ha dato notitia di quello scrive ancora a voi. A fare la risposta credo s'aspetterà la tornata vostra, se non scriverrete altro.^d

A me andava per l'animo di dovere fare stima assai di costui per ogni respecto et ingegnare di crescere la benivolentia antiqua quanto si potesse; et forse non sarebbe più che quello che si conviene <mandare> uno imbasciadore di reputatione alla Maiestà sua.^e Pensateci voi, come fate all'altre cose nostre. Giuliano credo vi scriverà più a lungo. Vale. Ex Cancellaria. Die 22 Maii 1477. Bartholomeus Scala.

^b Antonio Cincinello, Neapolitan ambassador in Florence, *ibid.*

^a On the revolt of Genoa and threat to Florentine interests in the Lunigiana, reported by Tommaso Soderini as Florentine ambassador in Milan, see Lorenzo, *Lettere*, II, 328–29, note 4, 333–37, 345–57.

^b Louis XI had sent news of the death of Charles the Bold, duke of Burgundy, at Nancy on 5 January 1477; the Signoria replied to the king, alluding to his message to Lorenzo, on 30 May, ed. G.Canestrini and A.Desjardins, *Négotiations diplomatiques de la France avec la Toscane*, I, Paris, 1859, 167–68.

^c Giuliano de' Medici, Lorenzo's brother.

^d See ASF 1a.Canc. Missive 49, fol. 29v (cf.Min 10, fol. 440r), delayed until 31 May 1477, *Scala*, 73 [50].

^e The Signoria's reply, drafted by Scala, referred to the 'restauratio urbis nostrae, quondam a Carolo facta, facit ut Gallorum Reges auctores et urbis et populi existimemus,' Canestrini-Desjardins, *Négotiations*, note b) above.

TO LORENZO DE MEDICI IN PISA

Florence, 27 June 1477

MAP 34,170. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnifico V]iro Laurentio de [Medic]is patri meo. [P]jisis.' Recd.27 June 1477.

Magnifice pater mi. Hiersera il Gonfaloniere^a non volle dare audientia allo imbasciadore Sanese.^b Fu udito stamane; e dolsesi dell'essere suto lasciato passare il conte Carlo^c a' loro danni, et degli uomini de' luoghi nostri, che si diceva concorrevano, et delle prede che haveva inteso si riceptavano in su e' terreni nostri; et richiese che la Signoria dovessi provvedere, come paresse a lei, che questo fuoco si spegnessi, monstrando il pericolo degli incendii, che ardono più qualche volta che non crede da prima a chi principalmente non tocha.

Fu preso tempo et hebbe in camera cittadini, et fecesi quella risposta che vedrete in una lettera si scrive a Messer Tommaso,^d della quale vi mando la copia perché ancora dell'altre cose che furono deliberate habbiate notitia. La risposta s'è fatta stasera pel Gonfaloniere.^e Ha monstro essere satisfacto nelle cose generali. Ne' particolari richiede si mandi bandi per Firenze et alle circumstanze loro; che a pena della forca nissuno huomo nostro non vada contr'a loro, et chi fusse andato, infra breve tempo torni, et che prede non sieno riceptate. Domattina si consulterà questa seconda richiesta, et credo che in parte sarà compiaciuto, per quello che già ho ritracto da qualcuno di questi che hanno a consigliare.

De' facti del Conte Carlo non ci è di certo cosa alcuna. Nel popolo sono cose assai *indignae, quae scribantur a me tibi*. Questo si dice, et credo sia vero, essere raddoppiato di gente di poi passò la Chiana *et fieri continuo maiore conventus praedae aviditate*. Vale, *et me tibi ipsi commenda, meum columen*. Ex Palatio Florentino die 27 Iunii 1477. Bartholomeus Scala Cancellarius.

^a Giovanni dell' Antella.

^b Lionardo Benvoglianti, cf. letter 17, note d), above, and Lorenzo, *Lettere*, II, doc.5, 376-81 (quoting this letter on 380).

^c Carlo Fortebraccio da Montone, *ibid*.

^d Tommaso Soderini in Milan; see letter 49, note b) above and Min 10, fols. 449-450v (27 June 1477).

^e See Lorenzo, *Lettere*, II, 380, introductory note, referring to the replies of 27 June, 3 July and [8 July]; the last, although probably not sent, is edited on 381.

59

TO LORENZO DE' MEDICI

Florence, 9 September 1477

MAP 32,455. Original. Autograph. *Verso*: 'Mag[nifi]co viro patri meo Laurentio de Medicis.' Recd. 9 September 1477.

Magnifice pater mi. Hiersera per comandamento del Gonfaloniere^a vi mandai uno cavallaro con certe lettere et scripture. Di poi è stato qui alla Signoria lo 'mbasciadore Lucchese,^b et con ordine narrato questo loro caso co' Pietrasantesi et monstrato temere di qualche grande insulto per queste gente d'arme duchesche che sono arrivate. Et mentre aspectava di fuori la risposta che la Signoria consultava, hebbe lettere da Luc<ca> che domenica sera, cioè al tardi, quelle gente, et Duchesche et Genovesi, s'era facte inanzi et preso una bastia in su uno passo sotto Monte Rotaio; di che facevano grande stima, perché havevano aperta la via a fare molti danni nel più bello paese che habbino.^c Richiese adunque per parte della sua Signoria, allegando l'amicitia, la lega et gli obblighi d'essa, la consuetudine de' buoni vicini,¹ quando non intercedesse alcuna delle cagioni² sopradecte, una delle 2 cose: o veramente che si mandasse delle nostre gente d'arme a' confini per repulsa³ loro et terrore a chi volesse offenderli con dimostatione di volere prohibire che maggiori scandoli non havessino a nascere; o veramente, se questo non paresse, che dessimo loro Messer Jacopo della Saxetta et Messer Pierandrea Corso che gli aiutassino et consigliassino in questi loro casi. Et usò parole molto efficaci, monstrando la fede ha quella città in noi, et che quando fussi dinegato questi favori, potrebbe andare la cosa dove al presente non si stima. In effecto la richiesta non può essere suta facta più da cuore et da animo; dimonstrasi hanno bisogno assai. Questi cittadini della camera, cioè Messer Agnolo, Messer Antonio et Messer Piero Betti, desiderano et voi et gli altri, et hanno facto scrivere a Messer Luigi et Messer Bernardo sieno qui all'avuta della lettera.^d Così desiderano ancora voi, affermando che senza voi non faranno questa deliberatione. È necessario o che vegniate o che scriviate il parere vostro. Sarà più grato il venire et alla Signoria et a' cittadini. Da Napoli scrivono vostri imbasciatori^e a 30 et 31 la loro intrata honorevole, et a 31³ l'audien-

^a Girolamo di Matteo Morelli.

^b Ser Niccolò Gigli, LC¹, fol. 47r. The reply to his embassy, dated 11 September, is edited in Lorenzo, *Lettere*, II, doc.X, 406-10.

^c *Ibid*, 407.

^d Agnolo della Stufa, Antonio Ridolfi, Luigi Guicciardini, Bernardo Buongirolami. The 'cittadini della camera' formed a committee, with authority delegated by the Signoria to draft diplomatic letters with the chancellor, see *Scala*, 148 [100].

^e Bongiananni Gianfigliuzzi and Pierfilippo Pandolfini, Leg.Com.19, fol. 133r, mandate of 14 August 1477.

tia publica, con dimonstratione d'amore assai, et con riserbo d'altra volta essere colla Maestà sua per l'altra commissione particolare. Vale. Die 9 Septembris 1477. Bartholomeus Scala.

60

TO LORENZO DE' MEDICI

Florence, 9 September 1477

MAP 35,710. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnifico] Viro Laurentio [de' Me]dicis patri meo etc.' Recd. 10 September 1477.

Magnifice pater mi. El magnifico Gonfaloniere,^a havendo havuto lettere da Pisa, m'ha comandato ve le mandi perché intendiate delle cose di Luc^a quello è seguito di poi che vi scripsi stamani^b et perché vi venghi più voglia di tornare.^c A voi mi raccomando. A dì 9 di Settembre 1477. Bartholomeus Scala in Cancelleria.

61

TO BONA and GIAN GALEAZZO MARIO SFORZA,
DUKES of MILAN

Florence, 25 November 1477

ASMi SPE Fir. 293. Original. Autograph. *Verso*: 'Excellentissimis Dominis [Bon]ae et Iohannigalea[zzo Ma]riae Sfortiae Vice[comitibus] Ducibus etc. [Papiae] Anglieriaeq[ue] Comi[tibus] et Ianuae et Cremo[nae] dom[in]is, dominis meis [observa]ndissimis, etc.'

Illustrissimi atque excellentissimi principes, domini mei observandissimi. Si cor, si animus spectetur in rebus, profecto is sum quem scribitis in suo ex Neapoli reditu Augustinum Rubeum,^a clarissimum equitem dignumque proculdubio virum qui intersit vestris consiliis, esse me accuratissime demonstravisse. Inspexit videlicet Augustinus Rubeus obteciores partes, et voluntatem meam studiumque erga vos et Mediolanensem rem, reversus istuc, renuntiavit vobis. Fecit ille quidem boni sapientisque hominis officium, cum et fidei et observantiae in vos meae locupletem sese testem ultro praebuit, et operam affectumque mentis meae, ut opinor, probavit. Quamquam cetera quoque in me omnia dignitati ac gloriae vestri imperii semper serviunt, tamen sunt illa quidem tanto praeclariora, quanto est corpore animus excellentior. Sum iam ab ineunte fere aetate, cum Mediolani diversa-

^a See letter 59, note a).

^b See letter 59, note b).

^c Cited in Lorenzo, *Lettere*, II, doc.X, 407.

^a Agostino de' Rossi, diplomat and humanist, prior of the Consiglio Segreto in Milan, *Acta in Consilio Segreto... Mediolani*, ed. A.R.Natale, Milan, 1963, I, xxx, note 45.

rer, Francisco Sfortiae, avo soceroque vestro, clarissimo cuidam lumini aetatis huius, carus.^b Deinde, cum vita gloriosissima iam ille functus esset, multis magnisque beneficiis ornatus a filio et ad secretiora principis consilia vocatus. Servantur etiam nunc apud me scripta illa ornatissima et quidem in deliciis, quibus inter principis consiliarios adnumeror.^c Putavi vivere amplius non posse, cum ille subtractus a nobis atque e vita abiens tanto patrocinio, tot tantisque bonis orbatos reliquit. Timui enim a rebus multis, neque ab re quidem, ut res quoque ipsae multae et variae domique et foris admodum turbulentae ac plenae formidinis inde aperuerunt.

Sed vos, ut subsidiaria fortis acies, cum subiissetis, subito effecistis ut etsi ob illorum merita non possint sine vehementi acerbitate animi redire in cogitationem, tamen qui dignitatem principatus et gloriam substineat, nullus sit desiderandus princeps. Testem habemus prudentiae gravitatisque vestrae totam Italiam atque extra Italiam duces atque nationes. Quid auctoritate, quid administrandi imperii scientia valeretis et cognoverunt et re cognita redierunt in viam. Iam nihil omni ferme ex parte conspici licet nisi firmum, nisi amicum et consociatum vobis. Non dereliquit deus pupillum et viduam, ut vos sapientissime Pontifici Maximo paulo ante scripsistis. Sed profecto deus dignos vos invenit, quos pro sua bonitate atque iustitia tueretur atque defenderet. Quod nisi factum esset, aut vos in periculis remissiores, in turbationibus consilium quid elanguerit istud vestrum, certe pro pace, qua vestra maxime opera omnia modo continentur—nisi me aves fallunt—involutam iam armis Italiam et plenam rerum omnium confusione haberemus. Sed longiorem haec orationem et magnitudini rerum a vobis gestarum magis accommodatam desiderant.

Hoc tantum attigi ut memet ipsum consolarer, qui soleo, cum subit animi beneficentissimi principis recordatio atque indigna nex, non continere posse lachrimas. Vestra me virtus, constantia, fortitudo, benignitas, sapientia consolantur ut non amisisse principem videamus optimum, sed principis tantam personam immutatam esse ante tempus dolere possimus. Iure igitur quodam proprio non debeo alius esse, nisi velim esse immemor tantarum obligationum mearum, quam Augustinus Rubeus sit testificatus. Accedunt publicae causae et quidem superioribus multo nobiliores. Arctissime vobiscum patria coniuncta est, atque ausim dicere ex omnibus quas nostra aetas viderit amicitiis, nulla fuit neque esse potuit convenientior aut maior. Ea facit ut eadem vobis debeam quae patriae, quam nulli dubium est vita etiam ipsa bonis viris esse cariorem. Vobis me etiam atque etiam pluri-

^b Scala evidently met Francesco Sforza during the year he spent in Milan in 1454–55, probably in the Borromeo household, see *Scala* 16 [7].

^c Scala was appointed ducal secretary and secret councillor on 7 May 1469; the decree is edited by D. Moreni, *Notizie storiche dei contorni di Firenze*, Florence, 1792, III, 75–79, cf. *Scala*, 56 [42], note 40.

num commendo totumque dedo tradoque. Valete. Ex Florentia. Die 25 Novembris 1477. Servulus vester, Bartholomeus Scala.

62

TO [ERCOLE D'ESTE, DUKE OF FERRARA]

Florence, [11 February 1478]

Min 10, fol. 580r. Chancery draft. *In marg.*: 'nomine domini Barth.'

Illustrissime princeps et excellentissime domine, domine mi singularissime. Viene alla Vostra Illustrissima Signoria Messer Pier Cristofano Salvucci da San Gemignano, gentile homo et persona bene litterata et bene costumata et degna, al parere mio, d'ogni honore et d'ogni favore. Ha una certa causa della chiesa sua col Reverendo Vescovo di cotesta città,^{a1} come da lui intenderete a bocca molto più commodamente che io non scriverrei. Quanto più posso, ve lo raccomando. Sono certo colla auctorità vostra et sapientia gli potrete assai giovare, *maxime* havendo la ragione dalla parte sua, come a me pare. Ogni piacere et beneficio in lui reputerò in me et agiugnerolo agli altri infiniti della Vostra Illustrissima Signoria inverso di me. Alla Vostra Illustrissima Signoria mi raccomando. Ex Palatio, etc.

63

TO FEDERIGO DA MONTEFELTRO, DUKE OF URBINO

Florence, 6 January 1479

Add¹, fol. 12. Original. Autograph. *Verso*: '[Prin]cipi et domino meo [duc]i Urbinati, etc., [Cap]itaneo generali [Rom]anae ecclesiae Gon[faloniero], etc.'

Illustrissime dux, excellentissime princeps, domine mi singularissime. A Siena è preso uno Frate Sancti, priore di Sancto Antonio del Bosco dell'Ordine di Sancto Augustino, molto mio amico.^a Credo sia factoli torto. Priego la Signoria Vostra che operiate per mio amore, vostro servidore, che non havendo errato, sia liberato. Non mi potresti in questo tempo fare cosa che io reputassi a maggior beneficio et gratia, et alla Vostra Illustre Signoria mi raccomando. El Trombetto apportatore dirà alla Signoria Vostra di questo qualche cosa. Se con lui si potesse¹ fare che ne venisse, mi cumulerebbe el beneficio *in infinitum*; et alla Signoria Vostra so che ogni cosa è

^a Bartolomeo della Rovere.

^a See *Scala*, 102 [76], note 118. On 14 August 1480 frate Santi de Fregirio and a companion, 'frati de S. Antonio,' were issued with a safe-conduct by the Otto di Guardia that allowed them to travel freely to collect for St. Anthony, despite the plague, ASF Otto di Guardia 56 repubb., fol. 40v.

facile: habbiamlo provato per noi et contro noi.^b Ex Palatio Florentino die 6 Ianuarii 1478. Servitor Bartholomeus Scala Cancellarius Florentinus.

64

TO LORENZO DE' MEDICI

Florence, 29 July 1479^a

MAP 37,588. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnifico V]iro Laurentio [de Medi]cis patri et benefactor]i meo.' Recd. 30 July 1479. *Scala*, 75 [51].

Magnifice pater mi. Tutto quello m'avete a questi dì ricordato per vostre varie polize s'è facto; et io so le vostre occupationi et la vostra natura, che si dilecta del fare dove el dire non è necessario, però non ho altrimenti risposto, solamente ho decto a chi ha ricevuto piacere che vi ringratii. Né hora harei preso questo officio dello scrivervi, se non per intendere circa i mercati di Mugello, che mi pare che importi questa parte, se oltre a quello che è facto, vi pare altro. Quello che è facto è questo: deliberamo stamani far fare e' bandi di nuovo in ogni luogho dove bisognasse et posonsi le pene consuete, benché era fra noi a chi non piaceva et diceva che questo era uno assediare la città. Pur vinsono le ragioni, et aggiunsesi che bisognando per la executione, si mandassino de' nostri a' luoghi de' mercati.^b Se vi pare, vi manderemo et faremo ogni cosa perché intendiate quanto desideriamo la salute de' vostri, nella quale concorre la nostra. Priegovi non mi facciate carestia de' pareri vostri ne' casi che occorressino, che vi paresse bisognare.

La Signoria stamani ci decte notitia come Messer Girolamo Giugni haveva impetrato e' benefici furono di Messer Niccolò Corbizi^c per uno suo di casa, et che n'aveva scripto a' Dieci et non havevano risposta; ma che lo significavano a noi credendo fusse nostro caso. Noi differimo la risposta a domattina per essere insieme tutti. Se m'avessi sopra ciò a dare aviso alcuno, lo fate. Non havendo da voi altro, m'adirizerò dove io so che è stata la vostra intentione insino a qui. Bartholomeus Scala a Pinthi,^d a dì 29 di luglio 1479.

^b Federigo was at the time Captain General of the Neapolitan and Papal army fighting against Florence in the Pazzi War, whereas in 1472 he had successfully defeated Volterra's uprising against Florence, see letter 37 above.

^a Scala was elected a member of the Otto di Guardia from the beginning of July until the end of October 1479 (Otto di Guardia repubb.52 and 53) and many of his letters during this period (including this one) reflect his activities in this capacity, *Scala*, 87 [55].

^b Scala here refers to the reissue of *bandi* on 14 July 1479, ordering all plague victims and those in contact with them to wear a distinctive white band and prohibiting victims in the *contado*, *distretto* or elsewhere from entering Florence, on pain of '4 tratti di fune e più dell' loro arbitrio.' Victims should go to the hospital of S.Maria Nuova, where a separate room would be kept for any 'uomo da bene'; ASF Otto di Guardia repubb 221, fols. 1,2; cf. note a) above and letter 65, note a).

^c Cf. letter 39 above.

^d i.e., in his own house in Borgo Pinti.

65

TO LORENZO DE' MEDICI

[after 24 July 1479 ?]^a

MAP 37,588, allegati 1 and 2. Original. Autograph.

Messer Antonio da Montecatino^b ha da fare con uno gran tristo è preso a Prato. Faràssene quello vorrà decto Messer Antonio. Così gli potete fare rispondero.

La moria da 3 dì in qua è meglio. La deliberatione dello Spedale di Messer Bonifatio^c è stata necessaria, et è grata assai al popolo, benché qualcuno non è così ben contento. Ma volendo contentare ogniuno, non piovrebbe mai. Vogli Dio non bisogni fare ancora degli altri provvedimenti. A voi mi raccomando.

66

TO LORENZO DE' MEDICI

n.d. [beg. August 1479 ?]

MAP 22,334. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnifico] Viro Laurentio [de M]edicis patri et [bene]factori meo.' Recd.2 August 1479.^a

Ingurgitavi me meo modo miraculis, Laurenti, neque librum hunc, nisi plenus, potui a me dimittere. Si ab rebus magnis tuis tantum dabitur otii ut tu quoque eum possis legere, nihil eorum quae fieri natura non possunt desiderabis. Certe,

Dominus mortificat et vivificat; ducit ad inferos et reducit. Dominus pauperem facit et ditat, humiliat et subleuat. Suscitatur de pulvere egenum et de stercore elevatur pauperem ut sedeat cum principibus et solium gloriae teneat. Domini enim sunt cardines terrae et posuit super eos orbem. Pedes sanctorum suorum servabit, et impii tenebris conticescent quia non in fortitudine sua roborabitur vir, ut Anna, Samuelis mater, in Primo Regum canit.^b Vale, et me tibi ipsi commenda. Bartholomeus Scala.

^a In view of the dates of the edict referred to here (see note c) below), these two notes may in fact have been written earlier than letter 64, to which they are attached.

^b Ambassador of Ercole d'Este, duke of Ferrara, in Florence. His letters to the duke from August 1478 to August 1484 are ed. A. Cappelli, 'Lettere di Lorenzo,' *Atti e Memorie della R. Deputazione di Storia Patria per le Province Modenesi e Parmensi*, I, 1893, 252-69.

^c On 22 and 24 July 1479 the Otto di Guardia issued an edict that 'chi è amorbato e chi per l'avenire amorbasse possa et a lui sia lecito l'andare allo spedale di messer Bonifatio Lupo posto in via di San Gallo', ASF Otto di Guardia (repubb.) 52, fols. 15r, 18r.

^a I read '2' changed to 'ij', not '21' as in *Archivio Mediceo avanti il Principato. Inventario*, II, Rome, 1955, 29 ('1479, ago.21').

^b I Kings 2:609.

67

TO LUCREZIA DE' MEDICI^a

Florence, 12 August 1479

MAP 80,78. Original. Autograph. *Verso*: 'Magnificae Matri meae, dominae Lucretiae de Medicis.'

Mater mea magnifica. L'apportatore è Girolamo Barbieri, figliuolo di buono padre et così di buona gente. Dice che essendo vacato uno luogo d'un donzello alla Mercatantia, desiderebbe quello luogho. È senza moglie et volentieri farebbe cosa vi fusse grata. Se fusse el bisogno vostro, ve lo raccomando. Questo dico, perché lui dice che voi lo volete dare a uno che tolghi una fanciulla per fare a quella fanciulla quella limosina. Raccomandomi a voi. A dì 12 d'agosto 1479. Bartholomeus Scala a Pinthi.

68

TO LORENZO DE' MEDICI

Florence, 16 August 1479

MAP 37,633. Original. Autograph. *Verso*: 'Magnifico viro Laurentio de Medici patri meo et benefactori praecipuo.' Recd. 16 August 1479. *Scala*, 74 [51].

Magnifice pater mi. Qui è stato qualche dì Jacopo da Perugia, mandato da Messer Pietro Paulo,^a per intendere quello habbi a fare, appressandosi il tempo che harebbe a venire ad exercitare el suo officio. Non ho saputo expedirlo, non havendo notitia della vostra deliberatione, che l'arei facto et levatovi questa noia. Hora lui è voluto venire a voi et ha voluto la mia lettera. Voi ne piglierete quel savio partito vi parrà et me aviserete se harò a fare circa questo o altro alcuna cosa.^b A voi mi raccomando. Ex Florentia die 16 Augusti 1479.

Ser Baptista Nachianti, notaio in cancelleria,^c è buono huomo et buono notaio et a voi servo fedele. Essendo morto Ser Bartholomeo Corsi, notaio nostro agli Octo et notaio all' Arte de' Chiavaiuoli, desiderebbe quella Arte de' Chiavaiuoli; et in verità *beneficium bene locaretur*. È stato continuo et sta a servire, non curando el pericolo; et come ho decto, è stato sempre et è vostro. Io ve lo raccomando. Servitor Bartholomeus Scala a Pinthi.

^a Lucrezia, née Tornabuoni, was Lorenzo de' Medici's mother, a practical business woman and patron, as well as a writer of religious plays and verse, see the introduction to her *Lettere* by P. Salvadori, Florence, 1993, 3–45.

^b Pietro Paolo Ranieri.

^c For Lorenzo's reply, see *Protocolli del carteggio di Lorenzo il Magnifico*, ed. M. del Piazzo, Florence, 1956, 95, *Scala*, 74 [69], note 42.

^c ser Battista di Jacopo Nachiante was Notary of the Otto di Guardia of which Scala was then a member, see letter 64, note a).

TO THE DIECI DI BALIA IN FLORENCE^a

San Gimignano, 13 October 1479

ASF Dieci di Balìa. Lettere responsive 25, fols. 322-33. Original. Autograph.
Verso: '[Magnificis] d[omi]nis meis Decem[viris] Balie Civi[tatis] Flor[entiae].'
 Recd.15 Oct.1479. *Scala*, 88-89 [56].

Magnifici domini mei singularissimi. Hier mattina, come da San Casciano vi si scripse, partì per essere qui. Venne in mia compagnia Piero Malevolti et Antonello da Prato et altri comestabili vinitiani. Erano fanti circa 400 d'ogni raza. Doveva venire Giovan Savello^b et con quella speranza m'avai, che venisse dietro co' suoi cavalli leggieri et balestrieri a cavallo che me l'aveva promesso. Poi non venne, che fu cagione non menai altri cavalli come il capitano voleva che facessi, che non gli pareva dovessi venire senza qualche cavallo, havendo determinato di venire da Certaldo. Parveli fusse abastanza el Savello. Di poi non venendo ci misse in pericolo, che sotto a Certaldo scontramo Giordano da Colle Alto et Messer Piero Ubaldini^c con cavalli leggieri et balestrieri a cavallo circa 80, secondo dissono chi s'acostò loro più che io, et fanti. Havevano assaltato sotto San Gimignano e' grani andavano al mulino, asini carichi circa 100, et havevanvi presi e' prigionieri che conducevano le bestie et menavanoli via. Apiccoronsi e' fanti nostri con loro et uccisonne uno, et per non haver Giovan Savello e qualche cavallo si ritrassono a salvamento, che Dio sa che fui per strozarmi. Fece male Giovan Savello, che harei tolto altri in compagnia. Giunsi qui hier sera à nocte, che ci bisognò di poi fare la volta lunga per suspecto che da Vico non fussi atraversata la via et che Giordano non si rifacessi, essendosi accorto del nostro mancamento. Smontai a casa Pier Vectori^d et subito furono quivi questi Otto¹ della Guardia a visitarmi. Et in effecto delle loro parole ricolsi quello che Pier Vectori sempre ha scripto, che qui è mancamento di farine, et che malvolentieri si sconciano di niente. Et aper-

^a Letters 69-73,75-82 were written by Scala alone and with Piero Vettori (Florentine commissary at S.Gimignano) from San Gimignano, where he had been sent by the Dieci di Balìa in Florence. Colle Val d'Elsa was in danger of falling to the enemy in the war following the Pazzi Conspiracy in 1478, and Scala was sent to encourage the allied camp to move from San Casciano to San Gimignano. On the defence of Colle, *Scala*, 87-90 [55-57], Lorenzo, *Lettere*, IV, 183-85,242-44, A.Municchi, 'Alcune lettere inedite relative alla difesa di Colle,' *Miscellanea storica della Valdelsa* 10 (1903), 49-55, and F.Di Benedetto, 'Epigrammi latini,' *Interpres* 11,1979, 116-34. The Dieci's letters to Scala and Vettori are listed in *Scala*, 89 [73], note 78, quoting from their first letter of 13 October: 'crediamo che la Cresima vostra doppo questo baptesimo harà facto uno buono christiano.'

^b Infantry captain of the league of Florence, Milan and Venice.

^c Condottieri of pope Sixtus IV and king Ferrante of Naples.

^d See note a) above.

tamente dissono di questi alloggiamenti de' fanti nella terra non vedevano che potessino ivi alloggiare. Mandamoneli con parole amorevoli et grate quanto si poteva, pregandoli dovessino in questa urgentissima necessità aiutare et colla opera et col consiglio. Ricordorono che havendo a venire fanti, era necessità da Castel fiorentino venisse del pane e delle farine continuamente. A Pier Vectori et a me pare necessario almeno per pochi dì mandiate almeno 50 muli co' quali si potrà aiutare questa cosa et *maxime* hora che sono perdute queste bestie che s'adoperavano, che h[a] facto qui grande terrore et sbigottito assai questi huomini. Voi farete la vostra sap[ien]tissima deliberatione, et essendosi già de' fanti circa 2000, ce n'è somma neces[sità] perché non nasce inconveniente.²

Mandamo ancora per Antonelli da Furlì,^e che già era nel lecto; et nondimeno venne. Parve fussi tardi per allora ragionare delle mie commissioni. Stamani saremo insieme et vederemo di fare qualche buona conclusione, *maxime* circa il fortificare di questa terra et metteressi ad executione *pro viribus*. Ma la prima fortificatione sempre, come sapete, sono e' cuori degli abitatori. Circa questa parte altra volta vi scriveremo più aperto, che so che né in questo né in altro potrò scrivere altro che continuo habbate inteso da Pier Vectori, il quale n'è perfecto iudicio et vera cognitione.

Colle hieri né l'altro, secondo intendo qui, non fu bombardato, et dice uno di qui venne di campo col salvaconducto per uno prigione, le bombarde ancora erano in su carri. Intenderemo più aperto et daremo notitia di quello intenderemo di qua, et haremo caro havere da voi quel che da Colle intenderete voi.

Ingegneremoci in questo mezo che 'l campo pena a venire dare delle noie a' nimici et farli armare la nocte, et stare con suspecto quanto più si potrà perché quando l'exercito verrà, gli truovi sciloppiati. Et intenderete ogni giorno quello che seguirà di qua.

L'exercito giudichiamo necessario che venga et per rispetto di Colle et di noi qui; et le farine vi ricordiamo, che nulla al presente è più necessario.

Dicemi Pier Vectori qui non è polvere, che è ita in Colle. Bisogna di subito ne forniate et mandatene quella quantità che intendete a una terra a questo modo che aspecti il campo nimico, perduto Colle, che bisogna; et havendocene, continuamente se potrebbe fare a Colle comodità, benché da Staggia farete il bisogno.

Soprattutto pane et farina. La fame non aspecta. Credevo qui fusse almeno del grano, et ho inteso non ce n'essere per sei mesi. Questo ancora è necessario che intendiate.

^e Then infantry captain of the allied league in S.Gimignano with 1000 infantry and sappers, see letter 71, note 2.

A Messer Bongianni^f lasciai che continuamente aviasse oltre più fanti, credendo non ci fusse questa difficoltà, la qual sono et Pier Vectori et questi altri savi in questa sententia che cesserà come il campo nostro fusse qui, perché d'ogni luogho ne verrebbe delle vectuvaglie. Il perché è tanto più necessario il campo venga et con presteza, havendo a fare qui abondanza dove è strecteza. Ex Sancto Geminiano die 13 Octobris 1479. Bartholomeus Scala.

70

TO THE DIECI DI BALIA IN FLORENCE

San Gimignano, 13 October 1479

Dieci Resp. 25, fol. 326. Original. Secretary's hand.

Magnifici domini mei. Questa sera qui è stato uno grandissimo pericolo per la strecteza del pane et venuto in gran¹ parte pel disordine d'ieri, del quale vi demmo aviso; et è per crescere et per condurre questa terra a uno pericolo extremo, perché non ci è pane, pochissima farina, et pochi grani. Ma per riparatione al presente pericolo ò questa sera scripto et mandato uno volando tucta nocte a Messer Bongianni, che domattina mandi e' muli del campo a Castello Fiorentino et mandine qualcuno caricho di pane da San Casciano. Et a Castello Fiorentino ò scripto, et saravi la lectera stanoc-te a buon ora che prepari del pane et delle farine; et domattina mando Corso della Rena a buon ora a Castello Fiorentino perché aiuti a fare questa preparatione, in modo che, venendo e' muli, possino caricare senza so-prastare, et che sieno qui doman da sera di dì. Et insino a doman da sera con questa speranza pascieremo questa brigata et manderemo scorta soffi-ciente che non ne intervenga come ieri; perché quello errore à molto aiu-tato questo disordine et pericolo, et à facto tucti questi huomini molto più ristignere et quasi gittarsi in desperatione. Ò scritto ancora a Messer Bongi-anni per insino che² non è altro provvedimento di vectovaglia, non avii più fanti in qua a noi.³ Con lui ero restato perché certamente faremmo qual-che grande sgorbio et a ogni cosa è molto miglior rimedio che alla fame; et a ciaschuno pare per la fame lecita ogni cosa. Prego le Signorie Vostre pensiate bene a questo caso et aiutatene come pare a voi. Qui non è denari se non quelli che arrechai io, che mi sono trovato a tal convito dove s'è speso più che abbiamo facto stasera conto, benché apunto nol posso ancora intendere che ci è di forestieri più di mille settecento bocche vive et non a conducta. Per la prima credo potervi dire più el particolare.

^f Bongianni Gianfigliuzzi, Florentine commissary in the camp at S.Casciano.

Giovanni Savello venne stasera co' Malanno che Idio gli die, che se fusse venuto meco come dovea, no<n> nasceva lo scandolo che naque. So<n>mi co' lui isfogato a mio modo, benché non ristori il danno nostro. Dice volere ristorare col ben fare, etc., ma che gli bisogna denari per conservare la compagnia. Abbianlo alloggiato qui, perché a Castello N<uov>o dice Pier Vectori che è 'mpossibile possi stare per la stretteza del luogo et mancamento d'ogni cosa. Domane si vedrà quello si potrà fare et saretene avisati.

Abbiamo ordinato che stanocte sarà assaltato el campo et facto armare, così seguiterà che non passerà nocte che non abbino qualche noia. Se ci sarà del pane che ci si possi stare, et s'el campo nostro venisse, queste difficoltà cesserebbono tucte delle vectuvagle, perché d'ogni luogho ne verrebbe oltre agl'altri favori che ne seguiterebbe a tucte le cose nostre.

E' nimici ànno oggi bonbardato Colle alla Selva Piana con tre bonbarde, perché quella del Conte Antonio à tracto stasera, tucte diricte fra le due porte, et de' Frati et di Selva Piana, che è quel luogho che sempre v'ò decto è el più debole di Colle. Intendiamo e' ripari dentro⁴ sono già forniti. Voi ne 'ntenderete meglio el vero. Pregovi me ne diate notitia.^a

Una donna di qui viene da Siena, che à el marito là in prigione. Dice che Pugibonzi si sgombra et che e' nimici voglono fare una punta grande, et non riuscendo, si voglono levare; et dice avere trovato per la via che passò pel campo de' nimici uno grandissimo numero di cavagli morti. Crèdo sia buono abbiate notitia di ciò che io intendo acciòche meglio possiate fare el vostro sapientissimo giudicio.

Provedete che qui sia del pane et della farina, acciò ci⁵ possino stare e' fanti ci sono et venircene degl'altri; et non dubitate vi farò ogni dì sentire qualcosa di nuovo.

Stamane feci porre le mani addosso a uno venne del campo de' nimici et Piero Malevolti conferine prima collui⁶ et confortomi a farlo. Òllo stasera facto esaminare et à decto che un'altro aveva facto acorto e' nimici della preda feciono ieri. Abbianlo facto pigliare, conferito prima pure con detto Pier Malevolti a questa hora, che siamo circha 4 di nocte. Se troveremo la colpa, daremo exemplo ad altri di non far così.^b Domatina intenderete quello sarà seguito. Tucto questo che ò scripto è con consentimento di Piero Vectori, per cui consiglio, parere e diliberatione si fa tucto, perché è uno savissimo huomo et non si può errare chi fa come a lui pare. Racoman-

^a See the Dieci's reply of 15 October (Dieci Missive 10, fol. 130r-v): 'Perché voi volete informatione di Colle, in campo è dato ordine di mettervi buon numero di fanti,' etc.

^b The Dieci replied on 15 October (see preceding note): 'Commendiamo assai quanto havete fatto nel ritenere et esaminare quelli huomini d'arme, etc.'

domi alle Signorie Vostre. All'aportatore, se è costì alle 22 hore, fategli dare, se vi pare, £3.⁷ Ex Sancto Geminiano die xiii Octobris mccccxxviii hora fere quinta noctis. Servitor Bartholomeus Scala.

71

TO THE DIECI DI BALÌA IN FLORENCE

San Gimignano 14 October 1479

Dieci Resp.25, fols. 316-17. Original. Secretary's hand. Partly ed. Gen, doc.9, 137-38. *Verso*: '[Magnificis] Dominis Decem Vi[ris] Bali[e] Civitatis Floren[ti]ae Domi[n]is meis observandissimis.' Recd.16 Oct.1479. *Scala*, 89 [56].

Magnifici domini nostri observandissimi. Iersera¹ vi si scrisse tucto quello che accadeva insino allora, et maraviglianci stasera non avere cosa alcuna da Messer Bongianni, come avamo dato speranza a questa brigata che stasera ci sarebbe del pane et delle farine. Gli uomini della terra et questi deputati Octo della Guardia in verità fanno molto amorevolmente ciò che possono, ma è 'mpossibile potere supplire se dalle² Signorie Vostre non viene el provvedimento. El pericolo non potrebbe essere magiore. Se non ci è che mangiare, bisognerà non che riceverci più fanti, che era el disegno delle Signorie Vostre, ma mandare via di quegli che ci sono; et quando intervenisse caso nessuno da Colle, quando ancora tucte l'altre cose fussino in questa terra da difendersi, mancando questa ultima, necessariamente si perderà.

È stato qui grande confusione degl'alloggiamenti di questi fanti. Ciaschuno vorrebbe un palagio, et questi huomini, oltre a que' primi che mandasti, non ne vogliono alloggiare dentro alcuno, perché temono e' loro cattivi portamenti. Et in verità sono molto schostumati, et di parole villani et di facti gl' anno molto ingiuriati, com'è la natura loro. Noi gli abbiamo confortati assai all'allogiarli dentro; non vale alcuno conforto. Ogn'altro piacere che possono, fanno volentieri et restansi pure alloggiati in San Francesco, secondo parve a Antonello da Forlì³ prima che partisse; et fannosi continuamente quei ripari et fortificamenti³ che ordinò. Molto sarebbe necessaria la sua ritornata per avere qui uno capo come si converrebbe, o lui o altri; qui non vuole stare senza uno suo pari, benché se 'l campo venisse, sarebbe provveduto a questa parte. Lasciamolo partire malvolentieri, ma no' lo potemmo sforzare.

Francesco Peruzi stasera ci à decto avere fornito co' suoi guastatori tucta l'opera ordinata per Antonello così in fortificare gl'alloggiamenti come la terra; et in verità s'è facto molte buone cose. Dice averne scripto

¹ Antonello Zampeschi Armuzzi, who was a papal condottiere at the beginning of the war but in March 1479 became employed by the Florentines, see Lorenzo, *Lettere*, III, 15, note 5 and IV, 10, note 7.

a Messer Buongianni et aspecta quello che abbia a fare, perché la spesa è pur grande, et non ci essendo a riparargli, sarebbe bene non si spendesse. Se ci staranno domane, abbiamo pure disegnato trarne qualche utilità.

Abbiamo avuto oggi questi Octo della Guardia et facto certi buoni ordini con loro et infra gl'altri di fare condurre delle fascine assai et così seguirà, et senonchè io mi truovo zoppo et non sono oggi uscito di lecto, aremmo oggi dato uno bello innanzi ne aprimmo, che ancora noi saremo iti per la parte nostra per fare se potessimo vergognare questi soldati. Et ogn'altra cosa fanno più volentieri che qualche bene.

Ècci un poco di legniamè. Nondimeno non ne può essere d'avanzo, il perché abbiamo oggi scripto al⁴ Vicario di Lari^{5b} che ci mandi 10⁶ paia di bufali et fare mectere dentro quanto più si potrà. Così ricordo all'Anghiarino,^c el qual mandasti, et questi altri intendenti. Et ancora noi el conosciamo; et questi huomini fanno tucto volentieri. Ma non ci è restato una bestia per alcuno exercitio.

Questi nimici ànno preso una gran licentia inverso⁷ noi: ogni dì vengono et fanti a piè et huomini d'arme con una gran sicurtà. Parendoci cosa pericolosa, iermattina facemo pigliare uno venuto a Piero Malevolti; et examinandolo, trovamo era spia et veniva per cattive cose. Stamane lo facemo impichare, examinatolo prima colla tortura et scripto l'esamina et di lui et d'uno altro che abominò, il quale a buon fine ancora abbiamo vivo. L'una e l'altra examina vi mandiamo con questa. A Pier Malevolti facciamo miglor viso che prima, et nondimeno s'è ordinato se gl'abbi l'ochio alle mani tanto che abbiamo la risposta vostra.

Facemo ancora piglare stamane, che erano venuti in abito di fante a piè, due huomini d'arme de' nimici et abbiagli examinati colla corda. L'esamina sarà con questa et se potremo avere altro da loro, lo intenderete.

Quegli che stanocce passata⁸ era ordinato assaltassino el campo et facesello armati⁹ non bastò loro l'animo. Se avessimo a vincere co' poltroni, sarebbe nostra la victoria in ogni luogo. Abbiamo oggi avuto tucti questi conestaboli et confortatoli et infiamatoli. Domactina debbano tornare a noi con qualche buon pensiero facto.

Giovanni Savello oggi è ito a procurare el paese. Domactina intendere quello riferirà et daremo aviso.

Colle è stato oggi continuamente bombardato. Ànno tracto e' nimici colpi circa 50. Nondimeno, per chi viene di là, uno di qui che col salvoconducto andava a risquotere prigioni, per ancora non ànno facto molto danno. E' nostri di Colle iersera circa a 22 hore assaltarono le bombarde

^b Michelozzo di Bartolomeo Michelozzi, ASF Tratte 69, fol. 63r.

^c Cf. Dieci Missive 10, fol. 119r (to Piero Vettori, 11 Oct. 1479): 'Mandiamo l'Anghiarino nostro strenuo comestabile, huomo et di virtù et di fede in noi, come tu sai, grandissima.'

da San Francesco et chiovoronne una e tornorono a salvamento; et poi che furono dentro, trassono a uno tracto parecchie spingarde che erano preparate a ciò, et de' nimici che seguitavano e' nostri feciono assai danno.

Domactina mandiamo uno enterrà in Colle et doman de sera tornerà a noi, perché à comodità di poterlo fare, et intenderemo particolarmente come le cose stanno et anche gli manderemo a confortare colle speranze che bisogna et aviseremvi quello che intenderemo, benché crediamo n'arete costì ogni particolare.

Questo che viene di là dice che intese aparechiavano una gran cavalcata in Val d'Arno. Le Signorie Vostre faranno sopra ogni cosa quella prudentissima deliberatione che vi parrà, et a noi scriverrete quello che abbiamo a fare et nell'eseguire e' comandamenti vostri non mancherà in Dio fede e diligentia singulare.

Doman da sera è ordinato guastare le muline, ma è molta poca la fede che abbiamo in questi executori. Per noi non resterà a farsi cosa alcuna.

Di Vico ancora continuamente ancora pensiamo qualche cosa, et potendosi apichare, faremo el debito nostro.

Mandate della polvere, che qui non è punta, et delle farin[e] come v'abbiamo decto, perché ce n'è somma necessità. Alle Signorie Vostre ci raccomandiamo.

Pier Vectori, al quale io ubidisco, à voluto ch'io scriva quello che ò scripto è tucto suo parere et sua deliberatione. Ex Sancto Geminiano, die xiiii Octobris hora quasi quarta noctis 1479. Servitor Bartholomeus Scala.

72

TO THE DIECI DI BALÌA IN FLORENCE

San Gimignano, 15 October 1479

Dieci Resp.25, fols. 328-329. Original. Secretary's hand. *Verso*: '[Magnificis] Dominis Decemviris [ci]vitat[is] Florentie [dominis m]eis observandissimis.'
Recd. 16 Oct. 1479 (?).

Magnifici domini mei. Iersera scrissi per commissione di Piero Vectori. Questa sera scriverà ancora lui et però a me tocherà essere più breve. E' nimici ànno oggi continuamente bombardato Colle, et per insino a questa hora sono colpi 43, et per chi viene di là, che è stato mecho, ànno ruinato el torrione della difesa verso San Francesco. Dal mezo in su restavi el sodo et è facto dentro e' ripari. Dànnno nelle mura fra le due porte¹ basso et ancora non si vedeva facessimo altro proficto se non è che intronavano. Anderanno poi giù agevolmente. La bombarda del Papa dice ch'era giunta a San Marzialano² presso a Colle uno miglio et facevanne in campo allegrezza. Stanocce venono da Colle due³ con lectere a Pier Vectori et d'Agnolo⁴

¹ Angelo Spini, Florentine podestà and commissary in Colle (ASF Tratte 69, fol. 33r, for one year from 26 Nov.1478).

et de' Priori. Chiedevano aiuto almeno di 800 fanti con pane per 3 o quattro dì. Non era possibile farlo perché non ci era pane et i fanti anche non sono di qualità che se ne fusse potuto cavare 500 di quelli che fussino stati el bisogno. Mandamo di subito questo aviso a Messer Bongianni, et oggi abbiamo lectere da lui che a Staggia è la provisione de' fanti et del pane et delle munitioni che àno bisogno. Et noi gli abbiamo stasera riscritto a Colle che a Staggia sarà tucto el bisogno loro, et confortatogli et inanimatoli quanto a noi è stato possibile.

Abbiamo avuto ancora stasera tucti questi conestaboli et valenti huomini che sono qui et èssi facto conclusione di mostrarsi al campo nimico quando volessino dare la battaglia, et a Colle abbiamo avisato de' cenni et che rivisino⁴ a Staggia et noi c'intenderemo con Castello Nuovo. Et perché questi fanti desiderebbono almeno qualche squadra di cavalli, ò scripto a Messer Bongianni mandi a Gambassi el Marchese di Saluzo, se gli pare, o chi altri gli paresse, perché quivi n'è per qualche dì strami a sufficientia; et è qui vicino quello luogo a quatro miglia, potranosi adoperare come se fussino qui. Né dì né nocte si pensa ad altro che a questi favori di Colle. Èssi ancora facto molte altre buone conclusioni, delle quali habiamo speranza in Dio ne doverrà riuscire qualche cosa. Per noi non mancherà che noi non gli lasceremo mai riposare.

Giovan Savello andò a vedere el paese e starà a Castello Nuovo, benché con disagio per respecto de' cavalli, perché gli pare sito più accommodato a fare el bisogno nostro. Noi qua abbiamo fede in lui et questi soldati tucti ne fanno grande stima; è necessità le Signorie Vostre gli mandino denari, altrimenti certo perderà la compagnia. Ogni dì che sono intorno et lui et compagni con parole et segni della loro necessità, da credere loro. Parrebbermi si perdesse un gran favore delle cose di qua.

Scrivemi Messer Bongianni che Antonello da Forlì sarà qui, che sarà buona provisione et se ci fusse al tempo della battaglia di Colle, sarebbe bene al proposito; et più approposito sarebbe l'exercito, el quale se fusse venuto, saremo fuori di molti dubbii ne' quali stiamo, et certamente qui è molto più sicuro l'alloggiamento che dove è al presente.

Stasera et oggi è giunto qui pancotto et farine, et è giunto a tempo. Stavamo in grandissimo pericolo. Messer Bongianni, intendendolo da me, à con grandissima celerità proveduto et nonne bisognava meno della celerità. Riterremo e' muli et faremo d'avere tante farine che saremo fuori di questi pericoli. Et harà comodo per la via di Gambassi per la canona che v'avete ordinata. Et questi huomini n'anno preso uno grandissimo conforto, e' quali ogni dì più vego dispostissimi a fare el debito loro per la loro difesa; et io continuamente m'ingegno non gli pegiorare, et sono di loro in altra opinione che non ero quando venni. Nondimeno continuamente s'attende a fare ogni cosa come se così non fusse, in modo perciò sempre s'accreschi la loro buona volontà.

Stanocte si debba andare a guastare le muline. Non si farà perché s'è inteso a Pugibonzi sono di nuovo 3 squadre. Domane s'intenderà el vero et farassi come prima si potrà, et così continuamente ogn'altra cosa che far si possa a beneficio delle Signoria Vostre.

Qui, come vi s'è scripto altre volte, non è polvere. È necessario ce ne mandate ora che n'avete, et che ci si può mettere perché non s'abbi poi a fare con maggiore difficultà, et così dell'altre munitioni, di che Pier Vectori vi darà più particolare aviso.

Avevo scripto a Messer Bongianni non ci mandasse più fanti per la difficultà del pane; ora che ce n'è pel provvedimento facto dalle Signorie Vostre, mi parrebbe utile ce ne venisse più per questo soccorso di Colle; et però scrivo a Messer Bongianni ne mandi, se altrimenti non paresse alle Signorie Vostre.

Avete facto bene a rimandare Giagnuolo,^b il quale trovo qui in buona riputatione a tucta la compagnia et valenti huomini tucti, et io so che questi tali vi piacciono et non bisogna ve lo raccomandandi.

Volevo stasera fare la rassegna per potervi scrivere a punto chi ci fusse. Non s'è potuto, perché fanno ogni cosa per tenere coperti e' lor mancamenti, che sono infiniti, pure m'ingegnerò di farlo et el più presto che si potrà, et in forma che c'inganino el meno che si potrà, et aviseròvene; et nondimeno io mando nota de' conestaboli che ci sono et delle loro compagnie.

Credo perciò che sieno el terzo meno et molti fra loro huomini da niente.

Ex Santo Geminiano die 15 Octobris 1479, hore 5 noctis. Bartholomeus Scala.

73

TO THE DIECI DI BALIA IN FLORENCE

San Gimignano 16 October 1479

Dieci Resp. 25, fols. 332-333. Original. Secretary's hand. *Verso*: '[Magnific]is Dominis meis De[cem]viris Balie civi[tatis] Florentie.' Recd. 19 Oct. 1479 (although according to the Dieci's letter to Scala of 17 October, referring to 'la lettera vostra di hiersera,' it was received on that day (Dieci Missive 10, fol. 133v, cf. note a) below). *Scala*, 89-90 [56].

Magnifici domini mei observandissimi. Iersera vi si scrisse quello che accadeva insino allora. È seguito di poi, come arete inteso per una scrivemo presto a Messer Bongianni et dicemoli la mandasse alle Signorie Vostre, che

^b See Dieci Missive 10, fol. 124v (13 Oct. 1479): 'Che gli mandiamo Giovagnuolo nostro comestabile'; cf. Dieci Deliberazioni Condotte & Stanziamenti 22, fol. 211v: payments to Giovagnuolo da Modigliana in March and May 1479, 'per più commissioni a lui facte.'

s'è dato qualche noia a questi nostri nimici; et perché quella è lectera molto breve, narrerò in questa succintamente el seguito da iersera in qua, che era in ogni modo nostra faccenda et intenderete el facto a punto. Stanocce non trassono più che uno colpo alle 9 hore ma stamane cominciorono a buon ora a bombardare con uno spesseggiare meraviglioso. Tochava per hora circa 10¹ colpi,² che tucti gli fo osservare et ogn'altra cosa ch'e' nimici fanno che si possa comprendere. Durò questo bonbardare insino a hore circa 18. Di poi a un tracto quegli di Colle feciono cenno de' due fumi, che è el cenno della battaglia, et videsi et di dentro et di fuori in uno tracto fare dimostrazione d'essa. Maravigliamoci ch'e' cenni et la battaglia fussino a uno tracto et andò a me l'animo in mille parti. Nondimeno subito al cominciare del primo cenno mandai per Giovan Savello e dissigli si mettesse a ordine, et montai subito a cavallo et feci armare tucti questi che si trovavano qui et condotti tucti fuori della³ porta di San Francesco in sul prato con ordine, come si fa le cose da' savii huomini, come el Signor Giovan Savello et che era quivi con buone guide andorono velocissimamente a mostrarsi a' nimici. In questo mezo s'ebb[e] guardia alla terra, che non si lassò sfornire delle sue guardie, et Dio el sa, per insino a tanto che non tornò qualcuno de' nostri che intendemò il vero, che animo era el mio. Nondimeno speravo sempre in Dio et nella causa giusta nostra.

Andorono tanto in là e feciono armare el campo et ànno menato qui prigionie el Signor Giulio Orsino,⁴ et Giordano da Colle Alto ànno lassato per morto. Capitò alle mani di Santi d'Arezo, el quale stasera è tornato qui con tanta gloria che vorrei più tosto essere lui che me per questa volta. Fategli qualche honore perché è gagliardo, prudente et costumato, et in questa terra nessuno è insino a' fanciulli che altrimenti parli di lui. Fugli isbudellato el cavallo sotto et così circa 40 de' cavalli inimici furono morti et feriti, et finalmente sono ritratti a salvamento, benché e' nimici con molte squadre gli venissono seguitando insino presso alla terra circa mezo miglo. Senza dubio se qui fusse stata qualche squadra de' cavalli che avessono facto spalle et animo alle fanterie, per la qualità del paese erano venuti in luogo, se ne sarebbe facto uno macello; ma non avendo questo favore, parse a que' valenti huomini miglior partito ritrarsi a quello modo a salvamento.

Tucta questa terra è stasera in grandissima allegrezza, et vegogli in modo animati che ardirò di dire farebbono la pruova che Colle quando bisognasse, perché mentre che andavo in qua et in là, sollecitando et inanimando come bisognava, insino alle donne si facevano innanzi et offerivansi volere

⁴ See the Dieci's reply of 17 October (referred to above): 'Molto ne è stato grato quanto ne significate per la lettera vostra di hiersera . . . Del Signor Julio Orsino non vogliamo che seguitiate insino che habbiate da noi nuova commissione, ma lo tegnate come scrivete.'

andare alle mura et fare come le Colligiane. Per dua partirono del campo de' nimici, che v'erano andati per loro prigionii, et partirono quando el campo cominciò a gridare: arme, arme, per l'assalto de' nostri, che dicono fu a hore circa 21, che così dovette essere misurando bene el tempo, perché partirono di qui e' nostri fra le 18 et 19. La battaglia che si decte che—per quello che potemo intendere qui noi—non durò meza ora, fu solamente per vedere se potevano guadagnare co' nostri cosa alcuna in uno caso advenuto in loro favore, quale è questo. E' Colligiani avevano facti e' ripari nella torre che avevano bombardata, come vi scrivemo, e' nimici, di furto v'avevano per certe buche messo fuocho, et noi vedemmo ardere per grande spatio et temevamo che fuoco fusse quello. In su questa occasione dettono quella breve battaglia et e' Colligiani, veduto ordinare la battaglia, feciono el cenno. Noi facemmo qui el debito nostro et, se quegli da Staggia aranno facto come crediamo,⁴ aranno cominciato e' nimici ancora eglino a pensare a qualche cosa. A Colle s'è facto cenno di letitia et fuocho molto maggiore et molto più longo ch'el usato. Delle cose facte altrove che qui, sono certo le 'ntenderete meglio d'altronde. Non àno e' nimici oggi bombardato dalle 20 hore in qua. Mentre scrivo questo, è venuto uno fante dice viene di là et che e' Colligiani, veduto indebolito el campo, uscirono fuori et àno chiovate due bombarde. Se sarà vero, sarà buona novella.

El signor⁵ Giulio prigionie dice che la battaglia era ordinata per domane o al più lungo per lunedì. Ò piacere avere inteso per lectere di messer Bongianni el provvedimento facto a Staggia et Colle: chi s'aiuta, Iddio nollo abandona. Signori Dieci,⁶ s'el campo nostro viene qui, senza dubio vituperremo questi nostri nimici; et se non ci viene, ancora non posso credere che la fortuna sia perpetuamente loro obligata.

Noi faremo qui honore come potremo et garde«re»llo bene, et questa cura à preso Pier Vectori. Prego le Signorie Vostre scriviate subito la vostra deliberatione di lui et ricordovi el tenerlo tanto con quella prudentia che saperrete, che a Colle almeno non si faccia più guerra, et se fusse ancora da farne qualche altro guadagno, perchè ò veduto e' nimici nostri ancora loro sempre stare in su questi vantaggi.

Io ò facto qui qualche cortesia et alle guide et alle spie et qualchuno altro secondo m'è paruto necessario. Se avessi più denari, ne farei ancora più et crederrei spenderli bene et dargli in luogo che si riarebbe per uno cento.

Priegovi mandiate qualche denaio al Savello, che senza lui, credete a me, saremmo un acqua paza.

Gianniolo ancora merita da noi essere honorato et impresentasi sempre el primo colla sua compagnia in ogni luogo, et oggi spetialmente n'à facto pruova. Mandategli denari, che vale più lui colla sua compagnia—che non è uno di fallo et tiella intera—che tucto el resto di quelli che sono qui. Nol direi se credessi che m'udissimo, perché farei troppi nimici, ma el vostro servidore vi debba dire el vero.

Questi Sangimignanesi àno uno crepore meraviglioso che sono stati ingiuriati da questi fanti forestieri, et di parole et di facti, ma àno stimato, secondo che dicono, molto più le parole, gittando loro negli ochi 'ghibellini' et 'sanesi' et simili ingiurie; et oggi un poltrone, che era restato in San Francesco della compagnia di Lorenzone, àno date 'zafferano', essendo sollicitato da uno di qui che dovesse anche lui uscire fuori contro a' nimici, oltre al non volere andare, entrò nelle consuete ingiurie, essendo in sulla piazza di San Francesco. Et essendomene facta doglenza, perché così avevo decto a ciaschuno che mi fusse riferito chi gli ingiuriasse, lo feci chiamare a me; et nel venire, gli furono addosso alcuni ch'erano quivi et ebbe gran fatica scamparlo nollo taglassono a pezi. Fecilo piglare et commisi Andrea Vectori che s'è trovato qui parechi dì, che gli facessi dare allora allora, che fusse sentito da ciaschuno, xii tracti di fune, et così fè, et⁷ della cattina, et di poi e' fanciugli et ciaschuno ch'era corso drieto a questo spectaculo gli dectono uno calcio et uno pugno. Et così, trito, trito, lo mettemo nella prigione. Lorenzone, che oggi s'è portato bene, stasera lo richiedeva a Pier Vectori et a me. Non ci è parso darglelo così tosto, perché siamo certi capiterebbe male et potrebbe fare qualche tumulto, et ène restato patiente⁸ et questi Sangimignanesi ne sono restati contenti sopra capo. Ex Sancto Geminiano, die xvi Octobris mccccxxviii hora. Servitor Bartholomeus Scala.

74

TO LORENZO DE' MEDICI
San Gimignano, 18 October 1479

MAP 34,523. Original. Autograph. *Verso*: 'Patri meo Lau[rentio] de Medicis be[nefactori] singularissimo.' Recd. 20 Oct.1479.

Magnifice pater mi et benefactor singularissime. Sarà aportatore di questa Andrea Vectori, el quale mando in compagnia del Signor Giulio Orsino prigione. Perché da decto Andrea a bocha intenderete tucto, non dico altro per questa. Rachomandomi a voi. Ex Sancto Geminiano die xviii Octobre 1479. Bartholomeus Scala.

75

TO THE DIECI DI BALIA IN FLORENCE
FROM BARTOLOMEO SCALA AND PIERO VETTORI
San Gimignano, 18 October 1479

Dieci Resp.25, fols. 334-335. Original. Secretary's hand. *Verso*: '[Magnificis] Dominis nostris [observ]andissimis. De[cemvir]is Balie Civ[itatis] Florentie.' Recd. 19 Oct.1479.

Magnifici domini nostri observandissimi. Stamane, perché era el dì della bactaglia a Colle, a buon ora facemo far collatione et mettere a ordine

tucte queste genti d'arme et fanterie, et il Signor Deifebo^a s'aviò inanzi verso e' nimici et gl'altri el seguitorono—in verità parecchie squadre molto belle et assai bella fanteria, credo v'erano almeno mille—e posonsi per¹ la via fra e' nimici et questa terra in luogo et in modo da potersi a un tracto apresentare. Ma e' nimici né ànno dato battaglia, né sono oggimai usciti delle ostarie², et per qualchuno che viene da loro, stanno con grandissimo suspecto et tucta questa nocte passata et oggi sono stati armati. Solamente ànno tracto colpi circa 40 colle bombarde. E' Colligiani stasera ànno facto cenno allegro et gaglardo secondo l'altre sere, et s'el campo nostro fusse qui, senza dubio si farebbe questi nostri nimici mal contenti, et in ogni modo speriamo in messe Domenedio et nella nostra giusta difesa che questo effecto seguirà.

Domattina avieremo alle Signorie Vostre questo Signor Giulio degli Orsini pregione, perché non si può tenerlo qua senza pericolo di qualche inconveniente. Darello a condurre a Andrea Vectori con buona scorta et verrà ancora el Malavolta solo, al quale ci è paruto far tanta buona dimostatione d'amore, che non par che abbia temuto di nulla, o che pure sia innocente. Sarà costà, et la Signoria Vostra ne piglerà quella sapientissima deliberatione che gli parrà. Et poi drieto manderemo ancora quello vivo che reserbamo, perché, volendo, possiate rinvenire questo veco. Et per questa cagione solo l'abbiamo riserbato vivo, non perché non sapiamo meritasse quello che l'altro. Ècci paruto tractare questa cosa dolcemente in questo modo perché non avesse a seguire qui qualche altro maggiore inconveniente. Manderemo questa inanzi a Andrea Vectori perché possiate deliberare quello volete si facci costì del pregione et dove alloggi. Doman da sera starà a San Casciano. Se vi parrà, ne potrete avisare e' commissarii. Non habbiamo in questa parte aspectato la risposta vostra per fugire inconveniente, neanche crediamo questa deliberatione nostra habbia a essere contra alcuna intentione della Vostra Signoria.

Oggi non ci è parso mandare scorta per le biade, come da Castello Fiorentino stamane Antonio Pucci^b ne scrive, per non indebolire el favore di Colle questo dì della battaglia. Manderemo domattina, perché ce n'è di bisogno et crediamo saranno conducte a Gambassi, perché così stamane scrivemmo a Antonio Pucci che facesse, dandogli ancora notitia della cagione perché non mandavamo la scorta oggi. Et abbiamo preso piacere di tal provvedimento, perché tochiamo con mano che non volete qui manchi cose alcune, come ci avete scripto.

^a Deifobo, Count of Anguillara, Lorenzo, *Lettere*, IV, 62, note 5.

^b Florentine commissary at Castelfiorentino. On the same day the Dieci wrote to the Commissary Generals that Antonio Pucci had been sent to supply the camp with provisions and that on the 19th he had reported from Castel Fiorentino 'havere quivi et a Gambassi abundantia di vectuvaglie d'ogni ragione,' Dieci Missive 10, fols. 136v, 137r.

Siamo stato tanto occupati et coll'animo et coll' opera già è due dì a questa difesa di Colle, che poco altro s'è potuto fare. Nondimeno, non sono dimenticate le muline, né Vico, ma continuamente si va ordinando l'una cosa et l'altra et così facciamo et faremo in tucte l'altre vostre commissioni.

Questi Signori Deifebo et Antonello dicono staranno ancora domane qui per vedere quello che faranno e' nimici domane a Colle. Di poi se ne vogliono tornare, perché non ci essendo el campo et non si potendo andare sicuramente a sachomanno, non arebono strami, et fuori della terra non vogliono alloggiare per non v'essere sicuri. Drento questi huomini in nessuno modo gli vogliono, et oggi perché vollono entrare in certe case per forza nella terra, avendovi noi alloggiati dentro, come vi scrivemo iersera, contra a loro volontà, naque uno scandolo che ci bisognò adoperare ogni autorità nostra et ogni nostra industria per mortarlo. Se partiranno come crediamo, sarebbe molto approposito delle cose di qua, stando el campo a Colle, che messer Tomaso di Saluzo venisse a Gambassi colla sua compagnia, come avamo scripto a' commissarii in campo. Antonello non ci è punto di gratia, et messer Tomaso ci è la grandissima. Questo amano, quello hanno in odio. A noi bisogna ricordare alle Signorie Vostre tucto quello che intendiamo.

El Signore Giovan Savello, el quale è un gran rigoglo nostro contra a' nimici, ogni dì è a noi et oggi per ultima conclusione ci à decto che la compagnia sua se ne parte in modo gli abbiamo prestati ducati 10.³ Per Dio, nollo lassate perdere, che si perderebbe uno animoso difenditore nostro, et sollecito et vivo, et che non vede alcuno pericolo quando à a fare cosa che crede che sia per stato nostro. Mandategli qualche denaio.

Mandate qualche soma di lancia da piè et da cavallo, che non ce n'è alcuna, et stamane essendone chieste et da huomini d'arme et da fanti a piè per andare a socorrere Colle, pensino le Signorie Vostre se le desideravamo.

Mandate della polvere, che non si possono adoperare gli scoppettieri sanz' essa, né fare alcuna difesa di questa terra quando bisognasse.

Avamo scripto insino qui et el Signor Deifebo ci manda una lectera gli scrive messer Antonio Donato, provveditore de' Vinitiano in campo.^c Gli comanda che domattina debbi essere con tucta la sua compagnia a San Casciano a due hore o tre di dì, et che vadi per la via diricta. Partirà domattina, non sapiamo quello che vorrà fare Antonello. Con quegli che ci resteranno, faremo el nostro debito.

Signori nostri, mandate qua el campo et non dubitate che Idio ci aiuterà.

Alla Signoria Vostra ci raccomandiamo. Ex Sancto Geminiano^d die 18 Octobris 1479. Bartholomeus Scala et Pier Vectori commissario.

^c Elected 'oratore et provisorum . . . cum mandati et cum pecuniis' for Florence and Tuscany on 11 September, after the fall of Poggio Imperiale, Lorenzo, *Lettere*, IV, 188, note 6, 220, note 22.

^d Geminiano ex Casciano *corr.* MS.

TO THE DIECI DI BALÌA IN FLORENCE
FROM BARTOLOMEO SCALA AND PIERO VETTORI

San Gimignano, 18 October 1479

Dieci Resp.25, fols. 336-37. Original. Secretary's hand. *Verso*: 'Magnific[is] Dominis nostris [observ]andissimis Decem [Viris] Balie Civitatis Florentiae.' Recd.20 Oct.1479.

Magnifici domini mei observandissimi. Da poi scrivemo stanocte, insino a stamane le cose non ebbono altra alteratione. Stamane poi, benché tardi, cominciamo a sentire le bombarde et Colle fare e' cenni della battaglia. Subito facemo mettere a ordine queste genti d'arme che ci erano et queste fanterie, et Antonello da Forlì s'avìò innanzi, et erano già ore circa 18 in 19; et gl'altri tucti andorono drieto quasi a' medesimi luoghi che andorono ieri—et tanto in là che potevano essere veduti da' nimici. Circa 21 hora et mezo cominciò la battaglia et durò circa un'ora et mezo. E' nostri continuamente si mostravano et bezicavano in modo che in uno tracto abbandonorono la battaglia et con grandissima furia vennono a trovarci. Antonello si venne ritrahendo a pocho a pocho in modo che quasi a nocte a salvamento si condussono¹ et le genti d'arme e' fanti, excepto Giovan Savello, il² quale è restato preso per essere troppo animoso. Abbianvi mandato l'equivalente. Preghiamo la Vostra Signoria lo³ habbia per raccomandato, perché merita la gagliardia sua costi⁴ et la sua fede.

Tornati che fumo dentro, savamo in grandissimo desiderio di sapere dove restasse Colle et come fussono passate le cose là, sperando perciò quello che era, ch' e' nemici avessino trovato quegli medesimi Colligiani che l'altra volta, massimamente atteso e' provvedimenti facti per la Signoria Vostra. In questo desiderio nostro giunse qui, circa un' ora di nocte, Giovanni da Montevarchi. Era stato in campo da sabato in qua, mandato dal nostro Capitano. Partissi poi che la battaglia fu spiccata et ch' e' nimici erano venuti alla volta nostra. Dice cose maraviglose intervenute oggi contro a' nimici, et che quanti se n'è apressati alle mura sono stati morti, chi con fuochi gittati giù in bocti et chi con facto rovinare addosso e' muri, in modo che n'erano pieno e' fossi; et dice di più di 30 huomini d'arme et molti de' fanti, in modo affermava che v'era morti in un' ora et mezo, di quelli che lui sapeva, delle persone 80. El primo colonello della battaglia fu quello di messer Lorenzo da Castello,^a el secondo quello di messer Matteo^b et di Giordano da Monte Ritondo, el quale dice vide tornare ferito et

^a Lorenzo Giustini di Città di Castello, condottiere of the pope and Ferrante of Naples, Lorenzo, *Lettere*, III, 8, note 2.

^b Matteo da Capua, Count of Pollenza, man of arms, L.Cerioni, *Diplomazia sforzesca*, 156-57.

diceva si morebbe. Di poi che fu spiccata la bactaglia, volendo far trarre la bombardarda Ferrandina et avendo messa la polvere e' guastatori dinanzi alla bocha della bombardarda, mandando giù el chochone in uno tracto s'accese, perché era ancora troppo calda, et saltò fuori el chochone et uccise e maciullò circa 8 di quelli dinanzi, in modo che insino dentro alla terra schizzorono le membra di qualchuno et la bombardarda s'alzò, et nel ricadere giù si scomisse, et crede sia rocta et ruppe la gamba e 'l braccio al bombardiere, et ferì uno che 'l chiamono el maiordomo, et un' altro di conditione, di chi non si ricorda el nome. Dice mecho che è stato uno macello, et che di cinque bombarde che trassono da prima, ve n'era insino a oggi sconcie tre, che non potevano più trarre; et se questa fusse rocta, come crede, non vi resta se non quella di messer Lorenzo al Poggio dell' Arciprete, che trae alle case. Se queste cose sono vere, Magnifici Signori Dieci, mi pare che habbiamo salvo quella terra et però v'abbiamo scripto quanto prima habbiamo potuto, et manderemo questa che l'abbiate domattina, benché siamo certi che ancora d'altronde doverrete avere più presti et più chiari avisi. Noi siamo qui tucto allegri questa sera et parci avere facto una cosa rilevata, avere facto spichare la battaglia, facto questa dimostrazione a' Colligiani, et conducto tucto qui el campo insino qui alle nostre sbarre, et el Duca d'Urbino et il Duca di Calabria^c insino qui ne' fossi dov' erano l'altra nocte; et Colle stasera à facto el suo cenno più bello et più gaglardo che ancora poi che sono qui.

Deifebo partì stamane. Domattina parte Antonello perché da' Commissarii da San Casciano è stato così scripto. Restianci senza cavalli, et questi fanti mal si possono adoperare senza el favore et spalle de' cavagli. Crediamo perciò che Colle per qualche dì sia sicuro dalla battaglia et per quella cagione non bisognerebbe cavalli. Ma se avessino a fare alcuna altra cosa, non ci riuscirebbe nulla. Et queste fanterie sono anco molto sciemate et noi non ne possiamo vedere el conto apunto, perché non si può per niente condurli a farne mostra et spetialmente queste fanterie Vinitiane⁵ che sono un poco più rigoglose. Quello messer Tomaso di Saluzo era molto el bisogno nostro.

Stasera è venuto della polvere, lodato Idio, et delle biade e farine a salvamento. Ricordianvi le lance da piè e da cavallo et l'altra munitione che v'abbiano chiesta.

^c Commanders of the papal-Neapolitan army: Alfonso, duke of Calabria, eldest son of king Ferrante, and Federigo of Montefeltro, duke of Urbino, from 1474 Ferrante's Captain General and Gonfalonier of the Church.

Luca da Rieti, el quale in verità si porta molto bene, ci à pregato vi ricordiamo gli mandiate qualche denaio, et noi ve lo raccomandiamo. Domane dice manderà costì el suo cancelliere.

Ingegenerenci, per insino che non aremo altro da voi, a ritenere insieme questa compagnia del Savello, la quale è molto bella et buona compagnia. Preghiamo le Signorie Vostre vi sia raccomandata et avisate quello volete se ne facci. Domane saranno qui e' bufali pe' quali mandamo a Lari, perché stasera ò lettere da Gambassi dal Commissario che sono giunti quivi, et secondo avamo chiesto; et non resteremo di mettere legname, che sapete quanto è utile nelle terre, et qui non è, o pochissima, cosa. Né si resta d'andare drieto agl' altri fortificamenti della terra, benché in questi 3 dì passati si sia potuto poco altro fare che stare sempre le genti d'arme et le fanterie parate al soccorso di Colle, gli uomini della terra et gl'altri alla guardia della terra, perché non ci pareva dovere avere meno l'occhio a salvare questa, che a non perdere quella. Ma giusta nostra possa, non è restato né resterà cosa alcuna a fare per farci forti per difendere questa terra quando bisognasse. Et quando sarà ben fornita di munitione et di vectuvaglie, sono in migliore opinione di lei che non ero prima ci venissi. A voi ci raccomandiamo. Ex Sancto Geminiano die xviii Octobris 1479, hora fere 3.^a Bartholomeus Scala et Piero Vectori.

77

TO THE DIECI DI BALIA IN FLORENCE
FROM BARTOLOMEÓ SCALA AND PIERO VETTORI
San [Gimignano ?]^a, 20 October 1479

Dieci Resp.25, fols. 339-40. Original. Secretary's hand. *Verso*: '[Magnificis] Dominis Decem[viris B]alie Civitatis [Florent]ie Dominis nostris observ[andis]simis.' Recd.21 Oct.1479.

Magnifici domini nostri observandissimi. Oggi le cose a Colle sono state quiete. Una bombarda medesima à tracto cinque colpi, crediamo sia quella che trae alle case dal poggio dell'Arciprete; et à tracto qualche volta una bombardetta piccola piantata da San Francesco. Credo per questo sia vero quello che vi scrivemmo, che l'altre sieno male a ordine et chi viene di campo dicono che sollecitano molto per condurre quella del Papa, ch'era a camino. E' nostri qui parte oggi sono iti alla scorta delle vectuagle a Gambassi, parte habiamo mandato fuori a provare di fare qualche cosa, che riuscendo, piacerebbe alla Signoria Vostra. Non gli lasceremo giusta nostra possa marcire nell'otio per infino ch'el campo nostro venghi qua, el

^a Although the letter is subscribed 'San Casciano,' its contents suggest that San Gimignano is intended, as in letter 75 above; cf. the following letter.

quale non crediamo mai tanto vivere che lo vediamo, perché senza dubbio e' nimici lo temeranno assai. Crocifiggiaci questo indugio.

Con questa mandiamo una lettera di Giovan Savello, el quale come stanotte vi scrivemo fu preso solo per essere troppo animoso. Vedrete quello che scrive. Noi ve lo rachomandiamo perché è huomo ch'è al parere nostro da farne grandissimo conto; et quello che s'avesse a fare, che si facesse presto, conserveremo questa sua compagnia, la quale perciò habbiamo raccomandata a Lucha da Rieti et à ci promesso d'averne cura.

Crediamo che stanotte vi fusse grato la nostra lettera, perché desideravate intendere quello che a Colle et qui si fusse facto el dì della battaglia. Questa crediamo vi sarà grata, perché intenderete quello che oggi non s'è facto et arete piacere della quiete di Colle et nostra, come ieri avesti ragionevolmente per l'esito et effecti seguiti della battaglia. E' Colligiani iersera recorono la bandiera di Marzochob in su ripari con grandissime gride et letitia. Oggi tucto el giorno l'anno tenuta in sulla torre fuori della loro consuetudine.

Antonello partì stamane. Fece scorta perché ci parve d'avanzare quello tempo et piglare quella comodità a uno gran numero di bestie et persone che ieri erano venute colla vectovaglia et colle munitioni. Preghianvi avendo qualche notitia delle cose da Colle, ce ne faciate parte et alle Signorie Vostre ci rachomandiamo.

Aspectavamo almeno oggi l'exercito secondo l'avisò della vostra de 18 et intend[iam]o¹ per lettera de' commissari a San Casciano a Pier Vespucci che è prorogato el termine. Idio ce li conduca che non è infermo, che non fusse prima morto che fusse² soccorso da sì pigri medici, et sappiamo bene che la Vostra Signoria non à lasciato né lascia a fare nulla, ma non duole ad altri come a noi. Idio con salveza della libertà et dello stato ci tragli dalle loro mani. Raccomandianci alla Signoria Vostra. Ex Sancto Casciano,^c die 20 octobris 1479, hora secunda noctis. Bartholomeus Scala et Piero Vectori.

78

TO THE DIECI DI BALIA IN FLORENCE
FROM BARTOLOMEO SCALA AND PIERO VETTORI
San Gimignano, 21 October 1479

Dieci Resp. 25, fol. 342. Original. Secretary's hand. *Verso*: '[Magnific]is Dominis Decem Balie Civitatis [Florentiae], Dominis nostris observandissimis.' Recd. 22 Oct. 1479.

Magnifici domini nostri observandissimi. Iersera vi scrivemo. Di poi a

^b The lion adopted as the emblem and symbol of the Florentine commune.

^c See note a) above.

meza nocte venono due da Colle con lettera de' Priori, della quale habiamo mandato uno capitolo a' commissarii a San Casciano perché scrivino a Staggia che proveghino del suo bisogno Colle, et perché sollecitino el venire dello exercito qua. Dicono a bocha che ànno mancamento di polvere et di pane et di farine, perché non v'entrò polvere excepto una soma, l'altra fu de' nimici, et e' fanti che entrarono col Marchese^a non portorono pane secondo l'ordine era dato dalle Signorie Vostre, che fu grande inconveniente. Sollecitate come vi pare et provedete secondo el bisogno, perché ognuno di questi mancamenti è mortale, come intendete, et potendosi per la via di Staggia provedere, come si può, non si vuole abbandonarsi, ma sollecitamente et vivamente fare e' provvedimenti. Quella terra non si perderà mai se, come si conviene et come si può, sarà aiutata, et vituperremo et disfaremo in quel luogo e' nimici nostri. Com'è decto, noi habbiamo scripto a' commissari in campo perché a Staggia non manchino le cose necessarie per Colle, et noi qui ancora per la via di Colle scriveremo a Averardo^b a Staggia et al Conte Nicola,^c et in ogni luogo faremo el debito nostro giusta el nostro posse. Sollecitate el campo nostro venga qui, la quale deliberatione essendo già facta et costì et in campo, et non intendendo la cagione di questo ritardare, ne habbiamo grandissimo dispiacere. Et questi due Colligiani che sono venuti stanocce ànno commessione aspettare che lo veghino. Siamo a di et sentiamo a Colle trarre spingarde et vediamo fuochi. Crediamo sia qualche scaramuccia, come vi si fa spesso, che e' nostri escono fuori et animosamente, ora in una parte, ora in un'altra, s'apichono co' nimici et ritragonsi sempre honorevolmente. Et stasera intenderemo meglio quello sarà stato et aviseremvi. Questa si manda per uno de' fanti di Carlino.^d Venne co' due Colligiani per essere costì alle Signorie Vostre, alle quali ci raccomandiamo. Ex Sancto Gemignano, die xxi Octobris 1479. Bartholomeus Scala et Piero Vectori.

79

TO THE DIECI DI BALÌA IN FLORENCE
San Gimignano, 21 October 1479

Dieci Resp.25, fol. 343. Original. Secretary's hand. *Verso*: '[Magnificis] Dominis Decemviris [Balie Cijvitatís Florentie [dominis] meis observandissimis.' Recd. 22 Oct.1479.

Magnifici domini mei observandissimi. Stamane in sul primo cominciare

^a Lodovico II, Marchese di Saluzzo ?

^b Averardo de' Medici, Florentine commissary in the Val d'Elsa.

^c Nicola Orsini, Count of Pitigliano, engaged by Florence as a condottiere for six months from May 1479, Lorenzo, *Lettere*, IV, 44, note 6.

^d Carlino di Novello, Venetian constable in Colle, *ibid.*, 239, note 2.

dell'alba e' nimici cominciorono a dare la battaglia a Colle senza che a Colle o qui ne sospettasimo; et non pareva ragionevole, essendo stati ripinti l'altra volta con tanto loro danno et vergogna. Noi qui come intendemo per cenni, facemmo mectere a ordine chi c'era per andare a dare loro que' favori che ci fusse possibile; ma inanzi che fussino in luogho che si potessono mostrare, fu spiccata la battaglia. Durò dall'ora decta insino a hore circa 15, et subito che la battaglia fu spiccata si sentì sonare le campane di Colle tucte a gloria, di che abbiamo preso coniectura et speranza che all'usato habbino tractato questi nostri nimici. Abbiamo mandato qualchuno per intendere più a punto el vero. Non sono ancora tornati, ma avendo questo fante che viene per altre sue faccende, m'è paruto darvi questo breve aviso.

Trassono nel tempo della battaglia colpi sei di bombarda, di poi àno tracto due. Stasera più apunto v'aviseremo.

Essendo e' nostri in ordine et¹ buon'ora, non ci parve da perdere questo dì. Mandamoli per iscorta a Gambassi per condurre qui et delle vectuvaglie, che vi sono ragunate, et la bombardella che avete mandata. et e' bufali che sono venuti quivi da Lari come richiedemo² el Vicario,^a et domactina al nome di Dio cominceremo a condurre de' legnami et non si cesserà per insino saremo forniti.³

Scrivendo, è cominciato a giugnere qui le cose da Gambassi a salvamento. La bombardella ancora non v'era arrivata. Sarebbe stato gran comodità per esservi stato e' bufali, et avevo scripto a Antonio Pucci a Castello Fiorentino che la mandasse. Credo per buona cagione non lo facesse.

L'aportatore è uno mandato di Luca da Rieti. Intenderete el caso suo et a bocca di lui et per una letera che Luca scrive a me che sarà *cum* questa. Raccomandovelo, perché in verità è un sufficiente soldato et fedele et amorevole per quello che insino a qui ò compreso di lui. Scrivete, se vi pare, a chi bisogna et fategli restituire le cose sue acciochè possi perseverare più volentieri nel suo ben fare.

Qui è necessario mandiate ancora 200 marraiuoli per octo dì, acciochè l'opere cominciate si possino mectere ad executione presto in fortificatione di questa terra, altrimenti non se n'uscirà quest'anno. Gl'uomini di qui son pochi et molti afaticati dalle guardie della nocte continue et del dì, perché a ogni piccolo romore àno a piglar l'arme et correre alle mura, come intervieni spesso, che bisogna a chi è così presso a' nimici et àno exercito grande come è questo. Alla Vostra Signoria mi raccomando. Ex Sancto Geminiano die xxi Octobris 1479 hore 22. Bartholomeus Scala.

^a Cf. letter 71, note b) above.

80

TO THE DIECI DI BALÌA IN FLORENCE
FROM BARTHOLOMEO SCALA AND PIERO VETTORI

San [Gimignano ?]^a 21 October 1479

Dieci Resp.25, fol. 341. Original. *Verso*: '[Magnificis] Dominis Decem[viris] B]alie Civitatis [Florent]ie Dominis nostris [observ]andissimis.' Recd.22 Oct. 1479.

Magnifici patres nostri observandissimi. Oggi a hore 22 vi si scrisse per un fante di Luca da Rieti et pregamolo fusse costì a buon ora domactina per quella vi si decte notitia di quello che insino allora havamo inteso. Di poi sono venuti degl'altri che rafermano quello medesimo. Tucti s'accordano e' nimici avere avuto oggi el mal dì, et donne che vengono da Siena dicono tucti gli spedali essere pieni di feriti et guasti, et per tucta la via trovato le bestie cariche di simili che vanno agli spedali. Credectono stamane giugnerli sproveduti et inanzi che fusse dì, al cominciare dell'alba, prima che persona di dentro s'avedesse che dovessono avere oggi la bactaglia. E' Feltreschi, che furono e' primi diputati, di furto s'accorsono alla terra et montorno in su' ripari nostri. Ma di subito venne la furia de' difenditori et quegli che non uccisono ripinsono in drieto. Quello medesimo intervenne a altri che avevano preso el rivellino della Porta a Selva Piana murata, la quale *cum* gran furia s'ingegnavano ismurare, et qualcuno n'era salito in sulle mura, in modo che a' Duchi di Calavria et d'Urbino già erano le novelle che gl'erano dentro; è vero che ve n'entrò qualchuno che fu tirato dagli vicini de' nostri. Durò la battaglia insino a hore 15, et dicono essere stati morti maggior numero che nessuna altra et essere e' nimici nostri molto inviliti et isbigottiti, et che e' Sanesi, che ve n'era gran numero perché speravano oggi in ogni modo entrar dentro, desperati oramai la maggior parte si partivano. E' nostri, finita la battaglia, recorono la bandiera di Marzochio in su ripari con grandissima grida et festa. Di poi tucto el giorno l'an tenuta in sulla torre come feciono ancora l'altra volta che ebono victoria della battaglia contro a' nimici, come vi scrivemo.^b Non sappiamo quello che si seguirà, ma non vediamo in che modo e' nimici possino lassare la 'mpresa che non sieno vituperati, et chi viene di là intendenti dicono che desiderano più e' nimici la prova che noi, per avere qualche honorevole scusa di levarsi. Oggi ànno tracto 10^l colpi in tucto, et qualchuno à decto che aveano conducto e' bombarde di nuovo per piantarle stanocce, avendo sconcio buona parte dell'altri.

Noi stamane quegli che ci sono restati facemo mettere a ordine, veduto

^a See letter 77, note a), and letters 78 and 79, which were written from San Gimignano also on 21 October.

^b See letter 77 and note b) above.

e' cenni della battaglia da Colle, et pignemoli innanzi per mostrarsi a' nimici et per dare favore a' nostri, come abbiamo facto ogni volta insino a qui. Ma intendendo che la battaglia si spiccava, per non perdere questo dì ci levavamo verso Gambassi alla scorta delle vectuvaglie et de' bufali. Mandamo Pier Vespucci in compagnia, stimando ancora più sicuramente potere oggi condurre le cose, attesa l'occupatione de' nimici. Ogni cosa per gratia di Dio a buon ora vene a salvamento. E' bufali sono consegnati qui a due della terra, e' quali continuamente condurranno e' legname, et l'Anghiarino^c insieme con loro aiuterà a questa cura, el quale è util persona a ogni cosa.

Credemo potere condurre con que' bufali oggi la bombardella, perché s'era scripto a Antonio Pucci la mandasse a Gambassi. Crediamo fusse buona cagione perché non la mandò. Domattina scriverremo a Antonio della Rena^d che intendiamo è a Castello Nuovo, che s'ingegni farla condurre a Gambassi acciò che di qui, avendo qualche occasione, la facciamo condurre qui a salvamento. Doman da sera metteremo in camino el pregione che serbamo vivo, perché potesse intendere costì el vero. Prima non s'è potuto per buon rispetto.

Bisogna ci mandiate per octo in dieci dì 200 marraiuoli almeno et fornirasse in buona parte di fortificare questa terra. Gl'uomini di qui son pochi et molto afaticati, et nondimeno fanno continuamente ciò che posso-no, ma non basta. Bisogna provvedere di costì.

Abbiamo repetito alcune cose di quelle vi si scrissono oggi per fante di Luca da Rieti, acciò che non avendo avuta quella lettera, non vi manchino questi avisi, et preghiamo le Signorie Vostre vi degniate risponderne alle nostre perché intendiamo meglio quello che abbiamo a fare, che continuamente stiamo in grandissima gelosia di non errare, et per la risposta delle Signorie sempre intenderemo meglio che avessimo a seguire che vi piacesse. Rachomandianci alle Signorie Vostre. Ex Sancto Cassiano,^a die 21 Octobris 1479 hora fere 3^a. Bartholomeus Scala et Piero Vectori.

81

TO LORENZO DE' MEDICI

San Gimignano, 25 October 1479

MAP 34,548. Original. Secretary's hand. *Verso*: '[Magnifi]co Viro Laurentio [de Medi]cis patri et be[ne]factori] observandissimo.' Recd. 27 Oct. 1479.

Magnifice vir et benefactor mi singularissime. Sarà aportatore di questa el cancelliere di Luca da Rieti, el quale si porta qui benissimo et serve

^c Cf. letter 71, note c) above.

^d On the same day the Dieci wrote to Antonio ordering him to discuss provisioning with the Vicar of San Miniato, Dieci Missive 10, fol. 145r.

fedelmente. Viene alla Magnificentia Vostra per le cagioni che da lui intenderete. Et acciochè possa scrivere et fare suo debito, come insino a qui à facto, ve lo raccomando quanto posso, che ogni bene et piacere gli farete sarà benissimo speso. Rachomandomi alla Vostra Magnificentia. Ex Sancto Gemignano. Die xxv Octobris mcccxxviii. Bartholomeus Scala.

82

TO THE DIECI DI BALÌA IN FLORENCE
FROM BARTOLOMEO SCALA AND PIERO VETTORI

San Gimignano, 27 October 1479

Dieci Resp.25, fol. 331. The first 3 lines are written in Scala's own hand, the remainder by a secretary. The last paragraph is written in the name of Scala alone. *Verso*: '[Magnifi]cis Dominis Decem[viris] Balie Civitatis [Floren]tie Dominis nostris [observa]ndissimis.' Recd.28 Oct.1479. *Scala*, 90 [57].

Magnifici domini nostri observandissimi. Stamani scrivemo a' commissarii a San Casciano quello era seguito a Colle la nocte passata. Crediamo haranno mandato alla Signoria Vostra quella notitia demo loro, che così gli pregamo che facessino. Di poi sono tornati quegli che mandamo^a et venuto ancora qualcuno altro di campo. Tucti dicono a uno modo che iersera circa hore 3 la bombarda sanese, che era anch'ella adirizata alla porta, trahendo mandò giù uno pezo di muro dove el riparo avea mancamento, et stimasi questo fusse cagione di quello che seguì. Questo è che non molto di poi e' nostri chacciorono fuoco in quello borgo et ànnolo bruciato; et ridoctisi nel castello, feciono forza e' nimici entrarvi dentro poi ch'el fuoco fu apicato due volte, et due volte furono ripinti indietro, né vi potettono entrare mai persino ch'e' nostri nollo abandonono. Chi viene di là dice se ne fanno molto begli questi nimici nostri et paionne ingaglarditi et inanimiti. Di poi oggi non s'è sentito là, né trarre bombarde, né fare alcuna altra cosa hostile. Crediamo habbino ateso a consultare come habbino a offendere. Questa sera Colle à facto el cenno consueto in modo che non pare che dimostrino punto minore animo che insino a qui.

È giunto oggi qui Messer Bongiani et el Capitano dell'exercito nostro^b con alcune squadre et fanti come sappiamo la Signoria Vostra à notitia. El Capitano con tucti sono alloggiati fuori della terra a San Francesco, et Messer Bongiani non à perduto tempo, ma à avuto a se alla presentia nostra questi Otto deputati alla guardia et sapientissimamente exposto circa el bisogno le vostre commissioni, con tali parole che di fedeli gl'à potuti fare fedelissimi. La risposta è stata generale, nondimeno con dimostrazione

^a Scala's autograph ends here.

^b Roberto Malatesta of Rimini, Lorenzo, *Lettere*, IV, 11-12, note 9, 20-21, note 19.

di non avere a recusare per lo stato della Signoria Vostra alcuno disagio o danno, ma esser prompti et parati ad ogni deliberatione vostra et a mectere ciò che ànno per conservarsi nella divotione della Vostra Signoria, et preso tempo a rispondere domane. Siamo certi la loro risposta sarà secondo el bisogno della cosa, et Messer Bongianni da questa sera in là più prudentemente et più a pieno v'aviserà quello che seguirà. Questa sera à voluto che scriviamo noi et abianlo, come è nostro debito, ubidito.

Eraci grandissimo mancamento di salina et per mancamento di bestie non si poteva come soglono mandare per essa. Scrivemmo a Bernardo del Nero a Volterra^c che dovesse per ogni modo procurare che ne [venisse di là et] oggi per gratia di Dio n'ha mandato a salvamento 10¹ moggia. [Abbiolla] facta pagare interamente et le vecture, et è stato cosa [molto grata]² a questo popolo, et ancora a noi, perché è pur cosa necessaria in una terra di questa qualità.

Dello scambiare el grano colle farine per levare via el disordine che scrivete, che ne nasce perché Pier Vespucci, che è stato qui et è ancora et à avuto questa cura et intende questa cosa meglio di noi, avendogli mostro la vostra lettera sopra di ciò, vi scriverà et la sua lettera sarà con questa. Se aremo a fare altro et n'avisiate, ubidiremo la Vostra Signoria.

Io, Bartholomeo Scala, essendo venuto qui Messer Bongianni, mi volevo doman tornare; non m'ha ancora voluto dare licentia.^d Subito che me la darà, me ne verrò, perché non vego qui el soprastare mio più possi fare alcuno fructo; perché, come ò detto, qui sono le cose tucte bene ordinate et sopra ogni cosa chi è diputato sa bene l'ufficio suo. Ex Sancto Geminiانو die xxvii octobris Mcccclxxviii Bartholomeus Scala et Pier Vettori.

83

TO LORENZO DE' MEDICI IN NAPLES

[15 December 1479^e]

MAP 34,420. Original. Autograph. ed. Fabroni (F), 205-6. *Verso*: '[Magnifi]co Viro Lau[renti]o de Medicis [Oratori] Florentino et benefactori meo singularissimo. [Nea]poli.' Recd.24 Dec.1479. *Scala*, 91,93-94 [57,58].

Bartholomeus Scala Laurentio Medici salutem dicit. Succenseo tibi ad longa tempora, mi Laurenti, meum columnen, idest donec redieris. Quid enim po-

^c Florentine commissary in Volterra.

^d The Dieci di Ballia wrote to Scala on 24 October (ASF Dieci Missive 10, fol. 151r): 'Del partire suo siamo contenti ogni volta gli parrà havere facto quelle cose sono di bisogno per quella terra et per favorire Colle, et lasciato a Piero Vectori buono ordine.'

^e 15 December must be intended, not 'quinto decembris' as subscribed and in F, 'decim' probably having been elided into *decembris*. It was written after the 13th and arrived in Naples on 24 December.

test esse longius? Non possum vero non admirari istam fortitudinem animi tui constantiam. Reviviscit in te illa antiqua virtus et magnitudo animi, quae quanto magis nova est magisque aliena ab his moribus¹ et consuetudine vitae, tanto est admirabilior tantoque ornatio. De me fatebor id quod est: non possum esse fortis, nec solum non admirari istam deliberationem tuam, sed etiam non valde timere. Sum vero aliquot dies exanimatus metu et vix apud me. Si collegero animum, poteris habere saniores litteras.

Decemviri collegae tui oratorem te post discessum tuum ad Neapolitanum Regem statuerunt. Idem novi quoque Decemviri decreverunt.^b Putabam autem posse id fieri a Centumviris honoratius, sed quibusdam amicis id attentare non est visum, in quorum ego sententiam facile concessi quod in tanta suspensione animorum atque expectatione rerum quid melius factu sit non est facile cognoscere. Calles nostros mores, qui nova res cupiunt. Si qui sunt qui his minime contenti sint, oblatam occasionem confundendarum rerum avidè arripiunt.²

Rogavi ergo et scripsi Decemvirorum mandatum quam potui elegantius et ut esse magis credidi in rem communem et tuam—si separari³ tua a nostra, idest a publica, potest, ut ego non posse certo scio et sum aperte saepe testificatus. Si tu adfuisses,⁴ non ita in condendo laborassem. Cui vero mirum est, si sine meo sole obcaecatus, sine duce vager, et sine mea arcu⁵ etiam naufragem?

Si scire quid expectas a me de rebus nostris, animum in pacem intendunt, et fieri eam per te posse honoratam et dignam civitate putant. Ab omni nota quae vel quid minimum obscurare antiquam Florentinae gentis gloriam queat plurimum abhorrent. Si tu eam nobis confeceris e sententia, redibis totus aureus beabisque nos. Magna spes est in tua prudentia et auctoritate.

Regis quoque mentem non ex praesenti rerum conditione pensant, sed paulo altius res ab eo gestas et paterna in nos studia meritaque recensent.

Quid multa dixerim? Linguis⁶ atque animis huic fortissimo incepto tuo plerique favemus. Me tibi plurimum commendo. Vale. Ex Florentia die quinto<decimo> Decembris 1479.⁷

^b This mandate is edited below, II:7; cf. letter 86. The version in notarial form is edited in Lorenzo, *Lettere*, IV, Append. IV, 367–68, and discussed on 269–70, note 2. On Lorenzo's visit to Naples, *ibid.*, introd. note, 249–51, Excursus, 391–400.

84

TO LORENZO DE' MEDICI IN NAPLES

25 December 1479

MAP 34,592. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnifico] Viro Laurentio [de Med]jicis Oratori Flor[entino et] benefactori meo ... etc. Neapoli.' Recd.31 Dec.1479. *Scala*, 92,94 [57-58].

Magnifice patrone mi. Scripsivi pel Poccia,^a il quale venne più tardi che io non harei desiderato, et io tenni 3 di le scripture facte. Desideravano tanto alcuni che giugnesse dopo voi, per monstrare più costì che privato vi fussi partito di qui, che forse sarà venuto più tardi che non haresti voluto. Non vi scripsi allora¹ molte cose, perché non ero *apud me prae metu*. Hora mi pare essere rassicurato, et ha preso l'animo grandissima speranza che voi ci diate la pace et confermiate lo stato; et il modo certo tenuto per voi vi debba obligare ciascuno perpetuamente. *Et dicitur id vere de te*: "Se altri L'aiutò giovane et forte, Questo in vechiezza La campò da Morte."^b

El Duca di Calabria dimonstra ogni di più, dopo questa vostra andata, amore alla città et parla et opera bene, che qui giova assai alla reputatione vostra et dello stato, il quale è come lo lasciasti, a punto d'ogni cosa, et aviato a migliorare per vostro singularissimo beneficio. E' Dieci^c hanno havuto difficoltà di danari, perché si levò il balzello et quegli del Banco^d sono suti duri; et finalmente è bisognato finirli pagando infra tutti 10² mila. Non è per altra cagione che per la speranza della pace, fondata tutta in questa andata vostra. El Monte et ogni cosa si risente con grandissimo honore et gloria vostra.^e

Da Vinegia scrive Messer Luigi^f quella brigata essere tutta adombrata, et per cosa che noi o voi habbiamo scripto non giova. Et hanno mandato per Messer Girolamo Marcello che conduca le loro genti in Romagna, dove dicono temere per le loro cose, *maxime* vedendo andare di là di queste gen-

^a A courier or *cavallaro*, cf. Lorenzo, *Lettere*, IV, 290, note 13.

^b Petrarch, *Le Rime*, no. LIII, 97-98: 'dir: Gli altri l'aitar giovane e forte, / questi in vecchiezza la scampo da morte.'

^c The Dieci di Ballia or war magistracy of Ten.

^d A series of Bank Officials was elected in the course of the war to raise funds for the war, listed in ASF *Tratte* 904, fol. 40v; on the office, A.Molho, *Florentine Public Finances in the early Renaissance*, Cambridge, Mass., 1971, 166-82.

^e Cf. E.Conti, *L'imposta diretta a Firenze nel Quattrocento (1427-1494)*, Rome, 1984, 76-78,278, and on Monte investment, *ibid.*, 62-65.

^f Luigi Guicciardini, Florentine ambassador in Venice from 4 Nov.1479 to 6 August 1480, ASF *Campione di Camera*, Stanziamenti, cf. Leg.Comm.20, fols. 76r-79r. On the hostile reaction of the Venetians to Lorenzo's departure, see Lorenzo, *Lettere*, IV, 260-61, note 4.

ti nimiche. Sono suti confortati da noi d'aspectare la conclusione della pace. Non pare così loro, et credo presto saranno conducte di là.

A Milano vorrebbero quegli Signori ch'el nostro imbasciadore andasse senza il Vinitiano alle cose publiche et hannone facto instantia fuor del generale.⁶ Qui con consiglio di cittadini s'è con amorevoli parole negato, perché non pare vale a cosa alcuna tale demonstratione per fa<r> più alteratione al presente che n' à facta assai questa vostra andata, *maxime* potendosi in facto fare quello vogliono que' Signori.

Messer Lodovico^h fu a Genova et ha chiesto alla comunità 300 balestrieri. È stato questo aiuto chiesto messo in consiglio 4 dì, ancora non era ottenuto. Dettesene stamani aviso al Duca di Calabria per mezo di Ser Alexandro Bracci,ⁱ acciò che intendesse la mala dispositione di questi Fregosi. Non so altro di nuovo. A voi mi raccomando. Ex Florentia die xxv Decembris 1479.

Questa novella della giunta vostra, come ella è, ci à facto fare una buona pasqua, che altrimenti era molto fredda. Servitor Bartholomeus Scala.

85

TO LORENZO DE' MEDICI IN NAPLES

1 January 1480

MAP 34,408. Original. Autograph. ed. F, 200–201. Engl.transl. in Ross, 231–32. *Verso*: '[Magnifico Viro] Laurentio [de Medic]is oratori [Florentin]o patri et [benefa]ctori meo. [Nea]poli.' Recd. 6 Jan.1480. *Scala*, 92–93,95 [57–58].

Magnifice pater mi. Mandovi el medesimo mandato di nuovo, se l'altro non fussi venuto a salvamento, et la instructione vostra prima, et la lettera della credenza. Stimo nientedimeno harete havuto quello, essendo venuto il Poccia col salvoconducto del Duca.^a

⁶ Pierfilippo Pandolfini had been elected ambassador to Milan on 28 September to replace Girolamo Morelli at the request of Venice, who wanted him to arrive and act together with their newly-elected ambassador, Francesco Diedo, to the displeasure of both Milan and Pandolfini, Lorenzo, *Lettere*, IV, 222, note 25, 232–33, notes 1 and 2, 245–46, note 12.

^h Lodovico di Bartolomeo da Campofregoso, three times doge of Genoa, had been exiled after Florence acquired Sarzana in 1468 (Lorenzo, *Lettere*, II, 97–98, note 4). He entered the service of Ferrante and helped Genoa to revolt against Milan in 1478; his son Agostino captured Sarzana from Florence on 6 December, Lorenzo, *Lettere*, IV, 255, note 3, 287, note 6. The possession of Sarzana and other fortresses remained a matter of dispute with the Fregosi until it was re-acquired in 1487.

ⁱ Alessandro Braccesi, Scala's former assistant and now effective chancellor of the Dieci (*Scala*, 85 [72], note 66). He had been instructed to go to the enemy camp of Alfonso of Aragon in Siena on 19 December, partly to complain about the capture of Sarzana by the Fregosi, Lorenzo, *Lettere*, IV, 285–87, notes 1, 2 and 5.

^a Alfonso of Aragon, Duke of Calabria.

Havendolo a 'doperare, sarò contento stia a vostro modo. Mancando cosa alcuna, vi priego mandiate la forma che volete et di subito si spaccierà secondo la forma vostra.

Mandovi ancora una cifera, se bisognasse scrivere con più cautione alcuna cosa.

Le cose di Serzana intenderete, per la lettera de' Dieci dove sieno ridotte per la tornata di [Ser] Alexandro.^b El Duca di Calabria non si vuole dimonstrare excepto come ha facto insino a qui con lettere et mandati, et produce la cosa a capitoli della pace. A me non pare questa cosa vadi a buon camino. Aiutatela costà in quel modo che vi pare. Abbiamo in questo caso più adversarii non si converrebbe, et forse chi ne doverrebbe dar più favore non lo fa et vassi con astutie per fare e' facti d'altri più che e' nostri. Non posso per hora dire più aperto, colla cifera altra volta potrò meglio aprirmi.

La lettera vostra de xviii molto rallegrò ciascuno et parve havere la pace in mano. Questa de 22 ha molto alterato et facto fare ad ciascuno che n'ha havuto notitia di strani pensieri. La risposta è stata consultata qualche dì. Finalmente vedrete le conclusioni facte. Se non a voi, non si sarebbe obtenta di tanta cosa sì libera commissione.^c Ecci et de' primi che l'hanno baptezata el foglio bianco, et così è in facto. Ma essendo voi in chi tal commissione viene, non si dubita che n'abbi a seguire buon fructo. Io come vostra creatura vi ricordo che quel che qua non si facesse a punto, correggiate colla auctorità vi si dà nell' ultimo capitolo della vostra lettera. La pace ha a essere grata, me se le conditioni non fussino con qualche honore, sapete e' costumi nostri: vogliamo et non vogliamo secondo gli eventi¹ et affectioni; la ragione poco ci s'impaccia. Questi di Milano si dimonstrano in favore, come vedrete per le lettere, ma costì lo dovete meglio intendere. Vinegia ancora non credo si contentasse di quel che in tutto ci avesse a dispiacere. Voi intendete meglio ogni cosa che io non saprei dimonstrare. Non entrerò² altrimenti in altri particolari, che so da altri abundantemente siate avisato. A voi mi raccomando. Ex Florentia die primo Ianuarii 1479. Bartholomeus Scala.

^b See letter 84, note i).

^c See letter 83, note b).

86

TO [LORENZO DE' MEDICI IN NAPLES]

[1 January 1480 ?]^a

Attached to MAP 34,412 (letter 88 below). Original. Autograph. *Scala*, 92 [57]; cf. Lorenzo, *Lettere*, IV, 288, note 8.

Suggellata questa, hebbi la vostra. Maladecto questo Tiferno, credevo hoggimai non ne facesse più guerra. Ser Alexandro^b farà il mandato in forma et verrà con questa, sotto quella medesima deliberatione. Se adoperrete il nostro, col tempo sarà a voi più honorevole.

Qui fu confinato a questi dì per ciarlone un gran cittadino, Pierantonio Buondelmonti; haveva decto qualche parola in biasimo di chi governa, non ne cavando ancora voi.^c Per quel medesimo peccato fu preso Giovan Ridolfi,^d che non s'è trovato di chi non habbi decto male. Nondimeno le cose qui non hanno alcuna alteratione. El Dieti^e sogna tutta nocte quello che vorrebbe. Nondimeno desidero la tornata vostra per ogni respecto, et con la pace et senza, più con epsa. *Fac salvus redeas. Videre te nos vehementer cupimus.* A voi mi raccomando.

Giovanni Ridolfi^d è stato confinato nelle Stinche per anni 5.^f

^a Although attached to a letter dated 5 January 1480, its close resemblance to the 'poliza' added by the Dieci to their letter of 1 January to Lorenzo (BNF Palat.1091, fol. 24r) and its reference to a further mandate to be drawn up by Braccesi suggests it was written after Lorenzo's letter of 26 December arrived in Florence on 1 January, and was despatched with the letters of 1 January, 'per le poste del Duca di Milano' on 2 January 1480, cf. *Scala* 92 [74], note 87.

^b Alessandro Braccesi was a qualified notary, unlike Scala, and he drew up a notarialised version of Scala's mandate; he was now effectively, if not in name, first chancellor of the Dieci di Balìa, cf. letter 84, note i), and on the mandates, letter 83, note b).

^c ASF Otto di Guardia (repubb.), *Deliberazioni* 54, fol. 38v (11 Dec.1479), Pierantonio di Ghino Buondelmonti condemned to exile 5 or 8 miles outside the city for 5 years, because 'oblocutus fuit contra et in dedecus boni regiminis et pacifici status civitatis Florentiae.'

^d In fact, Giovanni di Jacopo Bartoli, see note f) below.

^e Dietisalvi Nerone, exiled from Florence in 1466; see Lorenzo, *Lettere*, IV, 277 and note 9.

^f Otto Delib. cit., fol. 53r-v (27 Dec.1479), Giovanni di Jacopo Bartoli condemned 'in carceribus stincarum' for 5 years because 'pluries et multa oblocutus fuit contra et in dedecus boni regiminis et presentis pacifici status civitatis Florentiae et maxime contra primates civitatis eiusdem.'

87

TO LORENZO DE' MEDICI IN NAPLES

4 January 1480

MAP 34,410. Original. Autograph. ed. F, 201-202. *Verso*: '[Magnifi]co Viro Lauren[tio de M]edicis oratori [Florenti]no patri et bene[factori] meo. Neapoli.' Recd. 11 Jan.1480. *Scala*, 94 [58].

Magnifice pater mi. Vedrete la vostra commissione de' Dieci. Ciascuno si rimette in voi et bisognavi darci pace. Le condizioni sono dentechiate in ghozo et più da chi più è stato cagione d'epse. In palese s'aspecta dalla Maestà del Re^a et da voi tutto bene. Non ardirei affermare se qui se n'è a fare avanzo. Ma assai avanza chi senza alcuno altro respecto, né di sè né di sue cose, va a fare quel bene che può per la sua patria. Et pur doverrà questo bene havere dietro degli altri, i quali dimostreranno meglio questo, et chi giudica gli eventi et non le cagioni sarà meglio satisfacto. Se si potesse—in che vi conforto fare ogni forza—fare la restitutione intera delle cose tolte, l'altre cose per ora darebbono¹ meno noia. Mettete in questo tutto il vostro ingegno. Non pare che alcuno gusti altro. Credi sia ancora bene da considerare per commune bene queste cose di Romagna. Non so se saranno contenti a' conforti nostri, *maxime* havendosi a fare con quegli riguardi che scrivete. La paura loro è grande^b et hanno chi gli stuzica del continuo. Io credo sia necessario qualche conforto di costà in qualche savio modo, acciò non piglino qualche partito, di che poi la Maestà del Re non fusse ben contenta. Siate in sul facto pieno d'ogni prudentia. Son certo in ogni cosa si farà per voi quel maggior bene che si potrà. Tutte le cose qui s'adirizano a pace.

El Duca di Calabria ha a questi dì per lettere a privati molto raccomandato Messer Piero Vespucci.^c È stato risposto gratamente con intentione publica che tutto quel bene et piacere che si potrà fare *salvis legibus* si farà, *usque in reditum tuum*, perché lui scrive sperare la liberatione nella tornata vostra; et è restato ben satisfacto.

La fatica nostra è qui con questi ambasciatori della Lega. Sono insospectiti, credo però con diversi desiderii, et ogni dì sono intorno *et publice et privatim* per intendere. Insino a qui s'è assai bene in publico satisfacto, stando pure in su quegli fondamenti che furono scripti per tu<cti> dell'and-

^a Ferrante I of Naples. On the peace negotiations, see Lorenzo, *Lettere*, IV, 299-301, note 10, 302-3, and Append.V, 368-69.

^b The Lords of the Romagna, Roberto Malatesta of Rimini, Costanzo Sforza of Pesaro, Antonello da Forlì and Galeotto Manfredi of Faenza, *ibid.*, 343 (introd.note), 368; and on their position in the peace treaty of 13 March 1480, *ibid.*, 384.

^c Imprisoned in the Stinche on 13 May 1478 and freed on 30 April 1480, Lorenzo, *Lettere*, IV, 227-28, note 5.

ata vostra, di che a Pisa havesti notitia. Dà hora noia come s'abbi a conferire, et *maxime* col Vinitiano,^d questa ultima co' capitoli. Credo pure si piglierà qualche forma. È materia pericolosa et da errarci facilmente et però sarebbe bene a proposito lo spaccio costì, il quale ancora vi rimandasse a noi, i quali come gli sciochi vi cognosciamo meglio nella absentia. A voi mi raccomando. Ex Florentia die 4 Ianuarii 1479. Servitor Bartholomeus Scala.

88

TO LORENZO DE' MEDICI IN NAPLES

5 January 1480

MAP 34,412. Original. Autograph. Ed. Gen, 137, doc.8. *Verso*: '[Magnifi]co Viro Lau[rentio] de Medicis ora[tori F]lorentino patri et [benefac]tori meo. [N]eapoli.' Recd. 11 Jan.1480. *Scala*, 95-96 [59].

Magnifice pater mi. Scripsivi hiersera, di poi soprasedendo e' Dieci lo spaccio a stamani, et pensando che vi debbe essere più grato quante più cose intendete di qua, m'è parso aggiugnere questi pochi versi. Stamani venendo a Palagio qualcuno degli amici vostri, di quelli che hiermattina erono stati solamente in su la restitutione delle cose nostre, come per l'altra mia vi scripsi, hanno considerato in su e' capitoli la parte che tocca al Conte Girolamo.^a Et benché voi non abbiate potuto più saviamente per lo interesse vostro privato governarvi in questa parte, come in tutte l'altre, nondimeno vego dorrà assai ogni spesa sarà a fare in lui. Quella parte ancora che è nella vostra di condurre le genti, etc., stamani è più considerata; ciò che s'accenna di spesa spaventa, et *maxime* havendosi a spendere a modo d'altri. Io so che a ogni cosa voi harete quella consideratione che si conviene.

La risposta de' Dieci *de industria*, per ricordo degli amici, è da poterla monstrare, parendo così a voi, alla Maestà del Re et a chi vi paresse. Se avisassi di costì qualche cosa di quel vi bisognasse, crederrei sareste meglio satisfatto. È difficile indivinare el desiderio vostro in particolare, che è il bisogno publico,¹ et poterlo fare, *maxime* in tanta varietà et suspensione d'animi; perché benché² in facti et deliberationi la città sia come la lasciasti et niente paia mutato, come per altre mie v'ò scripto, pur si vede molto varii pensieri et parole in molti, et degli amici et d'ogni generatione. A ogni buon proposito fa al parere mio lo spaccio delle cose costì et la vostra tornata. Fate la pace et tornate salvo, tutte l'altre cose succederanno³ bene. La pace in ogni modo bisogna, al parere mio, et la intelligentia vostra colla Maestà del Re, essendo le cose conducte dove sono. Donde a voi, et

^d Bernardo Bembo, Venetian ambassador in Florence.

^a Girolamo Riario; on his position in the final peace treaty of 13 March 1480, see Lorenzo, *Lettere*, IV, 383-84.

allo stato che è congiunto con voi, et alla città ch'è congiunta collo stato, habbi a venire la sua sicurtà. A voi mi raccomando. Ex Florentia die 5 Ianuarii 1479. Servitor Bartholomeus Scala.

Mandovi una copia d'una lettera di Messer Guidoantonio^b di Francia perché habbiate d'ogni cosa notitia.

Qui è divulgato in molti ne venite da Roma et molte strane ciancie. Io credo che alla salute vostra et nostra harete quei prudenti riguardi che sono necessari, et non credo sia da fidarsi di Roma come di Napoli. A voi mi raccomando *rursum*.

89

TO LORENZO DE' MEDICI IN NAPLES

12 January 1480

MAP 34,414. Original. Autograph. ed. F, 202-204. English transl. in J. Ross, *The Lives of the Early Medici*, 233-34. *Verso*: 'Gen[eroso] Viro [Lauren]tio de Medicis Benefactori meo, etc.' Recd. 19 Jan. 1480. *Scala*, 92-94 [59].

Magnifice benefactor mi. Io piglio incredibile piacere delle vostre lettere, et di quelle che rispondete a me et che scrivete a' Dieci, per molte cagioni, et *in primis* per la speranza che continuamente *et publice et privatim* ne date maggiore d'ogni bene. Dio non abandonerà la vostra volontà, *et recordabitur servi sui*. Havete havuto il mandato in forma: essendo satisfacto a voi, sono ancora io satisfacto. Costì solevano essere molto grate le cose della cancelleria¹ altra volta. Questa fu la cagione che mi missi a fare a quel modo. A me non è dispiaciuto, né può dispiacere, né debbe, cosa alcuna che facciate voi, non che delle pubbliche, ma di me, il quale ho ogni cosa da voi et chi voglio che sia ancora la vita.

Queste cose da Milano hanno qui ingagliardito qualcuno, perché sono molto note et parlasene molto. Vedrete per copie vi manda l'Uficio quel viene di là. Ècci ancora chi non presta tanta fede alle parole dove e' facti sono suti in contrario. Nondimeno, universale iudicio è che quella amicitia² si vogli a ogni modo conservare et crescere; et credesi purché l[a] ragione e' l debito finalmente ha a prevalere. Ho vi scripto questo perché stiate più che si può in su lo onorevole nelle conditioni della pace, perché qui non sia chi possi dire che l'andata vostra l'abbi facte deteriori, come già è stato chi s'è ingegnato, che si dica: 'Sapete quanto siamo ma fanciulli', etc.

Qui è uno mandato del [Signore] di Faenza.^a Ha parlato meco; mostra in voi gran fede et nondimeno il veگو in paura extrema et dubito di

^b Guidantonio Vespucci, Florentine ambassador to Louis XI.

^a Galeotto Manfredi, Lord of Faenza, employed by the league of Florence, Milan and Venice, Lorenzo, *Lettere*, III, 51, note 7; cf. letter 87, note b) above.

quel Signore. È a Faenza uno imbasciadore vinitiano et sono alla guardia 200 fanti vinitiani. Quella medesima dubitatione ho havuto et ho degli altri, come v'ò scripto altra volta, et hora più per lo exemplo di Rimino.^b Benché Pesero^c sempre si sia monstro più fermo alla via nostra, pur el sospetto et gelosia dello stato è di forza assai nell'animo e da pensarlo bene; et qual sia quella sicurtà che habbi a bastare per quietarli, *maxime* dicendosi molte favole d'ogni cosa, come si fa et come è ragionevole in cose sì grandi.

È molto piaciuta l'opera facta per voi colla Maestà del Re per la restitutione di Serzana. Se potessi optenerla inanzi alla conclusione della pace, perché qui ciascuno n'aveva perduto la speranza et nella pace ancora ci è chi dubitava, ve ne risulterebbe honore assai et sarebbe reputato da voi tutto.

Le cose nostre qui sono come le lasciasti. Se ci fusse ben qualche mala volontà, mi pare molto buon segno si dimonstri meno che quando eri qui; et pare la vostra reputatione cresciuta. Et se 'l fine sarà quel desideriamo et voi ne date speranza, *nihil supra*. A voi mi raccomando. Ex Palatio die 12 Ianuarii 1479. Servitor Bartholomeus Scala.

Qui vengono delle cose ci scrivette di costì da Roma in privati, et a me è suto decto che di quegli che sono costì nella vostra compagnia *sunt pleni rimarum* et che da loro è scripto là. Se vi pare importi, n'ammonite come vi pare, non allegando me, perché, come sapete, siamo *vel vitro fragiliores*.

90

TO LORENZO DE' MEDICI IN NAPLES

17 January 1480^a

MAP 34,415. Original. Autograph. ed. F, 204–205. Engl.transl. in Ross, 234–35. *Verso*: '[Magnifico Vi]ro Laurentio de [Medicis pat]ri et benefactori [meo Ne]japoli, etc.' Recd. 22 Jan.1480. *Scala*, 95–96 [59].

Magnifice pater, benefactor mi. La brigata sta tutta sulla colla,¹ et è molestissima questa tardità della conclusione, come vedrete per la lettera dei Dieci.^b Da Roma spesso vengono lettere in mercatanti² che ci aburrano il cervello, non varie solamente da una ad un'altra, ma contrarie: 'el Papa^c

^b Roberto Malatesta, Lord of Rimini, also employed by the league, cf. letters 82, note b) and 87, note b) above. On his attempts at this time to negotiate a contract with Venice, *Lettere*, III, 362, note 14.

^c Costanzo Sforza, Lord of Pesaro, see Lorenzo, *Lettere*, IV, 9–10, note 6, and letter 87, note b) above.

^a Probably to be read '17' instead of '15' as in F, Ross and *Scala*, 96 [75], note 98; cf. the Dieci's letter to Lorenzo of 17 January (Palat.1091, fol. 38r–v).

^b See note a) above.

^c Sixtus IV.

non consentirà mai, el Conte^d se n'accorderebbe'; 'el Papa se n'accorda, el Conte per niente', etc. Et questi due³ contrarii si tritano in mille minuzoli: 'Messer Lorenzo da Castello è ito a guastare'; anche, 'è ito ad acconciare', anche, 'per giustificare'; et infinite opinioni et ghiribizi. Per l'amor di Dio, cavatecene colla benivolentia di cotestui dal quale habbiamo a pendere per l'avenire; et è tanta la sua potentia et auctorità che finalmente quel che vorrà, bisognerà che facci ogni homo. E' Dieci desidererbono la vostra tornata et colla pace et senza, più colla pace. Ma lo 'ndugio gli affligge et così ogni altro, et *maxime* gli amici. Et nondimeno la speranza nella Maestà del Re ogni dì è maggiore et l'amore universale cresce, perché s'intende continuare nello honorarvi et carezarvi, et perché pare *agat partes nostras* in questo tractato della pace contro a questi altri nostri adversarii. Io aiuto questa opinione dove posso, perché mi pare sia a proposito delle cose nostre *publice et privatim*. Le cose qui tutte sono quiete et in quei termini ci lasciasti, come per altra v'ò scripto; et seguendo pace, vedresti fiorire la città. A voi mi raccomando. Ex Florentia die 17^e Ianuarii 1479. *Quam raptim*. Servitor Bartholomeus Scala.

91

TO LORENZO DE' MEDICI IN NAPLES

12 February 1480

MAP 34,418. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnifico] Viro Laurentio [de] Medicis patri meo [et ben]efactori singularissimo. [N]eapoli.' Recd. 16 Feb. 1480. *Scala*, 96 [59].

Magnifice pater mi. Ho intermesso lo scrivervi, non havendo oltra a quello vi scrivono e' Dieci che dirvi, per non vi torre tempo et sapendo che molti altri fanno più utilmente questo uficio; et io ancora harei più desiderato vostre lettere se non havessi vedute di quelle che scrivete ad altri. Hora parendomi veder qualche cosa più che insino a qui, non mi potrei contenere che non facessi quello mi pare mio obbligo in verso la patria et in verso¹ di voi, che a me è paruto sempre et pare una cosa medesima. Per queste difficoltà et da Roma e da Milano in queste conditioni della pace, son pochi quelli che credano che per questa via habbi a essere pace che haveva a dare quiete alla città et a voi reputatione. Per questo, chi è qui desideroso di tor reputatione allo stato piglia animo, et sono excitati varii parlari di quella qualità che sapete si fanno in tali conditioni di cose et di tempi; et questi migliori imberciatori pongono la mira al capo. È necessario al parere mia che siate qui, acciò che per procurare la pace costì, non ci sia factio qui

^d Count Girolamo Riario.

^e See note a) above.

peggiore guerra. Gli amici vostri fanno quel che possono. Quando sarete qui, certo ne harete più et potranno più. Siamo aspectati al provvedimento et sono in boce già parecchi da fare ogni buon choro; et senonche si dà speranza che alla tornata vostra si farà quel desiderano, sarebbon alcuni molto più importuni. Io vi priego che se potete, torniate colla pace. Questo sarebbe interamente il nostro bene. Se non si può questo, che torniate in ogni modo. Colla Maestà del Re certo doverrete, et per la città et per voi, havere assai guadagnato; et se tornate presto, certo Dio appareccherà qualche via alla nostra difesa *et non despiciet cor contritum et humiliatum*.^a

Sopra le lettere vostre de 4 et capitoli havuti con epse della pace, s'è avuto pe' Dieci consiglio di cittadini, et accozoronsi lettere di Pierfilippo^b da Milano del parere di quelli Signori,^c di che harete havuto copia. Hebbesi advertenza che le cose più segrete et che nella vostra segnata non si palesassino, perché in verità si tien peggio il segreto non si soleva. El consiglio fu assai unito, come intenderete per quella dell'Uficio, pur fu chi dannò non solo questa lungheza ma² questi capitoli, parendoli di poca reputatione della città, et ricordò il licentiarvi et provvedere. Et in questo numero³ furono quelli che più sono desiderosi che si muti modo di vivere, perché al provvedimento credono dar principio al loro desiderio. A voi mi raccomando. Non abandonate qui gli amici vostri. Tornate presto. Ex cancelleria die 12 Februarii 1479. Bartholomeus Scala.

92

TO LORENZO DE' MEDICI IN NAPLES^d

10 March 1480

MAP 45,294. Original. Secretary's hand. *Verso*: 'Magnifico ac Generoso Viro Laurentio de Medicis, patri meo, etc.' Recd. 14 March 1480. *Scala*, 96 [59].

Magnifice ac generose vir, pater mi, etc. Essendo a nocte et già partito l'Uficio in parte, mi fu commesso da quelli che restorono che io vi scrivessi per la staffetta, desiderando sentire qualcosa di voi. Perché non havendo da voi lettere doppo quello che advisasti della vostra partita a di xxvii, et

^a Ps.51:17.

^b Pierfilippo Pandolfini, Florentine ambassador in Milan, see note c) below.

^c Bona and Giangaleazzo Sforza. On the crisis in the peace negotiations, precipitated by a draft of the 'capitoli' from Lorenzo in Naples, see Lorenzo, *Lettere*, IV, 316-17. Pandolfini's letters to the Dieci and the Dukes of Milan's letters to Sacramoro threatening the recall of their ambassadors in Naples were received in Florence on 9 February. Scala wrote to Lorenzo after a revised draft had been discussed in *pratiche* on 10 and 11 February.

^d In fact, Lorenzo de' Medici had already left Naples, arriving in Florence on 15 March, the day after this letter arrived in Naples, where it was received by Niccolò Michelozzi, Florentine mandatory with Agostino Biliotti to sign the peace settlement, see Lorenzo, *Lettere*, IV, 324, note 1, 333, note 1, 335, note 2; 341-42, introd. note.

da Ser Nicolò^b due dì di poi, della vostra giunta a Gaeta, secondo haveva inteso da altri, non siamo senza maraviglia non intendere di voi alcuna cosa. Et stimando possiate essere ritornato a Napoli per la conclusione della pace, essendo venuto, et da Roma et da Milano, la facultà a poterla concludere, è paruto adirizare questa per la staffetta a Napoli. Dateci con ogni celerità possibile adviso et di voi et delle cose di costà. Qui le cose stanno bene et non si aspecta niuna cosa con maggiore desiderio che la pace et la tornata vostra.

Ex Florentia die x Martii 1479. Bartholomeus Scala.

93

TO LORENZO DE' MEDICI

[25-26 April 1480]^a

Miss 48,^b fol. 9v. Chancery draft, headed 'Laurentio de Medicis nomine domini Bartholomei.'

Magnifice pater mi. Stamani furono li imbasciadori Milanesi^c nel segreto co' cittadini sopra quelle cose che hiersera vi riferì, et mostrorono la scripta della loro commissione; et finalmente s'indusse in disputatione non di conferire colli imbasciadori del Re a Roma et intendere i loro pareri, ma se in quella prima audientia che si disegna per le cose solamente generali, riservando e' particolari ad altro tempo, era bene che intervenissino o no, et pareva a quelli di Milano di no. E' cittadini furono in varie sententie et differissi a stasera.

Fu ricordato anchora a questi di Milano che era bene intendere il Conte Hieronimo^d sopra il modo dello exeguire le commissioni per farselo benivolo e favorevole alle cose che quivi si havessino a fare. Sono ragunati qui e' cittadini et manderanno per li imbasciadori. Desiderrebbono che anchora voi ci fussi et hannomi commesso non lo scriva senza la presentia vostra. Credo che mal volentieri ne faranno conclusione.

^b Ser Niccolò Michelozzi, see note a) above.

^a Dated by its position in Miss 48, see note b).

^b Despite the title, this volume is a *minutario*, or draft letter-book.

^c Protonotario Trivulzio and Antonio Bracelli.

^d Count Girolamo Riario, cf. letter 88, note a) above.

94

TO [ERCOLE D'ESTE, DUKE OF FERRARA]
[21 August 1480]^a

Miss.48, fol. 131v. Chancery draft, headed: 'Nomine domini Bartholomei.'

La humanità et clementia della Signoria Vostra m'ha dato animo in supplicare quando accade che habbi alcuno bisogno, o per me o per altri, della Excellentia della Signoria Vostra. Gabriello Ginori,^b Podestà a Reggio, è a me in luogho di fratello. Desidererei continuasse quella pretura anchora uno altro anno, perché così intendo è anchora il desiderio suo, et e' miei Signori ne scrivono anchora alla Vostra Excellentia.^c Se questo beneficio et dono si può fare senza incaricare lo honore et dignità vostra, ne farete piacere et gratia et a' miei Signori et a me, et molti altri vostri servitori, amici di decto Gabriello. Io in particolare lo riceverrò come se in me proprio venissi il beneficio.^d

95

TO ERCOLE D'ESTE, DUKE OF FERRARA
[12 January 1481]

Min 11, fol. 115v. Chancery draft, headed: '[Duci Ferrariae] nomine Cancellarii.'

Illustrissime princeps, domine et benefactor mi singularissime. Porterà questa alla Vostra Excellentia Lorenzo Benintendi,^a il quale io amo singularmente. Desidera la Excellentia Vostra li facci libero il transito per la vostra iurisdizione solamente per le gioie, non per alcuna altra mercatantia, per potersi exercitare et provare la sua industria, perché è molto industrioso. Se questa sua petitione fusse honesta et¹ avesse a essere secondo il contento dello animo della Vostra Signoria, certo sarebbe molto secondo il contento dello animo mio et stimerei in me proprio questo beneficio et questa gratia dalla Signoria Vostra,² alla quale sempre mi raccomando, etc.

^a See letter 93, note a).

^b On Gabriello di Piero Ginori, see F.W.Kent, *Household and Lineage in Renaissance Florence*, Princeton, 1977, 213.

^c See the preceding letter in Miss 48, fol. 131v.

^d Lorenzo wrote in favour of Ginori on 12 August, Lorenzo de' Medici, *Protocolli del Carteggio*, 114.

¹ 'nobilis civis et mercator noster,' see the Signoria's letter to Ercole of 12 January 1481 in Min 11, which this letter accompanies.

96

TO LORENZO PUCCI [IN ROME]^a

14 February [1481]

Miss 48, fol. 204r. Chancery draft, headed: 'Domino Laurentio de Puccis nomine domini Bartholomei.'

Venerabilis pater, etc. Non vi risposi alla ultima vostra, non mi parendo necessario, ma hora essendo sollecitato, mi bisogna sollecitare voi et però mando il presente cavallaro. Per lui potrete rimandare le scripture col parere di Messer Francesco,^b essendo ispacciato come stimo; non essendo ispacciato, perché si solleciti et si spacci, perché il caso importa assai, come per altri vi scripsi. A voi mi raccomando. Die xiiii Februarii.

97

TO PIERO NASI IN NAPLES^a

[10 March 1481]

Min 11, fol. 138v. Chancery draft, headed: 'Petro de Nasis nomine Cancellarii.'

Magnifice compater honorande, etc. Ho differito a rispondere alla vostra per avere qualche cosa più ferma da rispondervi. Parvemi prima dovere essere con Lorenzo;^b et cautamente, salvando sempre la vostra dignità, induxi con lui ragionamento di qualche subventionione per voi, per le cagioni che mi scrivete nella vostra, et collo exemplo di Milano. Di poi parendoli, ne conferì colli Otto,^c col medesimo riguardo del vostro honore, et non fu nissuno che non li paresse che si convenisse quello che io ricordavo: di farvi qualche aiuto per potere meglio sostenere costà la publica dignità, attese le difficoltà e disagi et le spese, etc; et credeckti havervi a scrivere che ne fussi facta deliberatione senza altra opera vostra. Non è anchora facta, credo principalmente per la difficoltà ci è del danaio, ma non dubito punto si farà. Et se vi parrà, et in quello modo che vi parrà, toccandone scri-

^a Cf. Miss 48, fol. 203v: letter to G.Vespucci in favour of Lorenzo Pucci, son of Antonio di Puccio Pucci, a prominent figure in the Medici regime and at the time Gonfalonier of Justice in Florence, of whom 'sono grandi e' meriti . . . inverso la città e lo stato.' The Otto were proposing Lorenzo as administrator of the archdiocese of Pisa, see note b) below.

^b Messer Francesco da Noceto, papal nuncio delegated to bring the bull of absolution to Florence after the Pazzi War and take over the diocese of Pisa, Min 11, fols. 305-306 (14 April 1481).

^c Florentine ambassador in Naples, LC², fols. 2r-6r (27 April 1480).

^b Lorenzo de' Medici, see note c) below.

^c The Otto di Pratica, created as a new magistracy for foreign affairs in April 1480, with Scala as its chancellor for external affairs, Rubinstein, *Government of Florence*, 199-200. Lorenzo was a member of the Otto elected for six months from 20 April 1481, *Tratte* 904, fol. 103r, Otto Delib.1, fol. 31r: see letters 103 and 108, note a).

vendo a Lorenzo sola una parola, allegandone anchora me, se vi attagliasse, credo afrecterebbe la deliberatione. Ma in ogni modo sono certo si farà. Nelle cose¹ publiche mi riferisco alla lettera delli Otto. Pregovi, quando vi accade, mi raccomandiate al Signor Secretario.^d

98

TO GUIDANTONIO VESPUCCI IN ROME^a

[10 March 1481]

Min 11, fol. 139r. Chancery draft, headed: 'Domino Guidantonio Vespuccio, nomine Cancellarii.'

Magnifice domine Guidantonii, pater mi. Io vi ho da ringraziare singularmente di quello che havete facto per qualche amico mio, et sono certo siate per fare sempre *pro nostra benivolentia*. Quando mi accaderà, piglierò¹ sicurtà sempre di voi, desiderando anche io potermi affaticare per vostro amore.

Qualche uno delli Otto hanno preso admiratione che dello apuntamento facto costì col Papa et col Conte^b non habiate mandato le scripture, né factone alcuna mentione per le vostre ultime lettere. Sapete la natura nostra di qua. Siamo rangolosi et sospetiosi. Priegovi più tosto siate superfluo in scrivere qualche cosa che non vi paia degna della prudentia et gravità vostra, che dare materia ad alcuno di potere desiderare alcuna cosa nelle vostre lettere; perché, come sapete, siamo molto migliori riprehenditori che facitori.

Io ho facto prorogatione del tempo della vostra legatione *usque ad revocationem*.² Potrete instruire qui e' vostri che vi hanno a sollecitare il salario come parrà a voi, perché il tempo non ne restrignerà a cosa alcuna, et io so che costì si spende et vivesi del suo.

99

TO TOMMASO RIDOLFI IN MILAN^a

[10 March 1481]

Min 11, fol. 139v. Chancery draft, headed: 'Thomaso de Ridolfis nomine cancellarii.'

Magnifice orator. A tucte le parti rispondono li Otto excepto che della venuta di Messer Giovanni Antonio Cotta,^b et però è toccho a me il farvi

^d Antonello Petrucci, see letter 32, note c).

^a Florentine ambassador in Rome, LC², fols. 21r-22v (21 Jan.1481).

^b Sixtus IV and Count Girolamo Riario.

^a Florentine ambassador in Milan, LC², fols. 18r-19v (31 July 1480).

^b Milanese noble and diplomatist, see Cerioni, *Diplomazia Sforzesca*, 172. He was

questi pochi versi. Se non per compagnia del danaio del subsidio, il disagio suo del venire qui, come intendete, non era necessario, perché la sua principale instructione del persuaderci di accettare il partito del Re per le restituzioni è vacata, essendo noi pervenuti et consentito tutto. La compagnia del danaio forse è minore cosa che non si conviene alla sua qualità. Se vi parrà da farne parola alcuna per torli questo disagio, et alla Excellentia del Signore questa spesa, lo potrete fare, et me, priegho, raccomandiate al mio Magnifico Messer Piero da Galera et Messer Giovanni Agnolo de Talentis^e quando vi accaderà.

100

TO PIERO NASI IN NAPLES

7 April 1481

Min 11, fol. 302v. Chancery draft, headed: 'Eidem Petro [de Nasis] nomine domini Bartholomei.'^a

Magnifice compater mi. Io credetti pure almeno con questa potervi mandare la deliberatione della subventione, della quale so havete più bisogno che non dite per vostra costumatezza. Per anchora non si è ottenuta, et Lorenzo,^b a chi scrivesti, ve ne ha dato favore. Colla voce ciaschuno la dà, le fave non corrispondono a pieno: credo sia più tosto per la difficoltà del danaio che per non volere fare a voi dovere et piacere. Se vi pare, scrivete uno verso ad Antonio Pucci,^c et se dextramente nella lettera che scriverete alli Otto ne potesse interserire qualche cosa, gioverebbe, et potrete fare modestamente perché fra loro è cosa già molto trita et, come io dico, tucti colla voce consentono quello che con ragione non si può negare. Io ho facto et fo per voi mio debito et sono per fare in ogni tempo et in ogni caso, perché così merita la nostra amicitia.

Raccomanderetemi al Signor Secretario^d et direteli che ho a mente quello che è il debito qui della Città inverso la sua Signoria, et quando sarà il tempo, et che io vegha nessuna opportunità, farò il debito mio per la Sua Signoria. A voi mi raccomando. Die vii Aprilis 1481.

supposed to bring 36,000 ducats to pay Naples as a subsidy, but arrived in Florence on 21 March without them, see Lorenzo, *Lettere*, V, 329–36, referring to this letter on 330.

^a Piero da Gallarate, with Giovanni Ange Talenti, was Milanese ambassador in Naples in 1480, Cerioni, *Diplomazia Sforzesca*, 238.

^b See letters 97 above and 103, note b) below.

^c Lorenzo de' Medici, see letter 97, note c).

^d Currently a member of the Otto di Pratica.

^e Antonello Petrucci, secretary of Ferrante of Naples, did in fact receive a gift of 300 ducats from Florence in 1482; on his imprisonment and death in 1487, see Bentley, cited in letter 32, note c) above.

101

TO THE ANZIANI OF LUCCA

10 April 1481

Lu, fol. 25v, copy; Miss 48, fol. 213v, chancery draft, headed: 'Eisdem [Lucensibus] nomine d. Bartholomei.'

Magnifici et potentes domini mei observandissimi. Fuit mihi cum Antonio de Monte Vettolino,^a cum hic ageret stipendia, familiaritas. Visus est quantum potui assequi ingenio homo bonus. Ex quo etiam magis sum miratus potuisse eum aliquid attentare quod meruerit indignationem vestram. Non possum non misereri eius, quem aliquando amaverim. Itaque tandem scribere decrevi ad vos, fretus perpetua observantia mea erga vos inclitamque urbem vestram, et constanti vehementique studio gratificandi atque obsequendi vobis in rebus omnibus quantum ferunt facultates. Commendo igitur hominem hunc vobis non vulgari commendatione. Si eum miseritis e vinculis et liberum siveritis, dederitis mihi tantum beneficii quantum excidere e memoria numquam possit.^b Me magnificis et potentibus Dominis Vestris commendo. Ex Florentia die x Aprilis 1481. Eius magnificae et potentis Dominationis Vestrae servitor, Bartholomeus Scala Cancellarius Florentinus.

102

TO GIANGALEAZZO SFORZA, DUKE OF MILAN

11 April 1481

SPE 302. Original. Secretary's hand. *Scala*, 82 [54].

Illustrissime princeps, excellentissime domine Dux, domine mi singularissime. Insieme colla lettera della vostra Excellentia, ho la patente dello ufficio et dignità del vostro Consiliario.^a Nessuna cosa mi poteva advenire che mi fusse più grata et più expectata. Et perché 'l grande honore non si debbe, né può, equare colle parole, pregherò Dio che mi dia gratia che almeno l'animo mio in ogni tempo riconosca tanto immortale et divino beneficio. Vixi già in cotesta inclita città, honorato dallo avo vostro illus-

^a Cf. letters of 10 April from the Signoria of Florence and from Lorenzo de' Medici to the Anziani of Lucca, Lu, fol. 25r and Lorenzo, *Lettere*, V, 176-77; on Antonio di Domenico Briganti de Monte Vettolino and this incident, see E. Lazzareschi, 'Relazioni fra il Magnifico Lorenzo e la Signoria di Lucca,' *La Rinascita* 4 (1941), 342, and Lorenzo, *Lettere*, above, note 1.

^b The Anziani replied to Scala (and also to the Signoria and Lorenzo) on 17 April 1481, Lu, fol. 26r: 'Tentabimus et brevi si quid homini prodesse poterimus neque deerit omnis favor'; cf. letter 104, note a).

^a The patent renewing Scala's privilege as Ducal councillor and secretary of 13 February 1481 is edited, with the privilege of 7 May 1469, by D. Moreni, *Notizie storiche dei contorni di Firenze*, III (Florence, 1792), 75-79, *Scala*, 56, 82 [37, 54].

trissimo Principe, et gloria della sua età.^b Fui per sua clementia caro al vostro gloriosissimo genitore, et ornato dalla sua Excellentia di varii honori et doni, secondo la grandezza del suo animo.^c Hora sono accepto quasi per successione alla Excellentia Vostra. Nessuno ragionevolmente è hora, o può essere, più lieto di me, o più beato, vedendo *maxime* la mia horamai ingravescente età non havere a mancare de' consueti honori; et havendo preparato per singulare gratia della Excellentia Vostra sì degno et sì honorato perfugio contro ad ogni impeto et varietà della fortuna, la quale, excepto l'animo nostro, tucte le cose humane ha intro le mani. Raccomandomi alla Vostra Illustrissima Signoria. Ex Florentia. Die xi Aprilis MCCCCLXXXI. Eius Illustrissimae Dominationis Vestrae Servitor Bartholomeus Scala Cancellarius Florentinus.

103

TO PIERO NASI IN NAPLES

27 April 1481

Min 11, fol. 316r. Chancery draft, headed: 'Eidem [Petro de Nasis] nomine domini Bartholomei.'

Magnifice compater mi. Io ho ricordato a questo Ufficio nuovo^a il disagio et bisogno vostro, et hanno risposto unitamente che vi vogliono fare qualche subventione et affermativamente iudico che lo faranno, né bisogna per questo facciate altro, se non che scrivendo a Lorenzo lo ringratiate, perché lui si è facto auctore al favore vostro.^b Altro non mi occorre al presente. A voi mi raccomando.

104

TO THE ANZIANI OF LUCCA

2 May 1481

Lu, fol. 27r. Copy. Margin: 'Bartholomeus Scala. Pro gratiarum ratione pro Antonio suprascripto'; Miss 48, fol. 213v, chancery draft headed 'Eidem [Lucensibus] nomine domini Bartholomei.'

Magnifici et potentes domini mei observandissimi.¹ Si nobilem aliquem bellatorem equum aut aratorem aliquem bovem ex his, videlicet, nostris

^b Francesco Sforza, whom Scala knew during his residence in Milan in 1454–55, see letter 61 above, and *Scala*, 16 [7].

^c Galeazzo Maria Sforza. On the 'honori e doni,' see *Scala*, 52–59 [35–38].

^a The newly-elected Otto di Pratica of 20 April 1481, of which Lorenzo was a member, see letter 97, note c) above.

¹ On 26 Sept. 1481, the Otto 'deliberaverunt quod de eorum assignamento dentur et solvantur Petro Lutotii de Nasis ducati ducenti pro parte sui servitii in legatione apud regem Ferdinandum' (Otto Delib.I, fol. 37r).

Pratensibus, qui fama excellent, dono dedissetis, profecto vestro munere et beneficio me vobis multum obligaveritis. At dedistis hominem amicum et pro cuius salute plurimum elaboraverim: multo est² maxima obligatio.^a Nihil tandem animo meo accidisse hoc tempore potuit iocundius. Antea quoque multas ob causas et merito quidem istum magistratum, istam clarissimam urbem observabam animo, et non amore modo, sed etiam³ veneratione quadam prosequabar. Modo tantum additum est, ut addi iam amplius nihil possit. Hoc dixerim et confirmaverim habere vos hic hominem non aliter affectum dignitati atque honori vestro, quam si Lucae esset natus inter eos qui vobis parent. Neque quicquam est quid magis expetam hoc tempore quam obferri⁴ commodo⁵ magno vestro occasionem, qua studium animi mei in vos ornando atque colendo possim ostendere. Me vobis plurimum commendo. Valete. Ex Palatio Florentino die ii Maii 1481.

105

TO BUONACCORSO MASSARI IN LUCCA^a

2 May 1481

Miss 48, fol. 213v. Chancery draft, headed: 'Nomine eiusdem [domini Bartholomei] domino¹ Bonaccursio Massario, cancellario Lucæ.''

Fateor, munus magnum est hominis munus, sed multo tu epistola tua fecisti id maius, adeo scivisti id adornare comiter. De studio autem tuo in me deque tua opera² nunquam potui dubitare, sed ea mihi multo nunc³ magis opus est. Agas velim gratias, ut esse opus putas, et magistratui et primoribus quos narras, qui sunt in dando mihi hoc beneficium opitulati. Carius certe datum fuisse aliquid non potuit. Vale die questo supra.

106

TO NICCOLÒ GIGLI IN LUCCA^a

2 May 1481

Miss 48, fol. 214r. Chancery draft, headed: 'Nomine eiusdem [domini Bartholomei] domino Nicolaeo de Giglis.'

Spectabilis maior honorande. Antonio da Monte Vettolini, il quale per li-

^a On 27 April the Consiglio Generale of Lucca decided to release Antonio de Montevetolino from 'condemnatione et pena mortis,' 'per respectum et contemplationem' of the Signoria of Florence, Lorenzo de' Medici and Bartholomeo Scala, 'qui omnes magna cum instantia et efficacissimis precibus petunt liberationem unius carcerati' (see letter 101), Lu, Consiglio Generale 21, fol. 114r. Cf. *ibid.* 534, reg.40 (Anziani to the Signoria of Florence and Lorenzo), Lorenzo, *Lettere*, V, 178-79.

² On Massari, chancellor of Lucca, see R. Cardini, *La critica del Landino*, Florence, 1973, 40-61.

³ On Gigli, 'autorevole patrizio, più volte Gonfaloniere e oratore,' Lorenzo, *Lettere*, II, 408, note 1.

beralità di cotesta Excelsa Signoria libero dalle carcere è venuto qui, mi ha decto quanto vi siate adoperato per lui,^b oltre a quello che ne scrivete voi. Honne havuto assai piacere et restovi obligatissimo, et accadendo <non> nulla in honore vostro o di vostre cose, vi priegho che mi adoperiate. Non harò maggiore piacere che di potere fare cosa grata et a voi et a chiunque è di cotesta inclita città. Valet. Die ii Maii 1481.

107

TO GIOVANNI ALDOBRANDINI IN SARZANA^a

[7 June 1481]

Min 11, fol. 288r. Chancery draft, headed: 'Ioanni Aldobrandino nomine domini Bartholomei.'

Magnifice mi maior honorande. Il Marchese Gabriello^b torna costà et èlli stata rafferma la guardia della Rocca di Falcinello et della terra, come ha havuto insino a hora già uno pezzo. Similmente li è stata conceduta la guardia di Ponzanello, cioè della rocca et della terra. Ha parlato di voi, quando è accaduto con meco e con altri, molto honorevolmente et amorevolmente. Priego anchora voi per ogni respecto che facciate inverso di lui dimostrazione di amore et di benivolentia. È fedelissimo, come sapete, et affectionatissimo alla nostra città et allo stato. Sarà grato alli amici vostri che li facciate honore in quello che occorre, dove anchora sia lo honore et dignità vostra, et a me in particolare—perché molto amo la sua Signoria—ne farete singular piacere. A voi mi raccomando.

108

TO GIOVANNI ALDOBRANDINI IN SARZANA

15 June 1481

Min 11, fols. 218v–219r. Chancery draft, headed: 'Ioanni Aldobrandino nomine domini Bartholomei.'

Magnifice maior honorande. Non si potendo ragunare se non cinque delli

^b See letters 101 and 104, and Lu, Consiglio Generale 21, fol. 114r (27 April 1481), registering that Gigli pronounced in favour of Antonio.

^a Florentine Captain in Sarzana and Sarzanello from 5 January 1480 to 15 August 1481, *Tratte*, 69, fol. 9r.

^b Gabriele Malaspina, Marquis of Fosdinovo. On 2 June the Otto 'dederunt ad custodiendam ... Gabrieli Marchioni Malespinie ... suis propriis sumptibus castrum Falcinelli et Ponzanelli de Lunisiana cum eorum fortilitiis', Otto Delib.1, fol. 32v. This and subsequent letters concern the situation in the Lunigiana, where Florence was trying to recover its influence after losing the fortress of Sarzana to Lodovico and Agostino Campofregoso during the Pazzi War; its feudatory Gabriele Malaspina, Marquis of Fosdinovo, was competing for influence in the Lunigiana with the Torelli family, Marchesi of Fivizzano; see Lorenzo, *Lettere*, V, 144, note 6, and 145–46, note 7.

Otto, perché Ser Niccolò del Grasso, Bernardo Corbinelli et Giovanni dell'Antella^a sono impediti, ragunati stamane e' cinque tucti insieme et udito il Pasqua da Arezzo,^b il quale si doleva che per havere voi ritenuto nelle mani il suo soldo et non potendo pagare per questa cagione e' suoi compagni che ha costì, gli el bisognava perdere: che così haveva da loro lettere et che si morivano di fame et che si partirebbero. Rammaricassi anchora che li volevi fare pagare certi danari per casa dove era stato et per certe asse che haveva adoperato, come è usanza de' soldati; et non potendo fare partito, perché ne bisogna 6 a sedere, come sapete,^c mi commissono e' Signori sopradecti che vi scrivessi la loro intentione, la quale è questa in effecto: principalmente è stato loro molesto che non habbiate messo ad executione quello che dal loro ufficio vi fu scripto a' dì passati sopra questi denari che havete in mano del Pasqua, che fu che ritenessi in mano solamente quanto lui fusse debitore ad alcuno costì et di chi lui havessi robe nelle mani, come vi fu scripto in quella, et il resto li pagassi liberamente per poterne fare e' facti suoi et mantenere la compagnia. Questa è la intentione loro ancora et io vi conforto a farlo subito perché non habbiate qui carico, et costì non seguitasse qualche inconveniente che sarebbe imputato tucto a voi, maximamente perché lui ha decto stamani è contento di stare al giudicato vostro con chi lui havessi a fare et sicurare in buona forma, per potere havere il suo danaio et mantenere la compagnia.¹ Del pagamento della stanza et delle asse ancora e' decti Signori si sono maravigliati, perché la consuetudine de' soldati è in contrario; et perché lo reputano persona fedele et valente del mestiero, desiderebbono nelle cose consuete per li altri et honeste non fusse facto a lui altrimenti che alli altri. *Praeterea* si duole che li voliate ritenere 29 lire 2 soldi, il quale dice che dite havete havere dal commune et che se li facci fare buoni qui ad Antonio di Taddeo et Ruberto Lioni.^d Diròvi il vero di questa parte:² non lo ho potuto credere, non mi parendo cosa honesta. *Item* dice che nolli parere honesto che li riteniate 72³ lire per Ser Piero Braccini, col quale non ha a fare alcuna cosa, et che se ha ad havere da lui, venghi o mandì qui et lui li fare molto volentieri il dovere. Ho volentieri preso questa cura di scrivervi perché così è piaciuto a' Signori sopradecti et ancho perché mi pare sia in sul tavoliere dello honore vostro, il quale voi sapete che amo come il mio proprio. Die xv⁴ Junii 1481.

^a Niccolò Capponi, Corbinelli and dell' Antella were all elected to the Otto di Pratica, with Lorenzo de' Medici, in April 1481, Otto Delib.1, fol. 31r.

^b 'strenuum comestabilem Pasquam de Aretio,' *ibid.*, fol. 53v (27 Feb.1482).

^c A quorum of two-thirds of the magistracy.

^d Antonio di Taddeo Taddei and Roberto Lioni were both members of the previous Otto di Pratica.

109

TO GIOVANNI ALDOBRANDINI IN SARZANA

16 June 1481

Min 11, fol. 219v. Chancery draft, headed: 'Ioanni Aldobrandino nomine domini Bartholomei.'

È stato qui ser Bartholomeo da Serzana et da lui si è inteso el bisogno et desiderio delli homini di Serzanello. Non si potendo ragunare l'Ufficio^a intero, mi hanno commesso vi scriva la loro intentione. Non è tempo al presente di tentare alcuna novità o nuovi scandali, et però quando voi non ci intendessi dentro altro pericolo, si acorderebbono a permettere che si componessino con cotesti loro vicini di Serzana in modo che potessino lavorare et fructare e' loro terreni, perché altrimenti intendono essere vero quello che dice decto Ser Bartholomeo, che è impossibile si possino sostentare. Se a voi non occorrerà altre ragioni in contrario, ci tirete ad effecto questo accordo infra loro. Così è la intentione dello Ufficio. Die xvi Junii 1481.

110

TO ANTONIO RIDOLFI IN PISA^a[16-18 June 1481]^b

Min 11, fols. 219v-220r. Chancery draft, headed: 'Domino Antonio de Ridolfis nomine domini Bartholomei.'

Magnifice ac clarissime eques, pater et benefactor mi. Perché l'Ufficio delli Otto per impedimento non si possono ragunare in officio intero, essendosi ragunati quelli che si possono ragunare et conferito con cittadini secondo la usanza loro, della quale siate informatissimo, mi hanno commesso che io vi scriva in nome mio la loro intentione, la quale è che voi riceviate così alla guardia della città et consegnateli le stanze—come è consuetudine per li altri—el Pasqua di Arezzo,^c aporatore della presente, con 25 compagni al presente, i quali farà venire da Sarzanello, che sono stati alla guardia là; et il resto della sua compagnia, che sono altri 25, con un capo de' suoi, per hora si fanno restare là.

A questi di vi decti notitia di quello che ci era allora del Turco. Abbiamo di poi altri advisi che non mutano alcuna cosa della morte,^d ma dicono del successo altrimenti che in quella non si conteneva. Per occupati-

^a The Otto di Pratica, see letter 108 above.

^b Florentine captain in Pisa, cf. Min 11, fol. 211v.

^c Dated by its position in Min 11.

^d Cf. letter 108, note b).

^e News of the death of the sultan Mehemet II reached the Otto on 30 May, see Lorenzo, *Lettere*, V, 219, note 2.

one delli scriptori, stasera non ve ne mando copia. Domane ve ne farò parte et così de' successi a Otranto insino a qui.^e A voi mi raccomando. El sopradecto Pasqua è stimato da costoro nel suo mestiero et per fede et per virtù, et io ve lo raccomando.

111

TO GIOVANNI ALDOBRANDINI IN SARZANA

[16-18 June 1481]^f

Min 11, fol. 220r. Chancery draft, headed: 'Ioanni Aldobrandino nomine domini Bartholomei.'

El Pasqua sarà aportatore. Li Otto hanno date le stanze a Pisa con 25 de' suoi, il resto con uno capo lascerà costì per guardia del luogo per un poco hora, tanto che altrimenti vi si provegga. Confortovi a vederlo volentieri et farli piacere, perché è veduto volentieri et factone stima da' vostri amici. Cotesta compagnia sua che restarà costì vi conforto a tractarla bene et secondo la consuetudine de' nostri soldati.

112

TO ROBERTO DA SANSEVERINO

18 June 1481^a

Min 11, fol. 344v. Chancery draft, headed: 'Eidem [Roberto da San Severino] nomine domini Bartholomei.'

Illustre et eccellente armorum capitane, domine mi singularissime. El Reverendo Messer Philipppo^b ha riferito di me alla Excellentia Vostra quello che è secondo la humanità della sua natura, et io vorrei potere satisfare alla sua relatione. Vero è che quello che io posso è tucto del Signore Vostro con ogni fede et sincerità di cuore, perché sempre ho veduto la Excellentia Vostra stimarmi et amarmi, non per alcuno mio merito, ma per singulare humanità della Excellentia Vostra. Desiderando che lo amico vostro fusse servito, ricordai a Messer Philipppo quello che mi occorreva fedelmente. Vedrete la risposta della Signoria, che credo vi satisfarà;^c et io, quando

^e Otranto had been captured by the Turks on 11 August 1480, *ibid.* 49-53; Lorenzo wrote to Tommaso Ridolfi in Milan on 14 June: 'La impresa di Otranto ha viso di essere più lunga et più dura non si stimava' (223).

^a Dated by its position in Min 11.

^b See the preceding letter from the Signoria to Roberto da Sanseverino in Min.11, fol 344r.

^c Filippo Sacramoro, Milanese ambassador in Florence.

^d See the preceding letter in Min.11, *cit.*: 'Quando fummo richiesti del podestà per vostre lettere, savamo obligati, come el Reverendo Messer Philipppo. . .vi rispose, che molto volentieri haremo facto cosa grata alla Signoria Vostra. Doppo le obligatione del Cardinale

sarà il tempo, farò il debito mio, come desidero sempre servire alla Excellentia Vostra, alla quale mi raccomando. Die 18 Junii 1481.

113

TO FRANCESCO CORTIGIANI IN COLLE VAL D'ELSA^a

[28-29 June 1481]

Miss 48, fol. 224v. Chancery draft.

Vedrete la deliberatione hanno facto li Otto et declaratione per la jurisdictione di Pugibonizi.^b So la vostra costumatezza et che resterete contento a quello che è stato deliberato et, come per altra vi scripsi, a' Signori nuovi subito si provederà in modo che intenderete quello che harete a fare; et sarà, secondo che io stimo, come fu la prima intentione.

114

TO ALESSANDRO BRACCESI IN SIENA^a[21 August 1481]^b

Min.11, fols. 223v-224r. Chancery draft, headed: 'Ser Alexandro nomine domini Bartholomei.'

Perché non ci è l'Uficio delli Otto, scriverrò io quello che occorre. Scrive Piergiovanni^c quello che intenderete per la copia della sua lettera che sarà con questa. El pigliare de' prigionii è cosa ostile, non credo qui si possi havere patientia. Credo sia bene ne conferiate con la Signoria et collo Imbasciadore del Re, et se vi parrà anchora col Cardinale;^d et attesa la rispos-

di Lisbona et di Novara, che chieghono per uno medesimo, non habiamo altra obligatione.'

^a Florentine podestà in Colle from 6 September 1481, following its restoration to Florentine rule on 30 March 1481, *Tratte* 69, fol. 33r.

^b Poggibonsi. See the Otto di Pratica's letter to Cortigiani, *ibid.*: 'La nostra intentione è questa, la quale habiamo scripto anchora a lui: che il civile di Pugibonizi che non era del Vicariato di Certaldo apartengha a te durante la tua commissione; et il criminale che era de lo vicariato, il quale non si potrebbe spiccare senza la diliberatione de' consigli, si resti a lui.

^c Braccesi returned to Siena in the middle of August, after his first embassy at the end of June, to protest about the behaviour of the Siense and their unwillingness to restore Florentine possessions lost during the Pazzi War; he reported that the Siense were 'ben disposti ad volere dal canto loro bene vicinare,' Lorenzo, *Lettere*, V, 255-56, note 6, and VI, 3-4, 82-3, and letter 116, note d) below.

^d See note c) below.

^e Pier Giovanni Ricasoli, see the preceding cancelled draft dated 21 August, Min 11, fol. 223v. Pier Giovanni was then Florentine commissary in Chianti and Val di Greve, LC², fol. 28v, see Lorenzo, *Lettere*, V, 255, note 6.

^d Marino da Formia, sent to Siena by Ferrante on 23 July, arriving there on 6 August, *ibid.*, 82; and Francesco Piccolomini, cardinal of Siena.

ta, ne daret subito adviso.^e Questo non mi pare punto el modo a volere bene vicinare et a conservare l'amicitia.

Messere Puccio^f è in Valdichiana, come voi sapete, né intendiamo Messer Giovambattista^g anchora vi sia. Farete con dextrezza d'intendere se ha a 'ndare et quando, se non è andato, acciò che Messer Puccio si possi revocare, non havendo a potere fare altro per la cagione che fu mandato.

115

TO TOMMASO RIDOLFI IN MILAN

[21 August 1481]^h

Min 11, fol. 224r. Chancery draft, headed: 'Tommaso de Ridolfis nomine domini Bartholomei.'

Con questa vi mando copia d'una lettera di Piergiovanni,^b perché non ci essendo lo Ufficio delli Otto et nondimeno essendosi dato notitia di decta lettera a Messer Filippo^c et pregatolo che ne scriv' ad alcuni dello Ufficio, non ne siate anchora voi informato. Honne dato notitia anchora a Siena a Ser Alexandro.^d Sarete advisato quello risponderà. In questo mezzo,¹ se vi parrà, ne potrete dare notitia anchora voi alla Excellentia del Signore^e et intendere il parere della Sua Excellentia, perché in verità sono tanto e' fastidi et le insolentie di questi nostri vicini, che mi pare vedere uno di qualche maggiore inconveniente essere necessario.^f

^e According to the Otto's letter to Tommaso Ridolfi of 20 August, Braccesi received 'buone parole' from the ambassador and the cardinal (Miss 48, fol. 237r-238r).

^f Puccio Pucci, sent as 'commissarium ad componendas lites quae sunt Foianensibus nostris cum Asinalonghensibus qui parent Senensibus, Otto Delib.1, fol. 35r-v (20 July 1481).

^g Giovambattista da San Severino, see the preceding cancelled draft.

^a See letter 114, note c) above.

^b *Ibid.*

^c Filippo Sacramoro.

^d Braccesi, see letter 114 above.

^e Gian Galeazzo Sforza, duke of Milan.

^f See letters 114, note a) and 116, note d) below, on the problem of the restitution of Florentine lands held by the Siense.

116

TO ANTONIO DE' MEDICI IN NAPLES^a

21 August 1481

Min 11, fols. 224r-225r. Chancery draft, headed: 'Antonio de Medicis nomine domini Bartholomei.'

Mi frater honorande. Ho inteso per la vostra lettera il bisogno vostro et già ne ho conferito con Lorenzo, et ricorderò quando mi parrà il tempo et farò per voi come sono debitore. Ho avuto dispiacere della vostra men che buona dispositione del corpo, ma ho speranza nella gratia di Dio et nel vostro buono governo che starete bene.^b

Li Octo non vi hanno scripto a questi dì rispondendo alle vostre da Napoli et da Barletta, perché non è parso loro necessario rispondere per insino che non hanno da voi adviso dello essere stato colla Maiestà del Re et della sua risposta.^c Nondimeno, è stato molto grato loro lo scrivere vostro et havete facto molto bene l'ufficio di savio et diligente imbasciadore.

Questi Sanesi^d ci fanno molto mala vicinanza et pigliano per jurisdictione della Castellina parechi miglia discosto, la quale non ha jurisdictione alcuna, et le possessioni de' privati per la regia sententia sono libere, et nondimeno e' loro commissarii et dalla Castellina et da Montedomenichi molestano li huomini in varii modi; sichè necessariamente ha a nascere uno dì qualche grande inconveniente, se dalla Maiestà del Re colla sua consueta sapientia non è posto rimedio, et stamano habbiamo lettere da Piergiovanni^e da Vertine, delle quali la copia vi mando in questa, che hanno preso due de' nostri homini d'una villa; che, come intendete, sono cose da non le potere in nissuno modo comportare. Essendo dato notitia qui alla Magnificentia di Messer Marino,^f sono certo ne scriverrà alla Maiestà del Re. Il perché mi è parso, non ve ne scrivendo li Octo, che l'Ufficio non

^a Antonio di Bernardo de' Medici had been elected Florentine ambassador to Naples on 7 July (LC², fols. 25v-28v), but he died in the royal court at Barletta on 17 August, before this letter was written (MAP 38,296, cf. Lorenzo, *Lettere*, VI, 3-4). A distant relative of Lorenzo's and his principal partner in the Medici Bank before entering a diplomatic career, he was clearly intended to restore Medici and Florentine fortunes in Naples, *ibid.*, and R.de Roover, *Il Banco Medici dalle origini al declino (1397-1494)*, Florence, 1970, 135-38, 499, no.144.

^b He died of a fever, after being attended by Ferrante's own doctor, see note a) above.

^c Cf. the Otto's letter to Antonio of 23 August 1481, Miss 48, fols. 238v-239v.

^d In the 1480 peace treaty, it had been agreed that the Sienese were to recover all their lands and possessions, and that king Ferrante of Naples should act as arbiter of disputed territory, Lorenzo, *Lettere*, IV, Append.VIII, 384-85; on the problem of the restoration of lands held by Florentines, many of whom possessed villas in southern Tuscany, *ibid.*, VI, 81-88.

^e See letter 114, note c) above.

^f Marino Tomacelli, Neapolitan ambassador in Florence.

è ragunato, darvene qualche notitia; acciò che havendo la Maiestà del Re ad haverne lettere da Messer Marino, anchora voi, se vi parrà, ne possiate parlare colla sua Maiestà, perché è a proposito di quella parte della vostra commissione della requisitione che si fa, che la sua Maiestà dia il giudicio suo di queste terre che restano a essere dichiarate. Perché stando a questo modo le cose, è necessario che li animi di ciascuno stieno sospesi et ciascuno ha cagione di potere giudicare della nostra lega a suo modo.

Qui non è altro di nuovo. Il Conte Girolamo in Romagna fa grandi instantie et grande dimonstratione di ricchezza et di potentia, né muove uno piè senza lo imbasciadore vinitiano allato.^g Pare che l'abbi collocato là ogni sua speranza et factovi ogni fondamento.

Aspectiamo con desiderio tucti questa expugnatione di Otranto, la quale doverrà costituire meglio le cose della nostra lega.^h A voi mi raccomando et prieghovi mi raccomandiate al Signore Segretarioⁱ quando vi occorre et simile alla Maiestà del Signore Re, dal quale io ho ricevuto tanti beneficii che non può alcuno altro suo servidore essere più obligato et più devoto alla sua Maiestà di me. Vale. Die xxi Augusti 1481.

117

TO [GABRIELE MALASPINA, MARCHESE DI FOSDINOVO]

[5 October 1481]^f

Min 12, fol. 15v. Chancery draft. In marg.: 'In una poliza per Cancelliere.'

Per frecta non vi scrivo, rispondendo a lettere vostre per vostri amici et altre cose che mi occorriano. Altra volta satisfarò al debito mio.^c A voi mi raccomando.

^g On Girolamo Riario's sumptuous visit to Venice at the beginning of September and his ambition to expand his state in the Romagna, anticipating the subsequent war of Ferrara, see Lorenzo, *Lettere*, VI, 34-36, 72-73, and Excursus: le origini della Guerra di Ferrara, esp. 354.

^h Otranto finally surrendered to Ferrante on 10 September; on its role in exerting pressure on Ferrante to restore Florentine lands held by Siena, see Lorenzo, *Lettere*, VI, 81-83; thus, according to Machiavelli (*Istorie fiorentine*, bk.VIII, ch. .xxii): 'la fortuna e la necessità, non le scritture e gli oblighi, fa osservare a' principi la fede.'

ⁱ Antonello Petrucci.

^a The letter that follows this note in Min, probably from the Otto di Pratica, is headed: 'Marchioni Gabrieli. Die v octobris 1481', beginning: 'È stato qui Prete Giovanni vostro honorevole cappellano, et perché habiamo havute le occupationi del Capitano a questi dì et habiamo anchora, nollo habiamo potuto spacciare: habianlo confortato ad havere patientia anchora un pocho, perché parendoci pure che importi il caso di Falcinello, vi voliamo provvedere inanzi la sua partita.' Costanzo Sforza received his baton of command as Florentine Captain General on 4 October, see *Scala*, 154 [102] and III, 2, below.

^b See note a) above.

^c See letter 118 below.

118

TO [GABRIELE MALASPINA, MARCHESE DI FOSDINOVO]

12 October 1481

Min 12, fol. 17v. Chancery draft.

Magnifice domine mi singularissime. El prete vostro^b mandato torna alla Signoria Vostra; è soprastato perché l'Ufficio delli Otto non si è mai ragunato, né anchora si è potuto havere intero per modo si sia potuto fare alcuna deliberatione. Ma mi sono ingegnato con quella parte si sono potuti havere ragunare anchora qualche uno delli altri cittadini della Pratica et essi facta la infrascripta deliberatione in questo caso di Falcinello.¹ Cioè, che la Signoria Vostra non sia più gravata di guardarlo et lascierassi la guardia libera alli huomini, stimandosi che il mostrare fede in loro habbia a giovare.^c Al Capitano al Serzanello^d scriverrò—et saranne aportatore della lettera il prete vostro—che si transferisca a Falcinello et licentii le guardie vostre et lasci la guardia a loro liberamente. Haveteve havuto uno grande isconscio et grande spesa, ma so che fate volentieri per la communità. A voi mi raccomando. Ex Palatio Florentino die xii Octobris 1481. Manderete la lettera sua al Capitano alla havuta come parrà a voi. Servitor Bartholomeus Scala Cancellarius Florentinus.

119

TO [GIOVANNI ALDOBRANDINI IN SARZANA]

12 October 1481

Min 12, fol. 16r-v. Chancery draft.

Spectabilis maior honorande etc. Hier mattina ispacciai il fante vostro, parendomi soprastessi troppo. Stamani si sono poi ragunati cinque dello Officio et sonsi lecte le lettere vostre et facto conclusionem che io vi risponda.

La parte dello accordo con Messer Lodovico et Messer Agostino^a perché si potessino lavorare le terre, etc., non pare di acceptarla per le disoneste domande loro, et alli huomini di Falcinello si farà qualche aiuto et subventionem di grano se lo domanderanno. Et perché il Marchese Gabriello, come anchora ne havete advisato voi, recusa per lo advenire la guardia di quello luogo, è parso non ne lo gravare, come anchora a lui scrivo in-

^a See letter 117, note a) above.

^b *Ibid.*: 'Prete Giovanni, vostro honorevole cappellano.'

^c There is a list of the men and territories under the Marchese's jurisdiction who were subject to Florentine rule in Dieci di Balia, *Delib.e Condotte* 24, fols. 2v-4r (6 Sept.1482).

^d Giovanni Aldobrandini, see letter 119 below.

^a da Campofregoso, see letter 84, note h).

sieme con questa, che la harete per le sue mani,^b et è paruto lasciare la guardia di quello luogo alli huomini di quella terra et levarci quella spesa da dosso, et non dubitiamo che mostrando in loro fede, come faremo, che nessuno meglio che loro stessi ci è la potranno guardare. Pare aduncho a questi delli Otto et della Pratica che stamane si ragunorono, che alla havuta di questo adviso della loro intentione voi vi trasferiate a Falcinello¹ et licentiate le guardie vi sono al Marchese Gabriello, et con quelle parole che parranno convenienti—et che io sono certo che saperrete usare a quello proposito per la prudentia vostra—mostrerrete la fede che habbiamo in loro, et confortandoli a fare buona guardia di quella terra, la lascierete loro nelle mani che la guardino come parrà a loro; et confortereteli a richiederne se havessino bisogno di qualche subventione di² grano, come avete scripto alli Otto, perché sono certo che in ogni cosa saranno compiaciuti volentieri.

El disegno vostro de' cinquanta³ provigionati in luogho de' fanti piace a Lorenzo,^c et così è stamane piaciuto ad altri chi lo ha udito. Credo si metterà ad effecto, ma queste nostre cose si fanno adagio, come sapete, et manderassi danari a cotesti altri che servono, secondo il vostro ricordo.

Li advisi da Milano, i quali habbiamo anchora noi, delle secrete preparazioni de' Fregosi d'altronde sono suti grati et hanno facto meritamente lodare la vostra diligentia, nondimeno altro non hanno partorito se non che vi si ricordi la buona guardia in ogni luogho, benché non bisogni, perché si vede che per voi medesimo la fate. A voi mi raccomando.

120

TO [FRANCESCO CORTIGIANI] IN COLLE VAL D'ELSA

24 October 1481

Min 12, fol. 26v. Chancery draft, headed: 'Potestati Collis nomine domini Bartholomei.'

Li Otto della Pratica hiersera feciono vostra deliberatione, che voi consegnasse in nome di questa insino in uno moggio di grano o¹ di farina a Philippo Machellini,^a aportatore di questa, per sovenire in qualche parte a' suoi bisogni pe' meriti della sua fidelità; et commissonmi ve ne scrivessi io in particolarità et dessivi notitia di questa loro deliberatione;^b et così fo,

^b Letter 118 above.

^c Lorenzo de' Medici, a member of the Otto until 20 October.

^a In 1467 Filippo d'Alberto Machellini was recommended to Lorenzo de' Medici by Antonio del Pela and his brothers in Colle concerning 'uno certo caso occorso' which 'messere Bartolomeo, che questa sua faccenda à per le mani,' would discuss with him, MAP 23,145.

^b Cf. Otto Delib.1, fol. 38r and Min 12, fol. 25v (23 Oct.1481): 'Magnifici Domini

et prieghovi che lo serviate come merita la sua fede. La cagione perché non scrive l'Uficio si è perché stia più secreto, perché dubitano per questo exemplo anchora altri non si movessi a chiedere, che vi è molti bisognosi et molti a chi male si può denegare alcuna cosa. Fatelo cautamente in modo che Philippo habbi quello per li Otto è suto deliberato et con questa intentione che altri per questo non habbi a domandare. Die 24 Octobris 1481.

121

TO ANTONIO PUCCI^a

1 November 1481

Min 12, fol. 39r-v. Chancery draft, headed: 'Antonio de Puccis nomine domini Bartholomei.'

Magnifice pater benefactor mi. Perché li Otto hoggi non si ragunono, né forse anchora domani, perché ne sono la maggior parte in villa, scriverò et rimanderone il cavallaro vostro perché non stia qui in spesa et a disagio, et quando li Otto poi si raguneranno, manderemo¹ uno de' nostri colla risposta con alcuno di loro. Ho parlato stamane, veggio piace a loro tucto quello ch'è facto et hanno al parere mio buono iudicio. Messer Giovanfrancesco^b è qui, secondo scrivete dovere venire. Haremo alle mani et voi lo havete al mio parere sciloppato bene, monstrando la difficultà etc. Similmente l'altre cose tucte paiono posate et reducte al termine che devono essere, subito che fusti costà; né solamente le cose di cotesta città ma anchora in Lunigiana ogni cosa pare quieta et provista per questa vostra andata. El grano della saettia² genovese è a tempo pel bisogno di coteste fortezze. Ogni cosa ha a 'ndare bene nelle vostre mani, et nondimeno vi desidero anchora a queste cose di qua nostre.

Lorenzo Nasi, nuovo Gonfaloniere, ha facto stamane una degna entrata et dato segno di fare uno bello uficio. A voi mi racomando. Die primo novembre 1481.

Octoviri practicae . . . deliberaverunt quod dominus Bartholomeus Scala suo nomine faciat mutare Philippo de Machellinis de Colle unum modium farinae vel frumenti de eo quod reperitur in oppido Collis communis Florentiae.'

^a Antonio was then one of the Otto di Pratica, drawn as *proposto* on 3 November, Otto Delib.I, fol. 39r; see the Otto's letter to him on 26 October (Min 12, fol. 304), referring to a decision concerning the Valdischerchio, cf. note b).

^b Giovanfrancesco da Sanseverino, to whom the Otto decided to make a payment of 1500 florins on 12 December, Otto Delib.1, fol. 43r. On 26 October they had written to Antonio Pucci: 'Dispiacci assai questo apparato di nozze e giostra del signor Messer Giovanfrancesco' (note (a) above); cf. Antonio Pucci to Lorenzo de' Medici, 30 October 1481, concerning Giovanfrancesco's *condotta*, MAP 38,352, and Lorenzo, *Lettere*, VI, 20-21, 65, note 4.

Li imbasciadori tucti partano domane. Andranno da Siena con parole generalissime a quella Signoria. Anno facto qui ogni grande dimostrazione che loro Signori et loro non habbino meno voglia di noi che le cose nostre ne sieno restituite, et Pierphilippo, oltre alla prudentia et alla sufficientia sua, ne va optimamente instructo per le commissioni che ha publiche, simili perciò a quelle di Milano^c quanto si può, perché come sapete, sono bene approposito delle cose nostre. A voi mi raccomando, etc.

122

TO BUONACCORSO MASSARI IN LUCCA^a

17 November 1481

Min 11, fol. 385r. Chancery draft by Scribe A.

Bartholomeo Scala Bonaccursio Massario cancellario Lucensi salutem. Salve. Alias, cum ero plus otii nactus, respondebo Antianorum ad me litteris et Iacobi Ghivizani equitis^b et tuis. Haec scripsi ut sine litteris meis ad te non rediret tabellarius. Vale, et me tum Antianis tum Ghivizano quam commendatissimum facias velim. Die xvii Novembris 1481.

123

TO THE ANZIANI OF LUCCA

20 November 1481

Lu, fol. 52r-v. Chancery copy. Marg.: 'Dominus Bartholomeus Schala, pro suprascripta causa.'^a

Magnifici et potentes domini, benefactores mei singularissimi. Ingentes habere me oportet gratias Iacobo Ghivizano, clarissimo equiti, legato vestro, qui ea de me vobis renuntiavit quae facile non modo confirmare vestram in me benivolentiam possent, sed plane efficere cumulatiorem; quod ego vel in primis votis habeo potissimum. Vobis quoque, qui tam humanissime ad me scribatis, habeo gratias. Nihil est quod magis mihi cordi sit quam vobis quacunquē in re gratificari, non solum quia affectus a vobis multis magnisque officiis privatim sum obnoxius, sed publice quoque, ob vicinitatem¹ atque amicitiam quae inter Lucam est et Florentiam. Non possum non cu-

^c The Milanese ambassadors Guidantonio Arcimboldo and Giovanni Angelo Talenti, and the Florentine ambassador Pierfilippo Pandolfini, on their way to Naples via Siena, together with the Ferrarese ambassador; they left Florence on 2 November; LC², fols. 29r-31r (mandate dated 19 Oct. 1481) and Lorenzo, *Lettere*, VI, 85-88.

^a The letter is cancelled and was probably not sent. On Massari, chancellor of Lucca, see R. Cardini, *La critica del Landino*, Florence, 1973, 40-61.

^b Jacopo Ghivizano, see letters 123 and 124 below.

¹ See the letter from the Florentine Signoria, 'pro causa Bargetanorum et Gallicanensium', Lu, fol. 52v (22 Nov. 1481), and from Lorenzo (17 Nov. 1481), *Lettere*, VI, 78-79.

rare quae Lucensium sunt in rem ac si Florentinorum aliquid esset curandum. Ad summam ita velim persuadeatis vobis me nullo loco, nullo tempore, nullis fortunis, quantum vires poterunt, vestrae utilitati ac dignitati esse defuturum. Me etiam atque etiam vobis plurimum commendo. Valet. Ex Palatio nostro Florentino die xx Novembris 1481.

124

TO JACOBO GHIVIZZANO IN LUCCA

7 December 1481

Mo, fol. 21r-v. Draft by Scribe A, headed: 'Domino Iacobo Ghivizano.' *In marg.*: 'Magnifico et clarissimo equiti Lucensi Domino Jacobo Ghivizano, patri et benefactori meo singularissimo, Lucae.' Partly ed. in Lorenzo, *Lettere*, VI, 79, note 2.

Magnifice et clarissime eques, pater et benefactor mi. Mi duole che io non potetti rispondere alle vostre per mia occupationi, né alla prima col corbello delle melarancie che mi mandasti, di che vi ringratio - troppo vi ricordate di me, et priegho Iddio mi dia gratia di potere qualche volta corrispondere almeno in qualche parte a' beneficii ricevuti da voi - né all'altra ricevuta pel vostro cavallaro per le cose di Bargha.^a Gli diè anchora la vostra a Antonio Pucci^b per quella medesima cagione, et parlòmi Nicholò di Antonio Martegli.^c Non ho potuto rispondere insino a hora per mie occupationi publiche: risponderò al presente.

Gli huomini di Bargha, quelli che si partirono di qui, promissono et alla Signoria et a me venire costì et fare quanto vi scripsi, et da me vollono una lettera che l'addirizassi alla Magnificentia Vostra; et io la feci et stimai che per quel modo non solamente si levassi via ogni contentione, ma reconciliassonsi se alcuna ruggine fussi nata in questa contentione costì con tutti voi, come dimostravono havere voglia di fare. Et Lorenzo et altri che lo intesono n'ebbono piacere. Ho preso admiratione che non habbino fatto quello di che ricevettono comandamento dalla Signoria et loro affermorono volere fare; et non posso credere che loro sieno tanto tondi di pelo che non lo habbino facto di poi che mi scrivesti, se bene prima fussino voluti essere a Bargha et poi venire, havendolo prima facto noto a casa. Se saranno venuti et facto quello che hebbono in comandamento, n'arò grande piacere perché tutto questo caso si quieti et la Vostra Magnificentia ne con-

^a On this dispute, see Lorenzo, *Lettere*, *cit.*

^b See letter 121, note a).

^c Niccolo Martelli's uncle Ugolino was a member of the Otto di Pratica at this time, Otto Delib.1, fol. 38v; on problems suffered by Niccolò and his family at the hands of the Medici regime, see A. Brown, 'Lorenzo and Public Opinion in Florence: the problem of opposition,' in *Lorenzo il Magnifico e il suo mondo*, ed. G.C. Garfagnini, Florence, 1994, 71.

seguiti el desiderato effecto. Se non lo haranno facto et paressevi che soprastessino più che non si conviene, vi priegho operiate che la Vostra Magnifica Signoria scriva qui qualche cosa, maravigliandosi che quello gli fu scripto di qui non habbi havuto effecto, con qualche parola, come saprà fare per la sua sapientia et per la sua gravità quella Magnifica Signoria, che dimostri non ne restare al tutto satisfacta; et io sono certo che ne seguirà tale effecto che ogni cosa si ridurrà bene et secondo il vostro et mio desiderio. Et a voi mi raccomando. Valet. Ex Palatio Florentino. Die vii Decembris 1481.

125

TO THE COMMUNE OF GALEATA

4 January 1482

Mo, fol. 25r. Draft by Scribe A, headed: 'Communi Galeatae.'

Nobiles amici carissimi. È tanto noto la benivolentia mia con voi, che spesso chi desidera vostro beneficio, credendo più facilmente poterlo conseguire per mezzo mio, richiede il favore delle mie lettere. Né io le so negare. Al presente sono richiesto da uno amicissimo mio et persona da bene et intendente et buona, per quanto io habbi cognosciuto di lui, che vorrebbe venire vostro Potestà, et vorrebbe la electione per quel tempo immediate, se non fussi obligata ad altri. Se con vostra commodità si potessi fare, mi sarebbe grato assai, facendo da ora la electione in quel tempo per chi io nominassi. Resterovene obligato, perché desidero a costui far cosa che gli piaccia, et a voi mi offero in ogni cosa che potessi fare per voi. Ex Palatio Florentino, die 4 Ianuarii 1481.

126

TO JACOBO GHIVIZZANO IN LUCCA

5 January 1482

Mo, fols. 25r-26r. Draft by Scribe A, headed: 'Domino Iacobo Ghivizano equiti Lucensi.'

Magnifice pater et benefactor mi. Insino a dì 7 dell'altro, vi scripsi al mio parere a suficientia per le cose di Bargha et di quelle che a loro occorrevano,^a et decti la lettera a Nicholò d'Antonio Martelli^b che mi haveva sollicitato qualche volta, et per la vostra ultima intesi non la havevi havuta, di che ho havuto dispiacere et dolutomene con Nicholò. Mandovene la copia, perché circa alle cose di Bargha non mi occorre altro che allora vi scrivessi,

^a See letter 124, and Lorenzo, *Lettere*, VI, 79, note 2, citing this letter.

^b See letter 124, note c) above.

et se cotesta Magnifica Signoria ne scriverrà qui una parola, non dubiti la Magnificentia Vostra che pienissimamente harà effecto tutto quello che vi fu promesso et che fu scripto costì alla Signoria. Àssi a fare con huomini indocti, *quo nihil est difficilius*. Ma lo effecto sarà che staranno nella pace loro, et non tenteranno forza et non faranno quelle pazie che hanno facto pel passato. Prieghovi mi raccomandiate a cotesti Magnifici Signori, et in quello che io potessi, harei dispiacere d'esser rispiarmato o da loro Signorie o da Vostra Magnificentia; et benché siate troppo grande huomo a sì piccola faccenda, pure vi priegho mi raccomandiate al mio Ser Buonaccorso.^c

Qui è poco di nuovo et so, di quello che ci è, siate advisato da altri. Ma nondimeno anchora io scriverò dua versi. Per questa novità di Vinegia con Ferrara, mandamo Messer Bongiani a Ferrara,^d dove erono anche imbasciadori del Re et del Duca di Milano, per conforto di quello Signore et per fare tutte le cose che si potessino perché cose nuove in Italia non havessino a nascere. Hoggi per le medesime cagioni facciamo Messer Guido Antonio Vespucci imbasciadore a Roma,^e per non lasciare adrieto che fare per la conservazione della pace, alla quale questa città in tutto è volta. Valet. Die 5 Ianuarii 1481.

127

TO RINALDO ORSINI, ARCHBISHOP OF FLORENCE

17 January 1482

Mo, fol. 26r. Draft by Scribe A, headed: 'Rinaldo Archiepiscopo Florentino.'
In marg.: 'Reverendissimo in Christo patri domino Rinaldo de Ursinis, archiepiscopo Florentino, patri et domino meo colendissimo.'

Reverendissime in Christo pater et domine mi colendissime. Havendo inteso che la Vostra Reverendissima Signoria doveva mutare el camarlingo dello Arcivescovado, havevo parlato a Messer Benedecto per uno amico mio, et lui mi disse haverne scripto alla Signoria Vostra. Nondimeno, mi è paruto anchora a me scriverne, stimando lo scrivere mio non debbi essere molesto alla Vostra Signoria et dimostrare più il mio desiderio in questa cosa. Prieghovi come vostro figliuolo et fedelissimo servidore che havendo a mutare decto camarlingo, mi facciate gratia del successore d'uno mio amico, et sia certa la Signoria Vostra che non supplicherrei per perso-

^c Buonaccorso Massari, chancellor of Lucca, see letter 122, note a) above.

^d Bongiani Gianfigliuzzi, appointed Florentine ambassador to Ferrara on 10 December, leaving on the same day with instructions to restrain Ercole d'Este and preserve peace, LC², fols. 31v-33v; Lorenzo, *Lettere*, VI, 137, note 6 (referring also to the Neapolitan and Milanese ambassadors in Ferrara); on Venetian mobilisation at this time, *ibid.*, 358-59.

^e LC², fols. 34r-36r (4 Jan. 1481, for 2 months), cf. Lorenzo, *Lettere*, VI, 200, note 12. He left for Rome on 3 February.

na di chi la Vostra Signoria non havessi a essere sommamente contenta di fedeltà, d'integrità et d'ogni parte che sia necessaria in uno fedele et buono servidore; et del quale son certissimo ogni dì la Signoria Vostra sarà più contenta. Al presente non può la Signoria Vostra, che può multo, farmi cosa più grata, né più accepta, et perché io habbi a restare più obligato alla Vostra Reverendissima Signoria, alla quale mi raccomando sempre. Ex Palatio Florentino die xvii Ianuarii 1481.

128

TO GIOVANNI RUCELLAI IN EMPOLI

26 January [1482]^a

Mo, fol. 26v. Draft by Scribe A, headed: 'Iohanni Oricellario potestati Emporii.'

Spectabilis frater honorande. L'aportatore sarà Matteo di Niccolò,^b al quale io ho dato commissione che riscuota da' debitori della Compagnia et Spedale della Croce,^c perché così è necessario per satisfare a chi ha havere per riparare a' disordini seguiti per le contentioni passate. Prieghovi gli diate e' favori della corte vostra consueti et honesti a' debitori. Io per interesse che ho in decta compagnia ve ne resterò obligatissimo, et l'opera vostra piacerà alla iustitia et a Dio. Valet. Ex Palatio Florentino die xxvi Ianuarii.

129

TO JACOBO GHIVIZZANO IN LUCCA

4 February 1482

Mo, fol. 26v. Draft by Scribe A, headed: 'Domino Iacobo Ghivizzano.' *In marg.:* 'Datum tabellario dicto die.'

Con questa sarà la lettera della Signoria a Pisa perché possiate trarre del grano senza gabella, come fu la intentione insino allora quando vi fu facta quella lettera della Signoria. Ma fu facta quello errore delle gabelle nel trascrivere la lettera in cancelleria. Se altro accade che io possi fare per servirvi, sono a' vostri comandamenti. Raccomandatemi a cotesti magnifici Signori, et al vostro et mio ser Buonaccorso.^a Die 4 Februarii 1481.

^a Giovanni di Piero Rucellai was Podestà of Empoli with Monterappoli and Pontorme from 16 Jan. to 16 Sept. 1482, ASF Tratte 69, fol. 56r.

^b Matteo di Niccolò Arrighi, syndic and procurator of the Company and Hospital of the Santissima Croce della Veste Nera in Empoli.

^c On the Company and its relationship with Scala, *Scala*, 112-14 [62,66].

^a Buonaccorso Massari, see letter 122, note a) above.

130

TO GUIDANTONIO VESPUCCI [IN ROME]^a

9 February 1482

Miss 49, fol. 103r-v. Chancery draft.

Lo aportatore sarà il padre provinciale della provincia di Pisa dello Ordine di S. Agostino.^b Intenderete da lui una differentia che nuovamente è nata fra questi nobili de' Buondelmonti et il convento di S. Spirito qui nostro,^c di uno Convento ch'è in Val di Pesa che si chiama il Luogo Nuovo, il quale si dice fu edificato da decti Buondelmonti è molti anni, in modo che appena è memoria in contrario.^d Hanno osservato in decto luogho le ragione del patronato et, colla volontà anchora del resto della provincia, desiderremo decti Buondelmonti fussino conservati nelle loro ragioni. Il perché se accaderà che in favore loro siate richiesto, vogliamo vi adoperiate con ogni persona che intenderete sia di bisogno con ogni diligentia et sollecitudine a voi possibile, secondo che da epsò provinciale o altri per favore di decta causa fussi richiesto. 9 Feb. 1481.

131

TO AMBROGIO MASSARI DA CORA^a

9 February 1482

Min 11, fol. 399r. Chancery draft by Scribe A, headed: 'Sancti Generali antedicto [Domino Ambrosio Generali Ordinis Heremitarum Fratrum Augustini nomine] Domini Bartholomei Cancellarii.'

Reverendissime in Christo pater et domine colendissime. Venendo alla Vostra Reverendissima Signoria el Padre Provinciale,^b apportatore di questa, l'ò pregato che per mia parte ragioni qualche cosa colla Paternità Vostra, et lui per sua humanità l'à promesso fare. Priegho la Reverendissima Signoria Vostra in quello che per mia parte gli parlerà, gli presti fede. Et vi ricordi nelle mie petitioni che io sono de' vostri partigiani antichi, et dalla cappa in fuori de' vostri frati, con intentione di non mi mutare ma morire con questo proposito et instituto, et con animo di farne ogni dì dimostrazione in quello che accadesse ch'io potessi, per honore et exaltatio-

^a Cf. letter 126, note e) above.

^b Fra Basilio of Pisa.

^c See letter 137, note a) below.

^d On the Buondelmonti's ancient patronage rights in the Val di Pesa and elsewhere, see R. Bizzocchi, *Chiesa e potere nella Toscana del Quattrocento*, 42-3, 45; and on the family, *idem*, 'La dissoluzione di un clan familiare: i Buondelmonti di Firenze nei secoli XV e XVI,' *Archivio storico italiano* 140 (1982), 3-45.

^a General of the Order of Augustinian Hermits, *Scala*, 110 [78], note 141.

^b Fra Basilio of Pisa, cf. letter 130 above.

ne¹ della Vostra Reverendissima Signoria et universalmente² di tutto il vostro Ordine. Raccomandomi alla Vostra Reverendissima Signoria. Die 9 Februarii 1481.

132

TO AMBROGIO MASSARI DA CORA

9 February 1482

Min 11, fol. 399r-v. Chancery draft by Scribe A, headed: 'Eidem nomine Domini Bartholomei Cancellarii.'

Reverendissime in Christo pater, domine colendissime, salutem. Sono stato con grandissima molestia di animo da poi che io intesi che la Vostra Reverendissima Paternità si teneva offesa da Frate Santi;^a et se¹ sono stato insino a hora a scrivere in questa forma che farò, l'ò facto perché ò creduto el tempo habbi chiarito la mente vostra et non sia bisogno della mia lettera. Hora intendendo per delationi di qualcuno, mosso da invidia o da altra passione, che questo sdegno vostra dura contro a Frate Santi, m'è parso dovere fare colla Vostra Paternità uficio di buono servidore, et hollo confortato a venire alla presentia vostra perché dalla sua voce intendiate il vero meglio che io non potrei scrivere. Sapete quanto fedelmente vi servì quando lo adoperasti, et io presi ad amarlo quando vidi la sua fedeltà inverso della Vostra Reverendissima Paternità et il suo prudente et amorevole servire. Et di poi sono perseverato in amarlo, perché ho veduto sempre la perseverantia sua in osservare et riverire et laudare et exaltare la Signoria Vostra, che non sarebbe più amico mio, né lui né alcuno altro, che non fusse servidore della Signoria Vostra. Certo io saperei qualche cosa se havesse facto errore. Son certo che per la grandezza dello animo vostro lo ricognoscerete per quello Frate Santi che fu l'altra volta quando era più grato alla Vostra Signoria. Richieghovi arditamente per la sua innocentia, quale è a me notissima, sperando potere impetrare da voi non che nella innocentia, ma nel manifesto errore piacere et gratia, perché volendo io² bene a Frate Santi per le cagione sopradecte et alla Vostra Reverendissima Signoria portando singulare riverentia, non posso essere³ senza singulare passione et tormento mentre che havessi questa discordanza. Priegho la Vostra Reverendissima Signoria porgha fine a questa cosa, nella quale riceverò tanto piacere et beneficio dalla Signoria Vostra, quanto di cosa alcuna che al presente mi potesse advenire.

^a On Fra Santi de Fregirio, see letter 63, note a) above.

133

TO GUIDANTONIO VESPUCCI

9 February 1482

Min 11, fol. 400r. Chancery draft by Scribe A, headed: 'D.Guidantonio Vespuccio oratori Romae a nomine Domini Bartholomei.'

Magnifice orator salve. Frate Santi aportatore è stato frettoloso, non gli è paruto aspectare altrimenti la giunta vostra costà et la vostra lettera. In quello che gli occorrerà, ricorrerà a voi come a patrone et protectore, et io¹ ogni piacere che gli farete, riputerò factò come a me proprio. Die 9 Februarii 1481.

134

TO GIOVANNI GIANDERONI, BISHOP OF MASSA

9 February 1482

Min 11, fol. 400r. Chancery draft by Scribe A, headed 'Iohanni, episcopo Massano, nomine Domini Bartholomei Scalae.'

Reverende in Christo pater et domine mi. Io piglerò sicurtà nella vostra Signoria per la fama della vostra humanità et per quello che mi ha qui qualcuno narrato dello animo vostro inverso di me, di che tanto vi resto più obliгато quando senza alcuno mio merito intendo essere nell'animo della Signoria Vostra. Viene con questa Frate Santi, le cagioni della venuta sua intenderete da lui, et io non vi sarò altrimenti tedioso nello scriverle. Solamente vi priegho che dove gli potete dare favore, che so che potete molto et è grandissima la vostra auctorità, meritamente per la vostra virtù che lo favoriate, aiutate et difendiate secondo il bisogno et a domanda sua: io ne resterò così obliгато alla Vostra Signoria *ac sic] in me conferres beneficium*. A voi mi raccomando, et priegho che se in alcuna cosa vi¹ posso servire, mi comandiate. Die nono Februarii 1481.

135

TO AN UNIDENTIFIED PERSON

9 May 1482

Mo, fol. 12r. Draft by Scribe A. Incomplete.

.... Di¹ me in particolare vi potete promettere tutto quello ch'io vaglio come di tutto meglio a bocca intenderete dal sopradecto Frate Santi, il quale vi raccomando insieme con meco; perché è sviscerato partigiano della Vostra Signoria. Christofano vostro si porta qui con somma modestia et prudentia, in modo è amato da ciascuno; et l'autorità della Signoria Vostra, insieme co' sua portamenti, fanno che volentieri gli sarebbe factò honore et piacere in quello che accadesse, et quando si potesse. Io in parti-

cularità mi sono offerto, et priegho la Signoria Vostra gli scriva in quello ch'io posso non pigli in alcuno altro maggiore sicurtà. Die viiii Maii² 1482.

136

TO CORRADO DE GUALDO

9 May 1482

Mo, fol. 12r-v. Draft by Scribe A, headed 'Corrado de Gualdo, Secretario Episcopi Massani.'

Bartholomeus Scala Corrado Gualdo salutem. Novisti occupare in amicitia comparanda locum. Qua quidem in re nisi iam constituerim amare te, inviderem tibi hoc munus. Contulisti in me tuum beneficium priusquam cognoveris, neque a me rogatus. Quae tandem artes sunt praecipue conciliandae inter¹ se hominum benivolentia. Ago tibi ingentes gratias, et quando non possum tibi esse aequalis in hoc nostrae amicitiae principio, dabo operam ut deinceps eum me tibi praestem, qui non videar² tuorum in me horum beneficiorum immemor. Caeterum quod ad rem attinet, Frater Santes, qui redit ad vos, omnibus de rebus coram colloquetur ut nos scribendo multo esse possimus breviores. Commendes me velim communi patrono et patri Iohanni, Episcopo Massano,^a quem ego iam ob illius in me humanitatem unice observo et colo. Vale. Die nono Maii 1482.

137

TO AMBROGIO MASSARI DA CORA

9 May 1482

Mo, fols. 12v-13r. Draft by Scribe A, headed, 'Ambrosio Corano Generali Heremitarum S. Augustini.'

Reverendissime in Christo pater et domine mi colendissime. Ho inteso con sommo piacere da Frate Santi che vi ricordate della mia servitù et observantia inverso la Signoria Vostra, di che sommamente vi ringratio. Et circa al particolare del Convento qui di Sancto Spirito,^a benché sia faticosa impresa per il disordine grande et per le dissensioni che vi sono, nondimeno ha a diventare facile ogni cosa che ha a piacere alla Vostra Reverendissima Paternità; et così si metterà per lo honore vostro ogni studio et ogni diligentia, et ricorderassi fedelmente quello che intenderemo essere ad honore

^a Giovanni de Gianderoni, Bishop of Massa (cf. letter 134 above).

^a On the monastery of S. Spirito in Florence, G. Richa, *Notizie storiche delle chiese fiorentine*, IX, Florence, 1761, 1-67; R. Davidsohn, *Storia di Firenze*, VII, Florence, 1965, 240-41; A. della Torre, *Storia dell' Accademia platonica di Firenze*, Florence, 1902, 185-90, 200-202; *Scala*, 110 [65]. The church had been burnt down after the performance of a confraternity play in March 1471.

di Dio, secondo il vostro desiderio. In quel Convento sono restate poche persone di governo o d'autorità alcuna, perché è stato necessario indurvi di fuori che governi, il che non può essere senza qualche noia di quelli del convento; et se v'è qualcuno il quale si persuada et fidasi punto di sè, essendogli molesto, non si può fare che in qualche parte non si dimonstri. A me occorrerebbe che quando paressi alla Vostra Paternità, el governo si riducessi ne' conventuali, infra quali sono due: Maestro Andrea,^b il quale recusa questo peso, et io credo che facci prudentemente; et Maestro Filippo, al quale et per la doctrina et per la età et per ogni respecto è conveniente ogni honore; et ha facto experientia, che sa governare, et è stato et è—come è suo debito—sempre partigiano et difensore della Vostra Dignità. Parrebbe mi gli dovessi scrivere che venisse a capitolo diffinitore come de iure et consuetudini vostre, se li conviene; donde ha a succedere ogni altro ordine et ogni altro bene di questo convento, il quale bisogna con qualche autorità ridurlo a regulato vivere. Ma di questa et d'ogni altra cosa Frate Santi viene bene informato, il quale anchora et a Lorenzo et a me ha parlato di altre cose che hanno respecto allo honore et dignità vostra. Da lui intenderete quale sia la nostra dispositione, che certamente agiugnamo el¹ desiderio di crescere la vostra dignità al nostro medesimo. Diravi anchora decto Frate Santi qualche cosa in mia particularità. Priegho la Vostra Signoria che in quello che honestamente adomandassi si degni compiacermi, et io vi prometto che le mie opere saranno di natura che ogni di sarete più contento havermi compiaciuto. Raccomandomi alla Vostra Reverendissima Paternità. Die nono Maii 1482.

138

TO GUILLAUME D'ÉSTOUTEVILLE, CARDINAL OF ROUEN

9 May 1482

Mo, fols. 13v. Draft by Scribe A, headed: 'Guilielmo Cardinali Rotomagensi.'

Reverendissime in Christo pater et domine mi observandissime. Per le mie occupationi non sono anchora potuto andare a Empoli et fermare et stabilire quelle cose del Convento colla Compagnia^a secondo la vostra intentione et mio desiderio; et nondimeno le cose sono in somma pace et tranquillità, con sommo contentamento de' frati et degl'huomini. Ma come prima harò punto di ocio dalle mie faccende del Palagio, sarò là, et non dubiti la Signoria Vostra che tutto s'assetterà a contento, reputatione et gloria della Vostra Reverendissima Signoria.

^b Andrea di Trotto ? Cf. letter 154 below.

^a See letter 128 above.

In questo mezo mi è necessario raccomandarvi Maestro Stefano,^b frate di quello convento et maestro litterato et da bene. El suo desiderio intendete da Frate Santi, et a me è paruto che sia honesto. Riceverò a gratia quello che per honore di decto Maestro Stefano harà facto la Vostra Reverendissima Signoria, la quale priegho che pigli di me sicurtà come di qualunque vostro più fedele et più affectionato et observante servitore. Die viiii Maii 1482.

139

TO PIER GIOVANNI RICASOLI IN CHIANTI^a

10 May 1482

Mo, fol. 13v. Draft by Scribe A, headed: 'Pier Iohanni de Ricasolis, Commissario Clantis.'

Spectabilis frater honorande. Io havevo cominciato a ricordare el tempo dello uficio vostro, che finisce a dì 13 di maggio,^b prima che io havessi la vostra lettera, et a Bindaccio^c ne havevo parlato qualche cosa. Et occorreva a me che costì non potessi essere miglore governo et convenirsi per ogni respecto questo et ogni altro honore. Ricorderollo di nuovo et farò per voi come per me medesimo et intenderete quello che seguirà. A voi mi raccomandando. Die 10 Maii 1482.

140

TO JACOBO GHIVIZZANO IN LUCCA

10 May 1482

Mo, fol. 27r. Draft by Scribe A, headed: 'D.Jacobo De Ghivizano.'

Magnifice eques pater et benefactor mi. Io hebbi le melarancie. Fatemi troppo vezi. Duolmi non potere corrispondere in fare anche io verso la Vostra Magnificentia quello si converrebbe. Dirò bene di voi, et pagherò di parole e' vostri liberalissimi facti.

Aspectiamo che torni di qua qualche uno per conclusione delle cose per che mandasti qua il nostro magnifico Cenamo,^a perché tutta la città è

^b 'Magister Stephanus Iacopi Francisci de Empuli, prior generalis S.Stephani, Ordinis fratrum heremeticorum S.Augustini de Empuli', ASF Conv.Soppr.72,31, fol. 51v: sale in his name, 3 Dec.1481.

^a Florentine commissary in Chianti and Val di Greve (LC², fol. 28v), appointed on 10 July 1481, then prorogued every two months until the time of this letter, see note b) below.

^b On 16 May the priorate was given powers to prorogue his commission for 6 months, 'cum absolutum fuit tempus suae prioris electionis que finivit die xiii Maii 1482', *ibid.*, fols. 41v-42r.

^c Bindaccio Ricasoli.

^a Martino Cenami, Lucchese ambassador in Florence in April 1482. See LC¹, fol. 79r (12

desiderosa stare con voi congiunti di amore et benevolentia. A voi mi raccomando. Die 10 Maii 1482.

141

TO BUONACCORSO MASSARI IN LUCCA

10-14 May 1482

Mo, fol. 27r. Draft by Scribe A, headed: 'Ser Bonaccursio Massario, Cancellario Lucensi.'

Gratum est quod scribis: non fuisse ingratum Lucensi Senatui quod a nobis legatus vester superioribus diebus reportavit. Multo etiam gratius quod sum aucupatus ex litteris tuis: spem rediturum esse ad nos Cenamum nostrum.^a Caetera quae in litteris tuis continentur ex tua officina sunt. A nemine accipio litteras quae cumulatorum ac solidiorem afferant voluptatem. Si me amas, fac crebro ad me scribas. Vale.

142

TO JACOBO GHIVIZZANO IN LUCCA

14 May 1482

Mo, fol. 27r-v. Draft by Scribe A, headed: 'D. Jacobo Ghivizano.'

Magnifice eques, pater et benefactor mi. Hebbi la vostra lettera colla interclusa del Podestà di Pisa,^a et qui era l'adversario Michele Maschiani, creditore, come dice, di Tommaso di Cipriano, venditore vostro. Subito, volendo fare qualche favore a questa vostra causa, hebbi addosso dicto Michele, il quale in ogni luogo è comparito per suoi favori; et finalmente dice la vendita essere fictitia, il perché mi parve di aspectare lo imbasciadore vostro. Et però ho sopratenuto il vostro mandato et hoggi ho parlato con dicto imbasciadore; et è gli paruto che aspectiamo la tornata di Lorenzo, il quale è cavalcato a Pisa per accozarsi con Don Federigho.^b Infra due o tre dì doverrà essere qui. Alla tornata sua vedremo^c non si potendo ottenere meglio che a dicto Potestà di Pisa si faccia una lettera di ragione sommaria.^c In questo et in ogni altra cosa desidero servirvi et compiacervi, come debitore della Vostra Magnificentia. A Voi mi raccomando. Die 14 Maii 1482.

April 1482): 'Martinus Cenamus, orator Lucensis, venit in urbem, et cum adisset magistratum, studium Lucensis populi erga Florentinam rempublicam aperuit . . . Clausit orationem huiusmodi sententia: paratos esse Lucenses omnia facere quae cupiat Florentinus populus . . .'

^a See letter 140, note a) above.

^b Bindaccio di Francesco Buoninsegni, ASF Tratte 986, fol. 26r.

^c Don Federigo of Aragona. Cf. Lorenzo de' Medici, *Protocolli del Carteggio*, 194: 'A Pisa a di 14, a don Federigo.'

^c See letter 145 below.

143

TO THE PRIORS OF THE SOCIETA
DELLA [SANTISSIMA] CROCE IN EMPOLI^f

18 May 1482

Mo, fol. 27v. Draft by Scribe A, headed: 'Prioribus Societatis Crucis Emporii.'

Spectabiles viri, amici carissimi. Io havevo commesso a Matteo vostro compagno^b che vi riferissi una mia intentione di fare uno dipositario, persona del quale noi ci potessimo valere ne' bisogni nostri per infino che le cose fussino in migliore ordine che al presente non sono, havendo pure ad haveere bisogno di fare qualche spesa in piatire et racquistar' e' bene vostri, come da decto Matteo siate informati. Et eraci occorso Frate Alexandro,^c il quale è persona sufficiente et fedele, et nondimeno darebbe sufficienti mallevadori, come è conveniente. Confortovi a farlo perché è fare e' facti della Compagnia, et io se non intendessi essere così, non ve ne conforterei. Die xviii Maii 1482.

144

TO FRA ALESSANDRO IN EMPOLI^f

18 May 1482

Mo, fol. 28r. Draft by Scribe A, headed: 'Fratri Alesandro Emporii.'

Io scrivo a' Priori della Compagnia^b et credo sarete dipositario. Matteo^c dice essere creditore, et io credo che sia, et merita pure anchora qualche premio della sua fatica, che continuamente si exercita pe' facti della Compagnia, per la quale anchora è in extrema povertà. Se harà bisogno di qualche danaio et ne 'l possiate servire, me ne farete singulare piacere, et l'entrata della Compagnia havendo a venire nelle mani vostre, vi satisfaranno.

Piglerò anchora io sicurtà di voi per ristorarvi quando accadessi. Vorrei, perché intendo vi viene quantità di buono grano di Valdelsa, me ne comperassi insino in moggia sei del migliore che vi venissi, et facessimelo porre in casa vostra. Et io poi vi scriverei quel che volessi che facessi, et il costo vi farei pagare costì o dove volessi subito che me ne dessi avviso. Valet. Die dicta.

^a See *Scala*, 113 [79], note 149, and letters 128 and 138 above.

^b Matteo Arrighi, see letter 128, note b) above.

^c See letter 144 below.

^a Probably Alessandro di Vogluccio da Pontorme, see CS 72,31, fol. 52r, cf. letter 143 above.

^b See letter 143 above.

^c *Ibid.*

145

TO JACOBO GHIVIZZANO IN LUCCA

19 May 1482

Mo, fol. 28r-v. Draft by Scribe A, headed: 'D.Iacobo Ghivizano equiti Lucensi.'

Magnifice eques, pater et benefactor mi. Con questa sarà la lettera al Podestà di Pisa^a, che sia nella causa vostra con i' Maschiani^b facto ragione sommaria. Rade volte è consueto farsi, ma alla Magnificentia Vostra non si può dinegare alcuna cosa; et parmi sia stato questo il migliore partito. Manderetela come parrà a voi; et perché meglio possiate vedere quel che habbate a deliberare, ve ne mando anchora la copia inclusa.

Delle cosa publiche non vi scrivo, perché del magnifico imbasciadore vostro, Martino Cenami,^c meglio le intenderete, et per le sua mani vi mando questa; et prieghovi che scrivendogli, mi raccomandiate alla Sua Magnificentia et costì al mio Ser Buonaccorso. A voi mi raccomando. Die xviii Maii 1482.

146

TO FRA SANTI [DE FREGIRIO] IN ROME^a

20 May 1482

Mo, fol. 28v. Draft by Scribe A, headed: 'Fratri Santi, Rome.'

Venerabilis pater mi. Secondo che mi richiedesti, vi feci lettere di credenza per Maestro Stefano;^b et benché io sia certo l'averè a 'doperare con prudentia, nondimeno sono stato advertito che è facta certa conventione, della quale credo siate informato; contra e' pacti et le conventioni è leggerezza muoversi. El padre provinciale, che sarà aportatore di questa, vi dirà il bisogno.

Ho preso admiratione che non habbate scripto poi partisti di qui, et pure era necessario intendere qualche cosa per Maestro Filippo,^c il quale haveva pure deliberato venire, et io n'el confortavo. Ma gli è sopragiunto un poco di male perché bisogna resti di qua. Per questo non manchi che facciate per lo honore suo in contento nostro. Tutto quello che intendete ha essere il bisogno di questo convento;^d non lasciate che fare perché

^a Bindaccio Buoninsegni, see letter 142 above.

^b Michele Maschiani, see letter 142 above.

^c See letter 140 above, note a).

^a See letters 63, note a), and 137 above.

^b See letter 138, note b) above.

^c See letter 137 above.

^d S.Spirito in Florence, see letter 137, note a) above.

segua lo effecto che noi desideriamo. Et se ci havessi scripto et dato qualche avviso, haremo meglio potuto aiutare questo caso. Nondimeno, aspecto che ce la diate facta, come solete fare l'altre vostre cose, senza parole. Raccomandatemi a Monsignore Protectore, al mio Reverendo Vescovo di Massa, et al Padre Generale;^c et non dimenticate Sancto Antonio se non volete essere dimenticato voi. Valet. Die 20 Maii 1482.

147

TO ANTONIO DA NOCETO

25 May 1482

Mo, fol. 30r. Draft by Scribe A, headed: 'Domino Antonio de Noceto Equiti.'

Per Ser Bartholomeo vostro mandato hebbi la vostra lettera, et da lui intesi quale sarebbe il vostro desiderio ragionevole et conveniente allo ufficio di buono patruo. Sono certo che da altri harete migliore parere. Pure anchora io amorevolmente ho decto a Ser Bartholomeo che qui mi parrebbe che ogni actione fussi più difficile, per essere il reo a Lucca, il quale *est solvendo*; et la vera via occorreva a me, che fussi intentare questa causa a Lucca, et ho io una grande fede nella iustitia. Et anche sono certo che di qui haresti et *publice et privatim* quelli favori che honestamente adimandassi. Voi piglerete quelli partiti vi parrà, et in ogni deliberatione che ne farete, non vi mancherò d'ogni mio¹ favore, perché desidero in ogni modo fare cosa che piaccia alla Vostra Magnificentia. Da decto Ser Bartholomeo intendereete ogni cosa più a pieno. A voi mi raccomando. Die 25 Maii 1482.

148

TO [THE PRIORS OF THE SOCIETA
DELLA SANTISSIMA CROCE IN EMPOLI?]^a

13 June 1482

Mo, fol. 14r. Draft by Scribe A. Incomplete.

... spirato il tempo et non rifacti e' nuovi, mi pare che non dobbiate stare così, che sarebbe troppo grande mancamento, et le cose vostre andrebbono ogni dì in maggiore disordine et io meritamente ne harei il carico, a chi voi ne havete dato questo peso. Però mi pare, et così ho commesso a Matteo,^b che subito secondo gli ordini vostri vi facci ragunare, et che facciate e' nuovi priori secondo gli ordini vostri, trahendo delle borse consuete et colle consuete prohibitioni. Confortovi subito a fare quanto a dec-

^c Guillaume d'Éstouteville, Giovanni Gianderoni and Ambrogio Massari da Cora.

^a Cf. letter 143 above.

^b *Ibid.*

to Matteo ho commesso, et a voi scrivo perché di poi si possino fare dell'altre deliberationi ad honore et bene vostro. Die xiii Iunii 1482.

149

TO MATTEO DI BRANCA BARTOLINI IN CIVITELLA^a

13 June 1482

Mo, fol. 14r-v. Draft by Scribe A, headed: 'Potestati Civitellae Matteo del Brancha Bartolini.'

Spectabilis frater honorande. Messer Borghese,^b cavaliere et cittadino sanese et de'primi di questo stato, che al presente è confermato per questa novità,^c et amico grande non solamente mio ma della città nostra, mi scrive che una sua cavalla è stata arrestata costì et sequestrata; et priegha ch'io sia mezo con voi gli sia ristituita. Desiderando che sia compiaciuto per ogni respecto, mi è paruto scrivervi et pigliare sicurtà di voi nelle cose honeste. Se la causa adunque è di natura che con honore vostro possiate licentiar decta cavalla, vi priegho per mio amore che lo facciate, et gli scriviate in modo che sappi la deliberatione vostra et possi mandare per la cavalla. Quando la causa fussi d'altra natura, vi priegho mi diate informatione del caso, acciò che li possi scrivere et possi pigliarne quella forma che sia honesta. Ma potendo servire decto Messer Borghese, come ho decto, et lui la merita et io ne riceverei piacere singularissimo. Die xiii Iunii 1482.

150

TO BORGHESE BORGHESI IN SIENA^a

13 June 1482

Mo, fols. 14v-15r. Draft by Scribe A, headed: 'D.Borghesio, equiti Senensi et doctori.'

Magnifice eques, etc. È vero che hebbi vostra lettera *diebus superioribus* per la cavalla ritenuta a Civitella, ma stimando che l'apportatore ne dovessi dare più particolare notitia, ho differito, non perché l'amore mio inverso di voi *sit factus remissior*. Hora essendo sollecitato da voi per vostra poliza, che nella vostra mi ha portata il cavallaro nostro, ho scripto al Podestà di

^a Podestà di Civitella from 18 Dec.1481 to 18 June 1482, *Tratte* 69, fol. 53r.

^b See letter 150 below.

^c On 7 June the people of Siena rebelled against the Neapolitans and restored an independent government, excluding the nobles and adding other citizens to the Balia of 36. See V.Buonsignori, *Storia della Repubblica di Siena*, Siena, 1856, ii, 85.

^a A law teacher in Siena and a member of the Ordine de' Nove, which came to power in 1480 supported by the presence of Alfonso of Calabria in Tuscany. Although he initially survived their fall in 1482, he lost office when the Noveschi were exiled following the recall of Alfonso's troops to Naples. He died on 23 Sept.1490, see G.Gennaro in *DBI*, s.v.

Civitella nella forma che intenderete per la copia che sarà con questa.^b Secondo la risposta sua, bisognando, poi procederò più oltre in favore vostro. Ma non havendo altra notitia del caso, non mi è paruto scrivere altro.

Lo avviso vostro delle cose di costì me è suto gratissimo et in brieve lettera ho inteso i veri di lungo tempo. Ve ne ringratio et prieghovi quando accaggiono simili cose non vi sia grave scriverne, perché noi amici vostri di qua pigliamo assai piacere.

Raccomandovi il nostro Lorenzo Venturini,^c che s'è portato in modo mentre che è stato qui che se ne ha portato universale benivolentia, et io in particolare con lui, per la sua virtù, ho contratto singulare amicitia. Con questa sarà a lui una mia lettera.^d Prieghovi gli ne facciate dare, et se posso fare cosa alcuna che vi piaccia, vi priegho vi ricordiate, che sono vostro. A voi mi raccomando. Die xiii Iunii 1482.

151

TO LORENZO VENTURINI IN SIENA.^a

13 June 1482

Mo, fol. 15r-v. Draft by Scribe A, headed: 'Laurentio Venturino, Senensi Civi.'

Spectabilis frater honorande. Mi scrive Messer Borghese tutto il successo delle cose di costà et mandami la lista della balia, nella quale perché ho veduto il nome vostro, me ne sono tanto rallegrato quanto di cose havessi possuto intendere in questo tempo. Dio non ha abbandonato la vostra iusta causa et doverrà essere ristorata dalla sua clementia la vostra adversa fortuna passata. Prieghovi mi manteniate nella vostra amicitia, et qualche volta mi richiediate se è cosa alcuna che io possi fare per voi, et al mio magnifico Messer Borghese, quando v'accade, mi raccomandate, et simile a Messer Niccolò Borghese.^b

Di qua non habbiamo altre nuove. Ficheruolo pure si difende per anchora, benché si fa ogni extrema forza di vincerlo. Di Romagna è partito il Signore di Rimino a furia alla volta di Roma, perché le cose di là del Papa si dicono essere in grande combustione; et pare che il Duca di Ferrara resti assai sicuro da quella parte dello stato che ha in Romagna.^c Vale. Die xiii Iunii 1482.

^b Letter 149 above.

^c On Venturini, see letter 151, note a) below.

^d Letter 151.

^a As one of the Riformatori, he was exiled by the Noveschi in 1480 and restored to favour in June 1482 on the fall of the Noveschi (cf. letter 150, note (a) above). Elected Gonfalonier of Justice in June 1483, he was then decapitated 'per semplici sospetti di congiure,' Buonsignori, *Storia*, ii, 96,101.

^b On Niccolò Borghesi, see letter 203, note b) below.

^c See letter 152 below.

152

BONGIANNI GIANFIGLIAZZI IN FERRARA*

[13-22 June 1482]

Mo, fols. 15v-16v. Draft by Scribe A, headed: 'D.Bonianni de Gianfiliatiis Ferrariae.'

Magnifice eques, benefactor mi. Ho intermesso lo scrivere perché non mi è paruto potervi dire altro che vi habbino scripto gli Octo colla mia pena; et so la Magnificentia Vostra me l'ha mettere a scusa vera. Al presente mi accade uno ghiribizo, il quale, benché sia accennato nella lettera degli Octo che ho scripta hoggi, nondimeno non è chiarito a mio modo. Questo è, pensare di fare qualche bene in Romagna, se restasse disarmata et debole la parte adversaria in quella provincia, come si crede per questa partita del Signore di Rimino.^b Sonvi de' luoghi dove si potrebbero pure fare de' pensieri et dare delle brighe a chi ne ha date a noi. Messer Marino^c hier sera disse che la Maiestà del Re gli haveva dato commissione di comandare per sua parte al Signore di Piombino^d per adoperarlo dove fusse bisogno, et scriverali rompessi nel Patrimonio, affermando gli haveva dato danari et messolo bene a ordine quando e' Sanesi gli volessino dare il passo. Quando nollo volessino dare, di che si dubita per le novità che sono seguite là, Messer Marino ricordava adoperarlo altrove, et ricordava qualche impresa in Romagna oltre a questa qua di Toscana. Conferinne co' gli Octo et per anchora non ha havuto risposta, et io credo che non possi havere altra risposta senonche se ne conferisca colla Excellentia del Duca d'Urbino.^e Se vi paressi, voi potresti anticipare; et se si potessi havere in Romagna il Signore di Piombino colle genti che ha della Maiestà del Re ben a ordine, quelle di Messer Giovanni Bentivoglio che sarebbe in sul facto anchora collo stato, quelle che potesse porgere a questa impresa cotesto Excellentissimo Signore,^f le nostre che sono in Romagna, quelle del Signore di Faen-

^a See letter 126, note d) above. On 24 Feb. 1482 his legation was prorogued 'usque ad revocationem,' LC², fol. 37v. On the war of Ferrara, L. Pastor, *Storia dei papi*, ed. A. Mercati, Rome, 1961, ii, 547-51, *Storia di Milano*, Milan, 1956, vii, 354-59, Lorenzo *Lettere*, VI, 345-61 (Excursus, 'Le origini della guerra di Ferrara') and VII, forthcoming.

^b Roberto Malatesta, Captain General of the Venetian army, whom the League had attempted to win over in April. Leaving the Romagna to protect the Papal States south of Rome, he defeated Alfonso of Aragon near Anzi, dying shortly afterwards on 10 September; see letter 82, note b); Lorenzo, *Lettere* VI, 319-20, and VII, forthcoming.

^c Marino Tomacelli, ambassador in Florence of Ferrante, king of Naples.

^d Jacopo IV Appiani of Aragon.

^e Federigo da Montefeltro, Captain General of the League, see letters 37 and 64 above, Lorenzo, *Lettere*, VI, 338-40.

^f Ercole d'Este, duke of Ferrara. His adherence to the League in 1480 against the wishes of Venice and the Papacy, to whom he was closely associated by tradition and as papal vicar of Ferrara, was a major cause of the outbreak of the War of Ferrara, *ibid.*, 345-61 (Excursus).

za,^g che tucti siamo in sul facto collo stato, facilmente si farebbe uno grasso exercito di gente da cavallo et da piè. Et con qualche capo, come sono certo ne saprebbe ordinare la Excellentia del Duca d'Urbino, si potrebbero fare cose assai a beneficio di cotesto Excellentissimo Signore et della nostra lega.

Se vi pare, come di sopra dixi, ne potrete cominciare a ragionare et fare qualche pensiero per anticipare et avanzare tempo, perché non è da perderne punto, veduto e' grandissimi travagli in che ciascuno si truova.

Credo non è perciò anchora facta altra deliberatione, ma èssene ragionato, che se voi vorrete restare costì, vi si manderà la bandiera nostra; et Thommaso Ridolfi^h sarà volta ad altra impresa, lasciando la cura del campo di costà et della legatione apresso a cotesto Signore a voi, perché la deliberatione che si fece di mandare costà Thommaso fu solamente per la licentia che havevi chiesta per quello male che v'era venuto.

Io sono desideroso compiacervi et servirvi come è mio debito in ogni cosa, prieghovi mi comandiate.

153

TO DOMENICO GIUGNI IN HUNGARY

22 June 1482

Min 12, fols. 354r-v, 35v, chancery draft. Cf. Mo, fols. 17r-18r, draft by Scribe A.^a Headed: 'Dominico Iunio, Oratori Florentino apud Regem Ungariae.'^b

Magnifice Florentine orator, etc. Vedrete quello vi scrivono gli Octo circa a stare nelle commissioni vostre,^c et circa a questa parte a me non occorre altro. Havevami decto Francesco Giugni^d che voi per avventura¹ potresti

^g Galeotto Manfredi, another Romagna lord employed by the League, which supported his state against the pretensions of the Papacy and Girolamo Riario, cf. letter 89, note a). For a list of their anticipated forces in the Ferrara war, Lorenzo, *Lettere*, VI, 221-22, note 10.

^h Tommaso Ridolfi was elected 'commissarius Ferrariae in castris apud Ducem Urbini' and Luigi Alamanni elected 'commissarius in Romaniola pro Tho. de Ridolfis,' 16 May 1482, LC², fol. 41v.

^a I mainly follow the chancery draft (Min) in preference to the probably earlier draft by Scribe A.

^b As a Florentine merchant trading in Hungary, Domenico di Antonio Giugni evidently acted as unofficial resident ambassador in Buda, where he enjoyed high status; he is one of the participants in Aurelio Lippo Brandolini's *De comparatione rei publicae et regni*, see Shayne M. Mitchell (MPhil. thesis, Warburg Institute, University of London, 1985, 102-104), to whom I owe this information on Domenico and his brother.

^c Cf. the Otto di Pratica's letter to Giugni on 22 June, referring 'alla nostra lettera e la commissione' (Min 12, fol. 353r); however, the commission is not in LC² and the volume of the Otto's commissions is missing; cf. note b) above and Miss 49, fol. 106r (16 April 1482).

^d Domenico's brother, who was responsible for copying the two volumes of letters dedicated by Marsilio Ficino to Matthias Corvinus, Ficino to Francesco Bandini, 9 May 1482, *Opera omnia* (Basle, 1576), rep. Turin, 1962, I, 886.

operare qualche cosa buona per la pace fra lo Imperadore et cotesto Re,⁶ ma che non tenteresti cose di questa importanza² se di qua non intendessi la opinione della città. Honne parlato colla Signoria et colli Octo della Pratica, et sarebbe questa opera molto grata, perché la pace in ogni modo è buona et approposito³ delle cose di Italia farebbe più che alcun'altra; et disse mi l'uno magistrato et l'altro che io te⁴ ne scrivessi che come privata persona, parlandone prima colla Maestà del Re et di suo consenso, te ne adoperassi et mettestivi ogni ingegno et ogni industria tua. A te non potrebbe essere di maggior commendatione et gloria se in⁵ privata persona havessi potuto condurre quello che non hanno potuto i legati del Papa et altri grandi signori che di tal cosa si sono travagliati; et se havessi bisogno di auctorità publica, ne potrai scrivere una parola alla Signoria qui, o all' Octo delle Pratica, et io sono certo che di subito ti sarà risposta al bisogno.

Le nuove di qua so che⁶ le intendete da altri, pure con brevità ti sommerò le cose come si truovano insino a qui.

El campo de' Vinitiani è a Ficheruolo presso⁷ a xiiii miglia a Ferrara. Evvi⁸ stato già di circa a 30, et hanno facto colle bombarde ogni sforzo. Il Duca di Urbino è dall' altra parte del Po, in modo che lo soccorre et continuamente difende, che è speranza che anchora qualche tempo si difenderà; et è chi afferma che nollo vinceranno, in modo che e' nostri crescono di reputatione et mancanne e' Vinitiani.⁹

Il Duca di Calabria si è apresentato insino in sullo porte di Roma già più volte. Il Conte Girolamo colle genti d'arme della Chiesa non si sono mai ardite dimostrarsi. Quella città è malissimo disposta per vedersi perdere e' bestiami et le ricolte, et i Cardinali di diversi animi et opinioni; in modo si aspecta ogni giorno qualche novità che dia gloriosa victoria alla Excellentia del Duca.

Noi anchora habbiamo facto qui in Toscana un altro exercito sotto il Signore Messer Constantio Sforza, et pel mezzo di Messer Niccolò Vitello siamo entrati in Città di Castello et preso tucto il contado. Restano le fortezze, le quali faranno poca resistentia perché sono senza speranza di soccorso, et costi¹⁰ seguirremo di poi qualche altra impresa per aiutare questa victoria della nostra lega.

Il popolo di Siena a questi dì ha variamente tumultuato, et anchora non si crede¹¹ sia posato. Insino a qui ha richiamato parte de' fuoriusciti et facti di nuovo confinati, et facto una balìa di 50 cittadini, i quali al presente hanno tucto il governo della città. Da noi non hanno né favore, né

⁶ Frederick III Hapsburg and Matthias Corvinus, king of Hungary.

molestia, perché attendiamo all' altre cose delle quali di sopra è scripto, come è più necessario¹² per la difesa comune della lega nostra. Questa è la somma delle cose insino in questa hora. Quando saperrò che vengha qualchuno di costà, mi ingegnerò tenervi advisato¹³ quando intenderò vi sia grato il mio scrivere.

Per l'altra mia vi preghai mi rinfrescassi nella memoria della Maestà del Re et della Regina. Per questa fo quello medesimo, preghandovi quando vi accade vi ricordiate di me, che sono tutto tuo, et¹⁴ a te mi raccomando. Die xxii Iunii mcccclxxxii.

154

TO COSTANZO SFORZA^a

27 June 1482

Mo, fol. 18r. Draft by Scribe A, headed: 'D.Constantio Sfortiae.'

Illustri¹ domine mi capitane excellentissime. Sono richiesto da altri, da chi sa l'amore della Vostra Signoria inverso di me, come havete voluto che lo sappi ciascuno, et non posso fare che non dia impaccio alla Signoria Vostra. Maestro Andrea di Trotto^b dell'Ordine di Santo Spirito entrò mallevadore a Messer Francesco Trotto per fiorini 28 larghi in oro, et sono mesi octo, secondo dice, passo il tempo perché lui è stretto al pagamento. Vuole prieghi la Vostra Signoria che facciate che detto Messer Francesco principale, il quale serve alla Vostra Signoria, facci questo paghamento et disobbrighi dicto Maestro Andrea. A me anchora sarebbe carissimo, perché per la sua virtù et doctrina porto singulare amore et reverentia a decto Maestro Andrea. Raccomandomi alla Excellentia della Signoria Vostra. Die xxvii Iunii 1482.

155

TO CARLO DA DIACCETO IN VAL D'ELSA^a

27 June 1482

Mo, fol. 18v. Draft by Scribe A, headed: 'Carulo de Glacceto, Vicario Vallis Elsaë.'

Spectabilis vir maior honorande. Io ho havuto da' Frati di S.Agostino da Empoli uno certo gotio o vero laghetto¹ d'acqua posto nella podesteria²

^a The Florentine Captain General who was employed by the League of Florence, Milan, Naples and Ferrara in the Ferrara War, see letter 152 above, note a); cf. letter 89, note c). On his contract with Florence in 1481 and in 1482, see Lorenzo, *Lettere*, VI, 41-47, 321-22, note 14.

^b Cf. letter 137 above.

² Florentine vicar in Val d'Elsa from 24 June to 24 Dec.1482, *Tratte* 69, fol. 17r.

di Montelupo et nella villa di Fibbiana,^b et sento mi è³ molestato et guasto con mettervi lini in macero et pescarvi senza alcuno riguardo, onde non se ne può havere utile alcuno. Et però priegho per mio amore ordinate, come pare a voi più commodo, che detto vivaetto mi sia riguardato et non sia a commune a tucto il paese et guastomi. Rendomi certo farete in modo sarò salvo, di che vi resterò obligato. A voi mi raccomando. Die xxvii Iunii 1482.

156

TO BARTOLOMEO PUCCI IN CITTA DI CASTELLO^a

1 July 1482

Mo, fol. 18v. Draft by Scribe A, headed: 'Bartholomeo de Puccis, Commissario ad Civitatem Castelli in Castris.'

Magnifice frater honorande. Io vi scrivo questa in disparte, per commissione però d'altri a buono fine. Se harete le Rocche, come habbiamo speranza, *maxime* atteso lo scrivere vostro ultimo, vedete con buono modo di mettere in ciascheduna uno conestabile de' nostri de' più fedeli che ai, che sia messo per guardia, et in facto sappi che vi sia per noi, et vuolsi havere advertenza che, come qualche volta si fa, non fussino rovinate dal popolo dal dire al fare. Potrete di questo parlare col Capitano,^b al quale Messer Pandolfo^c anchora ne scrive in buona forma. Con altri fate sia secretissimo, perché importa. Valet. Die prima Iulii 1482.

157

TO THE ANZIANI OF LUCCA

12 July 1482

Lu, fol. 65r. Chancery copy. *In marg.*: 'dominus Bartholomeus Scala.'

Magnifici domini mei singularissimi. Fecit Martinus Cenamus ad vos reverens quod prudentes et modesti viri solent, qui operam vobis meam ita commendavit, tametsi quicquid hic actum est quod vobis gratum fuerit, eius¹ ipsius studio, diligentia, industria, consilio, opera est actum, qui profecto dignus est civis quem vos merito ametis et qui carus sit vobis. Quod autem ita vos ad me humaniter scripseritis, habeo adversus vos ingentes gratias, et

^b See CS 72,31, fol. 51v, where it is recorded that instead of winning Scala's favour with the gift of this pond and money, 'è fatto tutto l'opposito e abbianci perduto detti denari nella malora'; cf. *Scala*, 113-14 [66].

^a Elected 'commissarius apud Constantium Sfortiam' for one month on 21 June 1482, LC², fol. 42r-v.

^b Costanzo Sforza, lord of Pesaro, Florentine Captain General, see letter 154 above.

^c Pandolfo Collenuccio, Costanzo Sforza's chancellor in Florence, see letter 225 below.

quando ita benigne omnia mihi vestra pollicemini, incipiam confidenter petere a vobis beneficium, quod tamen non multo labore conferre in me positus: si constitueritis animis nihil me tantopere cupere quam inservire vobis, contuleritis in me beneficium vel maximum. Valet. Ex Palatio Florentino die xii Julii 1482.

158
TO BARTOLOMEO OF NOVARA
28 July 1482

Mo, fol. 31r-v. Drafted by Scribe B and subscribed by Scribe A, headed: 'Domino Bartholomeo Novariensi, Cancellario Comitum Amoratti,^a fratri honorando.'

Magnifice cancellarie, frater honorande, salve. Io vi conobbi altra volta quando la Magnificentia Vostra fu qui per il vostro Excellentissimo Signore, et insino allora, benchè vi ponessi singulare affectione, hebbi dispiacere non vi potere dare quelli favori che desideravo. Nondimeno, conobbi la prudentia vostra et dextreza del vostro ingegno. Ho di poi inteso da Bandinello molto meglio che non havevo compreso per me stesso quanto valet, et la auctorità che meritamente avete appresso a cotesto Excellentissimo Signore vostro, et l'opere che avete facte in favore de' nostri mercatanti et della nostra città, le quali dimostrano co' facti quello che Bandinello dice et afferma con le parole, che siate non solamente prudentissimo et aptissimo a ogni grande facto, ma in particolare affectionato a noi et nostro partigiano: di che in verità io ho grandissimo piacere et spero qualche dì ci habbiamo a rivedere più da presso con vostro honore et exaltatione. Priegovi,¹ come avete facto, perseveriate in prestarci i vostri favori per 'stricare honorevolmente questa causa de' mercatanti,^b per la quale si rimanda Bandinello in costà con le comissioni che da lui intenderete; il quale conferirà con voi il tucto et adirizerassi per quella via che a voi parrà. Così ha di comissione da' mercatanti et da mia Signoria, a' quali ha facto tale relatione di voi, che vi restiamo obligati. Io in particolarità, perché ci ho qualche interesse, terrò a mente questo beneficio et, accadendo, vi dimostrerò che mi sia stato grato il beneficio vostro. Ben vi voglio dire, così scherzando con voi, che non harei creduto che uno mio caval-

^a Count Amorato Torelli. The Counts Torelli di Montechiarugolo were feudatories of the Duke of Milan, see Lorenzo, *Lettere*, II, 202, note 1.

^b Cf. Min 12, fols. 301r-302r, instruction to F. Gaddi, sent to Count Amorato *re* 'questa novità contra nostri mercanti cittadini et loro robe' (30 May 1482). In his *Ricordi* (Florence, Bibl. Laur., MS Acq. e Doni 213), fol. xci^r, Gaddi writes that on 3 June 1482: 'fu mandato dal publico in Lombardia a Piermaria Rosso per confortarlo ad accordarsi col Duca di Milano e per la liberatione d'alchuni mercanti fiorentini che tornando da Lione furono presi in Parmigiana da que' Torelli.'

lo—et sono gottoso—fussi stato ritenuto coll'altre cose de' mercatanti. La conformità dello exercitio, la gentileza di cotesto excellentissimo Signore et vostra, la mia servitù verso la sua Signoria et amicitia con voi mi persuadeva che si dovessi havere qualche respecto, et se non a me, alle gotte mie, come ho decto, che ne restono male contente; et dubito che arrivando di qua non habbiate da loro molto mal grado, et se le non faranno altro, sono certo che si dorranno di voi, et io ne patirò le pene. Non harò per male che ne diciate qualche cosa alla Excellentia di cotesto Signore et facciate lo un poco ridere di questa mia sciagura. A voi mi raccomando. Ex Palatio, etc. Die 28 Iulii 1482.²

159

TO CARLO DA DIACCETO IN VAL D'ELSA

30 July 1482

Mo, fol. 31v. Draft by Scribe A, headed: 'Carulo de Diacetto Vicario Vallis Elsae.'

Magnifice pater mi. Hebbi la vostra lettera piena di gratia et humanità, di che vi ringratio quanto più posso. L'honore che fate a me fate a vostro figliuolo et a voi proprio, perché io sono vostro. Ho confortato questi mia amici et sono certo ha a seguire lo effecto che m'havete scripto; et priegovi quanto più tosto potete liberarlo, lo facciate, salvo sempre il vostro honore, perché non può essere che continuamente non vi sia grandissima spesa et disagio, et loro sono pure povere persone. Et se il beneficio della legge li absolve, potete con buona conscientia fare a loro questa gratia, et a me questo beneficio. A voi mi raccomando, Die 30 Iulii 1482.

160

TO THE ANZIANI OF LUCCA^a

3 August 1482

Lu, fol. 68r, chancery copy, headed: 'Antianis Lucensibus.' Cf. Mo, fol. 32r, draft by Scribe A.

Magnifici et potentes domini mei singularissimi. Existimavi superioribus diebus, cum scripsit meus magistratus ad Vici praetorem ut ad antiquum terminum aquas, quae ob novum aedificium excrevisset super solitum, reduceret, opus non esse ut de ea re amplius solliciti essetis.^b Quod restat praeter opinionem meam redigetur ad rectitudinem his litteris alteris, quas, ut vobis gratificetur, dat magistratus meus ad eundem praetorem de eadem

^a In reply to the letter from the Anziani to Scala, 26 July 1482, Lu, fol. 68r.

^b Bertoldo Corsini, see the Signoria's letters to the Anziani of Lucca dated 12 July and 3 August, Miss.49, fols. 111v, 113r, Lu, fols. 65r, 68r.

causa. Opus in ea re nihil fuit mea opera. Ultra magistratus ad ea danda, quae grata existimet esse vobis, propensus est. Ubi opus sit, et putem posse obsequi vobis atque isti inclitae civitati, nihil est quod in omni vita possim facere libentius. Vobis me etiam atque etiam plurimum commendo. Valete. Ex Palatio Florentino¹ die 3 Augusti² 1482.

161

TO COSTANZO SFORZA

3 August 1482

Mo, fol. 32r-v. Draft by Scribe A, headed: 'Domino Constantio Sforzie.'

Illustris atque excellens capitaneae, domine mi excellens et singularissime. Come so vi scriverrà Messer Pandolfo^a più a lungho, si è durato faticha parechi giorni ad ottenere qui questa deliberatione di provigionati, perché, come sapete, con difficultà le consuetudini inveterate si mutono ne' popoli. Èssi pure ottenuto che si faccino 600 provigionati. Manderassi e' danari costì a Piero Popoleschi et farannosi e' provigionati secondo che la Excellentia Vostra disegnerà. Io ho grandissima speranza che da questo principio habbi a nascere una grandissima vostra gloria, *maximamente* perché so che vi metterete tale diligentia che chi se ne è adoperato qui, ogni dì ne sarà più contento. Raccomandomi alla Excellentia Vostra. Die iii Augusti 1482.¹

161a

TO GIOVANNI RUCELLAI IN EMPOLF

5 August 1482

Mo, fol. 32v. Draft memorandum by Scribe A, headed: 'Potestati Emporii, die v augusti¹ 1482.'

Ut favorem praestet suae curiae circa debitores Hospitalis et Societatis Crucis Emporii, ut cogantur ad solvendum debita procuratoribus et camerariis dictae Societatis et Hospitalis, etc.

^a Pandolfo Collenuccio, Costanzo's chancellor in Florence; see *Scala*, 197 [147], note 9.

² See letter 128, note a) above.

162

TO CARLO BARBAVARA IN MILAN^a

7 August 1482

Mo, fols. 32v-33r. Draft by Scribe A, headed: 'Carulo Barbavarae Mediolani.'
Ed. Ianziti, 218. Cf. *Scala*, 211 [143].

Commentaria Sfortianarum rerum,^b quae ad me dono misisti, mirificam attulerunt voluptatem. Scripta enim videntur (quantum his lectionis primordiis sum ingenio assecutus) non vere modo, quod in historia primum est, sed Latine, sed eleganter; doctum, videlicet, auctorem profitentur illa quidem atque inprimis diligentem, ut puta qui minutiora etiam quaecumque haudquaquam neglexerit maiora vero tanto ordine tantoque ornatu sit prosecutus.¹ Legere mihi visus sum vel rerum vel Ducum vel stili similitudine Caesaris libros.^c Diligentia certe ne Graecis quidem cedere videntur scriptoribus. Magnas profecto gratias illi omnes debemus, qui tantum tamque feliciter, ut ita dixerim, in commune² laboravit, tibi ego seorsum quam ingentes, qui non es passus excellenti isto munere ad me tuo Simonetae beneficio,³ quod in hominum genus contulit⁴ ita scribendo vel maximum, carere me diutius. Vale. Die vii Augusti 1482.

163

TO BONGIANNI GIANFIGLIAZZI [IN FERRARA]^a

[after 7 August 1482]

Mo, fol. 33r-v. Incomplete draft by Scribe A, headed: 'Domino Bongianni de Gianfiliuzzi.'
Gianfiliuzzi.'

Magnifice eques, pater et benefactor mi. Io piglo sempre del vostro scrivere grandissimo piacere, et con vostro acconcio sempre desidero qualche occasione di potere soddisfare a qualche mio obbligo inverso la vostra Magnificenzia, da chi ho ricevuti et spero ricevere infiniti beneficii. Io ho preso dispiacere del male di Thommaso,^b et parmi, come savissimo huomo ch' egli è, habbi preso buono partito della licentia; et qui è stata gratamente conceduta, perché è cittadino da volerlo conservare. Non sento fare pensiero a persona di mandarvi in campo se non è come voi stessi vorrete qualche volta

^a Carlo Barbavara was employed in the secret chancery in Milan under Cristoforo Cambiagio, C.Santorò, *Gli uffici del dominio Sforzesco, 1450-1500*, Milan, 1948, 56.

^b Giovanni Simonetta, *Rerum gestarum Francisci Sfortiae . . . commentarii*, ed. G.Soranzo, *Rerum italicarum scriptores*, xxi (ii), Bologna, 1934; see now Ianziti.

^c *Commentarii de bello gallico and De bello civili*.

¹ Cf letter 152, note a).

² Tommaso Ridolfi, see letter 152, note h). On 28 July his commission 'apud Illmum. Ducem . . . Urbini' was prorogued 'usque ad revocationem,' LC², fol. 43v.

in sua absentia. Et io credo, mentre almeno che non si fanno molte cose, et che siate così vicini, non bisognerà afaticare altrimenti imbasciadore, che mi pare sia quello che voi ricordate a me per vostra lettera. È vero che harete un poco più disagio a scrivere anchora le cose di campo, ma colla diligentia et prudentia vostra sono certo facilmente a tutto supplirete. *Tandem*, Magnifico Messer Bongiani mio, io ho inteso et sono desideroso et ubligato fare cosa vi piaccia.

Delle cose appartenente alla guerra, non piglo cura altrimenti in particolare darvene notitia, perché per lettere publiche è satisfacto. Questo non posso però tacere con voi che, se in ogni luogo si usassi la diligentia si conviene, et cotesto Signore et noi altri tutti saremo in migliore essere. Parmi che sia fatale una extrema negligentia in ogni luogo, et questa che al presente si vede in Romagna vince l'altre. In voi è grandissima fede di tutta la città per la prudentia et per la autorità vostra. Siate apresso a cotesti Excellentissimi Signori che sono governatori della guerra. Ricordandolo con ogni amore, mettete industria et studio che costì si facci qualche deliberatione per rimedio di queste cose.

Quando fu qua la Excellentia del Duca d'Urbino,^c confortando per la consueta sua sapientia et gravità la brigata, dette et in publico et in privato certezza della victoria, come se propriamente fussi stata insino allora nelle mani nostre. Et certamente diceva il vero, ma se il governo non è secondo quello fine, benché non si habbi quello effecto, nondimeno la sua Excellentia disse il vero. Dio voglia che qualche volta non ci habbiamo accorgere delli errori che...

164

TO AN UNIDENTIFIED PERSON

24 August 1482

Si⁴. Draft by Scribe A, headed: 'Die 24¹ Augusti 1482' and in a later hand 'Postscripta.' Fragmentary.

A Citerna era restato solo in uno pozo allato a una porta fuori della mura acqua per bere. E' nostri l'anno corropta con guado et aloe, nondimeno ve ne è piovuta tanta che sarà rimediato alla necessità della acqua. Ma s'intende che hanno dell' altre difficoltà, et anchora non sono dentro bene uniti alla difesa. Die 24 Augusti 1482.

^c Federigo da Montefeltro, Captain General of the League, see letter 152, note e) above. Scala is probably alluding to the seige, preceding the fall of Rovigo and Ficheruolo to the Venetians, in the course of which (on 10 September) the duke of Urbino died.

165
TO NICCOLÒ GIGLI IN LUCCA
31 August 1482

Si'. Draft by Scribe A, headed: 'Ser Nicolae de Giliis, Civi Lucensi.'

Spectabilis amice honorande. Mi dispiace la ingratitude dello amico,^a nondimeno sono certo voi non vi pentirete del vostro beneficio.¹ Io gli scriverò a Monte Vettolino perché anchora io di poi non lo ho mai riveduto, et ricorderogli fare il debito suo inverso di voi; et se altro ho a fare che vi piaccia, vi prego me lo significate, perché in molti modi mi vi repute obligato. Die ultimo Augusti 1482.

166
TO BUONACCORSO MASSARI IN LUCCA^a
31 August 1482

Si'. Draft by Scribe A, headed: 'Bonaccursio Massario.'

Bartholomeus Scala B-onaccursio salutem. Si fui de tua valitudine plusculum sollicitus, coegit amor erga te meus, ut quoque irent a vobis huc ad nos, de te quam diligentissime percontarer, postea quam in corporis aegritudinem incidisse cognovi. Ubi vero iam convaluisse intellexi, ea liber cura animus laetior fuit. Quod si ex eo habenda gratia est, ut tu habere mihi te scribis, amoris profecto gratia habenda est. Me, qui amoris imperio paruerim, in quam exiguam officii partem venire manifestum est. Si igitur iam vales, bene est. Ego quoque valeo, etsi obruor occupationibus variarum et maximarum rerum, quae adeo animum distrahunt in diversa ut reminisci vix unquam possit sui, idest, litterarum et philosophiae, quae mihi videntur sola suum posse praestare animo pabulum et subministrare vitae nostrae propria veraque alimenta. Cetera oblectare quidem ad tempus, at solidum¹ afferre gaudium diuturnumque non possunt. Sed de his, si quando ad me redierim, uberius.

Scribis honeste locutus de me, te arbitro, primarios Lucenses cives, et Ghivizanum clarissimum equitem imprimis, idque mihi pro nostra benivolentia gratularis. Ego quoque (ut verum fatear)² mihi ipsi vehementer id gratulor et ad felicitatis sortem plurimum pertinere arbitror, quod huiusmodi viri civitatis principes de me, quod scribis, sentiant. Ceterum, quod est in calce litterarum tuarum non satis intelligo: quod de signo nulla unquam fuit controversia. Si ad rem attinet ut id norim, rescribas³ velim planius. Nam neque, quod tamen tu factum esse asseris, ego alias abs te accepi

^a Probably Antonio Briganti di Monte Vettolini, cf. letter 101 above, note a).

¹ See letter 122 above.

litteras quod quidem meminerim, quae de signo quicquam aut de controversia continerent, neque quid iis velis significare verbis valeo coniectari. Me Ghivizano meo magnifico equiti plurimum etiam atque etiam commendes velim, ad quem do litteras de amore, quod ipse meum erga se litteris paulo ante accusare visus est. Vale. Die ultimo Augusti 1482.

167

TO JACOBO GHIVIZZANO IN LUCCA

31 August 1482

Si⁴. Draft by Scribe A, headed: 'D.Iacobo Ghivizano equiti.'

Magnifice eques.¹ Io ho assai pensato alle parole della vostra lettera, la quale ultimamente mi scrivesti; non le so anchora interpretare. 'Sum enim Davus, non sum Oedipus,' ut ait Terentius.^a Poi che hebbi vostra notitia, vi ho sempre amato et havuto in honore et reverentia et parlato di voi, et costì con lettere et qui colla voce, a dignità vostra secondo il debito, non secondo la virtù et meriti vostri, che sono molto maggiori che le mia parole o alcuno mio scripto. Né credo Vostra Magnificentia reputi inconveniente piglare, quando accade, delle amicitie nuove delle persone degne. L'amore certamente è largo et indeterminato, perché è habito dello animo, il quale è infinito; et a uno tracto si può extendere in più et diversi particolari, et ogni dì agiungere de' nuovi et non mutare, per questo, alcuna cosa de' primi habiti. Dico lo amore vero et che ha la origine et causa sua dalla virtù, quale è lo amore mio et la mia observantia inverso la Vostra Magnificentia, perché dello amore vulgare et plebeo *longe alia ratio est*. Vive et muore secondo l'utile o il piacere del corpo, et facilmente con uno nuovo amore si caccia il vecchio, 'come d'asse si trahe chiodo con chiodo,' ut *Petrarcha versu ait*,^b *quod antea latine M. Cicero eleganter prosa expresserat*: 'hunc etiam² alio quodam amore ut clavus clavo truditur eiiciendum putant.'^c Harò caro, se vi parrà, mi dichiarate meglio lo animo vostro et vostro scrivere, et io sempre mi accomoderò volentieri ad ogni vostro parere. E' dua melaranci mi mandasti sono sì grandi, et sì bella messa hanno facta, che certamente questo anno ne hareno fructi,^d Die ultimo Augusti 1482.

^a Terence, *Andria*, 194.

^b Petrarch, *I trionfi* (Triumphus Cupidinis), III,66.

^c Cicero, *Tusc. Disp.* IV,75: 'etiam novo quidam amore veterem amorem tamquam clavo clavum eiiciendum putant.'

^d See letter 124 above.

168

TO CARLO DA DIACCETO IN VAL D'ELSA

[on or after 31 August 1482]

Si'. Fragmentary draft by Scribe A, headed: 'Carulo de Diaceto Vicario Vallis Elsaë.'

Magnifice¹ pater mi. Io vi ho scripto altra volta per quella differentia che è fra Giovanni e' figliuoli da Martignano et Domenico et Antonio pur da Martignano, pregandovi per la ragione. Hora per gratia di Dio è seguito che l'una parte et l'altra hanno rimesso in me la pace liberamente et io ho facto fra loro una trieghua con intentione di lodare di poi la pace. Il perché mi pare necessario scrivervi hora altrimenti et priegarvi che, nella executione che toccha a voi, procediate con quella dolceza che so che è secondo la natura vostra et che aiuti la pace. Sono certo che quelli che hanno ricevuta l'offesa, che sono e' primi amici mia, resteranno contenti et satisfacti . . .

169

TO THE ANZIANI OF LUCCA

6 November 1482

Lu, fol. 76r. Chancery copy. *In marg.*: 'Responsum.'^a

Magnifici et excellentissimi domini, domini mei observandissimi, salutem et commendationem. Egregium certe munus^b ad me misistis, Antiani Vexilliferque Lucenses, et dignum vobis vestraque republica, probe inauratam atque insigni celatura ex puro, puto, argento patinam; et quo esset munus hoc magis insigne vestrum, Francisco id Leonardi, viro non infacundo, pleno certe ingenii, ad me deferendum tradidistis. Quo quidem dono domum vos familiamque meam benignitate vestra in perpetuum decoravistis. Quoad enim manebit huius in me vestri tam clari beneficii memoria, me quoque aliquando carum senatui populoque Lucae fuisse et ornatum ab eo donis talibus ut intelligatur simul est necesse. Quod si Fabritium nobilem illum imperatorem laudavit antiquitas, quod praeter pateram et salinum ex argento habere quicquam recusaverit,^c me quoque nostri homines (ut arbi-

^a In reply to a letter of 31 Oct. 1482, Lu, fol. 76r, beg. 'Eiusmodi sunt vestra beneficia in nos et labores quos multos suscepistis nostrae reipublicae causa, ut decreverimus signum aliquod grati animi ostendere'; see note b) below.

^b See ASL, ATL Consiglio Generale 21, fol. 189r (22 August 1482), cited in *Scala*, 197-98 [147-48], note 14.

^c Val. Max. 4.4.3; on the interpretation of Fabricius in the early Renaissance, see Charles T. Davis, 'Ptolemy of Lucca and the Roman Republic,' *Proceedings of the American Philosophical Society*, 118 (1974), 35-39, repr. in id. *Dante's Italy and other essays*, Philadelphia, 1984, 263-69.

tror) non improba-verint, si dederò operam ut quam diuturna sit claraque amoris erga me vestri vestraeque liberalitatis testificatio. Valet. Ex Palatio Florentino die 6 Novembris 1482.

170

TO THE ANZIANI OF LUCCA

18 December 1482

Lu, fols. 80v-81r. Chancery copy. *In marg.* 'Dominus Bartholomeus Schala.'

Magnifici et potentes domini, domini mei singularissimi post commendationem, etc. Ut fere fit in liberis populis, etiam qui ex iure minus litigant, fautores causae nanciscuntur, neque id incivile putari solet. Ita nos modo in restituendis aquarum terminis ad Bientinam plusculum negotii habuimus. Causa est cum homine locupletiore et qui habeat in civitate amicos complures.^a Re tamen cognita, facile succubuit. Magistratus ad Vici Praetorem scribit ut terminum restituat in statum priorem. Nec puto tamen quietus erit pistrini auctor, sed et iudicium super causa iam factum et aequitas causae pugnabit, ut arbitror, pro terminis stabiliendis. Nos quoque ubi poterimus etiam vestrae causae patrocinabimur, neque ubi intellexero gratam me rem esse vobis facturum, studio aut diligentia quicquam deero. Commodo me Excellentissimis Vestris, quae feliciter valeant. Ex Palatio Florentino die 18 Decembris 1482.

171

TO BONGIANNI GIANFIGLIAZZI [IN FERRARA]

[3 January 1483 ?]^a

Dieci Missive, Legazioni e Commissarie 5, fol. 105r-v. Chancery draft.

Magnifice pater mi. In questa vostra ultima del primo è quello capitolo del soscrivere voi¹ o non,^b se in questa venuta costì del legato^c si havessino a scrivere lettere communi, etc. La risposta di questo capitolo non è preter-

^a See the letter of the Anziani to Scala of 12 December, Lu, fol. 79v: 'Hortamur Vestram Magnificentiam ad agendum cum quibus videbitur, ut reducatur res ad pristinum terminum si possit, vel saltem servetur quod Augusti mense praeterito [cf. letter 160 above] constitutum fuit per Spectatum Virum Bertoldum Corsinum et Commissarium nostrum Andream de Podio.' The Anziani replied to Scala on 20 December (*ibid.*, fol. 81r): 'Inveniuntur semper in liberis civitatibus qui privatis hominibus faveant et praesertim si locupletes sint.'

^b See the preceding draft in this volume on fol. 104v, the Dieci to Bongianni, 3 Jan. 1483.

^c He refers to the clauses 'della pace stipulata a Roma' in December 1482, cf. the Dieci's letter to Bongianni, 20 Dec. 1482, *ibid.*, fol. 104r.

^e The papal legate, Francesco Gonzaga, Cardinal of Mantua, see letter 179, note a) below.

messa senza misterio, et a me è dato commissione, perché non habiate a stare sospeso, che vi scriva quello che me ne occorre. Voi sapete, come scrivete, che qui siamo anchora sospesi della ratificatione per respecto che non sono le conditioni quelle che appartengono a noi secondo il bisogno della città, oltre ad che non si sono tenuti convenienti modi. Il soscrivere nostro farebbe dimostrazione contraria a dicta suspensione, però mi pare che havendosi a ragionare di soscrivere lettere communi, ve ne excusiate né lo facciate pe' respecti sopradecti, dicendo che per questa suspensione in che vedete stare qui la città, se di qua non ne havessi altro, nollo faresti, con modestia però et prudentia, come sono certissimo saperrete molto meglio fare che io ricordare.

Sapete che sono affectionato, et sàlla anchora la Excellentissima Signoria, a cotesto Illustrissimo Signore.^d Vorrei che la Magnificentia Vostra li persuadessi quello che io credo facci per la sua Signoria, che volessi venire liberalmente a questa richiesta che è stata facta qui della remissione del suo soldo, perché sono certo oltre allo acrescimento dello amore che ne seguirebbe, ne nascierebbe anchora molti altri beni et commodi. A questo modo la brigata sta qui pur sospesa et pure pare a qualche uno havere factio in modo che la sua Signoria non doverrebbe essere con epso noi così scarsa nel procedere² in piccole cose.

172

TO [TADDEO GADDI IN ROME]^F

[11 January 1483 ?]

Mo, fol. 36r. Fragmentary draft by Scribe A.

... la dimostrò, perché havendo le bolle et della qualità che sono, haremo pure potuto fare qualche cosa che non si è facta, né in animo di fare, se non con sua buona gratia. Messer Francesco Gaddi nostro^b ne scrive et al Prothonotario et a te. Prieghoti non lasci che fare, come ho speranza che farai per la nostra amicitia, che la Signoria Sua sia contenta piglare di costà altro a lui più commodo et lasciassi di qua questo a noi. Di che quando habbia a essere con sua buona gratia, et non altrimenti, ne ho a ricevere grandissimo contento et obbligo inverso la sua Signoria, alla quale ti priegho mi raccomandi. Dicta die.

^d Costanzo Sforza, then on the point of ending his condotta with the League.

^a See letter 173 below.

^b *Ibid.*, note e).

173

TO FRA SANTI [DE FREGIRIO] IN ROME

[11 January 1483 ?]

Mo, fol. 36r. Draft by Scribe A, headed 'Fratri Santi.' *Scala*, 104–105 [63].

Con questa saranno lettere secondo restamo et secondo vidi uno vostro ricordo che lasciasti a casa: due mie, una al Cardinale di Novara^a et una al secretario Messer L.Gripho;^b una di Lorenzo al Conte^c di buono inchiostro; una di Messer Marino a Messer Anello;^d una di Messer Francesco Gaddi a Taddeo;^e et una mia a Taddeo. Scrivo anchora a Zanobi,^f in cui mano mando queste. Ho parlato anchora con Giovanni Tornabuoni,^g il quale è compare et amicissimo del Prothonotario, il quale commette ad Antonio Tornabuoni,^h che domani parte per costì, che ne dia favore appresso al Prothonotario. Potrete parlare con lui se vi occorrerà et scrivete spesso. Raccomandatemi a Monsignore di Rouanoⁱ et a chi altro vi pare. Dicta die.

174

TO GIOVANNI ARCIMBOLDI, CARDINAL OF NOVARA

11 January 1483

Mo, fol. 36v. Draft by Scribe A, headed: 'Cardinali Novariensi et S.Praxedis presbytero.'

Reverendissime, etc. Hieronymum Blondum^a et ipse amo in primis non solum quod tibi inservit, verum etiam quia Blondi illius doctissimi viri, cla-

^a Letter 174 below.

^b Leonardo Grifo, papal secretary, see J.D'Amico, *Renaissance Humanism in Papal Rome*, Baltimore and London, 1983, 33, quoting E.Lee, *Sixtus IV and Men of Letters*, Rome, 1978, 225–31.

^c Lorenzo de' Medici to Girolamo Riario, cf. Lorenzo de' Medici, *Protocolli del carteggio*, 220.

^d Marino Tomacelli to Anello Arcamone, Neapolitan ambassador in Rome.

^e Taddeo Gaddi, Francesco's brother, see *Scala*, 206 [151], note 41. Francesco wrote in his *Ricordi* (Laur.MS Acq.e Doni 213, *cit.*, fol. 92r): 'A dì xviii di marzo [1482/3] partì di Firenze per [andare] a Roma mandato dal magnifico Lorenzo per tornare nel banco suo et per attendere alle cose sue dello stato et altre particolarità secondo certa conventionione facta con lui, la quale non hebbe effecto per non essere così parso a Giovanni Tornabuoni, che si trovava a Roma et a lui ero stato adiri<zza>tto.'

^f Zanobi Gaddi, see letter 177 below.

^g Lorenzo de' Medici's uncle, director of the Medici Bank in Rome, see de Roover, *Banco Medici*, 303,313–21 and note e) above.

^h Giovanni's second cousin, Lorenzo, *Lettere*, III, 44–45.

ⁱ Guillaume d'Éstouteville.

^a On Girolamo Biondo, see B.Nogara, *Scritti inediti e rari di Biondo Flavio*, Vatican City (Studi e Testi 48), 1927, 210, cxlix,clxxx, *Scala*, 105 [63].

rissimi historici,^b filius est, et quod ipse parentis virtutem imitatus facile efficit ut minus tum doctrinam tum elegantiam illius desideremus. Non arbitror opus est testibus ut ipse mentem hac sua in causa meam studiumque nunc cognoscat, credatque me nihil quod ad eam faciat esse praetermissurum, ut feci alias, quod ipse perpulchre novit. Et ut idem faciam ubi ubi occasio erit, stat sententia. Adversarii pervicacia multis fulcta potentibus amicitiiis difficiliorem quae facillima esse debuit vobis reddit controversiam. Ex quo vos multo eniti vehementius oportet et opponere vires viribus et certare cum potentia haud inpotenter et amicos conferre amicitiiis, denique, ut ait Terentius,^c par pari referre quod remordeat. Non dubito fere, si vos machinas et tormenta admoveritis, etsi munitus multa arte ac conatu locus est, tamen expugnabitur. Ego, quod ad me attinet, navabo vobis operam perdiligentem quantum vires, studium, industriaque valebunt. Nihil est quod aeque ac gratificari tibi et morem gerere omnibus in rebus velim. Ceterum reddet tibi Frater Santes meus has litteras, quem mitto istuc ut¹ negotiolum quoddam meum curatum ex eo coram intelliges. Te oro pro tua humanitate tuoque in me amore et pro meo in te cultu atque observantia, ut me quanti facias palam ostendas in hominem observantiozem tui, qui magis deditus sit tibi, qui plus virtutem admiretur tuam et augeri et perducere ad summum tuam dignitatem cupiat conferre quam in me beneficium non potes. Me tibi vehementer plurimum etiam atque etiam commendo. Vale. Die xi Ianuarii 1482.

175

TO SIGISMONDO DELLA STUFA IN THE ROMAGNA^a

13 January 1483

Mo, fol. 37r. Cancelled draft by Scribe A, headed: 'Sigismundo Stufae, Commissario in Flaminia.'

Parecchi di sono che hebbi la tua lettera et ho facto avisare Messer Benedicto,¹ et se gli parrà essere stato bene servito, et lui et io per suo amore ti resteremo² obligati. Con questa sarà una di Lorenzo al Signore di Faenza,^b in quella forma che ti parve perché il grado sia suo come è conveniente. Priegoti mi raccomandandi al Signore strectamente et che li facci intendere che io sono suo servidore.

^b Flavio Biondo. See Nogara, note a) above, and R. Fubini in *DBI*, s.v.; author of four important histories, *Historiarum ab inclinatione Romanorum decades*; *Italia illustrata*; *Roma instaurata*; and *Roma triumphans* (Basle, 1531).

^c Terence, *Eun.* 444–45.

^a Florentine commissary in the Romagna for 2 months from 25 November 1482, Dieci di Balìa, *Deliberazioni e Condotte* 24, fol. 9v.

^b Lorenzo de' Medici to Galeotto Manfredi. The letter is not extant.

Delle cose dello Ufficio o della città non ti darò tedio scrivendo. So che se' informato da altri, solo dirò questo, che noi ci godiamo col nostro Francesco della Stufa Gonfaloniere.^c Vale. Die xiii.

176

TO BONGIANNI GIANFIGLIAZZI [IN FERRARA]

13 January 1483

Mo, fol. 37r. Draft by Scribe A, headed: 'Domino Boniamni Gianfiliazio.'

Magnifice Florentine orator, pater et benefactor mi salutem. Di questa sarà aportatore uno mandato da questi mercatanti damnificati da' Torelli,^a con chi non ho solamente interesse publico, ma anchora privato, perché Stefano Boni fu mio cognato, come voi sapete, et ho particolari amicitie ancora con altri di loro. È mandato per impetrare dalla Excellentia di cotesto Signore commissione in Messer Antonio Ranghoni, che per parte della Sua Excellentia et con sua auctorità si possi adoperare in questa loro causa. Questo mandato farà capo alla Magnificentia Vostra, et io vi priegho per mio amore vi adoperiate col Signore et dove bisogna, *maxime* per compassione di quelli poveri prigionati innocenti. A voi mi raccomando. Die xiii Ianuarii 1482.

177

TO FRA SANTI [DE FREGIRIO] IN ROME

[after 13 January 1483]

Mo, fol. 37v. Fragmentary draft by Scribe C, headed: 'Fratrī Santi Romae.'

Frater Santes pater mi. Io sono disideroso di havere qualche cosa della vostra giunta et che principii habiate facti nella causa di Santo Jacopo,^a et nondimeno per questo non harei scripto questa lettera, confidandomi della vostra diligentia. Ma è cagione di questo scrivere un'altra cosa che accade. El piovano della Pieve di S. Andrea a Doccia, Vescovado di Firenze, el quale si chiama Messer Thomaso di Francesco, Canonico in San Lorenzo, è gravemente malato. Se quella Pieve vacasse, trovandovi costì in sul facto,

^c Francesco di Lorenzo d'Andrea della Stufa, uncle of Sigismondo, was Gonfalonier of Justice in Florence, Jan.-Feb.1483.

^a Cf. letter 158, note a) above, and the Signoria's letter to Lorenzo de' Medici in Cremona, 18 Feb.1483 (Miss 49, fol. 122r): 'Sono stati a noi questi mercatanti damnificati dal Conte Amoratto.'

^a San Jacopo sopr'Arno in Florence. The benefice was given to Scala's nephew Giovanni on 3 December 1482, after the protonotary Lorenzo Colonna had been deprived of it as a rebel, see ASV, Reg.Vat.624, fols. 63v-64v, Sixtus IV to Giovanni di Tomè Scala, 3 December 1482, describing Giovanni as 20 years old, *Scala*, 104 [64] and letter 184 below.

vorrei la inpetrassi per Chimenti di Piero nostro di casa,^b come sapete, et sapete se sarebbe bene allogata o no. Vale fiorini ottanta. Non è collegiata né patronata, ma dicesi *plebs nuncupata* con cura d'anime. Se vi parrà prevenire o col Reverendissimo Cardinal di Rouano o altri, lo farete acciò che, se altri fusse innanzi a noi cogli avisi della morta, ne fusse reservata, et noi nondimeno staremo¹ attenti et subito seguente el caso della morte per fante proprio ve ne aviseremo.² Accade ancora un'altra cosa, ma non voglio dare di questo brigha a voi, ma ne scrivo a Taddeo Gaddi.^c A voi ne do aviso solamente perché gliene ricordate qualche volta. Messer Gian Iacopo³ ha una Badia a Marradi dell'Ordine di Camaldoli. Chiamasi la Badia da Cereta, la quale la sua Signoria suole affittare, et al presente la haveva un frate degli Ermiti,⁴ el quale a questi dì è stato morto da gli huomini del paese. Desiderrei la sua Signoria me ne compiacesse per Chimenti con una pensione honesta. Potretelo ricordare a Taddeo come ò decto qualche volta che a lui do questa cura.

Le lettere secondo el ricordo vostro che lasciasti a Chimenti mandai el dì seguente che voi vi partisti per le poste del Re dirizate a Messer Anello per la via di Messer Marino,^d et che venissino nelle mani di Taddeo et Zanobi Gaddi, et all' uno et l'altro di loro scripsi . . .

178

TO JACOBO GUICCIARDINI IN FERRARA^a

19 April 1483

Florence, Archivio Guicciardini (AG). Original. Scribe A. *Verso*: 'Magnifico] Oratori ac Generali Commissario Florentino Ferrariae Jacobo de Ghuicciardinis Compatri meo carissimo.'

Magnifice compater mi. Io non duro fatica a tediarvi collo scriver mio, non mi parendo bisogno, perché m'ingegno nelle lettere de' Dieci^b non lasciare adrieto cosa alcuna che io creda che desideriate intendere, et da altri anchora so che siate meglio informato d'ogni cosa che non potrei fare io. Pure per satisfare allo obbligo mio inverso la Vostra Magnificentia, che così m'è ricordato da Piero vostro figliuolo et da altri ch'io facci, scriverò questi pochi versi, et così continuerò ogni volta che accadrà.

^b Ser Chimenti di Piero, who lived in Scala's house 'in luogo di cancelliere e maestro delle fanciulle per insegnare loro leggere', see VIII:5 below.

^c See letter 172 above.

^d Tomacelli, cf letter 173, note d).

^a Florentine ambassador and Commissary General at Ferrara from 12 March 1483, Dieci di Balla. *Deliberazioni e Condotte* 24, fol. 14v.

^b Scala was First Chancellor of the Dieci di Balla created on 4 September 1482, 'ad commissiones et respectantes ad oratores et commissarios,' Dieci, *Deliberazioni, Condotte e Stanziamenti* 25, fol. 13r (5 Sept. 1482). The letters of the Dieci to Jacopo are in Dieci, *Missive, Legazioni e Commissarie*, 5, fols. 211r-241v (31 March-21 July 1483).

So che desiderate intendere di queste cose di Siena, et e' Dieci per buono respecto non ne scrivono. Pier Giovanni^c è ito a Siena et tornato qui già due volte. Richiesene la prima volta per parte loro dopo la morte d'Antonio Belanti et di quelli altri dua,^d de' quali so che intendesti, che dovessimo fare dimonstrazione di qualche gente d'arme delle nostre verso Montepulciano; et fu facto che si scripse a Bettino^e che vi conducessi di quelle che erono verso Arezo et Cortona. Richiesono anchora per decto Piergiovanni di lega, per dare favore et auctorità a questo nuovo stato loro; et fu risposto che saremo contenti collegarci con loro, etc., ma prima volevamo facessino la restitutione delle cose che tenghono del nostro; perchè altrimenti non potrebbe essere buona amicitia fra noi, ritenendo in mano le cose nostre.^f Loro erano contenti mettere uno capitolo che dessi speranza di fare decta restitutione, facta la lega, ma non satisfice a costoro. Hora di nuovo stanno pure in sulla lega et vorrebbero differire la restitutione sotto pretesto di non volere offendere il Papa et altre cose che non hanno in sè fondamento. Èssi facto stasera per decto Pier Giovanni la medesima risposta, nella quale, se perseverremo, credo saranno necessitati in luogo mi paiono conducte le loro cose di fare quello che richieggiamo, cosa honesta et conveniente. Aviserovi quello che seguirà et non vi scrivendo e' Dieci questo, né havendo in commessione di scriverlo, né anche prohibitione, però vi priegho sia solamente a notitia vostra.

Dionigi^g scrive ch'el Signore di Faenza manda qua dua de' sua, ma con commessione però di non fare la riconducta se non ha 5 mila del Re et 5 mila da Milano secondo che ha richiesto. Saranci domani et intenderete più il particolare altra volta dallo Ufficio.

Ècci uno brieve dal Papa a' Signori, et per Pierfilippo^h a' Dieci si scrive in quel medesimo effecto. Conforta che di presente paghiamo per conto della rata nostra della spesa della armata 12¹ mila ducati al Duca di Calabria per la Maestà del Re, che ha speso nella armata, et che non aspectiamo el ritracto da' preti, che sarebbe troppo tardi, ma ce gli ripigliamo poi colla impositione. L'Ufficio non ha facto anchora determinatione della risposta et però non ve ne scrive.

^c Piergiovanni Ricasoli, Florentine commissary in Chianti and Val di Greve for 6 months from 10 April 1483, LC², fol. 47r.

^d Antonio Bellanti, Placido Placidi and Leonardo Gucci were put to death on 12 April 1483, Buonsignori, *Storia*, I, 94-95, note 1.

^e Bettino Ricasoli.

^f On 14 June 1483 the government of Siena concluded a league with Florence, restoring Castellina and other places taken during the Pazzi War.

^g Dionigi Pucci, Florentine provveditor at Faenza and Commissary General in the Romagna from 12 April 1483, Dieci di Balìa, *Deliberazioni e Condotte* 24, fols. 16v-17r.

^h Pierfilippo Pandolfini, Florentine ambassador at Rome from 2 February 1483, LC², fols. 44r-46r.

Havevono disegnato là per impositore Messer Matteo da Furlì.ⁱ Costoro havevono scripto perché fussi dato commissione a qualchuno qui de' nostri per meno spesa. Credo pure bisognerà esser contenti al disegno loro, et dalla spesa in fuori decto Messer Matteo stimo che sarebbe assai al proposito.

Ogni dì intendendo che le cose della lega nostra non vanno così prompte come pare che sia conveniente in uno sì grande bisogno et sì grande pericolo, vegho più questi nostri intepidire. Dio voglia che le cose habbino buono fine, del quale io ho assai dubitatione, se la fortuna non tien più le mani in su le cose nostre che la virtù et la diligentia nostra.

Sarà in questa copia d'uno capitolo di nuove di Francia. Le lettere sono qui in mercatanti d'auctorità, né ci è chi sappi interpretare questo sì grande movimento di gente d'arme. Costi doverrete farne migliore ritratto, et io desiderò intendere quello che ve ne occorre.

Prieghovi mi raccomandiate al Monsignore legato,^j et mi mantegniate nella benivolentia della Excellentia del Duca di Calabria, raccomandandomi anchora alla Signoria Sua quando vi occorre. Ho scripto senza ciferà venendo per le mani del nostro cavallaro. Valetè. Ex Palatio Florentino die xviii Aprilis 1483. Bartholomeus Scala, Cancellarius Florentinus.

179

TO JACOBO GUICCIARDINI IN FERRARA

26 April (?) 1483

Dieci Missive, Legazioni e Commissarie 5, fol. 223r. Chancery draft.

Magnifice compater mi. Ho havuto singular piacere della vostra lettera et, inteso bene lo scrivere vostro, observerò nelle parti che ne advertite in modo non si farà errore, né voi non harete cagione di non mi scrivere liberamente per lo advenire. Né al presente posso essere lungho per altre occupationi che mi cacciano. Per la prima altra cavalcata vi scriverò et ingegnerommi satisfare alla volontà di Monsignore legato delli apologi,^a o vogliamo dire fumeè secondo il Mellino,^b in gratia del quale, et così della

ⁱ He was commended as papal tax collector to Lorenzo de' Medici by Pierfilippo Pandolfini on 11 April 1483: 'havendo a venire persona di qua, non si potrebbe torre huomo più edificato al bisogna che lui', Bizzocchi, *Chiesa e potere nella Toscana del Quattrocento*, 339–40.

^j Cardinal Francesco Gonzaga, see the following note.

^a Francesco Gonzaga, cardinal legate in Bologna and to the papal army defending Ferrara; Scala's *Apologi centum* (V:5 below) are listed in his Inventory as 'restituiti', see D.S. Chambers, *A Renaissance Cardinal and his worldly goods: the will and inventory of Francesco Gonzaga (1444–1483)*, London (Warburg Institute), 1992, 11–12, 70, 172; Scala, 199 [138].

^b Probably Piero Mellini, a banker, a former treasurer of the Dieci di Balìa, and a member of it in 1482–83; cf. letter 7, note d) above.

Excellentia del Duca di Calabria, vi priegho quando accade me rinfreschiate, et a voi mi raccomando.

180

TO THE ANZIANI OF LUCCA

4 May 1483

Lu, fol. 94r. Chancery copy.

Magnifici et potentes domini, domini mei observandissimi. Curavi quam primum ut expediretur vester tabellarius ut ipse renunciare vobis poterit.^a In nulla enim re maius est studium et diligentia mea quam in serviendo vobis, et quo intelligatis apertius quid sit decretum, quamquam idem tabellario quoque significavi, mitto ad vos exemplum earum litterarum quae ad Consules Maris Civitatis Pisarum scribuntur.^b Et me vobis etiam atque etiam commendo. Valete. Ex Palatio Florentino die iiii Maii 1483. Servitor Bartholomeus Scala Cancellarius Florentinus.

181

TO MARTINO CENAMI IN LUCCA

26 May 1483

Mo, fol. 34r. Draft by Scribe A, headed: 'Martino de Cenamis Vexillifero Iustitiae Populi Lucensis.'

Magnifice domine, pater et benefactor mi singularissime. Io mi sono rallegrato di questa vostra dignità,^a come si richiede a me vostro figliuolo et obligato, et per ogni rispetto mi piace che al presente vi troviate in cotestà dignità. Vedrete quello scrivano e' Dieci alla Signoria Vostra,^b et mandasi uno cavallaro perché è existimata cosa che importa. Perché di più luoghi venghono avisi de' favori che sono dati da' vostri a questi Fregosi^c et Rossi^d in Lunigiana, et perché mi è parso cosa importante, m'è paruto darne anchora in particolare alla Signoria Vostra qualche aviso, confortandovi a fare qualche dimonstratione perché qui s'intenda la buona volontà et intentione di cotesta inclita città et di voi che la governate, stimando sia così

^a See the Anziani's letter to Scala on 3 May 1483, asking that 'certam frumenti emptio-nem . . . permittatur exportari ad nos recto itinere . . . vel saltem via maris ad Viareggium,' and the Florentine Signoria's letter to the Anziani, also dated 4 May, Lu, fols. 95v, 94r.

^b *Ibid.*, fol. 94r-v

^a *ie.*, his election as Gonfalonier of Justice.

^b Dieci di Balìa, Missive 18, fol. 15r, Dieci to the Lucchesi, 26 May 1483.

^c See letter 119, note a).

^d The family Rossi, Counts of Berceto, of Parma; see the Dieci's letter cited in note b) above: 'habbiano veri advisi che questi Rossi e Fregosi che sono in Lunigiana . . . hanno molti favori et commodi da' vostri,' etc.

l'ufficio mio per gli oblihi ho con cotesta città et con voi in particolarità.

Praeterea tornorono qui ultimamente e' capomaestri da Bientina, et riferiscono che vi sono de' modi da contentare la Signoria Vostra di quelle cose di là et non fare molto preiudicio allo aedificio, et che lo imbasciadore vostro si trovò in sul facto. Ne doverrà havere riferito alla Signoria Vostra, et aspectavasi qualche aviso da voi dopo la sua tornata prima se ne pigliassi qui altra deliberatione. Da me occorrerebbe ricordare fedelmente che o dessi aviso qui della vostra intentione per lettera, o veramente mi piacerebbe per qualche vostro mandato di non molta dimonstratione. Sono certo che, alla venuta sua, se ne piglerebbe tale partito che resteresti bene contenti et satisfacti. Raccomandomi alla Signoria Vostra. Die 26 Maii 1483.

181a

TO THE COMMUNE OF GALEATA

Mo, fol. 34v. Draft memorandum by Scribe A, headed: 'Comuni Galeatae.'

Ut eligant in eorum officialem Ser Antonium de Bargellinis ubi primum sit electionis facultas in suam gratiam, etc. Die 27 Maii 1483.

182

TO GABRIELE MALASPINA, MARQUIS OF FOSDINOVO

27 May 1483

Mo, fol. 34v. Draft by Scribe A, headed: 'Marchioni Gabrieli Malespinae.'

Io ho preso dispiacere del dispiacere della Signoria Vostra, il quale per la lettera vostra vegho havete preso, et per quello che vi scripsi, il che so che fu scripto anchora da altri, da chi la Signoria Vostra non può aspectare se non tucto amore et affectione et observantia inverso di voi; et per quello anchora che dissi a Ser Mariotto,^a che vi riferissi a bocca per mia parte, parendone necessario in uno caso di quella natura fare officio di buono servidore. Da dicto Ser Mariotto ho havuto di nuovo la imbasciata vostra circa a' medesimi effecti et inteso anchora quello che ha proposto per vostra parte allo officio de' Dieci. Vedrete per una lettera del loro officio la risposta che vi fanno^b né io saprei dire meglio che quello che da loro è stato pensato et deliberato. Solamente vi priegho che interpretiate in buona parte et assegnatelo allo amore mio che porto alla Signoria Vostra quando

^a Mandatory of Marchese Gabriele (see the letter cited in note (b) below) referring to the 'dispiacere' of the Marchese, 'perché dicie noi havere inteso che della vostra fede qui sia stato qualche dubitatione, etc.'

^b Dieci di Ballia, Missive 18, fols. 15r-16r, Dieci to Marchese Gabriele, 27 May 1483.

forse più liberamente che non si converrebbe ricordo qualche cosa, come ho facto al presente et farò per lo advenire, quando intenderò non habia a dispiacere alla Signoria Vostra,¹ alla quale mi raccomando. Die 27 Maii 1483.

183

TO MARTINO CENAMI IN LUCCA

28 May 1483

Mo, fol. 35r. Draft by Scribe A, headed: 'Martino Cenamo.'

Scriptsivi che mi pareva per lo aconcio della differentia da Bientina, che mandassi qua uno vostro di non molta reputatione.^a Di poi essendo venuta la lettera vostra alla Signoria, è venuto bene a proposito quello mio ricordo; et pare che sia necessario che quello medesimo che fu a Bientina venghi qui et amorevolmente ricordo la presteza. Venendo come credo, non dovette dubitare che se ne farà questa determinatione et grata alla Signoria Vostra,¹ perché so che non volete altro che iustitia. Raccomandomi alla Signoria Vostra. Die 28 Maii 1483.

184

TO GUIDANTONIO VESPUCCI IN ROME

[c.28 May 1483]

Mo, fol. 35r-v. Incomplete draft by Scribe A, headed: 'Domino Guidantonio Vespuccio, Oratori Romae.' *Scala*, 106 [63-64].

Magnifice orator. Benché sapevo che, senza parlarvi de' facti mia, dove mi potessi giovare per gratia vostra lo faresti sempre, nondimeno non voglio che ascriviate a diffidentia [non] havervene scripto qualche cosa. Intendo la difficultà si fa in questa mia supplicatione, et benché debbo restare contento a ogni cosa, pure mi pareva avere qualche cagione non commune né volgare della supplicatione mia. Perché havendomi concesso il Papa *sua sponte et proprio motu* una gratia nella quale ho speso già circa ducati cento, et di poi havendola rievocata,^a et restando senza beneficio alcuno di dicta gratia, mi pareva che alla spesa mia facta si dovessi pensare di qualche compensatione; et savamci¹ ridotti per più commoda cosa a questa reservatione. Et da prima, sendo costì Pierfilippo,^b restò indietro per la spesa che, havendo ispeso nell'altra, mi pareva dovere conseguire questa *gratis*, Hora vegho che è stato meglio nolla avere obtenuta, perché

^a See letter 181 above.

^a See note c) below.

^b Pierfilippo Pandolfini.

sarebbe rievocata insieme coll'altra; et nondimeno vo pensando continuamente a qualche cosa per equivalente delle spese facte insino a qui per le cagioni decte, et perché desiderrei questo mio nipote^c havessi qualche cosa et qualche principio.

Sono molto obligato a Monsignore Secretario,^d che so quanto s'è affaticato in mio beneficio, benché insino a qui la sua fatica e la spesa ch'io ho facta sia senza fructo. Prieghovi lo ringratiate per parte mia, et di nuovo gli raccomandiate questa mia causa se in modo alcuno se ne potessi trarre qualche ricompensatione, ma senza fare altra spesa, havendola facta grande insino a qui. Credo la Excellentia del Conte,^e accadendo, anchora mi presterebbe volentieri il suo favore che me l'ha offerto per humanità della Excellentia sua. Obtenendosi decta riservatione *gratis*, sarà necessario mettervi qualche clausula che nelle revocationi generali non si intendessi rievocata *verbi causa*, che non si intendessi revocata se non *praemissis citationibus* o qualche cosa simile; che in effecto volessi dire che havessi a stare ferma anchora quando generalmente si facessi alcuna cosa in contrario. Messer Guidantonio mio, egli è sì grande la fatica, come voi sapete, a ottenere di qua uno beneficio, che molto desiderrei trarre di questa fatica et spesa facta insino a qui qualche proficito.

L'ufficio de' Dieci vi scrive delle cose che occorrono qui a sufficientia,^f et sapete la consuetudine nostra, che è vero che siamo tardetti qualche volta a rispondere. Et io il so . . .

185

TO THE UFFICIALI DELLA BALIA IN SIENA

13 October 1483

Add², fol. 5. Original. Hand of Scala's assistant, Antonio della Valle. *Verso*: '[Magnific]is Dominis D. Offici[alibus Ba]liae Inclitae Civi[tatis S]enarum Dominis patr[ibus et] Benefactoribus [meis O]bservandissimis, etc. *Scala*, 237 [162].

Magnifici domini mei et praecipui atque observandissimi benefactores. Havendo io per questa reintegrata amicitia^a (di che non vive huomo più con-

^c Giovanni di Tomè Scala, although wrongly described by the Otto di Pratica as 'Ser Thomaso di Giovanni, when a year later (12 June 1484) they asked Guidantonio Vespucci to procure this benefice for another nephew of Scala's (perhaps Lorenzo di Andrea ?) 'essendo morto decto ser Thomaso,' see *Carteggi delle magistrature dell'età repubblicana. Otto di Pratica*, I, Legazioni e commissarie. Regesti, ed. P.Viti, Florence, 1987, (*Carteggi*), 46, summarizing ASF Otto di Pratica, Leg.Comm.2, fols. 38v-39r; cf. letter 177, note a) above.

^d Leonardo Grifo ? See letter 173, note b) above.

^e Count Girolamo Riario ? *Ibid*.

^f See Dieci Miss.Leg.Comm.5, fols. 384r-457v,330r-340r (15 May-29 Dec.1483).

^a The league between Florence and Siena, see letter 178, note f).

tento) principiato un pocho di possessione a piè Monte Vasone,^b et cominciato a fare lavorare certi miei terreni che vi havevo sodi et edificare una casa in luogho dove è certi terreni sodi, i quali credo appartenghino alla Vostra inclita Republica presso alla casa che ho cominciata a poche braccia, mi è venuto nel pensiero usare la benignità della Vostra Signoria. Perché, volendo fare questa possessione, mi sarebbe necessario che mi fusino conceduti dalla Vostra Signoria questi terreni vicini, per quello pregio et in quello modo che alle Vostre Signorie paressi, nel che non credo persona habbi a essere offesa, essendo vostri et essendo sodi come sono. A me sarebbe singular beneficio, et oltre a' molti oblighi che ho con cotesta Excelsa Republica, contrarrei anchora questo di natura che non sare' dato a oblivione da' miei posterì. Frate Santi sarà aportatore di questa, et più a pieno a bocca vi dirà circa a ciò la mia intentione et il mio desiderio. Però sono stato più breve nel mio scrivere, confidandomi in quello che lui meglio riferirà et nella grandezza delli animi vostri et vostra benignità. Ex Florentia die xiii Octobris 1483.

Excellentium Magnificarum Dominationum Vestrarum Servitor Bartholomeus Scala, Cancellarius Florentinus.

186

TO LORENZO DE' MEDICI

16 October 1483

MAP 39,44. Original. Autograph. *Verso*: '[Magnifico] Viro Laurentio de [Medi]cis meo Patrono, etc.' Recd. 16 October: 'R[ispos]to a di decto.' *Scala*, 120 [83].

Magnifico patrone salve. Siamo stati hoggi insieme, come vi dissi.¹ Eravamo restati in casa Francesco Orafo,^a et facto alcuni discorsi, mandamo per Lorenzo.^b Ha facto pur qualche difficoltà, pure mi pare la cosa s'invii ogni hora meglio. A bocha intenderete e' particolari. Tornamo di poi

^b On Monte Vasone, on the frontier between Florentine and Siense territory, see *Scala*, 237 [162].

^a Francesco di Matteo di Nero, *aurifex*, one of Lorenzo's landagents, 'che fa i facti di Lorenzo'; he rented the garden in Via Larga which was subsequently acquired by Clarice de' Medici and Lorenzo, see C. Elam, 'Lorenzo de' Medici's Sculpture Garden,' *Mitteilungen des Kunsthistorischen Institutes in Florenz*, 36 (1992), 48-49; Lorenzo, *Lettere*, VI, 340, note 1. He was a member of the Otto di Guardia in July-October 1486, when for the first time Lorenzo and Giovanni di Pierfrancesco were permitted an armed escort like Lorenzo il Magnifico's, Francesco being responsible for drawing up the list, ASF Otto di Guardia rep. 74, fols. 1r, 2v.

^b Lorenzo di Pierfrancesco de' Medici, second cousin of Lorenzo il Magnifico, concerning the settlement of accounts between the two branches of the family, see Brown, 'Pierfrancesco de' Medici,' 99-100, referring to this letter on 101 [= *Medici in Florence*, 96-98]. See also the preceding note.

insieme di là ad Palagio et per la via m'aprì *nulla usus circuitione* el suo desiderio d'andare con² questi imbasciatori in Francia. Et perch'io li ripuosi che credevo hoggi se ne piglerebbe qualche determinatione, mi confortò, non ci essendo voi, a far soprasedere et avisarvi per uno cavallaro di questo desiderio suo; et accertòmmi che per questo non vi haveva a richiedere di cosa alcuna, che si trovava drappi et qualche altra cosa, et amici, in modo che da sè supplirebbe et farebbe honore.^c Fui con Pierfilippo,^d et mi ha decto che dextramente produrrà a domani questa consultatione degli imbasciatori.^e Voi aviserete di quello che vi parrà. A voi mi raccomando. Ex cancelleria die 16 Octobris 1483. Bartholomeus Scala.

187

TO LORENZO DE' MEDICI IN BAGNO A MORBO

15 April 1484

Str. fol. 57. Autograph. Paper. Partly ed. Bot, 223. Engl.transl.in Ross, 255-56.

Mi patrone, salve. Lusi Septembri proximo, cum isthuc et ipse venissem podagris occurrens meis, in Nympham 'Amorbam'¹ paene pueriliter. Si tantum otii erit ut haec quoque lectites,^a non erunt forsitan ingrata. Solent enim leviora quoque huiusmodi voluptatem afferre nonnunquam; et mihi qui a te veniunt renuntiant iniisse te novam cum Musis societatem cum eiusque contubernari frequentius.^b Illae vero commodius multo quam quaecunque balnea morbis mederi quibusque nostris possunt. Quod etiam unus Apologus meus, qui 'Litterae' inscribitur, non insulse fortasse attestatur, qui est huiusmodi:

[*sequitur apologus* 'Litterae,' *Apologorum liber secundus*, v. V, 7, no. 70, *infra*]

Me tibi commendo. Vale. Ex Florentia die 15 Aprilis 1484. Bartholomeus Scala tuus.

^c Cf. Lorenzo di Pierfrancesco's letter to Lorenzo il Magnifico, MAP 51,265. Normally payment for clothing was made to ambassadors attending the coronation of popes, emperors and kings, G.Vedovato, *Note sul diritto diplomatico della repubblica fiorentina*, Florence, 1946, 44, note 30; see note e) below. Lorenzo took fl.520 to France, ASF Notarile 10200 (S.Grazzini), fol. 218v.

^d Pierfilippo di M.Giannozzo Pandolfini, appointed a member of the Dieci di Ballia on 4 September 1482, Cento 2, fols. 76v-77r.

^e Lorenzo di Pierfrancesco was elected an ambassador to France 'ob regis mortem' with Gentile Becchi and Antonio Canigiani on this day, 17 October, LC², fols. 49r-52r (*Scala*, 120 [89-90], note 17). After their election by the Seventy, 'antequam Centumviri rogarentur, additum est ut . . . summam expensarum in aliam legationem ob eandem causam facturam non excedat.'

^a The poem 'In Amorbam Nympham' (VI:4) was sent with this letter.

^b On Lorenzo's second phase of poetry writing, see M.Martelli, *Studi Laurenziani*, Florence, 1965, 55.

188

TO BERNARDO BUONGIROLAMI^a

16 April 1484

ASF Lettere varie 6, fol. 108r. Chancery draft. Headed: 'In cedula nomine Barth.Scalae,' accompanying a letter of 16 April to Buongirolami from the Signoria.

Magnifico Messer Bernardo. Qui è qualche praticcha molto stretta d'uno acordo con Messer Lodovico et Messer Augustino^b per lo mezo del Signor Octaviano,^c et mandasi questo dì per farne executione a Serzana Ser Girolamo da Cantiano et Ser Simone da Staggia,^d et se harà migliore fortuna che l'altre volte, in breviⁱ dì ne haveremo la conclusione.^e Et però haverbbono desiderato costoro che ogni praticcha fussi suta tagliata costì, perché non havesse qualche speranza che nascessi d'altronde, a raffreddare o turbare che lo effecto suo non seguì sì presto. Sono certo harete caro questo adviso. A voi mi raccomando.

189

TO PIERO DI LORENZO DE' MEDICI^a

[end of May-June 1484]

Pan, fol. 9r. Autograph. Ed. Pes, 93-94. Fac.Clough, pl.2, 9. *Scala*, 115 [81].

Bartholomeus Scala Petro Medici salutem. Visus est mihi Leonardus Arretinus,^b te interprete, quam soleat ceteris scriptis excultior. Mihi crede, mul-

^a Elected Florentine ambassador in Milan, 'pro duobus mensibus,' on 10 September 1483, departing 5 November, Dieci di Balia, Delib. e Condotte 24, fols. 31v,37r-38r. His letters to the Otto di Pratica are summarized in *Carteggi*, I, 55-76.

^b Cf. letters 84, note g), and 119 above.

^c Ottaviano Sforza.

^d The duke of Urbino's emissary and the Florentine emissary to the Marchese Malaspina at Sarzanello, see the Otto di Pratica's letters to them of 21 and 25 April 1484, Otto di Pratica, Leg. Comm. 4, fols. 18v-21r,22r-24r, cf. *Carteggi*, I, 112-13, cf. 115. Ser Simone Grazzini was Secretary of the Tratte and a leading notary in Florence, see L.Cerioni in *Archivio storico lombardo* 77 (1950), 137 and D. Marzi, *La cancelleria della repubblica fiorentina*, Rocca S.Casciano, 1910, 254-55,263,270.

^e Although the Peace of Bagnolo, 7 August 1484, failed to restore Serzana to Florence, by recognizing Florentine 'ragioni' there, it enabled Florence to recover Pietrasanta later that year and Sarzana in 1487; see the Otto di Pratica's letters to G.A.Vespucci in Rome, summarized in *Carteggi*, I, 37,57-67 *passim*; Lorenzo, *Lettere*, VII, forthcoming.

^a Scala's autograph letter was written at the end of the translation from Greek into Latin of Leonardo Bruni's treatise *De florentina republica* by the twelve-year-old Piero. The MS was copied by Antonio Sinibaldi: see Clough, 6-10. Piero's preface to his father Lorenzo is dated 30 May 1484 (fol. 2r-v).

^b Leonardo Bruni. Bruni wrote this account of the Florentine constitution for the Greek visitors to the Council of Florence in 1439. It is edited by A.Moulakis in *Rinascimento* 26 (1986), 141-90, and translated by him into English in *The Renaissance*, eds. E.Cochrane and J.Kirshner, Chicago, 1986, 140-44.

to is fuerit felicior si fortuna eadem cuncta Graece composuisset. Tu autem, si aliena quoque iam ita excolere ac reddere meliora potes, qualis exurges in tuis? Expectamus ergo tua omnes, ut non modo conservare iam parentis et familiae sed augere quoque atque illustrare gloriam possis. Vale. Vetula manu mea, ut voluisti.

190

TO GIOVANNI LANFREDINI IN NAPLES^a

24 July 1484

Acq.Doni, fol. 93. Original. Hand of Filippo Redditi, later Scala's chancery assistant. *Verso*: 'Magnifico Oratori Florentino Neapoli Iohanni de [Lanfr]edinis benefactori . . . etc Neapoli.' Recd. 1 Aug.1484. Replied 3 August.

Magnifice orator, etc. Hebbi la vostra et vi ringratio della humanità del vostro amorevole et prudente scrivere.^b So quanto vi sono obligato; se fusse accaduto, harei facto verso di voi mio debito. Ma voi fate ogni chosa tanto bene et con tanta prudentia che ne togliete fatica a me et ad ogni altro.

Quello che volete intendere del vostro stare o tornare,^c sono certo che se' l tornare non verrà da voi, non verrà da altri, in modo ne servite, et le prorogationi a' tempi et le scripture della vostra legatione si faranno qui secondo el rito della cancelleria; non havete di questo ad havere alchuno pensiero. Al salario et ad ogni altro vostro honore darò sempre ogni favore, che sono obligato. Raccomandandomi a Vostra Magnificentia, e preghando-La che facci dare una lettera a Messer Marino^d che sarà con questa, né rincesca anchora a lui raccomandarmi. Vale. Ex Palatio Florentino, xxiiii Iulii 1484. Bartholomeus Scala.

^a Lanfredini, who had been director of the Medici bank in Venice, was appointed Florentine ambassador to Naples on 13 April 1484 to succeed Piero Nasi, LC², fols. 60v-61r; cf. note c) below. On his family, see M.Mansfield, *A Family of Decent Folk, 1200-1741; the Lanfredini, Merchant-Bankers and Art-Patrons*, London 1922, esp. 185-212.

^b See G.Lanfredini's letter to Scala of 6 July 1484, Florence, Bibl.Naz. MS II,V.15, fols. 76v-77r, asking him to 'ricordarmi quello che intendete bisogni al servizio publico et al honore et al debito mio.'

^c *Ibid.*: 'Practerea a di 20 di questo altro mese finiranno e' 4 mesi della mia electione et non so come costumiate: se ho a tornare lo vorrei sapere a tempo o a essere rafferma vi ricordo et pregho fare stantiare el di.' This was Lanfredini's first official embassy, *Scala*, 200 [148], note 22.

^d Marino Tomacelli.

191

TO [GIOVANNI] LANFREDINI IN NAPLES^a25 December 1484^b

Acq.Doni, fol. 169. Original. Secretary's hand. *Verso*: 'Magnifico Oratori Florentino Iacobo Lanfredino fratri honorando.' Note of receipt: 'Da Roma a dì 29 di dicembre de 25. Risposta a dì 7 di Gennaio.'

Magnifice orator mi frater carissime salutem. L'aportatore della presente sarà Rinaldo Altoviti,^c mio parente, al quale accadendo aver bisogno¹ dello aiuto e favore vostro costì, dove ha a expedire alcuna sua faccenda, vi pregho lo vogliate per mio amore riconoscere² et favorirlo secondo el bisogno suo, che mi sarà gran piacere intendere le mie intercessioni li sieno giovate, come credo saranno, e ve ne resterò obligato. Et vi pregho mi raccomandiate al Magnifico Messer Marino nostro, e li diciate che³ me vengo facendo un cittadino di natura che buon per lui se mi saperrà cognoscere, *maxime* con qualcuna di quelle suo gentil cosette di costà, e che sono senza guanti, senza uselletti, senza saponi: ogni cosa m'ataglierebbe.^d Magnifico Giovanni mio, per mio amore motteggerete un pocho col mio compare. E mi raccomanderete alla sua Magnificentia. E noi, che siamo spacciati di qui, partiremo per ritorno a Firenze senza dubio di questa settimana.^e Bene valet. Ex Urbe. Die xxv Decembris 1484. Bartholomeus Scala.

192

TO GIOVANNI LANFREDINI IN NAPLES

21 June 1485

N^o, fol. 42. Original. Hand of Scala's assistant Antonio della Valle. *Verso*: 'Magnifico oratori Florentino Neapoli Iohanni de Lanfredinis maiori, etc.' Note of receipt: '28 giugno, risposta detto dì.'

Magnifice orator maior honorande, etc. Con questa vi mando uno testamento rogato costì dal notaio de' Genovesi attenente a Rinaldo Altoviti,¹

^a Although the letter is addressed on the *verso* to Jacobo Lanfredini, his brother Giovanni, Florentine ambassador in Naples and referred to by name in the letter, is clearly intended; cf. letter 190 above.

^b Written on the day on which Scala was invested in St.Peter's as a knight and senator of Rome, ten days after the oration of homage and congratulation he delivered to the new pope on behalf of Florence (III:4).

^c See letter 192 below.

^d On the use of perfumed gloves and toilet soap, see A.Luzio-R.Renier, 'Il lusso di Isabella d'Este, Marchesa di Mantova,' in *Nuova Antologia* 65 (1896), 681-82; for *uselletti*, L.Rossi refers to Boccaccio (VIII,10,24): 'uccelletti cipriani,' see *Scala*, Ital.tr., 147, note 1.

^e On the return of Scala and the other Florentine ambassadors from Rome, *Scala*, 108 [77], note 135.

cognato di Cristophano Buonaguisi mio genero,² nel quale è difecto, come vedrete, per una cedola è in decto testamento. Io vi pregho per amore mio, come prima potete mandiate per decto notaio et usate ogni studio et diligentia perché racconci decto testamento. Faretemene singularissimo piacere et resteròvene obligatissimo. A' piaceri vostri sempre. Ex Florentia die xxi Iunii 1485.

Et aconcio sia, me lo mandate per modo fidato. Vester Bartholomeus Scala eques et cancellarius Florentinus.

193

TO GIOVANNI LANFREDINI IN NAPLES

23 July 1485

N³, fol. 64. Original. Hand of Antonio della Valle. *Verso*: 'Magnifico oratori Florentino Neapoli Iohanni Lanfredino maiori honorando, etc. Neapoli.' Note of receipt: '31 luglio 1485, risposta detto di.'

Magnifice orator maior honorande, etc. Scripsivi, se bene mi ricordo, a 23 del passato^a et manda*vi*, con decta mia, uno testamento che era stato rogato costì dal notaio de' Genovesi appartenente a Rinaldo Altovito, cognato di Christophano Buonaguisi mio genero; et perché in epso testamento era defecto, come monstrava una notula vi mandai in epso, vi preghai mandassi per decto notaio de' Genovesi facessilo aconciare et rimandassimelo con presteza. Maravigliomi assai non havere rihavuto aconcio decto testamento, et molto più non havere rihavuto da voi risposta della ricevuta né d'altro, et temo assai non sia capitato male. Prieghovi adunche essendo nelle mani vostre, con quella più celerità potete, pigl*iate* per amore mio caricho di farlo aconciare et di mandarlo; quando non lo habiate havuto, me advisate subito, che farò di rinvenirlo, che 'mporta assai al cognato del genero mio. La fede grande ho in voi mi fa darvi più graveza, intendo molto bene, che non si conviene; ma fòllo per insegnarvi come habiate a fare mecho, che desidero molto farvi piacere in ogni cosa. Ex Florentia die xxiii Iulii 1485. Vester Bartholomeus Scala eques et cancellarius Florentinus.

^a Cristofano Buonaguisi was married to Giovanna, Scala's eldest daughter, *Scala*, 245[164].

² In fact, 21 June, see letter 192 above.

194

TO GIOVANNI LANFREDINI IN NAPLES

29 July 1485

N³, fol. 70. Original. Hand of Antonio della Valle. *Verso*: 'Magnifico oratori Florentino Neapoli Iohanni Lanfredino maiori, etc.' Recd. 3 Aug. 1485.

Magnifice orator maior honorande, etc. Io desiderrei pure intendere quello che è stato del testamento quale vi mandai con una mia, credo a 25 del passato,^a che appartiene a uno cognato di Christophano Buonaguisci mio genero. Preghovi per Dio vi piaccia advisarmene qualche cosa, che io ne sto con admiratione et affanno, dubitando non sia mal capitato. A voi mi raccomando. Ex Florentia die 29 Iulii 1485. Vester Bartholomeus Scala eques.

195

TO GIOVANNI LORENZO BUONINSEGNINI IN SIENA^a

[before September] 1486

Marc¹, fols. 113v-114r. Copy. Headed: 'Barth^o.Scala, eques, cancellarius excelsae Reipublicae Florentinae, ad Io.Laurentium Boninsegnam Civem Senensem, etc.' *Scala*, 299 [211-12].

Salve, mi Io<hann> Laurenti. Reddidit mihi litteras tuas tuus Gentilis. Eas legi percupide ac (vide quantum aliter quam sis veritus evenerit) etiam succensui brevitati tuarum litterarum. Illa magis videri prolixiora solent quae delectant minus. Sed tu vide, sis,¹ ne mihi plus tribuas quam gravem verumque virum deceat. Tamen iuvat laudari a te, et a mei amante legi mea scripta fortunatum puto. Nam si subeant illa quidem severiora iudicia, eventa vereor. Apologos meos esse apud Antonium Vitellium nostrum reor.^b Si is tibi fecerit illorum copiam, pergratum mihi fuerit. Ceterum nisi inde sis quod deest nactus et id feceris me certiore, mittam ad te exemplar quod apud me est. Nostra modo historia in manibus est.^c Si esset

^a See letter 193, note a) above.

^a In March 1489 Giovanni Buoninsegni was in correspondence with Lorenzo de' Medici about seven *medaglie* he recommended Lorenzo to buy, which he had discussed with Bertoldo in Florence, J.Draper, *Bertoldo di Giovanni. Sculptor of the Medici Household*, University of Missouri Press, Columbia and London, 1992, 15, and App. II.

^b On Scala's *Apologi*, cf. letter 179, note a) above. On 22 October 1485 the Cardinal of Siena wrote to Antonio Vitelli of Pienza: 'Habbiamo visto ali giorni passati li Apologi dello Scala che ne prestaste quando eramo a Torri, li quali a noi piacqueno grandemente, in modo che hanno messe grande sete et desiderio di volere vedere più cose delle sue. Pertanto ne farete grandissimo piacere se ci prestarete quella altra opera che havete di messer Bartholomeo Scala, la quale Pio nostro vidde essere apresso vostra Magnificentia.' (Siena, AS, Particolari Fam.Senesi, Vitelli, 195, the reference to which and transcription I owe to the kindness of Dott. Gino Corti).

^c Scala's *Historia Florentinorum*, Rome, 1677 (repr. in the *Thesaurus antiquitatum Italiae*,

saepius alloquendi te facultas, requirerem multis in rebus doctissimum iudicium tuum utererque confidenter nostra amicitia. Interciderunt autem crebro res gestae Senensium admixtae nostris rebus. Sicubi esse sciveris originis vestrae vestrarumque rerum gestarum aliquid elegantioris monimenti, velim facias me participem. Nihil hoc tempore facere potes gratius quam si tua opera effeceris ut mei historiarum libri instructiores fiant. Laurentius noster Medices curabo ut etiam legat epistolam ad me tuam ut te pro merito amet magis cognita virtute. Valete. 1486.

196

TO NICCOLÒ MICHELOZZI

[25 June 1487 ?]^a

GC, fol. 51. Original. Autograph. *Verso*: 'Ser Nicolao Michelotio fratri honorando.' Recd. 25 June 1487.

Salve. L'aportatore è Piero da Lucca, huomo molto apto della persona quanto altro ch'io habbi ancora veduto. Dice desiderrebbe parlare con Lorenzo^b et servirlo se havesse bisogno di lui. Per uno huomo certo non vive il più dextro. Io lo adirizo a te. Se ti pare, li fa parlare con Lorenzo. Se altrimenti, lo licentia. *Quibus videtur*.....¹ Vale. Domi. Bartholomeus Scala tuus.

197

TO GIOVANNI LANFREDINI IN ROME^a

28 June 1487

N³, fol. 201. Original. Autograph. *Verso*: 'Magnifico oratori Florentino Iohanni Lanfredino fratri honorando. Romae.' Recd. 5 July.

Magnifice orator. Ho una vostra piena della consueta prudentia et amore inverso di me, et vego questa mia riserva era necessità capitasse alle mani

ed. J.G.Graevius, Leyden, 1723, VIII,1, 1-78) was incomplete at the time of his death and survives only in Laur.pl.68,26. See *Scala*, 299-307 [211-15]; also E.Fueter, *Geschichte der neueren Historiographie*, Munich and Berlin, 1936 (repr.1968), 24-25; D.J.Wilcox, *The Development of Florentine Humanist Historiography in the Fifteenth Century*, 177-202; N.Rubinstein, 'B.S.'s *Historia Florentinorum*,' *Studi di bibliografia e di storia in onore di T.de Marinis*, Verona, 1964, 49-59; and M.Martelli, 'Narrazione e ideologia nella *Hist.Flor.* di B.S.' *Interpres* 4 (1981-82), 7-57.

^a It is dated by its note of receipt below.

^b Niccolò Michelozzi, a former assistant of Scala's in the chancery, became secretary to Lorenzo de' Medici in 1472, *Scala*, 204-205 [140-41].

¹ Newly sent as Florentine ambassador to Rome, where he played an important role in Lorenzo de' Medici's negotiations to have his son Giovanni created a cardinal, although his election is dated 20 May 1488 in LC², fols. 66r-67v.

vostre.^b A me certamente è molto più grata per le vostre mani. Per agio scrivere^cmo più a pieno, et ringratierò la Santità di Nostro Signore,^c come saviamente mi ricordate. Vale. Ex Florentia die 28 Iunii 1487. Bartholomeus Scala eques.

198

TO ARDICINO DELLA PORTA, BISHOP OF ALERIA

[30 June 1487]

Bor, fol. 4r. Autograph draft, headed: 'Episcopo Aleriensi.'

Mi Alierien^sis, mi patrone. Quid audio ego? Tu mihi¹ pontificiam liberalitatem turbas? Tu de beneficio demis² Bartholomei Scalae tui et dignitati adversaris? Dispeream si id crediderim. Tam magni animi vir, tantae humanitatis, tantae virtutis non ornabit pro viribus, non maiora et meliora faciet beneficia, ea praesertim³ quae in amicos suique observantes conferenda venerint? Non est id tuum aut istius⁴ adeo ingentis animi quo tam multa et maxima perficiuntur. Nihil est magis suum eorum qui praestare hominibus nituntur liberalitate atque beneficentia. Hae vero sunt artes quae facilius quam ceterae⁵ mortalium res perducunt ad dignitatis praeclariores gradus. Tandem nulla re propius accedimus ad deos quam dandis beneficiis. Tu quoque ut in me beneficiosus sis plusculum largiter, oro etiam atque etiam, et⁶ hac quoque in re ad maxima esse te natum ut⁷ memineris. Neque te, mihi crede, Laurentium adornavisse Scalam, nepotem ex fratre meum,^b mea gratia unquam paenitebit. Non enim in obliviosum accepti⁸ beneficii operam⁹ contuleris. Vale.

199

TO POPE INNOCENT VIII

30 June [1487]

Bor, fol. 4r-v. Autograph draft, partly overwritten by a later hand, headed: 'Innocentio VIII, papae.'

Permolestum est, sanctissime et beatissime pater, ita interturbari mihi a ministris tuis tuum beneficium, quod adeo benigne atque clementer † quantum † iam, si vera audio, in Laurentium Scalam, nepotem ex fratre me-

^b See *Scala*, 109 [64-65], and letter 200 below.

^c Innocent VIII, cf. letter 199 below.

^a For the date, see letters 197 above, 199 and 200 below.

^b Lorenzo was the son of Andrea Scala, Bartolomeo's younger brother; in 1489 he was *familiaris* in the household of Giovanni de' Medici, subsequently pope Leo X, *Scala*, 109 [78], note 139, 243-44 [163-64].

^a For the date, see letters 197 above and 200 below.

um,^b in meam gratiam contulisti. Severior ista mihi videtur¹ censura esse tuorum ministrorum² quam ea quae conveniat his qui sapientissimo principi indulgentissimoque inserviunt.³ Laudo tamen illorum diligentiam, si semel aut rursum ex eorum officio quicquam⁴ in principis observantiae suae memoriam reduxerint. Sed pertinacius perseverasse in sententia et obstitisse adeo duriter, adeo diu ut tu⁵ esse benignus in tuos non possis, odiosae curiositatis est. Neque est quod petitur modo quodque tu ex bonitate ac divinitate tuae naturae tam clementer annuis, a modestia pontificali aut a consuetudine alienum. Cur igitur, si tu id des, dominus princepsque beneficiorum, alius benignitatem mihi tuam intercipit? An non es tu Romanus pontifex, Innocentius octavus, e caelo datus hominibus, qui non benignitatem modo sed omnem prope virtutem de via digressam atque exulem humano generi restitueres? Innocentius, inquam, ille octavus quem mea voce paulo ante Florentinus populus per legatos, omnibus audientibus, verum pontificem, Christi vicarium,⁶ clare professus est? Qui me deinde in equestrem ascivisti dignitatem, qui vocavisti ad⁷ pontificiorum honorem secretorum,⁸ quemque carum esse tibi tot tantisque rebus declaravisti ut reversum in patriam beatum videlicet me quempiam cuncti praedicarent?⁹ Excideruntne haec ministris tuis, quibus pro alieno homine aut peregrino quodam, cuius nomen inauditum sit, habear?

Te oro, sanctissime et beatissime pater, me⁹ tuum mancipium addictum maiestati et gloriae tuae ministri quoque tui ut noverint, neque tuum¹⁰ mihi beneficium turbent. Quod non inficior in multo¹⁰ potest conferri a te virtute¹¹ digniores, sed qui magis addictus sit tibi, qui maiora quae¹² collata sint putet, invenire potes neminem. Ad summam, beatissime pater, nonne ad me pertinet, quem ita institueris adornare, ut veniam te dignus quoque honore in hominum conspectum atque in ea quoque re beneficium tuum et pontificiam virtutem admirentur? Ex Florentia pridie kalendas Iulias. Bartholomeus Scala tuum mancipium.

200

TO GIOVANNI LANFREDINI IN ROME

2 July 1487

N³, fol. 202. Original. Hand of Filippo Redditi. *Verso*: '[Mag]nifico Oratori Florentino Iohanni de [Lanfred]inis fratri et [benefact]ori meo precipuo. [Ro]mae.' Note of receipt: 'luglio 1487, risposta 14 luglio.'

Magnifice orator, benefactor mi. Harete havuto una mia breve lettera risposta ad una vostra per lo avviso di quello che insino allora era seguito

^b See letter 198, note b) above.

^c Scala's *Oratio ad Innocentium VIII* is edited below, III,4; on this embassy, Scala's knighthood and subsequent reception in Florence, see *Scala*, 107-108 [64].

della riserva per Messer Lorenzo Scala mio nepote.^a È di poi tornato il Proposto et dicemi che Arelia^b fa difficoltà di derogare a' capitoli et di includere ancora lo Arcivescovado di Pisa, cose al parer mio non degne di tal difficoltà, maximamente se la volontà del Papa è altrimenti. Con questa vi mando mie lettere al Papa et a Monsignore Arelia, et una di Lorenzo ad detto Arelia.^c Priegovi non vi sia grave darle voi, non le mandare per altri, et in sul facto procurare la intera expeditione. Credo il Papa vedrà volentieri le mie lettere et ad Arelia non potrà essere se non grato quello che li scrivo, et così quello li scrive Lorenzo. Et nondimeno harete ancora con queste una lettera della Signoria commessa con molta più efficacia che non sono le parole, perché possiate in questa mia causa interporre ancora voi la publica auctorità.^d Magnifico Giovanni mio, vi priego questa volta mi caviate le mani honorevolmente di questa mia faccenda. So quello che sapete fare, et lo amore vostro inverso di me so non ha a mancare. Lo Archivescovado di Pisa non vorrei ne fusse escluso, perché è quello donde si ha a trarre più presto qualche fructo di questa gratia. Prieghovi soprattutto mi rinfreschiate nela memoria di Nostro Signore et mi raccomandiate al mio Monsignore Aleriense. Vale. Ex Palatio Florentino die ii Iulii mccccxxxvii. Bartholomeus Scala eques et cancellarius Florentinus.

201

TO GIOVANNI LANFREDINI IN ROME

17 July 1487

N³, fol. 211. Original. Secretary's hand. *Verso*: 'Magnifico Oratori Florentino Romae Iohanni Lanfredino patri et benefactori meo.' Note of receipt: '20 luglio 1487, risposta 21 luglio.'

Magnifico Giovanni mio, mi benefactor, mi pater. Io vi scripsi ad questi di per quella mia gratia della riserva, et manda^{vi} due lettere mie, una al Papa, l'altra ad Aleria,^a con una della Signoria ad voi, et una di Lorenzo ad Aleria. Et perché ho molto a cuore questa cosa, ho aspectato parechi di risposta con assai desiderio. Finalmente ho inteso per la vostra risposta alla

^a See letter 198, note b).

^b Arelia is always written for Aleria, that is, Ardicino della Porta, Bishop of Aleria.

^c Letters 198 and 199 above. On Scala's hunt for benefices in Rome at this time, when Lorenzo de' Medici was also negotiating for a cardinalate for his son Giovanni, see *Scala*, 108-109 [64-65], G.B. Picotti, *La giovinezza di Leone X*, Milan, 1927, esp. 160-207, and Lorenzo, *Lettere*, forthcoming.

^d Cf. letter 201 below. A letter in the name of the Signoria, dated 18 July 1487 and subscribed by Scala (N³, fol. 215), begins: 'Piaceci che habbi usato diligentia in nelle cose di Messere Bartholomeo Scala nostro Cancellieri et piaceràcci più continuamente se intendere mo sieno expedite secondo il suo desiderio'; *Scala*, 109 [78], note 139.

^e See letter 200 and note b) above.

Signoria essere ricaduta alla sollicitudine dello Ippolito,^b el quale più di due anni l'ha tenuta nelle¹ mani senza fructo alcuno. Io vi priegho, Giovanni mio, pigliate la cura delle mie cose con la consueta diligentia et prudentia vostra, et con quella affectione che solete usare per le faccende delli amici. Sono certo che se ne parlerete con il Pontefice, il troverete immodo disposto inverso di me, sua humile factura, per la sua benignità et clementia, che aggiunto di poi lo studio vostro et sollicitudine, mi renderete agevolissimo quel che è paruto mal agevole, et faretemi explicato quello che l'Ippolito m'ha facto implicatissimo. Vi priegho per la amicitia nostra, che duriate per me questa amorevole fatica et mi riscriviate particolarmente quello che è seguito, et delle lettere et dello effecto della cosa. Vale. Ex Palatio Florentino die xvii Iulii mccccclxxxvii. Bartholomeus Scala Eques.

202

TO GIOVANNI LANFREDINI IN ROME

20 July 1487

N³, fol. 219. Original. Secretary's hand. *Verso*: 'Magnifico Oratori Florentino Romae Iohanni Lanfredino, patri et benefactori meo.' Note of receipt: '23 luglio 1487, risposta 26 luglio.'

Magnifice pater et benefactor mi. Io son ricaduto nella¹ fossa, nella¹ quale per non ricadere havevo preso il camino per altra regione et ricorsi all'opera et favore vostro, perché quello che havevo usato infino a qui non havea facto il mio bisogno, come per altra vi scrissi. Et io credevo, per quello che ultimamente hebbi da voi, che la mia gratia fusse expedita secondo il mio desiderio et secondo quel che n'avisavi—benché mi facessi qualche dubitatione l'aggiunta dell'Ippolito, perché sono certo che hoggimai male può passare per le sue mani questa expeditione, et Idio voglia non habbia mala opinione. Credo che lui sia così apto a guastare come voi ad aconciare. Priegovi non mi scoppiate² con lui, che non vorria contesa con huomo sì eloquente, ma con voi non voglio fare riserbo. Questa è la mia opinione di lui, et perché ne possiate meglio giudicare et io accordarmene col parer vostro, che finalmente ne presterò fede a voi, vi mando inclusa in questa una sua lettera a me dipoi che hebbi la vostra, molto differente da quello che mi scrivete voi, con una cedola nella quale si contiene in che forma la riserba si può expedire: senza l'aggiunta de' capitoli et diocese di Pisa; et voi mi scrivete vi essere conceduto, et che solamente era stato difficoltà nelle³ dignità prime *post pontificales*. Et è in modo riducta la cedola che mi pare che se ne escluda ancora i canonicati delle chiese cathedrali. L'effecto è,

^b Antonio Ipoliti, *cubicularius papalis*; cf. *Scala*, 109 [64], Bizzocchi, *Chiesa e potere nella Toscana*, 190.

magnifico Giovanni mio, che se voi non mi mettete in proposito d'expedirmela di vostra mano, io vego non havere ad conseguire il mio desiderio; et sono certissimo che el Papa ne vuole fare gratia, ma ha bisogno questa sua volontà della auctorità et diligentia vostra per la expeditione. Et perché meglio possiate affaticarvi per me et intendere il mio desiderio, vi mando inclusa una breve notula di quello che in effecto vorrei contenesse la gratia della mia riserva. Priegovi che in questo modo, se potete, me la expediate. Se non, in quel modo che più a questo s'appressasse. Et fatemi spacciare le bolle et avisate della spese, et io rimetterò di qua come scriverete. Per mio piacere, et per la cosa in sè, la quale stimo assai, et per lo honore, il quale stimo molto più, non potete al presente adoperarvi per me in cosa per la quale si possi contrarre maggiore obligatione; et se io vi feci⁴ scrivere ad altri et raccomandare la mia causa, non fu perché solo non fussi certo che potevo impetrare da voi omni gratia et⁵ beneficio, ma per più demonstratione che molto extimassi questa cosa. Raccomandatemi alla Santità del Papa, et ricordateli che ha uno schiavetto che continuamente pensa ad qualche ornamento per la sua gloria immortale. Vale.⁶ Ex Palatio Florentino die xx Iulii Mcccclxxxvii. Bartholomeus Scala eques.

203

TO NICCOLÒ BORGHESI IN SIENA^a

[after 27 July 1487]

Marc¹, fol. 87r. Copy.

Bartholomeus Scala Niccolao Burgesio. Nisi cognovissem tuum chirographum, affirmassem eas litteras quas accepi a te nuper cum inscriptione nominis tui tuas non esse. Nihil enim, ut mihi videtur, grave et tuis litteris et doctrina dignum continent. Cepisti arma contra patriam. Quid furiosius? Praebuisti te desperatum ducem. Quid periculosius aut insanius^b? Vana, ut nosti, saepe homini spes sua est, et maledictus homo qui confidit in ho-

^a This letter is presumably written in reply to Niccolò's letter to Scala, 'de reditu ad patriam', *ibid.*, fol. 87v, beg. 'Repetimus patriam annuente Deo, vocantibus nostris plebei ordinis concivibus et cum magna manu' and ending 'in hanc sententiam scripsimus ad magnificum Laurentium [de' Medicis]'. On 21 July 1487 the Noveschi, exiled in 1482 (cf. letters 150 and 151 above), returned to Siena crying 'Popolo, Nove, libertà e pace,' to reassume power with Niccolò Borghesi as chancellor; Buonsignori, *Storia*, ii, 102-105; on Borghesi, see note b) below and letter 222, note a).

^b Like Borghese Borghesi, Niccolò had returned to power with the Noveschi in 1480, was exiled in 1482 and after an abortive attempt to return in June 1483, when his house was attacked, he lived in Faenza until his return in 1487, helped by the election as pope of Innocent VIII, a supporter of the Noveschi, as well as by the covert help of Lorenzo. Although Lorenzo (like Scala, in this letter) confirmed his support for the Riformatori when they appealed to him, he gave them no military help. On Niccolò's subsequent vicissitudes, see letter 222.

mine. At huiusmodi in rebus etiam vanissime vocari vos a vestris civibus putatis. At ego certo scio undique eos comparare arma ut vos repellant. Non vero nosti mores Florentinorum: quin servemus sancta foedera non possumus, neque ex conventionibus nostris Senensibus deerimus. Tu si me audire voles, resipisces et mutabis sententiam ac, mihi crede, multo consulere rebus tuis salubrius, quod etiam ut facias te rogo pro nostra amicitia. Durum enim in primis ac molestum est te in ea modo fortuna versari, in qua nedum opitulari tibi atque opem ferre rebus tuis possim, sed ne legere quidem tuas litteras sine indignatione queam. Si mutaveris consilium atque huc accesseris, ita tibi polliceor daturum me¹ omnem operam ut deliberationis huius nunquam paeniteat. Vale.

204

TO THE PRIORS AND GONFALONIER
OF JUSTICE OF SAN GIMIGNANO

24 April 1488

Pat 1. Original letter written and signed in Scala's name by his chancery assistant [Filippo Redditi]. Damaged at the top right-hand corner. *Verso*: []is Prioribus [Gonfalonie]ro Iustitie [Sancti] Geminiani [] hon<orandis>.

Magnifici viri patres honorandi. Ho inteso per vostr[a lettera] che è seguito secondo la intentione della Signoria circa il chaso di Zanobi Frasca. Honne dato notitia alla Signoria, perché nella vostra ad quella non ve n'era mentione; et è gli stato grata la notitia. Così sarebbe stato anchora grato che havessi fatto piacere a Messer Francesco; et così mi ha detto che di nuovo vi conforti, rispondendo alla vostra, la sua colpa non è capitale e faretene piacere alla Signoria et agli amici vostri. Se vi pare, de' fatti di Zanobi rispondete qualche cosa alla Signoria; honne data¹ commissione a chi arrecherà il danaio a Zanobi; et similmente la Signoria aspecta risposta della causa di Nerozo, della quale mi dice havervi scripto et che vi ricordi risponderne.

Vedete quanto fo con voi a securtà. Non è per presuntione ma è per lo amore che vi porto. A voi mi raccomando. Ex Florentia, die xxiiii Aprilis 1488. Bartholomeo Scala.

204a

TO LORENZO DE' MEDICI

7 May [1488 ?]

Bi, fol. 40v, letter prefacing his 'novam Apologorum centuriam' printed in V:7 below.

205

TO THE MONK GIOVANNI BATTISTA^a

15 November 1488

Si¹, fols. 103v-104v. Copy.

Bartholomeus Scala Ioanni Baptistae monacho¹ salutem. Est mihi pervetus cum Nicolao Burgesio clarissimo equite Senensi^b amicitia. Eum certo scio daturum operam ut Collensibus organa reddantur, praesertim si tu illi persuaseris detineri sine capitali noxia non posse. Cur enim velit quispiam, dum aures mortalibus oblectat modis, immortalitatem² adducere in discrimen? Multo maiora sunt quae in periculo ponuntur quam quae ulla organa, ulli mortales concentus possint praestare. Ceterum, quod de pretio³ restituendo mones, arbitror non placebit Collensibus hostimentum. Nam cur redimat quis sua, si invenerit, quae non sua culpa amiserit? Quid rei umquam fuit Collensibus cum Laurentio Tifernate?^c Adde quod efferatissimis etiam bellis abstinere a templis rebusque sacris consueverunt, ut fecisse nostros ad Insulanam Abbatiam^d ipse testaris. An nos, quia magis fuimus pii, ob pietatem plectemur magis? Vide, quaeso, ne ego tuo hortatu ea proponam quae etiam rideri et quidem iure possint. Sed non arbitror, nisi sic vitare restitutionem volent qui organa habent, pretia repetituros. Sciunt se ab iusto domino non coemisse. Praedam se sacram de bello nefario captam comparare noverant etiam cum comparaverunt; cum cesserit belli furor, rediisse bello ablata simul cum reconciliatis amore animis oportuit, ut multo maiora adeo liberaliter rediere. Si placet, quid egerit Burgesius cum Clancianensibus, viris profecto bonis et modestis, expectabimus. Deinde quid facto sit opus in commune consultabimus. Omnia ego tua causa cupio efficere. Vale. Ex Palatio Florentino die xv Novembris 1488.

206

TO POPE INNOCENT VIII

[c. 12 November 1489]^a

GC, fol. 54. Copy, included in the text of letter 207 below.

Habet hoc proprium, Beatissime pater, pontificatus iste tuus ad eius similitudinem, cuius in terris vicariatium geris, ut in rebus egenis suis confugiant

^a Written in reply to Giovanni Battista's letter of 1 Oct. 1488, Si¹, fols. 104v-105v.

^b Niccolò Borghesi of Siena, to whom Giovanni Battista showed Scala's 'mandata', cf. letters 203 above and 222 below.

^c Lorenzo Giustini of Città di Castello, a papal and Neapolitan *condottiere* in the Pazzi War.

^d Abbazia a Insula, near Staggia, the scene of fighting during the Pazzi War, E. Repetti, *Dizionario storico della Toscana*, Multigrafica Rome, 1969, I, 15.

^a The date is that of letter 207 below.

ad te cuncti mortales, tu vero, rerum dominus, nihil a quocunque petas, quemadmodum et Deus, cum bonorum nostrorum non indigeat, haec cuncta quae habemus bona liberalissime elargitur. Ego vero in praesentia beneficii indigus confugio ad te, magna spe plenus impetrandi, memor veteris benignitatis clementiaeque tuae in me, quem ex ignobili nobilem, ex obscuro etiam inter claros viros, dum fecisti equitem, degere aetatem voluisti. Est mihi Andreas Scala, germanus frater, minor quam ego sim natus annos tres,^b gravis prudentia (nisi me fallit fraternus amor) et moribus integerrimus, non multarum divitiarum ut ad vitam civiliter traducendam aliquid lucri continuo ut faciat necesse sit. Venit in mentem benignitatis clementiaeque in me tuae ut ad eam hac quoque in re [c]onf[ugie]ndum [.] im: si tu eum ad aliquam tuarum praeturarum advocaveris, ut tibi [.] ent [.] eo su [.] it. Primum in hominem bonum, quod scio tibi ante omnia esse cordi, contuleris gratiam et beneficium tuum; deinde mihi quoque tantum grati commodique effeceris ut iam ad beneficiorum cumulum addi nihil posse putem. Ex Florentia die xii, etc. Bartholomeus Scala.

207

TO GIOVANNI LANFREDINI IN ROME

12 November 1489

GC, fol. 54. Original. Hand of Scala's assistant Filippo Redditi. *Verso*: 'Magnifico Oratori Florentino Romae Ioanni Lanfredino tanquam fratri meo honorando. Romae.' Recd. 17 Dec. 1489.

Magnifice orator. A' giorni passati per Messer Bartholomeo Redditi^a io vi feci intendere come io ero desideroso, mediante la intercessione et opera vostra, d'impetrare dal Sommo Pontefice una praetura per Andrea Scala, mio fratello;^b et oltre a questo, una dispensa per Messer Lorenzo, mio nepote, *ad duo incompatibilia nonobstante defectu aetatis*, perché lui ha circa a anni 14 o più, poiché la riserva che io impetrai mi fu revocata.^c Hora per lettere del detto Messer Bartholomeo Redditi intendo come la Vostra Magnificentia, circa alla praetura per Andrea mio fratello, si confida consolarmi *dummodo* che io scriva al Sommo Pontefice supplicando queste gratie. Il perché io scrivo alla sua Beatitudine rimettendomi alla Magnificentia Vostra et vi testificho come Andrea è di tale sufficientia che ci farà

^b On Andrea Scala, see *Scala*, 242–43 [163–64] and letter 209 below.

^a A judge-notary, brother of Scala's chancery assistant Filippo who copied this letter; J. Schnitzer, *Quellen und Forschungen zur Geschichte Savonarolas*, Munich, 1904, I, 7–84; L. Martines, *Lawyers and Statecraft in Renaissance Florence*, Princeton, 1968, 495; *Scala*, 205 [141].

^b Cf. letter 206 above.

^c Cf letter 184 above, note c).

honore, et non dubitate. Il tenore et copia della mia lettera al Pontefice sarà qui da piè. Circa alla dispensa *ad duo* per il mio nepote, ho scripto a Messer Bartholomeo che facci fare la supplicatione in buona forma et che la dia alla Vostra Magnificentia, la quale priegho la facci segnare al Pontefice *cum clausula illa*,¹ *quod littere expediantur gratis pro nepote Domini Bartholomei Scalae, Familiari Reverendissimi Domini Iohannis de Medicis*, il che doverrà essere facile a Vostra Magnificentia.

[*sequitur* 'Copia della lettera al Pontefice' (letter 206 above)]

Io mi rendo certissimo che la Vostra Magnificentia per mio amore si ingegnerà col Pontefice farci degni di queste due nostre honeste petitioni per il mio fratello et nepote et a voi mi raccomando. Ex Cancelleria² Florentina die xii Novembris 1489. Vester Bartholomeus Scala.

208

TO NICCOLÒ MICHELOZZI IN ROME^a

17 January 1490

GC, fol. 52. Original. Hand of Filippo Redditi. *Verso*: 'Praestantissimo Viro Ser Nicolao Micheloctio Apud Summum Pontificem Fratri Svo Carissimo. Romae.' Note of receipt: '24 Gennaio 1490, risposta 11 Feb.'

Prestantissime vir tanquam frater mi honorande, salutem. Havendo io commesso a Messer Bartholomeo Redditi,^b exhibitore della presente, alcune expeditione per Andrea mio fratello et uno mio nepote costì in corte, come più a pieno da epso Messer Bartholomeo potrai intendere, desiderrei che tu gli prestassi quel favore, quale io meritamente mi posso promettere di te; et benché il Lanfredino mi sia mancato,^c il quale affirmative mi promise farmi exaudire dal Pontefice delle mie domande, non ho minore speranza et fede nella opera tua che io mi havessi nella sua. Giudico essere superfluo il raccomandarti le cose mie, *quoniam peccat qui commendandum se putat esse suis*. Io ti scriverei di mia mano, se le gotte mi lasciassino. Ma a ogni modo mi rendo certissimo che tu farai quello per mio fratello et nepote che tu facessi per Messer Bernardo tuo,^d et da te non aspetto se non gli effecti di quello potrai fare. Non altro a' piaceri tua. Ex Pinthio die xvii Ianuarii 1489. Bartholomeus Scala.

^a Sent to Rome 'in supplemento con Iohanni Lanfredino' with a commission dated 25 Nov.1489, 'essendo successo il caso della inconvalescentia di Giovanni Lanfredini,' LC², fol. 85r.

^b See letter 207 above, note a).

^c Giovanni Lanfredini died in Rome on 5 January 1490; see ASF Signori, Otto, Dieci, Leg.Comm. Miss. Risp.11, fol. 46r (N.Michelozzi to Lorenzo de' Medici, 5 Jan.1490).

^d Bernardo Michelozzi, Niccolò's brother, who taught Giovanni de' Medici and in 1492-93 was appointed his procurator and secretary, see G.B. Picotti, *La giovinezza di Leone X*, 12-13,548-49 (note 165).

209

TO NICCOLÒ MICHELOZZI IN ROME

30 January 1490

GC, fol. 53. Original. Hand of Filippo Redditi. *Verso*: 'Praestantissimo Viro ser Nicolao Micheloctio apud Summum Pontificem tanquam Fratri Suo Carissimo. Romae.' Note of receipt: '5 Feb. 1490, rispосто 11 Feb.'

Ser Nicholo mio, mi frater. Io ho Andrea mio fratello, huomo di buona prudentia al mio parere et di buoni costumi et buona gravità. So che lo cognoscete senza inviamento di guadagno. alchuno et pur bisognoso. Soleva fare botteggha di lana, come sapete,^a hora per qualche cagione necessaria è otioso. Pensando di qualche aviamento, mi venne nello animo di richiederlo di qualche offitio, come da messer Bartholomeo Redditi o ser Giovanni Antonio^b potrete havere inteso. La morte dello imbasciadore ha fatto intervallo:^c non ho meno fede in voi, né potete meno. Messer Bartholomeo, che è tornato costà, vi dirà il mio desiderio di nuovo, priegovi siate con la Santità del Papa *quoniam sum opera manuum suarum*. Sono certo che d'Andrea si harà honore, *nec paenitebit te tuae operae et tui beneficii*. Vale. Ex Palatio Florentino die xxx Ianuarii 1489. Bartholomeus Scala.

210

TO THE PRIORS AND GONFALONIER
OF JUSTICE OF SAN GIMIGNANO

23 June 1491

Si^a. Original. Autograph. Ed. Becattelli, 72 (with the date 23 June 1481). *Verso*: 'Magnificis Prioribus et Vexillifero Iustitiae Geminianensibus patribus et benefactoribus meis.'

Magnifici patres mei et benefactores. Ho ricevuto fiaschi 16 di greco dalle Magnificentie Vostre. Voi vi ricordate più spesso di me che io non ho meritato da voi. Priego Dio mi dia gratia in qualche cosa potervi ristorare con vostro comodo et honore. A voi mi raccomando. Ex Florentia die 23 Iunii 1491. Bartholomeus Scala.

^a Cf. *Scala*, 242 [173-74], note 73, and letter 207 above.

^b ser Giovanni Antonio di messer Guglielmo d'Arezzo, one of Lorenzo's private secretaries from about 1480, see Lorenzo, *Lettere*, V, 62, note 2.

^c See letter 208 above, note c).

211

TO PIERO DI LORENZO DE' MEDICI
[2-3 November 1492]

To². Autograph draft. Cf. *Scala*, 115,280 [81,198].

Bartholomeus Scala Petro Medici salutem dicit. An putaverit adhuc quisquam mortem malum esse? Desinat putare. Et si neque philosophiae auctoritas neque historia permoverit, concedat rei. Mortuus est enim paulo ante Laurentius Petri filius Medices,^{b1} pater tuus paterque urbis huius atque otii Italici, vir adeo tantae virtutis² ut dii quoque, si ita loqui hominem Christianum decet, multa debere illius pietati fateantur, nedum homines colere eius memoriam studeant, tot tantisque ab eo acceptis beneficiis. Quis igitur iam³ existimaverit malum esse mortem si ille mortuus est? Rei credendum est. Ergo mors non malum est.

Caeterum soleo hunc mortaliorum [*sic*] diem agere aliquot annos cum Laurentio⁴ Apologis tanquam qui tributum quotannis persolvunt. Tentavi igitur, eo quoque mortuo, ut idem et tecum agerem ne⁵ hac quoque consuetudine mea, qui maximarum praeterea tot tantarumque⁶ rerum et privatim et publice sis relictus heres, defraudare.⁷ Quare revocavi modo desuetum animum ad Apologos tua causa. Hi de rebus erunt⁸ propter mortualia⁹ quae quoquo modo ad mortuos pertinere videbuntur. Alias aliter. Vale.

[*sequitur apologus* 'Inferorum Regnum', v. V, 7, no. 101 *infra*]

Scripsi etiam Disticon in Mortem, minus fortasse¹⁰ argutum minusque improbulum, ut ita dixerim, quam huic generi conveniret. Sed res cum morte fuit, cum qua forsitan licuit fuisse tristiorem.

[*sequuntur disticon* 'In mortem', v. VI, no.28, *infra*, et *apologus* 'Vivi Mortui', V, no.102 *infra*]

212

TO ANGELO POLIZIANO^a
31 December 1493

Marc³, fols. 61r-66r, copied by Luca Fabiani (Scribe D), with autograph corrections (m2); ed. A.Poliziano, *Opera Omnia*, Lyons 1533 (Ly), bk.V,2, 132-37 (cf. Venice 1498 and note a). It was written in reply to Poliziano's letter of 25 Dec. 1493, *ibid.* bk.V,1, 129-32. *Scala*, 214, 277 [144,188].

^a See note b) below.

^b Written on All Souls' Day following Lorenzo's death on 8 April 1492.

³ On this correspondence between Poliziano and Scala, see *Scala*, 213-19 [144-46]; and on the theme of Ciceronianism, on which interest in their contest has been concentrated, *ibid.* 215 [152-53], note 69. With the exception of this letter (Marc³), the correspondence survives only in the Aldine edition of 1498 (V), corrected and paginated in the 1533 Lyons edition (Ly).

Bartholomaeus Scala Angelo Politiano suo salutem dicit.¹ Convenerant² in coronae modum quidam, docti videlicet et litterati homines, ac cum de studiis (ut fere fit) sermo incidisset, de divo Hieronymo frequentior oratio fuit,^b ut ne verbera pateretur³ quidem ante aeterni Iudicis tribunal,⁴ quod Ciceronianus, non autem Christianus, esset,⁵ taceretur⁶ Theodorus Gaza,^c qui et ipse forte aderat, vir profecto, quantum possum ego⁷ iudicare de litteris, praeclara eloquentia, ridens facete admodum questus dicitur iniuriam viro sanctissimo⁸ immeritissime illatam. Ita cum risu soluta contio est. Sed quorsum fabella, inquires, mi Politiane, delitiae urbis huius? Quoniam⁹ et mihi quoque nunc Theodoro aliquo opus est qui me¹⁰ eximat de Ciceronianorum grege. Nam quis est tandem qui me usquam huiusmodi¹¹ notaverit, qui ne inter mediocriter quidem eruditos connumerari iure queam? Sum enim quispiam¹² de populo (si nosse me vis) eloquentiae Latinae studiosus assectatorque atque admirator bonarum artium, ipse tamen trivialem vix¹³ aliquam eloquentiam doctrinamque consecutus. Nam testes profecto qui id ad te mendacii detulerunt falsum te nimirum habuere ne me indicta causa condemnes. An ego Sallustium an Livium despexerim? Quorum altero nihil in scribendo ingeniosius aut exactius crediderim, alterius gravitatem orationis atque maiestatem admirari satis pro meritis nemo potest. Nam quod de Quintiliano addis et Seneca et Pliniis ambobus, diversa ratio est, valde quidem tum rebus ipsis, tum elocutionis genere disparibus.

Sed quando ad has me modo disceptationes eleganti epistola tua revocavisti,¹⁴ agam ego tecum iam amicus,¹⁵ ut voluisti, et liberius. Non enim stilum ego duntaxat non probavi tuum aliquando quia nimis affectata videretur oratio, sed et alia fuerunt in quibus a tuis ego opinionibus facile dissentirem. Neque unquam satis dignam¹⁶ putavi causam quae tantas turbas cieret, ut *Vergilius* scriberetur pro *Virgilio*,^d sive a *verendo*, ut videri velle vis, quia et Parthenias¹⁷ dictus sit, sive a *virendo*, quos multo¹⁸ magis placet. Quid tandem flagitii est si hoc vel illo potius modo pronunties? Minutior (mihi crede) res est quam quae bona diutius ingenia distorqueat.¹⁹ Idem de duobus quoque adverbis dixerim, *totiens* et *quotiens*. Placet tibi ea scribi absque *n* littera, et arbitror auctorem habere te ac causam cur ita placeat. At videbatur²⁰ aliter Prisciano nobili grammatico, idque usus comprobaverat.^e Num capitale fuerit si quid peccaris tale? Nam *intel-*

^b On St Jerome's dream, *Epistulae*, ed. I. Hilberg, *Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum*, 54 (Vienna-Leipzig, 1910), 190 (ep.22)

^c On Gaza, *Patrologia Graeca*, 161 (Paris, 1866), col. 971-1014; G. Voigt, *Die Wiederbelebung des classischen Alterthums*, 1893, repr. Berlin, 1960, II 143-46. He translated Cicero's *De senectute* and *Somnium Scipionis* from Latin into Greek.

^d See Poliziano, *Miscellanea*, cap.77 (Ly, 645-49): 'Quo argumento dicendum Vergilius, non Virgilius.'

^e Priscian, *De figuris numerorum liber*, cap. 27, in *Grammatici Latini*, ed. H. Keil, repr. Hildesheim, 1961, III 415.

lego, quod dici contendis oportere, ab frequentiore scribendi usu revocasti ut isto iam exemplo et *compremo* et *redemo*, ut alia multa praetermittam, non *comprimo* et *redimo* dicendum sit. Et quidem ista fortasse melius; at indigna certe tot iam tantisque studiosorum hominum digladiationibus. *Adulescentem* quoque dicere te pro *adolescente* aiunt. Quam ego opinionem tantum abest ut probem ut tetrasticho etiam olim,²¹ cum ex aliis quoque idem audivissem, sim prosecutus. Neque alienum mihi nunc videtur si id hoc²² loco apposuero.

Nunquid adulescens ἄπο τῆς οὐράς, ut adolor,
Fiet? A cauda nobile²³ nomen erit?

Αἰσχρὸν τοῦτ' ἔστιν nomen. Tolli ergo pudendum
Censeo, quodque adolet Papiriane^f voca.

Plura sunt huius generis, quae²⁴ praeterire nunc necesse est ne fiat fortasse fastidium hinc lectoribus. *Ferruminator* tamen, de quo tu tam multa,^g dicendus est prius; quod verbum sicuti asperum natura pronuntiatu est, ita minus usu emollitum arbitror. Nisi eo proprie utaris et necessitate significandi quadam, ut illi ipsi quorum affers testimonia factitasse mihi videntur, fugiendum est. Ad alias enim rerum notas duriter transfertur. Et *r* quidem littera natura aspera est: τραχύνει καὶ τὴν ἄκοην ait²⁵ Dionysius.^h Poetae quoque et ipsi atque oratores, si quando in res inciderint paulo crudiores, ut eas expriment accomodatius asperentque verbis, crebrius inserunt eas dictiones quae eius soni plus habent. Si enim geminaveris, multo rugire videtur asperior, uti in *terra* accidere videmus et *serra*, cuius ne ferre quidem stridorem aures quorundam possunt. Quid *curro*? Nonne strepitum etiam prae se videtur ferre currentium? Quid item²⁶ *carri*? Num canthorum quasi fragore quodam pertundunt auditu? Ex eodem videntur genere²⁷ *error*, *marrae*, *susurri*,²⁸ *barri*, *horror*, *ferrum*, *terror* et huiusmodi sexcenta, quae enumerare²⁹ ab re est. Adde quod adeo obsoletum puto ut vix e plurimis unum invenias qui *ferruminandi* vim naturamque nunc plane teneat aut unde sit ductum.³⁰ Nam si Livius *ferrumen* posuit pro *bitumine*, aut *bitumen* est *ferrumen* aut aliud quiddam ego ignorare me fateor, neque inveni adhuc, etsi multum diuque quaesiverim,³¹ qui scire id se profiteretur.³² Quamquam *ferruminationem* iurisconsultiⁱ vocant cum ferrum ferro vel argentum argento aut alia quaevis³³ eiusdem generis metalla invicem iunguntur, eodem cum quo iunctura fiat mediante;

^f According to Priscian, Papirianus wrote a work 'De orthographia': Pauly-Wissowa, *Real-Encyclopädie der klassischen Altertumswissenschaft*, XVIII.3 (1949) col. 1001.

^g See Poliziano to Scala, Ly 129, ep. V.1: 'Me quoque esse quendam . . . ferruminatorem.'

^h Dionysius of Halicarnassus, *De compositione verborum*, cap. 14: 'τραχύνει δὲ τὸ ρ.'

ⁱ Paulus in the *Digest*, 6.1.23.5.

nam si aliud sit medium aut inter se diversa glutinentur, dicunt *applumbationem*.³⁴ Novisse arbitror te tamen atque Hermolaum,^j virum certe in litteris iis nostris minime contemnendum, qui ita et utamini libere atque insolentiam verbi defendatis.

Hermolaum enim etiam sum ob virtutis excellentiam admiratus, nedum ferruminatorem illum³⁵ riserim; namque inter eos qui hac tempestate bonis artibus excelluerunt libenter connumerem. Verum, ut quod sentio fatear de³⁶ nostris temporibus, plus spei mihi videntur illa praestare quam rei. Ac³⁷ soleo id saepe cum Landino nostro,^k quocum³⁸ propter commune litterarum scribendi publicarum munus congregior frequentius, neque est de quo colloquamur quam de ista vestra humanitate avidius, soleo, inquam, prae antiquis nos appellare homullulos; qui etsi ipse quoque multa scripserit³⁹ apposite atque eleganter edideritque ut inde subtimere scriptis suis possit, si vetustatis candidissimum illum splendorum non attigerint, nihilominus tamen (quae viri modestia est), haudquaquam repugnat obstinatius. Plusculum vero nescio quid quam ego⁴⁰ videtur huic aetati tribuere. At ipse⁴¹ cum rem militarem, cum⁴² litteras, cum philosophiam, cum picturas sculpturasque nostras reliquaue aetatum ornamenta considero et confero cum vetustioribus, quid putas? Cadunt animi pude-reque incipit nostrorum studiorum, nisi astrologia forsitan⁴³ redimat et solatium afferat prostratis. Quae ad id iam insaniae redegit nonnullos rerum profitentes futurarum scientiam ut ne vespertilionum quidem aut papilionum et cicindelarum⁴⁴ motus ullos fieri sine fato putent. Verum enimvero non frustra erit, opinor, ad nepotes et posteritatem provocatio, et profecto tua maxime opera, qui meliorem nobis legendo et docendo Florentinam reddidisti iuventutem.^l Multa iam et magna videntur iacta esse fundamenta gloriae litterarum, sed nondum ad frugem, quod dicitur, perventum, nisi me aut iudicium animi mei aut desiderium consequendae tantae⁴⁵ dignitatis fallit. At⁴⁶ in desiderio quidem antiquo proverbio vel celeritas mora est.

Nunc venio ad eum locum qui est in tuis litteris de scriptis meis ut hac quoque de re quod est non differar.⁴⁷ Quae⁴⁸ scripsi ego quidem parum multa sunt, edita vero nulla,^m nisi quae aut imprudentiore in aetate pueriliter paene exciderunt aut extorsit necessitas. Non enim digna mihi visa

^j Ermolao Barbaro, like Poliziano an eminent philologist, author of the *Castigationes Plinianae*, 1492–93; he used the verb *ferruminare* in a letter to Poliziano, Ly 17.

^k Cristoforo Landino, reader in the Florentine Studio, and, from 1488, a secretary in the Florentine chancery; see *Scala*, 203 [140].

^l On Poliziano's teaching in the Florentine Studio from 1480 to 1494, see I. Del Lungo, *Florentia: uomini e cose del '400*, Florence, 1897, 176–80.

^m Poliziano, *Ep.* V.1, Ly 131: 'Multa tu quidem, credo, scripsisti, non multa adeo tamen edidisti.'

sunt quae in manus eruditorum emitterentur; ut autem legerentur ab indoctis, non fuit desiderium.⁴⁹ Quid enim nisi vanum inde atque infructuosum⁵⁰ expectandum fuit? Contra illorum opinionem, qui prius etiam quam atramentum (quod aiunt) exaruerit, informatores habent librorum paratos et multa milia eiusdem scripti exempla per Italiam orbemque terrarum legenda disseminant, ut quasi latioribus ex campis uberiores fama suae fructus percipiant; ingenti profecto <confidentia> de se potius deque viribus scribendi suis quam de aliena virtute proferre sententiam videntur. Id tamen⁵¹ inest in re periculi, nisi fallor, quod quae⁵² ita edideris non in nonum pressa⁵³ annum (quod Flacco placet),ⁿ si quid humano more aberaveris, ad limam⁵⁴ vix redire possunt sine dedecore. Quod etiam quibusdam qui festinantius sua impressere accidisse⁵⁵ certum est. Sed detur ista venia doctioribus. Quonam pacto feremus eos qui rerum ignari cunctarum, blacterant tamen et ipsi multa oblinunt atque⁵⁶ necdum finita informant? Unde sunt *Nymphales*, quos vocant, unde *Morgantes Dryadeique* et infinita paene monstra quae vulgo⁵⁷ decantantur,^o ut vel hinc facta nota aliqua videatur⁵⁸ informaturae arti, quae istam occasionem praebuerit indoctis doctisque ita insaniendi⁵⁹ ut sit verum illud⁶⁰ quod dicitur: nihil beatum⁶¹ esse ab omni parte.^p

Sed certe sum longior, amoris vinculo extractus, quo te complector colloque atque admiror. Quae restant (restant autem plurima) agemus coram melius, cum voles, vel domi otiosus, si forte plebeias spectatorum⁶² turbas vereamur. Vale. Domi pridie Kalen. Ianua. MCCCCLXXXIII.⁶³

213

TO ANGELO POLIZIANO

[January–24 March 1494]

Ed.V, Ly, V,4, 143–44, in reply to V,3, 137–43.

Bartholomeus Scala Angelo Politiano salutem dicit. Dixin' tibi edentulum esse me? Sum ante protestatus cum sene tibi aetate iam confecto atque effoeto viribus rem fore: sum verus.^a Iubeo receptui canant signa. Non commiserim, mi Politiane, ut his conditionibus isto me ludi includam. An ego inermis, imbellis, ignavus, tremulus miles descendam in pulverem et in

ⁿ Horace, *De arte poetica* 388.

^o There were eight incunable editions of Luca Pulci's *Il Driadeo* printed in Florence and three of Luigi Pulci's *Morgante*, see D.Rhodes, *Gli annali tipografici fiorentini del XV secolo*, Florence, 1988, 95–96, 98, *Indice generale degli incunaboli delle biblioteche d'Italia*, IV, Rome, 1965, 341–44; cf. *Scala*, 213 [152], note 63.

^p Horace, *Carmina* 2.16.27–8.

^a On Scala's toothlessness, *Scala*, 282–83 [199].

campum, ad insulsam ac ridiculam velitationem? Nam cum Hercule^b congressus, quem tot tantaque evicta monstra transferunt in caelum, herbam do iam iam manusque, et serves victum precor. Ne saevi. Triumphi ductus inter captivos addere ad pompam potero atque ad numerum. Nam certe agere potes (iam mihi videtur) non de litteris modo nostris, sed et de litteris quoque ipsis triumphum. Quod me ita dignum putaveris, cui adeo accurate responderes; quodque tantum scribendo honestaveris atque extuleris etiam supra modum, etsi is semper mos fuit tuus, tamen hac quoque nova in me nunc humanitate debere tibi multum fateor. Admirabilis est profecto ornatus epistolae tuae, doctrina nova plane atque incredibilis; inusitata incomparabilisque facundia.

En habes quid sentiam de scriptis tuis, etiam chirographo confirmatum, si quid malevoli obloquerentur. Ipse cum his vulgatoribus epistolis, ut feci hactenus, me oblectabo, contentus hac obscuriore sorte, quando praeclariora vos nati annis (ut ferunt) melioribus occupavistis. Tu certe praeter ceteros, mi Politiane, naturae multum debes. Illa tibi ingenium istud, quo agere tam multa, atque memoriam, qua omnium fere rerum reminisci potes, dedit, ut corporis modo praetermittam dotes (quae nonnihil et ipsae habere a quibusdam putantur momenti ad felicitatem) et fortunae commoda, quae profecto iuvare nativam virtutem, nisi ipsa sese deserat, vehementer solent. Caecus sit funditus qui haec non viderit. Ceterum sine epistola (nam melius id fieri coram puto), cum opportune agi res possit, omnibus de rebus de quibus scribis (est enim quod dici contra possit) transigemus. Vale. Florentiae. Mcccclxxxiii.

214

TO ANGELO POLIZIANO

[January–24 March 1494]

Ed. V, Ly, V,6, 145–47, in reply to V,5, 145. *Scala*, 8 [4].

Bartholomeus Scala Angelo Politiano salutem dicit. Tanquam qui asperiora praegustaverunt, si deinde in mitiora inciderint, sapere videntur dulcius, ita sum ipse modo isto saccaro tuo istoque nectare epistolae recreatus. Atque ut quod est fatear, nescio quomodo acciderit, quae scribuntur a te cuncta tuum sapiunt salem ac te referunt. Hoc quod postremo ad me misisti muneris magis tuum est, scilicet concitavi ego te, ut video, plusculum et in causa fui ipsemet mihi commutati stili. Ego 'floribus Austrum perditus et liquidis immisi fontibus apros,' Virgiliano proverbio.^a Et oleum immiscui liquidae lixiviae nostrum. Sed redii in viam et, mihi crede, quae minus ha-

^b On Poliziano as Hercules, *Scala*, 219 [153], note 81.

^a Verg. *Eclog.* II,58–59.

bent concitationis atque animorum graviora sunt, quod tamen forsitan poetae negaverint, quorum buccina saepe inflatio melius complet aures.

Dedisti iam errori veniam, quod te dignum fuit; sic Heroes quondam magnanimos factitasse accepimus. Ac tibi quoque illud apud Maronem dicitur: 'At tu Romane memento,' etc.^b Nosti carmen. Generosa profecto mens quae aut¹ non commovetur iniuriis aut acceptarum vel inulta obliviscitur. Quod dixi te de litteris triumphaturum, non eum sensum habet ut ego te litterarum dicere hostem voluerim,^c quarum professoribus nihil est aut tua domo aut te ipso hospitalius; sed sunt illae loco positae excelso atque aspero; et qui cupit optatam cursu contingere metam, multa tulit, fecitque puer, sudavit, et alsit.^d Te nihil deterruit, nihil revocavit, 'non anni domuere decem, non mille carinae.'^e Tulisti de litteris triumphum, id est, eas habuisti in potestate, quae immortaliter te admodum gloria decorarent. Neque Gothi mihi triumphasse de litteris aut omnes illae barbarae gentes videri solent, quippe quae eas ne norint quidem neque nomen audierint, nedum adierint armis atque expugnaverint. Nec solent illae quidem machinas vereri praeliares et tormenta; studio atque officio leniuntur, ut noster de Litteris apologus^f fortasse non usquequaque insulsus nititur ostendere. Nec quod de occupatis a vobis locis scripsi penitus absurdum est. Nam et posteriores in evangelio operarii non minus mercedis retulerunt.^g Fortunatiora certe sunt ista tempora quis negaverit nostris temporibus, quantum ad litteras saltem pertinet? Voco autem nostra vagitus illius tui tempora, in quibus et librorum et praeceptorum, ex quibus quasi fonte quodam certo litterae hauriuntur, penuria permagna fuit. Suo quisque Marte quid possent vires experiebatur, unde multa vitia inhaeserunt mentibus. Ego certe qui illius aetatis imbibi aquulam, vix ad vestrum hunc modum depurare turbidam possum et ad liquidum istud tempestatis huius revocare. Hos ego vocavi annos meliores, nisi tu aliter sentias. Vale. Mccccxciii. Florentiae.

^b Verg. *Aen.* VI,851.

^c See Poliziano to Scala, V,5, 145: 'Caeterum triumphare de litteris, non est meum. Quando enim mihi illae hostes?'

^d Horace, *Ars*, 412-13.

^e Vergil, *Aen.* 2.198.

^f The apologue 'Litterae,' in the *Apologorum Liber Secundus*, V,7, below, no.70.

^g Math. 20:10-14.

215

TO ANGELO POLIZIANO

[1494]

Ed. V, Ly, XII,9, 381, in reply to XII,8, 380-81. *Scala*, 215-16 [144-45].

Bartholomaeus Scala Angelo Politiano suo salutem. Ago iam errori illi meo, quo feminino appellavi culicem genere, gratiam; et quod causam dedit tibi elegantissimo disticho illo hendecasyllabo admonendi mei^a et mihi utcunque respondendi. Fateor, vix putavi ut quiquam succederet adeo inexercitato, adeo id carminis genus ignaro. Sed ridicula ego, non minus forsitan ipse ridiculus, sum persecutus. Vale.

216

TO ANGELO POLIZIANO

[1494]

Ed. V, Ly, XII,10, 382-84, in reply to XII,8, 380-81; *Scala*, 215-216 [144-45].

Bartholomaeus Scala Angelo Politiano suo salutem. Nimis emunctae es naris, Politiane. Non scribuntur (mihi crede) nostratia haec tibi, qui ad antiquitatem plane accesseris propius. Nos quoque popularibus ista et qui nostra hac mediocritate, elimandi[iis] quae scribimus, contenti sunt. Quid enim istis tuis eruditissimis auribus convenire potest? Quid iudicium implere tuum quaeso? Te tamen vide, ne quando vel iniuria acrior esse accusator scriptorum alienorum videre, consuetudine docendi, credo, qua Florentinam iuventutem tot iam instruis annos reddisque pro viribus meliorem. In hendecasyllabis in tuum culicem meis^a nondum a me editis quaedam carpis festinantius mea sententia quam gravem virum deceat. Non quod refugiam fastidiamque limam tuam, qua nihil accidere talibus in rebus quicquam potest optatius; sed nescio quo modo¹ praecox illa (ut ita dixerim) vilescere sic videtur severitas. Mitto vero alia quae legeris postea forsitan emendatiora. Illud rigidius a te castigatum est quam e re fuerit. Solet amor mutuus etiam quae minus firma posita sint, ut quandoque accidit, excusare et munire. Tu contra quod rectum est (ut mihi quidem videtur) intorques. *Citare* certe movere est, verbum (ut puto) a *cio* per frequentiam significandi factum, unde *concito* est et *incito* et *oscito* et *excito* et alia huiusmodi, in quibus est omnibus commovendi vis, qua nihil somno est magis contrarium: si quidem otio is ali solet et quiete, quae et ipsa somnus

^a 'Non sum femina, Scala, nec latinis / Nec graecis, ideo placet puella.' Poliziano's Greek epigram to Scala is translated into Latin, as 'In Culices,' in I.del Lungo, *Prose volgari inedite . . . di A.Poliziano*, Florence, 1867, 224.

¹ See letter 215, note a).

est, autore Vergilio,^{b2} apud quem Venus placidam per membra quietem irrigat. Non satis video cur *citare somnium* non sit commovere et turbare. Adde quod, quantum ego noverim, nemo de somno inducendo sic, ut tu interpres esse vis, nunc loquitur. Verumtamen si displicet, velim mutes: *fugere* sit pro *citare*. Fit aliquando difficilis mutatio, si quid dempseris, ut quod quadret reperiās; hic nihil negotii fuit. Non placet, 'pasco meas carnes,' nec 'tam bonam cutem ferire.' Non miror: delicatior gustus est tuus; vix apposueris³ quod sapiat. Etiam acipenser fatuus erit si inciderit in palatum. Sed paro haec minus doctis, non Persio, quem et C. Lucilius non curat sua legere apud Marcum Tullium.^c Volo ego quoque L. Decimum, qui haec omnino non contemnat. Ut rideam sic cum amicis in istis aetatis fervoribus, cum otium est, non quod posteritas custodiat et miretur, cudo, aut quod ditet informatores hos librorum, quorum tam cupide quidam implorant operam. Graecum epigramma, quod ad me misisti, tanta inopia linguae est Graecae, vix verbis interpretor, nedum elegantiam perspicere possim carminis; sed puto tuum est. Vale.

Venit nescio quid in mentem de Graeco epigrammate, postquam haec scripseram. Vereor ne Venerem laeseris et eius filium ἀερσιπότητον, ut tu appellas. An ex aqua ortus culex, ut e mari Venus? Nisi Thaletem indicas, vix persuaseris: hyemis tempestatibus potius aut veris aquosis magis natura ortum oportuit; ferventioribus magis aestibus nascitur saevitque. An tu Amorem deum ita terrificum numen atque dominum culici confers? Vide ne tibi quoque palinodia opus sit, nec caecus cantites. Quid age culici est rei cum mulieribus, id est cum hominibus? Amoris is ludus est, non foedissimi insectuli natiq̄ue in sterquiliniis. Naturam melius imitantur figmenta poetarum. Nam si ita libera fiant carmina, quid iam non carmen erit? Piscis mihi videtur Veneri magis similis, si originis captes similitudinem. Si volatus, aquila; sanguinis vero sugendi hirudinis palma est. Nam et vespertiliones quoque et noctuae et id genus volantes in tenebris aves vident per noctis umbras arbitror et quidem culicibus minus obscuriter; magis forsā apposite caecum induxeris, si Cupidini comparandum putas. Nam quod ais eum mulierum excitatorem, advertas, et hic licet, ne Comum tu alterum numen offendas, cuius officium id esse Graeci putant. Neque culice Cupido indiget adiutore; fratres habet sedulos eius officii ministros. Homini tu quoque ipsi tandem in amando praefers culicem. Ridiculum est. Dabunt veniam. Sed tu videris melius. Ego sic indocte, sicque amice garrio. Iterum vale.

^b In fact, Lucretius, *De rer. nat.* iv,907-908: 'somnus per membra quietem / inriget.'

^c Cicero, *De orat.* II,25.

217

TO ANGELO POLIZIANO

[1494]

Ed.V, Ly, XII,12, 388, in reply to XII,11, 384-88; *Scala*, 216 [145].

Bartholomeus Scala Angelo Politiano suo salutem dicit.

Vix adducor ut credam hanc postremam quam ad me misisti de culice epistolam tuam esse. Levior est, morosior est, suspectior est, vanior tandem. Aliquis credo ex tuis discipulis, dum tu in penetralibus istis philosophiae versaris^a et contemnis ista leviora, id sibi muneris respondendi mihi desumpsit. Non sapit salem tuum, multa miscet, omnia confundit, nihil probat. Aut ego fallor. Tuo nomine indigna est. Ferunt prae se tua nescio quid tuum, id est expolitum, candidum, luculentum, elegans. Quid multa? Tuum. Tu quoque si incideris in hendecasyllabos, una plus alterave syllaba, meos esse scies, ut ego quoque habeam meum aliquid. Vale.

218

TO ANGELO POLIZIANO

[1494]

Ed.V, Ly, XII,14, 389-90, in reply to XII,13, 388-89. *Scala*, 216-17 [145].

Bartholomaeus Scala Angelo Politiano suo salutem dicit. Hesterno die vesperi redditae fuerunt mihi litterae ex Faesulano tuo; et quod erat aliquid mihi cum podagra negotii, quae dextram manum pro arbitrio (ut saepe solet) cruciabat, nec tum quidem amanuensis alicuius copia erat, differebam in aliquod felicius tempus responsum. Iam coenaveram et captabam somnos attentus; prius vero quam cum somno venire in gratiam, volvebam (ut fit cum aliquid curae impendit) cum animo. Sic respondebo, sic agam, hoc sic diluam. Illud rectum est et sapit barbatum magistrum. Sed nihil laedere Politianum potest. Num amicus est? Num bonus vir? Num etiam apprime eruditus? Num ex Mediceo tandem communi gremio, etsi meritis valde disparibus, fortuna tamen pari, si illa desaevierit 'quod dii prius omen in hostes convertant'?^a

Non sunt monitis tuis tenerae meae aures, avidas dixeris potius velim, nec me precor ex quorundam metiare exemplo, qui vel tantillo diceriolo commoventur. Error meus fuit, si fuit illa epistola tua. Id enim satis iam superque est, si tua est. Nescivi rectum videre; quidam ex amicis, qui etiam ante me lectitarant (nam tu non signatas mittis epistolas), tuam esse enixe

^a Poliziano taught Aristotle's *Prior* and *Posterior Analytics* and *Topics* in the Florentine Studio in 1492-94; see letter 212, note 1).

^a Vergil, *Aen*, II,190.

asseverabant. Hoc sic agebam. Nam quod verum et audire et dicere libenter solere vos scribis, O faustam et felicem istam sortem. Perrarum est, at praeclarum; neque qui id audiat aut ipse dicat facile invenire est hoc quidem tempore. Nam veritas odium parit, comico proverbio,^b et hoc sic. Nam de epigrammatibus meis, ut feras tu, tuum iudicium opus non est, neque ea de causa ad te scripsi. Satis ipse quam curta sint illa quidem didici, et quidam familiares monuerunt ne sim in meis iudex iniquior. Volui ludere tecum amice, ut mos est meus, simul ut tu laetior tuis fieres, qui tanto te superiorem facile cognosceres. Illud mirabar, cum ridicula paene omnia sint in meis scriptis, te tamen nihil ridere, neque tu ἀνῆλαστος es, quod Graeci vocant; qualis Crassus apud Romanos fuisse fertur^c et apud nos una familia, qui inde cognominantur, quod non rident. Sed arbitror, vos veri auditores minus ridetis, nugarum magis comes risus est.

Sic agebam ista et oblangescere coepit agitatio, sopore circumeunte. Itaque ea omissa, dormiendo indulgebam et aucupandis et inescandis somniis, quos mihi difficiliores et morbus, cum ille plus saevit, efficere solet. Et ecce nocte fere intempesta, cum obdormissem tandem, multa prius cum morosissimo deo colluctatus, venit ad me Merula:^d 'Et quid Scala,' inquit 'insanis? Tu cum Politiano certamen inis litterarium? Letale est. Atque illic ego ad te umbra venio. Misit me vero Laurentius Medices ex alto caelo ut te sic admonerem, tibi subtimens.' Cum haec dixisset, cum umbra pariter somnus discessit. Mi Politiane, vale. Non insaniam profecto gratis audacior tu quidem es, pugnacior es, sternacior es; milesque et dux, neque ego resisto. Vale, et me serva amicum et cultorem tui.

219

TO ANGELO POLIZIANO

[1494]

Ed. V, Ly, XII,16, 391-95, in reply to XII,15, 390-92. Poliziano wrote three more letters to Scala, XII, 17-19, 395-400. *Scala*, 217-19 [145-46].

Bartholomaeus Scala Angelo Politiano suo salutem. Modestius, ut mihi videtur, fecisti tandem, qui obsignatas ad me misisti litteras. Puto enim inter alias quoque causas antiquae huius consuetudinis signandarum litterarum modestiam quoque ipsam non in postremis locum sibi vindicasse. Constitueram vero modum facere scribendi ad te, qui iratior semper in respondendo fueris, sed vel Merulam^a interea potius quam ita modo vel amicitiae

^b Terence, *Andria*, 68.

^c Cicero, *Fin.* V,92.

^d Giorgio Merula of Alessandria, who criticised Poliziano's *Miscellanea*, Ly, 327,331-33, cf. *Scala*, 216-17 [153], note 75.

^a See preceding note.

vel antiquitatis causam indefensam siverim. Movit me videlicet impudens, da veniam, nescio quo appellem pacto, ista disputandi consuetudo. Fingitis, refingitis, machinamini, demolimini, asseritis, diluitis pro arbitrio. Quis quietus sit? Quis non animo commoveatur? Appellant te quidem Herculem, neque te invito, quod audio, utputa qui tibi temporis huius monstra, praesertim quantum ad litteras pertinet, superanda susceperis. O ego tardi ingenii, qui quid id rei sit nesciverim hactenus perspicere! Nunc sensi et video. Es tu quidem Hercules,^b vel multo etiam meliore conditione quam ille Iovis filius Alcides, quem imperii necessitas trahebat in periculum. Ille iussus adibat monstra; tu tibi ea confingis instruisque ut superari a te queant. His demis arma, haec enervas viribus prius quam aggrediare etiam quae nulla sunt; et quae tu pro ingenio effinxeris, evicta a te trahis in popularem gloriam.

Si placet, volo et ego indere tibi aliquod cognomentum. Volo ut sis mihi Hercules factitius, nomen certe factum ex re habiturum apud te quoque auctoritatem. *Habeat ille sua nomina, habeat sacra, habeat caelum; nos hoc fortuna nostra gloriemur.* Quaeso te, bone vir, quid tibi cum amicitia, quid cum inimicitia, cum ridicularia, ita ut nos fecimus, scribuntur ab amicis? An ita levis est apud te amicitia ut vel levissima etiam quaque de aura fluctuet? Constantior illa multo est ac firmior, multo virtus elegantior quam quae hos amicorum ludos pertimescat. Arbitror non tenere te penitus amicitiae vim, quam quidem in animo constituisse sedes oportuit et icisse gravissimas ancoras ut contra tempestatum omnium vim illaesa et quieta maneat. Quae quidem ab amoris consuetudine nomen habet ut quaedam plebeiae magis amicitiae et in horas mutabiles ab hamo esse appellatas duxerim, ut sunt illae quae ob formam, quae ob avaritiam, quae ob ambitionem ceteraque perversa animi desideria conciliantur. His cavendum est ne vacillent. Illa stabiliora sunt atque, ut rem facilius intelligas, velim induas patris alicuius personam qui unicum habeat filium, atque eum quidem haudquaquam satis morigerum. Nunquid ex omni erratulo abiiciet? An vincet potius paternus amor et, quoad spes aliqua effluxerit mutandorum morum, tolerabit? Naturam melius et reliquae amicitiae imitantur. Pervicacior est (ut ita dicam) vera amicitia: vix cum vapulaverit, discesserit. Parum multa scio esse haec ad amicitiae conditionem, sed ipsa se melius tuebitur, quae testis mihi est de ea cunctanda tecum aut minuenda ne cogitationem quidem ullam in animum incidisse.

Sed quid tu mihi antiquitatem narras? An ego non sum semper eam admiratus? Profer scripta mea, profer dicta. Non legisti (ut video) apologum meum de Antiquitate,^c qui facile arguat hac in parte tuam de me antiquita-

^b See letter 213 above, note b).

^c Not among the surviving Apologues.

tis opinionem. Nostrorum piget temporum pudetque. Hoc ego scripsi, hoc asserui, hoc potes pro meo lacerare, si ita ferat impetus. Volunt tamen laudari quidam et collocari inter divina monumenta antiquitatis. Non possum. Date, quaeso, veniam. An ego sum tanti ut istam beatissimam fortunam vestram violem? Neque ego avidior gloriae sum. Gratius fecerit qui me praeterierit, ut ego praeteritum esse a vobis diu putaveram. Quid tu mihi fortunam, quid tu honores vitae obicis? Sed teneo in fortuna quid agas. Confingis tibi tuo more monstrum quem devincas. Cum honore meo difficilior tibi colluctatio erit.

Veni nudus, omnium rerum bonarum egenus ad rempublicam, vilissimis ortus parentibus, multa cum fide, nullis omnino divitiis aut titulis, nullis clientelis, nullis cognationibus. Cosmus tamen, pater patriae nostrae, me complexus est^d recepitque in familiae obsequia. Interea Florentinus populus ad prioratum me evexit, deinde ad vexilliferatum; tandemque in senatorium me ordinem equestremque collocavit, tanto profecto suffragiorum consensu ut nihil esse factum unquam popularius multi putarent.^e Extat et illa de me Laurentii Medicis praeclarissima vox, qua nusquam collocatum melius fuisse honorem homini novo testificatus est. Cum illo nunc tibi de honore meo agenti, cum Florentino omni populo res habenda est. Hoc ego affirmaverim, me multum fuisse consecutum plura quam aut putaverim aut optaverim. Neque habui quod referrem nisi fidei integritatem. Ea in me (volo esse vanus) semper fuit quam excellentissima. Atque hoc quoque asseruerim in calce epistolae, nullum me honorem sine honore gessisse. Respublica ipsa resque a me gestae in magistratibus citentur testes velim.

Sed nondum claudere possum epistolam. Irritant tua monstra. Nam illud quod scribis, ut revellerem de pulmone^f scientiam, ex illo genere est. Herculis indiget viribus. Scribis, 'in quibus receptui canis, ac multa repetens reconciliare te mihi studes.' Sunt et haec ex eodem genere monstrorum quae tu ad vanitatem alis. Quando ego non fui tibi conciliatus? Quae argumenta contra habes? Non tuli te tam diu ita insanientem, ita insultantem, saevientemque paene in mortuum? Relege epistolas ad te meas. Videbis vanam esse omnem reconciliationis mentionem. Sed, ut video, de amicitia, ut supra dixi, non recte sentis. Apud me inviolata est atque maior multo iis, quae ita inferri possunt, iniuriis. Receptui canis, inquis. O praeclarum duellum! De culice concertavimus. Canant signa; effundat se ad spectandum universus orbis. Taceant deinceps Philaenorum arae; dent viam

^d On Scala's relationship with Cosimo, *Scala*, 34,41 [22-23,25].

^e Scala was elected a prior in March-April 1473, Gonfalonier of Justice in May-June 1486, and a member of the Council of Seventy or 'senate' in July 1486. The knighthood he was awarded by pope Innocent VIII in December 1484 was approved by the Council of the People in Florence by 173 out of 195 votes, *Scala*, 67,99-100 [47,61,75,n.108].

^f Cf. Persius, *Sat.* 5.92, quoted by Poliziano in ep. XII 15. to Scala.

Curiatorum Horatorumque sepulchra. Culex maior est quem tu ex aqua ortum inter monstra tua confingis. At Graecus excellentissimus poeta teluris animal appellat γαίης κνῶδαλα διπτέρυγα^ε. Putavisti facturum te mihi beneficium si tanquam in speculo me mihi ostenderes. Larvam tu mihi meam ostendisti, qua adeo ipse contremisco, si quando in eam incido necessarius, ut nihil magis ego iam de industria refugiam. Rectius feceris si tu te aspexeris, quem ista aetatis deformitas non tangit. Multo id tibi erit utilius si ille contutus falsum de pulmone revellit.

Expurgavi iam, mi Politiane, virus, quod tuae litterae excitarunt. Redii ad me. Quietus animus est meus, et de amicitia, quod eam aliam facere posset, ne cogitatum quidem. Velim autem ut ad beneficium convertas animum. Da mihi hanc veniam ut hanc epistolam meam illi tuae, cui responderetur, apponi cures. Nolo enim defraudare te tua gloria. Tu si durior fueris, quaecumque te causa moverit, mutaveris consilium meum. Adibo informatores hos librorum et curabo ipse ut et mea impressa legantur, quod non feci hactenus nec putavi esse me facturum. Vale.

220

TO JACOPO ACCIAIUOLI^a

4 November 1496

Mo, fol. 1r. Autograph draft, headed: 'Iacopo Acciarolo.' *Scala*, 128 [86].

Mi Iacobe, mea spes, salve. Scripsi tibi per Iustum¹ Riccialbanum, monachum Cisterciensem, a quo acceperam quae tu illi ad me mandaveras. Volebam dare etiam, quam mitto ad te modo, orationem unam meam contra civitatis nostrae vituperatores;^b sed festinavit antevertitque meum desiderium. Nunc tandem nactus qui deferat; dono ea te. Puto non ingrata leges, si non satis expolita aut tanto digna lectore. Tuae erunt² partes, si ita digna visa erit, cures ut alii ex istis qui isthic laudantur doctiores legant, et quid ipsi sentiant, non tu modo, ad me rescribas ut fiam vestro iudicio cautior. Vale. Ex Florentia die 4 Novembris 1496.

^ε Meleager, *Anthologia Palatina*, 5.151, reading νυκτὸς for γαίης. I owe the identification to Julian Chrysostomides.

^a Jacopo di Agnolo Acciaiuoli had been exiled in 1466 in the aftermath of the Pitti Conspiracy in which his father, among others, had been implicated; he was allowed to return to Florence in June 1484, ASF Provvisioni 175, fol. 63: A. Rinuccini, *Ricordi storici*, ed. G. Aiazzi, Florence, 1840, cxxxviii.

^b *Apologia contra vituperatores civitatis Florentiae*, Florence, 1496 (V:8 below); cf. *Scala*, 125-27, 307-309 [85-86, 215-16].

221

TO MANENTE BUONDELMONTI^a

[November 1496]

Mo, fol. 1v. Draft by Scribe E. *Scala*, 128 [86].

Bartholomeus Scala Manenti Bondelmonti, canonico Florentino, salutem dicit. Scripsi Apologiam^b quam vocant Graeco nomine, nos defensionem appellamus, sed Graeco iam nomine nostri quoque magis utuntur, contra vituperatores nostrae civitatis vanosque quosdam oblatratores. Eam mitto ad te legendam. Certo scio, siquid inerit (inerunt vero multa) viris non probandum¹ doctioribus, tu pro tua humanissima natura caritati in patriam meae condonabis. Non me fallit neque doctrinam² neque copiam neque contentionem neque spiritus tanto incepto dignos ad dicendum attulisse. Sed studium meum atque hos conatus magis quam rem expendas velim. Coegit in patriam amor facitque versum indignatio qualemcumque potest, ut Poeta ait quidam,^c et si plus vindictae impetus valuit quam modestia, dabis scio facile veniam. Vale.

222

TO NICCOLÒ BORGHESI IN SIENA^a

[November 1496]

Mo, fol. 2r-v. Autograph draft (m2), with a correction by Scribe E (m1), headed 'Nicolao Burgesio Equiti Senensi.' *Scala*, 128 [86-87].

Bartholomeus Scala Nicolao Burgesio salutem. In tot tantisque rerum mutationibus tamen mansit ad hanc diem noster amor immutabilis, et verum est¹ quod aiunt: amare extra fortunam est nisi imprudenter ameris. Gaudio vero te tam vorticoso, ut ita dicam, quasi postliminio² pristinae eidemque adeo honestae conditioni esse³ apud tuos restitutum, unde tibi

^a One of the richest Florentine prelates (1423-98), who died in Rome as a papal abbreviator; see S.Salvini, *Catalogo cronologico dei canonici della Chiesa Metropolitana fiorentina*, Florence, 1782, 56, no.416; Bizzocchi, *Chiesa e potere nella Toscana*, 124-31; A.Poliziano, *Detti piacevoli*, ed. T.Zanato, Rome, 1983, 95, no.298.

^b See letter 220, note b) above.

^c Juvenal, *Sat.* I,79-80.

^a After the French invasion of Italy in 1494 and Piero de' Medici's expulsion from Florence, Niccolò, as secretary of the laws in Siena (appointed in 1488 and renewed in 1495), supported Piero against the republican regime in Florence. But after his son-in-law, Pandolfo Petrucci, adopted a conciliatory policy towards Florence at the end of 1496, Niccolò became increasingly alienated from his policies and his growing power and was murdered on 18 July 1500; *DBI s.v.*, cf. letter 203 above. In 1487 Niccolò had been appointed a teacher of the humanities in the university, as well as secretary of state to 'redigere annalia et res gestas Senensium'; he left a library of over 400 volumes when he died, L.Zdekauer, *Lo Studio di Siena nel Rinascimento*, Milan, 1894, 119-24,195-99 (doc.26).

atque amicis⁴ et favere et honori esse et dignitati queas. Commendo ergo tibi Lucam hunc meum, qui has modo tibi⁵ reddet litteras.⁶ Augustinianus bonus frater, mea sententia, insectatus tamen maledictis malefactisque quorundam, quibus istae fraternae quas vocant factiones cordi sunt, is vixit apud vos diutius. Melius quam ego nunc scriberem hominis mores noveritis necesse est. Eius causam cognosces ex ipso. Precor te consilio reque iuves. Multi te facit suoapte ingenio;⁷ ego quoque, quantum potui, ornavi te ut maior fides esset bonitatis sapientiaeque tuae. Si cum irato, ut suspicatur, iudice res est,⁸ cautius ingrediatur necesse erit. Tu cortina eris eius, tu Apollo; quod ei consilium dederis, id sequetur. In me velim putes contulisse te beneficium. Ceterum scripsi quandam Apologiam,^b ut pro viribus responderem obtrectatoribus quibusdam nostris⁹ qui in nostram rempublicam liberius invehuntur. Eam mitto ad te legendam, si tantum otii fuerit. Sed valeat apud te ac quoque in parte nostra benivolentia: 'atque hanc sine tempora circum inter victrices hederam tibi serpere lauros,'¹⁰ ut Poeta ait.^c Quod erit de ipsa tuum iudicium, gratum erit si curaveris ut sciam. Vale.

223

TO MARIANO DA GENAZZANO*

[November 1496]

Mo, fols. 2v-3r. Autograph draft (m2) and Scribe E (m1), headed: 'Magistro Mariano, Vicario Heremitarum Augustini.' *Scala*, 128 [87].

Bartholomeus Scala magistro Mariano salutem dicit. Male succenseo his meis intestinorum tortionibus qui aliquot dies vexaverunt, non solum quia ingentes intulerunt dolores, verum etiam quia meum ad te adventum antequam hinc discederes¹ a me vehementer² exoptatum³ impedivere. Non opus nunc fuisset ut litteris apud te fratris Lucae causam agerem; coram scio egissemus atque transegissimus, et simul te ante visissem, quod erat officium meum, quam⁴ tu hinc ad capiendos fascas proficiscerere.^{b5} Multa ego bona auguror mortalibus, quandoquidem non iam ad indignos honores deferuntur. Sed de his alius erit fortasse accommodatior dicendi locus. Nunc de fratre Luca omnis sit oratio⁶ ne faustis his felicibusque initiis liti-

^b See letter 220 above, note b).

^c Vergil, *Eclog.* VIII, 12-13.

* Fra Mariano was nominated Vicar General of the Order on 16 August 1495, but he was not elected until 14 May 1497, the General Chapter having been postponed for a year on account of Fra Mariano's illness, see D.A. Perini, *Un emulo di Fr. Girolamo Savonarola: Fra Mariano da Genazzano*, Rome, 1917, 20, 55-56, 69; cf. *Scala*, 110 [78], note 141.

^b See Perini, *Un emulo*, 55-56: he preached in Florence for Advent; cf. note a) above and *Scala*, 128 [91], note 42.

giosa haec admisceantur. Effugit e carcere; condonandum est. Nemo enim libens libertate caret.⁷ Si quid erravit praeterea, liberum iudicium et tuum non recusat; tradi vero adversariorum in manibus formidabile id atque effugiendum putat. Precor te pateat ad conspectum tuum aditus ut sine timore carceris adloqui te et purgare sese liceat. Non erit cur aut ipse calumniam falsam inurere adversariis possit, neque tu ad veritatem rei perspicendam quicquam desiderare poteris.⁸ Mihi certe rem feceris gratissimam, cui est⁹ cordi huius hominis innocentia. Si convictus criminis fuerit alicuius, sedatior mihi erit animus et ipsi.¹⁰ Quamquam multum est clementiae tribuendum, tamen si merito fuerit passus, ferendum erit aequiore animo, nec invidiae erit aut veteribus quicquam simultatibus succensendum. Quomocumque res se^d habeat, commendo tibi hunc hominem velimque mea gratia efficias ut ipse hanc meam commendationem non fuisse vulgarem intelligat. Vale.

224

TO MARCO GIANNARINI IN AREZZO

[November 1496]

Mo, fol. 3r-v. Draft by Scribe E (m1), with corrections and additions in Scala's autograph (m2). *Scala*, 128 [87].

Marco Iannarino Bartholomeus Scala salutem. Perbellum epigramma accepi tuum. Gaudeo vero mihi quod ita tibi placeo. Tibi¹ vero gratulor, quod eiusmodi condis numeros qui etiam cum vetustate possint certare. Quod si id evenit, cum obscuriora ita illustras, quid futurum putas, si per se magis clara expolienda ornandaque² tuo carmine adsumpseris³? Quamquam in ista hoc ego patria minus mirer altrice virorum talium, quae et Leonardum Brunum et Carolum Marsupinum^{4a} aliosque doctissimos viros tulerit, ut⁵ existimem ingenia quoque suum sequi caelum, non plantas modo, ut ait Theophrastus;^b quod⁶ et noster Maro in *Georgicis*^c elegantissimis est versibus aemulatus. Videre⁷ certe licet homines quoque diversis in regionibus diversa ingenia moresque afferre; et⁸ leviores illi, alii⁹ avariores, quidam¹⁰ ad iras propensiores, vani¹¹ nonnulli levesque. Poenos¹² Livius foedifragos¹³ scripsit.^d Graecos Flaccus^e ingeniosos, oris rotundi et nullius praeter laudem appetentes.¹⁴ Arretinos quis negaverit ad litteras et

^a Leonardo Bruni and Carlo Marsuppini, chancellors of Florence from 1427 to 1453, were both born in Arezzo, as was Benedetto Accolti, chancellor from 1458 to 1464, and many other scholars, see R.Black, *Benedetto Accolti and the Florentine Renaissance*, Cambridge, 1985, 12-16.

^b Theophrastus, *De causis plantarum* V.7.3.

^c Vergil, *Georgics*, 1,60-63.

^d Cf. Cicero, *De officiis*, 1,38: 'Poeni foedifragi'.

^e Horace, *Ars poetica*, 323-24: 'Graus ingenium, Graus dedit ore rotundo / Musa loqui, praeter laudem nullius avaris.'

linguae natos¹⁵ elegantiam ? Velim in me amando perseveres quod ego vel felicitati apposuerim meae. Impulisti¹⁶ vero me carminibus tuis proripuis-tique mihi animum in carmen. Accipies igitur et tu meum epigramma,^f etsi non excultum satis. Tamen elaboratum satis et ad sudorem usque, tanquam qui claudi volunt currere aut tractare arma proeliarique debilitatis viribus. Tute tibi magis placebis ubi ista¹⁷ legeris. Vale.

225

TO PANDOLFO COLLENUCCIO^a[November 1496]^b

Mo, fol. 11v. Autograph draft, headed: 'Pandolpho Colленuccio.' *Scala*, 128-29 [87].

Volupe est^c quod fortuna uti te minus indignabunda¹ audio, et mutatam esse tibi veterem conditionem² vehementer delectat.^{d3} Sic illa nobiscum ludit, et fortunatam putes⁴ sationem nisi ieceris. Allexeras tu quidem nunc me exemplo tuo, si possim ego quoque meam quae nunc est sortem meliorem reddere, sed nondum evomui conceptum⁵ virus, ut videtur; si rediero cum ea in gratiam, visam te, et quidem tanta cum animi⁶ voluptate, ut multas etiam ob id meritum sim iniurias a fortuna illatas vel immeritissimo oblivioni daturus. Rem feceris modo⁷ gratam si de Ferrariensibus mihi Estensibusque commodis aliquid depinxeris ut tanquam de Polignoti quadam⁸ tabula, quae spes longe⁹ ostentat, possim tua propinquius¹⁰ opera oculis,¹¹ ut dicitur, melius perspicere. Nihil est quod in praesentia dare mihi possis gratius. Vale.

^f The autograph draft of the poem (VI, no.29 below) follows the letter on fol. 3v, with a draft of lines from *De Arboribus* (VI, no.5) on fol. 4r. At the foot of fol. 3v *Scala* has jotted: "Ἄετοι ὀκτώ Sabati die mane; πέντε sera; ἑπτὰ Dominico mane."

^a At this time Pandolfo was ducal councillor of Ercole d'Este, about to set out for his second mission to Germany, which provided material for his *Descriptio... rerum Germanicarum*; on his career, see note d) below.

^b The letter follows the autograph draft 'Ad eos qui legerint', printed at the end of the *Apologia contra vituperatores Florentiae* (21 September 1496, Mo, fol. 11v), which is referred to in letters 220-22 above. It was probably written at about the same time.

^c *volupe est*: the reading of MSS of Ter., *Phormio* 610 (= *volup est*).

^d After enjoying a successful career as chancellor of Costanzo Sforza, Lord of Pesaro, he fell from favour after Costanzo's death on 19 July 1483 and was imprisoned in 1488-89, being released only through the support of Ercole Bentivoglio. As Costanzo Sforza's chancellor he was often in Florence: Lorenzo de' Medici was a godparent of his son and he figures in *Scala's* 1483 *De legibus et iudicii dialogus* (V:6); in 1490 he returned to the city for six months as Podestà, where he delivered a Panegyric of Medicean Florence; E.Melfi in *DBI*, s.v; *Scala*, 129 [91], note 43.

226

TO MICHELE MARULLO^a

n.d.

Wat.Pat.2. Autograph.

Salve, mi Marulle. Nimis iratas nimisque obscuras ad me modo dedisti litteras. Nam quid ego egi in te, cur tu adeo mihi succensendum tibi esse putes? Voluisti multa commodare mihi. Recusavi. Causa non fuit cur aut ego tibi non agerem et deberem gratias, aut tu mihi. Quia non conferre poteris beneficium, minus¹ bene² velles? Nam quod de conficto scelere expostulas, ita me Deus amet nescio quid sibi illa tua tam efficax querimonia velit. Ipse neque dixi neque audivi ex quoquam omnium qui vivunt quae offendisse te potuerint. Cum loquimur de te, si quando, ut fit, tu venis in sermonem, soleo ego admirari litteras tuas et doctrinam prope singularem, tollere in caelum carmen, laudare ingenium, non desiderare prudentiam aut fidem aut modestiam, et quae praeter ea in bono viro expetuntur esse in te cuncta abundantissime affirmare. Si hoc egre est, dispeream, nisi desipis. Ergo nimis obscurus es. Qui ea ad te detulit succenseas oportet, vel auctorem se apertum profiteatur, non maledicum non vanum s. . . onem³ praestet.⁴ Tu vale et ama me. Bartholomeus Scala.

^a Marullo, the Greek scholar and soldier, was patronised by Lorenzo di Pierfrancesco de' Medici in Florence in the period 1489-94, in that year joining his old patron Antonello da Sanseverino in France to support the French invasion. He later married Scala's daughter Alessandra and drowned while fighting to defend Forlì in 1500, see M. Martelli, 'Il "Libro delle epistole" di Angelo Poliziano,' *Interpres* I, 1978, 213-15, C. Kidwell, *Marullus: soldier poet of the Renaissance*, London, 1989, and *Scala*, 210 [142].

Five Public Letters and Two Mandates, 1467–1480

As first chancellor, Scala was responsible for writing all the external letters of the Florentine government, that is, letters sent to rulers, private individuals and Florentine ambassadors outside the Florentine state. One of his early reforms had been to distinguish between letters 'of purely public business' and 'letters of more private business,' and many volumes survive of his drafts presented to the Signoria for approval (in *Minutarii* 7–17, *Missive* 48, BNF Palat.1103) and of copies of letters despatched after being approved (*Missive* 45–47, 49–50).^a In view of the great number of letters written during his chancellorship, no attempt has been made to provide even a selection of them; instead, the few letters that follow have been chosen because evidence survives of how they were received, both favourably and critically. The first two letters (II:1–2) were, according to Alessandro Braccesi, admired by Cardinal Jacopo Ammannati for being 'restrained, serious, carefully elaborated, full of vigour and strength, and polished'—even though there were some who criticised him for addressing the pope (correctly, according to classical Latin) in the singular person, not in the plural.^b The third letter (II:3) was criticised by the emperor Frederick III's ambassador for over-praising the duke of Milan, but Scala refused to change it on the grounds that it had already been approved by the Signoria, Colleges and a *pratica* of citizens.^c Similarly his mandate to the Florentine ambassadors to Rome in 1470 (II:4, cf. II:7) was criticised for its novelty in addressing the pope in the singular and adopting simplified classical, instead of medieval, formula. In both cases, there were good political reasons for the reforms and for the criticism they received. They also, however, reflect a consistent programme to return to the formula of classical republicanism, according to which the people as sovereign gave commands

^a See *Scala*, 139–45 [96–98], where the problem of distinguishing Scala's own drafts from those of his assistants is discussed; for example, the 16 letters, dated May 1466 and April 1467, later copied in Munich, Staatsbibliothek, Clm.10781 (by Luca Fabiano ? see Gentile, 'Lo Scrittoio di Ficino,' 379) may or may not be Scala's own work, *ibid.*, 141 [106], note 20.

^b See A. Braccesi to Scala, 10 Nov. 1470, ed. K., 352: 'castigate, graves, elaborate, nervorum atque roboris plene et expolite,' cf. *Scala*, 168–70 [117], and letter 1 below, note a).

^c *Scala*, 143 and note 23 [107], and letter 3 below, note a).

(*iusserunt*) and Scala as their minister executed them simply by asking for their approval (*rogavi*) without imperial notarial authentication. A good example of his rhetoric and sarcasm is provided by his letter to Sixtus IV in July 1478 (II:5), which was admired and widely circulated at the time, as was his *Excusatio Florentinorum* (II:6). Written as a letter-patent and printed at the time for circulation throughout Europe to combat papal propaganda, it provides an early example of the use of the printing press for publicity, in this case defending Florence at the outset of the Pazzi War. The same rhetoric and classical formula were used by Scala in the mandate he prepared for Lorenzo de' Medici to terminate the war, who was the first person, he claimed, to receive a virtual *carte blanche* (II:7, see I:85). His emphasis on the public interest and the difficulty of disassociating the Medici's private interest from it (*ut esset cum re sua privata etiam coniuncta publica*) reflects the problem of distinguishing Scala's public from his private production.

1

THE SIGNORIA OF FLORENCE TO POPE PAUL II^a

4 May 1467

Miss 45, fols. 150r-151r.

Paulo Secundo Pontifici Maximo. Etsi diu Bartholomei Collionis^b bellici apparatus novarum rerum in suspicionem adducunt, Sanctissime ac Beatissime Pater, tamen ad hanc diem sine magna quadam pacis Italicae spe nunquam fuimus. Non enim is esse videbatur Collio qui posset turbare Italiae quietem si suis tantummodo niteretur viribus; Veneti autem, qui erant suspicioni propiores, omni verborum asseveratione sectatores se pacis et pollicerentur et promitterent; tu autem (quod multo maximi ponderis semper apud nos fuit, immo vero totius, ut esse debuit) pro pontificali officio tuo, pro pace Italiae servanda nihil praetermitteres. Quid enim plus fieri potuit? Legatione apostolica octo fere menses ad pacem urges Venetos; excitas reliquos potentatus ne qua alicuius negligentia invitare magis ad invadendum possit, et ne quid omnino desiderari de te queat; magnos facis sumptus; comparas armas et exercitum, qui turbatoribus Italicae tranquillitatis vindi-

^a This letter or the following letter must be the one that Ammannati particularly admired (see A.Braccisi's letter to Scala of 10 Nov.1470, cit., ed. K, 352): 'Et cum plurimum illius potissimum epistole nomine quam tu ad pontificem olim scripsisti in qua quidem Eustorgii Faventini perfidiam acerrimis verbis insectabare, quod homo inprudensissimus, acceptis federis conditionibus pecunisque, ad Venetos defecisset.'

^b On Bartolomeo Colleoni, Venetian condottiere, see B. Belotti, *La vita di B.C.*, Bergamo [1928]. In this month Colleoni, with Florentine exiles and the secret support of Venice, embarked on a war against Florence which lasted nearly a year.

cem te fore minarentur. En tandem quomodo veriti sumus quanti fuerunt pontificales de pace litterae ad Italiae potentatus? Tot occultae suspitiones in apertum tandem bellum evaserunt. Venerat ad stipendia novi foederis; initi propter pacem Astorgius, Faventiae Vicarius.^c Curavimus enim id quod is locus opportunitatem et belli et pacis prae se ferret; neque solum consentiente Pontifice Maximo, sed ultro suadente ut ea quoque occasio ad quancunque rerum innovationem tolleretur. Acceperat foederis pecunias, et nihil omnino, quod in condicionibus fuerit non erat servatum. Tamen, sollicitantibus Venetis praeter ius fasque, fidem fluxam gessit eaque posthabita ex socio et amico apertum sese hostem iactat praesidiaque pacis regias et Urbinates copias abigit iam atque insectatur non Astorgii nomine, sed Venetorum, ad quos, duobus eorum legatis praesentibus reverentiamque etiam pontificalis fastigii abiiciens, defecit tanta vanitate atque iactantia ut armatus cum filiis et legatis Venetis per urbem discurreret populumque ad proclamationem non Ecclesiae, Ecclesiae vicarius, non Pauli Secundi, non Pontifici Maximi, sed Marci et Venetorum dominatus compelleret, cum interea crebris ubique ignibus, campanis, bombardis omnia collucerent ac resonarent, scilicet ut longe lateque tanti tamque egregii facinoris fama perveniret. Agimus bonitati clementiaeque tuae immortales gratias, qui admonitionibus tuis fecisti ut non¹ possent aggredi imparatos. Testamur autem omnipotentem Deum nos hactenus, hortante maxime te, pacifico Pontifice, nobis autem beneficentissimo ac clementissimo, ad conservationem pacis omnes vires et conatus nostros intendisse, nunc autem, quando frustra est praevaleretque ambitio, non minores animos ad bellum allaturos, quam ad conservandam pacem attulerimus. Est autem permagna spes in amicis, in viribus. Sed in primis aequitas ipsa causae, immo vero necessitas, defensorem praestabit et propugnatorem Deum. Tu quoque, Summe Pontifex, Iesu Christi Vicarie, pro iustitia officioque tuo iustam causam, immo vero piam religiosamque non deseres. Vale. Die iiii Maii mcccclxvii.

2

THE SIGNORIA OF FLORENCE TO POPE PAUL II^a

29 May 1467

Miss 45, fols. 158v-159v.

Paulo II Pontifici Maximo. Et legationes et litterae ad te nostrae, sanctissime Pater, summe Pontifex, verissimo esse possunt testimonio nos de tua firmissima mente nihil unquam dubitasse. Continuo te foederis observatorem, Italicae pacis defensorem et propugnatorem praedicavimus. Sed cum

^c Astorre Manfredi, Lord of Faenza.

^a See the preceding letter, note a).

aperto cognosceremus superbiam atque ambitionem quorundam, qui tanquam pessimis stimulati furiis dominandi atque aliena occupandi libidine aguntur, istam pontificiam lenitatem atque humanitatem propter pacis desiderium veriti semper fuimus quam in partem novarum rerum studiosi acciperent. Nimis veri fuimus.

Non solum turbata pax Italica iam est, sed ad hoc, quod a dolo et a prodicione Venetis sollicitantibus, initium belli fuit, in te atque in Ecclesiam primi sunt facti impetus. Descivit Astorgius, Faventinus Vicarius,^b foederis acceptis pecuniis, ad Venetos, et fidei et pontificalis obligationis securus, allexit pacis hostes, qui obsidione Imolam, tuam urbem, cinxerunt [et] nonnulla oppida ceperunt Vicariatus Imolensis. Et nisi praesto fuissent foederis auxilia, nisi Dux Mediolani, princeps bellacissimus et Francisci Sfortiae dignissimus heres,^c auxilium tulisset, neque solvere obsidionem modo, sed latebras etiam quaerere cogisset hostem, nescimus qui fuerit futurus eventus durissimae obsidionis. Scimus tamen hoc, reverentiam sacrosanctae Romanae Ecclesiae aut tuam non fuisse eorum rabiem ac furorem temperaturam. Iam pro certo habebamus tam insignem iniuriam, tam immeritam pro magnitudine excelsi animi tui ferre te diutius non posse. Sed Lodovicus Valperga,^d Regis Francorum legatus, a te rediens cum litteris tuis huiusmodi opinionem nostram confirmavit, qui non solum molestissime tulisse te hanc sacrilegam iniuriam vehementer asserit, sed iam ita commotum esse, et iure quidem, ut statueris pontificalia arma coniungere cum foederis exercitu et turbatoribus pacis et tam sacrilego tamque temerario hosti venire obviam. Nos eo nuntio magno gaudio elati sumus. Videmus enim fore ut nullo negotio, additis viribus atque summa auctoritate tua ad conatus nostros, idest foederis, pacem implorent hi qui eam tam indigne, tam superbe violarunt.

Te igitur rogamus ut sine mora (est enim omnis plenissima periculorum) sanctissimum istud propositum tuum exequaris, augeas foederis, idest pacis, exercitum, ulciscaris iniuriam ecclesiae immeritissime illatam, foederumque et pacis contemptores afficias merita poena, quod tibi sempiternae gloriae sit, et in futuram aetatem documento omnibus hominibus tantum audere non oportere, maiestatem istius sacrosancti culminis sanctam atque inviolabilem esse, pacem praesertim, quae tot tantosque assertores habeat, sine periculo maloque violari non posse, et haberi ludibrio fidem, quae unica est in rebus humanis virtus, quae, praeterquam quod propria videtur hominis, conservat ac regit humanam societatem, et detestabile et abominabile esse ut vincere possit omnem patientiam, provocare autem non homi-

^b *Ibid.*, note c).

^c Galeazzo Maria Sforza, duke of Milan, see the following letter 3, note c).

^d Luigi da Valperga.

nes modo, sed Deum quoque ad ultionem violati vinculi humanae societatis. Vale. Die xxix Maii Mcccclxvii.

3

THE SIGNORIA OF FLORENCE TO THE EMPEROR FREDERICK III:
AN EXTRACT^a

25 May 1469

Miss 46, fol. 11r-v.

Federico Imperatori. Etsi de tua mente optima, augustissime Imperator, deque sapientia consiliorum tuorum nunquam dubitavimus neque dubitare potuimus, tamen ea declaratio quam voluisti fieri per Prosperum Camulium, legatum tuum, pergrata nobis et periocunda fuit.^b Aperuit scilicet quid in animo haberes quidque cogitares: iustum profecto sanctum divinumque propositum ut Christianorum Summus Imperator Christiani nominis defensionem paret. Nos eam deliberationem vehementer probamus oramusque omnipotentem Deum ut ducem Christianae Militiae, pium ac religiosum Caesarem, felicibus signis prosequatur. Nos vero pro viribus nostris communi fidei causae nunquam deerimus. . . .

Habemus tibi immortales gratias, invicte Caesar, quod paci Italicae studeas, ut studere te videmus et legatus tuus apertissime confirmat. Est id quidem officium cuiuscunque qui de republica Christiana est, sed ad Imperatorem ipsius totius Christiani nominis in primis pertinet. . . .

Reddidit idem nobis litteras tuas datas Ferrariae die secundo Februarii, quibus admirabili quadam humanitate clementiaque imperatoria gestae rei seriem super investitura Mediolanensis Ducis eleganter explicas. Nihil eorum quae scribis erat ignotum nobis. Ita enim ex legato nostro et multis praeterea litteris et nuntiis factum esse cognoveramus. Ac certo scimus te mature, graviter, sapienter omnia agere ac deliberare. Sed Galeaz Maria Sfortia Vicecomes ea amicitia coniunctus est nobiscum ut coniunctior esse amicus alicui amico nullus possit.^c Atque is princeps est, nisi nos amor fal-

^a See S.Sacramori to Giangaleazzo Sforza, 28 May 1469 (ASMi SPE Fir.276: 'El me ha ditto D.Bartholomeo Scala . . . che . . . disse ditto Prospero [Camulius] che non se conveniva tante commendationi scrivendo al Imperatore, et che tutto stava bene da quello in fora et volle che Luy la mutasse; a che li fo risposto che quello che [se e MS] era fatto per li Signori et Collegii et pratcha de ciptadini non se posseva mutare se non se faceva novo consiglio et novo partito, et quy non se mutaria may'; cit. in *Scala*, 143 [98], note 23).

^b Prospero Camogli, the imperial legate, was received by the Signoria on 24 May 1469, LC¹, fol. 34r-v. On Frederick's visit to Italy, see E.Lazzeroni, 'Il viaggio di Federigo III in Italia,' *Atti e memorie del primo Congresso Storico Lombardo*, Milan, 1937.

^c Galeazzo Maria Sforza had succeeded his father in 1466, with the staunch support of Florence and the Medici, who were Sforza partisans. Neither he nor his father had been invited by the emperor, however, and the emperor's visit to Italy offered a potential threat to their regime, see G.lanziti, *Humanistic Historiography under the Sforzas*, 26-32, 131-34.

lit, cui probitate, continentia, fortitudine et magnitudine animi, consilio et prudentia ex his qui dominatum gerunt in Italia anteponamus neminem. Dignus est in quem tua beneficia conferantur. Melius locata esse nullo loco poterunt. Quicquid autem in eum erit collatum, ut legatus quoque noster Ferrariae^d tibi significabit, missus a nobis in eam causam, in nos urbemque nostram collatum semper putabimus, et easdem gratias habebimus. Nos urbem et populum nostrum tibi plurimum etiam atque etiam commendamus. Vale. Die xxv Maii Mcccclxviii.

4

THE SIGNORIA OF FLORENCE: MANDATE TO JACOPO
GUICCIARDINI AND PIERFRANCESCO DE' MEDICI^a

10 October 1470

Florence, Bibl. Nazionale, MS Palatino 1133, fols. 19v-20v. On the novelty of this mandate in using classical instead of notarial formula, see *Scala*, 170-78 [117-21].

In nomine Dei nostri Iesu Christi amen. Cum intellexerit magistratus Florentinus et populus conventum fieri legatorum Romae apud Pontificem Maximum ut Italia quieta redderetur,^b vehementer laeta fuit omnis civitas, otii quietisque, cuius in primis semper studiosa fuit, maxime exorta spe. Est enim hoc innatum liberis populis, et iis praesertim qui industria et mercatura pollent, ut consecentur pacem, bella, nisi propulsando iniurias, maxime detestentur. Quod si cuius liberi populi ea natura est, id studium, ea voluntas, profecto est populi Florentini, ut eius res gestae antiquae recentesque testantur. Itaque vocante Paulo Secundo Pontifice Maximo legatos et ipse Romam [mitti] decrevit Iacobum Guicciardinum et Petrumfranciscum Medicem ut Reipublicae Florentinae partes Romae agerent, eisque, ut quantum pertinet ad Florentinum magistratum et populum sit pacata Italia et confederata tota ad iniurias propulsandas, libera atque absoluta potestas data est et pacis et foederis Italici. Itaque ex consuetudine pervetusta civitatis Vexillifer Iustitiae et Priores Libertatis populi Florentini cum omni Florentino collegio, idest Vexillariis Societatum populi et duodecim viris bonis, suprascriptos legatos, syndicos et procuratores publicos constitue-

^d Luigi Guicciardini was elected 'legatus ad imperatorem Ferrarie' on 13 Jan. 1469, LC 16, fol. 194v.

^a On the importance and novelty of this mandate, which was criticised in Rome, see *Scala*, 170-78 [117-20]; cf. 1:31-35.

^b The general league and peace was signed in Rome on 22 December 1470, J. Dumont, *Corps diplomatique*, 3 (1), Amsterdam, 1726, doc. 296, 429-30; cf. G. Nebbia, 'La lega italiana del 1455: sue vicende e sua rinnovazione nel 1470,' *Archivio storico lombardo*, n.s. 4 (1939).

runt. Voluerunt autem Iacobum ipsum Guicciardinum et Petrum franciscum «Medicem» suprascriptos legatos syndicos et procuratores Florentinos et quenque eorum pari iure habere plenam et liberam facultatem atque potestatem, simul cum legatis sociorum Ferdinandi regis Neapolitani et Galeazmariae Sfortiae, Vicecomitis Mediolani Ducis, constituendae Italicae pacis et foederis veteris Italici renovandi aut novum percutiendi, quemadmodum legatis ipsis syndicis et procuratoribus aut alteri eorum simul cum suprascriptis oratoribus sociorum videbitur. Promittentes suprascripti constituentes sub obligatione rerum omnium Florentinarum populum Florentinum quicquid per eos aut eorum alterum actum et transactum fuerit, ratum habiturum. Iusserunt autem ut nos cancellarii et notarii infrascripti mandaremus ista litteris et publica scripta conficeremus quotiens oporteret. Quam quidem potestatem atque mandatum vires habere voluerunt duos menses. Gesta sunt haec omnia in auditorio Palatii Florentini die decimo mensis Octobris anno ab incarnatione dominica millesimo quadringentesimo septuagesimo quarta indictione, praesentibus testibus Nicolao Bernardi filio et Gulielmo, Americi filio, viris religiosis, sigilli Florentini custodibus. Bartholomeus Scala cancellarius rogavi. Antonius Mariani Mutii, civis et notarius publicus ac secundus cancellarius Florentinus^c de praedictis rogatus una cum suprascripto D. Bartholomeo Scala, primo cancellario populi Florentini, ad fidem me subscripsi et signum in margine apposui, et nos ambo cancellarii maioribus occupati ea transcribenda commisimus provido viro Ser Petro Bernardi civi et notario Florentino. Ego, Petrus Bernardi Bartholomei Cenninus,^d civis et notarius publicus Florentinus, suprascripta ex commissione mihi facta a praedictis D. Bartholomeo Scala et Antonio Mariani cancellariis¹ hoc mandatum scripsi et signum meum apposui consuetum.

5

THE SIGNORIA OF FLORENCE TO POPE SIXTUS IV^e

21 July 1478

Miss 49, fols. 54v–55v, chancery draft; Bol, fols. 6v–8r, headed: 'Xystus papa iiii scripsit et ad eiiciendum e civitate Laurentium Florentinos multis iniiectis falsis criminibus hortatus est. Cum illae litterae essent frequentissimo senatu recitatae, ita decretum est ut responderetur'; included in A. Gallus, *Commenta-*

^c On Muzi, the second Chancellor, see *Scala*, 21,138 [9,96]; Marzi, *Cancellaria*, 221, 231, 244–46.

^d On Piero Cennini, see de la Mare, 'New Research on Humanist Scribes,' no.60, 526–29.

¹ The letter was written in reply to the pope's letter of 7 July to the Florentines (in Ri, MS 913, fols. 69r–71r, ASMi, SPE Roma 86) asking them to expel Lorenzo de' Medici as a tyrant; his letter was discussed in a consultative meeting on 13 July; Lorenzo, *Lettere*, III, 131–32, note 13.

rius rerum Genuensium [= G]; ed. Pignotti [= P]; Roscoe [= Ros¹];^b DiB, 376-78 (with a full list of other editions on 383). *Scala*, 85-86 [55].

Mirati primum sumus, Beatissime Pater, inveteratam ad nos scribendi summorum pontificum consuetudinem repente immutatam¹ his litteris tuis, quas per praeconem ad nos² Calabrum^c afferri voluisti, quamquam libertatis et iustitiae in inscriptione subtracta³ nomina satis quid sibi velint ipsa aperiunt. Si enim quae⁴ suades facturi fuimus,⁵ ut nos quoque nominum talium oblivisceremur penitus necesse fuit. Sed⁶ cur populo scribitur⁷ novo more? et dum⁸ ad eum scribis⁹ populum quem ita te amare et tanta prosequi caritate asseris, perverso¹⁰ scribendi more,¹¹ dilectionis etiam¹² appellationem, a qua in hanc¹³ diem solitae sunt exordiri¹⁴ pontificales verae litterae, praetermittis? An non diligis eum populum quem censuris castigas talibus, quem armis his¹⁵ in viam tuam redigere conaris?¹⁶ Nulla profecto, si dilectionis auferas, causa restabit cur ita persequare.¹⁷

Nunc ad litteras venimus. Eiicere vis¹⁸ nos e civitate Laurentium de Medicis. Huius autem voluntatis tuae duas in litteris tuis potissimum causas colligimus:¹⁹ et quod tyrannus noster sit et quod²⁰ publico religionis Christianae²¹ bono adversetur. Quo ergo pacto, ut primam causam primum diluamus,²² nos liberi erimus, Laurentio eiecto, si tuo iussu erit eiectus?²³ Contraria tuae litterae loquuntur, quae, dum libertatem pollicentur, imperando auferunt; atque,²⁴ ut isto te labore liberemus, et²⁵ eiicere nos malos cives tyrannosque didicimus et administrare rem nostram publicam²⁶ sine monitoribus. Redi paulum ad te oramus, Beatissime Pater.²⁷ Da locum affectibus qui istam sacrosanctam²⁸ sedem, istam gravitatem et sanctitatem pontificalem adeo dedecorant.²⁹ Laurentium de Medicis tyrannum clamitas. At nos populusque noster defensorem nostrae libertatis cum ceteris quos tu arguis civibus experimur et una omnium³⁰ voce appellamus, parati in quemcumque rerum eventum omnia ponere pro Laurentii de Medicis salute et civium reliquorum, in qua quidem publicam salutem et libertatem contineri nemo nostrum dubitat. Quod invehuntur in Laurentium illae litterae liberius, nihil est quod contradicamus in praesentia.³¹ veritas ipsa satis contradicet et tua³² conscientia.

Hoc tamen fatebimur, Beatissime Pater: movent ista³³ risum omnibus nobis tam inaniter, ne dicamus maligne, conficta audientibus. Nam quod

^b F. H. Egerton, who adds this letter to the *Illustrations* to Roscoe's *Life* in 1826, gives Miss as his source, but his version (which 'm'est tombée dans les mains pendant mon dernier voyage,' Ros¹, 198) is in fact identical not with Miss but with P, printed six years earlier in Livorno.

^c The letter was sent 'per uno trombetta del ducha di Calabria.' The duke, Ferrante's son Alfonso, shared command of the Papal-Neapolitan army with Federigo of Urbino, Lorenzo, *Lettere*, III, 114, note 5, 131, note 13.

callide Bartholomei Colleonis^d temporum mentionem facis et insimulas confederatorum nostrorum studia, non est acutiore opus³⁴ interprete.³⁵ Artes sunt istae pontificiae maiestatis³⁶ dignae et vicariatus Christi? Nos tamen etiam³⁷ tum³⁸ sociorum integram fidem sumus experti,³⁹ quorum auxiliis gloriose adeo debellavimus. Nos melius (dictum id⁴⁰ sit bona omnium venia) ista novimus et Laurentium de Medicis, qui ab omni familia sua, qui ab avo Cosmo, patre patriae nostrae, qui a Petro patre,⁴¹ clarissimo viro et optime de nostra libertate merito, nihil degenerat. Huic civi nostro, quem⁴² et religione vera et Dei cultu et caritate⁴³ et pietate praeponamus, non habemus,⁴⁴ quem tu eiicere e civitate⁴⁵ vis. Movet te fortasse et de ea re Laurentio⁴⁶ succenses, quod e furentibus populi armis Raphaellem cardinalem, tuum nepotem,⁴⁷ eripi curaverit et salvum reddiderit. Movet quod, trucidato Iuliano fratre, saucius ipse divina potius quam humana aliqua ope⁴⁸ sceleratos gladios sacrilegosque parricidarum et mortem evitaverit.^f Si caedi se passus sit ab immissis⁴⁹ a vobis efferatissimis satellitibus, si arcem libertatis nostrae publicum palatium, captum dolis⁵⁰ a proditoribus vestris non recuperassemus,⁵¹ sed⁵² trucidandos nosmet ac magistratus⁵³ nostros et cives tradidissemus vobis, nihil modo tecum contentionis haberemus.

Sed ut ad alteram descendamus causam, quomodo talis aliquis⁵⁴ civis publico est, ut scribis, bono adversatus? Aliae causae sunt quae arma Christiana movent contra⁵⁵ Christianos, et defensionem religionis atque expeditionem in Turcos⁵⁶ impediunt, ut alias quoque, Imperatore Ratisbonae eam procurante,⁵⁷ impedierunt. In quam⁵⁸ tamen nos publice⁵⁹ longas naves et⁶⁰ tibi et Ferdinando regi⁶¹ complures dono dedimus, et Cosmus, Laurentii avus suprascriptus,⁶² suis privatim⁶³ sumptibus summo pontifici⁶⁴ unam perpulchre armatam est elargitus.^g Praeterea magnam pecuniarum vim, ut pro viribus laboranti religioni nostrae succurreremus, dum Laurentius de Medicis in Urbe est,⁶⁵ subministravimus; et iuvimus viginti florentorum⁶⁶ millibus Ferdinandum regem, quem modo fama fert⁶⁷ et legatis et muneribus conciliare sibi religionis Christianae publicum hostem, et quicum tu⁶⁸ coniunctus modo⁶⁹ Christianis bellum infers,⁷⁰ dum in limine Italiae superbissimus ille victoriosissimusque⁷¹ insultat. Iuvimus etiam hor-

^d Cf. II, 1 above, note b).

^e Cardinal Raffaello Riario Sansoni, born 1460 and created cardinal of S.Giorgio by Sixtus IV in 1477. He became involved in the conspiracy through being in Florence to escape the plague in Pisa, where he was a student at the university; he was held in Florence after the conspiracy for his own safety (as it was claimed) and as a hostage, A.Perosa, *Angeli Politiani Coniurationis Commentarium*, Padua, 1958 (Perosa), 25, note; Lorenzo, *Lettere*, III, 11, etc., and II,6 below.

^f See II,6 below.

^g On Cosimo's promised contribution of one galley to Pius II's crusade in 1463-64, see G.Holmes, 'Cosimo and the Popes,' *Cosimo 'il Vecchio*, ed. F. Ames-Lewis, 26-27.

tatu tuo Mathiam Hungariae regem⁷² et, qui sunt nobiscum⁷³ foedere coniunctissimi, Venetis non defuimus.^{h74} Ad quem multo haec⁷⁵ magis pertinent, plura⁷⁶ maioraque non fecit; et tamen hanc causam asseris cur⁷⁷ bellum inferas et ita omnia iura humana divinaque⁷⁸ confundas.

Sed alia⁷⁹ profecto, alia causa est quae armat te contra Christianos et quidem istius sanctae⁸⁰ sedis, in qua vicarium Christi sedere iam oportet, praecipuos perpetuosque⁸¹ cultores. Ex quo in ista sede es? Quid arma tua, quid signa pontificalia, quid⁸² pedum istud beati Petri, quid navicula egerit,⁸³ nimis notum est. Quae profecto, quis sit is⁸⁴ qui publico adverteatur bono, heu, nimium declarant. Nos quid egerimus pro quiete Italiae, dum tibi cum sociis nostris securitatem rerum tuarum, paulo ante⁸⁵ sic te rogante, promittimus; dum Hieronymo comiti, nepoti tuo, dignitatem esse auctam immeritissimo⁸⁶ procuramus (sed noti nondum erant mores⁸⁷ perditissimi ac feralis execrandaque natura); dum Urbinatem⁸⁸ ducem ad stipendia foederis nostri traducere conamur et eas offerimus condiciones quae multo⁸⁹ supra virtutem et militandi et ductandi consuetudinem essent,⁹⁰ ut omni ex parte stabilita Italica pax⁹¹ esset, manifestum est.ⁱ⁹² Et tamen audent illae litterae⁹³ tuae turbatorem Italicae quietis appellare Laurentium.

Indue, indue, beatissime pater, meliorem mentem. Memineris pastoralis officii tui et vicariatus Christi. Memineris clavium non in istos usus datum. Quam enim⁹⁴ veremur ne in nostra tempora illud incidat dictum⁹⁵ evangelicum: Malos male perdet et vineam suam locabit aliis agricolis.^{j96} Nos certe cum Christo redemptore et salvatore⁹⁷ nostro, qui iustissimam causam nostram proteget et non deseret cultores suos sperantes in se, iuvantibus sociis et causam nostram suam causam⁹⁸ reputantibus, iuvante etiam⁹⁹ et protegente nos Ludovico, Christianissimo Francorum rege,^k perpetuo patrono et patre civitatis nostrae, pro religione et libertate nostra fortiter repugnabimus. Vale. Die XXI Julii 1478.¹⁰⁰

^h Florentine contributions to papal crusades in the 1470s are discussed in Lorenzo, *Lettere*, II, 196–98, 331, 372–75, and Excursus II, 485–86. The papal subsidies to Matthias Corvinus were paid through the Medici bank in Venice, de Roover, *Il Banco Medici*, 290.

ⁱ Referring to the agreement, on 23 December 1477, of the League of Florence, Milan and Venice to protect the Church, ratified by Florence on 20 January 1478; negotiations for the League to employ Federigo of Montefeltro, duke of Urbino, and other *condottieri* were in the hands of Count Girolamo Riario. However in March, on the eve of the Pazzi Conspiracy, both the duke and Riario agreed to work for Ferrante of Naples and the Pope, Lorenzo, *Lettere*, II, 452–58, 468–69.

^j Matth.21:41.

^k On the help given by Louis XI to the Florentines, ‘nos anciens amys et aliez,’ see II:6, note c below (cf. II:5 and 6 below).

6

EXCUSATIO FLORENTINORUM^a

11 August 1478

ASF Misc. Rep. 4,123 (= MS), written on vellum by the chancery scribe Andrea di Romolo, sealed and subscribed in Scala's autograph;^b ed. 1478 (Sc¹); Adimari (Ad), 171-96, Fabroni (F), ii, 167-81, Roscoe (Ros), i, Append. xxviii, 99-109. Cf. *Scala*, 84 [72], note 65, 158-59 [103-104].

Singulis atque universis in quos haec scripta inciderint Priores Libertatis et Vexillifer Iustitiae et Populus Florentinus salutem. Rem sumus narraturi adeo¹ inauditam et novam, adeo alienam ab omni humana natura et consuetudine vivendi, ut nihil dubitemus omnes qui audierint vehementer tantam atrocitatem atque immanitatem rei admiraturos. Movet autem nos non causa modo nostra ut haec scriberemus et nota faceremus, sed Christiana etiam et publica, quae profecto his gubernatoribus, his moribus dilabatur brevi et funditus dispereat² necesse est. Dum enim religionis nostrae hostis post tot tantasque de nobis³ claras victorias, in limine insultat Italiae superbissimus atque formidabilissimus, dum imminet cervicibus nostris et comminatur Romae et nomini Christiano excidium, Sixtus Romanus pontifex et illi sui praeclari rerum administratores prodicionibus dant operam sceleratissimis; insidiantur vitae et libertati populorum; incessunt maledictis cunctos bonos; interdicunt sacris admodum execrabiliter; ac bellum inferunt Christianis; et direptionibus et praedae atque incendiis, quocumque arma convertunt, pro viribus involvunt nihil pensi aut sancti⁴ habentes, sed foedantes omnia divina atque humana, barbaro potius quodam et ferino quam aliquo humano more. Certo scimus non facile fuisse nos assensionem adepturos ob tam nefarii facinoris magnitudinem; sed fama rei gestae iam per universum fere orbem vulgata patrocinatorum vero et fidem scriptis his pulcherrime procurat. Quod si ex primis quoque scelerum ministris audientur ea quae ipsi, cum in nostras devenissent manus, morituri fassi sunt et chirographo suo tradiderunt nobis, erit profecto apud vos omni ex parte

^a Written as a letter patent, addressed primarily to the emperor Frederick III and king Louis XI of France (both referred to in the letter), to be printed and circulated abroad as propaganda at the outset of the Pazzi War to counter the pope's 'justification', especially his printed excommunication of Lorenzo of 1 June, 'quale è stata posta in stampa a tutto il mondo' (*Scala*, 159 [111], note 68). It contains a transcript of the confession of one of the conspirators, Giovanbattista da Montesecco (omitted here but contained in the editions referred to above). See *Scala*, 84-87, 158-59 [55, 103-104], Lorenzo, *Lettere*, III, 11-13.

^b Misc. Rep. 4, insert 123, is a contemporary chancery transcript of this writing on vellum prepared for despatch as a letter-patent, signed by Scala and sealed with both the large communal Seal of Hercules and the Signoria's small seal with the lily. It has now disappeared from the filza and I have therefore been able to collate it only from a photocopy of the pages following the confession (MS).

corroborata et stabilita veritas. Igitur visum est ut ordinem omnem rei ipsi edoceant.⁵ Ex ipsis ergo Iohannem Baptistam de Montesicco^e audiamus. Ipse rem omnem ordine aperiet, cuius attestatiōnis exemplar hoc est, videlicet:

[*confessio Iohannis Baptistae de Montesicco sequitur*]

Noti iam sunt coniuratores atque eorum omnia consilia ex ipsis coniuratis. Nos modo quid inde secutum sit brevi perstringemus. Cum dies advenisset Aprilis vigesimus sextus, qui destinatus erat facinori, in Liberatae templum coniurati tectis gladiis⁶ convenerunt, horam caedi constitutam expectantes. Convenerat eodem et frequentissimus populus ad sacrorum apparatus spectacula. Raphael enim cardinalis,^d ex nepte natus Sixti pontificis, sacris solemnioribus praesidiebat, accipiendus convivio a Laurentio Iulianoque Medicibus post peracta sacra, quod proditores de industria curaverant ut eos, si in templo perfici res non possit, domi inter epulandum obtruncarent. Aderant igitur in primis Laurentius Iulianusque fratres ut cardinalem et convivas domum reducerent. Coniurati autem ad fractionem Eucharistiae, id enim datum signum erat, strictis gladiis Iulianum confodiunt ante aras caeduntque; atque eodem tempore altera manus, ut diversa spatia circum⁷ altare faciebat, Laurentium adoritur et sub aurem dextram in collo vulnerat. Deus suo clementissimo beneficio ex⁸ tam diro infortunio⁹ salvum reddidit. Ipse quoque suae saluti fortiter est opitulatus et gladiolo, quem ex consuetudine Florentinae iuventutis adornatum gerebat, stricto, dantibus viam proditoribus, in sacrarium confugit.

Eodem tempore qui¹⁰ id negotii susceperat Franciscus Salviatus, archiepiscopus Pisanus,^e cum ad id delectis armatis satellitibus palatium occupat,¹¹ status nostri et Florentinae libertatis domicilium. Magistratus cum circumveniri se improvisum sensisset, in deambulatra conscendit et illic aditibus clausis se tutatur; atque inde Iacobum Pactium, equitem Florentinum,^f immanissimum parricidam¹² cum globo armatorum accurrentem et ferentem coniuratis auxilium, lapidibus ex deambulatrix magnis iactibus deturbat arcetque palatio. Habet in summo aedificii palatium duas quasi porticus,¹³ tectam¹⁴ alteram, sine tegumento alteram, in modum duplicis coronae ad deambulandi usum fabricatas, unde et deambulatrix¹⁵ nomen est. Ea non modo ornatus faciunt palatium, et commoditatem deambulandi et sub tecto et sub divo¹⁶ praebent, sed belligerandi et arcendi, unde unde¹⁷ veniat, invasorem pulcherrime faciunt facultatem. Dum igitur

^e Giovanni Battista da Montesecco, the papal *condottiere*, Perosa, 23–24, note.

^d Raffaele Riario Sansoni, see II:5, note e) above.

^e Francesco di Bernardo Salviati, created Archbishop of Pisa on 14 October 1474, Perosa, 10–11, note.

^f Jacopo di Andrea Pazzi, born in 1422 and head of the family, Perosa, 5–6, note.

magistratus hinc repugnat atque insectatur lapidibus parricidas,¹⁸ populus, caede cognita civium suorum et Laurentii vulnere et vim inferri magistratui, percitus¹⁹ furore incredibili et dolore²⁰ arma rapit,²¹ in curiam, ut magistratui succurrant, convolant.²² Principes quoque civitatis atque optimates cuncti idem factitant. Ad aedes Mediceas sugendo vulneri ob veneni suspicionem amici dant operam. Ad palatium ad effringendas²³ trabalibus crebris ictibus atque igni appositis accensis fascibus²⁴ fores acerrimis insudatur studiis. Vix integram horam occupatores²⁵ substinuerunt impetum. Victi ergo, partim primo impetu caesi, partim vivi capti²⁶ et coniecti in vincula, post quaestiones breves perierunt. Iohannes Baptista de Montesicco erutus tandem e latebris,²⁷ per quas paucos dies diffugerat, quae supra sunt posita, cum sua manu perscripsisset, et se ita scripsisse et vera esse quae scripsisset pluribus clarorum virorum attestationibus corroboratum (ut fieri ipse voluit) vidisset, quamquam in suprascripta confessione eius quaedam bonis²⁸ de causis subtracta sunt,²⁹ et ea tantum apposita quae ad Sixtum pontificem atque Ecclesiae gubernatores³⁰ pertinent, capitis est damnatus. Sic cives civitasque et libertas proditorum manus effugerunt. Nam et Iohannes Franciscus Tolentinas,³¹ qui Imola abiens³² cum expeditis Sixti papae militibus, iussus ad destinatum caedi diem ferre coniuratis auxilium, quique iam in Mugellanum agrum descenderat, re cognita, unde abierat³³ revertitur. Idem facit et Laurentius Tiphernas,^h qui alia parte eadem de causa a Civitate Castelli movens et per agrum discurrens nostrum ad Senenses fines accurrerat. Raphael cardinalis, quem praeesse sacris supra diximus, sic procurantibus pluribus civibus et³⁴ Laurentio Medice inprimis, qui in tanto periculo suo, in tot tantisque³⁵ negotiis et tumultibus atque omni confusione rerum, huius quoque officii non est oblitus, in palatium perductus, vix furentes populi manus evasit.ⁱ Moverat scilicet Laurentium cardinalatus dignitas et sanctae Romanae Ecclesiae reverentia ut eum intactum inviolatumque curaret; ubi cum paucos dies publicis sumptibus honorificentissime fuisset, quoad³⁶ populi furor elanguesceret et fieret remissior, Romam abiit incolumis. Quae tamen vel in primis praetenditur causa, cur³⁷ interdicamur sacris et communione³⁸ fidelium separemur? Ita de bono opere lapidamur, et ubi gratias reportasse oportuit, immeritissime damnamur. Tandem quod foeda prodicione non successit, tentatur³⁹ Ecclesiasticis censuris atque armis.^j Bellum infertur a Sixto pontifice maxi-

^g Count Giovanni Francesco da Tolentino, a papal *condottiere*, was governor of Imola, Lorenzo, *Lettere*, III, 4, note 2.

^h Lorenzo Giustini of Città di Castello, contracted as a *condottiere* by the Pope and Ferrante on 5 March 1478, *ibid.*, 7-8, note 2.

ⁱ He was held in the Palazzo della Signoria and, after his release, in SS. Annunziata, leaving Florence on 12 June, *ibid.*, 54, note 16, and 69, note 5.

^j Scala refers to the Papal bull dated 1 June, promulgated on 4 June and printed by 9

mo et praeclaris illis quos gubernationi status Ecclesiae proposuit, non aliam ob causam nisi quod trucidari nos non sivimus.⁴⁰ Nam id quoque accusat in interdictis et de proditoribus atque archiepiscopo Pisano sumpsum esse supplicium⁴¹ moleste fert, quae altera causa est interdicti et censurarum. Quamvis quam iuste, quam pie, quam religiose et pontificaliter factum sit plurimum est doctissimorum iurisconsultorum et collegiorum declaratum testimonio et publicis eorum scriptis in aperto positum;^k et quod palatium statumque et libertatem nostram, quae vita quoque est carior, defendimus. Sic pontificis Christianorum maximus exercitus in populum religiosissimum et illius pontificalis fastigii semper observantissimum infestissimus insurgit iamque agrum vastat, castella diripit atque incendit; feminas maresque et sacra et profana loca militari licentiae⁴² et libidini elargitur. Deus bone, quamdiu tantam iniquitatem sustinebis? Quando laborantis gregis tui misereberis et confirmabis populum tuum? Ad te quoque, ad te confugimus, Federice serenissime, Imperator semper auguste. Memineris, rogamus, fidelissimae⁴³ urbis tuae Florentiae et populi huius isti sacratissimae Maiestati imperatoriae semper devotissimi.^l In nobis, ni fallimur, causa agitur publica Christianae religionis, quae dum Sixtus suis bellum infert, versatur in periculo manifestissimo, victoriosissimis et potentissimis hostibus in limine Italiae ita insultantibus.^m Tua est in primis rerum omnium Christianarum cura. Tu, quoque, Lodovice, Francorum invictissime Rex et Christianissime,ⁿ virtutem ut⁴⁴ excites tuam admodum necesse est, et succurras rebus⁴⁵ Christianis periclitantibus. Idem nisi caeteri quoque principes et populi Christiani fecerint, multum de salute Christianarum rerum dubitare cogimur. Agite, igitur, agite omnes, expergiscimini⁴⁶ iam et capessite⁴⁷ rem communem, et cum Christo optimo maximo, redemptore et salvatore nostro, qui causam suam profecto non deseret, in commune consulite. Ex Florentia die undecima⁴⁸ mensis Augustis Mcccclxxviii. Bartholomaeus Scala Cancellarius Florentinus.⁴⁹

June, which excommunicated Lorenzo, the Signoria and the Otto di Guardia in office on 26 April 1478, and interdicted the city; it was followed by two more on 22 June, war breaking out shortly afterwards, *ibid.*, 46–49.

^k For example, the *consilia* of Francesco Accolti (note (l) below) and Bartolomeo Sozzini, the *Synodus florentinus* of Gentile Becchi and Angelo Poliziano's *Commentarium*, *Scala*, 158–59 [111], notes 65–67.

^l Florence was still legally subject to the emperor, Frederick III, see Francesco Accolti, *Consilia*, Venice, 1573, f.175r: 'civitas florentine subest imperio, non summo Pontifici' (1478); Angelo degli Ubaldi, *Consilia*, Frankfurt, 1575, f.135v. Cf. Scala's oration to the imperial ambassadors in 1496, III: 7 below.

^m The peace Venice was negotiating with the Turks was not signed until 25 January 1479, Lorenzo, *Lettere*, iii, 52, note 11.

ⁿ See II, 5, note k) above.

7

DIECI DI BALIA IN FLORENCE: MANDATE TO LORENZO
DE' MEDICI^a

12-13 December 1479

Palat. 1091, fols. 5r-6r. Partly ed. in Lorenzo, *Lettere*, iv, 269-70, note 2. This *mandatum* in fact consists of two decrees by the outgoing and the new Dieci, which were drawn up by Scala as chancellor of the outgoing magistracy. (Cf. the notarial version of the mandate by his successor, ser Alessandro Braccesi, *ibid.* 367-68).^b It was sent to Lorenzo with credential letters that stressed Lorenzo's private status in Naples and in fact the mandate was never adopted by him; *ibid.*, 269-70; 297-98, note 7; *Scala*, 91-93 [57-58] and I above, letters 83 and 80.

Mandatum Decemvirorum Baliae Civitatis Florentiae in Laurentium de Medicis. In Dei nomine Amen. Die xii^{mo} Decembris Anno ab salute Christiana millesimo quadringentesimo septuagesimo nono indictione xiii. Decemviri Baliae Civitatis Florentiae. . . ,^c cum quo <loco> assolent convenissent omnes praeter duos collegas, Loysium, Petri filium Guicciardinum equitem, qui legationis Venetae causa aberat,^d et Laurentium Medicem, qui profecturus privatis consiliis Neapolim iam ex urbe discesserat,^e auctoritatem suam et potestatem bellorum et pacis, amicitiarum et foederum, quam habent a populo Florentino summam, in Laurentium Medicem, absentem collegam, omnem transtulerunt. Neque enim visum est e republica esse, ut Laurentius Medices, ubi ubi esset, quod semper ipse maioresque eius fecissent, rei suae privatae publicam quoque non coniungeret et publicam multo anteferet, id est, rerum etiam oblivisceretur suarum, ut publicis consuleret. Omnibus id suffragiis deliberatum. Testibus Petro Francisci Mellino et Ioanne ser Bartholomei filio notario.^f

^a On this mandate, see Scala's letters to Lorenzo de' Medici of 15 December 1479, 1 and 12 January 1480 (I:83,85,89), and *Scala*, 91-93,178 [57-58,120-21]. It was prepared for Lorenzo after he left Florence for Naples, and was approved by the Dieci di Balìa instead of the Cento—making Lorenzo, Scala claimed, one of the first to baptize 'el foglio bianco' (I:85). A notarial version was also drafted by A.Braccesi (ed. Lorenzo, *Lettere*, IV, 367-68). In the event, however, Lorenzo did not adopt either mandate and negotiated in a private capacity, peace eventually being concluded by two official mandatories, *ibid.*, 269-270, note 2, V, Append.I, 279-90.

^b Scala retained his responsibility for rogating ambassadors' mandates and letters, however; Dieci Deliberazioni 21, fol. 140v. On his new, non-notarial formula for rogating mandates, *Scala*, 170-78 [117-21], and II:4 above.

^c The members of the Balìa are listed here.

^d Luigi di Piero Guicciardini, who left Florence as ambassador in Venice on 8 November 1479, ASF Signori, Dieci, Otto, Leg.e Comm, Missive e Resp. 10, fol. 76r.

^e Lorenzo left Florence for Naples on 6 December, announcing his departure to the Signoria from San Miniato the following day, Lorenzo, *Lettere*, IV, 249-51, 265-69.

^f Piero di Francesco Mellini, treasurer of the Dieci, and Giovanni di Bartolomeo Guidi, Notary of the Riformagioni and Notary of the deliberations of the Dieci, see Dieci Deliberazioni 22, fol. 320r.

Die deinde altero, cum novi Decemviri magistratum iniissent...^b novem ex Decemviris, Bernardus enim Corbinellus^c collega Reipublicae causa aberat, cum iniissent magistratum et in solitum auditorium convenissent atque intellexissent quod Decemviri veteres de Laurentio Medice decrevissent, ipsi quoque unitis sententiis idem statuerunt. Atque auctoritatem omnem suam et potestatem bellorum et pacis, amicitiarum et foederum, quam habent a populo Florentino maximam, in Laurentium Medicem transtulerunt, ut esset cum re sua privata etiam coniuncta publica, ut semper fuit.

Videat ergo Laurentius Medices populi Florentini legatus^h quid e republica sit. Agat cum gloriosissimo principe Ferdinando, Rege Neapolitano,ⁱ cuius innumera sunt in rem nostram publicam merita, de pace, de amicitia, de foedere, deque omni re publica, ut videbitur, transigatque quicquid Laurentio Medici visum fuerit. Quicquid cum serenissimo Rege, beneficiosissimo patre urbis et populi nostri, egerit de pace, de amicitia, de foedere, deque omni re publica et transegerit, magistratus et populus Florentinus probabit, confirmabit et constantissime observabit.

Ego Bartholomeus Scala, cancellarius Florentinus, haec omnia rogavi et mandavi litteris his et manu mea subscripsi.

^c Bernardo di Tommaso Corbinelli.

^h See the introductory note.

ⁱ Ferrante I of Naples, who helped to broker the peace and acted as arbiter in future disagreements between Florence and Siena, Lorenzo, *Lettere*, IV, 384; H. Butters, 'Lorenzo and Naples', *Lorenzo il Magnifico e il suo mondo*, ed. G.C. Garfagnini, Florence, 1994, 143-51; cf. *Scala*, 80 [53].

I

ORATION OF CONGRATULATION TO FEDERIGO OF
MONTEFELTRO^a

29 June 1472

Volt, fols. 115v-121v. Ed. Zan, 239-44. Tit. 'Oratione facta per messer Bartolomeo Schala al magnifico Capitano de' Fiorentini e Conte d'Urbino quando ricievè le bandiere in sulla ringhiera. 1472.' *Scala*, 154,316-17 [102,224].

Hoggi, se ho bene collocato il tempo alla memoria, dalla rebellione più manifesta di Volterra sono lxxiii dì,^b ancora che molto innanzi cogli animi et colla volontà è stata aliena da noi, et fatto opere molto differenti da quelle che da fedele et observante popolo si convengono. Tutti ci ricordiamo di quanto terrore fusse quel giorno, di quanto periculo et tumulto, il quale in tanto¹ brevissimo² tempo è convertito in securità et in letitia, per gratia di Dio, da chi è ogni victoria et ogni bene. Di poi per opera et virtù del felicissimo Capitano vostro³ et sapientissimo governatore del vostro³ exercito, el quale per riferirgli gratie è stato chiamato in questo luogo da' nostri magnifici et excelsi signori;^c et per dare, alla presentia vostra, alle deliberationi, le quali per questa cagione⁴ tanto studiosamente et unitamente havete fatte, la sua executione. Ma prima che io venga a quelle cose che saranno più proprie di questo acto, m'è parso necessario dire di me medesimo et dell'ufficio mio alcuna cosa, acciò che qualcuno

^a Delivered on 29 June 1472 to celebrate the capture of Volterra by Federigo of Montefeltro as Florence's Captain General, see the chronicle of G.Giusti in Rome, MS Vat.lat.11760, fol. 130r-v, *The Libro Cerimoniale of the Florentine Republic*, ed. R.C.Trexler, 89, *Scala*, 154 [110], note 50, and I:37 (cf.note (f) below), in which *Scala* says that the oration was received 'maximis . . . plausibus' and that as it was already being widely read, he felt under pressure to publish it, against his normal practice.

^b The uprising in Volterra and murder of two Florentines on 22 February 1472 was sparked by disagreement over the mining of alum; it resulted in the appointment of a Florentine Balia of twenty citizens to conduct the war against Volterra on 30 April, perhaps the date *Scala* has in mind. Federigo of Urbino took command of the Florentine forces on 14 May; the bastia was taken on 24 May; terms of surrender were agreed on 16 June, two days before the town was sacked by the Florentines and the alum mines taken over, see E.Fiumi, *L'Impresa di Lorenzo de' Medici contro Volterra (1472)*, Florence, 1948, at 182-84, and R. Fubini 'Lorenzo e Volterra,' *Rassegna volterrana* 70 (1994): 171-85.

^c The oration was delivered on the 'Ringhiera de' Signori alla presenza de' Signori e del Popolo,' Giusti, cited in *Scala*, 154 [110], note 50.

non potessi tribuire ad arrogantia quello che è in me necessità, et dare a vitio l'obligatione et observantia mia. Io so bene che questo tanto nobilitato luogo, questo amplissimo conspecto⁵ vostro, la cosa in se di che⁶ et perché al presente s'è a dire, richiedeva altro oratore che me, inexperto et inexercitato, indocto, et consueto in otio più tosto qualche volta exercitar lo 'ngegno nelle cose et private et publiche, che venire a fare sì aperta experientia della doctrina et della lingua—cosa che, come è più maravigliosa fra gli huomini et più gloriosa, è⁷ più piena di fatiche et di pericoli infiniti, e' quali al presente mi commuovono tutto et fannomi desiderare felicità et prospera fortuna, dove la virtù et l'arte mancherà. Havete dato a questo magistrato sommo somma auctorità et podestà, al quale è paruto inpormi questo peso, riguardando, secondo ch'io credo, la volontà ch'io soglio sempre havere a mectere ad effetto il suo impero che la facultà in me et il mio potere. Dunque così non proveduto, non premeditato, come si richiedeva in tanta cosa, sarò almeno oratore obsequente, se non sufficiente, pieno di perfetta volontà, d'acceso studio, d'infiammato desiderio di soddisfare al mio commandamento, dove tutte l'altre cose non saranno. Confortami, nondimeno, la presentia Vostra et del vostro⁸ felicissimo Capitano, dove, per la vostra fausta et divina sorte, non si de~~ve~~ dubitare che alcuna cosa possi advenire altra che prospera.

Diremo adunque con questa confidentia et daremo qualche ordine et dispositione alle parole nostre, principalmente della natura et excellentia dell'arte militare alcune cose, et quelle accomoderemo alla persona di Federigo, Conte d'Urbino, Capitano vostro⁹ e della vostra¹⁰ lega, et principal ministro della vostra¹⁰ victoria. Dipoi brevemente dimostreremo la qualità delle cose presenti et la grandezza del ricevuto beneficio; finalmente c'ingegneremo fare qualche significatione degli animi et delle volontà del popolo fiorentino inverso la somma et eccellente virtù del Capitano.

L'arte adunque et disciplina militare, dalla prima origine degli huomini, sempre è stata in suprema admiratione, et meritamente, perché non solamente è buona di sua natura et utile, ma necessaria per la perpetuità¹¹ et ornato delle cose humane; e so nientedimeno che dico cosa che a qualche uno parrà maraviglia e nuova per contrarii effetti che si veghono,¹² e' quali non procedono dall'arte, che è buona, ma dalla ambitione et superbia de' mortali. Peroché spesse volte s'inverte il bene e fassi ministro di perversissime cupidità. Ma e' doctissimi huomini et eruditissimi philosophi che ànno messo tempo et diligentia in considerare e' governi et scrivere le republiche, sempre come cosa principalmente necessaria ne' primi provvedimenti hanno costituite l'arme et ordinata la militia. Né è altro¹³ il fine naturalmente della militare che pacifico et quieto vivere; né per altro si

fanno le guerre che per vivere senza ingiuria in pace;^d pel qual fine solo s'arma che a quello exercito è deputato in qualunque luogo appresso a qualunque natione, se da altra qualche strana cupidità la deliberatione è corrotta. Nessuna cosa di queste nostre è più accepta al sommo creatore del tutto et Iddio onnipotente, che la conservatione del ceto humano in questo mondo, la quale maximamente consiste nella quiete humana. Et perché è infinita la cupidità, la virtù rarissima, il vizio molto universale, sarebbe impossibile durasse ancora breve tempo alcuna humana congregatione che¹⁴ non temesse l'arme, che¹⁴ disprezzasse la ragione. Tutte le storie sono pienissime d'exempli; ma a noi al presente basti la dimostratione per non occupar tempo disutilmente nelle cose notissime, et specialmente perché, da questo principio et da questo fondamento naturale, facilmente si vede quanta sia la nobilità, quanta sia l'excellentia et necessità della disciplina dell'arme quando senza il suo patrocínio et favore la conservatione del ceto humano è impossibile.

Quale è quella virtù dunque che ha difeso sempre et può difendere e' popoli dalle ingiurie? La militare. Quale è quella disciplina che s'è armata per ogni età et pugnato per la libertà della città? La militare. Che è finalmente che abbia tante volte propulsate le 'ngiurie, vendicata la fede, ornata la giustitia e ogni virtù? La militare, la quale certamente, tolta via del mondo et non mutata la natura et cupidità mondana, è necessario in brevissimo tempo tutte le cose nostre sieno lacerate dalla violentia et involte nella confusione, et che questo tanto supremo et singulare ornato manchi del mondo che per quello¹⁵ mezzo solo è conservato.

Habbiamo detto della natura et excellentia dell'arte, accomodiamola ora quanto si può brevemente alla persona del Capitano. Dico adunque che, come nessuna doctrina, nessuna cosa può consistere senza suo certo et determinato ordine¹⁶ che conserva l'essere, così questa prestantissima disciplina ha suo certo determinato modo in che consiste. Et principalmente si ricerca come in tutte l'altre cose, non solamente humane ma divine, uno principe et uno governatore, il quale in questa arte per antico nome Romano si chiama imperadore, appresso a noi è più consueto et più trito capitano, benché quanto alla presente disputatione appartenga dell'uno et dell'altro nome la¹⁷ medesima significatione. Questo, se vorremo accomodare alla natura dell'arte, sarà necessario contenga in sé ogni virtuoso habito, perché non potrà essere principe et capo a propulsare la 'ngiuria l'huomo ingiurioso, né¹⁸ a propulsare la violentia il superbo, el danno l'avarò, la 'mpudicitia¹⁹ l'impudico, la incontinentia²⁰ il luxurioso, la forza il timido, la viltà²¹ finalmente chi²² arà fatto superiore nell'animo gli appetiti et soggiogata²³ quella che debba essere regina delle operationi humane, la ragione.

^d Cf. Aristotle, *Politics*, VII,14,1333a 35.

Nel Capitano, adunque, se vorrà essere degno di questo glorioso nome, doverà essere non solo quelle laude che paiono più proprie di quella arte: fatica, argomento, industria, consiglio, celerità, animo sempre indefatigato et acceso alla victoria, et altre²⁴ et molto maggiori: fede, religione, constantia, temperantia et patientia, humanità, affabilità; ogni virtù, come è dichiarato da M. Tullio,^e principe degli oratori latini, delle quali, al parer mio, facilmente provengono per la maggior parte che si sogliono desiderare nello 'mperadore et capitano dell'arme, benché dalla felicità, la quale sogliono porre nel quarto luogo, forse altrimenti più veramente si disputerebbe, *praesertim* di quella che dependerebbe dalla fortuna, non dalla virtù.^f Perché ancora nell'arte militare paia che debba avere più forza il caso per la varietà delle cose che sono in essa, nientedimeno dove sono tutte le cose superiori et quelle²⁵ che nel sommo imperadore et capitano sono necessarie, la fortuna certo ha poca forza. Ma so che dirà qualcuno: costui dice cose vere ma impossibili che tutte si possino in uno huomo accumulare. Parve forse già più impossibile el potere dubitare che in uno huomo tante dote et laude si possino insieme ragunare.

Federigo, conte di Urbino, vostro²⁶ Capitano, n'ha tolto via al tutto ogni così fatta dubitatione nelle cose fatte da lui che fanno evidentissimamente questa pruova. L'abbiamo non²⁷ udite da' narratori delle cose antiche, nelle quali facilmente può²⁸ esser qualche errore, qualche sospetto del vero, ma l'abbiamo vedute noi, et sappiamo che nessuna fama,²⁹ nessuno errore le può fare maggiori o mutare alcuna cosa dal vero; nelle quali ancora, se saranno bene considerate et intese insino al vero l'origine e i³⁰ mezzi loro, sarà forse verificato in qualche parte, o almeno fatto meno incredibile quello che di sopra dissi: la fortuna non [ha] tanto potere nel Capitano quanto alcuni³¹ stimano. La fortuna è cosa cieca et ha occulte le cagioni de' suoi effetti; da costui le cose fatte non solamente hanno havuto chiare le cagioni donde sono venute, ma sono ancora state prevedute et predetti e' loro eventi, et siamo molte volte innanzi alla victoria stati vincitori. Lascio andare in questo luogo la moltitudine delle cose [di] diversi tempi più di lungi. Ad Arimino, certamente tre dì innanzi che vincessi, scripse la victoria; et io ne sono vero testimone che, per mio ufficio, ebbi nelle mani et lexi le sue lettere.⁸ Et al presente nuovamente

^e Cicero, *De imperio Pompei*, 36.

^f About two weeks later, in response to questions raised in his oration about the relationship between success and fortune, Scala wrote to Federigo to explain his views in greater detail (I:37); his letter coincided with the death of Federigo's wife.

⁸ Cf. ASF Signori Responsive Copiari 2, fols. 15r-16r, Federigo's letter of 30 August 1469, 'Ex victricibus castris'; in the papal war against Rimini, Federigo successfully defended the city as Captain General of the League of Naples, Milan and Florence, Lorenzo, *Lettere*, I, 44.

nel primo assalto a Volterra, essendo ciascuno in grandissima suspitione d'animo et paura per l'asprezza et malignità del sito, maximamente aggiunto alla natural malignità la forza della bastia, et il Capitano solo sempre predisse, come hebbe effetto quando volle, che vincerebbe a suo piacere il sito e la bastia. Quello³² medesimo giudicio fece poi della città, che è stata maravigliosa cosa quanto era appresso a ciascuno più incredibile.

Et poi che habbiamo fatto mentione di quelle cose che erano delle seconde parti, absolvendo le prime, seguireremo in esse et considereremo brevissimamente in qualche parte la natura et la qualità della victoria, acciò che meglio s'intenda di che conditione debbino essere le gratie che s'anno a referire. Volterra adunque è nobilissima et antiquissima città, et già molto famoso municipio de' Romani, inaccessibile, inexpugnabile di sito innanzi a questo tempo. Hora ha perduta tale reputatione. Luogo molto atto ad offendere et turbare lo stato e la quiete vostra³³ et mettere sottosopra Italia, quando chi quivi fusse volesse malignare et mettere ad effetto il suo volere, come non ha potuto al presente, benché non sia restato in Italia principe né potentia che da' Volterrani non sia stata tentata; nella qual cosa havete trovato negli amici beneficiosissimo animo et promptissime volontà, ne' collegati fede intera et presenti³⁴ favori alla victoria. Ma sopra ogni cosa è stata la felicità del Capitano, quella felicità, dico, che pende dalla virtù, come abbiamo decto di sopra, non dalla fortuna. Sarà certamente cosa molto maravigliosa ne' tempi futuri, appena incredibile, intendere Volterra in xxv dì—che tanti sono dalla bastia acquistata alla expugnatione—essere stata vinta per forza, et ridocta con tanta celerità nella vostra³³ potestà da rebellione sì obstinata, et liberatione da infiniti pericoli che da quindi ogni dì potevano venire alla pace, allo stato, alla libertà vostra.³³ Né inpune riputate negli animi vostri questa tanta victoria, questo tanto beneficio dalle vostre³⁵ arme, dal vostro³⁶ exercito, dalle vostre³⁵ pecunie, perché la natura del luogo che s'aveva a vincere tutte queste cose superava. La sollecitudine del Capitano, l'assiduità, lo studio, la fatica senza alcuna intermissione tutto dì et molte continuate nocte, la somma diligentia finalmente di tutte le cose, excepto di temere mai o volere essere di lungi lui da alcuno pericolo—in modo che qualche volta fu necessario che³⁷ gli fusse pel magistrato diputato a questa impresa ricordata la salute—sono state potissime cagioni della victoria e che n'anno tratti de' pericoli et affanni³⁸ et collocatovi in questa securità et in questo ocio. Non havete hora più che temere, perché avete in modo stabilite e ferme le cose vostre che mal si vede onde possi³⁹ venire pure alcuno suspecto.

Resta solamente una precipua e necessaria cura al presente: di riferire degne gratie et convenienti secondo la facultà, alle fatiche, alla virtù, al beneficio; le quali, come di sopra dicemo si debbono alla clementia et benignità divina, et di poi a questo excellentissimo Capitano, il quale Dio

ha voluto usare suo ministro a questo sì grande et sì necessario bene. Molti et varii per ogni tempo sono stati e' premi della gloria militare, et di qui sono e' triumphi, de' quali e' Greci dicono essere stato inventore Baccho. Di qui sono l'onorazioni, nelle quali primo triumphò Postumio Liberto,^h vincitore de' Sabini. Di qui sono le corone mirtee e lauree: Marco Crasso nel triumpho suo di Spartaco e de' servi fuggitivi si coronò di lauro;ⁱ Papirio, che triumphò de' Corsi nel Monte Albano, si coronò di mirto;^j onde el vostro⁴⁰ leggiadrissimo poeta, alludendo nel sonetto a questa diversità delle corone dice: 'Qual vaghezza di lauro o di mirto?'^k Le colonne, le statue et colossi,⁴¹ le picture et altre generationi di cose hanno qualche volta ornata tal virtù.

Noi habiamo altre consuetudini, nelle quali ancora al presente, perseverando il senato e il popolo Fiorentino, prestantissimo Capitano, ha deliberato fare qualche significatione della gratitudine dell'animo suo verso di voi. Et principalmente avendo rispetto alla excellentia della disciplina dell'arme, pel mezzo della quale meritamente siete in tanta celebre⁴² fama et admiratione degli huomini, v'ha statuite queste militare insegne dell'elmo et del vexillo^l in perpetua memoria che voi armato,⁴³ con affanno et con pericolo vostro, havete tratti noi, disarmati et togati,⁴⁴ d'affanni⁴⁵ et di pericoli,⁴⁶ et in tal modo che, non vedendo al presente più donde non solamente a noi⁴⁷ ma a Italia possi venire alcuna turbatione, è paruto invitarvi alla civiltà et a più ociose et a più quiete deliberationi, stimando non dovere trarre minor fructo del vostro sapientissimo consiglio nella città e nel Palazzo, che ci abbiamo tratti dell'arme fuori et in militia.⁴⁸ Et acciò che⁴⁹ più commodamente possiate conpiacerne et fare degno el senato Fiorentino della vostra presentia et della vostra sapientia, vi sarà deputato una stanza per vostra perpetua habitatione.^m Certamente questi non sono quegli premi che siano pari alla vostra singolare virtù et a' ricevuti⁵⁰ benefici, ma non ha maggior cosa questo popolo che vi possi dare excepto e' cuori, gli animi et volontà di ciascuno accese et infiammate d'amore et carità perfectissima inverso di voi. Le quali cose, se si potessino vedere cogli occhi come si possono considerare colla mente et dimostrarsi

^h Postumius Tubertus ? Livy, *Ab urbe cond.*, II,16.

ⁱ Marcus Crassus Dives, the triumvir who defeated Spartacus in 71 BC, see Plutarch, *Life of Crassus*.

^j Papirius Cursor, who triumphed over the Samnites in 319 BC, Livy, *Ab urbe cond.*

^k Petrarch, *Rime*, VII,9.

^l The Duke was given 'una bella bandiera col giglio e un' bell Elmetto tutto coperto d'argento e fiorini in un Bacino d'argento,' G.Giusti in *Scala*, 154 [110], note 50 *cit.*

^m Federigo was also given a former property of Luca Pitti's called Rusciano costing 6000 florins, as well as Florentine citizenship with the right to hold office, cf. *The Libro Cerimoniale*, 89, *Scala*, above.

con qualche externa significazione, certamente ogni corporale acto sarebbe superfluo et io sarei stato libero da questa cura d'avere a dimostrare colle parole quello che è dentro ne' cuori e negli animi, di tanta perfectione che nessuna parola lo può bene agugliare. Finis.

2

ORATION TO THE AMBASSADORS OF LOUIS XI OF FRANCE,
IN THE NAME OF THE SIGNORIA OF FLORENCE

15 January 1479^a

LC¹, fols. 62v-65r. Ed. Godefroy and Lenglet, *Mémoires (God)*, 184-88. *Scala*, 87 [55].

Quanto magis agitamus animo, magnifici domini¹ et² excellentissimi oratores, hanc regiam deliberationem, tanto cogimur admirari magis atque in caelum tollere bonitatem eius atque sapientiam, qui hoc tempore, his rerum conditionibus vos miserit in Italiam atque ea dederit mandata quae nulli nisi optimo, iustissimo,³ Christianissimo principi convenirent, id est, ut id brevius dicamus, necessaria et se digna mandata, quibus quidem in praesentia his scriptis respondebimus, et ut solemus cum quid gravius afferretur et ut vos⁴ cupere significavistis. Est autem et cum his praeclarissimis legatis sociorum communicata res, sine quorum gravi consilio et prudentia nihil quod ad rem communem⁵ attineat agere consuevimus. Sequemur vero in respondendo eundem rerum ordinem qui fuit elegantissima oratione vestra servatus.

Primum igitur quis satis et pro merito laudet propositum hoc regium et deliberationem? Quis agat debitas gratias, quanquam⁶ quod in prima legationis vestrae parte continetur tale est, ut non modo Italia tota, cuius conciliandae et pacandae causa venitis,⁷ sed omnes Christiani populi et principes, quod religionis nostrae causam ita Christianissimus rex suscipiat, debere fateantur gratias necesse est?

Illud quod secundo loco est et quod ad nos seorsum pertinet et civitatem nostram, nos magis in agenda gratia fatigat, cum tanta regia humanitas,

^a The speech is subscribed in God: 'Ego Bartholomeus Scala, Cancellarius Florentinus, supra scripta omnia scripsi et recitavi, iussus a magnificis et excelsis Dominis meis, habita prius matura et diligenti consideratione cum magnificis oratoribus illustrissimae societatis Italicae, magnifico domino Bernardo Bembo, oratore Veneto, reverendo patre D. Philippo Sagramorio, oratore illustrissimorum D. ducum Mediolani, et magnifico D. Antonio de Montecatino, incliti Ferrariensis ducis oratore, et habito eorum consensu, in quorum praesentia a tribus ex Decemviris excelsae civitatis Florentiae ad id delegatis, domino Petro de Minerbetis equite, domino Bernardo de Bonirominis iurisconsulto, et Laurentio de Medicis, in quorum fidem et testimonium haec scripsi manu mea et sigillum parvum lilii populi Florentine apposui hoc die decima quinta Ianuarii anni millesimi quadringentesimi septuagesimi octavi.'

tale tantumque beneficium non modo rem et verba superant sua magnitudine, sed etiam cogitationes⁸ animosque omnium nostrum. Vult scire humanissimus clementissimusque⁹ rex quid sit rerum nostrarum status; vult opem ferre si qua¹⁰ ingruat necessitas; vult tueri nos atque defendere ut amicos et confoederatos sibi, ut utamur hoc loco¹¹ verbis vestris humanissimis, quod improvisos atque¹² imparatos¹³ iniquissime adorti¹⁴ sunt hostes. Adduxerunt in periculum et damna multa et varia dederunt nobis¹⁵ sociisque nostris, ut paulo post dicemus. Nihil adhuc cessatur, sed in dies insultant ferociore et opprimere posse nos, si accederent,¹⁶ in animos induxerunt. Nos contra, cum sociis nostris Italici foederis, nihil nisi de dignitate defendenda cogitamus et defensam pulcherrime iam putamus, legatione¹⁷ audita vestra. Nam quis possit offendere si tantus rex tanta auctoritate atque potentia defendat? Quis ausit insectari inimicitii atque armis quos ipse amicos et confoederatos appellaverit? Vel hac sola significatione regiae voluntatis, si ratione ducantur hostes magis quam furore, res omnis nostra in tuto et tranquillo est, quanquam multum veremur praevalerit ira et proterva¹⁸ quaedam et sine causa indignatio et vires volent experiri¹⁹ suas contra nostras vires et iniustissimam causam opponere iustissimae. Quod si accidat, spes est cum sua sacratissima Maiestate Deum quoque pro nobis et iustissima causa nostra esse pugnaturum, praesertim his cognitis quae vos in Italiam²⁰ a Christianissimo Rege affertis.

Quod est a vobis loco tertio²¹ propositum, ut nos ex regio praecepto, tanquam rerum Italiae peritiores, mandatis vestris vel adderemus vel dederemus ut esse in rem nobis magis videretur, factum²² est excellentissima quadam humanitate clementiaque regia. Sed videtur nobis attigisse cum²³ sapientia culmen rerum humanarum et coniunxisse cum ea iustitiam ac²⁴ bonitatem, ut quicquid ab eo excogitetur decernaturque semper sit omnibus, ut aiunt, numeris perfectum. Tamen communes oratores nostri foederis freti humanitate regia quicquid excogitaverint in commune commodum²⁵ aperient; vos tamen, ut videbitur, pro vestra singulari sapientia perficietis.

Illae quattuor rationes cur Christianissimus Rex ita sit animatus, ut deliberaverit corpus et bona exponere pro causis istis verissimae sunt, illaeque aperte declarant virtutes animi regii mirificas, religionem et pietatem in Deum et dominum nostrum Iesum Christum, redemptorem humani generis, caritatem in affines et amicos et observantes et colentes se, iustitiam in omnes, quando ita affectos iniuriis ita parat defendere. Nos addemus et quintam quandam rationem divinae voluntatis, quae etiam necessitatem deliberationis Regi videtur afferre. Deus enim, cum videret tanto in discrimine fidem et populum suum, eos autem qui etiam²⁶ in primis debuerunt succurrere pestem inferre atque infortunium, Christianissimo pietissimoque²⁷ principi Iesu Christi filii sui delegavit causam, et hunc²⁸ tantum Spiritus Sancti ardorem inussit²⁹ ut obtemperare iam voluntati

huic divinae necesse sit. Hinc ergo, id est, a divina voluntate, fuit ut quaecumque a vobis dicta sunt, singulatim exequamur. [Hinc] illa animi commotio, cum sacrilega illa nefariaque immanitas et parricidium auditum est. Hinc, id est a Spiritu Sancto, illae regiae litterae ad nos et ad auctores et permissores scelerum omni gravitate et sapientia³⁰ refertissimae.^b Hinc primae ad nos et Summum Pontificem legationes. Hinc Aureliae concilium et tria concilii vere sapienterque decreta et decretorum effectus, inhibitiones et proclamationes totius regni et Delphinatus, revocationes e Curia praelatorum, legatio tandem vestra concilii universalis ecclesiae causa et regiarum expeditio copiarum; atque haec quidem omnia admirabili celeritate, neque ullum tempus sine aliqua necessaria opera interlapsum est.^c Nam quod dilata est a Septembri mense, quo primum Rex vos legavit, in Novembrem, ut ante quid foederis nostri legati afferent cognosceretis, mature sane graviterque et prudenter factum censi oportet, ut ab eis rerum Italiae conditionibus auditis accomodatiora fierent mandata legationis vestrae. Qua etiam in re nos sociique nostri Italici foederis illustrissimi multum debemus Christianissimae regiae Maiestati quod non modo perbenigne accepit atque audivit nostros legatos, sed supplicationibus etiam nostris abunde satisfecerit, neque sit passus benignissimus clementissimusque Rex nos aliquid eorum quae in mandatis data sunt communibus legatis nostris desiderare. Vetuit³¹ accessum ad Curiam Romanam suis praelatis, non-reversis beneficia cum fructibus ademit.³² Concilii significandi gratia vos ire ad Summum Pontificem iussit; arma paravit tandem, quibus, si aliter non posset, et pacaret Italiam et religioni periclitanti succurreret, quae petitiones fuerant³³ nostrorum legatorum.

Agite igitur, boni angeli regii, divinis angelis comitantibus. Vadite quo mittimini. Reddite Italiae debitam pacem. Parate rei Christianae suam defensionem. Regi autem Christianissimo Francorum Ludovico perpetuam atque immortalem hic et in coelis gloriam comparate. Nos enim quod estis in calce orationis vestrae regio hortati nomine, etsi multis magnisque³⁴ iniuriis sumus indignissime affecti, trucidati crudelissime in templis, adducta in discrimen libertas execrandissimis parricidiis, vis illata mercatoribus nostris inusitatis modis, interdictum sacris omnibus locis nostris, iniustissimumque illatum bellum et direptus inaudita feritate³⁵ ager et cas-

^b Lorenzo wrote to Louis XI thanking him for his letter of condolence on 27 May 1478, *Protocolli*, ed. M. del Piazze, 53, cf. Lorenzo, *Lettere*, III, 34, note 4.

^c Louis XI's help included a letter of condolence to Lorenzo received in May 1478; the mission of his ambassador Philippe de Commynes to Florence in July–August and two ambassadors to Rome, where together with the League ambassadors they summoned a General Council (held in Orleans in September) and ordered all French prelates to leave Rome; and military support, Lorenzo, *Lettere*, III, 72 (note 2), 85 (note 9), 116–18, 159–60, 186–88, 195–96 (note 8), 217 (notes 4 and 5), etc.

tella nostra capta et populata et incensa mera ambitione et crudelitate eorum qui nos omnino imparatos et nihil nisi de pace cogitantes turpi prodicione invaserunt, tamen ita decrevimus,³⁶ et stat stabitque sententia, ut nihil unquam a Christianissimi Regis Francorum Ludovici mente ac consilio discrepare velimus.³⁷ Ita enim innumerabilia et maxima ab eo accepta beneficia, ita caritas in nos paterna et quam de nobis dignitateque et salute urbis, civium, et populi nostri suscipit cura postulant; certoque scimus idem socios quoque³⁸ nostros illustrissimos foederis Italici esse³⁹ facturos, qui et ipsi non nostris modo iniuriis sunt affecti, sed propriis, ut et nos non solum nostrae, sed etiam sociorum iniuriae merito commoverint.⁴⁰ Quid enim potuit contra Venetos excogitari malignius quam, dum ipsi apparatus conatibusque publici Christianorum hostis⁴¹ parant resistere et quod ad Christianos cunctos pertinet onus soli⁴² suscipiunt, involvere impiis armis Italiam et auxilii ferendi praecidere omnem viam? Quanquam illud multo est minus condonabile, quod malis artibus et Cyprus⁴³ insula tentata est ab hostibus, et Rex Hungarorum, refricatis per legatos veteribus inimicitiiis, ad movenda contra eos arma per affinitatis spem est sollicitatus?^d

Quanquam de sapientissimo Rege religiosissimoque nihil nisi se dignum timendum esse⁴⁴ existimamus, incredibile erit arbitramur posteritati et fides abnegabitur, dum Veneti hosti Christiano repugnant, Christiani principes non modo bellum inferunt ipsi et alios ut idem facitent⁴⁵ instimulant, sed hosti quoque ipsi Turco blandiuntur turpiter et legatis et muneribus indecore placant et irritant in Christianos defensores. Non vident—tanta est caecitas, tantus furor—si illi cesserint et dederint manus, eadem esse⁴⁶ ruina omne Christianum nomen occasurum. Quid vero iniquius, quid magis ingrati animi excogitari potest quam ita insectari Mediolanenses Duces, pupillum et viduam? Ita de his meriti sunt⁴⁷ qui auctores sunt civitatum Ianuae Savonaeque defectionis et captorum in Liguria castellorum, et illati belli a Suetiis,⁴⁸ fera gente et facile in sententiam eorum qui sollicitaverint ventura, praedicatoribus etiam (si diis placet) immissis⁴⁹ ad eam gentem contra Christianos commovendam armandamque? Quae iustae profecto causae fuerunt, immo vero necessariae, cur auxilia ab eis Venetias missa contra Turcos revocare ad se⁵⁰ suaque defendenda merito debuerint. At non talis fuit in eos qui modo tot tantaque contra nurum nepotemque machinantur Italiae⁵¹ illud militiae decus Franciscus Sfortia, qui modo tandem sentit non commode suis tam insigne collocasse beneficium.^e

^d Venice signed peace with the Turks on 25 January 1479 (see II,6, note I above), but it had been opposed by Matthias Corvinus, whom Ferrante was instigating to fight against Florence; both Venice and the emperor complained that the war against Lorenzo was discouraging the crusade against the Turks, Lorenzo, *Lettere*, III, 235, note 7, 383–84, note 8, etc.

^e Referring to the attempts of Ferrante to stir up Lodovico and Sforza Maria Sforza,

Ferrariae quoque inclitum Ducem^f eadem coegerunt causae ut auxiliares copias, quas et ipse miserat ad Venetos, revocaverit. Ita factum ut occupatis sua defensione omnibus, dum isti Christiani principes ita turbant omnia miscentque, publica religionis nostrae causa deseratur et Turcus hostis quo velit secura arma possit inferre. Quibus de rebus facile apparet quam sit ista vestra⁵² legatio rebus et conditionibus temporum accommodata, quam necessarium sit ut Christianissimus Francorum Rex in suo isto⁵³ sancto divinoque consilio perseveret, ut perseveraturum et daturum Italiae pacem et Christianae religioni salutem, ita iubente atque auxiliante Deo nostro, non dubitamus.

3

ORATION BESTOWING THE BATON OF COMMAND
ON COSTANZO SFORZA^a

4 October 1481

Sc², Ri⁵ (apparently copied in manuscript from the printed edition Sc²), Bol, fols. 1r–6v. Tit.: 'Oratio Bartholomei Scalae pro imperatoris militaribus signis dandis Constantio Sfortiae imperatori.'¹ The corrections noted as Sc^{2a} are manuscript corrections to the printed edition Sc². *Scala*, 99,154 [60–61,102], 288 [208], note 24.

Non debet opinor videri ab re cuiquam, Florentini, si titubaverit initio mihi² dicendi animus; et tamen orandi fortunam confidentius subierim, quae vestra benignitas est, quae est vestra sapientia;³ quarum quidem altera facit ut minus veniam ad dicendum trepidus. Solitam enim mihi in me facilitatem vestram⁴ clementiamque quandam admirabilem ac prope divinam, qua uti in omnes consuestis,⁵ facile pollicetur benignitas. Sapientia vero dehortatur propemodum ac deterret. Quis enim tam firmo, tam constanti esse animo potest qui non commoveatur cum apud doctissimos viros, rerum usu doctrina auctoritateque adeo prestantes, tanta de re se esse verba⁶ facturum intelligat? Nam quid est tandem, quod maius in se habere pondus possit quam quae de imperatore et duce militiae, deque eius deligendi variis rationibus habetur oratio?

Fateor cum in me unum ora oculosque omnium vestrum conversa esse video, ut ipse multo indoctior incultiorque audiendus sim, qui vero et

Francesco Sforza's nephews, against the young Giangaleazzo in Genoa and Savona, and to marry the daughter of the Marquis of Monferrato, Lorenzo, *Lettere*, III, 381–82, notes 5 and 6; and to the pope's attempts to get the Swiss to attack Milan, *ibid.*, 323–24, note 21, 359–60, note 7.

^f Ercole d'Este.

^a Delivered on 4 October 1481 to great popular acclaim when Costanzo Sforza, Lord of Pesaro, was given the baton of command as Florentine Captain General, see *The Libro Cerimoniale*, ed. Trexler, 94, *Scala*, 154 [102].

bonarum artium studiis et dicendi atque eloquendi copia magis excellent, qui permulti adstant, quorum ego auctoritatem in otio, in negotio, in publicis quoque et privatis⁷ consiliis observare plane atque admirari soleo, ad me hodie audiendum convenerint, atque ex hoc amplissimo loco, unde nihil unquam nisi expolitum, grave, sanctum proficisci consueverit, non possum non desiderare aliam sortem et liberiores aliquam vitae meae mihi deprecere conditionem.⁸ Non enim is sum cui reluctari imperio conveniat cuique liceat cuiquam⁹ magistratus dicto non esse statim audientem. Ut intelligat, si forte quisquam in hoc celeberrimo atque ornatissimo auditorum cetu inventus fuerit qui seu livore invidiae honoris huius seu maledicendi studio aliter putaverit,¹⁰ non ultro suscepisse me id muneris, sed demandatam mihi a magistratu provinciam laboriosam licet admodum periculosamque iussum recepisse. Sed vos certe scio, ut soletis, omnibus de rebus rectissime iudicabitis. Ipse rem aggrediar, atque eo quidem ordine ut de deliberandi prius rationibus aliqua a me brevissime dicantur quam ad reliquas orationis nostrae partes descendamus.

Conditio gravis est¹¹ profecto et plena discriminis totius Italiae, Florentini, quae fato quodam suo, ut mihi videri solet, quieta esse unquam non¹² didicerit. Si desit foris barbarus externus hostis, quaerunt domi. Ac fuit quondam tempus, cum in Africa, in Hispania, in Gallia, in Graecia, in Asia, ad Taurum etiam et Caucasum arma nostra conspicerentur. Nunc sorte mala Italiae, quod sine lacrimis vix possum commemorare, nimis heu in contrarium res vertit fortuna, atque aut nos inter nos quis potissimum imperet obstinatissime decertamus; aut, quod multo est miserabilius, experiri vires in solo patrio, in Italicis¹³ caeli amoenitate contra externos¹⁴ impetus iniuriasque compellimur.

Debuerant vero satis superque praeterita nos transacta mala monuisse. Nam cum venit Gothorum in mentem atque Attilae qui, Bleda¹⁵ primum domi interfecto fratre, in Hunnis regnavit solus ac post Gothos afflixit miserandis cladibus Italiam; cum venit Vandalorum et Gensericæ crudelitatis, cum¹⁶ Toralingorum Herulorumque temporis, et Odoacris rapinae, cum Theodorici turpissimae proditionis, qua rursus Gothis vastandam diripiendamque tradidit hanc terram; et Athalarici, Alarici, Theodosi, Vitigis, Hildebabi,¹⁷ Erarici, Totilae tandem, quem etiam ob¹⁸ ingenitam saevitiam atque immanitatem flagellum Dei vocitaverunt recordor; ac demum supra ducentos annos Longobardorum impotentissimi dominatus; cum, inquam, subit memoria tempestatis illius illiusque miserabilis deflendaque ruinae ac tot annorum, tot temporum calamitatis, quibus haec patria victrix quondam omnium gentium barbarorum oppressa furore, vastata, diruta, subversa que funditus contabuit, mirari satis non possum unde sint tot tantaeque et tam crebrae animorum mutationes ac tanto cum rerum omnium periculo tanta rerum omnium inconstantia et levitas.

Quae quidem res facile patres admonuerunt ut non diutius imparati sine

[ratione] ductandi, sine ordine aliquo militandi remque defendendi publicam publicumque otium et tranquillitatem conservandi degeretis.¹⁹ Itaque ad Constantium Pisaurensem principem ex Sfortiadarum²⁰ clarissima familia, de quo paulo post dicemus, intenderunt animos et ducem militandi vestrum constituerunt. De necessitate igitur habendi imperatoris primum, de imperatore ipso deinde, postremo de utilitate deliberationis huius deque imperatoriis insignibus erit dicendum.²¹

Et necessitas quidem eadem quae a principio palatos ex agris homines coegit in unum locum civitatesque constituit, arma quoque ad externam propulsandam atque arcendam vim excogitavit. Quid effecissent tandem illi quidem, si congregati leges tantum, quibus inter se commode viverent, sanxissent, at qui²² eas custodirent quique, ubi opus foret, otii turbatoribus obsisterent remque eorum publicam viribus atque armis tuerentur, neglexerint? Quod ut ratione manifestum est, ita eorum quoque, qui de rebus publicis praecepta tradiderunt, doctissimo testimonio comprobatur.

Tria enim genera quibus constarent urbes posuit Hippodamus apud Aristotelem:^b eorum unum qui agros colerent ad alimenta subministranda civibus;²³ alterum opificum ad varias vitae humanae commoditates; tertium eorum qui arma ferrent contra iniurias. Et belli propulsores, qui hoc continerentur genere, appellavit, quos quidem Plato,^c qui et ipse praeclaros illos de republica conscripsit libros, vocat custodes, quod idem valet. Aristoteles^d autem sex indigere rebus civitates ut absolutae essent ac perfectae censuit: alimentis, opificibus, armis, pecuniis, sacris, iudiciis, quo etiam in genere senatores et patres collocavit. Partes autem civitatis constituit duas, senatorum et militum. Ceteram turbam, etsi necessariam ut omni ex parte sit absoluta civitas, tamen a civium eam numero segregavit, quod et vero simile videtur. Attentius enim de republica cogitanti illa in primis occurrit divisio, ut sint qui domi sint, qui foris publicae utilitati ac dignitati consulant, qui id domi et consultando et deliberando faciunt, patres, qui foris bellando et tractando arma, milites merito antiqua appellatione vocabantur.²⁴ Ceteram vero multitudinem ut aedificia, ut agri ad sufficientiam esse necessariam civitatis duntaxat, civium vero dignatione minime contineri.

Sed nunquid opus erit in republica armis? Imperatore vero et duce qui ea administret cuiusque ductu atque auspiciis bella gerantur, non indigent arma? Immo vero si qua in rebus humanis ars est, si quod studium, si quod ministerium, si qua res tandem ex omnibus quae principe et gubernatore egeat, ea profecto disciplina militaris est. Neque inveniri potest in quo

^b Aristotle, *Politics*, II,8,1267 31–33.

^c Plato, *Republic* II, 374e–75a.

^d Aristotle, *Politics* VII,8,1328b, 5–15.

maiori cum periculo omnium rerum aberrari queat, utrum navigatoria tandem gubernatore, domestica patre familias, armentaria²⁵ pastore, gymnastica magistro regetur, res²⁶ autem et disciplinae militaris, qua omnes totius civitatis fortunae continentur, sine rectore erit—praesertim si grues in volatu principem, si apes sibi regem cui pareant,²⁷ quem sequantur constituunt atque imaginem, ut mihi quidem videtur,²⁸ et similitudinem nobis praebent quandam rei publicae gubernandae? Atque his quidem iam, quae diximus, satis est, ut arbitror, patefactum partem esse aliquam civitatis et civium alteram militarem, neque milites sine certo praeceptore ac principe recte constare, ut non modo iam arma in rebus temperandis publicis necessaria sint, verum sine eo quoque, qui ea tractet praesitque atque imperet his qui induerint, inutilia fuisse atque esse quam plurimum et multa et magna persaepe attulisse detrimenta civitatibus.

Exemplorum autem sunt plena omnia. Verum fas esse haudquaquam putaverim quicquam hodie a me nisi laetum iocundumque proferri. Itaque de imperatore, his praetermissis, de quo mihi secundo dicere loco proposueram,²⁹ iam exordiar. Qui quidem locus etsi suapte solet natura cum decore etiam splendorem afferre orationi atque ubertatem,³⁰ tamen eius ipsius, de quo res est, conspectus admonet modestiae excellenti quadam sua singularique modestia. Multa tamen esse arbitror, quae in eo qui sit bello administrando praefuturus requirantur, quae M. Tullius in oratione quam pro Gn. Pompeio de deligendo imperatore³¹ habuit^e quattuor in capita eleganter distribuit: in scientiam scilicet rei militaris, in virtutem, auctoritatem, felicitatem. Onoxander autem, qui ad Veranium de perfecto imperatore Graece scripsit,^f et felicitatem praeteriit et quaedam addidit, quae tum necessaria sunt, ut idoneus esse imperator quis possit, tum expetibilia, ut omnium sit rerum quae ad eum quoquo modo pertinere possint quacunque ex parte omnibus, ut aiunt, numeris quam cumulatissimus.

Inter ea quae adesse oportet, dicendi quoque facultatem vir ille doctissimus connumerare visus est, et recte quidem mea sententia. Quo enim pacto consilia explicabit sua? Quomodo adhortabitur, inflammabit in pericula, in mortem aget milites, quod fieri quandoque necesse est, qui elinguis, qui rudis, qui ineptus erit? Magna vis est, mihi credite, comptaetaeque atque eruditae orationis. Solent, cum est cum hostibus congregiendum, pro consuetudine sua quique musicis variis concentibus³² et clamoribus excitare animos eorum qui inituri sunt proelium atque incendere virtutem. Sed profecto nullae voces, nulli cantus tantam habere in sese vim ad stimulos ardoremque animis iniciendum³³ possunt quantam docti imperatoris eloquentisque concinna accommodataque oratio. Quae si movere lapides, quod de

^e Cicero, *Oratio de imperio Cn. Pompei*, 6.

^f Onosander, *Strategicus*, translated into Latin by Nicolò Sagundino in 1456.

Amphione ad Thebas poetae tradiderunt, si, ut de Orpheo, silvasque et feras demulcere potest, multo quod habeat vim maiorem in nostris mentibus est vero maxime consentaneum.

Felicitatem autem ideo praeteritam arbitror silentio, quod eam praestare humana conditio nulla potest si de ea intelligamus felicitate quae a fortuna dependet, non quae a virtutibus; quanvis de fortuna quoque alii senserunt aliter. Sunt enim qui illi omnia tribuant, sunt qui nihil. Qui habere vires in rebus nostris putant, in deorum, quicquid ea tandem sit, referunt potestatem. At qui negant, rerum omnium humanarum reginam faciunt prudentiam, auferunt fortunam, qua, uti sapiens nescio quis poeta ait apud Marcum Tullium,⁸ 'Suis quisque fingitur moribus.' Nos si quis opinionem in ea re nostram quoque scire desiderat neque concedenda fortunae omnia neque tollendam penitus eam esse e rebus humanis arbitramur. Est enim certa³⁴ quatenus progrediatur prudentia; et multa saepe accidunt quae nullo humano ingenio provideri, nulla industria, nulla virtute superari queant ut si quis ultra prudentiae³⁵ humanae fines fortunae locum esse dixerit, minus ab vero longe forsitan aberraverit.

Quaedam igitur esse videntur, sine quibus esse imperator nullo modo, quaedam vero sine quibus esse omnino perfectus consummatusque non potest. Nisi enim calluerit militandi artem eiusque scientiam animo et cogitatione comprehenderit; nisi sit his praeditus virtutibus, consilio scilicet, fortitudine, continentia, fide, gravitate, facilitate, modestia atque huiusmodi quibus in militari exercitum observantia contineat; nisi tantum insit auctoritatis ut habeat imperio obsequentes suos; nisi tandem explicare commode dicendo quae in rem sint visa possit et dare animos virtutemque in proelium in mortemque euntibus, ab fortuna³⁶ potius aut ab hostium ignavia quam ab imperatore et milite speranda victoria est. Ac quemadmodum quidem sunt, quae supra dixi, in imperatore necessaria, ita principatus, generis nobilitas, integra aetas, et huiusmodi nonnulla quae curiosissime persequitur Onoxander, etsi non sunt necessaria illa quidem, adornare tamen vehementer si adsint debent atque illustrare imperatoriam dignitatem.

Quem quidem ego cum legi de perfecto imperatore accuratissime disputantem, habuisse mihi videtur prae oculis Constantium hunc nostrum Sfortiam eiusque ipsius eximias singularesque animi dotes excellentemque virtutem pernovisse, unde praecepta expresserit quae de perfecto belli administratore et duce litteris ac posteritati commendaverit. Nihil enim ille excogitare praecipiendo potuit quod in novo militiae³⁷ nostrae³⁸ duce non facile invenias quodque re ipsa et factis non possit praestare. Iam enim scientia rei militaris, ut aliquando tandem de ipso breviter aliqua modestaque attingamus, ut sit quam excellentissima oportet. Natus est enim, ut ita

⁸ Cf. Cicero, *Paradoxa*, 34.

dixerim, in³⁹ armis, in armis enutritus atque altus est. Armorum omni aetate perpetuum vehementissimumque studium fuit. Nihil postremo in omni vita tantopere quanto tractare arma et gerere atque administrare bella procuravit. Militavit admodum puer sub Alexandro primum, patre ingentis animi, duce in Apulia in clarissimo illo durissimoque bello, quod cum Ferdinando Neapolitanorum gloriosissimo rege ab Andegavensibus Gallis et Iacobo Piccinino nobilissimo belli magistro gestum est. Praefuit deinde aliquot turmis in Flaminia, et in Riccardinis campis in illa memorabili pugna maxima⁴⁰ eius virtus enituit. Praeclara quoque stipendia fecit, quod omnes novistis, cum Paulo Secundo, pontifice Romano, aliisque pontificibus pontificius vicarius, et celebre inde nomen atque insignem et immortalem gloriam reportavit.^h

Paulo demum ante gubernator⁴¹ nostris praefectus copiis, nonne ita fatalem illam ad Imperialem Montem accepit cladem? Quod invitus recorder, ut docuerit etiam vinci non sine dedecore modo,⁴² sed summa etiam cum commendatione et laude posse.ⁱ Omnia enim quaecumque contigerunt praeviderat, praemonuerat, multo ante rem praedixerat, praeclamaverat. In re autem, quando quidem inquit 'ita fata adigunt,' certum faciamus fortunam defuisse Constantio, non virtutem, militum fidem atque animos gubernatori, non gubernatorem militibus. Ita citato equo armatus ad signa et ubi laborabatur magis eo provolans intrepidus afferebat opem. Sed deseritur dicto celerius a suis et totis ubique castris effusissima fuga trepidatur. Itaque equo etiam quo fortissime pugnabat amisso non quidem fugatus, sed plane desertus a suis omnium postremus discessit ex acie; atque ita discessit ut aliquem etiam ducem ex hostium primis⁴³ ducibus captivum adduxerit. Militaria certe signa ne in potestatem venirent hostium, egregie pugnando effecit. Auctoritati vero, quam ipse sibi his quas supradixi artibus comparavit maximam, principatus quoque accedit, qui et ipse per se, si recte, si prudenter, si continenter, si graviter, si modeste, ut facit, geratur, plurimum afferre dignitatis atque auctoritatis solet.

Iam vero omni virtutum genere ita clarus est, ut orationis nostrae aut cuiusquam testimonio non indigeat. In quo quidem non modo excellet⁴⁴ consilium et prudentia singularis, verum etiam admirabilis quaedam in ratiocinando et vero inveniando celeritas, in agendo autem et conficiendo industria ac diligentia prope incredibilis. Nam de fide, continentia, facilitate atque humanitate, quae solent virtutes⁴⁵ in principe elucere plurimum, ut

^h On Costanzo Sforza's family and career, C.Santoro, *Gli Sforza*, Milan, 1968, 405-10, and G.Canestrini, 'Documenti per servire alla storia della milizia italiana,' *Archivio storico italiano* 15 (1851), 190-95. Costanzo's father Alessandro, Lord of Pesaro, and his uncle Francesco, duke of Milan, were two of Muzio Attendolo's seven natural children by Lucia da Torsano.

ⁱ Cf. Lorenzo, *Lettere*, IV, 183-85, 217-18, 222-23, *Scala*, 154 [110], note 51.

multa iam dicantur, haud est necesse. Earum enim sunt locupletissimi testes non veterani modo paterni milites, quibuscum ab ineunte aetate puer primum, adultior deinde, grandior tandem ita versatus est ut in quaque aetate bene vivendi ceteris exemplo esse posse facile videatur; sed populi quoque qui ab eo reguntur multi documento esse manifestissimo possunt, a quibus quidem non arguitur dominus, sed amatur; non timetur, sed colitur; ut addita eloquendi excellentia et litteris, idest bonarum omnium artium, qua plurimum pollet, disciplina nihil iam deesse omnino possit earum rerum quattuor quas in imperatore quocunque esse oportere supra diximus.

Nam quid de aetate, si ea quoque quicquam facit ad rem, cuius in flore esse videtis? Quid de corporis, quid de fortunae commodis plura dixerim, quae cuncta vos in eo excellere clarissime cognoscitis?⁴⁶ Genus autem est eiusmodi⁴⁷ ut admirari potius et colere iam cogantur homines eius gloriam quam, quod ad nobilitatem Sfortiadarum familiae atque amplitudinem aliquo modo pertineat, quicquam desiderari queat. Constantio enim Sfortiae dux ille Sfortia invictissimus—Mars, ut aiunt, alter, et in quem iam referre, ut quondam in Iovem aut aliquem deorum, originem gloriosum est—paternus avus fuit, ut Attendolorum antiquissimam et nobilissimam gentem non repetamus altius aut Dacorum⁴⁸ reges.^j Patruus Franciscus Sfortia, qui primus eius familiae Mediolanensibus magna cum gloria imperavit, suae aetatis singulare decus, et de quo multo est satius tacere mea sententia quam non dicere ad dignitatem. Francisco vero fratres fuerunt Leonardus, Bossus, Iohannes, Conradus, praestantissimi fortissimique duces, ut peculiaris prope iam et hereditaria nimirum militaris praerogativa ad hunc esse nostrum deferenda merito videatur.^k Quod si maiorum imagines animum vehementissime possunt accendere ad virtutem, ut Crispus Sallustius^l Quintum Maximum et Publium Scipionem et civitatis praeterea Romanae praeclaros viros solitos dicere audivisse ait cum earum ceras intuerentur, quid de Sfortiadarum his imaginibus coniectandum erit? Crescet, profecto, crescet flamma in pectore immortalitatis cum rerum ab illis gestarum memoria subibat⁴⁹ animum, ut sperandum iam sit his studiis atque artibus, ista virtute atque exemplis non suorum modo eum esse nomen laudemque assecuturum, sed ad priscam quoque illam honoris magnitudinem virtutisque admirationem propius tandem esse accessurum. Quod proculdubio sine commodis magnis vestris iam contingere haud quaquam potest, de quibus tandem, ut polliciti principio fuimus, iam dicemus.

^j For the supposed Danish origins of the Sforza, see Ianziti, 109.

^k Cf. Santoro, *Gli Sforza*, 7. For 'Conradus', 'Alexander' is probably intended.

^l Sallust, *Iug.* I,1.

Duplex autem videtur ex hac deliberatione vestra esse ad rem publicam vestram proventura utilitas, ut militiae, ut domi fructus ex ea amplissimos bellorum⁵⁰ et pacis pulcherrime percipiatis. Iam enim militaris illa Sfortiana avita disciplina severiore aliquo omnium prope consensu censore et correctore eget. Multo enim conspicitur maior intra castra rerum omnium licentia quam bene institutae militiae conveniat. A qua quidem, si diis placet, iam nos habemus pro severitate antiqua castrorum incontinentiam; pro parcitate luxuriam; pro abstinentia earum rerum quae militum sunt commissa fidei rapinas aedificiorumque incendia et direptiones vastationesque⁵¹ agrorum nostrorum atque socialium; quibus quidem nihil est fere quod crudelius ab hostibus aut miserandius pertimescendum veniat. Mores sunt iam restituendi, Constanti Sfortia, priscae Sfortianae militiae, ac praecepta illius disciplinae auctore iam te ac duce renovanda. Quod vos sperare debetis profecto, Florentini, si verum id est quod vulgo ferunt et philosophi comprobant et Plato:^m tales et ipsos esse oportere qui reguntur, ut eorum sunt principes.

Iam vero altera huius loci pars evidentissima est. Dividitur omnis vita, Aristotele teste,ⁿ in otium et negotium, bellumque et pacem; et negotium quidem suscipimus propter otium, bellum gerimus propter pacem, ut in utili quoque quod propter honestum est evenire consuevit. Quid igitur decrevistis, Florentini, in pace? Nempe quod ad tranquillitatem defendendam et pacem potissimum pertinet. Nam qui ita instructos, ita armatos intelligent, efficientur proculdubio ad lacesendum vimque inferendam atque iniuriam⁵² tardiores. Illatam vero multo poteritis propulsare facilius et restituere, aliena non vestra culpa si id quandoque acciderit, violatum otium et quietudinem constituere et⁵³ pacem civitatis. Siquidem cum fortis armatus custodit atrium suum, in pace sunt cuncta quae possidet, ut in sacrosancta evangelica doctrina scriptum est;^o ut hoc necessario decreto vestro, quo hunc Constantium Sfortiam Florentinae militiae administratorem constituistis et ducem, non sapienter modo Rei vestrae publicae dignitati et libertati, quae vita quoque ipsa cariora esse bonis viris debent, sed summa etiam cum utilitate consulueritis.

Quod profecto populus omnis Florentinus ingenti cum spe conservandae perpetuae tranquillitatis avidissime accipiat, et qui a vobis gubernantur, quos semper eadem quae vos fortunae manent, quanta eos laetitia hunc⁵⁴ nuntium excepturos putatis? Socii quoque et foederati vestri, quorum etiam hic legatos sedentes laudantesque videtis, pro eorum ipsorum summa humanitate et sapientia non probabunt modo, sed in commune etiam addi-

^m Plato, *Laws*, iv.711 C, quoted by Cicero, *Ad fam.* I,9,12.

ⁿ Aristotle, *Politics*, VII,14,1333a, 30-31.

^o Luke 11:21.

tum ad dignitatem atque potentiam iudicabunt, et societati ac foederi nostro iure optimo gratulabuntur; quod igitur faustumque⁵⁵ et felix et fortunatum sit. Capiēs iam, Dux Florentinae militiae, militaria insigna Florentini populi. Accede huc iam Vexillariae. Tu vero, Dux, cape iam cum bellatore equo et picturatis liliatis faleris atque argentea galea liliata quadratum liliatum vexillum. Trade autem, Vexillifer Iustitiae, Attili Medices,^p quadratum liliatum Vexillum bellorum insigne Florentini populi e tua augustissima manu in ducis⁵⁶ manum ac de more sancte deosculator. Hoc, hoc illud insigne est, invicta virtute Dux, quod feras in hostem, quod sequantur milites tui; quo conserves quietem civitatis et tueare dignitatem. Hoc illud est quo tot clarissimi et gloriosissimi militiae nostrae duces tot nobis victorias, tot trophea, tot triumphos peperere et constituta ac stabilita libertate nostra decoraverunt⁵⁷ Florentinum nomen. Cape vero, Dux, iam et militare sceptrum.

Ades vero iam et tu sceptriger⁵⁸ propius. Trade autem, Vexillifer⁵⁹ Iustitiae, e tua item manu in manum Ducis ex rudi inculto atque infabricato trunco, more maiorum, militare sceptrum,^q quod facile severitatis antiquae militiae castitatisque admoneat, cuiusmodi et Franciscus Sfortia patruus tuus,^r gloria saeculi huius, et alii fortissimi et felicissimi imperatores⁶⁰ nostri usi sunt. Quale quoque gestasse quondam Herculem Iove natum crediderim et Bacchum et Theseum et eorum quemlibet quos ob virtutis admirationem inter heroas Graeci collocaverunt. Eiusmodi usum sceptro putaverim et Romulum et Pompilium et Romanos omnes reges, consules item et dictatores et consulari potestate tribunos militares et quotquot quocunque nomine militiae Romanae praefuerunt, donec sancta ea quidem atque incorrupta et inviolata stetit, ad ea usque tempora quibus ex Asia Cn.⁶¹ Manlius Vulso omni genere licentiae corruptum in Italiam exercitum Romanum reportavit. His tu⁶² ergo militaribus imperatoriis insignibus Florentini populi, quae rite sic acceperis, Constanti Sfortia, dux noster, volente Deo nostro optimo maximo, Deo nostro virtutum, Deo victoriarum bonorumque omnium mortalium caelicolisque omnibus, cum immortalitate nominis tui Florentinam gentem et belli quibuscunque ornamentis et pacis quam cumulate, quam gloriose auctam decoratamque efficies.

Anno Domini CCCCLXXXI. Die IIII Octobris.⁶³

^p Attilio di Niccola di messer Vieri de' Medici, Gonfalonier of Justice in September-October 1481.

^q Cf. *The Libro Cerimoniale*, ed. Trexler, 94: 'el bastone senza niuno ornamento, cioè un pezo di lancia di lungheza di braccio e 2/3 incirca.'

^r See note h) above.

4

ORATION OF CONGRATULATION AND HOMAGE
TO POPE INNOCENT VIII^a

15 December 1484

LC², fols. 55r-59v (chancery copy in the hand of Filippo Redditi, which the later Florentine edition Sc⁴ follows most closely), Amb, fols. 254r-259v, Bod¹, fols. 35r-41r, Marc², fols. 261v-268v, N⁴, fols. 33r-34r (incomplete and deleted), Per, fols. 45v-52r, Vat, fols. 37r-43v, Sc³, Sc⁴, Sc⁵, Sc⁶, Sc⁷, Sc⁸. LC² is partly ed. E. Santini, *Firenze e i suoi oratori* (San), 268-71. Tit. 'Oratio Bartholomei Scalae Florentini Oratoris ad summum Pontificem Innocentium octavum.' *Scala*, 107, 153 [60, 102], 288 [208], note 24.

Quod inter res omnes mortalium¹ nihil est omnino sanctius, nihil admirabilius aut divinius ista sacrosancta Simonis Petri sede, in qua tu modo quam meritissimus sedes, istoque vicariatu Iesu Christi, salvatoris nostri, quem tu nunc divina sorte geris, haud mirum est profecto, sanctissime et beatissime pater, summe pontifex Christique vicarie, cum quid humaniter acciderit summis pontificibus mortali vicissitudine, ut paulo ante Sixto pontifici maximo accidisse vidimus, si commoveantur animi omnium atque in expectationem futurae vocationis² inter spem metumque suspensi incenduntur. Nam quae³ iustior sollicitudo⁴ esse gregi potest quam pastoris⁵ sui? Quae⁶ gentibus cura magis necessaria quam⁷ ea quae de principe et administratore rerum sumitur? Cetera leviora sunt et multo minore⁸ cum discrimine aguntur. Pontifex vero ipse si quicquam aberraverit, si divina sors non fuerit, horret meminisse animus quae timenda sint. Fatetur autem et quidem ingenue Florentinus populus, qui modo nos sex oratores ad te de more gratulatum misit,^b non sine eventus ingenti formidine exitisse donec e sacratissimo patrum conclavi exiit salutaris illa et divina vox quae te pontificem declaratum significavit. Ea vero cum⁹ continuo ad nos advolavisset, vel nocte intempesta¹⁰ excitavit universam civitatem ad laetitiam, quae qualis quantaque fuerit, ut dicamus, modo necesse non videtur.¹¹ Putamus enim vel hucusque pervenire etiam ad vos¹² potuisse ingentes¹³ campanarum omnium nostrarum festos tinnitus¹⁴ tubarumque clangores ac voces congratulantium, quae tota urbe agroque resonabant, et resplenduisse in Latio quoque eos nostros ignes, qui sunt statim quam creberri-

^a Scala was elected one of six ambassadors on 22 November 1484 to congratulate and offer homage to the new pope Innocent VIII (LC², fols. 52v-54r, with Francesco Soderini, Bishop of Volterra, Antonio Canigiani, Guidantonio Vespucci, Angelo Niccolini and Giovanni Tornabuoni). The *Indice Generale* list six editions of Scala's oration between 1484 and 1490, four printed in Rome, one in Florence and one in Venice (V, 56-57, nos. 8819-8824, Sc³-Sc⁸). It was delivered in public consistory on 15 December, *Scala*, 107 [77], note 133. Scala was knighted by the pope on 25 December in St Peter's in Rome.

^b See note a) above.

mi¹⁵ audito nuntio ob laetitiam excitati; tanto subito spes affulsit¹⁶ omnium animis ex Deo, a Spiritu Sancto fuisse¹⁷ vocationem tuam. De qua quidem nos, ut mandata sunt¹⁸ nostra ad te senatus populi que Florentini observantissimi tui atque huic sanctissimae Sedi addictissimi, pauca percurramus, si tamen prius nonnulla de dignitate pontificatus atque eius excellentia praemisimus ut, explicato tandem officio nostro de quo tertio loco dicendum erit, brevissime faciamus orationi¹⁹ modum. Tuae nunc partes erunt, beatissime pater, oblivisci paulum maiestatis²⁰ pontificalis humiles incomptasque²¹ hominum orationes penitusque ista divinitate²² indignas auditurum.²³

Primum igitur, beatissime pater, revocamus ad humanitatem²⁴ te supplicamusque tibi ut induas,²⁵ dum nos mandata nostra exequimur ac facessimus iussa, clementiam²⁶ mansuetudinemque innatam et peculiarem tibi, ut quo humanae vires non possunt, benignitate vehiculi tuarum aurium perducamur. Non enim sumus ex nobis ipsi ad alloquendum te sufficientes, sed sufficientia nostra ut ex te tuaque divina sit sapientia necesse est. Quis enim tantum audeat,²⁷ ut sine divino adminiculo tuoque rem sibi adeo grandem, adeo supra vires de qua dicat lingua mortali aggrendendam putet? Est enim pontificatus iste summus maximusque tanta profecto excellentia²⁸ ut non modo non inveniri in terris, sed ne excogitari quidem ab homine melius²⁹ quicquam aut maius possit. Nam quis est qui referre inter homines Deum et dominum nostrum³⁰ Iesum Christum, filium Dei, salvatorem humani generis, erratisque propitiari nostris queat,³¹ ex quo ille ascendit in caelum? Summus pontifex. Quis est qui ligandi, qui solvendi in terris retineat potestatem, quique [curet] quod hic ligaverit solveritque in caelis quoque ligatum et solutum sit? Summus pontifex. Quis aperire³² caeli nobis portas, quis claudere edidicit damnarumque³³ et dare salutem hominibus? Summus pontifex. Summus, inquam, pontifex, qui Iesu Christi vicem gerit in terris, quique longa successione per eum pascit dominicum gregem, qui a magistro audire meruit: 'Beatus es, Simon Bariona, quia³⁴ caro et sanguis non revelavit tibi, sed Pater meus qui est in caelis. Et ego dico tibi,³⁵ quia tu es Petrus et super hanc petram aedificabo³⁶ ecclesiam meam et portae inferi non praevallebunt adversum eam'; accepitque claves regni caelorum, caelestis insigne magistratus, ab eo qui caelum quoque, et quae caeli ambitu³⁷ continentur, creavit.^c

Multiplices, beatissime pater, et diversi sunt eorum qui ceteris aliquo modo sunt praefecti gradus, nomina item pro rerum locorumque diversitate variantur. Et patres quidem familias domum pro arbitrio gubernant;³⁸ res vero publicas magistratus et principes; exercitus imperatores; regna reges. Sed singuli in corpora modo exercent imperium; nihil omnino quod

^c Matth. 16:17-19.

vitam hanc humanam transgrediatur habent, de quibus et Salvator ait:^d 'Nolite timere eos qui corpus occidunt, animam autem occidere non possunt.' At vero principatus iste³⁹ tuus, ista admirabilis divinaque potestas qua iam Papa factus, idest patrum omnium⁴⁰ in terris pater (sic enim nomen⁴¹ interpretantur)⁴² constitutusque in admiratione omnium gentium, utrumque⁴³ certe, idest totum, hominem, qui ex animo constat et corpore (quod et duo⁴⁴ Petri gladii testantur), complexa⁴⁵ est eaque sola res est ex omnibus rebus humanis, quae vitae huius cancellos divino munere transgreditur perque⁴⁶ caeli etiam regiones et beatorum incommutabiles mansiones coronata incedit. O potestatem ineffabilem! O ministerium⁴⁷ incomparabile.⁴⁸ Mortalis immortalia,⁴⁹ terrenus caelestia disponit. Ac quae⁵⁰ hic de futura, quae est vera vita, decernuntur, rex ille omnium regum ac regnorum rerumque dominus princepsque cunctarum caelesti in regno rata⁵¹ habet. Consulto praetereo nunc inferos, apud quos nihilo minor est pontificalis auctoritas, ne quid triste attingat oratio nostra, quae iocunda, quae laeta, quae gestiens etiam omnis esse debet isto excellentissimo munere pontificatus tui atque ista divina vocatione, qua nec immerito quidem rem omnem publicam Christianam et hilarescere et muneris auctori Deo habere gratias convenit, qui modo certe respexit in orationem humilium et non sprexit preces eorum.

Nam ut⁵² quod secundo loco dicere instituimus aliquando aggrediamur, neque quam conditioni loci temporisque conveniat evagemur⁵³ longius, errat⁵⁴ profecto et quidem tota via, ut aiunt, errat,⁵⁴ si quis ineundi⁵⁵ pontificatus huius aliam esse ullam rationem quam divinam putat. Neque enim potis est ulla humana prudentia quae sunt supra hominem comprehendere. Munus vero ipsum pontificium,⁵⁶ quo caelestia quoque, ut supra ostendimus, tractantur, assequi certe totum aut circumscribere potestatem, nisi cui dominus annuerit, nemo potest. Adde quod cum de deligendo pontifice maximo in conclavi agitur veniuntque in patrum trutinam⁵⁷ hominum merita atque expeditur mores, nihil est omnium rerum difficilius. Quis enim novit consilia cordium vitiaque saepe innumerabilia et animorum affectus varios et virtuti adversantes nisi scrutans corda et renes Deus?^e Plerumque quem tu religiosum, quem misericordem, quem iustum bonumque virum putaris, si feceris in re⁵⁸ periculum, impium, crudelem, iniurium, nequeam⁵⁹ deprehendas. Neque illud Graecum non scitum⁶⁰ dictum est: 'magistratus virum ostendit.'^f Privati scilicet vitia occludunt sua opprimuntque in pectore affectus, cum nihil eorum

^d Matth. 10:28.

^e Ps.7:10.

^f A proverbial saying ascribed to various Greek sages (to Bias in Aristotle, *Nich. Ethics*, V,4,1130a, 1-2). See Erasmus, *Adagia*, I.10.76 (*Opera*, 1703, II, col.389).

quae concupiscunt consequi possent.⁶¹ At cum per potentiam ad explendas animi cupiditates adaperita via est, tum vero se totos homines patefaciunt quodque fuit⁶² in corde menteque repostum ac conditum, cum ingenti saepe⁶³ rerum periculo aperiunt. Quo fit ut sit inprimis divinum implorandum auxilium, a quo solo⁶⁴ boni pontifices, ut cetera quoque bona omnia, tanquam a largissimo atque optimo pietatis et sapientiae divinae fonte derivantur. Ipse enim, sicuti quae pontificem Christianum deceant quibusque fidelis populus⁶⁵ indigeat, cognoscit, ita et qui tanto sustinendo muneri aptus sit, solus intelligit.⁶⁶ Fac⁶⁷ enim quod tamen vix evenire posse in homine putamus, ut nihil sit in corde clausum, nihil in mente⁶⁸ simulatum, sed omnes animi habitus, omnia studia in promptu sint. Quotusquisque veniet tamen Christiano pontificatu dignus? Quam multa sunt enim, quam maxima, quam praecipua quae ad gerendum Christi⁶⁹ vicariatium requiruntur, et talia⁷⁰ profecto tantaque ut nisi divini gratia spiritus indulserit,⁷¹ qui in ista sede dignus constituatur minime habeatis.

Praetereo autem nobilitatem generis, quae si adsit haud improbanda videtur. Christus tamen, Dei filius ac redemptor noster, in deligendis discipulis simplicitatem cordis rebus ceteris praeposuisse visus est, qui et ait:⁶ 'Exemplum meum⁷² dedi vobis ut quemadmodum ego feci, et vos faciatis.' Praetereatur ergo generis nobilitas. At eodem certe modo praeteriri⁷³ religio non potest, non pietas, non sacerdotalis sapientia, qua excellere inprimis pontificem oportet. Per eum enim religionis et sapientiae pontem, a quo et nomen habere pontifex putatur, ut nos salutis nostrae inveniamus atque ineamus viam, necessarium⁷⁴ videtur. Nam de fide atque⁷⁵ spe quid⁷⁶ attinet dicere, quae propriae muneris huius existimari debent? Quo enim pacto aliis futuram gloriam proponet fidemque faciet venturae vitae qui non quae nobis salvator noster est pollicitus cuncta tanquam ea, quae certissima habentur, sibi persuaserit? Utrum vero⁷⁷ caritas erit pontifici maximo negligenda? Immo⁷⁸ vero nihil magis videri potest summo⁷⁹ sacerdoti Christi vicario accommodatum ad eius imitationem, qui etiam se ipsum exposuit vitamque suam pro nobis et crucis subivit horrendissimos cruciatus immortalis ipse,⁸⁰ ut vitam sic miseris elargiretur mortalibus. Fortem quoque et prudentem, temperatum item⁸¹ ac iustum nisi dederis eum, qui sit omni prope humano generi praefuturus, non modo praeclarissimo hoc⁸² virtutum ornamento expoliaveris nudumque paene abiectumque reliqueris, verum etiam ea arma ademeris, quibus nisi sese tueatur inprimis, omnis principatus omnisque potestas quam cito corrumpat evanescatque in nihilum⁸³ necesse est. Neque arbitror ab re aut incassum⁸⁴ esse quod iustitia inter has virtutes, 'per me reges regnant,' exclamat, 'et legum conditores iusta decernunt.'^h

⁶ John 13:15.

^h Proverbs 8:15.

Quid dicemus tandem de benignitate, de misericordia, de clementia, de mansuetudine, de facilitate, de humanitate, de omni virtute? Quae nisi in pontifice praeclarissima eluceant, nihil nos ei, in quo digne exercere officium suum possit, relinquemus. Nisi enim faciles pateant aditus,⁸⁵ nisi sint liberae allocutiones,⁸⁶ nisi recte suadentem placidi accipiant vultus gratiaeque etiam bene de se meritum docendo ac monendo prosequantur, quis non videt omnium paene rerum eversionem hinc esse vel celerrime perventuram?⁸⁷ Admittat igitur ad se pontifex viros inprimis bonos et graves quos audiat, quorum consilia sequatur; petulantes vero, ambitiosos, vanos, avaros, subdolos, assentatores, quorum iam est universus quoque orbis, non ista modo pontificia aula, refertissimus, longe esse iubeat. Pastoris tandem ad pontificem elegantissima translatio est; et Christus noster auctor: 'Ego sum,' inquit, 'pastor bonus'; et ad Petrum: 'Pasce oves⁸⁸ meas,'ⁱ unde et istud Petri⁸⁹ pastorale insigne esse deductum arbitramur. Cuncta igitur boni pastoris munera obibit, nec fugiet⁹⁰ lupo adveniente. Sed si ita sit opus, animam quoque suam ponet pro ovibus suis, ut fecisse eum quoque qui haec nos⁹¹ edocet animadvertimus. Quae quidem tot tantaque animi bona ut in homine insint quoquam,⁹² aut dignosci queant humano ingenio si adfuerint, vix posse putamus accidere. Sapientissimae⁹³ igitur id maiestatis divinaeque et Spiritus Sancti muneris esse potius arbitramur, ad eumque omnia quae⁹⁴ in sui gregis pastore requiruntur referenda esse. Sunt ergo Dei, ut videtur, sunt Spiritus Sancti huiusmodi vocationes,⁹⁵ cui profecto misericordissimo auctori ac clementissimo res humanae curae sunt, easque amore quodam praecipuo excellentique complectitur, siquidem maiorem caritatem nemo habet quam ut animam suam ponat quis pro amicis suis.^j

Ille ergo⁹⁶ profecto te modo vocavit, beatissime pater, summe pontifex; ille tibi religionem Christianam credidit; ille ovile commisit suum et Petri naviculam gubernandam dedit. Atque eo maxime tempore, quo ad istud gerendum sustinendumque pontificale munus maiore multo quam⁹⁷ saepe alias sapientia et virtute opus est, cum in eam incidere tempestatem in qua tot tantaque sunt rerum turbationes ut possint adducere in discrimen facile, nisi ex alto veniat auxilium; tuque,⁹⁸ opitulante etiam eo qui te vocavit, porrexeris⁹⁹ afflictissimis rebus medicam fortem manum populisque necessariam iam quietem restitueris erexerisque¹⁰⁰ et confirmaris languentem prope ac collapsam¹⁰¹ religionem nostram, et Christi fidem¹⁰² stabilieris. Neque nos sine divino misterio factum ducimus, ut quemadmodum antequam ipse nasceretur Octaviano Caesare¹⁰³ pax fuit per universum orbem, ita etiam priusquam tu inieris pontificatum, tota

ⁱ John 10:11; 21:16,17.

^j John 15:13.

Italia, quae antea letali quodam inter se odio conflictaretur, redierit in concordiam. Admonuit, scilicet, Deus te, cui rerum in terris suarum erat habenas traditurus, ut pacis tranquillitatisque¹⁰⁴ populorum studium indueres, meminissesque testamenti¹⁰⁵ eius, quo potissimum pacem¹⁰⁶ discipulis legavit;¹⁰⁷ item salutationis, qua pacem dicere instituit, in quacunque¹⁰⁸ apostoli domum ingrederentur.^k Nominis etiam omen profecto haud vanum est, neque innocentia quicquam melius, unde et agnus innocens Christus in sacris saepe litteris appellatur. Atque, ut praetermittamus Sulmonensem¹⁰⁹ illum qui tamen et ipse multa doctrina multaue eloquentia princeps fuit,^l sex praeterea nominationis eiusdem eximia quadam probitate sanctitateque pontifices, spem nostram plurimum adminiculant, cum in nullo eorum defuisse divinam gratiam consideremus, neque fuisse in quoquam non¹¹⁰ admodum convenientem huic nomini virtutem videamus. Quartus etiam Flisca nobili gente eademque quae¹¹¹ tu inclita patria Ianuensis fuit, qui, ascitis¹¹² in necessarij belli societatem Florentinis, Federico¹¹³ secundo Romanorum¹¹⁴ atque Italiae regnum affectanti¹¹⁵ miscentique et vexanti cuncta ingenti virtute resistit, iuraque Romanae ecclesiae undecim fere quibus in pontificatu fuit annis viriliter est tutatus; qui patrum etiam hunc sacrosanctum ordinem senatumque pontificum,¹¹⁶ neglectum antea destitutumque aliquot per annos,¹¹⁷ restituit et rubeo isto galero insignivit;¹¹⁸ qui praeter ceteros claros doctrina moribusque viros undecunque conquisivit atque illorum familiaritate potissimum delectatus ad consilia¹¹⁹ simul dignitatesque evexit, doctus videlicet vir et ipse apprime ac gravis scriptisque¹²⁰ multis egregiisque praeclarus.^m

Quod est igitur officium nostrum Christianorumque omnium, beatissime pater, quod ultimo nobis loco dicendum proposuimus? Nempe ut felicissimam hanc sortem nostram, divinam vocationem tuam, observemus, admiremur,¹²¹ et¹²² colamus, spemque de te iam conceptam animis foveamus omnibusque modis adiuvemus. Nos vero sumus inprimis, idest¹²³ Florentinus populus, qui nos ad te misit haecque mandavit, qui non modo te fatemur verum pontificem Romanum, legitimum¹²⁴ Petri successorem vicariumque Iesu Christi, verum etiam pedes quoque iam deosculati tuos debito prosequimur¹²⁵ honore atque veneramur; omniaque nostra—fortunas, opes, populos, arma, urbes—pro catholica fide, pro tua dignitate prompta¹²⁶ parataque fore in quacunque rerum eventum pollicemur,

^k John 14:27, Luke 10:5.

^l Cosimo de' Migliorati, pope Innocent VII (1404–1406), who was born in Sulmona in 1336.

^m Sinibaldo Fieschi, born in Genoa at the end of the 12th century. As pope Innocent IV (1243–54), he excommunicated the Hohenstaufen emperor Frederick II at the Council of Lyons in July 1245. He was a distinguished canon lawyer who wrote an *Apparatus* to the *Decretals*.

nihil a maioribus degenerantes nostris, qui raro non eandem quam summi pontifices rerum sortem sunt experti. Nos enim hi Florentini sumus, beatissime pater, pontificiarum per omnia tempora partium studiosissimi sectatores,¹²⁷ Arbiensis reliquiae cladis, quos fovit olim, patria¹²⁸ ob imperatorias eiectos factiones, Urbanus quartus.ⁿ Clemens autem et reduxit in urbem et nobili rubrae aquilae insigni donavit, quod adhuc inter cetera civitatis¹²⁹ signa et quidem venerabiliter spectatur.^o Nos hi sumus qui, pulsus olim urbe ecclesiae nostrisque adversariis, ignominiosum tamen¹³⁰ de Gregorio pertulimus interdictum,^p quod substulit deinde [Urbanus] quintus, gentilis quondam et ille tuus, summa iustitia atque integritate pontifex, sacrisque restituit Christianis.^q Nos hi tandem sumus quos Federicus¹³¹ avus et nepos Suevi imperatores, quos item Henricus Conradusque et Manfredus eadem gente impiissimi duces propter pontificias partes, quas omni studio sectabamur,¹³² tanto odio, tot¹³³ bellis sunt persecuti, donec Beneventana illa ingens claraque victoria, in qua et Manfredus ipse proelians occubuit, mutata sorte res nostras in meliorem statum fortunamque restituit.^r Qua etiam in pugna,¹³⁴ ut multa praeterea egregia¹³⁵ nostrorum facinora tradita monumentis sunt litterarum, ita et illud fertur inprimis. Nam cum Manfredus¹³⁶ antequam proelium iniret, numerum recenseret suorum neminemque Etruscum aut Florentinum pro quibus tot tantasque res gesserat in exercitu comperisset, rogasset autem quaeenam una esset acies, quae seorsum paulo armis equisque¹³⁷ ornatior inter hostium copias spectaretur, essetque responsum: illam esse hostilem Florentinorum exulum manum; conversum ad suos asseruisse: etiam si¹³⁸ ipse vicisset,¹³⁹ globum illum militum nobilem nisi victorem evadere eo die non posse.^s Multa praeterea et antiqua et nova sunt apud rerum scrip-

ⁿ Jacopo Pantaleone Gallo, Urban IV (1254–61), who was pope when the Florentine Guelfs were defeated by the Sienese Ghibellines at the battle of Montaperti in the Arbia valley on 3 September 1260.

^o Guy Fouçois, pope Clement IV (1265–68), who was largely responsible for restoring the Guelfs to Florence, with the help of Charles of Anjou, bestowing on them his arms of a red eagle above a green dragon which remained the arms of the Guelf Party in Florence.

^p Pierre Roger, pope Gregory XI (1371–78), who interdicted Florence during the so-called War of the Eight Saints between Florence and the papacy, 1375–78.

^q The interdict was lifted in August 1378 by Urban VI (here apparently confused with Urban V). Urban VI was Neapolitan rather than Genoese, but Innocent VIII had spent his youth at the court of Naples, and hence might, perhaps, be called Urban's *gentilis*.

^r The battle of Beneventum, on 26 February 1266, at which Manfred was defeated by Charles of Anjou with the assistance of a band of Florentine Guelfs, the Florentine Ghibellines under their commander, Count Guido Novello, Manfred's Vicar General in Tuscany, being notable for their absence, see note s) below.

^s Cf., for example, the accounts of Giovanni Villani, *Cronica*, ed. F.G. Dragomanni, Florence, 1845, I, 330; L. Bruni, *Historiarum Florentini Populi libri*, RIS, XIX, pt. 3, 47; and Scala's own *Historia Florentinorum*, Rome, 1677, 140–41.

tores quae veterem perpetuamque Florentinorum in hanc sacrosanctam sedem observantiam cultumque testantur, quae tamen praeterire modo consilium est, quando apud doctissimos viros rerumque scientissimos nostrorum habetur oratio.

Ad omnes¹⁴⁰ vero Christianos populos, beatissime pater, ad omnes profecto multum pertinet, ut quam ornatam hanc pontificiam sedem, quam auctam, quam sanctam et veneratam velint, a qua quidem sola non animi nostri modo quietem suam salutemque reportant, sed truculentissimi quoque hostes et ferocissimae barbarae nationes, quae cotidie¹⁴¹ insidiantur gregi tuo et in Christianorum cervices petulantius insultant, commodissime repelluntur. Ut si insurgat pontificia dextra potentius piaeque Christi arma expedire velit et colligere suorum vires, nihil esse morae possit quin continuo concidant¹⁴² adversariorum omnes cogitationes omnesque conatus, et Romana ecclesia, quae in firma petra fundamenta iecit, cum Christo auctore in gloria regnet. Verum enimvero plus debent procul dubio qui plus acceperunt. Nos autem profecto multa accepimus, qui patriam,¹⁴³ qui libertatem pontificum, ut diximus, Romanorum maxime opera retinemus; neque nos non quaecumque potuimus vel ultro praestitimus, qui omnia tradidimus summis pontificibus, cum tot dira exilia, tot nefaria¹⁴⁴ bella, tot miseras clades mortisque saepe pertulimus, ut ecclesiae hostibus resisteremus, qui ne facultatibus quidem nostris aut vitae, ut salva pontificalis maneret¹⁴⁵ dignitas, unquam pepercimus. Non mutavimus mores, pater sancte. Idem animi sunt, eadem studia omnium nostrum,¹⁴⁶ facultates fortasse plusculae et maiores vires, quae modo ad te cuncta¹⁴⁷ Florentinorum iussis Florentini¹⁴⁸ oratores deferimus ac supplicamus tibi, ut pro tuo arbitrio commodoque, pro dignitate Romanae ecclesiae utare: nihil est penitus senatui populoque Florentino, quam obsequi atque obtemperare tibi et favere dignitati omnibus nixibus gratius futurum. Nam si nihil est in rebus humanis te iam pontifice Christianorum optimo maximo, rectoreque et temperatore rerum grandius¹⁴⁹ quicquam aut melius, si tu is vocatus est, qui pascas electas domini oves,¹⁵⁰ teque¹⁵¹ unum inter tot milium, ut aiunt, milia¹⁵² mortalium sanctus spiritus signavit, quid est quod nos quicquam facere¹⁵³ promptius et maiori cum voluptate vel debeamus vel velimus?

Te, igitur, beatissime pater, vehementer rogamus supplicamusque mansuetudini clementiaeque pontificiae ut ita offerentem sese suaque omnia dedentem¹⁵⁴ tibi populum Florentinum ac tradentem recipias inter tuos eiusque observantiae in te perpetuique cultus pro ingenti humanitate et benignitate tua semper memineris ut sancte pieque tandem republica¹⁵⁵ administrata Christiana, cum decurso demum spatio revocaberis in caelum unde missus es, nos quoque cum reliquo grege, quem cum Christo paveris, reducas in caelestem patriam, ubi cum ceteris sanctis aeterna tandem gloria ac felicitate perfruare. Amen.¹⁵⁶

5

ORATION TO THE AMBASSADORS OF CHARLES VIII OF
FRANCE^a

6 May 1494

Min 16, fols. 37r-39r (autograph draft), LC² (chancery copy by Luca Fabiani, Scribe D), fols. 105r-107r; ed. G. Canestrini and A. Desjardins, *Négotiations diplomatiques*, I (Can), 411-13, Viti, 'Due orazioni di B.S.' (Vi), 317-19. Tit. 'Responsum factum quattuor oratoribus Christianissimi regis Francorum. Die vi Maii Mccccxxxiii. Per Dominos ex consilio Florentini Senatus.' Cf. *Scala*, 157 [103].

Tribus praecipue¹ in rebus, excellentissimi regii oratores, si recte collegimus, versata est omnis vestra hesternae elegantissima² oratio, qua mandata ad nos vestra, quae a Christianissimo Francorum³ rege acceperatis, deferenda huc exposuistis: in salute danda regiis⁴ verbis, in declarando animo benignissimaque⁵ mente illius erga civitatem nostram, demum in exquirendo quid nos animo⁶ haberemus, quid essemus acturi si Gallus regius exercitus⁷ ad recuperandum Neapolitanum regnum in Italiam descenderit.

Quibus nos eodem, quo a vobis dicta sunt, ordine, quo dilucidiora⁸ fiant quae⁹ dicentur a nobis, singillatim¹⁰ respondebimus. Salutem dicit nobis verbis vestris potentissimus ille ac Christianissimus Gallorum rex atque humanissime alloquitur. Quid¹¹ nos facere debemus pluris? Pro quam re maiores habere gratias? Nam si ille talis tantusque princeps dederit salutem, quis audeat contra possitque damnum inferre aut malum? Quem ille esse salvum voluerit, quem texerit,¹² salvus procul dubio erit, neque nocere quicquam¹³ poterit. Quare nos vel omnibus thesauris hanc regis salutem anteponimus atque habemus illi pro tanta regia humanitate munereque gratias. Nam¹⁴ de declarando animo in nos regio, etsi gratissima fuit supra res omnes quae contingere nobis hoc quidem tempore potuerint, beneficiorum in nos regionum ista commemoratio,¹⁵ tamen minus necessaria oratio visa est. Frustra enim verba fiunt ubi res ipsa in aperto steterit; quapropter nos hanc alteram legationis vestrae partem non solum accipimus magno applausu laetitiaque incomparabili, sed augemus quae vos dixistis, ornamus et cumulamur pro viribus, et Deo¹⁶ clementissimo, optimo, maximo, agimus gratias, qui et huic Carolo Francorum¹⁷ regi eandem dederit mentem¹⁸ erga Florentinam civitatem qua Gallorum ceteri quoque reges, qui eum precesserunt, in hanc urbem extitere.

^a Bérauld Stuart, lord of Aubigny, Denis di Bidaut, Jean Mathéron di Silignac, and Péron de Basche, Vi, 313, note 6. On the French embassy to ask for free passage and provisions for the forthcoming expedition of Charles VIII to Naples, see H.-F. Delaborde, *L'expédition de Charles VIII en Italie*, Paris, 1888, 364; Can, 410-11.

Nunc quod a vobis tertio loco dictum est aggrediemur. Vult novisse ex nobis Christianissimus ille rex, pater defensorque urbis et dignitatis nostrae perpetuus, constantissimus, quae mens sit nostra, quid simus acturi si ipse ad recuperandum Neapolitanum¹⁹ regnum arma sumpserit. De transitu²⁰ quoque et comitatibus facit in postulando mentionem; qua quidem in re nisi libere loquamur atque ut res habet respondeamus, profecto indigni fuerimus, quos ipse tanta humanitate et clementia complectatur. Inivimus superioribus annis cum Ferdinando Neapolitano rege foedus,^{b21} huius Alfonsi patre, qui modo in demortui²² parentis regnum successit, quo facilius ab his, qui eam impugnarent, libertatem nostram defenderemus. Neque id inscio aut invito Lodovico, rege Gallorum gloriosissimo, huius patre, factum, sed, eo ipso ita suadente atque adhortante,²³ utpote²⁴ qui paternam de nobis curam gereret et saluti nostrae,²⁵ praeter cetera quae quidem ad nos pertinerent, humanissime consuleret. Durat et modo cum Alfonso filio id foedus, cui sine necessaria aliqua causa contravenire re publica indignum est. Quid enim illa habet aut habere potest fide et constantia foederum²⁶ praeclarius aut magis ad publicum servandum decus necessarium?²⁷ Habent res publicae cum regibus et principibus aliquid in quo convenient: aluntur regna et principatus fide servanda, iustitia, clementia, mansuetudine,²⁸ constantia, omni virtute; quae res quoque²⁹ publicae, si amiserint, quid³⁰ habent in quo famam tueri et publicam servare³¹ dignitatem possint? Differunt a tyrannis iam reges, atque a libertate licentia: illi ex libidine res administrant cunctas, hos modestia regit³² et continentia rerum cunctarum, afficitque ea gloria,³³ quae habetur³⁴ inter mortales ceterarum³⁵ omnium rerum praeclarissima. Nonne erimus indigni quos tantopere diligit,³⁶ quos tot tantisque prosequatur beneficiis, si dictis conventisque non steterimus, atque ad illius³⁷ imitationem non fuerimus fidei foederumque servatores? Nam quid ad id gloriae adeo illustrissimum culmen Francorum regium nomen evexit³⁸ nisi virtus fidesque quaedam excellentissima et regno digna?³⁹ Quibus et hic Carolus artibus non servavit modo regni Gallici honorem, sed adeo amplificavit,⁴⁰ aut victis aut conciliatis hostibus, ut cumulatissima iam gloria regnet. Nullus⁴¹ est ex omnibus principibus propter mirificam atque innatam⁴² nobis in illum⁴³ observantiam, ad quem servatum magis esse velle nostrae decus reipublicae pertineat. Nam quod de transitu dicitur⁴⁴ et comitatibus eandem rationem habet. Potest tamen gloriosissimus ille rex ac Christianissimus de nobis ita sibi⁴⁵ polliceri civitatem Florentinam numquam esse commodis regiis aut gloriae defuturam, ubi, salva publica dignitate atque inviolata fide, occasio aliqua⁴⁶ offeratur.⁴⁷ Ita obligatio est nostra, ita merita in nos Gallorum regum postulant, ita perpetua⁴⁸ Florentinorum observantia

^b On Florence's treaty of alliance with Ferrante, see IV:2, note e).

cultusque,⁴⁹ quae⁵⁰ iam consuetudine vetustissima in naturam abierunt. Ita tandem iuris iurandi vis, quo magistratus hac in civitate summus, singulis bimestribus ad augendum ornandumque sacrosanctum sanguinem regum Gallorum (ita enim verba sunt antiqui iuramenti) obligatur.⁵¹ Quae adeo clara sunt natura ut alia non videantur declaratione indigere, siquidem nihil esse clarius potest quam quod⁵² natura clarificaverit.

6

ORATION TO JEAN MATHÉRON,
AMBASSADOR OF CHARLES VIII OF FRANCE

14 July 1494^a

Min 16, fol. 101r (incompl. chancery draft by Scribe D, subscr. 'Barth. Scala'), ed. Can, 416-17; LC², fols. 107v-108r, Lett.var.6, fols. 154r-155r (copies by Scribe D), ed. Vi, 319-20. Tit.: 'Responsum factum Ioanni Matheroni Legato Caroli Christianissimi Regis Francorum, per Dominos Florentinos, praesente Senatu Florentino.'

Magnifice et dignissime domine, regie¹ orator. Cum eadem et modo postulerentur a te quae etiam paulo ante quattuor Francorum regis legati postulavistis,^b ut nos mentem declararemus nostram quia eadem manent conditiones rerum eademque instat necessitas, respondere eadem et nunc res publica Florentina cogitur. Neque nos nisi eius, quod et alias diximus, foederis adstricti fuisset obligacionibus, minime ad eam diem distulisset ut quod natura Florentino populo inest non aperuerimus, beneficiorum in nos Francorum regum non immemores. Rogamus vero regiam Maiestatem pro ea quae illius in nos est paterna caritas semperque fuit, ut sit impresentia isto ita necessario responso nostro contentus, si nos decernere aliter non possumus neque hactenus potuimus. Nam nisi fuisset quod repugnaret, non parte modo virium quod postulatur, verum opibus etiam cunctis nostris, quicquid illae sunt, morem gesturi regis desiderii fuimus.²

Quantum ad commendationem regiam pro Laurentio et Ioanne Petri Francisci de Medicis filiis pertinet,^c ita respondemus: fuit error eorum insignis et qui multo acerbius puniendus veniebat, et summus magistratus Florentinus severius in eorum culpam iam decreverat omnium prope civium assensione. Sed habita ratio est Medicae familiae, cuius in rempublicam multa extant merita, et Petri Laurentii filii Medicis intercessione multum demptum est ex eo decreto, quod magis secundum merita eorum

^a On this second embassy of d'Aubigny and Mathéron, who arrived in Florence on 28 June, visited the Signoria on 4 July and received this reply on the 14th, see Delaborde, *L'expédition*, 367, Can, 414-16 (Mathéron's instructions dated 11 June).

^b See Oration 5, note a); above.

^c Mathéron's instruction (ed. Can., 416), commends Lorenzo and Giovanni, 'tum etiam ipsius Regis officiales sunt ordinarii.'

factum fuerat. Si redibunt ad civilem modestiam et ita agent ut paenituisse eos errati videri possit, sentient in se civitatis Florentinae, non praeter³ eius consuetudinem, clementiam ac benignitatem.^{d4} Die xiii Iulii mccccclxxxiii. Bartholomeus Scala.⁵

7

ORATION TO THE AMBASSADORS OF THE EMPEROR
MAXIMILIAN^a

[22 ?] August 1496^b

LC¹, fols. 121v-124v. Ed. San, 272-74. *Scala*, 158 [103].

Magnifici et excellentissimi signori, oratori della Cesarea Maestà di Maximiliano Re de' Romani, perpetuo padre et benefactore singularissimo di questa città et populo. Noi insieme con tutta la città nostra habbiamo havuta della venuta vostra grandissima allegrezza, et perché le ragioni sono infinite et evidentissime, non useremo molte parole in questa parte perché ve lo persuadiate. Et quando le cagioni delle cose praeterite non ne facessino necessità, come fanno, sarebbe assai la presente excellentissima humanità della sua Cesarea Maestà che ci ha facto degni d'una tale legatione, quale è quella delle vostre Excellentissime Signorie, et la communicatione che ne fa con tanta singulare clementia et humanità dello animo et della intentione della Maestà Sua con tanta clemente salutatione, con tanti paterni conforti et offerte, cose veramente degne della sua maravigliosissima virtù et in qualche parte della nostra inverso la sua Cesarea Maestà constantissima fede et observantia.

Et havendo inteso quello che è stato il suo divino proposito et nel concludere la pace col Christianissimo re di Francia et di poi in ogni sua ope-

^d Influenced by Piero de' Medici, the Signoria exiled the brothers on 29 May 1494 (ASF Deliberazioni 96, fol. 95r), instead of imprisoning them for life, as the Seventy proposed, cf. Brown, 'Pierfrancesco de' Medici, 101 (= *Medici in Florence*, 99) *eadem*, 'Lorenzo and Public Opinion,' *Lorenzo il Magnifico e il suo mondo*, ed. Garfagnini, 71, and *ead.* 'The Revolution of 1494 in Florence and its aftermath,' forthcoming; M. Martelli, 'Il "Libro delle Epistole,"' 190-93.

^a See LC¹, fol. 121r, referring to the arrival of the imperial ambassadors, Vualterus de Stadio and Lodovicus Brunus, and their speech to the Florentine Signoria 'die... Augusti 1496'; 'post duos vero dies rursus vocati in eundem locum magistratus iussu Bartholomeus Scala cancellarius respondit ut infrascriptum est.' On the embassy and the problems it posed to Florence, see N. Rubinstein, 'Firenze e il problema della politica imperiale in Italia al tempo di Massimiliano I,' *Archivio storico italiano* 116 (1958), 5-35, 147-77, and the bibliography on 7, note 5.

^b The ambassadors arrived on 19 August and were received by the Signoria on the 20th, the day on which Savonarola preached in the Great Council, 'with the purpose of keeping the Florentines firm in the French alliance,' *Scala*, 124-26 [86]; Scala's speech was delivered two days later (note (a) above).

ratione insino a questo tempo, non possiamo fare altro che laudare et admirare¹ la sua Cesarea Maestà, perché veramente ci pare che la sua intentione et il suo studio sia degno del suo augustale e Cesareo officio, né cosa alcuna per antica² nostra natura possiamo udire³ che più sia secondo el cuore et desiderio nostro per lo interesse principalmente della Christianissima repubblica, la difesa della quale praecipue debbe esser nelle sue victoriose mani; anchora perché intendiamo che in questa sancta et religiosa impresa ragionevolmente vi si contiene la pace et l'unione de' populi et nationi Christiane, non solamente de Italia, e la quiete in particolare et la satisfatione nostra, perché dove uno solo membro discordasse non è universale la concordia. E tanto è a grado alla città nostra et allo nostro populo ogni tale ragionamento che sempre quando gli altri concorressino, come si debbe fare a tale impresa per la religione contra gli infideli, noi vorremo essere insieme con gli altri per la parte nostra secondo le forze nostre.

Habbiamo udito dalle vostre Magnificentie et Signorie, con elegantia di parlare et notitia delle cose, ricordarci la nostra origine da' Romani et le obligationi più tosto col Re de' Romani che con altra persona, dichiarando anchora che i beneficii ricevuti da Carlo Magno non debbono muovere la città nostra in favore del presente regio stato di Francia, riducendo la origine sua a' Germani, non a' Franciosi.^c In questa parte noi useremo poche parole, perché non paiono molto necessarie. Solamente diremo questo, che sempre che habbiamo potuto, ci siamo ricordati della nostra origine, et siamo stati devotissimi et deditissimi alla Cesarea imperiale Maestà de' Romani, come è officio d'ogni buono Christiano. Né mai ci ha tirato in parte se non iusta alcuno beneficio ricevuto da persona; come questa città ne ha pure ricevuto molti da questa regale Christianissima⁴ casa di Francia. Né al presente, se bene saranno raccolte le cagioni, o più tosto la necessità, di quello [che] habbiamo facto, saremo giudicati, dove el giudicio non sia passionato, altrimenti facti. Chi⁵ siamo stati pel tempo passato sempre in tutte le cose pare ad noi esserci bene iustificati senza offensione mai di alcuno, principalmente venendo la Christianissima Maestà del Re di Francia in Italia per gratia di Dio. Crediamo pur⁶ che per nostra prudentia prevedendosi per quanto potemo—et fu conveniente a noi potersi veder ne' pericoli et disordini—fu ricordato quello che allora convenientemente fu

^c *Ibid.*: 'ut adhereremus Romanorum Regi Romana origine quam quod fertur de beneficiis Caroli Magni Francorum Regis in hanc civitatem quod ille non Gallus fuerit sed duxerit a Germanis originem.' The treaty signed between Florence and Charles VIII on 25 November 1494 (ed. G. Capponi, *Archivio storico italiano* I, 1842, 362-75) had referred to 'Carolus Magnus, huius urbis . . . primus restaurator'; on the Charlemagne legend in Florence, N. Rubinstein, 'The beginnings of political thought in Florence,' *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 5 (1942), 215-16.

iudicato a proposito della quiete di Italia; finalmente et dovunque si credeva poter far fructo, facemo debita opera perché non si venissi in inconvenienti, come siamo certi esser noto alla sua Cesarea Maestà, non trovando chi la 'ntendessi come noi et anchora in parte qualche uno altro, che non solamente ne hebbe notitia, ma ne fu confortatore; et fu necessità deliberare più tosto secondo che el bisogno alhora richiedeva che secondo el nostro naturale arbitrio, et facemo con la Maestà sua et qui nella città^d et poi inanzi alla sua tornata conventioni et capitoli senza mai obligatione alcuna d'offensione d'altri, ma solamente per conservatione nostra, come è testimonio Idio, a chi niente⁷ può esser occulto. Et seguiron, come sanno le vostre Excellentissime⁸ Signorie, quelli inconvenienti nelle cose nostre non secondo che noi existimiamo⁹ per mancamento della fede regia, ma de' suoi ministri, di che habbiamo questo documento, che dove e' ministri ubidirono in Livorno, che tanto importava al nostro stato et alla commodità regia, ne fu observata la fede secondo la regia promessa,^e et speriamo che anchora delle altre cose per la nostra grandissima iustitia habbia a seguire il medesimo, havendo etiam¹⁰ grandissima fede nella somma iustitia della sua Cesarea Maestà, che come iustissimo principe in ciò ne debbi prestare adiuto et favore.

Quanto alla nostra dichiarazione che la sua Maestà per mezzo di vostre Excellentissime¹¹ Signorie ne vuole intendere, perché ci pare cosa di momento grandissimo, ci è paruto necessario come la sua¹² Cesarea Maestà sapientissimamente ne ha mandato a voce viva, così a voce viva fare risposta; maxime essendo anchora qualche altra cagione perché habbiamo giudicato esser necessario. E' nostri ambasciatori alla sua Maestà¹³ è già più di sono electi et deputati,^f et avanti anchora havessimo notitia della venuta vostra, i quali solliciteremo et saranno da sua Maestà et in modo parleranno con epsa, che siamo certissimi che di noi resterà bene contento, havendo fede grandissima nella virtù et clementia di sua Maestà et non meno nella iustitia della nostra causa.

La parte di Pisa^g parleremo con le Vostre Magnificentie largamente. Ha

^d See note c) above.

^e In the treaty, Charles VIII had promised to return Pisa and the fortress of Livorno to Florence after his return from Naples, but after failing to restore Pisa, Florence was engaged in a lengthy war to recover it. Maximilian not only demanded that she cease fighting Pisa but after his arrival there in October laid siege to Livorno; his fleet was destroyed in November, Rubinstein, 'Firenze e la politica imperiale,' 8-13.

^f However, the mandates of Cosimo de' Pazzi and Francesco Pepi, elected as ambassadors to the emperor Maximilian, are dated 7 September 1496, LC 23, fols. 4v-7v.

^g See LC¹, fol. 121r: 'a bello Pisano desisteremus et si quid rei cum Pisanis esse nobis putaremus, deferremus ad imperatorem Romanum causam.' The question of Pisa is discussed at greater length in the Florentine ambassadors' mandate to the Emperor dated 7 September, LC 23, fols. 5v-6r; cf. note e) above.

dato qualche molestia et alteratione ad¹⁴ chi ha udito che la sua Cesarea Maestà vogli che leviamo l'offese da' Pisani nostri ribelli senza nessuna giusta cagione o offesa, e' quali tanto tempo sono stati sotto il governo nostro con giusto titolo senza alcuna contradictione. Ma come è decto di sopra, e' nostri ambasciadori, che presto anderanno alla sua Maestà et¹⁵ della parte che appartiene alla nostra declaratione et di questa di Pisa meglio satisfaranno a bocca alla sua Maestà, perché di ogni cosa haranno da noi tale commissione che la sua Maestà meritamente di noi et d'ogni nostra deliberatione doverrà restare bene satisfacta, et intenderà noi veramente et in facto esser chi dobbiamo, cioè dedicatissimi alla sua Cesarea Maestà, et niente altro desiderare che cose giuste per esser observantissimi cultori del suo sacrosancto imperiale officio.

1

ORATIO DE IUSTITIA^a

1 January 1452

L⁴, fols. 129v-132v, subscribed with the date and name 'D.Bart.'; L³, fols. 85r-87r, tit. 'Oratio in introitu dominorum p. Florentiae'; C¹, fols. 127r-129v, tit. 'Oratio in introitu dominorum.' *Scala*, 258-60 [181-82].

Nihil sane habeo tam gratum, illustres domini, amplissimi magistratus atque reliqui cives clarissimi, quam ut inpraesentiarum de iustitiae laudibus ac fructibus sermonem facere¹ audiar, praesertim vero apud doctos ac eos ipsos qui de tantis rebus non modo audire, verum etiam intelligere ac iudicare possunt. Ita enim fieri cernitur ut quod ab his approbatum atque attestatum fuerit, id quoque apud ceteros pro hominum auctoritate² valeat.³

Nempe quo sermone hanc omnium virtutum nobilissimam atque praedominatricem⁴ laudaverimus, cui, ut Philosophus ait,^b nec Hesperus neque Lucifer⁵ comparari⁶ potest? Cum nonnullis gravissimis atque doctissimis viris acciderit,⁷ qui non modo de sacris, sed de⁸ humanis rebus acturi, in ipso dicendi initio non mediocriter erubescere, sed facie squalidos reddi et nonnunquam in dicendo deficere solitos, earum, ut arbitrator, rerum nimia⁹ magnitudine atque ingenti gloria superatos, quanto me nunc, obsecro, rubore perfusum, quanto tremore ac metu confectumque putatis, in quo nulla ferme dicendi vis nullaque orandi peritia nullaque sanctimonia vitae sita est cum non de poetarum figmentis et qualiter Iuppiter pulcrum Europam rapuerit et Pluto Tartarei¹⁰ regni dominator Proserpinam traxerit infelicem sim collocuturus.

Licet¹¹ ille Leonardus, huius civitatis decus et sertum et fulgor huius regionis aeternus, in quadam epistula ad illustrem dominam Baptistam de Malatestis sic dixerit:^c

^a An Oration on justice, or *protestatio de iustitia*, was delivered by a member of the college of Sixteen Gonfalonieri di Compagnia every two months when the new Signoria initiated its term of office; see E.Santini, 'La Protestatio de iustitia nella Firenze medicea del sec. XV,' *Rinascimento*, ser.1, 10 (1959), 48-54; *Statuta Populi et Communis Florentiae*, 'Friburgi', 1778, 501. The reasons for ascribing the oration to Scala are discussed in *Scala*, 258 [189], note 4.

^b Aristotele, *Nich. Ethics*, V,3,1129b, 28-29; cf. Dante, *De monarchia*, I,xi,32-39.

^c Leonardo Bruni, *De studiis et litteris*, ed. H. Baron, *Leonardo Bruni Aretino: Humanistisch-philosophische Schriften*, Leipzig and Berlin, 1928, 18.

Non enim poetae respuendi sunt quia interdum aliqua ad delectationem hominum scripta reperiuntur; rem ipsam, quam fictam esse scio, nequaquam attendo. Nam fabulosa non movent, sed aliud pro alio significantes intelligo.

Quid enim humeris caelum substulisse Atlas¹² dicuntur¹³ et Hercules nisi primi astrorum speculatores fuisse putetis?¹⁴ Eoque ipso Prometheum¹⁵ ob largitum mortalibus divinum ignem Causasii rupibus affixerunt. Aesculapium enim, quem exanime corpus ferunt¹⁶ suscitasse, quid aliud senserunt nisi primum¹⁷ varias morborum causas cognovisse et his adhibuisse remedia? Iam vero celebrem¹⁸ Musarum cantu et¹⁹ carminibus appellatione²⁰ Parnasum, quid aliud significare voluerunt nisi primum sapientiae studium floruisse Athenis? Quorum²¹ si nomina recte interpretemur,²² singulas sapientiae proprietates intelligemus²³ eorum adnotationibus indidisse.²⁴ Plurimum autem in eloquentia valuisse in primis temporibus Orpheum accipimus,²⁵ Linum,²⁶ et Amphionem, quorum facundia cetera rudis et agrestis plebs [tum] quasi suavissimo armoniae melo permulcebatur,²⁷ tum vero et ad omnem motum quem intendebat²⁸ excitabatur.²⁹

Idcirco, amplissimi³⁰ domini, sentite quod³¹ huiusce altissimae rei, de qua dignis atque optimis meritis et laudibus exornandam³² fore conspiciatis, numquam me ad hunc laborem pro libito voluntatis accessisse nisi necessitas officii compulisset; et quia sacrosanctum sapientiae nomen in omni re primitus invocandum est, igitur ad ipsum pia mente recurramus: O deus omnipotens! precibus si flecteris ullis, nunc tua sacra munera posco ut solio caelorum ab alto infundere digneris pabulum scientiae pariterque³³ eloquentiae.

Quoniam, igitur, patres conscripti, de iustitia habendus est sermo, investigandum primum esse arbitror quid sit iustitia. Et, ut³⁴ optimus princeps ait,^d iustitia est quaedam animi voluntas, cuique suam tribuens dignitatem, superioribus reverentia, Deo obedientiam, sibi sanctimoniam, paribus concordiam, inimico patientiam, misero compassionem, inferioribus disciplinam. Hanc igitur colentes boni et aequi notitiam habent, licitum ab illicito discernentes; haec quidem est illa apud³⁵ quam nulla est exceptio³⁶ personarum, sed pariter diviti pauperique se impartitur. Huius quidem principia duo sunt: honeste vivere, alterum non laedere: unicuique quod suum est exhibere, bonis praemia, malis poenam, prout eorum convenerit qualitati. Noverunt profecto legum latores quod acerrimis poenis persequendi³⁷ sunt³⁸ iuramentorum improbi violatores. Lex Cornelia ultore gladio conficit homicidas. Lex Iulia maritalis³⁹ tori stupratores⁴⁰

^d Justinian, *Instit.* I,1-3.

gladio punit. Testimoniorum falsitatem Lex Cornelia huiusque facinoris nominatos⁴¹ insignes mira severitate castigat.

Sed quid protrahor ? Nam id omne quod ad⁴² humani generis morem honestatemque⁴³ pertinet in sacratissima iustitia consistit. Nam quicquid honestum est circa parentes, circa coniuges, circa liberos, circa servos, quicquid in urbe aut aequum aut iustum est inter cives privatim aut publice, in foro aut in iudicio, in sacratissima iustitia reconditum esse constat. Hinc Aurelius Augustinus: 'Regna sine iustitia latrocinia esse dicuntur.'^e Sed quis, domini, non profiteatur quod totius humanae societatis status et conservatio in iustitia consistat ? Nam nihil mortalibus pretiosius accidere potest quam id assequi per quod et politicam unitatem, quod est communem bonum, et privatam aliquorum hominum [salutem] conservare [possint]. Quid enim dignius aut iocundius esse potest quam posse postulantibus opem ferre, afflictos excitare, vi oppressos defensare, pupillo, peregrino et viduae qui facilius a potentioribus opprimuntur, auxilium praebere et a periculis liberare, rapaces refrenare, errantes in viam⁴⁴ morum reducere et omnibus salutem⁴⁵ contribuere ?

Quid igitur tam necessarium quam, iustitia mediante, litigia et iurgia inter homines penitus evellere et decidere, pacem et unitatem cunctis conferre ? Quis vero quanti⁴⁶ honoris, gloriae et dignitatis sit opus⁴⁷ nostrum enarrare posset ? Quis ergo eius⁴⁸ laudes, excellentias⁴⁹ et egregias dotes referre posset ? Profecto nullus, etiam si lingua Ciceronis^f uteretur: O summam ac praeclaram iustitiam, ore⁵⁰ divino mortalibus concessam. Quid tibi adaequari poterit ? Profecto nulli sunt honores, nullae dignitates, nullaeve laudum copiae, quin iure optimo tibi tribui possent. O vitae dux, o virtutis indagatrix, o vitiorum spoliatrix, tu sola magistra morum fuisti, tu rutilantior auro, splendidior sole, clarior⁵¹ stellis, lucidior luna, iocundior igne. Tu sola fugas vitia, odis malitiam, auges regna, firmas amorem, gubernas republicas et mundum tua⁵² virtute sustentas; et denique ianuam aperis paradisi, ut de⁵³ divino⁵⁴ Traiano legitur,^g qui cum esset in langoribus inferni cruciatus, ob suam inmensam iustitiam promeruit ad beatam gloriam feliciter⁵⁵ pervenire. Quid igitur praeter deos optabilius? Quid praestantius? Quid homini melius, quidve dignius? Haec enim, ut refert Valerius,^h non fuit incognita Talento, viro omni praeconio digno, qui, cum esset consul Romanus et eius filius Crito crimine adulterii amissione⁵⁶ amborum oculorum esset condemnatus ac⁵⁷ populus ceterique⁵⁸ principes resisterent ne tam saeva executio fieret, ne igitur iustitia periret,

^e St. Augustine, *C.D.* IV, iv.

^f Cf. Cicero, *Tusc. Disp.* V, ii, 5.

^g Cf. *S. Gregorii Papae Vitae auct. Ioanne Diacono*, II, 44.

^h Val. Max. 6.5. Ext. 3, told of a Greek named Zaleucus.

voluit suo prius oculo evulsionem dari, deinde filio, ut utriusque⁵⁹ visionis usu⁶⁰ penitus non deficeret et delictum non remaneret impunitum.

Postremo, magnifici domini, in quorum manibus huius vestrae amplissimae urbis salus et cuncta gubernacula sita sunt, vestris⁶¹ gravissimis auctoritatibus ac inclitae famae ad hanc ipsam capescendam summo studio et vigilantia attendite, ac operam date,⁶² quaeso, quo pacto haec⁶³ sacratissima iustitia in hoc vestro domicilio honeste⁶⁴ servetur ut⁶⁵ in dies uberius augeatur, sicut vestri fecerunt praecessores, si cupitis hanc vestram libertatem diu tenere, conservare et augere. Quoniam,⁶⁶ ut ait Cicero in libro quem de Somnio Scipionis conscripsit:ⁱ

Sed ut sis, Africane, alacrior ad tutandam⁶⁷ rempublicam, sic habeto: omnibus qui rempublicam auxerint adiuerintque⁶⁸ certum esse locum statutum in caelis, ubi beati sempiterno⁶⁹ aevo fruuntur.⁷⁰

Ad laudem⁷¹ omnipotentis Dei totiusque curiae caelestis, nec non ad honorem, statum et magnificentiam huius inclitae civitatis, quam ille qui vivit trinus et unus conservare dignetur per infinita saecula saeculorum. Amen. Finis mccccli, die 1 Ianuarii. D. Bartholomeus.⁷²

2

ORATION IN PRAISE OF FERRANTE, KING OF NAPLES

[August 1465 ?]

Marc³, fols. 69r-72v. Autograph. Headed in another 15th cent. hand: 'Oratione credo dello Scala.' Written for delivery by a Florentine embassy to king Ferrante in Naples.^a

Si vultus et ora Florentini populi quemadmodum corda mentesque omnium afferre nunc ad te potuissemus, invictissime et gloriosissime Rex, frustra nunc apud Maiestatem tuam orationem ullam haberemus. Frontes enim ipsae et voces et gestus populi nostri, quae ac quanta sit de tua felicissima victoria^b prosperisque successibus omnium nostrum laetitia manifestissime

ⁱ Cicero, *De republica* VI, xiii, 13.

^a The oration must have been drafted in 1465, probably for the second of two embassies sent to Naples in this year to reestablish a close relationship with Ferrante, when it became clear he had effectively defeated the Angevin claimant to the Neapolitan throne. During the period of their conflict after Alfonso's death in 1458, Florence refused to give more than secret support to Ferrante, despite the obligations of the League (see note e) below). This oration marks the beginning of a new period of close Florentine-Neapolitan relations and it must have been one of Scala's first writings of this kind after his appointment as First Chancellor in April 1465.

^b On 7 July 1465 Ferrante won a definitive victory over Jean of Anjou at sea, see Ferrante's letters to the Signoria of Florence of 7 and 9 July, and its reply of 15 July, ASF, Signori Copiari I, fols. 131v-133r; Miss. 45, fols. 14v-15v, E. Pontieri, *L'equilibrio e la crisi politica italiana nella seconda metà del secolo XV*, Naples, n.d., 87 and notes c) and f) below.

aperiant; quae cum intueri ob locorum intervalla non liceat, oratores ad te venimus^c ut verbis et oratione nostra id quod aliter in praesentia demonstrari nequit pro viribus declararemus. Est autem hoc iniunctum nobis munus ut videtur minime difficile, quando quidem ad amicissimum et optime affectum civitati nostrae regem et de rebus apertissimis et persuasum facillimis est dicendum.

Res enim duae sunt, invictissime Rex, quae quidem ad se facile inclinant hominum voluntates videnturque quodammodo imperare mortalibus: utilitatem, dico, et honestatem. Etsi sunt nonnulli qui ea inter se nihil differre asserant,^d tamen nos in praesentia vulgatiorem et popularem magis opinionem sequimur atque asserimus utilitate atque honestate contineri res humanas hisque duabus de causis potissimum duci trahique homines ad deliberandum. Ut non solum foedera et societates ob eas ineant, sed et bella nonnunquam suscipiant, gravissimos quosque labores ac pericula subeant, alii quidem vitandorum causa detrimentorum et damni, alii nequid de dignitate atque auctoritate imminuant. Si quando autem honestatem cum utilitate coniunctam vident ut nulla possit dubitatio suboriri, nihil est omnino quod deliberent homines faciantque libentius cupiantque et stabilius esse et magis diuturnum.

Foedus vero istud nostrum, quod cum felicissimae memoriae Alphonso patre tuo ictum est^e atque integerrime in hanc usque diem sanctissimeque servatum, ita existimat Florentinus populus aut peperisse aut certe magna ex parte conservasse urbi nostrae tam diuturnam pacem ut ne suspicio quidem aliqua bellorum inturbaret otium. Age, vero, quid honestius esse potest pace? Quid utilius? Quod cum ita putet Florentinus populus atque istam quietem avidissimis animis sit complexus, sanctissime quidem in foedere perseverans ob prosperos successus tuos victoriarumque tuarum longissimam ac perennem seriem, ob regni tandem tui stabilitatem ac perpetuitatem, quam virtute felicitateque tua comparatam videt, miro animorum gaudio exultat, vehementerque confidit, ac pro certo habet pluri-

^c Luigi Guicciardini and Pandolfo Pandolfini had been elected ambassadors to Naples on 27 March 1465 and, after long discussions in *pratiche*, Jacopo Guicciardini was elected to join Pandolfo (who had remained in Naples) on 1 August 1465 (LC 15, fol. 145r-v, LC 16, fol. 7r, Consulte e Pratiche 58, fols. 12v-18r). This oration was probably written for the second legation which, although ostensibly to honour the marriage of Ippolita Sforza with Ferrante's son Alfonso, duke of Calabria, was in fact to cement diplomatic relations with Naples, especially after the imprisonment and death of Jacopo Piccinino in Naples in July (see I: 21, note (b) above).

^d Cicero, *De officiis*, II,9.

^e Alfonso acceded to the Peace of Lodi, which had been concluded between Florence, Venice and Milan in 1454, in 1455, see G.Nebbia, 'La lega italiana del 1455: sue vicende e sua rinnovazione nel 1470,' *Archivio storico lombardo*, n.s. 4 (1939), 118-19.

mum et dignitatis et auctoritatis imperii sui in tuae Maiestatis benivolentia repositum.

Qua de re nihil omnino est quod diligentius sanctiusque servandum sibi esse isto felici foedere ac societate arbitretur. Quod etsi nullam praeterea asseverationem requirit, tamen paulo ante cum arderent omnia bello in medioque regno tuo versaretur validissimus hostis tuus, nobis autem anti-quissima benivolentia coniunctissimus, etsi iterum atque iterum temptare-mur atque adeo impelleremur, tamen quod et tuae Maiestati obscurum¹ esse non potuit, nihil unquam Florentino populo fuit aut [est] antiquius quam fidei ac foederum inviolatissima observantia.^f

Quoniam autem his sumus animis erga Maiestatem Tuam quibus nos esse facile cognovisse potes, neque eiusmodi ut indecores regno fore putandum sit, minime dubitat Florentinus populus eundem te animum erga se gessisse hactenus gesturumque esse. Ita enim putamus ista coniuncti-one Maiestatis tuae et nostrae civitatis, isto foedere, ista amicitia, et domesti-cos atque externos hostes, si quos fortuna regnorum et cupiditas imperandi excitaret, defecturos animis nec quicquam amplius ausuros. Est enim ea regnorum et imperii natura ut appetantur ab omnibus et illud tragicum nimis late patet: 'Nulla sancta societas Nec fides regni est.'^g Volunt natura imperare omnes. Quod si aliter, ut plerunque fit, succedit, vim experiuntur rebus suis minime contenti. Tu vero, felicissime rex, qui, munificentissimo favente Deo, prudentia virtuteque tua amplissimo regno tuo contentus esse et potes et vis, quid est quod magis colere debeas quam foedera et coniuncti-ones ad diuturnitatem stabilitatemque regnorum praeter cetera necessarias? Florentinus autem populus, cui² iam complures obediunt Etruriae urbes quosque finitimi iam populi lacessere amplius verentur, nihil omnino est quod quieti et otio anteponat.

Quae cum ita sint, addubitari minime potest non quivisse nos verbis et oratione nostra ne minima quidem ex parte, ut illuc redeat unde abiit oratio, laetissimis ob tuas praeclarissimas victorias Florentinorum animis satisfacere; tua potius sapientia, gloriosissime Rex, quam esse in te summam atque admirandam tot tantique successus tui declararunt, satisfaciet. Intelli-ges enim linguam et verba praesertim ineruditorum et infantium notas solummodo quasdam et signa animorum et mentium adumbrare posse, ani-mos vero ipsos atque mentes, ut sunt omnino divina, nullis mortalium

^f After the death of Alfonso, Florence was subject to constant pressure from the king of France and René of Anjou to support the Angevin claim to the kingdom of Naples, which effectively prevented her from giving Ferrante open support, LC, Risposte verbali d'oratori I, fols. 19v-82v (4 October 1458-24 January 1461), 88r (24 April 1461: Ferrante's legate thanks Florence 'quod eum quamquam secreto modo velut confederatum adversus suos hostes adiuverint').

^g Ennius (*Thyestes*? Vahlen, 404) in Cicero, *De off.* I, viii, 26.

vocibus effingi aut demonstrari, nullaque re alia commodius intelliguntur quam simillima. Mens igitur atque animus mentem intelliget atque animum. Ita tu, felicissime Rex, sapientissima mente tua id, quod demonstrare verbis minime potuimus, animorum laetitiam Florentini populi cognosces; et quod nos ob rei magnitudinem exprimere non valuimus, tu facile animo concipies atque retinebis. Quoniam vero satis diu iam detinuisse te nobis videmur, quae praeterea mandata ad Maiestatem tuam nobis dederunt cives nostri, ad opportuna magis tempora reservabimus ut, cum tibi erit otium et cum tu voles, quod fiat penitus sine omni molestia tuae Maiestatis commodius aperiemus.

3

THE FALSELY-ENTITLED ORATIO PRO BELLO SUSCIPIENDO IN
TURCOS
[1468 ?]

N¹, fols. 42r-45r. Copy [post 1484]. Tit. 'Oratio domini Bartholomei Schale Militis et Cancellarii Domini Florentini' in conventu Mantuano pro bello suscipiendo in Turcum.'

Despite the title of this post-1484 copy (which was written after Scala was knighted on 25 December 1484) and the fact that it is contained in a manuscript with other material relating to the Congress held in Mantua in 1459 to organise a crusade against the Turks, its contents suggest a later date, possibly in 1468.^a Since it is addressed to a Florentine audience described as 'patres' and 'the senate,' it may have been written for private circulation among members of a *pratica*, or written as a literary speech for inclusion in a history of the period. It is interesting as an expression of the view of the anti-Venetian lobby, which in 1468 interpreted a proposed subsidy for the crusade against the Turks as a form of support for Venice, against Florence's commercial and political interests.^b

Non possum, praestantissimi patres, non pro communi Reipublicae salute, ne utilitate ac dignitate, dixerim,² anxius in tantum rerum discrimine extitisse,³ non solum quia illi me semper ante parentes, ante cognatos omnes, ante me ipsum denique censuerim omni vi omnique industria debiturum, verum (quo ad id magis impellor atque inflammor) quia apud eos iudices peragendum nobis esse video, qui huius almae atque inclitae libertatis ante omnes et amantissimi semper fuistis et eius optimos propriosque patronos uno ore futuros ab omnibus nescio qua certissima spe perhibetur.

^a See below. There was also hostility to Venice in 1476 over a crusading subsidy to be paid as a tax to Venice, see Lorenzo, *Lettere*, II, 235-37.

^b Having signed a commercial treaty with Sultan Mehemet II in 1461, Florence was unwilling to join the trade embargo proposed by Venice after she declared war on the Turks in 1463, see F. Babinger, 'Lorenzo de' Medici e la Corte ottomano,' *Archivio storico italiano* 121 (1963), 307; on their political differences, see notes c)-e), and j) below.

Quis enim dubitare audeat eos qui, insectata republica, tot tantaque pericula subire non recusarunt adeo ut haec usque tempora eam illaenam et summo cum labore tranquilliores amplioresque semper reddiderint, nunc⁴ solito fortissimorum animorum vigore perspicacissimaque prudentia se praestare contra omnem vim acerrimos propugnatores, et nunc praesertim, cum et omnis reipublicae nostrae status pendet et omnis iam invictissimi huius populi gloria, quam soli vos servaturi estis paene abiciatur? Quamobrem animadvertite, quaeso, fortissimi patres, quam virtus ac severitas vestra a bonis omnibus expectanda sit.

Veneti, vestrae florentissimae urbis et libertatis vetustissimi hostes, fracta turpiter et iam dudum omni confoederatione,^c quam una illi et illustrissimi principes ac populi cum hoc invictissimo [populo] sanctissimam contraxerant, non dubitant (et vos non fugit) a constantia, a fortitudine vestra non contra Turcos viros in bello praeclarissimos subsidium ac stipendium petulantissime flagitare,^d verum [in] omnium Italiae et populorum et ducum, immo (advertite, prudentissimi patres) totius orbis terrarum ruinam et eversionem. Vos hoc etsi saepius ac iam pridem pernovisse non dubitem, et multo tamen clarius atque evidentius nuper perspicere potuistis cum non modo ausi sunt omnem vobis navigationem ac mercaturam, qua soli inter alias omnes gentes excelleret, interdicere, sed universam Florentinorum classem et vires et opes innumerabiles diripere conati sunt.^e

Quamobrem videndum est primo, prudentissimi patres, non quanto dedecori ac turpitudini⁵ florentissimo huic senatui futurum esset mandatis eius parere civitatis, a qua omni perfidia, omni deceptione⁶ omnique odii genere persecutus sit, non etiam [in] quanta et quam maxima omnium temporum penuria versetur aerarium, nuper ex diuturna impensa emunctum, immo ex omni parte exhaustum et ad tutamen vestrum imminentiis maximis periculis reservandum. At si horum nihil licet et a prudentiis vestris haudquaquam consideranda esse videntur, terreat vos totius urbis ruina ex proprio vestro subsidio consecutura; terreat etiam, atque effugite, caris-

^c In 1467 Venice had refused to join the league signed by Milan, Ferrara and Florence on the grounds that as she was at peace with all, a new league was unnecessary, S. Romanin, *Storia documentata di Venezia*, IV (Venice, 1855), 326. She also gave tacit support to the attempt of the Florentine exiles to return to Florence from the Romagna in 1467-68 through her condottiere Bartolomeo Colleoni.

^d It had been suggested that Colleoni should be paid 70,000 ducats a year to fight the Turks in Albania, in addition to his expenses in the Romagna, but in view of his support to the Florentine exiles, Florence saw this as a payment to Venice against her own political as well as her commercial interests, *ibid.* 331, cf. note j) below.

^e In September 1467 Florentine merchandise on two ships from Ancona was captured and plundered by Venice at Modon, see Miss 45, fols. 169v-170r, 180r (letters to Venice and the king of Hungary, 13 September 1467 and 14 January 1468); on the embargo, see note b) above.

simi patres, omnium principum, populorum, gentium et nationum odium et persecutionem. O infandum subsidium a perfidissimo⁷ populo postulatam, non vobis solum, quibus deberet, sed omnibus quancunque tenentibus dictionem et dominatum invisum. Quam gratum esse debet omni civitati, quae sub candido claritatis vexillo libera est, omnibus benivolentia et gratia coniunctam esse nationibus.

Sed ut haec omittam, [non] tacebo ego ex innumerabilibus iniuriis aliquam a vilissimo quoque populo intolerabilem, quamquam nonnullas maiores nostri et non inultas reliquerunt, nonnullas etiam ulciscendas et loco et tempore reservarunt. Meministis enim de praeclarissimo bello illo quod foederata solemnissima consocietate ab utroque populo sumptum est paribus auspiciis contra potentissimum principem magnum Scalae Mastinum⁸ in defensionem utriusque libertatis.^f Meministis etiam cum diu ab utraque parte multis intercedentibus conflictibus pugnatum esset, et tandem ille ab utraque potentia superatus et quotidie omni eius dictione spoliaretur, petita pace et⁹ concessa, perfidissimi illi per fas et nefas omnia vestrum sibi iura arripuerunt omnique contumelia, omni flagitio, damno et dedecore, et legatos et commissarios vestros universamque civitatem affererunt. Quid expectatis, fortissimi patres, quam occasionem, quod tempus, in quo melius haec meminisse possitis?

Illud etiam quod nuper tanta vi et commotione totius orbis ad delendum huius almae libertatis nomen machinati sunt ut memorem non opus est^g. Adhuc strages fortissimorum virorum, qui pro cara patria occuluerunt,¹⁰ recens est. Adhuc matres pro tuenda libertate amissos filios assiduo luctu conqueruntur. Adhuc infinita dictionis vestrae moenia, quae undique ingentissimis castris expositis diruta sunt, dum vobis contra immanissimos hostes victoriam reservarunt, remoliri et privatorum domus innumerabiles resarciri non coeperunt. Adhuc pauperrimum aerarium omnibus creditoribus suis, omnibus necessitatibus vestrae civitatis iamdudum deficit, non sine multa quidem ignominia. Verumenimvero haec et infinita plura relinquamus.

De Mediolani dominatu quod conati sunt in medium afferamus. Nonne robur et fundamentum est totius libertatis vestrae, nonne clipeum est ad omnes ferocissimorum¹¹ hostium ictus recipiendos?^h At illi quanta malitia,

^f On 10 March 1337 Florence and Venice participated in a league against Mastino della Scala, but on 24 January 1339 Venice signed a separate peace with Mastino before Florence had recovered Lucca, cf. G. Villani, *Cronica*, bk. XI, ch. 91, abridged version, ed. G. Aquilecchia, Turin, 1979, 199, note 4; cf. L. Bruni, *Historiarum Florentini populi libri XII*, ed. E. Santini, *RIS* n.s. XIX, 156–57.

^g Cf. note c) above.

^h The oration refers to the Medici regime's close relationship with the Sforza in Milan, who had given them military help in 1466 at the time of the Pitti Conspiracy and again in 1467, see Rubinstein, *The Government of Florence*, 154–55, 173.

quanta calliditate, quanta arte, quantisque et quam longis machinationibus id totum vobis arripere frustra conati sunt, credo vos oblitos non esse. Sed illorum perfidi legati, qui haec scelestissima omnibusque diis invisae pertractabant, non solverunt immeritas poenas, de quibus supplicium populariter sumptum est. Quid dicam de bello contra Lucanos, hostes vetustissimos et nomini et gloriae vestrae penitus invisos, qui iamdiu sub vestra dictione tenerentur nisi summa perfidia et prodicione se interposuissent scelestissimi et immanissimi homines?ⁱ Quid dicam de innumerabilibus iniuriis quas cuperem in cordibus vestris esse expositas et quas cum silentio praeterire non possum nisi nos nimia temporis angustia invasisset. Una tamen sola spes est, quod tot tantasque huiusmodi quotidie in publicis et in privatis ante oculos vestros aspicio, ut non dubitetis si aliquo modo concedatur tantum subsidium in vestram omnem perniciem esse concessurum.

Sed quid ego plura commemorem? Plura enim commemorare statueram. Credendum est eos, quibus semper Florentinum nomen invisum et odiosum est, a Florentina libertate subsidium velle, nisi ut omni primum privatam robore debilitent, omnique deinde oppugnationis genere [publicam] oppugnent? Et hoc ego dixerim a prudentia vestra nunc animadvertendum, quod omnes principes et populi iamdudum animadverterunt, et nedum ab eisdem rogati subsidii aliquid tribuant, sed ut Christianae crucis proprios hostes capitali odio insectantur. Quae turpior, quae clarior, quae, inquam, maior repulsa esse potuit quam nuper in summi Pontificis et sanctissimi domini nostri concistorio in hac re et a vestris et ab omnium nationum legatis uno consensu passi sunt?^j Vestrum plane aliquibus interesse contigit. Crediderant enim callidissimi viri sub spe falsae pietatis et in summum pontificem et Christianam fidem fictae religionis, ad hoc idem flectere optimos principes et civitates in quo nunc iterum constantiam vestram temptare non pudent. Verum omnes videbant eos qui iam cum Turcis tacite confoederassent omne subsidium omniaque arma contra proprios Christianos et vos ipsos esse conversuros.

ⁱ Florence's unsuccessful war against Lucca from 1429 to 1433 followed the peace concluded by Florence and Venice against Milan in April 1428, according to which Venice had gained extensive territory in Lombardy with Florentine money, while Florence 'gained nothing' (repeating the events of 1337-39, see note (f) above), G. Brucker, *The Civic World of early Renaissance Florence*, Princeton, 1977, 495 (quoting Neri Capponi); cf. Machiavelli, *Istorie fiorentine*, bk. IV, ch.15.

^j The peace signed in Rome on 2 February 1468 proposed that Colleoni should be paid 100,000 ducats a year by the Italian powers, with the title of Captain General for the war against the Turks, in return for the restoration of lands taken during the war in the Romagna. These terms were rejected by the other powers, however, forcing Venice to re-engage his troops herself, Romanin, *Storia*, 331-32.

Quid ergo longior vestris prudentiis futurus¹² sum? Concedendum est, sanctissimi patres, aut aerarium vestrum non esse evacuandum pro inimicis vestris, aut summum patriae vestrae periculum et discrimen parvificandum esse, qui illo¹³ olim tanto sudore liberati estis. Nimirum etenim credendum est, qui semel defecit in proximum, fortasse aliquid ad bonitatem reficere et conficere posse; sed quos semper ubique cum omnibus pariter omnique causa ductos turpiter defecisse constat, illos depravati habitus et consuetudinis suae numquam modum expectetis habituros. Hoc omnium fidelissimo tempestate nostra ducum ferocissimoque Carmagnolae contigit experiri, cuius opes, quas illis crediderat, et exercitus et vita hucusque felicissima omnisque in extremo nefandoque supplicio loquendi facultas adempta est.^k At non summam imperatoris gloriam adimere potuerunt, quam ob ingentissimas victorias ingrattissimo et perfidissimo populo partas ad summum auxilium¹⁴ culmen virtutis et fortitudinis suae. Hoc etiam omnium mater¹⁵ Italiae civitatum flet vetustissima et sanctissima Patavina civitas, quae sanctissimo et a prima inde genito nobilitate domino, amico vestro tam fidelissimo trucidato candidum collum suum cruciat assidue acerbissimo¹⁶ iugo.^l Hoc pulchrae Ravennae dominus confoederata amicitia¹⁷ et societate confisus¹⁸ potuit et semper poterit testificari, dum fracto ab illis iure hospitalitatis Venetiis venenum absorbit, caramque Ravennam et suos omne, ut videtis, descendentes ab his perfidis trucidandos reliquit.^m Hoc omnes consocii vestri et vos plurimum estis experti, et in posterum nisi¹⁹ praesto fuerit solita virtus et cautio vestra asperius experiemini.

Quapropter si suavissima illa pax, qua nihil sanctius a diis immortalibus hominibus datum, cara vestris civibus et vestrae senectuti futura est, si in libera civitate vestra tandem assiduis fessi²⁰ laboribus quiescere cupitis, si castis uxorum vestrarum coniugiis, si suavi filiarum vestrarum pudicitia, si spe filiorum diu frui desideratis, si vobis etiam sanctissimarum amicitiarum, cognationum, affinitatum, vincula gratissima sunt, effugite Venetorum venenosum et scelestissimum commercium. Servate illam quam adhuc semper servastis summam constantiam vestram. Servate civitati vestrae, piissimi patres, omnium nationum gratiam et benivolentiam. Servate dig-

^k Count Carmagnuola, one of the leading *condottieri* in Italy, was beheaded in 1432 for negotiating with the duke of Milan while employed as Venice's Captain General, Romanin, *Storia*, 161–62. He was received in Venice with great honour before being suddenly imprisoned and put to death.

^l Venice acquired Padua in 1406, strangling the surviving members of the Carrara family by order of the Council of Ten, Romanin, *Storia*, 48, F.Lane, *Venice. A Maritime Republic*, Baltimore and London, 1973, 227.

^m On the fall of Ravenna in 1441, Romanin, *Storia*, 205.

nitatem et salutem, servate demum aerarium ab huiusmodi expensis omnibus intactum; auxilio cuius una et virtutis vestrae pacem extollere, libertatem tueri et Venetorum et reliquorum gloriae vestrae hostium penitus delere nomen valeatis, in quo semper confisus sum et nunc plurimum confido virtutibus vestris.

1

EPISTOLA DE SECTIS PHILOSOPHORUM¹

1458

M², fols. 119r-129r; L², fols. 28r-46r, Mo, fols. 38-40v (incomplete autograph draft headed 'mcccclviii'). Ed. L. Stein (St), 'Handschriftenfunde,' 540-51, from L², as the work of Giovanbattista Buoninsegni. Cf. *Scala* 263-66 [183-84].

Philippo Borromeo² Comiti^a salutem dicit.

Scribis audivisse a nonnullis qui hinc ad te quotidie veniunt philosophari³ me coepisse, nec paucis, ut Neoptolemus apud Ennium,^b sed hisce studiis totum esse deditum; proptereaque a me petis ut quam potissimum opinionem sequar quamque in familiam philosophorum memet contulerim certioram faciam. Existimas enim, ac vero quidem, id esse iam pridem mihi constitutum. Nam quacunque agas de re, nisi principio finem quandam et tanquam signum ad quod referas omnia statueris, errans⁴ ac tanquam⁵ peregrina omnis est semper futura investigatio. Addis in postremis ut, nisi laboriosius mihi videatur onus a te esse impositum, de nobilioribus philosophorum sectis deque earum inter se differentia aliquid ad te scribam. Videntur enim adeo similes atque implicitae inter se ut etiam diligentissime consideranti in quo maxime discrepent non facile appareat.

Nam et Leonardus Aretinus, vir sane doctus et elegans, in libello quem appellavit Graeco vocabulo *Isagogicon*,^c conciliationem quandam fecit philosophorum atque illorum maxime quorum putatur sententia praestantior. Mihi vero laboriosum videri nihil potest, cum sum in hominem amicissimum obsequium collaturus, ac res ipsa, de qua scribi a me vis, non indigna esse videatur quam omni studio indagemus. Non enim parum conferet ad inveniendam veritatem ea cognoscere quae⁶ a multis⁷ excellentissimis viris diversa et plane⁸ contraria de vita et moribus, de occultissimis naturae rebus, deque ea ratione quae tota est in disputando (nam in tris has partes omnis est philosophia distributa) explicata⁹ sunt infinitis paene voluminibus.

^a Probably Filippo Borromeo, Count of Arona, Scala's former patron in Milan, is intended; cf. *Scala*, 16,263 [7,190], note 23, and I, 1, note d).

^b Cicero, *Disp. Tusc.* II,1, *De Orat.* II,156.

^c Leonardo Bruni, *Isagogicon*, ed. H. Baron, Leonardo Bruni Aretino: *Humanistisch-philosophische Schriften*, 20-41.

Verum hac in re molestum,¹⁰ id est rem peti a te supra meas vires. Cum enim vix adhuc primis, ut aiunt, labris ista degustarim, vereor ne possim et desiderio tuo et voluntati meae satisfacere. Conabor tamen quantum potero, quantum epistola, quae brevior esse debet, patietur, ut ex¹¹ his quae maxime probantur disciplinis quid¹² maxime secuti sint hi¹³ qui principes et quasi totius domus patres extitissent aperire, si tamen prius quae huiusmodi de rebus a Varrone^d dicuntur breviter percurrero.¹⁴ Varro igitur lxxxviii supra ducentas, non quae iam essent, sed quae esse possent, sectas acutissime explicavit. Cum enim voluptatem, quae sensus¹⁵ movet corporis, quietem, utrumque, et prima naturae, quae appellat primogenia, exequitur docetque quatuor haec natura ipsa, nullo praeceptore, nullis vivendi adminiculis, appetere cunctos mortales, in quattuor primum partes ostendit¹⁶ omnium secari¹⁷ opiniones oportere. Rursus¹⁸ cum aut¹⁹ virtutem, quae postea discitur²⁰ propter ista, aut ista propter virtutem, aut utraque propter se esse²¹ expetenda disseritur, triplicari numerum atque ex quattuor xii effici sententias. Aut enim voluptati antecellere virtutem aut servire virtutem voluptati²² aut aequalem inter se dignitatem voluptatem obtinere ac virtutem.²³ Ita trifariam variata prima²⁴ parte,²⁵ tres fieri ex ea sectas,²⁶ necnon idem facere²⁷ quietem, idem utrumque, idem primogenia.²⁸

Praeterea quoniam²⁹ quae natura expetantur, aut solis expetantur nobis³⁰ aut etiam caeteris, duplicantur sectae fiuntque ex xii³¹ quattuor et xx. Ad haec cum defendantur vel³² tanquam certa, ut Stoici, vel tanquam³³ incerta, ut novi Academici, iterum duplicatur numerus fiuntque octo iam³⁴ et quadraginta. Insuper quando huiusmodi de rebus vel cynicorum habitu vel caeterorum disputari philosophorum potest³⁵, augetur numerus et sex habentur iam et nonaginta.³⁶ Demum quoniam illa vel ut otiosi³⁷ (sicut qui doctrinae penitus se dederunt)³⁸, vel ut negotiosi (quemadmodum qui philosophantes administrationibus quoque se admiscuerunt rerum publicarum), vel ut qui pro temporum conditione³⁹ utroque in studio⁴⁰ occupatissimi fuerunt⁴¹ persequuntur, necesse est⁴² ut triplicato numero lxxxviii supra ducentas sectas habeamus⁴³. Verumtamen⁴⁴ nos hanc Varronis subtilissimam explicationem omittamus, praesertim cum ab eodem confutentur praeter tres⁴⁵ quasdam ex primis duodecim, quae ex⁴⁶ primis manabant naturae. Nulla enim inquit dici vere⁴⁷ secta potest in qua de summo hominis bono nihil disputetur. Haec⁴⁸ enim vel praecipua causa fuit⁴⁹ omnibus philosophis universam in studiis⁵⁰ aetatem, id est in summo investigando bono, conterendi. Quod quoniam in obscuro latet omne praeter nomen difficillimeque inveniri quod omnes praeter cetera concupiscunt potest, varios ac paene⁵¹ contrarios eosdemque⁵² labo-

^d Cf. St Aug., C.D., XIX,i.

riosissimos infinitorum fere⁵³ hominum conatus irritos tandem nova hac philosophia, quam Christianam vocant, factos fuisse manifestum est.

Verum haec posterius. Nunc unde habuerint initium sectae, et quae ex multis nobiliores fuerint dicendum breviter. Plato igitur Atheniensis, vir⁵⁴ summo ingenio atque eloquentia singulari, cum⁵⁵ ea quae audivisset⁵⁶ ab praeceptore Socrate, qui primus de bonis malisque⁵⁷ rebus in vita disputavit, quod existimavit naturae⁵⁸ aut deorum perplexam sane et multis involutam quasi nebulis quaestionem nihil conferre ad degendam vitam,^e et multis scripsisset libris et alios⁵⁹ in Academia, ipsius gymnasio, edocuisset, reliquit tandem Speusippum,⁶⁰ nepotem ex sorore,⁶¹ qui sibi hereditario⁶² quodam iure in Academia successit, et⁶³ Aristotelem, qui seorsum⁶⁴ Lycium sibi gymnasium delegit, in quo deambulando disputaret. Qui ergo Aristotelem secuti sunt ab deambulandi consuetudine Peripatetici, qui vero in Academia cum Speusippo, nihil ex Platonico praecipienti⁶⁵ et disputandi more commutato,⁶⁶ fuerunt⁶⁷ Academici nuncupati.

En habes initium sectarum et quasi philosophorum quandam seditio-
nem⁶⁸, quanquam solo inter se nomine⁶⁹ differentes eadem principia, eundem rerum fontem sectabantur. Aberrant enim qui putant veteres Academicos (sic enim dicti sunt propter novos, de quibus dicitur paulo post)⁷⁰ ideo differre a Peripateticis quod illi antiquum Socratis morem omnibus in rebus continendi assensionem tenuissent, quod⁷¹ inveniri ab hominibus verum⁷² posse non putarent;⁷³ contra vero⁷⁴ hi⁷⁵ aliter iudicantes⁷⁶ et assentirentur aliis et ipsi quod dicerent pro certo confirmarent.⁷⁷ Illam enim Socraticam dubitationem⁷⁸ de omnibus rebus et nulla affirmatione adhibita consuetudinem disserendi, ut ait Cicero,^f etsi imitari videtur Plato in suis libris ut Socratem verius⁷⁹ exprimat,⁸⁰ quem frequentissime inducit disputantem, qui a Platone postea⁸¹ manarunt, reliquerunt. Ita facta est disserendi, quod minime Socrates probabat, ars quaedam philosophiae et rerum ordo et descriptio disciplinae, quae quidem primo erat⁸² duobus nominibus una. Nihil enim inter Peripateticos et illam veterem Academiam differebat. Abundantia quadam ingenii praestabat, ut mihi quidem videtur, Aristoteles, sed idem fons rerum erat utrisque et eadem rerum expetendarum fugiendarumque partitio. Solo igitur nomine differebant, quod⁸³ hinc disputando⁸⁴ deambulatio, illinc⁸⁵ in quo Plato docuerat locus fecerat.⁸⁶ Fuit enim inter eos rerum summa convenientia. Nam etsi videtur Aristoteles et ideas⁸⁷ primus⁸⁸ labefactasse et multis⁸⁹ aliis in locis a magistro Platone dissensisse, dicit tamen divus Augustinus tertio *Contra Academicos* libro^{90g} diligentissime atque acutissime interpretanti

^e Cicero, *Acad.* I.15.

^f *Ibid.* 17-18.

^g Aug., *Contra Academicos* III.19.

nullum fuisse inter hos duos philosophos discrimen⁹¹ apparere.⁹² Sit igitur haec nobis una secta, quoniam non putamus qui verbis tantum⁹³ ac non etiam rebus inter se differant⁹⁴, etsi diversa sint appellatione, duarum esse sectarum⁹⁵. Quid enim aliud secta⁹⁶ est, si a sectando, id est a persequando, nomen ducit, quam electio quaedam eorum⁹⁷ de quibus animus⁹⁸ iudicat perseveransque sententia, quam⁹⁹ complures quasi quaedam familia persequantur? Non enim quod¹⁰⁰ sentit unusquisque seorsum a ceteris, sive de principiis rerum sive de effectibus, aut sectam fecit hactenus aut potest efficere. Hoc enim pacto haud scio an magnum illum Varro nis numerum de sectis non superaremus modo, sed prae hoc etiam¹⁰¹ quam minimum redderemus.

Ut enim caetera omittam, quam ne in parvula quidem re sibi consentit¹⁰² antiquissimorum¹⁰³ turba philosophorum qui in¹⁰⁴ naturae illustranda¹⁰⁵ obscuritate studia¹⁰⁶ cuncta cunctamque vitam consumpserunt. Nam Thales, qui¹⁰⁷ princeps eorum fuit qui septem apud Graecos sapientum numero censentur,¹⁰⁸ cum aquam principium ponit rerum ex eaque¹⁰⁹ omnia creari dicit atque etiam mundum, manifestissime ab Anaximandro ipsius¹¹⁰ discipulo dissentit, qui principium dicit esse rerum¹¹¹ naturae infinitatem nascique¹¹² res omnes ex suis propriis principiis. Mundos existimavit esse innumerabiles eosque modo dissolvi, modo interire. Successit huic in schola Anaximenes fuitque ipsius auditor, sed non naturae infinitati, verum infinito¹¹³ aeri causas rerum assignavit atque etiam deorum¹¹⁴; quae vero gignerentur definivit. Post eius auditor Anaxagoras homomeriam¹¹⁵ quam appellant Graeci, ut ait Lucretius,^{116h} materiam infinitam, esse dixit ex qua¹¹⁷ fierent omnia similibus inter se particulis, mente tollente divina confusionem quae antea¹¹⁸ inerat cunctis rebus. Diogenes quoque, alter Anaximenes auditor, aerem dixit rerum esse materiam¹¹⁹ compotem divinae rationis, sine qua fieri nihil possit. At Xenophanes Colophonius¹²⁰ paulo etiam antiquior unum esse omnia et immutabile idque esse deum non natum neque corruptioni obnoxium figura conglobata; Parmenides duo elementa: ignem qui moveat, humum quae moveatur¹²¹ formasque recipiat,¹²² Leucippus plenum et inane ex his mundos fieri et elementa atomorum fortuita concursione, a quo quidem hac in parte non discrepat Democritus, quanquam est in ceteris abundantior; Empedoclis quatuor illa nota sunt principia cum amicitia liteque; Heraclito ignis¹²³ placuit; Melissus hoc¹²⁴ quicquid est infinitum esse dixit et immutabile fuisseque semper¹²⁵ semperque futurum¹²⁶ et immobile; motum enim videri, non esse asseveravit; de diis tacendum quod eorum cognitio esse nulla possit. Plato ex materia quae in se omnia¹²⁷ recipiat mundum a Deo factum censet sempiternum.¹²⁸ Pythagoras tan-

^h Lucretius, *De rer. nat.* I, 830.

dem ac Pythagorei omnes et numeris et mathematicorum principiis¹²⁹ omnia tribuenda censuerunt.

Non ero in his enumerandis¹³⁰ longior, cum haec ipsa quae dixi plura fortasse¹³¹ sint quam necesse fuit. Nam¹³² quis est, ne dicam¹³³ mediocriter eruditus, aliquantulum discendi cupidus, qui non iam¹³⁴ publicis in coronis viderit¹³⁵ quanta sit¹³⁶ inter philosophos de summo bono, de officiis, de moribus, quantaque cum diversitate contentio, ut si velis pro opinionum differentia¹³⁷ sectas facere, non iam lxxxviii et ducentae numerandae sint sed¹³⁸ paene infinitae. Quanquam non hae sunt¹³⁹ tantummodo¹⁴⁰ quae nobiliores putantur, de quibusque scribi¹⁴¹ a me petis, Academicorum veterum et Peripateticorum, de quibus est iam dictum; aliquid et dicetur deinceps¹⁴² Stoicorum, novorum Academicorum et Epicureorum. Has enim quatuor praestare caeteris putant. Verum addit Diogenes in *Vitis Philosophorum*ⁱ Cyrenaicos,¹⁴³ quorum Aristippus Cyrenaeus princeps fuit, Eliacos, qui manarunt a Phaedone Eliense, Megaricos qui ab Euclide Megarensi, Cynicos, qui fluxerunt ab Antisthene Atheniensi, Eretricos¹⁴⁴, quorum dux fuit Menedemus Eretricus,¹⁴⁵ dialecticos, quibus¹⁴⁶ Clitomachus praefuit¹⁴⁷ Calcedonius.

Sed his in praesentia praetermissis, ad Academicos veteres Peripateticosque¹⁴⁸ reducat oratio. Aristotelem audivit Theophrastus, qui non solum, ut Varro apud Ciceronem ait,^j Platonis labefactavit species, quod magister fecerat, sed et virtutem suo decore spoliavit imbecillumque reddidit, quod negavit in ea sola positum esse beate vivere. Eius autem discipulus Strato Lampsacenus¹⁴⁹ ab eorum consortio amovendus videtur, qui praecipue necessariam philosophiae partem de virtute et moribus deserens¹⁵⁰ totumque¹⁵¹ se ad naturae vestigationem conferens, multis in rebus dissentit a suis. Nam Demetrius Phalereus, etsi ingenio et doctrina praestitit, tamen rei publicae administrationem maxime sectatus a Theophrasto magistro dissentire non videtur. Speusippus autem et Xenocrates Calcedonius, qui primi in Academia successerunt Platoni, deinde Polemo, Crates¹⁵² et Crantor, nihil ex his quae acceperunt a superioribus immutantes,¹⁵³ in¹⁵⁴ institutis quodammodo patriis diligentissime perseverarunt, nullusque fuerat qui a suis adhuc auderet penitus¹⁵⁵ rebellare. Primus Zeno¹⁵⁶ cum Polemonem audivisset,¹⁵⁷ grandis iam natu et extranea imbutus disciplina, dissentire aperte¹⁵⁸ coepit certamque¹⁵⁹ omnibus de rebus proferre sententiam. Quae quoniam accommodatior multitudinis erat auribus, nihil enim removebat a sensibus, nihil affirmans esse posse incorporeum, neque deum ipsum, quem dixit esse ignem, multos habuit proti-

ⁱ Diogenes Laertius, *Vitae philosophorum*, II, 65, 105, 106, 125; IV, 67; VI, 1.

^j Cicero, *Acad.* I. 33.

nus¹⁶⁰ suae sententiae sectatores, qui sunt¹⁶¹ a porticu in qua disputare frequentissime consuevere Stoici nuncupati.¹⁶²

Archesilas autem, Zenonis condiscipulus¹⁶³ (audivit enim et ipse¹⁶⁴ Polemonem), cum videret approbari Zenonis sententiam de corporibus atque esse, ut ita dicam, popularem¹⁶⁵ in diesque agere radices¹⁶⁶ profundius, non invenit quonam pacto commodius posset obsistere Zenoni¹⁶⁷ quam si sententiam occultaret sua. Contra omnia quae a Stoicis¹⁶⁸ dicerentur disputaret; primusque dicitur consuetudinem in utranque disputandi partem induxisse¹⁶⁹. Itaque non tantum continuit assensionem, quod fecerat Socrates cum unum se scire diceret, quod nihil sciret, sed ne¹⁷⁰ id quidem sibi relinquens, nihil etiam¹⁷¹ [non] denegandum censuit. Ita enim putavit¹⁷², omnibus¹⁷³ quae dicerentur a Zenone confutatis, quid ipse sentiret esse¹⁷⁴ homines requisituros. Hinc nova Academia est quae de omnibus dubitavit¹⁷⁵ rebus. Huic¹⁷⁶ enim necessitati veteres se non adtrinxerunt. Hanc nonnulli mediam appellant¹⁷⁷, Varro apud Ciceronem novam,^{178k} dicitque usque ad Carneadem, qui quartus ab Archesila¹⁷⁹ fuit, esse perductam;¹⁸⁰ mihi vero placet appellari mediam.¹⁸¹ Video enim rerum ordinem ac varietatem ita deposcere.

Carneades autem, lectis quae a Zenone praecipue Crisippoque scripta fuerant, iam non contra omnia disputabat, quod ante eum fecerant omnes ex¹⁸² ea disciplina, sed solos sibi Stoicos expugnandos¹⁸³ evertendosque¹⁸⁴ delegerat; cumque multi urgerent¹⁸⁵ nihil acturum sapientem si rerum omnium contineatur assensus, si nihil semper inquirens unquam nactus¹⁸⁶ sit in quo possit consistere,¹⁸⁷ invenit homo acutissimus quonam pacto haec argumenta declinaret. Esse¹⁸⁸ enim non negavit quae sapiens sequi posset,¹⁸⁹ sed ea non vera appellavit sed¹⁹⁰ verosimilia, secutus, ut arbitror, Platonem, qui¹⁹¹ cum duos esse dixisset mundos, intelligibilem alterum, in quo ipsa veritas esset, alterum sensibilem, quem oculis tactuque sentimus, illum verum, hunc verosimilem nominavit.¹⁹² Itaque nullas esse in homine veras virtutes, sed omnes¹⁹³ ad alterius cuiusdam verae imaginem esse factas. Quare videtur Carneades tertiam quandam posuisse¹⁹⁴ Academiam, quam si tibi videtur appellemus novam. Nam quod Lacydem Laertius nova Academiae principem fuisse dicit,¹ neque rationem suae sententiae affert ullam¹⁹⁵, non facile adducor¹⁹⁶, ut credam, praesertim cum scribat eum Cicero Archesilae discipulum in magistri perseverasse institutis.¹⁹⁷ In illa autem Carneadea disciplina¹⁹⁸ maxime¹⁹⁹ ex multis qui illum audiverunt Clitomachus excelluit. Clitomachus audivit Philo. Etsi eius discipulus Antiochus²⁰⁰ a suis desciscens²⁰¹ e nova se in veterem contulit Academiam, nonnullis tamen quasi

^k cf. Cicero, *Acad.* I.46.

¹ Diogenes Laertius, *Vitae* IV.59

coloribus infectus²⁰² Stoicorum. Addiderat enim ad Philonis disciplinam † omnes archistoici † praecepta nonnulla.

Quo tempore in primis²⁰³ M. Tullii novorum Academicorum est praecleara defensio, qui adeo pervicit nihil posse comprehendi sed verisimiliora ac probabiliora sequi oportere ut, penitus²⁰⁴ devictis Stoicis, non multo post essent qui Platonis divinum illud os purgatissimasque sententias suscitant, vetusque rursus Academia, cuius idem Plato auctor fuerat, revivisceret in Graecis Porphyrio et Iamblico et Apuleio Afro; praecipue tamen in Plotino²⁰⁵, quem scribit Augustinus^m adeo illi similem fuisse iudicatum ut simul eos vixisse putandum sit tantumque intercessisse²⁰⁶ temporis ut in hoc ille revixisse videatur. Ita usque in hodiernum diem vetus exsuscitata Academia maiore ex parte perdurat,²⁰⁷ etsi haec Platonis divinissima de philosophia praecepta nonnihil obscurasse videtur Aristoteles, quem quidam ob rerum maxime ordinem ita sequuntur ut a magistro dissentientem, ut illis videtur, non tantum concordantem anteponan quanquam certo scio aliquando fore cum aut ambos recte idemque sensisse,²⁰⁸ aut certe Platonem non male sensisse in his quae ab illis, quos Aristotelicos vocant, male intellexisse insimulatur manifestum fiet.

Habes de Peripateticis, Stoicis Academicisque omnibus quae sit nostra sententia. Restant autem Epicurei, quos fluxisse ab Epicuro omnes norunt, qui Aristippi voluptatem amplexatus, extremum illam atque ultimum²⁰⁹ bonorum esse asseveravit; eaque ipsa nondum mortua est, atque haud scio an serpat in dies latius. Sed in ea profecto si corporis significavit voluptatem, ut accusant omnes praeter Lactantium,ⁿ qui animi voluptatem Epicuri, corporis Aristippi, fuisse auctor est, ne mediocre quidem, nedum summum reperietur bonum. Quid enim esse magis abiectum potest magisque commune cum pecudibus? In animis²¹⁰ profecto, in animis certa est summaque hominis beatitas.

Nunc quae fuerint de omni philosophiae parte omnium principia, compendio brevissimo videamus. Epicurus, ut eum primo absolvamus, tertiam philosophiae partem, quae disputativa dicitur, cum dereliquisset, Leucippi Democritique minuta indivisibilia, quas²¹¹ vocant atomos, persecutus est perque infinitum inane diversa inter se figura concurrentes omnia quae videntur in natura creare dixit. Deos vel sustulit vel profecto dormientes fecit. Eos enim inquit beatos, neque ex se habere negotium posse neque alteri exhibere. Itaque ab illis removet curam humanarum rerum. Secundum quam sententiam ait Virgilius:° 'Scilicet is²¹² superis labor est, ea cura²¹³ quietos sollicitat.' Animum qui profecto divinum esse aliquid, nisi

^m Augustine, *Contra Academicos* III.

ⁿ Lactantius, *Div. Inst.* VII (*P.L.6*, col. 364).

^o Vergil, *Aen.*, IV.379–80.

caeci omnino simus, intelligitur, expoliavit²¹⁴ omni dignitate. Ita enim coniunctum voluit esse corporibus ut nulla possit eo incolumi fieri separatio, sed nasci simul cum corpore atque interire. Et haec quidem de natura, quae est altera philosophiae pars. De moribus autem (nam haec restat tertia), ea praecipit quae si homines sequantur, sublatis e medio virtutibus vel certe pedisequis effectis voluptatis, non modo non conservetur humanum genus, sed funditus evertatur. Quis est enim qui referens omnia ad voluptatem tueri amicitiam fidemque ac iustitiam colere, fortitudini obtemperare, sequi continentiam possit? Necesse certe est aut nihil esse virtutem aut propter se, non propter voluptatem, esse expetendam.

Nunc principia dicam Peripateticorum ac veterum²¹⁵ Academicorum, quos nomine dumtaxat differre inter se iam dictum est. Triplicem igitur philosophandi rationem, de vita et moribus, de natura²¹⁶ deque veri falsique iudicio (id est de dialectica sive logica, ut Graeci dicunt, nos de disputativa sive rationali possumus verbum e verbo exprimentes dicere), acceptam a principe Platone servaverunt. Beate vivere dixerunt omnia e natura esse consecutum, quorum erat tripartita ratio,²¹⁷ animi, corporis et vitae. Animi bona in duas dividebant partes ut essent quaedam natura, ut memoria et discendi intelligendique celeritas, quaedam consuetudine, ut studia exercitationisque assiduitas et ratio (quae philosophia est), in qua progressio quaedam est ad virtutem. Virtus enim ipsa perfectio²¹⁸ est omniumque rerum quas studio et assiduitate et ratione inquirimus consecutio. Ergo in ea esse beatam vitam voluerunt, non tamen beatissimam, nisi corporis et quae ad vitam tuendam exornandamque pertinent bona adderentur. Et corporis quidem bona vel in toto esse dicebant, ut valitudinem, vires, pulchritudinem; vel in partibus, ut in pedibus celeritatem, in manibus vim, in voce claritudinem, in oculis, auribus, naribus ceterisque sensibus integritatem quandam²¹⁹ et praestantiam requirebant. Vitae autem bona quae diximus, ea iam usitatiores vocabulo fortunae appellant, quae si non beatam inturbare vitam possunt, beatissimam tamen, ut dixi,²²⁰ et afferre possunt si cum ceteris adsint et auferre si non adsint. Atque hoc quidem pacto veteres Academici de moribus; a quibus si quid differre putent Peripateticos, longissime a vero absint necesse est.

Naturam autem, quae fuit secunda pars, bifariam considerabant. Illam enim in vim dividebant et materiam, alterumque dicebant in²²¹ altero inesse quod nulla materia sine vi aliqua neque vis intelligi sine materia ullo pacto possit. Quae ex his constarent corpora appellabant qualitates. Sic enim interpretatur Cicero^p quas illi vocant ποιότητες.²²² Qualitatum autem alias primas esse, alias ex primis ortas. Primas dicebant ignem, aerem, aquam, terram, easque esse simplices et eodem modo. Ex his ortos

^p Cic., *Acad.* I.25, cf. 19 ff.

animantes et cetera quae in terris videmus generata. Rursus ex primis simplicibus quaedam vim habere efficiendi, ut est ignis et aer, quaedam recipiendi et quasi patiendi, cuiusmodi aqua et terra est. Quintam quandam speciem, quam appellavit entelechiam²²³ Aristoteles, posuerunt, ex eaque mentes et sidera constare putaverunt, eamque esse semotam ab omni illa concretione²²⁴ et materia, quam qualitatem nuncupavimus. Factum mundum divina quadam²²⁵ vi quam eandem animam²²⁶ mundi dicunt et deum administrarique atque esse sempiternum. Quam illi vim modo necessitatem, modo fatum, nonnunquam²²⁷ fortunam vocare consueverunt.

Tertiam vero philosophiae partem de disserendo oriri e sensibus volebant, tamen verum iudicium veri a falso dignoscendi habere mentem eique soli esse credendum quod simplicitatem in rebus sola posset cernere (hanc illi vocabant ideam) et scientiam quidem in mente esse. Nam quae oriuntur a sensibus opinabilia omnia voluerunt. Itaque ad inveniendum quod verum esset tum diffinitionibus, tum vi vocabuli quam etymologiam²²⁸ vocant, tum argumentis utebantur, necnon etiam orationem nonnunquam perpetuam adhibebant more paene oratorio.

Zeno autem, ut iam dicam de Stoicis, verum iudicium petendum dixit a sensibus, quibus quod comprehensum esset (hoc enim verbo utebatur), si divelli ratione non posset, appellabat scientiam, sin divelli et labefactari posset ratione, inscientiam, ex qua fieret opinio cum falso et incognito²²⁹ communis. Medium inter scientiam atque inscientiam esse dixit κατάληψιν,²³⁰ id est comprehensionem quandam, quae fit a sensibus in quibus a natura nobis principia essent data cognoscendi et in animis postea notiones²³¹ imprimendi. Removit penitus ab omni errore sapientem. De moribus²³² autem hic²³³ in sola virtute summum bonum ponit nec praeter virtutem quicquam esse bonum. Reliqua vero²³⁴ genera, tum contra, tum secundum naturam, tum interiecta et media appellat. Quae secundum naturam essent digna esse aliqua existimatione; contraque contraria; media vero momenti habere in sese nihil. Rursus quae aliqua dignarentur²³⁵ existimatione,²³⁶ aut pluris esse aut minoris; quae pluris praeposita, quae minoris reiecta appellabat. Aegritudines animi, quas Graeci appellant²³⁷ τὰ παθη, ²³⁸ Cicero^r perturbationes, nonnulli passiones, non natura inesse animis²³⁹ putavit ut superiores, sed earum omnium immoderatam quandam cupiditatem esse causam. Ab his igitur omnibus longe abesse sapientem.

De natura autem (id enim reliquum est), ad quatuor illa principia nihil addebat. Ignem putabat esse ex quo omnia oriuntur atque eundem deum. Nam praeter id quod videri sensibus posset nihil esse contendit. Quaecun-

^q *Ibid.* I.41

^r *Cf. ibid.* 38-39.

que efficerentur sine corpore effici non posse. Qua de re commotum Archesilam contra omnia disputasse supra diximus principemque mediae extitisse Academiae. Haec sunt quae breviter ex probatissimis decerpta auctoribus de sectis habui quae dicerem. Quae si dicta tibi videbuntur obscurius, partim rebus ipsis, partim brevitati, cui imprimis consului ne modum excederet epistola, assignabis.

Nunc vero tandem id est reliquum, ut in quam me familiam philosophando contulerim quibusque maxime adhaeserim ad te rescribam. Non possum non admirari omnibus in rebus antiquorum inventa philosophorum, eorumque maxime qui, magistro Platone, quem semideum appellavit Labeo,⁸ tanta tamque abscondita de divinis humanisque rebus nobis scripta reliquerunt. Sed tamen cum sint nonnulla quae reprobant Christiana veritas, necesse est ab illis²⁴⁰ nonnunquam recedere ac Christo optimo maximo, qui vera sapientia est, ita coniungi ut, cunctis antiquorum delictis²⁴¹ erroribus, veri simus in ipso sapientes. Nam qui aliter philosophari volet, obrutus sententiarum infinitissima diversitate vel certe falsis quibusdam maximisque imbutus rebus, cum se scire maxime putaverit, erit insipiens maxime, dicetque in corde suo, Non est Deus.¹

Multa sunt profecto inter praeclarissimas Platonis sententias quae ne dicam puerilia, certe tanta caeterarum quae ab eo scripta sunt rerum maiestate videntur indigna, de mundo, de anima, de diis. Ut enim omittam cetera, quis non explodat audiens de hominis anima in alias pecudes ridiculas transmigrationses? Quis risum contineat qui audiat purgatissimam iam animam rursus in hanc²⁴² corporis²⁴³ labem turpissimumque carcerem velle redire? Unde nec immerito mirantem facit Aeneam Virgilius,² cum illam de Anchise patre sententiam accepisset. Inquit enim:

O pater, anne aliquas ad caelum hinc ire putandum est
sublimes animas iterumque ad tarda reverti
corpora? Quae lucis miseris tam dira cupido?

Quam opinionem non Christiani²⁴⁴ solum improbarunt, sed ex ipsis Platonici Porphyrius non ignobilis, qui et animas eorum qui recte honesteque vixissent perpetuis illis itionibus reditionibusque liberavit, et caeterorum qui vitiis animam inquinavissent in alia hominum corpora, non quarumque etiam pecudum, ut Plato, migrare voluit.

De paenis quoque aberrarunt Platonici, quas dixerunt esse omnes ad tempus et, ut ita dicam, purgatorias, cum sint, ut Christiani verissime testantur, multae sempiternae, ut ait divus²⁴⁵ Augustinus in libro undevigesi-

⁸ St Aug., *C.D.* II.14.

¹ Ps.14.1.

² Vergil, *Aen.* VI.719-21.

mo²⁴⁶ *De civitate Dei*,^v etsi memini me legisse in *Phaedone* apud Platonem^{w247} in Tartarum ita deici nonnullos ob scelerum in vita perpetratorum magnitudinem ut inde nunquam egrediantur. Et Virgilius illud quoque e Platonis sententia dixisse videtur^x: 'Sedet aeternumque sedebit infelix Theseus.'

Verum inter hos diiudicare non huius est temporis neque disputationis. Nos in praesentiarum, ne qua in re labamur, Augustino adhaerescimus.²⁴⁸ Aberrant etiam cum animam a summo Deo, corpus autem a diis, quos Plato appellat secundos, factum esse²⁴⁹ profitentur. Scriptum est enim: fecit hominem ad imaginem et similitudinem suam^y; neque homo sine corpore, cum ex animo constet et corpore, a Deo creatus esse potuit. Aberrant etiam neque sibi videntur constare cum asserunt animas corpore liberatas ab omni esse perturbatione longe alienas. Corporea²⁵⁰ enim sublata contagione, defaecatas²⁵¹ penitus evolare dicunt, et audent deinde addere rursus²⁵² sic purgatas appetere coniunctionem corporum. Quo enim pacto appetant²⁵³ et vacent omni perturbatione intelligi non potest.

Quae cum ita sint, sequor Christianos, quorum est omnibus de rebus sententia divinius. Neque tamen is sum qui antiquorum scripta philosophorum negligenda putem, sed imitandae mihi videntur apes, ut ait Basilius,^z quae in adeundis floribus et delectum habent florum et ex singulis id assumunt quod melli faciundo²⁵⁴ aptum vident. Sunt enim multa a Platone, ab Aristotele, a Zenone, ab Archesila, a Carneade, nonnulla etiam ab Epicuro scripta sane divinitus. Aberrarunt etiam in multis. Ego vero neque propter errata arbitror etiam optima esse²⁵⁵ illorum praecepta deserenda, neque rursus ob ea quae ab illis scripta sunt praeclare tanquam hamo²⁵⁶ pisces, ita nos committere ut improvidi et incauti falsa pro veris admittentes mortem obsorbeamus²⁵⁷ sempiternam. Igitur plane Christianus ita per prata gradior gentilium philosophorum ut continuo existimem letalem in herba et floribus latitantem anguem pedibus pressum nudis in me posse concitari.²⁵⁸ Bene et diu vale. Ex Florentia octavo kalendas Maias mcccclviii. Finis.²⁵⁹

^v C.D XXI.1.

^w *Phaedo* 113 E.

^x Vergil, *Aen.* VI.617-18.

^y *Genesis* 1:26.

^z Basil, *Sermo de legendis libris gentilium*, P.G. 31, col. 570.

2

DUCENDANE SIT UXOR SAPIENTIS

29 December [1457-1459 ?] at Trebbio^b

L² (the dedication copy to Piero de' Medici), fols. 47r-66v, M¹ (autograph draft), fols. 92r-95r, continued in M³, fols. 85r-92v. Extract in Ri⁴, fol. 44r. G.B. Benvenuti (*Quadri storici fiorentini*, Florence, 1887, 103-104) knew only the draft of the first part in M¹ and thought the rest to be 'almost certainly lost'; see *Scala*, 263 [191], note 24, 267 [184].

Petro Medici salutem.¹

Ducendane sit uxor sapienti video omnes paene mortales velle cognoscere. Omnes enim ita cupiunt esse sapientes, ut hi quoque, qui stultissimi et sunt et habentur, vehementer sapientiae laude delectentur, etsi falluntur saepissime opinione ut, dum se² maxime putant esse sapientes, ea faciant quibus nihil stultius excogitari possit. Sed quoniam volumus omnes esse sapientes, ducendane sit uxor sapienti nullus profecto est qui velit ignorare.

Qua quidem de re si quis quid sentias te roget, profecto penitus³ desipiat. Etenim⁴ quam haberes de ducenda uxore opinionem, facto potius ipso quam verbo⁵ declarasti. Quod quoniam⁶ video mihi contra tuam⁷ hanc sententiam esse disputandum, tardio rem paulo me reddidit⁸ ad scribendum, quamvis existimo⁹ me ea esse dicturum quae non multum, ac fortasse nihil, ab eo quod tu sentis iamque¹⁰ confirmasti opere abhorrebunt.

Tu, velim, attento animo sis nihilque existimes scribenti mihi accidere posse gratius quam ea efferre quae neque speculanti tibi a veritate videantur aliena et legentem non sine voluptate paulum occupatum teneant.¹¹ Principio,¹² ne vagans nutare nostra videatur oratio, diffiniendum mihi esse videtur¹³ quid constituamus esse sapientem. Cum vero considero et Milesium Thaletem et Pittacum Mitylanaeum et ceteros qui septem appellantur apud Graecos sapientum nomen fuisse adeptos, cogor ita diffinire sapientem ut qui investigandis naturae causis, quod illi fecerunt, moribus paulo ceteris melioribus sit deditus,¹⁴ is dignus hoc nomine¹⁵ esse censeatur. Nullus enim ante Socratem, qui fuit Archelai discipulus, qui ab Thalete quintus Ionicae philosophiae principe extitit, nisi de natura rerum disputavit; Socrates primus de moribus. Quis igitur? Putabimusne esse sapientes qui naturae indagant causas? An potius adhaerebimus Pythagorae Samio, qui negavit hominem¹⁶ esse posse sapientem, quoniam hoc quidem in solo Deo reperiretur.¹⁷ Proindeque qui inveniendi veri studio flagrant, non sophos sed philosophos,¹⁸ id est sapientiae studiosos, ut Cicero interpret-

^a Bartolomeo Fonzio in his Dictionary (Ri⁴, fols. 44r) gives it the title, 'An viro sapienti ducenda sit uxor.'

^b See the subscription; dated probably between his appointments as Pierfrancesco's secretary in 1457 and as chancellor of the Guelph party in 1459, *Scala*, 23,28 [17-19].

atur,^c nuncupari primus voluit.¹⁹ Quod si placet nobis haec Pythagorae sententia, quae ab eo quod est in²⁰ sacris isdemque verissimis litteris non²¹ abhorret, ubi legitur²² sapientiam huius mundi²³ a Deo stultam esse factam,^d procul dubio omnis de capienda uxore sapienti est sublata controversia. Quomodo enim ducet uxorem sapiens si nullus est praeter Deum sapiens? Verum tamen cum dicitur ducendane est sapienti uxor, non de illa intelligi puto sapientia quae in Deo tantummodo reperitur, sed de communi quadam quam homines quoque studio amoreque veri inveniendi consequuntur.²⁴ Si vero²⁵ hoc modo intelligimus, citare iam incipiam Epicurum, qui, quoniam in voluptate summum bonum ponit,²⁶ non debet parvam hac²⁷ in re habere auctoritatem.

Sapiens enim is, de quo²⁸ loquimur, nihil magis omni studio conquirat quam quietem animi atque tranquillitatem,²⁹ quam si voluptatem appellasset Epicurus, nihil omnino differet ab his philosophis quos laudamus omnes³⁰ atque admiramur. Dicit igitur uxores esse in bonorum malorumque confinio;³¹ et quoniam non debet unquam³² in dubium venire sapiens, numquam ducenda uxor erit³³ sapienti. Quod si quis negarit in confinio bonorum malorumque positas uxores,³⁴ de eo iam nihil disputamus. Non enim video quomodo possit sapere qui hoc negarit.

An dicet fortasse quispiam non dubium esse quin omnes sint malae? Aberrabit longe si quis hoc dicet.³⁵ Quemadmodum enim paulo post ostendam, etiam laudatissimae feminae repertae sunt hodieque reperiuntur. An dicet potius omnes bonas? Multos habebit suae sententiae insectatores atque³⁶ expugnatores si quis id assert. Quo enim ore contra dicturum esse putas Agamemnonem, Graecorum regem, quem a Troiano redeuntem incendio Clytemnestra uxor, quod Aegistum illi sacerdotem in amore praeferret, dolo aggressa, adiutore adultero sacerdote, interfecit? Quo ore Amphiaräum vatem, qui cum se abscondisset ne ad Thebanum proficisceretur bellum³⁷ (noverat enim in eo se, si ivisset,³⁸ esse periturum) eamque rem omnes celasset mortales praeter Eriphilem uxorem,³⁹ post longam tandem perquisitionem, corrupta Eriphile monili illo, quod Staius⁴⁰ ait^f per longam successionem omnibus qui illud habuerunt⁴¹ male evenisse, virum manifestavit? Ex quo cum necesse illi esset ad⁴² bellum proficisci, paulo post,⁴³ dehiscente terra, vivus absorptus est. Et, ut recedam⁴⁴ a fabulis, Actoria Paula, humili loco nata, Catone censorio coniugi superba esse potuit.⁴⁵ Utrum laudabit Actoriae superbiam Cato dicetque non in confinio esse, ut ait Epicurus, uxores, sed esse omnes bonas? Profecto non dicet.

^c Cicero, *Tusc. Disp.* V,9.

^d I Corinth. I:20.

^e In Jer., *Adversus Jovinianum* I,48,317.

^f Staius, *Thebaid*, ii, 265-68.

Philippum quoque Macedonem, Alexandri eius⁴⁶ patrem, cui ob res gestas Magno fuit cognomen,⁴⁷ dicunt⁴⁸ aliquando ad uxorem introeuntem ab irata fuisse exclusum, atque illum nihil dixisse, sed versu tragico hanc iniuriam fuisse persecutum. Iratam⁴⁹ dicet uxorem bonam⁵⁰ Philippus, qui tot populorum iras dominavit?

Non opus esse arbitror⁵¹ ut plura exempla accumullem. Sentio enim non multum te adhibere fidei Epicuro, neque immerito,⁵² si in suavibus titillationibus corporis summum bonum,⁵³ ut omnes fere dicunt, ponit. Nulla enim vox potuit esse abiectior et, ut mihi quidem videtur, effeminator,⁵⁴ ac magis⁵⁵ coquo et pistore, nedum philosopho, digna sententia. At eodem non poteris pacto effugisse⁵⁶ Theophrastum, nobilissimum Aristotelis discipulum Peripateticumque et doctum, et quod illius quoque⁵⁷ nomen testatur, elegantem.⁵⁸ Is igitur⁵⁹ in libro quem scripsit de nuptiis,⁶ sapienti nunquam ducendam putat uxorem⁶⁰ nisi cum pulchra est, cum bene morata, cum honestis orta parentibus, cum tandem sapiens qui ducturus sit⁶¹ validudine sit optima ac confirmatissima.⁶² At haec raro reperiuntur simul omnia. Raro igitur concludit sapienti ineunda coniugia.

Raro, inquis, Theophraste? Quid si nunquam⁶³ reperiri quattuor illa simul⁶⁴ possunt? Ut enim omittam pulchritudinem, quae⁶⁵ et ipsa si morbos aufugerit, tamen,⁶⁶ ut corrumpatur aetate necesse est sicque vivendum sapienti, etsi duxerit pulchram uxorem,⁶⁷ cum deformi, morum profecto nulla potest esse certa investigatio. Ad hoc enim quod quotidie, in iuvenulis praesertim, immutantur, merito⁶⁸ conqueritur idem Theophrastus ceterarum omnium fere rerum faciliorem nobis esse perscrutationem. Asinum, bovem, equum, agrum, domum et cetera⁶⁹ huius generis si emere velimus, omni diligentia adhibita vitia prius virtutesque rimamur idque etiam hominum consuetudine ita probatur ut dignos laude existimemus cautosque, quod dolos caveant, appellamus, si qui in eiusmodi rebus decipi se non sinant. Solas uxores prius habere oportet quam quicquam tibi ostendatur, sive corporis praeter faciem, quam etiam nescio an unquam apertam ac non potius fucatam inviscatamque conspicias (unde inquit⁷⁰ Iuvenalis, 'Et miseri viscantur labra mariti'),^h sive ingenii, quo nihil est occultius.

Illis enim,⁷¹ vel docentibus matribus vel nutricibus instituentibus⁷² vel ipsis per se natura⁷³ ad fallendum aptissimis, nihil est ex omnibus rebus⁷⁴ simulatius ut ne lacrimae quidem desint⁷⁵ si necesse sit. Sed nolim in his rebus esse longus, quae et in promptu sunt omnibus et ab doctissimis viris et Latina et nostra lingua⁷⁶ decantata. Quod si tibi impudicis sit uxor moribus, ut⁷⁷ videtur Iuvenalis omnes fere impudicas asserere, cum inquit:

⁶ St Jerome, *Adv. Jovin.* I,47,313.

^h Juvenal, *Sat.*, VI,463.

Tarpeium limen adora
 Pronus et auratam Iunoni caede iuencam
 Si tibi contigerit capitis matrona pudicilⁱ

Si erit, inquam, impudica, quas pariet viro voluptates, id est quas aegritudines, quas curas!⁷⁸ Sin id eo nesciente, ut⁷⁹ plurimum accidit, quae ludibria excitantur, qui moventur risus!

Metella, L. Sullae coniunx,⁸⁰ palam erat impudica, quod, cum decantaretur Athenis,⁸¹ solus Romae ignorabat. Postremi enim, ut ait divus Hieronymus, ex quo⁸² magna ex parte haec excerpimus,^j de malis nostris certiores simus. Infinita paene⁸³ impudicitiae exempla de industria praetereo, tum quod⁸⁴ notissimum vitium est ac⁸⁵ vulgatissimum, tum⁸⁶ quod vix sine rubore huiusmodi vitia vel ipse referre vel audire ab aliis possum. Honestatis autem parentum valitudinisque ipsius, qui uxorem sit ducturus, etsi diversa ratio est, quoniam non⁸⁷ sit difficile id cognoscere et singula ipsa per se⁸⁸ non rarissime reperiuntur,⁸⁹ tamen ut haec cum illis pariter congreges, non parva et prudentia opus est atque⁹⁰ fortuna, ut merito colligi omnibus ex his rebus possit. Non raro, quod inquit Theophrastus,^k verum nunquam, quoniam non possint omnia concurrere, si pulchritudo ad tempus necessario aufertur, vel saltem quod⁹¹ prius quam experiamur quaedam esse cognita non possunt, ut disputavimus de moribus, ducendam esse uxorem sapienti. Quid est enim ab eo qui hoc nomine dignus esse velit⁹² alienius quam temere, ut ita dixerim, ei coniungi feminae quae animi quietudinem non tantum possit interturbare sed auferre penitus miserrimumque efficere?

Sed⁹³ iam video quibusdam mihi esse respondendum qui uxorum comoda in medium adducunt. Imprimisque occurrit illa ratio, quam usurpare omnes solent: propter liberos⁹⁴ procreandos coniugia esse admittenda. Hoc vero sapiens nihil existimabit. Quid si etiam refugiat,⁹⁵ ne qua⁹⁶ in incommoda incidendum sit?

Si enim⁹⁷ boni erunt, metuendum, ne admittantur, erit. Qui⁹⁸ si amittentur,⁹⁹ dolendum erit profecto sapienti. Nam quod de Torquato ferunt iussisse securi percuti filium, quod contra ipsius imperium pugnasset in hostes; neque id sine ipsius¹⁰⁰ lacrimis factum fuisse reor; sed iustitiae gloria, sed patriae mores coegerunt. An existimamus M. Pulvillum, quod victus gloria fortiter respondit, cum ei aedem Iovi et¹⁰¹ Iunoni et Minervae aedificanti falsus de morte filii afferretur nuntius, ut, ipso dolore percusso, eius¹⁰² aedificii laudem collega usurparet (inquit enim: 'vel insepultus proiciatur'), falso etiam nuntio (quod tamen¹⁰³ sibi erat incognitum)

ⁱ *Sat.* VI, 47-49.

^j *Adv. Jovin.* I, 41-49, 306-19.

^k *Ibid.* I, 47, 313.

non¹⁰⁴ fuisse commotum? Immanitas ac feritas quaedam esset ista,¹⁰⁵ non fortitudo. Sin malos contingat¹⁰⁶ ut habeas filios, quid poterit¹⁰⁷ esse miserius?

At referent filii post mortem patris nomen. Hoc vero nihil ad sapientem; et innumerabiles profecto sunt qui eodem appellentur nomine. Suave tamen¹⁰⁸ credo est domi nutrire heredem senectutisque malorum levamen ac solatium. Sed nulli meliores ac suaviores¹⁰⁹ esse possunt heredes quam amici, quos eligas, non quos velis nolis habere cogaris.¹¹⁰ Moses quoque ac Samuel filiis suis alios praetulerunt, nec habuerunt pro liberis¹¹¹ quos ingratos esse Deo¹¹² animadverterunt. Solatia vero cum exoptantur¹¹³ senectutis, frequentissime odio sumus, mortuosque magis gaudent¹¹⁴ quam vivos consolaretur. Nolo persequi omnes filiorum incommoditates ne sim longior et librum potius componere quam epistolam scribere ad te videar, praesertim cum multa restent ad quae¹¹⁵ festinat oratio. Nam de vindicanda ab solitudine vita¹¹⁶ multa cum dicunt, frustra videntur verba effutire. Ut enim¹¹⁷ de Scipione scripsisse Catonem Cicero affirmat,¹ nunquam minus solus est sapiens quam cum solus est.

Num vitae iucunditati est consulendum? Maxima scilicet¹¹⁸ est iucunditas, si tibi morosa obvenerit, semper in litibus atque iurgiis vitam degere? Ac¹¹⁹ fortasse verum est quod ait Iuvenalis,^{m120}

Semper habet lites alternaque iurgia lectus
In quo nupta iacet, minimum dormitur in illo

et quae sequuntur.¹²¹ Xanthippe certe ac Miro, Aristidis neptis, Socratis uxores, difficillimae illi extiterunt, ut multis in locis legimus. Et Gorgiam illum Leontinum, cum librum de concordiaⁿ Graecis tunc inter se dissidentibus recitaret Olympiae, audivisse in iurgio ferunt a Melantho eius inimico: 'En qui tres in una domo, se, uxorem, et ancilla concordare non potuit, vobis praecipit de concordia.' Uxor quippe eius ancillulae aemulabatur. Tandem vel matre tibi carendum est, dulcissima vitae socia, vel ab uxore abstinendum. Verissimum enim illud reperitur, quod ait idem satyricus:^o 'Desperanda tibi est salva concordia socru,' ita ut in Lepti, semibarbara civitate, mos fuisse legatur,^p ut socrus altera die ollam a nuru mutuo petat, illa consulto deneget,¹²² ut sit illud quoque verum Terentii:^q 'Quid hoc est? Omnes socrus oderunt nurus.'

¹ *De rep.* I,xvii,27.

^m *Sat.* II,vi,268-69.

ⁿ *Adv. Jovin.* 1,48,316.

^o *Sat.* II,vi,231.

^p *Adv. Jovin.* I,48,317.

^q *Ibid.*, cf. *Hec.* 2.1.4.

Quid? Si amor impellit, nonne ducere debet sapiens uxorem? Nihil minus. Nam si in sapientem perturbatio non cadit (quod omnes fere dicunt philosophi ac maxime Stoici, quos appellant masculos) quomodo amor cadet, manifestissima insania? Sed de amore¹²³ scripta sunt multa a multis, et ipsa aliquando plura.

Nunc agamus quod instat. Quis est enim vel amore ipso caecior, qui non videat hanc dementiam esse cum sapientia nullo pacto posse? Si enim,¹²⁴ ut in libro de amore dicit Seneca,^r 'Formae amor rationis oblitio est et insaniae proximus,' si 'turbat consilia,' si 'altos ac generosos spiritus frangit,' si 'a magnis cogitationibus ad humillimas detrahit,' si querulos, iracundos, temerarios, si¹²⁵ 'dure imperiosos, serviliter blandos atque omnibus efficit inutiles,' sapiens procul dubio simul atque amator esse non poterit. Quid quod sunt impedimenta¹²⁶ ad philosophandum? Etsi nonnulli id negent, M. tamen Tullius, repudiata uxore Terentia, rogatus ab Hirtio ut sororem suam duceret, omnino facere supersedit, affirmans se non¹²⁷ posse et philosophiae et uxori pariter operam dare.

Quod si philosophia sapientem facit, quod multo certe commodius facit quam ceterae artes, non erunt philosopho, nedum sapienti, utilia matrimonia. Denique M. Cato, quod vir refert et doctus et elegans A. Gellius,^s cur essent uxores ducendae verissime elegantissimeque expressit¹²⁸ in ea oratione quam habuit ad Romanos, cum de ea re consilium iniretur: 'Si sine uxore,' inquit, 'esse possemus, Quirites, omnes ea molestia careremus, sed quoniam natura sic nos instituit ut nec commode cum illis, nec sine illis ullo modo esse possimus, perpetuae saluti potius quam brevi voluptati est¹²⁹ consulendum.' Nonne apertissime¹³⁰ significavit molestas esse uxores quando quidem inquit: 'Si sine [uxore] esse possemus, omnes ea molestia careremus?' Voluptatem contra sine uxoribus vivere, quoniam dixit¹³¹ perpetuae saluti potius quam brevi voluptati est¹³² consulendum?

Nam quod hortatur ad coniugia, non id loquitur ad sapientes, quorum est semper numerus quam minimus, sed ad Quirites, sed ad Romanam plebem,¹³³ ne proles deficeret. At id ad sapientem nihil pertinet.¹³⁴ Illud ad sapientem potius¹³⁵ pertinet, vel qui iam est vel qui esse cupit,¹³⁶ ut ea undecunque conquirat quae beatum, quoad fieri in hac vita potest, efficiunt,¹³⁷ omni cura, omni aegritudine, omni denique omnino molestia carentem. Id vero si est sapientis propositum et tanquam scopos, ut appellant Graeci, quod profecto aliud esse non potest, non veniat in dubium suae tranquillitatis perturbandae, quod monet Epicurus.

Non facile putet illa Theophrasti quattuor posse concurrere. Non desideret filios quos habeat heredes et odium potius quam¹³⁸ solatium senec-

^r *Adv. Jovin.* 1,49,318.

^s Metellus Numidicus, censor in 102 BC, see Aulus Gellius, *Noctes Atticae* I,vi,1-2.

tutis. Non putet fore se sine uxore solum,¹³⁹ cum certissimo¹⁴⁰ moneamur proverbio etiam solitudinem societati malae esse praeferendam. Fugiat eam iucunditatem quae innumeras sibi difficultates allatura sit. Amori minime assentiatur recta semper ac sana consilia aspernanti. Impedimenta sibi non comparet ad philosophandum, quo quidem studio nihil est ad bene beateque vivendum accommodatius. Catonem audiat, qui uxorum molestia carituros omnes dicit, non solum sapientes, si sine illis¹⁴¹ esse possemus¹⁴² ullo modo. Vitam denique deorum ducat¹⁴³ in terris castam ab omnique libidine alienam, quod genus Latini appellarunt caelibes: quod verbum¹⁴⁴ a nonnullis ita interpretatur ut dicantur caelibes quasi caelestium deorum vitam traducentes.¹⁴⁵

Satis iam superque intulisse bellum videor uxoribus ut verear ne¹⁴⁶ Iuppiter ille, quem Graeci Gamelium, id est nuptialem, vocant quod praesit nuptiis, mihi ob eam rem sit iratus, quod fuerim insectatus nuptias, de quo ridicule tamen Chrysippus ait^t ideo admittendas nuptias esse¹⁴⁷ ne Gamelius offendatur. Sed hunc Graecum deum non tantum timeo quantum nostros Latinos: Domiducum, quem ducendis domum uxoribus¹⁴⁸ praeposuerunt antiqui; Domitium, quem ut domi esset, Manturnam, quam ut maneret, coluerunt; Iugatinum, quem praefecerunt iungendis coniugibus;¹⁴⁹ Virginensem, Subigum patrem; Premam; Pertundam; Venerem tandem ipsam,¹⁵⁰ quam ideo etiam appellatam Varro dicit,^u quod sine vi Virgo esse non desinat.¹⁵¹ Hos, inquam, Latinos vereor deos ne offenderim, qui matrimoniis, quibus ipsi praesunt, nulla voluerim esse commercia cum sapientibus.

Quamobrem necesse mihi forsitan est facere quod fecit Plato in libello *De amore*,^v qui cum fuisset in deum acriter invecus¹⁵² offendissequae se illum comperisset, palinodiam (quam Graeci vocant), id est recantationem, aggressus est, quod et prius Stesichorum fecisse scribit.¹⁵³ Cum enim Helenam vituperasset ob eamque causam¹⁵⁴ luminibus fuisset captus, recantatis quibusdam carminibus, quorum est principium Latine, ut traduxit Leonardus noster Aretinus:^w

Non verus sermo ille fiut, nec navibus altis
Existi fugiens, nec adisti Pergama Troiae,

visum recuperavit. Idem dicit Plato sibi faciendum esse in amorem. Quod ille igitur propter unum deum fecit, nonne mihi faciendum est propter¹⁵⁵ tot tantorumque deorum turbam,¹⁵⁶ quos me offendisse haud incerto sen-

^t *Adv. Jovin.* 1,48,318.

^u St. Augustine, *C.D.* VI,9.

^v *Phaedrus*, 243 A–B.

^w Leonardo Bruni; cf. *Poetae Melici Graeci*, ed. D.L. Page, Oxford, 1962, 192.

tio superiore oratione? Dicam igitur et ipse cum Stesichoro, non verus sermo ille fuit, neque est sapientis hominis uxores insectari¹⁵⁷ tanquam rem noxiam iniucundamque et vitae beatae, quam omnes, non tantum sapientes, volunt, perturbatricem.¹⁵⁸

Nam quae tandem est ista sapientia repugnare naturae generique humano inimicum esse eiusdemque¹⁵⁹ desertorem? Si enim natura nos sic instituit ut inesset imprimis procreandi appetitus curaque eorum quaedam quae procreata sunt, ut Cicero in primo libro disputat *De officiis*,^x naturae profecto repugnat qui uxores exagitat. Quod¹⁶⁰ si nunquam aberrat qui naturam optimam vivendi ducem sequitur, quemadmodum idem Cicero in eodem libro testis est,^y is¹⁶¹ profecto aberrabit qui repugnabit naturae, neque erit sapiens, quoniam errorem¹⁶² a sapiente longissime esse necesse est. Qui vero nihil ad se humanae societatis conservationem pertinere arbitrabitur, is mihi¹⁶³ non solum insipiens repugnansque naturae, sed brutis quoque et quidem efferatissimis videbitur inferior. Videre enim licet leones, tigres, ursos, lupos, quibus vix quicquam excogitari potest truculentius, ad sui generis conservationem ita esse propensos ut nunquam efferatiores sint quam cum est pro his quos genuerunt repugnandum. Neque solum id¹⁶⁴ fieri in his animosis, ut ita dixerim,¹⁶⁵ feris quotidie videmus, sed mansuetissima quaeque animalia atque abiectissima irritari saepe efferarique,¹⁶⁶ ut eorum, quos ex se ad sui generis conservationem procrearunt, vitam salutemque defendant; quodque magis mirum est, sapientes, qui futurorum curam ad se nihil asserunt¹⁶⁷ pertinere, non advertisse¹⁶⁸ arbores, plantas, omne tandem genus eorum quae aliquo modo¹⁶⁹ vivunt, ad se ipsa conservanda niti, quantum natura omnium instituit atque compellit. Quarum quae sine seminibus nascuntur, ut lauri, corili, ulmi et quaedam, ne omnia persequar, eodem modo in plantis mirum¹⁷⁰ in modum pullulant ab radicibus. Quae vero egent seminibus, primo quam vim producant seminis? Deinde quam facile etiam sine nostra opera in terram veniens nascitur? Crescit quod natum est semenque adeo multiplicat ut unicum frumenti granum—hoc enim exemplum pro omnibus sat erit—plus quam mille unica messe produxerit! Et audebunt dicere ad sapientes curam nihil pertinere conservandae humanae societatis?

At non vult Epicurus in dubium venire sapientem, propterque id abhorre ab nuptiis, quod in confinio sint bonorum et malorum. Non persuasit id¹⁷¹ Metrodoro eius discipulo, qui duxit uxorem Leontiam. Et nobis poterit persuadere? Sed nunquam veniet in dubium sapiens. Nam in quodnam¹⁷² dubium venire potest? An ne in impudicam, ne in morosam, ne in avaram, ne in superbam incidat uxorem erit dubium? De quibus

^x *De off.* I, xvii, 54.

^y *Ibid.* I, xxviii, 100.

incommodis supra est a nobis disputatum. At haec omnia nil¹⁷³ movent sapientem, qui tanquam ex arce quadam longe ab se habet omnes perturbationes. Neque putaverim aut Xanthippen Socrati aut Paulam Catoni, etsi essent morosissimae ac difficillimae, ne hilum quidem, ut aiunt, mentis illorum tranquillitatem¹⁷⁴ turbare potuisse. In quod ergo dubium? Profecto non video; nec quid Epicurus dicat satis attendit. Nam si omne dubium vitare debet, fugiendum est e vita sapienti, in qua nihil fere nisi dubiorum periculorumque plenissimum reperiri potest. Quod quam absurdum sit vel bruta testantur,¹⁷⁵ quae vitam omnibus tuentur viribus conservantque.

De ceteris quoque incommodis quae Theophrastus exequitur, de quibusque pauca dicta sunt a nobis, idem videtur dicendum. Nulla enim¹⁷⁶ incommoda sunt quae non superet sapiens, qui mortem etiam mortisque dolores¹⁷⁷ contemnendos putat. Quid si sunt in nuptiis multa etiam probatissima ac desideratissima?¹⁷⁸ Ut enim cetera omittam, quas nanciscitur voluptates is¹⁷⁹ qui pudicam virique amantem, qui fortem, qui omni genere virtutis ornatam sortitus sit uxorem? Negabunt inveniri, in promptuque habebunt illud sacrum, 'Mulierem fortem quis inveniet?'^z atque¹⁸⁰ illud satyricum, 'Rara avis in terris nigroque simillima cigno.'^{aa}

At ego, ni penitus fallor, ni omnis negligenda est historia, et pudicas multas et fortes fuisse feminas, et ex nostris et ex barbaris, quanto potero brevius dilucidiusque ostendam. Atque ut prius de pudicitia amoreque in viros dicam incipiamque ab extraneis,¹⁸¹ nonne Demogenis,^{bb} Ariopagitarum principis, filia, cum audisset Leosthenem maritum, qui bellum Lamiacum concitavit, fuisse interfectum, ipsa superstes esse nolui, asserens, quod Leostheni mente nupsisset (nondum enim duxerat sed desponderat), alteri nubere nunquam velle. Verum non mirum in una hoc reperiri posse femina. Certe non mirum, quando quinquaginta etiam virgines Lacedaemoniorum, ne a Messeniis vim paterentur, mortem sibi sponte conscivere. Cum enim esset Spartiatis diuturna cum Messeniis amicitia, consueverunt quibusdam in sacris virgines etiam mutuo ad se mittere; quas cum aliquando Messenii vitare¹⁸² contra foedus amicitiae temptassent illaeque¹⁸³ (ut dictum est) morte vim Messeniorum aufugissent, grave inter utrunque populum bellum concitatum est. Et quoniam mihi amor uxorum in maritos probatissima videtur pudicitia, Artemisiam, Cariae reginam, ferunt, Mausolo¹⁸⁴ viro defuncto, ex ipsius cadavere factum cinerem ebibisse in eiusque honorem sepulchrum illud condi curasse, quod inter septem orbis miracula numeraretur; a quo et cetera quoque¹⁸⁵ sumptuosiora monumenta defunctorum Mausolea nuncupantur.¹⁸⁶

^z Prov. 31:10.

^{aa} Juvenal, *Sat.*, II,vi,165.

^{bb} See St. Jerome, *Adv. Jovin.* I,41,307.

Magna¹⁸⁷ haec sunt signa continentiae in virumque amoris.¹⁸⁸ Lex est et¹⁸⁹ apud Indos, qui plures habent uxores, ut¹⁹⁰ carissima cum defuncto marito cremetur. Contendunt itaque inter se de caritate¹⁹¹ in maritum barbarae uxores; et quae vicerit, in habitu ornatuque pristino iuxta cadaver accubans, amplexando deosculandoque suppositos, quibus exurit ignes pudicitiae laude contemnit.¹⁹² Sed, ne persequar Penelopem,¹⁹³ cuius est multis iam poetis decantata pudicitia, ne Laodomiam, quae mortuo ad Troiam¹⁹⁴ Protesilao viro non potuit supervivere, ne¹⁹⁵ Hypermestram, quae et patris imperium et periculum contemnens, Lino marito sola ex quinquaginta puellis Danaï parcere maluit quam cum reliquis dilecti viri sanguine virgineas manus commaculare, ne has, inquam, ac Didonem Sychaei ac Rhodoginem¹⁹⁶ Nicerati, quem triginta¹⁹⁷ tyranni interfecerunt coniugem, persequar, aliquandoque ad nostras¹⁹⁸ veniam, quis est qui Lucretiam non norit, quis qui Biliam, eius Duilii qui primus ex Romanis¹⁹⁹ mari vicit uxorem, non laudarit? Quam cum rogaret maritus cur illi²⁰⁰ nunquam animae vitium (audierat enim in iurgio male sibi os olere) non dixisset, quo illi medicamentis subveniret,²⁰¹ respondit se existimasse omnibus viris ita os olere. Valeriam, Messallarum sororem, ferunt roganti cuidam, cur mortuo viro nulli nuberet, dixisse²⁰² sibi maritum Servium vivere. Huic simile est illud Martiae, minoris Catonis filiae, a qua cum quaererent matronae post defunctum virum quem diem habitura esset luctus ultimum, quem et vitae respondit.

Dies me profecto deficiat si referre cuncta velim²⁰³ quae de feminarum pudicitia laudeque possunt et vera quidem enarrari.²⁰⁴ Non enim²⁰⁵ est haec laus legitimarum tantummodo uxorum ac²⁰⁶ liberarum. Nam de concubinis quoque²⁰⁷ ancillisque eadem in historiis reperiuntur, ut intelligamus non consuetudine aut alia quapiam causa²⁰⁸ magis quam natura²⁰⁹ virtutes has inesse feminis. Alcibiadem²¹⁰ illum Socraticum ab Atheniensibus eiectionem ad Pharnabazum fugisse tradiderunt. Is corruptus auro a Lysandro iussit interfici; cumque suffocato caput esset ablatum atque in caedis signum ad Lysandrum missum,²¹¹ cetera vero corporis pars inhumata iacere sola concubina adversus crudelissimi²¹² regis imperium inter extraneos omnia contemnens derelicto funeri iusta persolvit. An non satis ostendit quo fuerit amore in Alcibiadem, pro quo etiam mortuo mortis periculum non vitavit?²¹³ Ancilla praeterea,²¹⁴ Tutela sive Philotis (nam de nomine non constat, ut ait²¹⁵ Macrobius in libro *De saturnalibus*),^{cc} ut²¹⁶ de fortitudine quaedam aliquando dicimus,²¹⁷ post captam urbem Romam, cum nacta occasione finitimi conspicerent creatoque dictatore Postumio Livio Fidenatio per legatos ab senatu ut matres sibi familias virginesque dederentur postulassent, sponte pro

^{cc} *Saturn* I,11,37-40.

matronis virginibusque²¹⁸ profecturas ancillas est pollicita; assensumque cum esset, matronarum ornatu ancillae missae sunt ad hostes. Quae non multo post in castris diem festum simulantes, cum vino provocassent complures altiusque dormire coegissent, tandem signo ex caprifico dato Romanos accersivere. Qui parta de hostibus victoria domumque²¹⁹ reversi ancillas manumiserunt omnes concesseruntque data illis ex publico dote ut eo semper quo profectae fuerant ornatu uti possent. Feriae quoque²²⁰ sunt ancillarum Nonis Iuliis, quae²²¹ ab caprifico ex qua signum datum est feriae Caprotinae nuncupantur.²²² Quid igitur ais, Theophraste? Nonne vel ancillae, non²²³ tantum honestis ortae parentibus, dignae coniugio erunt sapientum? Sed de mulierum fortitudine et supra commemoratum est, cum pudicarum²²⁴ exempla poneremus; coniuncta enim sunt adeo in multis ut disiungi nullo pacto possint. Et dicemus aliqua, nisi iam fortasse²²⁵ prolixiores tibi videmur quam necesse sit.

Sed tu velim patienter audias, quando quidem mihi opus est ut apud deos illos nuptiales me expurgem. Nondum enim impetratam veniam esse a me sentio;²²⁶ sed impetrabo profecto, si attente me audieris. Mirantur Catonis, qui Uticae sibi vim attulit ne victorem sustineret Caesarem, animi magnitudinem fere omnes ac recte quidem admirantur, si fortitudo magis illa²²⁷ fuit quam, ut sentit divus Augustinus,^{dd} pusillanimitas mollis quaedam neque omnino virilis. Verum tamen²²⁸ qui illum admirantur, multo magis admirentur oportet Stratoris, cuiusdam reguli Sidonis, uxorem, de qua ferunt quod cum vir propter imminentes Persas, quorum foederi Aegyptii regis societatem antetulerat, propria se manu, ne in hostium veniret potestatem, confodere temptaret neque id perficere auderet,²²⁹ verum pavidus gladium quem arripuerat prospectans hostium expectaret adventum, illa intrepida acinacem extorsit e²³⁰ manu maritoque necato se super illum transverberatam de more composuit. O mirandam feminae fortitudinem, atque haud scio an ulli ex omnibus viris comparandam!

Sunt et aliae infinitae mulierum, sed prae hac mea quidem sententia vulgares fortitudines, nisi etiam Hasdrubalis²³¹ coniunx huic aequanda est quae, capta et incensa Carthagine, cum se Romanos²³² fugere posse non cerneret, apprehensis ab utroque latere parvulis filiis in subiectum se suae domus incendium praecipitem deiecit.²³³ Neque vero Stymphalidem tacitus virginem praeterierim, quam cum amaret Aristocles,²³⁴ Orchomeni tyrannus, obque eam potiundam patrem occidisset, illa vero ad Dianae templum confugisset et simulacrum eius ita teneret ut, ne vi quidem avelli posset, in eodem loco confossa est. Eius autem²³⁵ necem ulta est omnis Arcadia publico consensu. Neque praeterierim septem Milesias, quae nequid impudicum paterentur in corpus, Gallorum impetu cuncta vastante,

^{dd} C.D. V,12.

morte id periculum vitavere. Neque praeterierim duas Thebanas quarum altera, subversis Thebis, ne Nicanoris amantis vim experiretur, semet ipsam interemit. Alteram ferunt Graeci scriptores, cum illam hostis Macedo violasset, paululum²³⁶ dissimulato dolore suum aggressam corruptorem ferro superasse. Neque praeterierim Phidonis Atheniensis filias, quem cum triginta tyranni in²³⁷ convivio necassent, illas autem nudas supra²³⁸ patris cadaver saltare iussissent, post aliquandiu dissimulatam indignationem²³⁹ tandem quasi ad necessaria egredientes naturae, se ipsas complexae praecipitarunt in puteum²⁴⁰ ut virginitatis bonum morte conservarent. Sed cum²⁴¹ impetrasse veniam me videam, Scedasi omittam filias in Leuctris, Panthiam Abradotis, de qua scribit Xenophon in *Cyri infantia*,^{ee} Rodogynen, Darii filiam, aliasque innumerabiles.

Nihil dicam non solum non esse impedimento philosophiae feminas, quod omnes fere sapientes qui habiti sunt facto comprobarunt, neque gentiles tantum, sed apud Hebraeos,²⁴² quorum maxima est in fama sapientia, sacerdotes, principes, prophetae, reges, iudices uxores habuerunt, sed ex ipsis quoque feminis fuisse complures²⁴³ sapientes atque in omni doctrinarum genere claruisse.²⁴⁴ Hoc quoque²⁴⁵ loco tacebo Sibyllas, prophetas, vates, poetas,²⁴⁶ infinitas paene mulieres; et quod fortasse expectas, de corporum²⁴⁷ laudibus omnia praeteribo silentio,²⁴⁸ nullamque tibi Camillam,²⁴⁹ nullam Penthesileam, nullas Amazones, nullam²⁵⁰ Atalantam Calydoniam, nullam²⁵¹ Harpalicem, nullam tandem Dianam,²⁵² de qua tam multa in fabulis, memorabo.²⁵³ Nam de pulchritudine quidem habere multo plura quae dicerem²⁵⁴ sed nulla est corporis laus quam non huic putem esse praeponendam.

Quae cum ita sint, quis est qui non debeat omni studio, cura et industria, noctes sudando ac dies, nullos labores recusando, ut sit sapiens dare operam, cui non modo uxores suaves sint voluptati, sed quem²⁵⁵ neque difficillimae quidem morosissimaeque e quietissima animi sede dimovere quicquam possint? Ut intelligas, quando nocere sapienti nihil potest uxor, voluptati²⁵⁶ esse potest, saltem ne naturae repugnetur neve societas desereatur humana, non esse sapienti feminarum coniugia fugienda.²⁵⁷

Vale. Ex Trebbio Mediceo Mugellano iiii kalendas Ianuarias.²⁵⁸

^{ee} Xenophon, *Cyropaedia*, VI,iv,2-11; cf. *Adv.Jovin.* I,45,311.

3

DIALOGUS DE CONSOLATIONE

1463

L¹, fols. 104v–122v, preceded by an autographed letter to Lorenzo de' Medici dated 31 December 1463 in Str, fol. 55 (edited as letter 13 in section I above). See *Scala*, 36–37, 268–69 [23–24, 185]; G. McClure, *Sorrow and Consolation*, 135–39. Tit.: 'Bartholomei Scalae dialogus de consolatione qui dicitur Cosmus.'

Investiganti mihi diligenter atque ad consolandum leniendumque summum dolorem meum, quem ex acerbissimo Iohannis Medicis, Cosmi filii, obitu^a suscepissem, animum huc atque illuc versanti, nihil penitus veniebat in mentem quod non augere magis quam levare dolorem videretur. Quis enim durissimis vel roboribus vel lapidibus, ut Graeci fabulantur, natus tam adversum casum tamque toti etiam civitati deplorandam sortem siccis, ut ita dicam, oculis atque animo non perturbatissimo possit conspicerere? Mihi quidem ita visum est, qui potuit animo non vehementissime commoveri deosque atque astra crudelia non appellare, ut ait poeta,^b hominem illum omnino non fuisse, aut certe omnem penitus humanam ac mortalem naturam exuisse. Tanta enim virtus, tanta humanitas, tanta et publice et privatim tamque miranda agendis in rebus prudentia repentina et immatura morte amissa est ut valde dolendum sit amicis, quibus erat certissimo praesidio, ingemiscendum suis, quos et ornabat et augebat miris laudibus; bonis omnibus et civitati debitis piisque lacrimis eius sit funus prosequendum, patrono suo atque suorum consiliorum amisso auctore. Quae ego cum vere et omnium sententia cogitarem, accedebat quasi squalor quidam et aspectus, in quemcunque oculi inciderent, maestus admodum atque miserabilis. Voces praeterea lamentationesque passim audiebantur, quae roboribus quoque et silicibus, non tantum ex his natis hominibus, lacrimas valeant extorquere. Occurrebat etiam animo quanto essem patrocini orbatus, qui talem tantumque virum amicumque praestantissimum amissem. Illud vero me in primis angebat noctesque et dies quietum esse non sinebat, quod oculis continuo obversabatur venerandissima et sanctissima senectute Cosmus pater, quem etsi fortissimum virum quantumque semper fortuna<tum> cognovissem, tanto tamen tamque alto ac paene letali vulnere esse duraturum vix sperabam. Quinto enim et septuagesimo iam anno (nam eum agebat, gravis diuturnoque podagrae morbo vexatus et debilis) quonam pacto tantum ferre dolorem posset non videbam. Quod si quid in Cosmo quoque adversi accidisset, causam omnem cur aliquando laetari amplius possemus sublatam esse iudicabam. Itaque vehementer anxius memet ad Cosmum

^a Giovanni di Cosimo de' Medici died on 1 November 1463, see I.13, note a).

^b Vergil, *Eclog.* V, 23.

ipsum frequentissime conferebam; neque me hercule consolandi eius gratia, quippe qui consolatione ipse maxime indigerem, sed id agebam ut praesentia mea ab solitudine hominem vindicarem, dabamque operam nunc hoc, nunc illo sermone, etsi ineptus mihi esse videbar plerunque, ut a silentio ac muta cogitatione animum eius avocarem. Accidit enim ut quasi delectetur solitudine qui maiore aliqua aerumna afflicatur, validioresque contra animi robur vires tacita praesentium contemplatione malorum nanciscatur dolor, ut non inscite Homerus de Bellerophonte cecinerit^c cum a Proeto regno esset privatus, vestigia etiam hominum ob dolorem vitavisse; et Nioben in silicem conversam ob perpetuum silentium existimat M. Tullius,^d turma, ut poetae tradunt, filiorum ob laesum numen amissa.

Igitur cum sederet ille aliquando medio fere cubiculi, ut solebat, compluresque ad eum, id est omnis fere civitas, consolandi causa venirent,¹ ego astabam, qui omnia eius dicta factaque ita diligentissime observarem ut ne emissiones quidem spiritus aut retractiones praetermitterem. Quem cum viderem praeter omnium opinionem praeterque mortalium naturam tam aequo ferre animo tantam calamitatem, eaque et dicentem et respondentem quae supra vires hominum communemque sapientiam essent animadverterem, nefas esse duxi tantae rei memoriam divinaeque penitus et fortitudinis et sapientiae adeo rarum mirandumque exemplar, quod maxima cum utilitate posterius cognoscerent, quemadmodum quidem possem, non mandare litteris. Etsi enim vix me idoneum, qui ea audirem quae ab eo de rebus humanis arcanisque naturae dicerentur plane divinitus, existimarem, satius tamen me facturum utiliusque posteritati consulturum putavi si ita curerem ut, si non possent pro rerum maiestate auctorisque ipsius dignitate, saltem quocunque modo scriberentur. Cosmum autem ipsum feci loquentem mihi quae nonnunquam interroganti materiamque disputationis obiectanti respondentem, non solum ut cum res geri videretur, legentium animi facilius attentionem praeberent, verum etiam quia putavi fore ut eius ipsius persona quam² ageremus non nihil esset auctoritatis orationi nostrae allatura si vel audientibus vel lectitantibus nobis legere vel audire Cosmum ipsum putaretur.³ Sermo autem inter nos ita fere exortus est. Nam cum aliquando nactus essem solum tacitumque et imo de pectore trahentem suspiria sentirem, coniectaremque de morte illum atque amisso filio cogitare, ne esset in ea commentatione diutius, ita visum est ut hominem excitarem.

«SCALA.»⁴ 'Quam multa, igitur,' inquam⁵ 'et quam praeclarissima sunt profecto, Cosme, deorum immortalium in humanum genus beneficia. Neque assentiendum mihi videtur poetis, cum aiunt⁶ Prometheum nescio quem, sive Iapeti genus fuerit, sive quid aliud—sunt enim modestiores, ut

^c *Iliad*, 6, 1, *cit.*, Cicero, *Tusc. Disp.* III, xxvi, 63.

^d Cicero, *l.c.*

arbitrior, nonnulli qui subtilius interpretantur—sed tamen non assentiendum, cum hominem de luto primum quanvis ad effigiem moderantum cuncta deorum, ut ait Naso,^e finxisse fabulantur, Pandoramque, opitulante Minerva et facula de solis corpore rapta, flamma inertem prius frigidamque statuam, anima deinde immissa, vivam⁷ rationeque utentem reddidisse. Illud etiam multo absurdius mihi videri solet, de Pirrhæ nos Deucalionisque lapidibus esse generatos. Nam robora quidem et truncos procreasse homines, minime putarim poetas quoque ipsos id existimasse, sed incultam olim eorum vitam sine lare, sine domo, per silvas passim significare voluisse. Ita cum e truncis, quos pro tectis contra vim et intemperiem uterentur aeris, nudi aliquando et horridi egrederentur, causam dedisse Graecis scriptoribus confingendi fabulas. Aegyptii quoque, etsi illi quidem multa sibi arrogant, nihil mihi probant qui naturam ipsam quemadmodum cetera ex corruptione humorum protulisse, ex terra hominem quoque putaverunt; neque magis in hominibus elaborasse naturam aut maiorem adhibuisse diligentiam quam in muribus aut stellionibus procreandis. ‘Animal enim hoc,’ ut elegantissime Cicero inquit in libris *De legibus*,^f ‘providum, sagax, multiplex, acutum, memor, plenum rationis et consilii, quem vocamus hominem, praeclara quadam condicione generatum esse a supremo deo. Solum est enim ex tot animantium generibus ac naturis particeps rationis, cum cetera sint omnia expertia.’ Atque ita sine dubitatione verum arbitror in creandis rebus atque animantibus praecipuam fuisse deorum curam ut quos ad sui similitudinem formarent, exactiore atque excellentiore artificio, etsi nullo penitus labore ut cetera—nam ipse dixit et facta sunt—homines effingerentur. Quare et loquimur et ratione ad veri contemplationem deorumque ipsorum naturam maiestatemque soli ex omnibus perducimur, tantumque ceteris praestare animantibus videmur ut difficile sit, si non divinam ob corpoream et terrenam labem, at certe non mortalem omnino naturam esse humani generis non existimare ac pro certo habere. Quod eorum munus etsi omnibus aequissimi dii aequae impertiti sunt, fit⁸ tamen nescio quo modo ut, iacentibus ac fere naturam humanam plerisque depravantibus, adeo sese efferant nonnulli ut quanta inter bruta rationeque carentia atque homines differentia est, tantum hi videantur ceteris omni genere laudis vitaeque ornamentis antecellere. Quod si omnia quidem debet humanum genus propter tot tantaque diis immortalibus beneficia, quid de te, Cosme, dicendum est, qui rebus his omnibus quae appellantur bona facile praestas ceteris, quique virtute ac sapientia tua, quae sunt deorum munera, exuperasti hominum naturam? Nisi te intuens rubore quodam impedirer, ipse iam ac libentissime quidem aperirem, quanquam adeo nota felicitas tua est, adeo

^e Ovid. *Met.* I,83.

^f *De leg.* I.vii,22.

magna cum omnium admiratione per universum orbem vulgata sapientia ut neque mea neque cuiusvis oratio magnopere sit desideranda.’

Cum haec ita dixissem pluraque pararem, modestissime Cosmus sic interpellans abruptit,

«COSMUS.»⁹ ‘Quanquam,’ inquit, ‘nec me nec mortalium quenquam fas esse putem cognomine appellari sapientiae quoniam ea stultitia est apud Deum⁶ soleamque saepe non probare Graecos propter illos septem, contemnere etiam Apollinis oracula propter unum Socratem, etsi valuerit ille quidem ingenio, si Platoni^h credimus, nostros etiam nonnihil mirer, qui et Sempronium et Atilium primo propter legum eruditionem, deinde aliam tamen ob causam Laelium sapientes nominarint,ⁱ tamen paulo ante mecum tacitus ipse quoque animo evolvebam eadem fere quae a te sunt paulo ante narrata de unius immortalis atque omnium patris et creatoris Dei in homines munificentia, cum etiam paulum me addubitare coegisti. Nam cum de Deo mentionem faceres, non tanquam unus sit ac solus omnium creator et rector, sed quemadmodum plures esse putares numero es locutus. Quid autem est stultius, immo vero puerilius quam turba quadam omnigenum deorum inanissimisque quibusdam commentationibus confictorum caelum ita oneratum reddidisse ut potuisse Atlantem diutius sustinere vehementer admirer? Soleoque Varronem legens non mediocriter sive superstitionem sive ignorantiam accusare antiquorum, qui etsi excellentissimis fuerunt ingeniis, ut multis rebus manifestissime constat, hac tamen una in re non modo non ingeniosi mihi videntur, sed tanquam pueri potius aut certe delirantes senes deridendi. Quis enim non rideat non Ianum aut Iovem aut Neptunum aut alios, quos appellat selectos viginti deos, sed quasi gregarios ceteros et paene infinitos ut ne potare quidem, cui Potonam praefecerunt deam, neque edere,¹⁰ cui Educam appellatione deorum indiguerint? Aesculanum vero et Argentinum, quos propter aes argentumque habendum coluerunt, Seiamque et Segetiam, Nodatum, Volutinam, et cetera rusticorum numina consideranti,¹¹ ex vitae utilitate et necessitate potius quam aliqua excellenti disciplina religionem sibi constituisse mihi videntur, ut non solum triginta deorum milia quae sunt apud Hesiodum, verum multo etiam plures pro rerum creaturarum diversitate confingi potuisse non dubitaverim.^j Quod etsi te pro tuo Christianae pietatis perpetuo ardentique studio longe ab eo tam futili errore abesse¹² putem, tamen tua illa deorum tam saepe repetita pluralitas, ut ita dicam, me admonuit ut paulum antiqua illa somnia confutarem priusquam ad ea ipsa accederem

⁶ I Corinth. 1:20.

^h Plato, *Apologia*, 21 A.

ⁱ Cicero, *Lael.* I,i.

^j *Theogonia*, cf. St. Augustine, *C.D.* IV,8-11.

quae a te de praeclarissima humani generis condicione deque mea felicitate sunt narrata.'

«SCALA.» 'Recte tu quidem,' inquam, 'de me, Cosme, neque praeter naturam tuam opinaris. Neque ego, cum deos dicerem, unum esse et solum non intelligebam. Sed ita loqui mihi licere putavi, recte quidem sentiens, non ad plures tamquam ad diversos referens orationem meam, sed ad tres dumtaxat, qui ita inter se personis tantum distinguntur, ut in trinitate summa unitas et indissociabilis substantia intelligatur. Veruntamen non me poenitet dedisse tibi aliquam dubitandi causam, quando quidem tanta me voluptate affecit superior tua confutatio ut parum ita dubitasse valde molestum sit. Velim autem, nisi impudens tibi forte videor, ut in hoc quoque sententiam mihi dicas tuam. Existimesne priscos illos omnes, quorum tu quoque paulo ante laudabas industriam, tam ridicula de diis tamque inania, immo vero immania credidisse?'

«COSMUS.» 'Ego vero de omnibus,' inquit, 'non existimo. Etsi enim vulgus fortasse tota, ut aiunt, aberravit via, conspiciere tamen licet nonnullos ex doctis qui habiti sunt multo aliter esse opinatos, ut si ex gentilibus quoque quos appellant invenire licet qui non omnino falsa et inania de Deo cogitaverunt; neque Varro ipse vera existimat quae narrat, ut auctor est Aurelius Augustinus:^k praeclare quidem suismet auctoribus videntur antiquorum errores esse confutati. Orpheus enim non inscite aut irreligiose de Deo cecinisse videtur cum inquit—si Latini hi versus nescio a quo traducti (nam ipse Graece non novi) illum expriment^l—

Solum illum¹³ suscipe mundi
 Ingentem auctorem solum, interituque carentem,
 Quem nos presenti quid sit sermone docemus:
 Unus perfectus Deus est, qui cuncta creavit,
 Cuncta fovens atque ipse ferens super omnia sese,
 Qui capitur mente tantum, qui mente videtur,
 Quique malum nullum mortalibus invehit unquam,
 Quem praeter non est alius.

Quapropter et Protogonum appellat, quod ingentis ipse principium sit omnium rerum generationis. Item Phaneta quod antea etiam quam aliquid esset creatum ipse apparuerit, ut audio interpretari.

Mercurius etiam ille, qui leges ac litteras edocuit Aegyptios cuique propter scientiam Maximo fuit cognomen, unum esse dicit Deum sine nomine, sine patre, ingentium omnia procreantem. Item alio loco Asclepi-

^k C.D. VI,2.

^l Eusebius, *De evang. prep.* transl. Georg. Trapezuntius, XIII,6.

um instituens sic inquit:^m 'Solut enim Deus et merito solut ipse est et ab se est et circum se totus est plenus atque perfectus; eiusque ipsius firma stabilitas est, nec alicuius impulsu¹⁴ loco moveri potest, nisi aliquis audeat dicere ipsius commotionem aeternitatem esse. Sed magis et ipsa immobilis aeternitas, in quam omnium temporum agitatio remeat, et ex qua omnium temporum agitatio sumit exordium.' Zoroaster¹⁵ quoque, antiquissimus magus, eadem fere de Deo sentire videtur in libro sacro cum ita scripsit:ⁿ 'Deus incorruptibilium primus est, sempiternus, ingenitus, expers partium, sibi ipsi simillimus, omnium bonorum auriga munera non expectans, optimus prudentissimus pater iuris, sine doctrina iustissimus, natura perfectus, sapiens sacrae naturae unicus inventor.' Sibyllas quoque et philosophos nonnullos, atque in primis Platonem, Deum ita prosecutos legimus ut nulli dubium esse possit ab illo deorum vanissimo grege sententia sua longissime abfuisse.

Quamquam de philosophis quoque pauci omnino sunt quos libenter legam, nonnullos etiam audire nolim ac plurimum detestor.¹⁶ Quis enim ferre possit Diagoram Milesium, Theodorum Cirenaicum, Euemerum¹⁷ Aegaeotam aut Callimachum Euripidemque, etiam poetas, quos adeo nihil pudet ut omnino Deum esse nullum asseverent? Epicurei quidem et ipsi sunt ridiculi: dum enim quietos deos omnique labore doloreque vacare volunt, quod existimant illi summum bonum, dormientes atque negligentes res humanas inducunt.¹⁸ Et, ut ad summa colligam, perpauca sunt ex omni antiquitate quos non putem esse despiciendos, ut tria illa Scaevolae deorum genera, qui iuris apud Romanos pontificii doctissimus vir est habitus: sive a poetis, sive a philosophis, sive a principibus civitatum illi conficti sint; nulla aut certe quam minima videantur auctoritate esse digna. Nam praeter paucos illos, quos supra memoravi, ex tot et poetarum et philosophorum et principum multitudine vix aliquos invenias qui non pueri aut insani quidam potius videri iure possint.

Quapropter multo etiam plura debent nostri homines, qui unius filii Dei salvatoris humani generis divino praecipuoque munere tot tantisque erroribus liberati sunt ut inter ea quae fuerunt a te in humanum genus enumerata beneficia, huic quoque non in postremis sit locus. Si enim, ut recte quidem dicebas, tanto artificio hominem Deus—hoc est ad suam et imaginem et similitudinem—creavit, quid fuit convenientius quam auctorem sui et cuius similitudinem in se gereret mortalium natura cognovisse? Cernere enim licet corpus ipsum nostrum tanta tamque incomparabili industria compositum ut si a capite incipias, quod etiam Varro,^o quod inde cetera

^m Asclepius, *Corpus Hermeticum*, Paris, 1945, ii, 338–39.

ⁿ Eusebius, *De evang. prep.* 1,7.

^o Lactantius, *De opificio Dei*, ch.8.

initia capiant dictum putat, perque omnia etiam minima mente cogitationeque percurras, nihil reperias nisi summa sapientia planeque divina esse constitutum. Ita non solum oculos, qui nominantur¹⁹ sive quod ab ciliis occulantur, ut Varroni videtur,^p sive ab eius sensus²⁰ mirabili celeritate, quod mihi magis placet, aut aures ab vocibus hauriendis denominatas, aut nares, aut ora, quae procul dubio sunt in homine praecipua, summa cum ratione facta esse omnia conspiciamus, sed et cartilagine²¹ quidem et capillos et ungues non tantum non neglectos, sed exactissima etiam industria fabricatos. Quod si membra ipsa corpusque humanum ita fictum est a summo rerum omnium opifice Deo, nonne multo magis animum ipsum, qui proprie imago Dei est, excultum fuisse oportuit? Quod²² ab eodem ita curatum extitisse et multis aliis constat rebus, et illud in primis manifestissime declarat, quod auctorem unicum nostrum verum Deum, non quemadmodum prisci illi, quos supra refellere conati sumus, sed ut iam Christiana nos religio edocuit, cognoscimus, eumque ipsum Deum et Dominum nostrum, ut divina praecipitur adnuntiatione, ex toto corde nostro totaque anima nostra diligendum intelligimus. Quam quidem ad rem multum, ut mihi videtur, confert non solum dignitatis humanae contemplatio, quod abs te paulo ante factum est, verum etiam uniuscuiusque de se ipso naturaque seorsum sua accuratissima indagatio. Quod etiam Apollo—quem supra contempsimus, in hoc autem minime mihi videtur esse contemnendus—voluisse videtur, dum id praecipit, ut nosmetipsos cognoscamus.^q

Ego quoque, ut aliquando tandem ad me veniam, iampridem id dabam operam ut me cognoscerem, cumque tantis affluentem me bonis, tantaque utentem felicitate intelligerem, nullamque in me cur huiusmodi me fortunis dignarer causam reperirem, eram in magna quidem felicitate vehementer anxius, illaque Philippi Macedonis bene humana sententia veniebat in mentem. Cum enim uno eodemque die esset nuntiatum et Alexandrum sibi filium natum esse et se²³ Olympia quadrigis vicisse et Dardanos hostes a Parmenione praefecto suo fuisse superatos, non est vir fortunae assuetus ludo tam laetis nuntiis aliquid elatus, sed oculos ad caelum tollens, mediocre pro tantis bonis calamitatem deprecatus est.^f Idem fere de Furio Camillo fertur, Veiis captis, ut tum res erant, potentissima civitate et opulentissima.^g Ego quoque minime tam blandienti fortunae confidendum ratus, magni continuo mihi aliquid mali impendere cogitabam. Itaque etsi videri tibi aut cuivis felix poteram, tantum tamen amaroris ob formidinem

^p *Ibid.* ch.10.

^q Cf. Cicero, *Tusc.Disp.* I,xxii,52; cf. *De leg.* I,xxiii,61.

^r Cf. Plutarch, *Life of Alexander*, ch.3; the same point, with different examples, is made by Cicero, *Tusc.Disp.* I,xlvi,111.

^s On Camillus, Plutarch, *Vitae*; Livy, *Ab urbe cond.* V.21.14–15.

inerat ut nesciam an miseria potius quam felicitas illa mea nuncupanda fuerit. En tandem vides quantum mihi vulneris fortuna inflixerit, eo amisso filio qui et senectutis erat et totius familiae ac dignitatis meae magnum columen ac paene necessarium. Quid enim ego hoc aetatis hocque valitudinis? Quid alter filius ita debilis, itaque podagrae hereditario gentis nostrae morbo confectus? Quid, inquam, in vita agemus, qui simus et nobis ipsis et ceteris qui a nobis aliquam fortasse expectant opem penitus inutiles? Is vero, qui et nobis et amicis magno et ornamento et adiumento erat, cur e vita migravit? Profecto aut caeci omnino sumus nec quid bonum in vita sit videmus, aut certe misera admodum hominum vita est, quae tot fluctibus procellisque iactetur nec stationem unquam in qua vel paululum modo conquiescat nanciscatur.¹

Haec cum dixisset protulissetque ad posterum magno cum suspirio carmina illa ex Hecuba:²

Quicumque regno fidit et magna potens
 Dominatur aula nec leves metuit deos
 Animumque rebus credulum laetis dedit,
 Me videat et te, Troia,

tandem postea, vultu in terram inclinato oculisque occlusis, conticuit.

«SCALA.» At ego in meo instituto perseverans, 'Etsi,' inquam, 'Cosme, fas vix esse puto aliqua in re a tua opinione dissentire, tamen illud tibi minime concesserim, non posse te, modo velis, vel senectute vel morbo impeditum, utilitati eorum qui a te expectant opem non vel multo, etiam melius quam iunore aetate ac robustiore pulcherrime consulere. Languent membra vetustate, infirma sunt ob morbum. At mens ipsa tua divinissima ratioque quae tot tantaque domique et foris et tanta cum gloria ac felicitate gessit, nonne viget? Nonne in dies maior etiam admirabiliorque existit? Illud profecto verum est, quod non velocitate aut viribus corporis res magnae geruntur, sed consilio atque auctoritate. An quem pontifices, quem imperatores, quem reges, quem duces, quem populi etiam barbari rebus suis dubiis consultum adhibent, non poterit suis opem expectantibus succurrere et dare consilium? Petrum vero, alterum filium, gentili podagrae morbo et, ut tu dixisti, hereditario ita confectum, cui vel ex nostris vel ex antiquis magis praeclaris viris non merito comparabimus; quem ita iam et omnis nostra civitas et tota Italia admiratur, ut vere Cosmi filium omnes existiment ac praedicent neque morbi tantum, sed et sapientiae et dignitatis tuae certissimum successorem meritissimumque heredem autument?

Sed haec arbitror te pro perpetua tua et constantissima humanitate fuisse locutum. Illud autem ex te sine admiratione quadam audire non

¹ Seneca, *Troïades*, 1-4.

potui, quod qui paulo ante humanam visus sis condicionem etiam complecti laudibus, tam cito mutatis verbis caecos homines aut certe admodum miseros edixeris. Age vero, quid est quod te vel mutavit, vel id certe effecit, ut tuis ego te verbis mutatum suspicarer? Nam etsi, ut dicis, graviter a fortuna percussus es, non tamen eum te esse certo scio qui ex fortuna pendeas quique in alio potius quam in te ipso tibi felicitatem positam esse arbitreris. Id enim esset et a tua sapientia longe alienum et perverse admodum natura comparatum ut tanto in nobis virtutis atque honestatis innato ardore laboriosissima quaeque et periculosissima etiam libentissime ob virtutem subeamus, si nihilominus ea vis est aut doloris aut cuiuspiam alius perturbationis ut de sede sua ac tranquillitate animum, tanquam vallo fossaque virtutibus munitum, deiicere valeat atque prosternere. Quid enim valerent virtutes? Aut quid eas tanto studio, laboribus etiam quibusque periculisque posthabitis, compararemus? Quid Decii tandem, quid Curius, quid fortissimi Bruti, quid trecenti Fabii, quid alii innumerabiles, qui pro patria vel fortiter depugnare vel gloriosissime interiere? Nonne illi quidem ridiculi fuissent atque contemnendi, quos nihilominus immortalitate ob egregiam virtutem donatos videmus, ut non solum Romani, quibus illi laborarunt, sed et Graeci et barbari homines, si modo paulo humaniores sint, nunquam de eorum memoria et magna quidem cum laude conticescant?

Tu quoque, Cosme, qui tantum evigilasti in vita, quid tot tantasque curas laboresque et discrimina pro amicis, pro patria adivisti, quid te semper privasti omni voluptate nisi quae ex recte factorum conscientia manaret? Quid ambitiosissimis olim civibus, ne patriam hanc nostram pulcherrimam et florentissimam insanissimo furore suo perditii homines conculerent, tanta prudentia tantaque animi moderatione occurristi ut ne inimici quidem, minime quieti homines aut boni cives, si non laudare te, qui tanquam ex voracissimis ferarum faucibus de eorum manibus extorsisti patriam et rempublicam confirmasti, tamen, tantus est virtutis honestatisque decor, vituperare te, inquam, inimici ipsi tui, id est reipublicae hostes, iam non audeant? Quid terribilissimis regibus et ducibus fortissimis, quid superbissimis populis et nationibus patriam infestantibus adeo fortiter obstitisti pacatosque tandem et quodam modo superatos nobis reddidisti? Quid, ut ad ea veniam quae propria magis sunt et tua, philosophiae studiis tantopere insudasti? Quid, tandem, neque terra neque caelo, ut aiunt, intactum aliquid aut incognitum reliquisti si eam casus vim habet, si id est fortunae imperium ut ita constitutum animum itaque partam nobis felicitatem temeritate sua possit pervertere, deque virtute ipsa, quae regina est et vitae beatae domina, tanquam de devicto captivoque hoste gloriosissime triumphare?’

Haec ego cum dixissem illeque tandem vultum substulisset,

‘COSMUS.’ ‘Si,’ inquit, ‘negarem adeo acerbum, adeo insperatum vulnus non sensisse, ferreum me profecto aut lapideum, non de infirmis-

ma carne, esse profiterer. Neque enim, ut ait Iob,^u illud unicum patientiae et fortitudinis in sacris litteris documentum: 'Fortitudo lapidum fortitudo mei est: nec caro mea aenea. Ecce non est auxilium mihi in me necessariique mei recesserunt a me.' Quod et dissimile illius poetae^v non est:

Mollissima corda
Humano generi dare se natura fatetur
Quae lacrimas dedit.

Neque ego is sum qui datas esse mihi a naturam negem lacrimas et dolorem sentiendi mollitudinem. Sentio etenim tantoque me bono privatum esse vehementer doleo. Neque probare possum Stoicos tuos, quos aut nequaquam recte interpretantur, aut certe videntur praeter verum praeterque humanam sortem de dolore disputare. Dum enim tantum tribuunt virtuti, dumque tantum animi fortitudinem magnifica quadam verborum supellectile ita exornant, corporis mihi omnino videntur oblivisci. Quod etsi servire animo imperanti debet, tamen id efficere animus nunquam poterit si torqueatur corpus, si uratur, si secetur, ut non sentiat, ut non doleat; neque id praecipienti obtemperabit quemadmodum neque domino servus, ut sine pennis volet aut sub aquis vel unam tantam horam ut enatet edicenti. Quis enim non videt id repugnare naturae, neque doctorum vel potius humanorum philosophorum mereri assensionem, neque Deus ipse auctor et rector mortalium id procul dubio voluit, qui adeo imbecille nostrum genus tantisque et morbis²⁴ et omniformium malorum casibus ita obnoxium²⁵ effecit ut ignobilissimi etiam vermiculi afferre levissimo quoque attactu pestem possint?

Aliter profecto, aliter quam Stoici, qui etiam propterea quod dolere videri nolunt se appellant masculos, aliter, inquam, de dolore, si recte, ut supra dixi, interpretantur, sentiendum est. Afferunt enim praeclaram duntaxat quandam magnificisque ornatam verbis orationem, rem autem ipsam ac naturam deserere obliviscique videntur. Quapropter et Dionysius ille Heracleotes optime illos arguit. Cum enim fuisset Zenonis discipulus Stoicorumque disciplinam imbibisset, tandem vero renum vexaretur doloribus, falsa illa esse omnino quae in porticu didicisset assererat, astante etiam atque acclamante condiscipulo eius Cleanthe Zenonemque ipsum tragico versu ab inferis excitante: 'Audisne haec sub terra, Amphiaræ²⁶ abditæ?'^w Nonne videtur nobilissimus hic transfuga, multo illa dici melius quam re fieri posse, dilucide ostendisse? Ea enim est verborum, ea subtilium argumentationum vis ac natura ut facile capere indoctorum possint ani-

^u Job 6:12-13.

^v Juvenal, *Sat.* XV,131-33.

^w Cicero, *Tusc. Disp.* II,xxv.60: 'Amphiaræ sub terram.'

mos atque extorquere assensionem, praesertim si paulo accuratius tractentur: neque prius animadvertatur verum quam cum tandem aliquo modo contigerit ut experimento ipso atque usu rerum natura melius nobis innotescat. Est enim illud humanae mentis proprium veritatis duci quaestione, nec prius desistere quam aliquid, ubi demum consistere possit, invenerit. Si autem, quoniam, ut Platoni quoque placet, tanquam carcere quodam obscuro clausa est, errantem adhuc et quasi caecutientem nec verum invententem declinare a vera semita obtigerit, mirabile dictu est quam facile corruat. Quod si malus etiam sit additus praemonstrator, nil reliqui esse potest quin ita trahatur in praecipitum ut ad eam liberandam vix sufficient humanae vires, sed omnipotentis Dei, qui, veritas ipse, unicus est veritatis et certissimus auctor, auxilium implorandum sit.

Unde enim putas tot tantosque errores, et in philosophia et in religione, iam tum a principio fere conditi orbis aliunde pululasse? Graecia ipsa profecto, quae semper ob suorum hominum preclara ingenia et ad invenendum exornandumque sollertiam fabulosissima fuit, hinc tantam habuit disciplinarum diversitatem ut ad sectarum numerum ducentarum et octuaginta octo, ut Augustinus auctor est in libris *De Civitate Dei*,^x pervenisse iam potuerit; et scientiarum quasi certamen quoddam et confusionem excitarit, ut sive de summo bono, sive de virtutibus quaeratur, ut maiora illa de religione deliramenta praetermittam, nihil fere ex his quae sunt de genere aliquo bonorum defensores atque assertores proprios non invenerit. Nam de dolore quidem aut aegritudine—ita enim asperum animi motum praesentis alicuius mali opinione appellari malunt quam dolore—etsi similitudinem animi morborum et corporis, et vero quidem, inducant, tamen, sive dolor ille sit sive aegritudo nuncupanda, nihil nobis afferunt praeter contentionem et quasi digladiationem quandam perpetuis eorum disputationibus, dum²⁷ sapientiam nescio quam defendunt atque complectuntur, quae tanquam ex altissima specula despiciat et, quasi ad se nihil humana pertineant, ambitiose contemnat ac pro nihilo habeat. Quod bona eorum venia dictum sit, non video quo modo ipsi quidem sint existimandi sapientes.

Ea enim afferre et praecipere hominibus quae humaniter consequi homines non possint. Quid aliud est quam, nulla ad auctores ipsos redundante utilitate, frustra se iactando atque ostentando hominum studia ad se ipsum tandem contemnendum irritare? Afferunt tamen Brutos, Torquatum, Maximum, Paulum, Catonem, et ex Graecis Telamonem, Anaxagoram, Theseum, compluresque alios, mulierculas etiam fortissimas, ut hi colligunt qui consolationes scribere consueverunt. Indolentiam tamen illam suam sive potius stuporem mihi non persuadent. Etsi enim fortiter illos tulisse facile crediderim dolorique viriliter repugnasse, tamen nihil omni-

^x C.D. XIX,1.

no sensisse,²⁸ si homines illi fuerint, nunquam dederim. Quod neque Crantor ille nobilissimus Academicus dandum putat, qui illud nil dolere affirmat non sine magna mercede evenire immanitatis in animo et stuporis in²⁹ corpore^γ—quanvis extraneis nullis opus sit auctoribus. Unus enim Christus, Dei filius et verus homo, qui saepenumero nobiscum vivens et doluit et ingemuit, cum contristata est anima eius usque ad mortem et cum flevit super Lazarum et cum a patre, ut ille ab eo transiret calix, sudore etiam sanguinolento oravit, quid contra dolorem miseri possent mortales, exemplo suo, qui errare non potuit, nobis aperuit.

Neque ego existimo, quoniam naturae gemimus imperio, si quid accidat adversi, ut multis antea et mihi nunc, alienum esse a condicione mortalium aut vituperatione aliqua dignum talem dolorem. Qui enim fieri potest ut, cum his privari nos videmus quae natura quoque ipsa demonstrante bona sunt, non sentiamus, id est silices simus et non homines? Bona autem ex communi hominum sententia ea omnia existimanda reor quae ad vitam bene beateque traducendam conferant. Tantum enim tribuere honestati, quae et ipsa summa quaedam res est et praeclarissima rerum humanarum, tantum tamen ei tribuere ut ea sine quibus ne vita quidem ipsa et honestas esse potest bona nullo modo appellemus, nihil esse aliud videtur quam collegisse fortissimum atque ornatissimum exercitum, sed ad id deduxisse angustiarum ut nihil ad eum commeatus possit deferri.

-Vita enim ipsa, quae inter Dei munera una quaedam res de maximis existit, etsi praeposita quidem semper honestas est, ipsa tamen, qua sublata honestatem³⁰ quoque tolli necesse est, minime profecto negligenda est. Quod si est curanda vita, ea quoque sine quibus vel omnino non constare illa potest vel certe in miseria constare cur ita a generibus exterminamus bonorum? Deus enim, rerum omnium sapientissimus creator, cum spiritum vitae insufflavit in hominem, ut habent sacrae Hebraeorum litterae,^z praeposuit eum omnibus quae crearat, quibus vitae et utilitati suae necessaria sufficeret. Quae autem crearat, vidit idem opifex et pater Deus quod erant valde bona. Neque enim qui summe bonus est, immo vero ipsum bonum, aliquid non bonum creare potuisset. Igitur, si placet, sit vel summum honestas bonum. Sed neque boni nomine expertia faciamus cetera, quae vitam honestatemque ipsam, quae sine vita quid sit non facile dici potest, sustinent. Quod si ea bona sunt quibus spiritus ille vitae alitur, quem nos tanquam Dei praeclarissimum munus tueri conservareque debemus, quae tandem hominis vituperatio est, quando haec amiserit, dolere, id est si quae amiserit, cognoscere? Sed dicet fortasse quispiam neque in bonis annumerandos filios neque ad agendam aetatem aliquid conferre quoniam

^γ Cf. Cicero, *Tusc. Disp.* III, vi, 12.

^z Wis. 15:11, cf. Genesis 1:27-31.

beatas etiam quae non pepererint asserat Evangelium.^{aa} Non me praebebo acerrimum adversarium, si quis id dixerit; talem autem amisisse hoc aetatis hocque valitudinis, ut supra dixi, quin sentiam ac doleam, efficere nullo pacto possum. In eo enim persistere, ut omnino dolor non sit malum, id mihi eorum videtur esse qui nihil unquam penitus doluerint. Quod et Heracleotes ostendit, qui transfugit cum dolet. Neque plus valet praeceptorum, quasi quaedam contra naturam bene instructa acies, quam naturae veritas.

Sed detur non esse malum dolorem, quod tamen non dabit Crantor aut Carneades; sed nos demus, qui verum non alicui addicti sectae, sed liberi inquirimus. Quid tamen erit effectum? Nunquid propterea in rota, in insulis ad metallum, in aculeo, in aere, in exilio, in egestate, in omnium calamitate nihil sentiemus? Fieri quidem id non potest, ut supra dixi. Neque tamen quod dolor non sit malum non consenserim. Illa enim inter se non pugnant, neque quod dolet statim malum est, immo vero non nunquam etiam bonum. Quaedam si quis aut secandam aut urendam partem aliquam corrupti corporis medico tradiderit ne reliquum quoque contabescat atque dissolvatur, non erit sine dolore sectio aut ustilatio, id ipsum tamen secari et uri non solum existimari non malum debet, sed fortassis etiam bonum, quoniam causam praebet ut reliqua a contagione et morbo liberentur. Quid est enim aliud bonum quam, cum recta ratione, causa quaedam qua vita, quam paucioribus fieri potest molestiis, ita traducitur ut propter vitam vita non defraudemur? Quod si cuipiam videatur insolens et dura ista diffinitio, erit forte aliud tempus cum de ea re dicemus prolixius. Non enim inutilis ad vitam aut indigna res est de qua fieri debeat diligentissima indagatio.

Nunc tamen quod instat peragendum est dandaque opera, si possumus, quoniam ita tempus postulat ut quomodo dolendum sit et quatenus progredi dolor debeat inveniamus. Nam nec pauci sunt inducti errores a Graecis philosophis, qui, ut arbitror, gloriae ac contentionis avidi, dum unusquisque nova se invenisse gloriari cupit, multis veritatem involucris implicaverunt. Nam et Epicurei, qui etsi mihi penitus improbandi videntur, tamen audio a quibusdam non omnino contemni, dum voluptati faventes, dolorem dicunt non solum malum sed etiam summum, minus etiam quam Stoici tolerabilia videntur afferre. Qui enim ita dicit, idem dicat necesse est ab iustitia, ab fortitudine, ab omni fere honestate frequentissime, ne in dolorem incidant, esse recedendum. Quid autem est minus tolerandum in publicis et privatis actionibus ea voce, quae deserendam praecipiat honestatem quaeque ceteris omnibus et amicorum et parentum et patriae utilitatibus commodisque ne quid doleat anteponat? Utrum tandem, Epicure, ut

^{aa} Luke, 23:29.

dolorem fugias, incendes patriam sacrasque aedes et templa Dei profanabis? Etsi enim scio confidentius agere te cum diis, utrum tamen divina humanae, ne te culex figat aut pulex, omnia pervertes? Non facies, arbitror. Virum enim etiam te bonum praedicant, multoque aliter quam vixeris locutum. Nam morientem in maximis doloribus, qui summum malum putat dolorem scripsisse aiunt et illum diem ultimum fortunatissimum appellasse.^{bb} Non poterat, ut mihi videtur, qui voluptati omnia tribuisset, de dolore aliter ac fecerit praecipere. Quod autem avocat a contemplatione rerum humanarum praemeditationemque tollit ne quid ob metum voluptatem perturbemus, id mihi nullo modo probari potest, neque gravitate videtur philosophi, sed mulierculae cuiusdam potius inanitate digna sententia. Multoque melius, ut videtur, Epicureorum voluptati erit consultum, quandoquidem sine omni penitus incommoditate tota non traduci vita potest, si quam citius fieri per aetatem poterit, ea perspecta et cognita necessitate, iam tum ceperimus contra ea quae ventura sunt arma et ad resistendum repugnandumque pro viribus humanis nosmet ipsos paraverimus.

Si enim praemeditatos etiam praeparatosque et quantumvis munitos excitari, saltem dolore superveniente, necesse est et aliquo modo commoveri, quid fieri putamus si improvisos atque inermes nos offenderit? Cum igitur remedia sibi videntur contra dolorem attulisse—de aegritudine enim propter similitudinem in hoc sermone nostro idem semper dicendum esse intelligi volo—non solum id non efficiunt quod volunt sed, tanquam mali medici consueverunt, vires adaugent aegritudinis; ad idque videntur perducere, ut aut nihil unquam doleamus, quod natura fieri non potest, aut postea quam dolore inceperimus, intelligentes nos in summo esse malorum omnium, nullam admittere consolationem possimus. Quid enim afferri solacii ei poterit qui ita sibi persuaserit accidere sibi peius nihil posse quam acciderit et, voluptate amissa, id est summo bono, extrema se in miseria collocatum putarit? Ita igitur victum, ita prostratum, quid poterit a miseria liberare? Putabit enim eo duntaxat minus se miserum quo eiulabit, quo suspiriis lamentationibusque omnia complebit. Videtur enim sic affectos huiusmodi recreari insania et quasi quandam animi relaxationem nuncupare. Et ita tunc dicunt, ut Hecuba apud Senecam:^{cc}

Lamenta cessant? turba captivae mea,
ferte palmis pectora et planctus date.
..... iamdudum sonet
fatalis Ide, iudicis diri domus.

^{bb} Diogenes Laertius, *Vitae*, X,22; cf. Cicero, *Tusc.Disp.* II,vi,15.

^{cc} *Troad.* 63–66.

Et paulo post utiles esse existimans eiulationes:^{dd}

Fidae casus nostri comites
 solvite crinem,
 per colla fluant maesta capilli
 tepido Troiae pulvere turpes. . . .
 paret exertos turba lacertos.

Demumque, cum eas veluti ad pugnam aliquam rebus omnibus instruxerit, concludit iterum:^{ee}

iterum luctus redeant veteres
 solitum flendi vincite morem.
 Hectora flemus.

Cur non ipsa tantum flet, sed ceteras invitat ad luctum? Cur illa tandem vertitur in canem a poetis^{ff} nisi quia, amissa ob nimium dolorem ratione et mente alienata, etsi hominis figura restaret, animus tamen in bruti abierant naturam?

Quamobrem ita dolendum minime existimo, neque putandum nos statim, si quid accidat incommodi, propterea esse miseros, quoniam ita nati sumus ut quam plurimis fortunae telis obnoxia sit vita nostra. Etsi enim ea vim habet dominatumque fortuna ut necesse aliquando sit sentire ferientem, non tamen animus ratioque fortiter resistere repugnareque non potest. Ita fit ut causa adlata dolendi, quod plerunque accidit, non possimus funditus non dolere, quod velle videntur nonnulli, id est duros nos lapides et non mollem humum putare. Neque rursus manus dedere debeamus dolori eoque prosterni, tanquam qui in maximo constituti malorum, nihil cur non miserrimi simus videre valeamus.'

<SCALA.> 'Audire mihi visum sum, Cosme,' inquam, 'dicente te, naturam ipsam tuo sese nobis ore aperientem. Et mirabile dictu est quantum Graecos philosophos prae te contempserim, qui impetu quodam verborum subtiliumque dumtaxat argumentationum, quasi machinis tormentisque quibusdam admotis, non assentiri animum, quod tu egregie fecisti superiore oratione tua, sed oppugnare potius captivumque non ducere, sed trahere videntur. Illam enim, ut ita dixerim, Stoicitatem, quam tu nunc primum fecisti ut non probem, etsi antea sum sectatus, magis me hercule Epicureos et voluptatem callidam quidem et blandam vitae nostrae insidiatricem fugiens, quam, quod illi mihi omnino satisfacerent, iam non possum non despiciere, eaque, quae soleo splendore ductus virtutis atque honestatis laude

^{dd} *Ibid.* 83-87.

^{ee} *Ibid.* 96-98.

^{ff} Eg. Ovid, *Met.* XIII,400 ff.

magnopere admirari, nunc demum, postea quam audivi te, falsa etiam apparere acceperunt. Ea enim concludunt semper quae etsi sunt³¹ auditu gratissima, quod liberant ab omni morbo, ut pollicentur, et sapientem nulla re unquam indigere aut perturbari posse asseverant, tamen, quoniam de his quae fieri nequeunt natura, ut est a te clarissime disputatum, omnis est eorum oratio, merito, videntur, nunc tandem, non dolore urgente, ut de Dionysio supra dictum est, sed natura ipsa et ratione tua demonstrante, deserenda.

Quid enim agunt, cum ita dicunt? Iuvat enim referre. Quemadmodum membra non probe affecta non possunt implere suum munus, ut lippitudine impediti oculi aut surditate aures, ita et animus aliquo modo perturbatus suum exequi officium non potest. Est autem proprium animi munus a vero nihil aberrare, et sapiens quidem numquam aberrabit. Igitur nec unquam erit perturbatus. Qui enim perturbatur, etiam ducatur errore necesse est. At aegritudo sive dolor—es enim in hac disputatione indifferenter his usus—vel maxima est omnium perturbationum. Non cadet igitur in sapientem dolor. Item si aegritudo est opinio praesentis mali, ut eam diffiniunt, necesse est ut qui praesentibus commovetur incommodis, timeat etiam futura; ita in quem cadet dolor, cadet et timor. Est autem fortitudini timor contrarius. Ita dolore affectus non erit fortis. At omnis sapiens est fortis. Nullus igitur sapiens afficitur dolore. Afferunt huiusmodi compluria, quae, quoniam prae se speciem ferunt quamdam potius quam dilucidi aliquid veri in se contineant, praetermissa sunt a te et disputationis tuae lumine confutata, ut nunc tandem aliquid de philosophia cognovisse existimem, nihilque vero simile iam nunc putem, nisi quod sit naturae consentaneum. Quid enim ad communem affert vivendi utilitatem pompa illa verborum atque ostentatio, quibus tam multa de sapientia, tam multa de honestate, quasi ambitione quadam turgidi, in multitudinem rerum imperitam credulamque effundunt, quando quidem, ut de reliquis fere virtutibus et de fortitudine in primis, ea dicunt quae praeter naturam sint mortalium? Sapientiam vero eam complectuntur verbis quam si quis sit nactus, in numerum erit divorum et non amplius hominum referendus. Verum sunt haec abs te omnia perhumaniter quidem et graviter et dilucide disputata. Illud vero quod de hominis miseria dixisti, quem paulo ante tantopere laudaras, nisi aperias, male me habet. Quanquam non mediocris me formido tenet, ne quem etiam felicem a Deo factum hominem putaram, tu nunc miserum ostendas, quod sentire paulo ante mihi visus es, vel fallor?

«COSMUS.» 'Non falleris,' inquit, 'sed re vera miseri omnes sumus. Quamvis non facile persuadebuntur hi qui florente aetate, affluentibus et honoribus et divitiis, valitudine etiam nihil impediante, adeo sibi ipsis placent ut etiam felices se existimare audeant. Tamen non erit absurdum, quoniam ita vis, neque alienum ab hoc sermone nostro, aliquid de nostra natura diligentius dispicere. Nihil enim reperio quod tantam vim habeat ad

consolandum quantam humanarum rerum contemplatio, quae efficere etiam, modo recta ratio non desit, potest ut quae ferme omnes tanquam extrema malorum fugienda putant, apertis, ut ita dicam, oculis et amotis errorum quibus omnis humana vita ducitur tenebris, sectanda fortasse potius quam fugienda valeant discernere. Paupertatem dico, morbos, abiectiōnem, repulsas, relegationes, exilia, orbitates, mortem, et quae sunt eiusdem generis, quae plerique, ut devitent, pericula etiam quaecunque putant esse subeunda. Sed plerunque aberrant mortalis de more infirmitatis. Quis enim non videt divitias saepenumero obfuisse compluribus et ob eas etiam male amissam vitam?—quanvis soleo divitiarum incommoda detrimentaque considerans multo illa maiora existimare quod inertes atque otiosos⁶⁶ soleant efficere earum possessores, et omnium generum libidinibus intentos. 'Est enim hominum genus a labore proclive ad libidinem,' ut ait Terentius.⁶⁶ Qui igitur affluunt divitiis sectatores effecti propter otium voluptatis, minimam virtutis atque honestatis curam retinebunt. Ita fit ut bona quoque animi propter divitias amittantur, Chilone etiam teste, qui asserit virtutem simul et divitias esse non posse; et Diogenes ille canis Graecis scribens sic inquit: 'et indigentes plerunque adspexi ob paupertatem sanos esse, opulentos autem ob miseri ventris incontinentiam insanos.'⁶⁷ Qua quidem nulla maior excogitari iactura potest, si quidem etiam ab futurae vitae gaudiis ob divitias excluduntur. Non enim inscite scriptum est a sacris auctoribus difficillime civitatis aeternae portas divitibus reserari.⁶⁸ Mihi quidem, quem nostri homines divitiis abundare putaverunt, multo plura sunt semper incommoda quam utilitates per divitias importata, ut sine dubitatione aliqua audeam affirmare quibusque paupertatem divitiis anteferendam esse. Caret enim invidia paupertas, quae cum ceteris omnibus in rebus, tum in administrationibus civitatum magnas habet vires, ut etiam bonis saepenumero vehementer noceat, et proscriptiones et exilia, dira quoque nonnunquam supplicia et mala indignissima, qui sunt de patria optime meriti, pati ab invidia compellantur. Neque vero possunt aliquae opes vel animi vel corporis mederi morbis, immo vero animum plerunque aegrotum reddunt. Corpori autem quantum prodesse possint elegantissimis versibus expressit Lucretius in his libris quos *De Natura Rerum* scripsit,⁶⁹ magna, quantum ego intelligo, copia dignitateque praestantes:

⁶⁶ *And.* I,1,50–51.

⁶⁷ Cf. Cicero, *Tusc. Disp.* III,xxiii,56. Diogenes was called a dog by Plato, *Diog. Laer. Vitae*, VI,40.

⁶⁸ *Matth.* 19:24; *Mark* 10:25; *Luke* 18:25.

⁶⁹ *De rer. nat.* II,34–36.

Nec calidae—inquit—citius decedunt corpore febres
 Textilibus si in picturis ostroque rubenti
 Iacteris quam si in plebeia veste cubandum est.

Illa vero Dionysii supra Damoclis caput eius felicitatem admirantis equina saeta ensem ruenti similem sustinens, et potestatem et divitias quantis essent refertae curis sollicitudinibusque declarat.^{kk} Neque minus eiusdem Lucretii versus:^{ll}

Re veraque metus hominum curaeque sequaces
 Nec metuunt sonitus armorum nec fera tela
 Audacterque inter reges rerumque potentis
 Versantur, nec fulgorem reverentur ab auro,
 Nec clarum vestis splendorem purpureai.

Ego quoque, cui satis est amplum a maioribus meis relictum patrimonium, quodque ex Dei munificentia non conservavi solum, sed fortasse etiam non nihil auxi, nihil unquam opis vel contra hunc et ipsum haereditarium podagrae morbum invenire potui, neque in exilio meo olim, neque in praesentia, quicquam dolenti pecunia opitulata est. Aliunde profecto, aliunde medicina petenda est. Quae si quo in loco inveniri potest, ea omnis, ut mihi videtur et supra dixi, in rebus contemplandis nostris et qua conditione nati simus intelligendo reperietur. Quae res mihi videri solet omnium difficillima. Quis enim non sibi ipsi placet? Quis membris non etiam gloriatur suis, modo mancus non sit aut debilis? Quis, ubi multo maior invenitur error, prudentiae consiliisque suis non applaudet, ut haec ipsa non minima sit mortalis naturae calamitas, quod pauci omnino se esse calamitosos queant dignoscere? Nos autem de miseria nostra aliquid detrahamus si possumus, quod forsitan non incommode faciemus, si qualia sunt quae excellentiora putantur ab hominibus breviter et pro viribus nostris tanquam lance quadam expendemus.

Igitur qui vivendi se magistratos profitentur quique in praecepta quaedam vitam nostram redegerunt, triplicem afferre de his rebus disputationem solent, ut eorum quae ad vitam conferunt beatam aliqua corporis nostri, aliqua vero animi respiciant naturam, interiectis etiam quibusdam tertiis, quae appellant propterea externa, quod a corpore animoque separata, magna tamen sint adminicula ad degendam vitam. Et in his quae sunt corporis enumerant in primis valitudinem, vires, formam, pernicitatem, dexteritatem, et quae sunt huius generis. Quae quidem qualia sint non est multum difficile cognoscere, quanquam ex omni numero perpaucos

^{kk} Cicero, *Tusc. Disp.* V,xxi,61-62.

^{ll} *De rer.nat.* II,48-52.

invenias, quibus³³ vel magna ex parte vel omnia simul non desint. Sed fac adesse omnia. Quid tandem qui huiusmodi fuerit erit consecutus? Saepius enim offuerunt eis qui illa in se haberent, quam profuerint. Milonem Crotoniatem nudae manus ictu bovem aiunt interfecisse. Eundem in vestigio cum constitisset, dimovere nemo poterat. Malum tenenti digito nemo eripiebat. Quid tamen invenit in viribus Milo, propter quod minus se fortem malle non debuerit? Quid Lygdamus Syracusanus, quem etiam sine ossium medullis fuisse tradunt in pancrati coronam? Quid Tritannus Samnites gladiator fortissimus? Quid eius filius, Cn. Pompeii miles, qui ipse inermis armatum devicit hostem detulitque in castra? Quid M. Sicinius Dentatus, quid Fufius, quid Athanatus, quem se vidisse Plinius confirmat^{mm} quinquagenario thorace plumbeo indutum et quinquagenariis coturnis calceatum per scaenam incessisse? Quid inquam omnes ex fortitudine commodi et non magis detrimenti importaverunt? Pulchritudo autem, quae etiam solet ad vanitatem et insaniam perducere, orationem meam non desiderat. Si quidem non illi solum qui ea excellit saepenumero nocuit, sed et totas plerunque civitates nationesque subvertit. De velocitate item velim mihi Polymnestor dicat Milesius, quem etiam leporem consecutum fuisse tradunt; aut Ladas, qui super harenas currens vestigium non relinquebat; aut Anystus³⁴ aut Philonides, Alexandri Magni celebratissimi cursores,ⁿⁿ aut Virgiliana illa

Volsca de gente Camilla

..... assueta. . . . proelia virgo

Dura pati cursuque pedum praevertere ventos^{oo}

aut noster Papirius, de quo tam multa Livius commemorat,^{pp} aut alii infiniti. Quid ex pernecitate sua ad aetatem bene agendam opis rettulerunt praeter anhelitum, sudorem, laborem, dolorem? Idem de ceteris quoque corporis attributis sine cunctatione videtur dicendum. Valitudo enim, quae in primis ideo desideratur quod ut plurimum non adest, nonne saepius invitat ad crapulam, nonne mentem nostram et rationem perturbat? Qua de re et Plato non salubri in loco de industria constituit Academiam, philosophiae studiis officere valitudinem arbitratus.^{qq}

Ita vere, ne omnia persequar, concludi potest nullam esse nostri corporis dotem cui vel paululum modo confidere possimus, aut a qua, nisi Deus, qui solus pericula potest avertere, adiumento fuerit, discrimina potius ac

^{mm} Pliny, *Nat.Hist.* VII, 20 (19), 83.

ⁿⁿ *Ibid.*, cf. VII, 20 (19), 81.

^{oo} *Aen.* VII, 803-807.

^{pp} *Ab urbe cond.* IX, 17, 13, etc.

^{qq} Cf. St Basil, *Sermo de legendis libris gentilium ad adolescentes.*

pestem non expectare debeamus. De externis vero in primis habent divitias, adeo ut ex nobilissimis philosophis finem eas administrandae rei familiaris ausi sint dicere. Nihilominus quid hae in se contineant boni, satis, ut arbitrator, supra est explicatum. Et qui his abundant, cum nihil auxilii in illis contra morbos vel dolorem inveniunt sed edacissimis potius plenas curis, multo noverunt melius quam qui in omnium sunt rerum egestate, qui beatos divites existimare solent, communi quodam humano errore, quo efficitur ut nostris permoti malis eos semper admiremur quos ab his ipsis quibus angimur incommodis quam longissime conspiciamus. Tamen, si recte volumus iudicare, 'tollemus querelas,' ut ait Horatius.⁷⁷

Pauper enim non est cui rerum suppetit usus.
Si ventri bene, si lateri est pedibusque tuis, nil
Divitiae poterunt regales addere maius.

Quae autem est paupertatis quies cum insano illo divitiarum tumultu comparanda? Adde quod misera est magni custodia census:

Ut vigilare metu exanimem, noctesque diesque
Formidare malos fures, incendia, servos,
Ne te compilent fugientes.⁷⁸

Recte Flaccus 'horum' se 'pauperrimum bonorum'⁷⁹ semper optarit. Verum iam plura fortasse de divitiis quam necesse sit. Quando autem me ob eas forsitan nonnulli putant minus miserum, plerique etiam beatum, non est visum ab re verbosius de his talia disputavisse. Restant autem praecipua inter externa honores atque imperia, quorum tanta insania est ut qui aliquo modo miserrima ambitione non laboret vix inveniatur. Insa est enim in animis nostris laudis ac gloriae cupiditas, quae tantam vim habet ut etiam in contemnenda gloria nonnulli sibi gloriam quaesitaverint. Quod ideo desiderium inesse nobis puto ut intelligentes ex Deo omnem esse gloriam in eo esse nos gloriosos contenderemus, quamvis natura et consuetudine depravata ex fortuna magis quam ex Deo gloria petatur. Quo merito accidit ut, cum ad culmen etiam laudis pervenisse sibi videri possunt, saepe superbiante ac saeviente fortuna, quantum ab vero aberrarint facile recognoscant. Exemplorum plena sunt omnia, ut in his tempus terere minime videatur necessarium.

«SCALA.» 'Minime,' inquam, 'Cosme. Sed perge, quaeso. Ita enim afficior, dicente te, ut vel libentissime fiam miser.'

⁷⁷ Horace, *Epist.* I, 12.

⁷⁸ Horace, *Serm.* I, 1, 76-78.

⁷⁹ *Ibid.* I, 1, 78-9.

«COSMUS.» ‘Si quis igitur,’ inquit, ‘tamen ea requirat, non in libris dumtaxat sacris abundantissime poterit reperire, sed et Latinos omnes ac Graecos codices, non historiarum modo sed et philosophiae et oratoriae et poeticae facultatis refertissimos comperiet. Tanta enim copia est ac semper fuit omnibus aetatibus atque omnibus nationibus eorum qui fortunae secuti auram miseranda hominibus spectacula³⁵ praebuerunt ut uberior sive paratior nulla possit esse materia rerum scriptoribus. Atque ego quoque nunc iam trahi in exemplum possum, ut qui paulo ante pientissimi filii umeris imbecillus ac fere exsanguis senex gestarer, repente eo subtracto corruerim, nec a quo erigar invenire possim. Ex quo etiam addubitare cogor quod et supra dixi, utrum conferant filii ad degendam vitam. Qui locus etsi difficiliter periculosiusque tractetur et propter naturae vim et generis necessitatem, tamen est id omnibus fere in promptu: nullam esse in vita maiorem curam quam liberorum aut alendorum aut instituendorum. Qui enim in Pythagorae bivio non aberrant,³⁶ vel corrupto vivendi more vel male ducentibus praemonstratoribus, vix e multis milibus paucos reperias. Sed finge altos rectamque vivendi ingressos viam, ut amicis, parentibus, patriae suis meritis cari esse possint. Quis eos a morte poterit liberare? Ita evenit ut cum his quibus assueti sumus privari nos commodis videamus, quantum fuerat voluptatis³⁷ cum illis frueremur, tantum ex eorum amissione maeroris relinquatur necesse sit. Quid alii sentiant nescio. Ipse certe ea sententia sum, ut existimem sapientissimum humani generis auctorem et conditorem Deum nihil concessisse mortalibus quod, si statera expendatur, non multo plus in se aloes continere cernatur quam mellis.³⁸ Quod si quis aliter fortasse aliquando putarit, arbitror fore ut si ad hos se annos senectutemque perduxerit, non sit tandem ita se rem habere infitias iturus. Quid igitur habet fortuna quod expetendum sit? Quid non magis propter eius ipsius temeritatem insanamque³⁸ libidinem etiam fugiendum? Est autem, ut mihi videtur, ista vel maxima hominum miseria, ut quorum illis insita cupido est quaeque tanto studio curaque conquirunt et necessaria etiam ad vitam et felicitatem opinantur, in potestate omnia sint illius dominae quae ea vertere et pro temeritatis suae arbitrio miscere iocum et risum putet, ut exclamare cum Lucretio libeat:³⁹

O miseras hominum mentes, o pectora caeca:
Qualibus in tenebris vitae quantisque periclis
Degitur hoc aevi quodcunque³⁹ est!

Et ita est profecto. Si enim, ut iam ostendimus, quae homines habent in primis huius modi sunt ut saepius afferre possint ea habentibus detrimen-

³⁵ Cf. Juvenal *Sat.* 6.180.

³⁹ *De rer. nat.* II, 14–16.

tum, quid non ingenue iam fateamur⁴⁰ nos miseros blandirique admodum⁴¹ nobis ipsis amplius desinamus?’

«SCALA.» ‘Ita faciendum,’ inquam, ‘Cosme. Sed iam id dudum me Porticus edocuit, quae a te enumerata sunt corporea et externa non esse de numero bonorum, quamvis te paulo ante disputantem contra meminerim.’

«COSMUS.» ‘Meministi,’ inquit, ‘et re vera sic est. Quae Deus fecit, omnia bona sunt, etsi multo aliter nobis saepenumero videri possit. Ea enim est natura bonorum ut videantur plerunque non bona his qui quod sit vere bonum exactissime non comprehenderint.’

«SCALA.» ‘Desidero,’ inquam, ‘a te aliquando quid de bono sentias cognoscere, ut et supra pollicitus, quamquam quae ad hunc pertinent locum satis intelligo, et divine sane mihi dicere videris, ut cetera. Veruntamen tertium quoddam bonorum genus, cui quidem Stoici omnia tribuenda censent, nunc restat quod ego te⁴² existimo propter excellentissimam mentem tuam non esse non etiam elaturum laudibus. Animus enim, vera creatoris sui imago, quem tu ita excoluisti ut ad imaginis ipsius veritatem propinquissime te accessisse cuncti fateantur, nonne res quaedam praeclarissima⁴³ est, nonne etiam maior quam dici verbis aut comprehendi cogitatione possit? In eo igitur nonne potest etiam gloriosa putari humana natura et de miseria multum auferre?’

«COSMUS.» ‘Multum,’ inquit, ‘neque aliquo pacto commodius quam si vera esse quae supra diximus animus cognoverit, eaque se condicione corpori coniunctum ut donec unde demissus a Deo est redierit, nihil omnino sit inventurus quod nisi umbram quamdam veri solidique boni prae se ferat. Quod etsi difficillimum sit propter innatam vivendi maximam cupiditatem, quam sapientissimus Deus summa cum sapientia constituit, tamen ea tandem vera philosophia est, ut Platoni quoque placet,^{ww} quae mortis habet commentationem. Solent enim et quidem non absurde, ut mihi videtur, qui sapientiores sunt habiti, etsi vita excellentissimi loco muneris a Deo nobis data est, vitae quoque ipsi mortem saepenumero antepone. Cum enim quae in vita sunt ante oculos, unusquisque sibi praeponet recteque de illis volet iudicare, nihil, ut arbitror, inveniet propter quod discessus hic noster et e vita migratio multum lamentanda esse videatur. Incipias licet ab nascente homine perque progressus omnes actionesque percurras, plena omnia laborum dolorumque invenies. Est enim et vero quidem scriptum in Sacris Litteris quod ‘Militia est hominis⁴⁴ vita super terram et sicut mercennarii dies eius.’^{xx} Saepe ego, ut fere fit, mecum loquens de natura nostra et ab incunabilis, cum in hanc lucem primum demittimur,

^{ww} *Phaedo*, 67 D; cf. Cicero, *Tusc. Disp.* I, xxx, 74.

^{xx} Job 7:1.

considerans deinde reliquam omnem aetatem mente ac cogitatione persecutus, lacrimas etiam saepe numero non contineo. Nam cum infantium vagitum,⁴⁵ qui et ipse, etiam si parum illa aetas sentiat, tamen eos aliquid pati non iucundum declarat, cum puerorum gemitum, qui facile propter aetatis teneritudinem a frigore, aestu, ceterisque infinitis paene rebus, quibus illa nova caro et recens humus offenditur, moventur,⁴⁶ contem-
plor, cum eorum ipsorum horrores et delusiones, quae⁴⁷ ne punctum quidem dormientes etiam quietos permittunt, cumque iam adultioris aetatis libidinum incendia, totque et tam varias rerum vel turpium vel periculorum, quibus dies noctesque miserrime vexantur, appetitiones atque ob quas in morbos alii, alii in egestates, alii in manifestissima pericula et calamitates mortisque inciderunt, cum provectorum iam studia, labores, et vanissimas omnino et inquietissimas curas, cum negotiationes, peregrinationes, navigationes, militias, gubernationes, scriptiones, lectiones, sermones, disputationes, digladiationes, quibus omnis omnium vita implicata est, cum tandem, si quis ex magnis innumerabilibusque quieti nostrae insidiantibus periculis animam ad senectutis hanc miseriam usque protraxerit, taedia, languores, et, ut uno verbo multa complectar incommoda, ipsum proprie senium, quo ego nihil puto natura esse posse molestius, cum haec, inquam, omnia considero, cogor non solum putare non malum mortem, sed malorum etiam humanorum omnium perfugium, eique saepius habendam esse gratiam quam deflendam duco.

Quapropter et antiquissimum rhetorem Alcidamum soleo etiam admirari, qui, cum⁴⁸ laudationem mortis litteris mandaverit, tantum abfuit ut eam inter mala enumerari voluerit.^{yy} Carissima profecto vita est eiusque ipsius omnibus innatum animantibus ardentissimum desiderium; tantum tamen ratio nonnunquam potest ut etiam despiciatur. Hegesias⁴⁹ quidem Cyrenaicus librum scripsit de humanis incommodis, cumque de his in scolis quoque copiosissime disputaret, tam multis taedium inciebat vitae ut ab Ptolomaeo id agere sit prohibitus.^{zz} Operae pretium est in his divum ut audiamus Hieronymum.⁵⁰ Ille igitur paulo antequam moreretur ait:^{aaa}

○ vita—inquit—mundi non vita, sed mors; vita fallax, vita onusta tristitiis, imbecillis et umbratica, vita mendax. Nunc flores, statim arescis. Vita privans vita cui inhaerens, vita fragilis, vita momentanea et caduca, quae quanto magis crescis, [tanto] decrescis, cum plus procedis, plus ad mortem propinquas. ○ vita plena laqueis, quot in mundo illaqueas, quot per te iam sustinent tormenta infernalial!

^{yy} Cf. Cicero, *Tusc. Disp.* I, xlviiii, 116.

^{zz} *Ibid.* I, xxxiv, 83.

^{aaa} ps. Eusebius of Cremona, *De morte Hieronimi*, ch.36, see E. Rice, *S. Jerome in the Renaissance*, 1985, 218–19.

Quam beatus, qui tuas cognoscit fallacias! Quam beatior qui de tuis non curat blanditiis! O quam beatissimus, qui de te bene privatus est. Melior est negotiatio eius argento, et auro purissimo fructus eius.

Enumerare quoque licet ex his quos antiquitas etiam admirata est, qui vel bonum mortem vel certe non malum re ipsa iudicaverunt.⁵¹ Etsi ob id ipsum non laudandi sed vituperatione digni sunt, quod⁵² non fugiendum est e vita sed abundum cum quasi receptui canere iubet imperator omnium Deus, qui nos huc tanquam ad pugnam aliquam milites propterea demisit ut, non deserto loco neque tergis versis,⁵³ victores tandem perpetua et quiete et gloria quasi triumphantes frueremur, tamen declarant illi quidem mortem non tantopere extimescendam esse, neque si quis ex hac quae verius mors est ad illam sit vitam revocatus, ideo dolendum quod bona reliquerit, sed potius quod nos relictis sumus ingemiscendum. Est enim opinione mea multo eorum sors melior, quibus, quasi laboriosissimo quodam vivendi munere completo et decurso spatio, unde discesserint in caelum revolare contigerit, quando quidem et sapiens ille Hebraeorum rex Salomon in eo libello in quo calamitatem deflet humanae condicionis magis laudavit mortuos quam viventes et feliciorem utroque iudicavit qui nondum natus esset.^{bbb} Iob autem de vulva se eductum queritur: 'Utinam,' inquit, 'consumptus essem ne oculos me videret.'^{ccc} Quibus illud Sileni simile videtur ad Midam pro manumissionis mercede, quo regem edocuit, 'Esse quidem homini optimum non nasci, proximum quamprimum mori.'^{ddd} Fabulosissima quidem semper fuit antiquitas; tamen nescio quo pacto illae quoque me fabulae nonnunquam delectant, et ad vitam videtur quarundam cognitio non inutilis. Cleobis quidem et Bito, ob pietatem cum a dea⁵⁴ praemium [peterunt], referunt mortem, Trophonius item atque Agamedes post tertium diem ad aedificato in Delphis Apollini templo mercedem petentes mortui reperti.^{eee} Nonne id nos instruere videntur ut mortem etiam divino testimonio anteponamus vitae? Sed haec quidem ornatius, ut opinor, a Graecis. Nos audiamus spectemusque nostros atque a fabulis recedamus. Paulus enim, is qui raptus in caelum arcana Dei viderat, vitae taedium habet et dissolvi cupit et esse cum Christo.^{fff} Idem de quo paulo ante mentionem fecimus, divinissimus Hieronymus, quibus verbis quoque animo e vita egreditur? Non possum, cum illum lego, non multum damnare hos qui tam late patent humanos nostros errores, qui etiam conducere praeficas quae lugeant ac plangent consuevimus. Ille vero quo pacto mor-

^{bbb} Eccles. 4:2-3.

^{ccc} Job 10:18.

^{ddd} Cf. Cicero, *Tusc. Disp.* I, xlvi, 114.

^{eee} *Ibid.* I, xlvi, 113, 114.

^{fff} Philip 1:23.

tem non alienam, ut illae solent, sed suam deflet? Ipsum audiamus. Cum enim amicos ob eum, qui parabatur ac propinquissimus erat ab eis discessus, tristitia videret affectos, his verbis inter cetera consolatur:⁶⁶⁶

O quantum lucrum est mihi mori, quoniam meum vivere deinceps Christus erit! Ecce terrestis domus huius habitationis dissolvitur, et alia succedet habitatio non manu facta, sed aeterna in caelis. Ecce quod mortale est vestimentum exuor, ut aeternum induar. Huc usque peregrinatus sum, iam redeo ad patriam. Ecce bravium capio, pro quo in agone contendi. Ecce portum attingo, quem tanto desiderio desideravi. Ecce de tenebris ad lucem, de periculis ad securitatem, de inopia ad divitias, de proelio ad victoriam, de tristitia ad gaudium, de serviente ad dominum, de temporali ad perpetuum, de foetore ad odorem suavissimum vehor. Hic caecus sum et illuminor vere, hic vivens et mortuus sum et vere vivificor.

Age vero, quanta alloquitor mortem ipsam suavitate orationis. Quis unquam vel sponsam vel amicam suavius?

O mors—inquit—dulcis⁵⁵ et iucunda, non certe mors, quae vitam veram largiris, quae fugas, febres et vulnera, famem extinguis et sitim. O mors iustissima, pia bonis et malis aspera, veni, sponsa mea, soror mea, dilecta mea; indica mihi quem diligit, anima mea. Exurge, gloria mea, porrige mihi manum. Ecce tu pulchra es amica mea; noli amplius tardare.^{hhh}

Tandemque se omnibus illam vitae suae diebus quaeritasse confirmat; eamque [invenisse] mira quadam laetitia gestire etiam videtur. Innumerae martyrum legiones afferri in medium possunt, qui volentissimis animis ad mortem concurrerunt, ut dubitari iam non possit quantum haec quae appellatur vita non multum diligi, quantum etiam expeti mors, quam vulgus ita horret, debeat. Quae quidem res id efficit in praesentia ut, etsi relictum me esse in vita, minime ex commodo meo factum putem idque doleam. Tamen id me multum consoletur,⁵⁶ quod non diutius in vita sum futurus. Id est enim proprium senectutis munus quod plerique contra interpretantur obque id accusant et miseram putant senectutem. Mihi vero ea re sola ceteris omnibus videtur aetatibus senectus ipsa anteferenda esse, quod abitum praeparat nobis ab vivendi laboriosissima vanitate reducitque in caelestem patriam, ubi sine algore, sudore, labore, dolore aevo perfruamur sempiterno.'

Haec in me adspiciens cum dixisset, postea conticuit.

⁶⁶⁶ Eusebius, *De morte Hier.* P.L. 22, 263.

^{hhh} *Ibid.* 263-64.

«SCALA.» Ego vero 'Optime,' inquam, 'Cosme, nos effecisti miseros, quod non ad levandum mihi videtur dolorem conferre, quod tibi videri dixisti, sed id ipsum potius dolendum puto, quod et Carneades dicebat, quod ita simus misera nati condicione ut id ipsum sit vel plurimum dolendum. Reprehendere enim Chrysippum solebat Euripideum illud laudantem carmen: 'Mortalis nemo est quem non attingat dolor';ⁱⁱⁱ idque penitus dolore dignum asserebat, quod vere id dici ab illo poeta vel alio quopiam posset. Quid enim magis dolendum esse dicebat, quam quod ita est naturae constitutum legibus ut non possit hominum vita multis esse non refertissima doloribus.'ⁱⁱⁱⁱ

Ad haec igitur Cosmos, voce etiam paulo elatiore,

«COSMUS.» 'An tu,' inquit, 'ex his unus es qui naturam et Deum, qui naturae auctor est, audeas accusare? Quae est enim haec caecitas nostra, quae hae tam crassae obscuraeque tenebrae ut non possimus quae facta sunt omnia melius non potuisse aut ex nobis ipsis, quod non difficile videtur, si superbi esse nolemus, intelligere aut certe a⁵⁷ sapientissimis, qui scriptis id suis constantissime asseverant, non persuaderi? Ego vero sic existimo, immo vero certo scio, neque Carneadem ipsum neque quemquam alium praeter unum ipsum et solum sapientissimum rerum omnium creatorem et patrem Deum melius potuisse consulere hominibus quam consultum sit. Ut haec ipsa, quam nos miseriam nec immerito neque praeter Dei vocamus voluntatem, praecipua putari felicitas debeat, quando quidem non sine magna quadam ab eo causa ita constitutum est ut scilicet illecebris mundi huius minime allecti, redeundum ad veriores esse delicias non obliviscamur. Mens enim haec nostra et animus ad bonum natura sua, id est Dei iussu, quietemque propensus, si in his quae, ut diximus, nihil in se continent quietis saepenumero decipitur, quid facturum fuisse putandum est, si quid nactus fuisset in quo vel paulum constare se posse animadvertisse? Ita vero fit ut in umbra et fumo nos esse intelligentes, dum secuti animi naturam aliquid stabile conquirimus, illud autem minime in vita hac reperire possumus, oculos ad auctorem ipsum nostrum et necessario quidem dirigamus. Neque aliqua esse vera causa potest cur non tantum non dolere debeamus, quod sine dolore vivere non possumus; sed id ipsum potius inter innumerabilissima Dei in humanum et mortale genus munera praecipuum praestantissimumque existimari debeat, quod tanquam praemonstratorem quemdam dederit et ducem, quem secuti et vanitate reiecta omni aberrare ab caelesti patria, modo velimus, minime queamus.'

Quanquam, cum haec dixisset, plura essent praeterea quae ab eo desiderarem, tamen rubore quodam perfusus, cum ille siluisset, non sum amplius

ⁱⁱⁱ Cicero, *Tusc. Disp.* III, xxv, 59-60.

ⁱⁱⁱⁱ *Ibid.* III, xxv, 60.

percontari ausus. Itaque me tunc quidem continui eo tamen consilio, ut quandocumque occasio daretur aliqua interrogandi et cum eo colloquendi, non eam praetermitterem. Nullum enim mihi videtur lucrum cum ea utilitate comparandum, nulla voluptas cum illa felicitate conferenda esse.

4

PRAEFATIO IN COLLECTIONES COSMIANAS

[after August 1464]

L¹, fols. 1r-5r, preceded by an autograph dedicatory letter to Lorenzo de' Medici, fol. Iv. Tit.: 'Bartholomaei Scalae praefatio in Collectiones Cosmianas.' *Scala*, 40-41, 269-70 [25,185].

Bartholomeus Scala Laurentio Medici, urbis spei, salutem dicit. Collegi, Laurenti carissime, scripta compluria et omnia fere in quae manu inciderunt ubi nomen Cosmi avi tui, patris huius urbis, legeretur. Ea redegisti in volumen quod mitto nunc ad te. Velim ut tantum otii subtrahas maximis tuis occupationibus, ut mira et legendi et intelligendi divini ingenii tui¹ sollertia omnia percurras; et si tibi videbuntur digna qua legantur ab hominibus, alicui ex bibliothechis Cosmi ut inserantur curabis. Vale.

Dubitare soleo saepenumero iniuriane an iure magis queramur homines de natura nostra, quod qui maxime digni vita sunt, privari vita videamus, tuncque decedere cogantur humanaque relinquere, cum et aetate iam et rerum usu aucta est ad summumque fere perducta sapientia hominibusque ipsis adeo necessaria ut conspici liceat et civitates et regna saepe cum unius morte hominis vel interiisse funditus vel in damna inextricabilia incidisse. Etsi enim cunctis est mortalibus divinus animus mensque et rerum et causarum omnium acerrima indagatrix, quibus et consultare in rebus dubiis et deligere optima facile possimus, fit tamen cum naturae impedimentis, tum vel multo saepius inertia nostra ut ex infinitis hominum milibus singuli vix reperiantur qui non, ignaviae potius ac turpi otio dediti, ingenii in se lumen penitus extinxerint. Quosdam enim avaritia, multos ambitio, complures voluptas pervertit, adeo ut praeter studia rerum turpissimarum, quibus dies noctesque intentissime invigilant, omnia parvipendentes, quid sit in vita utile, quid honestum, quid ad bene beateque vivendum maxime conferat, necquicquam norint, nec sit cura aliqua cognoscendi, tantumque abest ut aliis consulere ac prodesse possint ut nunquam quid sibi conducatur ipsis, obscuratione rerum obruti, queant dignoscere.

Nam quemadmodum in agris fieri videmus, ut feraces etiam natura, nisi agriculturalum labor diligentiaque accesserit, inertes primum infecundique iaceant, deinde etiam squalentes atque horridi reddantur, ita ingenia nostra, natura quidem divina, nisi bonarum artium studiis excolantur, non solum nullos ferunt fructus sapientiae, verum etiam ingenita in nobis virtutum se-

mina quasi cum prima herba suffocantur. Quod si aliter eveniret excitarenturque in nobis studiorumque fomentis nostrorum enutrentur divini muneris igniculi, profecto melius res humanae regerentur, neque tot tantisque erroribus implicaremur, ut saepe quo proram dirigamus ipsi nesciamus.

Ex quo fit ut, si quis non vulgarem vitae viam ingressus, avaritiae quidem frugalitatem, ambitioni dignitatem, intemperantiae continentiam, libidini moderationem, turpitudini denique honestatem antetulerit, et quasi perfectionem quandam humanae naturae continuis sudoribus ac vigiliis fuerit consecutus—nam plena rerum est huiusmodi ad virtutem via, ut ait Hesiodus^a—immortalitate profecto dignissimus esse videatur.² Quoque propius ad perfectionem accesserit, quod vitae diuturnitas propter rerum usum affert, eo magis indigna videtur res ut, cum maxime quis potest, aucta iam ac consummata fere humana sapientia, tunc vero sit absque dubitatione aliqua moriendum, tuncque deserendam hominum societatem, cum fuit summa cum utilitate societatis humanae supervivendum.

Ut enim cetera omittam, quis, putas, est senilis memoriae fructus, quaeve rerum in vita gestarum recordationis utilitas, quibus cum his quae in dies accidunt collatis, hoc quidem deligendum, illud vero fugiendum esse multo hercle noverunt facilius quam qui rudes adhuc rerum atque inexperti iudicant? Neque enim ita nati sumus ut statim cum luce ipsa sapientiam nanciscamur; sed ea studio ac diligentia nostra nec minus vitae diuturnitate comparatur. Democritum virum egregie sapientem ferunt, cum expletis septem supra centum (tot enim vixit) annis, mori se intelligeret, dolere dixisse quod tunc egrederetur e vita quando sapere incepisset.^b Et Critias in *Timeo* Platonis refert Atheniensem Solonem aliquando et reprehensum et irrisum ab Aegyptio sacerdote extitisse, quod pueri semper essent Graeci, neque quisquam esset apud illos senex. Novella enim semper esset³ memoria, neque ulla apud eos unquam cana sapientia.^c Cur igitur non iure querantur homines naturamque accusent suam, qui tot tantisque utilitatibus vitaeque commodis tunc maxime morte priventur quando his uti commodissime potuerunt et iure debuerunt? Quid enim aliud videtur causae⁴ fuisse nisi invidisse naturam generi hominum fortunarumque ipsius inquisimam se auctorem praebuisse?

His, ut puto, rationibus fere moventur plerique, et dum sese inertiamque suam excusare nituntur, naturam ipsam aequissimam sapientissimamque iniquissime accusant. Etsi enim nulla esset quae contra afferri ratio posset, tanta est tamen tamque admirabilis naturae omnibus in rebus sagacissima

^a Hesiod, *Works and Days*, 788–90; cf. St Basil, *Sermo de legendis libris ad adolescentes*.

^b Not in Diog.Laer. *Vitae*. According to Hipparchus, Democritus lived until the age of 109 (*ivi*, ix, 43).

^c Plato, *Timaeus* 22 B; cf. Eusebius, *De praep.evangel.*

solertia ut nullus sit, aequus modo naturae velit esse, qui non debeat ex aliis quae manifesto⁵ sapientissime facta cernuntur, huius quoque rei facere iudicium, idque potius ignorantiae suae, qui quo pacto recte id quoque factum sit nequeat intelligere, quam naturae ipsius sive negligentiae sive invidiae, si fas est dicere, assignare.

Quanto vero humanius prudentiusque hi faciunt qui iam tum ab ineunte aetate brevitatem humanae vitae mente ac cogitatione complexi, non quemadmodum ignaviae socordiaeque suae causas excusantes, naturam, quod aevi sit brevis, quod imbecilla aetas, ut ait Crispus,^d criminantur, cogitant; verum quo pacto magis brevitatis ipsius damna compensare possint, summo studio, cura et diligentia perscrutantur! Quales et prisca et nostra aetas multos vidit,⁶ qui alius alia in laude claruere. Non enim una dumtaxat res est in qua possit animus aevi brevitatem superans sese immortalitati commendare. Laudantur enim philosophi, laudantur oratores, laudantur imperatores. Rerum quoque publicarum administratores rectoresque et temperatores populorum summa semper in gloria extiterunt; tantumque abest ut singulis consequendis laudibus humana vita non sufficiat, ut vel in plerisque vel in omnibus simul complures legerimus et audiverimus, [et] viderimus ipsi nonnullos claruisse. C. quidem Caesar, is cuius arma gentes omnes timuerunt, nonne summus orator fuit scriptorque elegantissimus? M. vero Tullius, cuius de doctrina elegantiaque dici non potest satis, nonne consul ea gessit quae nullus quantumvis egregius imperator vel consultasse gravius vel gessisse gnavius potuisset, quibusque, ut solebat, possit neque immerito gloriari, 'O fortunatam natam me consule Romam'^e—quanquam exemplis nobis extraneis non est opus?

Unus enim Cosmus⁷ pro multis quae afferri possent exempla documento certissimo esse debet, quem ego arbitror unum exitisse in quem et ipsa munifica natura suaque ipsa studia et labores tot tantaque contulerint ut maiora nulla aut admirabiliora esse possint. Nam quis unquam aut ingenio acriore aut diviniore memoria fuit aut esse potuit? Quae quidem iam tum ab infantia ipsa excolens, ad eam quam nunc tantopere admirantur omnes fertilitatem bonitatemque perduxit. Quid enim non temptavit, modo aliquid in se haberet laudis; aut quid temptavit quod non sit felicissime consecutus? Legit, audivit, vidit omnia. Nihil unquam excidit quod cognoverit. Nemo disputavit acutius, nemo verum invenit facilius, nemo quod invenit expressit commodius. Mirari licet confluentibus ad eum multis quocumque in genere excellentibus viris (erat enim domus eius tanquam bonarum artium quoddam gymnasium), mirari, inquam, licet neminem unquam ab eo exivisse, quacunque tandem facultate excelluerit, quin fateatur doctiorem

^d Sallust, *Bell. Jug.* I, 1.

^e Quintilian, *Inst. Orat.* 9, 4, 41; 11, 1, 24; cf. Juvenal, *Sat.* X, 122.

se a Cosmo recessisse quam accesserit. Sive enim de naturae obscuritate tractaretur, ita omnes summo⁸ ingenio suo difficultates callebat ut habuisse semper putares⁹ in manibus Thalem, Pythagoram, Platonem, Aristotelem, Zenonem, Democritum ceterosque omnes quibuscunque tandem in scolis paulo praestantiores fuerint. Sive de religione rebusque divinis, deus bone, quam est inusitata, quam nova, quam inaudita sapientia? In mores vero si quando incidit, quam legem non novit, quod eum institutum praeteriit? Quem, sive ex Graecis, sive ex nostris, et philosophis et scriptoribus, non accuratissime pellegit, quamquam in moribus quidem multo vehementior illi cura fuit agendi quam cognoscendi aut disserendi studium?

Vellem hoc quidem in loco historiam scribere, non prologum. Dicerem enim quae fuerint in teneriore aetate studia, qui mores, quae continentia, quae modestia, quamque omnibus in actionibus senilis prudentia. Dicerem quae accessu aetatis virtutum quoque facta sit accessio, ut singuli quique anni magnum ad laudes cumulum attulisse videantur, donec ad eam est perductus sublimitatem quam nedum aequare quisquam verbis, sed ne mente quidem ac cogitatione complecti totam potest. Ut enim omittam liberalitatem, mansuetudinem, eximiamque erga omnes humanitatem, quae fuerunt in eo profecto divinissimae, magnificentiam ipsam ac magnanimitatem simul cum eo natas animique ipsius proprias fuisse iudicares.

Testimonio sunt tot templa vel instaurata ab eo vel maximis et tanto dignis nomine sumptibus extracta, tot aedes, tot palatia et in sua civitate et in externis summa cum omnium admiratione erecta, bibliotheca vero tum Marciana, tum Faesulana, quas tanto studio curaque instituit,^f tot vel ab inferis ipsis revocatis auctoribus atque ex omnibus gentibus ubicunque latitent luci redditis in eamque collatis voluminibus, neque Latinae modo aut Graecae linguae, sed Hebraicae, Arabicae, Chaldaeae, Indicae, [ut] nullis quidem ex antiquis debent videri inferiores. Neque enim Hesdras apud Hebraeos, qui Legum Prophetarumque libros a Chaldeis incensos corruptosque correxerat, totque quot sunt apud illos litterae esse voluit; neque apud Graecos Pisistratus Atheniensium tyrannus, qui collegisse in Graecia libros primus dicitur; neque Perses, qui postea Athenis incensis, quae Pisistratus volumina collegerat, devexit in Persiam; neque Seleucos, qui longo post tempore rettulit in Graeciam, neque Alexander, is cui Magno cognomen ab rebus gestis fuit, qui eidem rei non mediocrem operam dedit, neque Ptolemaeus Philadelphus, qui multa librorum milia Alexandriae cumulavit;¹⁰ neque apud Romanos Sulla dictator, qui post firmatam cum Mithridate pacem ad Piraeum cum venisset, Appelliconis Theii bibliothecam exemit,

^f On the library at San Marco in Florence, founded by Cosimo with books bequeathed by Niccolò Niccoli, see B.L.Ullman and A.Stadter, *The Public Library of Renaissance Florence*, Padua, 1982; cf. note h) below.

in qua omnia ferme Aristotelis et Theophrasti volumina fuerant, quae adhuc quasi ignota erant, et Romam detulit,^g quae a Tyrannione postea grammatico in numerum sunt digesta; neque Aemilius, qui, Perseo Macedonum rege devicto, magnum librorum numerum advexit in urbem; neque Lucullus, neque Caesar, neque Pollio, neque paulo ante aetate nostra admirandus vir Nicolaus, Summus Christianorum Pontifex;^h neque aliquis tandem qui comparandorum voluminum studiosus fuerit, maiorem videtur laudem assecutus aut librorum numero aut ornatu.

Sed et haec ipsa parva sunt prae his quae divinissimo consilio, incredibili animi magnitudine et quasi numine quodam suo pro salute gessit et gloria civitatis suae. Eiusmodi enim sunt quae domi forisque admiranda quadam et¹¹ plane divina providentia Cosmus effecit nobis ut iam neque victoriosissimi reges, quibus et obstitimus fortiter atque adeo laudabiliter superavimus, neque bellacissimi aliqui duces, quos iam ex inimicissimis et Florentino imperio longo iam tempore inhiantibus et amicissimos nobis et coniunctissimo foedere astrictos reddidimus, neque potentissimae respublicae, quibus formidini iam et terrori esse coepimus, extimescendae sint.

Verum haec quidem historiam, ut supra dixi, non prologum desiderant. Itaque comprimam orationem meam haecque ipsa, quae nunc quoque me magnopere ad scribendum inflammant, ad aliud opportunius fortasse tempus reservabo. Nam et haec paucula, quae ex infinitissima suarum laudum copia delibavi, illuc tetenderunt ut ostenderem exemplis nostris, non iure quidem conqueri nonnullos de vitae brevitate, cum videamus aliquos eadem brevitate tot tantaque consecutos ut maiora desiderari a modesto homine vix debeant. Quos tamen fateor optandum fuisse immortales, quando quidem ita inertes, ita negligentes nostra certe culpa non naturae sumus ut eorum qui non frustra vixerint quorumque vita non sibi solum ipsis, sed et ceteris quoque mortalibus utilitati et ornamento foret, tam parvus sit numerus. Quod etsi desiderari licet ea quam diximus ratione, minime tamen accusare naturam licet. Illud certo licet potius, iureque quodam humano, si grati, si boni viri esse volumus, nos compellit ut qui tales fuerunt, quoniam vindicari a morte aliter non potuerunt, quod reliquum est litterarum monumentis, quoad fieri per nos potest, immortalitati commendentur.

Quae me ratio in praesentia admonuit ut undecunque exquirerem quae aliquam in se Cosmi Medicis nostri, qui unicum [est] decus et ornamentum

^g This reference to the library of Apellicontes of Theos comes from Plutarch's *Life of Sulla*, see I. Düring, *Aristotle in the ancient biographical tradition*, 1957, 382-95, and in general L. Canfora, *The Vanished Library*, 1989.

^h Nicholas V, who as Tommaso Parentucelli of Sarzana had advised Cosimo on the libraries at San Marco and the Badia at Fiesole before establishing the Vatican Library in Rome as pope; see Vespasiano da Bisticci's biography in *Le vite*, ed. A. Greco, Florence, 1970, I, 46-47, 63-69.

praeclearissimum nostrae civitatis, laudem continerent. Itaque collegi quaecunque venerunt in manus, et diversorum epigrammata poetarum et oratorum ceterorumque scriptorum quicquid ad hanc est rem visum aliquid conferre. Sic enim putavi fore ut et quae passim dispersa essent et facile peritura in unum redacta volumen facilius servarentur, et ipse aliqua saltem ex parte officio meo, quoniam omnes certe multum, ego vero omnia huic viro debeo, satisfacerem. Quanquam non dubito non defuturos qui parci¹² me laboris laudisque opus assumpsisse dicant, qui non eorum quae ipse scripserim, sed quae alii composuerint, non auctor ipse, sed plane librarius volumen confecerim; qui etsi non multum laborasse, certo non omnino indiligentem me fuisse iudicabunt. Quos ego et hortor et oro ut qui maiora possunt atque digniora, iam aggrediantur. Satis enim a me erit factum si tenuis hic labor meus eos qui laboriosa magis magisque laude digna audebunt ac poterunt, ad scribendum concitaverit.

5

APOLOGI CENTUM

1481

L⁵; L⁶; Si¹, fols. 1r-56v; Si², Ri², fols. 1r-56v, preceded by an 'Exordium ad Laurentium Medicem'. L⁵ is subscribed 20 September 1481 and titled 'Apologi Centum Bartholomei Scalae Equitis Aurati et Secretarii Florentini.'^a Apologue no. 26 (Leges) is also contained in V:6 (*De leg*), and Apologues 98-100 (Doctrina, incompl., Celeritas, Centum) are contained in Bi (*Apologorum Liber Secundus*), fols. 39v-40r. Ed. Müllner (Mu), *Apologi Centum*, using L⁵ and L⁶. 11 apologues are edited, with Engl.transl., by Parronchi (Par), 113-22. *Scala*, 278-88 [197-202].

Arbitror verum est,² quod elegantissimus comicus poeta in *Eunucho* ait:^b 'denique nullum est iam dictum quod non sit dictum prius.' Si quis ergo scribere cogitaverit et prodesse aliquo modo posteritati, maiorem suscipiat curam, ut mihi quidem videtur, iam oportet, quibus ea modis quae scripturus sit litterarum monumentis³ tradat ut legantur⁴ ac sensim voluptate alliciente lectionis in spiritum, ut ita dixerim,⁵ et vitam rerum scriptarum⁶ pervenire possint quam ut nimium laboris in his inveniendis aut deligendis, quae commendare litteris decreverit,⁷ ponendum sit. Sunt enim ante oculus doctorum hominum eorumque ipsorum in manibus positae bonae artes, et librorum iam tanta est facta copia ut nihil aut nostrum aut peregri-

^a L⁵, fol. 45r (Mu, 4): 'Antonius Sinibaldus veloci calamo exaravit Florentiae XX Sept. MCCCCLXXXI'; cf. B.L.Ullman, *The origin and development of humanistic script*, Rome (Edizioni di Storia e Letteratura), 1960, 120 (no.8); de la Mare, no.6, 484. Scala was knighted in Rome on 25 December 1484 (*Scala*, 107 [64]), so the title must have been altered after this date; in other MSS *Scala* is described simply as 'cancellarius.'

^b Terence, *Eun.* prologue 40-41.

num amplius desiderari queat. Igitur non erunt fortasse apologi hi nostri propter eorum novitatem iniucundi aut infructuosi, si qui legerint. Id certe sum adnixus pro viribus, ut pro se quisque afferre semper aliquid studuerit quod pertineat ad instruendam vitam, quae quidem tot tantisque et tam variarum rerum est subiecta casibus ut erudiri atque edoceri satis pro necessitate numquam possit, nisi tibi forsitan, Laurenti Medices, in quem id aetatis, etsi magna evenit cum admiratione mentis et consilii tui, nihil habet telorum fortuna, quod non exercuerit, aliter videtur. Vale.

1. Observantia

Vos ego commonefacio, mei libelli, inopportune ad quempiam ut⁸ ne accesseritis. Si tempora vos et mores diligenter observaritis, accidere facilius posse ut minus ingrati hospites advenisse apud quoscumque videamini, neque ab re erit, opinor, ut nomen etiam singuli vestrum, quo prius, quos sint⁹ suscepturi hospitio, cognoscant, praetendatis. Nam etsi poterunt videri asperiora quaedam, tamen, certo scio, ingenua magis simplicitas atque aperti mores delectabunt.

2. Necessitas

Toto terrarum peragrato orbe devictisque iam populis et regnis, Necessitas in caelum properabat ut cum suprema etiam deorum gente bello decertaret. Non placuit experiri fortunam bellorum. Concilio ergo indicto, decreverunt ut acciperentur condiciones: abstineretur bello diis.

3. Laus

Pedes, qui cursu in Olympiis¹⁰ vicerant, graviter ferebant ex victoria, quam labore ipsi suo ac periculis comparaverant, coronari caput. Cum vero ad animum venissent expostulatum, is ex arce exercebat in membra¹¹ imperium et ius dicebat volentibus. Respondit ex arce: 'Etsi alius coronas iactat, vera tamen virtutis vestra vos laus permanebit.'

4. Egestas

Cum premeretur multis Egestas malis nec quicquam fato quodam suo explicaret atque in dies fierent fortunae deteriores, scitari oracula placuit. Ergo e cortina vox est reddita, ut Egestas Conso sacrificet. Cum autem victima deesset, studium pro victima ut voveret fuit consilium. Sed eo mox¹² persoluto, cum nihilominus Egestatis res haud meliores fierent frustra que numen invocaretur et obtunderentur aures: 'At stetisset voto tandem,' respondit Consus.

5. Fortuna

Apud summum deorumque atque hominum patrem, ut Homerus saepe appellat Iovem, Miseria querebatur quod in extrema ceterarum quoque rerum omnium¹³ egestate necessaria etiam vix suppeterent¹⁴ ad vitam, quam ipse dedisset, conservandam. Multatam se a¹⁵ Fortuna agro, domo, patria, divitiis, suppellectili,¹⁶ amicis tandem, qui percommode quondam consolarentur. Ita deiectam se e sede amplissima dignitatis atque honorum non spectaculo esse tantum atque exemplo rerum humanarum, sed risum quoque praebere iam et iocos spectatoribus, ut additis ad egestatem morbo etiam et senio nihil spei restet quin perpetuo in maerore contabescendum sit. Fortuna quoque, quae¹⁷ etsi densiore involuta nebula obscurior comparebat, suas et ipsa contra¹⁸ partes tuebatur. Causam Juppiter ad Minervam ex suo ortam capite reiecit. Die igitur dicta iudicio, cum Fortuna afuisset, absens damnatur.¹⁹ Miseriae autem ad praetorii fores clamanti atque imploranti opem dea per nuntios significavit damnatam²⁰ adversariam esse atque indictum perpetuum exsilium; ipsam sibi mutare condicione posse, si Minervae in regno habitaverit.

6. Fames

Rediens ab alvearibus ursus melle plenus incidit in castaneas, quae in procerae matris ramis rigentes in suis echinis confidentiores stabant et quaerentem latibula ad somnos ursum iurgiis incessebant. Respondit ursus: 'Neque vos arx ista avita vestra neque arma ulla texerint, si fames bellum inferat.'

7. Res publica

Romuli et Remi grues (etsi vultures quidam prodiderunt) datis auguriis pervolvando tandem coierunt in unum agmen ac primum quasi²¹ in choream paulum circumvolantes sese cantu inter se suo gratulabundi consalutaverant. Creatis deinde ducibus instructi ad volatum quisque e loco suo moventes ad numerum alas aerem secabant. Fessi duces veniebant in postremum; recentes in fessorum locum succedebant. Varias autem inter volandum effingebant²² formas ut non incongrue, ut mihi tunc quidem²³ visum est, putaverim Carmentem olim aut Evandrum aut Cadmum aut Moysem atque Palamedem, et qui primum litteras invenisse memoriae produntur, aliquam figuram ad illarum figurarum modum constituisse. Id vero contemplatus quispiam cum venisset rerum publicarum in mentem, diutius est oculis eorum volatum prosectus, et cum voluptate etiam cetera admiratus, constantiam modo aliquam et firmitudinem in formis figurisque volantium desideravit. Responderunt grues: 'At vos multo stabiliore in elemento neque ordinem servare ullum neque stare constitutis vestris didicistis.'

8. Tempestas^c

Olitor, agricola, pastor, nauta forte convenerunt et, cum esset sermo ortus de rebus communibus, simul omnes querebantur tempestatum mores atque acriter accusabant modo continuatos atque infestos imbres, modo ferventes nimium atque omnia exurentes et pestem rebus afferentes soles, ventorum etiam aliquando concertationes impetusque immodicos et foedam rabiem damnabant. In eam tandem concesserant sententiam, ut ad sua quique rem deferrent numina, Priapumque aut Mutunum et Segetiam, Floram item et Pomonam et Palem et Salaciam. Iuno igitur, cum eos sensisset subnasci motus, Iride missa²⁴ admonuit limites non excederent. Mitti tamen visum de communi ad Iovem causa legatos, Priapusque et Flora missi. Audita legatione, respondit Iuppiter coniugi id sorte²⁵ regnum obtigisse; eos coniugis etsi graves mores ut et ipsi perferant necesse esse.

9. Vindicta

Passeres, argutius genus, saepe aucupem fefellerant et vitarant retia. Tandem cum omnia nive essent oppleta, ad purgatum de industria locum stimulative inedia cum ad escam convolvavissent, inciderunt in capses; a quibus cum explicari neque arte ulla nec viribus possent atque esset trucibus iam insidiatoris manibus pereundum, Vindictae sese passeres devoverunt. Dea ita est devotos consolata: 'Auceps captabit aucupem; neque deerunt retia. Laeti emorimini.'

10. Divitiae

Mercator eadem et philosophus navi, hic doctrinae, ille lucri gratia, vehantur. Cum vero signa philosophus deprehendisset futurae tempestatum, mercatori²⁶ ut moraretur in portu suadebat. Cum adnavigasset tamen et, foeda coorta tempestas, navem²⁷ fregisset et deperisset cum mercatore divitiae, nymphae quae accurrerant commiseratae casum ingemiscebant tristes. Inter varios autem quos edebant questus, hanc philosophus e portu, ubi restiterat securus, nympharum vocem hausit, quam deinde columnae adscripsit, quae e marmore forte in portu stabat altius, quam hebetiores acies assequerentur: 'Divitiis est ad Orcum via; abstinete, mortales, divitiis.'

11. Concordia

Membra humani corporis, ut olim in ventrem, ita in caput rursus, corde excepto, conspiraverunt. Mutuos ea magistratus capitis perpetuum quasi regnum detestantia sibi deposcebant. Pedes erant discordiarum imprimis²⁸

^c Ed. and transl. Par, 119.

auctores et duces indignati, quod, etsi continuo universi corporis molem soli sustinerent ac prope emarcerent laboribus, tamen in dies neglegerentur magis et inhonorati reliquerentur: 'Caput cuncta sibi cum principatu arrogasse, ipsum sibi saporum omnium suavitatem, ipsum formarum, spectaculorum, colorum, ipsum odorum, ipsum numerorum et vocum sibi voluptates mancipasse; oscula etiam, et si qua praestantiora sunt, ipsum accipere, ipsum dare. Ad nos vix tangendi aliqui sensus atque hi²⁹ quidem magis obtusi atque hebetes perlabuntur.' His fere dictis³⁰ cum et manus et ceteram membrorum turbam concitassent ut furere iam et tumultuari apertius inciperent, rem cor haudquaquam ultra differendam³¹ ratum, detulit ad Concordiam atque eius propitium numen imploravit. Dea ergo cum intervenisset, vix tandem indicto per Periculum, nobilem praeconem, silentio atque amoto furore: 'Nisi me vos,' inquit, 'membra caputque colueritis, ut vestrismet manibus pereatis brevi necesse³² est. Me colite.'

12. Ambitio

Flores inter se de nobilitate et gloria cum contenderent et lilia modo, nunc rosae et violae atque alii quidam qui sibi plus placerent principatum vindicarent, multitudo neglecta seditio suboritur. Apud Floram deam causa diu agitata est, ignobilioribus etiam qui videri possint suas magna contentione partes defendentibus, quod non purpuratas tantum atque odoratas vestes fucatosque vultus spectari conveniat, sed vividae etiam nativaeque virtuti aliquid concedendum. Alyssum³³ certe non omnino contemptum esse se pertulit, elatum, reor, quod aridius factum tamen consuetum splendorem suum et pristinam dignitatem retineret. Invidit Boreas.

13. Custodia

Cavea cum luscinia, quam conclusam asservabat, ita colloquebatur: 'Tu ergo tam angustis claustris laetissima ita pervagaris cantuque isto tuo et numeris non modo te diesque et noctes oblectas, sed domestici quoque et vicinia omnis mirificam de te capiunt voluptatem. Mihi autem contra neque aureus iste, quem cernis, ornatus neque expolitae picturataeque columellae aliquid laxamenti possunt afferre. Immo, si quid vel una modo ex tot his aeneis craticulis loco cesserit, depereo. Quin vel pauxillum aliquid temporis commutemus officia ut tu caveam experiaris, ego sim³⁴ luscinia?' Cum placeret sors, lapis e pariete, de quo ambae dependerent, aurei Iovis impluvii ferreaeque turris etiam tum non immemor, 'Perbella est,' inquit, ista commentatio inter vos, sed fata obstant.'

14. Coniugium

Hymenaeus, quem Graeci nuptiis praefecerunt deum, cum et ipse tandem

ad coniugium animum appulisset, Voluptatem duxit uxorem. Ea mulier fuit elegantissima forma et toto fere orbe³⁵ admodum nobilitata. Cum dies iam adesset nuptiarum, inter omnes ferme qui advenerant cum Iove, deosque et deas, Curae quoque cum sua pompa atque ornatu comparuerant. Eas rex convivii Bacchus, admissis ceteris, exclusit foribus. Ex eo ergo die acerbiores inter se Curae cum Hymenaeo gerunt inimicitias. Quae etiam vindictae avidae cum conspirassent atque armassent Lites secum et Iurgia, Levitatem item atque Incontinentiam et Egestatem, facto globo, tandem irruperunt. Victus autem ad postremum, Hymenaeus accepit leges ut eodem etiam secum lecto³⁶ cubent.

15. Ostentatio

Cum laudari se pavo a praetereuntibus e muro, quo propter³⁷ viam excubabat, saepe sensisset, ad mercatum venit atque eo frequentiore, cum ascendisset in maceriam unde facilius ostentare opes posset, ipse sibi suo stridore praeco fuit. Ad vocis novitatem cum plebs undique advolasset atque intenta exspectaret, pavo erectam caudam, quam post se longiorem et corradentem humum in fasciculi modum trahebat, in gyrum explicavit. Dimidiatum circulum pennae a clunibus quasi ab axe intervallis distinctae paribus ad orbitam usque productae³⁸ conficiebant. Varietas in ea colorum et florum certi ordines, qui quasi oculi resplenderent, admirationi erant. Dum ita multitudo stupida spectaret et beatum tot tantisque divitiis pavonem praedicaret, fringillae et cardueles, luscinae item ac merulae, atque huius modi earum quae cantu magis valent genus: 'At nos sine arbitris,'³⁹ dixerunt, 'etiam in tenebris oblectamus.'

16. Iactantia

Ad proceram annosam quercum primores convenerant ferarum et cicurum ad diem dictam. Quadrupedum hi proceres fuerunt tam earum quae cum homine familiaris, quam quae per silvas ipsae sibi naturali industria victum quaeritant atque abstinent a sanguine. Inter eos equus gravior tunc quidem annis, ceterum qui florenti in iuventa multas bellando et claras de hoste victorias saepe rettulerat,⁴⁰ sic fatus dicitur: 'Magna profecto desidia nostra est, commilitones. Multitudine certe et viribus longe praevalemus. Si dux modo atque animi adfuerint, ut intellegant⁴¹ hostes rem sibi non futuram cum mortuis, multo quam olim melius rebus nostris consulemus. Unde quaeso tanta ignavia est? Unde tanti metus? Vulpeculis etiam, si diis placet, turpiter praedae sumus. Si vos viri eritis, mihi credite, qui modo pascuntur nostris visceribus et exsugunt crudelius sanguinem, mutata conditione, nos verebuntur.' Nondum autem dicendi finem fecerat, cum applausus toto est senatu vehemens excitatus atque in equi omnes sententiam alacres veniebant, cum ecce aselli duo (mater cum pullo erat) larvati inspe-

rato intervenerunt. Lupum mater, leonem pullus, ridiculo⁴² effinxerant ludos ita de hostibus⁴³ referentes. Quod per eos dies Saturnalia erant, animi gratia ita vagabantur. Statim primo conspectu, dissoluta contione, omnes diffugerunt⁴⁴ ut ne amotis quidem larvis revocari quirent. Dryas autem, quae e quercu spectaverat, mirata tam subitam rerum mutationem, inquit: 'Hos videlicet ita⁴⁵ in tuto fortes larvae quoque in periculis perturbatos agunt.'

17. Timores

Peregrinari Portentum cum decrevisset et perlustrare orbem, paratis [eis] quae opus ad iter longius putavit quo esset viae labor levior, eadem secum in raeda Religionem coniugem et ex ea natam⁴⁶ suam Superstitionem collocavit. Raedam nobilis clientela Umbrae, Suspiciones, Vanitates, Curiositates, Rumores, Insomnia et sescenta huiusmodi sequebantur. Agmen larvae clauderant multiplices atque omnigena monstra referentes. Quocumque advenisset, effusae paene populariter obviam nationes adorabant ac certatim, collatis donariis, templa exstruebant nec non ex solido argento atque auro constituebant simulacra. Ad Heliopolim autem (ea est Solis civitas) cum venisset, Heliopolitani portas clausurunt. Quod quidem Portento necessitatem fecit experiundarum virium. Et quod erant perpauci intra muros defensores, haud magno negotio expugnaturum ratum. Tormentis primum machinisque admotis, ut urbem dederent postulabat. Cum nihilominus repugnarent fortes, maiores hostis multo conatus parat. Terrae motibus ergo et lapidibus, quibus super urbem pluebat, et cornibus⁴⁷ aggressus et ardenti caelo infestior comparebat. Nec⁴⁸ larvae minus terribiles inferebant signa, quae, nescio quod pacto, maiorem etiam quam veri metus consternationem solent afferre. His in difficultatibus oraculum obsessi adierunt. Pervetusto autem in templo Apollinis sortes colebantur. Quae responderunt admitterent Religionem atque aditus⁴⁹ tamen urbis diligenter, ne turba quoque irrepat, custodirent.

18. Immortalitas

Filius familias beatus fortunae, corporis et naturae commodis Immortalitatem desiderabat. Parentes quoque, ut esset superstes, diesque et noctes vota facientes deorum advolutabantur aris. Forte autem illa, cum de more lustraret terras, ad hos divertit. Et quod esset forma augustiore et multo supra humanam speciem, primo statim adventu horrore omnia complevit. Mox cum advenisse Immortalitatem cognovissent, deae advoluti pedibus supplices petebant ut natum reciperet inter suos atque a morte, quod sola praestare ipsa posset, vindicaret. Quibus dea: 'Me ut amet,' respondit, 'et quocumque vocavero, praesto sit necesse est: obvigilet.'

19. Ingratitudo

Dentes, qui et conficiendo cibo et saporibus exprimendis aetatem consumpserant, vacationem sibi a palato, cui inservierant, postulaverant. Neque aetas modo erat in causa, verum illud quoque observabatur⁵⁰ animo multo molestius quod adeo diuturni fidelisque servitii ne verborum quidem aliquam a palato gratiam ad eam diem reportavissent; nullos se recusavisse unquam labores, intrepide semper adiisse omnia pericula, nullo tandem loco, nullo tempore, nullis fortunis aut animis aut industria et viribus defuisse. Multos ex commilitonibus, qui laboribus durare non potuissent, occubuisse inglorios, nonnullos aut morbo confectos aut pugnando fractos cecidisse. Sibi perpaucis iam qui restarent, atque his quidem obtritis et debilitatis viribus quietem negari, quam, quando⁵¹ cetera obsequiorum praemia deessent, sine insigni nota ingratitude non posse. Cum negaretur tamen, sensim e castris digressi transfugerunt. Ex eo cum nihil amplius quicquam elegantioris voluptatis ad palatum deferretur, transfugii crimen ad Parcas detulit. Cum illae aliud agerent neque revocari ad causam audiendam possent, tandem sensit, etsi inutiliter, mutua esse amoris officia oportere.

20. Fides

Inierat cum corde vita foedus his condicionibus: 'Perpetua esto vitae cum corde societas. Sub eodem semper tecto excubanto. Eosdem amicos hostesque habento. Non discedito quicquam e sua sede cor. Rem publicam per ministros gerito. Nec ferrum atrectato. Si praeter has condiciones quid attentarit, dissolvendae societatis vitae ius esto. Si morbi bellum inferant, auxiliares invicem pro viribus mittunto.' Cum autem paulo post vita strenue proeliando gloriosam oppetiisset mortem. 'Vos,' dum moreretur inquit, 'dii, foederum testes eritis non diffugisse me, sed cecidisse.'

21. Casus

Duo pulli gallinacei, cum inter se sibi bellum indixissent, in campum ad pugnam descenderunt. Diu multumque inter se luctati, cum adversis saepe pectoribus concurrissent, tandem pugnando fessi stabant immoti quidem sese mutuo aspicientes atque, ut arbitror, ferendi captantes opportunitatem. Ita intentis⁵² ut ne palpebras quidem oculorum dimoverent, praedo advenit vulpes⁵³ et captum ex bellatoribus alterum catulis escam tulit. Alter cum ad gallum, qui cum familia sua omni gallinacea longe spectaverat, incolumis per fugisset, inquit gallus: 'Quam diversi saepe exitus eosdem casus manent.'

22. Religio

Lemures, larvae, manes divinitatem invidabant laribus atque aegre ferebant

quod, eadem omnes patria domoque atque iisdem⁵⁴ orti parentibus, ipsi timerentur tantum atque exterrificarent mentes, lares vero versarentur cum hominibus et⁵⁵ colerentur sacris. Responderunt lares: 'An vos ita timeri nihili⁵⁶ penditis? An nescitis plerosque etiam deorum referre suas origines in timorem?'

23. Utilitas

Laurus cum et perpetua odorata folia et florum bacarumque virtutem et pulchritudinem iactaret, amores praeterea Apollinis et triumphos et fulmina, nuces seorsum et oleae et vites atque earum omne genus quae poma ferunt: 'At nos,' inter se gloriabundae dicebant, 'etiam sacris intersumus deorum et secundis mensis gratiae sumus.'

24. Gloria militaris^d

Triumphus cum inveheretur atque esset in admiratione omnium gentium, gloriae cupiditate in currum multi conscenderant ut spectarentur. Imprimis autem vires atque animi constiterant sudoremque et vulnera inter fortia et victricia arma ostentantes. Pone artes erant atque industriae omnes militares, quae etsi latere cunctos semper studiosissime dare operam consueverint,⁵⁷ illic tamen certabant ut conspicerentur. Insidiae quoque aderant et simulationes dissimulationesque et figmenta variarum rerum multiplicibus induta tegumentis,⁵⁸ a quibus quidem etsi abhorrentes animi esse solent et ignominiose degere, tamen viderentur super currum haberi in deliciis nec sine sua laude spectarentur. Multum spatii casus quoque in curru occupaverant atque, ut sunt illi quidem petulantiores, varios multitudini ostendebant vultus. Fatum tandem et ipsum, quod multo quam cetera potentius haberi velit, omnes suos conatus intendebat ut spectatorum in se oculos admirationemque converteret. Consilium ergo, quod excelsiorem locum occupaverat, maxima, et quae undique⁵⁹ ab omnibus exaudiri voce posset, intonuit: 'Meus tamen est triumphus. Me spectate, o mortales.'

25. Salus

Ex Terrore coniuge cum Diffugium Ignavia peperisset, statim ut⁶⁰ in hanc lucem venit, parentum monitis quaesivit latebras. Audierant enim in his Salutem habitare, quam perditte amando natus ab ineunte aetate deperiret. Insigni illa erat puella pulchritudine, utpote⁶¹ quam Iuppiter, nobilis ille figulus, finxisset suis manibus misissetque in terras ea praerogativa amoris ut a brutis quoque et plantis atque ab omnibus, quacumque tandem vita

^d Ed. and transl. Par, 120-21.

viverent, peteretur. Sed ea fortibus delectabatur magis, formidolosos reiciebat amatores. Diffugium itaque latebris incassum scrutatis in silvas quoque exierat et saltus ac flumina tranaverat et pontum, tantum inerat et inveniendae et potiundae amatae desiderium. Cum nihil quicquam tamen profecisset, in dies autem molestiores curae circumstarent, Statori sacrificavit. Qui respondit: 'Operam perdis, miser, mores non conveniunt.'

26. Leges^e

Nobilis spurius in Leges invehebatur acriter quod et locupleti hereditate et honore familiae ac patriae immeritissimum privavissent; inique fecisse profecto et⁶² crudeliter, quae⁶³ adeo insontem indicta etiam⁶⁴ causa condemnavissent. Insolescere eas iam nimium et exercere regnum, neque rationi quid aut occasioni aut necessitati, quod modeste facerent, quicquam velle⁶⁵ concedere.⁶⁶ Severitatem⁶⁷ modo prae se ferentes,⁶⁸ quid boni aequique sit in rebus, nihil quaerere, surdas, inexorabiles, neque precibus neque lacrimis miserarum unquam fortunarum commoveri didicisse. In auctores etiam suos saepe exercuisse immites poenas et terrificam exempla constituisse posteris. A natura tandem, quae omnia progenuisset, impie descivisse ad tyrannidem, eiusque leges constitutis suis (si diis placet) insolentissime⁶⁹ abrogasse.⁷⁰ Non tulit Natura diutius lamentari spurium, quem ex abdito recte ita⁷¹ argumentantem exaudierat.⁷² Citatas itaque Leges,⁷³ quibus et ipsa diu succensebat,⁷⁴ male defensa causa damnavit vertitque in reticula aranearum et dixit condicionem ut nisi minutioribus insectis non obsisterent.

27. Assentatio

Epigrammatum poeta, ut nos modo Apologos, circumferebat versus, et si quis non laudasset, succensebat. Cum incidisset in quendam qui assentari non didicisset: 'Non sapis, poeta,' inquit, 'neque res agis tuas. Tanto ergo acrius, si reliqueris⁷⁵ solos, reprehendentur.'

28. Providentia

Olea, cuius trunco diu hedera inhaeserat atque omnem paene exsuxerat iam humorem ut paulum tandem ab se concederet, rogabat: 'Eas modo, quae olim viguissent, esse effetas vires. Vix suppetere, iam unde alatur sola, nedum adeo edacem pascat hospitem.'⁷⁶ Cum nihilominus tamen⁷⁷ hedera magis inhaereret iamque etiam per ramos luxuriaretur securior, freta, ut arbitrator, Bacchi impotenti numine, cuius illa tutelam solet iactare, et vires-

^e Also included in V:6 below (*De leg.*).

cere,⁷⁸ quod et de deo ferunt, perpetua in⁷⁹ iuventa, oleam demum perduxerat ad extremam maciem. Ita cum esset paulo post emoriendum, Palladis imploravit numen. Quod autem eam ipsa produxisset sibi que fuisset ornamento quondam, perbenigne cognita causa respondit: 'At cavisse antea provide oportuit. Nunc frustra est.'

29. Victoria^f

Perdomitis late gentibus, Victoria ut triumphanti sibi urbem invehit⁸⁰ liceret cum postulavisset, Invidia intercessit. Patres tamen triumphum Victoriae decreverunt. 'At cohibuisse avaritiam prius,' inquit Invidia, 'oportuerat, temperavisse cupiditatibus, libidines frenavisse atque a crudelitate et sanguine innocentium sociorum animum habuisse abhorrentem. Tanto hercle speciosior erit de triumphante triumphus. Vos nihil tamen agitis, dum, qui vicit, vincitur.'

30. Imperatoria^g

Binae in campo gloriosissimae acies e regione instructae adversaeque⁸¹ inter se constiterant. Atque haec quidem clangore tubarum et⁸² armorum fulgore ac⁸³ strepitu praestabat, illa vero cognitione rerum magis atque eloquentia erat admirabilis. Et imperatoris quidem munera hinc Gradivus Mars obibat, illinc Bellona Pallas. Utrumque saepe exercitum vehemens incesserat congregiendi ardor. Duces eventum pugnae formidabant. Ergo in colloquium tandem cum venissent, pepigerunt indutias. Inter condiciones ea prima fuit ut Bellona apud Gradivum continuo hospitaretur.

31. Rapina

Elati flores quod non modo colorum varietate et pulchritudine oculos delectarent et odoribus nares sed apes quoque ab se mella et ceras peterent ad multiplices vitae commoditates ususque mortalium, communi gentis concilio decreverunt hostimentum cum apibus. Id vero cum innotuisset et regem apes cogitabundae circumstarent: 'Rapietis,' rex inquit, 'vos tamen, nisi dederint.'

32. Zelotypia

Argutiusculum puella passerem, a nido quem nutrierat delicatius, verba etiam nostra blanditer edocuerat: 'Da suaviolum mi, da complexus, meus passerculus, mea suavitatula.' Haec cum mane meridieque et vesperi, haec

^f Ed. and transl. Par, 118-19.

^g Ed. and transl. Par, 120.

cum noctu, cum ad lucernam puella operaretur, canens iteraret, amanti perdit⁸⁴ viro iniecit suspicionem extranei amoris: 'Silescis⁸⁵ ergo,' inquit puella, 'noster passer, quando quidem ita nuda etiam simplicitas amori insipienti suspiciosa est.'⁸⁶

33. Spes

Cum fecunda mater Opinatio Spem quoque progenuisset, Desiderio natam parenti enutriendam dedit. Nascenti autem Parcae legem dixerunt non morituram nisi mortali nupserit. In virum igitur parentes curas omnes suas cogitationesque intenderant. Nobilis erat per id tempus industriae et prudentiae fama Necessitatis filius, Remedium. Et quod erat incertus pater, in deos referebant originem. Huic vero locari Spem cum placuisset, insciis casibus qui et ipsi petebant, rem confecerunt. Qui cum rescissent tandem, perpetuum⁸⁷ illi matrimonio indixerunt bellum. Cum uxore, quod ab ea se spretos putabant, contentio erat infestior. Ac dedisset illa saepe manus nisi viri amantis praesto accurrisset industria. Demum cum addidissent ad vires insidias et cum Remedio conseruissent potentius pugnam, exspoliatum armis necaverunt, cum omnia prius numina imploravisset.⁸⁸ Spes eodem in sepulcro claudi voluit. Carmen sepulcro Solatium (is erat tum poeta insignis) huiusmodi adscripsit:

Nil intemptatum quod Spes cum coniuge liquit,⁸⁹
Durum est; sed durum sic cecidisse minus.

34. Posteritas

Modestiores tandem facti Apologi, cum in cupiditatem visendae Posteritatis incidissent, me consuluerunt ut, si ita visum sit, litteris etiam eos commendarem. Visum est. Litterae huiusmodi fuerunt:

Bartholomaeus Scala Posteritati Salutem.

Qui deferent has ad de litteras, Apologi sunt mei. Eos velim mea causa recipias in tuum gregem, et si qua in re usui tibi fuerint, eorum opera utare. Arbitror non iniucundi neque infructuosi erunt. Vale.

Dea ita respondit:

Posteritas Bartholomaeo Scalae Salutem.

Etsi morosa sum et difficilis, tamen tui⁹⁰ gratia non excluserim. Verum condiscant durare illi quidem et assuescant nostris moribus. Tu moneto interea ut Fato sacrificent; praegrande est enim Fati in nostro regno numen.

35. Fatum

Cum Fatis Apologi sacra facerent ut eorum sibi bona venia liceret cum Posteritate contubernari, responderunt Fata: 'An nescitis inexorabilem esse maiestatem Fatorum? Vos tamen vestra manebit sors. Nihil agitis.'

36. Neglegentia^h

Cum ad annos venisset pubertatis Neglegentia, quod esset venustiore aspectu et indolem prae se quandam ferret quieti tranquillique ingenii, multi proci petebant. Ea nupsit Somno, ex quo gravida facta, cum mirandam in magnitudinem excrevisset venter, decimo demum mense uno atque eodem partu turmam filiorum edidit: Otium, Desidiam, Oscitationem, Inertiam, Ieiunium, Carcerem, Paedorem, Ignaviam, Confusionem, Paupertatem, Securitatem, Desperationem atque alios praeterea complures, quos enumerare ab re est. Ex his autem Paupertas cum mendicaret ad Apollinis porticum, forte Mercurio fuit obviam. Numen adesse cum sensisset ex talaribus opemque implorasset divinam, respondit Mercurius: 'Si oblita parentum me sequeris, non mendicabis.'

37. Carmen

Cum milii seges in agro iam maturesceret idque aves sensissent,⁹¹ gregatim convolaverant⁹² ad praedam. Agricola contra⁹³ instabat avesque et terrificis clamoribus et crebra concussione palmarum frequentique lapidum iactu abigebat. At illae procaciores cum modo hanc modo illam agri regionem nihilominus infestam redderent, bonam tandem⁹⁴ milii partem sustulerunt. Poeta, igitur, qui animi atque exercitationis gratia spatiaretur, forte incidit in id ludicrum: 'Ac⁹⁵ nimirum,' inquit, 'rerum ea est mearum imago persimilis. Ipse agricola sum, poesis ager, carmen est seges, aves curae, quibuscum continuum bellum est quarumque percrebris nimium excursionibus praedae sumus. Nisi pacem illae tandem dederint aut indutias saltem, valete carmina.'

38. Historia

Multas bellariorum selectas species magna cum cura et diligentia undecumque conquisitas villicus nobilis contulerat in pomarium et muro circumsaepserat contra furum petulantiam. In medio autem Pomonae aram constituerat ut propitia illa continuo adesset. Transgressi tamen aliquando saepta fures et neglecta dea cum, quicquid esset pomorum, asportavissent, iratus villicus ad praetorem ibat pauperiem pomario datam expostulatum.

^h Ed. and transl. Par, 121-22.

Inter eundum patroni venit in mentem qui sibi adesset in agenda causa. Cum autem fuisset historiarum obviam scriptor et oratorem putasset, eius operam implorabat. Qui respondit: 'Parem habemus, villice, uterque causam. Historia mihi pomarium est, res gestae et variarum conquisitio disciplinarum multis adepta laboribus sunt bellaria. Pro Pomona mihi gloria est in medio et pro muris studium. Quod saepe curae bello indicto exsuperant et pomarii auferunt divitias, ipse tandem egeo patrono. Tute tibi alium advocatum para.'

39. Amicitia

Litigium, quem Nox mater filium ediderat incerto patre, quamquam plerique in Ditem referrent genus, cum adolevisset, libido incessit imperii progandi. Itaque arduus equo insidens cristaque et thorace atque ense insignis ductabat. Centurionis tamen et militis etiam impigre nonnumquam obibat munera. Multa per se gerebat bella nec pauciora per legatos. Cum Amicitia autem maius erat negotium. Cum qua⁹⁶ quidem ab ineunte aetate nihil unquam quicquam penitus convenerat, sed quotidianis prope proeliis victi victoresque inter se⁹⁷ invicem concertaverant. Cum inclinasset ad Amicitiae partes⁹⁸ victoria, sui deseruerunt. Quae mox secessit in caelum. Unde commiseratur tantum humanos labores, at ferre opem deserta non potest.

40. Iurgiumⁱ

Orbem cum peragrasset omnem Iurgium, quod esset vultu aspero⁹⁹ taetroque atque genuini ex ore oblongi [dentes] praeacutique exstarent, lingua autem prae se ferret serpentem, quo tandem loco consisteret, etsi hospitalia iura imploraret, non inveniebat. Talassius in suum agmen recepit thalamisque praefecit ea condicione ut, si inde abscesserit,¹⁰⁰ profugus semper sine patria et lare circumvagetur.

41. Tempus

Delphis marmoreo in pariete ad Apollinis templum litteris scriptum Graecis fuit: *Sapientissimum tempus*. Id cum legisset, qui administrationem sibi rei publicae animo proposuerat, visendi eius et cognoscendi cupidus multum terrarum sollicitus ambierat. Praeterita quoque et futura, sicubi occultius latitarent,¹⁰¹ diligentissime vestigavit. Cum autem nullo id loco tamen repperisset essetque omni fere ad postremum spe ut inveniri amplius posset,¹⁰² destitutus, philosophus in rota illud ostendit. Rotae orbita,

ⁱ Ed. and transl. Par, 117.

quamquam dictu mirabile est, magnitudine ingenti sua attingebat lunam ea claritudine ac splendore ut excubare in media solem facile dixeris. Tanta autem inerat celeritas in motu ut eum vix acies humana assequeretur.¹⁰³ Numen vero inesse philosophus asseverabat rebus propitium nostris, rite si colatur.

42. Libertas

Evolaverat e cavea psittacus qui aliquot annos fuerat divitis domini in¹⁰⁴ deliciis, quem attractare leniter candidissimis domina manibus consueverat¹⁰⁵ et saccharo¹⁰⁶ pascere et delectioribus cibariis. Cui blandiri atque alludere elegantiores etiam domesticae puellae,¹⁰⁷ quoque referre oscula et dare ipsae suavium contenderent.¹⁰⁸ Liberior inde factus cum huc atque illuc vagulus circumvolaret, incidit in accipitrem atque, ut teneri se sensit, inter miserum, quo omnia¹⁰⁹ complebat, stridorem, consuetis etiam blanditiolis, si posset¹¹⁰ ita flecti ferus hostis, utebatur: χαίρει κύριε χαίρει δέσποινά, ἐμὸν μέλι καὶ ἐμὴ ψυχὴ.¹¹¹ Interea cum laceraretur tamen iamque rabidi et letiferi unguis ad corculum usque penetrassent: 'Quam nimio,' inquit, 'libertas constat, quae vita emitur.'

43. Metus

Opinatio, cum genuisset ex Periculo Metum, futuri misere sollicita mater consuluit oracula ut, quae maneret fortuna natum, intellegeret. Cum respondissent vates ut filio caveret, eius saluti consulens et vitae timens armare primum constituit. Citatis ergo nobilioribus fabris, negotium dedit arma conficiendi. Fato autem id¹¹² quodam crediderim accidisse, etsi sunt illi diu multumque conati, tamen quin aliqua continuo corporis pars nuda relinqueretur, efficere non potuerunt. Interea cum in crura excrevisset et pedes, pater vero plantis adnexuisset alas, excessit in solitudines. Ubi ad umbram insolens conversus aliquando sui corporis atque exterrefactus (venit enim in mentem oraculi) per invia etiam quaeque et praerupta loca pallidus atque exanimis effugiebat.¹¹³ Quod conspicatae Oreades in cachi-num quoque profusioem resolutae dicebant: 'Quam nihil inter se differt, utrum ex re quid metuam¹¹⁴ an inaniter.'

44. Gloria

Non multos post dies, quibus Apologi isti mei invidia secesserant ut sumus plerique avidiores gloriae, rursum spretis nostris monitis a nobis defecerunt. Quod autem imperium contempserant, quo minime¹¹⁵ evagarentur edixeram, ad Antiquitatem confugerunt deam. Venerati ergo numinis maiestatem, ut inter suos se reciperet precabantur. Respondit dea: 'Etsi studium haud ingratum est, multos tamen annos hae fores non patent. Modo

valete et redite ornatiores.' Tristes Apologi cum abirent, 'Nos ergo exemplo erimus,' dicebant, 'ut non arrogantia et vanitate, sed vera virtute gloria petatur.'

45. Prudentia

Cum populus Iovi pro libertate, Marti pro victoria imperatores, pro frugibus agricolae Cereri sacrificassent, responderunt numina colerent Prudentiam. Missi ergo honoris gratia legati, renuntiaverunt tres illam vultus ostendisse, qui triangulatum miris modis caput exornarent. In eum qui praeferebatur atque erat neglectior, pauci admodum spectabant. Multitudo enim quae circumstabat,¹¹⁶ omnium paene gentium et populorum in eam partem defixerat intuitus,¹¹⁷ quae, ut clarior apparebat et promptior, ita oblectabat magis. Nam tertium quidem, et quod oculis careret et liniamenta informia viderentur ut vix a genis nares aut ab his labra aut aures possis dignoscere, admirabantur tantum et ingenti afficiebantur desiderio, quid ea pars ita obtegeret, cognoscendi. 'Quid hoc, quaeso, monstri est,' inquit Faunus, qui ex legatis unus fuerat; 'nisi tempora ut noscantur monet, inutilis est legatio.'

46. Excellentia

Cum aegre quidam ferret in convivio non suo loco, ut putaret ipse, quod discubisset, idque rex sensisset, rem detulit ad patrem familias, gravem virum et prudentia auctoritateque praestantem. Is ad se vocato convivia atque excusato prius humaniter errore, demum inquit: 'An tu ignoras, o hospes, illud Aristippeum, quod is dicere philosophus solebat? Sapiendo, quam sedendo, potius esse ut exceleas procurandum.'

47. Sors

Vincula, quibus colligatae a lictore erant strenuae et decorae manus, rogabant supplices ut solverentur: indignum esse, quae totiens cum superbo et terribili hoste decertavissent ac pro communi salute foedas accepissent plagas, mutilatos quoque ostendentes digitos, quae tyrannidem depulissent olim a cervicibus et libertatem servassent, quae, mactatis regibus et devictis nationibus, amplissima ad imperium regna ac provincias adiecissent, quae tandem tot decora trophaea, tot gloriosos triumphos innoxissent duxissentque vinctos¹¹⁸ tot captivos hostes, ut ipsae modo, ita captae vincetaeque, ad id redigerentur miseriarum. Cum starent tamen inexorabilia illa quidem et obdurarent precibus, ut caedi etiam facilius posse quam solvi viderentur, manus vero enixius ut solverentur peterent, responderunt vincula: 'Ita tandem sors est rerum. Ferte rerum sortem.'

48. Quiesⁱ

Inter Sphingis quas poetae ferunt obscuritates, illam¹¹⁹ quoque fuisse manifesto constat, qua rogaret: 'Quod cupias, quid id est, quod etsi in manibus est, captio tamen numquam est.' Id vero cum circumferretur aliquando in gymnasium neque assequi quicquam disputando possent, Sortes adierunt. Responsum huiusmodi disticho est datum:

Mortales, cupitis requiem fugitisque cupitam;
Sic longe vestris exsulat a manibus.

Ex eo, procurante id maxime atque annitente dea, quod ita negligi¹²⁰ eius beneficium aegrius tulisset, deorum concilio decretum ut plerique deinde labores et conatus nostri recidant in irritum et comes fiat paenitentia.

49. Iniuria

Natura fuit Legibus perpetuum cum Iniuria certamen. Ergo cum iusta aliquando pugna concurrissent, desuperata hoste, victrices Leges sumpserant supplicium atque infelici arbori appenderant. Potentia autem, utpote quae saepe auxerat ea adiutrice opes, cum accurrisset, excisa protinus et diffracta¹²¹ reste qua penderet, liberavit. Sed ea mox facta superior ne a liberatore quidem temperavit.¹²² Itaque cum rursus Legum invocaretur opera, responderunt Leges: 'Olim oportuit, cum potuimus, nunc et nos paremus. Vestram vos alumnam ferte.'

50. Astrologia

Sophistae nuper demortui umbra cum ad praetores Minoemque et Rhadamanthum, quibus iurisdictio apud manes obtigit, descendisset dixissetque causam, iudices ut perpetuo erraret, quod et vivendo facerat, edixerunt. Ita cum in fatidicam aliquando animum incidisset ut apud se esset,¹²³ umbram anus rogavit. A qua quidem postea edocta,¹²⁴ cum de caelo et stellis deque earum variis multiplicibusque motibus et natura dissereret confidentius nominaque earum et numeros memoriter recenseret et praesciam se tandem rerum omnium futurarum profiteretur, maximam in sui admirationem universum prope orbem anicula converterat. Religio detulit ad sacerdotes causam, qui responderunt: 'At sine paulum, umbra ut abscedat irridebitur.'

51. Invidia

Apologi quoque isti mei, quos genui, quos eduxi quosque ornavi pro facultatibus, cum legi se a doctis neque contemni penitus viderent, hanc mihi

ⁱ Ed. and transl. Par, 118.

gloriolam, indulgentissimo parenti, ingrattissimi nati inviderunt. Ita cum inter se aliquamdiu obmurmurassent, facti confidentiores, tandem secesserunt iamque prodibant in publicum liberius. Cum autem in litteratorum manus quorundam incidissent, ambitiosior ex his unus ne pausam quidem aut periodum in eis irreprehensum indamnatumque reliquit. Qua de re terri, Apologi cum se ita pueriliter lascivisse paeniteret Vestamque iam aut Vulcanum formidarent, refugerunt.¹²⁵ 'Atat,' inquam, 'quid rei est tandem? Quid erubescitis? Quid timetis?' Illi, ut res fuerant cum aperuissent; 'Heus,' inquam, 'quam bene comparatum est: invidio invidia invidet, neque suis parcat atque ipsa sibi excarnificina est. Vos domi manete.'

52. Rumor

Adveniēti monstro, populus, quod is semper est rerum novarum studiosus, obviam cum esset progressus, vix satiare prae libidine animos spectando poterat. Monstrum informe et varium et vultuosum erat continuoque luxuriari in linguas oraque multiformia videbatur et, quod cuncti praeter cetera mirarentur, quamquam esset summa in gradiendo celeritas et quam haud absurde avium pernicipitati aequiperes, tamen, quis inveheret, erat incertum. Et hostis instabat a tergo, cuius quidem etsi videri tardior incessus posset,¹²⁶ quod incredibile forte dictu sit, tamen assequeretur ac perderet. Igitur his stupida miris turba maximum venerat in desiderium quid¹²⁷ id tandem monstri esset cognoscendi. Respondit Gravitas, ad quam quidem cuncti sapientiae¹²⁸ palmam per id tempus deferebant: 'Mirum, ni vos hospitem vestrum, quem vos alitis, recognoscitis. Vanus is est Rumor: ad operas abscedite.'

53. Perseverantia

Quattuor equi Solis, continuatos, ut arbitror, fessi refugientes labores, transfugerunt. Ita evagati, paulum inciderunt in raedam caementariam. Ergo, accepto iugo, cum pertraherent atque illa tamen magno cum stridore axis et rotarum strepitu cantorumque crebris concussionibus sequeretur tardior, conversi increpabant. At raedarius eos interea nihilominus fustibusque¹²⁹ et stimulis incessanter agitabat. Cum coepisset coepti¹³⁰ paenitere frustra a capistris mitti diu contendissent, miseri ita atque indecores consenuerunt resque ipsa tandem¹³¹ edocuit multo fuisse apud Solem perseverasse atque obduravisse satius.

54. Magnanimitas^k

Taurus viso leone perterritus, quonam maxime modo pestem vitaret animum intenderat. Interea cum actum a canibus leporem intra leonis crura securum delituisse conspexisset, in spem venit sibi quoque, quod satur forte foret, illum parsurum. Mox cum irruentem intueretur in se hostem arduo pectore et rotatione caudae terribilem, et ipse se in cornua insurgens, sua necessariam¹³² ad pugnam parat. Anceps aliquamdiu proelium fuit.¹³³ Tandem cum tauri tergum¹³⁴ leo tenuisset, victoria est potitus. Venator autem, qui ex arbore, in quam metu conscenderat, rem omnem ut erat gesta cognoverat: 'Ecce quomodo,' inquit, 'imbellem fuisse saepe ac supplicem quam confidentem et repugnantem praestat.'

55. Condonatio

Emorsa lingua dentibus graviter vulneratori succensebat atque diuturni iam saporum beneficii oblita, in quibus quidem exprimendis et porrigendis ad linguam aetatem fere omnem viresque contriverant, dentium immodicam vicinitatem et superbiam accusabat.¹³⁵ Responderunt dentes: 'Si tamen ab iniuria fuit alienus animus,¹³⁶ condonasse nonne oportuit?'

56. Odium

Aquila, Iovis armiger, quae in altissimo forte aere circumvolans spatiaretur, cum esset draconem in aprico stabulantem conspicata et veterum meminisset inimiciarum, maximo in hostem impetu devolavit et percusso altius infixit unguis. Mox sublatum alis gloriabunda circumegit. Tandem cum, quasi acto de hoste triumpho, iram satiavisset atque animo fecisset satis ut eum mitteret, unguis delaxaverat. At vero draco, qui, doloribus actus, vulnere implicatoribus caudam spiris colligarat, nihilominus tenebat hostem. Ita diu luctati, cum nulla se ope¹³⁷ aquila explicare¹³⁸ a dracone posset et debilitatae iam ad ultimum usque conatum vires essent, ambo per aerem temere devoluti paulum in terram deciderunt.¹³⁹ Venator autem, qui cum voluptate alienum spectarat¹⁴⁰ infortunium et consecutus fuerat oculis cadentes, cum accurrisset atque eadem et¹⁴¹ humi pugna, quae in alto fuerat, complicatos offendisset,¹⁴² dracone¹⁴³ interempto, prehendit aquilam. Quae deinde in compedibus perpetua in captivitate cum consenuisset, fame ad postremum miserima contabuit. Itaque Satiri, cum tam diuturni inter se dissidii miserum adeo eventum cognovissent, re vulgata admonebant pestiferum sic esse odium. Caverent odio.

^k Ed. and transl. Par, 116-17.

57. Aurum

Nascenti auro Pluto¹⁴⁴ legem dixit ut occupatoris fieret. Id ergo formicae apud Indos cum aliquando eruissent atque erutum vicini furarentur, ad Circe (ea per id tempus magna erat incantationum fama, Solis filia) cum muneribus venerunt ut eorum operi succurreret. Proficisci Circe in rem praesentem placuit. Itaque cum dixisset carmina in aurum, quod forte egestum, cum advenisset, stabat repente (mirabile dictu)¹⁴⁵ veneno¹⁴⁶ et gladii suapte sponte circumsaepserunt aurum. Ex eo ergo die, qui accesserit mirum est ni pestem oppetat.

58. Vita

Post Promethei furtum deiectioni in terram morbi, cum omnia late loca insedissent, bellum struxerant. Cum Valetudo occurrisset et dimicans nonnumquam fortiter reppulisset hostem, permoleste morbi tulerunt ignominiam. Consuluerunt ergo Solem. Eum vero cum nymphis parentem illi profiterentur. Cum autem monuisset Sol certius fore natis cum Vita certamen, Vitam petierunt atque in omnem deinde aetatem in omnia genera animantium sine discrimine desaeviere. Si quis fefellisset insidias et ad senectutem pervenisset, conspirant cum senectute morbi et velut facto agmine irruunt impetuosius, donec conficiant. Ita, devicta ubique, Vita cum excederet: 'At instat vobis,' inquit, 'morbi, acrius cum animo certamen. Certato vindex animae gloriosius.'

59. Perturbationes

Terra mater, cum produxisset Affectum, impetravit precibus a Parcis filius ut non consenesceret. Is ergo factus grandior, hostem quaerebat nobilem, quocum perpetuae, quandoquidem ea ita data foret, iuventutis exerceret atque experiretur vires. Cum denique placuisset, Animus, copiis comparatis atque instructo bello, ferus ibat in hostem. Qua re cognita per indices, Affectus,¹⁴⁷ veritus vim si aperto decertaret, refugit in arcem. Duae tantum mulierculae Voluptasque atque Exspectatio consociaverunt. Longior vero obsidio fuit ac durior. Animus arcem tenet.

60. Bellum¹

Praeda, quam milites ingentem de hostium agris abegissent, cum forte Iniuriae fuisset obviam,¹⁴⁸ provocavit ad Iniuriam. Ea igitur centurione ad se vocato ut Praedae tandem misereretur utque memor esset humanae vicissitudinis admonuit. Respondit centurio: 'Mirum ni tu belli novisti con-

¹ Ed. and transl. Par, 113.

suetudinem; plerique tamen ex te ortum autumant. Ergo aequum est quam produxeris, illius ut mores feras.'

61.¹⁴⁹ Patientia

Publica in porticu mulierem pictor finxerat inermem, obliviosam, sine manibus, coronato capite; in basi autem titulum subdiderat *Iniuria* praeclaris litteris. Instruebat autem, opinor, ea pictura populum iniuriarum ut obliviscerentur; ita enim coronas etiam captari. Cum vero ad eam philosophus aliquando adiecisset oculos, elegantiam prius paulum ingenii admiratus, in titulo tamen aberratum ait: '*Patientiae* figuram eam videri, non *Iniuriae*.' Quam profecto fuisse et memoriosam et armatam et lacertosam inferas inferaturve conveniat, sed pati esse melius.

62. Dolus malus

Vulpes stabulo assueta gallinario saepe tumultum exciverat, saepe damnum dederat. Ea vero res villico exacuerat industriam. Ergo capses cum tetendisset, cepit vulpem ac maceratam fame enecavit. Itaque inter moriendum cum suam lamentabunda exsecraretur sortem, inquit: 'Villicus vero vulpes est;¹⁵⁰ haud ipsa sum vulpes; iure pereo.'

63. Sapientia

Mulier, quae, spretis amatoribus, caelebem innupta vitam duxerat, divitias ex alto suas ostendebat mortalibus. Ea etsi in cano erat capite, tanta tamen inerat in vultu dignitas, ut supra humanam multo pulchritudinem videretur. Oculorum splendorem non aliter ac si in solem aspicias, non feras. Omnium¹⁵¹ fere gentium atque aetatum complures ad spectandum conveniant et, quod in femina accidere vix solet, maiores natu, qui aderant, accedebant propius. Varii erant singulis prope ornatus, eadem tamen omnibus fere in vultu gravitas. Reverentiam quoque extorquebat ab intuentibus Cosmus, patriae nostrae¹⁵² pater, cum apparuisset inter primos. Animum subiit quod, cum eo vixeram familiaris, quaenam ea esset mulier percontandi. Igitur is, cum quid cuperem perbenigne auscultavisset; 'Sapientia est,' inquit, 'rerum omnium regina humanarum. Eam, renuntiato meis, ut colant¹⁵³ continuatis sacris. Nam si per intervalla sacrifices, avertet vultus.'

64. Medicina

Magnificis in aedibus supra ianuam titulus erat: 'Hic Medicina habitat. Procul absunto morbi.' Temptata autem Valetudo, cum huc appulisset legisetque aedium inscriptionem, vestibulum ingreditur. Fores sine ullis postibus dies patebant et noctes, et multi in vestibulo excubabant, qui auro ornati et gemmis severitudinem quoque in vultu praeferebant quandam

quibusque hera, quae occlusa intus turbam, opinor, vitaret, stipendiaria erat. Ad interiorem portam cum esset ventum (ea vero clausa¹⁵⁴ et custodia erat), pulsare placuit. Ianitor cum intromisisset venissetque Valetudo in penitioem domus partem, quae nam domina esset, rogabat. Complures enim, quae videri possent, continuo offerebantur. Ea vero semotior cum tandem aperuisset vultum, digna veneratione visa est. Continentia assidebant propius atque Exercitatio. Ea consulta, ita respondit: 'Periculum tibi a tuis instat manibus. Te observato.'

65. Veritas

Duae egregia admodum forma mulieres triumphantium paene more eundem sed diversae latissimum per campum incedebant. Ei, quae erat ad dexteram, vestitus fuit purpureus intertextus auro, qui ad terram usque profusior etsi multum spatii occuparet, tamen nondum nymphae operi suo extremam manum imposuerant. Ora omnis circum insuta atque imperfecta apparebat.¹⁵⁵ Tabulae ingentes (ex cedro visae sunt) erant in manibus. Qui esset capitis ornatus, non deprehendebatur satis. Reges eam inermes, armati, purpurati, nudi atque imperatores sequebantur, principes quoque ipsi et gubernatores populorum, ubi etiam imprimis Cosmus, Patriae nostrae¹⁵⁶ Pater, comparebat, pone gradiebantur. Operae pretium fuit¹⁵⁷ omnes illic nationes earumque instituta et mores ritusque sacrorum et caerimonias percepisse. Universi tandem orbis neque terrarum modo, sed maris quoque et aquarum omnium gloriam mulier sibi confidentissime vindicarat.¹⁵⁸ Praecepta¹⁵⁹ ipsa vivendi atque expetendarum fugiendarumque rerum rationem a se esse capienda palam profitebatur.

Altera erat ad laevam, quae etsi minora paulo atque astrictiora deambulando spatia conficeret, tamen et ipsa nihil sibi quicquam minus arrogabat plectroque et cithara insignis et versicolore pallio et laurea. Haec Iovem quoque ipsum atque omne deorum genus ac dearum ad se honestandam in eam diem excitaverat, ut ne Panes quidem et Silvani Satirique, etsi illi quidem procaciores esse consuerint,¹⁶⁰ cum tota simul fecunda et clara progenie ac comitatu Thetidis non affuerint. Omnia circum loca cantibus multiplicibus et rhythmis resonabant et figmenta quasi picturae mirabili artificio passim conspiciebantur.

Veritas autem media inter has stetit, nullo adventicio ornata, ipsa suis contenta divitiis et incompositis atque incomptis crinibus, qui dispersi per universum corpus quasi solis radii decore admodum omnia circum loca illustrabant. Ea vero etsi delectari cithara et cantu magis videbatur, tamen modo hanc, modo illam in partem benignius convertebat oculos. Eadem quoque saepius ad sese conversa utriusque studium pompamque et fastum simplex ipsa castaque et gravis contemnebat.

Spectavere superi atque inferi, et omnium consensu Veritas primas tulit.

66. Anima

Cum exissent in peregrinationem quinque, quos ex Calido Humus mater eodem partu¹⁶¹ fratres progenuisset, forte quadam¹⁶² ex diverso adveniēti nobilissimae puellae in viae principio occurrerunt, cumque esset callidula visa atque ingeniosior, ipsi vero regiones etiam, per quas iter esset futurum, ignorarent, ut viae dux tandem praesesset, a puella impetraverunt. Tortuosa erat et salebrosa semita et per anfractus saepe asperos et praecipites rupes gradiendum. Quingemini vero lascivi et procaces nimium ac dicto minime erant audientes. Ingens itaque¹⁶³ aliquando ductandi cum fuisset labor ac saepe ab ita¹⁶⁴ vagantibus inconsultius vitae quoque periculum institisset, consilium cepit saluti suae consulens ab eis digrediendi. His itaque accitis: 'Nisi vos,' inquit, 'Rationi reginae obtemperaritis, viae vos errores in mortem agent. Valete, Sensus. Ipsa in caelum migro.'

67. Cupiditas

Avarus acervo studens et augendae rei intentus, cum sollicitus circumiret, incidit in Ulixis utres. Quod autem auri plenos putasset, gladio dissecuit. Cum mox venti ex utribus exsiluissent et nacti fuissent liberioerem aerem, primum sustulere ex oculis serenitatem, deinde concitata tempestate per invios improbi atque inextricabiles errores rapuerunt, ut neque regredi iam neque portum attingere usquam liceret. Ergo cum vovisset¹⁶⁵ agnam, responsum: 'Utres te dissecti agitant. Resarcito utres.'

68. Temptatio

Cum staret ad urbis portas subcallidus blandulusque hostis irruptionemque temptaret, qui intus erant defensores, freti militum suorum animis, refrugerunt portas. Ingressus ergo intra moenia, etsi primis statim congressibus paulum est repugnatum, non multo tamen negotio, cum oppidani cederent, victor urbem tenuit, veteribus partim pulsis, partim interfectis incolis. Verumtamen et ipsi mox, qui vicerant, contraria inter se¹⁶⁶ sentientes coorta seditione incenderunt. Morum¹⁶⁷ autem magister, qui extra periculum rem spectaverat: 'En,' inquit, 'similitudinem ex mediis philosophiae penetralibus. Nisi enim temptationi primos aditus obstruxeris, vitiata mentis primo gaza, ut brevi ita conflagret omnis est necesse.'

69. Loquacitas

Capreolus, qui omnem sibi pedum et celeritatis laudem apud suos vindicaverat,¹⁶⁸ leporarium nobilem canem¹⁶⁹ incessebat maledictis, quod ille in pusillum atque inbelle genus leporum insolenter adeo desaeviret; nam si virium gloriae inserviat, fuisse cum apris ei ursisque congregiendum, si velocitatis, cum sua gente fortunam¹⁷⁰ venisse¹⁷¹ pedum experiendam

potius. Haec cum speciose ac temere iactaret, generoso cani bilem movit. Ergo fugientem per invios et praeruptos saltus conviciatorem insecutus cum tenuisset tandem, inter satiandam iram: 'I modo,' inquit, 'fortis; iam, quid a vera virtute inanis distet loquacitas, faciam ut intellegas. Emorere.'

70. Beneficium

Bartholomaeus Scala Laurentio Medici Salutem. Scio te in eos qui digni sunt conferre, quam in¹⁷² indignos, multo libentius beneficium illius,¹⁷³ quod dici lepide ab antiquis solet, haud immemor: *Beneficium dando accipit, qui digno dedit.*^m Utrumne tandem mei hi canes Molossusque et Leporarius, quos ad te mitto, digni visi erunt, qui a te ornentur?

Laurentius Bartholomaeo Scalae Salutem. Etsi liberalem animum, ut tu probe nosti qui philosophos lectitas, nihil curare magis decet quam virtutem ut colat eiusque solius gratia beneficiorum sit, tamen, nescio quo pacto, splendere¹⁷⁴ illa magis videntur quae locantur melius, ut audeam¹⁷⁵ cum proverbio Enniano dicere: *Benefacta male locata malefacta arbitror.*ⁿ Canes ergo tui, quos ad me misisti, ob eorum egregiam virtutem pro meritis ornare non potuisse permolestum fuit; sed ipsa certe sibi per se virtus ornamenti satis ac decoris affert. Vale.

71. Fortitudo¹⁷⁶

Inciderat in iubatum protentioribus¹⁷⁷ villis ferum leonem Molossus, acer canis, qui primo statim conspectu tanto hoste perterritus, cum anxiae undique curae improvisum circumstetissent, occeperat de fugiendo cogitare. Mox cum animadverteret plus in fuga esse quam in congregiando periculi, virtute excitata animosus¹⁷⁸ congregitur. Proelium diu atrox fuit et stetit ad postremum usque incerta victoria. Tandem ita diremptum est proelium ut uterque victusque et victor hic in silvam, ille ad pastorem cui serviret, reverterentur. Audacia vero, quae sola pugnae testis adfuerat viresque atque animos subministrarat bellatoribus, cum laudasset quamquam haud satis pro meritis Molossi virtutem: 'Meticulosus,' inquit, 'huic interfuisse spectaculo oportuit.'

^m Publilius Syrus.

ⁿ Cicero, *De off.* II,62.

72. Dii

Diagoras, qui a Graecis 'Sine deo' est cognominatus, cum descendisset ad inferos et causam diceret, quod impietatis insimularetur, multas pro diis argumentationes magna cum asseveratione in medium attulerat. Cum mirarentur iudices ac crimen ad se delatum falso iam putarent: 'Unde ergo Atheo tibi cognomen est inditum?' rogabant. Respondit Atheos: 'Etsi ratio cogit, quis credat tamen esse deos hisce moribus?'

73. Munera

Procera populus, cum excidi radices sensisset, versa in occisorem: 'Herculis sum arbor,' inquit, 'ne percutito.' Cum pergeret tamen neque fieret iniuria quicquam numinis reverentia remissior,¹⁷⁹ invocavit Herculem. Tum occisor: 'Simulacrum tibi, sate supremo love Hercules, facio ex tua arbore ut colare pro meritis ac munera accipias divorum.' 'Ubivis ergo caedas licet,' respondit Hercules.

74. Corona

Cum docti quidam philosophi et graves de vitae inter se incommodis ac periculis disputarent, ecce percommode lepus, quem multi venatici canes insequerentur,¹⁸⁰ fugiens ante disputantium oculos praeteriit, quemque Diana saltibus cinctis indagine ac percusso, in quo delitescibat, caespite, excitaverat. Gratum aliquantisper spectaculum fuit et longius laboriosiusque certamen. Ad postremum ludificatis insectatoribus lepore vita mansit incolumis. At Diana, revocatis canibus, inquit ad leporem: 'Macte ergo virtute; sic in Olympiis, sic in agone, qui certaverit coronas tulerit.'

75. Conscientia

Diuturna luctatio fuit cum Nomo Culpa. Petebatur Culpa ad supplicium, quod Nomi contra imperium transiluisset moenia. Ex nigro Culpa equo, quem conscenderat, modo per deserta¹⁸¹ fugam modo latibula formidinis ac trepidationis plena perquirebat. Nocti tandem cum pro salute sacrificasset, destitit quidem ab insequendo Nomus, at Erynis agitat.

76. Regnum^o

Leo, contione advocata, quadrupedum sic verba fecit: 'Quousque tandem abutentur¹⁸² patientia nostra, commilitones?P Quousque erimus inversae

^o Ed. and transl. Par, 113-14.

^P Cf. Cicero, *Cat.*1.

illi plantae et, quae graditur duobus pedibus, quadrupedes ipsi, ferum genus, praedae, despectui, ludibrio? Impune tamdiu vorat pro libidine, asservat carcere et vinculis, labore macerat et, quod est praeter cetera quam indignissimum, vectari etiam, si diis placet, a nobilissima equorum gente postulat. Insurgendum est iamiam,¹⁸³ commilitones, ferocius ac tam miserum a cervicibus iugum repellendum est. His tandem dictis cum animos inflammasset suorum ac vim exacuisset, eduxit in aciem. Homo contra et ipse sese paraverat ad proelium. De regno pugna ingens fuit ac summis utrimque viribus est certatum. Regnum pro virtute stetit.'

77. Cantus

Veneris in templo in pariete extimo marmoreo tres expresserat puellas pictor nobilis egregia forma voceque et tibiis ac cithara insignes. Quod autem sine nominum inscriptione erat, quaestio inter spectatores orta est, Sirenasne ille pinxerit an Musas. Cum intervenisset pictor: 'An vos ignoratis,' inquit, 'Apollinis in templo diversari Musas, non in¹⁸⁴ Veneris?'

78. Voluptas

Medio in mari scopuli sunt complures; navigiola facile dixeris, huc atque illuc temere cum innatent. Eos insedissee ex his matronis alteram (Hedonen Graeci vocant), quae ad deliberantem in bivio Herculem quondam advenerunt. Ad eos fato quodam humano, si mare ingrediare, ut accedas est necesse. Cum vero perveneris, statim in tripudii modum scopuli circumstant. Varius ministrorum ordo est, quos inter Gorgones esse ac Sirenas imprimis ferunt; atque inter Gorgonas quidem pugnantem cum Perseo Medusam neque concedentem. Nisi aures occluseris, quod de Ulixee ferunt, alteramque respexeris in partem, aut in saxum vertunt aut mergunt aquis.

79. Perplexitas

In templum ingressus Apollinis adolescens¹⁸⁵ ac prius structurae magnificentiam splendoremque multum miratus ornamentorum ad novem, quae in templo sunt, Musarum simulacra oculos tandem adiecit. Ut vero diversa earum nomina, diversa item officia esse singulis ac tres dumtaxat in vultibus differentias animadvertit, stupidus primo cum constitisset versassetque per cuncta animum, quid id esset monstri, frustra pervestigans, accessit ad tripodem propius, quid in ea tandem re arcani lateret, sciscitatum. Ex intimo igitur specu, cum perplexius foret obmurmuratum ut vix elicere adolescens¹⁸⁵ posset, provector ut rediret, egressus e templo temporaque et mores questus: 'Itane tandem,' inquit, 'dii quoque iam fantur obscurius?'

80. Tempus

Obsonatori, una nocte boletum ita accrevisse admiranti, respondit boletus: 'Sic brevi quae in tempore acceptaveris, adolescunt facile.'

81. Desperatio

Teredo, cum cariosae contignationi inhaesisset, in viscera saginata statim penetravit exederatque medullitus. Enervari vero vires cum sensisset contignatio, teredinem, ut vacationem aliquam elargiretur atque abscederet ab se paulum suppliciter rogabat. Cum illa crudelius nihilominus in dies corrodingo assidua instaret, acta ad postremum desperatione, contignatio magno cum fragore hoste oppresso concidit cum universo tecto. Obtritae itaque tegulae aliena culpa miseros questus atque eiulatus dabant. Respondit contignatio: 'Neque vos debilitatis viribus pepercistis ponderi.'

82. Res familiaris

Caedua silva querebatur reique familiaris arguebat mores, quod, etsi illi saepe addidisset, tamen vix ut pubertatis aliquando videre posset dies contigisset.¹⁸⁶ Glandifera contra succensebat, annis et sortem damnabat suam quod, quae olim alimenta etiam praeberit humano generi, pertica quotannis plecteretur neque servitii iam neque aetatis aut auctoritatis haberetur ratio. Convenerat tandem ut mutarent caedua et glandifera inter se officia, sed id facere numinibus silvarum inconsultis haudquaquam visum.¹⁸⁷ Dissuaserunt numina. Quid tamen egeritis silvae? Edaci tamen, impotenti dominae, improbae item atque inexplebili inserviendum erit. Obcallete potius.

83. Amor⁹

Cupidini, Veneris filio, amator adolescens¹⁸⁸ diem dixerat. Cum igitur consedisset magistratus, ita profatum amatorem accepimus: 'Causam ad vos affero,¹⁸⁹ iudices,¹⁹⁰ in qua quidem plus mihi multo laboris in exordiando et dispositione rerum propter argumentorum copiam futurum sit quam in perorando discriminis. Vos tantum¹⁹¹ oro ut me attente audiatis, praesertim si non sum ea dicturus modo quae meam seorsum respiciant dumtaxat causam, sed pertinere ad omne prope humanum genus, in quod insolenter atque immodice adeo exercet iam Cupido imperium, videantur. Vix pubertatis noveram primordia, iudices, cum me venenatis ille, qui etiam divinitatem falso iactat, blanditiolis, quibus turpiter utitur pro armis, ut se tandem sequerer pellexit. Inexpertum rerum, incautum securumque omnis doli

⁹ Ed. and transl. Par, 114-16.

cum nullo negotio pervicisset, primum libertate privavit, deinde ita vincum (ostendebat autem compedes), morosissimae puellae misit ad continuas operas in ergastulum. Quo sim deinde habitus pacto, habitudo ipsa miseri corporis facit ut edisseram¹⁹² necesse non sit. Videtis enim pallorem, iudices, in vultu, videtis omnium membrorum maciem, qua quidem vitae vix iam spiritus halitusque, qui reliqui modo sunt, continentur. Neque contendit ille quidem, quod infitiri non potest, immeritissimo esse illatam iniuriam, at esse ab se illatam id vero impudentissime pernegat. Nam quis rudem desidemque animum mihi ad amandum excitavit? Cupido. Quis invitavit, irritavit, adegit, perpulit, vim impulit¹⁹³ tandem? Cupido. Quis privavit libertate et infelici miseroque servitio addixit? Cupido. Honores tandem Cupido, quod multo est lamentabilius, et¹⁹⁴ bonum nomen, non rem solum atque aetatis florem, populatus, omni contentione curavit ut hominibus fabulas quoque iam ac ludos darem. Et tamen dicere audet me esse meorum mihi potius incommodorum causam atque exprobrat¹⁹⁵ geneticis munera. Quae quidem etsi cum dat, tantum fucorum addit ut etiam misere expetantur,¹⁹⁶ tamen, involucris amotis cum apparent penitius, accepisse paenitet. Durae illum tandem cotes scopulique potius aut ferae tigres (ut poetae tradunt)^r pepererunt dederuntque excarnificatorem nobis, quam id putare debeatis, iudices, e semine ortum esse aliquo deorum. Proinde necesse est, ut severiores in sententia iam ferenda sitis. Nisi enim vos iniuriatoris compescueritis petulantiam, etiam si non multum iacturae in me fiat, tamen vestro insigni cum dedecore, qui succurrere neglexeritis, ut iamiam depeream necesse est. Adversarius vero ex victoria factus elatior ne a vobis quidem denique (id ego¹⁹⁷ praedixerim verus vates vobis, iudices, moriens) abstinebit.⁹

Orandi¹⁹⁸ finem fecerat et Venus, quae nato advocata venerat, dixerat nati causam elegantius. Iudices autem adolescentis¹⁹⁹ misericordia magis quam causae aequitate permoti, Cupidinem damnaverunt et Negotio imperarunt ut animadverteret ex iudicio in Cupidinem. Sententia tristior fuerat his paene verbis: 'I lictor, Negotium, colligato Cupidini manus. Demito alas puero et confringito spicula et pharetram verberatoque ad lassitudinem. Ita demum expoliatum armis ablegato in otiosas terras, ubi vivat aevum inglorius.'

Cum accinctus iam lictor esset ut capesseret imperium, Cupido matris monitu evolavit. Ex eo ergo die Cupidini cum Negotio mansit odium neque eodem deinde²⁰⁰ tecto cohabitant.

^r Cf. Vergil, *Aen.* IV, 366-67.

84. Iustitia

Signum fuit Iustitiae pervetustum ad ingressum praetorii marmoreum elegantissima caelatura, sine oculis, sine manibus, erecto²⁰¹ in caelum vultu; intus quoque ad tribunal alterum diversis insignibus, nobilitate caelaturae par, strictum in sinistra gladium ostendebat altius, dextra tenebat bilancem atque oculos quidem ad dextram advertisse magis videbatur. Eo, quod ante ingressum stabat, arbitrator, instruebatur praetor ut terrenarum is oblitus rerum, oculos ac manus haberet abstinentes neque munera, iudiciorum vena, admitteret in praetorium. Quod autem ad tribunal erat ut esset in ferenda iudex sententia fortior ac veritate prudenter cognita, quod oculis significatur, aequitatis causae magis quam tristioris severitatis inhumaniorisque iudicii ut haberetur ratio, admonebat. Mirantibus ergo ceteris ac duobus his²⁰² Iustitiae simulacris omnia fere iudiciorum, quibus humani coetus conservantur, contineri praecepta plane asseverantibus, aliter longe sentiens, ridebat Verres.

85. Dies

Nox, cum fratri lucem invideret ac plenioris aliquando lunae illustraretur radiis, Diem videri se volebat iamque non venatores modo, sed viatores quoque et nuntios, sollertiores²⁰³ item quosdam ex colonis ad Diei officia excitaverat. Cum id rescisset Dies, Aurora praemissa admonuit ut suo se regno soror contineret, provocaturumque ad Solem, communem parentem, si illa pergat, comminatus. Mox vero cum ipse accinctus advenisset, Nox territa diffugit. Quod nisi intercessisset Tellus aditusque insequenti obstruxisset,²⁰⁴ Nox profecto occubisset funditus. Dies regnat.

86. Dies

Aurora quoque pulchritudinem iactans suam vix inducebat animum ut Diei adveniēti cederet, ac coli etiam ab hominibus, vel quod lux videretur vel certe afferret, postulabat. Respondit sacerdos: 'At maneto, dum sacra apparentur.' Sed intervenit Dies.

87. Dies

Sole occidente Umbrae cum subivissent, impotentius exercebant regnum ut Iovem quoque detrudere iam caelo sibi posse suaderent. Id ergo praecavens, Iuppiter dat Hyperioni negotium ut eas nimium insolescere non sinat.²⁰⁵ Is Diem armavit. De Umbris triumphat Dies.

88. Lux

Chaos cum omnia dudum contineret, Tenebra autem et Lux cuncta infes-

tarent continuis discordiis, fessus tolerando Chaos Lucem demum Tenebramque emisit. Manent tamen etiam²⁰⁶ nunc mores: infestum reddunt orbem. Bellum dum gerunt obstinatius, virtute Lux ac vero pugnat, arte Tenebra nititur et latebris; atque haec quidem²⁰⁷ cuncta armorum tegumenta afferunt in aciem. Illa autem, quod²⁰⁸ de Gallograecis ferunt scriptores,^s nudis corporibus congregiuntur. Cui sit igitur mirum, si cesserint aliquando nudi armatis? Lux tamen regnum obtinet.

89. Infortunium

Graves Infortunium cum Noo, Iovis Optimi Maximi filio, inimicitias aliquando exercuit ut ad arma quoque et sanguinem contentio saepe processerit. Eam denique singulari certamine ex composito diremerunt. Spectavit Pan cum Satiris, ad quem etiam duellatores pugnae arbitrium detulerunt. Cum subcubisset Infortunium, Pan has imposuit victo leges. Congestis enim in unum locum cunctis, quibus pugnare consuevit armis et insectari Noum, quae tam multa et tam varia sunt ut numerari nequeant, medium inter sua arma colligatis ad palum manibus Infortunium constituit frontique inscripsit, quod Nous, Iovis filius, Infortunium superaverit. Ex eo tempore, nisi vincla solveris, nihil oberit.

90. Natura

Cum diu acerbis Naturam accusassent quadrupedes, pisces, volucres, mitti tandem legatos expostulatum placuit ad senatum deorum. Qui intromissi cum accurata prius²⁰⁹ oratione de incommodis praedicassent suis et datam pro se quisque sortem damnassent, pisces ad postremum vocem, at volucres²¹⁰ dentes, quadrupedes autem sibi alas deposcebant. Magnis est acta causa contentionibus. Iuno enim regina et Apollo Amphrysius ac Neptunus Amphitrites ingentes patroni et minorum praeterea gentium dii, non contemnenda turba, legatorum causae favebant. Denique in Iovis verba (is erat senatus princeps) senatus consultum factum: 'Rectius eos facturos et rebus melius consulturos suis, Naturae si obtemperent.'

91. Virtus

Exierat in venationem Voluptas maximo comitatu retia secum ferens multiplicia laqueorumque ingentem vim et innumerabilia paene genera pedicisque novas et novos²¹¹ capses. Pro monstro erat, ubi ipsa studia atque artes intendisset ut quis falleret. Sola ad eam diem Virtus, quamquam saepe petita insidiis vix effugerat eius manus, invicta inviolataque perstabat. Sed

^s Livy, 38,21.

ea quoque verita aliquando ita instructum atque animatum hostem callidumque et confidentem insidiatorem, incognita saepe et sordidiore ornatu, modo huc, modo illuc, trepida diffugiebat eratque plerumque, nedum susciperetur hospitaliter, etiam ludibrio inconditae plebeculae. Principes tantum quidam civitatum et populorum minime illius aspernantes, contubernium susceperunt atque ut apud se esset diutius precabantur. Quibus respondit hospes accepto beneficio: Locuples vero ipsa sola sum. Referetur gratia.

92. Invidia

Grammaticus de Invidiae nomine cum disputaret acutius, cum²¹² oculatam nimis, tum nimis illam caecam faciebat ut, vel fingeret ipsa praeclariora etiam quam re forent quae videret, vel certe nihil videret. Cur ita affici male in hominem sibi cognatum debuerit? In eam demum concedebat sententiam ut Invidiam ideo dictam duceret,²¹³ quod plus quam inesset boni in aliena fortuna, tristis animus videret. 'Sinite ergo,' inquam, 'mea²¹⁴ invidi legant: meliora erunt.'

93. Nobilitas

Forte convenerant in unum locum divitiae, clientelae, militaris, equestris, mercatoria, oratoria, civilis. Agrorum quoque interfuisse culturam nonnulli prodiderunt atque armentariam et stigmata. In coronae itaque modum cum constitissent, de nobilitate inierunt sermonem. Maxima altercatio in disputando fuit singulis trahere ad se nobilitatem annitentibus. Et oratoria quidem, reor, quod artem ipsa dicendi melius calleret, disserendo effecerat ut suae iam partes meliores facile viderentur. Indignantibus autem ceteris neque concedentibus, opportune Virtus intervenit et Virtutis pedisequa Nobilitas. Multitudo, autem,²¹⁵ quae ad disputationis spectaculum per magna confluerat: 'Itane nos,' inquit, 'tandem relinquimur ignobiles?'

94. Beatitas

Frequens fiebat ad Felicitatem ab omni prope humano genere concursus, quod ea, quos complexa foret, ditissimis locupletaret muneribus atque expleret bonis. Multitudo autem octoginta octo ferme et ducentas sibi sectas¹ quasi acies constituisse videri poterat²¹⁶ competitorum, qui candidati ambirent. Quattuor erant vel certe tribus haud pauciores praefecti, familiarum duces et gentium, qui inter se adeo suorum acuerant studia irritarantque acerbiter ab ipso prope condito orbe et rerum (ut ita dicam) incunabulis, ut confudisse ac commiscuisse omnia potius quam fuisse quic-

¹ Cf. St. Aug., *C.D.* XIX,1, and *De sectis* (V:1) above, note d), quoting Varro.

quam consecuti viderentur. Dea ab se arcebat turbam, cum ne unum quidem invenisset mortalem, quem suis donis suaque familiaritate dignum duceret, etsi accessisse quosdam fuerit passa propius. His rerum condicionibus Humanitas, quae praeter ceteros, ut in illius se insinuaret amicitiam, misere contendebat, per nuntios numen rogabat ut se aspiceret propitium.²¹⁷ At dea: 'Quaenam,' inquit, 'stultitia haec est? Foris anxie quaerunt quod est in promptu domi.'

95. Avaritia

Post Antiquitatis repulsam, cum Apologi neque foris tuti satis essent, sed Vestam timerent aut Vulcanum neque ad me redire ob spreum imperium sine rubore possent, consilio inter se inito tentandi inferos, quando iam neque hic usquam neque apud superos esset locus, animos ad Plutonium adiecerunt. Ita prius mactata nigra ove eius imploraverunt numen. Quod autem erat Proserpinae festus dies, non ingrati advenerunt. A quo etiam mox egregie laudati et donati cum abissent redissentque confidentiores ob partas divitias: 'Itane vos,' inquam, 'pecuniis gloriam commutavistis? Manete domi.'

96. Vanitas

Umbra, cum ad postremum diei in egregiam magnitudinem excrevisset, facta ob id superbior, parenti quoque iam corpori conviciari coeperat. Irarum causae erant imprimis quod ne aspiceret quidem solem umbrae ad eam diem per parentem licuisset. Cum vero indulgendi natae cupidus, pater se amovisset et umbra emoreretur: 'Heu,' inquit, 'quam fuerat durare et perpeti quam ita deperire satius.'

97. Parcitas

Ignis materiae multum nactus, cum crevisset in ingentem flammam crepitibusque et fulgore omnia circum spatia late complevisset, quicquid obviam²¹⁸ foret, quicquid attingeret, repente depascebatur. Mox vero, cum omni iam absumpto²¹⁹ alimento inedia²²⁰ et fame²²¹ deperiret ac nonnumquam cineri quoque, quem sine omni penitus humore reliquisset, salutem frustra commendavisset, vix tandem impetravit ut insepultum saltem non relinqueret. Parcitas hoc exemplo admonebat mortales, quo res plus affluant, plus sui ut meminerint.

98. Doctrinae

Mulier, eam arbitror, quam Philosophiam Pythagoras olim appellavit, considerat medio²²² in herbido florentique et latissimo prato altior super vivum caespitem. Erat²²³ autem candidissimo induta pallio usque ad crus

medium, quod aureus totum limbus²²⁴ undique circumornarat.²²⁵ Pedes usque ad pallium molliores herbulæ totos subtegebant.²²⁶ Manus vero, etsi paulo apertiores viderentur, tamen velo quodam quamquam pellucido involutæ stabant. Coronam ipsa sibi ad crinium decorem ex herbis floribusque et frondibus variis quasi sideribus perpulchre contexuerat. Nam pallium quidem novem puellæ, quas Græci Musas vocant, mirabili artificio consuerant limboque interseruerant,²²⁷ Musarum opus. Vultum mulier atque oculos haudquaquam ostendit. Verumtamen ex reliquo corporis ornatu facile quis oris etiam dignitatem coniectaverit. Paupertas, Pudor, Continentia, Vigiliae, Parcitas, Industria, Studium, Promptitas, Iudicium, Veritas, ut est clementi²²⁸ mansuetoque ingenio mulier, volentes ministrabant atque ut deam rerum humanarum et principem excolebant²²⁹ vexillumque sequebantur, cuius altius firmiusque terræ infixæ hasta; ipsum herbaceo in linteo, quas assiduo Amor cum complexibus gerit pugnas, egregia pictura continet. Ex ore autem, etsi ipsum mortali aspicere fas non est, carmen continuo excidit: 'Amari patior tantum; abstineto a tactibus.' Toto id campo carmen nulla humana opera insculptum patet, dum vero ipse, quid mulier sibi, quid ornatus, quid comites signumque et carmen velint, cogito atque haereo stupidus. Profusior quidam risus alteram in partem convertit oculos: Veneres illudebant et Cupidines.

99. Celeritas

Navis secundam nacta tempestatem ingenti cum celeritate ferebatur. Cum altum teneret felixque etiam iamiam²³⁰ videri navigatio posset, incidit insperato in caecos scopulos ac carinam dissecuit. Ita accepto mari cum omni subito merce in fundum mersa cum venisset, Salacia exceptit. Quæ mox audita ex naufragis,²³¹ qui morientes lamentabantur, causa: 'Non novum est,' dea inquit, 'obfuit celeritas.'

100. Numerus

Centum est taurorum apud Homerum supremum sacrificium, centum et poetae tradunt lunæ esse potestates, portæ quoque veteris Thebes centum, et anni centum vitæ nostræ terminus. Centum estis et vos, Apologi, nunc iam, ut numero valere possitis, si desit virtus. Valet, Apologi.²³²

6

DE LEGIBUS ET IUDICIIS DIALOGUS

[February–March 1483]^a

Si¹, fols. 60r–103v (fol. 81 bis recto blank), with a prefatory letter to Lorenzo de' Medici, fols. 59v–60r. Tit. 'De legibus et iudiciis.' Ed. L. Borghi (B), 256–82. Extracts in Ri⁴, fols. 73v and 100r, cf. 84r, and in *Apologi centum* (I:5, no. 26, 'Leges') above. There is an English translation by D. Marsh in *Cambridge Translations*, ed. J. Kraye, and an extract translated by A. Brown in *The Renaissance*, ed. E. Cochrane and J. Kirshner, Chicago, 1986, 171–74. *Scala*, 288–96 [202–206].

Bartholomeus Scala Laurentio Medici salutem. Non solum quia permagna est, Laurenti Medices, et quidem magno merito tuo, auctoritas tua in nostra republica, verum etiam quoniam magnitudine ingenii gravitateque atque sapientia facile praestas ceteris, fecerim ipse haud sapienter neque pro modestia civili amicitiaeque nostrae officio rei consuluerim meae, inconsulto te, quem consulit universa iam civitas cuiusque externi etiam populi et principes admirantur exquiruntque prudentiam, si in rebus etiam privatis meis, nedum quae ad rempublicam, ad omne prope humanum pertinent genus, ut ea sunt quae litteris ad iuvandam vitam nostram traduntur, quicquam transegerim. Itaque cum his diebus paucis, quibus Cremonae concilio de administrando bello interfuisti noster legatus,^b plusculum credo ex abscessu tuo essem nactus otii a meo publico scribendi munere ac disputatiunculam quae mihi cum Bernardo Machiavello^c de legibus fuit et iudiciis, quemadmodum quidem potui, mandassem litteris, non fuit consilium ut in publicum prodiret nisi te prius, iudicem atque auctorem rerum omnium mearum salutatum, venisset exquisissemque ex te tandem quod esset super his gravissimum iudicium tuum. Quae si non improbaveris et te haec nostra (ut affirmare quandoque soles) delectabunt, curabo equidem quam diligentissime ut in eis quoque operam et studium meum non desideres; modo tantum quietis a publico munere meo sit datum, retenta dignitate, quae quidem mentis tranquillitatem, quae est scribentibus pernecessaria, pulcherrime solet praestare,

^a Lorenzo left for the Diet at Cremona on 12 February 1483 and returned on 8 March, ASF Dieci di Ballia, Missive, Leg. Comm. 5, fols. 128r, 137r, LC², fol. 47r, cf. note b) below.

^b After nomination by the council of Seventy, Lorenzo was appointed legate to the Diet at Cremona, 'legitime,' by the Signoria and the Cento on 31 January 1483; his mandate was prepared by the Dieci di Ballia on 10 February, two days before his departure, LC², fols. 44r, 46r–47r; cf. F, ii, 241.

^c On Bernardo Machiavelli, father of Niccolò, see F. Gilbert, *Machiavelli and Guicciardini*, Princeton, N.J., 1965, 318–22; L. Martines, *Lawyers and Statecraft in Renaissance Florence*, Princeton, N.J., 1968, 506.

quantum et ipse, qui et comptius carmen et expolitius orationem condere es solitus, convenire melius multo quam qui laboris et studii huius inexperti, aut nihil omnino legisse aut aliena tantum cognovisse contenti sunt, veriusque didicisti. Vale.

Cum pedum me dolores detinerent domi, veni in Pinthium^d Bernardus Machiavellus, amicus et familiaris meus, ut me viseret. Ingressus in cubiculum, cum salutasset, consedit ad focum. Bruma enim erat et per eos dies Boreas cum perflasset impetuosius, oppleverat montes circum vicinos nivibus ut omnia tunc magis rigerent gelu et frigora multo graviora et molestiora viderentur. Rogavit deinde de podagra me ut habuisset, atque ad curandam omni industria¹ valitudinem amice admodum vehementer est cohortatus. Cum autem respondiissem aliquot me dies laborasse ex pedibus et egissem gratiam et quod² ad me visendum accessisset et quod adeo prudenter curae admonuisset valitudinis, silentii aliquid subsecutum est.

Paulo deinde post 'Carnisprivia sunt,' inquit, 'et tu iuventutis huius nostrae percalles mores. Lapidibus omnes urbis infestans vias; sicubi otium est a³ lapidibus, obstruunt aditus viarum et tigillos⁴ opponunt gradientibus quasi repugnacula, nec transire ulterius sine stipe licet. Qua persoluta semel bene (quod aiunt evenire cum Charonte⁵ ad Stygem) ageretur nobiscum si deinde ceteri⁶ quoque transitus fierent immunes. Incidis quocumque te vertis in capses novos et nova pretia extorquentur. Quod etsi admodum incivile est, tamen antiqua consuetudine atque indulgentia libere ridetur. Sed ea potissimum causa fuit cur tardius multo quam voluissem ad te venire. Ardebam enim desiderio videndi tui atque alloquendi, ex quo te in morbum incidisse noveram.'

'Tum ipse lepide,' inquam, 'narras. Sed ea mihi carnispriviorum⁷ licentia saepe videri nimia solet, et detestari etiam et perniciosam putare Cosmus Medices,⁸ pater patriae nostrae,⁹ sapientissimus civis, consuevit. Qui quantum etiam non probabat quod usurpasse crebro aiunt Nicolaum Uzanum,^{e10} male habituram civitatem nostram, cum ea tempora advenerint, quibus juvenilibus sit his carendum ludis. Instrui, scilicet bonis artibus, et discere prima aetate prudentiam gravitatemque civilem Cosmus malebat, non irritari fervorem aetatis et addi, ut ita dixerim, insanienti, quod magis possit efficere insanum. Et in his quidem quae geruntur ab his, maximum quoddam et ad agendam vitam et ad gerendam rem publicam momenti inest. Sunt enim universarum actionum nostrarum quae principio inhaerescunt nostris animis, ut in aedificiis, quasi firmissima pedamenta,¹¹ quae si

^d Scala's house in Borgo Pinti.

^e Niccolò da Uzzano (1359-1431) was one of the leaders of the aristocratic Albizzi faction in the 1420s, A. Dainelli, 'Niccolò da Uzzano nella vita politica dei suoi tempi,' *Archivio storico italiano*, ser. 7, 17 (1932), 35-86, 185-216.

recte ieceris,¹² neque imprudenter, cum ad privata tum ad publica opera viam tibi, qua perhoneste surgant illa quidem atque perficiantur, commo-
dissimam praeparaveris, iterque ad bene beateque vivendum quam apertissi-
mum facillimumque substraveris. Sed de his alias. Sunt enim plura multo
iuvenum nostrorum errata quam quae breviter in praesentia corrigi aut
comprehendi oratione¹³ possint. Alias fortasse dabitur de his accommoda-
tior dicendi locus. Nunc redeo ad¹⁴ horum dierum intemperantiam, quos
quidem arbitror ad Saturnaliorum similitudinem, ut multa praeterea accepi-
mus de antiquis, esse a nostris institutos. Licentia certe eadem, et si nos
forte quam antiqui maiores afferimus ad Venerem et ad Bacchum atque ad
omnia genera incontinentiarum spiritus, illi (quod et nomen indicat) eius
quae erat regnante Saturno libertas (de qua tam multa poetae) quasi quan-
dam imaginem referebant et servi cum dominis liberius versabantur; nos
vino et carnibus (si diis placet) non ingurgitari, non prolabi in omnem
luxuriam, non obmergi¹⁵ immundis quibusque libidinibus rusticum inde-
corumque censemus. Et ut illi recte quidem a Saturni expetibili simplici
libertate, ita nos multo ut pleraque deterius, quod esu privemur carni-
um, Christianis constitutis, hos carnisprivia dies appellamus, quasi de summis
aliquod malis sit non edisse carnes. Quod tantum apud Pictagoreos non
inhumanum modo, sed ferum etiam atque immane est, ut probe nosti.^f

Tum Machiavellus, 'Novi,¹⁶ inquit, 'et tangunt mirifice animum quae
edisseris. Sed perge, quaeso,¹⁷ siquid praeterea habes quod ad disputatio-
nem istam qua de agis pertinere quicquam putes.'

'Habeo equidem,' inquam, 'ac vehementer miror hanc hominum con-
suetudinem ita omnia detorquendi in vitium resque fere cunctas a bonis
initiis ad exitus depravatissimos transferendi, ut etiam ausi sint scribere
nonnulli doctissimi homines omnia ferme mala orta fuisse ex principiis
bonis. Thelesforus,¹⁸ homo Graecus, anachorita, natus a Simone Petro
pontificatu nonus (quantum comprehendi litteris sacris potest) vir bonus
fuit, et augendae ornandaeque religionis huius admodum studiosus. Is ergo
inter alia quae statuit pontificali auctoritate decreta, ieiunium quoque
dierum quadraginta ad ieiunii Christi imitationem atque ad lunae normam
primus instituit anno salutis nostrae trigesimo fere nono et centesimo. Qui
enim ante hunc rei Christianae praefuerunt, Petrus, Linus, Cletus, Clem-
ens, Anacletus, Evaristus, Alexander, Sixtus, aliis intenti rebus ieiunii nus-
quam habuerant¹⁹ mentionem.²⁰ Nam illud quoque quod a quattuor
anni temporibus nomen habet ieiunium Calistus,²¹ Demetrii filius, Roma-
nus pontifex, novem et septuaginta ferme annos postea induxit.²² Et quod
ante ad Hebraeorum modum ter quotannis frugum vini et olei gratia facie-
bant, quarto scilicet et septimo mense et decimo, ad altera aequinoctia

^f Cf. Diog.Laer. *Vitae*, VIII,13.

alteraque solstitia traduxit. Sed quis tum credat ex indicto ieiunio procuratam ingluviem? Aliquot putarim annos de ieiunando decretum sancte fortasse initio fuisse servatum. Deinde, more humanae naturae ruentibus semper in deteriora rebus, licentia innasci coepit ante principium ieiuniorum ut saturi fierent et implerentur carnibus, a quibus esset toto deinde²³ ieiunio abstinendum. Quae quidem ad eam iam processit magnitudinem ut vitio vertatur si quis omnibus se vitiis atque omni voluptatum genere non coinquaverit. Verum, quid id chartae est quod diu versas in manibus? An tu attulisti aliquid de vestris commentariis, quo nobilis illius controversiae qua duo praeclarissimi inter se iurisconsulti paulo ante contenderunt fiam tuo labore operaque instructor? Quod et rogaram superioribus diebus, et summopere expetebam.'

'Istuc ipsum egi,' inquit Machiavellus, 'tua gratia libenter, tum quia gratum me tibi esse facturum intellexeram, tum ut Pandectarum,²⁴ quae in Palatio inter publica monumenta sancte servantur,⁸ auctoritati adderem. Eas autem ego arbitror (etsi assentiri tu non soles) Iustinianum, post emendatam legum priscarum confusionem, ad eum modum ut scriberentur curasse membranis sublucidis tenuissimis, maiusculis litteris antiquis continuatis ne quid abradi aut commutari addive aut demi sine aperta nota posset, ut permaneret id ius, quod se auctore in ordinem erat claritudinemque summa cum gloria redactum imperatoriae maiestatis, intemeratum, incorruptum, perpetuum, et²⁵ inde ceterorum omnium librorum,²⁶ petita veritate, emendarentur errores. Arbitror vero factum temporum iniuria (quandoquidem ita variat miscetque fortuna) ut etiam hi libri venirent aliquando in barbarorum victrices manus. Pisanos autem terra marique olim potentes,²⁷ cum in eos forte incidissent, non magno pretio redemisse, ut puta qui a barbaris rerum ignaris inter res viles haberentur. Pisis demum victis a nobis, nihil antiquius maioribus nostris fuit quam digestorum hos quinquaginta libros huc transferre. Qui positi in Palatio, ut supra dictum est, rerum etiam sacrarum honores assecuntur. Attrectari enim non licet decreto publico nisi funalibus rite accensis, quod tantum in rebus divinis fieri Christianis mos est. Multum vero nomini addidit Pandectarum, cum adhuc Pisani possiderent, Baldi Bartolique^h nobilis controversia.²⁸ Quam lege iam si placet.'

'Placet vero,' inquam, 'et percurri oculis quicquid ille docte, argute,

⁸ The ancient codex of the *Pandects* or *Digest* (the most important part of the *Corpus Iuris Civilis* codified by the emperor Justinian in 529) was acquired from the Pisans after their defeat by Florence in 1406 and kept in the chapel of the Priors in the Palazzo Vecchio, see D. Marzi, *La cancelleria della Repubblica fiorentina*, Rocca San Casciano, 1910, 469.

^h The famous legists, Bartolo da Sassoferrato (1313/4–1357, see F. Calasso in *DBI*, s.v.) and his pupil Baldo de Ubaldis (d. 1400). On the influence of the *Digest* on the movement for law reform, see D. Maffei, *Gli inizi del umanesimo giuridico*, Milan, 1956, 84–94.

breviter eleganterque notaverat.' Tum ad eum conversus, 'Quin tu potius,' inquam, 'recita memoriter. Malo enim orationem audire tuam saccaro multo ac melle dulciorem. Nec te non fidere memoriae tuae oportet, quippe qui inter paucissimos civitatis nostrae recordatione rerum praecipue excellas, nec unquam nisi feliciter in ea re feceris periculum.'

'Libro igitur,' inquit, 'vigesimo Pandectarum ita constat Martianum iurisconsultum respondisse. Queritur si pactum sit a creditoribus ne liceat debitori hypothecam vendere vel pignus. Quid iuris sit, et an pactio nulla sit talis quasi contra ius sit posita, ideoque venire possit. Et certum est nullam esse venditionem ut pactioni stetur. Ex re igitur aliquando cum esset orta contentio ex Martiani verbis, duo per id tempus nobilissimi patroni hinc atque hinc stabant. Pro pactione pugnabat Bartolus: venditionem Baldus defendebat; atque uterque verbis Martiani nitebatur; et Baldus quidem pessima industria plerosque regionis eius codices id est quotquot perdiligenter ubique conquisitos potuit nancisci, medicata aqua corruerat et pro venditione conventionem scripserat. Cum iuberet iudex ut inspicerentur libri, et invenirentur conventionem continere non venditionem, petente Bartolo, Pisas missi viri graves, qui ex Pandectis tandem quid in ea re veri esset exquirent. Ita Baldus turpiter cessit causae. Perusinorum decreto corrupti libri ad exemplar Pandectarum restituti omnes summa diligentia fuerunt; Baldus prohibitus advocacionis honore aliquod ab eo tempus vixit inglorius.'

'Perpulchre,' inquam, 'Bernarde. Sed quando legum et iuris a te mentio facta est, atque est otium a carnispriviis, nisi molestum est, de iure legibusque quid sentias edissere. Sum enim diu dubius commodine an incommodi plus attulerint hominibus hae continuae iuris et legum acerrimae disceptationes, quibus omnia redundant litibus forensibus. Nam mihi quidem tranquillitati vivendi magis esse consentaneum videri solet quod Lacedaemonios factitasse quondam comperimus. Scriptam nullam habebant legem; probatis utentium consensu moribus vivebant. Romani etiam exactis regibus, cum decreta omnia regum rescidissent, viginti²⁹ annos fuerunt sine legibus.'

'Rem tu,' inquit Machiavellus, 'admodum dubiam suapte natura quaeris. Sed in ea quid sentirent gentes, omnium fere consensu hominum declaratur. Quotus enim quisque populus iam est qui aut suo quodam, quod ipse sibi constituerit, aut alieno iure non utatur? Nam quibus suum civile ius non est, aut si qua in parte non omnino plenum atque absolutum est, ius civile Romanorum, quod etiam ex re commune vocant,³⁰ supplemento est. Neque qui hac tempestate iuri civili ediscendo dant operam, huius aut illius civitatis ius sibi interpretandum sumunt, sed Romanum. Versant continuo Pandectas manibus eorumque interpretes. Ita a Romanorum legibus atque institutis interpretandis iuris civilis scientiam consecuti in honore habentur ab hominibus. Nam quattuor institutionum libros, quos suo edi nomine Iustinianus voluit, quibusque admirabili cum gravitate atque sapientia tot tantarum³¹ et tam variarum rerum, quot quantasque et quam

varias res ius omne civile complectitur dulcissima brevitate atque elegantia omnium elementa continentur, non discunt modo atque interpretantur, sed si qui studiosiores sunt, verba etiam singula, ut scripta sunt, mandant memoriae. Ioannem Bonhieronymum,ⁱ nostra aetate excellentissimum iurisconsultum, eos tenuisse totos memoria sui temporis homines existimarent, quod in orandis causis nullo magis quam institutionum iure uteretur. Illud ego de his libris quattuor affirmare ausim: nihil umquam in eis, etsi etiam atque etiam summa cum diligentia lectitarim, desiderare potuisse. Nam saepe accidit ut quae legeris, non his modo nostris legum auctoribus, sed in historia, in philosophia, in oratoria, ceterisque bonis artibus animum non expleant; aliquid continuo occurrat aut verborum aut sententiarum, quod hoc aut illo modo scriptum fuisse velis potius.

'An tu censes, Bernarde,' inquam, 'consensu esse hominum declaratum legibus uti esse commodius?' Cum vero ita respondisset, 'Attamen,' inquam, 'multas esse nationes arbitror quae litteras etiam non norint, atque apud hos quidem vel principis vel viri cuiuspiam melioris arbitrium esse pro legibus. Turcorum certe gentem, quorum tam late in Asia iam atque Europa patet imperium quorumque Italia paulo ante (dum saevit in sese intestinis discordiis) ad Hydruntem^j arma experta est, consuetudine, non legibus, uti confirmant. Nos vero ita rem haberi intelleximus ex mercatoribus nostris, qui in eorum regnis quaestus gratia plurimi negotiantur.^k Iudiciis enim praefici Bassias ab imperatore aiunt. Ita namque appellantur, sive dicundo iuri, sive bello administrando praeficiantur. Verbum (ut opinor) a Graeco nomine, quod regis habet significationem, per corruptionem litterarum ductum, quod illi multis praeterea in nominibus facere consueverunt. Si ius dicendum sit, ascendit Bassias in tribunal; astant creditor debitorque, sive accusator et reus, aguntque et dicunt causam nudis verbis et veritatem dumtaxat quaestionis significantibus. Sine procuratore, sine patrono simpliciter iudex ab auctoribus controversiarum edocetur. Testes tantummodo adhiberi licet, cunctis praeterea probandi aut diluendi amotis adminiculis, quibus nihil est foris his nostris abundantius. Ea enim adferre ad causam nefas est. In nullum animadvertitur crudelius quam qui dedita opera dolo malo veritatis lucem subtexerit.³² Iudex autem, sic audita, sic cognita causa, iam nullam iudicando moram facit, verum damnat absolvit-

ⁱ Giovanni di Girolamo Buongirolami (1381-1454), 'an outstanding lawyer' and 'very active in public affairs,' Martines, *Lawyers and Statecraft*, 501.

^j Otranto, referring to its capture by the Turks on 11 August 1480, cf. I, letter 110 above, note e).

^k On Florence's trading agreements with Turkey in the fifteenth century, see G. Vedovato, 'Note sui privilegi capitolari fiorentini del sec. XV,' *Archivio storico italiano* (1939), 170-90; and on Turkish law, U. Heyd, *Studies in Old Ottoman Criminal Law* (ed. V.L. Ménage), Oxford, 1973.

que pro arbitrio. Si is a rectitudine iudicii aberraverit idque eum dolo malo fecisse arguatur, morte poenas luit. Mortis genus tale est. Iniuriam qui damnatus [est] perperam defert ad Imperatorem statim; si tardior fuerit aut ipse condonaverit culpam, eadem poena plectitur. Bassias autem reus factus ex iudice nisi fraudem abfuisse iudicio demonstraverit, adigunt per viscera media praeacutum palum sustolluntque et defigunt humi atque exhibent³³ populo in exemplum horrendumque et miserum spectaculum.

Quot putas praeterea in orbe terrarum nationes esse incultas et rudes atque ab hac civili disciplina quae abhorreant? Cuiusmodi etiam complures Ioannes Lusitaniae rex³⁴ et novas insulas et antehac incognitas gentes modo pervestigavit, exleges penitus ac naturae ferarum quoque more obtemperantes. Est autem naturae lex³⁵ ceterarum omnium praecipua, ut mihi quidem videtur, immo vero unicum bene vivendi³⁶ exemplar documentumque certissimum, unde mores³⁷ boni, unde iustae leges deducantur. Sine qua neque domos quidem, neque civitates recte gubernari aut constare posse certum est; quae non tempore, non loco, non ulla causa unquam variatur,³⁸ constantissima, immutabilis, eadem apud omnes, inviolata, sempiterna; quamque qui neglexerit naturamque exuerit humanam volens, huius auctorem legis reformidet, Deum, necesse est. Licet enim ipse maximas poenas, ut ait Lactantius,^m etiam si supplicia, quae putantur, effugerit, nutasse profecto animum nostrum oportuit, neque quo consisteret loco humanam rationem invenisse,³⁹ nisi signum natura proposuisset in quod respicientes aberrare a recto atque honesto nequiremus. Quod in te nolis (inquit natura), in alium ne feceris.⁴⁰ Nonne idem et Salvator praecipit? 'Diliges,' inquit, 'Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, et tota anima tua; et proximum tuum sicut te ipsum.'ⁿ Quid autem hoc Salvatoris praecepto illi naturae esse similis potest? Nam si ut te ipsum alium itidem hominem dilexeris, quod in te nolis profecto ut in quempiam id fiat non commiseris. Ita diversis verbis et Salvatoris et naturae una eademque de hac lege, id est de hoc fonte, unde omnis recte vivendi ratio emanat, sententia colligitur. Sed quid addit Salvator? 'Et in his,' inquit, 'duobus mandatis tota lex pendet et Prophetarum.'^o Tota, inquit, lex in his mandatis pendet, quod apertissime significat ista naturae incommutabili lege omnes omnium gentium et nationum contineri leges.

Quae multo hercle clarius⁴¹ (mea sententia) comprehenduntur animis bonorum virorum, instituyente admonenteque natura, quam cartis his aut quantumvis composita oratione atque industria dicendi, cuius potissimum

¹ John II of Portugal, 1481-95.

^m Lactantius, *Div. Inst.* V, 13.2.

ⁿ Matth. 22:37, 39; cf. note 40.

^o Matth. 22:40.

ars ista fori nostrorum temporum studiosa est, percipiantur. Neque infior⁴² tamen multa et magna ingenia hac legali in disciplina per omnia tempora extitisse; et Accursios istos vestros, Baldos, Bartolos, Cinos,^p aliosque innumerabiles minime contemnendos duxerim. Est enim eorum, ut audio, ex vobis in distinguendo, in disceptando atque solvendo industria admirabilis; sed ea iam ad id devenit magnitudinis atque argutiarum ut certo iure nihil possit constare. Neque enim est quicquam adeo apertum aut in promptu, modo adsint clientes, quod non veniat subito in dubitationem et iudiciorum subeat discrimen. Non autem repetamus hoc loco exempla longius; domesticis abundamus et nostris. Nulla enim fere causa est (modo habeat aliquid in se ponderis) in qua hinc⁴³ atque inde advocati nobiles de victoria non contradicant.⁴⁴ Neque autem adducor ut credam tantam in sese vim habere posse lucri⁴⁵ aliquam cupiditatem, etsi et ipsum (ut Plato in *Hipparcho* ait)^q est expetibile, ut bona⁴⁶ nostrorum ingenia iurisconsultorum contra veritatem causae cognitam capiant iniusta et nefanda arma.

Semper abundavit nostra civitas his viris qui iurisprudencia multum excellerent. Sed haec nostra aetas (quod sit bona dictum venia aetatum superiorum) ut doctrina certe atque integritate animi nulli cedit, ita profecto adiectu ceterarum quoque disciplinarum, quae merito ornare vitam solent, et dicendi artificio longe iam superior habetur; quorumque non in foro solum causisque forensibus, sed in maximis legationibus, sed in senatu, sed in magistratibus experti sumus experimurque quotidie virtutem, ut nulli omnino non mirum esse debeat si plures huiusmodi inter se patroni eadem in causa sentiant non idem. Quod tamen quoniam fieri omnibus fere in causis videmus, evenire id obscuritate rerum ut concludamus est necesse. Eam autem non a natura esse, quae lumen suum accendit in nobis et posuit omnem recte vivendi rationem in propatulo, ut est a me paulo ante supradictum, manifestum est. Sed coacervati libri rursus, et tot tantaeque eadem⁴⁷ saepe de re ac tam diversae disputationes et conatus. Quid mirum si animum quid haesitantem⁴⁸ in principiis trahunt in diversa? Nam quod, ducente monstranteque natura facile⁴⁹ quis suoapte fuerit ingenio assecutus, congestis ita argumentationibus modo hanc, modo illam partem confirmantibus aut infirmantibus, quid veri tandem in re sit nequeunt dinoscere.

Duo librorum milia fuisse quondam legalis disciplinae Romanorum, antequam eam Iustinianus emendaret, memoriae tradiderunt. Quid si plura etiam modo reperiantur? Quid si multo inconcinniora et perplexiora? Quis enim est aut fuit paulo⁵⁰ doctior iurisconsultus qui aliquid a se scriptum

^p Referring to Accursius of Reggio, the famous thirteenth-century glossator of the *Corpus Iuris Civilis* (see Fiorelli in *DBI*, s.v.), and Cino Sighibuldi of Pistoia; on Baldus and Bartolus, see note h) above.

^q Plato, *Hipparchus*, 232 B, cf. 227 A-E.

non reliquerit? Nulla enim ars est (ni fallor) gignendis libris altercationibusque conserendis civili hac scientia feracior. Ex quo fit, crescente in dies confusione omnium rerum, ut disceptando atque altercando anni saepe toti, immo totae aetates, una absolvenda causa conterantur. Non possum hoc loco praeterire silentio Ulpiani^f illas quas libro quarto et quadragesimo Digestorum⁵¹ exceptiones docte persequitur. Sed ex illis quoque facile monstratur quanta sit inter altercantes producendae litis confundendaeque licentia. Exceptio, inquit, dicta est quasi quaedam exclusio, quae interponi actioni cuiusque rei solet ad excludendum id quod in intentionem condemnationemve deductum est. Et haec quidem ad rerum pertinet. Addit autem replicationes quae sunt actoris, quibus exceptiones diluuntur quibusque reus subinfert triplicationes, rursus et deinceps multiplicantur nomina, dum aut reus aut actor deicit. Et ad centuplicationes dabuntur, puto, vicissitudines contendentibus, praesertim si ne uno quidem modo tantum excipitur. Sed sunt exceptionum plura genera, in quibus et illa sunt quae non ad dilucidationem causarum, quod ipsum foret tolerabilius, sed ad actionem differendam atque extrahenda iudicia introducta videntur. Adde ad iacturam temporum, quod necesse est ut sumptus fiant intolerabiles rediganturque ad egestatem longius litigantes. Neque Cinthia, quam vocant legem,^g non admodum necessaria fuit, qua cautum est quondam ne quis ob⁵² orandam causam pecuniam acciperet⁵³ aut donum; etsi deinde Claudii Caesaris^t edicto factum ut usque ad dena sestertia liceret sine fraude accepisse industriae ac laboris ergo.⁵⁴

Nunc vero cum multo laboratur magis propter legum scriptorumque multitudinem varietatemque paene inextricabilem, si maiora pretia exposcerint, nihil egisse indigni qui causas modo multo difficilius tractant fortasse videbuntur. Rei namque, si in eo vitium⁵⁵ est, non artificis culpa est. Suam enim labori cuique pro laboris ipsius condicione⁵⁶ constitutam esse mercedem consensu etiam omnium hominum rationi est quam maxime consentaneum. Ita contingit ut ad paupertatem facile plerumque devenerint⁵⁷ ut de litigantibus factum sit iam tritum vetustate proverbium: qui in civilibus controversiis fuerunt⁵⁸ occupati diutius, qui etiam cum ingentia quoque nonnumquam concertando patrimonia consumpserunt, tandem suo pretio⁵⁹ facti prudentiores, etsi frustra erratum accusant, qui dum augere ita rem student, omnia per litigia amiserunt, tamen aliquid fidei esse expertis convenit non usquequaque morem hunc⁶⁰ causarum et iudiciorum comprobandum fuisse.

^f Ulpian, d.228 AD, an outstanding classical jurist whose writings fill nearly a third of the *Digest*, *ibid.*, 31–32.

^g The *lex Cincia*, c.200 BC, imposed restrictions on the size of gifts, Buckland, *Textbook*, 254–58.

^t The emperor Claudius, 10 BC–AD 54.

Maiores nostri ut pleraque prudenter, ita et variarum rerum varia iudicia constituerunt, ut in artibus singulis singularum eruditi artium iudicarent si quae, ut fit, in sua arte contentiones orirentur. Sunt igitur in urbe etiam nunc una et viginti artium diversitates, quarum etiam nomina sunt diversa. Sed communi appellatione vocant capitudines. Conveniunt diversis in locis pro cuiusque commoditate habentque singulae suum collegium suosque magistratus, quos appellant consules, quod in rebus suis dubiis (ut opinor) ceteri sui corporis opifices eorum consilium sequantur. Vetustissima autem lege ab eorum sententiis provocatio non fuit.^u Quod ideo factum puto, et quidem sapienter, ne aliquando mutatione iudiciorum ad hoc interpretandarum legum artificium causa deportaretur, fierique ex aperta obscurissima inciperet multiplicitate interpretationum, etsi modo nova lege lata provocant ad sex viros⁶¹ mercatores (de quibus mox dicemus) tantum in maioribus causis, et magno quidem provocatoris discrimine, si iniuria provocaverit.^v Novi ego paulo ante virum quemdam doctum atque apprime ingeniosum iurisconsultum, haud nostratem tamen, qui omnes fere species quae venire frequentius in controversiam solent in unum ab se scriptum volumen cum redegisset, quid in utramque partem afferri pro victoria posset diligentissime annotaverat. Ita omnem sine discrimine causam suscipiebat, neque pro vero, sed tantum ut vinceret; laborans non mediocres est non longo tempore adeptus divitias. Nomen certe inter iuris doctos quam clarum obtinuit. Tanta vis artis est atque ingenii, ubi tanta scriptorum legumque diversitas omnia confundens, ita obtegere ingenii perversitatem potest. Quem ego ut nominem, si rem teneamus, non opus, ut a vetere instituto meo non abscedam. Id enim induxi in animum iamdudum, nisi honoris gratia, nominare neminem.^w

'Satis hic,' inquit Machiavellus, 'intelligo. Et probo istam modestiam tuam, praesertim in his quorum est memoria recentior. Nam et contingit plerumque ut immeritissimi heredes et propinqui bene morati et iusti viri aliena affecti nota famae suae et nominis subeant periculum. Depravata enim consuetudine progenitorum vitia, praesertim si qua nobiliora fuerint, renasci in iunioribus putamus, et illud probamus Satyri Poetae^{w62} quod ait: 'Est utile porro filiolarum turpi vetulae producere turpem.' Quod etsi dicitur non indocte, tamen videre licet⁶³ complures multum parentum⁶⁴ moribus dissimiles. Non autem iverim inficias magnam habere in sese vim ad formandam atque instituendam vitam prima quaeque rudimenta, quae apud parentes domesticosque imbibuntur. Neque absurdum est quod aiunt,

^u On the 21 Florentine guilds and their jurisdiction, see A. Doren, *Le arti fiorentine*, tr. G. B. Klein, Florence, 1940, esp. II, 68-71; Martines, *Lawyers and Statecraft*, 131-33.

^v He refers to the law of 14 June 1477, 'Curie Mercantie reformatio,' ASF Cento Delib. 2, fols. 12r-14r; on the Sei di Mercanzia, see note ee) below.

^w Juvenal, *Sat.* VI, 240-41.

cuiusmodi sit paterfamilias deprehendi ex familia pulcherrime. Nec liberos modo parentum, sed et servos dominorum mores solere referre, ut in re quoque domestica idem accidere dicamus quod Plato ait^x evenire in civitatibus. Est enim innata in nobis imitandi quaedam non pusilla vis, quae si ad vitia eorum qui praesint convertatur, incredibile dictu est quam facile coalescat. Virtutis enim, quod ea, ut Aristotili placuit,^y circa difficiliora versetur, ut est laboriosior imitatio, ita et rarior. Adde etiam quod innascitur nescio quid augeturque consuetudine, quod monere continuo videtur ut ad eorum maxime qui progenuerunt, quibusque convivimus, similitudinem⁶⁵ mores et ipsi nostros effingamus. Quod et facit ut soleam stemmatibus istis, quae nonnulli iactant etiam supra modum, et generis nobilitati plus tribuere.⁶⁶ Magis certe multo est arduum suo, ut aiunt, Marte sine maiorum adminiculis fieri nobilem. Quod tibi ingenti cum laude tua evenisse pro nostra amicitia vehementer gratulor. Sed perge, quaeso. Etsi enim non probo ex his aliqua quae a te de legibus deque forensi usu disertissime dicuntur, nihilominus tamen nihil est quod aequè cupiam quam audire te de rebus nostris argutissime disputantem.’

‘Ego vero,’ inquam, ‘pergam, et tibi geram morem. Tu modo quae aliter sentias aperire deinde non graveris. Non iam usque a principio⁶⁷ illuc tetendit oratio mea, ut magistrum me videlicet aut autorem quemdam non ignarum rerum aliena praesertim in disciplina profiterer, verum ut ex te tandem quae verior sententia esset intelligerem. Quod et tu fortasse facilius cum me audiveris explicabis. Neque ab re, opinor, putabitur si haec ipse haudquaquam doctus homo cum doctissimo, ut in ludis solent et cantibus aliqua praemittere, fuerim prolocutus prius. Illum igitur nos quanto poteramus modestius reprehendebamus qui non veritati inveniendae studeret, sed victoriae in causa comparandae operam omnem suam conatumque intenderet. Artem scilicet iam vincendi quandam, non dilucidandae atque aperiendae veritatis et iustitiae defendendae studium nonnulli existimant iuris hanc et legum sacrosanctam disciplinam, qua modo fora omnia ita resonant tam dissonis variisque clamoribus perstreperuntque. Opere pretium est ingredi quorundam bibliothecas atque officinas potius causarum et coaceratissimos inspicere librorum cumulos, quos in rota partim libraria, partim ad parietes appensos tabulis tanquam scriniis distenduntur, habentque continuo reclusos praeparatosque legentibus. Ipsi in medio consistentes nunc hos adeunt, nunc illos pro diversitate atque obscuritate⁶⁸ causarum. Ita enim putant quod volunt confirmare posse habilis, et clientes multo magis his tot librorum spectaculis eorum esse sapientiam miraturos.

Pandolphum Collenuccium, Pisaurensis principis et Florentinae

^x Plato, *Laws IV*, 711C 3.

^y Aristotle, *Nich.Ethics.* II,3,1105a9.

militiae ducis⁶⁹ apud nos oratorem,^z gravem sane virum atque in omni doctrinae genere excellentem, nosti. Id mihi quod riderem nudius tertius enarravit, cum me forte euntem in curiam quo et ipse proficiscebatur⁷⁰ ad archiepiscopales aedes convenisset, atque inter eundem his de rebus, de quibus nunc disputamus, sermo, a me quaesita occasione ut eius super his sententiam pertentarem, incidisset: ventitare scilicet se aliquando solitum in ampullosi cuiusdam atque avari in primis hominis, qui se tamen iureconsultissimum haberi vellet, librariam tabernam, conspicatumque fuisse tres librorum in ea ordines; cum autem quid ea sibi vellet diversitas investigasset diligentius, compertum tamen a se fuisse tot ab illo factos librorum ordines, quot esse possunt advocati partes; atque eos quidem qui pro causa essent, unum eundemque in locum collocatos; in alterum vero eos qui contra causa sentirent; seorsum qui suspensionem causae perplexitatemque inducerent; consuevisse vero adducere, cum litem in se suscepisset atque accepisset de more nummum aureum, a se susceptae litis primum pretium, in bibliothecam ternariam clientem ut, ita conspectis ordinibus, in sua esse manu intelligeret tota iudiciorum fortunam: sive diluere aliena et confirmare tua sive ambiguum facere iudicem atque animi suspensum malis.

Talem fuisse quondam Minoem crediderim aut Aeacum aut Rhadamantum, quod etiam apud inferos Graeci ob iustitiam constitutos esse iudices umbrarum lepide confinxerunt.⁷¹ Atqui, ut ait Homerus,^{aa} Minos Iovis fuit filius novemque annos quibus Cretae imperavit frequenter cum patre locutus, id est cum ratione et natura. Quid est enim Iuppiter aliud? Regnandi ab eo praecepta edidicit. Unde aureum tenens sceptrum (ut in *Odissea* idem poeta cecinit) iudex est eorum qui hinc abeuntes sub terram proficisci creduntur ad manes. Qui et solus seorsum sedens (ut ait in *Gorgia* Plato)^{bb} Aeaci Rhadamantique sententias expendit. Numquid Aristidis, cum iusto fecerunt cognomentum, aut Catonis, cuius est severitatis et iustitiae apud nos fama insignis, id studium tandem fuit? Persarum pueri, ut est apud Xenophontem in *Cyropaedia*,^{cc} ad magistros ediscendae iustitiae causa mittuntur, conteruntque diem in agendis atque in dicendis causis. Qui forte est criminis convictus aut falso accusavit, dat poenas. Naturae videlicet semina et rationis, quae sunt in nostris mentibus fundamenta iustitiae, excitare per se volunt, habitusque inducere in animos iuniorum quibus deinde iudicia rectiora fiant quam his tam confusis scriptis, quae poeta in *Satyra* legum vocat aenigmata.^{dd}

^z On Pandolfo Collenuccio, see I, letter 225, note d) above.

^{aa} Homer, *Odys.* XI, 568, cf. Plato, *Minos* 319 B, *Laws* I.624 B.

^{bb} Plato, *Gorgias* 524 A.

^{cc} Xenophon, *Cyropaedia* I.ii.14.

^{dd} Juvenal, *Sat.* VIII, 50.

Mercatorium tandem forum civitatis nostrae^{ee} quid inter naturae pectorisque, ut aiunt, iudicia legumque intersit facile declarat, ubi minus implicatae causae agitari consueverunt et iudicari facilius. Sex viros, non iuris expertos illos quidem, sed natura scitos et bonos deligunt. Hi audiunt controversias quae ex negotiatoribus⁷² plurimae oriuntur quodque aequum et bonum sit visum decernunt. Neque ab eorum fas est iudiciis provocare. Huic foro adscriptum supra portam est: "domus aequitatis et veritatis," ut intelligant qui ad id accesserint nihil plus apud loci eius iudices quam veritatis monstrandae studium esse valiturum. Ingens quondam fama fuit apud exterarum etiam gentes mercatorii Florentini fori, atque ex universo prope orbe si quae viderentur causae implicatiores, huc afferebantur, quemadmodum Dodonam olim et Delphos et Delon in rebus suis dubiis scitatum oracula veniebant. Quod sex viri statuissent, referebant ad suos et ad oraculi modum venerabantur. Nos eam iudicandi gloriam amisimus ex eo iam tempore, arbitror, quo litigandi hae civiles formulae huc quoque sensim irrepserunt. Illud me commovere multum solet quod non ratione, non causa leges ubi latae sunt semel, non bono, non aequo aliquo, ne syllabam quidem immutaverint. Ex quo lepidiusculus in illas est noster apologus huiusmodi:

[edited above, V,5, apologue no.26]

Id enim est etiam in his, etsi non est id quidem vitium a legibus. Qui plus possunt, earum⁷³ vix ferunt ut teneantur imperio, severiores modo esse consueverint,⁷⁴ si sint magis abiectae magisque afflictae miseraeque fortunae, severitundinem quoque redarguunt, neque iniuria (ut mea est opinio),⁷⁵ quod ea ad crudelitatem quam proxime videatur accedere, et feritatis cuiusdam nonnumquam atque immanitatis naturam imitari. Quis⁷⁶ laudarit⁷⁷ Brutum vindicem Romanae libertatis de filiis sumentem tam dirum, ferox supplicium? Qui dum animo (ut sibi forsitan videri poterat) magno excelsoque sedet et solvi fasces imperat nudatisque corporibus colligari ad palum infelices liberorum manus, verberarique et percuti securibus, populus tam triste horrendumque spectaculum aspicere oculis vix poterat, miserebatque homines non poene magis quam sceleris, quo poenam meriti fuissent, ut ait Livius,^{ff} et turbam certe crediderim, quae spectabat, in consulis filios multo patre quoque ipso indulgentiorem futuram. Quamquam ferociam id innata fecerit, an conventorum inter se in tyrannidem pro libertate tuenda necessitate potius, incertum est.

^{ee} On the Mercanzia, see G. Bonolis, *La giurisdizione della mercanzia in Firenze nel secolo XIV*, Florence, 1901, A. Astorri, 'Note sulla Mercanzia fiorentina sotto Lorenzo de' Medici,' *Archivio storico italiano* 150 (1992), 965-93.

^{ff} Liv. *Ab urbe cond.* 2,5.

Ego necessitatem malim, etsi et ipsam probare nullo pacto possum. Multa enim evenire quotidie videmus, tot versantur res humanae casibus, tot sunt quae quotidie emergunt earum diversitates, in quibus merito solutiorum facultatem liberiusque iudicium desideres. Fieri namque vix natura potest ut comprehendere animo nomotheta queat universas rerum species quae unum sub decretum possint venire. Si quid inest in lege vitii, tempus arguit, quod etiam philosophi solent ob eam ipsam causam appellare sapientissimum. Multa enim ipsum detegit datque in lucem, quae tu non arte ulla,⁷⁸ nullis studiis, non viribus quibusvis conatibusque per te sine adiutore tempore consequare. Ita necessarium fit, cum quid tale evenerit, aut recedere ab legum observantia, quo vos nihil esse detestabilius putatis, aut certe tale agere aliquid quale non probasse animis populum Romanum in Bruto, auctore libertatis, supra diximus. Nam ut in aedificiis, dictante natura, inconcinna non probant, sic in iudiciis abhorrent maxime a crudelitate animi nostri, ac quidquid rationi naturaeque, quae regnum obtinere in mentibus nostris debent, non vident convenire, vitium habere in sese putant et probris consecantur.

Quanto igitur, ne longius faciam, vivi potuit melius ad boni viri bonique iudicis arbitrium, duce natura (quae libera est semper, nec aliquibus obnoxia extraneis constitutionibus, ipsa sibi pro tempore, pro rebus, pro causis, pro casibus quid decerni oporteat abunde subministrat), quam eam sibi imposuisse homines necessitatem, ut velint nolint sit obtemperandum, in his etiam saepe rebus in quibus multo in rem fuit aliter ut decerneretur! Ex quo probare totam illam non soleo sententiam, cuius arbitror fuisse vos auctores, et dici graviter a quibusdam sapienter putatur: aut non ferendas esse leges, aut certe latas inviolabiliter sancteque esse servandas. Illud fortasse sapientius, si ferendae sunt leges, eatenus eis esse parendum quatenus naturae legibus, qua ipsa in nobis immutabiles sempiternasque constituit, non contraveniant. Ipsa enim sola est quae recte instituit sine praeceptoribus, quae aperit dubitationes sine altercatione, quae verum cognoscit, neque falli potest, quae recte diiudicat et nemo coarguit. Ipsa tandem est, a qua si quis recedere ausit⁷⁹ confidentius oblitus ipse sui, immo vero sibi ipsi ac naturae suae adversatus, inextricabiles incidat perniciosissimosque in errores necesse est. Ut enim nautae gubernatore amisso huc atque illuc temere circumaguntur, pereuntque saepe illisi scopulis vel absorti fluctibus, aut certe acti ventorum flatibus eo deferuntur, unde postea regredi humana aliqua opera non licet; quemadmodum dispergi consueverunt oves, gregis pastorem si percusseris; sicut milites, si quis imperatorem casus subtraxerit, confusione opplentur variaque in pericula et mortes corruunt; ita si rectorem, si custodem, si ducem rerum omnium actionumque humanarum naturam⁸⁰ neglexeris, contempseris, abieceris, nihil est omnino eorum quae timere et fugere merito homines consueverunt non formidandum, non expectandum, non ferendum.'

Cum finem fecissem dicendi, Bernardus aliquantisper obticuit, expectans, credo, prae modestia, quoniam praeterea dicenda restarent quae quidem quas ego tueri velle partes videri possem confirmarent. Cum autem ex illius silentio id fuissem conspicatus,⁸¹ 'Congessi,' inquam, 'plura⁸² etiam fortasse quam necesse fuit. Te modo habeo⁸³ audire, ut quid tu tandem censueris, non quod mihi ita occurrerit, sequendum putem. Meministi enim hac me condicione⁸⁴ ad dicendum supra venisse, ut tu demum quae esset tua his omnibus fere de rebus sententia explicares.'

Tum ille, 'Memini,'⁸⁵ inquit, 'et quando pro legibus mihi habenda oratio est, non fecerim modeste si peccare incepero in leges nec stetero ipse nostris iam conventis. Prius autem quam ad ea veniam quae a te sunt prudentissime disputata, necessarium videtur ut aliqua de origine iuris ac legum deque eorum generibus appellationibusque brevissime percurram.⁸⁶ Sic enim fiet, arbitrator, quod quaerimus inventu multo facilius. Neque vero unum dumtaxat naturae ius est, de quo paulo ante tam multa, quod et ipsum non hominis modo, sed omnium quoque animantium commune est, atque unde fateor cetera quoque iura tamquam a parente quadam fecundissima producantur. Verum tamen differt a iure hoc, quod naturale appellant, illud, quod,⁸⁶ quia gentes tacito inter se consensu utuntur, eam ministrante natura convenientiam, dicitur ius gentium, quod quidem non transit in alienas species, sed homines modo et quidem ubique terrarum omnes eo iure comprehenduntur. Hinc emptiones sunt, hinc venditiones, hinc constantia ditorum conventorum, hinc rerum permutationes ad hominum utilitatem commoditatemque vivendi, quae magna ex parte nunc constant pecuniarum usu, sunt introductae. At quoniam diversi admodum sunt mores, diversa item cuiusque fere civitatis constituta. Tertium iuris genus fit, et civile nominatur. Didicisse furari apud Spartanos olim ex Lyncurgi legibus in pretio fuit. Duodecim tabulae quadrupli poenam statuerunt furibus; nos vero, si quis furti est convictus, ignominioso mortis genere damnamus, atque e furca suspensum laqueo guttur perstringimus.

Ceterarum quoque rerum apud diversos non diversa modo sentiuntur, sed contraria etiam penitus instituta servantur. Gaetulae mulieres agros colunt et virilia exercent; miscentur quibuslibet presertim advenis sine rubore. Idem et Bactrianis mos est. Contra apud Arabos adulterae interficiuntur, neque deprehensae modo hanc fortunam subeunt, sed in suspectas quoque saevos sese ostendisse quam decorum est.^{hh} Babylonii (ut ait Herodotus)ⁱⁱ lege lata medicos non admittunt, deferunt in forum aegrum, neque viatori transire prius licet quam omnia fuerit diligentissime ex ipso

⁸⁶ Cf. Justinian, *Instit.* I,2,1.

^{hh} Cf. Eusebius, *Prep. evang.* VI.10.276.

ⁱⁱ Herodotus, *Hist.* I,197.

percontatus et siquid sibi acciderit eiusmodi edocuerit. Padaeorum⁸⁷ gens quae vocatur, quae incolit ad auroram, vescitur crudis carnibus, affectos morbis interficiunt exeduntque; senio item appropinquantes mactatos devorant.^{jj} Tamen apud plerosque sancta admodum est ac venerabilis senectus. Sunt et qui coeunt in propatulo, quod tamen et Cynicorum secta philosophorum assentitur. Sed id mihi brutis convenire magis nihil ratione utentibus quam hominis excellentiae videri solet. Natura certe genitalia non in promptu⁸⁸ ut oculos, ut frontem, ut aures collocavit, sed apte modesteque occuluit. Unde nos pudere (quod hominis proprium est) didicisse percommode debuimus, quandoquidem hinc quoque pudibunda nomen acceperunt. Sexcenta huiuscemodi afferri possunt. Sed haec quoque sunt plura fortassis quam necesse fuit. Res enim ipsa⁸⁹ per se sine his exemplorum adminiculis in aperto est.

Ius igitur civile quod suo quodam more rationeque singulae sibi civitates excogitaverunt tale est. Constant vero civitates publicis et privatis rebus. Unde et publica et privata iura deducuntur. Et publica quidem, quae ad statum pertinent rerum publicarum, bifariam dividuntur. Aut enim ad rem divinam cultumque ordinantur sacrorum et ad religionem religiosaque vocantur, aut curant magistratus illa quidem profanaque dicuntur. Hactenus (nisi fallor) nulla mihi tecum controversia est. Privatum vero ius, in quo tota omnino discrepantia futura est, id autem duas distribuitur in partes. Aut enim scriptum aut non scriptum est, quod tu probasse magis videris. Et scripti quidem iuris Romani sex species constituerunt;^{kk} ut hi fuerunt qui apud eos condendarum et scribendarum legum facultatem sunt nacti. Quae tamen et aliis quoque civitatibus possunt accidere plura, item et pauciora, pro numero et varietate eorum quibus constituendi potestas est a populo attributa. Quae constitutiones communi nomine appellantur leges, dictae ut arbitror a legendo, ut a regendo reges, neces a necando, et greges ab antiquo verbo gregare, quod in nostrum usum non venit, sed ab eo congregare atque aggregare verba sunt ducta; ut et defaecare ab eo unde eodem itidem modo dictae sunt faeces.

Verumtamen apud Romanos proprium genus lex obtinuit. Nam quod populus, senatorio interrogante magistratu quasi consule, constituebat, id dicebant legem, ut plebiscita, quae plebs magistratu interrogante plebeio, veluti tribuno. Nam senatusconsultum id est quod iuberet senatus, cui statuendi pro populo auctoritas fuit. Cum is auctior factus difficilius conveniret, lege etiam regia lata, omnis populi potestas in principem translata est. Quae illi placuerant, legis vim habebant; et principum placita huiusmodi

^{jj} *Ibid.*, III,99, quoted by B. Fontius, 'ut scribit Bar. Schala in libello de legibus et iudiciis,' Ri⁴, fol. 73v, cf. note 86.

^{kk} *Instit.* I,2,4-8.

constitutiones appellantur. Licuit et praetoribus atque aedilibus curulibus iura condere, quae dicuntur magistratum edicta. A nonnullis vero, quod ea ab his qui honores, id est magistratus gerent, componerentur, honoraria sunt⁹⁰ nominata. Demum quae prudentes respondebant, observabant vocabantque, ea responsa prudentum, opiniones scilicet eorum qui iuris habere maiorem notitiam putabantur, quibusque Augustus Caesar, quid illis videretur, in dubiis rebus declarandi fecerat potestatem. Apud nos praeter populum leges fert nemo, nisi ex causa cuiusdam ad tempus ipse auctoritatem delegaverit. Quae tamen suum aliud quoddam nomen non sortiuntur. Sed nostro vocabulo, tum provisiones, tum reformationes appellantur, sive sciverit eas populus, sive populi vicem gesserit populi iussu magistratus alius. Verum haec⁹¹ quoque atque illa communi nomine appellantur leges.

Est autem lex, ut iurisconsulti diffiniunt, sanctio sancta iubens honesta et prohibens contraria.¹¹ Quid autem dici aut excogitari potuit ad recte vivendi rationem ista definitione accommodatius? Quid hac voce melius? Quid sanctius? Quid divinius? Utrum huiusmodi aliquid a ratione naturae esse alienum potest? An est in vita quicquam his sanctionibus⁹² ad bene beateque vivendum magis necessarium? Duobus stare pedibus civitates Bias, ille Prienaeus sapientiae fama insignis, dicere erat solitus: altero quidem quo bonos, quo malos; altero sua condigna factis pretia manerent. Quid aliud tandem leges curant? Quid sibi volunt leges? Quid expectamus a legibus? Quid pollicentur? Quid praestant? Nonne accendunt ad decora egregia animos honore praemiisque propositis? De fortitudine, de continentia, de iustitia ne philosophi quidem vel disputant prudentius vel accuratius dant praecepta. Quo te geras pacto edocent leges, neque tantum⁹³ modo instruunt ut vivendum sit tibi, sed etiam quid cum alteris contrahas sine iniuria constituunt. Illae quae ad familiam, quae ad civitatem, quae ad omne prope humanum genus pertinent exactissime persecuntur. Etenim quod recte domum instituis, quod cum uxore, cum liberis, cum servis, cum colonis tuis sine invidia versaris, quod te amant, quod reverentur tui, quod formidant imperium, quod te virum parentem dominum observant, quod ferunt, quod tibi obsecuntur et parent, fit pulcherrime legum beneficiis. Quae bonum deceant civem et bonum virum, unde haurias quam a legibus facilius? Nam si cum peregrinis res est, inde officium quid sit tuum cognoscendum est. Tuentur hospitalia iura leges, conciliant amicitias, quibus nihil est in vita melius, et vicinitatis bonae atque affinitatis ut sunt illae quidem praeclarae auctores, ita earum quoque munere atque opera commodissime conservantur. Illae militiae victorias, illae domi triumphos parant, et in

¹¹ *Ibid.*, cf. Cicero, *De leg.* I, 18. On law-making in Florence, see G. Guidi, *Il Governo della città-repubblica di Firenze del primo Quattrocento*, Florence, 1981, I, 51-55.

pericula, in mortes pro salute et magnificentia civitatis ceterarum oblitos rerum solent impellere, si quibus animi adsunt periculis maiores et virtus ea viget in pectore, quae possit cum supremo etiam terrore humanarum rerum secura cum gloria decernere. Arcem iustitiae leges appellare Cosmus consuevit, quo, cum oppugnaretur, ut tuta esset a vi illata atque iniuria refugeret (quod tamen tu noveris oportet melius, qui cum eo vixisti familiaris),^{mm} sed illam, cum omnes prope gentes quondam inferrent bellum, desertis terris (ut Graeci aiunt), ascendisse in caelum, nec prius verentem vim reverti ad nos voluisse quam leges, quibus uteretur ad salutem, conderentur. Quod quidem dici mihi non prudenter modo et graviter videri solet, sed summo etiam cum lepore ac venustate, ut referre sic facile Cosmum dixerim exultam illam quae in Socrate fuit olim ornatamque Platonis mellita deinde elocutione sapientiam.

Quis verum primum tulerit leges, ut multarum quoque praeterea rerum inventores, in ambiguo est. Cereri quidem tribuunt eam gloriam, et legiferam ea gratia dictam putant. Nonnulli Phoroneum Inachi filium ex Niobe, qui Argis imperitavit rex secundus.ⁿⁿ Nos Moysem quem,⁹⁴ cum Deo fertur locutus, ut amicus ad amicum solet, tabulas dictante Domino quas scripsisset postquam cum eo quadraginta dies totidemque fuisset noctes, quibus quidem nec panem gustavisset aut aquam, tradidisse hominibus primum leges pie credimus; etsi Minoem alii, nonnulli Rhadamentum primos in Creta posuisse leges tradunt, et Minoem fama est cum Iove patre locutum, ab eo quod deinde referret in leges accepisse, ut tu quoque paulo ante dicebas. Bonum quidem illum virum⁹⁵ iustumque regem, etsi poetae quidam Athenienses, credo ut oppugnatae patriae iniurias ulciscerentur, imitem et durum cecinerint in tragoediis; Rhadamentum vero ipsum non condidisse leges, neque regnandi scientiam didicisse, sed eo usum Minoem ministro atque interprete in urbe Gnoso in qua regnavit eorum quae a se Iove monstrante patre decernerentur, quemadmodum Talo, ut eas ad alios quoque deferret populos quibus imperabat aeneis incisae tabulis publicaretque leges, utebatur. Hoc certe constat Cretensium leges omnibus totius Graeciae legibus fuisse antiquiores et ad longissima etiam tempora perdurasse, ut puta quae Iove, deorum omnium maximo, conderentur auctore. Quem si quis errare existimat potuisse [et] secretiores antiquae theologiae mysticos sensus ignorasse, merito a doctioribus reprehenderetur. Quae enim putas causa est cur nos quotidie (quod et aliis quoque vereor⁹⁶ evenire itidem civitatibus) condimus leges novas, abrogamus conditas, nisi quia

^{mm} On Scala's close relationship with Cosimo de' Medici, *Scala*, 34–41 [22–25]; on Cosimo's interest in law, A. Brown, 'Platonism in Fifteenth-Century Florence,' *The Medici in Florence*, 222–23.

ⁿⁿ An ancestral figure in the Argive tradition, see Apollodorus, *The Library*, II.1, Hyginus, *Fabulae*, 143, 145.

praedominantur affectus et sine Deo pleraeque res mortalium inveterata peccandi consuetudine aguntur? Nam si, ut Socrates disputat in *Minos* Platonis,^{oo} lex quoque inventio est veritatis, nec cuncta quae principes civitatum statuunt recte dicuntur leges, sed tantummodo quae iusta atque honesta sunt decreta, quis non videt iam quae sic⁹⁷ erunt constituta esse immutabilia? Fieri enim non potest ut quae vera sunt comperta semel, falsa tamen quandoque quavis etiam causa efficiantur. Est enim veritas incommutabilis quaedam et divina vis, rebus immixta mortalibus, ipsa nihilominus immortalis et sempiterna est. Quae si vera sunt, ratio quoque cur non eadem de re eadem, quae videri possit, apud diversos constituuntur, haud obscura est. Aut enim diversa sunt opinati, et aliquorum non fuerunt verae opiniones (nam non semper est facile veritatem adinvenire in rebus) aut certe diversitas rationis, quam attendere potissimum legum latores debent, merito legis quoque diversitatem facit.

Sunt etiam quae ad tempus feruntur leges; quae quoniam cum tempore ipso etiam moriuntur, non absurde quidam mortales leges vocant. Quamvis et has si paulo acutius inspexeris, immortalitatem et ipsas aliquo modo retinere invenias. Nam nisi legislator ab ratione aberraverit, certum est, si redierint eadem tempora, idem quoque de re eadem decernendum fuisse. Legem Oppiam in medio ardore Punici belli M. Oppius, tribunus plebis, tulit cum Hannibal victor in Italia insultaret, iam iamque Romam obsessurus videretur; qua muliebri mundo convenientem tempori modum Romani posuerunt. Eam post viginti annos, mutata fortuna civitatis, abrogavere pristinaque feminis ornamenta restituerunt.^{pp} Quis vero dubitet non Romanos modo, sed omnes prope gentes, si urgeat res eadem et ratio decernendi non sit diversa, semper eandem de ornamentis fuisse feminarum decreturos legem atque abrogaturos, nisi quid habes ad haec?

'Ego vero,' inquam, 'nihil. Nam vere mihi duas legis species fecisse videris. Ut altera mortalis sit, quae tempori inservit; oritur vero cum eo deperitque, ut de Hamadryadibus tradunt poetae, quae nascuntur cum sua arbore, cum qua et moriuntur. Altera immortalis, de his rebus quae mutationem, varietatem diversitatemque aliquam non recipiunt; quae, quoniam rationem non mutant, immutari legem nihil convenit. Itaque manet cum sua ratione, quae immutabilis, quae aeterna est, immutabilis quoque atque aeterna lex. Nam dicere de his, quae non recte homines opinantur, legem esse absurdum est. Sed illud velim explices, existimesne extemporales quoque illas, quas tu appellavisti mortales, in Iovem esse referendas? An in Saturnum potius, quem vocant Graeci κρόνον et praeesse tempori magis

^{oo} Ps. Plato, *Minos*, 315 A.

^{pp} Cf. Liv. *Ab urbe cond.* 34.1.1–34.8.3.

putaverunt, unde et ab annorum saturitate Cicero dictum autumat,⁹⁹ quandoquidem divisae sunt rerum potestates et singulis iam suum est numen ab antiquitate attributum? Haud docte nos fecerimus, ut mihi quidem videtur, si quae illi sunt singulatim tanta prosecuti diligentia, ipsi confuderimus, antiqua tractantes praesertim, dum rei qua de agimus omni modo inquirimus veritatem.'

'Recte tu quidem,' inquit, 'addubitasse mihi videris. Sed rem admodum implicatam, multisque ambiguum involucris et quasi praestigiis quibusdam inanibus atque inextricabilibus, ut soleo dicere, in disputationem adducis; nec quae huic tempori, huic sermoni conveniat. Satis enim modo videtur, sive id ab Iove, sive ab alio quovis deorum id sit, legum primordia a divinitate esse profecta ostendere. Quod et earum auctores vario modo apud diversos comprobaverunt, nonmodo quia sic putaverunt posse populos reddere praeceptis suis obsequentiores auctoritate interposita deorum, verum etiam ut id quod nos supra diximus de vera legum origine his accommodatissime confictis fabulis significarent. Et Zoroastres quidem, qui Bactrianis leges tradidit et Persis, Oromasium (id est enim apud illos grande numen) eorum quae tradidisset commonstratorem affirmavit; Charondas, qui Carthaginiensibus, Saturnum. Trismegisti quoque est apud Aegyptios in veneratione ingenti alibi numen,⁹⁸ sive ipse Mercurius fuit, sive Mercurii scriba, ut quidam memoriae prodidere. Eas certe, quas illis⁹⁹ dedit leges, dictasse Mercurium populis persuasit; quemadmodum Lycurgus Lacedaemoniis Apollinem; Dracon et Solon Atheniensibus Minervam. Pompilius, rex Romanus, cum Egeria Nympha secreta consilia inibat, Zalmoxis,¹⁰⁰ Scytharum¹⁰¹ legumlator, cum Vesta. Maumettus tandem sub imperio Arabes Gabrielis contubernio, quod iactabat et cum quo esset ei frequens consuetudo, continebat; et angeli, id est divinae nuntiationis, auctoritate obnoxiam sibi et praeceptis obtemperantem suis barbaram multitudinem effingebat, atque adeo quidem ut et ad nostram iam aetatem Maumetti improba secta pervenerit audeatque etiam cum nostris multis variisque per superiores annos elata¹⁰² victoriis de veritate religionis deque armorum gloria contendere.

Quae quidem omnia illuc tendunt profecto, ut supra dixi, ut legum primordia in divinitatem referantur. Quod ego convenire cum tua illa sententia opinor, qua in cognoscendis causis atque iudicandis naturam esse audiendam proposueras. Nam ita versatos esse legumlatores omnium prope¹⁰³ nationum cum diis familiarius quid aliud interpretemur quam citasse eos naturam, quae pro diversitate religionum diversa nomina accipiat et quae ratio recta, quae simulacrum est divinitatis in nobis, dictaverit, decrevisse, quod et tu paulo ante de *Minoe* in Iovis alloquiis sensisse visus

⁹⁹ Cicero, *De nat.deor.* II, xxv, 64.

es? Platonis ego, summi viri et ingenii plane divini philosophi, novi te saepe solere admirari sapientiam, et laetari plurimum quod illius scripta, Cosmi, praecipue patris patriae nostrae, opera qui illius libros summa diligentia paulo ante conquisitos civibus suis legendos atque admirandos tradidit, magis venire in hominum notitiam oceperint. Iuvat vero hic referre quae ille philosophus et qui eum secuti, qui se appellari Platonicos voluerunt, senserint de legibus, quo modo diffiniant, quae genera faciant, unde unumquodque earum genus accipiat exordium.

Lex igitur est, inquirunt, vera gubernandi ratio, quae ad finem optimum per commoda media quae gubernantur dirigit; saeva illa quidem contumacibus, benigna parentibus.^{rr104} Atque hanc illi legem constituunt aeternam. Nam si quae recipiunt mutationes, haud veras esse eas leges arbitrantur. Quattuor autem species ex *Timeo Phaedroque* et *Gorgia* colligunt: divinam, caelestem, moventem, humanam.^{ss} Et divinam¹⁰⁵ quidem in dei collocant mente, quam Plato ipse appellat providentiam, quae dicitur et Saturni lex. Nam caelestis altera, quam vocant fatum, dicitur Iovis, eamque in superiori animae mundi parte positam putant. Moventem dicunt eandem et naturam, et versari eam in inferiori illius potentia, et primae Veneri attribuunt, quemadmodum secundae quoque Veneri humanam, quae est in mente hominis et prudentia appellatur. Rursum a summo bono deflectunt omnia legum genera referuntque in deum, utpote in principium non legum modo, sed rerum quoque omnium ceterarum, et incommutabilem causam atque permanentem. Viden ut cuncta illuc tendant ut sint legum origines a diis immortalibus, quandoquidem non earum tantum latores, sed philosophi quoque graves atque eruditi illarum principia referant in deos? Non igitur recte faciunt mea sententia qui non colunt, qui non venerantur sacrosantas has legum sanctiones¹⁰⁶ quique ad illarum sacratissimam normam ac plane divinam non vivendum sibi, aut res omnes humanas regendas atque administrandas putant. Quae profecto nisi moderentur affectibus, nisi avaritiae, ambitioni, libidini obstiterint animorum, misceantur omnia et confundantur¹⁰⁷ funditus est necesse; atque haud scio sine his ferarumne vita et brutorum sit expetibilior. Aguntur enim minoribus multo perturbationibus pastum modo et latibula quaeritantes; nisi quandoque Veneris actae stimulis raro tamen inter se belligerant aut naturae statutis, quibus moventur solis, non obtemperant. Genus autem humanum saepe ratio, deorum summo beneficio inserta mentibus, quae continere in officio nos debuit, emancipata libidini transversum agit, unde bella et contentiones,

^{rr} In fact, Marsilio Ficino, *In Minoem, vel de Lege, Epitome, Opera omnia*, repr. Turin, 1962, II, 122: 'Lex est vera gubernandi . . . media gubernata dirigit, transgredienti poena, obedienti premium statuens.'

^{ss} *Ibid.*, and also for what follows, 123.

quibus assiduo inter se miserrimae dissentiunt prope gentes, oriuntur. Contra vero capiunt arma leges, et praecipue natura et ratione duce faciunt in perturbatores impetum et, dispersis pro viribus pacis otiique vitae nostrae violatoribus, ipsae pulcherrime¹⁰⁸ regnum tenent; si tamen qui apud homines rerum potiuntur illarum non adversentur conatibus iustitiamque, cuius gloriae volentes inserviunt leges, non excluserint; quod tamen, quia praevalente cupiditate, fieri ab his frequentissime videmus qui praesunt hominibus et habent rerum gubernacula in manibus. Ita fluctuant, ita vexantur res hominum, dum inter se, neglectis legibus, id est unica recte vivendi ratione, de imperiis, de honore, de divitiis digladiantur ab natura atque a vero longissime aberrantes.

Ex quo inter maiorum recte instituta illud quoque vehementer probare sum solitus atque admirari, quod bimestribus singulis in senatu praetoribus magistratibusque atque aliis dicundo iuri praepositis assidentibus de iustitia accuratissima habetur oratio; quodque illi qui summum gerunt magistratum ab ea virtute, qua sola civitates conservantur, nomen indiderunt addideruntque eiusdem vexillum appellationis; quod quidem ceteri in iudicando atque administranda publica intuerentur, imitarentur, sequerentur, formarent. Non fugit scilicet maiores nostros quanta esset in animis peccandi facultas quantumque fuit, ut ipsa tenere posset imperium, adversus appetitiones¹⁰⁹ rationi opitulandum. Quae si non deiceretur ex arce ac suam ipsam dignitatem perpetuo, ut par fuit, retineret, fateor nihil fuisse opus ut bene beateque secundum naturam viveremus legum adminiculis. Verum quando ita sumus ad peccandum proclives, ita ab via facile aberratur, non committendum profecto fuit, etsi aliter paulo ante dicebas, ut libera sic humanis animis rerum iudicia relinquerentur, quibus potestatem nacti iudices plerique ad suum potius commodum quam ad eorum qui cuique¹¹⁰ forent commissi fidei, utilitatem fuerint relaturi. Omnes enim placemus ipsi nobis, vixque invenias qui in se amando honesti limites non transgrediat. Ex quo fit ut, paulatim gliscente cupiditate, iudiciorum potestas evadat in tyrannidem, ut apud Athenienses legitur de triginta tyrannis. Et Appius Claudius, decemvir apud Romanos,¹¹¹ dum dat vindicias libertatis prae amore in servitutum, decoris omnis honestique obliviscitur. Lacedaemoni tandem Lycurgi susceperunt, hisque usi sunt Romani. Sive post viginti (ut legitur *Pandectis*) annos sive, ut Livio placere magis videtur,¹¹² octo et triginta a pulsus Urbe Tarquiniis, leges quibus uteretur¹¹³ populus constituerunt. Tribus enim in Graeciam missis legatis, ut inclitas Solonis leges

¹⁰⁸ Appius Claudius was Decemvir in 451 BC. He hoped the plebs would abolish the tribunate in return for admission to the highest offices but fell from power accused of tyranny, Livy *Ab urb. cond.* III,33 sqq.

¹⁰⁹ According to Livy, *ibid.*, III,34., the Twelve Tables drawn up by the Decemviri in 451-450 BC were the 'fons omnis publici et privati legis.'

describerent aliarumque civitatum iura moresque cognoscerent, decem tabulas primum Romanarum legum composuerunt, quibus deinde duas cum adiecissent, omne ius Romanum, quod duodecim tabularum appellaverunt, aeneis incisum tabulis absolutum est.

Nam quod multas existimas incultas et rudes nationes etiam litteris carere, nedum legibus, quae scripto constant, primum vix ita rem habere persuadeor. Videmus enim animantes quoque quae rationis atque orationis usu carent, quasdam tamen sibi notas quasi litteras constituisse, ad quas convenient vel ad escam vel opem ferendam, vel ad cantus edendos et laetitiam animorum exercendam. Operae est pretium ululatus nonnumquam luporum attendere atque eorum varietatem, ut lingua quadam sua colloqui eos inter se possis putare. Id certe accidit, ut tota silva, quantum exaudiri ululatus potest, citissime quicquid est in ea luporum congregetur. Turdum aucupes in cavea conclusum collocant inter fruteta, qui modulis suam gentem variis ad praeparatum viscum pertrahit. Turtures quoque capiunt industria haud dissimili. Scipionem¹¹² tres longum cubitos ubi devolare consueverint altera parte affigunt humi, apte tamen ut moveri et levari altera commode queat, in qua intexunt iunceam plagellam turturemque ligatum pedibus imponunt; deinde sustollunt cum plagella turturem funiculo, quo mox laxato volatuque, dum ad terram plagella redit, excitato, convolant turtures, ut vocatos fuisse alarum ligatae plancibus facile dixeris. Ciconiae cum advolare aut revolare quoque volunt (nam quo de loco ad nos veniant incertum est), Asiae patentibus in campis congregatae inter se commurmurant. Quae novissima advenit discerpunt, atque ita abeunt.¹¹³

Plura sunt praeterea quae afferri possunt de his animantium inter se significationibus quam quae dicere in praesentia conveniat. Verum qui haec animadverterit, et muta ac ratione carentia ea tamen notasse inter se quibus sensa sua demonstrarent cogitaverit, non arbitror facile adducetur ut alicubi terrarum inveniri gens possit tam rudi, tam hebeti, tam plumbeo ferreoque ingenio quae suas et ipsae¹¹⁴ sibi notas, quibus valeat inter se animorum exprimere affectus, quas litteras vocamus, non excogitaverit. Sed sint sane illitterati atque exleges quidam. Numquid ab his propterea qui sine industria, sine litteris, et ad naturam vivunt, ut dicitur, sine laude, sine nomine, an ab eis potius qui ceteris nationibus et belli et pacis gloria praestiterunt, bene vivendi exempla sumenda sunt, iusque hoc, quo certe genus humanum protegitur, coalescit, alitur, ad barbarorum negligendum modum, non ad eorum qui sapientiae laudibus excellunt, complectendum atque excolendum est? Quo profecto ut re quoque nihil habent homines divinius, ita etiam praeclarum nomen est sortitum ut id quoque admonere dignitatis atque utilitatis facile possit. Sive enim a iuvando ius sit dictum, sive a Iove, qui iuris, ut supra dixi, auctor putatur a quibusdam, afferet nominis eius deductio auctoritatem. Quid enim est praeclarus quam iuvando bene mereri de humano genere, ut de Hercule, de heroibus adhuc etiam Graecia

gloriatur? Et Iovem, quod astrologi illius sidus salutare terris putant et iuvare eum res humanas, ita appellaverunt. Qui si iuris auctor est, atque ab eo nomen accepit, nihil est omnino Iovis numine in terris, aut esse potest, salutaris, et astrologis, a quorum ego opinionibus saepe soleo discrepare, praesertim cum rerum futurarum tenere se scientiam profitentur, hac in re fides haud abnuenda est.

Iustitia certe, sive dederit ipsa, sive acceperit ab eo nomen, iuris in sese habet significationem. Quae sola potest in societate continere homines et diuturniores reddere civitates et regna (quae quid tandem¹¹⁵ sunt sine iustitia, nisi latrocinia?).^v Quod et crediturum te sine iuramento mihi arbitror (quae tua prudentia est). Quod et ipsum tamen a iure appellationem sumpsit, ut non sit iurare aliud (ut opinor) quam iura testari atque eorum auctores, deos. Quae tandem si obscuriora nonnumquam redduntur, vel multitudine et¹¹⁶ diversitate earum rerum quae veniunt in usus nostros, vel eorum qui ea enucleandi partes sibi arrogaverunt vitio, indigne proculdubio nos fecerimus si eam in iura et leges culpam, non in conditionem rerum perversitatemque eorum qui perperam interpretantur, rettulerimus. Est enim admodum absurdum si quae sunt artificis errata, arti vortas vitio, ut in medicina. Si ab sanitate medicus aberraverit quam aut reddere aut conservare propositum est, utrum medicinae scientia, an minister est potius medicus vituperandus? Idem nonne recte dicimus si in philosophia quid tale aut in oratoria ceterisque liberalibus disciplinis acciderit? Servant enim perpetuo omnia haec quae laudem sua natura in sese habent propriam dignitatem, nec possunt cuiusquam¹¹⁷ fieri fraudibus aut adventiciis quibusquam confictis mendaciis ignobiliora. Multis ego quoque modis hos fori¹¹⁸ rabulas minutioresque, causidicos quos vocat,^w soleo insectari qui non leges iam ad defendendam causam, sed legum quoddam versutum callidumque artificium efferunt ad tribunalia. Neque hanc scriptorum tam amplam tamque argutam et confidentem multitudinem non improbandam duxi, ut puta quae dubitandi etiam in rebus apertissimis¹¹⁹ ingentem materiam praebere videantur, et quasi praecidere ansas quibus multo fuit facilius iudiciorum munus obeundum. Estque iam iam et nobis Iustinianus aliquis ab inferis excitandus qui rursus inter tot librorum milia quam severissime diiudicet ponatque scriptoribus et ipsis iam modum ne tanti tamque necessarii labores emendati clarificatique Romani iuris iterum ac tertium recidant in irritum procacitate ac petulantia eorum qui, cum tenere iuris se prudentiam putent idque pro certo sibi persuaserint, vana turgidi ambitione doctissimorum sibi hominum scribendi provincias desumunt. Qui, si quod subeunt onus intelligerent, etsi audax est illud genus et confidens,

^v St Augustine, *C.D.* IV,4, cf. IV, I, note e) above.

^w Cf. Cicero, *De orat.* I,202.

tamen fieri posse quin exterreantur rei magnitudine non existimaverim.

Nihil est enim tam arduum mea sententia tamque laboriosum et difficile quam se auctorem et scriptorem rerum profiteri. Primum namque opus est multa et magna cognitione omnium rerum, aut earum saltem de quibus futura¹²⁰ oratio est; in quibus si vel tantillum quid fuerit aberratum, illa etiam quae recte scripseris errati fortuna secum trahit in eandem ignominiae calamitatem ignoratarum rerum. Deinde quae cognoveris, nisi docte, nisi breviter, nisi diserte ornateque litteris mandaveris, vix qui tua velit legere reperias. Ita quod vigilaveris, quod sudaveris, quod alseris frustra est. Saepe ante auctorem suum incondita poetae carmina et oratoris ineptae atque inconcinnae orationes perierunt. Sed ipsi sese rabulae complectuntur, se observant atque admirantur; scriptis ipsi suis nituntur in causis, Romanum ius ne legunt quidem, nec quid aut quomodo Ulpianus, Sulpitius, Paulus, Marcellus, Scaevola, Africanus aliique prudentissimi legum auctores Romanorum atque eloquentissimi scripserint¹²¹ cura est. Ineptiarum modo atque argutiolarum harum, quibus ipsi dies totos noctesque conterendo involvuntur, peritiam nacti confundunt fora obtunduntque clamoribus, quasi nebulam quandam obscuritatemque iudicii praetexentes. Ita mihi haudquaquam digni videntur qui veniant in collegium iurisconsultorum: grave sane genus, venerabile ac sanctum, quorum nos opera non in privatis modo rebus, sed in publicis, sed in divinis cum legum dignitate et maiestate utimur. Neque enim quam ab his melius sacrorum ritus caerimoniasque percipiemus profanaque a religiosis segregabimus. Quod nos de industria ad hoc loci servavimus ut cum rebus divinis orationem et ipsi nostram clauderemus.

Partem enim publici esse iuris religionem constituimus ut hinc, quid ad sacrorum ordinem, quid ad templorum curam, quid ad sacerdotum officia pertineat, petendum sit. Nam quod profanum dicitur publici et ipsum pars iuris, curam potius gerit magistratum, atque adeo ab religione differt ut interesse non initiatos quibusdam sacris fas quondam non fuerit. Unde apud Vergilium Sibylla, cum esset facturus Manibus Aeneas, 'procul hinc, procul este,¹²² profani,' conclamat vates, 'totoque absistite luco.'^{xx} Religionis autem unde sit factum nomen non una sententia est. Cicero in libro *De natura deorum*^{yy} a relegendo dictam putat quod ea quae ad culturam pertinent deorum retractet; et quasi relegant qui religiosi appellantur, Lactantius ea homines condicione¹²³ natos putat ut auctori vitae, Deo, iusta ac debita pietatis obsequia reddamus, Deum noverimus, Deum sequamur,

^{xx} Verg. *Aen.* VI, 258–59.

^{yy} Cicero, *De nat. deor.* II, 72, cf. Ri⁴, fol. 84r: 'Religio a religando eo quod ipsi deo religemur,' in *margin.*: 'Lege Lactantium, Scala de legibus et iudiciis circa finem late de religione unde dicitur.'

Deo nos natura obstrictos et quasi religatos arbitremur; unde et religionem sumpsisse suum nomen existimat.^{zz} Quod et Lucretius sensisse videtur cum ait, 'et artis religionum animos nodis exolvere pergo.'^{aaa} Servio autem Sulpicio apud Macrobiu^{bbb} ideo dictam religionem placet quod rerum excellentia divinarum remotior esse a nobis videatur a relinquendo ut a carendo caerimoniae. Quod et Maro summus poeta testari est¹²⁴ visus cum inquit: 'est lucus ingens prope Caeritis amnem,¹²⁵ Religione patrum late sacer; undique colles inclusere cavi: et nigra nemus abiete cingit.'^{ccc}

Sed utut verum habeat illud est attendendum¹²⁶ potius ut quid ipsa sit et quae vera sit religio cognoscamus. Quod Iacobus¹²⁷ apostolus decem tribubus quae in dispersione sunt divine scripsit.^{ddd} 'Si quis autem,' inquit, 'religiosum esse se putat non refrenans linguam suam, sed seducens cor suum, huius vana est religio. Religio autem munda et immaculata apud Deum patremque haec est: visitare pupillos et viduas in tribulatione eorum, et immaculatum se custodire ab hoc saeculo.' Colendi vero deos et sacrificandi ritus admodum varius apud primae aetatis homines fuit usque ad Nini tempora, cum primum idola colere institutum. Quod et nostra tempestate pro varietatibus gentium proque opinionum, quae de diis habentur, diversitatibus accidere videmus. Nobis, in hereditatem caelestis¹²⁸ patrimonii electis, Iesus Christus, Dei filius, salvator noster, veram et sacrificandi et colendi sui viam ipse aperuit. Quos etiam nominis proprii dignitate condecoravit. Iam aberrare a casta, ab immaculata sanctaque eius religione non licet quam ipse nos edocuit, quam vita comprobavit et stabilivit morte aeternamque constituit.

Legibus tamen pontificiis praesertim et nostris nihil est quod ad Dei nostri optimi, maximi, culturam religionemque et sacra pertineat praetermissum. Signati dies sunt festi nefastique, ac quae¹²⁹ cuique sacrorum genera convenient declaratum est. Ordines distincti eorum qui sacris ministrandis praesunt modusque quidam positus¹³⁰ in sacrificando, quo non antistites dumtaxat sacrorum et sacerdotes quid se operari sit pium clarissime intelligunt, sed populo quoque quo habitu mentis, quo corporis et membrorum gestu adesse sacris oporteat in promptu est positum. Diversa sunt nomina ministrorum, diversa item officia, ne quid possit per oblivionem, per negligentiam praetermitti, quod ad religionem ritumque sacrorum pertinere quoque posse modo videatur. Hocque agunt videlicet ostiarii,

^{zz} Lactantius, *Div. Inst.* 4.28.A. Cf. note yy) above.

^{aaa} Lucretius, *De rer. nat.* I,931-32; IV.7.

^{bbb} Macrobius, *Sat.* 3.3.8-9.

^{ccc} Verg. *Aen.* VIII.597-99.

^{ddd} James I:26-27.

exorcistae, acoliti, cantores, lectores; hoc agunt subdiaconi et diaconi, presbyterique¹³¹ atque¹³² episcopi; hoc tandem archidiaconi, hoc archipresbyteri, hoc primicerii thesauriique curant quam diligentissime. Nam de summis quoque pontificibus, quos iam communiore nomine vocant papas, quibus non sacrorum modo et religionis praecipua cura est, sed et qui ligandi quoque atque solvendi potestatem habent, quid mirum si pauca dixerim in praesentia? Et reformidabit horrebitque vicarium Christi humilis ista nostra pusillaque oratio, praesertim vero si neque ut nunc plura dicantur est necesse.

Non enim propositum est modo nostrum quae ad sacra caerimoniasque¹³³ pertinent deorum prosequi omnia accuratius, verum enimvero id tantum ostendere, non humanarum modo rerum curam, sed etiam divinarum et sacrorum leges suscepisse, ut non una solum et simplex illis habenda gratia sit, sed quod ad normam virtutis formamus nostros mores, quod familiam domumque recte instituimus, quod uxor nobis natiue et servi obsecuntur et imperio nostro parent, quod reipublicae, quod amicis, quod nostris, quod peregrinis non sumus iniurii, non molesti, non inutiles, quod ipsis tandem diis non ingrati famulamur pietatemque excolimus ac vitam tandem homine ipso dignam, quem Deus ad imaginem et similitudinem suam creavisset, ducimus, ingentissima referenda.⁷

Haec habui quae de legibus in praesentia dicerem et iudiciis, hortante maxime ac cogente te. Non equidem quo contra sententiam tuam disputarem, sed ne legum et iudiciorum causa nuda sic atque indefensa derelinqueretur. Fieri vero ita posse putavi ut qui haec quoque cognoverit, quae nos brevissime modo et quasi per rerum capita percurrimus, veluti qui celerius iter habent nihil usquam morae faciunt in diversoriis praeter necessitatem, poterit quid veri tandem¹³⁴ in re sit haudquaquam iudicare difficilium.

7

APOLOGORUM LIBER SECUNDUS

and later apologues

7 May [1488 ?]-post 8 April 1492^a

Bi, apparently copied by Scribe D, Luca Fabiani, with autograph corrections by Scala (m 2), prefaced by a dedicatory letter to Lorenzo de' Medici (fol. 40v) and a 'prohemium' (fol. 41r-v). It includes six of the seven apologues drafted in 1482 (?) by Scribe A in Mo, fols. 29r-30v (*Vires*, *incompl.*, *Vana Gloria* now titled *Vanitas*, *Insania*, *Expurgatio*, *Fortuna*, *Severitas*; the seventh, *Concordia*, is printed separately), as well as the last three apologues (*Doctrina*, *incompl.*, *Celeritas*, *Centum*, fols. 39v-40r) from his first hundred. The apologue *Litterae* was sent to Lorenzo de' Medici by Scala on 15 April 1484 (I, 187). Tit.: 'Apologorum Liber Secundus Bartholomei Scalae.' Incomplete and out of order,

^a On the date, see note b) below.

rearranged as follows: gathering E (fols. 39-47); gathering D (fols. 29-38; gathering C (fols. 19-28); gathering B (fols. 9-18); gathering A (fols. 1-8). There are 3 additional apologues: <100>, 'Mundus' (Cap 235, fol. 17r-v), which was sent to Giovanni Pico della Mirandola in [1489], and <101> and <102>, 'Inferorum Regnum' and 'Vivi Mortui,' To², which were sent to Piero de' Medici after Lorenzo's death on 8 April 1492 (I,211).

Bartholomeus Scala Laurentio Medici salutem dicit. Si forte balneae^b tibi tantum otii ad legendum praebuerint, occupato tot tantisque negotiis curisque maximarum rerum, mitto ad te modo novam Apologorum centuriam quandoquidem alteram quondam non improbasse visus es. Si te quid forte oblectaverint, fecerim operae pretium. Vale. Ex Florentia. Nonis Maii.

Haud quaquam facile dixerim dormientine an vigilanti potius evenerit: turba me novorum apologorum, alteri centum visi sunt, circumsteterunt. Aetas, capite incano, ac Praestabilitas antecedeabant agmen atque Aetati quidem Praestabilitas neque invita concedebat. Cumque apud me stetissent, bella studiose iam tractantem atque arma, primum ut se attente audirem rogaverunt. Quod cum facile impetrassent, sic Aetas verba fecit: 'Oratum ad te venimus ut hos quoque—et respexit centuriam—obscuros atque ignobiles non relinquant. Si nos admiseris et istius tuae militiae adstrinxeris¹ sacramento, causa nulla erit cur operae te nostrae unquam peniteat. Maledicis, invidis, obtrektoribus obiectes hanc manum licet. Cedere loco non didicimus. Aevo quoque, quod sine arrogantiae nota dictum velim, si iusseris, contendemus.' Cum adiecissem ad eos milites oculos, non digni qui contemnerentur sunt visi. Dum edico ut dent nomina singuli, Homo antevertit centurionem se ab his consensu militari factum, non permissurum ut primum ipse locum non obtineat. Homo itaque primus erit.

1. [Homo]
Bi, 41v-42v

Cum forte Athenis per forum deambularet Diogenes, ille ut opinor Cynicus, ad varia hominum studia animum advertit. Obsonabantur autem alii sumptuosius. Quidam conducendo scorto conterebant diem et concilianda Venere. Nonnulli augendae rei dabant sollicitam operam ac quomodocunque acervo intenti quasi agebant praestigias. Plerique ambiendo atque ostentando sese ingerebant honoribus et praestare ceteris atque anteire dignatione nitebantur, quo facilius inde ad divitias atque voluptates aditus pa-

^b Although we know Lorenzo was at Bagno a Morbo on 7 May in 1486 and possibly also in 1485, the more likely year is 1488, that is, after the arrival of the Sultan of Egypt's present to Lorenzo of a giraffe on 11 November 1487, which is alluded to in no.9, 'Spectaculum.' Since the book includes the apologue 'Litterae' sent to Lorenzo in 1484, it was evidently written in the seven years following the first hundred, three of which are also transcribed in Bi.

teret. Igitur cum haec Cynicus videret paulumque cogitabundus quid haec tanta sibi diversitas vellet, suspensus animi stetit, de repente variae mutationes apparuerunt. Porcos enim spectavit pro obsonatoribus, pro scortatoribus [equos] emissarios, pro his qui lucra sectarentur vulpes, venaticos sagacesque canes, et lupos immixtos canibus, ut facile coniuratos diceret. Pro studiis quoque ceterorum pavones, Harpyiae, leones et indomitaram quoque ferarum alia genera conspiciebantur. Non parum itaque admiratus cum tandem ad se redisset. 'En autem,' inquit, 'quomodo fallunt incautos. Hominem praeesse feris² ferunt. Animus vero non est homo.'

2. [Aetas]
Bi, 42v-43r

<A>etatem Desidia querebatur quod ea multa sibi praeclara opera interciperet, nec daret perficiendi spatium ut sese illa reddere posset labore industriae sua nobiliorem. Respondit Aetas, 'Bacchum arbitror potius Cereremque et Venerem et Somnos questum oportuit, et si qua alia numina sunt gloriae mortalium infesta quaeque dum indulgentia videri volunt, re vera habent hominum gentem inclementer ut etiam voluptate comite nunquam perimant aut certe plenam laborum vitam miseriarumque efficiant. Nam ipsa non vere incusor, quae et rebus viventium faveam³ et faciam pro viribus meliores. Sed luditur⁴ opera atque ego aliena culpa plector.'

3. Praestabilitas
Bi, 43r-v

<Q>uoniam indigni quoque praestare insolentius contendebant, Praestabilitas e medio sese praeiiciens concessit in altos montes neque nisi expeditissimo accessibiles. Inde ridet vana studia mortalium quae nec plus una contenta comite gloriosum aevum agit.

4. Vulgus
Bi, 43v-44r

Molestum vulgus erat quod, fingendo licentius maledicendoque proterviter, cuncta pro arbitrio confunderet. Quod quidem praeter ceteros indignata regina rerum Philosophia, non multis cum militibus in vulgum insurgit, aequitate freta causae Veroque fortissimo duce invicto ad eam diem imperatore. Cum ad arma ventum esset resque gereretur manu, a suis quoque deserta, Philosophia superatur. Dux etiam ipse vix effugit periculum, praerogativa, qua immortale,⁵ mortalia contemnit arma. Vulgus ea elatus victoria immodice in ducem reginamque debacchatur.

5. Innocentia

Bi, 44r

Calumniæ plures ministri ministraeque adstabant nutum heræ expectantes. Imprimis insidiæ erant et malus dolus, quibus illa maxime uteretur. Cum vero quid id esset spectaculi mirarer, ecce circumventa Innocentia, manibus post tergum⁶ vinctis, adducitur et iam damnata ad supplicium trahebatur, nisi veritas invocata salutem attulisset.

6. Simplicitas

Bi, 44r–45r

Hominem, cum primum apparuit, Aplotis amavit, delectata humana figura et liniamentorum elegantia. Ea insigni forma puella fuit atque ex semine ut perhibent Deorum orta. Amavit autem eodem tempore et Dolophrosyne, ex Gaea nata nymphea et Cupidine. Nam et ipse olim fugientem Dianam spiculis cum infeliciter insectaretur tractaretque pharetram et sagittas incautus, manum vulneravit et suo ictus telo amavit amorum auctor. Ambae coniugium petebant et Aplotis quidem interna ambiebat dignitate freta atque sua, Dolophrosyne industria potius causam defendebat et muliebri⁷ modo⁸ divitiis quoque clara peregrinis et muneribus. Procus⁹ tandem in Dolophrosynes concessit amorem atque inivit cum ea nuptias, simplicitate morum naturaeque posthabita,¹⁰ quod externi magis mendicatique ornatus delectavissent. Ita spreta, Aplotis unde orta fuit caelestes repetit. Quae deinde per rarissima intervalla nec nisi multum rogata visit terras.

7. Paupertas

Bi, 45r–v

Nupsit tandem Philosopho Paupertas posteaquam nulli praeterea mortaliu locari potuit. Sordido enim ornatu atque indecoro vultu, etsi reliquo corpore elegans, facile despiciebatur. Ergo ex viro Tranquillitatem genuit, tanta specie atque dignitate ut etiam referrent in deorum eam homines ob formam numerum sacrisque venerarentur. Verum est illa quidem et adhuc nostro generi infestior, spretae olim matris ob iniuriam. Vix nisi qui cum illa prius redierit in gratiam (ita¹¹ in parentem pia nata est) audit.

8. Aegrotus

Bi, 45v–46r

Medicus idem et philosophiae studiosus, cum delatum ad se aegrotum contempleretur et lateret morbi causa, aperiendum sibi hominem et rimanda viscera putavit. Aurea ergo apparuit species quae superiores partes caputque occupaverat—arbitror ut quam longe ab hostibus stativa haberet atque ex alto loco vim repelleret facilius. Sed a corde ac iecore fibellae tanquam liga-

menta, quae praeduri adamantis ferrique similitudinem referrent, pertingebant pertrahebantque continuo in diversum. Cum vero mira ea quidem monstraque putasset naturae, 'illud tamen haud mirum est,' inquit, 'si fluctuet aurea species deferaturque plerumque in praeceps ac cesserit molle aurum durissimis bellatoribus. Nam si vincula convaluerint et vincendi consuetudine evaserint robustiores, ne Apollo quidem medicinae deus facile opem ferat, nedum humanae vires suppeditare possint salutem et vindicare ab interitu.'

9. Spectaculum

Bi, 46r-46v

◁Camelopardalis ex Aethyopia usque advecta cum esset ac producta in theatrum, frequentissimus ad spectandum populus convenerat. Adstabant autem forte¹² fortuna aratorius bos, equusque bellator et cervus, qui paulo ante in silva cornua abiecerat, † pro camelo cuius magis referre caput † censent; qui et venire se quoque in honoris partem putantes, gestiebant ob membrorum aliquot similitudinem. Verum ea spectatores, vanitate animadversa, increpitos quod ita alienae gloriae inniterentur, e cavea eiecerunt. Non defuit autem, quae eam repulsam molliret verbis, Consuetudo. 'Ipsa vero,' inquit, 'obfui. Nam modo nisi quae ita nova obvenerint, non admirantur.'

10. Monstrum

Bi, 46v-47r

◁Admirantibus in eodem animante quibusdam aliena quoque membra monstrumque putantibus, respondit Cynicus: 'Quid si ex vobis quoque aliquis est multiformior? Serpentis nonne est huic caput cum humano vultu? Canis sunt guttur alvusque. Manus Harpyidarum referunt imaginem. Uncae sunt et deformatae unguibus. Incedit tamen homo. Dic, sodes, quid tandem monstrum est, si vos non estis monstra?'

11. Consuetudo

Bi, 47r-v

◁Cum insolita et nova ita in admiratione esse consuetudo sensisset, ipsa quoque eius gloriae cupida peregrinari parat. Quae cum ad incognitos ventitasset, ludos etiam saepenumero indecoros dedit vixque in diversoriis nedum novam rem admirarentur, alienigenae erat locus. Quae igitur etiam regnare domi quandoque consuevisset, mutato consilio, in patria consenuit. Adeo novitatis et consuetudinis ratio explicata est.

12. Assentatio

Bi, 47v

«Dicam quod est, et suo quisque arbitrato accipiat. Abnegabunt fidem. Quid tum postea ? Tamen ipse verum dixerō. Lustranti principum aulas magnificentiamque aedificiorum atque ornatum contuenti, volucres mihi ob oculos in ludi modum convolabant. Harpyidae primum visae sunt, namque humani vultus erant, vocis autem sonus qualis in puellarum audiri choris solet. Principis quoque cum manu alerentur, alitori suo cicures applaudebant blanditer.

13. [Musae ?]

Bi, 29r

«Musae cum ad antiquum quandoque hospitem divertissent, 'Quid vos insolentes huc tandem ?' inquit hospes. 'Quibus ego vos accipiebam,¹³ divitias Mars mihi diu Venusque et Mercurius, tria quasi coniurata numina, surripuerunt. Valetē Musae.'

14. Prodigus

Bi, 29r-v

«Torrens, qui de monte tanto cum impetu adventitii humoris deferebatur ut annosissimas etiam quercus divulsas pertraheret, cum in planum defluxisset et latissime inundavisset regionem etiam Nili,¹⁴ cuius beneficio aluntur multae gentes, gloriam sibi ambitiosissime vendicabat nedum vicina flumina et quosdam sui generis non contemneret. Pactoli modo sibi Lydique et Tagi honores desiderabat ut absoluta felicitate uteretur. Mox vero cum desaevisset hyems¹⁵ et pluviae cessavissent, in sicco etiam destitutus aruit. Ea vero prodigi mihi vaniter superbientis visa imago est.¹⁶ Vix enim si illi¹⁷ flumina fluxerint, divinarum retineat dignitatem.

15. Paupertas [II]

Bi, 29v-30r

«Cum disputarent quidam de Paupertatis genere nec quicquam explicaretur, ipsa insperato adfuit et 'Mihi,' inquit, 'pater est Iupiter, Minerva mater, et nisi quid iam, valetē.' At illi, 'quid tu¹⁸ ergo ita sordes, quidve adeo pannosa neglectaque incedis ?' 'Fures rideo,' inquit, 'et segura vel inter latrones canto.' 'Quid vero durus iste sibi asperque vultus ?' 'Vos tandem,' respondit, 'vestro obtutu divini oris dignitatem depravatis. Ipsa nihil degenero a parentum semine. Colliriis opus est, nam obcaecutitis.'

16. Umbrae

Bi, 30r-v

«Media obscurissima in convalle planities fuit, sine arbore, sine planta et gramine; nudum solum nihil omnino vivum admittebat. In eam umbrae mortuorum convenerant ut de rebus publicis consultarent. Erumpere omnes in apertum cupiebant. Vetustas obstabat. Eam Jupiter, rerum dominus atque hominum, custodem apposuerat unde esse posset ad superos egressus. Nam ita erat circumsaepa planities ut uno dumtaxat loco pateret exitus,¹⁹ cetera vel incustodita²⁰ erant munita satis. Vetustas ad fauces sedebat concavo in tofo tanquam in hemiciclo fabrefacto, tristi ac severo vultu, pallio induta versicolore uti conspiciere Irim solemus. Tabulas sinistra stilumque gestabat, dextra penicillum, lethea infectum aqua. Quibus autem evolandum esset, prius ut illa stilo referret in tabulas nomen erat necesse. Quae penicillo tactae erant, revertebantur in tenebras refugiebantque deinde deae conspectum; et penicillo quidem quam stilo frequentius multo utebatur. Umbris et nunc perrarus²¹ in lucem est progressus.

17. Venus

Bi, 31r-v

«Est tristis senectus et otifugae cogitationes curaeque mentis procaciores inito inter se foedere, coniuraverant in Venerem. Illa vero filios in hostem armaverat lusus, risus iocosque et²² pharetrigerum Cupidinem multisque²³ et claris elatum victoriis puerum. Qui tandem cum facto agmine adorti hostem fuissent neque elicere in pugnam quirent, quod intra munita sese ille contineret, Venus Lyaei vires Cererisque imploravit. Interfuisse nymphas quoque terrarum et pelagi salaciores atque omnem muliebrem mundum prodiderunt. Et primo statim vere cum congregeretur, etiam castra evicit. In senectutem minus saevitum est acerbiter. Ceteri coniecti in vincula victricis Deae triumphum exornavere. Venus inde quam latissime regnat.

18. Proelium

Bi, 31v-32r

«Constiterant duae armatae pares acies paulum sese mutuo respectantes. Demum consertis manibus atrox diu certamen fuit. Utrinque pugnabant imperatores imprimis atque omnis miles suum locum tuebatur et servabat ordinem. Erat autem de militari gloria omnis contentio et convenerat ad spectaculum universus orbis. Musae quoque Heliconiades affuere ut matri morigerae puellae obtemperarent. Nox diremit proelium utrisque pro victoria gratulati spectatores; et parem virtutem non impar gloria subsecuta est.

19. Fortuna

Bi, 32r

«Sedebat in templo suo altissimo in solio mulier dabatque iura populis, opesque et divitias pro arbitrio distribuebat. Reges adstabant et principes rerum omnibus ex nationibus; araeque advolutabantur omnes gentes ut dea vitae sortem meliorem redderet et cumlaret muneribus. Cum vero invidissent Parcae, monstro emisso trium capitum (id vero Iupiter cerebro excuserat), e templo sedeque exturbavere. Ex quo effecta supplex precarium Fortuna regnum obtinet.

20. Mors

Bi, 32v

Viatori cum incidisset in vastiores solitudines, visa est omnis gens venisse obviam atque anhelii singuli diffugia quaeritabant. Aderat atro in equo fera, nec uno dumtaxat modo impetebat, pro arbitrio cuncta armorum genera et ferendi rationem permutabat atque in fugientum insultans terga, nunc hos, nunc illos sine discrimine conficiebat. Quare viator obstupefactus, cum ad eam multitudinem mentem adiecisset atque obvolutas oculis singulorum male translucidas vittas²⁴ advertisset, 'quam,' inquit, 'temere timent luminibusque occaecutiunt. Quid si quam vivere est, mori melius?'

21. Requies

Bi, 33r

Virum Prudentia petebat cum pubertatis attingisset annos; quod autem est ex Iovis orta capite, non cuicumque consentiebat gregario coniungi. Homini tandem nupsit. Id visum ob mentis ingeniique dignitatem non indecorum coniugium, diu tamen infecundum²⁵ fuit. In senecta tandem gravida de viro facta, peperit Requiem.²⁶ Ea vero vel ante quam pubesceret a procis quam multis petebatur. Verum reiiciebat illa quidem quoscumque diversos sectari amores comperisset, quorum nonnullos vel ad voluntarium laqueum adegit. Ipsa cum propriis sese oblectat atque animo morem gerit.

22. Modestia

Bi, 33v-34r

«Ops cum vulgasset corpus, ex Plutone extulit Ignorationem, ex Phoebos vero—namque amavisse ambos constat—eodem partu Notionem et Modestiam; et Notio quidem parentis beneficio inter numina obtinuit locum. Versari vero cum hominibus Modestiae²⁷ ad instruendum formandumque mortale genus placuit. Cui cum esset de patrimonio cum Ignoratione ortum certamen, nam opulentissimi parentes erant atque exquisitissimarum deliciarum, Ignoratio foedere icto cum gigantibus cum sorore congreditur.

Cedere vero Modestiae placuit quam risum dare et ludum spectatoribus. Vix in quo deinde habitet est relictus locus. Tamen sororis implorato numine, vivit beatior suis propriisque contenta divitiis.

23. Certamen

Bi, 34r

«Noctem aurora cum urgeret neque adveniēti eius luci posset resistere, sano quidem consilio cedendum esse tempore existimavit. Mox vero, cum securior factus hostis campo excessisset, Nox rursus prodiit locumque, de quo certamen erat, occupavit. Inde per vices regnant. Adeo in rebus dubiis perseverasse et²⁸ rem prudenter gessisse iuvat.

24. Homo [II]

Bi, 34r-v

«Callida vulpes et generosus leo cum in silva forte convenissent, prior ad leonem inquit vulpes, 'Unde tu vero, o leo, ita subtrepidus?' 'At homo exagitat,' respondit. Tum vulpes, 'etiam tu, noster rex, formidas larvas? Hominis noris ego mores velim: si fugis, audax est; si agis, fugax. Neque iam homo homo est: videtur homo.'

25. Seditio

Bi, 34v

«Eiecta caelo Seditio, quae deos etiam quandoque—ut poetae tradiderunt—caelumque vexavit armavitque, terris tandem incubuit; posteaquam elementa quoque et rerum semina huc descendens infecisset, per Saturni tempora quae vocant, vix prodire in publicum ausa est. Privata hospitia quaeritabat aegreque qui eius ferre diutius posset mores, garula, loquax, petulans, vana, ambitiosa inveniebat. Ceterum tanta inesse forma videbatur, tantus in sermone lepos, ut vel invitos qui adspicerent sive alloquerentur, ad se amandam recipiendamque pertraheret ut, paulatim pulchritudinis vulgata fama, Reges quoque et civitatum principes et populi adamarint. Tandem regnare quoque cum concupivisset, orbem evicit ut ne unum quidem invenire iam possis qui a se ipso non dissideat.

26. Miraculum

Bi, 35r-v

Novitas cum Chrono nupsisset primo coniugio, peperit Thaumatem, cui et Miraculo fuit nomen. Is etsi videri potuit cum nasceretur pusillior, mox ut in lucem prodiit non visam antea omnibus seculis in magnitudinem adolevit ut nihil esset in universo orbe admirabilius, unde et nomen inditum. Verum mox cum senuisset et negligi esset coeptus ab his apud quos natus

atque altus erat, patriam mutavit. Apud novas gentes iuventutis continuo decus viresque renascebantur. Ita fuit immortalitatem permutandis locis consecuturus. Sed Athena invidit, quae, concussa Aegide, perdendum parat. Sed texit vulgus. Ex eo vero die et tectorem et monstrum templo arcet dea neque admittit sacris.

27. Beneficium

Bi, 35v–36r

¶Pater (Alcon nomen fuit opinor) cum forte filium, quem unicum habebat, cum serpente qui totum iam spiris involverat luctantem conspexisset, subito arcum quem forte gestabat paravit. Paulum supra pueri verticem serpentis extabat caput. Id ergo, Apolline invocato, cum sagitta intentius peteret, haud aberravit sed per os ferae transiens confecit. Victor in templo arcum pharetramque suspendit muneris accepti perpetuum testimonium. Monumentum est carmen in arcum huiusmodi:

Quod puerum adstrictum spiris dum conterit, anguem
 Fixit et illesus stat puer, ille cadit.
 Carminis modo memoria extat. Arcum et
 Sagittas exedit vetustas.

28. Otium

Bi, 36r–v

¶Ponus, quem regnavisse apud Myrmidonas quandoque fama est, iam natu grandior duxit uxorem Hesychiam nomine. Ea referebat in Mercurium originem, itaque nobilitate generis permotus splendidiore apparavit²⁹ nuptias. Cum vero affines agnatosque invitasset iamque convenissent³⁰ ornatissimis in aedibus quas ipse sibi ad eas nuptias decorandas instruxerat, deliciae affluentiaeque omnium rerum, Otium³¹, quod erant diuturnae³² cum³³ Pono simulates neque cum parentibus quoque Torpore Inertiaque conveniebat, exclusum est. Ex quo indignatum Ebrietatem armavit. Ea vero ex Otii ministris una est. Nam pluribus ad evincendum orbem utitur. Cum discincta hilarisque ministrasset pocula, Otii desiderium somnique iam³⁴ pariter regnant. Convivae imbibebunt: medicata fuisse pocula crediderim. Ex eo vix est ubi regnum non obtineant.

29. Vera laus

Bi, 37r–38r

Cum forte omnes in eundem artes locum convenissent, incidit mentio de parentibus inter sorores; atque erant ex his nonnullae quae genus ignorant suum. Nam cum lascivientes aliquando pueriliter, ut puellae solent, licentius atque ab domo longius vagarentur, piratarum devenerant libidino-

sas in manus cum per litora deambularent. Quibus³⁵ quidem piratae pro arbitrio abusi, parentum oblivionem, quia tenera aetas fuit, facile induxerunt,³⁶ lucrum cupiditatemque pro parentibus ut colerent suadentes. Quam quidem cum nonnullae artes vane iactarent originem, nobiliores quaeque reclamabant atque eum ortum aspernabantur. Unde³⁷ inter artes de genere exorta contentio est. Ergo ex his Poetica in medium adducta fabula sic controversiam diremit. 'Duas', inquit, 'formosissimas olim virgines Ingenium, Palladis Iovisque filius, eodem in tempore adamavit Gratiam et Cupiditatem; atque ex Gratia quidem filias suscepit artes quas vocant bonas, ex altera vero alias quas piratae cum rapuissent sordidas reddidere. Ita artibus idem pater Ingenium, cuius ex Iove origo est, diversa mater, a qua diversitatem Naturae quoque illae retinuerunt. Sed quando in artium incidimus narrationem, si placet, quod de nutrice quoque earum fabulantur adiungamus. Nam et hoc, ni fallor, minime contemnendum est. Laudem igitur nutritivisse artes dicunt. Ea Meriti Linguaeque filia fuit, pulcherri^rma forma mulier atque omnibus prope mortalibus ob³⁸ oris ceterorumque membrorum dignitatem et suavitatem morum adamata. Casta est enim veraxque et modesta et gravis, quod quidem in femina perrarum est. Unguentorum fucorumque atque artis omnis nescia, gaudet vero simplicitate naturae, non loquax, non assentatrix, non odiosa, non invidiosa, non insidiosa, non avara, nihil simulati aut dissimulati habens.' Risere sordidae artes atque e³⁹ concilio abeuntes, corruptoribus adhaeserunt suis. At bonae plausum Poeticae praeclarum⁴⁰ dedere.

30. Pecunia

Bi, 38v-39r

<E>xtruxerunt quondam Pecuniae matri aram Curae filiae, quibus cognomentum est edaces, diesque ac noctes parenti supplicabant sacris. Rogavit ergo natas aliquando mater ut etiam simulachrum sibi fieri curarent,⁴¹ ut coleretur ab hominibus. Quod autem caecae sunt illae quidem, nec qua sit figura mater cognovere, rogaverunt matrem ut qua potissimum forma fingi vellet aperiret. 'Ex ligno igitur,' inquit, 'primum atque eo quidem ignobili facitote me, ne si ex auro effinxeritis, furibus celeri praedae sim, quorum vos in me novistis petulantiam et quanto semper studio circumvenerint.⁴² Facie vero sum humana, corpore neglectissimo atque extrema macie, utpote quae quondam, ut novistis, inedia perierim. Titulo autem me praecipue ut honestetis⁴³ velim, claris quidem litteris, minime vero aureis quo sim diuturnior: Pecuniae numini impotentissimo. Curae, quae dicuntur edaces, posuerunt studiosissimae parenti, filiae haud degeneres. Paruerunt edaces ac celebri in loco erexerunt ut vix invenias qui non adierit et coluerit.

31. Umbrae [II]

Bi, 19r-v

⟨A⟩d coenam Pluto per Ascalaphum umbras advocaverat. Proserpinae autem dederat negotium ut opipare invitatae acciperentur. Erat autem dies umbrarum; apud superos festus celebritasque sacrorum mortualia vocantur. Tardius ergo cum ad coenandum convenissent, indignata Dea canem immisit in paratas epulas, qui mox rapuit voravitque parata. Inde umbris perpetuum ieiunium est, qua nos re sola distamus ab umbris. Ceterum umbrae minus umbrae sunt. Nos umbrae sumus.

32. Affluentia

Bi, 19v

⟨F⟩icedula, quae antea macilentior libere quocumque luberet vagaretur, pinguior facta tandem, cum penderet cruribus ex aucupatorio laqueolo inter miseros stridores sic ad spectatores inquit: 'Affluentia me bonorum atque opes, quod rerum non experti non crediderint, in hos modo cruciatus perduxere. Affluentia in damno est.'

33. Uxoria

Bi, 20r-v

⟨D⟩e vitae nostrae curis miles, navita, mercator, opifex, agricola cum forte convenissent, disputabant et pro se quisque artis suae difficultates periculaque elevabat verbis. Et habebant proculdubio latos singuli campos, quibus quantum dicendo velint expatiari quirent. Nulla enim de re quam de vitae laboribus uberius haberi oratio potest. Ad id iam res redierat ut nauta milesque disputando superiores viderentur, cum paterfamilias oportune intervenit. Ad hunc igitur continuo cuncti quaestionis eius arbitrium detulere. Causa cognita, paterfamilias praetulit extra ordinem, uxoriam, his etiam ipsis concedentibus qui suas antea partes accuratissime defenderant: uxoriae inter curas principatus est.

34. Assuetudo

Bi, 20v-21r

⟨C⟩edrus, cum supra modum supraque vires crescere sua in se poma sensim animadverteret et onerati ramusculi ad terram usque pondere pressi inclinarent, iam iamque frangi decidereque viderentur, geniturae atque feracitatis⁴⁴ illam suae paenitebat. Ac, vento exorto, spes fuit deiici ea posse et liberari periculis. Cum tamen non succederet et poma nihilominus tenacius pediculis inhererent firmioribus, Pomonae numen imploravit sua sit Dea ut mater, officii non immemor sui, perduraret. Nam patiendo consuescendoque⁴⁵ etiam quae quandoque videri intolerabilia possint, mitiora fieri.

35. Dignitas
Bi, 21r

⟨F⟩urfures qui paulo ante tritici servassent divitias victumque humano generi mitiorem praebuissent, ita modo vilescere indignabantur. Quam quidem rem cum apud Cererem expostulassent, respondit Ceres: 'Haud id quidem novum est. Vix enim invenias qui, re amissa, deinde pristinam dignitatem retinuerint.'

36. Meretricium
Bi, 21r–22r

⟨Q⟩uantum dilutior a soloce differt lana quantumque fictae hae consutae⁴⁶ violae, quae ab istis circumferuntur hyeme, distant a veris vernis violis, quanto tandem rivalis rivalem praestat, tanto medius fidius mea Philotium meaeque delitiae, meum cor, omnibus vel deabus longe praeferenda est.' Ita levior quidam amartoculus rivalem in foro nactus, ludificabundus iurgari inceptaverat. 'Et ceterae quidem mulieres', iactabat, 'prae mea Philotio cum locuntur blacterant, cum canunt succotrillant. Mea haec, mea, inquam, quod loquitur, sal est sapidus; quod canit, mel est merum.' Rivalis ad haec torve adspiciens, 'Tuam vero, insane, tuam, tuam quasi tu emeris', inclamans involavit in capillos. Unde perridicula exorta pugna est, distortis naribus ciliisque discissis turpiter, unguibus enim dentibusque gesta res est. Philotium, ubi id meretrix rescisset, quam deperibant ambo: 'Ego vero ingenua sum,' inquit, 'meaque. Illi insaniant⁴⁷ licet quantumlibet vel gratis.'

37. Mores
Bi, 22r–v

⟨C⟩ynicus cum apud Epicureum incontinentius cenavisset multaue de moribus inter se disseruissent discessissentque cubitum probe appoti et curata voluptate, Cynicus haec a se visa per somnum mira excitus, deinde Epicureo narrabat solem sine luce aspexisse per diem, lunam autem sole multo illustriorem, ignem item humore abundantem et vestam madentem; in sicco natantem Neptunum et maris omnem deorum progeniem; irasci cervos lupis atque insectari, lupos timere et fugere; vectari tandem equos hominibus et greges custodiam cepisse pastorum canumque. Cui Epicureus: 'Sed hoc' inquit 'opinor mirum defuit istis tuis miris: dolorem laboremque praeferrere voluptati, asperum dulci, curas tandem sollicitudinesque in pretio esse et posthaberi otium tranquillitatemque vivendi. Non sunt autem somnia haec quae videntur. Mihi crede, vivitur enim sic iam inversis moribus.'

38. Admiratio
Bi, 22v-23r

Excelso Monti cum depressiora loca abiegnam comam et perpetuam viriditatem inviderent, inquit Mons quam admirantur aliena magis quam sua videant plerique.

39. Valitudo
Bi, 23r

«Moderatio Valitudini cum⁴⁸ nimium lascivisset, mater natae succensuit atque indotatam innuptamque reliquit. Quare Valitudo cum vulgasset pudicitiam, cum potoribus vini potissimum ganeonibusque et perditissimis quibusque versabatur. Ita ex incontinentia incidit in morbum intercutaneum; cumque omnia medicinae artis remedia frustra temptasset ac desperata ad postremum salus esset, ad opem conversa divinam, Apollini vota facit, medicinae sapientiaeque potenti. Is vero ita respondit, 'Male ut pereas, Valitudo, necesse est, nisi cum matre redieris in gratiam.'

40. Audacia
Bi, 23v-24r

Auriti imbelles lepores cum concilium inissent gentis,⁴⁹ regem sibi ac principem constituerunt, qui rem ipsorum publicam curaret. Is advocata contione, 'duos,' inquit, 'lepores, praecipuos habetis hostes. Sed retia vitare minus negotii est, cum canibus vobis magis letale bellum est. In canes censeo, nisi vos aliter decernitis, insurgendum.' Ita irati prodierunt in campum. Canes novitate rei et miraculo primo statim conspectu attoniti, cum paulum substitissent, tandem re cognita, signo dato, ingenti rabie congregiuntur ac maiorem quoque quam sperare quisquam posset stragem edidere. Lamentantibus autem suam sortem leporibus qui in fuga invenerunt salutem, respondit Fatum 'An nesciebatis vanam esse atque inutilem sine viribus consilioque audaciam?' Atque ex eo quidem tempore id genus nihil audet penitus; fugit modo.

41. Thesauri
Bi, 24r-v

«Navigaturus rei augendae gratia mercator, Thesauros, qui domi erant, rogabat ut sese interea, dum reverteretur, loculis quam abditissimis continerent. Responderunt Thesauri, 'Novisti, mercator, nostros mores, nos Lavernam colimus et quo illa iubet transvolamus, neque clausi neque reclusi diu hisdem in locis permanemus. Apud ignavos hospitamur libentius, qui tamen ipsi nonnunquam dant praeclaros ludos. Est enim hera cuius iussa facimus, quam faceta, quam lubens, fallaciis et technis ridiculis delec-

tatur.' His permotus mercator dictis, Lavernae supplicavit, et cum dea tamen obaudivisset, Thesauri evolaverunt.

42. Aucupium

Bi, 24v

In bene comatam beneque proceram pinum omnigenae aves cum ad noctem convolarent, auceps, quod ea magis procera esset quam unde comode fieret aucupium, prima nocte deterrebat ut in alteram quae in propinquo erat, depressiorem et reti implendo accommodatiorem, consuescerent. Ast illae deterritae cum alio evolavissent, fefellerunt aucupem.

43. Occasio

Bi, 25r

Diversari apertissimis in campis Occasionem plerique docti viri putaverunt, sed didicisse eam oculos in se spectantium perstringere itaque volitare etiam ante vultus incognoscendam atque ita ludere mortale genus. Leve occipitium est: nisi adversam tenueris, frustra insectere. Sed fit illius inde soror Paenitentia, quae quanto illa abit longius, fidior socia fit nolentemque etiam⁵⁰ complectitur, sororis accusans mores castigansque inertes. Colliria ad eum morbum Eucharia, quam Graeci dicunt, potest subministrare: Illam placato sacris.

44. Livor

Bi, 25r-v

Beato per urbes vicosque et suburbana, ut animus ferret, deambulanti mutantique pro libidine et pro voluptate locum, Livor erat continuus vitae perpetuusque comes, qui non facta modo aut dicta eius curiosissime observaret sed et vultum quoque et omnem corporis membrorumque gestum adnotaret ut ne motus quidem tam varios oculorum ac palpebrarum ictus studiosissimus praeteriret. Nascenti enim, quod et de Argo est in fabulis, centum Parcae oculos tribuerunt feceruntque percallidum atque ingeniosum. Sed inverterunt linguam, qua quidem obloqui tantum cum populo et multitudine, quibus nititur solis, non autem loqui cum viris suo fato potest. Fastidium itaque Livor his moribus aliquando Beato cum fecisset, consuluit sapientes, qui responderunt, 'Satius multo fuit secessisse in solitudinem, ubi cum diis versatus pauper sis familiarius. Nunc vitare infortunium non potes nisi fias miser.'

45. Vita

B, 26r-v

Harenulae fluviales agi sic vertique molestissime ferebant et sortem lamen-

tabantur suam, mutarique eam quocunque modo cupiebant. Itaque flumen cum forte mutato alveo in sicco destituisset atque illae nitorem quem ex aquae fluxu rotationeque continua duxerant, amisissent ararique iam et foedi stercorarique cepissent, voti eas sui paenitebat et pristinam conditionem repetentes Iunoni sacrificabant. Quae quidem pluvia demissa, flumen cum revertisset ad consuetum iter, harenae quoque amissum decorem brevi receperunt. Sic et vita est, ni fallor. Melius nitebit si fortuna versaverit, quae omni est flumine inconstantior.

46. Dignitas [II]

Bi, 26v-27r

Novum lautumque et miris exornatum modis cum nacta esset Praecellentia habitaculum, prae gaudio exultabat. Cui cum forte Nous frater germanaque Sophrosyne occurrissent, causam tam insolitae laetitiae rogabant. Quae respondit, 'Tandem, mi frater meaque germana, in quo volens lubensque conquiescam inveni domicilium, ubi et vos mecum poteritis, ut quondam consuevistis, contubernari.' 'Nos vero,' responderunt⁵¹ Nous Sophrosyneque, 'cursitando huc illucque et quaeritando aetatem paene consumpsimus, nec alio magis divertere ex animo quam ad te possumus aut elegantius. Ex labore vero gratior erit quies; tecum erimus.'

47. Mortui

Bi, 27r-v

Petebam caelum cupidus illos ignes aeternos atque illum naturae mirabilem ornatum adspiciendi propius. Musae impellebant suasu mellifluo; Nous mihi subministrabat alas—Nous, inquam, illud Deorum omnium horum qui terras mariaque incolunt, praesentissimum⁵² numen. Ita volentem medio fere itinere intercepti aether exussitque alas, reor tantum audere hominem indignatus terra genitum atque mortalem. Verum⁵³ ego, destitutus alis decidi in terram. Asperae me maceriae⁵⁴ exceperunt. Cadenti Pierides supposuerunt pias manus ut vivamne an perierim incertum sit. Vespillo tamen, ne quid in me mortuum esset vagaretur et Stygius portitor reiiceret, in maceria⁵⁵ sepellivit cum hoc epigrammate:

Cum caelum peteret, praeclaris concidit ausis.

Vivit at in tumulo. Noster alumnus erat.

Uraniae carmen fuit, sed tu somnium putas. Quod tamen cornea effluxit porta. Nam non mortui modo mortui, sed vivi mortui.^c

^c Cf. Apologue 102, 'Vivi mortui', below.

48. Consilium

Bi, 27v

«Quaerenti bonum consilium, respondit Consus, 'Exequi vero quam consequi multo est difficilius.'»

49. Sufficientia

Bi, 28r

'Quid est,' rogabat quidam, 'quod nunquam satis est, quod adest et in affluentia bonorum esurit⁵⁶ locuples?' 'At tu,' inquit Egestas, 'non novisti vitae conditionem quamque facile diffluat quod paraveris.' 'Nihil deerit tamen,' interpellans Natura inquit, 'nisi tu tibi inopiam pepereris atque egestatem.'

50. Obsequium

Bi, 28r

Cur dissentiat a vero obsequium, cum idem sit genus atque eosdam referant parentes, quaerunt non iniuria.

51. Divinatio

Bi, 28r-v

Duo inter se Sophistae de venturis saepe dissentientes rebus, ad id quandoque contentionis altercando devenere ut gererent pugnis⁵⁷ rem. At Christianus nobilis forte quadam cum intervenisset, 'Quid vos agitis?' inquit. 'Aut diversa est ac contraria doctrina rerum futurarum quam videte ne nulla sit, aut vos gratis insanitis.'

52. Vires

Bi, 28v; Mo, 30v (incompl.)

Aquila, quam ferunt imperare merito volucris, cum immoto obtutu⁵⁸ altera oculorum acie solis aspiceret globum, pulchritudinem, reor, admirata lucis, universam avium⁵⁹ gentem ad spectaculum sollicitabat. Cum nihilo minus non parerent aves et aquila contemni imperium ferret graviter, 'Non sapienter, regina, facis,' Noctua respondit, 'quae viribus oculorum tuis caeterorum quoque quibus praees⁶⁰ facultates metiare.

53. Vanitas⁶¹

Bi, 9r; Mo, 30v

Testudo templi cum aedificaretur atque in grandem iam sphaerae partem excrevisset, ad sese⁶² visendum gloriabunda atque admirandum singulos iam atque⁶³ universos excitabat. Tum⁶⁴ unus e plebe dicacior inquit, 'Nonne iniuria Architecti modo haec⁶⁵ laudem ad se revocat?'

54. Insania

Bi, 9r-v; Mo, 30v

Perdite amans muliercula ita secum quaerens, lamentabatur: 'En morior, Amor, tandem, quid vero tu⁶⁶ tam diu restas tam durus tamque inexorabilis? Non recte profecto⁶⁷ putant⁶⁸ qui inter mitia et benefica divorum⁶⁹ numina adnumerant⁷⁰ Amorem. Nihil est⁷¹ quam crudelitas ab divina magis natura⁷² alienum, quorum est⁷³ proprium succurrere rebus nostris et dare humano generi salutem.' Haec⁷⁴ numen audiens, respondit, 'At parce Deo⁷⁵, mulier. Nam non amas tu quidem, sed insanis; atque ista certe dirarum est potestas, non amoris.'

55. Expurgatio

Bi, 9v; Mo, 29v

Havenae infelices cum obsedissent omnem agrum devicissentque ut⁷⁶ regnare ipsae iam solae viderentur, sollicitus ea de re,⁷⁷ agricola Cereris imploravit opem. Quae respondit, 'Etsi modo durior expurgatio est rebus perditis,⁷⁸ tamen si desidia illis pingue⁷⁹ subtraxeris, peribunt.'

56. Excellentia

Bi, 9v-10r

Sella vacua medio in theatro stabat vario admirabilique ornatu. Primi autem omnium fere nationum atque artium ut in ea sederent concertabant. Ambitio atque invidia plerisque sufficiebant arma. Pauci admodum viribus non adventiciis pugnabant et suis. Vidi ego aliquot qui, cum astu per fallaciam accessissent, vix ea tacta repellebantur; nonnullos qui, facto violenter impetu cum in sella consedissent, mox partim vorticibus⁸⁰ absortos undarum aut flaborum procellis, partim alia circumventos fortuna eictos turpiter, neque deinde usquam apparuisse. Quod autem erat in pariete super sellam scriptum litteris bene perspicuis: CONSENSUI DEO MAGNO. Quid id rei esset rogare opus non fuit. Sella etiamnum⁸¹ sine sessore manet, utputa quae Deo sit dicata morosissimo.

57. Fortuna [II]

Bi, 10v-11r; Mo, 29r

Nobilissimus sculptor, cum Fortunae simulachrum fingere ex marmore (quod fuerat nactus) Pario decrevisset, diu stetit dubius quam forma fingeret. Tandem, consultis philosophis, imaginem universi orbis posuit in dextra manu, porrecta⁸² autem in tergum⁸³ sinistra nudum post se atque eictum hominem pertrahebat. Quoniam vero oculis esset effossis, quo eum perduceret erat incertum.⁸⁴ In eo igitur signo cum⁸⁵ non artem modo sed doctrinam quoque omnes prope mirarentur, Fortuna ipsa⁸⁶ succen-

suit et⁸⁷ 'siccine,' inquit, 'nostrum numen, quod vos fecistis⁸⁸ quodque alitis, ausi⁸⁹ estis dehonestare oculis? Caecos vos potius finxisse oportuit. Nam nos profecto vel Lyncaei sumus.'⁹⁰ Ex⁹¹ ea iniuria crediderim Fortunam rebus mortalium tam duram⁹² tamque⁹³ difficilem factam esse, tam saepe⁹⁴ adversariam ut ludum nos fecerit indecorum et rideat plerumque casus nostros inexorabilis.

58. Pactum

Bi, 11r-v

¶ Cum esset muscarum immundum pervicaxque genus maxime non pecudibus modo sed homini etiam permolestum, convenit homini cum hirundinibus⁹⁵ ut muscis bellum illae perpetuum inferrent, homo intra domos sub tecto reciperet neque vim inferret. Super lectum in triclinio, in nido pulli forte coaluerant. Ergo rex, dapibus munditiaque praecavens, nidum diruit. Reclamantibus autem multumque stridentibus hirundinibus fidemque hominis et pactum implorantibus, respondit paterfamilias: 'An ut etiam foedaretis cenas pactum est? Nisi modestum pactum sit, dissolvetur pactum.'

59. Aetas [II]

Bi, 11v-12v

Circus fuit quam latissimus, quam maximus, nullo ornatus genere non insignis, quem nullae nostrae manus struxerant. Natura ipsa nobilissimus architectus fabrefecerat formamque dederat nulla nostra industria imitabilem. Regiones in eo diversae quattuor esse videbantur. Idem tamen in omnibus currendi ludus erat, a carceribus singulis ad calcem perveniebant celerius tardiusve⁹⁶ pro curriculorum differentiis, quae quidem videbantur innumerabiles. Brevisimum unius diei spatio claudebatur. Maximum tenebant Hamadryades, nec satis diffinita longitudo erat. Inter varios autem multiplicesque qui interiecti apparebant, cursus nobiliores erant hominum, cornicum, cervorum, corvorum; et homines quidem a cornicibus novies, cornices quater a cervis, ter a corvis cervi vincebantur. Phoenix quoque seorsum sola discurrens ad Hamadryades accedebat quam ceteri propinquius. 'Operae pretium est nosse quod, etsi longior putari principio via potuit, tamen ubi perventum esset ad metam, si respexeris vel coniunctam cum carceribus iudices.' Cum vero in hoc incidisset ludicrum peritus quidam atque aetatem esse quae cursura ad datum terminum contenderet⁹⁷ animadvertisset, Hamadryadum homini sortem desiderabat. Responderunt Hamadryades: 'Attamen minus vixisse plerumque si recte sentias, minus paenitet.'

60. Praeter spem

Bi, 12v-13r

⟨R⟩osarium luxuriam putator falce cum castigaret, rosaria instructis sentibus putatori laceraverunt manus. Cum sanguis exilivisset, forte fluxit ad rosarium radices per stipites; inde purpureum quae albae fuerant traxerunt honorem. Adeo nihil refert temere an de industria res fiat melior.

61. Sors

Bi, 13r

⟨N⟩obilissimum scortum cum ad senectutem pervenisset amatoresque cum muneribus subito avolvissent,⁹⁸ adesis meretricio more brevi quae turpi quaestu comparaverat mendicare iam cogebatur. Dies ergo ac noctes Veneri sacrificans orabat ut pristinae cum iuventute fortunae sibi redderentur. Cum nihilominus maneret Dea inexorabilis, respondit Chroni id esse munus, maximo demum orbe circumactio, Chrono sacrificandum. Interea ferat quam ipsa sibi sortem peperisset.

62. Severitas

Bi, 13r-v, Mo, 29r

⟨S⟩tagna et paludes cum fluviorum crimirantur⁹⁹ inconstantiam, qui nunquam persisterent sed continuo ac perenni motu laberentur, 'Vos autem,' responderunt flumina, 'ventorum vis multo agitat vehementius. Praeterea facit¹⁰⁰ ista vos saepe Severitudo insuaves nimirum atque impotabiles.'

63. Amor

Bi, 13v

Mars et ipse, devictis quondam populis et tributo latissime imperato, otiosus cepit amare. Ergo cum Veneris captaret furta deprehensus, aliquando victis quoque ludos dedit

64. Auctoritas

Bi, 13v-14r

⟨V⟩is, ratio, auctoritas inter se de imperio concertavere multos annos, et Mars saepe dubius fuit et alterna victoria. Tandem auctoritati altera atque altera hostis cessit. Post multos ergo labores et variarum rerum multiplicia discrimina princeps regnat auctoritas.

65. Benivolentia

Bi, 14r

«Cum viri esset facta potens Benivolentia decrevit nubere. At Anterus per-versissimis numen moribus maledictis disturbabat sponsalia, cui sunt per-petuae cum illa inimicitiae. Vulgavit ergo corpus Benivolentia. Est autem apud eos diuturnior magisque ex animo, qui non petunt pretium neque doti inhiant sed specie ipsa et suavitate tantum coniugii contenti sunt.

66. Inopia

Bi, 14r–rv

«Mater Luxuria posteaquam bona omnia sua dissipavisset, ad vitae neces-sitatem filiam quoque Inopiam venundare¹⁰¹ animo proposuerat. Id vero illa cum sensisset, libertati cavens suae, e domo diffugit divertitque forte, cum latibulum quaereret, ad avarum quendam praedivitemque hospitem, cui nomen erat Megalolbio. Cum vero intro advenisset, ‘Quid tibi,’ inquit dives, ‘negotii modo est in nostris aedibus? Satis est familiarium mihi. Tu abi.’ Cui cum Inopia respondisset ad servandam¹⁰² se rem parcendumque parto magistram esse optimam, ‘Eris ergo,’ inquit ‘apud me’ dives. Inde quam luxuriosus non minus inops miserque est Avarus.

67. Querela

Bi, 14v–15r

«Nocturnus auceps cum silvam aucupatoria lucerna totam perlustrasset rediretque tandem defatigatus atque inanis, olei iacturam ac vestimentorum querebatur fortuna etiam increpita acerbiter. Responderunt vestimenta atque oleum, ‘Nos tamen, si sis memor, olim comparavit aucupium. Quid indigni modo tantum est si eisdem quoque manibus perimus?’

68. Occasio [II]

Bi, 15r–16r

Sedentibus ad curiam patribus plebeque¹⁰³ ad forum, nobilis puella ante ora circumibat. Forma erat insigni, florenti aetate, vultu candido venusto-que, caesaries crispa aurea collum humerosque convestiens, non discrimi-nata in frontem sed ab ea parte (quod et ipsum egregie deceret) capillatior. Varius autem erat puellae gressus nec tenorem servans. Modo enim, sed rarius, incedebat graviter, nunc citatior movebat pedes, sagittam¹⁰⁴ dicesis si velit velox fieri. Nonnunquam saltus etiam numerosos quam decentis-sime edebat, neque quo placeret magis modo facile dixeris. Ita vero circum-euntem speciemque ostentantem suam plerique ne adspiciebant quidem, pauci pulchritudine allecti eius in capillos audacius iniicientes manus tene-bant, nec nisi obsculati eam donatique mittebant. Cum ad me quoque ac-

cessisset—nam et ipse aderam inter spectatores—quaenam esset rogavi. Quae ‘Temporis filia sum,’ inquit, ‘quam¹⁰⁵ clarissima de gente substulit Hyperion. Vos me Occasionem, superi vocant Gratiam, ac fortunae multo quam sapientiae familiarior. Non revenio ommissa semel; re aut salva aut¹⁰⁶ perdita si rite colas, prodesse possum mortalibus. Versor autem vobiscum fato incommutabili deorum ambuloque ob¹⁰⁷ oculos. Vos vero caeci estis.’

69. Lumen

Bi, 16r

Avarus cum Lucernam, quod nimium olei absumeret, immodice increpitasset, ‘aut maledictis parce,’ Lucerna inquit, ‘aut me missam face, si non placent mores.’ Ubi ergo misisset atque ingruisset surgendi aliquando necessitas nocte intempesta, cubilis formae per somnum oblitus dum huc atque illhuc temere versat gradum, ex fulcro crus disgregit. Lucerna ex eo lumen avaro praebet prodestque suo pessimo.

70. Litterae

Bi, 16v–18r, Str, 57 (autograph). Engl.transl. Ross, *Lives*, 255–56.

Levi de re quondam graves ad hanc usque diem cum Vetustate Immortalitas exercet inimicitias. Graculum e nido¹⁰⁸ nutrierat Immortalitas callidum,¹⁰⁹ furacem, ingeniosum, quique¹¹⁰ verba nostra neque¹¹¹ inconcinne imitari consuevisset habueratque¹¹² in delitiis annos iam¹¹³ noningentos, probante¹¹⁴ vicinia, utputa cui graculus saepe risus daret.¹¹⁵ E cistulis enim plerumque sutorii cum clam subtraxisset anulos aut acus aut quid aliud sutorium, mox ultro restituebat inexpectatus. Puellae quoque eunti viam e tecto saepe aut arbore incognoscendus, cum spectantium risu applausuque, ingenuum excitare ruborem¹¹⁶ erat solitus cum blande submurmuraret ‘Ω κόρη καλή¹¹⁷ (didicerat enim et graece) ἤλτον ὡς¹¹⁸ ὁμοιοτάτη φωτὶ.¹¹⁹ Ergo cum¹²⁰ invidisset vetustas, morbo immisso quo saepe ministro utitur, interemit graculum. Hinc ortum bellum est. Vetustas frequentibus successibus cum oppida permulta cepisset atque¹²¹ evertisset, necessitatem Immortalitati fecit in librariam, id arcu nomen est, tandem refugiendi.¹²² Posita vero monte in excelso arx¹²³ est. Aenei muri sunt et propugnacula aenea;¹²⁴ privati autem¹²⁵ e cedro quam odoratissima parietes. Ternae tantum puellae cantibus modo et numeris, quod vix habiturum sit apud ignaros rerum¹²⁶ fidem, solae absterrent hostem. Si¹²⁷ puellarum harum modos litteris excipias ferasque ut pectus tangant nudum et praecordia, nihil est aeque contra omnes et corporis et animi morbos salutare.

71. Umbra [II]

Bi, 17v-18r

Exprobrabat¹²⁸ pictori umbra artis primordia et circumductas quondam lineas apertamque generi humano viam ad res penicillis effingendas atque oculis quod non multum distaret a litteris subiiciendas; ac coli quoque ab eo confidenter postulabat. Sed ad umbram conversus pictor, 'Falleris, o noster auctor,' inquit. 'Olim fortasse <maior quam> recentiore orbe habitus tibi honos est. Nunc ne vero quidem culturae satis est.' Itaque egre pictura ferens inhonoratam sic praeteriri suam genitricem, 'Longe,' inquit, 'ab vero, pictor, erras. Umbrae enim nunc quoque multo quam veri latius regnum est.'

72. Mutatio

Bi, 18r

Amnis, qui ex pluvia flueret solito lutulentior atque citatior, cum subitae adeo mutationis causam rogaretur, 'An tu,' inquit, 'mutari ex causa leve esse aut alienum putas?'

73. Iniuria

Bi, 18r

<A>criter Luna Geam criminabatur quod per eam lucere nonnunquam mortalibus nocturnam lucem non liceret. 'At tu,' respondit Gea, 'etiam fratris tui obscurare quandoque radios mihi non reformidas, quorum vivo colororque¹²⁹ beneficio. Quae iniuria modo est quae infers, si ipsa patiare?'

74. Solertia

B, 18v

<C>um ex Otio viro Miseriam Inertia peperisset, non solum male morigera fuit nata parentibus sed, palam facta adversaria, mori eos in compedibus paedoreque coegit. Ipsa deinde cum patre incerto enixa esset Solertiam, filia non magis in matrem pia fuit quam fuisset in parentes mater. Sua Solertia manu, Miseria insublata matre, nupsit Operi. Sed eo nupsit fato ut semper esset irrequieta uxor, neque ipsa sibi parcere condisceret. Tragoedo certe digna fabula sed res vera est. Miseriae manes etiam num¹³⁰ agitant, sed viri tuta est Solertia coniugio.

75. [.....]

Bi, 1r. Frag. and illeg.

'Quam longissime,' inquit, 'aberrat a vero...<et> certe in vita praestat parcum continere ... fuisse.'

76. Officium

Bi, 1r. Illeg.

«A»ccusantibus Vestam. dignantibus quod f. lavisset tectumque ambuss. Resp. «o»dit Vesta, 'vestrum vero. munu«s» nequid tale accideret. uss. Nos officium nostrum fecimus.'

77. Fundamentum

Bi, 1r-v (1r illeg.)

«M»iranti patrifamilias querentique quod quam nuper extruxisset domum ea rimarum plenos parietes iamiamque ruituris similes adspice. Responderunt parietes, 'At fundamento caruisse oportuit. Inde enim si nescis, saepe accidit ut durent res vestrae diutius citiusque depereant. Neque absurde est quod ex eo natam fuisse quondam et diligentia matre autumant quidam aeternitatem, cui vos primas dare in rebus vestris consuevistis.'

78. Matematica

Bi, 1v

«C»um admiraretur quidam solis lucem quaereretque naturae occulta, sol ipse dissolvit admirationem: 'luceoque' inquit, 'ita mortalibus, quo vos huius beneficio lucis minus de nobis vana effutiatis. Sed frustra est. Vos nihilominus in tenebris obcaecutitis monstraque iactatis vaniter et prodigiis futura allucinantes.'

79. Opes

Bi, 1v

«A»qua, quae diu plumbeis advecta fistulis alluerat nobiles aedes atque exornarat, cum laxis tandem vetustate aquaeductibus evanisset domumque siticulosam atque ignobilem deseruisset, 'quanto,' inquit paterfamilias, 'praestat suis opibus ac propriis quam adventiciis¹³¹ alienisque ditescere.'

80. Immortalitas

Bi, 2r-v

«S»uo egressa corpore Anima humana, necdum nacta sedem cum circumageretur coinquinatae adhuc vitae poenas pendens, incidit forte in Epicureum quendam atque 'Heus bone,' ait, 'sum vero immortalis neque illae nos vestrae, quibus omnia completis, fabulae aut naturam nostram veritatemque immutant. Desinite iam blacterare tandem obloquique et corrumpere humanum genus.' Ad quam Epicureus subridens, 'Esto vero vel deorum aliqua dummodo sic circumagere plectarisque.'¹³²

81. Miles^d

Bi, 2v

«Rogabat imperatorem adventitius miles ut se inter ordines reciperet, et cum eo stipendia facere liceret, cicatrices complures ostentans oris et totius corporis, 'Mallem vero,' imperator inquit, 'eos¹³³ qui vulnera intulerunt ut mecum militarent.'

82. Vivere

Bi, 2v-3r

«Avarus nobilis multarum divitiarum cum diem obiisset, umbra autem vagans forte parasito ad diversorium occurrisset. 'Siste', inquit ad divitis umbram parasitus, 'paulum gradum. Bacchi sunt hic delitiae. Faciamus et nos symposium et philosophemur. Feceris tamen parvos sumptus'. Umbra autem magno aedito suspirio, 'Me miseram' inquit. 'Ego vero ita vagor quod ne trientem¹³⁴ quidem Acherontis naulum ex ingenti meo acervo extuli. Vale et meo exemplo vive tibi, nam ipse vixi aliis.'

83. Dies

Bi, 3r

«Cum densae nubes diem intercepissent, iratus Apollo disiecit et dissolvit nubes. Indulget vero diei Apollo, quem et genuit.

84. Fabulae

Bi, 3r

«Cum Severitudo insectaretur Fabulas duriterque urgeret, Fabulae Musas imploravere, ex quibus¹³⁵ natas putant. Ergo armatae Fabulae cum Severitudine conflixere; cumque de devicta hoste triumphassent, etiam figuram oris cum nomine quoque ipso eripuerunt. Pro Severitudine Tristitia exinde est ita vultu aspero, ita tetro foedoque aspectu ut vix iam in tragoeidiis illi sit relictus locus. Fabulae passim regnant.

85. Humilitas

Bi, 3v-4r

«Nebula quae vallem insederat, cum Solis¹³⁶ lucem terrae¹³⁷ abstulisset, facta superbior, humilitatem iam nativi loci despiciebat. Itaque cum petere promontoria¹³⁸ et vagari per altiora decrevisset atque, deserta iam valle,

^d Cf. A. Poliziano, *Detti piacevoli*, ed. T. Zanato, Rome, 1983, no. 22, 47, referring to Quintilian, *Instit. Orat.* 6, iii, 75, and Macrobius, *Saturn.* II, 4, 7.

vertices iugaque occupasset, venti dissipavere. Quae quidem sese quo nata erat loco si humilior continuisset, potuit diuturnius¹³⁹ servare dignitatem.

86. Locus

Bi, 4r

«Aer Aetherque de generis inter se nobilitate contendebant detulerantque ad Irim controversiam. Ipsa adstabat iudex. Igitur cum multa hinc atque inde pro sua quisque causa disseruissent, Iris 'itane estis ambo,' inquit, 'vestrum obliti genus, quo vos nihil differtis olim? Sed naturam quoque mutare locus potest et qua res futurae sint dare conditionem.'

87. Morbus

Bi, 4r

Per oris ingressum Morbus se in viscera penetraverat et miserrime torquebat. Ergo Aesculapio supplicabant¹⁴⁰ advolutabanturque arae et munera imponebant. Quibus victus ad postremum,¹⁴¹ 'unde ingressus est, eodem ut regrediatur tandem Morbus necesse est,' respondit deus.

88. Magica

Bi, 4v-5r

«Convenerant forte mathematicus atque orator et mathematicus prior sermonem sic inierat. 'Mira supra res omnes Magica mihi videri solet.' 'At oratio mihi,' respondit orator, 'cui divina certe¹⁴² origo est, si vatibus est fides, missaque in terras ad usum mortalium. Incantationem autem, etsi ab immortalibus principium est generis, tamen mortalibus ortam parentibus autumant; et Venerem descendisse quandoque in terras animi gratia vagantemque aliquandiu amasse Affectum atque ex eo peperisse Maniam. Quae cum adolevisset, nupsit patri. Unde est orta Magica et Cupidini, Veneris filio, ad enutriendam¹⁴³ data. Quae pulchritudine postea tanta fuit ut traxerit in admirationem formae omnes gentes, ut et tu paulo ante mirari dicebas, et durat fama astra quoque atque umbras quandoque ad se visendam atque admirandam convertisse. Hinc cimbala et curetes, hinc qui amant furoris petunt remedia, quae ut invenire non possunt, nihilominus ipsi somniant quae cupiunt intemperanter.' Vix vero mathematicus dedit manus.¹⁴⁴ Sed veri vis plus potest.

89. Gratia

Bi, 5r-v

«Male cultus ager 'Referam vero tibi,' inquit, 'in tempore, o Colone, gratiam.'

90. Podagra

Bi, 5v

«P>odagra, quia est visa petulantior, domo eiecta est. Qua quidem permota iniuria, indixit bellum domibus Bacchi Venerisque, quos parentes iactat, maxime freta potentia. Quippe quorum altera Martem bellorum auctorem, asperum numen atque sanguinarium, demolliverit; alter omnes prope gentes ad Indos usque penetrans et Gangem domitaverit. Mira res, divitum potentumque aedes expugnavit facilius, cum paupertate et parcite negotium maius fuit.

91. Prudentia

Bi, 5v-6r

«A>d theatri ingressum signum fuit nobilissima caelatura. Id vero, quia tria capita ostenderet, in admiratione erat non artis modo sed et novitatis. 'At nimirum id magis mirum est' respondit signum. 'Nam vois, quid id rei tandem est? Plerique omnes caput non habetis.'

92. Necessitas

Bi, 6r

Opulentia magna cum pompa in campum procedebat ut cum Necessitate, quicum erat de vita certamen, congrederetur. Ea vero centimana est atque a gigantum, ut reor, gente ducens principium generis utputa quae viribus sit incomparabilis. Una ergo conflixit cum pluribus vicitque, verumtamen quod accidere contra solet, cum devicta adversaria discessit vulgus, victrix timetur modo. Sed incedit inhonestior.

93. Sors [II]

Bi, 6v

«P>avonis cauda in imperatoris translata cassidem, sortem gloriabatur suam, quod omnis se exercitus observaret et quo ipsa verteret consequeretur, quod suis iam auspiciis gererentur bella ac respublica libertatem tueretur gloriamque amplificaret. 'Melior,' Pavo inquit, 'multo est sors ista, tueri re nata tuam sortem.'

94. Ingratitudo

Bi, 6v-7r

Lucus antiquae nobilitatis incendio diem dixerat quia se divitiis atque ornamentis expoliasset, qui¹⁴⁵ tamen ipse saepenumero aluisset et vitae affatim necessaria subministrasset. Multa ruris numina accusatori favebant. Ergo damnatur incendium idque poenae luit ut qui temere ingraterque in alienas opes iniisset, suis ipse, cum maxime illis esset opus, indigeret.

95. Dies [II]

Bi, 7r

«Egre Diei erat mori totiens atque hosti Nocti cedere. Itaque in eam iniuriam parentem Solem invocavit. Solis itaque monitu durat dies parentem secutus, neque, quod minus docti forte putaverunt, sentit interitum.

96. Satis

Bi, 7r-v

Bella acies est. Dederunt nomina sed hostium nihil est. Nam neque magnae opes sunt, nemo inhiat; neque adeo praestans est fortuna, non invident. 'Vobis quoque iam otiosis esse licet. Plus vero militum non est opus. Valet milites.'

97. Felicitas

Bi, 7v-8r

Finem humanam quem Graeci εὐδαιμονία vocant, ad quem inhiant cuncti mortales, multus ex omni gente grex insectabatur. Quidam etiam, quorum videbatur indagatio pervicacior atque immodestior, risum dabant. In id spectaculum cum incidissem¹⁴⁶ admiransque paulum constitissem ac vertissem demum ad dextram oculos, Pan mihi insequi—Pan, inquam, illud augustissimum numen mortalibus—est visus, sed multo alia quam in sylvis forma solet. Caput non habebat, neque pedes, ac nihilominus tamen nobilissimus truncus gravissime incedebat et capitis obibat sapientissime officia. Clamabat autem post illum gregem: 'reducite ad me gradum, nam excessistis¹⁴⁷ terminos. Quam vos modo quaeritis apud me latet, me duce dumtaxat vultum illius adspicere potestis, qui vel solo vos intuitu facere beatos potest. Aliter luditur opera.'

98. Medici

Bi, 8r-v

Aeger cum ingravescere morbum sensisset, advocari iussit medicos. Tres continuo comparuerunt. Qui ornator fuit et forma quam ceteri augustiore, hic mutus erat.¹⁴⁸ Per nutus¹⁴⁹ ut coniectatio fieret erat necesse, nec satis sensa exprimebantur. Qui si loqui posset, quia viscera et causas morborum cunctas¹⁵⁰ mirifice callet, permultae inde ad genus humanum commoditates pervenirent meliusque viveretur. Alter loquebatur quidem, sed erat caecus corruptusque affectibus rarius tardiusque dabat salutem. Verum luebat¹⁵¹ hic erroris poenas, namque in suum caput peccabatur. In tertio maior ostentatio inerat: eloquens, callidus naturaeque acerrimus indagator, operam pollicebatur suam et praestare erat paratus. Sed laborabat rerum ignoratione, quae etiam prudentissimos quosque studiosissi-

mosque¹⁵² circumvenit atque operam frustratur. Nisi te manus¹⁵³ divina texerit, vix poteris servare salutem.¹⁵⁴

APPENDIX 1 <99> Concordia

Mo, fols. 29v–30r. Draft by Scribe A, 1482 ? (copied between letters dated 20 May and 28 July 1482). Not included in Bi, but it is possibly one of the two missing apologues.

Ingenium, ut viri quidam docti tradunt, duas nactus est quondam uxores atque ex Manu, altera uxore, produxit Artem, quam Graeci vocant τέχνην. Ex altera, vero, idest Ignoracione, Fortunam, quam illi dicunt τύχην. Cum adolevisset ambae et pollerent ambae forma, orta est inter eas, ut fit ex specie, altercatio, cum sibi utraque primas in pulchritudine vendicaret. Pater igitur illis ad se vocatis, auctoritate ac ratione pervicit ut natae modum contentioni facerent. 'Quid,' inquit, 'Ars filia, nonne vides quanto emolumento ac decori esse Fortuna possit rebus tuis, si te amaverit ac favorit laboribus ? Tu, vero, intelligas Fortuna oportet, nisi sororis huius tuae beneficio servare te¹⁵⁵ tuam dignitatem nullo pacto posse, neque habere praeterea usquam numen, si eius operam¹⁵⁶ effugeris.' Ita inter se pater conciliavit natas; ac deinde quod et Agathon poeta scripsit, 'Ars dilexit Fortunam et Fortuna Artem.' Pater certe magis laetus est natis concordibus.

APPENDIX 2 <100> Mundus

[1489]

Cap, fol. 17r–v; to Giovanni Pico della Mirandola, between letters dated 20 September and 27 October 1489.

Peregrinabatur olim Mundus excitabatque quocumque adveniret ad admirationem omnes gentes. Sol, lunae et stellae stuporem¹⁵⁷ etiam horroremque in animos inducebant.¹⁵⁸ Ipse quis esset minime aperiebatur: ornatum modo ostentans suum inauditum, novum, nulla industria imitabilem, cunctos in sui cognoscendi studium mortales pertrahebat. Ac Graeci iam atque Arabes, Chaldei que Aegyptii item et Hebraei, omnes nationes nihil exquirebant curiosius, et quidam accessisse ad veritatem propius gloriabantur. Sed involuta et perobscura erat. Venit tandem aliquando in Italiam divertitque apud Heptaplum^e hospitem; tantoque est acceptus honore

^e *Heptaplus*, Pico della Mirandola's exposition on the seven days of creation, was printed and dedicated to Lorenzo de' Medici in 1489. According to Lionardo Salviati, Pico delivered an oration on friendship in Scala's garden in Borgo Pinti, see G. di Napoli, *Giovanni Pico della Mirandola e la problematica dottrinale del suo tempo*, Rome, 1965, 226, cf. Lionardo Salviati, *Dialoghi d'amicizia, Opere*, Milan, 1809, I, 27.

ut omnium ferme gentium quam multam¹⁵⁹ diversis in locis fuisset expertus hospitalitatem, hanc Heptapli hospitalitatem anteferet. In eius vero gratiae initium¹⁶⁰ amicus deinde Mundo est Heptaplus; quaeque de ipso ad eam diem dubia atque involuta fuerant, Mundo etiam ipso volente, patuerunt. Mundus Heptapli opera beneficioque in aperto est.¹⁶¹

APPENDIX 3 <101> Inferorum regnum

[2-3 November 1492]

To². Autograph draft. Sent to Piero de' Medici on All Souls' Day after his father's death, see I, letter 211.

Apud inferos lex fuit nequis iniussu principis, nisi mortualiorum die, evagaretur. Cum igitur aliquando per haec¹⁶² sacra¹⁶³ catervatim egressae ad superos umbrae¹⁶⁴ fuissent, huius lucis desiderio quo vehementer affici quidam putant, et rem principes animadvertissent iamque¹⁶⁵ solitarium timerent regnum, receptui cecinere. Ac¹⁶⁶ nequid tale accidere deinde¹⁶⁷ posset,¹⁶⁸ abrogaverunt legem. 'Quid enim,' inquit legum eruditus Minos, 'quod et ceteri principes probaverunt. Si ita¹⁶⁹ ut sunt umbras¹⁷⁰ noverint versari cum hominibus,¹⁷¹ minus verebuntur umbras. Nos agemus aevum inglorii. Obscuro¹⁷² percallida¹⁷³ immersit nos¹⁷⁴ natura¹⁷⁵ loco. Si quid ab ea aberraverimus, vacuum regnum erit.'

APPENDIX 4 <102> Vivi mortui

[2-3 November 1492]

To². See preceding apologue, Inferorum Regnum, above.

Petulantior quaedam umbra¹⁷⁶ a Plutone tandem, quia Mortualia erant, impetravit ut egredi sibi ad superos liceret. Quae cum medio in templo constitisset ac¹⁷⁷ vivum et ipsum quidem¹⁷⁸ procacem ac pervicacem nacta fuisset quendam, ita altercari inter se coeperunt.¹⁷⁹ 'Tu vero inter vivos es,' umbra ait. 'Profecto,' vivus respondit, 'neque invidia est in mortuos.' 'Scio,' inquit umbra, 'mortem vivo continuo metuere iucundum est.' Cui¹⁸⁰ vivus, 'At¹⁸¹ caruisse credo his¹⁸² vitae bonis est perpulchrum mortuis.' Tunc profusa in laxiorem umbra cachinum: 'Bona vitae!' risit. 'Et quae apud nos,' inquit, 'de vobis vulgo fertur sententia vera est: vos his bonis quam mortui magis estis mortui.'

8

APOLOGIA CONTRA VITUPERATORES CIVITATIS FLORENTIAE

1 September 1496^a

Florence, 'ex archetypo,' 21 September 1496 (Sc⁹), pr. not earlier than 6 October (*Indice generale* V, 56, no.8817); Mo, fols.7r-11r, autograph draft of the second half of the text, followed in Mo (f.11v) and in Sc⁹ (f.b5v) by the letter 'Ad eos qui legerint', written between 1 and 21 September. The printed edition is prefaced by two letters by Pietro Crinito (Sc⁹, f.a2r-v), dated 5 and 6 October. An account of the corrections on f.b6r is quoted in note d) below. Tit. (Sc⁹, f.a1v): 'Apologia Bartholomei Scalae contra vituperatores civitatis Florentiae'. See I, 220-22, and *Scala*, 125-27, 307-309 [86,215-16].

Petrus Crinitus salutem Bonis. Saepenumero mecum dequestus sum, cum Rempubliam Florentinam viderem turpiter lacerari, tam ab imprudentibus quam ab his etiam qui se velint haberi prudentiores, accusantes passim ipsius administrationem, perinde ac puerilia et levicula tractentur in civitate, quodque minus tolerabile, flagitiosa quoque et deridicula. Sed evenit praeter spem ut istis omnibus offam quasi quandam sim obiecturus, quem obrodentes necesse sit obmutescant nec virulentis, ut antea, sibilis in quemque desaeviant. Si quidem Bartholomaeus Scala, nostri utique studiosus, apologiam nuper contra viros istiusmodi, si viri sunt, felicissimis noctibus elucubravisset, quae me mihi reddidit, refecit, exhilaravit ingenio,¹ prorsus ut statim cogitaverim, invito etiam auctore ac renuente, opifici exhibere, qui hanc ipsam, ut fit, formis excudat. Adeste igitur cuicui cana veritas cordi, quae latere aliquandiu potest, perire nunquam. Unde nec ineleganter aut de nihilo Theologi quoque veteres Saturni, hoc est temporis, filiam dixerunt.^b Sed ne sim impendio longior, ad ipsam Scalae defensionem te invito. Laetaberis scio et mihi gratias egeris,² qui tam assiduis precibus atque adeo convitiis a Scala nostro apologiam efflagitavi, ut id muneris tandem aliquando impetrarim, quod et tibi usui sit legisse et voluptati meminisse. Valefeliciter. III Non. Octobris MCCCCLXXXVI. Florentiae.

Petrus Crinitus Bartholomaeo Scalae Salutem. Heri forte oblata mihi a Trebatio^c nostro apologia tua, quam in Florentinae urbis gratiam contra ipsius calumpniatores nuper scripseris. Legi eam, ut cetera fere soleo, avidissime. In qua re, Scala, vir optime (admittatur veritas) aperte probas qualem te virum pro amicis, qualem pro patria geras, qui tam strenue, tam viriliter in maledicos istos et perinde cerebroso homines feceris impressionem ut nullibi cedas,³ nullibi tumultueris. Et Hercle tu unus Florentiae

^a The *Apologia* is subscribed: 'kalend. Septembris MCCCCLXXXVI' (Sc⁹, f.b5v).

^b See F. Saxl, 'Veritas Filia Temporis', *Philosophy and History. Essays presented to E. Cassirer*, Oxford, 1936, 197-222.

^c See the *Apologia*, note a) below.

cuius eruditioni non auctoritas, non eruditio desit. Ceterum quoniam eo semper fueris ingenio prorsus ut nullis unquam rationibus adduci potueris ex tuis quicquam scriptis⁴ in lucem proferri, donabis hoc tandem pro re ipsa amori saltem nostro, hoc Crinito tuo, quamvis nec mihi tantum, sed tempori, sed amicis omnibus, sed patriae, ut patiaris te deflecti quasque de gradu isto deici. Effice, obsecro te Scala suavissime, effice, inquam. Id quoquo modo exoremus, quod et Trebatio quoque nostro mirum⁵ quam placeat, quam cordi sit, ut qui Reipublicae nostrae non dico studiosus, sed plane sit zelotipus, persuasum, exploratum, apud multos me pridem inter tuos receptum, quibus tu quidem nunquam voluisti quicquam denegatum, propterea, credo, ne de iure amoris violato in ius te vocarent litemque apud iudicem contestarentur. Et nos igitur nostram quoque operam libere ad hoc muneris promittimus, curaturi mox in amicorum et patriae gratiam apologiam hanc tuam calcographis exhibendam, qui eam formis expriment tam exacte, tam diligenter ut nihil omnino videatur ab archetypo dissentire.^d Bene vale. Pridie non. Octobris MCCCCLXXXVI. Florentiae.

Rem fecisti tu quidem, mi Trebati,^a dignam te et tua nobilissima familia, qui restitisti fortiter accusatoribus nostris non fortunam modo nostram, quae minus in se habet vituperationis, sed prudentiam Reipublicae administrandae criminantibus. Qua quidem in re ut pro tua modestia visum esse tibi scribis, quippe cui minus Reipublicae causa nota fuerit, magno afficeris dolore, quod ne tibi quidem potueris satisfacere, nedum nonnullis quibuscum tibi res fuit, qui arroganter adeo magis quam vere in dignitatem nostrae civitatis per ambitionem et fastum, ut utar tuis verbis, invehebantur. Petisque a me ut gravis videlicet cliens te edoceam quid in causa sit apertius ne te inveniunt adversarii, si sit rursus congregiendum ut modo, rudem indoctumque defensorem. Geram vero tibi morem magis adeo, ut neque in hoc, quantum in me est, desim patriae, quam te instruendi satis confidentia quamvis ea causa est nostra, in qua etiam non mediocriter eruditi eloquentiae sibi laudem in tanta iustitia consecutos facile videri possunt. De qua quidem iam dicere incipiam, si de fortuna prius, quae (ut aiunt) versat suo

^d There is a list of corrections on b6r, beginning 'in calce et illud admonendum graeca verba quod latinis etiam expressa litteris fuerint, haud id quaquam auctori, sed opifici ascribatur. Aberant enim graeci tum characteres. Caeterum loci quoque illi (ne non sit in omnibus grato satisfatum) apponentur, in quibus contigit impressores allucinari', and ending 'Tum et alia id genus, quae boni assolent tam agnoscere quam ignoscere.'

^a The identity of the pseudonymous 'Trebati' is not known, although he is evidently an eminent lawyer, of 'nobilissima familia' and a Savonarolan; possibly Francesco Gualterotti or Giovanni Cerretani, Scala's relation by marriage. Cicero writes of his friend and correspondent Trebati: 'probiorem hominem, meliorem virum, pudentiorum esse neminem. Accedit etiam, quod familiam ducit in iure civili, singulari memoria, summa scientia' (*Fam.* VII,3).

arbitratu res mortalium hisque gaudet, breviter pauca percurrero.

Sunt igitur qui existiment regi a fortuna omnia quae etiam prodixerit, utputa qui principia quoque creatarum rerum fortuitae cuidam concursioni indivisibilium minorum tradiderint. In qua quidem sententia multi profecto philosophi, non Graeci modo, sed et Latini extiterunt. Et Lucretius poeta admirandus, cuius etiam carmina rex ipse, ut ita dicam, Latinorum Virgilius, suo inserere operi integra non erubuit, hanc naturae partem versibus est elegantissimis prosecutus.^b Quod etsi diserte dicatur, et patroni eius sententiae non contemnendae sint auctoritatis, tamen haudquaquam id mihi omnino persuadent. Vero autem illi similia dicere aliquo modo videntur qui¹ fortunam penitus tollunt de rebus humanis, traduntque rerum omnium nostrarum prudentiae palmam. Opitulari vero huic putant opinioni, quod neque apud Homerum τύχη² appellatio usquam inveniatur;^c utputa qui ne nomen quidem ad id usque temporis recepissent. Ita enim id nonnulli interpretantur acutius. Quemadmodum de podagrae quoque morbo refert Plinius,^d quod quia Romani nomen non habuerunt, morbo quoque ipso eos caruisse autumat. Quod etsi dicitur speciosius, tamen desideratur saepenumero prudentia, nec potest aliqua hominis industria in rebus quae veniunt in nostram deliberationem quid optimum factu sit dignoscere, ubi rem committere fortunae necesse est, idest, eventum expectare earum causarum quas ignoraveris et duci non arbitrio tuo et ratione, sed naturae necessitate. Quae quidem ab omni profecto incertitudine longissime est, neque ipsa causas rerum quarum auctor est, ignorat aut fortunam habet. Sed nos, ignoratis causis quas sequi eventa sua pernecessarium est, sorte cecidisse asserimus quae videmus tantum evenisse. Non etiam cur ita evenerint perspeximus. Nam fortunae quidem nomen nobis ipsi confingimus, quae per se procul dubio nulla est. Sed nos deam facimus caeloque locamus, ut Satyrus ait.^e Quid igitur dicemus? Quam sequemur sententiam? Natura certe fortunam non habet, apud quam nihil fit nisi a causa notissima naturae, quae et Deus est, qui in verbo veritatis suae omnia constituit, non temeritatis aut sortis. Ergo in rebus quae pertinent ad hominem fortuna non est? Non asseruerim id quidem, cum multa saepe accidant incommoda hominibus, quae volent evitare omnes, quibus etsi cunctis ingenii viribus occurreris, eveniunt tamen atque afflictant animum resque faciunt vivendi deteriores. Non igitur fortassis absurder dicitur quod, quanvis ipsa sine fortuna est, naturae tamen factum sit condicionibus ut

^b Vergil, *Georg.* II,490-492.

^c Macrobius, *Saturn.* 5.16.8: 'hoc vocabulum in nulla parte Homerici voluminis nominetur.'

^d Pliny, *Nat.Hist.* 26.10.64, 100.

^e Juvenal, *Sat.* 10,365-66.

pluribus in negotiis imploremus fortunam et fortunata ea appellemus, quae illius, ut videtur, beneficio nulla nostra opera, ex animi tamen nostri sententia contigerunt. Quod in his modo rebus accidit quas explicare satis animus per se non potest, itaque sorti mandat quod eventurum est, atque hinc fortunae nomen est, idest, ab his rebus quae forte sua contingunt, non hominum labore studioque pariuntur. In quo satis fuerit, ut arbitrator, praestitisse in agendis rebus diligentiam nequid quod vitari cura rationeque potuerit perpetiendum sit. Nam quod omnino immunes malorum in vita simus, in potestate procul dubio nostra non est, sed fortunae, si ea his tantummodo rebus praestitit quarum ab hominibus nesciuntur causae, quod nos ei numen nomenque indidimus. Neque vero iverim inficias plus minusve posse fortunam in rebus nostris pro prudentum hominum differentia, sed nullam tamen adeo esse exactam naturam disciplinam, nisi Deus aliter indulerit, ut videre supra hominem quisquam possit atque omnes declinare fortunae impetus, si ipsa suo more quandoque³ desaeviat, ut nobis modo contigisse manifestum est, ut iamiam redeat unde digressa est oratio.

Paulo ante etiam fortunati putabamur, cum Politianum, nobile oppidum, quod et a civitate nomen habet Graecum, in Senensium finibus, cum Pisae et ager prope omnis Lunensis nobis pareret, cum multis magnisque polleret Respublica amicitia et floreret opibus. Quae nunc nulla nostra culpa, sed fortunae conversa praebere videntur quibusdam contra nos occasionem ut obloquantur liberius.^f Sed certe quod in nobis iure accusent nihil habent nisi me amor rerum nostrarum patriaeque caritas a vero longe pertrahit. Quam enim nos causam praebuimus Politianensibus posthabendae fidei et tot tantorumque⁴ in se nostrorum beneficiorum obliviscendi? Quibus, praeterquam quod intra haec moenia nati non forent, nihil deerat ut meliore etiam viderentur conditione quam si hinc orti extitissent. Nos tuebatur. Nos armis nostris eorum iniurias propulsabamus, propter quos, ut omnis novit Italia, maxima quandoque bella gessimus et variorum plenissima pericula. Quis vero putaverit his artibus, nisi in fortunam referas, datam esse Politianensibus deficiendi a nobis bellumque inferendi aliquam causam, qui etiam invitos prope olim ut sese in fidem reciperemus sociorum compulerunt? Pisae vero captae quondam iustissimo bello, quod innumerabilibus paene provocati iniuriis suscepimus. Nemo vi fuisse captas dixerit. Colonia potius quaedam nostra iudicari⁵ poterat. Nihil est usquam in cives, in aedificia, in agros desaevitum, nisi quantum retinendae civitatis coegit necessitas, Nihil omnino factum, quod illi iure expostulent, sed habitare nobiscum commodisque uti omnibus in perdita patria permisimus, qui olim ut haec nostra deperiret tantopere curaverant. In eo enim hostium

^f Montepulciano and Pisa, acquired by the Florentine republic in 1388 and 1406, rebelled in 1494 after the French invasion and the fall of the Medici regime in Florence.

concilio, in quo ad Emporium oppidum de Florentia consultatum est,^g ut cetera modo praetermittam, Pisani oratores, qui et ipsi eo convenerant ad deliberandum de rebus communibus, primi omnium evertendam esse a stirpe hanc urbem censuerunt. Quam crudelissimam sententiam cum multi praeterea secuti fuissent, Farinata ille Ubertus, magnus vir, ne quid tale fieret, prohibuit.^h Sed minime per Pisanos stetit quin perirent Florentini funditus, qui paulo ante, cum in Baleares expeditionem paravissent atque a Lucensibus per eam armorum absentiam impeterentur antiquis hostibus, ne ipsi perirent effecerant.

Sed antiquiora omittamus, si quidem plus habere virium recentiora solent. Superioribus enim annis quid praetermissum est a nobis ut Pisani sublevarentur? Quid excogitare animis potuere aut petere a nobis quod non sit datum quam liberalissime? Remissa vectigalia. Concessum ut honoribus atque magistratibus, tanquam Pisae liberae forent, fungerentur. Locus ad conveniendum datus. Permissum tandem ut curiam, ut priores senatumque haberent. Quae tamen indulgentia nostra, ut res ipsa demum declaravit, ad eorum in nos superbiam addidit atque ingratitude, nec quicquam (quod evenisse fuit convenientius) ad fidem erga nos suam obsequiumque retinenda profuit. Desciscunt ergo a nobis Pisani, atque eo quidem tempore quo nobis eorum constantia et virtute magis opus fuit. Occasione enim praerepta, quod in constituenda libertate res videretur nostra publica perturbator, quos iuvare dubiis quoquo modo in rebus debere, impetiverunt armis bellumque intulere, et Lucensium quosdam male fidos populos ac regulos ad easdem artes pertraxere, sollicitatis etiam contra nos finitimis amicis et foederatis Senensibus et Lucensibus. In quibus quidem ad hanc diem maior gravitas fuit quam quae Pisanorum talibus studiis permoveri quiverit. Sunt vero nonnulli iam quos incepti paenitere sui perfidiaeque necesse est, quibus multo aliter res cecidere quam a principio ipsi existamaverint. Saepe enim accidit ut fluctuet melior causa, sed ut faciat penitus naufragium accidere non potest, gubernatore atque administratore rerum humanarum Deo. Neque nos de reliquis dubitamus, quin, recognito tandem errore, redituri sint in viam veteremque nostrae Reipublicae clementiam imploraturi.

Sed interea respondeant nobis, mi Trebati, qui nos vituperant, quid hac in parte non probent. An nos plura indulsisse quam oportuerit reprehendent et facilitatem et benignitatem publicam, quae peculiaris est nostrae civitatis, condemnabunt? Quae enim ex omnibus Italiae urbibus—nam de extraneis modo dicere nihil attinet—quae, inquam, urbs, qui populi unqu-

^g In 1261, after the defeat of the Guefs by the Ghibellines at Montaperti in 1260.

^h Farinata degli Uberti, cf. Dante, *Inf.* X, 91–93: ‘Ma fu’ io sol colà, dove sofferto / Fu per ciascun di torre via Fiorenza, / Colui che la difesi a viso aperto.’

am extiterunt, qui didicerint nobis aut imperare mansuetius aut culpas condonare facilius? Aut plura et praestantiora indulgere his qui quoquo modo reguntur a nobis? Unde saepe accidisse vidimus ut non minore prope obstinatione animorum sese quidam nostris opposuerint hostibus restiterintque ad extremum sanguinem quam si ipsi Florentini essent cives atque ad eos primum belli cura pertineret. Testis est in agro Casentinate paulo ante Nicolaum oppidum, in Clante Castellina, in valle quae ab Elsa flumine ducit nomen Collensis obsidio, non multos ante annos toto urbe nobilitata,ⁱ quanquam hic quidem locus multo est manifestior quam qui multa asseveratione testibusque indigeat. Ex quo etiam multo videtur magis esse detestanda eorum improbitas qui hoc tempore ab nostrorum more recedentes ipsi sibi novum prope atque inusitatum penitus facinus desumpserunt. Nec mihi quisquam Volterranam direptionem obiciat, qui cum sine causa et ipsi rebellassent atque obstinatius in suscepto facinore perdurarent, occasionem praebuerunt militibus nostris, qui urbem obsidebant, agendi cum illis durius. Ipse vero testis sum quantum senatus populusque Florentinus, quantum viginti viri, qui eius belli curam gererent, ne quid tale accideret restiterint, quantum etiam ob eam ipsam causam victoriam magnis et sumptibus et periculis protraxerint.^j Verumenimvero fatum quoddam ex ignoratis, ut supra diximus, causis proveniens et illam tunc et hanc modo necessitatem attulit rerum ita mutandarum. Nisi forte ex honestissimis causis, idest, pietate, clementia, benignitate ista sequi eventa putant, quod absurdissimum est.

Sed leviora quidem haec fortunae vulnera sunt. Illud vero gravius quod in mores, in prudentiam, in religionem tandem hominum nostrorum invehuntur acerbius. Sed de moribus quidem pauciora dicenda sunt, ne et nos morosiores contra morum disputantes petulantiam videri cuipiam merito possimus. Sese expendant qui nos reprehendunt. Et de oculi trabe sui (ut aiunt)^k quam de alieni festuca solliciti magis esse velint. Quanquam tota haec pars de moribus melius arguitur quam colitur. Sumus enim natura omnes ad peccandum proni. Et qui deterior est, idem est ad maledicendum prontior. Meliores esse in vita cuncti possumus. Sed ne ille quidem, qui Dei manibus in paradiso creatus ex luto est, ex quo et nomen habet apud Hebraeos Adam, [absque peccato fuit. Nam] mandatum transgressus formatoris sui Dei, peccavit in mores, et septies in die iustus peccat. Ut de Lucifero eiusque sequacibus angelis taceamus, cuius maior culpa fuit quam quae condonari potuerit, aut de qua hoc in loco fieri sermo oporteat, nos-

ⁱ On the siege of Colle Val d'Elsa in 1479, see I, letter 69, note a) above, and *Scala*, 6,87-89 [4,55-56].

^j On the rebellion of Volterra in 1472 and the role of the Venti di Balìa (for whom *Scala* acted as chancellor), see III, 1, note b) above.

^k Cf. *Matth.* 7:3-4, and *Luke* 6:41-42.

tra condonabilia errata sunt; quippe qui ex humo (unde et apud nos homini nomen est ad Hebraeorum nominis similitudinem) ducamus stirpem et facile dilabamur. Sed magnitudines scelerum potius aspiciendae sunt atque detestandae: rapinae, proditioes, sacrilegia, impietates, et alia praeterea generis eiusdem, quibus merito infestum est genus humanum, quaeque arma etiam et leges barbarorum facile⁶ persecuntur. Nam quae communiora sunt atque leviora naturae infirmitati et consuetudini ita aberrandi facile⁷ ignoscimus et alter alteri condonamus. Unde et illud aureum divinumque praeceptum est, ut debita dimittamus quia eadem mensura qua metiemur aliis mensurabitur et nobis.¹ Quid igitur ais maledice? Quos reprehendis mores? Fortasse qui perferunt atque in quos peccatur persequeris, atque eos, ut vulgus et facinorosi homines quandoque solent, qui astutius intulerunt calumniam extollendos putas. Qui decipi ob bonitatem et morum simplicitatem potuerunt, condemnandos censes ut de Lycurgi legibus aliquibus in erratis fertur;^m in eos qui damno afficiebantur, ob cavendi negligentiam animadvertibat. Sed malim de moribus alii scribant nostris, ne quis me de patriis dicente rebus referat in affectum, quod veritati potius concedendum fuit. Verum percommode quidem accidit ut bene aut perperam facta ubique locorum per se loquantur de se deque auctoribus suis satis, atque erunt omnia quaecumque homines vel in occulto gesserunt hac (quam cernis) solis luce clariora. Nam corda etiam et secretiora eius aperire et ponere in propatulo tempus solet. Prudentiam tueri difficilior est. Quae virtus nisi praesit omnibus in actionibus, subeant erroris ac vitii taxationem necesse est.

Plura sunt autem, quae in hac prudentiae parte vituperant. Sed inprimis rem nostram publicam male administrari dicunt ac paene pueriliter: quod⁸ non sit iam in ea ullus personarum delectus, sed confluent in populi contionem, ubi de summa rerum deliberatur, tanquam in sentinam, omnes etiam illi, quorum ob imperandi desuetudinem atque imperitiam nullae fuisse partes debuissent. Illi item qui⁹ propter tenuitatem census multo intersit magis rei consuluisse propriae quam publicis.¹⁰ Addunt quod quemadmodum doctorum atque imperitorum discrimen nullum in consulendo et deliberando sit, ita bonique et mali indifferenter convenient, quae quidem in bona republica recteque constituta repudianda sint. Quibus quidem si sit absque levitate vanitateque respondendum, erit forsitan non inutile ut aliquid, ante quam ad has descendamus proprias accusationis partes, aliqua de rerum publicarum natura et conditione breviter disseramus. Sic puto et adversarii quid accusent, et nos quid diluamus, facilius explicatiusque cognoscent.

¹ Matth. 7:2.

^m Plutarch, *Life of Lycurgus*.

Est autem respublica, ut in mentem modo venit, in unum aggregata multitudo commodorum gratia propriorum, ex pluribus melius quasi adiutoribus quam ex solitudine provenientium. Arbitror enim non aliena causa sed sua in coetum convenisse quandoque homines et communi utilitati inservisse ut ex publica tandem facilius consequerentur suam. Falluntur vero quidam, qui ex hoc principio privata putant anteferenda publicis. Verum si in publico bono melius fit privatum atque facilius, quis dubitaverit illud antepone propter quod alterum sit melius? Neque nunc est mihi de finium nobilitate disserendum. In quibus quidem si quod animus mihi ratioque suadet explicaverim, invidiosum erit propter eos qui de his scripserunt, a quorum forte necesse foret opinione aliquando dissentire.

Sed ista omittantur. Redeamus ad rempublicam. Ea vero primum duplex est, humana et civilis. Et humanam quidem eam appello quae natura solum, non etiam hominum opinionibus continetur. Quam si sequeremur duces, omnes eisdem uteremur institutis et legibus, nec essent cur aut hi imperare aut illi liberi esse contenderent. Et beati viveremus, nudi et sine rubore tuentes singuli eum locum, in quo creavit nos Deus ac de ligno boni et mali ne comederemus praecepit. Sed nos transgressi divinum mandatum, idest, naturae limites desciscentes, a patria exulamus ac tot tantisque implicati malis, incommodorum sectantes diffugia commutandis locis moribusque veterno¹¹ huic vitae adeo immedicabili remedia inde petimus, unde incrementa saepe malorum superveniunt. Atque hinc quidem, ut videri mihi solet, orsum habet illa respublica quam civilem appellavimus quamque supra diffinivimus, et de qua nobis nunc habenda oratio est. Nam illam alteram iustiore multo sanctioreque rempublicam in praesentia describere alienum est. Civilis autem tot prope sunt species quot gentes. Ex diversitate namque regionum diversitas fit vivendi. Unde fiunt leges consuetudinesque non diversae modo, sed plerunque contrariae inter se. Ex quibus diversitates quoque et contrariae positiones oriuntur rerum publicarum. Inter quas difficiliter forsitan fuerit quaenam eligenda sit potius dignoscere quibusque sua et quos imbiberint a primis annis mores praeponentibus. Nos autem non quae ad mediocritatem respiciat magis, ut quidam putaverunt,ⁿ sed quae accesserit ad naturae rationem propinquius reliquis praestare dicimus, quae, illo quasi relicto vertice, immo vero sole nostrae peregrinationis, multis saepe agitur erroribus ad interitumque maturat gressum.

Tamen quae minus improbantur tres sunt regendarum formae civitatum. Aut enim unus recte gubernat, et dicitur regnum. Aut omnes qui civitatis ius habent, et nominatur respublica. Aut delecti quidam moribus prae-

ⁿ Cf. Aristotle, *Politics* IV, 1295 a-b.

stantiores, quod genus Graeci aristocratiam vocant,^o ut nos quoque a melioribus imposuimus vocabulum imitati Graecos, optimatum hanc rempublicam appellantes. Civitas nostra regnum semper abhorruit, utputa quod possit soleatque facile verti in tyrannidem, quod genus est omnium deterrimum. Nam ad suam haec, utilitate neglecta civitatis, cuncta administrat. Et cum sibi licere omnia putat, qui ita rerum est potitus, sacraque et profana omnia confundit, nec diis tandem aut hominibus quicquam parcat. Cui non multum dissimilis illa quae optimatum videri vult, quia apud pauciores est imperandi potestas. Verum tamen ad tyrannidem declinat magis quam ad regnum. Unde et aliud est sortita nomen: oligarchiam vocant, nos recte paucorum principatum dicimus. Atque hanc quoque speciem—tantus est tyranni metus—abiecimus populumque Florentinum asseruimus in libertatem. Num¹² tu id accusas, maledice ? Neque tibi libertas placet quae tot viris quandoque nostris atque externis adeo cara fuit, ut vitam quoque ipsam pro ea servanda ponere non dubitaverint ? Exemplis omnis apud quosque historia refertissima est. Et nonnulli paulo ante apud nos praeclarum periculum fecere, quorum et nunc est in admiratione nomen, adeo ut referant id quidam in Deum potius et facinoris eum auctorem putent quia supra humanam virtutem rem gessisse adeo magnam vixque credendam posteris videantur. Certo scio, mi Trebati, ne hiscere quidem audebit contra libertatem adversarius. Quotus enim quisque est qui divini huius praeclarissimi muneris expers esse in vita velit ac non potius omni id sibi ope vendicet paretque paratumque tueatur ? Nihil est enim libertate melius, ea praesertim quam non ambitio aut vanitas ingesserit, quae appellari potius licentia consuevit, sed naturae nostrae praerogativa, ut ita dixerim, deoque suaserit.

Sed non est satis, inquires, liberum esse se velle, quod plerique omnes volumus, verum didicisse liberum fieri atque uti libertate, id vero magnificentum atque ingenuo dignum est ingenio. Nos certe ex tribus illis administrandae civitatis generibus, quae modo diximus, popularem desumpsimus nobis, quam proprius rempublicam appellant, cuique praeter ceteras cura sit tuendae atque excolendae libertatis, ut non veriti sint quidam finem reipublicae constituere libertatem, ut paucorum divitias, optimatum virtutem esse propositum censuerunt. Nam regis et reipublicae, etsi diversum nomen est, finis tamen idem est, nisi aberret uterque a recto, et hic ad tyrannidem, illa ad plebis status inconditaeque multitudinis plebiscita dilabatur. Quid enim sibi rex vult in populis civitatibusque gubernandis nisi eorum omnium ipsorum qui ab se reguntur otium securitatemque vivendi rerumque propriarum pro arbitrio proque privati cuiusque usus commodo agendarum facultatem ? Nonne eadem et reipublicae intentio est ? Sed illic

^o *Ibid.*, III, 1279 a.

imperio, hic legibus, illic edicto, hic suffragiis geritur res atque obtemperatur. Dictum est autem cur unius nobis nomen odiosum sit. Nunc vero reipublicae partes, quam complexi sumus, defendendae sunt. Quae, quanvis et ipsa perpetuum servare tenorem non potest semperque esse eadem, tamen corrumpitur tardius; et minus affectum sapiunt, qui in deliberando agere saepenumero animum in transversum solent,¹³ rerum publicarum decreta, quam principum, aut ubi contingit civitatem gubernari a paucioribus. Et causa quidem in promptu est, ut mihi videtur. Minus enim mutationibus dant operam ad quos minus ex rebus novis sit utilitatis commodique perventurum. At qui sperant cupiditatibus sic consulere suis melius, saepe his quae adsunt rebus contenti non sunt. Nam qui nihil inde plus habituri videantur, cur mutari velint atque in periculum adduci suam libertatem?

Nunc ex quibus constet respublica videamus, ut quid nostri vituperatores insectentur magis in apertum veniat. Praeterrmittentes autem modo quid alii senserint, nobis ita occurrit ut sint in republica inprimis sacerdotes et profani. Quanquam de sacerdotibus mox, cum de religione disputabimus, suo magis loco dicendum erit, nunc profanos explicemus, quos percommode quidem duo in membra dispertiemur. Aut enim senatus erit aut populus. Nam magistratus in populo comprehendimus, ex quo et deliguntur aut sorte fiunt. Senatum segregamus et virtute constare magis atque aetate, unde et nomen habet, existimamus. Neque rempublicam appellare convenit, ubi senatus auctoritas non sit, idest, ubi publicum consilium desideretur—id enim senatus est—aut desit populus, qui civilibus muneribus possit sufficere.

Et populi quidem plures sunt differentiae. Nam alii bellicis idonei negotiis propulsant iniurias, et appellantur milites. Eorum vero conventus dicuntur exercitus. In quo etiam sui sunt magistratus: imperatores, praetores, legati, quaestores, praefecti, centuriones, et minorum dignitatum nomina, qui fiunt ex populo omnes, et dicuntur belli propulsatores a nonnullis, a quibus quidem defenditur respublica pulcherrime. Nam si externo repugandum bellatoreque et duce fuerit, ut nobis quoque aliquando ingruit necessitas, multo est fortunatius si res populo prospere ceciderint. Alterum genus est eorum qui terrae exercendae ad victus abunde subministrandos praesunt, quos vocant de re agricolae, optimum hominum genus, neque ulli publico muneri inutile, nisi nos ambitiosiores simus. Sed optimae olim respublicae huiusmodi homines non fastidierunt neque pastores qui sunt reipublicae negotiis quibusdam pernecessarii. Unde enim coriaria erit, unde armorum quadam genera equosque et iumenta comparabimus? Quibus certe respublica indigent, nisi pastores admiserimus. Nam adventitia ea esse et peregrina non decet si sufficere sibi et perfectam esse volumus rempublicam. Restant opifices inter magis necessaria membra civitatis non modo ad arma ad defendendum fabricanda navesque et proeliales machinas, sed ad populares quoque usus calceorum suppellectilis vestimentorum. Nam de

mercatoribus, de poetis, de oratoribus, de philosophis, quorum minus videtur indigere respublica, ut in praesentia multa dicamus haud est necesse. Ad opes tamen et ad dignitatem populi multum conferre quis dubitaverit? Neque audiendi mihi videntur, qui mercaturam damnant—non dico omnem, sed quae exportandis atque importandis mercibus commoditatibus rerum publicarum favet, ut in nostra respublica saepe evenit, quae multas magnasque belli et pacis temporibus inde reportavit opportunitates. Sed haec alias. Neque enim nunc de respublica scribimus, ut philosophi solent, sed obiecta in nos diluimus.

Quid vero est in his quae modo de populari diximus administratione, quod tantopere vituperandum putent? Contionem fortasse hanc populi, quam nos Magnum Consilium vocamus,^p quidam propter magnitudinem non probant, verentes, credo, quod de Mylesiorum templo ferunt:^q quod propter amplitudinem sine tecto remansit, ne ullum hos quoque, qui sunt cogendi, tectum accepturum sit. In quo quidem non solum tarditatem conveniendi difficultatemque arguere videntur, et negligentius peragi publica negocia, verum etiam quia indigni ad consultandum deliberandumque conveniant. Ante ergo de perferendi difficultate, demum de dignitate atque indignitate disputabimus.

Primum igitur quis non videt id esse praecipuum libertatis argumentum, si fiant rerum decreta cum pluribus, etsi plus id habeat difficultatis et laboris? Nihil enim magis ad peccandum videtur impellere quam apertae ad nequitiam fores, ut vetus est tritumque de penu servando proverbium. Adde quod nihil videtur ad recte deliberandum veritatemque in rebus perspicendam tempore accommodatius, quod multas solvere plicas si paulo incesseris gravius consuevit. Animi certe perturbationes in multitudine minus habent virium quam si pauciores deliberent, praesertim si sit inde ad eos aliquid accessurum earum rerum quarum desiderio saepe anguntur. Populus magis communia commoda respicit, in quibus recognoscit sua. Nam ut quicquam ad se usque speret seorsum perveniat utilitatis ex his quae per affectus decernuntur, ita longe abest ut illis etiam qui omne id tale praepererent potentia vehementer invideat, defendendamque sibi mordicus honestatem putet. Unde deliberandi iudicium multo est firmitus multoque seve-

^p The Great Council was created on 23 December 1494 and consisted of all those qualified for the Three Major Offices themselves or through their ancestors within three generations, ed. G.Cadoni, *Provisioni concernanti l'ordinamento della Repubblica fiorentina, 1494-1512*, I, Rome, 1994, 33-57. On the problems of this Council and the construction of a new chamber for its meetings, see N.Rubinstein, 'I primi anni del Consiglio Maggiore di Firenze (1494-99),' *Archivio storico italiano* 112 (1954), 151-94, 321-47, esp. 174-78; J.Wilde, 'The Hall of the Great Council of Florence,' *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 7 (1944), 65-81, esp. 67-69.

^q L.B.Alberti, *De re aedificatoria*, Florence, 1485 (fasc.Passau, 1975), ed. H.K.Lücke, bk.VII, 113a2, citing Strabo, *Geog.*14.1.5.

rius quoniam quibus contigit suffragiorum redditio, nihil sibi ante oculos magis proponunt quam quod civitati conducat primum, non privato cuiuspiam. Quod tamen¹⁴ demum boni communitate singulis atque universis profuturum sit.

Nunc ad indignos, quos dicunt, transeamus. Qui mihi locus¹⁵ quam amplissimus videtur, qui non modo non carpi a malivolis, sed laudari magis a bonis viris debeat. Verum qui digni sunt quique indigni et quae vis verbo insit,¹⁶ dicendum est prius, ne implicata neque intellecta satis fluat oratio, si confusa nominis¹⁷ significatio extiterit. Est autem ea per se vox ambigua nisi res addatur qua quis dignus est. Ita fit honore dignos asseramus quosdam, alios poena dignos censeamus, quamvis dignitas, quae inde est loquendi consuetudine semper in laude est, ut et apud Graecos ἄξιός καὶ ἄξιόν¹⁸ Igitur de dignitate disputaturi, quid ea tandem sit, aperiendum est. Quam quidem si velimus absolutam constituere aliquam virtutem, melius¹⁹ eam profecto mente cogitationeque comprehendemus quam experiri re possimus. Nam neque iustificabitur in conspectu Dei omnis vivens. Quamobrem communior quaedam atque ea quidem²⁰ humana perquirenda est, in qua etsi differentias²¹ esse complures oportet et quasi quosdam gradus dignitatum pro meritorum differentiis, tamen ut plures²² digni appellemus nomine, haud indignum erit. Non enim hi sumus qui bonorum inter se quique malorum discrimen esse nullum existimemus.²³ Sed differre²⁴ a bono meliorem, improbiorem autem²⁵ ab eo qui minus habeat improbitatis ducimus.²⁶ Neque item cum his sentimus qui nusquam centum re vera bonos reperiri statuunt,²⁷ quod et ait Aristoteles libro quinto, quem de civitatibus scriptum reliquit.^f Asseruerim autem ea posthabita dignitate (nam²⁸ eandem modo et virtutem et bonitatem appellamus) quae intelligi tantum²⁹ non etiam reperiri in quoquam datur. Asseruerim, inquam, vel in nostra civitate non centum modo reperiri posse, quos³⁰ ille nusquam dicit, sed plures etiam quam centum centies, non tamen eiusdem omnes, sed diversae dignitatis homines, dignos tamen, quorum prudentia consiliumque etiam in republica non contemnatur. Quid enim prohibet ut bono ingenio bonisque moribus, quales in nostra urbe multi sunt, etiam opifices, non³¹ et ipsi venire in partem debeant popularis administrationis? Cur eo quoque se adminiculo castrata (ut ita dicam) respublica volet, si erit inde, ut certe futurum est,³² aut consulendo aut agendo aliquid relatura commodi et³³ ad bene rem gerendam facultatis. Et nobiles saepe et minus nobiles patriae profuere, neque in his minor laus quam in illis³⁴ est, etsi census est ignobilior.³⁵

Neque vero nos sine discrimine, quod multi vituperant, ad deliberandum de rebus publicis omnes advenientes quasi in forum navaleque³⁶ ad-

^f Aristotle, *Politics*, V,1301b-1302a.

mittimus. Habetur enim vel diligentissima et civis et aetatis et legum ratio. Nec peregrino cuiquam (ut multi putant)³⁷ venire in consilium licet, nedum suffragiorum latio permittatur.³⁸ Minores triginta annis contione arcentur, ne tu³⁹ deinceps puerilem hanc decernendi et agendi cum populo rationem⁴⁰ voces.^s Leges etiam ipsae eximunt complures tributa non solventes, damnatos praeterea rerum capitalium, sacrilegos aut aliqua insigni alia⁴¹ nota legibus obnoxios. Nam temulenti, furiosi⁴² et quacunque⁴³ insigniori quadam⁴⁴ libidine minusque condonabili infames ne aspicere quidem quo convenitur sanctissimum illum publici consilii⁴⁵ locum pro horrore⁴⁶ possunt, ne quis indifferenter bonos malosque advocari recipique existimet.^t In nonnullos etiam, qui ab ea quam esse volunt omnes servatam rerum omnium⁴⁷ integritatem, recessissent,⁴⁸ severissime animadversum est, ut non iam maius aliquod inter se civibus sit quam de virtute honestateque certamen. Et spes est fore,⁴⁹ his (quae maledico illi non probantur) artibus studiisque nostris, isto reipublicae administrandae genere, ut respiciat civitatem nostram aliquando⁵⁰ Deus agatque nobiscum clementius nec⁵¹ ut nos meriti fuerimus,⁵² verum secundum suam potius magnam⁵³ misericordiam salvos nos faciat, quanquam etiam Deum ipsum ob depravatam in nobis neglectamque religionem (ut quidam⁵⁴ narant) esse infestum putant.

Quae nobis pars modo restat, ut et de ea quid res habeat, non multis verbis explicemus. Non est autem (ut mea fert opinio) in bene instituendis civitatibus religionis vel non imprimis adhibenda cura. Unde et nos sub primam reipublicae divisionem sacerdotes collocavimus. Quos fuisse ab aliquibus qui⁵⁵ de rebus publicis scripserunt fere neglectos, ne dicam praetermissos, vehementer miror. Namque ad bene beateque vivendum, qui esse verus unicusque rerum omnium publicarum finis debet, nihil est religione et pietate⁵⁶ magis necessarium, sine qua ne homines quidem homines, nedum civiles quidam ceteris praestantiores animalibus existimandi sint.⁵⁷ Nam in quo differamus a brutis, hoc uno omnium praeclarissimo Dei sublato munere non video. Romani exactis regibus nomen tamen regium in civitate retinendum putaverunt transtuleruntque ad sacra regem sacrificolum appellantes, qui praeesset curandis sacris.⁵⁸ Hebraei⁵⁹ autem, quos quidem nos his in negotiis quae ad religionem magis pertinent, sumus imitati magis, nonne quid simile factitarunt⁶⁰ ? Levitarum apud illos id

^s Law of 23 Dec.1494, ed. Cadoni, *cit.*1, 163: 'tutti e ciptadini . . . e quali a ddi primo del mese di gennaio proxime futuro habbino finito l'età d'anni xxviii et non meno,' ie., citizens aged 29, not 30, are to be imborsed, together with 24 young men 'non minori d'anni xxiini' (170, 18). On 18 January 1497 (shortly after this *Apologia* was published), all eligible youths of 24 yrs. could attend to make up the necessary quorum (ed. Cadoni, *Provisioni*, 326-27).

^t Law of 23 Dec.1494, ed. Cadoni, *cit.* 14, 50-51: 'nessuno possa essere di decto consiglio maggiore se non è necto di specchio.'

munus est, iam tum a principio, cum in duodecim tribus iuxta numerum filiorum Iacob omnis Israelis populus^u tanquam in unam rempublicam divisus est, auctore etiam ipso et commonstratore Deo,⁶¹ Moysse autem sapientissimo illo duce atque felicissimo perficiente. Neque ulli usquam populi gentesve adeo barbarae immanesque leguntur quae⁶² omni penitus religione privarentur,⁶³ utputa quae cum anima simul innascatur in corpus et cum aetate inolescat simul.⁶⁴ Dividi autem commodissime in caerimonias et sacra solet. Dicant⁶⁵ quid in nobis potissimum notandum censent. Sit hoc dictum bona amicorum⁶⁶ venia: non⁶⁷ consuevit Florentinus populus vel cultura sacrorum vel eorum quae ad ornandam quoquo modo⁶⁸ religionem pertinent alicui cedere. Declarant id tot templa, tot⁶⁹ aedes sacrae tanta extractae magnificentia et decore, ut merito⁷⁰ in admirationem esse⁷¹ queant omnibus hominibus. Confer cum nostris aliarum civitatum moles divinis dictatas nominibus. Nec numero nos⁷² nec nobilitate invenies inferiores.

Sed ista censeo minus⁷³ reprehendunt, ne ab rebus ipsis, nobis etiam tacentibus, arguantur.⁷⁴ Confusas esse magis⁷⁵ apud nos distinctas, ut quidam putant, usu naturaque reipublicae partes non aequo animo ferunt,⁷⁶ et sacerdotes etiam atque episcopos vocatos fuisse in administrandi res profanas societatem alienum putant.⁷⁷ Decreta vero publica non iam senatu aut magistratu auctoribus, sed fratrum, sed praedicatorum auctoritate (quos vocant)⁷⁸ rogarique et perferri aiunt;^v prophetas etiam nos excitavisse quosdam, qui rem Florentinam⁷⁹ apud reliquos Italiae maxime populos ridiculam redderent. Acriora haec quidem et difficiliora propter eam quae de huiusmodi rebus oboritur⁸⁰ inter homines diversitatem. Ita que te mihi quam attentissimo opus est.

Enitar enim⁸¹ pro mea virili ut ne hoc quidem⁸² indiscussum indefensumque⁸³ relinquatur. Separantur vero a sacris profana. Quis id negaverit? Verum esse ea inter se contraria, quae sub eodem genere numerentur, ut convenire nequeant nullus vel mediociter doctus concesserit. Quae igitur iniuria est si alterum genus alteri opituletur? Res vero publica unde unde⁸⁴ potest utilitati consulat et saluti. Atque ut nunc quidem⁸⁵ quid antiquitas servaverit praetermittamus, non soli nos hac tempestate talibus utimur ad recte gubernandum adminiculis, sed maximi etiam et religioni inprimis deditissimi reges et populi et principes idem extra omnem penitus vituperationem factitant. Illud acrius invehuntur, quod nostrarum iam legum atque decretorum fratres sint et praedicatores et peregrini quidam aucto-

^u The comparison between the people of Israel and Florence was made by Savonarola: see A. Brown, 'Savonarola, Machiavelli and Moses: a changing model,' in *Florence and Italy: Renaissance Studies in honour of Nicolai Rubinstein*, ed. P. Denley and C. Elam, London, 1988, 61-62.

^v On the charge that Florence was 'sotto il governo de uno frate,' see *Scala*, 126 [86].

res,⁸⁶ non cives, quod minus adeo⁸⁷ damnandum fuisse arbitrantur. Dicant ergo cur fratris, cur praedicatoris nomina tantopere abhorreant. Fratris suavis est significatio, nec quam frater fratris propinquior esse proximitas cuiusquam potest. Unde et nomen est sortitus quod fere alter sit, qui frater est. Hoc enim magis modo placet quam quod quidam Graecarum assecutores rerum putant, qui ἀπὸ τῆς φρήτιδος⁸⁸ fratrem dictum esse voverunt.^{w89} Praedicatores autem Christus primus appellavit, qui, πρὸ τῆς ἀρετῆς 'Ite,⁹⁰ inquit discipulis, 'in universum mundum; praedicate evangelium omni creaturae.'^x Nunquid igitur, si frater erit, si praedicator, qui honestam rem aliquam utilemque monuerit, quia frater et praedicator est, non audietur? Si verbum Dei annuntiaverit, ob appellationis odium⁹¹ non custodiemus. Nec⁹² beati erimus, quod ille pollicetur Dei filius, qui in promissis fallere non potest? Non videtur mihi is⁹³ auctor fieri ferendae legis qui aliquid quod lege dignum videatur in mentem eorum, qui constituendarum legum habent in republica auctoritatem induxerit,⁹⁴ sed hi potius etiam legum supplicio afficiendi qui salubres huiusmodi voces⁹⁵ neglexerint. Nam quod de peregrina sapientia oblocuntur, multum quidem ab his differunt qui leges etiam⁹⁶ ipsas e Graecia Romam⁹⁷ advectas non modo in civitatem⁹⁸ sed in duodecim etiam tabulas, quarum servaret scripta⁹⁹ populus Romanus congressere.¹⁰⁰

De prophetis nunc¹⁰¹ tandem¹⁰² restat locus, qui, etsi nonnulli aliter forte iudicaverint,¹⁰³ mihi tamen confutatu non admodum laboriosus¹⁰⁴ videtur, ut quod modo multi rident vertuntque partim levitati, partim insaniae, mutata sententia admirentur atque vereantur. Prophetarum ergo nomen, ut hinc potissimum¹⁰⁵ incipiamus, Graecum est. Hebraei videntem dixere, nos vel divinatores vel vates,¹⁰⁶ qui futura praedicunt,¹⁰⁷ possumus (ut arbitror) appellare. Nequis existimet, etsi admiranda quaedam res est¹⁰⁸ atque divina prophetia,¹⁰⁹ ita tamen hoc tempore¹¹⁰ subnasci apud homines novam, ut fictum id esse aliquid fraudulentumque increduli et severiores nonnulli iudices¹¹¹ et curiosiores rerum exquisitores ludant inque fabulam¹¹² deducant.¹¹³ Apud omnes ferme¹¹⁴ gentes (nisi fallor) semper¹¹⁵ fuit opinio aliqua praescientiae rerum futurarum. Unde sunt apud Graecos tanta in¹¹⁶ veneratione atque admiratione populorum tot oracula, tot cortinae,¹¹⁷ quercus quoque apud eos et columbae gentes ad se consulendum pertraxere. Atque haec quidem in Iovem, illa in Apollinem, atque alia etiam numina referentes, divinam eam esse vim, non hominum, significavere. Hinc vero Melampodes, Chalcantes,¹¹⁸ Amphiarai, Thyresiae¹¹⁹ et multi praeterea futura praedixerunt. Varro a Persis

^w These etymologies are from Paulus-Festus, *De significatione verborum* 90 (ed. Lindsay, 80).

^x Mark 16:15.

divinationem quae ex aqua fit originem habuisse testatur.⁷ Nam ab elementis quoque rerum naturalium atque a cadaveribus, ab alitibus earumque volatilibus,¹²⁰ quae auguria nostri vocavere, divinationem petiverunt. Decem Varro Sibyllas enumerat, quas θεοβοῦλας appellant Aeolici genere sermonis. Cassandra item et Chryse, Iunonis virgines, divinant apud Homerum. Romani vix quicquam publici inauspicato aggrediebantur. Atque inde quid esset eventurum praedicebant illi, quos vocabant augures. Dies nos deficiat, si cuncta divinationis et prophetiarum genera singillatim persequamur. Ad prophetas tantum Hebraeorum nostrosque revocetur oratio.

Deus semper humanum genus adamavit iuvitque inenarrabili atque incomprehensibili clementia divinae¹²¹ maiestatis suae¹²² adeo ut filium etiam suum morti tradiderit ignominiosissimae, ut ita nos a morte, quae per Adam irrepserat in homines, liberaret. Atque ut fragilitati opitularetur nostrae, ad praecavenda futura mala infortuniaque devitanda praesensionem¹²³ quandam mentibus rerum futurarum immisit,¹²⁴ ut per visa, per somnia, per nos ipsi aliquid provideremus, quaedam autem¹²⁵ quae magis obscura forent¹²⁶ delegit per quos ea significaret. Hos appellant Hebraei¹²⁷ merito, ut supra dictum est, videntes, quorum per omnia tempora apud eos virtusque et numerus quam insignis fuit. Per istos populum suum de Aegypto eduxit, atque¹²⁸ a Pharaone, crudelissimo Aegyptiorum rege,¹²⁹ eiusque nequitia et persecutione liberavit. Per istos et in deserto deinde servavit, et ad ultimum usque¹³⁰ prophetis semper¹³¹ admonentibus, ipsi¹³² profligatis hostibus¹³³ promissas terras et regna devicta possederunt. Non memoraverim hoc in loco Moysen aut eius successorem Iosue filium, Nun,¹³⁴ aut Iudam aliosque complures, quorum nomina et res gestae et prophetiae nobiliores sunt. Septuaginta certe¹³⁵ seniores praeter Hellad Medadque, qui in castris, cum illi¹³⁶ a Moyse convocarentur, remanserant,¹³⁷ omnes prophetarum simul acceperunt spiritum. In Ramatha quoque inter Samuelis discipulos nonne et tertii Saulis nuntii cum ipso tandem Saule, qui de se quoque fecit¹³⁸ proverbium prophetaverunt^z ?

Sed haec quidem vetustiora videri poterunt fortasse ac minus nostra. Verum nonne¹³⁹ et Agabus Hierosolimitanus,¹⁴⁰ ut est in libello de actibus Apostolorum scriptum,^{aa} famem illam durissimam¹⁴¹ praenuntiavit, quae sub Claudio¹⁴² universum fere afflixit orbem ? Quattuor etiam Philippi filiae prophetaverunt. Benedictus quoque Abas Totilam Italiae insulantem divina praemonitione deterruit.¹⁴³ Antonius Arrianam praemonstravit haeresim, ut¹⁴⁴ Iohannem iam Petrumque¹⁴⁵ sileam heremitas, quorum¹⁴⁶ cum Theodosio, cum Gotofrido alter hoc prophetandi divino

⁷ Cf. Isidore of Seville, *Etym.* 8.9.13.

^z 1 Sam.19:24: 'unde et exivit proverbium: num et Saul inter prophetas ?'

^{aa} Act.11:28.

munere claruerunt.¹⁴⁷ Non est autem¹⁴⁸ operae pretium, ut mihi videatur, ut plures¹⁴⁹ enumererem ne scribere ad ostentandas historias magis¹⁵⁰ quam ad veritatem¹⁵¹ atque necessitatem defensionis existimari possim. Cum et haec iam forsitan¹⁵² dicet aliquis: Quorsum¹⁵³ tam multa de prophetis? Ut non adeo admirentur quidam ducantque¹⁵⁴ inter ea quae fieri non possint, si nos quoque tempestate hac¹⁵⁵ aliquem huiusmodi habuerimus, nec sit magis nostri nunc oblitus Deus, qui profitemur Christum, filium eius,¹⁵⁶ quam olim Hebraeorum. Et profecto multa sunt praenuntiata nobis, quae et ita ut sunt praenuntiata evenere,^{bb} quod tandem veri prophetae significatio est, ut in Deuteronomio scriptum legitur.^{cc}

Velim vero dicant qui nos vituperant quid erremus. Prophetis credo dicent talibus non oportere fidem esse. At oportet profecto vera dicentibus credere, nisi velimus condemnari ab Abacuch propheta, qui ait: 'Qui autem incredulus erit, non erit anima eius iustificata in semetipso. Iustus autem ex fide vivit.'^{dd} 'Iustus,' inquit, 'vivit ex fide,' ut vel hinc coniciamus pseudoprophetae, id est, falsa praedicentibus, negandum ita assensum esse, ut veris adhibenda fides est. Praesertim cum nihil errari¹⁵⁷ in ea re possit, Moyse docente in Deuteronomio¹⁵⁸ ut supra diximus, quibus credendum aut non credendum sit. Tandem¹⁵⁹ quomodocunque res habeat,¹⁶⁰ hoc ego ausim asserere. Nisi Deus noster, Deus misericordiarum et pietatis, Deus quietis et totius consolationis,¹⁶¹ per angelos, per prophetas, per visa, per quancunque virtutem salutis¹⁶² nostrae ineffabili nos clementia admonuerit, periculum esse¹⁶³ ne¹⁶⁴ non modo ex his vitae fluctibus non¹⁶⁵ emergamus aliquando, sed ne stationem quidem aliquam, ubi consistamus, ne portum, dicam,¹⁶⁶ et per fugium miseriarum harum respicere possimus. Nos certe in nostris periculis, quae tam multa perpessi sumus, nullum fuimus experti praesentius auxilium. Hinc, tyrannide amota, asseruimus nosmet in¹⁶⁷ libertatem. Hinc diu eiectis afflictisque reddita tandem patria est optimis civibus, neque aliam ullam ob causam, nisi ob invidiam et civium inter se contentiones exultantibus. Hinc errata omnibus humanissime condonata, ut lege etiam lata fieret omnium inter se civium discordiarum odiorumque oblivio.^{ee} Hinc reipublicae forma et gubernandi modus institutus. Hinc¹⁶⁸ in dies, id est, admonitore et monstratore Deo, multa domi forisque utiliter administrata.¹⁶⁹ Hinc spes est denique¹⁷⁰ pristinam nos dignitatem non recuperaturos modo, sed auctu-

^{bb} Referring here to Savonarola's prophecies, in his *Compendium Revelationum*, many of which were fulfilled, see D. Weinstein, *Savonarola and Florence*, Princeton, N.J., 1970, 116-17.

^{cc} Deut.18: 21-22.

^{dd} Habak.2:4.

^{ee} Scala refers to the law of peace and amnesty passed as a result of Savonarola's influence on 19 March 1495, ed. Cadoni, in *Prouvisioni, cit.*, 108-18.

ros etiam et¹⁷¹ ornatuos si aequitati¹⁷² causae confidendum est. Quoniam¹⁷³ resistit Deus superbis, humilibus autem dat gratiam,^{ff} nec deserit sperantes in se, qui est benedictus in saecula saeculorum.

Haec nunc habui, mi Trebat, quae ad te scriberem de rebus nostris deque nostrae Reipublicae defensione. Quae si eam vim habuerint quam illa habere debent, quae ex simplicitate cordis verique aperiendi affectu enuntiantur, nihil dubito fore ut¹⁷⁴ hi saltem quibus integra mens fuerit atque aliena a perturbationibus, aut ego nimium sum falsus, persuadebuntur. Nam quid¹⁷⁵ perturbati¹⁷⁶ iudicent, levior¹⁷⁷ cura est et¹⁷⁸ medicina difficilior. Neque nostrarum opus virium aut huius temporis, in quo quidem magis quomodo armis resistatur propulsenturque iniuriae procurandum videtur, quam ut verbis contra ineptorum quorundam loquacitatem atque petulantiam ipsi quoque inepti et facti sic scribendo procaciores contendamus. Vale.¹⁷⁹ Kalendis Septembris MCCCCLXXXVI.¹⁸⁰

Bartholomeus Scala eis qui legerint¹ salutem dicit. Scio nonnulli erunt qui mirabuntur qui solitus sim non probare eos qui² illa quae ipsi scripserint,³ modestiae (nisi fallor)⁴ transgressi cancellos, informari patiuntur⁵ ut id quoque nunc mihi evenerit, quod in aliis reprehenderim.⁶ Sed si intellexerint in publica me nunc causa⁷ potius quam mea obsecutum me⁸ civibus meis,⁹ mutata (ut arbitror) sententia, accipient magis aequo animo¹⁰ istam¹¹ modo¹² parendi impositam¹³ necessitatem. Atque eos accusabunt potius qui¹⁴ adeo maledicendo ambitiose et procaciter, ut nos publicam defensionem¹⁵ suscipere, impulere. Nec vero amici quidam minus ad cogendum valuerunt, quibus quidem nihil omnino tribuisse plebeium nimis videtur atque rusticantum. Quaedam vero negavisse rude etiam inhumanumque atque ab omni amoris veri officio multo maxime alienum est.¹⁶ Etsi enim tanta levitas praetereunda forsitan silentio magis¹⁷ fuerit, tamen non fuit consilium, ut penitus impune cederet.¹⁸ Neque ego non hanc saltem verborum et scripti operam,¹⁹ qui maiora nequeam,²⁰ rei nostrae publicae²¹ praestiterim. Et dicere quidem causam multo est quam agere²² condonabilius. Lacessitus vero,²³ si propulset iniuriam, minus in culpa est,²⁴ etsi dedisse veniam²⁵ divinius fuit. Valet.

^{ff} James 4:6; Peter 5:5.

A. LATIN ELEGIES AND ECLOGUES

1

ELEGY IN PRAISE OF POPE PIUS II

c.1459-1460

Chig, fols. 89r-93r, Tr, fols. 89r-93r. Emended by Silvia Rizzo. Cf. *Scala*, 270-71 [185-86], R. Avesani, 'Epaeneticorum ad Pium II,' 48, note 31.

Bartolomei Vopisci Schalae Elegia in Laudem Pii II Pontificis Māximi

Est furor, o Musae, magnos percurrere campos;
 Grandia me insolitus per iuga raptat amor.
 Ergo favete novem, Phoebēia turba, puellae,
 Tuque, pater vatū, pulcher Apollo, fave,
 Duciteque audacem, fateor, per vestra sorores 5
 Antra deae et sacrum nunc aperite nemus.
 Nam mihi de levibus non sunt modo carmina rebus,
 Sed nova, sed grandis res modulanda venit.
 Nam quid habent homines maius te, summe sacerdos,
 Aut melius quam ius religionis habent? 10
 Et nobis de te versus nunc, summe sacerdos,
 Deque piis rebus religionis erunt.
 Sed misere addubito quali te carmine primum
 Aggrediar: calami, lingua manusque tremunt.
 Audendum tamen est. Dabis ipse in carmina vires. 15
 Incipiam: ipse animos ingeniumque dabis.
 Ergo, sancte pater, saeculi spes unica, salve.
 Salve iterum, proles quam generosa deum.
 Salve, vera salus mundi Christique minister
 Atque Dei verus cunctaque iure potens. 20
 Nanque potes Stygiis animas revocare tenebris
 Ac prohibere nigros mortis adire lacus,
 Unde hominum species divorum immixta choreis
 Aeternas possit carpere delicias;

- Et rursus miserum potis es damnare nocentem 25
 Ut gemat inferna non miserandus aqua,
 Ut videat Sisiphi saxum Titiique volucres
 Et frustra in labris, Tantale, poma tuis,
 Necnon aeternas dantem Salmonea penas,
 Fulmina dum simulat non imitanda Iovis; 30
 Ut videant, inquam, sontes doleantque videndo,
 Heu doleant recti deseruisse viam.
- Quando igitur tibi, summe pater, data summa potestas
 In manibusque piis est hominum omne genus,
 Gaudemus merito: quid enim non gaudeat omnis 35
 Mortalis tanto munere caelicolum?
- Respexit tandem terras modo rector Olympi
 Atque tulit nobis commiseratus opem,
 Nec potuit tantis hominum durare querelis
 Aut aures precibus non reserasse pias. 40
 Nam miseri dudum sacris advolvimur aris
 Et pacem petimus det veniamque Deus.
- Captivae matres, viduos lacerata capillos
 Uxor et infantum non violanda manus
 Atque ante ora patrum pueri raptaeque puellae 45
 Pulsaque de patria turba verenda senum,
 Denique mortales cuncti velut agmine facto
 Supplicibus faciunt sacra superciliis
 Exposcuntque malis finem auxiliumque labori;
 Tum prece completur, tum lacrima omne solum. 50
- Despicit in terras oculosque ad Virginis urbem
 Detorquet divum tunc hominumque pater
 Atque ait: "Haud urbes inter numerabere Tuscas
 Ultima, de Senonum nomine dicta Senae;
 Nanque tua pius exurget de gente sacerdos, 55
 Cui summum imperium sceptraque sancta dabo.
 Iustitia reget hic populos rursusque reducet
 Pacem (sic placitum est); aurea saecula fluent."
- De te, sancte parens, de te, Pie summe sacerdos,
 Haud obscura Deus talia verba dedit. 60
 Et persistet adhuc Epicurus tollere divos,
 Dum quid securos invigilare negat
 Aut voces audire aliquas vel iusta precantum,
 Quod paribus spectent aequa et iniqua modis?
- Nanque, ut habent docti Lucreti carmina Cari, 65
 Naturam rerum cum canit atque deos:

"Omnis enim per se divum natura necesse est"^a
 Perpetuos peragat cum requiete dies.
 Ah, quanto melius, quanto sapientius audet
 Tradere Zenonis mascula secta virum! 70
 Mundus enim constet summa ratione necesse est
 Atque deum summa cum ratione regi.
 Nunc ad nos superi tandem aspexere benigni;
 Non atomum casus munera tanta facit.
 Tu superis dignus cunctis de gentibus unus 75
 Visus es humanis qui medeare malis.
 Nam te nec melior quisquam nec iustior alter
 Inventus toto est omnibus orbe plagis.
 Nullus enim melius vitium secludere honesto
 Novit, virtutis nec mage trivit iter. 80
 Felices qui te quondam genuere parentes
 Et qui praeceptis instituere probis.
 Nanque refert multum genitus quo sidere quisque est,
 Multum etiam quam mox ingrediare viam.
 Tunc ego crediderim medio de culmine caeli 85
 Spectantem terras se exhilarasse Iovem.
 Felices igitur qui te genuere parentes
 Et qui praeceptis instituere bonis.
 Matronae posthac veniunt quando Herculis ad te
 (Has etenim ad cunctos arbitror ire duas), 90
 Cum veniunt igitur, procul a te it blanda voluptas:
 Virtutis mores plus placuere tibi.
 Te duce difficiles contendit vincere calles
 Virtus, angustum te duce carpit iter.
 Ergo illum noctes quot iam vigilasse perennes, 95
 Insomnes vel quot credimus esse dies?
 Iam neque praeduri possunt mutare labores
 Propositum aut cuiquam vix tolerata fames.
 Virtutis sunt haec almae primordia regni,
 Illius his clarent atria vestibulis. 100
 Artibus his Caesar Roma rerumque potitus
 Cum fuit, in toto grandius orbe nihil.
 Semoti penitus testes sunt orbe Britanni
 Et tu, militibus Gallica praeda suis.
 Artibus his Alpes Poenus transvectus ad oras 105
 Hannibal Ausonias non sine laude ruit.

^a Lucretius, *De rer. nat.*, II, 646.

Nec semel egregios potuit superare Quirites,
 Unde hominum celebris cuncta per ora volat.
 Artibus his cessit Baccho Macedumque tyranno
 Indus supplicibus nare coactus aquis. 110
 Artibus his quicumque nova ditescere laude
 Cogitat, hanc primum cogitet ire viam.
 Tantus Aristoteles quantum sudasse putatur,
 Quantum priscorum gloria summa Plato!
 Hunc olim doctae vos progenuistis Athenae, 115
 Et patrii imprimis instituere libri.
 His non contentus patriis discessit Athenis,
 Aegypti quoniam discere sacra iuvat.
 Quem mox hinc revocat sapientia Pythagorea
 Et nostra hunc tandem Graecia Magna tenet. 120
 Sic quisquis claram tendet contingere metam
 Noctes atque dies irrequietus aget.
 Sed meriti tamen hinc veri expectentur honores,
 Defessos tandem gloria quanta manet?
 Quid tu, sancte pater, quid tu, Pie summe sacerdos, 125
 Artibus his nonne haec sceptrata suprema geris?
 Quem tempissime unquam maiore pericula nisu
 Vidimus, aut libris invigilasse magis?
 Nil intentatum, tibi sunt incognita nulla:
 Non mare, non terrae, sidera nulla latent. 130
 Assiduo quoniam studiis incumbis honestis,
 Ut primum potuit talia ferre dies.
 Rhetoras ac cunctos iam cognovisse poetas
 Laudaris. Iam fis nobilis historia.
 Ergo voluminibus Ciceronis cuncta revolvens 135
 Decerptis ornas floribus inde comas.
 Ore sonat tenero carmen iam grande Maronis
 Et vera ore sacro vaticinantis eunt.
 "Sum pius Aeneas, raptos qui ex hoste penates
 Classe veho mecum,"^b fama que ad astra volat. 140
 Tu pius Aeneas crudeli ex hoste triumphos
 Iam referes, iam tu, Turce superbe, cades.
 His tamen Aenea studiis iuvenilior aetas
 Claret, iam canitur nomen ubique tuum.
 Sed vires crescunt animi crescentibus annis 145
 Et iam divina mente superna petis.

^b Vergil, *Aen.*, I, 378-79.

Iam te sublimes rapiunt super aethera pennae
 Et iuvat arcanis inseruisse caput.
 Iam tibi se ostendit trina et suprema potestas:
 Et Pater et Verbum Spiritus unus amor. 150
 Moribus his, o summe pater, fastigia rerum
 Summa tenes, meritis sic tibi venit honos.
 Nunc gaudent Musae, sapiens nunc ridet Apollo;
 Nunc resonat Cyrrhae cantibus omne nemus.
 Quas et Amadryades laetae Dryadesque puellae 155
 Exercent choreas? quas Satyrique leves?
 Denique per campos omnis, per flumina late
 Exultare deum numina cuncta putem.
 Quin etiam variis depicta coloribus ales
 Implet dulcisonis aëra carminibus. 160
 Omnia laetantur merito neque gaudia celant,
 En rursus quoniam saecula prisca fluent.
 Iam mihi per lucos videor posse ire silentes
 Et tutum imbelli munera ferre manu.
 In cassum magnis cingent iam moenia fossis 165
 Condenturque altis oppida verticibus.
 In cassum misera amittet custodia somnos,
 Dum timet invisos hoste premente dolos.
 Pace fruetur enim mundus, nam proelia tantum
 In te cuncta ruent, Turce nefande, cades. 170
 Desine iam gazis inhians, mercator, ad Indos
 Currere et infido credere vela mari.
 Nanque fluent auri passim argentique fluenta,
 Sponte feret cunctis omnia dives humus.
 Non noster Tybris Pactoli cedet arenis, 175
 Ditiore auratis non erit Hermus aquis.
 Gargaricas vincent messes granaria nostra,
 Largus et a petra nectaris ibit humor.
 Longius ista tamen felicia tempora non sunt,
 Verum adsunt, faustus iam venit ecce dies. 180
 Iam venit ecce dies, pleno canite ore poetae,
 En Musis iam iam dignus habetur honos.
 Ipse utinam possem meritas expromere voces,
 Maioresque daret Calliopea modos.
 Ah, quas tentarem ferre ex Helicone coronas! 185
 Sed nequeunt humeri grandia ferre mei.
 Sed tu, sancte pater, sed tu, Pie summe sacerdos,
 Esse potes Phoebus Calliopeque mihi.
 Nanque potes tales humeris adiungere vires

Quo possim aetherei pondera ferre poli. 190
 Tu potes ex humili vatem relevare iacentem,
 Ut resonet nostro carmen in ore tuum.
 Per te, summe pater, fuerat qui stridulus anser
 Sperat olorinos edere posse sonos.

2

ERITUS^a

L^s, fols. 142r–145r. Autograph draft with many corrections. Paper. Tit. 'Vopisci Bartholomaei Scalae Aegloga Eritus.' Ed. Bot., 219–23. Emended by Scaevola Mariotti.

Menetus Quid tu hic populea, piger o Melibee, sub umbra?
 Dic quid agas, doctus teretes inflare cicutas
 Et bonus argutos cantando vincere cygnos.
 Surge, age, quid restas? cupide te appellat Anance.
 Eia age, adhuc restas? calamos cape, nil remoretur, 5
 Interea pro te nam, me custode, capellae
 Pascenturque rubos virides et cana salicta.
 Tu properans infla calamos ut saltet Anance,
 Nam sine te quid posse putas? quae denegat ullum
 Posse movere pedem ad numerum, negat esse venusta. 10
 Et merito^b quoniam nec lactans diligit agnus
 Plus matrem nec foeta hedos plus capra petulcos
 Perdita vel cupidum plus buccula nulla iuvenicum.
 Iamque Rifredini pastores Daphnis, Amintas,
 Chrysocomus, iam monte ruit Faesulana iuventus 15
 Et quaecunque valet numero saltuve puella
 Saltare ad numerum venit et certare puella.
 Surge, age, quid restas? cupide te appellat Anance.
 Atque equidem memini: nam non est longius ex quo
 Laurea victorem te ostendit parta corolla, 20
 Et victus tristis redit e certamine Mopsus,
 Mopsus qui tantum placuit tibi, Dilia, quondam
 Quantum desertus sensit rivalis Amintas.
 Quo tibi nunc toto concurrere de grege nullus
 Audet, quin etiam Phoebum superare canendo 25

^a According to W. Welliver, *L'impero fiorentino*, Florence, 1957, 117, note 1, the poem belongs to the period 1480–84, but Scala's use of the name 'Vopiscus' in the title suggests an earlier period of his writing, cf. *Scala*, 3 [9], note 2.

^b Propertius, 1,17,1.

- Posse putant, Melibee, tibi si certet Apollo.
 Surge, age, quid restas? cupide te appellat Anance.
 Munera dependent iam cantibus atque choreis,
 Iam Paris ipse sedet iudex aequusque Palemon. 30
 Nunc frustra expectas quae sint ea praemia dicam,
 Nanque moror nimium, quid tu expectatus inertes
 Esse sinis calamos, quaeve haec socordia tanta?
 Eia age, ne restes, nanque haec mora premit Anancen.
- Melibeus Heu ne me tantum cogas proferre dolorem,
 Care Menete, novum, sine me torpescere in herba, 35
 Languentem calamosque situ putrescere turpi.
- Menetus Quid tandem, Melibee, mali, quae cura iocundum
 Te mutat, turbat frontem obscuratque serenam?
 Quid sibi tam tristes rugae et suspiria tanta?
 En lachrimae turpant oculos neque tu tamen unquam, 40
 Subnixus cubito cervicem attollere temptas
 Aure < . . . >
- Melibeus An quae iam quercusque dolent humilesque miricae
 Et durae silices, tibi sunt incognita soli?
 Estne aliquis tandem nostris in montibus usquam 45
 Omnibus ac silvis nequam qui ignoret Eritum?
 Si quis Eriteias pastor non pertulit ulla
 Insidias, habitat alienas longius oras.
 Ille etenim toto nunc de grege certat et aufert,
 Nunc laqueos tendit tauris, modo pascua turbat, 50
 Vicini pecoris, contentus limite nullo,
 Quin—quod valde Iovem miror tolerasse benignum,
 Ac non iratum potius tetigisse nefandum
 Hoc monstrum, ut lueret scelerosus fulmine poenas –
 Invasit nuper septum Damonis et illinc 55
 Dum temptat gravidam pecoris spem ferre capellam,
 Ostendere canes furem, tum dirus Eritus
 In cassum abstractae ventrem ferit et necat hedos
 Nondum ortos, cum matre simul periere gemelli.
 Tityrus ipse domum rediens male vapulat insons. 60
 Proh scelus! incolumis fugit ille ac numina ridet.
- Menetus Ah, monstrum infelix saevum, scelerosus Eritus
 Tam Charito similis patruo, quem novimus omnes
 Olim pastores atque execravimus omnes.

Nam fuit in silvis sola haec infamia nostris. 65
 Hunc tetigit nuper praestanti carmine Daphnis.
 Et placuit merito divino in carmine Daphnis.
 Daphnin ad astra omnes, rumpuntur at ilia Erito
 Invidia refugitque tamen concurrere vati,
 Hocque sapit quoniam sic vates inter Eritus, 70
 Ut Philomenaeos crocitat cornicula cantus.
 Nunc ego, si libeat, referam tibi carmina quis tunc
 Exussit Charitum, memini quando omnia, nanque
 Altius haeserunt animo resque ipsa recens est
 Et sunt illa quidem dignissima carmina nosci. 75

Melibeus Et libet et cupio: modo dic, avida imbibet auris.

Menetus Non tantum Cacus nocuit pastoribus olim,
 Cacus Aventini scelus atque infamia montis,
 Nec tantum Polyphemus erat crudelis et atrox,
 Immanis quantum Charitus, cui gratia nulla: 80
 Obstat enim rebus nomen. Nam vincere tigres
 Saevitiamque potest rabiemque aequare luporum,
 Nam favet ille lupis, pecori insidiatur, et odit
 Pastores. Flori nuper grex sensit et ipse.
 Florus erat felix pingui pecore et grege multo. 85
 Hunc pueri huncque senes, hunc dilexere puellae.
 Invidit Charitus, parvo sub ponte recondit
 Ergo se, ut vidit Flori pecus ire per herbam
 Illexitque lupos miserumque immisit in agmen.
 Manditur innocuum Flori pecus, omne trucidat 90
 Turba rapax quicquid securam nacta per herbam est.
 Quin accurrentem Florum auxiliumque ferentem,
 Excipit ille dolis. Proh dii, quae verbera Florus
 Quasque tulit plagas, donec satiaverit iram
 Expleritque animum Charitus! Num immanius ullum 95
 Aut Nemea extimuit monstrum quondam aut Erimantus?

Melibeus Non venit hoc primum nostras modo carmen ad aures,
 Laudaris sed tu primum modo carmine, Daphni,
 Nanque novum prius auditum est sine nomine carmen.
 Nunc agnosco libens; et enim plus nullus amavit 100
 Daphnin et hunc dudum memini fecere poetam
 Pierides, dudum placuit tibi pulcher Apollo.

Menetus Quid tu igitur langues, age, dic quid fecit Eritus,

- Cur iam non properes, dum te tua poscit Anance?
Nanque diu expecto et suspensis auribus adsto. 105
- Melibeeus Heu, fuit illa mea et spes quam certissima nuper,
Heu quotiens, Melibee, "tibi coniungar oportet"
Illa ait et quae tum porrexit pignora amoris!
Non potui demens non credere. Nam quis Eritum
Tunc timeat? vel quem plus despiciebat Anance? 110
Sed stulti invitam stulto iunxere parentes.
Quid fieri non posse putem? iam currere montes
Inque caput fluere incipient modo flumina rursus,
Iam cantu argutos anser superabit olores,
Pierides picis cedent et Pallas Arachnae, 115
Tuque utrem facies victus de tergore, Phoebe.
- Menetus Ah stulti nimium nimiumque fuere parentes,
Ast illa infelix nimium quae nupsit Erito.
Me miserum! potuere adeo stulti esse parentes?
Vel potuit quisquam scelus hoc committere? et illam 120
Invitam tali talem iunxisse marito?
- Melibeeus Nunc animi cecidere et nunc mihi fracta cicuta,
Nunc numeri primum, nunc displicuere choreae,
Vivere iamque piget. Quid enim mihi vita superstes,
Quid conferre potest moestissima longior aetas? 125
- Menetus Imo age, vive, precor; cantu solare dolorem,
Orphea quod fecisse ferunt bis coniuge rapta,
Quando etiam rigidos animos minuisse ferarum
Dicitur et surdis motasse cacumina silvis.
Pan quoque harundineis elusus amore Syringae 130
Cantibus elusum longe solatus amorem est,
Pan, cui pastores curae atque armenta pecusque,
Cui primum calamis qua polles fistula tantum
Consita disparibus cecinit cui fistula primum.
Tu quoque carminibus raptum solabere amorem, 135
«Nam» tibi Hamadryades aderunt Dryadesque puellae
Et tristes aderunt nymphae, tibi ferre salutem
Silvani venient maesti satyrique procaces.
His tua silvestris meditetur Musa canoros
Versiculos, his pectus comas, his fronde capillos 140
Orna, his vive, precor, quibus est tua vita decori,
Crede mihi, Melibee, tui miserebitur omnis,

Nec minus immerite miserebitur omnis Anances,
Denique se infelix stultum cognoscet Eritus.

3

AEGLOGA NENCIA

C², fols. 60r-62r, ed. F. Patetta (Pat¹), 182-89; M⁶, fols. 126r-129r (see Perosa below), Marc³, fols. 75r-78v, Si³, fols. 50v-52v. The poem is accompanied (except in Si³ and a fragment in M⁶) by letters to Sigismondo della Stufa and of the nymph Nencia to Lorenzo de' Medici, I, letters 54 and 55. For the date, see letter 54, note a). A. Perosa, 'La Nencia dello Scala,' *Rinascimento* 2 (1951):459-60. Cf. *Scala*, 272 [186].

Gedon Nencia, qui tantis potes obdurare querelis?
Tigribus orta feris, non nostro semine certe es.
Nencia crudelis, crudelis Nencia, tantis
Surda modis precibusque meis, me denique cogis,
Dura, mori. Dic, morte mea, dic, Nencia, luci 5
Quid facies? Morior certe. Da brachia amori;
Respice me tandem, quo non est maior in agris
Pastor, nec melius norit qui inflare cicutas,
Aut cantu melius qui respondere cicutis.
Sum pecoris dives multi, sum dives et agri, 10
Pascunturque mei centum mea prata iuvenci.
Caesaries intonsa humeros dependet ad usque,
Qua placui quondam Nymphis, cum spernere Nymphas
Dulce fuit; nam nec tales tum noverat ignes
Cor tenerum. Stultus, fateor modo, stulta sed aetas. 15
Non est de nihilo Gedonis nomen in orbe.
Nam Gedona vocant, quo non est notior alter
In silvis. Me pastores reverentur et horrent,
Quin ausim intrepidus divis concurrere nostris
Faunisque et Satyris, tum frondisono silvano. 20
Ipse etiam deus Arcadiae, quem numina ruris
Cuncta colunt, latis qui possidet omnia campis,
Qui vitulos matresque simul pecus omne tuetur,
Non unquam est nostros contemni passus honores.

Haec Gedon vanas dum se proiectat in auras 25
Obtunditque nemus totum, frustra omnia linquens,
Constitit egregius diversa in parte Polites.

Polites Quidque insanis? ait, Gedon, quid tempora perdis?
Me me amat et mecum colludit Nencia saepe.

- Istas illa genas refugit rigidosque lacertos 30
 Fastidit turpesque boves olidasque capellas.
 Gedon Men fugit, hoc ais, insipiens? ten nostra, Polites,
 Nencia amat? Solet illa quidem sic ducere mentes;
 Me quoque sic coepit quondam, cassesque tetendit
 Delitias inter floresque et munera laeta. 35
 Abrotanos sapiunt modo tristes cuncta, sed olim
 Dulcior hybleis sucis et mollior herbis,
 Mellitum repsit sic caeca in viscera virus.
 Tu fronti credes demens verbisque dolatis,
 Quis solet, heu, miseros retire et perdere amantes? 40
 Pectora, crede mihi, potius scrutanda fuere
 Vitandique doli dulces et blanda venena,
 Quae mox indoleas tabido tibi pascere corda.
 Polites Falleris, o Gedon, neque te satis, improbe, nosti.
 Mitto supercilium hirsutum setasque capillos, 45
 Mitto oculos vultumque ferum, tota hispida membra,
 Quaeque pecus sapiant fetidum et spirantia septa.
 Quid, quod conveniat vos inter moribus usquam,
 Stultus habes? Petit illa viris coniungier; at tu
 Rusticus insudas marris, incumbis aratris. 50
 Scilicet haud sapiat modo Nencia, deserat istos
 Si mores fugiatque feros, si callida sentes?
 Urbibus illa magis digna est: habitabit in urbe,
 Exiget et mecum totas mea Nencia messes.
 Gedon Quin fugis, infelix, longe hinc? en perciore ira, 55
 En fibrae intumescere omnes; furit ignis in hircis.
 Polites Quae te agitant furiae, Gedon? Age, pone furorem.
 Certandum ingenio, quanquam nec viribus impar,
 Et memini magnos non expavisse leones, 60
 Concurrisset lupis, Anthum fregisset premendo,
 Anthum, quem perhibent totos saevisse per agros
 Cum leto daret omne pecus niveosque iuvenco
 Ausus adire canes vigiles et temnere millos.
 Pone iram; iam sume lyram, certemus uterque
 Carminibus potius: venient ad carmina Nymphae; 65
 Nencia et ipsa colit Nymphas et carmina condit.
 Carmina lenibunt curas animumque reducent.
 Pone iram; iam sume lyram; cantemus in umbra hac.
 Aspice quam densis pateat cum frondibus arbor,
 Ut veniant hederæ per ramos arboris omnes, 70
 Ut ramos sparsere nigri viridesque corimbi.
 Gedon An ego nunc fugiam quemquam, cum carmina ab ore

- Improvisa fluunt, ut largo a fonte liquores
 Utque cadunt frondes autumnī frigore, guttae
 Ut veniunt caelo, cum grandine saevit et imbri? 75
 Cui silvae cedunt admiranturque canentem?
 Provocat atque audet mecum certare Polites.
 Tun Gedona vocas in pugnam carminis? At iam
 Efficiam memorem posthac pugnaeque meique.
- Polites Desine iam fremere, o Gedon, ac grandia verba 80
 Mitte, precor. Sentin? invitant plectra sonora
 Et dedit ecce gravem nobis fortuna Menetem.
 Ipse aderit iudex certantibus, ipse videbit
 Nencia cui nubat melius: iam alterna canamus.
 Incipiam ipse prior; tu deinde sequere. Canamus. 85
 Phoebe, pater rerum (tibi enim, tibi nostra voluptas,
 En, nota est, nam cuncta vides), sic curribus altis
 Aeternum volites, nec sint tibi causa doloris;
 Sicque colas semper lauros; sic nostra quotannis
 Sacra feras capiasque manu tua munera laetus; 90
 Da mihi perpetuos annos floremque iuventae,
 Nec sine amore tuo, mea Nencia. Pelle senectam,
 Pelle rugas canosque et amarae taedia vitae.
 Te quoque, te dicunt iuvenem per saecula tanta,
 Imberbem, auricomum pharetramque arcumque tenentem. 95
 Et cum surripere ad me se se pulchra pararit,
 Ut solet, obde aliquam radiis pro tempore nubem,
 Aut placidum diffunde diem, ceu vere videmus
 Cum varii incipiunt silvas ornare colores;
 Namque via veniens aestuque siti que laborat, 100
 Deterit et vultus niveos et candida colla.
 Aut si non poterit curare negocia Phoebus
 Haec, tamen ipsa, reor, venias, nec gaudia differ.
 Si solem vereare tamen saevosque calores,
 Vimina carpe manu frondenti ex arbore quaque, 105
 Inque girum torque capitique impone coronam,
 Ceu, si forte viam Dryades coepere sub aestum
 Montivagaeve deae et venatrix Delia suevit.
 Ipse aliquis magno natus Iove, magnus alumnus
 Nescio quis, textit sudantia tempora serto 110
 Populeo, fuit et decori tibi, popule, sertum.
 Nec te dedeçant frondes; sed si tamen ista
 Dedignere velisque magis sub crine galerum,
 Est mihi viminibus niveis, quem munere misit
 Olim Phyllicrates, et erat tum pulchra puella, 115

- Sericeis totum spiris opus intertextum.
 Ipsa suis manibus connexuit ordine miro
 Pallas et instituit diversa foramina in oris,
 Ut sublata favis credas disposta per oras.
 Haec intacta domi servabo in pignus amoris. 120
 Sed fugiunt volucresque dies et tempora nobis:
 Nencia, dum loquimur, volat irreparabilis aetas.
 Iam venias, iam pelle moras neque gaudia differ.
 Dum canit et fidibus respondet voce Polites,
 Sol cadit interea et maiores explicat umbras. 125
 Sic ergo invitos interpellare Menetes
 Coepit et obticuit lyra mox carmenque remissum est.
 Menetes Nox ruit oh eh! iam valli incubuere tenebrae,
 Iam repetitque novas frondes genus omne volucrum,
 Et saturum ad stabula omne pecus redit. Aspice nubes 130
 Ut rubeant imae ad solem; vide cingula lunae:
 Ventus erit; ventos tonitrus pluviaeque sequentur.
 Surgamus; cantare tamen potes inter eundum,
 Si quid habes contra, Gedon, quod molliat ignem,
 Quodque audire novis rithmis modo Nencia malit; 135
 Quamvis illa quidem varios sectatur amores,
 Nec certos novit thalamos vagabunda puella.

4

IN AMORBAM NYMPHAM

Str, fols. 58r-59v. Paper. Autograph corrections. Ed. G. Bottiglioni (Bot), 223-24. Emended by Silvia Rizzo. English translation in Ross, 256-58. Dated 1483-84 according to the accompanying letter to Lorenzo de' Medici, 15 April 1484 (I, no. 187). Cf. *Scala*, 272-73 [186].

- Quaeritis unde genus, nomen mihi quod sit et unde
 Defluat aeternum calda salubris aqua.
 Nympha fui his silvis pulcherrima. Phoebus amavit
 Me deus, et morbos pellere posse dedit.
 Venabar volucrem cervum capramque fugacem 5
 Et poteram cursu vincere utramque feram.
 Nec fuit Oreades inter Dryadesque sorores
 Clarior ulla Dryas, gratior ulla soror.
 Sed quam difficile est quamque illuctabile fatum;
 Quod constare nihil res didicere diu. 10
 Errabam infelix, arcum manus una tenebat
 Pendebatque humeris certa pharetra meis.

Errantem aspexit me Cerberus incaluitque,
 Nil tela aut arcus, nec valere pedes;
 Assequitur, tenuitque ferus, vimque intulit audax; 15
 Me miseram, quales nil potuere preces!
 Inclamo, obluctor. Sed cum frustra omnia tempto,
 Ac pereo divum numina cuncta vocans:
 "Vos o vos, inquam, saltem succurrite Nymphae
 Silvarum, vos, o discite adesse piae." 20
 Audivere deae et rivum fecere calentem.
 Sic ego, sic diris expedior manibus.
 Ac quam scire dedit medicinae Delius artem.
 Hanc quoque quam cernis fervida limpha tenet.
 Indoluit Phoebus lachrimasque impendit amatae 25
 Ac Styga iuravit, Cerbere, damna tua.
 Saxum erat horrendum vastumque et montis ad instar
 Celsus praeruptis undique fragminibus.
 In summo specus altus erat caecaeque tenebrae
 Passim. Sed gravior spiritus intus olens, 30
 Marcenti quoniam putrerent omnia tabo
 Quo semesa iacent viscera et ossa boum,
 Quos vectare humeris vivos et condere in antro
 Suevit et hinc rabidam consatiare famem.
 Crudas mandentem et sugentem sanguinis undas 35
 Arcitenens fixit, viscera rupta fluunt.
 Sed poterat varias, libeat modo, sumere formas
 Cerberus, et tunc se fecerat ille canem.
 Moestum oblatrantem dirumque et gutture terno
 Fumida ructantem sulphura praecipitem 40
 De saxo imos ad manes deturbat Apollo,
 Qui nunc infernus dicitur esse canis.
 Unde ruit, tristis restant monumenta baratri,
 Inde putant sontes ad sua damna rapi,
 Limosum mittunt sulphur laquearia passim, 45
 Et longe auditur quam nova rixa canum.
 Posteritas nomen saxo servavit et ille
 Ex quo mons cecidit Cerberus inde fuit.
 Ipsa ignota diu non ulli dicta camenae
 Expecto adveniat, qui mea fata canat. 50
 En venit carmen qui mihi descripsit in albo.
 Quod lege; sic tandem, docte viator, abi.
 Amorbae nomen Nymphae fugat unda nocentes
 Morbos. Huc propera, morbide: sanus eris.

5

DE ARBORIBUS

M⁴, fols. 102r-114v (copied by Alessio Lapaccini); N²; Mo, fol. 4r, a draft version of ll.725-30-730, with an extract probably also relating to this poem.^a Emended by P.O.Kristeller, Scaevola Mariotti, and Silvia Rizzo. Paper. Written and dedicated to Lorenzo di Pierfrancesco de' Medici (Popolano), after 1494, probably in 1496-97, the year of Scala's death; an extract is enclosed in Scala's poem to M.Giannarini, see VI,29 below and I,244 above. *Scala*, 121,273 [83,186-187].

Arboreos cultus, Populane, et ditia dona
 Naturae aggredior silvis operatus et arvis.
 Porrige, Bacche, manum coeptis, rege fila, Thalia,
 Et vos, o faciles, concedite carmina, Nymphae.
 Vestra paro, vestris cupientem admittite sacris, 5
 Ducite et insolitum per devia rura vagantem.
 Tu quoque, Laurenti, potis es mea vela secundo
 Et regere auspicio et portum indulgere carinae.
 Te sine muta iacet mihi mens nec carmen in ore est.
 A te principium studiorum et prima iuventa; 10
 Haec quoque debentur tibi iam et postrema senectus.
 Principio varia est rebus natura creatis:
 Frigida nam certant calidis atque humida siccis
 Commutantque vices contraria semina mundi
 Bellanturque simul vincuntque et victa residunt. 15
 Iuppiter has primum leges, cum condidit orbem,
 Imposuit, veteris referens vestigia molis:
 Sic alternatim didicere capessere iussa;
 Nam rebus dedit ille duces et parere necesse est,
 Qui solem medio fulgentem currere caelo 20
 Instituit, duodena poli lustrare pericla
 Imperat, unde orbi et rerum pertractat habenas
 Nunc alte insurgens caelo, nunc ima revisens,
 Nunc media lucem exaequans regione tenebris,
 Et variat menses cursu et discriminat annum. 25
 Nonne vides, cancri sol cum conscenderit alta
 Culmina, cum curtae veniunt de montibus umbrae,
 Arescunt herbae passim atque exurit arvom?
 Defendunt umbrae fervorem et frigora captant

^a 'una alba et nigra ex eodem palmite manente utriusque natura inconfusa. Ut de Cephiso et (Mela del.) Mela in Boetia qui commixti (ex commisti) tamen uterque suam servat naturam,' Mo.

Pastores pecori fontesque et flumina quaerunt 30
 Ingrediturque viam intempesta nocte viator,
 Ardoris fugiens acies solisque furores.
 At cum regreditur flammisque minoribus urget
 Hasce plagas caeli properatque invisere Apollo
 Sub terris alias gentes nostroque remotas 35
 Orbe, hyemem referens saevam ventosque sonantes,
 Opplentur nivibus campi canaque pruina,
 Tunc et bruma viget glacieque obtecta nitenti
 Non formidato calcantur flumina passu.
 Vidi ego, cum durasset aquas ad marmoris instar 40
 Arnus, sufficiens ludis fluviale theatrum,
 Insultasse greges iuvenum tutoque choreas
 Paulatim maribus mixtas agitasse puellas.
 Tum repetunt homines solem pecudesque calentem
 Frigoraque evincunt flammis Vestamque frequentes 45
 Nocte colunt onerantque focos silvasque fatigant.
 Matrona accensa lanas operata lucerna
 In seram vigilat noctem natisque laborat,
 Et modulis solata novis dispendia somni
 Pensa trahit fusum volvens deductaque fila. 50
 Sic duo solstitia in partes contraria vertunt
 Terrasque tractusque maris caelique profunda;
 Cetera sed solis sunt tempora mixta tepore
 Et magis arboribus nostrisque accommoda rebus:
 Dum redit itque viam Phoebus, sic temperat annum. 55
 Tu, vero, arborei si tangunt pectus honores,
 Si cordi silva est umbraeque et amena vireta
 Pomaque et Alcinoi studium Baccheiaque dona,
 Delige quae quibus immittas sua semina sulcis;
 Namque ut non virtus caeli regionibus una est, 60
 Sic terra haec alias plantas, felicius illa
 Mittit, quae nisi prospicias neglecta nocebunt.
 Ne te poeniteat silvis impendere curam
 Iamque operi invigilare novo atque arbusta tueri;
 Nam quid habet silva melius mortalis egestas? 65
 silva cibos praebet faciles dulcesque sapes,
 Castaneamque pirumque volens et mespila inepta
 Mellaque de querno passim stillantia trunco;
 Quam dudum primi vitam coluere sub antris,
 Gens hominum ficta ex terra seu robore nata 70
 (Ante etiam Iovis imperium fratremque fugatum,
 Aut quam Saturnus nostras venisset ad oras),

Tum primum immeritos cepere ferire iuencos
 Inque sequi lepores et retia tendere cervis
 Mandereque imbelles damas placidamque bidentem; 75
 Tum captare grues laqueis et fallere cantu
 Compertum turdos avidoque recondere ventri.
 Sed nec pavoni parcutunt variisque columbis:
 Iam nihil immundum est, mactant nam cuncta vorantque
 Quicquid habent terra et caelum et Neptunia regna. 80
 Ingluvies ah dira gulae, nos tigride fera
 Peiores ursisque feris saevaue leaena:
 Namque fame cessant pulsa nec laedere quaerunt,
 Nos bellum assidue gerimus cum gente ferarum
 Nec requies datur ulla mali, sub viscere viscus 85
 Conditur et noster bruto est de sanguine sanguis,
 Delitiae sordent naturae, vilia poma
 Vileque olus, nucibus ludunt: ea gratia restat.
 Non est iam dapibus silvestribus ulla voluptas,
 Nil sapiunt mori, sapiunt nil munera fagi, 90
 Corna nihil sapiunt, sorbum quoque desipit et glans.
 Nec tamen arboribus minor est sua gloria nostris
 (Nam nequeunt mores naturae extinguere laudem
 Corrupti aut rerum certas invertere formas),
 Nec tamen ex uno silva est memorabilis usu: 95
 Namque rates et bella parat clipeosque ministrat
 Hastasque et tormenta, quibus ruit Ilion altum.
 Sed nos nunc pacis potius bona dona canamus.
 Sunt sua silvarum gratissima munera paci:
 Inde domos et templa deum et Capitolia celsa 100
 Aedificant grandesque ferunt ad sidera moles.
 Nanque ego privatim nec quae sint commoda dicam,
 Vana foret quoniam innumeris solertia rebus
 Nec dici potis est paucis variata supellex.
 Non tamen id quoque praeteream, nihil utile vitae 105
 Est adeo, ex quo Vulcanus mortalibus ignem
 Praebuit, unde et caelicolum sortitus honorem.
 Sive dedit casus: fulmen iaculatus ab alto
 Iuppiter aeriasque ulmos quercusque valentes
 Monstravit nutrire focos et pabula prima 110
 Ligna voratrices propiora ussere favillae.
 Inde ignis vitae multos traductus in usus,
 Quos tibi silva dabit: silva est quae continet ignem.
 Hinc Vestae aeterna est adolere altaria coeptum
 Inde igni atque vocare deos in vota precesque; 115

Inde sub obscuram noctem depellimus umbras.
 Namque diem referunt faculae lucemque reducant,
 Et longae redimunt operi dispendia noctis,
 Quod prestat nunc cera tibi atque expressus oliva
 Humor et a lino et nucibus modo lampades ardent. 120
 Hinc sapa decoquitur, hinc defruta multaque Bacchi
 Munera sunt. Cellis quidam mellita recondunt
 Vina, quibus dulce est fontes mutasse Lyeo
 Atque sitim pressis pepulisse a faucibus uvis.
 Mitescunt sicca decocta cibaria silva, 125
 Sic ventri infirmo melius morbisque medentur.
 Igne coquunt herbas et cum radicibus ipsis
 Cumque favis unum in corpus, tum vulnera sanant.
 Denique multa adeo fiunt medicamina ab igni,
 Quae lita saepe fovent relevantque iacentia membra 130
 In corpusque valent animos revocare sepultos:
 Mira cano, multis tamen haec cantata poetis.
 Et dubitabis adhuc meritas impendere curas
 Arboribus, tanta est unde indulgentia nobis?

Mora petunt putres terras coelique tepores, 135
 Citra quoque et dulces ficos plantabis eisdem
 In sulcis pinguique fimo rivisque iuvabis.
 Abietibus stat cura minor, quae in montibus ultro
 Proveniunt ipsae melius proceraque fagus;
 Glandiferisque eadem cerris atque ilicibus lex 140
 Nascenturque iugis laetae et montana replebunt.
 Populus at gaudet fluviis et lenta salicta
 Ac potura suis undam radicibus alnus.
 Castanae terra et quercus nascuntur in omni
 Nuxque iuglans laurusque virens malusque pirusque, 145
 Pullulat et corylus spissis laetissima plantis,
 Sorbus item surgit nulla tellure repulsa.
 Plura solum sterile evincunt radice procaci
 Arbuta, iuniperus cupressi humilisque genista.
 Sed dictum genus est; per singula ducite, Musae. 150

Debentur primae laudes et gratia lauro,
 Lauro Musarum decori, quam magnus Apollo
 Contegit, iratus terris cum fulminat aether.
 Hanc olim Phoebus, Daphne cum vitat amores,
 Insequitur iuvenem et, cum iam vestigia inurgent, 155
 In ramos vertit digitos et brachia firmat,

In baccas abeunt oculi in frondemque capilli;
 Et teretem crura in truncum mutantur, inhaeret
 Planta solo ex membrisque hominis terram arbor opacat.
 Virgo fuit formosa prius Peneia puella, 160
 Nunc capiti raros victori praebet honores
 Atque altis insigne venit laudata triumphis.
 Illa et carminibus reddet sua praemia nostris,
 Si quem Parnasi delectant culta virentis,
 Et potare iuvat Dircaeo e fonte liquores. 165

Oh ego si possim tales attingere fontes
 Frondentique comas circumvestire corona!
 Regna et gemmatae regum procul este coronae:
 Sint mihi, sint dulces tutique in gramine somni,
 silva cibos inconditos hortusque ministret, 170
 Frigora dent valles aestate et pocula limphae
 Otiisque umbrosis captem gratissima silvis,
 Panibus admixtus simul et levibus Satyris; ciscis;
 Exulet ambitio longe et certamen honorum,
 Absint luxuriae sordes et turba malarum 175
 Curarum intereant animoque inimica facessat
 Seditio, morum valeat discordia demens.
 Ipse inter Nymphas et numina silvicularum
 Vivere amem sanctosque colam contentus amores.
 Circum prata modo, modo circum flumina cantem, 180
 Factus olor ripis Maeandri candidus ales.
 Iam mihi Maenalias videor pascendo per herbas
 Ire atque agricolas inter sata laeta colonus
 Excolere atque inflare tubas et cingere vallo
 Castella et fortes armare in proelia turmas. 185
 Haec ego si nequeo Musarum accedere dona,
 Et sint laeva mihi mea sidera, si sua quemque
 Fata manent, certa substant si cuncta catena,
 Duret at hoc silvae studium fructusque colendi,
 Quos natura dedit nullis cogentibus ipsa. 190
 Hic mihi securam contingat ducere vitam
 Ac finire dies dederit quos Parca futuros.
 Hae saltem maneant laudes et palma secunda,
 Si maiora mihi deus et mea fata negarint.

Sed iam dona Iovis quercus sua carmina poscunt, 195
 Nunc Dodona vocat divaeque ad sacra columbae.
 Haec quondam primis alimenta orbique recenti

Praebuit: usum etenim nondum monstrarat arandi
 Alma Ceres victumque dabant glandesque nucesque
 Moraque de spinis pendentia rubraque corna. 200
 Nunc suis sunt esca feris, quos deinde voracem
 Condimus in ventrem, tanta indulgentia ventris.
 Tu tamen et serito silvam camposque corona
 Quercubus et putri glandem pone ordine fossa;
 Semine quam plantis multo foelicius haerent 205
 Et spargunt ramos et caelum vertice tangunt.
 Attamen et plantis annosa in secula durant.
 Descendunt pleno maturae ex arbore glandes
 Autumno. Lapsas lege sic aut decute conto,
 Ne pereant sparsae variarum praeda ferarum 210
 Et volucrum, propera prudens et in horrea conde,
 Ut, si quando Ceres angusta et terra negarit
 Frumenta et culti non reddent hordea sulci,
 Cum recident vani taurorum hominumque labores,
 Ut quondam, valeas alimenta hinc sumere vitae, 215
 Et pulsare famem natis pecorique tibi.
 Aegypti moneat septena penuria mentem:
 Namque hominum culpae ira irritata deorum
 Aut pluvia immergit tristi data semina terrae,
 Aut squalent solis nimio fervore deusta 220
 Et moriuntur agitque animos angustia victus.
 Nam memini flavis segetem siccescere in arvis
 Et iam maturae messorum subdere falcem,
 Cum subito caelum misceri murmure circum
 Cepit et in cererem multa cum grandine nimbus 225
 Descendit culmosque ruit spicasque refregit.
 Sic temere iniacuit passim nova praeda volucrum
 Semen et integri spes omnis deperit anni.
 Nos quoque dum haec canimus populos male suada per omnem
 Italiam bacchata fames desaevit: ab herbis 230
 Nutrimenta petunt raptoque ex arbore libro.
 Quae si defuerint, quaecumque immunda vorantur
 Vixque animas redimit magno quaesita labore
 Esca, etsi ventrem ieiunia dira fatigant;
 Perque vias vacuasque cadunt moritura per aedes 235
 Corpora, complentur siccis monumenta per urbes
 Perque cadaveribus villas et compita late.
 Hos igitur tantos cernens, Populane, labores
 Flecteris atque alimenta tuis externa ministras,
 Sumptibus haud parcens magnis pestemque repellens; 240

Nec Iosepho maiora famis discrimine debet
 Aegyptus nec quondam incurvi doctor aratri
 Triptolemus plus laudis habet: mutavit aristas
 Castaneasque nucesque puer, tu funere tandem
 Eripis et panis vivit per te indiga plebes. 245
 Ergo sollicitus feraci deripe silva,
 Redde domi quernam glandem nec negligere cerram.
 Asperiora quidem gustatu decoque aeno,
 Bis denis prius in gelida madefacta diebus
 Vel mole detosta ad solem, dehinc confice quadras. 250
 Inter glandiferas arbor dulcissima fructu est
 Quae iuga celsa tegit sua phagiferi Apenini:
 Talibus est primum nova gens epulata popinis.

Sed iam palma vocat neque erit sine carmine palma,
 Quae dudum advenit caelo peregrina Latino 255
 Italiam atque inducta solo concrebrescere nostro
 Incepit, calidis huc vecta a Seribus usque.
 Tu quoque, si dulces cupias decerpere fructus,
 Palmam merge solo in tepido tellure subacta
 Aut etiam inriguis semen componito sulcis; 260
 In gelido sterilis tibi et infecunda manebit.
 Illud item nec praeterito, vult femina iungi
 Cum mare, non aliter foetus dabit; inspice sexum:
 Nam minor est foliis mulier, maiore marito.
 Ergo iuncta simul fossa plantabis in una, 265
 Aut vicina seres sese ut plantaria tangant.
 Nonne vides genus omne virum, genus omne volantum
 Et pecudum gemino sexu constare nec usquam
 Arboris aut herbae stirpem sine semine nasci
 Ambiguo cunctisque in rebus femina masque est? 270
 Sic rerum causas vix agnoscenda ministrat
 Natura omnipotens venitque in semina Cypris.
 Tardius assurgit serumque obdurat in aevum
 Nec nisi post annos reddit sua munera centum.
 Tu tamen inserito neque poma nepotibus ista 275
 Invideas, carpe interea quae severit alter.
 Suaves illa cibos praebent pressique liquores
 Et bibiti multis perhibent succurrere morbis.
 De foliis texunt funes humoribus aptos,
 Quod durent magis atque undas et tempora vincant; 280
 Hinc quoque fiscellam passo dabis hincque flabella
 Conficies et iungendis hinc tenuia vincla

Vitibus et viles ad commoda multa plagellas.
 Quondam etiam lanae ante usum pro vestibus usi.
 Illa autem nostra nec praetereunda Camena 285
 Laus erit, unde etiam nomen Victoria divae:
 Non cedit, fortes animos imitata virorum.
 Tu licet usque premas, nihil inde, obliqua resurgit;
 Nititur in pondus, dorsum incurvata resistit,
 Non aliter quam qui in mediis furit hostibus et qui 290
 Infractus multis telorum millibus obstat
 Et parma nunc hos ictus, nunc deprimit illos;
 Sic victo tandem intrepidus discrimine regnat.
 Palmae etiam foliis scribebant ante papirum
 Inventam: neque enim Pellaeos ante triumphos 295
 Cartha fuit. Libris rerum monumenta dedere
 Arboreis, plumbi quae excepit bractea deinde.
 Lintea quin etiam composita volumina formis
 Conscripsere novis, sic nunc impressa legantur
 Graia quoque et nostris opera invigilata Latinis 300
 (Unde expensa minor librorum et copia maior),
 Quae calami suerunt carthis inarare vetustis:
 Nunc pressura modis miris spectacula praebet.
 Pullulat huic balanus similis convallibus imis.
 Implent poma manum, fulvus color, ossibus amplis 305
 Nucleus integitur, Persis gratissima fruges.

Nunc te, citre, canam, debentur carmina citro.
 Nanque diuturnis sacrata est illa poetis:
 Nec caries vatum curas nec tinea rodit
 Carmina, si citri claudantur tegmine odore. 310
 Arbor nulla magis terris laetatur apricis
 Et nulla epotis magis est obnoxia rivis.
 Si sapis, ad solem vertas citreta calentem
 Et bruma intexto defende a frigore tecto.
 Si vero aestatem invisam solesque timebis, 315
 Quaque die larga fac tellus innatet unda.
 Et planta pariter felix et semine surgit,
 Planta etiam nulla vivit radice relicta,
 Virgultis quoque proceris cito praemia reddit.
 Si studium attuleris, studio nil largius illa 320
 Respondet fructusque et flores tempore eodem
 Ostentat; pomis species diversa colorum:
 Nanque virent immatura et color aureus illis
 Quae matrum pendent ramis immania poma.

Spectaclo nullum est oculis iucundius isto. 325
 Argenti simul atque auri viridisque smaragdi
 Idem stipes habet fulgorem et munera laeta.
 Inde aura in nares spirat suavissima nostras:
 Nam flore et fructu et foliis tota arbor odora est.
 Nec sapor unus adest: in eodem corpore amaror 330
 Corticeque et granis manet; ast acredo medullam
 Continet et vitiis praebent medicamina multis.
 Inde animas atque ora fovent male olentia matres.
 Gratia nec gustu minor est, nam cortice nudant
 Viscereque et medium, quod sic intermeet unda, 335
 Commacerant; addunt coctis fragrantia mella,
 Tum longos ita conditi servantur in usus.
 Nec genus est simplex. Maiora minoraque citra
 Invenias nec forma eadem speciesque manebit:
 Longa adeo maior partemque cacuminat unam, 340
 Alterius positura minor planeque rotunda,
 Tertia nam parvum limo, formatur in ovum.
 Nec facile est, quaenam specie virtuteque praestet
 Dicere, ni placeant forsitan maiora, pudetque
 Pigmaeum grandi et nano conferre gigantem. 345
 Media sive dedit peregrinam et nomen abinde
 Traxit, sive aliae dederunt haec germina terrae
 Huc ad nos, citri species peregrina profecto est,
 Quae nec sponte sua venit multaque sine arte
 Nec servare genus valet aut defendere ab Euro 350
 Ausonia; at gaudet rivis et amica calori est.
 Nec te decipiat, quod nunc quae cedra vocantur
 Re sine nomen habent. Cedrum Phoenicia profert:
 Sed duplex genus est fructumque dat altera florum
 Expers, quae floret vivit sine foetibus arbor. 355
 Cedrinis similis baccis est myrtea bacca,
 Semina sed referunt cyparissi semina cedri.
 Dat resinam foedis inimicam vermibus et qua
 Librivora emoritur si tinea sentit odorem.
 Perpetuos ligno fertur durare per annos, 360
 Materiamque dedisse olim in simulachra deorum,
 Quo fierent aeterna magis cariemque fugarent
 Et miris gentes in religione tenerent.
 Nanque dedisse ferunt lachrimas ea signa deosque
 Ingemuisse malis hominum et miserasse labores, 365
 Quod fortasse neges. Est arbutus aemula citro,
 Nam flores dat et illa simul maturaque poma

Atque immaturis onerat sua germina baccis.
 Mascula foetificat, nullos dat femina fructus,
 Quae tamen et priscos aluit nulla arte parentes. 370
 Corna[item]; nam quae ipsa famem quoque pellere possunt,
 Irritent quamvis acri gustata sapore
 Guttur, sed condita tamen mitescere suerunt.
 Corni autem truncos inter durissima ligna
 Connumerant, mas si fuerit, nam femina mollis. 375
 Mascula duritie praestat et saecula vincit
 Et buxo et taxis certat neque cedit amaris.
 Quando autem aetatis victum componere primae
 Coepimus, indignum non sit si coepta sequamur.
 Castaneas igitur nunc tandem et munera dicam 380
 Silvarum prima et corylos, sua dona deorum,
 Iuglandes longasque nuces pinusque valentes,
 Poma dehinc huius, quae pars erit ultima curae;
 Sed pinum ante alias, prima est nam gloria pini.
 Egregia in pino species comaque inclita pini est 385
 Et nucleus suavis dapibus. Sed et utile lignum
 Mensisque et lectis, ratibus tabulata marinis
 Inde petunt nautae. Quam plura ad commoda et artes
 Materiam praebet fabris urbique forique!
 Nec te forma tamen capiat, vel tanta libido 390
 Spectandi, ut pini plantam prope tecta propages.
 Arbor letifera et Stygio sacrata tyranno est.
 Nam si pina cadant rostris percussa volucrum,
 Pondus habent mortisque dolos cum pondere portant.
 Turbinis in morem crescunt implentque trilibrem 395
 Edurantque sua in testa et servantur in annos
 Pinuclei, binis mater quos protegit armis.
 Praeterea liquidum distillat cortice gluten
 Et coit in baccham pro iureque fumat ad aras,
 Aut in praeduri speciem mutatur electri. 400
 Non ego te indictam, quam fert Germania, pinum
 Praeteream. Autumno sudant de viscere guttae,
 Quas adipe incoctas porcae lactentis ad usus
 Traducit medicina bonos et succina lucent.

Iam neque castaneis quicquam mortalibus aegris 405
 Utilius natura dedit nutricia mater.
 Hinc potes et pecori stabulis alimenta retento
 Praebere et servare bovem iumentaue laeta.
 Vitae adsunt etiam nostrae, nam pabula praestant

Dulcia nec magno cuiquam quaerenda labore, 410
 Nec panis res ulla mage est imitata saporem.
 Castanea in terra non culta nascitur ultro;
 Uda fugit, clivis ideo laetatur apertis,
 Frigus amat septem minime adspersata triones.
 Sed potes et plantis, si vis, componere silvam 415
 Et dare castaneam sulcis et condere terra.
 Inseritur fagis alienoque advena trunco
 Germinat; ac salici coniungitur, asperior sed
 Provenit ex salice foetus, qui et tardius exit.
 Castanea e silvis male culta minutior; illam 420
 Grandia—sed colito—dabit et mage dulcia dona.
 Autumno pleni rupto cum cortice echinni
 Pendent, decussos in massam coniice, donec
 Emollita manu tractari spicula discant.
 Inde domum referas spoliis viduata malignis 425
 Et sparsim sicco conde in cellaria saepto.
 Deteriora legunt fumo et durata reponunt
 Incorrupta novos etiam visura decembres.
 Silva dabit Baccho sustentamenta cadenti
 Sufficietque trabes tectis; minus unda nocebit, 430
 Si tigna aedificans alta demerseris unda.
 Edidicit soles eadem contemnere et imbres
 Sub divo posita, et sic multa in saecula abire.

Nec iuglans tigno inferior, laudata colore
 Duritieque magis: nam levia marmora dicas; 435
 Iamque ad delitias atque ornamenta domorum
 Additur et picta varium testudine fulget.
 Hanc plantare viam propter me auctore caveto,
 Infestis agitant saxis lasciva puella
 Et pueri, gravidam matrem foetumque lacessunt 440
 Decussasque nuces laeti rapiuntque feruntque.
 Tu nihil inde feras, nisi iurgia; crescat in agro
 Fac longe a ludo. Fructus dabit illa capaces,
 Maturis caveas; decussas collige tecto:
 Diripiunt volucres, fracta cute viscera nudant; 445
 Quod si duritie rostris percussa resistit
 Strataque humi passim iacet in noctemque relicta est,
 Surripiunt iaculosa histrix immundaque porca.
 Est operae pretium quod cornix arte refringat
 Cernere; surripiens rostro petit aera, deinde 450
 Mittit consequiturque nucem ingeniosa cadentem;

Frangitur in silicem veniens spicasque relaxat:
 Quod vires nequiere, tamen versutia vicit.
 Collectas legito manibus vitiataque saxo
 Pinse cavo, fluet inde oleum, sed misce liquores 455
 De fluvio tunsis nucibus pressatoque tunsas.
 Dat dulces sed lecta dapes, pulmenta saporat.
 Rancida fit: plures frustra servabis in annos.

Utilius clausa mandatur amigdala capsula,
 Quam sere clivosis in collibus: officit humor 460
 Radicesque petit, vivit sine fructibus arbor.
 Ad medium conversa diem plantaria ventis
 Opponas quantumque potes defende pruina:
 Nam si Aquilo ingruerit, flores deturbat et aufert
 Et ros egelidus pestem nascentibus infert. 465
 Destituunt ramos, spargunt nova semina subter
 Tellurem: primos manet ista iniuria flores.
 Sed species gemina est epulasque dat altera dulces,
 Altera amara feret; liquidum tamen exprime pingue
 Ad medicasque refer servatum sedulus artes. 470
 Demophoonta ferunt stimulante cupidine sceptri
 Ad sedes rediisse suas regnumque superbum,
 Phyllidis oblitum meriti; sed Phyllis amorum
 Impatiens laqueo insanos finivit amores.
 Iuppiter insontem miseratus amigdala ut esset 475
 Iussit, at ob lachrimas fructus quae ferret amaros,
 Quae sine fronde fuit; sed inexpectatus ad illam
 Ut rediit, tandem frondem, si vera loquuntur,
 Misit et in dulcorem [. . .] conversus amaror.

Est et avellanis tantum sua cura legendis. 480
 Stirpibus in matrum veniunt nulloque labore
 Foeticant sapidasque ferunt poscentibus escas;
 Quas fovet ipsa Venus; lignumque ad tela Cupido
 Hinc petit atque leves addit de passere pennas.
 Nec semper gravidam myrthis gerit ille pharetram 485
 Improbus, aut tantum maternum hastile cruentat.
 Hinc alacres faciunt pueri tibi sacra, Iuventas,
 Inque diem ludunt belli simulacra ciendo:
 Assimulant castra et tormentis diruta laeti
 Diripiunt praedamque suam victo hoste reportant. 490

Nunc ego poma canam levi cum cortice pulchris

Picta modis multis, divum redolentia dona.
 Tam multae species, tam multa vocamina quae sint
 Dicere difficile est variataque reddere versu.
 Quis modo Crustumiasque piros grandesque volemos 495
 Noverit, aut usa est olim quibus alma vetustas
 Nomina? cum rebus periere vocabula rerum,
 Aut sunt mutatis obscura negotia verbis.
 Nunc igitur nostris intellectisque canemus
 Nominibus. Tantum o ausis non desit Apollo: 500
 Vocibus adde, pater, rudibusque novisque decorem.
 Difficile est etenim et plenum nova cudere litis.

Ergo piros tam multiplices plantabis eadem
 Terra, sed meliora feret maioraque pinguis.
 Uno proveniunt agro feliciter omnes, 505
 Sed 'caruella' magis peregrino in stipite laeta est;
 Insita nam dabit illa magis fragrantia poma
 Et graviora tibi levique putamine tecta.
 Iam neque 'vulveolis' eadem natura pusillis,
 Sed neque 'glaciolis' teneris serisque 'ruginis', 510
 Quae quamvis ipsaeque solent inolescere ramis
 Externis, tamen et plantis robustius ibunt,
 In truncos tarde defosso e semine surgent.
 Iam matura potes prima decerpere messe
 'Iuniola' et gratum mensis inde addere honorem. 515
 'Sementina' etiam, quibus et nunc nomen et arbos,
 Mitescunt quoniam primo cum semine dicta.
 At 'nicola' in brumam durant et 'sorbula', nomen
 Sorba dedere quibus, sorborum imitata saporem;
 Multaque praeterea, quorum modo nomina carthis 520
 Non opus inseruisse meis; sed et altera saepe
 Alterius paleis intacta invisere messis
 Poma solent rigidosque hyemis contemnere mores.

Sed nec mala minus serum servantur in annum
 Verque vident fugiens intacta atque altera mala, 525
 'Appiola' in primis et fusco tegmine 'testa'
 (Tu curam adde modo foctum expectare novellum)
 Quaeque colore rosas referunt atque inde vocantur.
 Lata quoque et variis malorum nomina terris:
 Consentina solent biferis inolescere pomis. 530
 Caetera, si tellus non officit humida, reddunt
 Annua, quae siccant in sole et condita servant.

Sic pira, sic et pruna solent, sic persica condi;
 Persica sed tenui plantae regione levique
 Caprini et modios florenti infundito lactis, 535
 Dulcia si cupias maioraque poma referre.
 Sed duo sunt genera, haecque tenacius ossibus haerent,
 Mittunt illa magis carnem et spoliata relinquunt.
 Quin et prima ferēs, si consita Phyllidis ante
 Quae fuerit ramis alienis persica reddat 540
 Et referent dulces nuclei de matre medullam.
 Ossa minora dabunt, salici si inseveris, aiunt,
 Aut exossa cibis fient et mollia tota.
 Arbor at ipsa brevis non longe in tempora durat:
 Ergo novas serito et plantis succurre vetustis 545
 Prole alia, videantque senes sua membra nepotes.

Punica nec grandi pendent de stipite mala,
 Grandia et illa tamen; carpes statione serenda
 In tepida, pingui germen nec defode terra,
 Vel fibris cinerem circumdato, dulcia reddet. 550
 Arida si tellus fuerit, feret acida mollis.
 Sed ne lapsa cadant rupto de cortice grana
 Et succi pereant, radicibus addito saxa,
 Unde foras omnis desudet noxius humor;
 Aut trifidis sulco scissuris indito plantam, 555
 Ne coeant rursum insertis discissa lapillis.
 Acria si cupis in dulcem trasferre saporem,
 Terram sparge fimo pingui et medeare suillo.
 Si vis vina, dabunt vitis mentita liquorem
 Nec errabundis pedibus factura periculum 560
 Nec motura animum, sed pocula casta datura.
 Aptius at nihil est, si poscat vinea saepem:
 Virgulta intexunt et spinis furta repellunt
 Defenduntque hortos violentaque brachia figunt.
 Hellespontiaco gratissima dona Ithyphallo: 565
 Hanc etenim ob causam sacris adolere Priapi,
 Ex alia vetitum sobole subcendier aras.
 Parietibus conclusa latent cum semine grana
 Cortexque ad multas pariesque est commodus artes.
 Ergo etiam solers ne temne putamina, serva: 570
 Nam nihil in toto invenias non utile pomo.

Sunt pira, quin etiam sunt mala cidonia, quae nec
 Ex alto capies nec grandi ex arbore lecta.

Fragrant nulla magis, fulvus color aureus illis
 Et decor et pretium nullis virtute secunda. 575
 Talia crediderim ignivomo vigilata draconi
 Hesperidum saeptis quae dicunt mala fuisse
 Aurea, sed forti victor Tirinthius arcu,
 Alta Iovis proles, actus Iunonis iniquae
 Iussibus ad durum portasse Euristea munus. 580
 Nil melius sapiet musto si incoxeris, aut si
 In clibano humoris fervere expertia cures.
 Manditur et crudum struteis si inseveris apte.

Est etiam cerasis procero e stipite parvis
 Gratia, delectantque oculos et rumina palpant. 585
 Ac varios edunt diversa a stirpe sapes
 (In primis comedunt mensis, minus apta secundis).
 Exornantque dapes cerasis mantilia pictis.
 Quae quondam aeriis laetata est vitis in ulmis,
 Nunc ceraso iuncta est, veteri divertit ab ulmo. 590

Dicam nunc ficos, quorum sunt nomina mille
 Milleque sunt species, vitae commoda mille.
 Nec simplex satis est, fallit nullum illa laborem;
 Seminio, talea, plantis impingito: laeta est.
 Quin etiam dura de calce oritur caprificus, 595
 Quae vincit muros, perrumpit marmora fibris,
 Sponte sua veniens, tantum natura benigna
 Indulget generi; fructu est ignobile germen.
 Infodiunt truncos, properant cum visere foetus;
 Nec cupidis frustra stetit ista industria: namque 600
 Sic rediviva dabit ficos quo severis anno
 Atque expectantem non fallat avara colonum.
 Est et qui angustis virgulta insertat in ollis,
 Horti si desint aliter nec suppetit arvum.
 Nam si animum stimulat ruris tam magna cupido, 605
 Est aliquid de cenaclis decerpere paucas,
 Si non maiora attulerint tibi munera campi.
 Uberior nulla est nullaque feracior arbor;
 Sunt biferae fici et triferae et, quod credere forsan
 Indignum ducas, verum experiare colendo: 610
 Nanque dabit vicibus fructus Aegyptia septem
 Anno quoque tibi quam fecundissima planta.
 Incipient prima maturos edere grossos
 Aestate et gravidis veniet de rure canistris

Rusticus et grato complebit munere mensas; 615
 Inque hyemem saevam producent semina fici:
 Si primas cum nascuntur cum fronde revellas,
 Sufficit inde novas maturaque tardius edit
 Poma, nisi obfuerit celeris violentia brumae.
 Nam saepe antevenit tempestas saeva Aquilonis, 620
 Mutari ut solito videantur ab ordine menses.
 Sunt qui immaturas audent componere et illas
 Abreptas cum pediculis foliisque recondunt
 Frigoribus mediis, sic mitibus inde fruuntur.
 Quin et maturas immersas melle reservant: 625
 Miratur conviva novas vestigat et artes.
 Servantur siccae melius, sed et gratia maior.
 Furnis torrentur lento ferventibus igni;
 Ne fugiat pingue et fiant cutis arida totae,
 Insolare magis laudant fornacibus: illas 630
 Exponunt soli et fabricant librabile tectum,
 Ne noceant imbres aut nocturnum aeris udum;
 Cumque serena dies, sublato tegmine, solis
 Admittunt radios—Caricas sic mollius urunt— ,
 Cum redit humida nox, eadem tegumenta reducunt, 635
 Ne situ pereant turpi aut mucore fracescant.

Pruna quoque ad solem nucleis viduata calentem
 Vel cute discissa multos servantur in usus.
 His quoque culturae minor indulgentia non sit:
 Si nihil, utilitas minor est dapibusve voluptas. 640
 Quae serito in saeptis: nisi sit custodia solers,
 Immatura ferent importunaeque puellae
 Indomitusve puer vix florem exuta vorabunt.
 Forma, sapor, nucleus, color est non omnibus idem.
 Si pulmenta voles, sapient pulmenta; recentes 645
 Esse vel aegroti poterunt, nihil illa nocebunt.
 Nec iam sorba canam rubeisque simillima cornis
 Iuiuba, nativis aut mespila pulchra corollis;
 Non mordax piper aut redolens dicetur amomum,
 Turaque nec divum sudantia balsama munus 650
 Quaeque vident aliae peregrino sub Iove gentes.
 Quae tamen, invideat modo non fortuna volenti
 Stamini et tantum nerit mihi Parca benigni,
 Aggrediar nec dona deum haec indicta relinquam.
 Nunc trahor, atque aurem vellit mihi magnus Apollo. 655

Nanque ego dum canerem parvi Munionis ad undam
 Otia componens, viridi prostratus in umbra,
 Adsonat et fugiens per levia saxa susurrus,
 Ecce mihi stetit ante oculos, reor, una dearum:
 Illa fuit, carmen cui cordi et silva, Thalia. 660
 Cingebant virides vario de flore capillos
 Suave intertextis foliis pictisque corimbis
 Deque sua sic nexa manu fragrantia sarta,
 Vestibatque humeros palma scirpique palustres.
 Atque ait: "O nunquam studiorum oblite meorum, 665
 Surge," deditque manum trepido et trans flumina duxit.
 Vix per saxa pedum gradiens vestigia tinxit.
 Venimus acclivem ad ripam callesque malignos
 Spesque aberat proprio ad summum pervadere nisu;
 Sustulit ergo manu titubantem, et sistitit alte. 670
 Circus erat totus vivo de caespite saeptus,
 Pratum ingens intus, medioque in gramine surgit
 Marmoreo de fonte liquor serpitque per herbam
 Unda fugax omni producens tempore flores.
 Elisium superi vocitant: nos dicere suemus 675
 Insitium, locus est quoniam insitione decorus.
 Quinquaginta sedent heroes marmora circum,
 Moribus inter se variis et dispere lingua.
 Nec patria est eadem, studium tamen omnibus unum
 Tellurem colere et silvas componere chartis. 680
 Hic aderant positis quidam spretisque triumphis
 Otia sectari securaque commoda ruris.
 Corvinus^b tot post fasces ad publica venit
 Munera, bobus arat telluri semina credens.
 Nam quid Publicolas^c memorem magnosque Camillos,^d 685
 Aut multos quorum villa est mirata senectam?
 Vidi et Aristotelem,^e teque, o Theophraste,^f serentes.

^b Valerius Messalla Corvinus (64 BC–AD 8), a distinguished soldier, statesman and literary patron.

^c Publius Valerius Poplicola, traditionally one of the first consuls in 509 BC, whose cognomen 'friend of the people' resembles Lorenzo di Pierfrancesco's adopted name after 1494.

^d Marcus Furius Camillus, second founder of Rome after the Gallic invasion in 387, whose son and grandson were also consuls.

^e Aristotle is probably listed here for his supposed work *De plantis*, as well as for his writings on natural history.

^f Theophrastus, pupil of Aristotle, whose *De historia plantarum* and *De causis plantarum* were known in the Renaissance and quoted by Scala (see 1,224, note b).

Dumque sedent alii, campo spatiat uterque; Quis plantae adsurgunt et summa cacumina flectunt, Dum referuntque feruntque gradum virgulta tuendo.	690
Multos praeterea, rerum quibus edere causas Et varios studium naturae discere mores, Adspexi, tetricos vultus et tristia corda. Verum illic placidis cuncti sermonibus instant, Aut chartis mandant ruris praecepta colendi.	695
Quos inter medius gravitate insignis et ore Censuraque Cato ^g clarus partoque triumpho. Nec minor est illic Varronis ^h gloria magni, Dum ternis conditque agros et pascua libris. Iamque legunt tua te praesente volumina, Plini, ⁱ	700
Naturae historiam et rerum monumenta novarum. Parte alia canit assiduo modulata labore Carmina Pieridum castris assueta caterva. Illic Virgilium ^j mirantur et inclita facta, Qui cecinit laetas segetes Bacchumque Palemque	705
Atque apibus docuit quanta experientia parcis, Aschreumque senem, ^k monuit qui carmine Persen Iustitiam coleret victumque pararet aratro. His Columella ^l fuit comes haud inglorius, ille Hortorum qui te cultus, Silvinae, docebat.	710
Palladius ^m postremus erat, sed tempore tantum Ultimus, agricolis tamen adnumeratus avitis, Quod numeris fluit imparibus, non impare laude. Egregium † vero † melos adveniente canebat: “Aut nova discreto figuntur germina libro,	715
Aut aliud summo robore fixa capit, Aut virides oculos externi gemma tumoris Accipit et lento stringitur uda sinu.” ⁿ Accessi propius carmenque his auribus hausi. Et cum carminibus pausam fecisset, adhaesi	720

^g Marcus Porcius Cato, ‘Censorius,’ author of *De Agri Cultura*, c.160 BC.

^h Marcus Terentius Varro, author of *Rerum rusticarum libri III* (37 BC).

ⁱ Pliny the Elder, whose *Naturalis Historia* included books on botany.

^j Publius Vergilius Maro, whose *Georgics* was quoted by Scala (I,224, note c).

^k Hesiod, author of *Works and Days*, with its account of a year’s farm work.

^l Lucius Junius Columella, author of *De re rustica*, c. AD 60.

^m Rutilius Taurus Palladius, author of *Opus agriculturae*, 4th century AD, see following note.

ⁿ *Pallad.agr.* XIV, 41–44.

Atque inquam: "O si te maneat longinqua voluptas
 Laeta haec aeternumque sonet tibi carmen in ore,
 Fare, age, quid sibi vult monstrosa haec silva recingens."
 Ac veluti veniens externis hospes ab oris
 (Et plebs circumstet rerum sitibunda novarum) 725
 Consistit medius peregrinaque flumina narrat
 Urbesque et varios ritus montesque ferasque
 (Intentus pendet populus narrantis ab ore),
 Talis tum ille fuit cupido mihi multa roganti
 Monstriferas aperit silvas longo ordine vates 730
 Ingeniique ostentat opes atque artis honorem.
 Vadimus et laeti circumspectamus in orbem
 Frondes, poma suis non consuescentia ramis.
 Fert citrum laurus (gratissima dona puellis
 Citra: minus mirum si sit citro hospita Daphne). 735
 Demirere magis: mites fert horrida fructus
 Castanea et pruni florescit consita gemmis;
 Horrescitque salix, hirsutos portat echinos
 Et bibit humores radice aliena salubres.
 Illic et spinas ponunt silvestria poma 740
 Et varios flores mirantur germine in uno
 Ac folia et foetus alios in stipite eodem.
 Ornus flore piri incanet < . . . > non sua membra
 Miratur platanus lautis magis utilis umbris.
 Persica dat Phillis, dat Phillida persicus, inter 745
 Sic se commutant diversis semina plantis.
 Mala pirus malusque pirus fert moraque ficus.
 Inque vicem morus dulcis fert munera fici.
 Fraxinus in silvis pulcherrima transit in hortos,
 Quaeque fuit sterilis reddit modo grandia poma: 750
 Nec spernit moros, nigris laetatur alumnis,
 Castaneas apta et fagos portare valentes.
 Nec prunus quoque non aliam capit ipsa figuram:
 Insita subrubuit, sic levia amigdala reddit;
 Atque operae pretium spectare cydonia prolem 755
 Accepisse novam cornutaque mespila ferre,
 Quod comes insolitum cernens miratur et ipse.
 Nec plures sese convertit Proteus <in> † artes †.
 Non adeo varias bello perculsa gigantum
 Numina magna deum species sumpsere timendo: 760
 (Iuppiter induitur caprum, Saturnia Iuno
 In nitidam vertit sese tremebunda iuvenecam,
 Ac duxere alios alii pro tempore vultus)

Nec tot non felix Erysichthone nata figuras
 Fertur inisse novas alienaque membra tulisse, 765
 Quot natura modos mater mortalibus ipsa
 Edidit et colere et plantarum vertere formas.
 Digredior tandem et fessus spectando quievi.
 Finis Libri Primi.

—Secundi Libri principium— 770

Altera pars nostri restat, Populane, laboris.
 Nunc te, Bacche pater, teque o invicta Minerva
 Expediam et vites oleamque cruentaque mora.
 Tum telas artesque novas nova fila retexam,
 Nisus in exiguo; sed si mihi faustus Apollo 775
 Annuerit tenuem nec dedignata laborem
 Carmina Calliope comitarit, laudis egentem
 Forsitan haud videas tales nec spreveris ausus.
 En ego coelicolum modo dicere dona duorum
 Aggredior; veneranda Iovis magni utraque proles, 780
 Sed capite orta patris Pallas, sed femine Liber.
 Carmina prima petit Bacchus; date carmina Baccho,
 Pierides, nec Leneum tentate favorem:
 Namque solet spretus rigidas exurgere in iras
 Vindictasque agitare novas pretiumque referre. 785
 Dum peteret Naxon, nautae in contraria vertunt
 Vela; dolos sensit—quis fallere numina credat
 Posse deum?—; dignas pendet fallacia poenas.
 Pro rate pontus habet, ludunt delphines in undis,
 Qui tempestatum quoque sic instare pericla 790
 Signant, nunc etiam veteris monumenta. . .
 Minoides, dum sacra colo telamque Minervae,
 Impediunt striges: volitant nigrasque per auras
 Nocturnae volucres pro verbis sibila reddunt,
 Stridula vanorum quondam monumenta furorum. 795

Necnon Memnonii gens nigra Dardani,
 Quem Gangesque colit quemque † sacer laris
 Nili multiplicis nomina fluminis
 Implerunt Medicum †, iurat et ostiis
 Se spectare nihil clarius omnibus; 15
 Non est, non locus est ullus in extimis,
 Quem tu non decores, Cosme, non intimis,
 Qui te non recolat partibus omnibus,
 † Vereturque † Atlas et tibi vertice
 Demisso egregiis nutat honoribus; 20
 Semoti penitus orbe Britannici
 Mirantur populi, † et † ultima et insolens
 Thule te titulis prosequitur novis.
 Tu gratus superis, gratus et inferis.
 Divum te pietas, larga benignitas 25
 Talem te faciunt; mille per aurea
 Resplendes † delubra †: nam tibi candido
 Mille arae recalent marmore nobiles;
 Tu summis decus es et mediocribus
 Spes certa et miseris perfugium bonis; 30
 Te nil est melius, nil sapientius;
 Expertem populum seditionibus
 Tetrus consilio qui facis et metu;
 Quem propter populi iure superbiam
 Ponunt finitimi, fluctibus impiger 35
 Non Padi aut Thiberis inferioribus
 Arnus pellabitur; paceque Lidias
 Exornat segetes, et parit otia
 Tam grata agricolis grataque civibus.
 Fingis, Cosme, homines moribus optimis 40
 Civesque instituis iusticiam sequi,
 Quae dat principibus regna potentibus,
 Quae servat domina res bene publicas.
 Miranturque homines hanc sapientiam,
 Qua nostri sapiunt nec sapiunt minus 45
 Externi populi, militiae et domi.
 Me certe ex humili materia et rudi
 Informique luto alta arte Promethei
 Sic finxit me hominem, sic dedit alitum,
 Quo spiro et lyricis haec dedo versibus. 50
 Tandem coccineis vestit honoribus.
 Pro quo quid referes, o mea barbiton?
 Nil est quod referas: desine, barbiton.

8

IN FIGURAM COSMI

L¹, fol. 152v. Autograph. Ed. *CIPi*, 489.

Quae vera est Cosmi facies, haud vera videtur;
 Dissimiles adeo longa senecta facit.
 Talis erat quondam, quem nunc perfectior aetas
 Ex homine incepit fingere velle deum.

9

QUAE VERA LAUS SIT COSMI

L¹, fol. 163v. Autograph. Ed. *CIPi*, 489-90.

Consilio polles, polles sapientia, Cosme,
 Qui recte externis consulis atque tuis.
 Quem merito Patriae dicit Florentia Patrem;
 Nanque paris populo commoda mira tuo.
 Magnus divitiis partis bene, sed mage magnus 5
 Sic partis quod sic utere divitiis.
 Mirandum ingenium et rerum doctrina bonarum est,
 Ut possis priscos aequiperare patres.
 Qui voluit Cosmi divas sic scribere laudes,
 Vera dedit, sed non carmina digna tamen. 10
 Vult igitur Cosmum digne laudare doceri?
 Sic laudet: laus est digna, sed una modo.
 Laus Cosmi digna est digne laudare nequire.
 Hoc tantum digne dixeris, inde nihil.

10

AD COSMUM CUM ROSIS NATIS IN FINE SEPTEMBRIS

Mo, fol. 20v. Autograph draft.

Non tibi nunc Paestum quae cernis munera mittit,
 Paestum quod bifera ferre roseta solet.
 Hortulus at nobis alieno in tempore flores
 Mittit. Quid mirum? Mittere, Cosme, iubes.
 Nam quod se tandem longo post tempore visas 5
 Quid faciat, si non floribus ornet humum?
 Ver ergo aeternum nobis, si, Cosme, frequentes
 Visere: producent sicca rubeta rosas.

11

CARMINA IN LAUDEM EQUI PETRIFRANCISCI DE MEDICIS

CS³, 20: 'Bartolomei de Colle.' Cf. *Scala*, 272 [186].

Ex re cui dederat pernix bene nomen hirundo
 Aspice quam nihil est nunc nisi marmor iners;
 Et poterat quondam levibus contendere ventis
 Et par cum rapidis currere fluminibus,
 Qui totiens claras tulit in certamine palmas 5
 Cum longe ante alios cursibus iret equos.

MISCELLANEOUS POEMS

12

AD MALUMBRAM

N⁵, fol. 102v: 'Bart.Scalae ad Malumbram.'

Quod tua Castalidum pulchris placet umbra choreis,
 Bellorophontea quod viret omnis aqua,
 Debuit esse aliud nomen tibi, docte Malumbra.
 Umbra bona est nomen, ergo Malumbra male.

13

AD OMNES POETAS MEDIOLANENSES

N⁵, fol. 102v: 'Eiusdem.'

Insubres ego vos moneo, nunc pergite, vates,
 Pergite: nunc vobis ista terenda via est,
 Ut, quoniam nulla est magis hac memorabilis aetas,
 Non aliam possit quis memorare magis.
 Neu iam Dardaniique duces Graiaequae phalanges 5
 Aut plus Dulichius impleat ora sonus.
 Vadite Virgilio comites nec cedite Homero
 Et si quis grandi carmine digna canit.
 Sumite iam pennas clarumque petatis Olympum,
 Materies vobis unde petatis adest. 10
 Sfortiados etenim princeps nec pace nec armis
 Nobilibus priscis cedere novit avis.
 Quando igitur dux est vel summo carmine dignus,
 Pergite ne desint carmina digna duci.

14

EIUSDEM AD CERUSIUM^a COMPATREM ET AMICISSIMUMN⁵, fol. 102v.

Tu quoque, pars nostrae, Cerute, o maxima vitae,
Perge, precor: caeli te manet alta domus.

15

DISTICON IN LUCIAM^a PRINCIPIS MATREMN⁵ fol. 103r: 'Eiusdem.'

Lucia sum, genuit me Tuscia, verum ego magnum
Sfortiadem, pacis militiaeque ducem.

16

TO ANTONIO SQUARCIALUPI

L⁷ (fac. *Il Codice Squarcialupi*), fol. III^r. Ed. A.M.Bandini, *Supplementi ad Catalogum Codicum... Bibliothecae Laurentianae*, III, col. 249, J.Wolf, *Geschichte der Mensural-Notation*, I, 230.

Amphion lapides cantu, Styga moverat Orpheus,
Incurvos delphinas Arion.
Praedocte Antoni, traxere in carmina cannae
Sic homines, sic numina Divum.

17

EPITAPHIUM PRO ALBIERA^a

Ri¹, fol. 101r; C³, fol. 22v; To¹, fol. 51r. Ed. Del Lungo, 145. Cf. Pat³, 328., *Scala*, 273 [194], note 55.

Epitaphium Bartholomei Scale pro Albiera
Albierae Albitiae Masius Albitius natae suavissimae
pater indulgentissimus.

Lector, ni properas, pauca haec lege: vita parentum,
Vita viri clausa hoc marmore. Lector abi.

Mortua est flore aetatis cum nuptias vir appareret; universus populus collacrimavit.

^a Gherardo Cerruto? cf. *Scala*, 274 [194], note 58.

^a Lucia da Torsano or Trezzana, mother of Francesco Sforza, *Scala*, 274 [194], note 58.

^a Albiera degli Albizzi, bride of Sigismundo della Stufa, died in 1473 at the age of 15.

18

DISTICON IN FONTEM UNGARI REGIS^a

Florence, Seminario Arcivescovile Maggiore, MS B V 2, fol. 82r. Cf. *Scala*, 273 [194], note 57.

Et spectare volunt oculi et dormire iubentur.
Aut sit pulchra minus aut sonet unda minus.

19

DISTICON IN MORTEM

To². Autograph draft. Included in *Scala*'s letter to Piero de' Medici after Lorenzo's death in 1492 [I,211].

Spernere disce mori. Quid enim mors spreta nocebit?
Ut magis attimeas, ut magis illa fera est.

DISTICHS, 1496

Mo, fols. 1r-2r. Autograph drafts (excl.25) with corrections [Nov.1496].

20

IN ROMANOS RERUM POTITOS

Victa armis unda et tellus romana capessit
Iussa. Poli foribus Iuppiter obde seram.

21

PRO APOLOGIS AD LECTOREM

Pone supercilium, lector, rigidosque Catones
Exue: nam nostra haec pagina ridicula est.
Iam mutor vultumque potes moresque Catonis
Sumere: cum risu mixta severa leges.

^a Matthias Corvinus, king of Hungary. According to a deed of attorney dated 27 August 1488, Matthias commissioned Andrea Verrocchio to make a marble fountain in Florence 'pro usu et servitio prefati serenissimi regis Ungarie,' see J. Balogh, *A Művészet Mátyá Király Udvarában*, Budapest, 1966, 513, who also prints 2 epigrams by Angelo Poliziano 'In fontem Ungari regis'; cf. C. Carnesecchi, 'La fonte del Verrocchio per Mattia Corvino,' *Miscellanea d'Arte*, I (1903), 143. *Scala*'s epigram presumably dates from the same time.

22

IN PETRUM BECANUSUM MORIBUNDUM^a

Elisios moriens venies, Becanuse, recessus.
Ne doleas: fugis haec. "Quin moriemur!" ait.

23

DISTICON AMATORIUM

Cur geris obscuram faculam? Num deficit ignis?
Huc ades: e nostro sumere corde licet.

24

IN LACAENAM MATREM, *E GRAECO*^a

Dum fugeret nudus, Spartani mater ab hoste
Obvia facta furens excipit ense latus
Atque ait: "ad Stygias, fugitive i nate, latebras
Mentitus Spartae sic genus et patriam."

25

JULIANUS IN APOLOGOS PATERNOS^a

Absis, magne Cato, rident luduntque libelli.
Adsis, magne Cato, digna Catone leges.

26

IN SIMULACHRUM AMORIS POSITUM IUXTA FONTEM

Forte putas nostros restinguere fontibus ignes?
Si nescis, mater mi Venus orta mari est.

27

IN IDEM

Ille pharetrigerum ad fontes qui ponit Amorem
Errat: et in gelidis improbus urit aquis.

^a Piero Beccanugi was appointed co-chancellor with Scala on 28 Dec.1494. He died on 25 Nov.1496, *Scala*, 122-23 [84].

^a Cf. *Anthologia Graeca*, IX, 61

^a On Bartolomeo Scala's son Giuliano, born in 1480, see *Scala*, 247-50 [165-66].

28
IN MORTEM^a

Mortem horrent omnes, verum tamen horrida non est
Mors homini. Vivis? Deteriora feres.

29
TO MARCO GIANNARINI OF AREZZO

Mo, fols. 3v-4r. Incomplete autograph draft in Scala's letter to Giannarini (I,224 [1496]). Cf. no. 5 above, ll. 724-30, and *Scala*, 128 [87].

Mesia det Cereris messes, Oenotria Bacchi,
Titillet Siculus dulcibus ora favis
Et fortunatis ditiescat Lydus arenis,
Regum delitias India mittat ebur.
At placeat sibi thurigeris Panchaia glebis, 5
Fragret et in templis, fumet et ante deos.
Lanigeras mirentur oves alio orbe Britanni,
Seres bombicum vellera picta trahant.
Et gens quaeque sua tollat se dote, nec ipsa 10
Aretina, cares, patria, laude tua,
Mente vales quoniam necnon et divite lingua,
Urbs sic nata bonis fertilis ingeniis.^a

Ac veluti veniens externis hospes ab oris,
Plebs si circumstet rerum sitibunda novarum, 15
Consistit medius peregrinaque flumina narrat
Montesque et varios ritus urbesque domosque
(Intentus pendet populus narrantis ab ore),
Talis ille fuit cupido mihi multa roganti
Monstriferasque aperit vates longo ordine silvas.
Effuge pellaces cantus, quod fertur et † aures † 20
Dulichium fecisse ducem, ne pasceret inter
Armenta aut Circes grunniret de stabulis sus.
Claude aures, inquam, et lentum picis illine viscum.
Otia pelle procul, ne te nihil artis agentem
Inveniat. . . 25

^a Cf. no. 19; this Disticon in Mortem is appended to I, letter 211 above.

^a The poem is interrupted by four lines of prose at the top of fol. 4r: 'una alba et nigra ex eodem palmite manente utriusque natura inconfusa. Ut de Cephiso et (Mela *del.*) Mela in Boetia qui commixti (ex commisti) tamen uterque suam servat naturam.'

EPIGRAM ATTRIBUTED TO SCALA

30

IN PRAISE OF DANTE^a

Cas, fol. 8v, transcribing the inscription under Dante's portrait in S. Maria del Fiore in Florence. Ed. C. Del Balzo, *Poesie di mille autori*, 84, C. Marchisio, *Il monumento pittorico a Dante*, 43, with the date 1465. Heading: 'Carmina quae suprascripta ad memoriam poetae Dantis in Ecclesia Sanctae Reparatae Florentiae haec infrascripta sunt, videlicet.'

Qui caelum cecinit, imum mediumque tribunal
 Lustravitque animo cuncta poeta suo,
 Doctus adest Dantes, sua quem Florentia saepe
 Sensit consiliis ac pietate patrem.
 Nil potuit tanto mors saeva nocere poetae, 5
 Quem vivum virtus, carmen, imago facit.

C. ITALIAN SONNETS AND CANZONI

SONNETS

Mo, fol. 20r-v. Deleted autograph drafts. All the titles, as well as the first line of 30, are heavily deleted, the remainder lightly scored across. Ed. Do, 120, without their deleted headings. Emended by Domenico De Robertis (DR).

31

Sonetto. [Parla] la ragione colla mente et chiedeli riposo.

Mo, fol. 20r.

Prendi, mie mente, lena, Ad che contempere
 Pur chi ti strugge? danne alcun conforto
 Agli occhi, a' piedi, al cor ch' è quasi morto
 Tremando, ardendo et disiando sempre.
 Non vedi ben che 'ndarno ti distempere, 5
 S' egli è destino? et se non, forse è corto

^a This epigram was ascribed to Scala by Canon Salvini in 1769 (see *Novelle Letterarie* cols. 227-28, cf. Del Balzo and Marchisio), who quotes the communal decision in 1465 to have an earlier portrait of Dante restored by Domenico di Michelino, with this inscription below.

Quel tempo che ne meni a miglior porto.
Perché non dunche il duol col sperar tempre?

Quanto da lunge o da presso si mostra
gli occhi, et quanto l'animo comprende, 10
Per che s'alza e grandisce humanò ingegno,

Et quanto è sopra alla cognition nostra,
(Che fin n'è dato il qual nissun transcende)
Muover punto non può 'l fixo disegno.

32

Sonetto. Risposta della mente nella quale si scusa e accusa il cuore.

Mo, fol. 20r.

Non è in mie potestate il prender lena,
ch'i' son del cuore ubidiente ancilla:
Lui che di vivo amor tutto sfavilla
M'accende sì che seco al fin mi mena.

Non per destin, ma per suo colpa in pena 5
Trema, arde e 'l gran disio per gli occhi stilla,
Ch' a forza omai la via che prima aprilla
Tristo segue et ogni hor più s'incatena.

Privato s'è di quel gentil thesauro
per lo qual s'arma e 'ntrica tutto 'l mondo, 10
come sa chi per lui vita abandona,

Più caro assai che gemme, regni et auro.
A tale stato et più ch' altro giocondo
Cangiato ha, sciocho, quel ch' or sì lo sprona.

33

Sonetto. Difendesi il cuore et [prima] accusa gli occhi,
di poi trasferisce in maggior cosa tale cagione.

Mo, fol. 20v.

Parlar convien, non sempre consumarsi
Tacito ardendo, perché chi n'accusa
Dal ver si parte, et sua ragion confusa
Chiaro vedrà chi vuole alto levarsi.

Non fur da prima i messaggier mie' scarsi 5
 A promettermi pace, et se ben s'usa
 Messo incolpar, degli occhi è omai la scusa,
 Principio del mio foco ond' io poscia arsi.

Ma se ben miri, altra cagione è quella
 Che 'nvita gli occhi, il cuor, la mente et sforza 10
 Chome gli piace, perché impera et regge.

A sue sententie in van ciascuno appella:
 Terra, acqua, aër, sol, foco, luna et stella
 Et loro habitator' seguon sua legge.

SONNETS AND A CANZONA [1481]

Mo, fols. 21r-24r. copied in the margin by a later hand. Drafts by Scribe A, copied before and after a letter dated 7 December 1481. Nos. 34 and 36 are cancelled line by line and copied on fols. 4v-5v by a later hand. All but no. 36 ('illeggibile in gran parte') ed. Do, 121-23 apparently following the later copy.

34

SONETTO

Mo, fol. 21r.

“Più bella donna al mondo non fu mai,”
 Diceva Amore un giorno al mio cor lasso,
 Et mille altre parole ch'io trapasso,
 Per che della dolcezza lacrimai.

Et l'alma sbigottita confortai 5
 Levando gli occhi giù di loco basso,
 E in compagnia d'Amor mossi poi el passo
 Che mi fu schorta pel camin che andai.

Menommi in loco che 'l tacere è bello,
 Perché non vuol che 'l suo gentil tesoro 10
 Venga in persone di suo pregio indegne.

D'allhora io non son, no, non son più quello,
 Qual pure hor mi vedevi, un di coloro
 Appresso a cchi son vil' di Amor le 'nsegne.

35

Mo, fol. 22r.

- Mentre volgea degli occhi le fiammelle
 Come ne scorgie Amor dietro al mio sire,
 Una voce lontan mi parve udire
 Che disse: "Mira hor noi come siam belle."
- Volsimi allhora ov' eran, per vedelle, 5
 Sette pregiate donne in sul fiorire
 Di loro età, né el saprei io ridire,
 Se nol dictassi Amor ch' era con elle.
- Di sé cantando havien facto ghirlanda,
 Et teniensi per man le donne sante, 10
 Dolceza a chi nullo altro dolce è pare.
- Amor ne satisfece a mia domanda,
 Et disse: "Ancille son sua tutte quante";
 Per ch'io non posso poi altro pensare.

36

Mo, fol. 22v.

- O mia sospiri, che dal cor venite
 Per dar, credo, al suo foco refrigero,
 A voi trovar Madonna fa mestiero,
 Se per questa cagione fuori uscite.
- Veduto havete le mortal' ferite: 5
 Ite volando et ditenei il vero,
 O ver ch' ella mandassè un messagiero
 De' suoi, se non credesse quel che dite.
- Troverrete uno arcierè in sulla porta
 Ritto in su' limitar, victorioso, 10
 Perch' altri incauto dentro non si metta.
- Questi convien che sia la vostra scorta;
 E 'l pregheerete, se vi fia piatoso,
 Che passi anche a llei il cor d'una saetta.

37

Sonetto^a

Mo, fol. 22v.

D'alto cielo scendea quella gentile
 Con altre insieme creature liete,
 Onde io le domandava: "Voi chi siete?"
 Quando fur presso a me, con voce humile.

Et risponder senti'mi in novo stile, 5
 Sì che nel cor mi nacque una tal sete
 Che anchor mi dura et voi sentito havete,
 Che a celeste armonia tutto è simile.

"Poche partìmo, et hor siàn già le <chi>ere 10
 Di abiti, di costumi malconforme":
 Non so chi 'l disse e intesi le parole.

"La gente alle bugiarde lusinghiere
 Ha dritto il viso et a sseguir loro orme;
 Et noi così leggiadre restiàn sole."

38

Canzona

Mo, fols. 23r-24r.

Perché di me gl'increbbe, gli occhi suoi
 Voltonne inver de' mia pietosamente
 Quella gentil che Amore ha per insegna.
 Rapto che la lor luce al cor dolente 5
 Fu giunta, donne, io 'l dicerò con voi—
 Se Amor le nostre rime non isdegna—
 Quello adivenne, cosa nova et degna;
 Perch'io non posso poi mai trovar loco
 Dove altro pensi o parli o altro chieggia,
 Benché l'ombra sol mostri, altro non veggia: 10
 Così m'à concio el mio spietato foco.
 Con voi ragionerà la voce mia:
 So ben che duro cor non m'intendria.

^a Multa verba *del.* Mo.

- L'anima poi che vide lo splendore
 Di que' be' razzi, sì crebbe il disio, 15
 Che mi pareva morir della dolceza;
 Et presto, per la via che loro aprio,
 Onde prima hebbe al cor l'entrata Amore,
 Venne di fuor con mirabil presteza,
 Per veder più da presso l'addorneza 20
 De' sancti lumi et la lor luce viva,
 Per ch'io provo per lor dolce martiro.
 Et prese per sua scorta ella un sospiro,
 Et volò in grembo alla mia donna diva.
 Nol so io se rimasi morto o vivo: 25
 Parrà menzogna, io so che 'l vero scrivo.
- Ella era in su 'n carro triumphale,
 Et sediesi nel suo beato scanno
 Con bella compagnia di sua sorelle,
 Che dovunque ella vasse elle anchor vanno, 30
 D'orneza, di beltà, di habito uguale.
 Angeli ove gir vuol vanno con elle,
 Annuntiando a donne et a donzelle:
 "Ecco Madonna vien, spargete e fiori,
 Et fate ombra in la via donde ella viene, 35
 Che lo comanda Amore, et si conviene
 Certo a ssua dignità far tali honori."
 Ma s'era ferma allhora a rriguardare
 Un spectacol gentil ch' i' vo' narrare.
- Ove una strada antiqua si disuna 40
 In stricto, erto sentier da dextra mano,
 Et da sinistra in dolce et piana via,
 Stavan dua donne in bello habito strano,
 Ambe gentili e inamorate, et l'una
 Monstrava sua bellezza et leggiadria, 45
 L'altra sotto d'un vel le ascose avia.
 Alle due donne giovinetti erranti,
 Come Amor ne guidava, venien molti
 Per la strada sicuri anchora et sciolti.
 Subito che alle donne eran davanti, 50
 Per la via piana et che pareva migliore
 Movieno il passo, e innanzi andava Amore.

L'altra restossi scompagnata et sola
 Né era perciò men sua dignitate,
 Ma mirando sé stessa e el suo tesoro, 55
 Degli erranti ridea lor vanitate.
 Allhor la donna mia, che 'l core invola,
 La trasse a sé nel suo bel concestor,
 E la compose in loco alto et decoro,
 Ov' io la vidi nuda et senza il velo 60
 Che le belleze sotto nascondea;
 Et udi' poi Madonna che dicea
 Con amoroso et con piatoso zelo
 All' anima mia: "Vedi quanto è bella,
 Ritorna al core, et diglene novella." 65

Canzon, se chi 'l domandi havrai scontrato
 Chi sien le donne di chi parlato hai,
 Fa' sia cortese, et di' quel che n'ài inteso:
 A Madonna et Amor grato farai.
 Quella è Virtute ch' è a Madonna allato; 70
 L'altra con chi per gli amanti ha conteso,
 É l'adversara sua, che 'l mondo ha preso.
 Se volesse qualcun dell' altra udire,
 Di' che dietro verrà chi 'l potrà dire.

39

Canzone

Gen.fols. 127r-129r. Copy. n.d.

Venuto ero ove Amor spesso mi chiama,
 Et ragionavo disiosamente
 Co' llui della mia donna, mio thesoro;
 Et l'anima, che mai altro non brama,
 Transformata era in lei sì dolcemente 5
 Ch'avea messo in oblio ogni lavoro,
 E' sensi freddi, ché gli spirti loro
 Se 'n giron dietro a l'alma innamorata,
 Come a madonna sua fedele ancilla;
 Perch' un dolce distilla 10
 Del ragionare di lei, cosa beata,
 Tal che può far parer dolce la morte
 A chi intendesse le parole scorte.

Parlava Amor di lei dicendo: "Mira,
 Mira divotamente i sancti lumi 15
 Che sol ponno acquetar nostro intellecto,
 Perché dovunque ella gli volge o gira,
 Il ciel, la terra, il mar, le selve e' fiumi
 Rïempie di dolcezza e di dilecto;
 Del suo volto vien fuora un spirto electo 20
 Pien di sî novo et sî leggiadro foco,
 Che invola altrui la mente ovunque giunge,
 Et con lei la congiunge,
 Sî che gli cal d'ogni altra cura poco,
 Et chiunche guarda attentamente in lui 25
 Mette in oblio sé stesso per altrui.

Le sue parole fan divini effecti
 Ch'empiono interamente ogni disio,
 Ogni pensier fuggir, ogni altra voglia;
 El ciel s'allegra tutto, e' benedecti 30
 Spirti lassù fan festa intorno a Dio,
 Perché, parlando, in lui tutti l'invoglia;
 L'aer di triste qualità si spoglia,
 E pesci han pace in mare e in ogni fonte
 Sentono le nymphe del piacere eterno; 35
 Fuggiesi chaldo et verno
 Et primavera ride, e in valle e monte
 Vestonsi i boschi e le champagne e' prati
 D'erbe, di frondi et violette ornati."

Quando le luci sue beate et belle 40
 Volgie verso di noi qua giù nel mondo
 Dal domicilio eterno ov' ell' alberga,
 Ne' cor gientili a lor dolci fiammelle
 S'acciendon sî d'amore alto et giocondo,
 Ch' ogni altra cosa vil caccia et posterga. 45
 Vera regina è dunche, e con sua verga
 Ghoverta il mondo, et noi miriamo in lei,
 Sî che mirando ci converte in saxo,
 Né mai torchiere un paxo
 Ne licie dal bel volto di costei, 50
 Che co' begli occhi suoi et col bel viso
 Ci assempra qui de' ben di paradiso.

Mai più non può, chi la vide una volta,
 Non arder sempre e non gioir nel foco,
 O disiàr se non sua sancta vista. 55
 Benignamente nostre preci ascholta
 Dal supremo suo scamno, excelso loco,
 Donde sempre più bello in noi riluce.
 Esser loco non può dove non luce
 L'angelico divino suo splendore. 60
 Chi le sue colpe giuso eterno plora
 Per lei sospira ancora,
 Dicendo: "O cieca mente, o stolto ardore,
 Perché non mi volgiesti driccto in lei
 Che potea far felici i pensier' miei?" 65

Già nella antiqua età leggiadre donne,
 Invidiose di sua degna altura,
 Vollonsi dimonstrare a lei simile
 Fingendo pure hor l'abito, hor le gonne;
 Ma la divina sua sancta figura 70
 Nissuna assembrò mai, tanto è gentile.
 Chi l'à veduta il sa, che non è stile
 Ch' aguagliar possi sua virtute a pieno,
 Né mente attinger può tanta excellenza,
 Ché cholla sua presenza, 75
 Dovunche ella è, di turbo fa sereno,
 Stella de' marinai, fido conforto
 Che driccto guida al disiato porto.

Gratia celeste infusa del suo Sire
 A llei ne 'nvita et alle sue delitie. 80
 Ma voi gite pur dietro a' panni e l'ombra
 Di bellezze fucate che 'l disire
 Accendon troppo et non porgon letitie,
 Ma fan la mente ogni hor più carca e 'ngombra.
 Ulixè il sa, la venerabile ombra, 85
 Dopo tanti perigli anchora incerto
 Di suo salute e 'nfra gli scogli e l'onde:
 La mente ne confonde
 Circe et Calypso, onde vedete aperto
 In lupi, in porci, in can mutarvi e 'n fere, 90
 Perché sprezzate vostre forme vere.

Canzon mia, benché sia tua gonna d'oro
Acciò sia grata infra l'ornate donne,
Per che la nostra età tanto s'innanza,
Pon giù vana baldanza,
Et facti humile et reverente a' lloro
Ch' assai ti fia se un sol di te favella:
Vedi quanto humiltà l'à facta bella.

95

CONFRATERNITY SERMONS

M⁵, fols. 140v-142r, 146r-147r. See Kristeller, *Iter*, I, 141, *Studies*, I, 105 note 17; *Scala*, 320 [226]; and the unpublished dissertation by Antonia Whitley (Warburg Institute).

1

EXHORTATIO AD PENITENTIAM BARTOLOMEI DE SCALIS

M⁵, fols. 140v-141v.

Quantunque cari et amantissimi fratelli a me molto più grato fussi tacere che nel conspecto vostro a comune exortatione cosa alcuna dire, sì per lo esser io a tal cosa inexercitato e manco sufficiente, sì pel gran tremore che le mie membra occupa, tale che e' pare che la balbutiente lingua in alcuno aperto e amplo elogio scorre non si possa, nientedimanco per la gran forza della sincera obbedientia la quale porto al nostro padre governatore, essendo da lui tal peso a' mia deboli homeri imposto, mi sono al tutto a obbedir indocto, pensando, anzi per certo avendo, che tal mia obbedientia da ciascun di voi in sufficientissima excusatione d'ogni mia insufficientia sarà acceptata. Et perché il tempo et l'obbedientia insieme ricerca più tosto che secondo la mia facultà obedisca che in più lunga excusatione mi extenda e per tanto, cari et amantissimi fratelli, essendo noi in questa sera per orationi alquanto al nostro creatore e di noi miseri mortali redemptore ritornati, si ricerca appresso che colla meditatione della mente, contritione di cuore¹ e finalmente castigation corporale, a lui interamente ritorniamo.

Alla qual cosa fare pare sia conveniente, anzi più tosto necessario, considerare al fine di questa nostra fragile e momentanea vita, e questa è la morte, la quale da alcuni è interpretata l'ultimo delle cose terribili, d'alcuni altri fine d'una prigione obscura e d'alcuni altri non consumamento di cosa alcuna, ma separatione di dua coniuncti; la cui memoria dinanzi agli ochi avendo, né alcuna sua interpretatione con malignità a' depravati sensi traducendo, e quella in alcun modo non temendo, seguirereno el mandato del precursor in prima dicente al 2° capitolo: 'parate viam Domini'^a e di Sanc-

^a Matth. 3:3, Luc. 3:4, Marc. 1:3.

to Matteo a 24 capitolo: 'Estote parati quia nescitis diem neque horam,'^b e' quali exortano, anzi amoniscono, che stiamo continuamente preparati alla morte, la quale certamente per gl'incerti casi della nostra vita continuamente ci soprasta e per la brevità di quella non può esser molto discosto da noi. Per la qual cosa, a quella voltandosi con forte e costante animo e con tutta la nostra meditatione, in quella exulteremo, accostandoci alla sententia di Sancto Giovanni al capitolo dove lui dice: 'Nisi granum frumenti cadens in terram mortuum fuerit, ipsum solum manet, si autem mortuum fuerit, multum fructum adfert';^c il cui detto questo risuona che s'el seme del grano in terra gittato non muore, stassi in terra, ma se muore e mortificasi, fa molto fructo, la qual sententia manifestamente conduce alla mia intentione, cioè che noi non possiamo se non per morte pervenire alla vera gloria di vita eterna,² né a colui che noi diligiamo ritornare se non per mortificationi di questi nostri fragili corpi. Aggiugnesi ancora il detto di Sancto Luca all'ultimo capitolo, dicente della passione e morte di Christo nostro redemptore: 'Nonne haec oportuit pati Christum et ita intrare in gloriam suam',^d che ne altro certamente vuole inferire se non che Christo disceso che fu di cielo in terra e facto di Dio huomo, fu conveniente lui per morte patire e così entrar nella gloria sua. E per tanto non potendo noi se non per morte acquistar la vera et eterna gloria, e però non quella come alcuni huomini stolti e vani temendo, quella sì come via e scala alla immensa gloria de' cieli contempleremo, a quella disponendoci, a quella preparandoci, e quella ogni di aspectando. Ma acciò che il pretioso fructo di quella possiamo fruire et acciò che in quella non periclitiamo e però in questa sera, cari ed amantissimi fratelli, con cuori mondi da vitii e al tutto contriti e de' nostri passati e presenti peccati veramente penitenti e i futuri obviando, ci volteremo al nostro Signore Jesu Christo, che dinanzi a noi continuamente in croce pende, e colle discipline in mano al tutto humiliati battendo e percotendo questi nostri corpi, cosa terrena momentanea e a noi cagione della eterna damnatione, riccorendo quelli a penitentia e satisfactione de' nostri peccati insieme col Psalmista a Dio clameremo: 'Signore, abbi misericordia di noi miseri peccatori secondo la tua gran misericordia et secondo la moltitudine delle tue miserationi cancella le iniquità nostre,'^e apresso con lacrime molte, dicendo et a lui clamando: 'Domine, non secundum peccata nostra facias nobis neque secundum iniquitates nostras retribuas nobis. Domine ne memineris iniquitatum nostrarum,' etc. Amen.

^b Matth. 24:42 and 25:13.

^c Joh. 12: 24-25.

^d Luc.24:26.

^e Ps.51.1.

2

EXHORTATIO AD PENITENTIAM BARTOLOMEI DE SCALIS

M⁵, fols. 141v-142r.

Se l'obbedientia, reverendi padri, amantissimi fratelli, non fussi di tanta efficacia che, come dice il divino Sancto Hieronymo, multo più che 'l sacrificio al sommo Iddio piacessi, harei certamente questo grave peso dell'exortarvi a penitentia recusato. Ma vedendo quella esser et divino et humano precepto et primo giogo et obligo di ciascun di noi, postposta la debilità et inexercitatione del mio ingegno, ho electo d'esser più tosto temerario che inobbediente reputato. È adunque penitentia secondo il divino Ambrogio de' passati peccati pentirsi con fermo proposito di non commetter quelli di che vi s'è pentito, della quale quanta utilità et fructo risulti la necessitá di quella all'umana salute lo dimostra. Imperochè non è alcuno che senza penitentia possa all'eterna gloria e vera beatitudine pervenire con ciò sia cosa che l'Aurelio Augustino dica, in modo si ciba Christo Jesu delle lacrime di quella, in modo si dilecta et inebria che tutte l'offese e 'ngiurie de' peccatori dimentica; e sicome per le lacrime della penitentia a' prieghi de' penitenti son sempre aperti gli orecchi di Dio, così senza quelle sempre sono chiuse, imperochè dove non sono le lacrime non par che sia dolore, dove non è dolore non è penitentia, dove non è penitentia non può esser perdono, e però ci conforta Augustino che sian sempre in assiduo merore, dal quale sommo piacere e inextimabil gaudio procede. Onde di qui si può comprehendere colui che del dolor de' suoi peccati si rallegra esser vero penitente, questa corregge le inique e prave operationi, questa riconcilia la creatura al suo creatore, el servo riduce in gratia del Signore dal qual s'era ribellato, imperochè se Dio, come dice Sancto Bernardo, ha in odio la impudentia et obstinatione del peccatore, segue che con grande affectione ama la vergogna di chi si pente, di questa finalmente è suta aperta a tutte l'anime de' beati la porta del cielo, la quale agli ostinati peccatori sempre è serrata.

Abracciamo adunque questa preclarissima virtù della penitentia se vogliamo pervenire alla terra della promissione. Illuminiamo le nostre menti co' raggi di questo fulgentissimo sole, se vogliamo uscire delle obscurissime tenebre e caliginoso carcere del peccato. Riduciamci alla mente e' nostri mancamenti, e' nostri flagitii, le inique operationi e depravati desiderii e di quelli perdono adomandato con divotione, contritione e penitentia purghiamo le menti nostre in tanta lordura coinquinata, stirpando la radice e le branche d'ogni terrena voluptà, e colla disciplina in mano vendichiamo le 'ngiurie che questo misero corpo come puzolente e †. †¹ ha inverso la somma maestà commesse, perdonando l'uno all'altro da quello che è abundantissimo fonte di misericordia, perdono adomandiamo: O benignissimo Signore, o clementissimo padre, o refugio degli afflicti, o con-

solatione de' miseri, o conforto e salute de' peccatori, degna per la vostra natura liberatrice dell'umana generatione, degna per la vostra acerbissima passione, degna per la vostra crudelissima morte e gloriosa resurrectione, perdonate a noi miseri peccatori, exaudite e' prieghi di coloro e' quali col pretioso sangue ci comperasti e per l'advenire tanta fortezza vostra, di che possiamo per la vostra gratia a' diabolici insulti resistere e servando e' tuo*ci* precepti alla suprema gloria et eterna felicità pervenire. Amen. Finis.

3

EXHORTATIO AD PENITENTIAM BARTOLOMEI DE SCALIS

M⁵, fols. 146r-147r.

Sicome, reverendi padri et amantissimi fratelli, noi mentre che viviamo nella contagion del corpo e nella humana fragilità tutto dì e a ogni hora co' nostri demeriti e nostre iniquità offendiamo l'Altissimo, talche da noi è alienato e più nella sua protectione non stiamo per non habitar noi nel suo adiutorio; così se infinite volte e a ogni hora in questo devoto oratorio acongregassimo, infinite volte a noi s'aspecta il nome suo laudare e magnificare e noi medesimi a vera penitentia e satisfactione de' nostri demeriti rivocare. Per la qual cosa avendo noi, amantissimi, in questa sera secondo nostra consuetudine con psalmi, cantici, hymni et orationi secondo il precepto del Psalmista laudato e magnificato el nome dello immortale Iddio, è al presente non solamente conveniente ma al tutto necessario che a quello acto devegnamo, il quale può le nostre iniquità se bene non cancellare, almanco alleggerire, perché come vogliono oscuri theologi è a' delinquenti la pena attribuita secondo la qualità e specie del peccato e a quella cosa la pena si debbe attribuire la quale ha peccato. E conoscendo noi l'anima nostra esser immacolata e dalla contagione del corpo deturpata, però si ricerca che quella cosa castigiamo che l'anima nostra, per sua natura pura e innoxia, con vitii e mondane brutterie deturpa; e qual sia quella cosa che tale effecto produca amesso, non certamente è dubbio esser questo nostro corpo da carnali desiderii incitato, nelle vani cogitationi sommerso, dallo appetito la ragione soggiogante commosso, e dalle diaboliche insidie instigato.

Il che così essendo e sappiendo noi in contrarii co' sua contrarii essere vocati, con ferma volontà et ardentissimo desiderio di ricuperar la gratia del Signore già smarrita, non perdonando ad alcuno corporale incommodo, piglieremo la disciplina volontaria, daremo a questo corpo dalla sensualità vinto qualche battitura, siché esso come delinquente castigato si riduca alla via della salute, si riconcillii con chi l'ha di terra creato, scan*ci* l'appetito, extermini la sensualità e allo 'mperio della vera ragione si sottopongha; e a tal cosa fare, amantissimi, non si vuole per lo indugio che vizio piglia ritardare, non è da ritrarsi dalla impresa pel timore, crudelissimo tiranno

della vita nostra, non è da fermarsi in alcuna insita speranza della divina misericordia perché chi ci a fatto senza noi non ci salverà senza noi; vuolsi entrar nella vigna cogli altri operatori e non stare otiosi avendo tutta via chi ci conduce, essendo il tempo acceptabile, el luogho accommodato. Qui non siamo da alcuni ministri, non coltiviamo l'altrui campo, anzi siamo in nostro arbitrio, coltiviamo noi medesimi, qui si tracta della salute non d'altrui ma nostra. Non debbe, amantissimi, non debbe tal cosa ad alcuno difficile parere, tractandosi del proprio bene. Et se pure ad alcuno tal cosa grave paressi, oda il suo Signor dicente: 'Venite ad me omnes qui laboratis e honerati estis et ego reficiam vos,'^a2 cioè, venite ad me tutti voi i quali vi fatichate et siate agravati e io vi ricreerò.'

Ma chi è quello tanto impudente a chi tal cosa grave parer possa o debba, vedendo maxime continuamente la immagine del nostro Signore con tanto exterminio, con tanta acerbità, con tanta amaritudine, con tanta crudeltà in croce conficto, conficto, dico, in croce, non per suo peccato ma per salvare il servo suo. Su adunque, amantissimi, più non indugiamo, andiamo nella luce mentre che il tempo abbiamo, apprehendiamo la beatitudine che a noi el nostro Signore per San Luca dimostra, dicendo: 'Beatus servus quem cum venerit Dominus, invenerit vigilantem.'^b Dice, amantissimi, beato è il servo il quale il Signore quando viene lo truova vigilante.' Humiliamci a colui per salute nostra, el quale s'è medesimo per noi facto obbediente infino alla morte: alla morte, dico, della croce, acciò che così facendo e le nostre iniquità expurgando nel dì novissimo meritiam' d'essere nella eterna gloria risuscitati per infinita secula seculorum. Amen. Finis.

^a Matth. 11:28.

^b Luc.12:43. cf. Matth.24:44.

1

CONFIRMATION AS FIRST CHANCELLOR

3 October 1466

ASF Balìa 30, fol. 31r-v. In marg: 'Domini Bartholomei Scalae in primum cancellarium refirma pro decem annis.' *Scala*, 45-46 [32-33].

Magnifici et potentes domini, domini Priores Libertatis et Vexillifer Iustitiae Populi Florentini, cognita singularissima fide ac virtute doctissimi et elegantissimi atque in omni genere doctrinarum praestantissimi viri domini Bartholomei Scalae, primi Cancellarii cancellariae ipsorum Dominorum; et viso quam diligenter ac laudabiliter se in eo officio huc usque gesserit, quantumque sit ad id sufficiens atque idoneus; et insuper attento quam difficile sit posse invenire aliquem eiusmodi virum, in quo concurrant tot talesque virtutes, quot et quales sunt necessariae ad dictum officium, prout honor dominationis et totius reipublicae utilitas postulat, exercendum, quae omnes in ipso multis modis cognitae sunt atque perspectae, volentes propterea occasionem eidem praebere qua ad perseverandum continue in huiusmodi eius fide operaque laudabili magis de die in diem accendatur utque melius in animo quiescere seque totum ad servitia huius inclitae et excelsae dominationis tribuere queat; intellectis etiam super hoc primo relationibus et consiliis multorum civium sapientum atque huiusmodi rerum bene expertorum et hoc ipsum quod et prout infra disponitur exhortantium; habita primo inter se ipsos dominos Priores et Vexilliferum die tertia Octobris suprascripti deliberatione solemnii et praemisso et facto solemnii et secreto scrutinio ad fabas nigras et albas et obtento [partito] secundum ordinamenta dicti communis; et demum postea inter ipsos dominos Priores et Vexilliferum Iustitiae et alios habentes baliam, etc., facto et celebrato solemnii et secreto scrutinio ad fabas nigras et albas et obtento [partito] secundum ordinamenta dicti communis, providerunt, ordinarunt et deliberaverunt quod ipse dominus Bartholomeus, in casu quo sic postea approbetur et eligatur per consilium del Cento secundum ordinamenta communis Florentiae, intelligatur esse et sit ex nunc refirmatus ad id ipsum officium primi Cancellarii et in primum Cancellarium cancellariae praedictae, pro annis decem initiandis immediate finito tempore suae electionis quae adhuc durat, et cum salario ad rationem eius quod habebat ultimus Cancellarius eius praecessor, videlicet dominus Benedictus

de Aretio tempore mortis suae;^a et quod salarium ad dictam rationem etiam ex nunc deinceps solvi eidem domino Bartholomeo possit et debeat, et de eisdem assignamentis, modis et conditionibus et per illos quibus et per quos et prout solvi potest et debet ipsi domino Bartholomeo salarium, quod habet ad praesens, et cum eisdem privilegiis, honoribus et aliis prout habet ad praesens.

2

CATASTO RETURN, 1469^a

ASF Catasto 923, fol. 290r-v. *Scala*, 59-60, 226 [38,157-158].

Messer Bartolomeo)
 Andrea) di Giovanni di Francesco Schala da Cholle
 Charlo)

vennono in prima a gravezza nel chatasto 1457, e avemo di chatasto del 1457 soldi iii e diceva el chatasto in messer Bartolomeo e Charlo di Giovanni Schala, nel detto Quartiere e Ghonfalone.^b

Sustanze

Uno pezzo di terra per non diviso chon Nardo di Piero da Bacchereto, chonperata da ditto Nardo per pregio di £77 di piccioli, funne roghato Ser Niccholaio d'Apardo da Volterra;^c abbianne di fitto da detto Nardo barili 5½ di vino e ½ barile d'olio

———— f.19

In sul Monte fiorini 500 di Monte donò Chosimo de' Medici a messer Bartolomeo sopradetto a vita sua e de' sua figliuoli e discendenti

E piu' f. 4341 <soldi> 11 di Monte, furono chonsegnati a detto messer Bartolomeo per f. 1000 di dote della Maddalena sua donna, detrattono la ghabella grossa di detti f. 1000 e f. dugento di donora e danari

Monte ——— f. 1161 19s.

^a Benedetto Accolti's annual salary was 600 florins when he died in 1464, D. Marzi, *Cancellaria della repubblica fiorentina*, 243.

^b On this catasto, E. Conti, *L'imposta diretta a Firenze nel Quattrocento (1427-1494)*, Rome, 1984, 266-75. Here and in subsequent catasti, I have left the spelling found in the documents, apart from normalisation of *anno*, *detto*, etc. and the insertion of *i* in *maggio*, *famiglio*, etc.

^c On 15 February 1469 Bartolomeo and his younger brother Carlo's tax assessment for the *Ventina* imposed in 1468 was 10 soldi, ASF Prestanze 2988, fol. 51r; on this tax, see Conti, *L'imposta*, 266.

^e *margin.*: 'da non sopportanti, e vedemo charta per mano di ser Nicholaio d'Apardo d'Antonio Pardi sotto di 11 di settenbre 1466. . . .'

Uno muletto da chavalcare per nostro uso teniamo in chasa, di valuta di f.
18 f. —

1181. 4. 0

Beni

Trovianci debito fra per ispese fatte nella donna di messer Bartolomeo e danari accattati per prestare a Nigi di Nerone per fitto d'uno podere teniamo da lui a Montughi, luogho detto il Pogiouolo, del quale diamo oltre a f. 500 gl'abbiamo prestati, chome di sopra, f. 15 l'anno, el sopradetto podere rende ischarsamente f. 30; e altri debiti, tanto che fanno la somma di f. 600 incircha; che per non avere potuto avere del Monte e' danari della dote né le paghe, ci è bisognato adoperare gl'amici nostri che ce n'anno serviti.^d Lavora detto podere Jacopo di Marcho di Guunta a mezzo.

E più abbianno affitto della parte Ghuelfa di Firenze uno podere fuori della porta alla Croce, popolo di Sancto Anbruoigio, luogho detto Podere Dama, del quale paghiamo di fitto £226 di piccioli.^e Lavora detto podere Martino di Nanni detto Chavalcha.

Una chasetta in Via San Ghallo, in detto Quartiere e Ghonfalone, chonperammo da Agnolo di Rinieri del Pacie insino a di. 1467;^f funne roghato Ser Filippo che fu cancelliere di Piero di Chosimo.^g E tiella a pigione Benedetto Spigluati; chostò detta chasa f. 120 a nostra ghabella; èssene avuto di pigione insino a qui f. 8½ l'anno da detto Benedetto. Di nuovo s'è allogghata al detto per f. 9. Abbianno alienata la detta chasa per donagione in chausa mortis insino a di. Funne roghato Ser Bastiano di. e la pigione piglia la sopradetta persona in chi è alienata.^h

^d Probably his banker, Bernardo Rinieri (and his partner Niccolò Bartolini), who agreed to guarantee the 500 florins' deposit demanded by Nigi di Nerone, as well as the annual rent of £220, see *Scala*, 224-45 [157].

^e Cf. ASF Capitani Parte Guelfa 29 rosso, fol. 33v: 'per anni iiii inchominciati a di primo di novembre 1467 per £226 l'anno.'

^f ASF Catasto 911 (Carro, 1469-70), fol. 482r (Rinieri di Cristoforo del Pacie): 'la quale chasa venduta a di 4 di settembre 1467 a messer Bartolomeo di Giovanni Ischala chancilliere della Signoria per f. 120 d'oro charta per Ser Filippo di Cristofano detto di.'

^g Ser Filippo di Cristofano di Valsavignone, see Lorenzo, *Lettere*, I, 33, note 2.

^h *margin.* 'detta chasa n'è fatto donagione a Madonna Lisa, figliuola di Papino di Bartolone da Bagniano chome indicano charte di donagione per mano di Ser Bastiano d'Antonio di ser Forese sotto di 19 d'aghosto 1468 e detta Madonna Lisa non dà scritta.' On *donatio mortis causa*, see Buckland, *Textbook of Roman law*, 257.

3

GRANT OF FULL FLORENTINE CITIZENSHIP

13 September 1471

ASF Balìa 31, fols. 56v-57r. In marg. 'Domini Bartholomei Scala primi cancellarii habitas ad officia.' Ed. C. Bartolini in B. Scala, *Vita Vitaliani Borro-maei*, Rome, 1677, 35-37. *Scala*, 66 [47].

Dicta die xiii Septembris 1471. Intellecto, magnifici et excelsi domini, domini Priores Libertatis et Vexillifer Iustitiae Populi Florentini, quemadmodum prudentissimus et eloquentissimus vir, dominus Bartholomeus Iohannis Scala, ad praesens dignissimus primus secretarius ac cancellarius dominorum Priorum ac Vexilliferi Iustitiae Populi Florentini, nondum triginta annos subivit onera in civitate Florentiae, ex quo ad officia communis non est habilis; et cognoscentes in quibuscumque dignissimis ac bene institutis civitatibus recta ratione observatum fuisse ut ii qui virtutibus pollerent, quamvis novi essent, non solum civitate donarentur et ad publica munera subeunda habiles redderentur, sed eis ultro etiam honores ac publicae dignitates gerendae demandarentur ob eorum veram nobilitatem, 'est enim nobilitas sola atque unica virtus';^a et cupientes supradictum D. Bartholomeum Scala, quoniam is et de republica benemeritus est, cum illam sua virtute et eloquentia ubique litteris mirifice ornet, et quia sua opera et eius nobilitas ita fieri suadent, habilem facere ad officia prout sunt alii cives: idcirco, habita primo inter se ipsos deliberatione solemnī, et praemisso et facto inter eos solemnī et secreto scrutinio ad fabas nigras et albas, et obtento partito secundum ordinamenta dicti communis die xiii praesentis mensis Septembris; et demum postea ipsa eadem die inter ipsos dominos et Vexilliferum Iustitiae et consiliarios consilii maioris per consilia opportuna civitatis Florentiae instituti et ordinati de mense Iulii proxime praeteriti, videlicet die quinta mensis eiusdem in Consilio Communis pro finali conclusione, quod novum consilium vocatur il Consiglio Maggiore, in sufficientibus numeris in palatio Populi Florentini invicem congregatos; omnibus tamen de dicto consilio prius solemniter et ut moris est convocatis, praemisso, facto et celebrato solemnī et secreto scrutinio et misso partito ad fabas nigras et albas, et obtento secundum ordinamenta dicti communis, vigore auctoritatis et potestatis per dicta consilia oportuna eisdem concessae; et omni modo, via, iure et forma quibus magis ac melius potuerunt, providerunt, ordinaverunt et deliberaverunt quod ex nunc, vigore praesentis provisionis absque aliqua praecedente solutione, aliquibus in contrarium non obstantibus, supradictus dominus Bartholomeus Iohannis Schala intelligatur esse et sit verus, antiquus et originarius civis civitatis

^a Juvenal, *Sat.* VIII,20.

Florentiae, in omnibus et per omnia. Et possit licite ac libere gaudere ac potiri omnibus et singulis officiis tam communis quam pro communi, et quibuscunque beneficiis, gratiis, privilegiis, ac favoribus quibus et prout gaudere ac potiri possunt, aut deinceps poterunt, quicumque veri et originarii et antiqui cives civitatis Florentiae in dicta civitate onera ordinaria supportantes, et qui vere in ea onera subiissent, ac realiter solvissent, per tempus et terminum triginta annorum completorum, aut per aliquod aliud tempus requisitum secundum ordinamenta communis Florentiae tam edita quam deinceps edenda, et pro tali deinceps ab omnibus tractetur, habeatur ac reputetur, in omnibus et per omnia et quoad omnes et omnia. Et possit deinceps dictus dominus Bartholomeus de tempore in tempus ad officium primi Cancellarii quod ad praesens exercet, refirmari et seu de novo eligi per consilium del Cento secundum ordinamenta, cum officio praeeminentiis honoribus et oneribus et aliis ordinatis, et cum salario prout habet ad praesens. Et possit fieri talis refirma, seu nova electio, ut dictum est, facta deliberatione et obtento partito prius solum inter dominos Priores et Vexilliferum Iustitiae pro tempore existentes, aut ipsorum duas partes absque aliqua deliberatione praecedente. Et intelligatur ex nunc deinceps habere et habeat pro dicto suo officio Cancellarii solum illud devetum ab aliis quibuscunque officiis et eo modo et prout per dominos Priores et Vexilliferum Iustitiae pro tempore existentes, aut ipsorum duas partes provisum aut deliberatum fuerit^b in una vice vel pluribus, sane et recte praedicta intelligendo, aliquibus in contrarium non obstantibus.

4

ELIGIBILITY TO OFFICES

15 October 1471

ASF Signori Deliberazioni (sp.aut.) 33, fol. 59r, cf. 34, fols. 88v-89r. In marg.: 'Registratum.' *Scala*, 66 [47].

In Dei nomine Amen. Anno incarnationis domini nostri Jesu Christi mcccclxxi^{mo}, indictione quinta, die vero quintadecima mensis Octobris. Magnifici et excelsi domini, domini Priores Libertatis et Vexillifer Iustitiae populi Florentini, attendentes ad provisionem obtentam die xiii mensis Septembris praesentis anni 1471 per Consilium Maius, continentem in effectu habilitatem eloquentissimi ac sapientissimi viri domini Bartholomei Scalae dignissimi primi Cancellarii magnificorum dominorum populi Florentini ad officia communis,^a et modum secundum quem deinceps ad tale officium refirmari aut de novo eligi possit, et insuper circa deveta talis offi-

^b See no. 4 below.

^a See no. 3 above.

cii quomodo sit tractandus et considerantes auctoritatem magnificis dominis Prioribus et Vexillifero Iustitiae praefatis et aliis pro tempore existentibus circa declarationem dictorum devetorum concessam in fine dictae provisionis sub his verbis de domino Bartholomeo Scala, 'Et intelligatur [ut in no. 3 supra] et recte intelligendo.' Et volentes ad talem declarationem et provisionem deveti devenire et in favorem dicti domini Bartholomei aliquid prout eius opera merentur providere, eius devetum minuendo, vigore supradictae auctoritatis et omni modo, via, forma et iure quibus magis ac melius potuerunt, misso inter eos partito ad fabas nigras et albas, et obtento per omnes eorum fabas nigras, providerunt ac deliberaverunt quod ex nunc deinceps supradictus dominus Bartholomeus Iohannis Scala, primus Cancellarius praedictus, intelligatur habere et habeat occasione dicti sui officii primi Cancellarii devetum solum et dumtaxat a quibuscunque officiis ad quem deinceps quandocunque durante sibi officio dicti Cancellarii extraheretur de bursis propter ea ordinatis, quod officium esset extra civitatem Florentiae modo aliquo exercendum et non ab aliis quibuscunque officiis modo aliquo. Sed si ad aliquod officium quod intra civitatem Florentiae esset exercendum extraheretur, vel aliter quoque modo deputaretur, possit et valeat illud libere acceptare, iurare et exercere simul cum officio dicti Cancellarii, et utriusque officii simul salaria et emolumenta percipere. Et similiter si eligeretur ad aliquod officium extra civitatem Florentiae exercendum, ut est legationis aut commisariae vel similibus, non amittat officium Cancellarii, sed illud sibi remaneat et salarium eidem solvatur, et tamen possit talia officia ad quae per viam electionis deputaretur etiam extra civitatem Florentiae exercenda libere exercere, et illorum salaria et emolumenta percipere. Et praedicta omnia fieri et executioni mandari possint ac debeant per quoscunque ad quos modo aliquo pertineret, non obstante dicto officio Cancellarii aut aliquo deveto olim dicto officio Cancellarii competenti, aut aliquibus in contrarium facentibus, sane et recte praedicta omnia intelligendo, et singula singulis congrue referendo in praedictis omnibus.

5

CATASTO RETURN, 1480^a

Catasto 1015, fols. 260r-v, 269r. *Scala*, 235-236 [161].

Messer Bartolomeo di Giovanni Scala, cancelliere, abita nel popolo di San Piero Maggiore alla chasa della sua abitazione alla porta a Pinti. Ebbe di

^a Scala's house in Borgo Pinti and the land acquisitions described in this catasto are discussed by L. Pellecchia, 'The Patron's Role in the production of architecture: B. S. and the Scala Palace,' *Renaissance Quarterly* 42 (1989), Appendix I, 284-85. On the 1480 catasto, Conti, *L'imposta diretta*, 281-87.

chatasto l'anno 1470 in nome di messer Bartolomeo, Andrea e Charlo suoi fratelli f. 1-19-3.

Ebbe di sesto f. 2, £1 s.2 d.5.

Sustanze

Uno pezzo di terra nella podesteria di Charmignano, luogho detto a Bacchereto, per non diviso cho«n» Nardo di Piero da Bacchereto, che da lui lo chonperai inanzi al chatasto del '70, chostò £77. ——— f. 19 5s

Uno podere chon chasa da signore e da lavoratore, nel popolo di Santa Maria a Schandicci, luogho detto el podere del Boscho, che a primo via, a 2° fiume di Grieve, a 3° Piero di Charlo Bartoli, a 4° Rede di Zanobi Torelli e altri. Chonperai«lo» da Bernardo di Christofano Bonaghuisi, a dì 15 d'ottobre 1470 per f. 606, roghato Ser Niccolò Michelozzi;^b era a gravezza di Madonna Tancia e Bernardo di Christofano Bonaghuisi, ghonfalone Charro,^c lavoralo Nardo di., èvi di presta f. 30. Rende in parte l'anno:

grano—staia 24)		
vino—barili 24)	Rendita f. 15 9; a f. 7 per cento,	f. 220 14.4
legne—chatasta ½)		
		—————	f. 220 14 4

Una chasa per mio abitare, chon orti, posta nel popolo di San Piero Maggiore nella via di Pinti presso alla Porta, chonperai dall'Arte di Por Zanta Maria pel membro degl' Innocenti l'anno 1472 a dì 22 di gennaio [= 1473] roghato ser Antonio di ser Batista,^d è el luogho dove ò murato e dove mi sono chonsumato. E per chagione che detta chasa era a vita di Madonna Piera vedova, figliuola di Fruosino della Volpaia e donna fu di Francescho di Tuccio dalla Volpaia, e io m'ebbi a chonvenire cho«n» lei e dòlle durante la vita sua l'anno £108, che vengho a paghare la pigi«one» della chasa che io ò murata. E ò a paghare all'Arte di Por Zanta Maria f. 500 di suggello dopo la morte di detta Madonna Piera, e non ne tragho frutto niuno se none l'abitazione e ortaggi, benché v'ò posto qualche vite e tengho uno ortolano. ——— f. —

^b ASF Notarile antecos. 14099, fols. 7v-8r. Michelozzi became Lorenzo de' Medici's private secretary in about 1472, Lorenzo, *Lettere*, I, 389-90, note 1; cf. *Scala*, 204-205 [140-41].

^c *In marg.*: 'dal '69 . . . da Madonna Tancia fu di Christofano Bonaghuisi.'

^d *marg.*: 'da chi non sopportante videmo chartta per Ser Antonio di Ser Batista sotto di 22 di gennaio 1472 per costo di f. 500 dasi per suo uso'; cf. ASF Notarile antecos. 1746, fols. 216v, 230v, 243v.

Uno poderuzzo chon chasetta da lavoratore allato alla mia chasa di Pinti verso el chanto a Monteloro. Conpera:lo da' frati di Cestello per pregio di f. 400, roghato ser Amanzo sotto di 13 di marzo 1476;^e follo a mia mano, fruttami in tutto staia 30 di grano e biade, barili 15 di vino l'un anno per l'altro, che di mezzo mi rende potete ragionare:^f

grano e biade — staia 15) a s.17 lo staio £12. 15

vino — barili 7½) a s.32 il barile £12

———— f. 24 15 —

E la chasetta da lavoratore ò ridotta a chucina e a buchato e stalla a servizio della mia chasa dell'abitazione

———— f. 88 — —

————
f. 327 19 6

Uno poderuzzo posto in detto luogho verso le mura, dove ò fatto el vivaio, el monte, e' fossoni, e' via, e' pratello, e' loggia, e' studio, in modo n'è occhupato staiora 16 in circha. Ebilo da 'Nocenti e ebbi a dare equivalente in Firenze di rendita di f. 52 di suggello perché fu chonpera per via di chomutazione, roghato ser Antonio di ser Batista a di primo di giugno 1475.^g Davasene prima f. 41 di £4 per fiorino di fitto e chi vi stava drento non paghava, ch'era debitore di molte centinaia di lire, ma per la ghiottornia della abitazione in Firenze lo teneva, che vi stava drento uno renaiuolo, e però lo teneva sì alto di prezo. Follo a mia mano. Rendemi in tutto, l'anno, staia 30 di grano e staia 30 d'orzo e barili 25 di vino, che se vi pare potete ragionare in parte:

grano — staia 15) a s. 17 lo staio

— £12 15

orzo — staia 15) a s. 10 lo staio

— £5

vino — barili 12 ½) a s. 30 il barile

— £20

————
£37 15.

————
— f. 134 14 9

Uno poderuzzo lungho le mura chon una chasa rovinosa, chonperai da Sa<n> Michele Bisdomini per via di chomutazione, chome di sopra, per equivalente di f. 12 l'anno di suggello, roghato ser Alessandro Bracci sotto di 9 di Maggio 1477,^h nel quale tengo l'ortolano che m'acchoncia el

^e ASF Notarile antecos. 13149, fol. 125r-v.

^f *margin.*: 'da chi non sopportante vidi uno per Ser Amanzo sotto di 13 di marzo 1476 e 'l dassi per partito degli ufficiali. Roghato ser Niccolò Ferrini sotto di 24 di novembre 1481 ... rendita data in f. 6.3.4. @ 7%: f. 88.0.2.'

^g *margin.*: '[D]a chi non sopportante. Vide una charta per ser Antonio di Ser Battista sotto di 7 di giugno 1476'; cf. Not.1746, fol. 347r: 'die septima men[sis] Junii 1475.'

^h *margin.*: 'da chi non sopportante'; cf. ASF Notarile antecos. 3332, fols. 107r-113v.

monte e 'l vivaio, e tenghovi el famiglio mio, in modo non ne traggho in verità nulla. Detti per equivalente una bottega a uso di cimatore in sulla piazzetta dello sdrucchiolo da Orto Sa<n> Michele, la quale pagha f. 16 l'anno, che n'è el quarto della chonpagnia de' Preti e $\frac{3}{4}$ n'ò data per detta chomutazione. E tengholo a uso d'orto e non ne tragho nulla

———— f. —

Incharichi

Sono ubrighato a Madonna Piera vedova, figliuola di Fruosino della Volpaia ogn'anno durante la vita sua a darle £108, che tanti se ne dava del luogho chonperai, chome di sopra, che è la pigione pagho della chasa ò murata per mia abitazione.

Bocche

Messer Bartolomeo cancelliere predetto	— anni 50
Madonna Madalena suo don<n>a	— anni 30
Nana mia figliuola ligittima	— anni 12 à in sul Monte f. 1000
Batista mia figliuola ligittima	— anni 9 à in sul Monte f. 1000
Francescha mia figliuola ligittima	— anni 7 à in sul Monte f. 800
Sandra mia figliuola ligittima	— anni 5 à in sul Monte f. 800
Luchrezia figliuola ligittima	— anni 2 à in sul Monte f. 800
Giuliano mio figliuolo ligittimo	— anni — mesi uno ⁱ

Madonna Lisa sta mecho, d'età d'anni 50, dòlle di salaro f. 9 l'anno e 'l calzare e 'l vestire perché è persona più da bene; tenghola per chonpagnia della don<n>a.

Una serva, non dichò el nome perché si mutano, quella che ò al presente à nome Ghostanza dalla Chastellina, d'età d'anni 25; dòlle di salaro f. 10 l'anno e una chamicia e un paio di scharpette.

Uno i<n> luogho di cancelliere e maestro delle fanciulle per insegnare loro leggere; dògli le spese e 'l calzare e vestire e de<v> resto è rimesso nella mia dischrezione; quello che ò al presente a nome ser Chimenti.

Uno raghazzo al mio servigio; quello che ò al presente a nome Durante, figliuolo di Lorenzo arotatore di rinpetto alla Zeccha; dògli le spese e 'l calzare, e 'l vestire, e' resto è nella mia dischrezione.

ⁱ Giuliano's birth is announced in a letter dated 4 November 1480, Str. III, 247, fol. 138r; for Scala's children, including the poet Alessandra, see *Scala*, 235–36, 245–50 [161–62, 164–66].

Uno ortolano acchonciatore del monte e del vivaio; dògli le spese e fiorino uno largo el mese; quello che ò al presente a nome Piero di Cervagio.

Una balia pel mio figliuolo, che à nome Francesca; dòlle lire 8 el mese e le spese.

Tengho una chavalchatura chontinovamente.

Beni alienati

Una chasa in via di San Ghallo che rivochai la donagione in chausa mortis e vendella a roghato ser Giovanni da Romena per f. 140

Somma la prima faccia	f. 327 19 6
Somma la seconda faccia	f. 134 14 9

Rendita f. 32 8. 1.	f. 462 14 4
---------------------	-------------

Abattesi f. 5% di f. 462 14 3: f. 23 2. 8. Resta:	f. 439 11 7
---	-------------

Rendono a f. 7%:	f. 31 4 11
------------------	------------

Tochagli di graveza, per la schala a f. 7%:	f. 2 2 6
---	----------

Arbitrio f. uno largo	f. 1 largo
-----------------------	------------

Testa f. uno largo	f. 1 largo
--------------------	------------

Tochagli (lacuna)	
-------------------	--

6

CONFIRMATION AS CHANCELLOR FOR FIVE YEARS

22 March 1483

ASF Tratte Deliberazioni Append. 2, fol. 45r-v. In marg. 'domini Bartholomei Scalae Cancellarii primi refirma. Registrato c. 122.' Headed: '22 Mar. 1482.'

Magnifici domini, domini Priores Libertatis et Vexillifer Iustitiae Populi Florentini primo inter se ipsos solos heri partito obtento, deinde dicta die xxii praefati magnifici domini, una cum suis honorandis collegiis et cum consiliariis del Cento, considerantes quod vir multae sapientiae et grandis eloquentiae dominus Bartholomeus Ioannis Scala, primus Cancellarius Populi Florentiae, se gessit et gerit in dicto suo officio summa cum fide et diligentia, unde honorem meretur et favorem, misso et celebrato inter eos, idest dominos et collegia et consilium del Cento, partito et illo favore maximo obtento secundum ordinationa, praefatum dominum Bartholomeum Scalam confirmaverunt et refirmaverunt in officio praedicto Cancellarii pro tempore et termino quinque annorum proxime futurorum et initiandorum immediate finita eius ultima et vigente electione ad officium praedictum, cum officio, salario, devetis, honoribus et oneribus ordinatis et consuetis. Nota quod incipiunt dicti quinque anni dictae suae refirmae die xxiiii Aprilis proximi futuri anno 1483.

7

TESTAMENT

25 November 1484

ASF Notarile antecos. 10198, fols. 388r-389r. *Scala*, 244-45 [164].

In Dei nomine amen. Anno domini ab incarnatione millesimo quadragesimo octingesimo quarto indictione tertia et die xxv mensis Novembris.

Actum in palatio dominorum Florentiae praesentibus testibus Ser Alexandro Rinaldi Braccesi et Ser Leonardo Iohannis de Colle et Ser Iohanne Ser Lodovici Giannuzi et Ser Antonio Iohannis della Valle, notariis Florentinis, et Cosimo Pieri de Bonsis et Christoforo Pieri de Buonaguisis et Dominico Nannis Corsii, mazerio dominorum.

Clarissimus vir dominus Bartolomeus Iohannis Scala, Cancellarius dominorum Florentinorum, suum nuncupatum condidit testamentum in haec quae secuntur verba, videlicet:

Post generalia legata opera, volo heredem esse meum Iulianum filium et alios filios meos masculos si qui deinceps mihi nascerentur ex legitimo matrimonio aequis portionibus.

Si decesserint filii ut supra masculi sine prole masculina, volo meos esse heredes Thomam, Andream, Carolum meos fratres aequis portionibus de eo quod eo tempore non esset alienatum.

Si decesserint filii mei sine filiis masculis ut supra, ut sit perventura ad fratres hereditas, lego ex bonis meis singulis filiabus meis, videlicet: Nannae, Baptistae, Franciscae, Alexandrae et Lucretiae et ex his superviventibus tantum florenos larghos ducentos in singulas.

Item lego supradictis filiabus meis et superviventibus redditus in domum meam, sive nuptae sive innuptae fuerint.

Item lego Alexandrae socrui meae redditum in domum meam quoad libuerit ipsi socrui meae et quoad vixerit.

Item lego Lisae, Antonii de Cepperello uxori, quae multos annos mihi fideliter inservivit, ut perpetuo inhabitet domum meam vestiatque et vivat sumptibus haereditatis meae.

Omnia vero rerum mearum volo esse administratricem, eadem qua ego vivens administro et curo auctoritate res meas quoad filius aut filii mei ad legitimam aetatem administrationis pervenerint, et deinde quoad vixerit ut bonae matris prudentisque matronae faciat officium consuetamque pietatem in eos quos genuerit exerceat, Maddalenam uxorem meam, si ipsa secundas nuptias non inierit et filius aut filii ut supra dicitur supervixerint.

Tutores pro tempore curatores, salva semper atque intacta administratione Maddalena uxoris suprascriptae volo esse:

Iohannem Bencium socerum meum

Maddalenam uxorem

[Tomam]^a) fratres meos ut quod duae partes eorum decreverint id
 Andream) legitimum sit idest eorum qui supravixerunt, ita tamen ut
 Carolum) Maddalena uxore vivente nihil nisi ea praesente et volente
 fieri ab his possit, adhibito etiam in consilio Alexandra socru
 mea prudente et gravi femina.

His non ostantibus quae supra scripta sunt, volo ut Laurentius Petri filius de Medicis, cui ego eiusque progenitoribus, idest Petro patri et avo Cosmo, omnia debeo, possit pro arbitrio suo omnia haec mutare et tanquam de rebus suis disponere; quodque ipse mutaverit disposueritque volo mutatum et dispositum esse habeatque effectum.

Et si filius aut filii, si item fratres sine prole mascula decesserint, volo sit ipse aut filii eius atque heredes sint heredes mei.

Et hanc, etc.

Cassans, etc.

Rogans etc. Ego Simon Grazinus notarius rogatus, etc.

8

BULL GRANTING THE PATRONAGE OF
 S.MARIA MADDALENA IN MONTE VASONE

28 December 1484

RV, fols. lxxv^r-lxxvi^r, *Scala*, 106-107 [64].

Innocentius etc. Dilecto filio Bartholomeo Scalae equiti Florentino salutem, etc.

Sincerae devotionis affectus quem ad nos et Romanam geris ecclesiam promeretur, ut illa tibi favorabiliter concedamus per quae tibi posterisque tuis honor cum augmento divini cultus accedere possit. Sane pro parte tua nobis nuper exhibita petitio continebat quod tu ob singularem quem ad Sanctam Mariam Magdalenam geris devotionis affectum, ecclesiam eiusdem Sanctae de Monte Vasone Vulterranae diocesis quae ut ab aliquibus asseritur olim ad domum Sancti Augustini de Colle Vallis Elsa^e Ordinis Fratrum Heremitarum eiusdem Sancti dictae diocesis^e pertinebat et ob sinistros ipsius eventus penitus dirupta et dudum ad prophanos usus deducta ac

^a In fact Giovanni is written, Tomè's son, who had apparently died by then, see I, letter 184, note c) above.

per te in aliqua parte instaurata fuit, ad meliorem statum redigere ac, ut in illa missae et alia divina officia possint aliquando celebrari de tot bonis immobilibus quorum fructus, redditus et proventus viginti florenos auri de Camera valeant annuatim dotare proponis, si tamen ius patronatus et praesentandi personam idoneam ordinario loci ad ipsam ecclesiam, dum illam deinceps vacare contigerit, tibi ac heredibus successoribusque tuis per lineam masculinam descendentibus in perpetuum reservetur et concedatur. Quare pro parte tua nobis fuit humiliter supplicatum ut ius patronatus et praesentandi personam idoneam dicto ordinario ad ipsam ecclesiam, quotiens illam pro tempore vacare contigerit, tibi tuisque heredibus et successoribus edictis perpetuo reservare et concedere aliasque in praemissis opportune providere de benignitate apostolica dignemur. Nos igitur tuum pium et laudabile propositum plurimum in domino commendantes, ac volentes te, qui dilectorum filiorum domini Florentini secretarius es et tempore quo nobis et apostolicae Sedi obedientiam praestiterunt orator ad nos destinatus fuisti, praemissorum intuitu apostolicis favoribus et gratis prosequi, huiusmodi supplicationibus inclinati, tibi, postquam ecclesiam praedictam, cuius fructus redditus et proventus, ut asseris, nulli sunt et quae apud tuas possessiones constitit, dotaveris, ut praefertur ius patronatus et praesentandi personam idoneam eidem ordinario ad dictam ecclesiam quotiens illam vacare contigerit, tibi tuisque heredibus et successoribus per dictam lineam masculinam descendentibus auctoritate apostolica tenore praesentium in perpetuum reservamus, concedimus et assignamus, nonobstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis ceterisque contrariis quibuscunque. Volumus autem quod, si ecclesiam praedictam non dotaveris, ut praemittitur, praesentes litterae nullius sint roboris vel momenti. Nulli ergo, etc. nostrae reservationis, concessionis, assignationis et voluntatis infringere, etc. Si quis autem, etc. Datum Romae apud Sanctum Petrum anno incarnationis dominicae millesimo quadringentesimo octuagesimo quarto. Quinto kal. Ianuarii pontificatus nostri anno primo.

9

MAGISTER COSIMO MATTEO FAVILLA, ANECDOTE^a

1485

CS¹, fols. 85v-86r. In marg. 'Bartholomeus Scala.'

Bartholomeus Scala scribe fuit Florentinae reipublicae, ex humilique loco¹ a fortuna in altum evectus annitente Petro Medice, qui tunc in urbe Florentina quocunque vellet² flectebat habenas, ut ordinatim magistratibus vel amplissimis etiam in urbe potiretur tanta cum invidia universae civitatis ut

^a This anecdote is contained in Favilla's account of the miracles of the Virgin in SS. Annunziata.

nisi nemesis et indignatio quaedam divina hominem invasisset, ut eum superbientem nimium quodammodo refrenaret, de dignitate, qua tunc Bartholomeus frueretur, cecidisset, a qua iccirco populus eripienda creditur se abstinuisse, quod eum, quem odisset, vehementer confideret brevi periturum exagitaturumque per mortem animos eorum qui ei dignitatem, in qua esset atque officium litterarum quas publice scriberet Bartholomeus, invidissent. Permisit enim Deus, in ultionem viri superbientis nimium, ut exitiales fungos ederet qui venenosi essent, admonentibus amicis ne tam dubiis tamque perniciosis cibus vesceretur.^b Cum fungorum insalubrium speciem illi manifestam prae se ferrent, verum tamen cum nollet a quoquam admoneri ne contra salutem esca tali abuteretur et tam perniciosa, comedit eos homo qui esset omnium confidentissimus et qui nimis intemperanter sibi credidisset, cum tanto vitae amittendae periculo ut nisi nuntiata virgo, pro meritis ipsius Bartholomei parentis^c (cum esset mulier illa religioni deditissima) filium eius gravissimo morbo laborantem a morte iam praesenti ad pristinam validudinem revocasset, de vita Bartholomei, quam ipse tam intemperanter neglexerat,³ omnino actum fuisset.

10

ELECTION TO THE COUNCIL OF SEVENTY

24 July 1486

Tratte Deliberazioni Append. 2, fol. 136v. In marg. 'domini Bartolomei Scalae aggregatio lxx virorum ordini.' Headed 'Die xxiiii mensis Iulii.'

Spectabiles Septuagintaviri¹ in sufficienti numero congregati et praesente etiam et assistente magnifico domino Vexillifero Iustitiae, servatis servandis, decreverunt clarissimum virum dominum Bartolomeum Scalam, qui proximis duobus mensibus praeteritis fuit Vexillifer Iustitiae,^a esse meritum ob sua bene gesta et dicta in dicto officio aggregari ordini Septuagintavirorum,² et sic aggregaverunt et esse voluerunt et deliberaverunt, etc.

^b On Scala's near-death from mushroom poisoning in October 1474, see *Scala*, 77 [52].

^c Scala's mother-in-law, Alessandra Benci, is probably referred to here, whom Scala described in his will (no. 7 above) as a 'prudente et gravi femina', *Scala*, 244-45 [164].

^a May-June 1486, see *Scala*, 100 [61].

11

DECIMA RETURN

1495-98^aASF Decima 26, fols. 358r-359v; *Scala*, 239-40 [162-63].

Messer Bartolomeo di Giovanni di Francesco Schala desse la graveza della schala del anno 1480 in detto messer Bartholomeo Schala predetto di San Piero Maggiore.

Sustanze

Una chasa per sua abitazione chon orti e vivai posta nel popolo di San Piero Maggiore da la Porta a Pinti che da primo via, 2°, 3°, 4° detto messer Bartolomeo con sua tereni.

—————f. ———

Una chasa chontigua alato al suo orto verso il canto a Monteloro. Stavi dentro Lorenzo d'Antonio forbiciaio, el quale non paga nulla di pigione perché è padre di Durante mio familiare, a primo via e 2°, 3°, 4° detto messer Bartolomeo.

—————f. ———

Una chasetta alato a detta chasa chonfinata come di sopra, la quale concedetti a Madonna Lionarda de' Formiconi, donna d'Andrea Scala mio fratello, nela quale abita al presente. Detemi f. 50 di suggello. Non ce n'è scrittura alchuna.

—————f. 10 5

Una chasetta alato a la sopradetta chasa confinata da detto messer Bartolomeo intorno intorno dala parte di sopra. Sta el lavoratore di detto messer Bartolomeo. È di sotto apigionata a Giuliano Pellaio per £24 l'anno per ricordo fatto al quadernuccio di detto messer Bartolomeo a di primo di Novembre 1491. Rende di pigione £24.

—————f. 5 ———

Una chasetta dal lato di sotto verso la Porta a Pinti confinata da detto messer Bartolomeo. Stavi dentro Donato di messer Francesco Gaetani, mio genero, e la Francesca mia figliuola. Tornòvi a dì 26 di marzo 1494. Non me dà pigione alchuna.

—————f. ———

Una chasa alato questa confinata in detto modo, apigionata a Stefano Salterelli a di primo di maggio 1494 a f. otto larghi l'anno. Ène scritta al quaderno di detto messer Bartolomeo. Paga l'anno f. 8 larghi.

—————f. 10 11 3.

^a See Conti, *L'imposta diretta*, 297-302.

Una chasetta alato a questa confinata in detto modo. Tiella a pigione Lucha famiglio del'Opera di Santa Liperata. Dàne l'anno di pigione £20 piccioli. Ène ricordo al quaderno di messer Bartolomeo sotto di primo di novembre 1492

————— f. 15 2. 5.

Uno forno sotto detta chasa. Stàvi dentro Antonio fornaio per 2 f. l'anno cominciati a di primo di marzo 1494. Non ce n'è scrittura

————— f. 2

————— f. 15 2. 5.

Dua chasette alato a la Porta a Pinti chonfinati come di sopra. Tengono a pigione a Valentino barbiere e a Lorenzo di Michele tesitore chome apare per iscritta privata sotto di primo di novembre 1492. Pagono l'anno f. 9

————— f. 21 2. 5.

————— f. 21. 2. 5

————— f. 62 1. 1.

Una chasetta lungo le mura alato vivaio chonfinata chome di sopra, apigionata a Prospero Pianellaio per £20 l'anno a di primo di novembre 1494 come apare al quaderno di messer Bartolomeo detto. Paga l'anno £15.

————— f. 6 8

E tutte le sopradette pigione si risquotano quando vogliono e' poveri uomini che vi stanno, che scombarono spesse volte di notte quando chiegho la pigione.

Uno poderuzo lungo le mura con terra lavorative e vignate, el quale conperai da Santo Michele Bisdomini in detto popolo, a primo via, 2° via, 3° beni degl' Inocenti, 4° detto messer Bartolomeo. Tiello a fitto don Bartolomeo Priore di Santa Verdiana. Dàne l'anno d'affitto £ novanta chome si vede al quaderuncio di messer Bartolomeo. Dàne £90

————— f. 18 —

Uno poderuzo a Sa<n> Martino la Palma luogo detto le Caselle in detto popolo, a primo via, 2° beni del munistero di Monticelli, 3° beni di Mateo da le Caselle, 4° Ben<e>detto Chanbiozi. Lavoralo Giuliano di Meo con buoi da se e con madre. Rende in parte:²

grano	staia	10
vino	barili	8
olio	barili	2
fighi sechi	staia	½

————— f. 20 —

Una chasetta a Montugghi a la Pietra al miglaio, popolo Santo Martino a Montugghi, con un poco d'orto. Tiella a pigione Nicolò Baroncelli,³ dàmè l'anno f. 10 larghi. Non n'ò colui scrittura alchuna. — f. 10
— f. 12 —

Queste dua ultime chose di sopra ebbi quest'anno da Jacopo di Tomè Schala mio nipote per via di comutatione rogato ser Lucha di. . . ,^b notaio in cancelleria, e a lui detti la mia posesione da Colle del mese di settembre 1494.

Dua vignette nel fiume di Gataia in Mugello. Non so e' confini. Conperabile d'Agostino Vannone sarto una, l'altra de. . . Chostorono f. 61 rogato ser Francesco di ser Barone sotto dì [27 agosto 1483].^c Lavorale Domenico detto Frasca, Giuliano di Guido da Gataia. Confinati primo, 2°, 3°, 4°. Rendono:⁴
vino barili 12 — f. 5 14. —
f. 62 2. 0.

Più pezzi di terra lavorati^ve e vignata ò intorno a la casa della mia abitazione confinati primo, 2o, 3o gli Inocenti, 4o Santo Michele Bisdomⁱ. Lavorale Domenico Lonbardo cola vanga e parte fò a mia mano. Rendono in parte:

grano	staia 40	
vino	barili 30	
biade	staia 20	— f. 43 16.

Et più staiora 29 acorda di terre lavorati^ve e vignate poste in popolo de la Badia e intorno detto la Torre a primo via, 2° detta torre, 3° Carlo di Geri Bartholi, 4° Bernardo Ridolfi, le quali ter^ve furono lasciate a Madonna Madalena sua donna da Madonna 'lesandra sua madre che l'aveva avuta da Lorenzo di Tomaso Benci Gonfalone Lion d'oro per pregio di f. 115 s.16 d.8 larghi a dì 22 di luglio 1486, carta di mano di ser Neri Orlandi. Lavorale Piero et Francesco lavoratori. Non ce n'è scrittura. Dànnone l'anno d'afitto:⁵

fitto per grano	£30	
vino in parte	barili 8	— f. 14 —

^b Luca Fabiani, Scala's assistant?

^c ASF Notarile antecos. 1597, fol. 44v: 'Iohannes Antonii Andree sutor pop. S. Marie Novelle, Florentie . . . vendidit . . . Domino Bartolomeo Scale . . . unum petium terrae vineatae . . . a Ghattaia . . . pretii florenorum viginti quinque auri di sugello,' 27 August 1483.

Incarichi

Ò a dare ogn'anno £108 de poderuzo conperai da Sa<n> Michele Bisdom<i>ni come si vede nella presente scritta e dògli a Madonna Piera di ...^d o per lei a <on> Bartolomeo, Priore dele monache di Santa Verdiana. Sono per obrigo del Arte di Por Zanta Maria come là per loro libri dimostra.
Pago _____ £108.

Ò a dare e pagare dopo la morte di detta Madonna Piera. per costo de' tereni da casa mia di Firenze chonperai dal Arte di Por Zanta Maria f. 500 di sugello perché detti beni sono di detta Madonna Piera a sua vita, de' quali come è detto di sopra gli dò l'anno £108 e però ci ò su debito detti fiorini

_____ f. 500

_____ f. 57 16.

Som<m>a prima facc<i>a di sopra: d'entrata di f. 62 1. 1
seconda facc<i>a di sopra: f. 62 2. —
terza facc<i>a di sopra: f. 57 16 —

_____ f. 181 19

Som<m>a in tutto sua [*sic*] — f. c^o lxxxix^o s.xviii^o d.i^o v^o la.

_____ f. 151 12. 7.la

Tochagli per la decima f. quindici s.3 d.4: _____ f. 15. 3.

..... [*Tax reductions from 1504 to 1528 follow*].

Data al 1532 Decima in Giuliano Schali^e. . . . _____ f. 8. 6. 1.

^d Madonna Piera di Fruosino dalla Volpaia, see no. 5 above (Catasto, 1480).

^e Giuliano di Bartolomeo Scala's 1534 tax return, with adjustments to 1559, is in ASF Decima granducale 3630 (S. Giov. Leon d'Oro), fols. 62r-63r.

1.	To [Francesco Filelfo, Autumn 1455]	1
2.	To the same [Autumn 1455]	2
3.	To Senofonte Filelfo [Autumn 1455]	3
4.	To Sandro Pagagnotti, 6 August 1457	3
5.	To Pierfrancesco de' Medici, 21 March 1459	4
6.	To the same, 25 March 1459	4
7.	To the same, 20 January 1460	5
8.	To the same, 14 May 1460	6
9.	To Giovanni de' Medici, 4 September 1460	7
10.	To Pierfrancesco de' Medici, 5 April 1461	8
11.	To the same, 18 November 1461	8
12.	To Pierfrancesco de' Medici, 22 November 1461	9
13.	To Lorenzo de' Medici, 31 December 1463	10
14.	To Piero de' Medici, 31 May 1464	11
14a.	To Lorenzo de' Medici, after 1 August 1464, see V: 4	11
15.	To Nicodemo Tranchedini, 5 October 1464	12
16.	To Agostino Dati [after June 1465]	12
17.	To the same [after June 1465]	13
18.	To the same [after June 1465]	15
19.	To the same [after June 1465]	16
20.	To Nicodemo Tranchedini, 29 July 1465	16
21.	To the same, 12 August 1465	16
22.	To the same, 28 April 1466	17
23.	To the same, 26 May 1466	17
24.	To Otto Niccolini, 13 June 1468	18
25.	To Sacramoro Sacramori, 13 September 1468	19
26.	To Piero de' Medici, 12 September 1469	19
27.	To Lorenzo and Giuliano de' Medici [after 2 Dec. 1469]	20
28.	To Sacramoro Sacramori, 27 June 1470	22
29.	To the same, 13 July 1470	23
30.	To Galeazzo Maria Sforza, 18 August [1470]	23
31.	To Alessandro Braccesi, 13 November [1470]	24
32.	To the same [end Nov.-beg. Dec. 1470]	26
33.	To the same, December 1470	26
34.	To the same, 27 [December 1470]	27
35.	To Niccolò Forteguerra [end Dec.-beg. Jan. 1471]	28

36.	To Tommaso Soderini, 15 October 1471	30
37.	To Federigo da Montefeltro, c.11 July 1472	32
38.	To Lorenzo de' Medici, 21 August 1472	34
39.	To the same, 21 September 1472	35
40.	To the same, 1 April 1473	35
41.	To the same, 21 August 1473	36
42.	To the same, 16 September 1473	36
43.	To the same, 25 September 1473	37
44.	To Bartolomeo Sacchi <i>al.</i> Platina [April–May 1474]	38
45.	To Sacramoro Sacramori [April–May 1474]	39
46.	To Lorenzo de' Medici [April–May 1474]	40
47.	To the same [April–May 1474]	41
48.	To the same, 30 August 1475	42
49.	To the same, 29 July 1476	43
50.	To Domenico Bartoli, 30 July 1476	43
51.	To Lorenzo de' Medici, 12 August 1476	44
52.	To the same, 13 August 1476	44
53.	To the same, 26 August 1476	45
54.	To Sigismondo della Stufa [<i>term.ante quem</i> Nov. 1476?]	45
55.	To Lorenzo de' Medici [<i>term.ante quem</i> Nov. 1476?]	46
56.	To the same, 6 February 1477	46
57.	To the same, 22 May 1477	47
58.	To the same, 27 June 1477	48
59.	To the same, 9 September 1477	49
60.	To the same, 9 September 1477	50
61.	To Bona and Gian Galeazzo Maria Sforza, 25 Nov. 1477	50
62.	To [Ercole d'Este, 11 February 1478]	52
63.	To Federigo da Montefeltro, 6 January 1479	52
64.	To Lorenzo de' Medici, 29 July 1479	53
65.	To the same [after 24 July 1479?]	54
66.	To the same [beg. August 1479?]	54
67.	To Lucrezia de' Medici, 12 August 1479	55
68.	To Lorenzo de' Medici, 16 August 1479	55
69.	To the Dieci di Balìa in Florence, 13 October 1479	56
70.	To the same, 13 October 1479	58
71.	To the same, 14 October 1479	60
72.	To the same, 15 October 1479	62
73.	To the same, 16 October 1479	64
74.	To Lorenzo de' Medici, 18 October 1479	67
75.	With Piero Vettori to the Dieci di Balìa, 18 Oct. 1479	67
76.	With Piero Vettori to the same, 18 October 1479	70
77.	With Piero Vettori to the same, 20 October 1479	72
78.	With Piero Vettori to the same, 21 October 1479	73

79.	To the same, 21 October 1479	74
80.	With Piero Vettori to the same, 21 October 1479	76
81.	To Lorenzo de' Medici, 25 October 1479	77
82.	With Piero Vettori to the Dieci di Balìa, 27 Oct. 1479	78
83.	To Lorenzo de' Medici [15 December 1479	79
84.	To the same, 25 December 1479	81
85.	To the same, 1 January 1480	82
86.	To the same [1 January 1480?]	84
87.	To the same, 4 January 1480	85
88.	To the same, 5 January 1480	86
89.	To the same, 12 January 1480	87
90.	To the same, 17 January 1480	88
91.	To the same, 12 February 1480	89
92.	To the same, 10 March 1480	90
93.	To the same [25-26 April 1480]	91
94.	To [Ercole d'Este, 21 August 1480]	92
95.	To the same [12 January 1481]	92
96.	To Lorenzo Pucci, 14 February [1481]	93
97.	To Piero Nasi [10 March 1481]	93
98.	To Guidantonio Vespucci [10 March 1481]	94
99.	To Tommaso Ridolfi [10 March 1481]	94
100.	To Piero Nasi, 7 April 1481	95
101.	To the Anziani of Lucca, 10 April 1481	96
102.	To Giangaleazzo Sforza, 11 April 1481	96
103.	To Piero Nasi, 27 April 1481	97
104.	To the Anziani of Lucca, 2 May 1481	97
105.	To Buonaccorso Massari, 2 May 1481	98
106.	To Niccolò Gigli, 2 May 1481	98
107.	To Giovanni Aldobrandini [7 June 1481]	99
108.	To the same, 15 June 1481	99
109.	To the same, 16 June 1481	101
110.	To Antonio Ridolfi [16-18 June 1481]	101
111.	To Giovanni Aldobrandini [16-18 June 1481]	102
112.	To Roberto da Sanseverino, 18 June 1481	102
113.	To Francesco Cortigiani [28-29 June 1481]	103
114.	To Alessandro Braccesi [21 August 1481]	103
115.	To Tommaso Ridolfi [21 August 1481]	104
116.	To Antonio de' Medici, 21 August 1481	105
117.	To [Gabriele Malaspina, 5 October 1481]	106
118.	To [the same], 12 October 1481	107
119.	To [Giovanni Aldobrandini], 12 October 1481	107
120.	To [Francesco Cortigiani], 24 October 1481	108
121.	To Antonio Pucci, 1 November 1481	109

122.	To Buonaccorso Massari, 17 November 1481	110
123.	To the Anziani of Lucca, 20 November 1481	110
124.	To Jacobo Ghivizzano, 7 December 1481	111
125.	To the Commune of Galeata, 4 January 1482	112
126.	To Jacobo Ghivizzano, 5 January 1482	112
127.	To Rinaldo Orsini, 17 January 1482	113
128.	To Giovanni Rucellai, 26 January [1482]	114
129.	To Jacobo Ghivizzano, 4 February 1482	114
130.	To Guidantonio Vespucci, 9 February 1482	115
131.	To Ambrogio Massari da Cora, 9 February 1482	115
132.	To the same, 9 February 1482	116
133.	To Guidantonio Vespucci, 9 February 1482	117
134.	To Giovanni Gianderoni, 9 February 1482	117
135.	To an unidentified person, 9 May 1482	117
136.	To Corrado de Gualdo, 9 May 1482	118
137.	To Ambrogio Massari da Cora, 9 May 1482	118
138.	To Guillaume d'Éstouteville, 9 May 1482	119
139.	To Pier Giovanni Ricasoli, 10 May 1482	120
140.	To Jacobo Ghivizzano, 10 May 1482	120
141.	To Buonaccorso Massari, 10-14 May 1482	121
142.	To Jacobo Ghivizzano, 14 May 1482	121
143.	To the Priors of the Societa d.SS.Croce in Empoli, 18 May 1482	122
144.	To Fra Alessandro in Empoli, 18 May 1482	122
145.	To Jacobo Ghivizzano, 19 May 1482	123
146.	To Fra Santi, 20 May 1482	123
147.	To Antonio da Noceto, 25 May 1482	124
148.	To [the Priors of the Societa d.SS.Croce in Empoli?], 13 June 1482	124
149.	To Matteo di Branca Bartolini, 13 June 1482	125
150.	To Borghese Borghesi, 13 June 1482	125
151.	To Lorenzo Venturini, 13 June 1482	126
152.	To Bongiani Gianfigliazzi [13-22 June 1482]	127
153.	To Domenico Giugni, 22 June 1482	128
154.	To Costanzo Sforza, 27 June 1482	130
155.	To Carlo da Diacceto, 27 June 1482	130
156.	To Bartolomeo Pucci, 1 July 1482	131
157.	To the Anziani of Lucca, 12 July 1482	131
158.	To Bartolomeo of Novara, 28 July 1482	132
159.	To Carlo da Diacceto, 30 July 1482	133
160.	To the Anziani of Lucca, 3 August 1482	133
161.	To Costanzo Sforza, 3 August 1482	134
161a.	To Giovanni Rucellai, 5 August 1482	134

162.	To Carlo Barbavara, 7 August 1482	135
163.	To Bongianni Gianfigliuzzi [after 7 August 1482]	135
164.	To an unidentified person, 24 August 1482	136
165.	To Niccolò Gigli, 31 August 1482	137
166.	To Buonaccorso Massari, 31 August 1482	137
167.	To Jacobo Ghivizzano, 31 August 1482	138
168.	To Carlo da Diacceto [on or after 31 August 1482]	139
169.	To the Anziani of Lucca, 6 November 1482	139
170.	To the same, 18 December 1482	140
171.	To Bongianni Gianfigliuzzi [3 January 1483?]	140
172.	To [Taddeo Gaddi, 11 January 1483?]	141
173.	To Fra Santi [11 January 1483?]	142
174.	To Giovanni Arcimboldi, 11 January 1483	142
175.	To Sigismondo della Stufa, 13 January 1483	143
176.	To Bongianni Gianfigliuzzi, 13 January 1483	144
177.	To Fra Santi [after 13 January 1483]	144
178.	To Jacobo Guicciardini, 19 April 1483	145
179.	To the same, 26 April (?) 1483	147
180.	To the Anziani of Lucca, 4 May 1483	148
181.	To Martino Cenami, 26 May 1483	148
181a.	To the Commune of Galeata, 27 May 1483	149
182.	To Gabriele Malaspina, 27 May 1483	149
183.	To Martino Cenami, 28 May 1483	150
184.	To Guidantonio Vespucci [c.28 May 1483]	150
185.	To the Ufficiali della Balìa in Siena, 13 October 1483	151
186.	To Lorenzo de' Medici, 16 October 1483	152
187.	To the same, 15 April 1484	153
188.	To Bernardo Buongirolami, 16 April 1484	154
189.	To Piero de' Medici [end May-June 1484]	154
190.	To Giovanni Lanfredini, 24 July 1484	155
191.	To the same, 25 December 1484	156
192.	To the same, 21 June 1485	156
193.	To the same, 23 July 1483	157
194.	To the same, 29 July 1485	158
195.	To Giovanni Lorenzo Buoninsegni [before Sept. 1486]	158
196.	To Niccolò Michelozzi [25 June 1487?]	159
197.	To Giovanni Lanfredini, 28 June 1487	159
198.	To Ardicino della Porta [30 June 1487]	160
199.	To Pope Innocent VIII, 30 June [1487]	160
200.	To Giovanni Lanfredini, 2 July 1487	161
201.	To the same, 17 July 1487	162
202.	To the same, 20 July 1487	163
203.	To Niccolò Borghesi [after 27 July 1487]	164

204.	To the Priors and Gonfalonier of Justice of San Gimignano, 24 April 1488	165
204a.	To Lorenzo de' Medici, 7 May [1488?], see V,7	165
205.	To the monk Giovanni Battista, 15 November 1488	166
206.	To Pope Innocent VIII [c.12 November 1489]	166
207.	To Giovanni Lanfredini, 12 November 1489	167
208.	To Niccolò Michelozzi, 17 January 1490	168
209.	To the same, 30 January 1490	169
210.	To the Priors and Gonfalonier of Justice of San Gimignano, 23 June 1491	169
211.	To Piero de' Medici [2-3 November 1492]	170
212.	To Angelo Poliziano, 31 December 1493	170
213.	To the same [January-24 March 1494]	174
214.	To the same [January-24 March 1494]	175
215.	To the same [1494]	177
216.	To the same [1494]	177
217.	To the same [1494]	179
218.	To the same [1494]	179
219.	To the same [1494]	180
220.	To Jacopo Acciaiuoli, 4 November 1496	183
221.	To Manente Buondelmonti [November 1496]	184
222.	To Niccolò Borghesi [November 1496]	184
223.	To Mariano da Genazzano [November 1496]	185
224.	To Marco Giannarini in Arezzo [November 1496]	186
225.	To Pandolfo Collenuccio [November 1496]	187
226.	To Michele Marullo, n.d.	188

INDEX II

POEMS AND SONNETS

LATIN DISTICHS AND SHORT POEMS

1.	Ad poetas ut canat Cosmum	446
2.	To Cosimo	446
3.	In figuram Cosmi	448
4.	Quae vera laus sit Cosmi	448
5.	Ad Cosmum cum rosis natis in fine septembris	448
6.	Carmina in laudem equi Petrifrancisci de Medicis	449
7.	Ad Malumbram	449
8.	Ad omnes poetas mediolanenses	449
9.	Eiusdem ad Cerusium compatrem et amicissimum	450

10.	Disticon in Luciam principis matrem	450
11.	To Antonio Squarzialupi	450
12.	Epitaphium pro Albiera	450
13.	Disticon in fontem Ungari Regis	451
14.	Disticon in Mortem	451
15.	In Romanos rerum potitos	451
16.	Pro Apologis ad lectorem	451
17.	In Petrum Becanusum moribundum	452
18.	Disticon amatorium	452
19.	In Lacaenam matrem, <i>e graeco</i>	452
20.	Julianus in apologos paternos	452
21.	In simulachrum Amoris positum iuxta fontem	452
22.	In idem	452
23.	In mortem	453
24.	To Marco Giannarini of Arezzo	453
25.	Epigram in praise of Dante attributed to Scala	454

ITALIAN SONNETS AND CANZONI

1.	[Parla] la ragione colla mente et chiedeli riposo	454
2.	Risposta della mente nella quale si scusa e accusa il cuore	455
3.	Difendesi il cuore et [prima] accusa gli occhi	455
4.	Più bella donna al mondo non fu mai	456
5.	Mentre volgea degli occhi le fiammelle	457
6.	O mia sospiri, che dal cor venite	457
7.	D'alto cielo scendea quella gentile	458
8.	Canzona: Perché di me gl'increbbe	458
9.	Canzona: Venuto ero ove Amor spesso mi chiama	460

INDEX III

1.	Observantia	306
2.	Necessitas	306
3.	Laus	306
4.	Egestas	306
5.	Fortuna	307
6.	Fames	307
7.	Res publica	307
8.	Tempestas	308

APOLOGUES I

9.	Vindicta	308
10.	Divitiae	308
11.	Concordia	308
12.	Ambitio	309
13.	Custodia	309
14.	Coniugium	309
15.	Ostentatio	310
16.	Iactantia	310

17. Timores	311	59. Perturbationes	324
18. Immortalitas	311	60. Bellum	324
19. Ingratitudo	312	61. Patientia	325
20. Fides	312	62. Dolus malus	325
21. Casus	312	63. Sapiencia	325
22. Religio	312	64. Medicina	325
23. Utilitas	313	65. Veritas	326
24. Gloria militaris	313	66. Anima	327
25. Salus	313	67. Cupiditas	327
26. Leges	314	68. Temptatio	327
27. Assentatio	314	69. Loquacitas	327
28. Providentia	314	70. Beneficium	328
29. Victoria	315	71. Fortitudo	328
30. Imperatoria	315	72. Dii	329
31. Rapina	315	73. Munera	329
32. Zelotypia	315	74. Corona	329
33. Spes	316	75. Conscientia	329
34. Posteritas	316	76. Regnum	329
35. Fatum	317	77. Cantus	330
36. Neglegentia	317	78. Voluptas	330
37. Carmen	317	79. Perplexitas	330
38. Historia	317	80. Tempus	331
39. Amicitia	318	81. Desperatio	331
40. Iurgium	318	82. Res familiaris	331
41. Tempus	318	83. Amor	331
42. Libertas	319	84. Iustitia	333
43. Metus	319	85. Dies	333
44. Gloria	319	86. Dies	333
45. Prudentia	320	87. Dies	333
46. Excellentia	320	88. Lux	333
47. Sors	320	89. Infortunium	334
48. Quies	321	90. Natura	334
49. Iniuria	321	91. Virtus	334
50. Astrologia	321	92. Invidia	335
51. Invidia	321	93. Nobilitas	335
52. Rumor	322	94. Beatitas	335
53. Perseverantia	322	95. Avaritia	336
54. Magnanimitas	323	96. Vanitas	336
55. Condonatio	323	97. Parcitas	336
56. Odium	323	98. Doctrinae	336
57. Aurum	324	99. Celeritas	337
58. Vita	324	100. Numerus	337

INDEX IV

1. [Homo]	365
2. [Aetas]	366
3. Praestabilitas	366
4. Vulgus	366
5. Innocentia	367
6. Simplicitas	367
7. Paupertas	367
8. Aegrotus	367
9. Spectaculum	368
10. Monstrum	368
11. Consuetudo	368
12. Assentatio	369
13. [Musae ?]	369
14. Prodigus	369
15. Paupertas [II]	369
16. Umbrae	370
17. Venus	370
18. Proelium	370
19. Fortuna	371
20. Mors	371
21. Requies	371
22. Modestia	371
23. Certamen	372
24. Homo [II]	372
25. Seditio	372
26. Miraculum	372
27. Beneficium	373
28. Otium	373
29. Vera laus	373
30. Pecunia	374
31. Umbrae [II]	375
32. Affluentia	375
33. Uxoria	375
34. Assuetudo	375
35. Dignitas	376
36. Meretricium	376
37. Mores	376
38. Admiratio	377
39. Valitudo	377
40. Audacia	377
41. Thesauri	377

APOLOGUES II

42. Aucupium	378
43. Occasio	378
44. Livor	378
45. Vita	378
46. Dignitas [II]	379
47. Mortui	379
48. Consilium	380
49. Sufficientia	380
50. Obsequium	380
51. Divinatio	380
52. Vires	380
53. Vanitas	380
54. Insania	381
55. Expurgatio	381
56. Excellentia	381
57. Fortuna [II]	381
58. Pactum	382
59. Aetas [II]	382
60. Praeter spem	383
61. Sors	383
62. Severitas	383
63. Amor	383
64. Auctoritas	383
65. Benivolentia	384
66. Inopia	384
67. Querela	384
68. Occasio [II]	384
69. Lumen	385
70. Litterae	385
71. Umbra [II]	386
72. Mutatio	386
73. Iniuria	386
74. Solertia	386
75. [.....]	386
76. Officium	387
77. Fundamentum	387
78. Matematica	387
79. Opes	387
80. Immortalitas	387
81. Miles	388
82. Vivere	388

83. Dies	388	94. Ingratitudo	390
84. Fabulae	388	95. Dies [II]	391
85. Humilitas	388	96. Satis	391
86. Locus	389	97. Felicitas	391
87. Morbus	389	98. Medici	391
88. Magica	389	App. 1 Concordia	392
89. Gratia	389	App. 2 Mundus	392
90. Podagra	390	App. 3 Inferorum	
91. Prudentia	390	regnum	393
92. Necessitas	390	App. 4 Vivi mortui	393
93. Sors [II]	390		

6

Nam et ego quoque si istis ad eum hanc culpam deponam non autem. Non enim
illud in primo scriptis in secundo non in ordine et eorum qui laudantur apud
beati. sed hoc sicut o carus tu utrague vestrum nostro more. Nunc venio ad
seria. Johannes Borromeus non dicit inveni ut me dicit multonem et prima
pariter panem omni ex parte perfectum ad me te mittat. tenetque probe quoniam
et quoniam pacto defendens sit. Ipse ad te tantum dare se velle hanc affirmat
Ego igitur tua iussu scribam Azoni. Ad quem litera erunt cum his tuis.
Redde; cum tibi videbitur. De rebus nihil inuenio quod illud tui exemplum
si enim unum dicerem quod tu Calmerium appellas, ne equet quidem
Siquid deinceps inuenio faciam et statim curarem. Quae attinet
ad rem nostram nihil adhuc habere aut rescriptum aut rescriptum. Quae
futurum de re verum sit magis prope expectamus. Meo Conuicti et Johanni
Ritho philosopho facere quod diligentissime me comendes. Galimberto vero
vniuersi; cambriago dicitur salutem meis verbis

philos. Accipi cum parua epistola tua et doctum et elegans carmen. Id quod
mane itaque praesens post meridiem suum profectus fossiles illic enim Johanes
edificia suo in totum restituit. Et mihi erat secum negotium satis necessa-
rium. cum etiam multis de rebus satis colloqueretur tandem saluam illi tuis
verbi ostendi quod et epistolam et carmen. Quae tibi acerrime legi
multa meum est de tuis mirificis laudibus locutus. dixit quod eodem die
ad te scripsisset ut si illi tuo beneficio dignum putaret daret opera ut illa
pariter carmina satis est obsequia tua seram interpretatione placen-
diora. Id si faceres affirmaret et se te omnia tibi debitorum et de
qui hinc laudibus delectantur qui multa sunt haec praesentim in imbe-
immortales tibi et gratias habituras. Ego quoque ut id facias non consilio
solus aut hortor si oro atque orositor pariter enim fieri ut non id quod tu
pariter fore cumulat ad gloria. Quae ad multa illi tui fugerunt

Vopisi Bartholomaei Scala Epitaphium Eritus.

Mener? Quid tibi hic populea piger o mellea sub umbra
Dix quid agas doctus teretes inflare cicutas
Et bonus argutos cantando vincere cygnos.
Surgere age quid restas ^{Las rapide} dulcis te appellat Anance.
Etia age adhuc restas calamos cape mi remoret
Intrae ^{na me custode} nā me pro te pascente capelle
pascentur qz rubos uirides & cana saheda.
Tu operans infla calamos ut saluet Anance
Nam sine te quid posse ^{putat} negat. ^{quis} ad denegat ulli
posse mouere pedem ad numerū. ^{neat} aut eduenusta.
Et merito qm nec lactans deligit agnus
plus matrem: nec foeta hedas plus capra perulos
perditā uel cupridum plus buccula nulla iuuenū.
Tāqz rifestini pastores daphnis, Amintas.
singo 80 chrysoconus. lam mate rui fofulana puerus.
Et quicumqz valet numero salta ue puella
salutare ad nūm uenit et certare puella
Surgere age quid restas ^{appie} dulcis te appellat Anance.
Atqz equidem meminī: nam non est loquus ex quo
Laurea uictorem te ostendit parta ce rolla.
Et uictus nistis redit ex certamine mopsus
Mopsus qui tantum placuit tibi diha quoda

60

INA GLORIA.

Estudo templi cum edificaretur: atq; in grandem iam
Sphera partem excreuisset, ad se visendum gloria
bunda atq; admirandum vniuersas excitabat, Cum
vnu e plebe dicatur inq; non ne iniuria hoc
modo architecti laudem ad se reuocat?

INSANIA.

Perdico & mans & ahercula ita steum quarens
lamentabatur: En morior Amor tandem quid
tam diu restas tam durus tam q; inexorabilis. Non
profecto recte olim puaulerit, qui inter mura & be
nestica deorum numina collocauerunt morem. Nihil
enim q; crudelitas magis a deorum natura videtur
esse posse alienum: quorum e proculdubio proprium
succurrere rebus nostri, & dare humano generi salute.
Hec uo numen audens respondit. Parce deo parce
mulier. Nam non amas tu quidem, sed insanis. Atq;
ista certe durarum e potestas no amoris.

VIREs

Aquila, quam ferunt imperare merito volucribus,
cum imoto obtutu altera spectaret acie soly globu,
pulchritudine reor admirata lucis, vniuersa aui

AVDACIA.

vici imbellis Lepores cum concilium
inissent genio regem sibi ac princi-
pem consecraverit: qui rem ipsorum publicam
cum curaret. Is adhaerens concione: ilius in-
quit Lepores praecipuos inibetes hostes. Sed
vicia vestre nimis metus est. Cum candidus
vobis magis laetale bellum est. Si canes
censio nisi vos aliter locumias infundenda.
Ista meti prodiderunt mac impium. Ceteris in-
victor rei. Et miraculo primo statim cessat
tu aeternis cum paulum subfrazsion. em-
dem re legitima signo aaco imperiti rade co-
grudimur: de maiorum quoy q' stentur
quisquam possit inquam exalderet. La mien
re radebatur fieri. Ceteris expetivus qui

in sepe micenonunt salutem responde-
faciam. In respicietate vestram et acoq
mutuam sine virtutis confluoq' audacia.
Icoq' ex eo quidem tempore. Id genus nihil
videtur peritus. fuger modo.

. THESAVRI.

Augustinus rei augendae gratia. Mer-
cator Theflavus qui dum erant. rega-
bat: ut se in terra dum revententur. loca
si q' abdiastissimi continent. Responde-
runt Theflav. Noxii. Mercator nostros
merces nos. Laeternam salinis & quolla
liber transulamis. neq' Lusit. neq' re-
missi dui hisdem inas permatnemus. qua
quas hosterantur. ceceitius. qui rason
ipi non inquam. sunt pnce. vms iudos.

videre certe licet homines q̄ dicesis in
 genibus dicesis ingenia morisq̄ affert.
 Et leniores illi. Nilq̄ avariores. sed ad in
 propensiores. Varii. nō nulli lenesq̄. Peros
 Linnus fidi fengos sup̄ta. Gaius Flaccus
 ingeniosos, oris rotundi et nullius preter
 laudi ^{appetit} Cupidis. Arzotinos q̄ Sinegauris
 ed litteras ~~ostendat~~ ^{appetit} linguis ^{ostendat} elegantia
 exili in me amanda. p̄sentis quod ego
 uel. feliciter apparet meo. ~~Et~~ Impulsi vero
 me Carminibus tuis: protiguntq̄ mihi amorem in Carmo Accipis
 ip̄i et tu meū Epigramma. Et si nō geulhi feris: Tamen Etiam
 Metu det. Coreris Melle. ~~Quisq̄a~~ ~~frum~~ ~~neum~~ ~~sal~~ ~~tem~~ ~~o~~ ~~construa~~ ~~pac~~ ~~cept~~ ~~is~~ ~~sons~~ ~~et~~ ~~ad~~ ~~subore~~
~~quos~~ ~~temp~~ ~~qui~~ ~~claud~~
~~voluit~~ ~~Curro~~ ~~aut~~
~~Tradere~~ ~~ax~~ ~~mip~~
~~Le~~ ~~anq̄~~ ~~de~~ ~~beat~~ ~~is~~ ~~in~~
~~bus~~. ~~Tu~~ ~~si~~ ~~magis~~
~~placuis~~ ~~ubi~~ ~~stip~~
~~ip̄a~~ ~~legis~~ ~~vale~~

Tullio Scaulo del
 ubi ora fatus

Non dicitur in Scaulo de p̄cepto
 ubi dicitur de p̄cepto p̄sentis

Metu det. Coreris Melle. ~~Quisq̄a~~ ~~frum~~ ~~neum~~ ~~sal~~ ~~tem~~ ~~o~~ ~~construa~~ ~~pac~~ ~~cept~~ ~~is~~ ~~sons~~ ~~et~~ ~~ad~~ ~~subore~~
~~quos~~ ~~temp~~ ~~qui~~ ~~claud~~
~~voluit~~ ~~Curro~~ ~~aut~~
~~Tradere~~ ~~ax~~ ~~mip~~
~~Le~~ ~~anq̄~~ ~~de~~ ~~beat~~ ~~is~~ ~~in~~
~~bus~~. ~~Tu~~ ~~si~~ ~~magis~~
~~placuis~~ ~~ubi~~ ~~stip~~
~~ip̄a~~ ~~legis~~ ~~vale~~

Ap̄ro: oken Sabardie mans
 mēte S pro
 672A Domini mans

Mo, 3v. Scribe E, with Scala's autograph corrections and additions, [1496], (I:224; VI:29)

magis decet: q̄ uirtutem ut colat: eiusq; solus gratia be-
neficius sit: tamen nescio quo pacto splendere illa ma-
gis uidentur: quę locantur melius: ut audeam cum p
uero cōmano dicere Benefacta: malē locata: male-
facta arbitror. Caneſ ergo tui quos ad me misisti, obcor
egregiam uirtutem pro meritis ornare non potuisse p-
molestum fuit. Sed ipsa certe sibi per se uirtus orna-
menti satis ac decoris affert. vale;

.LXXII.

FORTI VDO.

hic est in ordinis prioris / sequentis

INCIDERAT: in subatum proteritoribus uilis ferum Leo-
nem MOLOSSVS acer canis. Qui primo statim conspec-
tu tanto hoste perterritus cum anxie undiq; cure im-
provisum circumstetissent: occeperat defugiendo cogitare.
Mox cum animaduerteter plus in fuga esse: q̄ incon-
grediendo periculi: uirtute excitata animosius congr-
ditur. Prelium diu atrox fuit, et stetit ad postremum
usq; incerta uictoria. Tandem ita diremptum est preli-
um: ut uterq; uictusq; et uictor hinc in siluam, ille ad



NOTES TO PART I

3. ¹ orta ex hortem corr. MS
² corroborata ex corrobata corr. MS; *emendavi*
³ hoc enim ex sic enim corr. MS
⁴ perdisimilis omnino ex dissimillima omnino corr. MS
⁵ enim *sup.lin.add.* MS
⁶ ne minui quidem ex dissimillima omnino corr. MS
⁷ sacrosanctum . . . inviolabile *in marg.add.* MS
⁸ sagacissime ex diligentissime corr. MS
4. ¹ scade: sic; malim accade
7. ¹ dice: dire MS
² partirono: partituro MS
13. ¹ Laurentio . . . dicit Str: Laurentio Medici Spei Suae Salutem Dicit L¹
² ob Iohannis . . . tui Str: quo Iohannes patruus tuus e vita discessit L¹
³ fuisset . . . quidem Str: intercessisset causa cur in praesentia ob eam L¹
⁴ et inspexisses Str: inspexissesque oculis L¹
⁵ ut te . . . possim Str: scripsi consolandi gratia, qui memetipsum non potuerim neque possim L¹
⁶ non adfuisti *emendavi* ex abfuisti Str; adesse ob locorum intervalle non potuisti L¹
⁷ divinissimi viri Str: *om.* L¹
⁸ COSMI MSS
⁹ potuerint Str: potuerunt L¹
¹⁰ eo . . . admirationem Str: eo virtutis excellentiam *ex* atque ad corr. L¹
¹¹ Quoniam . . . quam Str: Et quoniam in eo dialogo, quem L¹
¹² his Str: *suprascr.* L¹
¹³ ut fere gesta sunt Str: fere ut acta sunt L¹
¹⁴ scribere . . . detinere Str: facere epistolam et diutius te detinere L¹
¹⁵ COSMUM MSS
¹⁶ Vale: *hic finit* L¹
¹⁷ Deum ex Deus corr. Str
17. ¹ praebet: praeme Dati
² egeo: ego Dati
³ pretio: praecio Dati
⁴ scripseris: scripserit Dati
18. ¹ Ravi ex Rani Dati, *correxi*
² abs te: abse Dati
19. ¹ scriba: scribas Dati
24. ¹ in *ex im* corr. MS
27. ¹ nunquam *suprascr.* MS
² quod *ex* quoniam corr. MS
28. ¹ presa *ex* presi MS, *correxi*
31. ¹ etiam MS: *malim* neque
² litterarum: litteras Bod³
³ constantiam: costantiam Bod³
⁴ anniti: annicti Bod³
⁵ et *addidi*

- ⁶ at K; ac Bod³
⁷ audeat: audet K
⁸ nitimur K; nimur Bod³
⁹ excepta K; excerpta Bod³
¹⁰ ex K; et Bod³
¹¹ posuissent K; posuisset Bod³
¹² et quasi congnomentis *post* Vestris *del.* Bod³
¹³ scriptionem: scriptorem Bod³ K
¹⁴ prosequabantur nos ad ea corruptione *post* Quibusdam *del.* Bod³
¹⁵ omnia K; omnem Bod³
¹⁶ subscribunt K; subscribuunt Bod³
¹⁷ quanta K; grata Bod³
¹⁸ insani^ae Bod³; insane K
¹⁹ nihil: nichil *rep.* Bod³
²⁰ reddi *ex* redditi *corr.* Bod³
²¹ oppleta *ex* opplectata *corr.* Bod³
²² circumferuntur K; circumferunt Bod³
²³ implorant K; inprorant Bod³
32. ¹ et *add.* K
² septus K; sectus Bod³
³ addictus K; additus Bod³
⁴ adis K; addis Bod³
⁵ addictior K; additior Bod³
⁶ efficias K; afficias Bod³
⁷ prudenter K; pruder Bod³
33. ¹ concupivi K; concupi Bod³
² rex: rerum Bod³
34. ¹ ad K; a Bod³
² officio K; offio Bod³
³ stilum K; stilium Bod³
⁴ spem *post* ut *add.* Bod³, *del.* K
⁵ pacis: paci K; pace Bod³
⁶ immo vero K; inme nec Bod³
⁷ consultis K; consultibus Bod³
⁸ legatis K; legatus Bod³
⁹ et *add.* K
¹⁰ mihi: *rep.* Bod³
¹¹ hac K; haec Bod³
35. ¹ Cancellarius florentinus *post* Scala *del.* P
² quidem *post* Primum *del.* P
³ magnos scilicet vires et patres *post* tamen *delevi*, principes *ante* patres *del.* P
⁴ causam *ex* patrociniū *corr.* P
⁵ et patrociniū *suprascr.* P
⁶ scilicet *post* litterati *del.* P
⁷ fortasse: *suprascr.* P
⁸ istam *ex* hanc *corr.* P
⁹ Et *post* Pater *del.* P
¹⁰ sineque *ex* Et sine *corr.* P
¹¹ etiam *ex* quoque *corr.* P
¹² tuae *sup.lin.add.* P
¹³ bene *sup.lin.add.* P
¹⁴ rei p. *post* florentinae *del.* P
¹⁵ urbi *sup.lin.add.* P
¹⁶ dignitatisque *ex* dignitatis *corr.* P
¹⁷ in *post* ipsius *del.* P

- ¹⁸ modo *sup.lin.add.* P
¹⁹ carptum *ex vituperatum corr.* P
²⁰ foedus *ex foedum corr.* P
²¹ insulse quidem *ex est corr.* P
²² non insulse: *sup.lin.add.* P
²³ valeat *post nihil del.* P
²⁴ sumpta *ex capta corr.* P
²⁵ inesse *ex esse (?) corr.* P
²⁶ ac *ex et corr.* P
²⁷ existimo *ex constituo corr.* P
²⁸ brevitatis *sup.lin.add.* P
²⁹ nihil *ex nil corr.* P
³⁰ Quid sanctius ? quid expolitis *post Pauli del.* P
³¹ dehonestaveris atque implicaveris *partim sup.lin.ex dehonestaris corr.* P
³² apertam . . . comptam *ex planam corr.* P
³³ scriptionem. Nunquam *post reddideris del.* P
³⁴ iniuria *ex invidia sup.lin.corr.* P
³⁵ pro *post is del.* P
³⁶ ut . . . est *ex viri et te (?) corr.* P
³⁷ litterarum monumentis *ex litteris corr.* P
³⁸ velint iubeantne: *sup.lin.ex placeat* P
³⁹ legat *post Livii del.* P
⁴⁰ sciat (?) id *post ut del.* P
⁴¹ quod *ex quid corr.* P
⁴² Velle intelligere siquis eorum iudicium *post est del.* P
⁴³ est *post Recitatum del.* P
⁴⁴ Et qui recitari (?) *post est del.* P
⁴⁵ tunc scribit *post qui del.* P
⁴⁶ roget *ex rogat corr.* P
⁴⁷ scribat *ex scribit corr.* P
⁴⁸ iubeat *ex iusserit (1) et imperat (2) corr.* P
⁴⁹ in eam sententiam *sup.lin.add.* P
⁵⁰ nulla causa *ex nihil corr.* P
⁵¹ Et *ante Tamen del.* P
⁵² eo *ex ea sententia corr.* P
⁵³ in epistolis publicis *sup.lin.add.* P
⁵⁴ atque *sup.lin.add.* P
⁵⁵ etiam *ex dicti ante ex his del.* P
⁵⁶ et qui *post veritas del.* P
⁵⁷ vortit *ex vortitur corr.* P
⁵⁸ quod tangat re *ante de republica del.* P
36. ¹ non: et non Str.
37. ¹ gestas *post res del.* Urb
² belli *post praesertim del.* Urb
³ exsolvam: exolvam Urb
⁴ fere: ferre Urb
⁵ sententiam: sentiam Urb
⁶ castello: castellum Urb
⁷ robore: rore Urb
⁸ virtutis *ex virtutes corr.* Urb
⁹ quicquam: quiquam Urb
¹⁰ tempora: temposa Urb
¹¹ BAPTISTAE Urb
¹² nullo *addidi*
38. ¹ avisami: aviserami MS

44. ¹ Platynae MS, *et seqq.*
² enim *ex postquam corr.* MS
³ vix *suprascr.* MS
⁴ et *ex ac corr.* MS
⁵ quidem prodierunt *ex sunt redditae suprascr.* MS
⁶ S *ante Verum del.* MS
⁷ studiosus *ex Avidus suprascr.* MS
⁸ scripsisti *post civitatis del.* MS
⁹ -ne *ex fortasse lego plura suprascr.* MS
¹⁰ utinam *post Sed del.* MS
¹¹ Probo *ex laudo suprascr.* MS
¹² avitos *ex autem corr., virtutuem post avitos del.* MS
¹³ nostrae *ex nostrum (?) corr.* MS
¹⁴ animum *ex animus corr.* MS
¹⁵ esse eundem *ex idem suprascr.* MS
¹⁶ mentem *ex mens corr.* MS
¹⁷ Te enim satis existimo patrocinaum. Tamen si videro viri boni atque amici faciam officium. Semper enim amavi te *ex quo cognovi ante ut del.* MS
¹⁸ Ipsum *ex Te suprascr.* MS
¹⁹ me *post tu del.* MS
²⁰ aliqu- *ante alicuius del.* MS
²¹ egeas *ex indigeas suprascr.* MS
²² ex *suprascr.* MS
²³ pendet *ex indiget suprascr.* MS
²⁴ ultro *suprascr.* MS
²⁵ Laurentius *ante Medices del.* MS
²⁶ est *post iudicio del.* MS
²⁷ testimonio *ex testimoniae corr.* MS
²⁸ recte *suprascr.* MS
²⁹ ut *correxii: et MS ut videtur*
45. ¹ commendaveris: -veris *ex -visti suprascr.* MS
² si id . . . est *ex commendasse suprascr.* MS
³ significaveris: -caveris *ex -casti suprascr.* MS
⁴ centurionatus: -onatus *ex -atus suprascr.* MS
⁵ tribunatus *suprascr.* MS
⁶ ut de . . . velim *suprascr.* MS
⁷ Verum *suprascr.* MS
⁸ amicitias: -citas *ex -cis suprascr.* MS
⁹ serio nunc *suprascr.* MS
¹⁰ adeo delectant *post nomen del.* MS
¹¹ maxime *post populari del.* MS
¹² vel quocunque foedere *post contenti del.* MS
¹³ Quosdam *ex Alios suprascr.* MS
¹⁴ S- *ante anteactis del.* MS
¹⁵ defendendam *ex conservandam suprascr.* MS
¹⁶ tamen neglectis *ante tamen del.* MS
¹⁷ causa *post nulla del.*
¹⁸ rescribas: re- *suprascr.* MS
46. ¹ duos *suprascr.* MS
² Cosmum *suprascr.* MS
³ fecit *ex cognovi corr.* MS
⁴ eiusque: -que *suprascr.* MS
⁵ ab *bis auctor, altera manus posterior del.* MS
⁶ inscriptos *ex inscriptam corr.* MS
⁷ enim *suprascr.* MS

- ⁸ potius quam ad rem *post gratiam del.* MS
⁹ dictumve esse *suprascr.* MS
¹⁰ assentationis . . . vanitatis *ex assentatione . . . vanitate corr.* MS
¹¹ colendum amplectandumque *ex colendam amplectandamque corr.* MS
¹² vilibus (?) *ante vilioribus del.* MS
¹³ aequo . . . ferrent *ex sustinerent corr.* MS
¹⁴ Barth: *post copiosam supr.lineam primam folii sequentis, quasi pro salutatione novae epistolae, add. postea sit del.* MS
¹⁵ sit pollicita *correx:* est pollicitus MS
¹⁶ contra *suprascr.* MS
¹⁷ istam *ex ista (?) corr.* MS
¹⁸ ad *ante atque del.* MS
¹⁹ nec . . . efferar *ex habere autem immortalis dei gratias quod corr.* MS
47. ¹ Quod *ex Si suprascr.* MS
² quam tu *ante tardior del.* MS
³ meam *suprascr.* MS
⁴ atque . . . tuae *suprascr.* MS
⁵ tuarum litterarum *suprascr.* MS
⁶ enim *suprascr.* MS
⁷ animi *suprascr.* MS
⁸ adscribendum *suprascr.* MS
⁹ Nam *suprascr.* MS
¹⁰ modo *suprascr.* MS
¹¹ atque *suprascr.* MS
¹² avidissime *ex incider fame lic- suprascr.* MS
¹³ nec *ex ac suprascr.* MS
¹⁴ e manibus *suprascr.* MS
¹⁵ Ille *ex Illud corr.* MS
¹⁶ quo *ex quem corr.* MS
¹⁷ Illud *ante In del.* MS
¹⁸ autem *suprascr.* MS
¹⁹ tuae *suprascr.* MS
²⁰ est *sup.lin.add.* MS
²¹ a te de me dicta non desiderem *ante in del.* MS
²² principatum *ante primum del.* MS
²³ principatum *ex primus suprascr.* MS
²⁴ tradidimus *ex notavimus corr.; concessimus assigne ante trad- del.* MS
²⁵ in ambiguo fuisse *post Diu del.* MS
²⁶ armorum *emendavi ex armis* MS
²⁷ ausum *post modo del.* MS
²⁸ omnia humana *ante labores del.* MS
²⁹ magis *suprascr.* MS
³⁰ Denique agendo *ante administrationi del.; administrationi ex -tionem corr.* MS
³¹ quibus *ante quae del.* MS
³² facit *ante, aut post quidem del.* MS
³³ aequari nihil posse *ante nihil del.* MS
³⁴ praelaturos *ex antelaturos suprascr.* MS
³⁵ dixisse *ex tulisse corr.* MS
³⁶ dic *post quae del.* MS
³⁷ nondum *ex non modo corr.* MS
³⁸ quidem *suprascr.* MS
³⁹ mortalium *ex mortalem corr.* MS
⁴⁰ immortales *ante multo del.* MS
⁴¹ alia (?) *post nostra del.* MS
⁴² eas tantum *post non del.* MS

- ⁴³ et *post* *quonquam del.* MS
⁴⁴ Syri *post Graeci add. et postea del.* MS
⁴⁵ id *ex enim corr.* MS
⁴⁶ decus *suprascr.* MS
⁴⁷ Cadmum *ex Cadmus corr.* MS
⁴⁸ etiam *suprascr.* MS
⁴⁹ quidam *suprascr.* MS
⁵⁰ suo *ex sue corr.* MS
⁵¹ honore *ex gloria corr.* MS
⁵² div- *post disciplina del.* MS
⁵³ est *proprie suprascr.* MS
⁵⁴ est *post sapientia del.* MS
⁵⁵ continetur *ex continentur corr.* MS
⁵⁶ bonis *suprascr.* MS
⁵⁷ esse *suprascr.* MS
⁵⁸ nostra . . . opinione *ex Nunc atque opinione nostra corr.* MS
⁵⁹ erimus *post contenti del.* MS
⁶⁰ modo *suprascr.* MS
54. ¹ Barth . . . Salutem: Marc³, *om.* C²
² dixerim: dixeram C²
³ plebem: phoebem C²
⁴ ut scis: *om.* M³
⁵ ego quoque: et ipse Marc³
⁶ forte: *om.* Marc³
⁷ interpretari: persequi Marc³
⁸ a: ab Marc³
⁹ nominum quoque: eorum Marc³
¹⁰ et: etiam Marc³
¹¹ difficilior: laborosius Marc³
¹² cum . . . effinguntur: periculo novo finguntur Marc³
¹³ inconcinna: *in marg. ex inconantia corr.* Marc³
¹⁴ contemnunt . . . aliis: in aliis vix probant Marc³
55. ¹ et . . . omnibus: ac . . . cunctis Marc³
² En: *om.* Marc³
³ consului: consular *ex consului suprascr.* Marc³
⁴ apothecae *post ludum add. et del.* Marc³
⁵ ludar: *dehinc inc.* M⁶
⁶ turbam: *om.* Pat¹
⁷ ferre *suprascr.* C²
57. ¹ volesti *ex volessti (ex volessi corr. MS) correxi*
59. ¹ vicino: vicine MS
² cagioni: cagione MS
³ 30 . . . 31: *numeri romani* MS
62. ¹ cotesta città *ex Ferrara corr.* MS
63. ¹ ri[nviarlo] et che *post potesse del.* MS
68. ¹ Otto: .8. MS
² Volgiate *in fundo paginae* MS
70. ¹ gran: gram MS
² che *ex qui corr.* MS
³ noi: ni MS
⁴ dentro: *soprascr.* MS
⁵ si p. (?) *ante ci del.* MS
⁶ collui *ex com Piero corr.* MS
⁷ f3 *ex s.50 corr.* MS
71. ¹ iersera: iarsera *et. seqq.* MS

- ² dalle: dalla MS
³ fortificamenti: forticamenti MS
⁴ alla *ante* al *del.* MS
⁵ di Lari *suprascr.* MS
⁶ 10: .x. MS
⁷ inverso *ex* converso (convesso ?) MS, *correx*
⁸ passata *suprascr.* MS
⁹ armati: armate MS
 72. ¹ porte: porti MS
 ² Marzialiano: Marzolino MS
 ³ ap [a pie ?] *ante* due *del.* MS
 ⁴ rivisino: *lectio dubia*
 73. ¹ 10: .x. MS
 ² colpi *suprascr.* MS
 ³ fuori della *ex* in sulla *corr.* MS
 ⁴ el loro *post* crediamo *del.* MS
 ⁵ El Signor *rep. et del.* MS
 ⁶ Dieci: .X. MS
 ⁷ et così fè, et *soprascr.* MS
 ⁸ paziente: pazienti MS
 75. ¹ fra *ante* per *del.* MS
 ² ostarie: istarie MS
 ³ 10: .x. MS
 76. ¹ si condussono *suprascr.* MS
 ² in *ante* il *del.* MS
 ³ lo *suprascr.* MS
 ⁴ costi: così MS
 ⁵ Vinitiane *ex* vinitiani *corr.* MS
 77. ¹ intendiamo: *lectio incerta*
 ² non *ante* fusse *del.* MS
 79. ¹ et: & MS
 ² come richiedemo: *lectio dubia*
 ³ Scrivendo *post* forniti *del.* MS
 80. ¹ 10: .x. MS
 82. ¹ 10: .x. MS
 ² venisse di la grata *litt. vix legibile*
 83. ¹ moribus: modis F
 ² arripiunt: accipiunt F
 ³ separari: seperari MS
 ⁴ adfuisse: abfuisse MS
 ⁵ arctu: arcto MS, F
 ⁶ Linguis: Linguisque MS
 ⁷ quinto <decimo> *ex* quinto MS, F, *correx*
 84. ¹ allora: alloro MS
 ² 10: .x.
 85. ¹ eventi: venti F
 ² entrerò: enterrò MS
 87. ¹ darebbono: dorebbono MS
 88. ¹ max *post* publico *del.* MS
 ² gli effecti *post* benché *del.* MS
 ³ succederanno: sue anderanno F
 89. ¹ cancelleria: cavalleria F and Ross
 ² amicitia: anatra F and Ross
 90. ¹ colla: culla F
 ² in mercatanti *ex* da Roma *corr.* MS

- ³ due: 2 MS; etiam F
91. ¹ inverso: inveso MS
² ma: *fortasse ex et corr.* MS
³ furo *ante* numero *del.* MS
95. ¹ non *post et del.* MS
² Vale *post* Vostra *del.* MS
97. ¹ Nelle cose *in marg. ex* Le cose *corr.* MS
98. ¹ si *ante* piglierò *del.* MS
² revocationem: revocatione MS
104. ¹ observandissimi: singularissimi Miss
² maior ob *post est del.* Miss
³ etiam: et (*del.*) veneratione etiam Miss
⁴ obferri: ob *suprascr. ex ut corr.* Miss
⁵ commodo: *suprascr. ex quomodo corr.* Miss
105. ¹ Bona *ante* domino *del.* MS
² deque tua opera *suprascr.* MS
³ nunc *suprascr.* MS
108. ¹ Dice anchora che li volete *post* compagnia *del.* MS
² perché lo *post* parte *del.* MS
³ 72 *rep. et del.* MS
⁴ xv *ex xvi corr.* MS
115. ¹ mezzo: ? *lectio dubia*
118. ¹ Falcinello: Falcinella MS
119. ¹ Falcinello: Falcinella MS
² di: *addidi*
³ L^a MS
120. ¹ et *ante* o *del.* MS
121. ¹ manderemo: mandereno MS
² saettia: saeptia MS
123. ¹ vicinitatem: vicinatem MS
131. ¹ exaltatione: *ex* exhortatione *corr.* MS
² exalt. *ante* universalmente *del.* MS
132. ¹ se: si MS
² io: *suprascr.* MS
³ essere: *suprascr.* MS
133. ¹ io: *suprascr.* MS
134. ¹ vi: mi MS
135. ¹ Credere per alcuno che habbi notitia della natura vostra che possi procedere dall' opera della Vostra Signoria altro che sommo bene et somma honesta *ante* di *del.* MS
² maii *ex* aprile *corr.* MS
136. ¹ inter: in MS
² videar *ex* videam *corr.* MS
137. ¹ el: col Mo
142. ¹ vedremo: vedreno MS
147. ¹ d'ogni mio *ex* di mio *corr.* MS
153. ¹ avventura: aventura Mo
² importanza Mo: importantia Min
³ approposito: al proposito Mo
⁴ te: ve Mo; *passim plurali utitur forma*
⁵ in: come Mo
⁶ che: *om.* M
⁷ presso: appresso Mo
⁸ Evvi Mo: E vi Min
⁹ Vinitiani *ex* gli adversarii *corr.* Mo
¹⁰ costi: così Mo

- ¹¹ crede: vede Mo
¹² necessario *ex* necessario Min *necessarie* Mo *correxi*
¹³ advisato Mo: *adviso* Min
¹⁴ *et om.* Mo
154. ¹ *et excellens post Illustria del.* MS
155. ¹ *o vero laghetto ex et vivaetti corr.* MS
² *nella podesteria ex nel commune corr.* MS
³ *è ex sono corr.* MS
157. ¹ *consilio post eius del.* MS
158. ¹ *Volessi D ante Priegovi del.* MS
² *Ex . . . 1482 manu A*
160. ¹ *Ex palatio florentino om.* Lu
² *Augusti: Iulii* Mo
161. ¹ *Die iii Iu post Die iii Augusti 1482 del.* Mo
161a. ¹ *augusti ex Iu corr.* Mo
162. ¹ *prosecutus: persecutus* Ian
² *commune: eo munere* Ian
³ *beneficio ex beneficium corr.* Mo
⁴ *contulit: consulit* Ian
164. ¹ *24 ex 23 (?) corr.* MS
165. ¹ *beneficio ex beneficio corr.* MS
166. ¹ *solidum: soludum* MS
² *(ut verum fatear): ut (verum fatear)* MS
³ *rescribas ex rescribam corr.* MS
167. ¹ *eques: et* MS, *fortasse* etc. (*et clarissime eques ut in lett. 124 sup.*)
² *est ante etiam del.* MS
168. ¹ *speciale ante Magnifice del.* MS
171. ¹ *noi ante voi del.*
² *procedere: lectio dubia*
174. ¹ *ut post curatum* Mo; *emendavi*
175. ¹ *verbum illegibile post Benedecto del.* MS
² *resteremo: restereno* MS
177. ¹ *staremo: stareno* MS
² *aviseremo: advisereno* MS
³ *Gianlacopo: Gian---* (*incert.lett.*) MS
⁴ *Ermiti: Ermini* MS
178. ¹ *12: xii* MS
182. ¹ *Die post Vostra del.* MS
183. ¹ *alla S.V. ex a voi corr.* MS
184. ¹ *savamci: savanci* MS
186. ¹ *dissi: disse* MS
² *con: di* MS
187. ¹ *'Amorbam': AMORBAM* MS
188. ¹ *brevi ex breve corr.* MS
191. ¹ *bisogno: bisogni* MS
² *riconoscere: reconoscere* MS
³ *che: chi* MS
192. ¹ *Altoviti suprascr.* MS
² *mio genero: suprascr.* MS
195. ¹ *sic idest si vis*
196. ¹ *Sub sigillo, fortasse* etc.
198. ¹ *su- post mihi del.* MS
² *detraxis ante demis del.* MS
³ *quae amici respiciant dignitatem post praesertim del.* MS
⁴ *aut is- post istius del.* MS

- ⁵ *res post ceterae del.* MS
⁶ *Atque ante et del.* MS
⁷ *ut suprascr.* MS
⁸ *beneficii ante accepti del.* MS
⁹ *tuam post operam del.* MS
 199. ¹ *censura ante videtur del.* MS
² *quam modestis quae sanctissimo principi indulgentissimoque conveniat quam quae post ministrorum del.* MS
³ *inserviunt ex conveniat suprascr.* MS
⁴ *quicquam suprascr.* MS
⁵ *in me post tu del.* MS
⁶ *primus ex chri- post vicarium del.* MS
⁷ *tuo post ad del.* MS
⁸ *in quem tot tantamque benivolentiae contulisti post secretorum del.* MS
⁹ *ut ante et ut me del.* MS
¹⁰ *imperium post tuum del.* MS
¹¹ *virtute suprascr.* MS
¹² *censet post quae del.* MS
 201. ¹ *nelle: in nelle* MS
 202. ¹ *nella: in nella* MS
² *scoppiate: scropiate* MS
³ *nelle: in nelle* MS
⁴ *feci ex facessi corr.* MS
⁵ *et addidi*
⁶ *die post Vale del.* MS
 203. ¹ *me: ne* MS
 204. ¹ *data ex dato corr.* MS
 205. ¹ *Monacho: sup.lin.add.* MS
² *in ante immortalitatem MS, delevi*
³ *pretio: precio* MS
 207. ¹ *et gratis post illa del.* MS
² *Cancellaria: Cancellaria* MS
 211. ¹ *Medices suprascr.* MS
² *virtutis suprascr. ex pietatis corr.* MS
³ *iam suprascr.* MS
⁴ *Laurentio suprascr. ex eo corr.* MS
⁵ *ne suprascr. ex ut corr.* MS
⁶ *praeterea . . . tantarum suprascr.* MS
⁷ *defraudere ex non defraud . . . corr.* MS
⁸ *rebus erunt suprascr. ex morte erunt corr.* MS
⁹ *Vale post mortualia del.* MS
¹⁰ *fortasse ex fortisan corr.* MS
 212. ¹ *dicit plurimam*
² *convenerant: convenerant aliquando Marc³*
³ *pateretur addidi*
⁴ *ante . . . tribunal om. Marc³*
⁵ *esset (in marg. ex non) argueretur ante tribunal eterni iudicis Marc³*
⁶ *taceretur: tacerentur Marc³, edd.*
⁷ *ego: ipse Marc³*
⁸ *viro sanctissimo: tunc quidem sanctissimo viro Marc³*
⁹ *Quoniam: Quia Marc³*
¹⁰ *me om. Marc³*
¹¹ *usquam huiusmodi: unquam eiusmodi Marc³*
¹² *quispiam: quispiam ego quoque Marc³*
¹³ *ipse . . . vix: tamen ipse vix trivialem Marc³*

- 14 revocavisti: revocasti Marc³
 15 ego . . . amicus: amicus iam tecum Marc³
 16 unquam . . . dignam: dignam satis Marc³
 17 Parthenius Ly
 18 multo: multis Marc³
 19 ita *ante* distorquat Marc³
 20 videbatur: videtur Marc³
 21 olim *om.* Marc³
 22 id hoc: hoc id Ly
 23 nobile: nomine Ly
 24 tamen *post* quae *add.* Marc³
 25 ut *ante* ait *del.* Marc³
 26 item: autem Ly
 27 genera *ex* gemine *corr.* Marc³
 28 turres *post* susurri *add.* Marc³
 29 enumerare: enumerasse Ly
 30 ductum: dictum Ly
 31 quaesiverim: quesierim Marc³
 32 profiteretur: profiterentur Marc³
 33 quaevis *ex* quaecunque *corr.* Marc³
 34 Quanquam . . . applumbationem *auctor in ima pagina add.* Marc³; *om.* Ly
 35 illum: non Marc³, *edd.*
 36 de: e Ly
 37 Ac: Et Marc³
 38 quocum: cum quo Marc³; qui cum Ly
 39 ipse . . . scripserit: et ipse multa scripsit Marc³
 40 nescio . . . ego: quam ipse tribuam nescio quid Marc³
 41 ipse: ego Marc³
 42 cum: et Marc³
 43 astrologia forsitan: fors. astrol. Marc³
 44 cincindelarum *ex* cincindelarum *corr.* Marc³
 45 tantae *om.* Marc³
 46 At: atque Marc³
 47 quod . . . differar: dicam quod sentio Marc³
 48 Quae *ex* quem *sup.lin.corr.* *auctor* Marc³
 49 desiderium: cupido Marc³
 50 infructuosum: inutile Marc³
 51 famae . . . tamen: vigiliarum suarum fructus percipiant (laboribus his suis confidentia *in marg. del. auctor, addens ibidem* ingenti profecto de se deque ingenio suo confidentia.) Ne dicam quod usurpari audio a nonnullis arrogantia ac temeritate, quam quam hi ferendi aequius videntur certe minus irritare debent et molesti esse, quoniam ipsi de se potius deque viribus scribendi suis quam de aliena virtute proferre sententiam videntur. Tamen id Marc³
 52 quae *in marg. ex* quam *auctor corr.* Marc³
 53 in . . . pressa: praessa in nonum Marc³
 54 deinde *post* limam *add.* Marc³
 55 accidisse: contigisse Marc³
 56 oblinunt atque: atque oblinunt (oblinuunt Marc³) MSS
 57 etiam *post* vulgo *add.* Marc³
 58 nota . . . videatur: videatur nota aliqua Marc³
 59 insaniendi: inserviendi Marc³
 60 verum illud: illud verum Marc³
 61 nihil beatum: beatum nihil Marc³
 62 plebeias spectatorum: spect. pleb. Marc³
 63 Vale . . . MCCCCLXXXIII: τελος Marc³ (*postea deletum*)

- 214.¹ aut V: ut Ly
- 216.¹ quomodo V: quum L
² Vergilio Ly: Virgilio V
³ opposueris V: apposueris Ly
- 220.¹ Iustum: *ex do.* Giustum *corr.* MS
² erunt: *suprascr.* MS
- 221.¹ probandum: probanda MS
² me *post doctrinam deleui*
- 222.¹ est *suprascr.* MS
² postliminio: postlimio MS
³ te (?) *post esse add.* MS
⁴ atque amicis *ex tuisque corr.* MS
⁵ tibi *suprascr.* MS
⁶ litteras *suprascr.* MS
⁷ ingenio *ex natura corr.* MS
⁸ est *suprascr.* MS
⁹ -dam nostris *suprascr.* MS
¹⁰ Sed valeat . . . serpere lauros' *in marg. corr.* m1 *ex* 'Et possit hedera hec tibi serpere inter tot lauros' m2
- 223.¹ discederes: disceres m2
² a me vehementer *suprascr.* m2
³ a me *post exoptatum del.* m2
⁴ prius *ante quam del.* m2
⁵ proficiscerere *ex proficiscere corr.* m2
⁶ Effugit e carcere condonandum est. Nemo libens libertate caret *post oratio del.* m2
⁷ caret: *hic finitur* m2
⁸ poteris *ex potes corr.* m1
⁹ cui est *suprascr.* *ex bonis est corr.* m1
¹⁰ ipsi *ex ipse corr.* m1
¹¹ se: *addidi*
- 224.¹ Tibi *ex tibi corr.* m2
² ornanda: hornando Mo
³ adsumperis *ex absumperis corr.* m2
⁴ Marsupinum *ex Marsuppinum corr.* m2
⁵ ut *ex ne corr.* m2
⁶ quod *ex Quod sup.lin.corr.* m2 (?)
⁷ Videre *ex videre corr.* m2
⁸ et: Et *corr.* m2
⁹ alii: Alii *corr.* m2
¹⁰ quidam: Quidam *corr.* m2
¹¹ vani: Vani *corr.* m2
¹² Poenos *ex poenos corr.* m2
¹³ foedifragos *ex fedigragos corr.* m2
¹⁴ appetentes *ex cupidis suprascr.* m2
¹⁵ et . . . natos *ex natos atque linguae suprascr.* m2
¹⁶ Vale *ante impulisti del.* m2, *hinc deinde* m2
¹⁷ Iis ist *ante ista del.* m2
- 225.¹ te . . . indignabunda *ex non rata sup.lin.corr.* MS
² Sic illa nobiscum ludit *post conditionem del.* MS
³ delectat *ex Gaudeo sup.lin.corr.* MS
⁴ putes *ex est sup.lin.corr.* MS
⁵ conceptum *suprascr.* MS
⁶ animi *suprascr.* MS
⁷ modo *ex mihi per- sup.lin.corr.* MS
⁸ Polignoti quadam: *in marg.add.* MS

- ⁹ a *ante* longe *del.* MS
¹⁰ propinquius oculis *suprascr.* oculis *deinde del.* MS
¹¹ perspicere *ante* oculis *del.* MS
226. ¹ belli *post* minus *del.* MS
² debere *post* bene *del.* MS
³ salaconem *dubitanter legit Davies*
⁴ praestet *suprascr.* MS

NOTES TO PART II

1. ¹ non *rep.* MS
4. ¹ facta *post* cancellarius *delevi*
5. ¹ immutatam: mutata P Ros¹
² ad nos: *om.* Bol P Ros¹ DiB
³ in inscriptione subtracta: subtracta ex inscriptione G
⁴ quae: quod G
⁵ fuimus Miss DiB: sumus Bol G; fuerimus P Ros¹
⁶ Sed: Et P Ros¹
⁷ scribitur: inscribitur G
⁸ dum: cum P Ros¹
⁹ scribis: inscribis G
¹⁰ perverso: praeverso G
¹¹ more: modo Bol G
¹² etiam *om.* G
¹³ hanc: hunc G
¹⁴ exordiri: ordiri G
¹⁵ his: tuis P Ros¹
¹⁶ quem . . . conaris *om.* G
¹⁷ persequare: prosequare G
¹⁸ vis *post* civitate G
¹⁹ colligimus: collegimus G
²⁰ quod *om.* G
²¹ religionis Christianae: Chr. relig. G
²² primam . . . diluamus: primum diluamus primam causam G
²³ erit eiectus: eiectus erit G DiB
²⁴ atque: et Bol P Ros¹ DiB
²⁵ et *om.* P. Ros¹
²⁶ rem . . . publicam: rempub. nostram G
²⁷ oramus B.Pater: B.P. oramus P Ros¹
²⁸ istam sacrasanctam: sacr. ist. P Ros¹
²⁹ dedecorant: decorant P Ros¹
³⁰ omnium: omnes Bol G
³¹ praesentia: paesentia DiB
³² tua: sua G
³³ ista *om.* P Ros¹
³⁴ nobis *ante* opus *add.* G
³⁵ interprete *ex* interprete *corr.* Miss
³⁶ pont. maiestatis: tuae pont. dignitatis G
³⁷ etiam *om.* G
³⁸ tum: cum Bol
³⁹ sumus experti: exp. sum G
⁴⁰ id *om.* Bol G
⁴¹ nostrae . . . patre *om.* G

- 42 nos *ante* quem G
 43 et caritate *om.* G
 44 non habemus: hab. *neminem* G
 45 quem . . . civitate: tu de civitate eiicere P Ros¹
 46 Laurentio: Laurentium P Ros¹
 47 nepotem *om.* Bol G
 48 ope: spe P Ros¹
 49 immissis: missis P Ros¹
 50 captum dolis: nostrum dolis captum G
 51 recuperassemus: recuperavissemsus G
 52 sed: si P Ros¹
 53 ac magistratus: magistratusque P Ros¹
 54 optimus *post* aliquis *add.* Bol G DiB
 55 arma . . . contra: Chr. arma movent in G
 56 Turcos: Turchas G
 57 Imperatore . . . procurante: imp. eam Rat.pro G; imperatorem . . . procurantem P Ros¹
 58 quam: qua G
 59 nos publice *sup.lin.add.* Miss
 60 et *om.* G
 61 regi *om.* G
 62 suprascriptus *om.* G
 63 privatim: privatis P Ros¹
 64 summo pontifici *om.* G
 65 est: esset P Ros¹
 66 florenorum: florinorum Miss
 67 fret: est G
 68 quicum tu: qui cum te Bol P Ros¹
 69 coniunctus modo: modo coniunctus G
 70 infers: infert P
 71 superb victor.: victor.-que P Ros¹; vict. . . . super. Bol G
 72 non contemnenda pecunia *post* regem *add.* G
 73 nobiscum: nibos G DiB
 74 nec defutri sumus *post* defuimus *add.* G
 75 multo haec: haec multo G
 76 plura: pluraque P Ros¹ DiB
 77 nobis *post* cur *add.* G
 78 et ita . . . divinaque: atque omnia divina humanaque G
 79 alia *om.* G
 80 sanctae: sacrosanctae P Ros¹
 81 praecipuos perpetuosque: perpetuos praecipuosque G
 82 quid: qui DiB
 83 egerit: egerit heu P Ros¹
 84 is *om.* G
 85 paulo ante *om.* G
 86 auctam immerit.: avitam meritissimo P Ros¹; immeritissime G
 87 nondum . . . mores: non deerant m. Bol; illius *post* mores *add.* G
 88 Urbinatem: Urbinatium G
 89 multo *om.* G
 90 essent: viderentur G
 91 Italica pax: pax italiae G; Italiae pax P Ros¹
 92 manifestum est *om.* G; manifestatum est P Ros¹
 93 Et . . . litterae: Audent tamen litterae illae G
 94 Quam enim: Et G
 95 dictum *om.* G

- ⁹⁶ suam . . . agricolis: aliis locabit agric. G
⁹⁷ et salvatore *om.* G
⁹⁸ causam *om.* G
⁹⁹ etiam Miss; *om. cet. codd.*
¹⁰⁰ Vale . . . 1478 *om.* G; Datum XXI Julii 1478. Barth.Scala. Can. Bol
6. ¹ adeo: a deo Sc¹; *om.* Ad F Ros
² dispereat: desperat Ad F
³ nobis: bonis F Ros
⁴ sancti *om.* Ad F Ros
⁵ edoceant: edoceantur Ad F
⁶ gladiis: gladii Sc¹
⁷ circum: arcum Sc¹
⁸ ex: e MS; et Sc¹
⁹ infortunio: infortunio Sc¹
¹⁰ qui: quo Ad F Ros
¹¹ occupat *om.* Sc¹
¹² parricidam *ex* patricidam *correx*
¹³ porticus: porticulus Sc¹
¹⁴ tectam: rectam Sc¹
¹⁵ deambulatrix: deambulacri Ad F Ros
¹⁶ divo: dio Ad F Ros
¹⁷ unde unde: unde Sc¹
¹⁸ parricidas: patricidas MS Sc¹
¹⁹ magistratui, percitus: magistratus paratus Sc¹
²⁰ dolore: dolori Sc¹
²¹ rapita: capit Ad F Ros
²² succurrant, convolant: succurrerent, convolaverunt MS Sc¹; succurrerent, convol-
arunt Ad F Ros
²³ effringendas: effringendum Ad F Ros
²⁴ fascibus: facibus Ad F Ros
²⁵ occupatores *om.* Sc¹
²⁶ capti: cacti Sc¹
²⁷ tandem e latebris: tamen claribus Sc¹
²⁸ bonis: donis Sc¹
²⁹ sunt: sint Ad F
³⁰ atque . . . gubernatores: et gubernatores Ecclesiae Sc¹
³¹ Tolentinas *om.* Sc¹
³² abiens MS; habiens Sc¹; absens Ad F
³³ abierat: habierat Sc¹
³⁴ et *om.* Sc¹
³⁵ tantisque: tantique Sc¹
³⁶ quoad: quod Sc¹
³⁷ cur: cum Sc¹
³⁸ communionem: communio Ad F Ros
³⁹ tentatur: ten-ϕ-tatur MS; temptatur Sc¹
⁴⁰ sivimus; sinimus Sc¹
⁴¹ supplicium: simplicium Sc¹
⁴² licentiae: licentia MS Sc¹
⁴³ fidelissimae: fedelissima MS; fedelissimae Sc¹
⁴⁴ ut: et Si¹
⁴⁵ rebus: tebus Sc¹
⁴⁶ iam: *suprascr.* MS
⁴⁷ capessite: capescite MS Sc¹
⁴⁸ undecima: XI Ad; X F Ros
⁴⁹ Barth . . . Florentinus *om.* Sc¹

NOTES TO PART III

1. ¹ tanto ex quanto *corr.* Volt, *om.* Zan
² brevissimo: *rep.* Volt
³ vostro: nostro Zan
⁴ cagione: ragione Zan
⁵ conspecto: con respecto Zan
⁶ di che: dichì Zan
⁷ è Zan; & Volt
⁸ vostra . . . vostro: di vostro Signore, del nostro Zan
⁹ vostro: nostro Zan
¹⁰ vostra: nostra Zan
¹¹ perpetuità: pertuità Volt; *lacunam exh.* Zan
¹² si vegghono: suieghono Zan
¹³ fine *post* altro *del.* Volt
¹⁴ che Zan; chi Volt
¹⁵ quello; questo Zan
¹⁶ modo *ante* ordine *del.* Volt
¹⁷ la Zan; e Volt
¹⁸ né: non Zan
¹⁹ 'impudicitia Zan; pudicitia *ex* 'npudicitia *corr.* Volt
²⁰ incontinentia: continentia Volt Zan
²¹ voltà: virtù Volt Zan
²² chi: che Zan
²³ soggiogata: soggiogati Zan
²⁴ in *ante* quelle *add.* Volt
²⁵ che *ante* quelle *add.* Volt
²⁶ vostro: nostro Zan
²⁷ non Zan; *om.* Volt
²⁸ può Zan. *om.* Volt
²⁹ fama: forma Zan
³⁰ i *om.* Zan
³¹ alcuni: alcuno Volt Zan
³² Quello: e nello Zan
³³ vostra: nostra Zan
³⁴ presenti: pieni Zan
³⁵ vostra: nostre Zan
³⁶ vostro: nostro Zan
³⁷ che *om.* Zan
³⁸ affanni: sommi Zan
³⁹ possi *ex* possino *corr.* Volt, possino Zan
⁴⁰ vostro: nostro Zan
⁴¹ così [i] *ante* colossi Zan, così *ante* colossi *del.* Volt
⁴² celebre *ex* celeberrima *corr.* Volt
⁴³ armato Volt; armati Zan
⁴⁴ et togati *rep.* Volt
⁴⁵ affanni: affanno Zan
⁴⁶ pericoli: pericolo Zan
⁴⁷ noi: ciò Zan
⁴⁸ militia: malitia Zan
⁴⁹ che *om.* Zan
⁵⁰ ricevuti: ritenuti Zan
2. ¹ oratores *post* domini *del.* LC¹
² et *om.* God
³ iustissimo: illustrissimo God

- 4 vos: nos God
 5 communem: hanc nostram God
 6 quamquam: quam God
 7 venitis: venistis God
 8 cogitationes: cogitantes God
 9 -que *om.* LC¹
 10 qua: quam God
 11 hoc loco: hic God
 12 atque: et God
 13 imparatos: imperatos God
 14 iniquissime adorti: iniquissime adhorti LC¹
 15 nobis: nobisque LC¹
 16 accederent: accideret God
 17 legatione: cogitatione God
 18 proterva: poterva LC¹
 19 experiri: experire God
 20 affertis *post* Italiam *del.* LC¹
 21 loco tertio: tertio loco God
 22 quod *ante* factum *delevi*
 23 cum: eum LC¹
 24 ac: atque God
 25 commodum: comm. *ex* bonum *corr.* LC¹
 26 etiam *om.* God
 27 pientissimosque: potentissimoque God
 28 hunc: huic God
 29 inussit: immisit God
 30 sapientia: scientia God
 31 Vetuit: voluit God
 32 ademit: advenit God
 33 quatuor *post* fuerant *add.* God
 34 magnisque: magisque God; magis *ex* magnis *corr.* LC¹
 35 feritate: ferocitate God
 36 decrevimus: discernimus God
 37 velimus: volumus God
 38 quoque: quosque God
 39 esse *om.* LC¹
 40 commoverint: commoverunt LC¹
 41 publici . . . hostis: publicis . . . hostibus God
 42 soli *ante* soli *del.* LC¹
 43 Cyprus: Cyprii God
 44 esse *om.* LC¹
 45 factitent: factitarent God
 46 esse: ipsa God
 47 meriti sunt: meriti LC¹; merito (dicimus) God, *correxi*
 48 Suetiis: Suessis God
 49 diis . . . immissis: Deo . . . misis God
 50 se: seque LC¹
 51 Italiae: Italicae God
 52 vestra: vera God
 53 isto *om.* God
3. 1 Oratio . . . imperatori: Bartholomeus Scala pro militaribus signis dandis imperatori Bol
 2 mihi Bol, add. Sc^{2a}, *manu* 2a
 3 est . . . sapientia: vestra sapientia est Bol
 4 in . . . vestram: vestram in me facilitatem Bol
 5 consuestis: consuevistis Bol

- ⁶ esse verba: verba esse Bol
⁷ et privatis: privatisque Bol
⁸ deprecere conditionem: conditinem deprecere Bol
⁹ cuiquam: quiquam *codd., correxi*
¹⁰ putaverit: putavit Bol
¹¹ est *om.* Bol
¹² unquam non: numquam Bol
¹³ italici: Italia Bol
¹⁴ externos: extremos Bol
¹⁵ Bleda Bol: Bleda Sc²
¹⁶ cum Bol: tun Sc²
¹⁷ Theodosi . . Hildebabi: Theodosi, Vtigis, Aldobadi Bol; Theodasi, Vutigis, Aldebabi Sc²
¹⁸ ob *ex ab codd. correxi*
¹⁹ degeretis: degeritis Bol
²⁰ Sfortiadarum: Sphortiadarum *et hinc inde* Bol
²¹ erit dicendum: dicendum erit Bol
²² at qui Bol; *ex atque corr.* Sc²
²³ subministranda civibus: civ. subministranda Bol
²⁴ vocabantur Bol; vocabuntur Sc^{2a}
²⁵ armentaria Bol; *ex armentoria corr.* Sc^{2a}
²⁶ res Bol; rex Sc²
²⁷ pareant Bol; *ex paveant corr.* Sc^{2a}
²⁸ videtur Bol; videntur Sc²
²⁹ proposueram; praeposueram Bol
³⁰ ubertatam: urbertatem Bol
³¹ deligendo imperatore: imperatore deligendo Bol
³² concentibus: commentibus Bol
³³ iniciendum Bol; inficiendum Sc²
³⁴ certe Bol; *ex certa corr.* Sc^{2a}
³⁵ prudentiae Bol; Sc^{2a} *ex prudentia corr.*
³⁶ ab fortuna Bol, *rep.* Sc²
³⁷ militiae Bol, *ex milite corr.* Sc^{2a}, milite Sc
³⁸ nostrae: nostro *codd., correxi*
³⁹ in Bol, *add.* Sc^{2a}
⁴⁰ maxima Bol; maxime Sc²
⁴¹ gubernator: gubernatos Bol
⁴² modo: nostro Bol
⁴³ primis: primus Bol
⁴⁴ excellet: excelleat Sc², Bol
⁴⁵ virtutes Bol, *ex virtutem corr.* Sc^{2a}
⁴⁶ cognoscitis: agnoscitis Bol
⁴⁷ eiusmodi Bol; cuiusmodi Sc²
⁴⁸ Dacorum: Dacarun Sc², Bol, *correxi*
⁴⁹ subibit: subit Bol
⁵⁰ bellorum Bol; bellorumque Sc²
⁵¹ direptiones vastationesque: vastationes direptionesque Bol
⁵² atque iniuriam *om.* Bol
⁵³ et: ac Bol
⁵⁴ eos . . . hunc: esse . . . hoc *codd., correxi*
⁵⁵ -que Bol; *ex est corr.* Sc^{2a}
⁵⁶ in ducis: induas Bol
⁵⁷ decoraverunt Bol; *ex dedecoraverunt corr.* Sc^{2a}
⁵⁸ sceptriger Bol; sceptiger Sc²
⁵⁹ Vexillifer Bol; Vellifer Sc²

- 60 imperatores Bol; Sc^{2a} *ex imperatoris corr.*
 61 Cn Bol; *ex Gn corr.* Sc^{2a}
 62 tu *om.* Bol
 63 Anno . . . Octobris *om.* Bol
 4. 1 mortalium: *ex mortales corr.* N⁴
 2 vocationis: vacationis Sc⁷
 3 quae: -que Bod¹
 4 sollicitudo: sollicitudo Sc⁷
 5 pastoris: posteris Marc²
 6 Quae: quam Sc⁴
 7 quam: quem Sc⁴
 8 minore: mniore Sc⁷
 9 te . . . cum *om.* Marc²
 10 intempesta: in tempesta Sc³
 11 videtur: viditur Bod¹
 12 vos: nos Sc⁷
 13 potuisse ingentes: ingentes potuisse N⁴
 14 tinnitus: tinuitus Sc⁶
 15 creberrimo *ex creberrimi* LC², *malim creberrime*
 16 affulsit *om.* N⁴; *affulsit ex afluxit corr.* Per
 17 fuisse: fuissem Amb
 18 sunt *om.* Bod¹
 19 orationi: orationis Marc²
 20 maiestatis: maestatis Sc⁴
 21 incomptasque LC²; inconctas Sc⁴; incuntasque Sc³ Sc⁵ Sc⁶ Sc⁷ Amb Bod¹ Marc² Vat;
 incuntasque per; incuntas N⁴
 22 dio *post* divinitate *del.* LC²
 23 auditorum: auditorum Bod¹; auditor N⁴; *malim* auditorus
 24 humanitatem: humilitatem N⁴
 25 induas: indus Bod¹
 26 clementiam Sc⁴ Sc⁵ Sc⁷ LC² Amb; clementia Sc³ Sc⁶ Bod¹ Marc² Per Vat; dementia N⁴
 27 audeat: audeatur N⁴
 28 excellentia: excellatia Sc⁶
 29 melius: meliusque Sc⁶
 30 nostrum *om.* N⁴
 31 N⁴ *desinit post* queat
 32 aperire: aperite Bod¹
 33 damnareque: clamare Sc⁵ Sc⁷ Amb
 34 quia: qui Bod¹ Marc² Per Vat
 35 sed . . . tibi *om.* LC² Bod¹
 36 aedificabo: aedificabor Sc⁴ LC²
 37 ambit: ambitum Sc³ Sc⁶ Bod¹ Marc² Vat; ambitu *ex ambitum corr.* Per
 38 gubernant: gubernat Bod¹
 39 iste *om.* Marc²
 40 idest . . . omnium: idem patrimonium Amb
 41 in terris *post* nomen *add.* Per
 42 interpretantur: interpretantur LC²
 43 utrumque: utrinque Bod¹
 44 duo: domino Amb
 45 complexa: completa Sc⁴ Sc²
 46 -que: quae Sc⁷
 47 ministerium: misterium Amb; mi[n]sterium Sc⁵ Sc⁷
 48 incomparabile: incomparabilem LC²
 49 immortalia: mortalia Sc⁶
 50 Ac quae: Atque Bod¹ Marc² Per Vat

- 51 rata: rota Sc⁴
 52 modo *post* ut *add.* Sc⁴ LC²
 53 evagemur: evagiemur Marc²
 54 errat: erat Sc⁴
 55 ineundi *ex* in evidenti *corr.* Marc², eundi Sc⁴
 56 pontificium: pontificum Sc⁴
 57 trutinam: scrutinia Sc⁴
 58 re: me Amb
 59 nequam: nequamque LC²
 60 scitum: situm Amb
 61 possent: posserentur Sc³ Sc⁴ Sc⁵ Sc⁶ LC² Amb Marc² Per Vat; posse rentur Sc⁷; posse-
 runt Bod¹
 62 fuit: fit Sc⁴ LC²
 63 saepe *om.* LC²
 64 solo: soli Marc²
 65 fidelis populus: fidelis populis Amb; fidelibus populis Marc²
 66 cognoscit . . . intelligit *om.* Amb
 67 Fac: Ac Sc⁵ Sc⁷ Amb
 68 mente: mentem Bod¹
 69 Christi: Christiani Per
 70 talia: alia LC²
 71 indulserit Sc⁵ Sc⁷ Amb; indulserit *alt.codd.*
 72 meum *rep.* Per
 73 praeteriri Sc⁴ LC² Per; praeteriti *alt.codd.*
 74 necessarium: neccessarium Sc⁶
 75 atque: et Sc⁴ LC²
 76 quid: qui Amb
 77 nihil magis videri potest. Utrum vero *post* vero *add.* LC²
 78 Immo: imo Sc³ Sc⁶
 79 summo *om.* LC²
 80 ipse *om.* Sc⁴ LC²
 81 item Sc⁴ LC²; iter *alt.codd.*
 82 praeclarissimo hoc: hoc praeclarissimo Marc²
 83 nihilum: nichilum Sc⁴
 84 incassum: incasum Sc⁴; in cassum Sc³ Sc⁶ Bod¹
 85 aditus: additus Sc⁶
 86 allocutiones: ollocutiones Bod¹
 87 perventuram: perventurum Sc⁴
 88 oves: ovas Sc⁴
 89 Petri Sc⁵ Sc⁷ Amb; Pedi *alt.codd.*
 90 fugiet: fugit Marc²
 91 haec nos: nos haec Sc⁴ LC²
 92 quoquam: quoque Sc⁵ Sc⁷ Bod
 93 Sapientissime: sapientiae Amb
 94 omnia quae: omniaque Bod¹; quae Marc²
 95 vocationes: vocatione Bod¹
 96 ergo: ego Marc² Per
 97 quam: -que Marc²
 98 -que: quoque Amb
 99 porrexeris: protexeris LC²; porrexerit Marc²
 100 restitueris erexerisque: restitueris errexerisque Sc⁷; institueris erexerunt Amb
 101 collapsam: colapsam Sc⁶
 102 fidem: fide Sc⁷
 103 Caesare *om.* LC²
 104 tranquillitatis: tranquilatatis Sc³

- 105 testamenti: testi Sc⁵
 106 pacem: pace Amb
 107 legavit ex ligaverit *corr.* Sc⁴
 108 quancunque: quacunq̄ue Sc³ Amb Bod¹ Marc² Per Vat
 109 praetermittamus Sulmonensem LC²; praetermittatur Sulmonense *alt.codd.*
 110 non *om.* Sc⁶
 111 quae: qua Amb
 112 qui ascitis: quia scitis Bod¹ Marc² Vat; qui ascit Amb Per
 113 Federigo Sc⁴ LC² Bod¹; Friderico *alt.codd.*
 114 Romanorum Sc⁵ Sc⁶ Amb Per; Romanum *alt.codd.*
 115 affectanti: affedanti Amb
 116 pontificium: pontificum Sc⁴
 117 per annos: pannos Bod¹
 118 insignivit: insignavit Sc⁴
 119 consilia: consilium Sc⁷
 120 scriptisque: scriptis Sc⁴ LC² Marc²
 121 admiremur: admiretur Marc²; *ex* admiretur *corr.* Per
 122 et *om.* Marc²
 123 idest *om.* Amb
 124 legitimum: legitimum Sc³ Sc⁶
 125 prosequimur: prosequemur Marc²
 126 prompta: promta Sc⁴
 127 sectatores: sedatores Amb, *ex* sedatores (?) *corr.* Per
 128 patria: patrias Marc²
 129 civitatis *ex* civitatibus *corr.* Bod¹
 130 tamen: tandem Sc⁴ LC²
 131 Federicus: Sc⁴ LC²; Fridericus *alt.codd.*
 132 sectabamur Sc³ Sc⁴ Sc⁶ LC² Bod¹ Per Vat; sectabantur Sc⁵ Sc⁷ Amb; spectabamur
 Marc²
 133 tot *om.* Amb
 134 in pugna Sc⁵ Sc⁶ Amb; inpugna Sc³; impugna Sc⁴ Sc⁶ LC² Bod¹ Marc² Per
 135 egregia *om.* Marc²
 136 Manfredus: Mamfredus Sc⁷
 137 equisque: aquisque Sc⁴
 138 si: se Sc⁶
 139 vicisset *in marg.add.* LC²
 140 Ad omes: Admonens Marc²
 141 cotidie: quottidie LC²; quotidie Sc⁶ Bod¹ Marc² Per
 142 concidant: concindant Marc²
 143 patriam: primam Amb
 144 nefaria: nepharia Sc⁶
 145 maneret: manere Sc⁴
 146 nostrum: nostrorum Bod¹ Marc²
 147 ad te cuncta: cuncta ad te Mrc²
 148 Florentini Sc⁴ Sc⁶ LC²; Florentine Sc³ Sc⁵; Florentiae Sc⁷ Amb Bod¹ Marc² Per Vat
 149 grandius Sc⁵ Sc⁷ LC² Amb; grandi *alt.codd.*
 150 domini oves: dii ioves Sc⁶
 151 teque: tuque Sc⁴ LC²
 152 milium . . . milia: millium . . . millia Sc³ Sc⁵ Sc⁶ Sc⁷; milium . . . milia LC²
 153 quicquam facere: facere quicquam LC²; facre quicquam Sc⁴
 154 dedentem Sc⁴ LC²; dedenter Sc³ Sc⁵ Sc⁶ Sc⁷ Amb Marc²; dedentur Bod¹ Per Vat
 155 republica: rempu·blicam Amb
 156 Amen *om.* Amb Bod¹ Marc² Per Vat; Finis *post* Amen *add.* Sc⁷
5. ¹ praecipue *suprascr.* Min
² elegantissima *suprascr.* Min

- ³ Francorum ex Gallorum *sup.lin.corr.* Min
⁴ regiis: Regis LC²
⁵ benignissimaque: -que *suprascr.* Min
⁶ animo: animi LC²
⁷ exercitus: excercitus Vi
⁸ dilucidiora ex dilucidius *corr., deinde responsum demus del.* Min
⁹ reddemus *post quae del.* Min
¹⁰ singillatim: sigillatim LC²
¹¹ quid ex quod *corr.* LC²
¹² quem texerit ex cui dixerit salutem *corr.* Min, rexerit Vi
¹³ nocere quicquam: noceri quisquam Vi
¹⁴ nam: Nunc Can
¹⁵ beneficiorum . . . commemoratio *in marg.add.* Min
¹⁶ Deo: Dei Vi, de *ante* Deo *del.* Min
¹⁷ Francorum ex Gallorum *corr.* Min
¹⁸ mentem *suprascr.* Min
¹⁹ Neapolitanum *om.* Can
²⁰ In qua *ante* De transitu *del.* Min
²¹ foedus *suprascr.* Min
²² in demortui: inde mortui Vi
²³ adhortante: exhortante Can
²⁴ utpote: ut puta Min LC²
²⁵ consuleret *post* saluti nostrae *del.* Min
²⁶ foederum: federis Can
²⁷ magis *ante* necessarium *del.* Min
²⁸ mansuetudine: mansuedine Min
²⁹ quoque *om.* Can
³⁰ quid: qui Vi
³¹ servare *suprascr.* Min
³² regit: regia Can Vi
³³ ea gloria: eam gloriam Can
³⁴ est *ante* habetur *del.* Min
³⁵ et *ante* Ceterarum *del.* Min
³⁶ diligit ex diligas *corr.* Min
³⁷ illius ex tuo (?) *corr.* Min
³⁸ perduxit *ante* evexit *del.*; nisi ex niss (?) *sup.lin.corr.* Min
³⁹ fidesque . . . digna *sup.lin.et in marg.add.* Min
⁴⁰ amplificavit: -fi- *suprascr.* Min
⁴¹ Nullus: nullusque Can
⁴² innatam: cunctam Can
⁴³ in illum ex in se *sup.lin.corr.* Min
⁴⁴ dicitur: dicit Can
⁴⁵ sibi *suprascr.* Min
⁴⁶ aliqua *suprascr.* Min, *om.* Can
⁴⁷ gratis se gratificandi atque *post* offeratur *del.* Min, offerat Vi
⁴⁸ natura *ante* perpetua *del.* Min
⁴⁹ cultusque: -que *suprascr.* Min
⁵⁰ quae: qui Can
⁵¹ Ita tandem . . . obligatur *del.* Min, *om.* LC² Vi
⁵² quod: quid Vi
6. ¹ regie: regis Can Vi
² fuimus: fuerimus Can
³ praeter: propter Vi
⁴ Quantum ad . . . benignitatem *om.* Min Can
⁵ Die . . . Scala *om.* LC²

7. ¹ admirare San; admirari LC¹
² antica *ex* antichità *corr.* LC¹
³ udire LC¹; e dire San
⁴ Christianissima LC¹; Christiana San
⁵ Chi LC¹; Che San
⁶ pur San; più LC¹
⁷ niente LC¹; mente San
⁸ Excellentissime LC¹; Christianissime San
⁹ existimiamo LC¹; existiamo San
¹⁰ etiam LC¹; et San
¹¹ Excellentissime LC¹; Christianissime San
¹² sua *om.* San
¹³ sua LC¹; serenissima San
¹⁴ ad LC¹; di San
¹⁵ et LC¹; *om.* San

NOTES TO PART IV

1. ¹ *facere: fieri* MSS, *correx*
² *sermone ante auctoritate add.* C¹
³ *valeat: valet* MSS, *correx*
⁴ *praedominatricem: prodominatricem* L³
⁵ *Lucifer: stella* C¹
⁶ *comparari: comperari* L³ C¹
⁷ *acciderit: addederit* L³
⁸ *de om.* C¹
⁹ *nimia: minima* L³
¹⁰ *Tartarie* C¹; *Tatareique* L⁴; *Tartareique* L³
¹¹ *ut post Licet add.* L⁴ L³
¹² *Atlas: Athalas* L³; *Athlans* L⁴; *Athlas* C¹
¹³ *dicuntur om.* MSS, *addidi*
¹⁴ *putetis: putatis* C¹
¹⁵ *Prometheum: Promotheum* L⁴; *Promoteum* L³; *om.* C¹
¹⁶ *ferunt om.* L⁴
¹⁷ *primum: primus* L⁴
¹⁸ *celebrem: celebremque* MSS, *correx*
¹⁹ *cantu et: cantum* MSS, *correx*
²⁰ *appellasse: adhibuisse* MSS, *correx*
²¹ *Quorum* C¹; *Quarum* L⁴ L³
²² *interpretetur* C¹; *interpretetur* L⁴ L³
²³ *intelligemus: intelligimus* L³
²⁴ *indidisse ex indulsisse corr.* C¹
²⁵ *accipimus: accepimus* L⁴
²⁶ *Linum: Latinum* L³
²⁷ *permulcebatur: permulcebantur* L³
²⁸ *intendabat* L³; *intendabunt* L⁴ C¹, *correx*
²⁹ *excitabatur: excitabantur* L⁴ C¹; *tum . . . excitabatur om.* L³, *correx*
³⁰ *amplissimi: prestantissimi* L³ C¹
³¹ *quod: que* C¹
³² *exornandam: exortandam* L³
³³ *et post pariterque add.* L⁴ L³
³⁴ *ut om.* L³
³⁵ *apud om.* L³

- ³⁶ exceptio L⁴; acceptio L³; acceptio C¹
³⁷ persequendi L⁴ C¹; prosequendi L³
³⁸ sunt: sint C¹
³⁹ maritalis L⁴ C¹; mortalis L³
⁴⁰ stupratores: suppressores MSS, *correx*i
⁴¹ huiusque . . . nominatos: huius . . . nominatores MSS, *correx*i
⁴² quod ad L⁴; quod *om.* L³; ad *om.* C¹
⁴³ morem honestatemque ex morumque honestatum *corr.* L⁴; morumque honestatem L³
⁴⁴ C¹
⁴⁴ viam: via MSS, *correx*i
⁴⁵ salutem C¹; salutemque L⁴ L³
⁴⁶ Quis . . . quanti: Quanti vero MSS, *correx*i
⁴⁷ opus L³; quid L⁴ C¹
⁴⁸ Quis . . . eius L⁴ C¹; Quid ergo L³
⁴⁹ excellentias L⁴ C¹, excellentius L³
⁵⁰ ore L⁴ L³; ora C¹
⁵¹ clarior: claridior L³
⁵² tua C¹; tuaque L⁴ L³
⁵³ de: in MSS
⁵⁴ divino L⁴; ditivo L³ C¹
⁵⁵ feliciter L⁴ L³; vite C¹
⁵⁶ in *ante* amissione *add.* MSS, *delev*i
⁵⁷ ac L⁴; et ut L³; et C¹
⁵⁸ ac *ante* ceterique *add.* L³
⁵⁹ utrique: utriusque MSS
⁶⁰ usu *ex* usus *corr.* L⁴; usus L³ C¹
⁶¹ vestris: vestrisque MSS, *correx*i
⁶² ac . . . date *om.* L³
⁶³ vestra *post* haec *add.* L³
⁶⁴ honeste: *sup.lin.corr.* *ex* recte C¹
⁶⁵ ut C¹; et L⁴ L³
⁶⁶ Quoniam: Quin C¹
⁶⁷ tutandam L⁴; tuendam L³ C¹
⁶⁸ adiuverintque L⁴ L³; adiuverint C¹
⁶⁹ sempiterno: sempiternoque MSS, *correx*i
⁷⁰ fruuntur L⁴; fruuntur L³ C¹
⁷¹ et gloriam *post* laudem *add.* L³
⁷² Finis . . . Bart. *om.* L³ C¹
2. ¹ notissimum *ante* obscurum *del.* MS
² cui *ex* quibus *corr.* MS
3. ¹ Cancellarii . . . Florentini: cancellario Dominis Florentino N⁴
² dixerim: discrim MS, *correx*i
³ extitisse: extisse MS, *correx*i
⁴ nunc (?) *ex* no-n MS, *emendavi*
⁵ turpitudini: turpidini MS, *correx*i
⁶ deceptione: diceptione MS, *correx*i
⁷ perfidissimo: perfedissimo MS, *correx*i
⁸ Mastinum: Mascunum MS, *correx*i
⁹ et: *ex* MS, *correx*i
¹⁰ occuluere: occubuerere MS, *emendavi*
¹¹ ferocissimorum: ferecissimorum MS, *correx*i
¹² futurus: futuris MS, *correx*i
¹³ illo: illam MS, *correx*i
¹⁴ auxit: anxit MS, *correx*i
¹⁵ mater: a *suprascr.* MS

- ¹⁶ acerbissimo (?): tervissimo MS, *emendavi*
¹⁷ amicitia: amicitie MS, *correx*i
¹⁸ confisus: confissus MS, *correx*i
¹⁹ ni: in MS, *correx*i
²⁰ fessi: fesso MS, *correx*i

NOTES TO PART V

1. ¹ *Titulum om.* M²
² Borrhomeo: Bartholomeo M², *correx*i
³ philosophari *in marg.add.* L²
⁴ errans: erras M²
⁵ tanquam *om.* L²
⁶ *ab* investigationem (*positum ante quae*) *incipit* Mo
⁷ multis: nonnullis L²
⁸ plane: fortasse MSS, *corr. manu auctoris* L²
⁹ infinitis paene *ante explicata del.* Mo
¹⁰ id mihi *ante molestum del.* Mo
¹¹ sectarum *ante ex del.* Mo
¹² et *ante quid del.* Mo
¹³ hi: ii L²
¹⁴ si . . . percurrero *ex Nam quam in marg.corr.* Mo
¹⁵ sensa L² M²; sensu Mo
¹⁶ omnium *ante ostendit del.* Mo
¹⁷ secari *ex secandis corr.* Mo
¹⁸ Rursus: Rursum Mo
¹⁹ unumquocque horum, *ut vid., ante aut del.* Mo
²⁰ quae . . . dicitur *in marg.add* Mo
²¹ esse *om.* L²; expetenda esse Mo
²² voluptati . . . voluptati *ex voluptatem antecellit virtus aut servit et virtus voluptati corr.* Mo
²³ voluptatem . . . virtutem: obtinere vol. ac virt. L²; virtus obtinere ac voluptas Mo
²⁴ prima *suprascr.* L²
²⁵ parte *ex pars corr.* Mo
²⁶ tres sectas Mo, *fieri del.*
²⁷ facere *ex facit corr.* Mo
²⁸ idem primogenia: atque ea quae ab eo diximus appellari primogenia Mo
²⁹ quoniam *suprascr.* Mo
³⁰ solis expetuntur nob. L²; nob. solis expeti Mo
³¹ duplicantur . . . xii: duplicato numero ex xii effici iam Mo
³² vel¹ *om.*
³³ tanquam *om.* Mo
³⁴ duplicatur . . . iam: duplicari numerum opus esse dicit sectasque confici octo Mo
³⁵ disputari potest: phil.disputari possit Mo; necesse esse ut *post* possit *del.* Mo
³⁶ auctiorem fieri (*faciamus del.*) numerum et sex et nonaginta iam haberi (*iam habemus del.*) Mo
³⁷ illa . . . otiosi *ex illas ita tueri homines possunt et (ut?) otiosi corr.* Mo
³⁸ et in vita persecuntur *post dederunt del.* Mo
³⁹ quemadmodum . . . conditione *ex* velut hi qui administrationibus se admiscuerunt rerum publicarum aut variatis temporum conditionibus *corr.* Mo
⁴⁰ sese *post studio del.* Mo
⁴¹ persecuntur *post fuerunt del.* Mo (*om cett.*), *restitui* (cf. Augustinum, C.D. XIX.1: quia earum singulas . . . tueri homines possunt atque sectari)

- ⁴² est *om.* L² Mo
⁴³ ut . . . habeamus: esse triplicari numerum efficique sectas lxxxviii supra cc⁴⁵ Mo
⁴⁴ Verumtamen: sed Mo
⁴⁵ tres: illas tres *ex* primas illas quatuor *corr.* Mo
⁴⁶ ex: *ex* ab *corr.* Mo
⁴⁷ inquit dici vere: vere dici Mo
⁴⁸ haec: hoc Mo
⁴⁹ fuit *om.* L²
⁵⁰ studiis Mo; aetatem *ante* in *del.*, *post* studiis *suprascr.* Mo
⁵¹ paene: fere *ex* pene *corr.* Mo
⁵² eosdemque: *suprascr.* Mo, eosdem L²
⁵³ fere: pene Mo
⁵⁴ Socratis discipulus *ante* vir *del.* Mo
⁵⁵ cum multa *ante* cum *del.* Mo
⁵⁶ audivisset *addidi*
⁵⁷ malisque: ac malis Mo
⁵⁸ aut *ante* naturae *add.* Mo
⁵⁹ edocuisset *post* alios *del.* Mo
⁶⁰ discipulos Speusippum Mo
⁶¹ Xenocratem Calcedonium et Aristotelem Stagiritem *post* sorore *del.* Mo
⁶² quasi *ante* hereditario *add.* Mo
⁶³ et *om.* Mo
⁶⁴ docens disputans *post* seorsum *del.* Mo
⁶⁵ praecipendi et: docendi ac Mo
⁶⁶ commutato: immutato Mo
⁶⁷ fuerunt *suprascr.* Mo
⁶⁸ philosophorum . . . seditionem *ex* quoddam discidium *phil. corr.* Mo
⁶⁹ inter se solo nomine L², solo nom. inter se Mo
⁷⁰ de . . . post: qui paulo post fuerint Mo
⁷¹ quod *suprascr.* Mo
⁷² inveniri . . . verum: inveniri ab hominibus L², verum enim hominum ingeniis inveniri Mo
⁷³ putarent *ex* putabit *corr.* Mo
⁷⁴ vero *suprascr.* Mo
⁷⁵ qui *post* hi *del.* Mo
⁷⁶ iudicantes: opinati Mo
⁷⁷ pro . . . confirmarent *ex* tanquam certo affirmabant *corr.* Mo
⁷⁸ etsi imitari Plato videtur. Plato in suis libris *post* dubitationem *del.* Mo
⁷⁹ melius *ante* verius *del.* Mo
⁸⁰ exprimat *ex* exprimit *corr.* Mo
⁸¹ postea *om.* Mo
⁸² primo erat: erat primo Mo
⁸³ quod: quam quidem differentiam Mo
⁸⁴ disputando: *bis* Mo *priore del.*; disputandi L²
⁸⁵ locus *post* illinc *del.* Mo
⁸⁶ fece . . . effecisset *ante* fecerat *del.* Mo
⁸⁷ ideas ut ait Marcus Tullius Mo
⁸⁸ primus: primo M²
⁸⁹ multis: multisque Mo
⁹⁰ dicit . . . libro: (. . . in tertio libro . . . L²) tamen nescio an magis verum sit quod ait divus Augustinus in libro contra Academicos Mo
⁹¹ fuisse . . . discrimen: fuisse *discr.* inter hos duos *phil.* L², inter eos fuisse *discr.* Mo
⁹² posse *post* apparere *del.* Mo
⁹³ tantum *suprascr.* Mo
⁹⁴ differant: differunt L²

- 95 opus esse existimare *post* sectarum *del.* Mo
 96 secta *in marg.add. manu auctoris* L²
 97 eorum: earum rerum Mo
 98 ipse *post* animus *add.* Mo
 99 neque vero *ante* quam, non *ta post* quam *del.* Mo
 100 singuli cuiusque a reliqui *ante* quod *del.* Mo
 101 prae . . . etiam: etiam prae hoc Mo (*prae hoc suprascr.*)
 102 consentit *ex* consentiunt *corr.* Mo
 103 infinita paene *ante* antiquissimorum *add.* Mo
 104 naturae *ante* in *del.* Mo
 105 vestigia *ante* illustranda *del.* Mo
 106 cuncta *ante* studia *del.* Mo
 107 qui *bis* Mo, *priore del.*
 108 apud . . . censentur: appellantur Mo
 109 -que: quae L²
 110 ipsius: eius Mo
 111 dicit . . . rerum: rerum dixit esse Mo
 112 nascique res *om.* M²; atque unicuique rei *ante* nascique *del.* Mo
 113 infinitati . . . infinito *ex* infinitatem . . . infinitum *corr.* Mo
 114 atque etiam deorum *suprascr.* Mo
 115 homomeriam M², Mo *post corr.*; *lacunam habet* L² *pro* *verbo* *graeco* (*recte*
ὁμομερίαν) *accipiendo*
 116 homomeriam . . . Lucretius *in marg.add.* Mo
 117 *ex* qua *suprascr.* Mo
 118 antea: prius Mo
 119 quae omnia faceret *post* materiam *del.* Mo
 120 Colophonius *suprascr.* Mo, Calophonius L²
 121 humum . . . moveatur: humum quo mov. L², *om.* M²
 122 recipiat: recipiant L²
 123 Heraclito ignis *ex* Heraclitus ignem *corr.* Mo
 124 hoc *suprascr.* Mo
 125 semper *om.* M²
 126 motum *post* futurum *del.* Mo
 127 omnia: cuncta Mo
 128 atque etiam deos *post* sempiternum *del.* Mo
 129 principiis *ex* principium *corr.* Mo
 130 numerandis L², *ex* connumerandis *corr.* Mo
 131 *fortasse* *ex* necesse *suprascr.* L²
 132 quotus *post* Nam *del.* Mo
 133 est ne dicam *suprascr.* (*cum aliis corr.*) Mo
 134 iam (*ex* vel) in publicis Mo
 135 viderit *suprascr.* Mo
 136 sit *suprascr.* Mo
 137 opinionum differentia: sententiarum diversitate Mo
 138 sed: sed auctior fieri numeros multo debeat sed Mo
 139 sunt: sint L²
 140 tantummodo *ex* sectae *sup.lin.corr.* Mo
 141 tibi *post* scribi *del.* Mo
 142 deinceps: paulo *post* Mo
 143 Cyrenaicos *ex* Cyrenaicorum *corr.* Mo
 144 Eretricos *ex* Erectricos *corr.* Mo
 145 Eretrius: Eretriensis *ex* Erectriensis *corr.* Mo
 146 quibus *bis* Mo, *priore delete*
 147 prae- *suprascr.* L²
 148 veteresque Peripateticosque: veteresque Peritateticos MSS, *correxi*

- 149 Lampsacenus *in marg.add.* Mo, Lapsacenus M²
 150 deserens: disserens M²
 151 -que *suprascr.* Mo
 152 Crates: Polemocrates L²
 153 immutantes *suprascr.* Mo
 154 *in om.* L²
 155 qui . . . penitus: adhuc qui auderet e suis Mo
 156 Primus Zeno *in marg.add.* Mo (Zeno *post* Polemonem *del.*)
 157 audivisset: audisset M²
 158 aperte: aperto L² Mo
 159 cepit certamque *ex* suamque *corr.* Mo
 160 habuit protinus: statim habuit Mo
 161 sunt *om.* L²
 162 nuncupati: nuncupari L²
 163 condiscipulus: discipulus M²
 164 enim et ipse *ex* enim *in. marg.corr.* Mo, etiam et ipse (Palemonem) L²
 165 popularem: populariorem L² Mo, *fort. recte*
 166 radices: radios L²
 167 posset . . . Zenoni: Stoicis posset obsistere Mo
 168 a Stoicis: ab illis Mo
 169 primusque . . . induxisse *om.* Mo
 170 ne: nec M²
 171 cum . . . etiam *ex* sed etiam nihil esse *in marg.corr.* Mo
 172 enim . . . putavit: enim fore putavit (existimavit Mo) ut MSS
 173 omnibus: omnia L²
 174 esse *suprascr.* L², *om.* Mo
 175 dubitavit: omni bitavit L²
 176 hanc enim *ante* huic *del.* Mo
 177 academiam *post* appellant *del.* Mo
 178 *in ante* novam *del.* Mo
 179 Archesilas *ex* Polemone *sup.lin.corr.* Mo
 180 perductam *ex* perdurasse *in marg.corr.* Mo; productam L² M²
 181 mediam: media Mo
 182 *ex suprascr.* Mo
 183 expugnandos *suprascr.* Mo
 184 evertendosque: -que *om.* Mo
 185 urgerent: urgerentur M²
 186 nacturos: acturus L²
 187 si nihil . . . consistere *om.* Mo
 188 Quae enim *ante* ante esse *del.* Mo
 189 posset: possit Mo
 190 quod veritas *ante* sed *del.* Mo
 191 qui *om.* M²
 192 nominavit: nuncupavit ad illius enim imaginem factum fuisse dixit Mo
 193 quosdam *ante* omnes *del.* Mo
 194 posuisse: constituisse Mo
 195 suae . . . ullam *ex* aliquam adducit *in marg.corr.* Mo
 196 adducor: addicor L²
 197 discipulum . . . instituis: discipulus (*ex* et illum *corr.*) cum fuisset ipsius retinuisse institutionem Mo
 198 illa . . . disciplina *ex* illam autem Carneadeam disciplinam *corr.* Mo
 199 demum tutatus est Cicero *post* maxime *del.* Mo
 200 Antiochus *in marg.add.* Mo
 201 desciscens: descisces M², degenerans Mo
 202 infectus: infectum M²

- 203 maxime *ante* in primis *del.* Mo
 204 penitus *om.* Mo
 205 Graecis . . . Plotino: Plotino maxime Mo
 206 intercessisse: vitae cessisse L²; inter eos intercessisse Mo
 207 exsuscitata . . . perdurat: Academia perdurat L²; exsusc.acad.perdura maiore ex parte Mo (*hic interruptitur* Mo)
 208 aut certe . . . sensisse *om.* L²
 209 extremum . . . ultimum: extremum illum atque ultimum L², -am -am atq. -am M²
 210 in animis² *in marg.add. manu auctoris* L²
 211 quas: quae M²
 212 is: his L²
 213 cura *ex cum manu auctoris corr.* L²
 214 expoliavit: expolia M²
 215 ac veterum *om.* L²
 216 de natura *om.* L²
 217 ratio: oratio M²
 218 perfectio: profectio M²
 219 quendam: quondam L²
 220 dixi: dixit L²
 221 in *om.* L²
 222 ποιότητας M², *lacuna exh.* L²
 223 entelechiam: endelechiam L²
 224 concretione: concreatione L²
 225 quadam: quendam L²
 226 animam: animum M²
 227 nonnunquam: modo L²
 228 etymologiam: tymologiam L²
 229 incognito: cognito L²
 230 καταληψιν M², *lacuna exh.* L²
 231 notiones *om.* L²
 232 De moribus: Democritus M²
 233 hic: haec MSS, *correx*
 234 vero: duo MSS, *correx*
 235 dignarentur: dignaretur L²
 236 existimatione: excusatione L²
 237 Graeci appellant: appellant Graeci L²
 238 τὰ πάθη M², *lacuna exh.* L²
 239 animis: animus M² *corr.* L²
 240 est . . . illis: ab illis est L²
 241 antiquorum deletis: deletio antiquorum L²
 242 hanc: hac M²
 243 corporis: corporum L²
 244 Christiani: Christianam L²
 245 divus: divinus M²
 246 undevigesimo: vigesimo L²
 247 Platonem: Platone M²
 248 adhaerescimus: adhesimus L²
 249 esse *om.* L²
 250 corporea: corpora M²
 251 defaecatas: desaecatas L²
 252 Aberrant . . . rursus *post sempiternae habet* L²
 253 appetant: appareant L²
 254 faciundo: faciendo M²
 255 optima esse *om.* L²
 256 hamo: homo L²

- ²⁵⁷ absorbeamus: absorbeamus L²
²⁵⁸ concitari: concitare MSS, *correx*i
²⁵⁹ Finis *om.* L²
2. ¹ PETRO . . . SALUTEM: *manu auctoris* L²; Vospiscus Barth.Scala Petro Medici Cosmi filio salutem dicit M¹
² se: sibi L² M¹, *correx*i
³ profecto penitus: prorusus certe M¹
⁴ Etenim: Quoniam M¹
⁵ verbo: verbis M¹
⁶ quoniam: quia M¹
⁷ mihi contra tuam M¹; ex hanc contrariam *manu auctoris sup.lin.corr.* L²
⁸ paulo me reddidit: me aliquantum <fecit> M¹
⁹ existimo: aestimo M¹
¹⁰ iamque M¹; eamque L²
¹¹ paululum . . . teneant: detineant occupatum M¹
¹² autem *post* principio *add.* M¹
¹³ esse videtur: videatur M¹
¹⁴ quod . . . deditus: sit deditus moribus paulo quam ceteri melioribus M¹
¹⁵ nomine M¹; minime L²
¹⁶ negavit hominem: hominem negavit quenquam M¹
¹⁷ Quoniam . . . reperiretur: Quod id de solo deo dici conveniret M¹
¹⁸ sed philosophos *in marg. manu auctoris add.* L²; idest sapeintes, ut antea, verum philosophos M¹
¹⁹ voluit: adinvenit M¹
²⁰ quod est in *om.* M¹
²¹ non: haudquaquam M¹
²² ubi legitur: in quibus scriptum est M¹
²³ huius mundi M¹; huiusmodi L²
²⁴ consequuntur: quam philosophiam Graeci vocant M¹
²⁵ vero: igitur M¹
²⁶ ponit: posuit M¹
²⁷ quidem *post* hac *add.* M¹
²⁸ quo *suprascr.* L²; iam *post* quo *add.* M¹
²⁹ quam . . . tranquillitatem M¹; *om.* L²
³⁰ omnes: tantopere M¹
³¹ uxores . . . confinio: Epicurus uxores in bonorum malorumque confinio sitas esse M¹
³² non . . . unquam: nunquam debet M¹
³³ ducenda . . . erit: ducendam esse uxorem M¹
³⁴ negarit . . . uxores: in bonorum malorumque confinio negabit illas esse positas M¹
³⁵ dicet: dixerit M¹
³⁶ insectatores atque *ex* sectatores atque *manu auctoris corr.* L²; oppugnatores atque *in marg.add.* M¹
³⁷ se . . . bellum: ne ad thebanum bellum proficisceretur, abscondisset m1
³⁸ in . . . ivisset: illus si isset, se M¹
³⁹ omnes . . . uxorem: preter Eriphilen uxorem omnes celasset mortales M¹
⁴⁰ poeta *post* Statius *add.* M¹
⁴¹ habuerunt: possederunt M¹
⁴² illi . . . ad: sibi esset in M¹
⁴³ paulo post: non prius advenit quam M¹
⁴⁴ paulisper *post* recedam *add.* M¹
⁴⁵ Actoria . . . potuit *correx*i *ex* Artoriam Paulam . . . natam L²; Artoriam Paulam . . . natam, Catoni illi censorio coniugi, superbam esse potuisse prodiderunt M¹
⁴⁶ eius *om.* M¹
⁴⁷ cui . . . cognomen *om.* M¹
⁴⁸ dicunt: aiunt M¹

- 49 credo *post* Iratam *add.* M¹
 50 quod *post* bonam *del.* L²
 51 opus . . . arbitrator: est opus M¹
 52 neque immerito: neque id immerito *in marg.add.* M¹
 53 in . . . bonum: summum bonum in suavibus corporis titillationibus M¹
 54 et . . . effeminator: ut mihi quidem videtur atque effeminator M¹
 55 magis *ex minus manu auctoris in marg.corr.* L²; minus M¹
 56 At . . . effugisse: Verum non poteris eodem modo effugere M¹
 57 et doctum . . . quoque: doctum et quod etiam illius M¹
 58 Theophrastus enim, si fueris latine interpretatus divinum sermonem significabit *post* elegantem *add.* M¹
 59 igitur: autem M¹
 60 sapienti . . . uxorem: uxorem sapienti ducendam nunquam esse putat M¹
 61 qui . . . sit: ipse M¹
 62 optima ac confirmatissima: egregia M¹
 63 quid si *post* nunquam *delevi*
 64 quattuor . . . simul: illa quattuor M¹
 65 tamen *post* quae *add.* M¹
 66 tamen *del.* M¹
 67 etsi . . . uxorem: quanvis pulchram duxerit uxorem M¹
 68 merito: vere M¹
 69 Asinum . . . cetera: Asinum . . . domum, agrum, ceteraque *ex* Asinus, bos, equum, domus, ager ceteraque M¹
 70 inquit: ait M¹
 71 Nam quid *post* Illis enim *del.* M¹
 72 instituentibus: precipientibus M¹
 73 natura *ex* Nam *manu auctoris in marg.corr.* L²
 74 nihil . . . rebus: ex omnibus rebus nihil inveniri potest M¹
 75 illis *ante* desint *add.* M¹; *del.* L²
 76 latina . . . lingua: tum latina, tum materna lingua quam etruscam vocant M¹; quam Etruscam vocant *post* lingua *del.* L²
 77 ut: et M¹
 78 si id norit *post* curas *add.* M¹
 79 ut: quod M¹
 80 coniunx: uxor M¹
 81 Athenis: et more esset cunctorum M¹
 82 etiam *post* quo *add.* M¹
 83 paene: fere M¹
 84 quod: quia M¹
 85 ac: atque M¹
 86 vel multo magis *post* tum *add.* M¹
 87 admodum *post* non *add.* M¹
 88 ipsa per se: per se etiam M¹
 89 reperiuntur: reperiantur M¹
 90 atque: et M¹
 91 quod: si M¹
 92 esse velit: sit M¹
 93 Sed: At M¹
 94 liberos: filios M¹
 95 refugiat: refugerit M¹
 96 sibi *post* qua *add.* M¹
 97 Si enim: Namque si M¹
 98 Qui M¹; Quod L²
 99 amittentur: amittantur L1
 100 ipsius: patris M¹

- 101 et *om.* M¹
 102 ipso . . . eius: dolore, eo perculoso M¹
 103 tamen *om.* M¹
 104 filii morte *ante non add.* M¹
 105 esset ista: nominaretur illa M¹
 106 contingat: continget M¹
 107 poterit: potest M¹
 108 Suave tamen: At suave M¹
 109 Sed . . . suaviores: Ac nullis meliores suavioresque M¹
 110 cogaris: compellaris M¹
 111 habuerunt . . . liberis: putarunt liberos M¹
 112 ingratos . . . Deo: Deo displicere M¹
 113 exoptantur: expectantur M¹
 114 gaudent: *hic fin.* M¹, *inc.* M² *cuius omnes chartae maculatae sunt in fundo et difficilis lectu*
 115 nostra *post* quae *add.* M³
 116 Nam . . . vita: De vendicanda enim vita ab solitudine M³
 117 Ut enim: Nam veluti M³
 118 Maxima scilicet: Magna profecto M³
 119 Ac: Et M³
 120 qui inquit *post* Iuvenalis *add.* M³
 121 et quae sequuntur: etc. M³
 122 deneget M³; denegat L²
 123 quidem *post* amore *add.* M³
 124 Si enim: Nam si M³
 125 si *om.* L²
 126 impedimenta *correx*i ex impedimento L²; *illegib.* M³
 127 se non: haud M³
 128 expressit: ostendit M³
 129 est *om.* L²
 130 apertissime: aperto M³
 131 contra . . . dixit: autem vivere sine uxoribus, si M³
 132 est *om.* L²
 133 Romanum plebem: populum r-omanum M³
 134 pertinet *om.* L²
 135 potius *om.* L²
 136 vel qui iam . . . cupit *om.* M³
 137 efficiunt: efficiant M³
 138 potius quam: non M³
 139 fore . . . solum: se futurum solum sine uxore M³
 140 certissimo: vulgari M³
 141 illis *om.* L²
 142 possemus *om.* L²
 143 ducat: degat M³
 144 verbum *om.* L²
 145 deorum . . . traduces: vitam ducentes M³
 146 ne: *hic incipit* Ri⁴
 147 esse *om.* M³; *ante nuptias* Ri⁴
 148 domum uxoribus: novis nuptis domum M³
 149 coniugibus M³; coniugiis L²
 150 ipsam *om.* M³
 151 desinat: *hic interrumpitur* Ri⁴
 152 De amore . . . invectus: quam appellant Lysiam, qui cum in Amorem acriter fuisset invectus M³
 153 Homerus *post* scribit *add.* M³

- 154 causam: rem M³
 155 propter *ex pro manu auctoris corr.* L²; pro M³
 156 turbam: turba M³
 157 uxores insectari *om.* M³
 158 omnes . . . perturbatricem: concupiscunt omnes perturbatricem abhorrentes esse ab
 uxoribus M³
 159 eiusdemque: illiusque M³
 160 Quod: Nam M³
 161 is *om.* M³
 162 errorem *ex error MSS, correxi*
 163 iam *post mihi add.* M³
 164 solum id: id duntaxat M³
 165 dixerim: dicam M³
 166 saepe efferarique: atque efferari M³
 167 asserunt: aiunt M³
 168 advertisse: advertere M³
 169 aliquo modo *om.* M³
 170 mirum: mirandum M³
 171 quidem *post id add.* M³
 172 quodnam: quod M³
 173 nil: nihil M³
 174 atque constantiam *post tranquillitatem add.* M³
 175 testantur: arguunt M³
 176 enim: siquidem M³
 177 atque cruciatus *post dolores add.* M³
 178 Quid . . . desideratissima?: Verum nullane sunt in nuptiis porbatissima sapienti atque
 desideratissima? Sunt multa mehercule de quibus quidem iam dicere aggrediar M³
 179 is *om.* M³
 180 atque: Et M³
 181 estraneis *ex barbaris in marg. corr.* M³
 182 vitiare: violare M³
 183 illaeque: illae autem M³
 184 Mausolo: Mausoleo MSS, *correxi*
 185 et . . . quoque: etiam caetera M³
 186 nuncupantur M³; nuncupentur L²
 187 Magna: Maxima vero M³
 188 virumque amoris: maritumque dilectionis M³
 189 et: etiam M³
 190 uxor *post ut add.* M³
 191 caritate: amore M³
 192 contemnit: potest contemnere M³
 193 Ulixis *post Penelopen add.* M³
 194 Troiam: Illium M³
 195 ne *om.* L²
 196 ac Rhodoginem *om.* M³
 197 Atheniensium *post triginta add.* M³
 198 nostras M³; nostros L²
 199 ex Romanis *om.* M³
 200 illi *om.* M³
 201 subveniret: subvenire posset M³
 202 semper *post dixisse add.* M³
 203 referre . . . velim: omnia velim referre M³
 204 vera . . . enarrari: vero quidem memorari M³
 205 non enim: Nam non M³
 206 ac: atque M³

- 207 Nam . . . quoque: De concubinis enim M³
 208 aut . . . causa *om.* M³
 209 natura: naturae bonitate M³
 210 Enim vero *ante* Alcidiadem *add.* M³
 211 missum: transmissum M³
 212 crudelissimi: avarissimi M³
 213 vitarit: vitavit M³
 214 praeterea: etiam M³
 215 ait: auctor est M³
 216 ut: quo M³
 217 quaedam . . . dicamus: quoque aliquando dicamus quaedam M³
 218 virginibusque M³; a virginibus pro matronis L²
 219 -que *om.* M³
 220 quoque: etiam M³
 221 quae: quas MSS, *correxi*
 222 ferie . . . nuncupantur: Caprotinae appellantur M³
 223 ut *ante* non *add.* M³
 224 pudicarum: pudiciae M³
 225 fortasse *om.* M³
 226 impetratam . . . sentio: sentio ab illis impetratam veniam M³
 227 illa *om.* M³
 228 tamen *om.* M³
 229 auderet: esset ausus M³
 230 e M³; et L²
 231 etiam Hasdrubalis: forte Hasd. etiam M³
 232 hostes *post* Romanos *add.* M³
 233 praecipitem deiecit: praecipitavit M³
 234 Aristocles M³; Aristoteles L²
 235 Eius autem: Cuius M³
 236 paululum: paulum M³
 237 in M³, *om.* L²
 238 supra: super M³
 239 saltare . . . indignationem: ac sanguinem iussissent saltare, aliquantisper ficto vultu
 haud ostenso dolore M³
 240 in puteum M³, *om.* L²
 241 iam *post* cum *add.* M³
 242 gentiles . . . Hebraeas: tantum gentiles quos vocant, sed apud Hebraeas quoque M³
 243 fuisse complures: multas fuisse M³
 244 claruisse: excelluisse M³
 245 Hoc quoque: Hocque M³
 246 musicas *post* poetas *add.* M³
 247 corporum: corporis M³
 248 omnia . . . silentio: silentio cuncta preteribo M³
 249 Camillam: Camyllam, nulla Semiramidem M³
 250 nullam: memorabo. Non referam M³
 251 nullam: non M³
 252 nullam . . . Dianam: non Dianam tandem M³
 253 memorabo *om.* M³
 254 quae dicerem *om.* M³
 255 quem *om.* M³
 256 autem *post* voluptati *add.* M³
 257 non . . . fugienda: feminarum legitima saltem coniugia non esse fugienda M³
 258 Vale . . . Ianuarias *om.* L²
3. ¹ venirent: veniret MS
² quam: quem MS

- ³ putaretur: putaremus MS
⁴ SCALA *tit.addid, et postea*
⁵ inquam *suprascr.* MS
⁶ aiunt: aut MS
⁷ vivam: vivum MS
⁸ fit: sit MS
⁹ COSMUS *in marg.add.* MS *et postea*
¹⁰ edere: esse MS
¹¹ consideranti: considerans MS
¹² abesse *addidi*
¹³ illum: illud MS
¹⁴ aut *post impulsu delevi*
¹⁵ Zoroaster: Zoroastes MS
¹⁶ detestor: detester MS
¹⁷ Euemerum: Euementum MS
¹⁸ inducunt: inducentes MS
¹⁹ nominantur *addidi*
²⁰ sensus: sensi MS
²¹ cartilagine: cathilagine MS
²² et *post Quod delevi*
²³ se *addidi*
²⁴ morbis: moribus MS
²⁵ obnoxium: obnoxios MS
²⁶ Amphiaræ: Amphiræ MS
²⁷ dum: dumque MS
²⁸ non *ante sensisse delevi*
²⁹ stuporis in: in stuporis MS
³⁰ honestatem: honestas MS
³¹ etsi *ante sunt add.* MS
³² otiosos: otiosas MS
³³ quibus: cui MS
³⁴ Anystus: Anustus MS
³⁵ spectacula: spectanda MS
³⁶ aberrent: aberret MS
³⁷ voluptatis: voluptas MS
³⁸ insanamque: insaniamque MS
³⁹ quodcunque: quocunque MS
⁴⁰ fateamur: fatemur MS
⁴¹ admodum: admodo MS
⁴² te *addidi*
⁴³ vera *post praeclarissima del.* MS
⁴⁴ Milita . . . hominis *ex Militiam est humanis corr.* MS
⁴⁵ vagitum: vagitus MS
⁴⁶ moventur *addidi*
⁴⁷ et . . . quae *ex delusionesque correxi*
⁴⁸ cum *addidi*
⁴⁹ Hegesias: Hagesias MS
⁵⁰ quid *post Hieronymum delevi*
⁵¹ qui . . . iudicaverunt *ex vel iudicaverunt.* Qui
⁵² propterea *ante quod delevi*
⁵³ tergis versis: versis tergis MS
⁵⁴ a dea: ab deo MS, *correxi*
⁵⁵ dulcis *ex suavis corr.* MS
⁵⁶ consoletur: consolatur MS
⁵⁷ a: ab MS

4. ¹ tui *suprascr.* MS
² videatur *ex* videbatur *corr.* MS
³ esset: esse MS
⁴ id *ante* causae *delevi*
⁵ manifesto *ex* manifeste *corr.* MS
⁶ vidit: viderunt MS
⁷ Cosmus: et COSMUS *in marg.add.* MS
⁸ summo *sup.lin.corr.* MS
⁹ putares: putes MS
¹⁰ cumulavit: cum valuit MS
¹¹ et *suprascr.* MS
¹² parci: pauci MS
5. ¹ Equitis Aurati et Secretarii: L⁵ *ex* Cancellarii; Cancellarii L⁶ Si¹ Si² Ri²
² est: *al. esse in marg.* Si²
³ monumentis: *ex* monimentis *sup.lin.corr.* Si¹, monimentis *al. monumentis in marg.* Si¹
⁴ legantur: legatur Si¹
⁵ ita dixerim L⁵ L⁶ Si² Ri²; dixerim Si²; ita dicam Mu
⁶ scriptarum: scripturarum Si²
⁷ decreverit: decrevit Mu
⁸ ut *suprascr.* Si¹; *om.* Si²
⁹ sint: sine L⁶
¹⁰ Olympiis Mu; Olimpo L⁵ L⁶ Si¹ Si² Ri²
¹¹ membra *in marg.add.* Si²
¹² non *add.* Mu *post* mox
¹³ ceterarum . . . omnium: quoque ceterarum omnium rerum egestate Si²
¹⁴ suppetent *in marg. ex* supperaverit *corr.* L⁶
¹⁵ se a: sed Si²
¹⁶ suppellectili: suppellectile Mu
¹⁷ quae *om.* Si¹
¹⁸ contra *om.* Si¹
¹⁹ atque implorato opera *post* damnatur *del.* Si¹
²⁰ damnatam: damnatum Mu
²¹ primum quasi: quasi primum Si²
²² effingebant: effigebat Si²
²³ quidem *om.* Si²
²⁴ Iride missa: Iri demissa Si¹ Si² Ri²
²⁵ sorte: forte Mu
²⁶ mercatori *ex* exercitori *corr.* Ri²; exercitori Mu L⁵ L⁶ Si¹ Si²
²⁷ navem: navim Si¹ Si²
²⁸ discoriarum imprimis: im primis discordiarum Si²
²⁹ hi: ii Si²
³⁰ fere dictis: dictis fere Si²
³¹ differendam: differendum Si²
³² brevi necesse: necesse brevi Si²
³³ Alyssum Mu: Alisium L⁵ L⁶ Si¹ Si²; Misium Ri²
³⁴ sim: sum Si²
³⁵ terrarum *post* orbe *add.* Si²
³⁶ secum lecto: lecto secum Si²
³⁷ propter: prope *ex* propter *corr.* Ri²
³⁸ productae *om.* Si²
³⁹ sine arbitris *manu auctoris suprascr.* L⁵; *om.* L⁶
⁴⁰ rettulerat: attulerat Si¹; retulerat Ri²
⁴¹ intellegant: intelligant Si¹ Si²
⁴² ridiculo *om.* Si²
⁴³ de hostibus *om.* Mu

- 44 diffugerunt: diffugiunt Si¹
 45 ita *om.* Si²
 46 natam: filiam Si¹ Si²
 47 cornibus Mu: carnibus MSS
 48 Nec: Haec Si²
 49 aditus: aditum Ri²
 50 obversabatur *in marg.* ex observabatur *corr.* L⁶
 51 quam *ante* quando *add.* Mu
 52 intentis *ex* intenti *corr.* Ri², intenti Si¹
 53 vulpes: vulpis Si²
 54 iisdem: hisdem Si¹ Ri²
 55 et *om.* Si²
 56 nihili *ex* nihil *manu auctoris corr.* L⁵; *ex* nihil *corr.* L⁶
 57 consueverint: consueverunt Si¹
 58 tegumentis *in marg.* ex figmentis *corr.* Si¹
 59 ab omnibus *ante* undique *del.* Si¹
 60 ut *manu auctoris suprascr.* L⁵
 61 utpote Mu: up puta MSS
 62 fecisse . . . et: profecto factum ac *De leg*
 63 quae: quod *De leg*
 64 etiam: quoque *De leg*
 65 velle *om.* *De leg*
 66 concedere: contendere Si²
 67 Severitatem *ex* Sed veritatem *sup.lin.corr.* *De leg*
 68 tetrice *ante* ferentes *add.* *De leg*
 69 insolentissime *om.* *De leg*
 70 abrogasse: abrogavisse *De leg*
 71 ita *ex* via *corr.* L⁶
 72 ex . . . exaudierat: ita recte argumentantem *ex* abdito audiverat *De leg*
 73 Citatas . . . Leges Si¹ Si² Ri² Mu: *ex* citata lege *suprascr. manu auctoris* L⁵; citatisque legibus L⁶; citatis itaque legibus *De leg*
 74 succensebat: succenset *De leg*
 75 relinqueris *ex* relinqueris *corr.* Si, relinqueris Si¹
 76 hospitem *om.* Si²
 77 tamen *om.* Si²
 78 virescere: viresceret Mu
 79 in *om.* Mu
 80 invehi *om.* Si¹
 81 adversaeque Si¹ Si²: *ex* atque adversae *manu auctoris corr.* L⁵; atque adversae L⁶ Mu; atque *del.* Ri²
 82 clangore . . . et Si² Si² Ri² Mu *ex* et clangore tubarum atque *manu auctoris corr.* L⁵; et clangore tubarum atque L⁶
 83 ac: et L⁵ L⁶
 84 perditae: perdita Si²
 85 Silescis Ri²; Silesis L⁵ L⁶ Si¹ Si²; Sile sis Mu
 86 est: sit Si²
 87 perpetuum: perpetuo Si²
 88 imploravisset: imploravissent Si²
 89 liquit: linquit Si¹
 90 in *ante* tui *del.* Si²
 91 aves sensissent: sensissent aves Si²
 92 gregatim convolaverunt: gregati volaverant Ri²
 93 contra *om.* Ri²
 94 tandem: tamen Si²
 95 Ac: At Si²

- 96 qua L⁶ Si² Si² Mu; *suprascr. manu auctoris* L⁵
 97 inter *se rep.* Si²
 98 partes: partem Si²
 99 vultu aspero: aspero vultu Si²
 100 abscesserit: abscecit Si²
 101 latitarent: latitaret Si¹ Si²
 102 posset L⁶ Mu; possit L⁵ Si¹ Si² Ri²
 103 assequeretur: esse queretur Si¹
 104 in *del.* Si²
 105 consueverat Si² Mu; consueverit L⁵ L⁶ Si¹ Ri²
 106 saccharo: sacchario Mu
 107 puellae: a Mu
 108 contenderent: contenderant Mu
 109 quo omnia: omnia quo Si²
 110 posset Mu; possit MSS
 111 χαρς—ψυχῆ L⁶ Mu; 'grece' L⁵ Si²; *lacuna exh.* Si¹ Ri²
 112 autem id: id autem Si²
 113 effugiebat L⁶ Mu; diffugiebat L⁵ Si¹ Si² Ri²
 114 metuam: metuas Si¹ Si² Ri²
 115 minime: ut minime L⁵
 116 circumstabat Si² Mu; circum astabat L⁵ L⁶ Si¹ Ri²
 117 intuitus Si¹ Si² Ri²; intutus L⁵ L⁶ Mu
 118 victos: victos Si¹ Si² Ri²
 119 illam L⁶ Mu; illa L⁵ Si¹ Si² Ri²
 120 neglegi: negligi Si²
 121 diffracta: distracta Ri²
 122 Sed . . . temperavit *om.* Si¹
 123 ut . . . esset *in marg. manu auctoris add.* L⁵
 124 edocta: edoctus Mu
 125 refugerunt *om.* Mu
 126 posset Mu; possit MSS
 127 quid: quod Si¹ Si² Ri²
 128 cuncti sapientiae: sapientiae cuncti Si²
 129 fustibusque Si¹; fustisque L⁵ L⁶ Si² Ri²; fustique Mu
 130 copeti: apti Si²
 131 ipsa tandem: tandem ipsa Si²
 132 necessariam: necessaria Si¹ Si² Ri²
 133 proelius fuit: fuit proelium Si²
 134 tergum *om.* Si¹
 135 accusabat Mu: accusabant MSS
 136 animus *om.* Mu
 137 se ope: spe Si²
 138 se *ante* explicite *add.* Si²
 139 devoluti *ante* deciderunt *del.* Si¹
 140 spectarat: inspectarat Ri²
 141 et *om.* Ri²
 142 offendisset: offendissent Si¹
 143 dracone: dacrone Si²
 144 Pluto L⁵ L⁶ Si² Ri²; Plutus Mu; Plutos Si¹
 145 repente . . . dictu) Mu: Mirabile repente dictu MSS
 146 veneno Mu; venena MSS
 147 Affectus Mu; Animus MSS
 148 obviam: obvia Ri²
 149 LXI: LXII (fol. 28v) et hinc deinde numero Apologorum male indicati sunt L⁵
 150 est *om.* Mu

- 151 *feras. Omnium om. Si*¹
 152 *nostrae: noster Mu*
 153 *ut colant: colant ut Si*²
 154 *clausa: occlusa Si*¹
 155 *atque . . . apparebat ex apparebat atque imperfect corr. Si*¹
 156 *nostrae: noster Mu*
 157 *fuit om. Si*²
 158 *vindicarat Mu; vindicarat MSS*
 159 *Praecepta: preterea Si*¹ *Si*² *Ri*²
 160 *consuerint: consueverint Si*¹ *Si*² *Ri*²
 161 *ediderat post partu del. Si*¹
 162 *quadam: cuidam Ri*²
 163 *itaque: ita Si*²
 164 *ab ita: habita Si*¹ *Si*² *Ri*²
 165 *vovisset Si*¹ *Si*² *Ri*²; *novisset L*⁵ *L*⁶ *Mu*
 166 *inter se Mu; se inter MSS*
 167 *Morum: Mox L*⁶
 168 *vindicaverat Si*¹ *Mu; Vindicaverat L*⁵ *L*⁶ *Si*² *Ri*²
 169 *nobilem canem: canem nobilem Si*²
 170 *fortunam: fortunatum Si*²
 171 *venisse: fuisse Mu*
 172 *in manu auctoris add. L*⁵; *om. Ri*² *Si*²
 173 *illius: I maiusc. ex minusc. manu auctoris corr. L*⁵
 174 *splendere: splendore Si*²
 175 *audeam: audiam L*⁶
 176 *Fortitudo: in marg. manu auctoris hic est in ordine prior superior add. L*⁵
 177 *protentioribus ex protensioribus emendavi*
 178 *animosus Si*¹ *Si*² *Ri*² *Mu; animosius L*⁵ *L*⁶
 179 *remissior: remissum Si*²
 180 *insequerentur: insequerentur Si*²
 181 *deserta: desertam Si*¹
 182 *abutentur L*⁵ *L*⁶ *Si*¹ *Si*²; *abutemur Ri*²; *abutetur Mu*
 183 *iamiam L*⁶ *Mu; iam L*⁵ *Si*¹ *Si*² *Ri*²
 184 *in om. Si*¹
 185 *adolescens: adolescens Mu*
 186 *contigisset Mu; contigisse MSS*
 187 *est post visum del. Si*¹
 188 *adolescens: adolescens Mu*
 189 *affero ex offero corr. L*⁵ *L*⁶; *offerō Si*¹ *Si*² *Ri*² *Mu*
 190 *iudices om. Si*¹
 191 *tantum: autem L*⁶
 192 *edisseram: edixeram L*⁶ *Si*²
 193 *impulit: intulit Si*¹ *Si*²
 194 *ob post et del. L*⁵
 195 *exprobrat Si*¹ *Ri*² *Mu; ex probat corr. L*⁵ *L*⁶; *exprobat Si*²
 196 *expetantur: expectantur Si*²
 197 *ego: ergo Ri*²
 198 *Orandi: Orando Mu*
 199 *adolescentis L*⁵ *Si*² *Ri*²; *adolescentis L*⁶ *Si*¹ *Mu*
 200 *deinde om. Ri*²
 201 *erecto: erectum Si*²
 202 *his: is Si*²
 203 *sollertiores: soleatiores Si*²
 204 *obstruxisset: obtuxisset Si*²
 205 *sinat: desinat Ri*²

- ²⁰⁶ tamen etiam: etiam tamen Si²
²⁰⁷ quidem *om.* et *post* armorum *add.* Si²
²⁰⁸ quod: quae Ri²
²⁰⁹ prius: principii Si²
²¹⁰ volucres L⁵ Si¹ Si² Ri²; vulucres L⁶ Mu
²¹¹ novos: novas Si² Mu
²¹² cum Ri² Mu; tum L⁵ L⁶ Si¹ Si²
²¹³ duceret: diceret Si¹
²¹⁴ mea *om.* Si¹
²¹⁵ autem *om.* Si²
²¹⁶ poterat Mu; poterant L⁵ L⁶ Si¹; *om.* Si² Ri²
²¹⁷ propitium Mu; propitius MSS
²¹⁸ obviam Mu; obvium MSS
²¹⁹ absumpto: sumpto *ex* absumpto *corr.* Si¹
²²⁰ inedia *ex* inediae *manu auctoris corr.* L⁵
²²¹ fame: fama Mu
²²² medio: media Ri²
²²³ Erat: Era Si¹
²²⁴ limbus: limbum L⁶
²²⁵ circumornarat: circumornat Si²
²²⁶ subtegebant: subtergebant Si²
²²⁷ interseruerant: intersuerant Mu
²²⁸ clementi *ex* dementi *corr.* Si¹, dementi Si²
²²⁹ atque . . . excolebant *om.* Si¹
²³⁰ iamiam Mu; iam L⁵ Si¹ Si² Ri²; iam *ex* iamiam L⁶
²³¹ naufragis: naufragiis Si²
²³² Finis *post* Apologi *add.* L⁵ Si¹; Finis Apologorum L⁶; τελωσ Si¹; *om.* Mu
6. ¹ industria *ex* industriam *corr.* Si¹
² quod *ex* quidem *corr.* Si¹
³ a: ab *ex* a *sup.lin.corr.* Si¹
⁴ tigillos: Tigillus a Tigno *in marg.not.* Si¹
⁵ evenire . . . Chareon^α *ex* cum carone evnire *corr.* Si¹; Carone B
⁶ aditus *post* ceteri *del.* Si¹
⁷ carnispriviorum: Carnisprivium *in marg.not.* Si¹
⁸ Cosmus Medices: *nomen in marg.not.* Si¹
⁹ nostrae: noster B
¹⁰ Nic.Uzanum: Nicolaus Uzanus *in marg.not.* Si¹
¹¹ pedamenta: pedamentum *in marg.not.* Si¹
¹² recte ieceris Si¹; redeiceris B, *corr.* D. Marsh
¹³ oratione *om.* B
¹⁴ ad *ex* adeo *corr.* Si¹
¹⁵ obmergi *ex* immergi *corr.* Si¹
¹⁶ Novi *ex* novit *corr.* Si¹
¹⁷ quaeo *ex* preterea *sup.lin.corr.* Si¹
¹⁸ Thelesforus: *hic incipit* Ri⁴; *nomen in marg.not.* Si¹
¹⁹ habuerant: habuerunt Ri⁴
²⁰ rationem *ante* mentionem *del.* Si¹
²¹ Calistus: *nomen in marg.not.* Si¹
²² induxit: *hic interrumpitur* Ri⁴
²³ deinde *in marg.add.* Si¹
²⁴ Pandectarum: Pand. delatio et conscriptio *in marg.not.* Si¹
²⁵ et *ex* at, *correx*i
²⁶ omnium librorum *ex* librorum omnium *corr.* Si¹
²⁷ potentes B; petentes Si¹
²⁸ Baldi . . . controversia: Bartholi et Baldi controversia *in marg.not.* Si¹

- 29 viginti: XXⁱⁱ Si¹
 30 vocant Si; vocatur B
 31 tantarum: tantorum Si¹ B, *correx*i
 32 subtexerit *ex* subtraxerit *in marg.corr.* Si¹
 33 exhibent B; exibent Si¹; genus supplicii *in marg.not.* Si¹
 34 Lusitaniae rex *et in marg.not.* Si¹
 35 naturae lex: Lex naturalis *in marg.not.* Si¹
 36 vivendi *ex* vivende *corr.* Si¹
 37 boni *ante* mores *del.* Si¹
 38 variatur B; variantur Si¹
 39 invenisse *ex* invenisset *corr.* Si¹
 40 quod vultis ut faciant vobis homines, vos eadem facite illis [Matth.7,12] *in marg.* Si¹
 41 clarius *addit* D. Marsh
 42 infitior: inficior Si¹ B, *correx*i
 43 hinc: hic B
 44 contradicant B *in marg.ex* contendant *corr.* Si¹
 45 lucri *ex* licri *sup.lin.corr.* Si¹
 46 bona *ex* bonorum *sup.lin.corr.* Si¹
 47 eadem *ex* edem *corr.* Si¹
 48 haesitantem *ex* exitantem *corr.* Si¹
 49 facile *om.* B
 50 paulo *ex* Paulo *corr.* B; Paulo Si¹
 51 Digestorum : ss^{orum} Si¹; suprascriptorum B
 52 a *ante* ob *del.* Si¹
 53 acciperet B; acceperet Si¹
 54 ergo *ex* ego *corr.* *et* ergo idest causa *in marg.not.* Si¹
 55 vitium *ex* cutium (?) *in marg.corr.* Si¹
 56 condicione: condicione Si¹ B, *correx*i
 57 devenerint: deverint Si¹
 58 fuerint *ante* fuerunt *del.* Si¹
 59 pretio *ex* pessimo facti *sup.lin.corr.* Si¹
 60 hunc *ex* hun *corr.* Si¹
 61 viros: vires B
 62 Satyri Poetae: Juvenalis *in marg.not.* Si¹
 63 non *post* licet *del.* Si¹
 64 parentum: parentibus Si¹ B, *correx*i
 65 et *post* similitudinem *del.* Si¹
 66 tribuere: manus *in marg.* Si¹
 67 a principio *ex* ad principium *corr.* Si¹
 68 obscuritate *ex* diversitate *in marg.corr.* Si¹
 69 ducis *ex* principis *corr.* Si¹
 70 proficiscebatur: proficiscetur Si¹; proficisceretur B, *correx*i
 71 confinxerunt: confixerunt B
 72 negociatoribus B; nociatoribus Si¹
 73 earum *ex* eorum *corr.* D. Marsh
 74 -verint: -verunt Si¹ B, *correx*i
 75 mea est: est mea B
 76 Quis B; Quid Si¹
 77 laudarit *ex* laudarvit *corr.* D. Marsh
 78 ulla: nulla B
 79 audet *ante* ausit *del.* Si¹
 80 naturam *om.* B
 81 conspicatus *ex* consecutus *in marg.corr.* Si¹
 82 quam *post* plura *del.* Si¹
 83 condicione: condicione Si¹ B, *correx*i

- ⁸⁴ Memini: nemini B
⁸⁵ quod: quo Si¹ B, *correx*i
⁸⁶ Padaeorum B; *hic incipit usque devorant fin.* Ri⁴; Padarum Si¹ Ri⁴
⁸⁷ promptu: prompta B
⁸⁸ ipsa *sup.lin.add.* Si¹
⁸⁹ sunt B; sum Si¹
⁹⁰ haec: hoc B
⁹¹ sanctionibus B; sancionibus Si¹
⁹² tantum: tecum Si¹ B, *correx*i
⁹³ quem: qui Si¹ B, *correx*i
⁹⁴ regem *ante virum del.* Si¹
⁹⁵ vereor B; reror Si¹
⁹⁶ quae sic: sic quae B
⁹⁷ numen: aliter nomen *in marg.* Si¹
⁹⁸ illis: ille B
⁹⁹ Zalmoxis Scytharum: Zamolchis Si¹, Scitarum B
¹⁰⁰ elata D. Marsh; elatis B; elatus Si¹
¹⁰¹ prope *ex pene in marg.corr.* Si¹
¹⁰² parentibus: presentibus B
¹⁰³ divinam B; divina Si¹
¹⁰⁴ sanctiones B; sanciones Si¹
¹⁰⁵ confundantur B; confundatur Si¹
¹⁰⁶ pulcherrime Si¹; pulcherrimum B
¹⁰⁷ appetitiones B; appetiones Si¹
¹⁰⁸ cuique B, *ex cuius (?) sup.lin.corr.* Si¹
¹⁰⁹ uteretur *ex uterentur corr.* Si¹
¹¹⁰ Scipionem: Scipio idem quod baculus *in marg.not.* Si¹
¹¹¹ abeunt: habeunt Si¹
¹¹² ipsae: ipsa Si¹ B, *correx*i
¹¹³ tandem: tamen B
¹¹⁴ et *ex vel in marg.corr.* Si¹, vel B
¹¹⁵ cuiusquam B; cuisquam Si¹
¹¹⁶ fori: fieri B
¹¹⁷ apertissimis: apertissime B
¹¹⁸ de quibus futura B; quibus de futura Si¹
¹¹⁹ scripserint *ex scripserunt corr.* Si¹
¹²⁰ este: est B
¹²¹ condicione: condicione Si¹ B, *correx*i
¹²² est *suprascr.* Si¹
¹²³ est . . amnem: esto locus ingens prope Ceretis amnem Si¹ B
¹²⁴ est attendendum *ex attendendum est corr.* Si¹
¹²⁵ Iacobus *ex Paulus in marg. manu post. corr.* Si¹
¹²⁶ patriae *post caelestis del.* Si¹
¹²⁷ quae *in marg.add.* Si¹
¹²⁸ positus *ex propositus corr.* Si¹
¹²⁹ -que *om.* B
¹³⁰ atque *ex ac in marg.corr.* Si¹
¹³¹ caerimoniasque B; caerimonisque Si¹
¹³² sit *post tandem del.* Si¹
7. ¹ adstrinxeris *ex astinxeris corr.* Bi
² praesse feris: prae se foris Bi
³ faveam *ex faceam corr.* Bi
⁴ luditur: ludiditur Bi
⁵ immortale: in mortale Bi
⁶ post tergum: postergum Bi

- ⁷ muliebri *ex mulieri corr.* Bi
⁸ modo: mundo Si
⁹ Procus *ex Pocus corr.* Bi
¹⁰ posthabita: posthabitis Bi
¹¹ Ita *ex Item corr.* Bi
¹² forte *ante forte del.* Bi
¹³ insolentes *ante accipiebam del.* Bi
¹⁴ Nili *ex Noli corr.* Bi m2
¹⁵ hyems *ex hyens corr.* Bi
¹⁶ imago est *ex imaginatione corr.* Bi m2
¹⁷ illi: *malim* illa
¹⁸ tu *in marg.add.* Bi m2
¹⁹ Exitus *ex exitas corr.* Bi m2
²⁰ incustodita: *in suprascr.* Bi m2
²¹ perrarus *ex pererrans corr.* Bi m2
²² et: *suprascr.* Bi m2
²³ multisque: -que *suprascr.* Bi m2
²⁴ vittas: victas Bi
²⁵ infecundum: infecucunum Bi
²⁶ Quietem *ex requientem corr.* Bi
²⁷ Modestiae: Modestiam Bi, *correx*
²⁸ ut *ex et corr.* Bi
²⁹ apparavit *ex apparuit corr.* Bi
³⁰ convenissent *ex convenisset corr.* Bi
³¹ Otium *ex otium corr.* Bi m2
³² cum eo *ante diurnae dele*
³³ cum *suprascr.* Bi m2
³⁴ iam: nam Bi
³⁵ Q *ex q corr.* Bi m2
³⁶ induxerunt *ex indixerunt corr.* Bi m2
³⁷ Unde *ex Item in marg.corr.* Bi m2
³⁸ ob *ex ab corr.* Bi
³⁹ e *suprascr.* Bi
⁴⁰ praeclarum: perclarum Bi
⁴¹ curarent: curerent Bi
⁴² circumvenerint *ex circumvenerunt corr.* Bi
⁴³ honestetis: honestis Bi
⁴⁴ feracitatis *ex feracitas corr.* Bi
⁴⁵ consuescendoque *ex consuetudoque corr.* Bi m2
⁴⁶ fictae hae consutae *ex factae hae consutoe corr.* Bi m2
⁴⁷ insaniant: insanuant *ex insinuant corr.* Bi
⁴⁸ cum *suprascr.* Bi m2
⁴⁹ gentis *ex genitis corr.* Bi
⁵⁰ lacunam *post etiam exh.* Bi
⁵¹ responderunt: respondit Bi
⁵² praesentissimum: *malim* praestantissimum
⁵³ Verum *ex Atque corr.* Bi m2
⁵⁴ maceriae *ex materie corr.* Bi m2
⁵⁵ maceria *ex materia corr.* Bi m2
⁵⁶ esurit *ex exurit corr.* Bi
⁵⁷ pugnis *in marg.add.* Bi m2
⁵⁸ obtutu Mo; obtuto Bi
⁵⁹ gentem . . . metiare *om.* Mo
⁶⁰ praees *ex praeces corr.* Bi m2
⁶¹ VANITAS Bi; VANA GLORIA Mo

- ⁶² sese Bi; se Mo
⁶³ singulos . . atque *om.* Mo
⁶⁴ Tum Bi; cum Mo
⁶⁵ Architecti . . haec Bi; hoco modo Architecti Mo
⁶⁶ vero tu *om.* Mo
⁶⁷ recte profecto Bi; profecto recte Mo
⁶⁸ putant Bi; olim putaverunt Mo
⁶⁹ divorum Bi; deorum Mo
⁷⁰ adnumerant Bi; collocaverunt Mo
⁷¹ est Bi; enim Mo
⁷² ab . . . natura Bi; magis a deorum natura videtur esse posse Mo
⁷³ proculdubio *post est add.* Mo
⁷⁴ vero *post Haec add.* Mo
⁷⁵ At . . . Deo Bi; Parce Deo, parce Mo
⁷⁶ devicissentque ut Bi; ut quasi Mo
⁷⁷ ea . . . re Bi; tandem increscenti in dies malo Mo
⁷⁸ rebus perditis Bi; cum tantum convalescerunt Mo
⁷⁹ pingue Bi; pinguem Mo
⁸⁰ vorticibus *ex verticibus corr.* Bi
⁸¹ etiamnum *ex etiamdum Bi, correxi*
⁸² quae *ante porrecta add.* Mo
⁸³ in tergum *ex integrum corr.* Bi, ad tergum Mo
⁸⁴ nudum . . . incertum Bi; caeca ipsa traheret *post se hominem non caecum Mo*
⁸⁵ In . . . cum Bi; Cum autem in eo signo Mo
⁸⁶ ipsa Bi; tamen Mo
⁸⁷ et Bi; Ac Mo
⁸⁸ numen *post fecistis add.* Mo
⁸⁹ ita *ante ausi add.* Mo
⁹⁰ lincae sumus Bi; lincaeos habemus oculos Mo
⁹¹ Ipse *ante Ex add.* Mo
⁹² saepe *post duram add.* Mo
⁹³ asperam et *post tamque add.* Mo
⁹⁴ tam saepe *om.* Mo
⁹⁵ hirundinibus: hirundibus Bi, *correxi*
⁹⁶ tardiusve: tardius Bi, *correxi*
⁹⁷ contenderet *ex contenderent corr.* Bi
⁹⁸ avolvissent *ex audavissent corr.* Bi
⁹⁹ criminarentur Bi; reprehenderent Mo
¹⁰⁰ facit Bi; facitque Mo
¹⁰¹ venundare *ex venenundare corr.* Bi
¹⁰² ad servandam: adservandum *ex adservendam corr.* Bi m2
¹⁰³ plebeque: plebique Bi, *correxi*
¹⁰⁴ sagittam: sagictam *ex sagiptam corr.* Bi
¹⁰⁵ quam: quem Bi, *correxi*
¹⁰⁶ aut . . . aut: autem . . . et Bi, *correxi*
¹⁰⁷ ob *ex ab corr.* Bi
¹⁰⁸ circurem *post nido add.* Str
¹⁰⁹ callidum Bi; subcallidum Str
¹¹⁰ quique Bi; et Str
¹¹¹ neque Bi; non Str
¹¹² imitari . . . habueratque Bi; imitantem. Eum illa habuerat Str
¹¹³ iam *om.* Str
¹¹⁴ etiam *post probante add.* Str
¹¹⁵ utputa . . . daret Bi; cui ludos saepe risumque praeberet Str
¹¹⁶ applausuque . . . ruborem Bi; atque applaudentium ingenuum ruborem excitare Str

- 117 Ω κορη καλή: *lacunam* Bi *exh.* Ω κορη καλή χαλλη Str
 118 ἄδωμοιστώτη Str
 119 Ἡλιου—δμοιοσάτη Str: *lacunam* Bi *exh.*
 120 Ergo cum Bi; Cum ergo Str
 121 Vetustas . . . atque Bi; Itaque Vetustas, cum oppida permulta urbesque Str
 122 Immortalitati . . . refugendi Bi; fecit aliquando Immortalitati refugendi in arcem Str
 123 Posita . . . arx (ex Arcx) Bi, Monte in excelso Arx sita Str
 124 aenea *om.* Str
 125 autem *om.* Str
 126 ignaros rerum Bi; rerum ignaros Str
 127 vero *post* Si *add.* Str
 128 exprobrabat: exprobat Bi, *correxi*
 129 colororque: colorque Bi, *correxi*
 130 num: dum Bi, *correxi*
 131 adventiciis: advecticiis Bi, *correxi*
 132 At sum immortalis, Anima inquit, nec interii *post* plectarisque *del.* Bi m2
 133 inquit eos *ex* eos inquit Bi m2, *correxi*
 134 trientem: *ex* tuentem *corr.* Bi m2
 135 eas *post* quibus *del.* Bi
 136 Solis *post* cum *add.* Bi m2
 137 Solis *post* terrae *del.* Bi m2
 138 promontoria: promortoria Bi
 139 diuturnius: diuturnior Bi
 140 ad *post* supplicabant *del.* Bi
 141 ad postremum *ex* tandem *corr.* Bi m2
 142 certe *ex* esset *corr.* Bi m2
 143 enutriendam: *malim* enutriendum
 144 manus *in marg.add.* Bi m2
 145 qui *ex* quem *corr.* Bi
 146 incidissem *ex* incidissent *corr.* Bi
 147 excessistis *ex* etcessistis *corr.* Bi m2
 148 et forma quam ceteri augustiore, hic mutus erat *post* erat *del.* Bi
 149 Per nutus: pernutus Bi
 150 curas *ante* cunctas *del.* Bi
 151 luebat *ex* dabat *corr.* Bi m2
 152 studiosissimosque *ex* studiosissimo *corr.* Bi m2
 153 manus *ex* manum *corr.* Bi m2
 154 Deus *post* salutem *del.* Bi m2
 155 te: tu Mo, *correxi*
 156 operam: opera Mo, *correxi*
 157 ssi *ante* stuporem *del.* Cap
 158 inducebantur Cap, *correxi*
 159 quam multam *ex* quas multas MS, *correxi*
 160 *hic locum male legit*
 161 Barth. Sca-la *post* est *add.* Cap
 162 per haec *ex* eorum *sup.lin.corr.* MS
 163 sacra *ex* sacrarum de die *sup.lin.corr.* MS
 164 umbrae *suprascr.* MS
 165 et *ante* iamque *del.* -que *suprascr.* MS
 166 Ac *ex* Et *corr.* MS
 167 deinde *ex* alias *sup.lin.corr.* MS
 168 posset *ex* possit *corr.* MS
 169 esse *post* ita *del.* MS
 170 Frequentie et *suprascr.* apud superos *ante* umbras *del.* MS
 171 versari cum hominibus *suprascr.* MS

- ¹⁷² Nos *ante* Obscuro *del.* MS
¹⁷³ percallida *suprascr.* MS
¹⁷⁴ nos *suprascr.* MS
¹⁷⁵ loco *ante* natura *del.* MS
¹⁷⁶ postulando *post* umbra *del.* MS
¹⁷⁷ ac *ex* Et *sup.lin.corr.* MS
¹⁷⁸ quidem *suprascr.* MS
¹⁷⁹ Ita affata vium vivum umbra est *ante* Ita *del.* MS
¹⁸⁰ Cui *ex* Ac *in marg.corr.* MS
¹⁸¹ At *ex* Mortuo repondit Sed *sup.lin.corr.* MS
¹⁸² credo his *ex* vobis *sup.lin.corr.* MS
8. ¹ ingenio *inter errata in appendice add.* ed
² aegeris ed
³ caedas ed
⁴ scriptis ed
⁵ Mirium *ex* mire *in appendice corr.* ed
¹ qui *ex* quam *corr.* ed
² τυχης *ex* Tychis *corr.* ed
³ quandoque *ex* quandocunque *corr.* ed
⁴ tantorumque *ex* tot tantorum *corr.* ed
⁵ iudicari *ex* indicari *corr.* ed
⁶ barbarorum facile *ex* barbarorumque *corr.* ed
⁷ facile *ex* facilae *corr.* ed
⁸ si *post* quod *del.* ed
⁹ qui: *malim* quibus
¹⁰ publicis: *malim* publicae
¹¹ veterno: *malim* veternae
¹² Num *ex* Nam *corr.* ed
¹³ solent *ex* solet, *correx*i
¹⁴ Quod tamen: *his verbis incipit* Mo, fol. 7.
¹⁵ locus *in marg.add.* Mo
¹⁶ verbo *insit*: verbum *sit* Mo
¹⁷ verbi *ex* nominis *corr.* Mo
¹⁸ *ex* axios et axia *corr.* ed
¹⁹ intellige *ante* melius *del.* Mo
²⁰ ea quidem *sup.lin.* Mo
²¹ tamen *del.* Mo
²² eo appellamus *del.* Mo
²³ existimemus *ex* existimus Mo
²⁴ differre: distare Mo
²⁵ autem *sup.lin.add.* Mo
²⁶ assentiremus (?) *del.* Mo
²⁷ statuunt *ex* aiunt *corr.* Mo
²⁸ nam *ex* quam *corr.* Mo
²⁹ tantum *ex* tamen *corr.* Mo
³⁰ quos *ex* quem *corr.* Mo
³¹ non admittantur ad popularis reipublice administrationem *del.* Mo
³² futurum est *ex* erit *corr.* Mo
³³ et *ex* atque *corr.* Mo
³⁴ quam in illis *sup.lin.add.* Mo
³⁵ Lacunam *post* ignobilior *exh.* Mo
³⁶ omnes . . . navalesque *sup.lin.add.* Mo
³⁷ aliter *del.* Mo
³⁸ Qui *del.* Mo
³⁹ *sup.lin.add.* Mo

- 40 *rationem ex modum sup.lin.corr.* Mo
 41 *sup.lin.add.* Mo
 42 *libidinosi del.* Mo
 43 *ipsa (?) del.* Mo
 44 *quadam sup.lin.add.* Mo
 45 *sanctissimum . . . consilii in marg.add.* Mo
 46 *pro horrore ex ore errore corr.* ed
 47 *sup.lin.add.* Mo
 48 *recessisse putati sunt* Mo
 49 *aliquando del.* Mo
 50 *sup.lin.add.* Mo
 51 *secundum del.* Mo
 52 *sed del.* Mo
 53 *magnam sup.lin.add.* Mo
 54 *putant del.* Mo
 55 *de his del.* Mo
 56 *de pietate sup.lin.add.* Mo
 57 *sint: sunt* Mo
 58 *Romani . . . sacris in marg.add.* Mo
 59 *non ita ante et factitarunt post Hebraei del.* Mo
 60 *nonne . . . factitarunt: similes sunt in marg.add.* Mo
 61 *commonstratore: commostratore ed.* Mo — *Deo sup.lin.add.* Mo
 62 *quae* Mo; *qui ed*
 63 *ex caruerint corr.* Mo
 64 *simul sup.lin.add.* Mo
 65 *Dicant ex Tu dic sup.lin.corr.* Mo
 66 *amicorum ex vicinorum corr.* Mo — *omnium nostrorum del.* Mo
 67 *saltem del.* Mo
 68 *quoque modo sup.lin.add.* Mo
 69 *tot (bis) sup.lin.add.* Mo
 70 *omnibus del.* Mo
 71 *esse sup.lin.add.* Mo
 72 *quidem add.* Mo
 73 *iste . . . minus ex non sentio non sup.lin.corr.* Mo
 74 *ne . . . arguantur in marg.corr.* Mo
 75 *magis sup.lin.add.* Mo
 76 *Auquo . . . ferunt sup.lin.corr.* Mo
 77 *alienum putant sup.lin.add.* Mo
 78 *vocant ex vocat corr.* ed
 79 *qui . . . Florentinam sup.lin.add.* Mo
 80 *oboritur sup.lin.corr.* Mo
 81 *sup.lin.add.* Mo
 82 *quantum in me est add.* Mo
 83 *minime del.* Mo
 84 *unde unde ex unde corr.* Mo
 85 *sup.lin.add.* Mo
 86 *sup.lin.add.* Mo
 87 *sup.lin.add.* Mo
 88 *φρητηης ex ρηρητης corr.* ed
 89 *hoc enim . . . voluerunt in marg.add.* Mo
 90 *Ite* Mo *ex ita corr.* ed
 91 *sup.lin.add.* Mo
 92 *nec ex et corr.* Mo
 93 *his ed.: is* Mo
 94 *induxerint ed.* Mo, *correxi*

- ⁹⁵ *sup.lin.add. ex civitati admonitiones corr. Mo*
⁹⁶ *sup.lin.add. Mo*
⁹⁷ *sup.lin.add. Mo*
⁹⁸ *ex urbem corr. Mo*
⁹⁹ *sup.lin.add. Mo*
¹⁰⁰ *ingesserunt del. Mo*
¹⁰¹ *nunc suprascr. Mo*
¹⁰² *et prophetiis del. Mo*
¹⁰³ *indicaverint ed. forte iudicaverint ex videtur sup.lin.corr. Mo*
¹⁰⁴ *laboriosus ex laboriosum corr. Mo*
¹⁰⁵ *sup.lin.ex maxime corr. Mo*
¹⁰⁶ *appellare possumus del. Mo*
¹⁰⁷ *predicit ex predicunt corr. Mo*
¹⁰⁸ *est suprascr. Mo*
¹⁰⁹ *prophetia suprascr. Mo*
¹¹⁰ *hoc tempore suprascr. Mo*
¹¹¹ *nonnulli iudices suprascr. Mo*
¹¹² *in fabulamque Mo*
¹¹³ *convertant del. Mo*
¹¹⁴ *ferme suprascr. Mo*
¹¹⁵ *aliqua fuit del. Mo*
¹¹⁶ *in tanta Mo*
¹¹⁷ *cortinae ex Sybillae corr. Mo*
¹¹⁸ *hinc del. Mo*
¹¹⁹ *Pomelipratii (?) del. Mo*
¹²⁰ *volatibus ed*
¹²¹ *divinae del. Mo*
¹²² *suae om. Mo*
¹²³ *divinationem Mo*
¹²⁴ *mentibus immisit (del. nostris) Mo*
¹²⁵ *autem om. Mo*
¹²⁶ *videntibus (?) del. Mo*
¹²⁷ *Hebraei suprascr. Mo*
¹²⁸ *atque suprascr. Mo*
¹²⁹ *crudelissimo . . . rege suprascr. Mo*
¹³⁰ *usque suprascr. Mo*
¹³¹ *repententibus (?) del. Mo*
¹³² *ipsi ex his (?) corr. Mo*
¹³³ *ipsi del. Mo*
¹³⁴ *filium Nun suprascr. Mo*
¹³⁵ *certe ex simul sup.lin.corr. Mo*
¹³⁶ *illi ex septaginta corr. Mo*
¹³⁷ *atque add. Mo*
¹³⁸ *fecit suprascr. Mo*
¹³⁹ *haec quidem . . . nonne: haec vetustiora et minus nostra sunt. Nonne Mo*
¹⁴⁰ *Hierosolimitanus om. Mo*
¹⁴¹ *durissimam om. Mo*
¹⁴² *imperatore add. Mo*
¹⁴³ *deterruit ex terret corr. Mo*
¹⁴⁴ *praemonstrat haeresim ut preteream Mo*
¹⁴⁵ *heremitam ante Petrumque del. Mo, Petrumque ex Petrum corr. ed*
¹⁴⁶ *alter add. Mo*
¹⁴⁷ *divinum . . . claruerunt: ex divinum munus inierunt corr. Mo*
¹⁴⁸ *autem om. Mo*
¹⁴⁹ *ut recentiores quam complures Mo*

- ¹⁵⁰ ad ostentationem videar magis Mo
¹⁵¹ Sed . . . haec veritatem *in marg.add.*, atque . . . possim *om. post* Mo
¹⁵² Cum . . . forsitan: Nam et haec quoque forsitan iam *ex Sed* quorsum haec forsitan
sup.lin.corr. Mo
¹⁵³ Quorsum *suprascr.* Mo
¹⁵⁴ quidam ducantque *suprascr.* Mo
¹⁵⁵ nostra *add.* Mo
¹⁵⁶ filium eius *suprascr.* Mo
¹⁵⁷ *ex errati corr.* ed
¹⁵⁸ in Deuteronomio *sup.lin.add.* Mo
¹⁵⁹ tandem *ex et sup.lin.add.* Mo
¹⁶⁰ *malim* se habeat
¹⁶¹ Deus quietis . . . consolationis *in marg.add.* Mo
¹⁶² nos *del.* Mo
¹⁶³ periculum esse *ex fore sup.lin.corr.* Mo
¹⁶⁴ ut mo; ne ed
¹⁶⁵ non *suprascr.* Mo
¹⁶⁶ *suprascr.* Mo
¹⁶⁷ populi *del.* Mo
¹⁶⁸ tandem *del.* Mo
¹⁶⁹ administrata: administrantur Mo
¹⁷⁰ denique *ex tandem sup.lin.corr.* Mo
¹⁷¹ atque Mo
¹⁷² iustitiae *del.* Mo
¹⁷³ quoniam *ex si corr.* Mo
¹⁷⁴ etiam invidi si qui sunt *del.* Mo
¹⁷⁵ Irati aut *del.* Mo
¹⁷⁶ perturbati Mo; pertubati de
¹⁷⁷ levior *ex ita minor sup.lin.corr.* Mo
¹⁷⁸ et *ex ut corr.* Mo
¹⁷⁹ In quo . . . vale. *Ante hanc sectionem haec verba addidit et (partim bis) delevit* Mo: studium per se esse per se debet in quibus quidem non minus rebus ad repugnandum periculum et bellumque pro reprimendum et propulsandas tot tantasque immeritissimis . . . (?) nisi fallor iniurias hinc atque inde propulsandas immeritissimis nisi fallor illatas. Danda opera est quoque ne ita nudis verbis contra ineptorum hominum loquacitatem atque petulantiam velimus et ipsi eorum imitari mores quos arguere amor patriae coegit (necesse fuit fieri procaciores in alios (?) fieri) scribendo procaciores. Vale.
¹⁸⁰ Kalan . . . MCCCCLXXXVI *om.* Mo
¹ Ad eos qui legerint *tamquam titulum supra add.* Mo
² ea ab se scriptis *post qui del.* Mo
³ informari curant *post scripserunt del.* Mo
⁴ nisi fallor *sup.lin.ex* ut mihi videri solet *corr.* Mo
⁵ informari patiuntur *sup.lin.add.*, curant *post* informari *del.* Mo
⁶ ut id . . . reprehenderim *om.* Mo
⁷ causa Mo; ausa ed
⁸ fuisse *ex me corr.* Mo
⁹ atque magistratibus *post* meis *add.* Mo
¹⁰ magis . . . animo *sup.lin.add.* Mo
¹¹ istam: hanc Mo
¹² modo *om.* Mo
¹³ impositam *om.* Mo
¹⁴ ita *post* qui *del.* Mo
¹⁵ defensionem *ex causam defensionemque corr.* Mo
¹⁶ Nec vero . . . est: Nec vero vis amicorum . . . valuit . . . Quaedam autem non indul-

- xisse rude (*del. atque*) . . . alienum est *in marg.add.* Mo
¹⁷ magis *suprasr.* Mo
¹⁸ cederet: esset Mo
¹⁹ verborum et scripti: modo verbum Mo
²⁰ nequeam *ex nequerim corr.* Mo
²¹ nostrae *post publicae del.* Mo
²² agere *ex excusare corr.* Mo
²³ Ac lacessitus Mo
²⁴ est *suprasr.* Mo
²⁵ dedisse veniam: condonasse Mo

NOTES TO PART VI

[Numbers refer to lines of the poems.]

1. ³ favete: favere Tr
⁹ te: te o Chig
¹⁴ lingua: ligua Tr
⁴¹ aris: alis Tr
⁸³ *refert contra metrum*
¹⁰⁰ darent MSS, *corr.* Rizzo.
¹¹⁹ hinc: hunc MSS.
¹⁵⁴ resonat *ex sonat corr.* Tr
¹⁶² rursus: rurs Tr.
2. ⁴ cupide te *ex dulcis te corr.* L⁸
⁶ nam me *ante pro te del.* L⁸; nam, me custode *ex pascente corr.* L⁸
⁸ properans: properas Bot
⁹ putas ? quae *ex negat animi corr.* L⁸
¹⁰ negat *ex aut corr.* L⁸
¹⁴ Surge age: *in marg.add.* L⁸, *om.* Bot — iamque: tamque Bot
¹⁸ cupide⁸ *ex dulcis corr.* L⁸
¹⁹ longius: longus Bot
²⁷ Surge . . . cupide⁸ *ex Eia, age, adhuc sup.lin.corr.* L⁸; *restes errore non deletum est in MS — dulcis del. MS — te appellat Anance errore in MS deletum est — namque . . . (verba legi non possunt) supr. et del.* L⁸
³³ Eia . . . Anancen *ex Surge, age, quid restas carissima poscit Anance corr.* L⁸
³⁴ ne *ex quid corr.* L⁸
³⁸⁻⁴² *primum* Te immutasse potest animus tristemque tenere, *deinde* Te immutasse potest nebulamque inducere fronto, *postremo* Te potuit mutasse et quid, *demum omnia del. hos quinque versus in marg. inf. scrips.* L⁸ (v.42 *recisus et inexpl.*)
⁴³ miricae: Bot. miriee L⁸
⁴⁴ sunt: fiunt L⁸, *correx*i
⁵⁰ Nunc laqueos tendit *ex Nunc ponit laqueos corr.* L⁸
⁵³ tetigisse *ex iaculasse corr.* L⁸
⁵⁴ Hoc monstrum *ex In caput corr.* L⁸
⁵⁹ et *post ortos del.* L⁸
⁶⁰ rediens *ex fugiens corr.* L⁸
⁶³ patruo *ex patre corr.* L⁸
⁶⁴ Olim *ex quonda [sic] corr.* L⁸
⁶⁸ rumpuntur at ilia *ex ast ilia rumpu- corr.* L⁸, Erito *ex Eritus corr.* L⁸
⁷⁶ Melibeus . . . auris *in marg.add.* L⁸ — avida auris *ex carmen corr.* L⁸ — modo *om.* Bot — imbibet *om.* Bot — avida imbibet auris Mariotti.
⁷⁷ Men⁸et⁸ *in marg.add.* L⁸
⁸⁰ cui gratia nulla *ex qui vincere tygres corr.* L⁸

- ⁸¹ Obstat. .tigris *in marg.inf.add.* L⁸
⁸² potest *ex possit corr.* L⁸
⁸⁶ Hunc pueri . . . puellae *ex Florum amabant omnes nec dedignata Thalia in marg. corr.* L⁸
⁹⁰ trucidat *ex trucidant corr.* L⁸
⁹¹ Turba . . est *ex Dentibus immanes quicquid potuere per herbas sup.lin.corr.* L⁸
⁹³ Excipit ille dolis *ex aggreditur Charitus, deinde ex excipit insidiis corr.* L⁸
⁹⁴ Quasque tulit *ex quas retulit corr.* L⁸, atque *deinde* ille, *deinde* inde *ante plagas del.* L⁸
⁹⁷ modo: meo Bot
¹⁰¹ Daphnin *ex Daphnim corr.* L⁸, Daphnim Bot
¹⁰⁸ quae *ex quem corr.* L⁸
¹¹⁰ vel *ex nam corr.* L⁸
¹¹⁶ Phoebe *ex Apollo corr.* L⁸
¹¹⁸ Ast . . Erito *ex Infelix at (deinde tamen) illa fuit quae nupsit Erito in marg.corr.* L⁸
¹²⁰ scelus: sc. . . . (?) L³, *corr.* Bot
¹²¹ Invitam (?) *ex immeritam corr.* L⁸; immeritam Bot
¹²³ choreae *ex puellae corr.* L⁸
¹²⁸ Ille *ante* Quando *del.* L⁸
¹³⁴ di- *ante* disparibus *del.* L⁸
¹³⁵ Tu quoque *ex* Quin tu *corr.* L⁸
¹³⁶ Nam *ante* Tibi *del.* L⁸
¹³⁸ maesti *ex subito corr.* L⁸, subito Bot
¹³⁹ Et tandem infelix stultum se noscet Eritus *ante* His *del.* L⁸
¹⁴³ immerite *ex* insontis *corr.* L⁸
¹⁴⁴ cognoscat *ex* se noscet *corr.* L⁸; se noscet Bot; Et tandem *in marg.del.* L⁸, autem obscurasse ferinam (?) *in marg.inf.del.* L⁸
3. Tit. Bartholomaeus Scala ad Laurentium Medicen. Aegloga Nencia: Aegloga Nencia C³, Nencia M⁶
- ¹ Gedon: *om.* M⁶
⁴ cogis: coges Pat¹, Verg.Ecl.II,7
⁶ Morior: moriar Pat¹
¹⁸ pastores: pastorem Si³
²⁰ tum: et Marc³
²⁵ se: sic M⁶ Pat¹
²⁶ linquens: tentans M⁶ Marc³
²⁸ Quidque: Ecquid Marc³ — insanis . . . quid: ais, Gedon insanus Marc³
³¹ turpesque: turpisque Marc³ — olidasque: hirtasque Marc³
³² ten: te Marc³
³⁴ cassesque: Pat¹, capses *codd.*
⁴³ tabido: misero M⁶ Marc³; tapido Si³
⁴⁵ supercilium: super alium Marc³
⁴⁷ fetidum et: olidum Marc³
⁵² feros: feris *supr.* M⁶
⁵⁵ Gedon: Marc³ Pat¹; *om.* M⁶ Si³ C³
⁶⁰ fregisse: fugisse Si³
⁶² niveosque: fortesque Marc³
⁶⁴ sume C³; *ceteri codices* summe
⁷⁰ arboris: arbores Marc³
⁷² Ast *add. in marg. ante* ego Marc³ — nunc: cur Marc³ — cum: cui Marc³ M⁶
⁷⁸ Tun: Tum Marc³
⁸² dedit Marc³ M⁶; darit Pat¹ M⁶ Si³ C³
⁸⁵ ipse: spe Marc³
⁸⁶ Gedon *in marg.* Marc³ M⁶
⁹² mea: *om.* Marc³
⁹³ Pelle . . . canosque: Rugasque et canos Marc³ M⁶

- ⁹⁶ surripere Si³ C³, subripere Marc³ M⁶ — se pulchra: laeta Marc³
¹⁰³ reor: precor Pat¹
¹⁰⁴ calores: colores Marc³
¹⁰⁵ frondenti Si³ C³ Pat¹: frondentia Marc³ M⁶, a *post* frondentia *del.* Marc³
¹⁰⁶ Inque . . torque: Et torque in girum Marc³
¹¹³ Dedit: dedignare Marc³ — sub crine: pro fronde Marc³
¹¹⁴ Est mihi viminibus. Sentin inventant plectra sonora / Et dedit ecce gravem nobis fortuna Menetem *ante* Est *del.* Marc³
¹¹⁵ Phyllicrates . . . erat: Phyllicratis fuit et Marc³, Phyllicratis . . . erat M⁶ Si³ C³, *correx*
¹¹⁷ connexuit: connexit Marc³
¹²⁰ pignus: munus Marc³ M⁶
¹²⁵ Polites *ante* Sol *in marg.add.* Marc³
¹²⁶ Menetes *ante* Sic *in marg.add.* Marc³
¹²⁷ est: *om.* Marc³
¹²⁸ Menetes *om.* Marc³; oh eh Si³ C³; ho eh Marc³ M⁶; ohe Pat¹
¹²⁹ repetitque novas: repetit notas Marc³ M⁶
¹³¹ imae: densae Marc³; vide (*contra metrum*) et nova Marc³
¹³² Ventus: ventum Marc³
¹³³ intereundum C³ M⁵
¹³⁷ vagabunda MSS (*contra metrum*)
4. ¹ Quaeritis ex Quaeris *manu auctoris corr.* Str; Quaeris Bot
⁵ Venabar: Venerabar Bot; capramque: capreamque Bot
¹¹ arcum: arcumque Bot
¹² certa: arta Bot
¹⁶ nil potuere ex evanueret *manu auctoris corr.* Str
²⁰ adesse ex esse *in marg.corr.* Str
²⁹ altus erat ex alta fuit *manu auctoris corr.* Str; altum Bot
³⁴ consatiare: satiare Bot
³⁵ Crudas ex crudum *manu auctoris corr.* Str, crudas mandentem et *corr.* Rizzo — sugentem: sugientem Bot
³⁷ libeat ex libent *manu auctoris corr.* Str - sumere: summere Str
⁴⁰ ructantem: ruptantem ex reddentem *manu auctoris corr.* Str; ruptantem Bot; sulphura ex sulphora *manu auctoris corr.* Str
⁴¹ ad imos Str, *corr.* Mariotti
⁴⁶ rixa ex rissa *manu auctoris corr.* Str; rissa Bot
⁴⁹ ulli ex nulli *manu auctoris corr.* Str; nulli Bot
⁵¹ qui: quod Str, *corr.* Rizzo - mihi est *monosyllabum*
5. *Tit. Barth. Scalae de Arboribus Liber Primus ad Laurentium Populanum Medicem. Multos errores codicis N² non indicavi*
³² ardoris: auctoris M⁴, *correx*; acies N²: animos M⁴
⁶⁰ Cf. Vergil, *Georg.* II, 109
⁶⁵ Laudes silvae *in marg.sin.* MSS
⁷⁷ avidoque: avido M⁴ N², *corr.* Mariotti
¹¹¹ ussere N²: assert M⁴
¹¹⁴ Vestae: Vesta M⁴ N², *correx*
¹³⁵ Plura arborum genera *in marg.sin.* MSS
¹⁴⁶ Pullulat: pululet M⁴
¹⁵¹ De lauro *in marg.sin.* MSS
¹⁶¹ raros ex ramos *corr.* M⁴, ramos N²
¹⁶⁶ oh: ohi M⁴ N², *corr.* Rizzo; De vita rustica *in marg.sin.* MSS
¹⁷⁹ sanctosque: sontesque M⁴ N², *correx*
¹⁸¹ Maeandri: Menandri M⁴ N², *correx*
¹⁸²⁻⁸⁵ *bucolica, georgica, epicum poema se canere posse fingit*
¹⁹⁵ De quercu *in marg.sin.* MSS
²³⁰ Fames *in marg.sin.* MSS

- 246 feraci: furaci M⁴, *correx*i
 247 cerram: cerra M⁴, *correx*i
 252 iuga *in marg.add.* M⁴
 254 De palma *in marg.sin.* MSS
 277 praebet: praebat M⁴, *correx*i
 293 regnat: regant M⁴ N², *correx*i
 298 bractea: bratea M⁴, *correx*i
 306 Nucleus: Nucleis M⁴, *corr.* Kristeller
 307 De citro *in marg.sin.* MSS
 310 claudantur: claudatur M⁴, *correx*i
 312 rivis: rivvis M⁴, ruinis N², *correx*i
 317 et: ex M⁴, *corr.* Mariotti
 319 Virgultis quoque: Virgultisque M⁴ N², *corr.* Rizzo
 336 Commacerant: Comnant (?) M⁴, Commacerat N², *corr.* Rizzo
 363 tenerent: teneret M⁴ N², *correx*i
 371 item *add.* Mariotti. nam quae: nam que N², nanque M⁴; De corno *in marg.sin.* MSS
 381 Silvarum: Syvanum M⁴, *correx*i
 385 De pino *in marg.sin.* MSS
 403 Quas: Oc M⁴, Quos N², *correx*i
 405 De castaneis *in marg.sin.* MSS
 423 decussos: decusios M⁴, *correx*i
 434 De cornis *in marg.sin.* MSS
 442 crescat: cresca M⁴, *correx*i
 454 legito: legite M⁴, *corr.* Rizzo
 458 Rancida: Rangida M⁴, *correx*i
 459 De amigdala *in marg.sin.* MSS
 464 ingruerit: ingluerit M⁴, *correx*i
 471 stimulant: simulant M⁴, *corr.* Kristeller
 480 De avellanis *in marg.sin.* MSS
 502 Ergo piros *ante* Difficile *del.* M⁴
 503 De piris *in marg.sin.* MSS
 524 De malis *in marg.sin.* MSS
 525 intacta: integra M⁴, *correx*i
 528 colore: colere M⁴, *correx*i
 533 De persicis *in marg.sin.* MSS
 540 reddat *ex* reddet *corr.* M⁴
 541 medullam *ex* sapes *corr.* M⁴
 543 fient: fierit M⁴, fieret N², *correx*i
 547 De punicis *in marg.sin.* MSS
 572 De cidoniis *in marg.sin.* MSS
 575 secunda: secundus M⁴ N², *corr.* Mariotti
 580 durum: duorum M⁴ N², *corr.* Mariotti — portasse: *subendi* dicitur
 584 cerasis: cerasus M⁴, ceraso N², *corr.* Kristeller; De ceraso *in marg.sin.* MSS
 591 De ficis *in marg.sin.* MSS
 605 magna: alta M⁴, *corr.* Rizzo
 637 De prunis *in marg.sin.* MSS
 653 benigni M⁴; benigna N²; benigne *malit* Rizzo
 666 flumina N², Mariotti; flumine M⁴
 672 Pratum: Prantus M⁴, Pratus N², *correx*i — erat (?) *ante* intus *del.* M⁴
 691 edere: ederere M⁴, *correx*i
 704 illic: illhic M⁴, *correx*i
 715 discreto: disceto M⁴, *correx*i
 723 silva: silvas M⁴, *correx*i
 724-30 Ac veluti . . . Vates: Ac veluti veniens externis hospes ab oris, / Plebs si circumstet rerum sitibunda novarum, / Consistit medius peregrinaque flumina narrat / Mon-

tesque et varios ritus urbesque domosque / (Intentus pendet populus narrantis
 abore), / Talis ille fuit cupido mihi multa roganti / Monstriferasque aperit vates lon-
 go ordine silvas. / Effuge pellaces cantus, quod fertur et † aures † / Dulichium fecisse
 ducem, ne pasceret inter / Armenta aut Circes grunniret de stabulis sus. / Claude
 aures, inquam, et lentum picis illine viscum. / Otia pelle procul, ne te nihil artis a-
 gentem / Inveniat Mo

- ⁷⁴⁰ Illic: Illhic M⁴, *correx*i
⁷⁵⁸ in artes: artes M⁴, in res *malit* Mariotti
⁷⁶⁴ Erysichthone: Eristone M⁴, *correx*i
⁷⁷⁵ Nisus ex Nixus *corr.* M⁴
⁷⁸¹ femine *contra metrum*
⁷⁸⁵ vindictasque: vindictaque M⁴ N², *corr.* Rizzo
⁷⁹¹ post monimenta *lac.exh.* M⁴
⁷⁹² Minoides N², Mineides M⁴ — telamque: telaque M⁴ N², *corr.* Mariotti
⁷⁹⁵ post *versum hunc carmen interrumpitur in* M⁴ N²
6. ⁵ poterit certe: certe poterit *CIP*I
⁶ barbyton: barbitos *CIP*I
7. ⁹ decorius: decentius *CIP*I
¹⁰ Scythae: Teucris *CIP*I; Daci: hac *CIP*I
¹² quemque . . . laris: iamque sacri lares *CIP*I
¹⁴ ostiis: ostrinis *CIP*I
¹⁹ Vereturque: Te miratur *CIP*I, an te veretur? *mauvlt* Mariotti
²⁷ Resplendes delubra: Tu delubra micas *CIP*I
²⁹ et: tu *CIP*I
³² Expertem: Exemplum *CIP*I
³⁶ Padi aut Thiberis inferioribus: certe Eridani vel Tiberis minor *CIP*I
³⁷ pellabitur: perfluit; is *CIP*I
⁴³ domina«n»s: dominas L1, *corr.* Rizzo.
⁴⁶ Externi populi: Externis populis *CIP*I
⁵⁰ dedo: cano *CIP*I
^{52, 53} barbiton: barbitos *CIP*I
8. *Tit.* 'In figuram Cosmi Bartholomeus Scala sic lusit' L¹
9. ¹ polles sapientia: et mentis acumine *CIP*I
³ PATER PATRIAE *in marg.not.* L¹
10. ⁷ Ver ergo ex Ergo ver *corr.* Mo; nobis *supr.* Mo
⁸ Vale *in fine add.* Mo
11. ¹ hirundo: yrundo CS³
² iners: inhers CS³ — in certamine: certamine CS³, *corr.* Rizzo
⁵ claras: clara CS³
12. ³ Malumbra: Melumbra N⁵
13. ⁵ Neu: heu N5, *corr.* Rizzo
¹³ dux *ante igitur del.* N⁵
17. *Tit. exh. To¹, om. ceteri codices*
¹ Masius Pat³ C³ To¹; Masus Ri¹
³ lector, ni properas: Ri¹, To¹; Rector improperas C³
21. ¹ rigidosque ex tetricosque *corr.* Mo
² Nam nostra haec ex dum rides *corr.* Mo
⁴ mixta: seria *supr.* Mo.
24. ³ i nate: inate Mo, *correx*i
27. ¹ fontes ex fontem *corr.* Mo
29. ¹ Mesia . . . Messes ex Gargana frumentum iactent *corr.* Mo
Inter versum 1 et 2 Ipsa favis Hyblee gaudent atque apibus favis add. et del. Mo
³ fortunatis ex auratis etiam *corr.* Mo *et addidi*
⁷ Britanni ex Britannis *corr.* Mo
Ante 9 tres versus del. Mo: Quaeque suis liceat letetur patria donis / Ingeniis, tu,

Aretine, magis gaudere memento / Areti patria fertilis ingeniis.

¹³ Ac ex Ille *corr.* Mo; veniens ex rediens *corr.* Mo

¹³⁻¹⁹ Cfr. *De arboribus* (no. 5 *sup.*), 724-730

¹⁴ plebs si: et plebs, *de arboribus* 725

¹⁶ hominum *ante ritus del.* Mo

¹⁷ montesque . . . domosque: urbesque . . . montesque ferasque, *de arboribus*, 727

¹⁸ tum *int.lin.del.* Mo; Et *ante Multa del.* Mo

¹⁹ Explicat *ante Monstrifer usque del.* Mo — silvas ex plantas (?) *corr.* Mo — vales . . . silvas: silvas . . . vales, *de arboribus*, 730

²⁰ Effuge . . . cantus *ex Pellito (ex Spermato) ob varias oculos (ex Aures) corr.* Mo, aures: *ante malit Rizzo*

²¹ pasceret *ex rugeret corr.* Mo

²² aut *ex et porcas corr.* Mo

²³ Aures *ex Cantus corr.* Mo

²⁴ animo *post pelle del.* Mo

30. ¹ imum mediumque: -que *post imum del.* Cas; mediumque imumque Del Balzo, Marchisio

³ sua quem Del Balzo, Marchisio; suaque Cas

⁴ consiliis: consilii Del Balzo

⁵ mors saeva: Marchisio; saeva mors Cas; mors sacra Del Balzo

31. ¹ Prendi *ante Mie* (? *ex Mie*) *add.* Mo

² alcun: alcuno Mo, *corr.* DR

¹¹ grandisce: gradisce Mo, *corr.* DR

32. ³ vivo *ex vivor corr.* Mo

⁹ Libertà: *in marg. manu auctoris*

33. ⁴ levarsi: levarsu Mo

⁶⁻¹⁴ *In marg. manu auctoris* Lucretius. Aenaedum genitrix . . . lumina solis, etc. [*De rer. nat.* I,1-5]

¹² *In marg.* Venus

¹⁴ habitator: habitatori Mo, *corr.* DR

34. ⁷ E: et Mo, *corr.* DR — d'Amore Mo, *corr.* DR

⁸ camino Mo, *corr.* DR

¹⁴ vil *ex vili corr.* Mo

35. ² Amor: Amore Mo *corr.* DR

¹⁰ man: mano Mo, *corr.* DR

36. ⁴ fuori: fu fuori Mo *corr.* DR

⁵ mortal': mortali Mo, *corr.* DR

⁷ ver: vero Mo. — mandasse: mandalla Mo, *corr.* DR. — un: uno Mo, *corr.* DR

¹⁰ limitar: limitare Mo, *corr.* DR

Inter 12 et 13 versos Et se vi accoglierà dolce et piatoso *add.* Mo, *del.* DR

37. ³ le domandava: *del.* Mo

⁵ sentim' mi . . . stile: *del.* Mo

⁶ mi nac *ante nel cor del.* Mo

⁹ s . . . ere, *corr.* DR; fiere Do

¹¹ e: en et Mo, *corr.* DR — intesi: et stesi Do

¹² bugiarde lusinghiere: *del.* Mo

¹³ Ha . . . viso: *del.* Mo

38. ² Voltonne *ex rivolve sup.lin.corr.* Mo; Voltomme Do; de mia: donna Do

³ gentil: gentile Mo, *corr.* DR

⁴ lor luce *ex suo splendore (cf.v.14) sup.lin.corr.* Mo

⁵ !: la Mo, *corr.* DR

⁶⁻⁷ Se . . . degna *ex Quello adivenne cosa nova et degna / Se Amor le nostre rime non isdegna corr.* Mo

¹³ cor: core Mo, *corr.* DR

¹⁶ morir: morire Mo, *corr.* DR

- ¹⁷ presto *ex raptō* (cf. v.4) *sup.lin.corr.* Mo
¹⁸ cor: core Mo, *corr.* DR
¹⁹ fuor: fuori Mo, *corr.* DR
²² lor: loro Mo, *corr.* DR
²⁵ Nol: Nel Mo, Do
³¹ ve *ante* uguale *del.* Mo
³² vuol: vuole Mo, *corr.* DR
³⁴ vien: viene Mo, *corr.* DR
³⁷ far tali *ex cotali sup.lin.corr.* Mo
³⁹ gentil: gentile Mo, *corr.* DR
⁴⁰ antiqua: *ex larga sup.lin.corr.* Mo
⁴¹ sentier: sentiero Mo, *corr.* DR
⁴⁴ e: et Mo
⁴⁶ vel: velo Mo, *corr.* DR
⁴⁸ ven *ante* venien *del.* Mo
⁵¹ migliore *ex piú bella corr.* Mo
⁵² Drieto *ante* Movieno *del.* Mo — innanzi . . . Amore *ex gian* con ella *in marg.corr.* Mo
⁵⁴ men: meno Mo, *corr.* DR
⁵⁷ Allhor: Allhora Mo, *corr.* DR
⁵⁹ E: et Mo
⁶⁶ Canzon: Canzona Mo, *corr.* DR
⁷⁰ è *add.* DR
⁷³ qualcun: qualcuno Mo, *corr.* DR
 39. *Tit.* Canzone di messer Bartolomeo Scala
¹⁰ un: uno Gen
¹⁶ sol . . . acquetar: solo . . . acquetare Gen, *corr.* DR
¹⁸ cielo . . . mare Gen, *corr.* DR
²³ et con lei *ex et chollei in marg.corr.* Gen
²⁴ cale Gen, *corr.* DR
²⁹ Ogni pensier: Ogni altro pensier Gen, *corr.* DR
³⁰ ciel: cielo Gen, *corr.* DR. — e': et Gen, *corr.* DR
⁴⁹ un: um Gen, *corr.* DR
⁵² ben: beni Gen, *corr.* DR
⁵⁸ da luce Gen, *corr.* DR (*prima irregolare*)
⁸¹ dietro *ex drietro corr.* Gen
⁹⁰ can: cani Gen, *corr.* DR
⁹³ Acciò *ex Acquio corr.* Gen
 in fine Barth. Scala Gen

NOTES TO PART VII

1. ¹ cuori: quori MS *et seqq.*
² eterna: eterna MS *et seqq.*
 2. ¹ *verba illegibilia*

NOTES TO PART VIII

2. ¹ 20: xx MS
² decima: X^a
 9. ¹ loco *ex sic in marg. corr.* MS
² gubernanda *post vellet del.* MS
³ religioni . . . neglexerat *ex* relligioni deditissima, quae (ve . . . sua *suprascr.*) . . . mentis

sime filium egrotantem celesti reginae comendasset (filium eius gravissime *suprascr.*): a morte eum iam praesenti revocasset (filium eius gravissimo mor-b-o egr- *suprascr.*): iam tunc de vita huius *corr.* MS

10. ¹ Septuagintaviri: LXX viri MS

² See note 1

11. ¹ quadernuccio: quadinucio *qui et sqq.* MS

² Rende in parte *ante* Lavoralo MS, *transposi*

³ Nicolò Baroncelli: ex Francesco del Patena *sup.lin.corr.* MS

⁴ Rendono *ante* Confinati MS

⁵ Dannone . . . d'afitto *ante* Non ce . . . MS

NAME INDEX

- Acciaiuoli
 Jacopo 183
 Laudomina di Agnolo, *see* Medici
 Accolti
 Benedetto, *messer* 7, 469-70
 Francesco 202n.
 Accursius of Reggio 345
 Aemilius 304
 Agamemnon 263
 Albizzi
 Albiera degli, *see* Stufa
 Maso degli 450
 Aldobrandini, Giovanni 99, 101, 102, 107
 Alessandri, Ginevra degli, *see* Medici
 Alessandro di Vogluccio da Pontorme, Fra
 122
 Alexander III of Macedon 33, 264, 280, 303
 Alfonso, duke of Calabria, *later* king of
 Naples 71, 76, 81-83, 85, 129, 146-48,
 233, 243n.
 Altoviti, Rinaldo 156, 157
 Amanzo, *ser* 9, 477
 Ambruogi, Antonio 9
 Ammannati, Jacopo, cardinal of Pavia 25,
 26, 189
 Anaxagoras 254
 Anaximenes 254
 Andrea de Podio, of Lucca 141n.
 Anghiarino, constable 61, 77
 Antella, Giovanni della 48, 100
 Antiochus 256
 Antisthenes 255
 Antonello (Zampeschi Armuzzi) da Forlì
 57, 60, 63, 69-71, 85n.
 Antonello da Prato 56
 Antonio (Briganti) de Monte Vettolini 96,
 97n., 98
 Antonio de Bargellini, *ser* 149
 Antonio della Rena 77
 Antonio Septio 2
 Antonio, Conte 59
 Appellicontes of Theos 303-304
 Apuleius 257
 Arcamone, Anello 142, 145
 Archesilas 256, 260, 261
 Archiboldo
 Giovanni, cardinal of Novara 39, 142
 Guidantonio 110n.
 Aristippus 255, 257
 Aristotle 24, 42, 217, 222, 239, 253, 257,
 259, 261, 264, 303, 304, 348, 405, 415, 442
 Arrighi, Matteo di Niccolò 114, 122, 124-
 25
 Asclepius 278-280
 Augustus, emperor 228, 354, 414
 Azo 1
 Bagniano, Lisa di Papino da 471n.
 Baldo de Ubaldis 341, 342, 345
 Bandinello 132
 Barbaro, Ermolao 173
 Barbavara, Carlo 135
 Barbieri, Girolamo 55
 Barbo, Pietro, *see* Paul II
 Barga 111, 112
 Baroncelli, Niccolò 486
 Barone, Francesco, *ser* 486
 Bartoli
 Carlo di Geri 486
 Domenico 43
 Giovanni di Jacopo 84n.
 Piero di Carlo 476
 Bartolini
 Baldo, lawyer 36
 Matteo di Branca 125
 Bartolo da Sassoferrato 341, 342, 345
 Bartolomei, Antonio, *ser* 476, 477
 Bartolomeo, prior of S. Verdiana 485, 487
 Bartolomeo da Sarzana, *ser* 101
 Bartolomeo of Novara 132
 Bartolomeo, *ser* 124
 Basche, Péron de 232n.
 Basilio of Pisa, Fra 115
 Becchi, Gentile 202n.
 Beccanugi, Piero 452
 Bellanti, Antonio 146
 Bembo, Bernardo 86, 211n.
 Benci
 Alessandra 480, 483n., 486
 Giovanni 481
 Lorenzo di Tommaso 486
 Maddalena, *see* Scala
 Benedetto, *messer* 113, 143
 Benintendi, Lorenzo 92
 Benivieni, Paolo, *ser* 8
 Bentivoglio, Giovanni 127
 Benvoglianti, Lionardo, of Siena 12n., 14-
 16, 48
 Bernardo da Pavia, doctor 37

- Betti, Piero 49
 Bias of Priene 354
 Bidaut, Denis di 232n.
 Bientina 140, 149, 150
 Biliotti, Agostino 90n.
 Biondo
 Flavio, historian 143
 Girolamo, son of Flavio 142
 Bona of Savoy, *see* Sforza, Bona
 Boni
 Piero di Jacopo 45
 Stefano 144
 Bonsi, Cosimo di Piero 480
 Borghesi
 Borghese 125-26
 Niccolò 126, 164, 166, 184
 Borromeo family, in Milan ix
 Borromeo
 Filippo di Vitaliano, Count of Arona 1, 251
 Giovanni, merchant in Florence 1
 Boscoli, Girolamo 4
 Braccesi, Alessandro 24, 26-27, 82-84, 103-104, 189, 203, 477, 480
 Bracelli, Antonio 91
 Braccini, Piero, *ser* 100
 Bruni, Leonardo, from Arezzo 154, 186, 239, 251, 268
 Brunus, Lodovicus 235n.
 Brutus, Lucius Junius 350-51
 Buonaguisci
 Bernardo di Cristofano 476
 Christofano 157, 158
 Cristoforo di Piero 480
 Tancia 476
 Buonaparte, Niccolò 35
 Buondelmonti family 115
 Buondelmonti
 Manente 184
 Pierantonio 84
 Buongirolami
 Bernardo 49, 154, 211n.
 Giovanni 343
 Buoninsegni
 Bindaccio 121n., 123
 Giovanni Lorenzo 158
 Caesar, Julius 302; *Commentarii* and *De bello civili* 135
 Calixtus I, pope 340
 Cambiagio 1
 Cambiozzi, Benedetto 485
 Camillus, Marcus Furius 34, 280, 442
 Camogli, Prospero 193
 Campano, Giovanni Antonio, bishop of Teramo 25, 26
 Campofregoso
 Agostino 107, 148, 154
 Galeotto, *messer* 30-31
 Lodovico 82, 107, 148, 154
 Canigiani, Antonio 224n.
 Capponi
 Niccolò di Giovanni 100
 Piero xii n.
 Carlino di Novello 74
 Carmagnuola, Francesco, count 249
 Carneades 256, 261, 286
 Casa, Francesco della xii n.
 Caselle, Matteo dalle 485
 Cato, Marcus Porcius 443
 Cenami, Martino 120, 121, 123, 131, 148, 150
 Cennini, Piero di Bernardo, *ser* 195
 Cepperello, Lisa, wife of Antonio 478, 480
 Cerretani, Giovanni 395n.
 Cerruto, Gherardo 450
 Charlemagne 236
 Charles VII of France, fleet of 6
 Charles VIII of France 232-38
 Chimenti di Piero, *ser* xvi, 145
 Chrisippus 256, 268
 Christiano, *messer* 30-31
 Christofano 117
 Cicero 15, 138, 178, 208, 218, 219, 241-42, 253, 255-59, 262, 266, 267, 269, 275, 276, 302, 357, 362, 395n., 415
 Ciccinello, Antonio of Naples 47
 Cinico, Giovanmarco xvi
 Cino of Pistola 345
 Claudius, Appius 359
 Claudius, emperor 346
 Clement IV, pope 230
 Clitomachus 255, 256
 Colle Val d' Elsa ix, 13, 56-78; Badia di Spugna 34; pieve 35; siege of 1479 399
 Colleoni, Bartolomeo 18n., 190, 197, 246n., 248n.
 Collenuccio, Pandolfo 131, 134, 187, 349
 Colonna, Lorenzo 144n.
 Columella xi, 443
 Conrad IV, emperor 230
 Corbinelli, Bernardo 100, 204
 Corbizi, Niccolò 35, 53
 Corsi, Bartolomeo, *ser* 55
 Corsini, Bertoldo 133n., 141n.
 Corso, Pierandrea 49
 Cortigiani, Francesco 103, 108
 Corvinus, Valerius Messalla 442
 Cotta, Giovanni Antonio 94
 Crantor 255, 285, 286
 Crassus, Marcus 180, 210

- Crates 255
 Cremona, Congress at, 1483 338
 Cresci, Lorenzo di 3
 Crinito, Pietro 394-95
 Cyprus 214
 Dante 454
 Dati, Agostino, chancellor of Siena 12-16
 Deifob, count of Anguillara 68-69
 Demetrius 255
 Democritus 254, 257, 301, 303
 Diaceto, Carlo da 130, 133, 139
 Dietisalvi, Nigi di Nerone 471
 Diodorus, Siculus 3
 Diogenes 254, 255, 290, 365
 Diogenes Laertius 256
 Dionysius of Halicarnassus 172
 Dionysius of Heraclea 283
 Doccia, S. Andrea 144
 Domenico di Michelino 454n.
 Donati, Antonio 69
 Eleonora of Aragon, wife of Ercole d'Este 37
 Empedocles 254
 Empoli, Company and Hospital della Croce 114, 119, 122, 124, 134; S. Agostino 130
 Ennius 251
 Epicurus 257, 261, 263, 264, 269, 270, 286-87, 413
 Este, Ercole d', duke of Ferrara 52, 92, 126, 127, 215
 Èstouteville, Guillaume d', cardinal of Rouen 4, 119, 124, 142, 145
 Fabiani (Ficino), Luca, *ser* xvi, 170, 232, 364, 486
 Fabricius 139
 Favilla, Cosimo Matteo 482
 Federico of Aragon, *later* king of Naples 44, 121
 Ferrante I, king of Naples 17n., 85-86, 88-90, 105-106, 127, 146, 195, 197, 204, 220, 233, 242
 Ferrini, Niccolò, *ser* 472, 477n.
 Fiesole, Badià library 303
 Filelfo
 Francesco x, xii, 1, 2, 12n.
 Giammario 1
 Senofonte 3
 Filippo, maestro 119, 123
 Filippo di Cristofano di Valsavignone, *ser* 471n.
 Florence
 Bank Officials 81
 Catasto Officials 5
 Cento (Council of One Hundred) 80, 474, 479
 churches, Cestello 477; Duomo 11, 200, 454; S. Jacopo sopr' Arno 144; S. Maria del Fiore 11; S. Michele Bisdomini 477, 485, 487; S. Spirito 115, 118-19, 123
 Consiglio Maggiore, 1471 473-74
 Council of Seventy 483
 Dieci di Balià (Ten of War) 56-81, 86, 88-90, 145-46, 148, 149, 151, 203-204
 Great Council 404
 Gulf Party ix, 5, 7, 10-12, 471
 guilds 347; Cambio 19, 472; of Chia-vaiuoli 55; silk 476, 487
 Hospital of *messer* Bonifazio 37, 54
 Hospital of Innocenti 476, 477
 Hospital of S. Maria Nuova 53n.
 Mercanzia 3, 55; Court of Six 347, 350
 Monte 81
 Orbatello 8
 Otto di Guardia (Eight of Ward) 9, 36, 52n., 53n., 54n., 55, 57, 60-61, 78
 Otto di Pratica (Eight on Foreign Affairs) 93-95, 97, 100-105, 107-109, 127-29
 Palace of the Signoria 22, 86, 201, 210, 341
 people 194, 204, 222-24, 231, 242-45, 407
 S. Brigida 10
 S. Marco Library 303
 seals 199n.
 Sea Consuls at Pisa 148
 Senate 210
 Signoria 47, 129, 211-15; letters and man-dates by 190-99
 Six of Arezzo 7
 Studio at Pisa 36, 37
 Fonzio, Bartolomeo 262n., 353n.
 Formiconi, Lionarda, *see* Scala, Andrea
 Fortebraccio, Carlo, da Montone 48
 Forteguerra, Niccolò, cardinal of Teano 28
 Fouçois, Guy, *see* Clement IV
 Francesco di Lionardo, of Lucca 139
 Francesco, *messer* 165
 Frasca, Zanobi 165
 Frederick I, emperor 230
 Frederick II, emperor 229, 230
 Frederick III Hapsburg, emperor 129, 189, 193, 197, 199n., 202
 Gaddi
 Francesco 132n., 141, 142
 Taddeo 141, 142, 145
 Zanobi 142, 145
 Gaetani, Donato di Francesco 484

- Galeata 112, 149
 Galimberto 1
 Gallarate, Piero da 95
 Gallo, Jacopo Pantaleone, *see* Urban IV
 Gaza, Theodore 171
 Gellius, Aulus 267
 Genazzano, Mariano da 185
 Ghivizano, Jacopo 110-12, 114, 120-21,
 123, 137, 138
 Gian Jacopo, priest 145
 Gianderoni, Giovanni, bishop of Massa
 117, 118, 124
 Gianfigliuzzi, Bongianini 7, 49n., 58, 60-61,
 63-64, 78-79, 113, 127, 135, 140, 144
 Giannarini, Marco, of Arezzo 186, 426, 453
 Giannuzzi, Giovanni, *ser* 480
 Gigli, Niccolò, *ser*, of Lucca 49, 98, 137
 Ginori, Gabriello 92
 Giordano da Colle Alto 56, 65
 Giordano da Monte Ritondo 70
 Giovanangelo da Modigliano, constable
 64, 66
 Giovanni Antonio, of Arezzo, *ser* 169
 Giovanni Battista, monk 166
 Giovanni Battista Cibo, *see* Innocent VIII
 Giovanni da Montevarchi 70
 Giovannino 5
 Girolamo da Cantiano, *ser* 154
 Giugni
 Domenico 128
 Francesco 128
 Girolamo 53
 Giustini, Lorenzo of Città di Castello 70-
 71, 89, 166, 201
 Gonzaga, Francesco, cardinal of Mantua
 140, 147
 Grazzini, Simone da Staggia, *ser* 154, 481
 Gregory XI, pope 230
 Grifo, Leonardo 142, 151
 Gualdo, Corrado de 118
 Gualterotti, Francesco 395n.
 Gucci, Leonardo 146
 Guelf Party, *see* Florence
 Guicciardini
 Jacopo, 27n., 145, 147, 194, 243n.
 Luigi 36, 49, 81, 194n., 203, 243n.
 Piero di Jacopo 145
 Guidano, Gabriel da 37
 Guidi, Giovanni di Bartolomeo 203
 Hannibal 356
 Henry VI, emperor 230
 Heracleotes 286
 Heraclitus 254
 Hercules 175, 181-82, 223, 240, 329, 360,
 414
 Hermetic texts x
 Herodotus 352
 Hesiod 1, 277, 301, 443n.
 Hippodamus 217
 Homer 275, 307, 337, 349, 396, 449
 Horace 12, 174, 186, 293
 Iamblicus 257
 Inghirami, Francesco 6
 Innocent IV, pope 229
 Innocent VII, pope 229
 Innocent VIII, pope ix, xiii, 160, 162, 163,
 166-69, 224-31
 Ipoliti, Antonio 163
 Jacopo IV, Appiani of Aragon, lord of
 Piombino 127
 Jacopo da Perugia 55
 James, the apostle 363
 Jean II of Anjou 17n.
 John II of Portugal 344
 Justinian 240, 341
 Justinian *Digest* xi, 341, 342, 346, 359
 Juvenal x, 184, 264, 348, 396
 Lactantius 257, 344, 362
 Lacydes 256
 Landino, Cristoforo 173
 Lanfredini, Giovanni 156-64, 167, 168
 Lapaccini, Alessio 426
 Leonardo da Colle 480
 Leucippus 254, 257
 Lioni, Roberto 100
 Livy 29, 171, 172, 186, 292, 350, 359
 Lodovico II, marquis of Saluzzo 63, 74
 Lorenzo, *ser*, chaplain 11
 Lorenzo di Francesco, *sensale* 472
 Lorenzone 67
 Louis XI of France 47, 198, 199n., 202,
 211-15, 244n.
 Luca, Augustinian friar 185
 Luca da Rieti 72-73, 75-77
 Lucca
 Anziani 96, 97, 110, 131, 133, 139-40,
 148
 Lucretius x, xi, 178, 254, 290, 291, 294,
 363, 396, 413
 Lupi, Bonifazio, of Parma, *see* Florence,
 Hospital of *messer* Bonifazio
 Lycurgus 352, 357, 359, 400
 Machellini, Filippo, of Colle 34, 108-109
 Machiavelli
 Bernardo 338-65
 Niccolò xii
 Macrobius 271, 363
 Malaspina family, of Villafranca 31n.
 Malaspina, Gabriele, marquis of Fosdinovo
 31n., 43-44, 99, 106, 107, 149

- Malegonnelle, Piero 7n.
- Malatesta
 Battista, wife of Galeazzo, lord of Pesaro,
née Montefeltro 239
 Roberto, lord of Rimini 78, 85n., 88, 126,
 127
- Malevolti, Piero 56, 59, 61
- Manfred, Hohenstaufen claimant to the
 empire 230
- Manfredi
 Astorre, lord of Faenza 191, 192
 Galeotto, lord of Faenza 85n., 87, 127–28,
 143, 146
- Mannelli, Piero 5
- Mantua Congress, 1459 245
- Marcello, Girolamo 81
- Marino da Formia 103
- Mariotto, *ser* 149
- Marradi, Badia da Cereta 145
- Marsuppini, Carlo 186
- Martelli
 Niccolò di Antonio 111, 112
 Ugolino 111n.
- Martignano, Giovanni *et da* 139
- Marullo, Michele x, 188
- Maschiani, Michele 121, 123
- Massari
 Ambrogio da Cora, Fra 115–16,
 118, 124
 Buonaccorso 98, 110, 113, 114, 121, 123,
 137
- Mathéron, Jean di Silignac 232n., 234
- Matteo da Capua 70–71
- Matteo da Forlì, papal tax collector 147
- Matthias Corvinus, king of Hungary 129–
 30, 198, 214, 451
- Maximilian I, emperor 235–38
- Medici family 179, 234; palace 201; pat-
 ronage xi
- Medici
 Antonio 105
 Attilio di Niccola 223
 Averardo 74
 Cosimo, *Pater Patriae* ix, 4, 6, 10, 14, 20–
 22, 38, 40, 182, 197, 274–305, 325, 326,
 339, 355, 358, 446–48, 470, 481
 Ginevra, wife of Giovanni, *née* Alessandri
 8
 Giovanni di Cosimo 2, 5–7, 10, 274
 Giovanni di Pierfrancesco 234
 Giuliano 197, 200
 Giuliano di Piero 20, 37, 47
 Laudomina, wife of Pierfrancesco, *née*
 Acciaiuoli 4, 7
- Lorenzo di Pierfrancesco (Popolano)
 152, 234, 426, 431
- Lorenzo di Piero, il Magnifico x, xiii, 10,
 11, 20, 22, 34–38, 40–41, 43–50, 53–55,
 67, 77–95, 97, 105, 108, 111, 119, 121,
 142, 143, 152, 153, 159, 162, 165, 170,
 180, 182, 190, 196, 197, 200–201, 203–
 204, 211n., 274, 300, 305, 306, 328, 338,
 364, 421, 424, 451, 481
- Lucrezia, wife of Piero, *née* Tornabuoni
 55
- Pierfrancesco di Lorenzo ix, 3–6, 8–9, 27,
 194, 449
- Piero di Cosimo ix, 6, 11, 19, 20–22,
 197, 262, 281, 472, 481, 482
- Piero di Lorenzo xii, 154, 170, 234, 365,
 393, 451
- Mehemet II, sultan 101n., 245n.
- Melissus 254
- Mellini
 Giovanni, cardinal of Urbino 46
 Piero 5, 147, 203
- Menedemus 255
- Mercurius, Trismegistus 278, 357
- Merula, Giorgio 180
- Michele, *ser* 5
- Michelozzi
 Bernardo 168
 Niccolò, *ser* 90n., 91, 159, 168,
 169, 476
 Michelozzo 61, 75
- Migliorati, Cosimo de, *see* Innocent VII
- Minerbeti, Piero 211n.
- Minos, Augustinian hermit 13–14, 16n.
- Mohammed 357
- Montecatini, Antonio da 54, 211n.
- Montefeltro
 Battista, *see* Malatesta
 Battista, wife of Federigo 33
 Federigo da, duke of Urbino 32, 52, 71,
 76, 127–29, 136, 198, 205–11
- Montepulciano, rebellion of 1494 397
- Montesecco, Giovanni Battista, condot-
 tiere 200–201
- Monte Vasone 152; S. Maria Maddalena
 481
- Montevettolini, Antonio 98
- Morelli, Girolamo di Matteo 49, 50
- Moses 42, 355
- Muzi, Antonio di Mariano 195
- Nachiante, Battista, *ser* 55
- Nardo da Montelupo 42
- Nardo di Piero da Bacchereto 470, 476

- Nasi
 Lorenzo 109
 Piero di Lutozzo 93, 95, 97
- Nero, Bernardo del 79
- Nerone, Dietisalvi 84
- Niccolini
 Angelo 224n.
 Otto xii, 18
- Niccolò d'Apardo di Volterra, *ser* 470
- Nicholas V, pope 304
- Noceto
 Antonio da 124
 Francesco da 93
- Onoxander 218, 219
- Oppius, M. 356
- Orafo, Francesco di Matteo, *aurifex* 152
- Orlandi, Neri, *ser* 486
- Orpheus 278
- Orsini
 Giulio 65-68
 Latino, cardinal 35
 Nicola, count of Pitigliano 74
 Rinaldo 113
- Otranto 102, 106, 343
- Ovid 276
- Pace di *ser* Bambello, *ser* xvi
- Pacie, Rinieri di Cristoforo del 471
- Pagagnotti, Sandro, Medici factor 3, 4
- Pagolo di *ser* Jacopo, of Prato 5
- Palladius 443
- Pandolfini
 Pandolfo 9, 243n.
 Pierfilippo 49n., 90, 110, 146, 150, 153
- Papirianus 172
- Papirius Cursor 210
- Parentucelli, Tommaso; *see* Nicholas V
- Parmenides 254
- Pasci, Antonio del Pela 35, 108n.
- Pasqua da Arezzo, constable 100-102
- Paul II, pope 29-30, 190-93, 220, 248
- Pazzi
 Agnolo, *ser* 6
 Cosimo 237n.
 Jacopo di Andrea 200
- Pellaio, Giuliano 484
- Pepi, Francesco 237n.
- Persius x
- Peruzi, Francesco 60
- Petrarch 2, 81, 138, 210
- Petrucci
 Antonello 26-27, 95, 106
 Pandolfo 184n.
- Phaedo 255
- Philip II of Macedon 33-34, 264, 280
- Philo 256-57
- Pianellaio, Prospero 485
- Piccinino, Jacopo 6, 16, 17, 220, 243n.
- Piccolomini
 Aeneus Silvius, *see* Pius II
 Francesco, cardinal of Siena 103
- Pico della Mirandola, Giovanni 365, 392-93; *Heptaplus* 393
- Piero da Jesi, *messer* 36
- Piero da Lucca 159
- Pisa, archbishopric 162, 163; rebellion of 1494 397; studio, *see* Florence, Studio
- Pisistratus 303
- Pittacus 262
- Pitti, Luca 210n.
- Pius II, pope 5, 412-17
- Placidi, Placido 146
- Platina, *see* Sacchi, Bartolomeo
- Plato x, 39, 217, 222, 253-54, 257-58, 260, 261, 268, 277, 279, 284, 292, 295, 301, 303, 345, 348-49, 355, 356, 358, 415
- Pliny the Elder 42, 171, 292, 396, 443
- Pliny the Younger 171
- Plotinus 257
- Poccia, cavallaro 81-82
- Polemon 255, 256
- Poliziano, Angelo xi, xiii, 170-83, 202n., 451n.
- Polygnotus 187
- Poplicola, Publius Valerius 442
- Popoleschi, Piero 134
- Porphry 257, 260
- Porta, Ardicino della, bishop of Aleria 160, 162
- Postumius Tubertus 210
- Prignani, Bartolomeo, *see* Urban VI
- Priscian 171
- Ptolemy 303
- Pucci
 Antonio 68, 75, 77, 93n., 95, 109, 111
 Bartolomeo 131
 Dionigi 146
 Lorenzo 93
 Puccio 104
- Pulci
 Luca, *Il Driadeo* 174
 Luigi, *Morgante* 174
- Pythagorus 254, 262, 263, 303, 336, 415; *bivio* 294
- Quintilian 171
- Rangoni, Antonio 144
- Ranieri, Pietro Paolo 55
- Raudensis, Paganus xvii
- Ravi, Cione di Urbano, lord of Ravi 12n., 14-16

- Redditi
 Bartolomeo 167-69
 Filippo 155, 161, 165, 167, 169, 224
 Rena, Corso della 58
 René I of Anjou 9, 244n.
 Riario, Girolamo 86, 89, 91, 94, 106, 129, 142, 151, 198
 Riario Sansoni, Raffaello, cardinal 197, 200-201
 Ricasoli
 Bettino 146
 Bindaccio 120
 Pier Giovanni 103, 104, 105, 120, 121, 146
 Riccialbano, Giusto, monk 183
 Ridolfi
 Antonio 49, 101
 Bernardo 486
 Tommaso 94, 104, 128, 135
 Roger, Pierre, *see* Gregory XI
 Rome, people of 34; *rogator* 29; Senate 18
 Romena, Giovanni da, *ser* 479
 Rossi
 Agostino de' 50-51
 Giovanni di Luca 472
 Rossi, counts of Berceto, of Parma 148
 Rovere
 Francesco della, *see* Sixtus IV
 Giuliano della, *later* pope Julius II 34, 44
 Rucellai, Giovanni 114, 134
 Sacchetti, Franco 11
 Sacchi, Bartolomeo (Platina) x, 38, 40
 Sacramori
 Filippo 35n., 102, 104, 211n.
 Sacramoro, *later* bishop of Piacenza and Parma 19, 22, 23, 35, 39
 Sallust 171, 221, 302
 Salterelli, Stefano 484
 Salviati
 Francesco, archbishop of Pisa 200, 202
 Lionardo, 36, 392n.
 Salvucci, Pier Cristofano, of S. Gemignano 52
 San Gallo, Giuliano da ix
 San Gimignano 165, 169
 Sanseverino
 Giovambattista da 104
 Giovanfrancesco da 109
 Roberto da 102
 Sante di Fregirio, Fra 52, 116-19, 123, 142-44, 152
 Santi d'Arezzo 65
 Sassetta Jacopo della 49
 Savello, Giovanni 56, 59, 61, 63, 65-66, 69-70, 72-73
 Savonarola, Girolamo 235n., 410n.
- Scala
 Alessandra di Bartolomeo 478, 480
 Andrea di Giovanni 167-69, 470, 472, 476, 480, 481
 Bartolomeo, *Apologues* 147, 158, 170, 176, 181; *rogations* 195, 204
 Battista di Bartolomeo 478, 480
 Carlo di Giovanni 470, 472, 476, 480, 481
 Francesca di Bartolomeo 478, 480, 484
 Giovanna di Bartolomeo 472, 478, 480
 Giovanni di Francesco 472
 Giovanni di Tomè 144n., 151, 472
 Giuliano di Bartolomeo 452, 478, 480, 487
 Jacopo di Tomè 486
 Lionarda, wife of Andrea, *née* Formiconi 484
 Lorenzo di Andrea 151n., 160-62, 167
 Lucrezia di Bartolomeo 478, 480
 Maddalena, wife of Bartolomeo, *née* Bencix, 18, 37, 470, 472, 478, 480, 481, 486
 Tomè di Giovanni 480, 481
 Scala, Mastino della 247
 Seleucos 303
 Seneca 171, 267, 287
 Sforza family 221, 247
 Sforza
 Alessandro, lord of Pesaro 220
 Bona of Savoy, widow of Galeazzo Maria 50, 90
 Costanzo, lord of Pesaro 85n., 88, 129, 130, 134, 141, 215-23
 Francesco, duke of Milan 16, 51, 96, 192, 214, 221, 223
 Galeazzo Maria, duke of Milan 23, 31, 97, 192, 193, 195
 Gian Galeazzo Maria, duke of Milan 50, 90, 96, 104
 Ippolita 243n.
 Octaviano 154
 Siena, Balla officials 151; cardinal of 158n.; uprising of 1482 125, 129-30; uprising of 1487 165-66
 Simone 2
 Simonetta, Giovanni, *Rerum gestarum F. Sfortiae... commentarii* 135
 Sinibaldi, Antonio xvii, 305n.
 Sinibaldo, Fieschi, *see* Innocent IV
 Sixtus IV, pope 51, 88-89, 94, 146, 190, 195-98, 199, 201, 213
 Socrates 253, 262, 277, 355, 356
 Soderini
 Francesco 224n.
 Tommaso 30, 43, 47-48
 Solon 357, 359

- Sozzini, Bartolomeo 202n.
 Speusippus 253, 255
 Spinelli, Tommaso 7
 Spini, Angelo 62
 Squarcialupi, Antonio 450
 St. Anthony 52n.
 St. Augustine 241, 253, 257, 260, 272, 278, 284, 466
 St. Basil 261
 St. Bernard 466
 St. Jerome 171, 265, 296-97, 466
 St. Paul 29
 St. Peter 225-29
 Stadio, Vualterius de 235n.
 Statius 263
 Stefano di Jacopo, maestro of Empoli 120, 123
 Strato 255
 Stuart, Bérald, lord of Aubigny 232n.
 Stufa
 Agnolo della 8, 49
 Albiera della, wife of Sigismondo, *née* Albizzi 450
 Francesco di Lorenzo della 144
 Sigismondo della 45, 143, 421
 Taddei, Antonio di Taddeo 100
 Talenti
 Giovanni Angelo 95, 110
 Tegrini, Piero of Lucca xii n.
 Telesphorus, pope 340
 Terence 138, 143, 180, 266, 290, 305
 Thales 254, 262, 303
 Theophrastus 186, 255, 264, 265, 267, 270, 272, 304, 442
 Tolentino, Giovanni Francesco, count 201
 Tomacelli, Marino, of Naples 17, 35, 39, 105-106, 127, 142, 145, 155, 156
 Tommaso di Cipriano 121
 Tommaso di Francesco, Florentine canon 144
 Tommaso di Saluzzo 69, 71
 Torelli
 Amorato, count 132, 144
 Zanobi 476
 Totila, *Flagellum Dei* 216
 Tornabuoni
 Antonio 142
 Giovanni 35, 142, 224n.
 Lucrezia, *see* Medici, Lucrezia
 Torsano *al.* Trezzano, Lucia 450
 Trajan, emperor 241
 Tranchedini, Nicodemo 2, 12, 16-17
 Trezzano, *see* Torsano
 Trezzo, Antonio da 16
 Trivulzio, Antonio 91
 Trotto
 Andrea di, maestro 119, 130
 Francesco, maestro 130
 Turks, crusade against 197, 245-49
 Ubaldini, Piero 56
 Uberti, Farinata degli 398
 Ulpian, jurist 346, 362
 Urban IV, pope 230
 Urban VI, pope 230
 Uzzano, Niccolò da 339
 Valerius Maximus 241
 Valle, Antonio della, *ser* 151, 156-58, 480
 Valperga, Luigi da 192
 Vannone, Agostino 486
 Varro 252, 254-56, 268, 277-80, 408, 443
 Vechietti, Corrado 9
 Venice 214; oration against 245-49
 Venturini, Lorenzo 126
 Vergil x, xi, 28, 33, 171, 175-76, 178, 185, 257, 260, 261, 292, 362, 363, 396, 415, 443, 449
 Verrazzano, Banco da 37
 Verrocchio, Andrea 451n.
 Vespucci
 Guidantonio xii n., 87, 94, 113, 115, 117, 150, 224n.
 Piero 73, 77, 79, 85
 Vettori
 Andrea 67-68
 Piero 57-59, 62, 66-67, 70-74, 76, 78
 Vitelli
 Antonio, of Pienza 158
 Niccolò 129
 Viviano da Colle 19
 Volpaia, Piera di Fruosino, widow of Francesco della 476, 478, 487
 Volterra, rebellion of 1472 32, 205, 209, 399
 Xenocrates 255
 Xenophanes 254
 Xenophon 273, 349
 Zeno 255, 256, 259, 261, 283, 303, 414
 Zoroaster 279, 357

